(i) Machinery or machine parts from mines situated within the Magisterial District of Klerksdorp, within the Orange Free State and Kinross Gold Mine, District of Bethal, direct to a place situated within the Reef exempted area where the said machinery or machine parts are to be repaired and the repaired machinery or machine parts back to the place where it was originally received by the holder.

(j) Prefabricated buildings comprising one or more rooms which are completely manufactured and assembled and are conveyed as a single unit, or which are conveyed in two or more completely manufactured and assembled sections from the manufacturer's place of business situated within the Reef exempted area where the pre-fabricated building is manufactured, directly to any premises situated within an area with a radius of 240 km from the manufacturer's said place of business where the building will be erected.

(k) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos boards, wooden fibre boards (excluding paper and cardboard), cornices, guttering and down pipes for direct installation into a building From places situated within the Reef exempted area direct to building sites situated within a radius of 240 km. Subject to the following condition:

(1) That the goods mentioned in this paragraph shall only be offloaded at a place where it is to be installed into the building which is under construction at the same place; and

(2) that the said goods shall not be conveyed for the augmentation of replenishment of stock.

(l) Transformers. From points situated within the Reef exempted area to points situated within a radius of 240 km from Johannesburg General Post Office.

(m) Agricultural machinery and agricultural implements from places situated within the Reef exempted area to farms situated within a radius of 240 km from the Johannesburg General Post Office, subject to the following condition that the aforesaid machinery and implements shall only be conveyed to a farm where agricultural is practised.

(n) Couches, chests, divans, display cabinets, electric clothesdriers, filing cabinets, household kiosks, household stands, ironing boards, kneeboards, medicine chests, pouffes, palm stands, stationery cabinets, washing benches, wash stands. Between places within the Republic of South Africa.

(o) Carpets, curtains, cushions, floormats and soft furnishings which were bought together with items of furniture used in a dwelling house as exempted in terms of Government Notice 2536 published in *Government Gazette* 6251 of 22 December 1978 or goods mentioned in paragraph (n) above and which shall be conveyed simultaneously therewith from a place within the Republic of South Africa where the said goods were purchased to the dwelling house of the owner of such goods situated within the Republic of South Africa: Subject to the express condition that none of the said carpets, curtains, cushions, floormats or soft furnishings shall be conveyed for the augmentation or replenishment of stock or to a place where the said goods are to be offered for sale.

(p) Glassware, porcelainware, safes. Between places within a radius of 480 km from the Johannesburg General Post Office.

(q) Wet-cell lead acid batteries packed in special battery boxes, oil filled battery chargers from H. J. Bessenger (Pty) Ltd, Johannesburg, direct to mines situated within a radius of 240 km from place of business in Johannesburg.

(r) Specific consignments only on behalf of Britton Boustred Ltd for direct installation at particular building sites only (and not for augmentation of stock for a dealer or for resale at destination) of own guttering and down pipes, porcelain and enamelled sanitaryware (baths, basins, lavatory sisterns and pans), terrazoware, earthenware pipes and glazed and roofing tiles, white glazed earthenware fireclay and vitreous china basins, lavatory pans, sinks and cisterns, trough closets and channels, urinal slabs and ranges, tiles, cast iron and steel enamelled cisterns, baths, basins, sinks, including stainless steel sinks, concrete sinks and drainers and wash troughs and bathroom medicine cabinets with plate glass mirror fronts together with not more than 681 kg in mass per any one trip of the necessary relative fittings required to complete the installation of the articles mentioned in this paragraph from Britton-Boustred Ltd's place of business at Johannesburg to building and construction sites situated within a radius of 240 km. Subject to the following conditions:

(1) That the goods mentioned in this paragraph shall only be offloaded at a place where it is to be installed, which is under construction at the same place.

(2) That the said goods shall not be conveyed for the augmentation or replacement of stock.

(s) Transmission gearboxes on behalf of Hansen Transmission (Pty) Ltd for direct installation into defective machinery from Hansen Transmission (Pty) Ltd, Wynberg, Transvaal, to points situated within a radius of 480 km and return with defective transmission gearboxes. Subject to the following condition: That the transmission gearboxes shall not be conveyed for the augmentation of stock.

(t) Fibre suitcases on behalf of B.S.F. Distributors (Pty) Ltd from place of business at Johannesburg to points within a radius of 240 km from Johannesburg General Post Office.

OP371 (A19942)—KWATHEMA. (2) W. Nbomvu, Springs; wysiging van magtiging. (3) Een kombi. (4) Swart opvoedkundige- en sportgroepe en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf kwaThema na punte gelee binne 'n radius van 480 km vanaf kwaThema Poskantoor en terug. Slegs gedurende naweke en publieke vakansiedae en onderhewig aan die voorwaarde dat die terugrit onderneem word binne 48 uur vanaf vertrek van kwaThema. *Tydtafel:* Soos en wanneer benodig. *Tarief.* Soos per ooreenkoms.

OP336 (A2416)—MEADOWLANDS. (2) E. J. Mokgotlhoa, Meadowlands; replacement of vehicle PP74788—TJ 99462. (3) One combi. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP335 (A1076)—RANDBURG. (2) David Morton Transport (Tvl) (Pty) Ltd, Randburg; replacement of vehicle PP108768—TRG 33648. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP378 (A334)—SANDTON. (2) Stuttafords Ltd, trading as Stuttafords Transport, Sandton; replacement of vehicle PP109520—TSN 25145. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP349 (A17971)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Germiston; additional vehicles with existing and additional authority. (3) Ten goods vehicles. (4) (a) *Additional authority:* Liquid starch in bulk. (5) (a) From Germiston to points within the Republic of South Africa. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP365 (A18901)—MEYERTON. (2) P. A. Botha, Meyerton; bykomende voertuie. (3) Twee vragvoertuie. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging.

OP370 (A3683)—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA (2) Chemical Distribution Centre (Pty) Ltd, Germiston; nuwe aansoek. (3) Drie vragvoertuie. (4) Chemikaliee in verpakking ten behoewe van National Chemical Products (Pty) Ltd. (5) Vanaf National Chemical Products (Pty) Ltd, Powerstraat, Germiston, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en losgemaakte houers op die terugreis.

OP374 (A3685)—PONGOLA/BARBERTON. (2) Kwink Kilian en Seun (Edms.) Bpk., Pongola; nuwe aansoek. (3) Een vragvoertuig. (4) (a) Katoen. (5) (a) Vanaf boere na katoenpluismeule asook verwerkte katoen en katoensaad tussen katoenpluismeules binne 'n radius van 80 km vanaf Pongola en na Barberton en terug. (4) (b) Gerafineerde suiker. (5) (b) Vanaf Pongola Suikermeule na Piet Retief en terug na Pongola.

OP382 (A534)—BALFOUR. (2) Springfield Collieries Ltd, Balfour; replacement of vehicle OP15008—TAV 6803. (3) One mini bus. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP380 (A534)—BALFOUR. (2) Springfield Collieries Ltd, Balfour; new application. (3) One bus and four personnel trailers. (4) Persons. (5) As per Annexure.

(a) Black employees (free of charge) in the employ of the Springfield Collieries Limited and their personal effects between Grootvlei Shaft, Grootvlei Incline, Springfield Collieries West Shaft, North Shaft, South Shaft, South Rand Shaft, Vlei Shaft, East Shaft, Riet Shaft and mine residences.

(b) Black persons in the employ of Springfield Collieries Limited who have organised themselves into a party, and their personal baggage, from Grootvlei to places situated within the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Springs, Heidelberg, Vereeniging, Witbank, Middelburg, Bethal and Nigel and back to the place where the party was picked up in the first instance: Subject to the explicit condition that the conveyance of such a party may only be undertaken if the same party undertakes the forward and return journeys as a unit with the sole mutual purpose of attending one or more of the following

(a) A sport gathering either as participants or as spectators; or

(b) any other similar form of organised amusement or recreation.

OP383 (A534)—BALFOUR (2) Springfield Collieries Ltd, Balfour; new application. (3) Two mini buses. (4) Persons. (5) As per Annexure

(a) White employees (free of charge) in the employ of the Springfield Collieries Limited and their personal effects between Grootvlei Shaft, Grootvlei Incline, Springfield Collieries West Shaft, North Shaft, South Shaft, South Rand Shaft, Vlei Shaft, East Shaft, Riet Shaft and mine residences.

(b) White persons in the employ of Springfield Collieries Limited who have organised themselves into a party, and their personal baggage, from Grootvlei to places situated within the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Springs, Heidelberg, Vereeniging, Witbank, Middelburg, Bethal and Nigel and back to the place where the party was picked up in the first instance: Subject to the explicit condition that the conveyance of such a party may only be undertaken if the same party undertakes the forward and return journeys as a unit with the sole mutual purpose of attending one or more of the following

(a) A sport gathering either as participants or as spectators; or

(b) any other similar form of organised amusement or recreation

OP345 (A3611)—JOHANNESBURG (2) Concor Roads (Pty) Ltd, Johannesburg; additional vehicles. (3) Five goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority

OP375 (A3611)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Concor Roads (Pty) Ltd, Johannesburg; additional vehicles with new authority. (3) Five buses. (4) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale. (5) Between the holder's place of

business situated at Johannesburg and any place situated within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business or from any one such a place of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area.

OP368 (A23114)—GERMISTON. (2) Brakpan Carriers (Pty) Ltd, Germiston; new application. (3) One bus. (4) Employees. (5) As per Annexure.

Own Black employees from Brakpan to Activia Park via Station Road left into Voortrekker Street, left into Van der Walt, right into Hendrik Potgieter, becoming Athlone Avenue, becoming Jubilee, right into Barry Marais, becoming Van Dyk, over Dunswart Bridge into Atlas Road right onto R22 Expressway and travel in a westerly direction, feed off at Germiston/Elandsfontein off ramp, left into Pretoria Road, right into Barbara, left into North Reef Road, left into Ronbex Road.

Return via Ronbex Road, right into North Reef Road, right into Barbara, left into Pretoria Road, left onto R22 Expressway and travel in an easterly direction, feed of at Bonero Park/Benoni/Boksburg off ramp, right into Atlas Road, over Dunswart Bridge into Van Dyk, becoming Barry Marais, left into Jubilee, becoming Athlone Avenue, becoming Hendrik Potgieter, left into Van der Walt, right into Voortrekker, right into Station Road.

Time-table—Weekdays:

Depart Brakpan 06h30.

Depart Activia Park 17h30.

Time-table—Sundays:

Depart Brakpan 22h00

Depart Activia Park 23h00.

Tariff: Free of charge.

OP376 (A3281)—KEMPTON PARK. (2) B.T.R. Power Products (Pty) Ltd, Kempton Park; new application. (3) One goods vehicle. (4) (a) Emergency stand by generator sets (as used in hospitals, mines, etc.) and large automatic transmissions (used extensively in open pit mine operations). (5) (a) Within a radius of 500 km from holder's place of business at Spartan, Kempton Park. (4) (b) Emergency stand by generator sets and large automatic transmissions belonging to clients. (5) (b) From collection points situated within an area with a radius of 500 km from holder's place of business at Spartan, Kempton Park direct to the holder's said place of business for repairs/overhaul and back to the place where the emergency stand by generator sets were received by the holder in the first instance.

OP372 (A4242)—SANDTON. (2) Putco Ltd, Sandton; additional authority. (3) One bus. (4) (a) *Additional authority:* Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) over existing routes, time-tables and tariffs.

KATLEHONG—E. E. HOCHFELD

Restrictions: No intermediate passengers to be conveyed within the Boundaries of Katlehong.

Route:

Forward: Khumalo Street, Hospital Road, Maphiki Street (Katlehong), New Access Road, Hatting Drive, M. C. Botha Drive (Vosloorus), South Boundary Road, Barry Marais Road, Van Dyk Road, Dunswart Bridge, Lincoln Road, Bristol Road (E. E. Hochfeld) (Benoni).

Return: As per forward route in reverse.

Time-table—Mondays to Fridays:

Depart Khumalo Street 06h00.

Depart E. E. Hochfeld 16h50 (only Fridays 15h10).

Additional trips as and when required.

Fares: 2,75c per km.

Distance: 56,4 km.

OP373 (A4242)—SANDTON. (2) Putco Ltd, Sandton; additional authority. (3) Two buses. (4) (a) *Additional authority:* Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

	Number of zones	Coupon and trip ticket		Cash	
		Present	Proposed	Present	Proposed
		c	c	c	c
Adults	1	9	10	15	20
	2	17	19	25	30
	3	17	22	25	35
Children	1	-	-	5	10
	2	-	-	10	15
	3	-	-	10	20

OP360 (A17B)—JOHANNESBURG. (2) City Council of Johannesburg, Johannesburg; amendment of tariffs. (3) Four hundred and four buses. (4) White, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) Over existing routes and time-tables with the amendment of tariffs as per Annexure.

DOBSONVILLE–WITPOORTJIE

Restriction: Nil.

Route:

Forward: A. From points within Dobsonville to Roodepoort Road, Main Reef Road, Dumat Street, Hoofd Street, Main Reef Road, Station Street, Main Reef Road, South Road, Corlett Avenue, Payne Street, Witpoortjie Terminus in Dirkie Uys Avenue.

Return: A. As per forward route in reverse.

Forward: B. From points within Dobsonville via Roodepoort Road, Main Reef Road, Randfontein Road, Quellerrie Street, Trezona Avenue, Nassau Street, Dirkie Uys Avenue, Hulley Road Terminus.

Return: B. Hulley Road, Mc Grath Avenue, Nassau Street, Trezona Avenue, Quellerrie Street, Randfontein Road, Main Reef Road, Roodepoort Road to points within Dobsonville.

Time-table: As and when required.

Fares: 2,25c per km.

Distance: 22,1 km.

L.R.T.B Ref. J101

Putco Ref. OP433

Granted: 11 September 1979.

OP348 (A2365)—ELANDSFONTEIN. (2) Lehmbeckers Earthmoving and Excavators (Pty) Ltd, Elandsfontein; transfer of Permit OP17441 from Rautenkor Beleggings (Pty) Ltd, A608. (3) One goods vehicle. (4) Transfer of permit from Rautenkor Belegging (Pty) Ltd to Lehmbeckers Earthmoving and Excavators (Pty) Ltd. (5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP342 (A2365)—ELANDSFONTEIN. (2) Lehmbeckers Earthmoving and Excavators (Pty) Ltd, Elandsfontein; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP332 (A17600)—WADEVILLE. (2) Lombards Transport (Tvl) (Pty) Ltd, Wadeville; replacement of vehicle PP 107839, TG 45331. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP361 (A17NB)—JOHANNESBURG. (2) City Council of Johannesburg, Johannesburg; amendment of tariffs. (3) One hundred and seven buses. (4) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) Over existing routes, time-tables with the amendment of tariffs as per Annexure

JOHANNESBURG TRANSPORT DEPARTMENT

PROPOSED FARES FOR WHITE, COLOURED AND ASIAN SERVICES

	Number of zones	Coupon/Season tickets		Cash	
		Present	Proposed	Present	Proposed
		c	c	c	c
A. Johannesburg (within municipal area) including link services:					
(i) Adults	1	18	20	30	35
	2	27	30	40	45
	3	36	40	50	55
	4	45	50	60	65
		R c	R c		
(ii) Season tickets:					
(a) All-day (monthly)	1	7,20	8,40		
	2	10,80	12,60		
	3	14,40	16,80		
	4	18,00	21,00		
(b) Off-peak (monthly) (except peak trips)	1	4,00	4,70		
	2	6,00	7,10		
	3	8,00	9,40		
	4	10,00	11,80		
(c) Students' season tickets (quarterly) (except peak trips)	1–4	10,00	14,00		

	Number of zones	Coupon/Season tickets		Cash	
		Present	Proposed	Present	Proposed
		c	c	c	c
(iii) Children	1	10	10	15	20
	2	13	15	20	25
	3	17	20	25	30
	4	22	25	30	35
(iv) Scholars	1–4	12	16	—	—
(v) Pensioners and concession permit holders (except peak trips)	1–4	3	3	5	5
(vi) Springkell		45	50	60	65
B. Randburg (including link services) Randburg-Johannesburg					
(i) Adults		46	51	60	65
(ii) Children and scholars		23	26	30	35
(iii) Season tickets:			R c		
(a) Adults: All day (monthly)		—	21,10		
Off peak (monthly) (except peak trips)		—	11,90		
(b) Students (except peak trips) (quarterly)		—	14,10		
		c	c	c	c
Within Randburg					
(iv) Adults		19	21	30	35
(v) Children and scholars		13	13	15	20
(vi) Season tickets			R c		
Adults: All day (monthly)		—	8,50		
Off-peak (monthly) (except peak trips)		—	4,80		

1. DAY TICKETS VALID ON ALL BUSES EXCEPT PEAK TRIPS

	Present	Proposed
	R	R
(a) Day tour: Unlimited travel on day of issue	1,50	1,50
(b) Day shopper: Unlimited travel in Zone 1	0,50	0,50
(c) Day shopper special: One inward and one outward trip and unlimited travel in Zone 1	1,00	1,00

2. CASUAL BUS HIRE

	Present	Proposed
(a) Basic tariff:	R	R
First 25 km (minimum)	30,00	35,00
For every km thereafter	0,60	0,70
(b) For buses on all-day or extended trips: In addition to tariff in 2 (a) an additional charge for every hour or part thereof in excess of 4 hours	3,50	3,50
(c) Sunday/public holiday services	Charge as for 2 (a), 2 (b) and 2 (d) plus 30%.	Charge as for 2 (a), 2 (b) and 2 (d) plus 30%.
(d) For buses operating an initial trip then running on shuttle service: For every shuttle trip	65c/km	75c/km
B. 1 Special tariffs: Charge to a municipal department hiring a bus for official use on condition that the hiring department provides a driver with the appropriate extra heavy vehicle driving licence	30c/km	90c/km
B. 2 Charge to the Johannesburg Municipal Sports Club and authorised groups of Transport Department employees for the use of a bus to transport members and their families to any sporting or social function provided the bus is driven by a qualified municipal bus driver without payment of wages by the Council	30c/km	90c/km

OT206—CARLETONVILLE. (2) Liye Daniel Leeme, 1645618, Carletonville; new application. (3) One motor-car—BNR 617T. (4) Black taxi persons. (5) 1. From the Khutsong Location to Carletonville Town through the main road to Ametha Street. 2. From Ametha Street through Main Road to Khutsong Location. 3. From Ametha Street through Onics Street to Western Deep Level Mines. 4. From Ametha Street through Annan Road to Wedela Black Location. 5. From Ametha Street through Onics Street to Doornfontein Mines.

OT329—THOKOZA. (2) Doctor Masoeu, 154656290, Thokoza; new application. (3) One motor-car. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Between points of Natalspruit, Thokoza, Eden Park, Angus, Bracken Hurst and Alrode.

OT420—THOKOZA. (2) Alfred Nhlapo, 239338, Thokoza; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) From Thokoza Hostel 5 via Kumalo Street, over bridge to Vereeniging Road (Vereeniging Road south wards) to Eden Park via Philander Street, Peterson Street, Abeam Street, Lancia Street and from Turnine Point, Lancia Street on the same route back to Thokoza Hostel 5.

OT599/H1495—KATLEHONG. (2) John Sibanyoni, 34140302, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKZ 511T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT617—BRAKPAN. (2) Jabulani Paulus Mngomezulu, 4110162, Brakpan; transfe[illegible]n Simon Nathane, H1256. (3) One motor-car. (4) Transfer from Simo[illegible] Nathane to J. P. Mngomezulu. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP11768.

OT634/H1409—ELDORADO PARK. (2) David Southern, 331685221C, Elderodo Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car—BLG 521T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT638/H2647—KATLEHONG. (2) George Hika, 2786364, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLH 371T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT639/H2591—KATLEHONG. (2) Robert Xabo, 25970785, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKY 699T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT640/H2041—HILLBROW. (2) Patrick Harry Collard, 3109015085, Hillbrow; amendment of tariffs. (3) One motor-car—DJL 384T. (4) *Amendment of tariffs:*

Flag fall: 70c.
For every one-twelfth of a km or part thereof: 5c.
For every 40 seconds waiting time: 5c.
Or per hour: R4,50.
The first 23 kg luggage: Free of charge and thereafter 5c for every 23 kg luggage or part thereof.

OT641/H2684—KWAXUMA. (2) Samuel Gamede, 1045803, kwa-Xuma; replacment of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT642/H317—KATLEHONG. (2) Gabriel Mofokeng, 3213830, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT643—TEMBISA. (2) Eva Vilakazi, 1827311, Tembisa; transfer from Michael Maseko, H1565. (3) One motor-car. (4) Transfer from Michael Maseko to E. Vilakazi. (5) To obtain the same authority as transferor of Permit OP21983.

OT644/H1364—ERMELO. (2) Amon Dhlamini, 3427645, Ermelo; transfer from Sarah Dladla, H2011. (3) One motor-car. (4) Transfer from Sarah Dladla to A. Dhlamini. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP76799.

OT645/H959—MAYFAIR WEST. (2) Edward Henry Wespfehl, 3004175017002, Mayfair West; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLH 844T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT646/H2039—RANDFONTEIN. (2) Felix Stevens, Randfontein; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLC 475T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT647—BETHAL. (2) Ntambo Amos Masango, 105932604, Bethal; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxipersone. (5) Vanaf Bethal, distrik Bethal, na punte gelee binne 'n radius van 30 km en terug. (Motorkar gestasioneer te word te Bethal.)

OT649/H2512—MOROKA. (2) Lepata Kleinbooi Lephoto, 109829441, Moroka; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT650/H1342—KRIEL. (2) Stephen Myeni, 143360306, Kriel; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLH 041T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT651/H1487—VOSLOORUS. (2) Samson Mandbosuth Zulu, 101160506, Vosloorus; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT653/H3647—MEADOWLANDS. (2) Lucas Malindi, 110116635000, Meadowlands; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKS 233T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT654/H2058—VOSLOORUS. (2) Winniefred Mokone, 507381523, Vosloorus; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DJF 707T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT655/H2179—KWAXUMA. (2) M. Naphtali Sekwati, 13627021, kwaXuma; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKZ 676T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT532—SEBOKENG. (2) Kennice Silas Phakoe, 134487984, Sebokeng; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (i) From points within the boundaries of Sebokeng to points within a radius of 2 km from Ficksburg Border Post with Lesotho on the shortest possible route; and (ii) from points within a radius of 2 km from Ficksburg Border Post with Lesotho to points within the boundaries of Sebokeng, on the shortest possible route. (Subject to the condition that no intermediate passengers be picked up or set down on either the forward or return journeys.)

OT657—KWATHEMA. (2) Boy Lot Khumalo, 4471255, kwaThema; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Springs.

OT658—JOHANNESBURG. (2) Susanna Gertruda Spanjo, 2103060047008, Johannesburg; new application. (3) One motor-car—DGY 444T. (4) White and Asiatic persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Johannesburg. (b) On casual trips outside area (a).

OT659—VOSLOORUS. (2) Theri C. Meiza, 512456469, Vosloorus; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DFJ 166T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT660/H106—NIGEL. (2) Elizabeth Mzizi, 1107668, Nigel; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CWC 249T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT662—REIGER PARK. (2) Abraham Foster, 8006190064997, Reiger Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLJ 157T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT663—KENSINGTON. (2) Bertha Louise Moore, 211526972W, Kensington; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKY 627T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT664/H997—KATLEHONG. (2) Jack Mzamba, 118663, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CZO 430T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT665—ENNERDALE. (2) Kathleen Petronella Davies, 4506140092018, Ennerdale; new application. (3) Two motor-cars. (4) Coloured taxi persons. (5) Between points within a radius of 12½ km of Ennerdale Coloured Township.

OT666/H18—KWATHEMA. (2) Lucas Mabena, 122482393, kwaThema; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLJ 583T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT668/H88—KWAXUMA. (2) Khaist Samuel Mdhlali, 5454551, kwaXuma; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DHN 052T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT673/H1875—EDEN PARK. (2) M. Martin, Eden Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLK 430T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

KAAPSTAD/CAPE TOWN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, Kaapstad, 8000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.

A/OP8006/16/04—GRABOUW. (2) Wessel Johannes Albertus Dalhouzie, Grabouw; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CBO 4821 (704 kg). (Die voertuig is geregistreer in die naam van J. C. Dalhouzie. (4) Enige vorm van hout en materiale wat vir skrynwerkdoeleindes gebruik word, byvoorbeeld die maak van ingeboude kaste, tafels, stoele. Enige moontlike ander meubelment. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 150 km vanaf Grabouw Skrynwerke, Molenoostraat 3, Grabouw.

H/OP8006/12/09—STRANDFONTEIN. (2) Moegamant Ganief Solomons, Grassy Park; new application. (3) Two combis to be purchased—8 passengers each. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Strandfontein Municipal Rank at station. (ii) Casual trips.

H/OP8006/11/04—CAPE TOWN. (2) Bedar Tagudien Jamie, Woodstock; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CA 150-891—5 passengers. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Central Area Municipal Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8006/16/01—KLAWER. (2) Christy Farmer, Klawer; nuwe aansoek. (3) Een stasiewa—CCP 2578—6 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul bagasie, pakkies wat op aanvraag vanaf poskantoor of stasie kanvel moet word of daarnatoe geneem moet word. (5) Binne munisipale gebiede van Klawer, asook na hospitale te Vanrhynsdorp, Vredendal en Clanwilliam.

H/OP8006/12/10—RETREAT. (2) Trevor David Nagel, Steenberg; replacement of vehicle. (3) One combi—CA 142-465—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects as per Permit OP83825 previously issued in respect of CA 66825. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit.

H/OP8006/12/08—STRANDFONTEIN. (2) Sulayman Ganief, Strandfontein; additional permits with new ranks. (3) Two combis to be purchased—8 passengers each. (4) coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Strandfontein Municipal Rank at station. (ii) Casual trips.

H/OP8006/09/05—GRABOUW. (2) Shiela Magdalena Bailey, Grabouw; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf HPK Grabouw. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf HPK Grabouw. (Taxi sal opereer vanaf die steenplek oorkant die Hoofposkantoor, Grabouw.)

B/OP8006/09/01—D. F. MALANLUGHAWE. (2) Johan Jacob Ferreira, Bellville; bykomende permitte met bestaande magtiging. (3) Twee kombis geregistreer te word—10 sitplekke elk. (4) Passasiers en die persoonlike besittings en bagasie van passasiers. (5) *Roete 1:* Vanaf D. F. Malanlughawe via Sottsrivweg, De Waalrylaan, Boulevard-Oos, Hertogboulevard en Heerengracht na Lugdiensterminus in Adderleystraat en terug. *Roete 2:* Tussen die D. F. Malanlughawe en hoeilie gelee binne die landdrosdistrikte van Kaapstad, Bellville, Goodwood, Wynberg, Kellerivier en Simonstad. *Roete 3:* Vanaf plekke binne die munisipale gebiede van Kaapstad, Bellville, Goodwood, Wynberg, Kellerivier en Simonstad na die D. F. Malanlughawe en terug. *Tydsgrif:* Ritte onderneem te word in ooreenstemming met die aankoms- en vertrektye van vlieguie na en vanaf die D. F. Malanlughawe. *Tariewe:* Soos ooreengekom.

A/OP8006/09/03—CAPE TOWN. (2) Arthur Hans Jürgen Brust, Cape Town; new application. (3) One mini-bus—CA 166-731—10 passengers. (4) (a) White boarders and guests of Bliss Lodge Residential and Take-Away Restaurant (free of charge). (5) (a) From Bliss Lodge, Cape Town to (i) Cape Town Harbour; (ii) Cape Town Station; (iii) D. F. Malan Airport, Bellville. (4) (b) Coloured employees in the employment of Bliss Lodge Residential and Take-Aweg Restaurant (free of charge). (5) (b) From Bliss Lodge Residential and Take-Away Restaurant, Long Street, Cape Town to Cape Town Station. *Depart:* Between 20h00 and 22h00 on arrival or departure.

H/OP8006/17/04—OBSERVATORY. (2) Raymond Smith, Athlone; transfer from John James Lalsey. (3) One motor-car to be purchased—6 passengers if transfer is approved. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 5 km of Observatory Railway Station Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8006/13/02—LOTUSRIVIER. (2) Ismail Sedien, Wynberg; bykomende permitte met nuwe standplekke. (3) Twee kombi's aangekoop te word—9 sitplekke elk. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Buckweg Taxistandplek, Lotusrivier, met 'n beperking dat geen passasiers vervoer sal word tussen Buckweg en Wynberg nie. (Taxi gestasioneer te Buckweg Taxistandplek, Lotusrivier.)

H/OP8006/17/05—DURBANVILLE. (2) Charlie Mostasa, Durbanville; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CY 71567—5 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank on corner of Wellington Street and Newe Street, Durbanville. (ii) Casual trips.

H/OP8006/16/03—CAPE TOWN. (2) Robert Joseph Foody, Gardens; replacement of vehicle. (3) One motor-car to be purchased—4 passengers. (4) White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Central Area, Municipal White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

A/OP8006/11/01—KEIBRUG, KAAP. (2) Refrigerated Trucking (Edms.) Bpk., Perow; bykomende magtiging vir vyf voertuie en twee voertuie aangekoop te word met nuwe magtiging. (3) Drie semi-trailers—SW 46760—21 046 kg, CY 54070—21 642 kg, CY 8043—21 000 kg, twee trailers—BFC 047T—21 190 kg, CDY 439T—24 200 kg, twee semi-trailers aangekoop te word—24 000 kg. (4) Tekstielgare uitsluitlik en behoewe van Transtex (Edms.) Bpk. (5) Vanaf die Transkeigrens by Keibrug na punte binne die Kaapse vrygestelde gebied.

A/OP8005 28/02—CAPE TOWN (2) Refrigerated Trucking (Pty) Ltd, Monte Vista; amendment of permits—additional authority—republication of application published on 27/6/80. (3) Five semi-trailers—SW 46760—21 046 kg, BFC 047 T—21 190 kg, CY 54070—21 642 kg, CY 8043—21 000 kg, CDY 439T—21 000 kg. (4) and (5) As per attached Annexure A.

ANNEXURE A

ISSUED IN CONJUNCTION WITH PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT OP84228 VEHICLE TSN 37403

1. Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, asbestos board, wood fibre board, cornices, marble sheets, guttering and down pipes direct to building sites for building purposes and not for replenishing of stocks. Within an area with a radius of 240 km of GPO Cape Town, subject to the condition that no goods be picked up or set down on a route served a regular road motor service in respect of which public road carrier permits have been issued

2. Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes. Within an area with a radius of 240 km of GPO Cape Town subject to the condition that no goods be picked up or set down on a route served by a regular road motor service in respect of which public road carrier permits have been issued.

3. Storage fuel tanks direct to installation sites for installation by the holder. Within an area with a radius of 240 km of GPO Cape Town.

4. Overhead tanks and structural supports for tanks for installation by the holder. Within an area with a radius of 240 km of GPO Cape Town.

5. Own employees (free of charge). Between the holder's place of business situated at 62 Visagie Street, Monte Vista, and any place situated within an area with a radius of 240 km from the holder's said place of business where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such a place of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area

6. Brownbuilt roof sheeting and unistruts on legs and guard rails and roofing purlins not less than 20 metres in length on behalf of Brownbuilt Metal Sections (S.A.) (Pty) Ltd From Johannesburg to points within an area with a radius of 240 km of GPO Cape.

B/OP8005/29/07—CERES. (2) Paul en Koos en John en Paul Martin Peres, Ceres; wysiging van permitte—bykomende magtiging—herpublikasie van aansoek wat in die *Staatskoerant* 4/7/80 gepubliseer is. (3) Ses busse—CT 2532—15 sitplekke, CT 3365—60 sitplekke, CT 2285—60 sittende en 16 staande, CT 4392—24 sitplekke, CT 7020—56 sittende en 14 staande, CT 6534—68 sitplekke.

Bykomende magtiging ten opsigte van CT 7020 en CT 2532: (4) (a) Nie-Blanke orkestlede.

(5) (a) Vanaf Ceres na punte gelee binne 'n gebied met 'n straal van 320 km vanaf HPK Ceres en terug.

(4) (b) Nie-Blanke passasiers.

(5) (b) Vanaf White City na Bella Vista en terug.

Roete: Vanaf White City langs Lylestraat tot by Voortrekkerstraat, regs in laasgenoemde straat tot by Voostraat, regs in Voostraat, links in Albertsingel, langs tot weer by Voortrekkerstraat, links in Voortrekkerstraat langs en regs in Vosstraat, regaf tot by Bella Vista en terug met dieselfde roete tot by hoek van Vosstraat en Voortrekkerstraat regs in Voortrekkerstraat en dan links in Lylestraat langs tot by White City.

Tydtafel: Weeksdae van Maandae tot Vrydae: Vertrek vanaf Busstop 1, Bella Vista, 06h45. Aankoms White City Busstop 11, 07h30. Vertrek vanaf Busstop 11, White City, 07h31. Aankoms Busstop 1, Bella Vista 07h40. Vertrek vanaf Bella Vista Busstop 1, 07h45. Aankoms Busstop 11, White City 07h55. Vertrek vanaf Busstop 4, Orangestraat, 14h45. Aankoms Busstop 1, Bella Vista, 14h55. Vertrek Busstop 1, Bella Vista, 15h00. Aankoms Busstop 4, Orangestraat 15h10. Vertrek vanaf Orangestraat Busstop 4, 15h11. Aankoms Busstop 11, White City, 17h10. Vertrek vanaf White City Busstop 11, 17h11. Aankoms Busstop 4, Orangestraat 17h15. Vertrek vanaf Orangestraat Busstop 4, 17h20. Aankoms Busstop 1, Bella Vista 17h30. Vertrek vanaf Bella Vista Busstop 1, 17h35. Aankoms Busstop 11, White City 17h46. Vertrek Busstop 11, White City 17h47. Aankoms Busstop 4, Orangestraat 17h52. Vertrek Busstop 4, Orangestraat 18h10. Aankoms Busstop 1, Bella Vista 18h20. Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

Saterdae: Vertrek vanaf Busstop 1, White City, om 07h00. Aankoms Busstop 11, Bella Vista, om 07h25. Vertrek vanaf Busstop 11, Bella Vista, om 07h35. Aankoms Busstop 1, White City, om 08h00. Bogenoemde tye en roete word al om die uur herhaal tot 15h00.

Sondae: Vertrek vanaf Busstop 1, White City, om 08h00. Aankoms Busstop 11, Bella Vista, om 08h30. Vertrek Busstop 11, Bella Vista, om 10h15. Aankoms Busstop 1, White City, 10h45. Bogenoemde tye en roete word al om die uur herhaal tot 13h00. Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

Tariewe. R0,06 per busstop vir volwassenes. R0,04 per busstop vir kinders.

(4) (c) Swart arbeiders in diens van Koue Bokkeveld Aartappelstoor Koöperasie.

(5) (c) Vanaf hul tuistes te N'Duli, Ceres, na Prins Alfred Hamlet en terug.

Tydtafel: Maandae tot Vrydae: 06h00 vertrek vanaf N'Duli Swart Woonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na N'Duli Swart Woonbuurt.

Tariewe: R130 per bus per maand.

(4) (d) Vrugtepakkers en werknemers in diens van Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

(5) (d) Vanaf hul woonplekke te N'Duli, Bella Vista, en ander Kleurlingwoonplekke in en om Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk, Môreson Nywerheidsgebied, Ceres.

Tydtafel: Op aanvraag. (Die tyd wissel volgens die seisoene en ander faktore).

Tariewe: R14 per rit vanaf Bella Vista na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk. R12 per rit vanaf Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

(4) (e) Vrugtepakkers en werknemers in diens van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd.

(5) (e) Vanaf werknemers se woonplekke in Bella Vista na die perseel van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd, Ceres, en terug.

Tydtafel: Soos benodig.

Tariewe: R6 per rit.

(4) (f) Nie-Blanke plaasarbeiders

(5) (f) Op Vrydae, Saterdae en dan voor publieke vakansiedae tussen Ceres en plase Bergtoppe, Monte Carlo, Buchuland Quarts, Agtertuin, Langhoogte, Loxtonia, Uitsig, Merwida, Kweperfontein, Kleinfontein, Eselfontein, Vadersgawe, Vredebes, Tronk, Daytoan, Northridge, Rondona, Slangfontein, Langfontein, Matjiesrivier, Olckersia, Marino en Rietvlei gelee binne die landdroedistrik van Ceres.

(4) (g) Kleurling in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

(5) (g) Vanaf Bella Vista Kleurlingwoonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie, Prince Alfred Hamlet.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: 06h15 vanaf Bella Vista na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na Bella Vista.

Tariewe: R100 per bus per maand.

Bykomende magtiging ten opsigte van CT 3365 en CT 6534: (4) (h) Nie-Blanke plaasarbeiders.

(5) (h) Op Vrydae, Saterdae en dan voor publieke vakansiedae tussen Ceres en plase Bergtoppe, Monte Carlo, Buchuland, Quarts, Agtertuin, Langhoogte, Loxtonia, Uitsig, Merwida, Kweperfontein, Kleinfontein, Eselfontein, Vadersgawe, Vredebes, Tronk, Daytoan, Northridge, Rondona, Slangfontein, Langfontein, Matjiesrivier, Olckersia, Marino en Rietvlei gelee binne die landdroedistrik van Ceres.

(4) (i) Kleurling in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

(5) (i) Vanaf Bella Vista Kleurlingwoonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie, Prince Alfred Hamlet.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: 06h15 vanaf Bella Vista na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na Bella Vista, Ceres.

Tariewe: R100 per bus per maand.

Bykomende magtiging ten opsigte van CT 2285: (4) (j) Nie-Blanke georganiseerde gesiskappe (pro forma).

(5) (j) Vanaf Ceres na plekke gelee binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf die Hoofposkantoor Ceres en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is.

(4) (k) Nie-Blanke orkestlede.

(5) (k) Vanaf Ceres na punte gelee binne 'n gebied met 'n straal van 320 km vanaf H.P.K. Ceres en terug.

(4) (l) Nie-Blanke passasiers.

(5) (l) Vanaf White City na Bella Vista en terug.

Roete: Vanaf White City langs Lylestraat tot by Voortrekkerstraat, regs in laasgenoemde straat tot by Vosstraat, regs in Vosstraat, links in Albertsingle, langs tot weer by Voortrekkerstraat, links in Voortrekkerstraat langs en regs in Vosstraat, regaf tot by Bella Vista en terug met dieselfde roete tot hoek van Vosstraat en Voortrekkerstraat, regs in Voortrekkerstraat en dan links in Lylestraat tot by White City.

Tydtafel: Weeksdae van Maandae tot Vrydae: Vertrek vanaf Busstop 1, Bella Vista, 06h45. Aankoms White City Busstop 11, 07h30. Vertrek vanaf Busstop 11, White City, 07h31. Aankoms Busstop 11, Bella Vista, 07h40. Vertrek vanaf Bella Vista Busstop 1, 07h45. Aankoms Busstop 11, White City, 07h55. Vertrek Busstop 4, Orangestraat, 14h45. Aankoms Busstop 1, Bella Vista, 14h55. Vertrek Busstop 1, Bella Vista 15h00. Aankoms Busstop 4, Orangestraat, 15h10. Vertrek vanaf Orangestraat Busstop 4, 15h11. Aankoms Busstop 11, White City, 17h10. Vertrek vanaf White City Busstop 11, 17h11. Aankoms Busstop 4, Orangestraat 17h15. Vertrek vanaf Orangestraat Busstop 4, 17h20. Aankoms Busstop 1, Bella Vista, 17h30. Vertrek vanaf Bella Vista Busstop 1, 17h35. Aankoms Busstop 11, White City, 17h46. Vertrek Busstop 11, White City, 17h47. Aankoms Busstop 4, Orangestraat 17h52. Vertrek Busstop 4, Orangestraat, 18h10. Aankoms Busstop 1, Bella Vista, 18h20. Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

Saterdae: Vertrek vanaf Busstop 1, White City, om 07h00. Aankoms Busstop 11, Bella Vista, om 07h25. Vertrek vanaf Busstop 11, Bella Vista, om 07h35. Aankoms Busstop 1, White City, om 08h00. Bogenoemde tye en roete word al om die uur herhaal tot 15h00.

Sondae: Vertrek vanaf Busstop 1, White City, om 08h00. Aankoms busstop 11, Bella Vista, om 08h30. Vertrek Busstop 11, Bella Vista, om 10h15. Aankoms Busstop 1, White City, 10h45. Bogenoemde tye en roete word al om die uur herhaal tot 13h00. Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

Tariewe: R0,06c per busstop vir volwassenes. R0,04 per busstop vir kinders.

(4) (m) Swart Arbeiders in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

(5) (m) Vanaf hul tuistes te N'Duli, Ceres, na Prins Alfred Hamlet en terug.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: 06h00 vertrek vanaf N'Duli Swart Woonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na N'Duli Swart Woonbuurt.

Tariewe: R130 per bus per maand.

(4) (n) Vrugtepakkers en werknemers in diens van Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

(5) (n) Vanaf hul woonplekke te N'Duli, Bella Vista, en ander Kleurlingwoonplekke in en om Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk., Möresoe, Nywerheidsgebied, Ceres.

Tydtafel: Op aanvraag. (Die tyd wissel volgens die seisoene en ander faktore).

Tariewe: R14 per rit vanaf Bella Vista na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk. R12 per rit vanaf Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

(4) (o) Vrugtepakkers en werknemers in diens van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd.

(5) (o) Vanaf werknemers se woonplekke in Bella Vista na die perseel van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd, Ceres, en terug.

Tydtafel: Soos benodig.

Tariewe: R6 per rit.

(4) (p) Nie-Blanke plaswerkers.

(5) (p) Op Vrydae, Saterdae en dan voor publieke vakansiedae tussen Ceres en plase Bergtoppe, Monte Carlo, Buchuland, Quarta, Agterruin, Langhoogte, Loxtonia, Uitsig, Merwida, Kweperfontein, Kleinfontein, Eselfontein, Vadersgawe, Vredebes, Tronk, Northridge, Daytona, Rodona, Slangfontein, Langfontein, Matjiesrivier, Olckersia, Marino en Rietvlei gelee binne die landdroedistrik van Ceres.

(4) (q) Kleurlinge in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

(5) (q) Vanaf Bella Vista Kleurlingwoonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoere Koöperasie, Prince Alfred Hamlet.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: 06h15 vanaf Bella Vista, Ceres, na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na Bella Vista, Ceres.

Tariewe: R100 per bus per maand.

Bykomende magtiging ten opsigte van CT 4392: (4) (r) Swart arbeiders in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

(5) (r) Vanaf hul tuistes te N'Duli, Ceres, na Prins Alfred Hamlet en terug.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: 06h00 vertrek vanaf N'Duli Swart Woonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na N'Duli Swart Woonbuurt.

Tariewe: R130 per bus per maand.

(4) (s) Vrugtepakkers en werknemers in diens van Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

(5) (s) Vanaf hul woonplekke te N'Duli, Bella Vista, en ander Kleurlingwoonplekke in en om Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk., Möresoe, Nywerheidsgebied, Ceres.

Tydtafel: Op aanvraag. (Die tyd wissel volgens die seisoene en ander faktore.)

Tariewe: R14 per rit vanaf Bella Vista na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk. R12 per rit vanaf Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

(4) (t) Vrugtepakkers en werknemers in diens van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd.

(5) (t) Vanaf werknemers se woonplekke in Bella Vista na die perseel van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd, Ceres, en terug.

Tydtafel. Soos benodig.

Tariewe: R6 per rit.

(4) (u) Nie-Blanke plaaswerkers.

(5) (u) Op Vrydae, Saterdae en dan voor publieke vakansiedae tussen Ceres en plase Bergtoppe, Monte Carlo, Buchuland, Quarta, Agterruin, Langhoogte, Loxtonia, Uitsig, Merwida, Kweperfontein, Kleinfontein, Eselfontein, Vadersgawe, Vredebes, Tronk, Daytona, Northridge, Rodona, Slangfontein, Langfontein, Matjiesrivier, Olckersia, Marino en Rietvlei gelee binne die landdroedistrik van Ceres.

(4) (v) Kleurlinge in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

(5) (v) Vanaf Bella Vista Kleurlingwoonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoere Koöperasie, Prince Alfred Hamlet.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: 06h15 vanaf Bella Vista na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. 18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na Bella Vista, Ceres.

Tariewe: R100 per bus per maand.

B/OP8006/16/02—ELIM. (2) David Engel, Elim; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CS 3061—125 sitplekke. (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings soos Permit OP 52779 voorheen uitgereik ten opsigte van CS 4323. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogenoemde permit.

H/OP8006/10/01—EERSTERIVIER. (2) Abel Abraham Leeuw, Kraaifontein; nuwe aansoek. (3) Een bi-eco—CY 35183—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Eersterivierstasietaxistaanplek. (ii) Toevallige ritte.

A/OP8006/13/01—NABABEEP. (2) Margareth Osborne, Nababeep; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CBU 1616—135 sitplekke. (4) Kleurling georganiseerde gesiskappe soos Permit OP 84125 voorheen uitgereik ten opsigte van voertuig CBU 4014. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

B/OP8006/12/06—MALMESBURY. (2) Boland Passenger Transport Ltd, Malmesbury; amendment of permits in respect of change of registration numbers. (3) Eleven vehicles. (4) Passengers. (5) Over existing authorised routes and within existing authorised areas.

H/OP8006/12/02—MOSSELBAAI. (2) Jan Josephs, Mosselbaai; oordrag vanaf Mathew Johannes Meyer. (3) Een motorkar—CBS 3100—5 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Laer-Kerkstraat, Mosselbaai. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/11/02—MITCHELL'S PLAIN. (2) Ronald Alfred Abrahams, Mitchell's Plain; new application. (3) One mini-bus—CA 253-147—8 passengers. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Non-White municipal taxi rank at Mitchell's Plain Station. (ii) Casual trips within an area with a radius of 160 km of Non-White municipal taxi rank at Mitchell's Plain Station.

H/OP8006/13/03—MITCHELLSPLAIN. (2) Yusuf Racist, Wynberg; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word—9 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf die munisipale taxistaanplek te Mitchellsplainstasie, Mitchellsplain. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf die munisipale staanplek te Mitchellsplainstasie, Mitchellsplain.

H/OP8006/12/05—MITCHELL'S PLAIN. (2) Henry Paul, Mitchell's Plain; new application. (3) One combi—CA 119-224—8 passengers. (4) Coloured taxi passengers and their personal effects, goods, clothing and foodstuffs. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Mitchell's Plain Railway Station. (ii) Casual trips.

H/OP8006/17/03—ST HELENABAAI. (2) John Peter Adams, Sasenberg Cove; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CFG 451—1 256 kg. (4) Kleurlingpassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Kerkstraat, St Helenabaai. (ii) Toevallige ritte.

A/OP8006/09/07—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Bazial Costzee (Pty) Ltd, Paarow Valley; new application. (3) Seven vehicles as per attached Annexure A. In addition to the above-mentioned listed vehicles, registration will be sought for certain vehicles, details of which will be provided. (4) and (5) As per attached Annexure B.

ANNEXURE A

Vehicle registration number	*Make of vehicle and year of manufacture*	*Class of vehicle (eg. lorry, motor-car, bus, tractor, trailer, etc.)*	*Authorised carrying capacity in kg and/ or seating capacity*	*Name of registered owner of vehicle*
CA 196-030	Henred—1973	Low bed trailer	For abnormal loads only 60 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CY 72683	Henred—1975	Low bed trailer	For abnormal loads only 45 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CY 63962	Rebibe—1979	Extension semi-trailer	20 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CY 37986	Isuzu—1976	Truck	2 tons	Commercial Transport
CY 89857	Isuzu—1974	Truck with 5 ton crane	5 tons	Epping Heavy Transport
CA 47533	Henred—1974	12.5 m semi-trailer	25 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
Under construction	Henred—1975	Low bed	60 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd

In addition to the above-mentioned listed vehicles, registration will be sought for certain vehicles, details of which will be provided.

ANNEXURE B

BAZIAL COETZEE (PTY) LTD

Nature of the goods to be conveyed for which authorisation is applied.

1. Factory removals of used, uncrated machinery (or used parts of machinery) and ancillary factory equipment (excluding unprocessed stock) which has been rigged out of a client's premises by the holder and which is to be conveyed to the client's new or additional premises for re-rigging by the holder. From points situated within the Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Goodwood, Kuils River, Paarl, Somerset West, Stellenbosch, the Strand, Wellington and Wynberg, direct to points situated elsewhere in the Republic of South Africa.

2. Individual items of earth-moving machinery or road-making machines or cranes (excluding equipment for re-sale), which machines or cranes are intended for use at construction sites or for repair in a workshop and not for re-sale, from construction sites, workshops or agents premises situated within the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calitzdorp, Calvinia, Cape Town, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, George, Goodwood, Heidelberg (Cape), Hermanus, Hopefield, Kuils River, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam, Tulbagh, Victoria West, Vredenburg, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg and the District of Walvis Bay, direct to construction sites or workshops situated within the Republic of South Africa and from construction sites, workshops and agents premises situated within the Republic of South Africa direct to construction sites, workshops and agents premises situated in the aforementioned districts.

3. Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length, or 3,05 metres in width, or 2,85 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the appropriate Provincial Administration. From points within the Cape Province to points elsewhere within the Republic of South Africa, and from points within the Republic of South Africa to points within the Cape Province.

4. Machine parts required for direct immediate and urgent installation to replace similar parts in a machine which broke down before the conveyance of the said part commenced from any place to the place where the machine has broken down, and provided further that no machine parts will be conveyed for the augmentation or replenishment of stocks. Within the Republic of South Africa.

5. Tools of trade and the mechanical handling appliances used in a break-down service and the spare-parts to be installed in a specific breakdown, exclusively of and for Transport Requirements (Pty) Ltd, trading as Rebibe Engineering and Chassis Centre, Bellville. From Bellville to points within the Republic of South Africa and return.

6. Defective machinery and/or machine parts belonging to clients of Transport Requirements (Pty) Ltd (trading as Rebibe Chassis Centre, Bellville) for repair by the aforementioned company from collection points situated within the Cape Province, direct to the aforementioned company's business in Van Eck Street, Sacks Circle, Bellville, and after repair to the place where the machine and machine parts were removed from in the first instance.

7. Items of urgent freight which, on account of size or shape, cannot be accommodated by normal airfreight service from D. F. Malan Airport, Cape Town, to points elsewhere in the Republic of South Africa, provided such items shall have been tendered as airfreight and shall be accompanied when transported by a waybill endorsed by the airport authorities certifying that the item cannot be accomodated, and furthermore provided that the scale of charges will not be less than the airways concerned would have imposed.

8. Dangerous chemicals packed in containers or bags which, because of the risk involved, cannot be transported by existing rail or airways facilities within the Republic of South Africa, provided such items shall have been tendered as air or rail freight and shall be accompanied when transported by a waybill endorsed by the airport or railway authorities certifying that the item cannot be accomodated.

9. Machinery, plant, specialised tools and workmen used in the rigging and erection industry by Paarden Eiland Transport (Pty) Ltd (trading as Commercial Transport Contractors), and any other equipment hired by or held in trust by the said Paarden Eiland Transport (Pty) Ltd, from Parow to points within the Republic of South Africa and return.

10. (a) Plant and equipment which is urgently required to replace existing plant or equipment as a consequence of a serious break-down in the existing plant or equipment, or as a consequence of a major road accident, or as a consequence of a natural disaster within the Republic of South Africa, and where the replacement of the plant or equipment is essential for the restoration of a vital public service. The holder shall furnish the Board with a document setting out the nature of the crisis and the nature of the service required after having provided the service;

(b) Plant supply and equipment urgently required to avert a public crisis or a crisis in a particular organisation which crisis is caused by an acute strike or riot within the Republic of South Africa. The holder shall furnish the board with a document setting out the nature of the crisis and the nature of the service required after having provided the service.

11. (a) Holder's private tools of trade, mechanical handling appliances as used by holder's employees in the course of holder's business within the Republic of South Africa and empty drums on return;

(b) fuel owned by holder in containers not exceeding 3 drums each of approximately 210 litres for the holder's private use within the Republic of South Africa;

(c) loose material owned by holder and used exclusively for the packing and bracing of any load within the Republic of South Africa;

(d) vehicles owned by holder being transported back to holder's base following the completion of a delivery or proceeding to a point of collection for onward delivery within the Republic of South Africa.

A/OP8006/19/03—KAAPSTAD. (2) Elizabeth Maria Tredoux, Parowvallei; nuwe aansoek. (3) Twee ligte afleweringwaens—CY 26502—446 kg, CY 120-747—356 kg. (4) Tepyt stoom skoonmaak, klemsie en chemikaliee en mense. (5) Worcester, Paarl, Vredenburg, Velddrif, Koupoad en Houtbaai, Devils Piek en omgewing Parow, Bellville, Kuilsrivier en nasien in dorpe.

A/OP8006/04/05—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Stemafords Ltd, Cape Town; additional permit with new authority in respect of one vehicle and additional authority in respect of three vehicles. (3) Four semi-trailers—CA 191-849—30 500 kg, CA 262-167—45 050 kg, CA 132-510—22 638 kg, CA 204-409—18 010 kg. *Additional permit with new authority in respect of CA 191-849:* (4) (a) and (5) (a) As per attached Annexure A. *Additional authority in respect of CA 262-167:* (4) (b) and (5) (b) As per attached Annexure A. *Additional authority in respect of CA 132-510 and CA 204-409:* (4) (c) and (5) (c) As per Annexure.

ANNEXURE A

1. *CA 191-849:*

1.1 Factory removals (excluding stocks on hand) consisting of secondhand uncrated machinery and plant that has been rigged out of client's old premises by the holder and has to be conveyed to client's new premises for re-rigging by the holder, from premises situated within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand and Wellington direct to premises situated within the Republic of South Africa.

1.2 Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length or 3,05 metres in width, or 2,86 metres in height provided that such loads accompanied by the relevant abnormal load permit issued by the relevant Provincial Administration from points within the Cape Province to points situated within the Republic of South Africa.

1.3 Individual items of earth-moving and road-making equipment and cranes (excluding equipment for resale) from construction sites, workshops and or agents premises situated within the Cape Province to construction sites, workshops and or agents premises situated within the Republic of South Africa.

2. *CA 191-849:*

2.1 Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes within an area with a radius of 240 km of GPO Cape Town.

2.2 Transformers, electrical switchgear, accounting and duplicating machines and scientific instruments. Within an area with a radius of 240 km of GPO Cape Town.

2.3 Automatic switchboard racks exclusively for Plessey S.A. Ltd from Cape Town to points within the Republic of South Africa.

2.4 Fully assembled preoptive monoslide lathes and combination turret lathes (not crated) with a mass, exceeding a 1 000 kg on behalf of Herbert Machine Tools (Pty) Ltd. From Bellville and Cape Town to points within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the borders of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated within the Magisterial District of Oberholzer and within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

2.5 Spare parts for purpose of repair, i.e. spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously (excluding delivery to any business premises to replenish stocks). From Bellville and Cape Town to points within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the borders of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated within the Magisterial District of Oberholzer, and within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

ANNEXURE A

1. *CA 262-167:*

1.1 Factory removals (excluding stocks on hand) consisting of second-hand uncrated machinery and plant that has been rigged out of client's old premises by the holder and has to be conveyed to client's new premises for re-rigging by the holder, from premises situated with the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand and Wellington direct to premises situated within the Republic of South Africa.

1.2 Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metre in length or 3,05 metre in width, or 2,86 metre in height provided that such loads accompanied by the relevant abnormal load permit issued by the relevant Provincial Administration from points within the Cape Province to points situated within the Republic of South Africa.

1.3 Individual items of earth-moving and road-making equipment and cranes (excluding equipment for resale) from construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Cape Province to construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Republic of South Africa.

2. *CA 262-167.*

2.1 Automatic switchboard racks exclusively for Plessey S.A. Ltd from Cape Town to points within the Republic of South Africa.

2.2 Fully assembled preoptive monoslide lathes and combination turret lathes (not crated) with a mass, exceeding 1 000 kg on behalf of Herbert Machine Tools (Pty) Ltd. From Bellville to Cape Town to points within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the borders of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated within the Magisterial District of Oberholzer and within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

2.3 Spare parts for purpose of repair, i.e. spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously (excluding delivery to any business premises to replenish stocks). From Bellville and Cape Town to points within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the borders of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated with the Magisterial District of Oberholzer, and within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

ANNEXURE A

1. *CA 132-510 and CA 204-409:*

1.1 Factory removals (excluding stocks on hand) consisting of second-hand uncrated machinery and plant that has been rigged out of client's old premises by the holder and has to be conveyed to client's new premises for re-rigging by the holder, from premises situated with the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Somerset West, Strand and Wellington direct to premises situated within the Republic of South Africa.

1.2 Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metre in length or 3,05 metre in width, or 2,86 metre in height provided that such loads accompanied by the relevant abnormal load permit issued by the relevant Provincial Administration from points within the Cape Province to points situated within the Republic of South Africa.

1.3 Individual items of earth-moving and road-making equipment and cranes (excluding equipment for resale) from construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Cape Province to construction sites, workshops and/or agents premises situated within the Republic of South Africa.

A/OP8006/02/04—STRANDFONTEIN (2) Jacobus Gerrit Coetzee Prins, Doornbaai; nuwe aansoek. (3) Een voertuig aangekoop te word. (4) Nie-Blanke klandisie van Strandfontein Hotel en hulle inkopies onderworpe aan die voorwaarde dat geen vergoeding bereken word nie. (5) Tussen Doornbaai en Strandfontein, distrik Vredendal. Geen vaste tydtafel nie. Die roeteafstand is 7 km.

A/OP8006/18/01—BOTRIVIER (2) Renate Volos Lamohr, Botrivier; nuwe aansoek. (3) Een bus—CAM 5581—15 sitplekke. (4) Kleurling georganiseerde geselskappe en die persoonlike besittings en bagasie van passasiers. (5) Vanaf punte binne 'n gebied met 'n straal van 20 km vanaf die HPK Botrivier na punte binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf die HPK Botrivier en terug.

B/OP8006/02/10—GUGULETU-ST MARKS. (2) Transkei Blue Line Bus Service (Pty) Ltd, Brackenfell; additional permits with new authority. (3) Three vehicles to be purchased—48 passengers each. (4) White and Non-White passengers and their personal effects and luggage of passengers. (5) As per attached Annexure A and B.

ROUTES OF TRANSKEI BLUE LINE BUS SERVICE (PTY) LTD

ANNEXURE A

Black passengers and their personal effects:

Route 1—To St Marks via Queenstown

From Guguletu, then via N2 to Langa, then via Vanguard Road onto N9, then proceed along N9 and turn off Exit 11 into School Street, then proceed along School Street and turn left onto Old Paarl Road to holder's depot at Brackenfell Industria Road, then via Old Paarl Road to Kraaifontein, then turn into Van Riebeeck Street onto N9, direction Paarl, to Paarl (at all of which places except for Brackenfell passengers picked up), then via Worcester, Touws River, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown, to St Marks (the border) to Transkei, and returning along the identical route except that the buses do not return via the depot at Brackenfell, but turn off from the N9 onto the Goodwood turn-off into Vanguard Road, then to Langa via the N2 to Guguletu, subject to the condition that—

(a) no passengers be picked up or set down, after leaving Paarl, between Paarl and the Transkei Border at St Marks and Paarl;

(b) no passengers are picked up or set down, before reaching Paarl, between the Transkei Border at St Marks and Paarl;

(c) no passengers are picked up at Paarl, Stellenbosch, De Beers, Lwandle, Mfuleni, Guguletu and Langa on the return journey from St Marks;

(d) only passengers destined for the Transkei Border at St Marks be picked up at Guguletu, Langa and Paarl.

Route 2—To top of Nonesi (Driver's Drift) via Queenstown

From Guguletu, then via N2 to Langa, then via Vanguard Road onto N9, then proceed along N9 and turn off Exit 11 into School Street, then proceed along School Street and turn left onto Old Paarl Road to holder's depot at Brackenfell Industria Road, then via Old Paarl Road to Kraaifontein, then turn into Van Riebeeck Street onto N9, direction Paarl, to Paarl (at all of which places except for Brackenfell, passengers picked up), then via Worcester, Touws River, Beaufort West, Graaff-Reinet, Cradock, Queenstown to Top of Nonesi (Driver's Drift) (the border) to Transkei and returning along the identical route except that the buses do not return via the depot at Brackenfell but turn off from the N9 onto the Goodwood turn-off into Vanguard Road, then to Langa, via the N2 to Guguletu, subject to the condition that—

(a) no passengers be picked up or set down, after leaving Paarl, between Paarl and Top of Nonesi (Driver's Drift);

(b) no passengers are picked up or set down, before reaching Paarl, between Top of Nonesi (Driver's Drift) and Paarl;

(c) no passengers are picked up at Paarl and Langa on the return journey from Top of Nonesi (Driver's Drift);

(d) only passengers destined for Top of Nonesi (Driver's Drift) be picked up at Langa and Paarl.

Route 3—To Kei Bridge via King William's Town

From Guguletu, then via N2 to Langa, then via Vanguard Road onto N9, then proceed along N9 and turn off Exit 11 into School Street, then proceed along School Street and turn left onto Old Paarl Road to holder's depot at Brackenfell Industria Road, then via Old Paarl Road to Kraaifontein, then turn into Van Riebeeck Street onto N9, direction Paarl, to Paarl (at all of which places except for Brackenfell, passengers picked up) then via Worcester, Touws River, Beaufort West, Graaff-Reinet, Somerset East, Bedford, Fort Beaufort, King William's Town, Komga to Kei Bridge (the border) to Transkei and returning along the identical route except that the buses do not return via the depot at Brackenfell but turn off from the N9 onto the Goodwood turn-off into Vanguard Road, then from Langa via the N2 to Guguletu, subject to the condition that—

(a) no passengers be picked up or set down, after leaving Paarl, between Paarl and the Transkei Border at Kei Bridge;

(b) no passengers are picked up or set down before reaching Paarl, between the Transkei Border at Kei Bridge and Paarl;

(c) no passengers are picked up in Paarl, Guguletu and Langa on the return journey from Kei Bridge;

(d) only passengers destined for the Transkei Border at Kei Bridge be picked up at Guguletu, Langa and Paarl.

ANNEXURE B

TIME-TABLE AND SCALE OF CHARGES

Route 1—To St Marks via Queenstown

Departing Sunday:

Guguletu	13h30
Langa	14h30
Brackenfell (depot where no passengers picked up but where administrative work carried out and buses filled with diesel oil)	15h30
Paarl	16h30
Worcester	17h30
Touws River	18h30
Beaufort West	21h30
Graaff-Reinet (Monday)	01h30

Departing Monday:

Cradock	04h30
Queenstown	05h30
St Marks	06h30

Route 2—To Top of Nonesi (Driver's Drift) via Queenstown

Departing Sunday:

Guguletu	13h30
Langa	14h30
Brackenfell (Depot where no passengers picked up but where administrative work carried out and buses filled with diesel oil)	15h30
Paarl	16h30
Worcester	17h30
Touws River	18h30
Beaufort West	21h30
Graaff-Reinet (Monday)	01h30

Departing Monday:

Cradock	04h30
Queenstown	05h30
Top of Nonesi (Driver's Drift)	06h30

Route 3—To Kei Bridge via King William's Town

Departing Sunday:

Guguletu	13h30
Langa	14h30
Brackenfell (Depot where no passengers picked up but where administrative work carried out and buses filled with diesel oil)	15h30
Paarl	16h30
Worcester	17h30
Touws River	18h30
Beaufort West	21h30
Graaff-Reinet (Monday)	01h30

Departing Monday:

Somerset East	04h30
Bedford	05h30
Fort Beaufort	06h30
King William's Town	07h30
Komga	08h30
Kei Bridge	09h30

Return trips departing Thursday of one week and Friday of the next week

Route 1—From St Marks via Queenstown to Guguletu and Langa

St Marks	15h00
Queenstown	16h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	23h00
Touws River	03h00
Worcester	04h00
Paarl	06h00
Stellenbosch	06h50
Langa	07h30
Guguletu	08h00

Route 2—From Top of Nonesi (Driver's Drift) via Queenstown to Guguletu and Langa

Top of Nonesi (Driver's Drift)	15h00
Queenstown	16h00
Cradock	18h00
Graaff-Reinet	20h00
Beaufort West	23h00
Touws River	03h00
Worcester	04h30
Paarl	06h10
Stellenbosch	06h50
Langa	07h30
Guguletu	08h00

Route 3—From Kei Bridge via Komga, King William's Town to Guguletu and Langa

Kei Bridge	14h00
Komga	14h30
King William's Town	16h00
Fort Beaufort	17h30
Bedford	18h30
Somerset East	19h00
Graaff-Reinet	20h30
Touws River	03h30
Worcester	05h50
Paarl	06h40
Stellenbosch	07h20
[illegible]	08h00
[illegible]	08h30

SCALE OF CHARGES

Route 1—To St Marks via Queenstown

To St Marks: R35.

Route 2—To Top of Nonesi (Driver's Drift) via Queenstown

To Lady Frere: R35.

Route 3—To Komga and Kei Bridge via King William's Town

To Kei Bridge: R35,

Subject to the following further conditions:

(a) The holder shall not charge a single tariff which is less than the current tariff charged by the South African Railways and Harbours for the conveyance of a passenger from Cape Town to Umtata by means of his road motor service. For return tickets the tariff shall be doubled that of a single ticket.

(b) A written manifest shall be kept on each bus for each single trip containing full particulars of the number of passengers which are being conveyed, the places where passengers are picked up, as well as the departure and arrival times at each such place where passengers are picked up or set down. Manifests shall for at least 12 months be kept by the individual parties.

(c) A return shall be rendered to the Local Road Transportation Board, Cape Town, not later than the 7th of each month containing full particulars of the week-end services of the previous month and especially the number of trips undertaken, the registration number of each bus that was used for each trip, the number of trips undertaken by each bus, the date of departure of each trip, the departing point of each bus, the number of passengers conveyed per bus per trip as well as a summary of the month's activities i.e. total number of trips undertaken and the total number of passengers conveyed in each direction.

(d) No passengers shall be conveyed if not in possession of a printed ticket issued by the holder.

(e) No passenger shall be picked up or set down between Worcester and the Transkei Border.

(f) All vehicles shall be operated in terms of their public permits.

A/OP8006/09/08—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Paarden Eiland Transport (Pty) Ltd, Parow Valley; new application. (3) Six vehicles as per Annexure A. (4) Goods as per Annexure B.

ANNEXURE A

Vehicle registration number	*Make of vehicle and year of manufacture*	*Class of vehicle (eg. lorry, motor-car, bus, tractor, trailer, etc.)*	*Authorised carrying capacity in kg and/or seating capacity*	*Name of registered owner of vehicle*
CY 64115	Rebibe—1979	Dolly/Steerable	For abnormal loads only 46 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CY 64153	Rebibe—1979	Dolly/Steerable	For abnormal loads only 40 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CY 89858	Henred—1974	Low bed trailer	25 tons	Epping Heavy Transport
CY 47533	Henred—1974	12,5 semi-trailer	25 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CA 62110	Ford—1967	Truck	5 tons	Bazial Coetzee (Pty) Ltd
CY 90229	Isuzu—1975	Truck with 5 ton crane	5 tons	Epping Heavy Transport

ANNEXURE B

PAARDEN EILAND TRANSPORT (PTY) LTD, TRADING AS COMMERCIAL TRANSPORT CONTRACTORS

Nature of the goods to be conveyed for which authorisation is applied

1. Factory removals of used, uncrated machinery (or used parts of machinery) and ancillary factory equipment (excluding unprocessed stock) which has been rigged out of a client's premises by the holder and which is to be conveyed to the client's new or additional premises for re-rigging by the holder. From points situated within the Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Goodwood, Kuils River, Paarl, Somerset West, Stellenbosch, the Strand, Wellington and Wynberg, direct to points situated elsewhere in the Republic of South Africa.

2. Individual items of earth-moving machinery or road-making machines or cranes (excluding equipment for re-sale), which machines or cranes are intended for use at construction sites or for repair in a workshop and not for re-sale from construction sites, workshops or agents premises situated within the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Bredasdorp, Caledon, Calitzdorp, Calvinia, Cape Town, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, George, Goodwood, Heidelberg (Cape), Hermanus, Hopefield, Kuils River, Ladismith, Laingsburg, Malmesbury, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Piketberg, Prince Albert, Riversdale, Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Swellendam,Tulbagh, Victoria West, Vredenburg, Wellington, Williston, Worcester, Wynberg and the District of Walvis Bay, direct to construction sites or workshops situated within the Republic of South Africa and from construction sites, workshops and agents premises situated within the Republic of South Africa direct to construction sites, workshops and agents premises situated in the afore-mentioned districts.

3. Indivisable abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length, or 3,05 metres in width, or 2,85 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the appropriate Provincial Administration. From points within the Cape Province to points elsewhere within the Republic of South Africa, and from points within the Republic of South Africa to points within the Cape Province.

4. Machine parts required for direct immediate and urgent installation to replace similar parts in a machine which broke down before the conveyance of the said part commenced from any place to the place where the machine has broken down, and provided further that no machine parts will be conveyed for the augmentation or replenishment of stocks within the Republic of South Africa.

5. Tools of trade and the mechanical handling appliances used in a break-down service and the spare-parts to be installed in a specific break-down, exclusively of and for Transport Requirements (Pty) Ltd, trading as Rebiba Engineering and Chassis Centre, Bellville. From Bellville to points within the Republic of South Africa and return.

6. Defective machinery and/or machine parts belonging to clients of Transport Requirements (Pty) Ltd (trading as Rebiba Chassis Centre, Bellville) for repair by the afore-mentioned company from collection points situated within the Cape Province, direct to the afore-mentioned company's business in Van Eck Street, Sacks Circle, Bellville, and after repair to the place where the machine and machine parts were removed from in the first instance.

7. Items of urgent freight which, on account of size or shape, cannot be accommodated by normal airfreight service from D. F. Malan Airport, Cape Town, to points elsewhere in the Republic of South Africa, provided such items shall have been tendered as airfreight and shall be accompanied when transported by a waybill endorsed by the airport authorities certifying that the item cannot be accomodated, and furthermore provided that the scale of charges will not be less than the airways concerned would have imposed.

8. Dangerous chemicals packed in containers or bags which, because of the risk involved, cannot be transported by existing rail or airways facilities within the Republic of South Africa, provided such items shall have been tendered as air or rail freight and shall be accompanied when transported by a waybill endorsed by the airport or railway authorities certifying that the item cannot be accomodated.

9. Machinery, plant, specialised tools and workmen used in the rigging and erection industry by Bazial Coetzee (Pty) Ltd and any other equipment hired by or held in trust by the said Bazial Coetzee (Pty) Ltd, from Parow to points within the Republic of South Africa and return.

10. (a) Plant and equipment which is urgently required to replace existing plant or equipment as a consequence of a serious break-down in the existing plant or equipment, or as a consequence of a major road accident, or as a consequence of a natural disaster within the Republic of South Africa, and where the replacement of the plant or equipment is essential for the restoration of a vital public service. The holder shall furnish the Board with a document setting out the nature of the crisis and the nature of the service required after having provided the service.

(b) plant supply and equipment urgently required to avert a public crisis or a crisis in a particular organisation which crisis is caused by an acute strike or riot within the Republic of South Africa. The holder shall furnish the Board with a document setting out the nature of the crisis and the nature of the service required after having provided the service.

11. (a) Holder's private tools of trade, mechanical handling appliances as used by holder's employees in the course of holder's business within the Republic of South Africa and empty drums on return.

(b) fuel owned by holder in containers not exceeding 3 drums each of approximately 210 litres for the holder's private use within the Republic of South Africa;

(c) loose material owned by holder and used exclusively for the packing and bracing of any load within the Republic of South Africa;

(d) vehicles owned by holder being transported back to holder's base following the completion of a delivery or proceeding to a point of collection for onward delivery within the Republic of South Africa.

H/OP8006/06/07—KUILS RIVER. (2) Frans Macqwadereng, Blackheath; replacement of vehicle. (3) One combi—CFR 14207—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Kuils River Station Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8006/19/06—PLUMSTEAD. (2) Kulsum Loghdey, Lansdowne; additional permits with existing authority. (3) One mini-bus—CA 53041—8 passengers, one mini-bus to be purchased—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Plumstead Municipal Taxi Rank. (ii) Casual trips.

A/OP8005/06/05—SISHEN-SALDANHA. (2) Trencor Services (Pty) Ltd, Springbok; wysiging van permitte, bykomende roete. (3) Eenhonderd vier-en-dertigvoertuie soos op rekords. (4) Passasiers en goedere, alle soorte. (5) Tussen Aggeneys en Halfwegstasie (Lus 10) op die Sishen-Saldanhaspoorlyn.

A/OP8006/12/11—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Ebrahim Hassiem and Agmet Hassiem, Strand; additional authority in respect of 5 vehicles and 3 additional vehicles with new authority. (3) Indivisible abnormal loads and accessories thereto in excess of 13,7 meter long, or 3,05 meter wide and 2,86 meter high on behalf of Cape Steel Ltd, Epping. (5) From premises of Cape Steel, Epping, to points within the Republic of South Africa.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

MILITARIA

Militaria is 'n militêr-historiese tydskrif wat deur die Dokumentasiediens van die Suid-Afrikaanse Weermag op 'n kwartaalbasis uitgegee word.

Hierdie geillustreerde tydskrif bevat artikels oor o.a.:

Die Anglo-Boereoorlog en vroeëre Suid-Afrikaanse militêre geskiedenis.

Suid-Afrikaanse deelname aan beide Wêreldoorloë.

Eenheidsgeskiedenisse.

Die groei en ontwikkeling van die Suid-Afrikaanse Weermag.

Bronnepublikasies en besprekings van militêr belangrike boeke word in die meeste nommers ingesluit.

Daar het reeds 23 uitgawes van *Militaria* verskyn.

Huidige nommers van *Militaria* kan by Die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, teen R1 (buitelands R1,25) per eksemplaar gekoop word. Die meerderheid vorige nommers is nog beskikbaar.

MILITARIA

Militaria is a military-historical journal published quarterly by the Documentation Service of the South African Defence Force.

This illustrated journal contains articles on subjects as:

The Anglo Boer War and early South African military history.

South Africa's participation in the two World Wars.

Unit histories.

The growth and development of the South African Defence Force.

Source publication and book reviews of important military publications are included in most issues.

To date 23 editions of *Militaria* have been published.

Current copies of *Militaria* may be obtained from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001, at R1 (overseas R1,25) per copy. Coppies of most back editions are still available.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Vervoer, Departement van			
Aansoeke om openbare padvervoerpermitte		1	7128

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Transport, Department of			
Applications for public road carrier permits		1	7128

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Boomstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7129

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 18 JULIE / JULY 1980 [No. 7129

ALGEMENE KENNISGEWINGS
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 497 VAN 1976

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

REGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE/REGISTRATION OF COMPANIES

Nuwe maatskappye/New companies

30 Junie/June 1980

(Nommer, naam van maatskappy, adres, aandelekapitaal/Number, name of company, address, share capital.)

80/05602/07—DUBBEL O BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Mitchellstraat 551, Pretoria-Wes: R4 000. Beleggings.

80/05603/07—TWIN IMPORTS (PTY) LTD, Eighth Floor, Penmore Tower, 1 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05604/07—SOLMAR (PTY) LTD, Room 210, Maraba Centre, Mogul Street, Asian Bazaar, Pretoria: R4 000. Commerce. (General dealer.)

80/05605/07—WESTLAND ELECTRONIC GAMES (PTY) LTD, 219 Booysens Road, Selby, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electronic games.)

80/05606/07—BOUZOUKI (PTY) LTD, 1104 Gallant Street, Lady Selbourne, Pretoria: R100. Commerce. (Restaurant.)

80/05607/07—MAUREEN FURNISHERS (PTY) LTD, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Furnishers.)

80/05608/07—FOSTCON CONSTRUCTION (PTY) LTD, 3 Bean Street, Kimberley: R100. Secondary. (Construction.)

80/05609/07—RADEM MOTORS ROSMEAD (PTY) LTD, Suite 815, Eighth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/05610/07—NEW-WEST TRANSPORT SERVICES (PTY) LTD, 10 Stromia Road, Sea Cow Lake, Durban: R1 000. Commerce. (Transport.)

80/05611/07—CIRTECH (PTY) LTD, c/o Sandberg & Partners, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electrical equipment.)

GENERAL NOTICES
(COMPANIES)

NOTICE 497 OF 1976

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

80/05612/07—ECLAIR (PTY) LTD, c/o Pollack & Pollack, Fourth Floor, Adcock Ingram House, Quartz Street, Hillbrow: R4 000. Secondary. (Electrical equipment.)

80/05613/07—ECNANIF (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Investments.

80/05614/07—BRIN-GEE (PTY) LTD, 23 Second Avenue, Kew, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Trucks.)

80/05615/07—RANDVEST (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Investments.

80/05616/07—A I ESTATES (PTY) LTD, c/o Moffat Thomson & Co., Sixth Floor, Samic Sentrum, corner of Queen and Spilsbury Streets, Germiston: R4 000. Services. (Agents.)

80/05617/07—JABULA RETAILERS (PTY) LTD, Seventh Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein: R4 000. Commerce. (Retail foodstuff.)

80/05618/07—RAND STAMP AUCTIONS (PTY) LTD, 427 Prudential Buildings, 28 Church Square, Pretoria: R4 000. Commerce. (Stamp auctions.)

80/05619/07—SOUTHERN CROSS VENISION EXPORTERS (PTY) LTD, c/o Trans African and Overseas Traders (Pty) Ltd, Fourth Floor, Nedbank Buildings, Foreshore: R4 000. Commerce. (Frozen foods.)

80/05620/07—CONNOISSEUR COLLECTORS GROUP (PTY) LTD, Third Floor, Aview, corner of Grove Avenue and Main Road, Claremont: R4 000. Secondary. (Works of art.)

80/05621/07—CONNOISSEUR JEWELLERY (PTY) LTD, Third Floor, Aview, corner of Grove Avenue and Main Road, Claremont: R4 000. Secondary. (Jewellery.)

80/05622/07—NORDO (PTY) LTD, 1 Protea Place, corner of Fourth Avenue and Van Riebeeck Avenue, Edenvale: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/05623/07—M.S.H.B. AARON HOLDINGS (PTY) LTD, Eighth Floor, Heerengracht, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05624/07—RYLAN INVESTMENTS (PTY) LTD, 45 Bedford Avenue, Benoni: R4 000. Investments.

80/05625/07—FAMLEW EQUITY INVESTMENTS (PTY) LTD, 12th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05626/07—CUSTOMISED COMPUTER SYSTEMS (PTY) LTD, 746 City Centre, Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/05627/07—MATMAR TRADING (PTY) LTD, Suite 26, Highway House, Jan Smuts Highway, Westridge, Durban: R4 000. Commerce. (Traders.)

80/05628/07—COUNTRYLINE IRRIGATION (PTY) LTD, Ground Floor, East Wing Suite, Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein: R4 000. Secondary. (Irrigation.)

80/05629/07—AFRICAN HARDWOODS (PTY) LTD, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Wooden doors.)

80/05630/07—STANDBY INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Pollack & Pollack, Fourth Floor, Adcock Ingram House, 105 Quartz Street, Hillbrow: R4 000. Investments.

80/05631/07—LANSING SERVICES (PTY) LTD, Third Floor, Trust Bank Centre, Kempton Park: R6 100. Secondary. (Engineering.)

80/05632/07—AJAY SPORTS (PTY) LTD, 18th Floor, Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Sport equipment.)

80/05633/07—ERF 36 ROBERTVILLE EXT. 1 (PTY) LTD, Fourth Floor, York House, 46 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05634/07—JOHN COOKE MOTORS (PTY) LTD, 42 Eggo Jan Street, Oberholzer: R4 000. Commerce. (Motor dealers.)

80/05635/07—DICATED (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05636/07—V AND B MANSELL INVESTMENTS (PTY) LTD, 11th Floor, Penmore Tower, 1 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05637/07—BHARHILL CHEMICALS (PTY) LTD, 605 Eagle Buildings, 359 West Street, Durban: R4 000. Secondary. (Manufacture chemical compounds.)

80/05638/07—NRB BEHEREND (EDMS.) BPK., Rontrustgebou 101, Skinnerstraat 159, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05639/07—CEE TEN INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Ernst & Whinney, Southern Life Buildings, 233 Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05640/07—PANIMEX (PTY) LTD, 580 Volkskas Centre, Strijdom Square, Pretoria: R4 000. Services. (Agents.)

80/05641/07—REFMIN (PTY) LTD, 1800 Life Centre 45, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05642/07—TURMAN (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05643/07—BUDPHYL (PTY) LTD, 302 United House, Meyer Street, Germiston: R4 000. Investments.

80/05644/07—BY DIE RANDJIE (EDMS.) BPK., p/a Willem du Toit & Vennote, 2e Kantoorvlak, Sunnyparksentrum, Esselenstraat, Pretoria: R10 000. Beleggings.

80/05645/07—MULLIN AND SISSONS (PTY) LTD, c/o Pim Whitely & Close, First Floor, Permanent Buildings, corner of Du Toitspan Road and Jones Street, Kimberley: R1 000. Agricultural. (Farming.)

80/05646/07—ROLAND ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05647/07—GERTHOS ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05648/07—STEPHENS ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05649/07—L. B. FLEISHMAN FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, Seventh Floor, Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05650/07—IKARA SAWMILLS (PTY) LTD, 0509 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Sawmills.)

80/05651/07—TIMBER-FRAMED HOMES (PTY) LTD, 0509 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Timber-framed houses.)

80/05652/07—WANDRAG MOTORS (BRONKHORSTSPRUIT) (EDMS.) BPK., 1345 Volkskas Centre, Van der Walt Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/05653/07—WILMA COURT (PTY) LTD, 604 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05654/07—ABKIN'S STEEL SERVICE (PTY) LTD, c/o Leiman Teegen Gadding & Co., 1400 Union Square, corner of Plein and Klein Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Steel cutters.)

80/05655/07—CAMKARD (PTY) LTD, Luipaard Hotel, corner of Luipaard and Monument Streets, Krugersdorp: R4 000. Commerce. (Hotel.)

80/05656/07—MUTUAL AID DEVELOPMENT CORPORATION (PTY) LTD, Trust Bank Centre, 215 corner of Central Street and Pretorius Street, Pretoria: R4 000. Secondary. (Building contractors.)

80/05657/07—STEREO CENTRE (PTY) LTD, 78 Small Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Stereo equipment.)

80/05658/07—PROTEA CHEMICAL MANUFACTURING (PTY) LTD, Protea House, Esme Lane, Sandown, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Chemicals.)

80/05659/07—KAROS (PTY) LTD, 247 Scheiding Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Hotels.)

80/05660/07—SOUTHERN PRESS (PTY) LTD, c/o Arthur Young & Co., 18th Floor, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R100. Secondary. (Printers.)

80/05661/07—MAX RUDMAN FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, 601 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R401 000. Investments.

80/05662/07—DUNAMEN ENGINEERING (PTY) LTD, 38 Doveton Street, Westonaria: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05663/07—CASCADE FUN SPAS AND POOLS (PTY) LTD, 403 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/05664/07—STRATH COURT (PTY) LTD, c/o West & Co., 48 Howard Centre, Howard Drive, Pinelands: R4 000. Investments.

80/05665/07—ZAID-FURN INVESTMENTS (PTY) LTD, 124 Goodhope Centre, 92 Queen Street, Durban: R4 000. Investments.

1 Julie/July 1980

80/05666/07—BILDAAN (EDMS.) BPK., B.M.W.-gebou 211, Vanrijnstraat, Vanderbijlpark: R4 000. Beleggings.

80/05667/07—PIERCE ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05668/07—KARL PEDERSEN INVESTMENTS (PTY) LTD, 39 Boom Street, Western House, Klerksdorp: R100. Investments.

80/05669/07—P.C.B. PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o K. C. Whitfield, Registered Accountant, 247 Oxford Street, East London: R1 000. Investments.

80/05670/07—APPLIED MECHANICS AND ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, c/o N. Wolf & Co., First Floor, Grandway, 77 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05671/07—TOUBKIN INVESTMENTS (PTY) LTD, 13th Floor, Y.P.F. Centre, 66 Small Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05672/07—PROTOLEC (TRANSVAAL) (PTY) LTD, c/o Clympic Executors and Secretarial Services, 73 Rivonia Road, Sandton: R4 000. Commerce. (Motor vehicles.)

80/05673/07—PRO-IMPEX (PTY) LTD, First Floor, West End Centre, 3 Hall Street, Marshalltown Extension 2, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05674/07—ECONOMIC CEILINGS AND PARTITIONS (PTY) LTD, c/o Arthur Young & Co., Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Building, contracting.)

80/05675/07—REGBAUDI WYNBERG (PTY) LTD, Suite 26, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05676/07—RESQUIP (PTY) LTD, 24 Stefaan Viljoen Street, Rosslyn: R1 000. Secondary. (Restrained equipment.)

80/05677/07—M. P. CRAWFORD PROPERTIES (ORKNEY) (PTY) LTD, c/o J. C. Barnard, Jareta Buildings, 211 Merriman Avenue, Vereeniging: R4 000. Investments.

80/05678/07—TEACO HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Goldby Compton & MacKelvie, Ninth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban: R4 000. Beleggings.

80/05679/07—APPLEGROVE FARM (PTY) LTD, c/o Thomas & Parsons, 122 York Street, George: R100. Agricultural. (Farming.)

80/05680/07—CSONTOS ENGINEERING ENTERPRISES (PTY) LTD, 98 St George's Street, Durban: R4 000. Commerce. (Patents.)

80/05681/07—DATAOWIP FINANCE COMPANY (PTY) LTD, Sixth Floor, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/05682/07—CITY BRAKE AND CLUTH, 2001 Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Brakes and clutch.)

80/05683/07—RAJOO CHETTY FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.

80/05684/07—WIESKOR BASE MINERALS (PTY) LTD, 3101 Trust Bank Centre, Heerengracht: R4 000. Secondary. (Mining.)

80/05685/07—TOPSTEEL ENGINEERING (PTY) LTD, Seventh Floor, African Life Buildings, 111 Commissioner Street, Johannesburg: R100. Secondary. (Steel.)

80/05686/07—SCHALLIES TENDERS (PTY) LTD, c/o Ernst & Whinney, Southern Life Buildings, 233 Pretorius Street, Pretoria: R3 000. Secondary. (Contracting.)

80/05687/07—SHOP 'N BAG (WILRO PARK) (PTY) LTD, Seventh Floor, Meubelsentrum, 90 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Supermarket.)

80/05688/07—GUNDENE HOLDINGS (PTY) LTD, Seventh Floor, Meubelsentrum, 90 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05689/07—INTERNATIONAL GRAFIX (PTY) LTD, 206 Benmore Gardens, Shopping Centre, Benmore, Sandton: R50 000. Secondary. (Printers.)

80/05690/07—DETAIL DRAWING DIVISION (PTY) LTD, Third Floor, Heilet House, corner of Leeuwpoort and Bank Streets, Boksburg: R4 000. Services. (Design services.)

80/05691/07—INDUSTRIAL COMMUNICATIONS (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove: R4 000. Services. (Public relations.)

80/05692/07—VILLA CHENEY (PTY) LTD, 25 Culcross Road, Bryanston: R300. Investments.

80/05693/07—GROENVLEY WILDPLAAS (EDMS.) BPK , Jorusgebou, hoek van Rissik- en Joubertstraat, Krugersdorp: R4 000 Landbou. (Boerdery.)

80/05694/07—MOTSI AGENCIES (PTY) LTD, c/o Brink Roos & Du Toit, Second Floor, Permanent Buildings, 17b Bosboff Street, Bethlehem: R4 000. Services. (Agents.)

80/05695/07—LOUIS BOTHA MOTORS (PTY) LTD, 1 Protea Place, corner of Fourth Street and Van Riebeeck Avenue, Edenvale: R4 000. Commerce. (Car dealers.)

80/05696/07—PURDEY PUBLISHING & INVESTMENT CO (PTY) LTD, 18th Floor, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000 Secondary. (Publishing.)

80/05697/07—NORTHSIDE HOMES (PTY) LTD, 909 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000 Investments.

80/05698/07—GLENBOU (EDMS.) BPK., Saambou-Nasionale Gebou 8, hoek van Adolphus- en Luttigstraat, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Contractors.)

80/05699/07—SUREBIS (PTY) LTD, 12 Beaconfield Avenue, Verceniging: R100 Commerce. (General dealers.)

80/05700/07—SINGLEHURST HYDRAULICS (TRANSVAAL) (PTY) LTD, 17th Floor, Bank of Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg: R25 000. Secondary. (Hydraulic fittings.)

80/05701/07—STAND ONE FOUR NINE ALRODE (PTY) LTD, 709 Trust Bank Centre, Wolff Street, Kempton Park: R4 000. Investments.

80/05702/07—TAMA PROPERTIES (PTY) LTD, 111 Dunnottar Street, Sydenham, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05703/07—ZIGZAG STORES (PTY) LTD, First Floor, Standard Bank Buildings, Edwards Avenue, Westonaria: R100 Commerce. (General dealers.)

80/05704/07—WITRAD (PTY) LTD, Laeveldtrustgebou 100, Brownstraat 31, Nelspruit: R4 000. Handel. (Kleinhandel.)

80/05705/07—RELIABLE INDUSTRIAL MINERALS (PTY) LTD, 101–114 J.S. Centre, corner of Voortrekker Road and Fore Street, New Redruth, Alberton: R4 000 Commerce. (Import and export.)

80/05706/07—THAMBACH (PTY) LTD, 2003 Golden Acre, Adderley Street, Cape Town: R100. Investments.

80/05707/07—COLOURTONE PAINT (PTY) LTD, First Floor, Tyrlundie; 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Paint distributors.)

80/05708/07—ELFINDALE SERVICE STATION (PTY) LTD, 101 Malta House, Malta Road, Salt River: R4 000. Commerce. (Service station.)

80/05709/07—GROBLERSRUST (EDMS.) BPK., Kantoorstraat 29a, Lydenburg: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/05710/07—BRUGKOR (EDMS.) BPK., Rontrustgebou, Tweede Verdieping, Skinnerstraat, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05711/07—VAN ZYL KRUGER & MARAIS INGELYF, Vyfde Verdieping, Nedbankgebou, Jorissenstraat, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Dienste.

80/05712/07—UNILAY (PTY) LTD, Plot 22, Paul Kruger Road, Honeydew: R4 000. Secondary. (Floor.)

2 Julie/July 1980

80/05713/07—B.C.D. WORLD SUPPLIES (PTY) LTD, 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05714/07—CHETTY'S INVESTMENTS (PTY) LTD, Rooms 5, 6, 11 and 12, First Floor, Pietermaritzburg: R600. Investments.

80/05715/07—CFIT INVESTMENTS (PTY) LTD, 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R200. Commerce.

80/05716/07—JANGA PROPERTIES (PTY) LTD, 94 10th Road, Kew, Johannesburg: R1 000 Investments.

80/05717/07—BENONISTRAAT BELEGGINGS (EDMS.) BPK , p/a Van den Heever Van Vuuren & Kie , Smitslaan 48, Rustenburg: R1 000. Beleggings.

80/05718/07—FOSMAR BELEGGINGS (EDMS.) BPK , Beanstraat 3, Kimberley: R100. Beleggings.

80/05719/07—KGOBOKANANG BAR HALL (EDMS.) BPK., Plot 20, Sekunot, Sekhukhune, Pretoria-Noord: R4 000 Sekondêr.

80/05720/07—COLORADO DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, c/o Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05721/07—WILKINS EAST & ASSOCIATES (PTY) LTD, 66 Marshall Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05722/07—BABY BUNTING (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05723/07—LINCHEM (PTY) LTD, Vyfde Verdieping, Access City, Staubstraat, Randfontein: R4 000. Sekondêr.

80/05724/07—WESTERN GUN MERCHANTS (PTY) LTD, 6 Pieterse Street, Southcrest, Alberton: R4 000. Handel.

80/05725/07—LEKKERBLY EIENDOMME (EDMS.) BPK., Landbouhoewes 2, Waterkloof: R4 000 Beleggings.

80/05726/07—DRAYTON LANE (PTY) LTD, 644 Union Centre, Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05727/07—DELANA KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., Forumgebou, Grondverdieping, Strubenstraat 159, Pretoria: R120 Sekondêr.

80/05728/07—TONY SYM INVESTMENTS (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17/23 Field Street, Durban: R4 000 Investments.

80/05729/07—BROOKE PATTRICK PROPERTIES (PTY) LTD, Fourth Floor, 15 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05730/07—FAST SERVICE INVESTMENTS (PTY) LTD, Suite 1104, 11th Floor, Kelhof, corner of Pritchard and Delvers Streets, Johannesburg: R4 000 Investments.

80/05731/07—WILDEBEESKOP BOERDERY (EDMS.) BPK., 48 De Kock Street, Vryburg: R4 000. Landbou.

80/05732/07—CALCUDAT COMPUTER SYSTEMS (NATAL) (PTY) LTD, 274 B Vause Road, Durban: R4 000. Commerce.

80/05733/07—JOHN W. SEARCY S.A. (PTY) LTD, Second Floor, 65 Albert Street, Durban: R4 000 Secondary.

80/05734/07—BEREA ESTATE MUSGRAVE (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17/23 Field Street, Durban: R4 000. Services.

80/05735/07—AMBASSADOR SECURITY (PTY) LTD, p/a Venter De Jager & Vennote, Plaza Van Heerden 117, Vanveldenstraat, Brits: R4 000. Dienste.

80/05736/07—WITS INTERNATIONAL TRADING & SHIPPING (PTY) LTD, Shop 2, Nedbank Plaza, Beatrix Street, Arcadia, Pretoria: R4 000. Commerce

80/05737/07—LANDMARK GARAGE PROPERTIES RANDFONTEIN (PTY) LTD, 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05738/07—TOLLIE SCHOEMAN BOERDERY (EDMS.) BPK., Tuinstraat 35, Postmasburg: R4 000. Landbou.

80/05739/07—LITTLEWOOD HOLDINGS (PTY) LTD, Ninth Floor, Kara Centre, 201 Grey Street, Durban: R4 000. Beleggings.

80/05740/07—NIC MATTHEE MAKELAARS (EDMS.) BPK., Pioniergebou 312, Landdros Marestraat 52, Pietersburg: R4 000. Dienste.

80/05741/07—MAIL FOLD SERVICES (PTY) LTD, c/o Price Waterhouse & Co, 501 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria: R4 000. Services

80/05742/07—TUMMIM (EDMS.) BPK., Stamvrugstraat 181, Wonderboom, Pretoria: R100. Sekondêr.

80/05743/07—PACKAGE CLOTHING INDUSTRY (PTY) LTD, Sixth Floor, Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000 Commerce.

80/05744/07—NEVCOL ENGINEERING (PTY) LTD, 35 Clinton Road, New Redruth, Alberton: R100. Secondary.

80/05745/07—KEVIN POTGIETER (PTY) LTD, 10 Broadway Bezuidenhout Valley, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05746/07—LOWVELD STORES (PTY) LTD, Fourth Floor; AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce.

80/05747/07—DOKSTER ENGINEERING COMPUTER SERVICES (PTY) LTD, 2 Nana Road, Heriotdale, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05748/07—FINRECO (PTY) LTD, 19 Irma Street, Robertsham, Johannesburg: R4 000. Dienste.

80/05749/07—HERMES SHOES (PTY) LTD, Fifth Floor, ACA Buildings, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05750/07—C & H MINING CONSULTANTS (PTY) LTD, 717 Hill Samuel House, 17–23 Field Street, Durban: R4 000 Services.

80/05751/07—GAPP PROJECT SERVICES (PTY) LTD, 3 Swallow Street, Elspark, Elsburg: R1 000. Services.

80/05752/07—MANNZONI PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Alex Aiken & Carter, Barclays Bank Buildings, corner of President and Kruger Streets, Civic Centre, Vanderbijlpark: R4 000. Investments.

80/05753/07—VAN LEEUWEN ENGINEERING (PTY) LTD, 22 Prospecton Road, Isipingo: R4 000. Secondary.

80/05754/07—BENROOD PROPERTIES (PTY) LTD, 48 Village Street, Randfontein: R100. Investments.

3 Julie/July 1980

80/05755/07—BLUE HILLS AVIATION (PTY) LTD, 17th Floor, Exchange Square, corner of President and Simmonds Streets, Johannesburg: R4 000. Services. (Renting aircraft.)

80/05756/07—TABEST (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05757/07—LACOME (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05758/07—BASDEB (PTY) LTD, c/o Josman & Seidel, Seventh Floor, African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05759/06—SHUBNUM INVESTMENTS LIMITED, First Floor, Goodhope Centre, 92/96 Queen Street, Durban: R4 000. Investments.

80/05760/07—ESGROVE (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Investments.

80/05761/07—ACE SECURITY SERVICES (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Services. (Security.)

80/05762/07—TARYN INVESTMENTS (PTY) LTD, 109 Van der Stel Buildings, Durban Road, Bellville: R4 000. Investments.

80/05763/07—DAVID ADAMS (PTY) LTD, 65 Lake Avenue, Benoni: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05764/07—DENNILSTRAAT EIENDOMME (EDMS.) BPK., Umhlangastraat 714, Wingate Park, Pretoria: R50. Beleggings.

80/05765/07—DENNENDAL PROPERTIES (PTY) LTD, 110 Wynberg Medical Centre, Maynard Road, Wynberg: R1 000. Investments.

80/05766/07—BRYANSTON SQUARE (PTY) LTD, Suite 1501, Nedbank House City, Albert Street, Durban: R4 000. Investments.

80/05767/07—INDUSTRIAL PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 302 Murray Street, Brooklyn, Pretoria: R4 000 Investments.

80/05768/07—INDUSTRIAL PROPERTY INVESTMENTS (PRETORIA) (PTY) LTD, Murray Street 302, Brooklyn, Pretoria. R4 000. Investments.

80/05769/07—BURFIELD INVESTMENTS (PTY) LTD, 109 Van der Stel Buildings, Durban Road, Bellville: R4 000. Investments.

80/05770/07—ALL-AIR (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Commerce. (Aeroplanes.)

80/05771/07—LIFT-OFF INVESTMENTS (PTY) LTD, 316 Sayani Centre: R4 000. Beleggings.

80/05772/07—SACOORS FAMILY CENTRE (PTY) LTD, 313b Main Road, Tongaat: R4 000. Commerce. (Retail merchandise.)

80/05773/07—INTER CARBON (PTY) LTD, Life Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R10 000. Secondary. (Coal.)

80/05774/07—COTER MACHINE TOOLS (PTY) LTD, 22 Hanau Street, Jeppe, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Machinery.)

80/05775/07—FI-OEDING BLEND SOUTH AFRICA (PTY) LTD, 47 Vos Street, Ceres, Cape: R10 000. Secondary.

80/05776/07—FI-OEDING BLEND CERES (PTY) LTD, 47 Vos Street, Ceres, Cape: R4 000. Secondary.

80/05777/07—STEPHEN'S CATERING EQUIPMENT (PTY) LTD, Sixth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Catering equipment.)

80/05778/07—PRINTCRAFT LAMINATING (PTY) LTD, Seventh Floor, Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Printers.)

80/05779/07—M & A INVESTMENTS (PTY) LTD, 6 Maree Street, Windsor Glen: R100. Services. (Estate agents.)

80/05780/07—KNOX PANEL BEATERS AND SPRAY PAINTERS (PTY) LTD, p/a B. Wessello & Kie., Kamer 404, Sentrakorgebou, Prelouriusstraat 173, Pretoria: R4 000. Dienste. (Paneelkloppers.)

80/05781/07—OCEAN CLOTHING DISTRIBUTORS (PTY) LTD, c/o Melvyn Sweidon, 10th Floor, Ingram's Corner, Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/05782/07—SUNNYWEATHER PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Bentley Bolingbroke & Co., Seventh Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05783/07—ELVINCO INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Elvinco Plastic Products Buildings, Grenville Avenue, Epping: R4 000. Investments.

80/05784/07—CLIVE MORGAN ENGINEERING SUPPLIERS (PTY) LTD, Sixth Floor, Allied Buildings, corner of Buxton and Oxford Street, East London: R4 000. Secondary. (Engineering.)

4 Julie/July 1980

80/05785/07—P. A. DU TOIT'S HOTELS (PTY) LTD, 109 Van der Stel Buildings, Durban Road, Bellville: R4 000. Commerce.

80/05786/07—JOHN CLIFFORD (PTY) LTD, 46 Main Road, Claremont: R4 000. Commerce.

80/05787/07—CLOETE PLAATMETAALWERKE (EDMS.) BPK., p/a Du Rand Louw & Botha, hoek van Rabe- en Retiefstraat, Potgietersrus: R4 000. Sekondêr.

80/05788/07—C M LUNDALL (EDMS.) BPK., c/o Gauntlett Edwards & Schoeman, Second Floor, Unitedgebou, Presidentlaan, Witbank: R4 000. Handel.

80/05789/07—EXECUTIVE HEALTHY LIFE BY JOAN LAWRENCE (PTY) LTD, 21 Beach Grove, Durban: R4 000. Secondary.

80/05790/07—LAIDLAW CRUSHERS (PTY) LTD, Eighth Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria: R100. Secondary.

80/05791/07—VANDUBURLS PROPERTIES (PTY) LTD, 32 Boshoff Street, Bethlehem: R4 000. Investments.

80/05792/07—TERMINAL PIN ENGINEERING (PTY) LTD, Third Floor, NBS Centre, 39 Hill Street, Pinetown: R4 000. Secondary.

80/05793/07—NUNTIUS (EDMS.) BPK., Eerste Verdieping, Lewisgebou 259, Paul Krugerstraat, Pretoria: R4 000. Handel.

80/05794/07—KROON EIERPLASE (EDMS.) BPK., Hillstraat 51, Kroonstad: R4 000. Commerce.

80/05795/07—HI-Q PROPERTIES (PTY) LTD, 19 Van Riebeeck Street, Bothaville: R4 000. Investments.

80/05796/07—JYOTLAND MANSION (LENASIA) (PTY) LTD, 408 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/05797/07—ATTERBURYWEG BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Standard Bank Chambers, Kerkplein 403, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05798/07—NATIONAL COOKWARE (PTY) LTD, First Floor, Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05799/07—SO-LO PLASTICS (PTY) LTD, 27 Smit Street, Industries West, Germiston: R4 000. Secondary.

80/05800/07—LEZREY INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, 35 Clinton Road, New Redruth, Alberton. R4 000. Services.

80/05801/07—EDENVALE HYDRAULIC SERVICES (CAPE) (PTY) LTD, 128 14th Avenue, Boksburg North: R4 000. Secondary.

80/05802/07—MOULDCOR CONSTRUCTION (PTY) LTD, 42 Eggojan Street, Oberholzer: R4 000. Secondary.

80/05803/07—MORGAN HILL AND COMPANY (PTY) LTD, Third Floor, Harbour View, 47 Victoria Embankment, Durban: R100. Financiers.

80/05804/07—DEBI ELEGANT MENS BOUTIQUE (PTY) LTD, c/o Pollack & Pollack, Fourth Floor, Adcock Ingram House, 105 Quartz Street, Highpoint, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05805/07—SPROKIE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Standard Bank Chambers, Kerkplein 403, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05806/07—JOHN McDONNALD MEAT ENTERPRISES (PTY) LTD, c/o J. J. Venter & Co., Third Floor, Rentmeester Buildings, Agatha Street, Tzaneen: R120. Commerce.

80/05807/07—D. H. DU P. ROOME BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Handelstraat 24, Standerton: R4 000. Beleggings.

80/05808/07—BADDENT BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R1 000. Beleggings.

80/05809/07—PETFOUR MOTORS (EDMS.) BPK., Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R4 000. Handel.

80/05810/07—GREEN GRO MARKETING (PTY) LTD, Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R1 000. Secondary.

80/05811/07—RUSTENBURG TRAVEL AGENCY (PTY) LTD, Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R1 000. Services.

80/05812/07—ROBBEN BOERDERY (EDMS.) BPK., Jorisgebou, hoek van Joubert- en Rissikstraat, Krugersdorp: R1 000. Landbou.

80/05813/07—KITSLENINGS (EDMS.) BPK., Sesde Verdieping, Velrahuis, Bureaulaan, Pretoria: R1 000. Finansiers.

80/05814/07—LOT FIVE NOUGHT THREE KEW (PTY) LTD, Suite 1010, 10th Floor, Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05815/07—LOT FOUR THREE FIVE KEW (PTY) LTD, Suite 1010, 10th Floor, Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05816/07—PUNDITS (PTY) LTD, 35 Van Buuren Road, Bedfordview. R4 000. Investments.

80/05817/07—DALMAN MOTOR SPARES (PTY) LTD, 192 Victoria Road, Woodstock, Cape Town: R4 000. Commerce.

80/05818/07—PRINCE INVESTMENTS (PTY) LTD, 316 Sayani Centre, 165 Grey Street, Durban: R4 000. Beleggings.

80/05819/07—DOLPHIN SYSTEMS SA (PTY) LTD, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban: R4 000. Commerce.

80/05820/07—BRAMLEY TOWNHOUSES (PTY) LTD, Second Floor, Standard Bank Centre, Troys and Commissioner Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05821/07—NUMANTLE (PTY) LTD, Suite 1, Heathrow, 244 D. F. Malan Drive, Black Heath, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05822/07—STAND 231 CHLOORKOP EXT. 1 (PTY) LTD, 105 Rand Arcade, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg: R4 000. Investments.

80/05823/07—ARCHES FURNITURE STORE (PTY) LTD, Suite 1505, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban: R4 000. Commerce.

80/05824/07—E AND P STUDIO INVESTMENTS (PTY) LTD, Sixth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg. R4 000. Secondary.

80/05825/07—PRODUCTIVITY CONTROL SYSTEMS (PTY) LTD, Sixth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg: R4 000. Dienste.

80/05826/07—ALPEKO INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o C. J. Geel, 10 Medical Centre buildings, Government Avenue, Virginia: R300. Investments.

80/05827/07—MIKE HENDRIKS BOATBUILDERS (PTY) LTD, 55 Main Road, Claremont: R4 000. Secondary.

80/05828/07—H.A. RUBBER & PLASTICS (PTY) LTD, Sixth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05829/07—CHATLAMB INVESTMENTS (PTY) LTD, 19 Van Riebeeck Street, Bothaville: R4 000. Beleggings.

80/05830/07—MUFED (EDMS.) BPK., p/a J. H. Preller, Nieuwestraat 9, Potchefstroom: R4 000. Beleggings.

80/05831/07—BANBOY (PTY) LTD, c/o Spencer Stewart & Co., 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05832/07—NAKAMENO BOERDERY (EDMS.) BPK., Boshoffstraat 32, Bethlehem: R4 000. Landbou.

80/05833/07—LIVINGSTOME HOLIDAY HILLS TOURIST COMPANY (PTY) LTD, Willarrylaan 96, Northcliff 2195, Johannesburg. R4 000. Services.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Omskeppings/Conversions

(Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie/Name of company, converted from what to what, date of registration.)

ELDORADO MEUBELBELANGE BPK., van publieke maatskappy na private maatskappy: 1/7/80.

LANIUS (PTY) LTD, from a private company into a public company: 1/7/80.

ANCHOR MOTORS LTD, from a public company into a private company: 1/7/80.

CAPITAL MOTORS SUBURBON (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

CLOWS MOTORS NORTH (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

McCARTHY MOTORS INVESTMENTS (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

PARCS MOTORS (PTY) LTD, from private company into public company: 2/7/80.

OLYMPIC MOTORS (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

CAPITAL MOTORS GROUP (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

McCARTHY BMW (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

CAPITAL MOTORS CENTRAL (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

McCARTHY ALLIED HOLDINGS (PTY) LTD, from private company into public company: 1/7/80.

COURT HOLDINGS (PTY) LTD, from private company into public company: 4/7/80

Naamsveranderings/Change of name

(Ou naam, nuwe naam; datum van registrasie van spesiale besluit/Old name, new name, date of registration of special resolution.)

Prolux Paints (Transvaal) (Pty) Ltd, AECI PAINTS TRANSVAAL (PTY) LTD: 1/7/80.

Prolux Paints (Cape) (Pty) Ltd, AECI PAINTS CAPE (PTY) LTD: 1/7/80.

Prolux Paints (Natal) (Pty) Ltd, AECI PAINTS NATAL (PTY) LTD: 1/7/80.

Prolux Paints (E.P.) (Pty) Ltd, AECI PAINTS E.P. (PTY) LTD: 1/7/80.

Prolux Paints Holdings (Pty) Ltd, AECI PAINTS (PTY) LTD: 1/7/80.

Sky Frate (Pty) Ltd, SKYFRATE (PTY) LTD: 1/7/80.

Laboratory Contracts (Pty) Ltd, BLAIKA PROPERTIES (PTY) LTD: 2/7/80.

Parcs Motors Limited, PARCS INVESTMENTS LIMITED: 1/7/80.

Motor and Property Holdings Limited, McCARTHY PROPERTY HOLDINGS LIMITED: 1/7/80.

Capital Motors (Witbank) (Pty) Ltd, FORSDICK MOTORS TRANSVAAL (PTY) LTD: 1/7/80.

Capital Consolidated Holdings Limited, McCARTHY MOTOR HOLDINGS LIMITED: 1/7/80.

Auto Legal Limited, AUTO LEGAL SERVICES LIMITED: 1/7/80.

Olympic Motors Limited, OLYMPIC MOTORS HOLDINGS LIMITED: 1/7/80.

David Skok Computer Systems (Pty) Ltd, SKOK SYSTEMS (PTY) LTD: 1/7/80.

Oxygen Therapy (Pty) Ltd, CLINICAL EMERGENCIES (CAPE) (PTY) LTD: 1/7/80.

Central Freight Agencies (Pty) Ltd, PRANSGROUP SHIPPING (S.A.) (PTY) LTD. 1/7/80.

Backer and Leygonie Optometrists (Pty) Ltd, PINCE NEZ (PTY) LTD

Skyshop (Pty) Ltd, DECISION SOFTWARE SERVICES (PTY) LTD: 2/7/80.

Uniqueman (Pty) Ltd, UNIQUE MANAGEMENT (PTY) LTD: 30/6/80.

Soda Flo (Pty) Ltd, MIXADRINK (PTY) LTD: 2/7/80.

Pienaar, Jonson & Botha (Pty) Ltd, PIENAAR & JONSON (PTY) LTD: 2/7/80.

Le Baron (1980) (Pty) Ltd, LE BARON RESTAURANT (1980) (PTY) LTD: 2/7/80.

P.M. Food Industries (Pty) Ltd, P.M. INDUSTRIES (PTY) LTD: 2/7/80.

Capital Car Hire (Pty) Ltd, McCARTHY TRUCK AND CAR RENTAL (PTY) LTD: 1/7/80

Alexandra Furnishers (Pty) Ltd, NITA'S HOLLYWOOD (PTY) LTD: 26/6/80.

Torgot (Pty) Ltd, INOX HOLDINGS (PTY) LTD: 26/6/80.

Pietersburg Koelkamers Beperk, ENTERPRISE VOEDSEL (PIETERSBURG) BEPERK: 26/6/80.

Southern Press (Pty) Ltd, COLE AND ROBINSON (PTY) LTD: 26/6/80.

John and Douglas and Co. (Pty) Ltd, CLIENT-DATA (PTY) LTD: 26/6/80.

Ampelio Investments (Pty) Ltd, PIGMENTS AND MASTERBATCH (PTY) LTD: 3/6/80.

Wire Industries Ltd, CONSOLIDATED WIRE INDUSTRIES LTD: 27/6/80.

J & M Winter Micro Precision Engineering, BAIN VAAL: 27/6/80.

Design Research and Marketing (Pty) Ltd, DESIGN RESEARCH MARKETING: 30/6/80.

Allan Louw (Pty) Ltd, DATA ACCOUNTING SERVICES (PTY) LTD: 30/6/80.

Best Price Supermarket (Pty) Ltd, INTERSHIPPING NIEUWSTAD (PTY) LTD: 30/6/80.

The Linapipe Company (Pty) Ltd, TATE INDUSTRIAL COATINGS (PTY) LTD: 30/6/80.

Pretoria Mechanised Accounting (Pty) Ltd, IN DIE LIG PUBLIKASIES (EDMS.) BPK.: 30/6/80.

Thusanang Assurance Brokers (Edms.) Bpk.; RADAR VERSEKERINGSMAKELAARS (EDMS.) BPK.: 30/6/80.

P.G. Buildings Supplies (Transvaal) (Pty) Ltd, P.G. TECHNICAL OPERATIONS (PTY) LTD: 30/6/80.

Downing & Attwood (Pty) Ltd, D & A TIMBERS (PTY) LTD: 30/6/80.

Motor & General Supplies (Stellenbosch) (Pty) Ltd, WILLIAMS, HUNT (CAPE) (PTY) LTD: 30/6/80.

Williams, Hunt (Cape) (Pty) Ltd, WILLIAMS, HUNT (WESTERN PROVINCE) (PTY) LTD: 30/6/80.

Kolmex (Pty) Ltd, MENHAM INVESTMENTS (PTY) LTD: 30/6/80.

Kapsas Electrical Company (Pty) Ltd, FOREVER INVESTMENTS (PTY) LTD: 30/6/80.

Industrial and Intergration Systems (Edms.) Bpk., COMPUTECH (EDMS.) BPK: 30/6/80.

P.G. Building Supplies (Qwa-Qwa) (Pty) Ltd, FEDERATED TIMBERS (QWA-QWA) (PTY) LTD: 30/6/80.

Mike Macaulay and Company (Pty) Ltd, MACAULAY SPECTRUM (PTY) LTD: 30/6/80.

Distortion Free (Pty) Ltd, DISTORTION FREE STEEL (PTY) LTD: 30/6/80.

Nebelux Investments (Pty) Ltd, SONOR INVESTMENTS (PTY) LTD: 30/6/80.

Consolidated Amusements & Novelties (Pty) Ltd, ITALIAN PANELBEATERS (PTY) LTD: 30/6/80.

Camperdown Trust Co. (Pty) Ltd, VARIETY ENTERTAINMENT PROMOTIONS (PTY) LTD: 27/6/80.

Transvaal Mortgages (Pty) Ltd, CHECKOR SUPERAMA BUTCHERIES (PTY) LTD: 30/6/80.

Phoenix of South Africa Assurance Co. Ltd, PHOENIX PRUDENTIAL ASSURANCE OF SOUTH AFRICA (PTY) LTD: 30/6/80.

Roberts Construction Securities (Pty) Ltd, ENGINEERING MANAGEMENT SERVICES CAPE (PTY) LTD: 27/6/80.

Wee Investments (Pty) Ltd, ALUMAFLEX (PTY) LTD: 30/6/80.

Stoffgal (Edms.) Bpk., COEWALD (EDMS.) BPK.: 30/6/80.

Elif Eiendomme (Edms.) Bpk., ELIF EQUIPMENT (PTY) LTD: 1/7/80

Buchner Ingenieurswerke (Edms.) Bpk., ONWARD (PTY) LTD: 2/7/80.

Allrock Construction Plant Rental (Pty) Ltd, SCOTT FYPE MOTORS (PTY) LTD: 2/7/80

Barbee Kitchen Kraft (Pty) Ltd, WINDMILL TYPESETTERS (PTY) LTD: 2/7/80.

The Risk and Benefit Consulting Gr Pty) Ltd, THE RISK CONSULTING GROUP (PTY) LTD: 2/7/

Gadaan Beleggings (Edms.) Bpk., FOMETRO (EDMS.) BPK.: 2/7/80.

Epsom Stud (Pty) Ltd, SUPERIOR PRINTING (PTY) LTD: 2/7/80.

Peppercorn Trading Company (Pty) Ltd, METAL RECOVERY SYSTEMS S.A. (PTY) LTD: 2/7/80.

B B.W.R Investments (Pty) Ltd, SOLAR SALT PROCESSORS (PTY) LTD: 2/7/80

Solar Salt Processors (Pty) Ltd, B.B.W.R. INVESTMENTS (PTY) LTD. 2/7/80.

B & J Distributors (Pty) Ltd, B & J MANUFACTURERS (PTY) LTD: 2/7/80.

General Mining and Finance Corporation Limited, GENERAL MINING UNION CORPORATION LIMITED: 2/7/80.

Lebowa Complex Consultants (Pty) Ltd, CATO TRADE WINDS FARMING (PTY) LTD: 2/7/80.

A. H. Marcuson (Merchandising) (Pty) Ltd, A. H. MARCUSON INDUSTRIAL SEWING THREADS (PTY) LTD: 1/7/80.

Wetswet (Edms.) Bpk., POTCH AUTO SCRAP (PTY) LTD: 2/7/80.

Personnel Productivity (Pty.) Ltd, MIDLINK MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD: 2/7/80.

Manville Securities (Pty) Ltd, CLOWS MOTORS NORTH (PTY) LTD: 1/7/80

Capital Motors (Vermeulen Street) (Pty) Ltd, McCARTHY MOTOR INVESTMENTS (PTY) LTD: 1/7/80

Audensberg Motors (Edms.) Bpk., PARCS MOTORS (PTY) LTD: 2/7/80.

De Ridder Gerber Appointments (Pty) Ltd, RASEL LEATHER PRODUCTS (PTY) LTD: 2/7/80

J. E. F. Ackermann (Pty) Ltd, GEORGE TRUCK HIRE (PTY) LTD: 1/7/80.

Marketing & Advertising Planners (Pty) Ltd, COUNTRY MATTERS (PTY) LTD: 1/7/80.

Namro Investments (Pty) Ltd, OLYMPIC MOTORS (PTY) LTD: 1/7/80.

Dual Management Company Limited, COLTMANS ENGINEERING AND CONSTRUCTION SERVICES LTD: 30/6/80.

Elda Industrieë (Edms.) Bpk., S. AND G. IMPORT & EXPORT ENTERPRISES (PTY) LTD: 2/7/80.

Murray & Robberts (Cape Town) (Pty) Ltd, MURRAY & ROBBERTS CONSTRUCTION (CAPE) (PTY) LTD: 1/7/80.

Klooflands Shopping Centre (Pty) Ltd, BESTER & ASSOCIATES (PTY) LTD: 1/7/80.

Pioneer Engineering and Bearing Works (Pty) Ltd, VAAL OIL FILTERS (PTY) LTD: 2/7/80.

Concorde Bank Limited, BARCLAYS WESTERN CREDIT LIMITED: 3/7/80.

Barlow West (Pty) Ltd, BARLOW ELECTRONIC HOLDINGS (PTY) LTD: 3/7/80

Barlow Electronic Holdings (Pty) Ltd, B & H ENGINEERING (PTY) LTD: 3/7/80.

Highlands Service Centre (Pty) Ltd, CAPITAL MOTORS SUBURBAN (PTY) LTD: 1/7/80

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Verkorte name/Shortened names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

Reardon Investment and Development Co. (Pty) Ltd, RIDCO: 3/7/80

REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME/REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES

(Nommer, naam en adres van maatskappy, datum van registrasie/Number, name and address of company, date of registration.)

D80/1016—PROTEA VULCANISING SERVICES, c/o Protea International (Proprietary) Limited, P.O. Box 31562, Braamfontein: 2/7/80.

D80/1051—CHALLENGER MOTOR SPARES, c/o Associated Engineering (SA) Ltd, Private Bag 2, Parklands: 3/7/80.

D80/1050—ENCYCLOPAEDIA JUDAICA, c/o Calan Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 52021, Saxonwold: 3/7/80.

D80/1017—HUNTER CATERERS, c/o W. I. Delmont (Pty) Ltd, P.O. Box 56134, Pinegowrie: 3/7/80.

D80/1018—BAKER CHISSICK FOOTWEAR, Shoe Corporation of Africa Limited, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 2/7/80.

D80/1019—W. LIPWORTH & CO., Shoe Corporation of Africa Limited, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 2/7/80.

D80/1020—VITAMIN OILS, c/o Irvin & Johnson Limited, P.O. Box 1628, Cape Town: 3/7/80.

D80/1021—WOLSEY HALL (SOUTH AFRICA), c/o S. I. Weitzer, P.O. Box 1523, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1022—DUROSHEEN, c/o Durosheen Products (Pty) Ltd, P.O. Box 536, Cape Town: 3/7/80.

D80/1023—LOGICA, c/o Peat Marwick Mitchell & Co., P.O. Box 7400, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1024—READ-Y-DOE, c/o Irvin & Johnson Limited, P.O. Box 1628; Cape Town: 3/7/80.

D80/1025—MILNER FOODS, c/o Irvin & Johnson Limited, P.O. Box 1628, Cape Town: 3/7/80.

D80/1026—ASSOCIATED COMPUTER SERVICES, c/o Irvin & Johnson Limited, P.O. Box 1628, Cape Town: 3/7/80.

D80/1027—HAGUE ENTERPRISES, c/o Denzil John Hollis, P.O. Box 31125, Braamfontein: 3/7/80.

D80/1028—L. B. HOLLIDAY, c/o Peat Marwick Mitchell & Co., P.O. Box 740, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1029—BRIONI, c/o Schwartz Goldblatt Bloch & Gross, P.O. Box 1096, Pretoria: 3/7/80.

D80/1030—CIRCUITAIRE WHOLESALERS, c/o Circuitaire (Pty) Ltd, P.O. Box 935, Boksburg: 3/7/80.

D80/1031—FARM FRESH, Pieta Jooste Eben Hamman, c/o MacRobert De Villiers & Hilge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria: 2/7/80.

D80/1032—GROOT CONSTANTIA LANDGOEDWYN, c/o Haasbroek & Boezaart, Transvaalhuis, Vanderwaltstraat, Pretoria: 3/7/80.

D80/1033—MEAT 'N MINCE, c/o Teichert & Kruger, Posbus 810, Pretoria: 3/7/80.

D80/1034—METAC STEEL PRODUCTS, c/o Acme Installations (Pty) Ltd, P.O. Box 487, Durban: 3/7/80.

D80/1035—METALCENTER, c/o J. Jackson Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 6240, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1036—METALOG, c/o R. Jackson Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 6240, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1037—NEWCASTLE AMALGAMATED ESTATE AGENTS, Newcastle Amalgamated Agencies (Pty) Ltd, P.O. Box 375, Newcastle: 3/7/80.

D80/1038—OXYGENE, c/o Malcolm Sampson, P.O. Box 8925, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1039—SUPERKOTE, c/o William Scott Contracts (Pty) Ltd, P.O. Box 1800, Port Elizabeth: 3/7/80.

D80/1040—ZULULAND JERSEY DAIRIES, c/o kwaZulu Jersey Dairies (Pty) Ltd, P.O. Box 585, Empangeni: 3/7/80.

D80/1041—INSTRUMENTATION LABORATORY, Instrumentation Laboratory Inc., c/o Spoor & Fisher, P.O. Box 454, Pretoria: 4/7/80.

D80/1042—FUNWORLD TOYS, c/o S.A. Consolidated Trading (Pty) Ltd, P.O. Box 7213, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1043—HELFET TYRE SERVICE, c/o Calan Management Services (Pty) Ltd, P.O. Box 52021, Saxonwold: 3/7/80.

D80/1044—JETGRAT, c/o Jetmaster (Pty) Ltd, 5 Longdale Loop, Longdale, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1045—CINELAND, c/o Theatre Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 1548, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1046—WITBANK INSURANCE BROKERS, c/o Lionel Lewis, P.O. Box 693, Witbank: 3/7/80.

D80/1047—SWIFT PUBLIC RELATIONS, c/o Swift Advertising (Pty) Ltd, Shortmarket House, 68 Shortmarket Street, Cape Town: 3/7/80.

D80/1048—SUPERJET, c/o Jetmaster (Pty) Ltd, 5 Longdale Loop, Longdale, Johannesburg: 3/7/80.

D80/1049—UNITED BULK TRANSPORT, c/o United Transport Holdings (Pty) Ltd, P.O. Box 6149, Johannesburg: 3/7/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermindering van kapitaal/Reduction of capital

(Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie/Name of company, decrease of capital, date of registration.)

JOHN ORR HOLDINGS LTD, from R8 000 000 to R6 452 068: 30/6/80.

VAN RIEBEECK STAND HOLDINGS (PTY) LTD, from R397 500 to R198 750: 1/7/80.

CARL ERASMUS HOLDINGS (PTY) LTD, from R601 000 to R6 010: 1/7/80.

VAN RIEBEECK STRAND HOLDINGS (PTY) LTD, from R400 000 to R200 000: 1/7/80.

CARL ERASMUS HOLDINGS (PTY) LTD, from R601 000 to R6 010: 1/7/80.

SELIGSON AND CLARE LTD, from R1 000 000 to R105 000: 2/7/80.

EVENBUILD CONSTRUCTION (PTY) LTD, from R4 200 to R700: 3/7/80.

UNLONG INVESTMENTS (PTY) LTD, from R4 000 to R2: 4/7/80.

Vermeerdering van kapitaal/Increase of capital

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

TELJOY LTD, from R600 000 to R700 000: 30/6/80.

THE KLEIN LETABA MINING CO. (PTY) LTD, from R32 000 to R947 000: 16/6/80.

WIRE INDUSTRIES LTD, from R4 000 000 to R8 000 000: 30/6/80.

WAZA FURNISHERS (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 30/6/80.

SUNNYROCK MOTORS (PTY) LTD, from R10 000 to R20 000: 30/6/80.

SPARTAN CAGES (PTY) LTD, from R4 000 to R304 000: 30/6/80.

KUHNE & NAGEL TRAVEL SERVICES (PTY) LTD, from R210 000 to R410 000: 1/7/80.

CENTCOVINCIAL ESTATES (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, from R2 200 000 to R4 600 000: 1/7/80.

LEISURE GAMES MANUFACTURING (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 1/7/80.

K.H.D. (SOUTHERN AFRICA) (PTY) LTD, from R1 000 000 to R1 750 000: 1/7/80.

HELEN AND MARK WALKER INVESTMENTS (PTY) LTD, from R80 to R100 000: 2/7/80.

KIEPERSOL SKRYNWERKE (EDMS.) BPK., vanaf R100 na R200: 3/7/80.

DASIS TAVERN (EDMS.) BPK., from R60 000 to R100 000: 2/7/80.

FOREST PRODUCTS INTERNATIONAL (PTY) LTD, from R12 000 to R100 000: 2/7/80.

PRETORIA COLOUR CENTRE (PTY) LTD, from R100 to R300: 2/7/80.

J.P. ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., from R10 000 to R40 000: 2/7/80.

THELJOYLEN (EDMS.) BPK., from R200 to R1 200: 2/7/80.

EMIL ADOLFF TEXAC (PTY) LTD, from R500 000 to R1 000 000: 2/7/80.

Kennisgewing ingevolge artikel 419 (2) van die Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye/Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (No. 61 of 1973), of dissolution of companies

07/00046—SOUTHWARD INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.

64/05283—AMERIN COURT (PTY) LTD: 3/7/80.

65/10699—ALPINE CAKES (PTY) LTD: 3/7/80.

67/04152—LIDO ELECTRICAL WHOLESALE (RUSTENBURG) (PTY) LTD: 3/7/80.

67/12670—THREEDEES INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.

68/02827—PATCOR INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.

68/10889—P.I. PROPERTIES (PTY) LTD: 3/7/80.

68/07498—DURBAN CITY RADIO (PTY) LTD: 3/7/80.

69/08087—MEIKO INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.

69/09439—RAND RETREADERS (PTY) LTD: 3/7/80.

70/01737—ALMA ELECTRICAL AND WHOLESALE DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 3/7/80.

70/05732—ROBINHILLS TWO O NINE (PTY) LTD: 3/7/80.

70/06413—FAIRGLEN PROPERTIES (PTY) LTD: 3/7/80.

70/14813—DERKAN INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.

71/05519—MARTHANT BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 3/7/80.

71/12943—PAPERBACKS HOLDINGS (PTY) LTD: 3/7/80.

72/11231—C. J. HANNAY (PTY) LTD: 3/7/80.

74/00167—SPECTRUM PAINTERS AND DECORATORS (PTY) LTD: 3/7/80.
74/03100—TUINROETE BEMESTINGSDIENSTE (EDMS.) BPK: 3/7/80.
75/03515—VILLA-MIN KONSTRUKSIE MAATSKAPPY (EDMS.) BPK.: 3/7/80.
76/02347—UNIVERIA (EDMS.) BPK: 3/7/80.
77/03369—SOUTH STAR TRADING COMPANY (PTY) LTD: 3/7/80.
51/2017—AUTO PARTS MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD: 3/7/80.
54/1544—KOPPIES GRAANHANDELAARS (EDMS.) BPK.: 3/7/80.
63/4950—KOMAGGAS ONTGINNINGS (PTY) LTD: 3/7/80.
65/3032—INDUSTRIAL MACHINE SERVICES (PTY) LTD: 3/7/80.
65/4696—WOODSHAD INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.

ONTBINDING KRAGTENS DIE MAATSKAPPYWET, No. 46 VAN 1926, SOOS GEWYSIG

DISSOLUTION IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, No. 46 OF 1926, AS AMENDED

(Naam van maatskappy, datum van ontbinding/Name of company, date of dissolution.)

58/1217—HOSPITAL SERVICES AND REQUISITES (PTY) LTD: 3/7/80.
65/9103—DERMAH INVESTMENTS (PTY) LTD: 3/7/80.
72/8902—AUSTEN-MELHUISH (PTY) LTD: 3/7/80.

KENNISGEWING 509 VAN 1980

DEREGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE

Die Registrateur van Maatskappye maak ooreenkomstig die bepalings van artikel 73 (3) van die Wet bekend dat na afloop van twee maande vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, die name van die maatskappye in Lys B hieronder genoem, van die Register van Maatskappye geskrap en hul aktes en statute gekanselleer sal word, tensy gronde daarteen aangevoer word:

LYS/LIST B

27 Junie/June 1980

76/3913—G.I. ARMS AND AMMUNITION (PTY) LTD, Durban: R4 000.
76/3959—ACKERMANN EN VOORD (EDMS.) BPK., Witbank: R100.
75/1584—ADED PRINTERS (PTY) LTD, Pretoria: R1 000.
62/1763—AFRICAN AND CONTINENTAL EXPORT CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
58/1757—AFRICAN SERVICES CLUB (PTY) LTD, Johannesburg: R400.
67/3453—AIRLIE LANDGOED (EDMS.) BPK., Oos-Londen: R100.
56/2159—ALROD MANUFACTURNG COMPANY (PTY) LTD, Durban: R50 000.
65/7637—ALTERRY INVESTMENTS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
69/3524—AMMO INVESTMENTS (PTY) LTD, Durban: R500.
66/8836—ANGLO AFRICAN MOTORS & ENGINEERING WORKS (PTY) LTD, Braamfontein: R100.
70/4934—APEX ROOFING (PTY) LTD, Cape Town: R100.
72/5533—APOLO DEVELOPMENTS (PTY) LTD, Margate: R4 000.
UC27266—ARCADIA ELECTRICAL SUPPLY (PTY) LTD, Pretoria: R4 000.
58/1309—ARMENO-AFRICAN TRADING COMPANY (PTY) LTD, Braamfontein: R200.
76/2409—ARGYLE ADVERTISING AGENCY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC17350—AROMATIC PRODUCTS COMPANY (PTY) LTD, East London: R50 000.
73/13813—ATHLONE BRAKE BONDERS (PTY) LTD, Cape Town: R5 000.
66/8864—AUTOMATIC BUSINESS COMPUTING (PTY) LTD, Johannesburg: k100.

B

64/7656—B.B. METALS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
60/3868—B.M.S. CONSTRUCTION (PTY) LTD, Braamfontein: R200.
73/15594—BACH MUSIC CENTRE (PTY) LTD, Durban: R100.
65/4266—BARMAR ESTATES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
60/3353—BELLONA PROPERTIES (PTY) LTD, Marshalltown: R200.
UC32864—BLUE BIRD STORES (PTY) LTD, Rustenburg: R2 000.
70/5815—BLUE JACKET (PTY) LTD, Durban: R200.
70/16591—BODORP BOUWARE (EDMS.) BPK., Krugersdorp: R100 000.
65/1928—BOKROM ENGINEERING (PTY) LTD, Springs: R200.
72/13199—BONPARK (PTY) LTD, Durban: R4 000.
UC5581—BORDER AND ALLAN (PTY) LTD, Kroonstad: R36 000.
66/1495—BOTHAVILLE BEGRAFNISONDERNEMERS (EDMS.) BPK., Bothaville: R100.
57/2190—BRAKPAN TRANSPORT (PTY) LTD, Sunnyside: R100.
68/13251—BRASHLEY PROPERTIES (PTY) LTD, Durban: R200.
75/2188—W. M. BRITZ (EDMS.) BPK., Vereniging: R4 000.
68/10722—BRONBERG BOERDERY (EDMS.) BPK., Porterville: R100.

NOTICE 509 OF 1980

DEREGISTRATION OF COMPANIES

The Registrar of Companies notifies in terms of section 73 (3) of the Act that at the expiration of two months from the date of publication of this notice, the names of the companies mentioned in List B below will, unless cause is shown to the contrary be struck off the Register of Companies and the registration of their memoranda and articles will be cancelled:

75/304—BRUGSPRUIT KONSTRUKSIES (EDMS.) BPK., Clever: R4 000.
76/3603—BURGRU EDELGESTEENTES NOORD-KAAP (EDMS.) BPK., Kimberley: R20 000.

C

73/12801—C.W.F. HEATING (PTY) LTD, Germiston: R4 000.
70/7087—C.W.P. ENTERPRISES (PTY) LTD, Port Elizabeth: R12 000.
58/3774—CARFIT TRANSVAAL (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
74/2700—CAMBERG COMPUTER SERVICES (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC31327—CAPE ALOES EXPORT CORPORATION (PTY) LTD, Port Elizabeth: R4 000.
61/697—CAPE NATAL INVESTMENTS (PTY) LTD, Cape Town: R20 000.
59/213—JOHN B. CLARKSON AND COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/8054—A. G. CARBUTT BUILDERS (PTY) LTD, Pietermaritzburg: R100.
58/4082—CASPER & SHER (PTY) LTD, Athlone: R200.
76/2453—CEDAR MOTORS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
59/2847—CENTRECORE (PTY) LTD, Cape Town: R2 000.
72/5065—CHASE FREIGHT FORWARDERS (PTY) LTD, Johannesburg: R40 000.
64/6844—CHATSWORTH PHARMACY (PTY) LTD, Durban: R200.
71/2204—CHRISTIANSBORG (PTY) LTD, Hermanus: R100.
70/3274—CHURSHAW INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/11990—COASTAL FIBREGLASS (PTY) LTD, Port Elizabeth: R4 000.
UF333—CRESTWOOD REALTY CO. LTD, Pretoria: R750.
71/11682—W. CROWIE FOR CONCRETE (PTY) LTD, Athlone: R100.

D

67/7783—M. N. DA COSTA (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
63/2602—DALESIDE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC24741—N. C. DARRAS AND LEONTSINIS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC26691—P. DAVIS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/3614—JEFF DAWSON ELECTRIC (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
58/2975—DEARY TRADING COMPANY (PTY) LTD, Wetton: R200.
76/2093—JOHANNES DE BEER (EDMS.) BPK., Witbank: R4 000.
70/15107—DELPORT, DU PLESSIS AND ASSOCIATES (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
60/1036—DESPATCH PLUMBERS (PTY) LTD, Despatch: R200.
UC25177—DICE FURNISHERS (PTY) LTD, Johannesburg: R40 000.
68/5372—DINER'S LAND AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
69/7071—DOMOCRETE AFRICA (PTY) LTD, Durban: R200.
54/1654—DOORNFONTEIN BUTCHERY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.

63/366—DORTOEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
60/1889—DURACLEAN OF CAPE TOWN (PTY) LTD, Somerset West: R200.
66/11798—DYNAMIC TOWNSHIP DEVELOPERS (PTY) LTD, Bramley Gardens: R2 000.

E

68/2051—E.W.H. (PTY) LTD, Durban: R100.
73/13265—EDUARDO'S INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
72/8670—EIGHT SIX NINE KELVIN (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/9819—ELANA BABA SENTRUM (EDMS.) BPK., Verwoerdburg: R4 000.
73/8756—ELAND CARPETS (PTY(LTD, Primrose: R100.
67/6863—ELECTROMEK (PTY) LTD, Durban: R200.
55/2575—ELEVENTH AVENUE (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC30456—ELHARD (PTY) LTD, Cape Town: R200.
73/12173—ERF NINE THREE-SEVEN ERMELO (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
72/2428—ESHOWE AUTO CENTRE (PTY) LTD, Durban: R100.
77/1950—ESTCOURT MINERALS (PTY) LTD, Estcourt: R4 000.
70/4620—ESTHER APARTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
62/198—EUREKA PRIVATE HOTELS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
73/10708—EXIM ENTERPRISES (EDMS.) BPK., Pretoria: R100.

F

71/5267—BEN FEINAUER INVESTMENTS (PTY) LTD, Scottville: R4 000.
64/108—FILTRITE FILTERS (PTY) LTD, Rosebank: R200.
77/1824—FIRECHOKE (PTY) LTD, Cape Town: R100.
72/7159—FISH PROCESSORS (PTY) LTD, Durban: R4 000.
66/11286—FOURWAY PROMOTIONS (PTY) LTD, Westville: R200.

G

58/4086—GAILS HOLDINGS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/3617—GASLAND (PTY) LTD, Bellville: R4 000.
64/9362—GELDVELDT SYNDICATE (PTY) LTD, Pretoria: R200.
T2058—GERMAN SCHOOL JOHANNESBURG, Johannesburg: Gemeente.
59/2816—GESMUNDO AND REMINI (PTY) LTD, Pretoria: R200.
71/3673—GLENRIDGE PRODUCE COMPANY (PTY) LTD, Durban: R100.
64/4467—GOLDEN RAY (PTY) LTD, Virginia: R50.
64/6980—GOLDMARK WHOLESALERS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
65/7962—GONDWANA EXPLORATION (PTY) LTD, Pretoria: R200.
58/247—GOUBOS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
51/3772—GRAVELOTTE STORES (PTY) LTD, Tzaneen: R6 000.
63/7572—GREATER AFRICA TRADING COMPANY (PTY) LTD, Brits: R600.
74/2941—GREENLEAVES HOMES (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
64/5838—GWENMAR INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.

H

59/3561—H.W.J. PROPERTIES (PTY) LTD, Potchefstroom: R200.
70/7316—H. AND D. MOTORS (PTY) LTD, Melrose North: R210.
SWA2286—HADURA TYRE SERVICE (PTY) LTD, Windhoek: R1 000.
68/4736—HANTIE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Johannesburg: R100.
71/5350—HARBINGER INVESTMENTS (PTY) LTD, Hillcrest: R4 000.
60/2307—HARTH AND HUBER (WHOLESALERS) (PTY) LTD, Hillbrow: R200.
60/2517—HENGEL INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
70/6485—HENY-WENY FOUR (PTY) LTD, Germiston: R4 000.
70/10999—HENY-WENY (THIRTEEN) (PTY) LTD, Edenvale: R4 000.
62/3823—HERALJOAN INDUSTRIES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
67/1475—HERTAR PROPS (PTY) LTD, Braamfontein: R200.
64/171—HILAN (PTY) LTD, Johannesburg: R2 000.
UC31406—HIMONT TRADING COMPANY (PTY) LTD, Cape Town: R2 000.
67/10024—HOLTEN CAFÉ AND SUPERMARKET (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
62/1600—HOME SAFETY ELECTRICAL COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
76/3654—HOUT, KOOL EN SAND (EDMS.) BPK., Nelspruit: R100.
66/794—HUNNAM PROPERTY (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
54/1383—HYGEIA DISSOLVENATOR COMPANY (SOUTH AFRICA) (PTY) LTD, Johannesburg: R2 000.

I

71/11689—IMPULSE GAMES (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
61/1561R—INCANDU (PTY) LTD, Scottsville: R200.
SWA1374—INPOWER WORKS (PTY) LTD, Marshalltown: R207 200.
70/3878—ISIS EXPLORATION (PTY) LTD, Windhoek: R4 000.

J

67/10543—J.A.G. MINING AND INDUSTRIAL TYRE COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
73/13797—J'ANDRÉ BYERY (EDMS.) BPK., Rosslyn: R100.
77/927—JEAN-CORDE FASHIONS (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
UC15077—JEFFREY'S BAY HOTELS (PTY) LTD, Uitenhage: R10 000.
54/1992—JERYL'S (PTY) LTD, Germiston: R20 000.
65/3051—CORRY JOHN SALES (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
72/12364—JOSO KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., Uitenhage: R4 000.
68/5441—JOSWAR PLUMBERS (PTY) LTD, Uitenhage: R100.
75/519—JUDUROSA LTD, Pietersburg: R100.

K

UC7614—KAMPEL (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC17497—KARIM'S CASH BAZAAR (PTY) LTD, Lichtenburg: R1 500.
F63/31—W. M. KARSTEN MINING & EXPLORATION COMPANY (PTY) LTD, Kimberley: R200.
76/1824—KEI ELEMENT MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, East London: R4 000.
UC4310—KIMBERLEY IMPERIAL GOLD MINES LTD, Johannesburg: R42 000.
61/1597R—KIPROSS VENTURES (PTY) LTD, Germiston: R1 000.
UC24770—KLEINMANS PROPERTIES (PTY) LTD, Marshalltown: R12 000.
69/14323—KODALANCO INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD, Durban: R4 000.
59/2077—KOLA PROPERTIES (PTY) LTD, Barkly West: R200.
77/1671—KRISTALWATER BOORKONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., Bellville: R4 000.

L

78/4570—LADYSMITH GAS AND EQUIPMENT CENTRE (PTY) LTD, Worcester: R3 000.
63/2688—P. LAEMMLE AGENCIES (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
67/9142—LANDKOR INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
73/11877—LEGAL REQUIREMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC20753—E. LE ROUX (EDMS.) BPK., Bellville: R9 000.
58/2462—LEVKA INVESTMENTS (PTY) LTD, Pretoria: R200.
76/395—LIASON PUBLIC RELATONS CONSULTANTS (PTY) LTD, Bloemfontein: R4 000.
71/2843—LOT THREE SIX SEVEN GLEN EDEN (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC21482—N. E. LOUBSER AND COMPANY (PTY) LTD, Paarl: R4 000.

M

67/4992—MACRAE'S ANTIQUES (PTY) LTD, Durban: R100.
59/3128—MAISON BELLE (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
72/2323—MAMABOLO BROTHERS (PTY) LTD, Groblersdal: R4 000.
60/2312—MANOETSA (EDMS.) BPK., Delmas: R200.
71/10023—MANTILLY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
76/1364—MARFRO (PTY) LTD, East London: R1 000.
61/163—MARTINOVIC (PTY) LTD, Johannesburg: R1 200.
71/206—MEMEL GRONDBESIT (EDMS.) BPK., Memel: R100.
UC28651—MERCANTILE INDUSTRIES (PTY) LTD, Johannesburg: R150 000.
73/6734—MERCOL INVESTMENTS (PTY) LTD, Benoni: R4 000.
63/859—MICO PRESS (PTY) LTD, Johannesburg: R30.
73/8540—MIDDERNAG WONINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R4 000.
60/3009—MISPEL (EDMS.) BPK., Johannesburg: R200.
73/8704—JAMES MKHIZE ENTERPRISES (PTY) LTD, Durban: R4 000.
63/4609—MOCA JOB BUYERS AND SELLERS (PTY) LTD, Ferreiras Town: R100.
71/10859—C. AND P. MOMBERG BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R100.
57/713—MONKOR TRUST BEPERK, Pinegowrie: R3 500.
65/3626—S. MOONSAMY INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
UC7937—MOTOR BATTERIES (PTY) LTD, Cape Town: R6 000.

N

70/13209—NAAMJET HOLDINGS (PTY) LTD, Durban: R300
75/3619—NASIOS STORES (PTY) LTD, Pretoria: R200
76/1555—NEPTUNE CAFÉ (PTY) LTD, Pretoria: R100
60/4289—H. NIELSEN (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC18265—NIGEL COAL AGENCY (PTY) LTD, Nigel: R8 000
61/2077R—P.E. NIGHT WATCHMAN SERVICES (PTY) LTD, Uitenhage: R200
72/11352—NIVAKO STORES (PTY) LTD, Bethlehem: R100
UC21234—N'JELELE HOTEL (PTY) LTD, Johannesburg: R7 000.
75/4220—NOORDWES KAAP BOUTEGNIEK (EDMS.) BPK., Bellville: R1 000
73/3069—NOORDWES ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., Carnarvon: R4 000
59/3027—NORTHERN NATAL INVESTMENTS CORPORATION (PTY) LTD, Vryheid: R200
75/987—NORTHWEST TRANSPORT AND TRADING (PTY) LTD, Pretoria: R4 000.

O

72/1584—OMGATI MINING (EDMS.) BPK., Bellville: R12 000
73/6834—OSVOER (EDMS.) BPK., Heidelberg: R4 000.
66/12307—OUTENIQUA PAINTERS (PTY) LTD, Braamfontein R200.
UC12360—OVERSEAS HOLDINGS (PTY) LTD, Durban: R20 000

P

62/3887—P.D.G. PUBLICATIONS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
65/2759—PACIFIC AGENCIES (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
60/2366—PANTHERN PACKING COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
74/3161—PARK PUBLICATIONS (PTY) LTD, Johannesburg: R100.
72/4564—PATINA (PTY) LTD, Durban: R100
75/2123—PAUL PIETERSBURG ELEKTRIESE KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK., Pietermaritzburg: R100.
62/4558—PHALABORWA GROOTHANDELAARS (EDMS.) BPK., Johannesburg: R200.
62/1840—PIONEER VOEG EN SKRYNWERKERY (EDMS.) BPK., Upington: R15 000.
59/140—PLASTIGLASS MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, Port Elizabeth: R2 000
73/11307—PLOT NEGE EN TAGTIG ONDERSTEPOORT (EDMS.) BPK., Wonderboom-Suid: R1 000.
61/2132R—PORT DETECTIVE AGENCY (PTY) LTD, Uitenhage: R200.
62/3769—PORT ELIZABETH CITY FOOTBALL CLUB (PTY) LTD, Port Elizabeth: R35 000.
56/2000—H. L. PORTER CONSTRUCTIONS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
UC22045—PORTLAND INVESTMENTS LTD, Johannesburg: R150 000.
76/4194—PREMIER UNDERCARRIAGE (NATAL) (PTY) LTD, Durban: R4 000.
69/3353—PRETOS INVESTMENTS (PTY) LTD, Pretoria: R100.
61/186—PRO-BONO PUBLICO (PTY) LTD, New Town: R2 000
70/8987—PROVIDOR (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.

Q

73/13697—QUEENAN (EDMS.) BPK., Vereeniging: R4 000.

R

62/3625—R.X. PHARMACEUTICALS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
64/1891—RADELEC ELECTRONIC ENTERPRISES (PTY) LTD, Vredenburg: R100.
UC22370—RADIO PRODUCTIONS OF AFRICA (PTY) LTD, Johannesburg: R24 000.
65/4695—RAIMONDO STEEL CONSTRUCTION (PTY) LTD, Vereeniging: R2 000.
60/1969—RAINBOW DRESS MANUFACTURERS (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000
58/3072—RAMSGATE LOBSTER POT (PTY) LTD, Durban: R6 000.
72/13474—RANDPAVE CONCRETE SURFACE BEDS (PTY) LTD, Birnam Park: R4 000.
66/1580—RAPID CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R300.
74/2688—REEF TELEVISION COMPANY (PTY) LTD, Boksburg: R18 000.
75/1237—REILLYFONTEIN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Pretoria: R4 000.
63/4182—RIVELLA SOUTHERN AFRICA (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
73/14183—ROAD AND MARINE (PTY) LTD, Pinetown R4 000
72/13520—ROVIN INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
56/622—RULE APPLIANCE CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.

S

73/7371—S P EN R. MEUBELVERVAARDIGERS (EDMS.) BPK Pretoria-Noord: R200
61/1649—SACOMIT (PTY) LTD, Port Elizabeth. R200
UC25472—SALIES TRADING COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
69/8624—SAMOA CAFÉ (PTY) LTD, Bellville. R4 000
72/13405—T. L. J. SCHOEMAN EN SEUNS (EDMS.) BPK., Heidelberg: R100.
72/11162—PETER SCOTT MUSICAL COMPANY (PINETOWN) (PTY) LTD, Durban: R4 000.
74/755—SCREENCOR (PTY) LTD, Heidelberg: R500
72/11544—SECURITY BROKERS (SOUTHFIELD) (PTY) LTD, Cape Town: R100.
UC19627—SENTINEL FINANCE COMPANY LTD, Pietersburg: R200.
UC27598—SEWAGE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
67/8877—G & H SHAPIRO HOLDINGS (PTY) LTD, Pietermaritzburg: R2 000
73/16443—SHAWOOD PROPERTIES (PTY) LTD, Verulam: R4 000
UC22458—SHEFFER, NAHON AND COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
69/16662—SHEMOR PROPERTY INVESTMENT CO. (PTY) LTD, Johannesburg: R50.
F/73/7—SHIPLEY EUROPE LTD, Johannesburg: R200.
64/4249—SOUTH AFRICAN HONEY PRODUCERS ASSOCIATION LTD, Jeneryn: R4 000.
UC23042—SOUTH AFRICAN RETAILERS BUYING CORPORATION LTD, Johannesburg: R40 000.
UC23467—SOUTHERN ALLIANCES (PTY) LTD, Johannesburg. R200.
UC23686—SOUTHERN MANUFACTURING JEWELLERS (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
74/1500—SOUTH SEVEN (PTY) LTD, Durban: R4 000.
73/5525—SPECIALIST COACHWORK (PTY) LTD, Bellville: R4 000.
65/5386—SPEKTAKEL MYNBOU (EDMS.) BPK., Kimberley: R20 000.
72/2094—ST. GEORGE'S PARK MOTORS (PTY) LTD, Uitenhage. R4 000.
UC21629—LEONARD STAMP CORPORATION (PTY) LTD, Johannesburg: R20 000.
72/4432—STAND NINE SEVEN FIVE LEONDALE (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
72/12350—STAND ONE FOUR NINE SANDHURST EXTENSION FOUR (PTY) LTD, Johannesburg. R4 000.
61/75—STANLEY'S MOTEL (PTY) LTD, Kokstad: R2 000.
67/12893—STEPCOR (EDMS.) BPK., Germiston: R200.
70/14665—JOHAN STIGLINGH (PTY) LTD, Sunnyside: R1 200.
66/7399—STAR STYLES DRESS (PTY) LTD, Johannesburg: R200
72/5822—JOE STEWARDSON AND ROBERT LEWIS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
67/3980—STRAND TRADING COMPANY (PTY) LTD, Durban: R100.
75/1850—SWALLOWS OSTEOPATHIC CLINIC (PTY) LTD, Virginia: R100.
67/6976—SWANLITE BUILDERS (PTY) LTD, Johannesburg: R100
62/3036—SUDAR SHIRT COMPANY (PTY) LTD, Durban: R5 000.

T

73/10360—TANIA HOF (EDMS.) BPK., Krugersdorp: R50.
75/4511—TEEN PUBLICATIONS (PTY) LTD, Cape Town: R500
73/15066—TEMOSO ENTERPRISES (PTY) LTD, Vryburg: R100.
UC17325—THE RAY LAND COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
63/1708—THOKOZA SERVICES STATION (PTY) LTD, Johannesburg: R200.
64/3044—TONNEL VERVOER DIENS (EDMS.) BPK., Venterstad: R31 000.
76/2531—TOP ANTENNA LEASING SYSTEMS (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
54/1094—TORMONS PROPERTIES LTD, Krugersdorp. R100.
55/1259—TRANSVAAL QUILT MANUFACTURERS (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
60/4361—TRIAL HOLDING (PTY) LTD, Johannesburg: R1 000.
72/10618—TRIANGLE MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Vereeniging: R4 000.

71/5847—TRILCOR HOMES (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.
UC/27398—TROPICAL INVESTMENTS (PTY) LTD, Johannesburg: R10 000.
59/2998—TULBAGH SKOENFABRIEK (EDMS.) BPK., Port Elizabeth: R200.
71/5825—TUTECO (PTY) LTD, Potchefstroom: R100.

U

57/405—UITSPAN VAKANSIEOORD (EDMS.) BPK., Pretoria: R200.
59/3526—UNIKA ENGINEERING (PTY) LTD, Pretoria: R10 000.
72/7809—UNION MOTOR EQUIPMENT (CAPE) (PTY) LTD, Cape Town: R10 000.
77/2303—UNIVERSAL SOLAR SYSTEMS (PTY) LTD, Cape Town: R100.
66/12442—P. L. UYS PROPERTIES (PTY) LTD, Durban: R200.

V

55/3852—VAN BELKUM TRUST (PTY) LTD, Germiston: R200.
61/0632R—VAN DER BANKS AGENTSKAPPE (EDMS.) BPK., Potchefstroom: R1 000.
71/13855—VANKALL BUSDIENS (PTY) LTD, Uitenhage: R4 000.
UC3[illegible]9—HARRY VOHS & COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R[illegible] 000.
71/1108—VOYSEY BOND AND COMPANY (LADYSMITH) (PTY) LTD, Durban: R1 000.
68/6275—VOZE BELEGGINGS (PTY) LTD, Kimberley: R10.

W

70/5805—GORDON WALES (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
UC21347—WALKERVILLE COUNTRY CLUB LTD, Johannesburg: R40 000.
F122—WALVIS BAY CANNING COMPANY LTD, Cape Town: R500 000.
55/2171—WELTEVREDEN INVESTMENTS (KLERKSDORP) (PTY) LTD, Johannesburg: R8 000.
62/[illegible]98—WENDY INVESTMENTS (PTY) LTD, Bellville: R200.
[illegible]/12325—DOLF WERNICH AGENTSKAPPE CHRISVILLE (EDMS.) BPK., Pretoria: R4 000.
55/2125—WESBROEK SEWERAGE CONTRACTORS (PTY) LTD, Germiston: R200.
67/1982—W. H. WHITE (PTY) LTD, Durban: R100.
77/3736—WINDSOR COMMUNICATIONS (SA) (PTY) LTD, Johannesburg: R4 000.
73/14430—WINTERBERG SIVIELE INGENIEURSWERKE (EDMS.) BPK., Uitenhage: R4 000.
70/8701—WIROMO BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Bordeaux: R4 000.
68/15106—WITBANK ENTERPRISES (PTY) LTD, Cape Town: R30 000.
63/5408—HARY B. WRIGHT & COMPANY (PTY) LTD, Johannesburg: R200.

Y

72/11805—YAJOME BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Kroonstad: R100.
73/9988—GERALD YOSH (PTY) LTD, Cape Town: R4 000.

Z

73/4168—G. ZANCHETTA PIRISI (PTY) LTD, Pretoria-Gardens: R100.
66/3145—ZANDVAAL SANDS (PTY) LTD, Kimberley: R200.
72/0947—ZOBEE INVESTMENTS (PTY) LTD, Durban: R2 000.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struike, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10 (plus 4% verkoopbelasting)
Buiteland R12,50

Verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10 (plus 4% sales tax)
Abroad R12,50

Obtainable from The Government Printer, Pretoria and Cape Town

Maak uself asseblief deeglik vertroud met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
497	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7129
509	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye	7	7129

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
General Notices			
497	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7129
509	Companies Act (61/1973): Deregistration of companies	7	7129

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7130

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3033 — PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST — REGULATION GAZETTE No. 3033
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer — BUITELANDS 30c ABROAD — *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] KAAPSTAD, 25 JULIE 1980 [No. 7130
CAPE TOWN, 25 JULY 1980

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

R.1495] [25 Julie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORNYWERHEID

HOOFOOREENKOMS

Ek, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) *(a)* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motornywerheid betrekking het, met ingang van 28 Julie 1980 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) *(b)* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd in die Aanhef en dié vervat in klousules 1 (1), 5 (10) *(f)*, 7, 12, 13, 26 en 29 van Afdeling A en klousule 1 (3) van Afdeling B, met ingang van 28 Julie 1980 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf *(a)* van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die Republiek van

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

R.1495] [25 July 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY

MAIN AGREEMENT

I, STEPHANUS PETRUS BOTHA, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) *(a)* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry, shall be binding, with effect from 28 July 1980 and for the period ending 30 June 1982, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) *(b)* of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding the Preamble and those contained in clauses 1 (1), 5 (10) *(f)*, 7, 12, 13, 26 and 29 of Division A and clause 1 (3) of Division B, shall be binding, with effect from 28 July 1980 and for the period ending 30 June 1982, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph *(a)* of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Republic of South Africa, excluding

Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat deur Cape Explosives Works Limited geokkupeer word; en

(c) kragtens artikel 48 (3) *(a)* van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd in die Aanhef en dié vervat in klousules 1 (1), 5 (10) *(f)*, 7, 12, 13, 26 en 29 van Afdeling A en klousule 1 (3) van Afdeling B, met ingang van 28 Julie 1980 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, in die gebiede gespesifiseer in paragraaf *(b)* van hierdie kennisgewing *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA
Minister van Mannekragbenutting

BYLAE

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID

HOOFOOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association

en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hierna die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Motor Industry Employees' Union of South Africa
Motor Industry Staff Association

en die

Motor Industry Combined Workers' Union

(hierna die „werknemers" of die „vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid.

INDELING VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms word soos volg ingedeel:

Aanhef: Geldigheidsduur van Ooreenkoms.

Afdeling A: Woordomskrywing en bepalings wat op alle bedryfsinrigtings in die Nywerheid van toepassing is.

Afdeling B: Bepalings met betrekking tot kantoor-, pakhuis-, verkoops- en klerklike werknemers.

Afdeling C—Hoofstuk I: Bepalings met betrekking tot alle bedryfsinrigtings, uitgesonderd dié wat ingevolge Hoofstukke II, III, IV of V geregistreer is.

Hoofstuk II: Spesiale bepalings van toepassing op werkgewers en werknemers in voertuigbakbouinrigtings.

Deel I: Van toepassing op alle voertuigbakbou- of herstelinrigtings.

Deel II: Van toepassing op slegs dié voertuigbakbouinrigtings wat by die Raad geregistreer is as bedryfsinrigtings onder Hoofstuk II, Deel II.

Hoofstuk III: Spesiale bepalings van toepassing op werkgewers en werknemers in bedryfsinrigtings wat by die Raad geregistreer is as vervaardigingsinrigtings.

Hoofstuk IV: Spesiale bepalings van toepassing op werkgewers en werknemers in bedryfsinrigtings wat by die Raad geregistreer is as motoringenieursinrigtings.

Hoofstuk V: Spesiale bepalings van toepassing op werkgewers en werknemers in bedryfsinrigtings wat by die Raad geregistreer is as vernuwingsinrigtings.

the port and settlement of Walvis Bay and that portion of the Magisterial District of Somerset West occupied by Cape Explosives Works Limited; and

(c) in terms of section 48 (3) *(a)* of the said Act, declare that in the areas specified in paragraph *(b)* of this notice and with effect from 28 July 1980 and for the period ending 30 June 1982, the provisions of the said Agreement, excluding the Preamble and those contained in clauses 1 (1), 5 (10), *(f)*, 7, 12, 13, 26 and 29 of Division A and clause 1 (3) of Division B, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA
Minister of Manpower Utilisation

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY

MAIN AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association

and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Motor Industry Employees' Union of South Africa;
Motor Industry Staff Association

and the

Motor Industry Combined Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Motor Industry.

DIVISION OF AGREEMENT

This Agreement is divided as follows:

Preamble: Period of Operation of Agreement.

Division A: Definitions and provisions which apply to all establishments in the Industry.

Division B: Provisions relating to office, stores, sales and clerical employees.

Division C—Chapter I: Provisions relating to all establishments other than those registered under Chapters II, III, IV or V.

Chapter II: Special provisions applicable to employers and employees in vehicle body building establishments.

Part I: Applies to all vehicle body building or repairing establishments.

Part II: Applies only to those vehicle body building establishments which are registered with the Council as Chapter II, Part II establishments.

Chapter III: Special provisions applicable to employers and employees in establishments registered with the Council as manufacturing establishments.

Chapter IV: Special provisions applicable to employers and employees in establishments registered with the Council as automotive engineering establishments.

Chapter V: Special provisions applicable to employers and employees in establishments registered with the Council as reconditioning establishments.

INDEKS

Bladsy

Aansporingsloon ... 57, 66
Addisionele vakansiebesoldiging ... 33, 35, 59, 68, 88, 95, 110
AE Ontwikkelingsfonds ... 32
Afdanking (sien Kennisgewing)
Afloskierk ... 19, 37, 44
Afmerk ... 12, 15, 17
Aftrekkings ... 24, 42, 58, 67, 69, 84, 86, 88, 106
Afwesigheid ... 54, 57, 66, 69, 70, 83, 84, 85, 88, 93, 95
Algemene werker:
  Graad I ... 10, 28, 47, 74, 78, 90, 102
  Graad II ... 10, 28, 47, 64, 74, 78, 90, 102
Ankers ... 101
Ankerwikkelaar ... 7, 101
A.V.B.—sien Addisionele vakansiebesoldiging
B/A-vakman ... 7, 21, 29, 45
Bakbou ... 22, 36, 64
Bakherstelwinkelassistent ... 7, 9, 45, 61
Bande ... 10, 11
Batterye ... 7, 10, 45
Bedryfsinrigting (sien Inrigting) ... 10
Belegging ... 35
Besigheidsure ... 62, 101
Bestuurders ... 6
Betaaldag ... 23
Bewys (sien Verlof)
Blokvrylating ... 32
Bonus:
  Stelwerk ... 17, 18, 76, 77, 80, 81, 103, 104
  Vakansie ... 43
Boorwerk ... 15, 21, 61
Bromponies ... 21, 32, 51
Bybehorewinkel ... 6, 63
Bydraes (sien Heffing, ledegeld)
Bywoningsregister ... 26
Deeltyds ... 19, 38
Diensbeëindiging (sien Kennisgewing)
Diensertifikaat ... 32, 116
Dienstasie ... 10, 39, 63
Diensverkoper ... 21, 30, 51, 53, 92
Diesel ... 9, 89
Direkteure ... 28
Drostery (diensverlating) ... 85, 96
Differensiële lone ... 80
Drukplate ... 8, 20
Dryf ... 32
Enjinstroper (sien Stroping)
Etenspouses (sien Maaltydpouses)
Fiets (sien Toelaes)
Gebeurlikheidsreserwes ... 34
Gebiede ... 3, 4
Gekwalifiseer ... 19
Gereedheidsdiens ... 40, 55, 94
Gereedskap ... 10, 60, 72, 99, 117, ens.
Geslote werkwinkel ... 27
Getalsverhouding ... 43, 62, 91
Getuigskrif (sien Diensertifikaat)
Handelsreisiger ... 22, 30, 37
Heffings ... 26
Herhaling ... 21, 81
Herstelwinkelassistent ... 20, 50, 61
Immigrante ... 28
Inrigting ... 10
Inspeksies ... 15, 25
Inwoning (sien Kos en inwoning)
Jaarlikse verlof (sien Verlof)
Kantoorwerknemers (sien Klerke)
Kennisgewing ... 28, 43, 109
Kennisgewings ... 25, 116
Kleppe ... 10
Klerk ... 9, 19, 36, 44
Kommissie ... 29
Koppellaars ... 8, 15, 20
Korttyd ... 22, 41, 45, 54, 57, 71, 84, 94, 106
Kos en inwoning ... 24, 30
Kosteberekening ... 38
Kwekelinge ... 6
Landbou ... 13, 14
Ledegeld:
  SAMIEA ... 27
  MIEU ... 27
  MISA ... 27
  MICWU ... 27

INDEX

Page

Absenteeism ... 54, 57, 66, 69, 70, 83, 84, 85, 88, 93, 95
Accessory shop ... 6, 63
Accrued leave ... 41, 43, 57, 58, 66, 85, 96, 97, 108
Additional holiday pay ... 33, 35, 59, 68, 88, 98, 110
AE Development Fund ... 32
Agricultural ... 13, 14
A.H.P. (see Additional holiday pay)
Aircraft ... 14
Allowances (see Overalls, tools)
  Bicycle ... 29
  Car ... 31
  Meals ... 39, 54, 70, 83, 93
  Subsistence ... 30
  Travelling ... 30
Annual leave (see Leave)
Apprentices ... 6, 21, 26, 28, 35
Areas ... 3, 4
Armatures ... 101
Armature winder ... 7, 101
Assembly ... 14, 15, 16, 17, 21, 49
Attendance record ... 26
Automotive engineering ... 13
Automotive engineering establishment(s) ... 7, 89
B/A journeyman ... 7, 21, 29, 45
Backyarding ... 29
Batteries ... 7, 10, 45
Bicycle (see Allowances)
Block release ... 32
Board and lodging ... 24, 30
Body building ... 22, 36, 64
Body shop assistant ... 7, 9, 45, 61
Bonus:
  Holiday ... 43
  Setting ... 17, 18, 76, 77, 80, 81, 103, 104
Brakes ... 8, 9, 101
Call-out ... 40, 56, 94
Casual employee ... 9, 33, 44
Certificate of service ... 32, 116
Cession ... 34
Char ... 9, 26, 28, 47, 64, 78, 101
Chopper out ... 9, 78
Clerical employee ... 9, 19, 36, 44
Closed shop ... 27
Clutches ... 8, 15, 20
Commission ... 29
Contingency reserves ... 34
Contributions (see Levies, subscriptions)
Costing ... 38
Council returns (see Returns)
Cutter ... 9, 78
Defence Act (see Military service)
Deductions ... 24, 42, 58, 67, 69, 84, 86, 88, 106
Desertion ... 85, 96
Development Fund (see Motor Industry AE, MICWU)
Diesel ... 9, 89
Differential wages ... 30
Director ... 28
Dismissal (see Notice)
Drilling ... 15, 21, 61
Driving ... 32
Emergency ... 9, 40
Engine stripper (see Stripping)
Establishment ... 10
Excluded employees ... 36
Exemptions ... 23
Exhaust systems ... 8, 12, 20
Exhibition of Agreement (see Notices)
Experience ... 38, 53, 77, 81, 92, 101, 104
Female employees ... 38, 53, 65, 82, 92, 93, 105
Fibreglass ... 16, 17
Filling station ... 10, 39, 63
Foremen ... 6
General worker:
  Grade I ... 10, 28, 47, 74, 78, 90, 102
  Grade II ... 10, 28, 47, 64, 74, 78, 90, 102
Graveyard ... 12, 13, 63
Greasing ... 11
Holiday bonus (see Bonus)
Hourly wage ... 44
Hours of work ... 25, 38, 53, 65, 82, 92, 105
Immigrant ... 28
Incentive bonus schemes ... 57, 66

Bladsy

Leweransier—verkoopspersoon 22, 37
Lone:
  Registers 25
  Skale 37, 52, 65, 77, 81, 92, 104
Los werknemers 9, 33, 44
Maaltyd pouses (etenspouses) 38, 53, 65, 82, 92, 105
Maandelikse opgawes (sien Opgawes)
Maandelikse werknemers 24, 42, 97, 108
Masjiensteller 12, 18, 103
Masjienstikker 21, 81
Masjineer 10, 12, 17, 79
Meet 18
MICWU 27, 28, 36
MICWU-ontwikkelingsfonds 33
MIEU 27, 28
Mikrometerbonus 81
Militêre diens 41, 42, 57, 58, 59, 66, 67, 86, 96, 108, 109
Minimum ouderdom 33
MISA 27, 36
Mobiele werkwinkel 31
Monteer 14, 15, 16, 17, 21, 99
Motorfietse 12, 32, 49
Motoringenieurswerk 13
Motoringenieursinrigting(s) 7, 89
Motorsloopwerf (sien Sloopwerf)
Noodwerk 9, 40
Olie 11
Onderhoud 68, 88, 102, 110
Onderverhuring 31
Ondervinding 38, 53, 77, 81, 92, 104
Ontwikkelingsfonds Motornywerheid 32
Oorpakke 43, 60, 72, 89, 99, 111
Oortyd 6, 39, 54, 69, 83, 93, 106
Openbare vakansiedae (sien Vakansiedae)
Opgawes 26
Opgelope verlof 41, 43, 57, 58, 66, 85, 96, 97, 108
Pakhuisman 22, 36
Parkeer 10, 19, 53, 58
Patroonnaaimaker 19, 81
Petrol 63
Ponskaarte 19, 36
Raadsopgawes (sien Opgawes)
Registrasie 25, 112
Remme 8, 9, 101
Reste 27, 67
Republiekdag 84
Reistoelae (sien Toelaes)
Roep 40, 56, 94
Ruspouse (sien Teepouse)
Salarisse 23
SAMIEA 27
Sessie 34
Setlaasdag 55
Siekteverlof 33, 42, 67, 69, 86, 99, 109
Sitplekoortreksels 8, 15, 20
Skof 21, 41, 57, 63, 72, 84, 85, 92, 107
Skokbrekers 8, 13, 20
Skoonmaakster 9, 26, 28, 47, 64, 78, 101
Skuldvergelyking (E. *set-off*) 111
Sleepwaens 14
Sloopwerf 12, 13, 63
Smeer 11
Snyer 9, 78
Sondae 6, 40, 55, 56, 71, 83, 94, 106
Spoelwinkeltjie 22, 51
Sportklubs 24
Stelwerk 12, 18, 103
Streke 19
Stroping 9, 12, 16, 21, 51, 89
Stukwerk 19, 29
Sweis 8, 15, 17
Teepouses 38, 53, 83, 105
Toelaes (sien Oorpakke, Gereedskap)
  Fiets 29
  Motor 31
  Maaltyd 39, 54, 70, 83, 93
  Reis 30
  Verblyf 30
Toesighou 22, 51
Trekker 13, 14
Tuiswerk (E. *backyarding*) 29
Tydopnemer 22, 36
Uitlaatstelsels 8, 12, 20

Page

Inspecting 15, 25
Insurance 24
Interest 27, 69
Investment 35
Journeyman 12, 21, 29, 73, 78, 89, 101
Leave (see also Accrued leave)
  Voucher 5, 59, 68, 87, 109, 115
  Closing 68, 95, 108
Letting (see Sub-letting)
Levies 26
Licences of exemption (see Exemption)
Lodging (see Board and lodging)
Machining 10, 12, 17, 79
Machine setter (see Setting)
Maintenance 68, 88, 102, 110
Managers 6
Manufacturing 12, 36, 77, 89
Marking off 12, 15, 17
Meal breaks 38, 53, 65, 82, 92, 105
Measuring 18
Micrometer bonus 81
MICWU 27, 28, 36
MICWU Development Fund 33
MIEU 27, 28
Military service 41, 42, 57, 58, 59, 66, 67, 86, 96, 108, 109
Minimum age 33
MISA 27, 36
Mobile workshops 31
Monthly employees 24, 42, 97, 108
Monthly returns (see Returns)
Motor cycles 12, 32, 49
Motor graveyard (see Graveyard)
Motor Industry Development Fund 32
Notice 28, 43, 109
Notices 25, 116
Office employees (see Clerical employees)
Oiling 11
Operative Engine Assembler 14, 29, 91
Operative:
  Grade 1 ..... 15, 79
  Grade 2 ..... 15, 80
  Grade 3 ..... 16, 80
  Grade 4 ..... 16, 81
  Grade 5 ..... 16, 81
  Grade AR 16, 103
  Grade AV 17, 75
  Grade BR 17, 104
  Grade BV 17, 75
  Grade CR 17, 104
  Grade CV 17, 75
  Grade DR 18, 104
  Grade DV 18, 76
  Machinist 18, 91, 99
  Supervisor 19, 81, 104
  Grade VL 18, 64, 76
Overalls 43, 60, 72, 89, 99, 111
Overtime 6, 39, 54, 69, 83, 93, 106
Painting 10, 11, 18
Parking 10, 19, 53, 58
Partners 33
Part-time 19, 38
Pattern cutter maker 19, 81
Pay-day 23
Petrol 63
Piece-work 19, 29
Pressure plates 8, 20
Presumptions 34
Prohibited employment 29
Public holidays 40, 45, 54, 56, 58, 70, 71, 83, 84, 95, 107
  Closing 71, 110
Punched cards 19, 36
Qualified 19
Radiators 8, 10, 13, 19, 20, 50
Ratio 43, 62, 91
Reconditioning 19, 101
Regions 19
Registration 25, 112
Relief employees 19, 37, 44
Repair shop assistant 20, 50, 61
Repetitive 21, 81
Republic Day 84
Rest intervals (see Tea breaks)
Returns 26

Bladsy

Uitsnyer ... 9, 78
Uurloon ... 44
Vakansiebonus (sien Bonus)
Vakansiedae, openbare ... 40, 45, 54, 56, 58, 70, 71, 83, 84, 95, 107
Sluit ... 71, 110
Vakleerlinge ... 6, 21, 26, 28, 35
Vakman ... 12, 21, 29, 73, 78, 89, 101
Vakverenigingarbeid ... 27
Vennote ... 33
Verbode op indiensneming ... 29
Verdedigingswet (sien Militêre diens)
Vere ... 8
Verf ... 10, 11, 18
Verhuring (sien Onderverhuring)
Verkoelers ... 8, 10, 13, 19, 20, 50
Verkoopspersoon ... 14, 19, 21, 30, 36
Verlof (sien ook Opgelope verlof):
  Bewys ... 5, 59, 68, 87, 109, 115
  Sluiting ... 68, 95, 108
Vernuwing ... 19, 101
Veronderstellings ... 34
Versekering ... 24
Vertoning van Ooreenkoms (sien Kennisgewings)
Vervaardiging ... 12, 36, 77, 89
Veseiglas ... 16, 17
Vliegtuig ... 14
Voertuigbakbou (sien Bakbou)
Voormanne ... 6
Voorraadopname ... 40, 54, 93
Vrou ... 38, 53, 65, 82, 92, 93, 105
Vrystellingsertifikate (sien Vrystellings)
Vrystellings ... 23
Vulkaniseer ... 22, 52
Vulstasie ... 10, 39, 63
Wag ... 23, 28, 31
Werkman:
  Graad 1 ... 15, 79
  Graad 2 ... 15, 80
  Graad 3 ... 16, 80
  Graad 4 ... 16, 81
  Graad 5 ... 16, 81
  Graad AR ... 16, 103
  Graad AV ... 17, 75
  Graad BR ... 17, 104
  Graad BV ... 17, 75
  Graad CR ... 17, 104
  Graad CV ... 17, 75
  Graad DR ... 18, 104
  Graad DV ... 18, 76
  Graad VL ... 18, 64, 76
Werkman-enjinmonteur ... 14, 29, 91
Werkmanmasjinis ... 18, 91, 99
Werkman (toesighouer) ... 19, 81, 104
Werture ... 25, 38, 53, 65, 82, 92, 105
Werkwinkeladministrasiepersoneel ... 23, 39, 40, 54
Werkwinkelwerknemer ... 22, 23, 53, 92
Wiele (balanseer) ... 8, 14, 21
Winkelassistent ... 21, 37, 44

Page

Salaries ... 23
Salesperson ... 14, 19, 21, 30, 36
SAMIEA ... 27
Scooters ... 12, 21, 32, 51
Seaming machinist ... 21, 81
Seat covers ... 8, 15, 20
Service station ... 10, 39, 63
Service supply salesman ... 21, 30, 51, 53, 92
Set-off ... 111
Setting ... 12, 18, 103
Settlers' Day ... 55
Shift ... 21, 41, 57, 63, 72, 84, 85, 92, 107
Shock absorbers ... 8, 13, 20
Shop assistant ... 21, 37, 44
Short-time ... 22, 41, 45, 54, 57, 71, 84, 94, 106
Sick leave ... 33, 42, 67, 69, 86, 99, 109
Spoke wheel truer ... 22, 51
Sports clubs ... 24
Springs ... 8
Stand-by ... 40, 55, 94
Stock-taking ... 40, 54, 93
Storekeeper ... 22, 36
Stripping ... 9, 12, 16, 21, 51, 89
Sub-letting ... 31
Subscriptions:
  SAMIEA ... 27
  MIEU ... 27
  MISA ... 27
  MICWU ... 27
Sundays ... 6, 40, 55, 56, 71, 83, 94, 106
Supervision ... 22, 51
Supply salesperson ... 22, 37
Tea breaks ... 38, 53, 83, 105
Termination of service (see Notice)
Testimonial (see Certificate of service)
Timekeeper ... 22, 36
Tools ... 10, 60, 72, 99, 117, *et seq.*
Tractor ... 13, 14
Trade union labour ... 27
Trading hours ... 62, 101
Trailers ... 14
Trainee ... 6
Traveller ... 22, 30, 37
Travelling allowance (see Allowances)
Tyres ... 10, 11
Valves ... 10
Vehicle body building establishment (see Body building)
Voucher (see Leave)
Vulcanising ... 22, 52
Wages:
  Rates ... 37, 52, 65, 77, 81, 92, 104
  Records ... 25
Watchman ... 23, 28, 31
Welding ... 8, 15, 17
Wheels ... 14
  Balancing ... 8, 21
Workshop administrative staff ... 23, 39, 40, 54
Workshop employee ... 22, 23, 53, 92

AANHEF

GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat die Minister van Mannekragbenutting ingevolge artikel 48 (1) van die Wet vasstel en bly van krag vir die tydperk wat op 30 Junie 1982 eindig, of vir sodanige tydperk as wat die Minister bepaal.

AFDELING A

WOORDOMSKRYWING EN BEPALINGS WAT OP ALLE BEDRYFSINRIGTINGS IN DIE NYWERHEID VAN TOEPASSING IS

Klousule 1—Toepassingsbestek

(1) Behoudens subklousule (3) van hierdie klousule en klousule 1 van Afdeling B moet hierdie Ooreenkoms nagekom word oral in die Republiek van Suid-Afrika (uitgesonderd die gebied geokkupeer deur Cape Explosives Works Ltd., Somerset-Wes) deur die werkgewers en die werknemers in die Motornywerheid wat lede van die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op—

PREAMBLE

PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 (1) of the Act, and shall remain in operation for the period ending 30 June 1982, or for such period as may be determined by the Minister.

DIVISION A

DEFINITIONS AND PROVISIONS WHICH APPLY TO ALL ESTABLISHMENTS IN THE INDUSTRY

Clause 1—Scope of Application

(1) Subject to the provisions of subclause (3) of this clause and of clause 1 or Division B, the terms of this Agreement shall be observed throughout the Republic of South Africa (excluding the area occupied by the Cape Explosives Works Ltd., Somerset West) by the employers and the employees in the Motor Industry who are members of the employers' organisations and the trade unions.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the provisions of this Agreement shall apply to—

(a) vakleerlinge slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is met die Wet op Vakleerlinge (Wet 37 van 1944) of voorwaardes wat daarkragtens gestel is nie; en

(b) kwekelinge wat opleiding ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne (Wet 38 van 1951) ondergaan, slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is met daardie Wet of voorwaardes wat daarkragtens gestel is nie.

(3) Hierdie Ooreenkoms betreffende gewone werkure, oortydwerk en Sondagwerk wat in die Bylae van hierdie subklousule uiteengesit word, is nie van toepassing op bestuurders en voormanne wat minstens die volgende ontvang nie:

(a) R140 per week indien hulle in diens is in enige van Gebiede A;

(b) R127 per week indien hulle in diens is in enige van Gebied B en C.

Bylae

Afdeling C—Hoofstuk I	Klousule	4—Werkure
	Klousule	5—Oortydwerk
	Klousule	7—Sondagwerk
Hoofstuk II—Deel I	Klousule	5—Werkure
	Klousule	8—Oortydwerk
	Klousule	10—Sondagwerk
Hoofstukke III, IV en V	Klousule	5—Werkure
	Klousule	6—Oortydwerk
	Klousule	7—Sondagwerk

KLOUSULE 2—VERBOD OP INDIENSNEMING

Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, mag geen werkgewer enigiemand onder die ouderdom van 21 jaar, uitgesonderd 'n vakman, 'n vakleerling ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, of 'n kwekeling wat ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, in diens is, emplojeer vir enige werksaamheid wat deel uitmaak van enige bedryf wat ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, vir die Motornywerheid aangewys is nie.

KLOUSULE 3—WOORDOMSKRYWING

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig en in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, waar daar van 'n wet melding gemaak word, omvat dit alle wysigings van sodanige wet, en tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, omvat woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue; voorts, tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

(1) „bybehorewinkel" 'n bedryfsinrigting waarin, waarop of waaruit reserwe- of vervangdele of bybehore vir die herstel van of vir byvoeging tot 'n motorvoertuig deur middel van die groothandel of die kleinhandel verkoop of vir verkoop aangebied word;

(2) „Wet" die Wet op Nywerheidsversoening, 1956 (Wet 28 van 1956);

(3) „vakleerling" 'n werknemer wat diens doen ingevolge 'n skriftelike leerlingskontrak wat geregistreer is of geag word geregistreer te wees ooreenkomstig die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet 37 van 1944), en ook 'n minderjarige wat ooreenkomstig daardie Wet op proef aangestel is;

(4) „Gebied A (BR)" die landdrosdistrik Oos-Londen;

(5) „Gebied B (BR)" die landdrosdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Cathcart, Elliot, Fort Beaufort, Indwe, King William's Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Molteno, Queenstown, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka en Wodehouse;

(6) „Gebied A (OP)" die munisipale gebiede van Despatch, Grahamstad, Port Elizabeth en Uitenhage;

(7) „Gebied B (OP)" die landdrosdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albany (uitgesonderd die munisipale gebied van Grahamstad), Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hofmeyr, Humansdorp, Jansenville, Joubertina, Kirkwood, Knysna, Middelburg (K.P.), Mosselbaai, Murraysburg, Noupoort, Oudtshoorn, Pearston, Port Elizabeth (uitgesonderd die munisipale gebied van Port Elizabeth), Richmond (K.P.), Steynsburg, Steytlerville, Somerset-Oos, Uitenhage (uitgesonderd die munisipale gebiede van Despatch en Uitenhage), Uniondale, Venterstad en Willowmore;

(8) „Gebied A (NK)" die munisipale gebied van Kimberley;

(9) „Gebied B (NK)" die munisipale gebiede van De Aar, Kuruman, Mafeking, Prieska, Upington en Vryburg;

(10) „Gebied C (NK)" die landdrosdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Vryburg en Warrenton [maar uitgesonderd daardie munisipale gebiede wat in „Gebied A (NK)" en „Gebied B (NK)" ingesluit is];

(11) „Gebied A (NL)" die landdrosdistrikte Durban, Pietermaritzburg en Pinetown en die munisipale gebiede van Ladysmith, Newcastle en Umhlanga Rocks;

(12) „Gebied B (NL)" die landdrosdistrikte Camperdown, Rich-

(a) apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of, or any conditions fixed under the Apprenticeship Act (Act 37 of 1944); and

(b) trainees undergoing training under the Training of Artisans Act (Act 38 of 1951), only in so far as they are not inconsistent with the provisions of, or any conditions fixed under that Act.

(3) The provisions of this Agreement on ordinary hours of work, overtime and Sunday work set out in the Schedule to this subclause, shall not apply to managers and foremen who receive not less than—

(a) R140 per week if employed in any of Areas A;

(b) R127 per week if employed in any of Areas B and C.

Schedule

Division C—Chapter I	Clause	4—Hours of Work
	Clause	5—Overtime
	Clause	7—Sunday Work
Chapter II—Part I	Clause	5—Hours of Work
	Clause	8—Overtime
	Clause	10—Sunday Work
Chapters III, IV and V	Clause	5—Hours of Work
	Clause	6—Overtime
	Clause	7—Sunday Work

CLAUSE 2—PROHIBITED EMPLOYMENT

Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, no employer shall employ any person under the age of 21 years, other than a journeyman, an apprentice in terms of the Apprenticeship Act, 1944, or a trainee employed in terms of the Training of Artisans Act, 1951, on any operation which forms part of any trade designated for the Motor Industry in terms of the Apprenticeship Act, 1944.

CLAUSE 3—DEFINITIONS

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, shall have the same meaning as in that Act, any references to an Act shall include any amendments to such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall also include females; further, unless inconsistent with the context—

(1) "accessory shop" means any establishment or portion of an establishment wherein, whereon, or wherefrom are sold or offered for sale by wholesale or retail, any spare or replacement parts or accessories for the repair of or addition to any motor vehicle;

(2) "Act" means the Industrial Conciliation Act, 1956 (Act 28 of 1956);

(3) "apprentice" means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered or deemed to have been registered under the Apprenticeship Act, 1944 (Act 37 of 1944), and includes a minor employed on probation in terms of that Act;

(4) "Area A (BR)" means the Magisterial District of East London;

(5) "Area B (BR)" means the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly East, Cathcart, Elliot, Fort Beaufort, Indwe, King William's Town, Komga, Lady Grey, Maclear, Molteno, Queenstown, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka and Wodehouse;

(6) "Area A (EP)" means the municipal areas of Despatch, Grahamstown, Port Elizabeth and Uitenhage;

(7) "Area B (EP)" means the Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Albany (excluding the municipal area of Grahamstown), Alexandria, Bathurst, Bedford, Calitzdorp, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hankey, Hanover, Hofmeyr, Humansdorp, Jansenville, Joubertina, Kirkwood, Knysna, Middelburg (C.P.), Mossel Bay, Murraysburg, Noupoort, Oudtshoorn, Pearston, Port Elizabeth (excluding the municipal area of Port Elizabeth), Richmond (C.P.), Steynsburg, Steytlerville, Somerset East, Uitenhage (excluding the municipal areas of Despatch and Uitenhage), Uniondale, Venterstad and Willowmore;

(8) "Area A (NC)" means the municipal area of Kimberley;

(9) "Area B (NC)" means the municipal area of De Aar, Kuruman, Mafeking, Prieska, Upington and Vryburg;

(10) "Area C (NC)" means the Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Vryburg and Warrenton [but excluding those municipal areas included in "Area A (NC)" and "Area B (NC)"];

(11) "Area A (NL)" means the Magisterial Districts of Durban, Pietermaritzburg and Pinetown and the municipal areas of Ladysmith, Newcastle and Umhlanga Rocks;

(12) "Area B (NL)" means the Magisterial Districts of Camperdown,

mond (Natal), Lionsrivier, Estcourt, Klaprivier, Dundee, Newcastle (uitgesonderd die munisipale gebied van Newcastle), Vryheid, Lower Tugela, Glencoe, Dannhauser en Moonrivier, en die munisipale gebied van Empangeni;

(13) „Gebied C (NL)" die distrikte en gebiede in die provinsie Natal wat nie in „Gebied A (NL)" en „Gebied B (NL)" vermeld word nie, en die landdrosdistrik Mount Currie;

(14) „Gebied A (OVS)" die landdrosdistrik Bloemfontein, die dorpsbestuursraadgebied van Sasolburg en die munisipale gebied van Welkom;

(15) „Gebied B (OVS)" die munisipale gebiede van Bethlehem, Harrismith, Kroonstad, Odendaalsrus en Parys;

(16) „Gebied C (OVS)" die provinsie die Oranje-Vrystaat, uitgesonderd daardie distrikte en gebiede in „Gebied A (OVS)" en „Gebied B (OVS)" vermeld;

(17) „Gebied A (TVL)" die landdrosdistrikte Oberholzer en Randfontein, die munisipale gebiede van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Heidelberg, (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Nigel, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Randburg, Roodepoort-Maraisburg, Rustenburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verwoerdburg en Witbank en die regsgebiede van die plaaslike gebiedskomitees vir Noordelike Johannesburg, Noordoostelike Johannesburg, Westelike Johannesburg en Halfway House, wat ooreenkomstig die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-stedelike Gebiede van 1943 (Transvaal) gestig is en die gebied wat geokkupeer word deur Clayvilledorpsgebied-uitbreiding 3 in die landdrosdistrik Pretoria;

(18) „Gebied C (TVL)" die provinsie Transvaal, uitgesonderd die distrikte en gebiede in „Gebied A (TVL)" vermeld;

(19) „Gebied A (WP)" die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Goodwood, Kuilsrivier, Malmesbury, Paarl, Simonstad, Somerset-Wes (uitgesonderd die gebied wat deur Cape Explosives Works Ltd, Somerset-Wes, geokkupeer word), Stellenbosch, Strand, Wellington, Worcester en Wynberg;

(20) „Gebied B (WP)", die landdrosdistrikte Beaufort-Wes, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Ceres, Heidelberg (K.P.), Hermanus, Montagu, Piketberg, Riversdal, Robertson, Swellendam, en Victoria-Wes;

(21) „Gebied C (WP)" die landdrosdistrikte Carnarvon, Clanwilliam, Fraserburg, Hopefield, Ladismith, Laingsburg, Namakwaland, Prins Albert, Sutherland, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Vredenburg, Vredendal en Williston;

(22) „ankerwikkelaar" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik werksaam is in enigeen van die bedrywighede betrokke by die vernuwing of die herwikkeling van veldspoele of ankers, maar nie die finale toetsing van hierdie komponente of die skil van kommutators nie (dit beteken dat finale toetsing en skil deel van vakmanswerk bly);

(23) „motorbakherstelwinkel" 'n bedryfsinrigting of gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die werksaamhede wat verrig word hoofsaaklik of uitsluitlik die volgende behels: Die monteer, oprigting, toetsing, hervervaardiging, herstel, regstelling, opknapping, bedrading, stoffering, spuit, verf en of vernuwing van die onderstelle en/of bakke van motorvoertuie;

(24) „motoringenieursinrigting" 'n bedryfsinrigting of duidelik omskrewe gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin motoringenieurswerk die vernaamste of enigste werksaamheid is;

(25) „B/A-vakman" 'n werknemer oor die leeftyd van 22 jaar wat kan bewys dat hy minstens drie jaar ondervinding het in 'n ambag wat vir die Motornywerheid aangewys is of, met die goedkeuring van die betrokke Streekraad, ondervinding in 'n ander ambag, en wat onder toesig van 'n vakman, werk in die aangewese ambag verrig waarin hy ondervinding opgedoen het of, met die goedkeuring van die betrokke Streekraad, in 'n ander ambag in verband met die werksaamhede wat deur die woordomskrywing van „Motornywerheid" in hierdie Ooreenkoms gedek word;

(26) „batteryhersteller" 'n werknemer wat werksaam is in 'n bedryfsinrigting waarin batterye vernuwe, herstel en/of versien word en wat hoofsaaklik of uitsluitlik batterydefekte opspoor en/of batterye herstel, uitmekaarhaal, van nuwe plate voorsien, weer inmekaarsit en/of opnuut isoleer;

(27) „bedryfsinrigting waarin batterye vernuwe, herstel en versien word" 'n bedryfsinrigting of 'n gedeelte daarvan, uitgesonderd 'n batteryvervaardigingsinrigting waarin batterydefekte opgespoor word, akkumulators herlaai en herstel word en akkumulators en/of hul onderdele weer inmekaargesit word;

(28) „bakwinkelassistent" 'n werknemer in enige motorbakherstelwinkel waar minstens een vakman in diens is van die tipe wat gewoonlik aktief in hierdie soort werkwinkel werksaam is, wat onder toesig van sodanige vakman hoofsaaklik of uitsluitlik—

(a) die volgende verwyder en/of vervang, sonder om finale elektriese verbinding aan te bring:

Alternators;
bakke;
baklyswerk;
enjinkappe;

Richmond (Natal), Lions River, Estcourt, Klip River, Dundee, Newcastle (excluding the municipal area of Newcastle), Vryheid, Lower Tugela, Glencoe, Dannhauser and Mooi River, and the municipal area of Empangeni;

(13) "Area C (NL)" means the districts and areas in the Province of Natal not referred to in "Area A (NL)" and "Area B (NL)", and the Magisterial District of Mount Currie;

(14) "Area A (OFS)" means the Magisterial District of Bloemfontein, the Village Management Board Area of Sasolburg and the municipal area of Welkom;

(15) "Area B (OFS)" means the municipal areas of Bethlehem, Harrismith, Kroonstad, Odendaalsrus and Parys;

(16) "Area C (OFS)" means the Province of the Orange Free State, excluding those districts and areas referred to in "Area A (OFS)" and "Area B (OFS)";

(17) "Area A (TVL)" means the Magisterial Districts of Oberholzer and Randfontein, the municipal areas of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Nigel, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Randburg, Roodepoort-Maraisburg, Rustenburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verwoerdburg and Witbank, and the areas of jurisdiction of the Local Area Committees for Northern Johannesburg, North-Eastern Johannesburg, Western Johannesburg and Halfway House, and established in terms of the Peri-Urban Health Board Ordinance of 1943 (Transvaal) and the areas occupied by Clayville Township Extension 3 in the Magisterial District of Pretoria;

(18) "Area C (TVL)" means the Province of the Transvaal, excluding those districts and areas referred to in "Area A (TVL)";

(19) "Area A (WP)" means the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, Kuils River, Malmesbury, Paarl, Simonstown, Somerset West (excluding the area occupied by Cape Explosives Works Limited, Somerset West), Stellenbosch, Strand, The Cape, Wellington, Worcester and Wynberg;

(20) "Area B (WP)" means the Magisterial Districts of Beaufort West, Bredasdorp, Caledon, Calvinia, Ceres, Heidelberg (C.P.), Hermanus, Montagu, Piketberg, Riversdale, Robertson, Swellendam, Victoria West;

(21) "Area C (WP)" means the Magisterial Districts of Carnarvon, Clanwilliam, Fraserburg, Hopefield, Ladismith, Laingsburg, Namaqualand, Prince Albert, Sutherland, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Vredenburg, Vredendal and Williston;

(22) "armature winder" means an employee who is mainly or exclusively engaged on any of the operations involved in the reconditioning or the rewinding of field coils or armatures, other than the final testing of these components or the skimming of commutators (this means that final testing and skimming remain part of journeyman's work);

(23) "auto body repair shop" means an establishment or part of an establishment in which the activities carried out are mainly of exclusively the assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or reconditioning of chasses and/or bodies of motor vehicles;

(24) "automotive engineering establishment" means an establishment or clearly defined part of an establishment in which the main or exclusive activity is automotive engineering;

(25) "B/A journeyman" means an employee over the age of 22 who is able to prove not less than three years' experience in a trade designated for the Motor Industry or, with the approval of the Regional Council concerned, experience in some other trade, and who under the supervision of a journeyman performs work in the designated trade in which he has had the experience or, with the approval of the Regional Council concerned, in some other trade related to the activities covered by the definition of "Motor Industry" in this Agreement;

(26) "battery repairer" means an employee employed in a battery reconditioning, repairing, and/or servicing establishment and who mainly or exclusively diagnoses battery faults and/or repairs, dismantles, replates, reassembles and/or reinsulates batteries;

(27) "battery reconditioning, repairing and servicing establishment" means any establishment or portion thereof, other than a battery manufacturing establishment, which is engaged in the diagnosing of battery faults, recharging and repairing of storage batteries, and reassembling of storage batteries and/or their component parts;

(28) "body shop assistant" means an employee who in any auto body repair shop where at least one journeyman of the type normally employed in this kind of workshop is actively engaged, under the supervision of such journeyman mainly or exclusively—

(a) removes and/or replaces, without making final electrical connections:

Alternators;
bodies;
body mouldings;
bonnets;

remtrommels, uitgesonderd waar die trommel en naaf 'n volledige eenheid vorm;
gloeilampies;
stampers;
kabels, uitgesonderd elektriese kabels;
kabelskakelings;
kajuite;
vergassers;
koppelaarsilinders;
koppelplate;
kronkelvere;
verkoelingstelsels, uitgesonderd lugversorging;
silinderkoppe, waar hulle nie vaswring nie;
deure, uitgesonderd finale regstellings;
deurhandvatsels;
dryfasse, uitgesonderd voorwielaandrywings;
enjinsamestelle;
enjinmonterings;
enjinmodderpanne;
uitlaatleidings, waar geen veranderings nodig is nie;
uitlaatstelsels;
buikplanke;
vloerbedekking;
vliegwieldeksels, verwyderbaar;
brandstofpype;
brandstofpompe, uitgesonderd inspuitpompe;
brandstoftenks;
ratkassamestelle;
ratkasmonterings;
glas, uitgesonderd sterlligte;
gruispanne;
roosters;
handrelingklampe;
verwarmers;
lampe;
spruitstukke;
modderskerms;
olieseiwe;
panele, buite of binne, en los toebehore, uitgesonderd waar dit gesweis is;
drukplate;
dryfasse;
verkoelers;
verkoelerproppe;
radio's en bandopnemers, uitgesonderd die finale elektriese verbindings;
agterbakligte;
treeplanke;
sitplekke;
aansitters;
doppe;
skokbrekers;
voorste en agterste bladvere;
aanslagplate;
skerms;
waterslange;
vensterrame;
handruitslingers;

(b) agteraskokersamestelle verwyder en/of sonder die gebruik van handgereedskap weer in posisie plaas en met die hand vasdraai;
(c) die volgende verwyder maar nie vervang nie:
Volledige voorassamestelle;
buitepanele, waar dit aangesweis word;
voorwielvering;
voorvere—kronkel- of miktipe;
stuursamestelle;
(d) met betrekking tot enige voertuig, lekke in bakke met vulsel herstel en lekke in ewenaar en ratkas van enjin herstel deur vas te draai;
(e) wiele balanseer met enige masjien wat bedoel is om wiele los van die voertuig af te balanseer;
(f) bakvulsel of ander materiaal aanwend;
metale sweis of slyp indien dit nodig is;
grondlae van enige kleur aan die buite- of binnekant van motorvoertuie aanwend;
(g) vere wat van voertuie verwyder is, stroop;
(h) gate volgens patroonplate boor;
(i) veiligheidsgordels vassit in voertuig waar daar ankerpunte is;
(j) los sitplekoortreksels vassit waar dit nie nodig is om hulle te verander nie;
(k) beskadigde bakdele onder toesig van 'n vakman verwyder deur middel van 'n slagsaag wat met die hand of met lug aangedryf word, of met 'n ystersaag;
(l) kleurstof, verf, vernis, lakvernis of ander beskermende lae met

brake drums, except where the drum and hub are one complete unit;
bulbs;
bumpers;
cables, excluding electrical;
cable linkages;
cabs;
carburettors;
clutch cylinders;
clutch plates;
coil springs;
cooling systems, excluding air-conditioning;
cylinder heads, without torquing;
doors, excluding the final adjustments;
door handles;
drive shafts, excluding front wheel drives;
engine assemblies;
engine mountings;
engine mud trays;
exhaust lines where no modification is required;
exhaust systems;
floor boards;
floor covers;
flywheel covers, detachable;
fuel pipes;
fuel pumps, excluding injector pumps;
fuel tanks;
gearbox assemblies;
gearbox mountings;
glass, other than rear lights;
gravel pans;
grills;
handrail brackets;
heaters;
lamps;
manifolds;
mudguards;
oil strainers;
panels, exterior or interior, and fittings other than where welded;
pressure plates;
propeller shafts;
radiators;
radiator plugs;
radios and tape recorders, excluding the final electrical connections;
rear body lights;
running boards;
seats;
self-starters;
shells;
shock absorbers;
springs, leaf, front and rear;
striker plates;
valances;
water hoses;
window frames;
window winders, manual;

(b) removes and/or without the use of hand tools, repositions and hand tightens rear axle housing assemblies;
(c) removes but does not replace—
complete front axle assemblies;
exterior panels where welded on;
front wheel suspensions;
springs, front-coil or wishbone type;
steering assemblies;
(d) in relation to any vehicle, repairs body leaks by filling, and engine differential and gearbox leaks by tightening;
(e) balances wheels with any machine made to balance wheels off the vehicle;
(f) applies body fillers or other materials;
welds and grinds metals where necessary;
applies primer of any colour to the exterior or interior of motor vehicles;
(g) strips springs which have been removed from vehicles;
(h) drills holes to templets;
(i) fits safety belts to vehicles where anchor points exist;
(j) fits loose seat covers when no alteration to them is necessary;
(k) cuts away damaged body parts by means of impact cutter hand or air operated, or with hacksaw, under the direction of a journeyman;
(l) applies by brush, spraygun, by aerosol dispenser or by other

University of Fort Hare
Together in Excellence

'n kwas, sproeispuit, aérosolhouer of op 'n ander manier aanbring op—

enjins en/of enige komponente of bybehore in die enjinkompartement gemonteer, of op vloermatte, sitplekoppervlakke, bagasiebakke of kantskopplate.

Met dien verstande dat die verrigting van enigeen van die werksaamhede in hierdie omskrywing vermeld, nie so uitgelê mag word dat dit die verrigting van 'n vakman se werk wat met so 'n werksaamheid in verband staan, toelaat nie.

(*Opmerking.*—Die getal bakwinkelassistente wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 14 van Hoofstuk I van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms.)

(29) „remtrommelskiller" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik remtrommels en/of -skywe masjineer, en wat meetinstrumente kan gebruik en/of draaibanke vir hierdie doel kan stel en regstel;

(30) „los arbeider" iemand wat op hoogstens drie dae in 'n bepaalde week en op hoogstens 28 kalenderdae in enige tydperk van ses maande by dieselfde werkgewer in diens is;

(31) „los winkelassistent/klerk" 'n werknemer wat tydelik of in 'n los hoedanigheid deur dieselfde werkgewer vir hoogstens 23 uur, aaneenlopend of andersins, in 'n bepaalde maand in diens geneem word vir enigeen van die pligte van 'n „winkelassistent/verkoopsman" of „klerk", na gelang van die geval, soos in hierdie Ooreenkoms omskryf;

(32) „skoonmaakster" 'n vrou wat hoofsaaklik of uitsluitlik een of meer van ondergenoemde pligte vervul:

Persele, toiletkamers, meubels, gerei of soortgelyke artikels skoonmaak en/of was;

tee of soortgelyke dranke berei en/of opdien;

voedsel wat nie vir verkoop aan die publiek bedoel is nie, berei en/of opdis;

(33) „uitsnyer" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik onder toesig van 'n snyer bekledings- en stoffeermateriaal reglê, identifikasiemerke en patrone op sodanige materiale afteken, die buitelyne van artikels vanaf patrone met kryt afmerk of inmerk en met die hand of masjien een of meer lae materiaal sny volgens die buitelyne wat aldus met kryt af- of ingemerk is;

(34) „klerk" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik skryf- en/of tik- en/of enige ander vorm van klerklike werk verrig en ook 'n pakhuisman, tydopnemer en telefonis;

(*Opmerking.*—Die getal klerke wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 11 van Afdeling B van hierdie Ooreenkoms.)

(35) „voltooide voertuigbakke", met betrekking tot 'n werkman graad DV, bakke, kajuite, sleepwaens of die bobouwerk van voertuie waaraan vulwerk en/of opstopwerk en/of opvryfwerk gedoen word ter voorbereiding vir die aanwending van deklae;

(36) „Raad" die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid wat ooreenkomstig artikel 19 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, geregistreer is;

(37) „snyer" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik patrone of patroonplate maak;

(38) „dieselpompkamerassistent" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik—

(a) brandstofpompe en inspuiters stroop;

(b) brandstofpompe op banke plaas en daarvan afneem;

(c) nosels met die hand fynslyp;

(*Opmerking.*—Die getal dieselpompkamerassistente wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 14 van Hoofstuk I en klousule 3 (3) van Hoofstuk IV van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms.)

(39) „verdienste" enige betaling gedoen of verskuldig aan 'n werknemer (met inbegrip van alle toelaes) wat op enige manier, van watter aard ook al, uit sy indiensneming ontstaan;

(40) „noodwerk" werk—

(a) in verband met die herwinning van voertuie wat onklaar geraak het of voertuie wat in ongelukke betrokke was;

(b) wat nodig is—

(i) om 'n motoris wat op pad is en wie se voertuig gebreek het, in staat te stel om sy reis te hervat;

(ii) om 'n motoris in staat te stel om 'n reis aan te pak wat, vanweë onvoorsiene omstandighede, nie uitgestel kan word nie;

(iii) om dit moontlik te maak dat noodsaaklike dienste gelewer word soos sanitêre dienste, openbare vervoer, die onderhoud of herstel van fabrieksmasjinerie en/of landboumotorvoertuie, die lewering of verspreiding van bederfbare voedsel, reise deur mediese praktisyns vir die verrigting van hul werk of dienste van 'n dergelike aard;

(41) „enjinstroper" 'n werknemer wat in 'n motoringenieursinrigting wat ooreenkomstig klousule I van Hoofstuk IV van Afdeling C geregistreer is, hoofsaaklik of uitsluitlik motorvoertuigenjins en/of komponente van motorvoertuigenjins uitmekaarhaal en wat ook—

means, dye, paints, varnish, lacquer or other protective coatings to—

engines, and/or any components or accessories mounted within the engine compartment, or to floor mats, seat surfaces, luggage compartments or side-kick plates:

Provided that the performance of any of the operations enumerated in this definition shall not be construed as permitting the performance of any journeyman's work incidental to such operation;

(*Note.*—The number of body shop assistants that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 14 of Chapter I of Division C of this Agreement.);

(29) "brake drum skimmer" means an employee who mainly or exclusively machines brake drums and/or discs, and who may use measuring instruments and/or may set and adjust lathes for this purpose;

(30) "casual labourer" means a person who is employed by the same employer on not more than three days in any one week, and on not more than 28 calendar days in any period of six months;

(31) "casual shop assistant/clerical employee" means any employee who is temporarily or casually employed by the same employer for not longer than 23 hours, continuous or otherwise, in any one month on any of the duties of a "shop assistant/salesman" or "clerical employee", as the case may be, as defined in this Agreement;

(32) "char" means a woman mainly or exclusively employed in any one or more of the following duties:

Cleaning and/or washing premises, toilets, furniture, utensils or similar articles;

making and/or serving tea or similar beverages;

preparing and/or serving food not for sale to the public;

(33) "chopper out" means an employee mainly or exclusively engaged under the supervision of a cutter in laying out trimming and upholstery materials, copying identification marks and patterns on to such materials, chalking or marking in the outlines or articles from patterns and cutting by hand or machine one or more layers of material according to the outlines so chalked or marked in;

(34) "clerical employee" means an employee who is mainly or exclusively engaged in writing and/or typing and/or any other form of clerical work, and includes storekeepers, timekeepers and telephone operators;

(*Note.*—The number of clerical employees that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 11 of Division B of this Agreement.);

(35) "coach finished bodies" in relation to operative, Grade DV, means bodies, cabs, trailers or superstructures of vehicles on which filling and/or stopping up and/or rubbing down are done preparatory to the application of finishing coats;

(36) "Council" means the National Industrial Council for the Motor Industry registered in terms of section 19 of the Industrial Conciliation Act, 1956;

(37) "cutter" means an employee mainly or exclusively engaged in making patterns or templets;

(38) "diesel pump room assistant" means an employee engaged mainly or exclusively on—

(a) stripping fuel pumps and injectors;

(b) placing fuel pumps on to benches and removing them;

(c) lapping nozzles by hand;

(*Note.*—The number of diesel pump room assistants that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 14 of Chapter I and clause 3 (3) of Chapter IV of Division C of this Agreement.);

(39) "earnings" means any payment made or owing to any employee (including all allowances) which arises in any manner whatsoever out of his employment;

(40) "emergency work" means work—

(a) connected with the recovery of broken-down vehicles or vehicles involved in accidents;

(b) necessary—

(i) to enable a motorist en route whose vehicle has broken down, to resume his journey;

(ii) to enable a motorist to commence a journey which, because of unforeseen circumstances, cannot be delayed;

(iii) to permit the rendering of essential services such as sanitation services, public transportation services, maintenance or repair of factory machinery and/or agricultural motor vehicles, the supply or distribution of perishable foodstuffs, travelling by medical practitioners for the performance of their work, or services of a similar nature;

(41) "engine stripper" means an employee who in any automotive engineering establishment which is registered in terms of clause 1 of Chaper IV of Division C is engaged mainly or exclusively in dismantling motor vehicle engines and/or motor vehicle engine components and who may in addition—

metaalspuitwerk en/of die hermetalisering van laers kan verrig; enjins met 'n kwas of sproeispuit met beskermende verf kan verf;

(*Opmerking.*—'n Enjinstroper mag nie 'n volledige motorvoertuigenjin uit 'n onderstel verwyder nie, behalwe in die mate aangedui op die registrasiesertifikaat wat aan die werkgewer uitgereik is.)

(42) „bedryfsinrigting" 'n perseel of gedeelte daarvan waarin of waarop die Nywerheid, of 'n gedeelte daarvan, soos in hierdie Ooreenkoms omskryf, beoefen word;

(43) „vul- en/of diensstasie" 'n bedryfsinrigting of daardie gedeelte van 'n bedryfsinrigting wat hoofsaaklik of uitsluitlik gebruik word vir die kleinhandelverkoop van petrol en/of olie en/of vir die smeer en/of was en/of poleer van motorvoertuie;

(44) „algemene werker graad I"—

(a) met betrekking tot 'n vul- en/of diensstasie en die parkeerbedryf, 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik enige van die volgende pligte verrig:
Parkeerkaartjies uitreik;
oliestate opstel vir voertuie wat gesmeer moet word;
olievoorraadregisters by smeerhystoestelle byhou;
kredietkaartmasjiene bedien vir die verkoop van petrol, smeermiddels en brandstof;
geld van algemene werkers graad II en/of klante ontvang en kleingeld gee;

(b) met betrekking tot alle bedryfsinrigtings, 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik een van die pligte in paragraaf *(a)* van hierdie woordomskrywing gelys en/of enige van die volgende pligte verrig:
Skriftelike bestellings aanneem in ruil vir goedere wat buite die werkgewer se perseel afgelewer word;
'n handelsreisiger op sy reis vergesel en hom help bestuur en monsters verpak, uitpak en vertoon;
raamklampe, G-klampe, skarnierhefboomklampe en battery-vashouerklampe aanbring en verwyder;
trapfietse met hulpmotore en motorfietse met hulptrappe inmekaarsit en/of herstel;
goedere in ooreenstemming met opdragte en/of verpakkingstrokies bymekaarmaak, verpak en massameet;
identifikasiemerke op goedere nagaan en/of aanteken;
rantsoene gaarmaak;
optel en die resultaat aanteken;
gedrukte standaardvorms in alfabetiese, numerieke, datum-, kleur- of kommoditeitsvolgorde liasseer en sorteer;
gereedskap en/of uitrusting uitreik aan en/of ontvang van gereedskapkamer en 'n register van sodanige gereedskap byhou;
'n passasiershysbak bedien;
geboue, heinings, installasie en uitrusting slegs vir onderhoudsdoeleindes verf;
palette verf;
identifikasiemerke op goedere en registrasienommers van voertuie aanteken en/of nagaan;
aantekeninge maak op bakke vir kaarte;
palette herstel;
aanknipbaklyswerk verwyder;
ruwe kapwerk;
sand- of haelstraling;
goedere uitkies en in bakke plaas;
goedere sorteer en die resultaat aanteken;
massameet en die resultaat aanteken;

(c) behoudens klousule 23 van Afdeling A wat die minimum loon vir die dryf van voertuie vasstel, 'n werknemer wat benewens die verrigting van enige van die pligte in paragrawe *(a)* en *(b)* van hierdie woordomskrywing opgenoem, ook voertuie kan dryf;

(d) met betrekking tot 'n geregistreerde motoringenieursinrigting, kleppe met die hand fynslyp nadat die klep en klepbedding deur 'n vakman gemasjineer is;

(45) „algemene werker graad II"—

(a) met betrekking tot 'n vul- en/of diensstasie en die parkeerbedryf, 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik enige van die volgende pligte verrig:
Help met die parkering van motorvoertuie;
kyk of daar olie uitlek, maar slegs gedurende die olie- en smeerproses;
batterye konnekteer en diskonnekteer;
oliebakke leegtap;
voertuie afstof;
batterye in verband met laaiwerk, bottels of ander houers vir voorraad, ewenaars, brandstoftenks, ratkaste, hoofsilinders, oliebakke, verkoelers en stuurkaste volmaak;
klein afdopmerkies en skrape aan voertuigbakke deur middel van 'n kwas met vooraf gemengde verf opvul;
batterye, ghriesnippels, buitebande, binnebande, vellings en padwiele aanbring, verwyder en/of vervang;
geld hanteer;
buite- en binnebande oppomp;

carry out metal spraying and/or remetalling of bearings; paint engines with protective paint by brush or by spray;

(*Note.*—Except to the extent noted on the Certificate of Registration issued to an employer, an engine stripper may not remove complete engines from chassis.);

(42) "establishment" means any premises or part thereof wherein or whereon the Industry, or any part thereof, as defined in this Agreement, is carried on;

(43) "filling and/or service station" means an establishment or that part of an establishment used mainly or exclusively for the retail sale of petrol and/or oil and/or for the lubricating and/or washing and/or polishing of motor vehicles;

(44) "general worker, Grade I", means—

(a) in relation to a filling and/or service station and the business of parking, an employee who mainly or exclusively performs any of the following duties:
Issuing parking tickets;
compiling oil sheets for vehicles which are to be lubricated;
maintaining oil stock records at grease hoists;
operating credit card machines for the sale of petrol, lubricants and fuels;
receiving money from Grade II general workers and/or customers and giving change;

(b) in relation to all establishments, an employee who is mainly or exclusively engaged on any of the duties listed in paragraph *(a)* of this definition and/or on any of the following duties:
Accepting written orders in return for goods delivered outside the employer's premises;
accompanying a traveller on his journey and assisting in driving and in packing, unpacking and displaying of samples;
applying and removing sash clamps, G-clamps, toggle clamps and battery hold-down clamps;
assembling and/or repairing motor-assisted pedal cycles and pedal-assisted motor cycles;
assembling, packing and mass-measuring goods in accordance with instructions and/or packing slips;
checking and/or recording identification marks on goods;
cooking of rations;
counting and recording the result;
filing and sorting of standard printed forms into alphabetical, numerical, date, colour or commodity order;
issuing and/or receiving tools and/or equipment to and from tool room and maintaining a record thereof;
operating a passenger lift;
painting buildings, fences, plant and equipment for maintenance purposes only;
painting pallets;
recording and/or checking identification marks on goods and registration numbers of vehicles;
recording on bin cards;
repairing pallets;
removing clip-on bodyfittings;
rough cutting;
sand or shot blasting;
selecting and placing goods into bins;
sorting goods and recording the result;
mass-measuring and recording the result;

(c) subject to the provisions of clause 23 of Division A which fixes the minimum weekly wage for driving vehicles, an employee who in addition to performing any of the duties enumerated in paragraphs *(a)* and *(b)* of this definition, may also drive vehicles;

(d) in relation to a registered automotive engineering establishment, lapping of valves by hand after valve and seat have been machined by a journeyman;

(45) "general worker, Grade II," means—

(a) in relation to a filling and/or service station and the business of parking, an employee who mainly or exclusively performs any of the following duties:
Attending to parking of vehicles;
checking for oil leaks, but only during the process of oiling and greasing;
connecting and disconnecting batteries;
draining oil sumps;
dusting vehicles;
filling batteries in connection with charging operations, bottles or other containers for stock, differentials, fuel tanks, gear boxes, master cylinders, oil sumps, radiators and steering boxes;
filling in by brush with ready mixed paint small chip marks and scratches on vehicle bodies;
fitting, removing and/or replacing batteries, grease nipples, tyres, tubes, rims and road wheels;
handling money;
inflating tyres and tubes;

motorvoertuie deur middel van 'n domkrag of hystoestel laat sak en/of oplig;
tee of dergelike dranke maak en opdien;
motorvoertuie of onderdele daarvan olie en smeer;
batteryrakke, vellings, buitebande en padwiele verf;
motorvoertuie poleer;
lekplekke heelmaak, met inbegrip van kleppe vir buite- of binnebande aansit en inbed;
antrasiet, braaivleishout, houtskool, olie en petrol, en dranke en/of vloeibare petroleumgas in verseëlde houers verkoop;
boute en tapboute aan ewenaar, oliebak en transmissiestelsel vasdraai wanneer nodig maar slegs gedurende die olie- en smeerproses;

(b) wat betref alle bedrywsinrigtings, 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik enige van die pligte in paragraaf *(a)* van hierdie woordomskrywing vermeld en/of enige van die volgende pligte verrig:

Gedrukte of reeds geadresseerde etikette op bottels, kiste, bale of ander pakke aanbring;
kleefstof, bandsmeersel, verdofmateriaal of korrosiewerende lae (uitgesonderd grondlae, oppervlaklae en afwerklae), stopverf, digtingsmengsels vir stofdigting en/of waterdigting aanwend;
hulp op afleweringswaens verleen;
ketels bedien;
goedere dra;
buitebande sementeer;
met die hand, 'n borsel, masjien of bytmiddel skoonmaak, of ghries verwyder;
vorms skoonmaak
bale, kiste of ander pakke toemaak of oopmaak;
reserwedele volgens werkgewer se bestelling afhaal;
mengwerk verrig in verband met die verf van motorvoertuie;
goedere, briewe of boodskappe te voet, per fiets, driewiel of handvoertuig vervoer; buitebande opany;
grond vir fondamente, riole en slote uitgrawe en/of verwyder;
romme! motorvoertuie uitmekaarhaal, maar nie die enjins stroop nie;
houers leegmaak;
selle van batterye vir inspeksie uithaal;
bakvulsel, soldeersel, sweiswerk en ou verf van onderdele wat herstel word en van aangrensende onderdele, soldeersel of sweiswerk aan nuwe dele en plaatmetaal wat vir duikklopwerk gebruik is af- of gelyk vyl;
vure in oonde aansteek en stook en afval uit oonde verwyder;
binnebandvorms en/of seksiesakke aanbring aan en/of verwyder uit buitebande en buitebande daarna in vorms plaas;
registrasienommerplate aanbring aan en/of verwyder van voertuie;
posstuke frankeer;
tuinwerk verrig;
masjinerie, met inbegrip van draaibanke en bogrondse asaandryfstelsel, smeer en olie terwyl dit stilstaan;
onderdele, materiaal en/of gereedskap onder toesig van 'n werknemer in 'n hoër loongroep vashou en onderdele en materiaal in posisie plaas;
materiaal uitreik wat vooraf deur 'n pakhuisman aangeteken is;
voertuie laai en aflaai;
kratte maak;
pakkette en/of onderdele met 'n kwas of sproeispuit of rubberstempel merk- en/of sjabloneer;
maskeerwerk verrig;
materiaal, met inbegrip van beton en dagha, met die hand of 'n masjien meng, maar nie kleure en veselglasbestanddele meng nie;
goedere verskuif en/of opstapel en/of uitpak;
goederehysers en brieftkopieer- of afroimasjiene bedien;
verfwerk met 'n kwas en/of sproeispuit verrig aan asse, remtrommels, onderstelle en die onderkant van voertuigbakke en sleepwaens;
verfwerk met 'n kwas aan voor- en agterstampers, wiele van handelsvoertuie of busonderstelle verrig; ruwe waterdigtingsverf aan seildoek aanbring; grofverfwerk aan die binnekant van motorbakke verrig;
poleerwerk met die hand of 'n masjien verrig in verband met die verf van motorvoertuie;
vorms poleer;
voedsel voorberei wat gaargemaak moet word;
metaal vooraf deur middel van 'n chemiese proses behandel in bedryfsinrigtings wat duikklopwerk verrig;
pik van batterye verwyder;
binnebandvorms en seksiesakke heelmaak;
vulsel, grondlaag en stopverf af- of gelyk vryf;
skuurwerk verrig;

lowering and/or raising motor vehicles by jack or hoist;
making and serving tea or similar beverages;
oiling and greasing of motor vehicles or parts thereof;
painting battery cradles, rims, tyres and road wheels;
polishing motor vehicles;
repairing punctures, including the fitting and reseating of tyre or inner tube valves;
selling anthracite, braaiwood, charcoal, oil and petrol, and beverages and/or LP gas in sealed containers;
tightening bolts and studs on differential, sump and transmission when necessary, but only during the process of oiling and greasing;

(b) in relation to all establishments, an employee who is mainly or exclusively engaged on any of the duties listed in paragraph *(a)* of this definition and/or any of the following duties:

Affixing printed or ready addressed labels on to bottles, boxes, bales or other packages;
applying adhesives, belt dressing, deadener materials or anti-corrosive coatings (excluding primer, surfaces and finishing coats), putty, sealing compounds for purposes of dust-proofing and/or water-proofing;
assisting on delivery vans;
attending to boilers;
carrying goods;
cementing tyres;
cleaning by hand, brush, machines, pickling or degreasing;
cleaning moulds;
closing or opening bales, boxes or other packages;
collecting spares on employer's requisition;
compounding in connection with the painting of motor vehicles;
conveying on foot, by bicycle, tricycle, or hand-propelled vehicle, goods, letters or messages;
cutting tyres;
digging and/or removing the soil for foundations, drains and trenches;
dismantling scrap motor vehicles other than the stripping of engines;
emptying containers;
extracting battery cells for inspection;
filing of body filling, solder, welding and old paint from parts under repair and adjacent parts, solder or welding on new parts and of sheet metal which has been panel beaten;
firing and loading ovens and furnaces and removing refuse from furnaces;
fitting and/or removing curing tubes and/or sectional bags to and from tyres and placing tyres in moulds thereafter;
fitting and/or removing registration number plates to and from vehicles;
franking mail matter;
gardening;
greasing and oiling machinery, including lathes and overhead shafting, while stationary;
holding parts, materials and/or tools and placing parts and materials into position under the supervision of an employee in a higher wage group;
issuing materials previously recorded by storekeepers;
loading and unloading vehicles;
making crates;
marking and/or stencilling packages and/or parts by brush or spraygun or rubber stamps;
masking;
mixing by hand or machine materials, including concrete and mortar, but excluding colour blending and fibre glass constituents;
moving and/or stacking and/or unpacking goods;
operating goods and lifts and letter copying or duplicating machines;
painting, by brush and/or gun, axles, brake drums, chassis and undersides of vehicle bodies and of trailers;
painting by brush front and rear bumpers, wheels of commercial vehicles or bus chassis; rough water-proofing paint on canvas; rough stuff to inside of vehicle bodies;
polishing by hand or machine in connection with the painting of motor vehicles;
polishing moulds;
preparing food for cooking;
pre-treating metal by chemical process in panel beating establishments;
removing pitch from batteries;
repairing curing tubes and sectional bags;
rubbing down of filling, primer and putty;
sandpapering;

vorms vaskroef;
batterye verseël;
skaafsels in gietblokvorms smelt;
materiaal roer;
buitebande stroop;
klapperhaar en perdehaar pluis;
buitebande afwerk;
vorms met was betstryk;
goedere toedraai;
adresse vanaf faktura of verpakkingstrokies afskryf;

(c) met betrekking tot bedryfsinrigtings wat uitsluitlik by die sloping van motors betrokke is, 'n werknemer wat, benewens die verrigting van een of meer van die werksaamhede in paragrawe *(a)* en *(b)* van hierdie woordomskrywing opgenoem, ook enjins kan stroop vir 'n ander doel as om dit te herstel;

(d) met betrekking tot voertuigbakbouinrigtings, 'n werknemer wat, benewens die verrigting van enige van die werksaamhede in paragrawe *(a)* en *(b)* van hierdie woordomskrywing opgenoem, enige van die volgende pligte kan verrig:

Alle tipes snellosklampe aansit of verwyder;
yster of ander metale of materiaal skuur of fynskuur, uitgesonderd by presisiewerk;
lood opwarm en indompel;
hyskrane of bokkrane bedien, uitgesonderd hyskrane of bokkrane met kajuitbediening;
knegboute verwyder; klinknaels verhit; sand- of haelstraling;
slaan; vere wat uit voertuie verwyder is, uitmekaarhaal;
skroefkoppe of boute of soortgelyke uitstaande of versteekte dele aan nuwe voertuie deur middel van 'n kwas met verf opknap;

(46) "uurloon" 'n werknemer se weekloon gedeel deur 46 in die geval van ander werknemers as deeltydse werknemers, en deur die getal gewone ure in enige week gewerk, in die geval van deeltydse werknemers;

(47) „vakman" 'n persoon wat vakmanswerk verrig en wat—

(a) 'n leertyd as vakleerling in 'n aangewese ambag uitgedien het ooreenkomstig die vereistes van die Wet op Vakleerlinge, 1944, of ooreenkomstig 'n skriftelike kontrak wat deur 'n Streekraad goedgekeur is; of

(b) in besit is van 'n Graad A-lidmaatskapkaart wat deur die Motor Industry Employees' Union of South Africa of die Motor Industry Combined Workers' Union uitgereik is; of

(c) in besit is van 'n sertifikaat wat ooreenkomstig die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, aan hom uitgereik is; of

(d) in besit van 'n identiteitskaart wat deur die streekraad uitgereik is;

(48) "vakmanswerk" werk in 'n aangewese ambag (ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944), in verband met die werksaamhede wat deur die omskrywing van "Motornywerheid" gedek word, en soos gebruik in klousule 18 (1) van Afdeling A van hierdie Ooreenkoms beteken dit enigeen van die werksaamhede wat verrig word in bedryfsinrigtings wat motorvoertuie, motorvoertuigenjins of motorvoertuigkomponente herstel of versien, of in voertuigbakbouinrigtings, of in bedryfsinrigtings wat motorvoertuigkomponente vervaardig of vernuwe en wat ingevolge hierdie Ooreenkoms deur geen ander klas werknemer as 'n vakman verrig mag word nie;

(49) „masjiensteller" 'n werknemer wat masjiengereedskap en perse, uitgesonderd gereedskap of draaibanke wat vir die masjinering van remtromsels, remskywe, vliegwielvlakke of drukplate gebruik word, regstel en/of stel;

(50) „vervaardigingsinrigting" 'n bedryfsinrigting of duidelik omskrewe gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore en/of -komponente vervaardig word;

(51) „afmerk" enige materiaal van 'n patroonplaat afmerk;

(52) „motorfietswerktuigkundige se assistent" 'n werknemer wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting waar minstens een vakman van die tipe wat gewoonlik in dié soort werkwinkel aktief in diens is, onder toesig van sodanige vakman hoofsaaklik of uitsluitlik—

(a) onderdele of eenhede van motorfietse, bromponies en driewielers van die bromponietipe verwyder;

(b) sonder om die finale elektriese verbindings aan te bring, die volgende vervang:

Gloeilampe;
kabels, uitgesonderd elektriese kabels, en sonder finale regstelling;
draers, kiste en bakke van die kommersiële tipe;
kontrolehefbome sonder finale regstelling;
skermstawe;
silinderkoppe, slegs tweeslagenjins;
dryfkettings en kettingratte sonder finale regstelling;
enjinsamestelle;
enjinskutplate;
uitlaatstelsels;
buitenste deksels—verwyderbaar;

screwing down moulds;
sealing batteries;
smelting of shavings into ingot forms;
stirring materials;
stripping tyres;
teasing coir and horsehair;
trimming tyres;
waxing moulds;
wrapping of goods;
writing of addresses copied from invoices or packing slips;

(c) in relation to establishments engaged exclusively in the business of motor graveyards, an employee who, in addition to performing any of the duties enumerated in paragraphs *(a)* and *(b)* of this definition, may also strip engines other than for repair;

(d) in relation to vehicle body building establishments, an employee who, in addition to performing any of the duties enumerated in paragraphs *(a)* and *(b)* of this definition, may perform any of the following duties:

Applying or removing quick release clamps—all types;
grinding or buffing iron or other metals or materials other than in precision work;
heating up lead and dipping;
operating cranes or gantries other than cab-operated cranes or gantries;
removing slave bolts; rivet heating; sand or shotblasting;
striking, stripping springs which have been removed from vehicles;
touching-up screwheads or bolts or similar protruding or hidden parts on new vehicles with paint by brush;

(46) "hourly wage" means an employee's weekly wage divided by 46 in the case of employees other than part-time employees and by the number of ordinary hours worked in any one week in the case of part-time employees;

(47) "journeyman" means a person who performs journeyman's work and who—

(a) has served an apprenticeship in a designated trade in accordance with the requirements of the Apprenticeship Act, 1944, or in accordance with a written contract approved by any Regional Council; or

(b) is in the possession of a Grade A membership card issued by the Motor Industry Employees' Union of South Africa or the Motor Industry Combined Workers' Union; or

(c) is in possession of a certificate issued to him in terms of the Training of Artisans Act, 1951; or

(d) is in possession of an identity card issued by the Regional Council;

(48) "journeyman's work" means work in any designated trade (in terms of the Apprenticeship Act, 1944) in connection with the activities covered by the definition of "Motor Industry", and as used in clause 18 (1) of Division A of this Agreement means any of the operations carried on in motor vehicle, enigne or component repairing or servicing establishments, or in vehicle body building establishments, or in motor vehicle component manufacturing or reconditioning establishments, and which are not permitted in terms of this Agreement to be performed by any class of employee other than a journeyman;

(49) "machine setter" means an employee who adjusts and/or sets machine tools and presses, other than tools or lathes used for machining brake drums, brake discs, fly-wheel facings or pressure plates;

(50) "manufacturing establishment" means an establishment, or clearly defined part of an establishment in which motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components are fabricated;

(51) "marking off" means the operation of marking any material from a pattern or templet;

(52) "motor cycle mechanic's assistant" means an employee who in any establishment where at least one journeyman of the type normally employed in this kind of workshop is actively engaged, under the supervision of such journeyman mainly or exclusively—

(a) removes parts or units from motor cycles, scooters and scooter type three-wheelers;

(b) replaces without making final electrical connections—

bulbs;
cables other than electrical cables and without final adjustment;
commercial type carriers, boxes and bodies;
control levers without final adjustment;
crash bars;
cylinder heads, two cycle engines only;
drive chains and sprockets without final adjustment;
engine assemblies;
engine guard plates;
exhaust systems;
external covers—detachable;

voetstukke—voor en agter;
modderskerms, voor en agter, met inbegrip van monteerankers;
brandstoftenks en die pype daaraan;
voorste skokbrekers—verwyderbaar;
binneste doppe van koplampe;
toeters;
lampe;
lisensiehouers;
olieverkoelers en die pype daaraan;
oliefilters en -siwwe en die skoonmaak daarvan;
olietenks en die pype daaraan;
sitplekke;
sitplekoortreksels;
verkoelers en die pype daaraan;
agterste skokbrekers;
standers;
oliebakmoere en -boute;
skakelaarsamestelle;

(c) die volgende vervang:
voorvurksamestelle;
rame;
syspansamestelle van die kommersiële tipe;

(d) beskermlae op enjins en uitlaatstelsels aanbring;
(e) uurwerke op die korrekte tyd instel;
(f) wiele balanseer met enige masjien wat bedoel is om wiele te balanseer wanneer hulle los van die voertuig af is;
(g) die werking van alle elektriese verbruikspunte; rigtingaanwysers; slotte en sleutels; ruitveërs en- spuite nagaan en verslag daar doen:

Met dien verstande dat die verrigting van enigeen van die werksaamhede in hierdie omskrywing vermeld, nie so uitgelê mag word dat dit die verrigting van enige vakmanswerk in verband met sodanige werksaamhede of die gebruik van 'n wringsleutel toelaat nie;

(*Opmerking.*—Die getal motorfietswerktuigkundige se assistente wat in enige bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 14 van Hoofstuk 1 van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms.);

(53) „motorsloopwerk" 'n bedryfsinrigting waarin motorvoertuie opgebreek en gebruikte onderdele daarvan verkry word en waarin, waarop of waaruit sodanige gebruikte onderdele óf alleen óf saam met nuwer onderdele en/of bybehore verkoop word;

(54) „Motornywerheid" of „Nywerheid", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigerwyse te beperk en behoudens die bepalings van enige afbakeningsvasstelling gemaak ingevolge artikel 76 van die Nywerheidsverseoeningswet, 1956—

(a) monteer-, oprigtings-, toets-, hervervaardigings-, herstel-, regstel-, opknappings-, bedradings-, stoffeer-, spuitverf-, verf- en/of vernuwingswerk uitgevoer in verband met—
(i) die onderstelle en/of bakke van motorvoertuie;
(ii) binnebrandmotore en/of transmissiekomponente van motorvoertuie;
(iii) die elektriese uitrusting in verband met motorvoertuie, met inbegrip van radio's;

(b) motoringenieurswerk;
(c) die herstel, vulkanisering en/of versoel van buitebande;
(d) die herstel, versiening en/of vernuwing van batterye van motorvoertuie;
(e) die onderneming vir die parkering en/of bewaring van motorvoertuie;
(f) die onderneming wat gedryf word deur vul en/of diensstasies;
(g) die onderneming wat hoofsaaklik of uitsluitlik gedryf word in verband met die verkoop van motorvoertuie of motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore (hetsy nuut of gebruik) in verband daarmee, afgesien daarvan of sodanige verkoop geskied vanuit persele wat verbonde is aan 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin die montering van en/of herstelwerk aan motorvoertuie uitgevoer word of nie;
(h) die onderneming in verband met motorsloopwerwe;
(i) die onderneming van vervaardigingsbedryfsinrigting waarin motorvoertuigonderdele en/of -reserwedele en/of -bybehore en/of komponente daarvan vervaardig word;
(j) voertuigbakbouwerk;
(k) die verkoop van trekkers, landbou- en besproeiingsuitrusting (nie in verband met die vervaardiging daarvan nie) in die Republiek van Suid-Afrika, maar uitgesonderd die landdrosdistrik Kimberley, ten opsigte van die verkoop van—
(i) landbou- en besproeiingsuitrusting; en
(ii) trekkers, behalwe wanneer onderneem deur bedryfsinrigting wat in essensiële mate betrokke is by die verkoop en/of herstel van ander motorvoertuie.

Vir die toepassing van hierdie omskrywing beteken—
„motoringenieurswerk" die vernuwing van binnebrandmotore of onderdele daarvan vir gebruik in motorvoertuie in bedryfsinrigtings wat hoofsaaklik of uitsluitlik hierdie soort werk verrig.

footrests, front and rear;
fenders, front and rear, including mounting stays;
fuel tanks and pipes thereto;
front shock absorbers—detachable;
head lamp internal shells;
hooters;
lamps;
licence holders;
oil coolers and pipes thereto;
oil filters and strainers and the cleaning thereof;
oil tanks and pipes thereto;
seats;
seat covers;
radiators and pipes thereto;
rear shock absorbers;
stands;
sump nuts and bolts;
switch assemblies;

(c) replaces—
front fork assemblies;
frames;
commercial type side-car assemblies;

(d) applies protective coatings to engines and exhaust systems;
(e) sets clocks to correct time;
(f) balances wheels with any machine to balance wheels off the vehicles;
(g) checks and reports on the operation of—
all electrical consumer points;
direction indicators;
locks and keys;
windscreen wipers and washers:

Provided that the performance of any of the operations enumerated in this definition shall not be construed as permitting the performance of any journeyman's work incidental to such operations or the use of a torque wrench;

(*Note.*—The number of motor cycle mechanic's assistants that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 14 of Chapter 1 of Division C of this Agreement.);

(53) "motor graveyard" means an establishment wherein motor vehicles are broken up and used spare parts obtained therefrom and wherein, whereon and wherefrom such used spare parts are sold either alone or in conjunction with new spare parts and/or accessories;

(54) "Motor Industry" or "Industry", without in any way limiting the ordinary meaning of the expression and subject to the provisions of any Demarcation Determination made in terms of section 76 of the Industrial Conciliation Act, 1956, means—

(a) assembling, erecting, testing, remanufacturing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting, and/or reconditioning carried on in connection with—
(i) chassis and/or bodies of motor vehicles;
(ii) internal combustion engines and transmission components of motor vehicles;
(iii) the electrical equipment connected with motor vehicles, including radios;

(b) automotive engineering;
(c) repairing, vulcanising and/or retreading tyres;
(d) repairing, servicing and/or reconditioning batteries for motor vehicles;
(e) the business of parking and/or storing motor vehicles;
(f) the business conducted by filling and/or service stations;
(g) the business carried on mainly or exclusively for the sale of motor vehicles or motor vehicle parts and/or spares and/or accessories (whether new or used) pertaining thereto, whether or not such sale is conducted from premises which are attached to a part of an establishment wherein is conducted the assembly of or repairs to motor vehicles;
(h) the business of motor graveyards;
(i) the business of manufacturing establishments wherein are fabricated motor vehicle parts and/or spares and/or accessories and/or components thereof;
(j) vehicle body building;
(k) the sale of tractors, agricultural and irrigation equipment (not connected with the manufacture thereof) in the Republic of South Africa, but excluding the Magisterial District of Kimberley, in respect of the sale of—
(i) agricultural and irrigational equipment; and
(ii) tractors, except when undertaken by establishments substantially engaged in the sale and/or repair of other motor vehicles.

For the purposes of this definition—
"automotive engineering" means the reconditioning of internal combustion engines or parts thereof for use in motor vehicles in establishments mainly or exclusively so engaged, whether such

afgesien daarvan of sodanige bedryfsinrigting betrokke is by die demontering en herstel van motorvoertuie of nie; en

„motorvoertuig" enige wielvoertuig wat met meganiese krag (uitgesonderd) stoom of elektrisiteit aangedryf word en wat bedoel is vir karweiwerk en/of vir die vervoer van persone en/of goedere en/of vragte, en ook sleepwaens en woonwaens, maar nie ook uitrusting wat ontwerp is om op vaste spore te loop, sleepwaens wat bedoel is vir die vervoer van vragte van 27 273 kg of meer of vliegtuie nie; en

„voertuigbakbouwerk" enigeen van al ondergenoemde werksaamhede wat uitgevoer word in 'n voertuigbakboubedryfsinrigting, maar nie ook voertuigbakbouwerk wat in verband met die montering van motorvoertuie deur monteerinrigtings verrig word nie;

(a) die bou, herstel of opknapping van kajuite en/of bakke en/of enige bobou vir enige tipe voertuig;

(b) die vervaardiging of herstel van onderdele vir kajuite en/of bakke en/of enige bobou, en die montering, regstel en installering van onderdele in kajuite, bakke of op die bobou van voertuie;

(c) die aanbring van kajuite en/of bakke en/of enige bobou aan die onderstel van enige tipe voertuig;

(d) die bestryking en/of versiering van kajuite en/of bakke en/of enige bobou met 'n preserveermiddel of versiermiddel;

(e) die uitrus, meubilering en afwerking van die binnekant van kajuite en/of bakke en/of die bobou;

(f) die bou van sleepwaens, uitgesonderd die vervaardiging van wiele en asse daarvoor;

(g) alle werksaamhede wat in verband staan met of voortvloei uit die werksaamhede in paragrawe *(a)*, *(b)*, *(c)*, *(d)*, en *(f)* vermeld.

Vir toepassing van hierdie omskrywing, omvat „voertuig" nie, 'n vliegtuig nie en omvat „Motornywerheid", soos hierbo omskryf, nie die volgende nie:

(i) Die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en/of -bybehore en/of -reserwedele en/of -komponente in bedryfsinrigtings wat gewoonlik metaal- en/of plastiekgoedere van 'n ander aard op 'n aansienlike skaal vervaardig en daarvoor aangelê is, of die verkoop van motorreserwedele en -bybehore deur monteerinrigtings vanuit sodanige bedryfsinrigtings;

(ii) die montering, oprigting, toets, herstel, regstel, opknapping, bedrading, bespuiting, verf en/of vernuwing van landboutrekkers, behalwe waar dit uitgevoer word in bedryfsinrigtings wat gewoonlik 'n soortgelyke diens ten opsigte van motorkarre of vragmotors of motortrokke lewer;

(iii) die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van—

(aa) uitrusting vir siviele en werktuigkundige ingenieurswerk en/of onderdele daarvan, afgesien daarvan of dit op wiele gemonteer is of nie;

(ab) landbou-uitrusting of onderdele daarvan; of

(ac) uitrusting bedoel vir gebruik in fabrieke en/of werkwinkels: Met dien verstande dat, vir die toepassing van *(aa)*, *(ab)* en *(ac)*, „uitrusting" nie geag word motorkarre en/of vragmotors, motortrokke te beteken nie;

(ad) motorvoertuig- of ander voertuigbakke en/of bobou en/of onderdele of komponente daarvan gemaak van staalplate wat 3,175 mm dik of dikker is, wanneer uitgevoer in bedryfsinrigtings wat aangelê is vir en gewoonlik betrokke is by die vervaardiging en/of onderhoud en/of herstel van uitrusting vir siviele en/of werktuigkundige ingenieurswerk op aansienlike skaal;

(iv) moasteerbedryfsinrigtings, wat beteken bedryfsinrigtings waarin motorvoertuie gemonteer word uit nuwe komponente op 'n monteerband, en ook die vervaardiging en/of maak van motorvoertuigonderdele of -komponente wanneer uitgevoer in sodanige bedryfsinrigtings, maar omvat dit nie ook voertuigbakbouwerk nie, behalwe vir sover dit uitgevoer word in verband met die montering van motorvoertuie, uitgesonderd woonwaens en sleepwaens;

(55) „motorvoertuigverkoopspersoon" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik in diens is om motorvoertuie te verkoop en wat, benewens 'n loon soos in hierdie Ooreenkoms omskryf, kommissie op sodanige verkope betaal word;

(56) „monteur van nuwe motorvoertuig" 'n werknemer in 'n bedryfsinrigting wat, in verband met die montering van nuwe motorvoertuie, uitsluitlik of hoofsaaklik vere, stampers, treeplanke, modderskerms, skerms, buitelampe, enjinkappe, asse, verkoelers, kajuite, bakke, roosters, sitplekke, enjinmodderpanne en stuurhanseneelle aanbring;

(57) „kantoor-, pakhuis- en verkoopswerknemers, en klerke" werknemers vir wie lone in Afdeling B van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word;

(58) „werkman-enjinmonteur" 'n werknemer ouer as 22 jaar met bewys van minstens drie jaar ondervinding in 'n ambag wat vir die Motornywerheid aangewys is of, met die toestemming van die betrokke

establishment is engaged in the dismantling and repair of motor vehicles or not; and

"motor vehicle" means any wheeled conveyance propelled by mechanical power (other than steam) or electrically and designed for haulage and/or for the transportation of persons and/or goods and/or loads and includes trailers and caravans but shall not include any equipment designed to run on fixed tracks, trailers, designed to transport loads of 27 273 kg or over, or aircraft; and

"vehicle body building" means any or all of the following activities carried on in a vehicle body building establishment, but shall not include vehicle body building done by assembly establishments incidental to the assembling of motor vehicles:

(a) The construction, repair or renovation of cabs and/or bodies and/or any superstructure for any type of vehicle;

(b) the manufacture or repair of component parts for cabs and/or bodies and/or any superstructure and the assembling, adjusting and installation of parts in cabs, bodies or on the superstructure of vehicles;

(c) fixing cabs and/or bodies and/or any superstructure to the chassis of any type of vehicle;

(d) coating and/or decorating cabs and/or bodies and/or any superstructure with any preservative or decorative substance;

(e) equipping, furnishing and finishing off the interior of cabs and/or bodies and/or superstructure;

(f) building of trailers, but not including the manufacture of wheels or axles therefor;

(g) all operations incidental to or consequent upon the activities referred to in paragraphs *(a)*, *(b)*, *(c)*, *(d)*, *(e)* and *(f)*.

For the purpose of this definition, "vehicle" does not include an aircraft and "Motor Industry" as defined above shall not include the following:

(i) The manufacture of motor vehicle parts and/or accessories and/or spares and/or components in establishments laid out for and normally producing metal and/or plastic goods of a different character on a substantial scale, or the sale of motor spare parts and accessories by assembly establishments for such establishments;

(ii) the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, spraying, painting and/or reconditioning of agricultural tractors except where carried on in establishments rendering similar service in respect of motor-cars, motor lorries or motor trucks;

(iii) the manufacturing and/or maintenance and/or repair of—

(aa) civil and mechanical engineering equipment, and/or parts thereof, whether or not mounted on wheels;

(ab) agricultural equipment or parts thereof; or

(ac) equipment designed for use in factories and/or workshops: Provided that for the purposes of *(aa)*, *(ab)* and *(ac)*, "equipment" shall not be taken to mean motor-cars, motor lorries and/or motor trucks;

(ad) motor vehicle or other vehicle bodies and/or superstructures and/or parts or components thereof made of steel plate of 3,175 mm thickness or thicker when carried on in establishments laid out for and normally engaged in the manufacture and/or maintenance and/or repair of civil and/or mechanical engineering equipment on a substantial scale;

(iv) assembly establishments which shall mean establishments wherein motor vehicles are assembled from new components on an assembly line and includes the manufacture and/or fabricating of any motor vehicle parts or components when carried on in such establishments, but shall not include vehicle body building except in so far as it is carried on incidental to the assembly of motor vehicles other than caravans and trailers;

(55) "motor vehicle sales person" means an employee mainly or exclusively engaged in the selling of motor vehicles and who, in addition to a wage as defined in this Agreement, is paid a commission on such sales;

(56) "new motor vehicle assembler" means an employee in any establishment who in connection with the assembly of new motor vehicles mainly or exclusively fits springs, bumpers, footboards, running boards, fenders, valances, exterior lamps, engine bonnets, axles, radiators, cabs, bodies, grills, seats, engine mud trays and steering box assemblies;

(57) "office, stores, sales and clerical employees" means employees for whom wages are prescribed in Division B of this Agreement;

(58) "operative engine assembler" means an employee over the age of 22 years who is able to prove not less than three years' experience in any trade designated for the Motor Industry or, with the approval of

Streekraad, in 'n ander ambag, en wat onder toesig van 'n vakman enjins monteer in 'n bedryfsinrigting wat ingevolge Hoofstuk IV van hierdie Ooreenkoms geregistreer is;

(59) „werkman graad 1" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik enigeen van die volgende werksaamhede verrig:

Uitgloei- en temperwerk waar beheerde oonde en tenks gebruik word;

senterboute en klemme aan vere inmekaarsit en vasheg;

inmekaarsitwerk verrig waar geen montering vereis word nie;

ankers en veldspoele in oond bak;

drade afstroop;

buig- en/of fatsoeneerwerk met die hand verrig in eendoelsetmate of -vormers;

remskoene en koppelaarplate bonderieeer;

onderdele met kan-kanniemate en/of toetstoestelle en/of propmate nagaan;

materiaal met die hand of 'n masjien sny en/of pons volgens stuiters, setmate, patrone, patroonplate, merke of lengtes;

in vernis, emalje of verf doop;

draad van grootmaatvoorrade af op klein rolle draai om verkoop te word;

gate boor of boorwerk met eendoelboorsetmate verrig, uitgesonderd steï- of merkwerk;

met die hand of kraggereedskap afwerk of skuur: Met dien verstande dat in alle gevalle van presisiewerk, die betrokke masjiene vooraf deur 'n vakman of vakleerling of masjiensteller gestel moet word;

asbesphaismasjien voer;

outomatiese masjien voer en/of laai en/of aansit en/of aflaai en/of bedien;

sitplekoortreksels by die vervaardiging van sitplekke aanbring;

goingstroke aan veersitpleksamestelle aanbring;

metale vyl, uitgesonderd presisiewerk;

skroef- en/of trap- en/of hand- en/of kraggerswerk en/of keepwerk verrig waar dit gedoen word met vooraf gestelde setmate of stempels, maar nie setmate of stempels stel nie;

isolasiemateriaal vorm en dit aan ankers en veldspoele aanbring;

gietvorms vir batteryverbinders verhit en swart maak;

lood verhit;

visuele inspeksies uitvoer;

afmerkwerk volgens patrone of patroonplate met die hand verrig;

eendoel-splitsmasjiene bedien;

sonderlose slypers bedien;

onderdele onder toesig van 'n werkman-toesighouer in stelle verpak;

voorbereiding vir poleerwerk;

asbesdeeg (warm of koud) pers;

voorbehandeling van materiaal deur middel van chemiese prosesse;

gebonderieerde remskoene en koppelaarplate proefloets;

ruwe skuurwerk verrig waar die masjien of werk met die hand vasgehou word;

buitedraadinsnyding met die hand deur middel van stempelkoppe en/of tappe en/of skroefsnymasjiene verrig;

metaalstroke reguit en/of plat maak;

metaal, met inbegrip van klinknaels, staan of klink; klinknaels verhit; klinkwerk verrig;

binnekronkelwere en/of voermatte deursnoer of deurryg;

onderdele of komponente met die hand of met masjiene stroop wat gewoonlik deur hierdie klas werkman gebruik word;

gedamoneerde vere stroop;

verf, kloefstowwe of erkende bitumastik- en brandwerende of roeswerende stowwe (deklae) aan onderdele of komponente met 'n sproeispuit of kwas aanbring, maar nie metaalspuitwerk verrig nie;

spoele met band toedraai;

brandstofteste en verbeteroenhede toets;

koelvinne aan buise sny;

skroefdraad in boute sny;

oë aan hoofveerblaaie volgens setmate uitdraai;

draad met die hand of masjien van grootmaatvoorrade af op spoele, tolle, rolle, ens., uitgesonderd veldspoele draai;

artikels vir elektroplatering bedraad;

en wat, mits by die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(60) „werkman graad 2" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik die volgende verrig:

Soldeer, vertin, aansweet, deurlooptraadsweiswerk, punt- en/of heg- en/of stuikswelswerk, met inbegrip van die verwydering en vervanging van sweispunte en die skoonmaak van sweispunte met skuurmateriaal of handvyle;

sweispunte skerpmaak maar nie herfatsoeneer nie;

sweispunte in posisie plaas;

metaalspinwerk met fatsoeneerders;

masjiene wat bedoel is of permanent aangepas is vir werk met 'n enkele gereedskapstuk en waar handbediening beperk is tot laai-, aansit-, stopuit- en aflaaiwerk, bedien maar nie stel nie;

the Regional Council concerned, experience in some other trade and who under the supervision of a journeyman assembles engines in an establishment registered in terms of Chapter IV of this Agreement;

(59) "operative, Grade 1," means an employee who is mainly or exclusively engaged on any of the following duties:

Annealing and tempering where controlled ovens and tanks are used;

assembling and fitting centre bolts and clips to springs;

assembling where no fitting is required;

baking armatures and field coils in oven;

baring wires;

bending and/or forming by hand operation in special purpose jigs or formers;

bonderising brake shoes and clutch plates;

checking parts with go-no-go gauges, and/or testing devices and/or plug gauges;

cutting and/or punching of materials by hand or machine to stops or to jigs or to patterns or to templets or to markings or to lengths;

dipping in varnish, enamels or paint;

dispensing wire from bulk supplies onto small coils for sale;

drilling holes or drilling with special purpose drilling jigs, excluding setting or marking;

dressing, grinding by hand or power tool: Provided that in all cases of precision dressing the machines concerned shall be pre-set by a journeyman or apprentice or machine setter;

feeding of asbestos teasing machine;

feeding and/or loading and/or starting and/or unloading and/or operating of automatic machines;

fitting of seatcovers in manufacture of seats;

fitting of hessian strips to spring seat assemblies;

filing of metals, other than precision work;

fly and/or treadle and/or manual and/or power pressing and/or notching where the work is done with pre-set jigs or dies, excluding the setting of jigs or dies;

forming of insulation and fitting thereof to armatures and field coils;

heating and blackening moulds for battery jumpers;

heating lead;

inspecting visually;

marking off from patterns or templets by hand;

operating special-purpose splitting machines;

operating centreless grinders;

packing component parts into sets under supervision of an operative supervisor;

preparation for buffing;

pressing of asbestos dough (hot or cold);

pre-treatment of materials by chemical process;

proof-testing bonded brake shoes and clutch plates;

rough grinding where the machine or work is held by hand;

screwing by hand with die-heads and/or taps and/or screwing machines;

straightening and/or flattening of metal strips;

striking metal, including rivet striking; rivet heating; riveting;

stringing and/or threading inner coils and/or spring mats;

stripping parts and components by hand or machines normally used by this class of operative;

stripping of dismantled springs;

application by spraygun or brush of paint, adhesives or recognised bitumastic and fire resisting or rust preventing substances (coatings) other than metal spraying, to parts or components;

taping coils;

testing fuel tanks and radiator units;

threading pile to tubes;

threading of bolts;

turning eyes on spring main blades to jigs;

winding or dispensing wire by hand or machine from bulk supplies onto spools, reels, coils, etc., but excluding field coils;

wiring up articles for electroplating;

and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust the machines he operates;

(60) "operative, Grade 2," means an employee mainly or exclusively engaged on—

soldering, tinning, sweating, continuous wire welding, spot and/or tack and/or butt welding, including the removing and replacing of welding tips and the cleaning of welding tips with abrasive materials or by hand filing;

the sharpening but not the re-shaping of welding tips;

the placing of welding tips in position;

metal spinning with formers;

operating but not setting machines designed or permanently adapted for a single-tool operation and where manual operations are limited to loading, starting, stopping and unloading;

spoele in ankergleuwe plaas of wikkel en gleuwe met wie sluit;
kommutators ondersny;
spoele fatsoeneer;
draad met die hand of 'n masjien in spoele fatsoeneer;
vooraf getoetste en gemerkte leidings aan kommutators verbind;
metaal poets;
elektroplateerbad, afstroop- en/of skoonbyttenk versorg;
vulnekke vir tenks met behulp van setmate maak;
kernseksies deur middel van klemme in rame pers;
veselglasonderdele volgens patrone of leipatrone sny;
onderdele uit vooraf gemengde plastiekmateriaal en veselglas in vooraf gevormde gietvorms maak;

en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(61) „werkman graad 3" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik besig is met die herhalingsbediening of versorging, uitgesonderd die stel, van halfoutomatiese masjiene waar die werksiklus kragaangedrewe is en die eindpunt deur outomatiese stuiters en/of merke beheer word, met inbegrip van kapstaander- en rewolwertipe draaibanke waar alle werksaamhede deur vaste stuiters beperk word; en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(62) „werkman graad 4" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik—

sweiswerk met elektriese sweisuitrusting en/of snywerk met 'n profielsnymasjien verrig en die verhittings- en snygasmengsels van die sweis- of snyuitrusting aan die vlamnyer stel en reguleer;
sweis en/of sweissoldeer volgens setmate en/of aan onderdele wat so gevorm en/of geplaas is dat 'n setmaat nie nodig is nie: Met dien verstande dat enige vryhandse boog- of gassweiswerk wat deur hierdie werkman graad 4 verrig word, beperk moet wees tot sweislasse—

(a) wat na onder gedoen word;
(b) aan komponente waarvan die voltooide massa hoogstens 13,6 kg is;
(c) in reekse van minstens 50 identiese items in dieselfde plek, waar elke item hoogstens 10 minute van vloer tot vloer neem; en
(d) wat altesaam hoogstens 38,1 cm lank in een sweisnaat is;

(*Opmerking.*—Hierdie werknemer kan in die loop van sy pligte meetbande, liniale en winkelhake gebruik en kan, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, stel en regstel.);

(63) „werkman graad 5" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik betrokke is by—

die meng van veselglasoplossings en/of harse, en/of met betrekking tot oplossings en/of harse;
die vasstelling van hoeveelhede volgens formulekaarte wat vir daardie doel verskaf word; asook
die meet van hierdie hoeveelhede deur middel van houers met graadverdeling;

(64) „werkman graad AR" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik enigeen van die volgende werksaamhede verrig:

Montering, waar geen passwerk vereis word nie;
met die hand in eendoelsetmate of -vormers buig en/of fatsoeneer;
remskoene en koppelaarplate bonderieer;
onderdele met kan-kanniemate nagaan en/of toestelle en/of propmate toets;
materiaal met die hand of 'n masjien sny en/of pons volgens stuiters, setmate, patrone, patroonplate, merke of lengtes;
in verniss, emaljе of verf indompel;
gate boor wat vooraf deur 'n vakman of masjiensteller gemerk is, of boorwerk met eendoelboorsetmate verrig;
met die hand of kraggereedskap afwerk of skuur: Met dien verstande dat in alle gevalle van presisiewerk die betrokke masjien vooraf deur 'n vakman of masjiensteller gestel moet word;
outomatiese masjiene voer en/of laai en/of aansit en/of aflaai en/of bedien;
metaal vyl, uitgesonderd presisiewerk verrig;
hefboom- en/of trap- en/of hand- en/of kragperswerk en/of keepwerk verrig waar dit gedoen word met vooraf gestelde setmate of stempels, maar nie setmate of stempels stel nie;
lood verhit;
visuele inspeksies uitvoer;
afmerkwerk volgens patrone of patroonplate met die hand verrig;
senterlose slypers bedien;
onderdele onder toesig van 'n werkmantoesighouer in stelle verpak;
voorbereiding vir poleerwerk;
voorbehandeling van materiaal deur middel van chemiese prosesse;
komponente proefboots;
ruwe skuurwerk verrig waar die masjien of werk met die hand vasgehou word;
skroefsnywerk met die hand deur middel van stempelkoppe en/of tappe en/of skroefsnymasjiene verrig;
metaalstroke reguit maak en/of plat maak;

placing or winding coils into armature slots and closing slots with wedges;
undercutting of commutators;
shaping of coils;
forming of wire into coils by hand or machine;
connecting previously tested and marked leads to commutators;
buffing of metals;
attending to electroplating bath, stripping and/or pickling tank;
making filler necks for tanks by means of jigs;
pressing core sections into frames by means of clamps;
cutting fibreglass parts to patterns or templets;
making parts from pre-mixed plastic materials and fibreglass in pre-formed moulds;

and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust the machines he operates;

(61) "operative Grade 3," means an employee mainly or exclusively engaged in the repetitive operation of or attending to, but not setting, semi-automatic machines where the work cycle is power-driven and the end point is controlled by automatic operating stops and/or marks, including capstan and turret type lathes where all operations are limited by fixed stops; and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust the machines he operates;

(62) "operative, Grade 4," means an employee mainly or exclusively engaged on—

welding with electric welding equipment and/or cutting with profile cutting machine, and setting and regulating of the heating and cutting gas mixtures of the welding or cutting equipment at the torch;
welding and/or brazing to jigs and/or to parts so formed and/or located as to obviate the need for a jig: Provided that any freehand arc or gas welding performed by this operative, Grade 4, must be restricted to welds which are—

(a) down-hand;
(b) of components of which the completed mass does not exceed 13,6 kg;
(c) in runs of not less than 50 identical items in the same place, with each item taking not more than 10 minutes floor to floor time; and
(d) not in excess of 38,1 cm total length of one welding seam;

(*Note.*—This employe may use tapes, rules and squares in the course of his duties and may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust any machines he operates.);

(63) "operative, Grade 5," means an employee mainly or exclusively engaged on—

the mixing the fibreglass solutions and/or resins, and/or in relation to solutions and/or resins;
determining quantities from formula charts provided for the purpose; and also
measuring these quantities by means of graduated vessels;

(64) "operative, Grade AR," means an employee who is mainly or exclusively engaged in any of the following duties:

Assembling where no fitting is required;
bending and/or forming by hand operation in special-purpose jigs or formers;
bonderising brake shoes and clutch plates;
checking parts with go-no-go gauges, and/or testing devices and/or plug gauges;
cutting and/or punching of materials by hand or machine to stops or to jigs or to patterns or to templets or to markings or to lengths;
dipping in varnish, enamels or paint;
drilling holes previously marked out by a journeyman or machine-setter or drilling with special-purpose drilling jigs;
dressing, grinding by hand or power tool: Provided that in all cases of precision dressing the machine concerned shall be pre-set by a journeyman or machine-setter;
feeding and/or loading and/or starting and/or unloading and/or operating of automatic machines;
filing of metals, other than precision work;
fly and/or treadle and/or manual and/or power pressing and/or notching where the work is done with pre-set jigs or dies, excluding the setting of jigs or dies;
heating lead;
inspecting visually;
marking off from patterns or templets by hand;
operating centreless grinders;
packing component parts into sets under supervision of an operative supervisor;
preparation for buffing;
pre-treatment of materials by chemical process;
proof-testing components;
rough grinding where the machine or work is held by hand; screwing by hand with die-heads and/or taps and/or screwing machines;
straightening and/or flattening of metal strips;

metaal, met inbegrip van klinknaels, slaan of klink; klinknaels verhit, klinkwerk verrig;

onderdele en komponente stroop met die hand of met masjiene wat gewoonlik deur hierdie klas werkman gebruik word;

verf, kleefstowwe of erkende bitumastik- en brandwerende of roeswerende stowwe (deklae) met 'n sproeispuit of kwas aan onderdele of komponente aanbring, maar nie metaalspuitwerk verrig nie;

skroefdraad in boute sny;

en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(65) „werkman graad AV" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik metaal en/of ander materiale aanwend en/of aanveeg en wat glas deur middel van selfseëlseksies monteer; en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(66) „werkman graad BR" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik onderstaande werksaamhede verrig:

Metaal poets;

masjiene wat bedoel is of permanent aangepas is vir werk met 'n enkele gereedskapstuk en waar handbediening beperk is tot laai-, aansit-, stopsit- en afhaalwerk, bedien maar nie stel nie, maar uitgesonderd enige werksaamheid in verband met die masjinering van remtrommels of remskywe;

sweispunte in posisie plaas;

sweispunte skerpmaak maar nie herfatsoneer nie;

soldeer, vertin, aansweet, deurloopdraadsweiswerk, punt- en/of heg- en/of stuiksweiswerk, met inbegrip van die verwydering en vervanging van sweispunte en die skoonmaak van sweispunte met skuurmateriaal of handvyle;

en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(67) „werkman graad BV" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik op 'n herhalingsgrondslag sweiswerk of sweissoldeerwerk verrig aan plate, stroke en stukke volgens 'n setmaat en/of aan onderdele wat só gevorm en/of só geplaas is dat 'n setmaat nie nodig is nie, en/of met 'n profielsnymasjien snywerk doen;

(68) „werkman graad CR" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik werksaam is met die herhalende bediening of versorging, uitgesonderd die stel, van halfoutomatiese masjiene, waar die werksiklus krag aangedrewe is en die eindpunt deur outomatiese stuiters beheer word, met inbegrip van kaapstander- en rewolwertipe draaibanke waar alle werksaamhede deur vaste stuiters beperk word: Met dien verstande dat hierdie werkman geen werksaamheid mag verrig wat betrekking het op die masjinering van remtrommels of remskywe nie;

en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(69) „werkman graad CV" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik onder toesig van 'n vakman of vakleerling met nog hoogstens vier jaar om uit te dien, die volgende werk verrig:

Monteerwerk doen deur gate in die betrokke materiaal te boor waar nodig, deur onderdele aanmekaar te bout en/of met klinknaels vas te sit en/of vas te skroef en/of deur middel van kegsweiswerk aanmekaar te voeg;

lampe in posisie plaas, met inbegrip van die verlenging of verkorting van die elektriese koord, soos nodig, vanaf 'n tydelike posisie of 'n posisie wat deur die montering van 'n bak ongeskik gemaak word;

instrumentpanele, waaronder elektriese verbindings, skakelborde, stuwingstenks en pype, hitte- en oliemeters en tydelike drywersitplekke, van kajuitlose handelsvoertuigonderstelle wat ontvang word om bakke daarop te sit, vir veilige bewaring verwyder, en alle elektriese bedrading aan sodanige onderstelle vanaf die aansitmotors, generators, reëlaars en hulpkringe ontkoppel;

kabels in nuwe motoronderstelle, nuwe sleepwa-onderstelle of nuwe sleepwakaravane deur middel van knippe of boute, installeer en vasmit;

kabels aan ligpunte of -toebehore wat reeds in posisie geplaas is, verbind;

sitplek- en sitplekrugleuningoortreksels met die hand of 'n masjien vasmaak of vasryg;

ribbe en kussings met die hand opstop en afsluit;

hout volgens vooraf gestelde lengtes of diktes masjineer;

houtonderdele op houtwerkmasjiene volgens setmate of stuiters masjineer;

materiaal volgens vooraf gestelde afmetings sny;

alle materiale volgens patrone of patroonplate met die hand of 'n vooraf gestelde masjien onder toesig van 'n vakman of vakleerling afmerk en sny, buig, fatsoeneer en/of afdig, met inbegrip van, waar nodig, eendoelklampe aan die betrokke masjiene vasmaak;

met betrekking tot die meng van veselglasoplossings en/of harse, die vasstelling, volgens formulekaarte wat vir daardie doel verskaf is, van die hoeveelhede bestanddele wat nodig is, asook die meet van hierdie materiale deur middel van houers met graadverdeling en ook mengwerk;

striking metal, including rivet striking; rivet heating; riveting;

stripping parts and components by hand or machines normally used by this class of operative;

application by spray gun or brush of paint, adhesives or recognised bitumastic and fire resisting or rust preventing substances (coatings), other than metal spraying to parts or components;

threading of bolts;

and who may, provided he is paid the prescribed settling bonus, set and adjust the machines he operates;

(65) "operative, Grade AV," means an employee mainly or exclusively engaged in applying and/or wiping metal and/or other materials; fitting glass by means of self-sealing sections; and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust the machines he operates;

(66) "operative, Grade BR," means an employee mainly or exclusively engaged in—

buffing of metals;

operating but not setting machines designed or permanently adapted for a single-tool operation and where manual operations are limited to loading, starting, stopping and unloading, but excluding any operations connected with the machining of brake drums or brake drums or brake discs;

placing of welding tips in positions;

sharpening but not re-shaping of welding tips;

soldering, tinning, sweating, continuous wire welding, spot and/or tack and/or butt welding, including the removing and replacing of welding tips and the cleaning of welding tips with abrasive materials or by hand filing;

and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust the machines he operates;

(67) "operative, Grade BV," means an employee engaged mainly or exclusively on a repetitive basis in welding or brazing plates, sheets and sections to jigs, and/or welding or brazing parts so formed and/or located as to obviate the need for a jig, and/or cutting with a profile cutting machine;

(68) "operative, Grade CR," means an employee mainly or exclusively engaged in the repetitive operation of or attending to, but not setting, semi-automatic machines where the work cycle is power driven and the end point is controlled by automatic operating stops, including capstan and turret type lathes where all operations are limited to fixed stops: Provided that this operative may not perform any operation related to the machining of brake drums or brake discs;

and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust the machines he operates;

(69) "operative, Grade CV," means an employee mainly or exclusively engaged under the supervision of a journeyman or apprentice with not more than four years to serve, on—

assembling by drilling of relevant materials where necessary, by bolting riveting and/or screwing and/or tack-welding parts together;

positioning of lamps, including lengthening or shortening flex as necessary from a temporary position or a position rendered unsuitable through the fitting of a body;

from cabless commercial vehicle chasses received for bodying, removing for safe-keeping instrument panels, including electrical connections, switchboards, surge tanks and pipes, heat and oil gauges and temporary driver seats, and disconnecting all electrical wiring on such chassis from starter motors, generators, regulators and auxiliary circuits;

installing and fastening cables to new motor chassis, to new trailer chassis or to new trailer caravans by means of clips or bolts;

connecting cables to light points or fittings already in position;

sewing or tacking seat and squab covers by hand or machine;

padding and closing flutes and bolsters by hand;

machining timber to pre-set lengths or thicknesses;

machining timber components on wood-working machines to jigs or stops;

cutting materials to pre-set dimensions;

marking off and cutting, bending, forming and/or blanking all materials from patterns or templets by hand or pre-set machine under the supervision of a journeyman or apprentice, including, where necessary, the fastening of special-purpose clamps on machines concerned;

in relation to the mixing of fibreglass solutions and/or resins, determining from formula charts, provided for the purpose, the quantities of constituent materials required, measuring these materials by means of graduated vessels and mixing;

die gebruik van eenvoudige lengtemeettoestelle en van kombinasiewinkelhake;
en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(70) „werkman graad DR" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik sweiswerk met elektriese sweisuitrusting en/of snywerk met 'n profielsnymasjien verrig en die verhittings- en snygasmengsels van die sweis- of snyuitrusting aan die vlamsnyer stel en reguleer; sweis- en/of sweissoldeerwerk verrig volgens setmate en/of volgens onderdele wat só gevorm en/of geplaas is dat 'n setmaat nie nodig is nie: Met dien verstande dat enige vryhandse boog- of gassweiswerk wat deur hierdie werkman graad DR verrig word, beperk moet wees tot sweislasse—

(a) wat na onder gedoen word;
(b) aan komponente waarvan die voltooide massa hoogstens 13,6 kg is;
(c) wat altesaam hoogstens 38,1 cm lank in een sweisnaat is;

en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(71) „werkman graad DV" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik die volgende werk doen: Enige onderlaag of verf met behulp van 'n kwas en/of sproeispuit aan die binne- of buitekant van motorvoertuie aanbring, uitgesonderd die finale lae aan die buitekant van voorbereide voertuigbakke en uitgesonderd kleurpassing, maar met inbegrip van die meng van verf ooreenkomstig voorgeskrewe formules;
en die meng en/of toets van chemikalieë volgens 'n vooraf bepaalde formule vir die voorbehandeling van metale in chemiese baddens,
en wat, mits hy die voorgeskrewe bonus vir stelwerk betaal word, die masjiene wat hy bedien, kan stel en regstel;

(72) „werkman graad VL" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik die volgende werk verrig:

Klaar gemengde verf aanwend aan uitrusting, vaste toebehore, of installasie wat nie vir verkoop bedoel is nie;
artikels en/of komponente inmekaarsit waar geen montering nodig is nie;
'n vakman of 'n vakleerling met minstens een jaar ondervinding help met die installering en/of in posisie kram van elektriese kabels vir binneverligting of toebehore, of met die vassit van selfrigtende matryse by die stel van masjiene;
drade afstroop en kabelente vassit;
veseiglasonderdele volgens patrone of patroonplate sny;
metaal of ander materiale saag of knoop met 'n yster- of sirkelsaag of wrywingsnyer volgens stuiters of setmate of volgens merke wat deur 'n vakman, vakleerling wat nog hoogstens vier jaar moet uitdien, of werkman graad CV op materiale aangebring is;
met eendoelmasjiene, setmate of patroonplate—hand of masjien—buig en/of fatsoeneer, maar nie opstel van masjien nie;
in emalje en/of verf indompel;
boorwerk maar nie presisiewerk nie;
boute wat die bak vashou en/of boute wat sitplekke vassit, insit en/of vasdraai en/of losdraai;
onderdele uit vooraf gemengde plastiekstowwe en veseiglas in vooraf gefatsoeneerde gietvorms maak;
afneerkwerk;
volgens stuiters, setmate, matryse of patroonplate—met die hand of masjien—pers en/of inkeep, maar uitgesonderd die stel van setmate of matryse;
met die hand of masjien volgens vooraf gestelde stuiters, merke, setmate of patroonplate pons en wel onder die toesig van 'n vakman of 'n vakleerling met minstens een jaar ondervinding;
inslaan van kliknaels;
ruwe afsaag van materiale met enige krag- of handbediende snygtoestel, uitgesonderd 'n kragguillotine, nadat die materiale deur 'n vakman, vakleerling wat nog hoogstens vier jaar moet uitdien of 'n werkman graad CV uitgemerk is;
draad insny en/of tapwerk deur middel van draadsny- of tapmasjiene of -hegstukke;
punt- of weerstandsweising aan subasmestelwerk met komponente in eendoelsetmate of -setklemme;
met die hand draad in bouts sny of gate of moere tap;
'n vooraf gestelde oksiasetileentoestel vir ruwe snywerk gebruik;

(73) „werkmasmasjinis, gekwalifiseer," 'n werknemer in 'n geregistreerde motoringenieursinrigting wat hoofsaaklik of uitsluitlik die volgende verrig en meer as een jaar lank verrig het:

(a) Een of twee, maar hoogstens twee, van die volgende enkeldoelmasjiene stel en bedien:

Krukasslyper;
silinderboormasjien en -slyper;
suierstangoophoppingsmasjien;

en wat in die loop van sodanige stelwerk en bediening presisiemeetinstrumente gebruik wat gewoonlik op of met sodanige masjiene gebruik word;

(*Opmerking.*—Vir die toepassing van hierdie omskrywing kan afsonderlike boor- en slypmasjiene as een enkeldoelmasjien beskou word.)

using simple linear measuring devices and/or combination squares; and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus set and adjust the machines he operates;

(70) "operative, Grade DR," means an employee mainly or exclusively engaged on welding with electric welding equipment and/or cutting with profile cutting machine, and setting and regulating of the heating and cutting gas mixtures of the welding or cutting equipment at the torch; welding and/or brazing to jigs and/or parts so formed and/or located as to obviate the need for a jig. Provided that any freehand arc or gas welding performed by this operative Grade DR must be restricted to welds which are—

(a) down-hand;
(b) of components of which the completed mass does not exceed 13,6 kg;
(c) not in excess of 38,1 cm total length of one welding seam;

and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust any machines he operates.

(71) "operative, Grave DV," means an employee mainly or exclusively engaged in applying by brush and/or spray gun any primer or paint to the interior or exterior of motor vehicles other than the final exterior coats to coach finished bodies, excluding colour matching but including paint mixing in accordance with prescribed formulae; and mixing and/or testing of chemicals to a predetermined formula for pre-treatment of metals in chemical baths;
and who may, provided he is paid the prescribed setting bonus, set and adjust any machines he operates;

(72) "operative, Grade VL," means an employee mainly or exclusively engaged on—

applying ready mixed paint to equipment, fixtures or to plant which is not for sale;
assembling articles and/or components where no fitting is required;
assisting a journeyman or an apprentice of not less than one year's experience in the installation and/or stapling into position of electric cables for interior lighting or fittings, or assisting with the fixing of self-aligning dies in the setting of machines;
baring wires and fixing cable ends;
cutting fibreglass parts to patterns or templets;
cutting or shearing metal or other materials with hack or circular saw or friction cutter to stops or jigs or to markings on materials made by a journeyman, apprentice with not more than four years to serve, or an operative, Grade CV;
bending and/or forming with special-purpose machines, jigs, or templets—hand or machine—but not setting up of machine;
dipping in enamels and/or paint;
drilling other than precision work;
inserting and/or tightening and/or loosening body-holding-down bolts and/or seat fixing bolts;
making parts from pre-mixed plastic materials and fibreglass in preformed moulds;
marking off;
pressing and/or notching to stops, jigs, dies or templets—by hand or machine—but excluding the setting of jigs or dies;
punching by hand or machine to pre-set stops, marks, jigs or to templets under the supervision of a journeyman or an apprentice of not less than one year's experience;
rivet striking;
rough cutting of materials with any power or hand-operated cutting device, excluding a power guillotine, after the materials have been marked out by a journeyman, apprentice with not more than four years to serve, or an operative, Grade CV;
screwing and/or tapping by means of screwing or tapping machines or attachments;
spot or resistance welding on subassembly work with components in special-purpose jigs or fixtures;
threading of bolts or tapping of holes or nuts by hand;
using pre-set oxy-acetylene for rough cutting;

(73) "operative machinist, qualified," means an employee in an registered automotive engineering establishment who is engaged and has been engaged for more than one year, mainly or exclusively on—

(a) setting and operating one or two, but not more than two of the following single-purpose machines:

Crankshaft grinder;
cylinder borer and honer;
connecting-rod reconditioning machine;

and who may in the course of such setting and operating use precision measuring instruments commonly used on or with such machines;

(*Note.*—For the purposes of this definition, separate boring and honing machines may be regarded as one single-purpose machine.)

(b) Oppervlakke van silinderkoppe en -blokke slyp;
klephervlakkingsmasjiene bedien;
klepbeddings afwerk;
klepleiers verwyder en terugplaas;
klepinlaatbeddings inpas maar nie maak nie;
leiers ruim;
uitdyproppe en heliese spoele pas;
kleppe fynslyp of slyp;
silinderkoppe monteer, uitgesonderd nokasse en laers aan bonokas-enjins;
krukas- en/of laer- en suiersamestelle inmekaarsit, uitgesonderd die vasdraai daarvan;
olie- en brandstofpompsamestelle, oliebakke en silinderkoppe vervang, uitgesonderd die vasdraai daarvan;
brandstof- en elektriese hulpuitrusting vervang, uitgesonderd die kalibrering en stel daarvan;

(*Opmerking*.—Die getal werkmanmasjiniste wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 3 (4) van Hoofstuk IV van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms.);

(74) ,,werkmanmasjinis, ongekwalifiseer," 'n werkmanmasjinis met hoogstens een jaar ondervinding;

(75) ,,werkman-toesighouer" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik toesig hou oor die werk van werkers in werkmanklasse en algemene werkers;

(76) ,,parkering en/of bewaring van motorvoertuie—onderneming vir" enige onderneming wat gedryf word vir wins en waarin motorkarre ontvang word vir bewaring, hetsy vir kort of vir lang tydperke en afgesien daarvan of die bedryfsinrigting of sodanige onderneming 24 uur per dag of korter oop is;

(77) ,,deeltydse werknemer" 'n klerk wat hoogstens vyf uur altesaam op 'n bepaalde dag by dieselfde werkgewer in diens is;

(78) ,,patroonsnyermaker" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik werksaam is in die buig van 'n snylem volgens 'n patroon of patroonplaat en dit in 'n steunvlak of -rug invoeg;

(79) ,,stukwerk" enige stelsel waarvolgens verdienste uitsluitlik op die hoeveelheid of omvang van gedane werk gebaseer word;

(80) ,,ponskaartbediener" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik hand- of elektries aangedrewe papier- of kaartpons en/of verifieermasjiene bedien maar wat nie die stroombane op sodanige masjiene stel nie;

(81) ,,gekwalifiseer", ten opsigte van die werknemers wat in die Bylae hieronder gemeld word, werknemers met minstens ondergenoemde tydperke ondervinding:

Bylae

Winkelassistent, verkoopspersoon en/of klerke: drie jaar;
Motorvoertuigverkoopspersoon en/of handelsreisiger: een jaar;
leweransier-verkoopspersoon: drie jaar;
ponskaartbediener: ses maande;

(82) ,,verkoelerhersteller" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik een of meer van die volgende werksaamhede verrig:
'n Vooraf gestelde riffel- of vormmasjien bedien;
waterpype en metaalstroke vir vinne volgens vasgestelde lengtes sny;
terugvoummasjiene bedien;
kernstukke deur middel van 'n pers volgens die vereiste groottes vorm;
skoonmaak en vertin;
kernstukke in suurbeddens en soldeervate indompel;
waterhouers aan kernstukke vassweet;
synure aan kernstukke vassweet;
buise en buisplate vassweet;
vulnekke volgens setmaat maak;
verkoelers uitmekaarhaal;

(83) ,,verrnuwingsinrigting" 'n bedryfsinrigting wat ingevolge Hoofstuk V van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms as sodanig by die Raad geregistreer is;

(84) ,,Streek BR" die gebiede omskryf as ,,Gebied A (BR)" en ,,Gebied B (BR)";

(85) ,,Streek OP" die gebiede omskryf as ,,Gebied A (OP)" en ,,Gebied B (OP)";

(86) ,,Streek NK" die gebiede omskryf as ,,Gebied A (NK)", ,,Gebied B (NK)" en ,,Gebied C (NK)";

(87) ,,Streek NL" die provinsie Natal en die landdrosdistrik Mount Currie;

(88) ,,Streek OVS" die provinsie die Oranje-Vrystaat;

(89) ,,Streek TVL" die provinsie Transvaal;

(90) ,,Streek WP" die gebiede omskryf ,,Gebied A (WP)", ,,Gebied B (WP)" en ,,Gebied C (WP)";

(91) ,,Streekraad" 'n komitee wat die Raad ooreenkomstig sy konstitusie as sodanig aangestel het;

(92) ,,sluitklerk" 'n klerk wat hoogstens 28 kalenderdae in enige

(b) Surface grinding cylinder heads and blocks;
operating valve refacing machines;
dressing valve seats;
removing and replacing valve guides;
fitting but not making valve seat inserts;
reaming guides;
fitting welch plugs and helical coils;
lapping or grinding valves;
assembling cylinder heads other than camshafts and bearings on overhead camshaft engines;
assembling crankshafts and/or bearing and piston assemblies, excluding the torquing of these;
replacing oil and fuel pump assemblies, sumps and cylinder heads, excluding the torquing of these;
replacing fuel and electrical ancillaries, excluding the calibrating and setting of these;

(*Note*.—The number of operative machinists that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 3 (4) of Chapter IV of Division C of this Agreement.);

(74) "operative machinist, unqualified", means an operative machinist who has had not more than one year's experience;

(75) "operative supervisor" means an employee mainly or exclusively engaged in supervising the work of any operative classes of workers and general workers;

(76) "parking and/or storing motor vehicles—business of" means any business carried on for profit wherein cars are received for storage, whether for short or long periods and whether or not the establishment or such business is open 24 hours per day or less;

(77) "part-time employee" means a clerical employee who is employed by the same employer for not more than five hours in the aggregate on any one day;

(78) "pattern cutter maker" means an employee mainly or exclusively engaged in the bending of a cutting blade to a pattern or templet and inserting it into a supporting base or back;

(79) "piece-work" means any system by which earnings are based solely on quantity or output of work done;

(80) "punch card operator" means an employee mainly or exclusively engaged in the operation of hand or electrically activated papertape or card-punching and/or verifying machines, excluding the setting of circuits on such machines;

(81) "qualified" in relation to employees set out in the Schedule hereunder means employees who have had not less than the periods of experience set out in the Schedule.

Schedule

Shop assistant, sales person and/or clerical employee: three years;
motor vehicle sales person and/or traveller: one year;
supply sales person: three years;
punch card operators: six months;

(82) "radiator repairer" means an employee mainly or exclusively engaged in one or more of the following operations:

Operating pre-set crimping or forming machines;
cutting waterway and fin metal strips to set lengths;
manipulating returnfolding machines;
framing core sections by means of press into required sizes;
cleaning and tinning;
dipping cores into acid baths and solder vats;
sweating water vessels to cores;
sweating side walls to cores;
sweating tubs and tub plates;
making filler necks to jigs;
dismantling radiators;

(83) "reconditioning establishment" means an establishment registered as such by the Council in terms of Chapter V of Division C of this Agreement;

(84) "Region BR" means those areas defined as "Areas A (BR)" and "Area B (BR)";

(85) "Region EP" means those areas defined as "Area A (EP)" and "Area B (EP)";

(86) "Region NC" means those areas defined as "Area A (NC)", "Area B (NC)" and "Area C (NC)";

(87) "Region NL" means the Province of Natal and the Magisterial District of Mount Currie;

(88) "Region OFS" means the Province of the Orange Free State;

(89) "Region TVL" means the Province of the Transvaal;

(90) "Region WP" means those areas defined as "Area A (WP)", "Area B (WP)" and "Area C (WP)";

(91) "Regional Council" means a committee appointed as such by the Council in terms of its Constitution;

(92) "relief clerical employee" means a clerical employee who is

tydperk van ses maande tydelik in diens geneem word om die werk te verrig van 'n klerk wat van sy werk afwesig is;

(93) „herstelwinkelassistent" 'n werknemer in 'n bedryfsinrigting in die werkwinkel waarvan minstens een vakman aktief met vakmanswerk besig is en wat onder toesig van sodanige vakman hoofsaaklik of uitsluitlik—

(a) onderdele of eenhede van motorvoertuie, trekkers, landbouma-sjinerie en -uitrusting en hulpuitrusting en/of hegstukke daarvan verwyder;

(b) sonder om die finale elektriese verbindings aan te bring die volgende vervang:
Alternators;
bakke;
baklyswerk;
enjinkappe;
remtrommels, uitgesonderd waar die trommel en naaf 'n volledige eenheid vorm;
gloeilampies;
stampers;
kabels, uitgesonderd elektriese kabels;
kabelhefbome;
kabelskakelings;
vergassers;
kajuite;
koppelaarsilinders;
kronkelvere;
verkoelingstelsels, uitgesonderd lugversorging;
silinderkoppe, sonder om hulle te wring;
deure;
deurhandvatsels;
dryfasse, uitgesonderd voorwielaandrywing;
enjinsamestelle;
enjinmonterings;
enjinmodderpanne;
uitlaatstelsels;
buikplanke;
vloerbedekking;
vliegwieldeksels, verwyderbaar;
brandstofpype;
brandstofpompe, uitgesonderd inspuitpompe;
brandstoftenks;
ratkassamestelle;
ratkasmonterings;
generators;
glas;
gruispanne;
roosters;
handrelingsklampe;
verwarmers;
lampe;
spruitstukke;
modderskerms;
oliefilters of -siwwe en die skoonmaak daarvan;
panele, buite of binne, en los toebehore, uitgesonderd waar gesweis;
koppelaar- en drukplate;
dryfasse;
verkoelers;
verkoelerproppe;
radio's en bandopnemers, maar nie die finale elektriese verbinding daarvan nie;
agterbakligte;
treeplanke;
sitplekke;
sitplekoortreksels;
aanmitters;
doppe;
skokbrekers;
voorste en agterste bladvere;
aanslagplate;
oliebakmoere en -boute;
skerms;
klepdeksels;
waterslange;
vensterrame;
handruitslingers;

(c) agterrakkokersamestelle verwyder en/of, sonder die gebruik van handgereedskap, weer in posisie plaas en met die hand vasdraai;

(d) beskermende lae aanbring op enjins, komponente of bybehore in die enjinkompartement gemonteer, vloermatte, sitplekoppervlakke, bagasiebakke of kantskopplate;

(e) uurwerke volgens die korrekte tyd stel;

(f) veiligheidsgordels aanbring in voertuie waar daar ankerpunte is;

(g) wasierbande aanbring en stel waar geen meettoestelle of instrumente nodig is nie;

temporarily employed for a period of not more than 28 calendar days in any six months for the purpose of carrying out the duties of a clerical employee who is absent from work;

(93) "repair shop assistant" means an employee in any establishment in the workshop of which at least one journeyman is actively engaged on journeyman's work and who, under the supervision of such journeyman, mainly or exclusively—

(a) removes parts of units from motor vehicles, tractors, agricultural machinery and equipment and ancillary equipment and/or attachments thereof;

(b) replaces, without making final electrical connections—
alternators;
bodies;
body mouldings;
bonnets;
brake drums, except where the drum and hub are one complete unit;
bulbs;
bumpers;
cables, excluding electrical;
cable levers;
cable linkages;
carburettors;
cabs;
clutch cylinders;
coil springs;
cooling systems, excluding air conditioning;
cylinder heads, without torquing;
doors;
door handles;
drive shafts, excluding front-wheeldrive;
engine assemblies;
engine mountings;
engine mud trays;
exhaust systems;
floor boards;
floor covers;
flywheel covers—detachable;
fuel pipes;
fuel pumps, excluding injection pumps;
fuel tanks;
gearbox assemblies;
gearbox mountings;
generators;
glass;
gravel pans;
grills;
handrail brackets;
heaters;
lamps;
manifolds;
mudguards;
oil filters or strainers and the cleaning thereof;
panels—exterior or interior, and fittings other than where welded;
clutch and pressure plates;
propeller shafts;
radiators;
radiator plugs;
radios and tape recorders, excluding the final electrical connections;
rear body lights;
running boards;
seats;
seat covers;
self starters;
shells;
shock absorbers;
springs, leaf, front and rear;
striker plates;
sump nuts and bolts;
valances;
valve covers;
water hoses;
window frames;
window winders, manual;

(c) removes and/or without the use of hand tools repositions and hand tightens rear axle housing assemblies;

(d) applies protective coatings to engines, to components, or accessories mounted within the engine compartment, to floor mats, to seat surfaces, to luggage compartments or to sidekick plates;

(e) sets clocks to correct time;

(f) fits safety belts to vehicles where anchor points exist;

(g) fits and adjusts fan belts where no measuring devices or instruments are necessary;

(h) los sitplekoortreksels aanbring waar geen verandering daaraan nodig is nie;
(i) met betrekking tot enige voertuig, lekke in bakke met vulsel herstel en lekke in ewenaar en ratkas van enjin deur vas te draai;
(j) wiele balanseer met enige masjien wat bedoel is om wiele los van die voertuig af te balanseer;
(k) met betrekking tot enige voertuig—
(i) die volgende nagaan een daaroor verslag doen:
Alle elektriese verbruikspunte;
regstellers van voorste sitplekke;
rigtingaanwysers;
uurwerke;
deur- en vensterhandvatsels;
deure, slotte en sleutels;
ruitveërs en -wasters:
Met dien verstande dat defekte wat deur 'n herstelwinkelassistent gerapporteer word, slegs deur 'n vakman, B/A-vakman of vakleerling reggestel mag word;
(ii) die volgende nagaan en regstel indien nodig:
Smoorklep, enjinkap, aansitter, handversneller en verwarmer, ventileerkabels en verkoelingstelselkabels;
slangverbindings om te kyk of daar nie water uitlek nie;
alle elektriese verbindings om te sien of dit stewig is;
uurwerke;
rigtingaanwysers; deur- en vensterhandvatsels;
deure, deurrubbers, slotte en sleutels;
generator- en alternatorbande om te sien of dit die regte spanning het;
ruitveërs en -wasters;
(l) gate boor volgens patroonplate:

Met dien verstande dat die verrigting van enigeen van die werksaamhede in hierdie omskrywing vermeld, nie so uitgelê mag word dat dit die verrigting van vakmanswerk wat met sodanige werksaamhede in verband staan, toelaat nie;

(*Opmerking.*—Die getal herstelwinkelassistente wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 14 van Hoofstuk I van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms.);

(94) ,,herhalingswerk,'' werk verrig deur 'n werknemer wat gedurig met een of meer herhalingsprosesse besig is;

(95) ,,herhalingskontroleur'' 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik enige vervaardigde of halfvervaardigde komponente nagaan deur middel van 'n meetband, meetstok of instrument, uitgesonderd 'n mikrometer, ten einde te verseker dat hulle nie te groot of te klein is nie en wat ná sodanige kontrolering slegs aan 'n meerdere verslag doen: Met dien verstande dat 'n herhalingskontroleur 'n mikrometer in die loop van sy pligte kan gebruik indien die voorgeskrewe mikrometerbonus aan hom betaal word;

(96) ,,bromponiewerker'' 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik onder toesig van 'n vakman, motor- of motorfietswerktuigkundige bromponies inmekaarsit en/of uitmekaarhaal, uitgesonderd die uitmekaarhaal of inmekaarsit van enjins, elektriese toebehore, transmissiesamestelle, teleskopiese vurke, hidrouliese skokbrekers en kontroles;

(*Opmerking.*—Die getal bromponiewerkers wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 14 van Hoofstuk I van Afdeling C van hierdie Ooreenkoms);

(97) ,,masjienstikker'' 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik met die hand of masjien stik;

(98) ,,diensverkoper'' 'n vakman wat hoofsaaklik of uitsluitlik implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle olie, smeer, skoonmaak en regstel of herstel en wat daarbenewens bestellings kan neem vir die herstel en vir die verkoop en/of lewering van sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle of bybehore of materiaal vir gebruik in verband met sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle, en wat sodanige nuwe of hersteide goedere kan aflewer en geld kan invorder; en dit omvat ook persone wat ten tyde van die inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms as diensverkopers soos omskryf in die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing 323 van 24 Februarie 1956 (soos gewysig), in diens is maar wat nie aan die omskrywing van ,,vakman'' soos in hierdie Ooreenkoms vervat, voldoen nie;

(99) ,,skof'' die getal ure, uitgesonderd oortydure, wat 'n werkgewer toegelaat word om sy werknemers op 'n bepaalde dag in die gewone loop van hul diens te laat werk;

(100) ,,winkelassistent/verkoopspersoon'' 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik een of meer van ondergenoemde werksaamhede verrig in of by 'n bybehorewinkel of 'n motorvoertuigverkooplokaal en/of -vertoonlokaal en/of enige ander bedryfsinrigting waarop of waaruit motorvoertuie verkoop word:
(a) Klante bedien;
(b) goedere ten toon stel;
(c) voorrade hou en beheer;
(d) bestellings opmaak deur die goedere wat nodig is om bestellings

(h) fits loose seat covers when no alternation to them is necessary;
(i) in relation to any vehicle, repairs body leaks by fillings, and engine differential and gearbox leaks by tightening;
(j) balances wheels with any machine made to balance wheels off the vehicle;
(k) in relation to any vehicle—
(i) checks and reports on the operation of—
all electrical consumer points;
front seat adjusters;
direction indicators;
clocks;
door and window handles;
doors, locks and keys;
windscreen wiper and washers:
Provided that any defects reported by a repair shop assistant shall not be rectified by an employee other than a journeyman, B/A journeyman or an apprentice;
(ii) checks, adjusts and if necessary replaces—
choke, bonnet, starter, hand throttle and heater, vent and cooling system cables;
hose connections for water leaks;
all electrical connections for tightness;
clocks;
direction indicators, door and window handles;
doors, door rubbers, locks and keys;
generator and alternator belts for correct tension;
windscreen wipers and washers;
(l) drilling holes to templets;

Provided that the performance of any of the operations enumerated in this definition shall not be construed as permitting the performance of any journeyman's work incidental to such operations;

(*Note.*—The number of repair shop assistants that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 14 of Chapter I of Division C of this Agreement.);

(94) "repetition work" means work performed by an employee constantly engaged on one or more repetitive processes;

(95) "repetitive checker" means an employee mainly or exclusively engaged in checking by means of tape, rule or instrument other than a micrometer, any manufactured or semi-manufactured components to ensure that they fall within indicated size limits, and whose action, consequential upon such checking, is limited to reporting to a superior: Provided that a repetitive checker who is paid the prescribed micrometer bonus may use a micrometer in the course of his duties;

(96) "scooter worker" means an employee mainly or exclusively engaged under the supervision of a journeyman, motor or motor cycle mechanic on the assembling and/or stripping of scooters other than the assembling or stripping of the engines, electrical fittings, transmissions, telescopic forks, hydraulic shock absorbers and controls;

(*Note.*—The number of scooter workers that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 14 of Chapter I of Division C of this Agreement.);

(97) "seaming machinist" means an employee mainly or exclusively engaged in sewing by hand or machine;

(98) "service supply salesman" means a journeyman who is mainly or exclusively engaged in oiling, greasing, cleaning and adjusting or repairing implements, machinery, equipment or appliances, and who may in addition take orders for the repair and for the sale and/or supply of such implements, machinery, equipment or appliances or accessories or materials for use in connection with such implements, machinery, equipment or appliances and who may deliver such new or repaired goods and collect moneys; and shall include persons who at the time when this Agreement comes into operation are employed as service supply salesmen as defined in the Agreement published under Government Notice 323 of 24 February 1956 (as amended), but who do not comply with the definition of "journeyman" as defined in this Agreement;

(99) "shift" means the number of hours, excluding overtime, which an employer is permitted to work his employees on any day in the normal course of employment;

(100) "shop assistant/sales person" means an employee who mainly or exclusively performs any of the following duties in or about an accessory shop or motor vehicle salesroom and/or showroom and/or any other establishment on or from which motor vehicles are sold:
(a) Attending to customers;
(b) displaying goods;
(c) keeping and controlling stocks;
(d) assembling orders by means of getting out from stock and

uit te voer, uit voorrade te verkry en bymekaar te sit en 'n bestelvorm of faktuur daarvoor te gebruik;

(e) kaartjies uitskryf;

(f) goedere uit 'n bedryfsinrigting versend aan departemente of vir verdere versending;

(g) goedere of handelsware verkoop;

(h) motorvoertuie verkoop;

(*Opmerking.*—Die getal winkelassistent/verkoopspersone wat in 'n bepaalde bedryfsinrigting in diens geneem mag word, word bepaal deur die getalsverhoudingsbepalings van klousule 11 van Afdeling B van hierdie Ooreenkoms.);

(101) ,,korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure as gevolg van 'n slapte in of die vereistes van die handel, 'n tekort aan materiaal, 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie weens 'n ongeluk of ander onvoorsiene gebeurtenis en/of omstandighede buite die beheer van die werkgewer, voorraadopname of 'n stopsetting van werk wat toegestaan is op versoek van 'n meerderheid van die werknemers in die bedryfsinrigting of 'n gedeelte daarvan;

(102) ,,speekwielsteller" 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik die speekwiele van motorkarre en motorfietse in die haak bring;

(103) ,,pakhuisman" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik beheer het oor voorrade;

(104) ,,toesighouer" 'n werknemer wat deur die werkgewer aan die hoof geplaas word van 'n bedryfsinrigting of 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin vulkaniseerwerk verrig word, om werk aan die werknemers in sodanige bedryfsinrigting of gedeelte van 'n bedryfsinrigting toe te wys en toesig oor sodanige werk te hou terwyl dit in die bedryfsinrigting of 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting aan die gang is, en sodanige toesighouding het betrekking op alle werksaamhede wat met vulkaniseerwerk in verband staan;

(105) ,,leweransier-verkoopspersoon" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik bestellings vra en/of neem vir die herstel en verkoop en/of lewering van implemente, masjinerie en uitrusting of toestelle of bybehore of materiaal vir gebruik in verband met sodanige implemente, masjinerie, uitrusting of toestelle, en wat sodanige nuwe of herstelde goedere kan aflewer en geld kan invorder en wat daarbenewens sodanige implemente masjinerie, uitrusting of toestelle kan olie, smeer en skoonmaak en gedurende enige tydperk wat 'n nuwe voertuig gewaarborg is, geringe regstelwerk aan sodanige voertuig kan verrig soos—

die vonkproppe en oliefilters vervang;

waaierbande vervang, aanbring en stywer maak;

nuwe batterykabels en gloeilampe insit;

die olie in lugfilters vervang;

geringe regstelwerk te verrig aan vergassers en ander dergelike regstelwerk doen, maar wat geen werktuigkundige herstelwerk mag verrig nie;

(106) ,,tydopnemer" 'n werknemer wat hoofsaaklik of uitsluitlik die arbeidskoste van 'n taak bereken, betaalstate opstel en klerklike werk verrig in verband met die werkkragte van 'n bedryfsinrigting;

(107) ,,handelsreisiger" 'n werknemer wat as reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting namens sodanige bedryfsinrigting hoofsaaklik of uitsluitlik bestellings van behoorlik gelisensieerde handelaars en/of ander persone vra of werf of opneem vir—

(a) die verkoop en/of lewering aan hulle van goedere vir herverkoop en/of vir gebruik of verbruik deur sodanige handelaars of ander persone; en/of

(b) die vernuwing, hervervaardiging of herbouing van enige motorvoertuigkomponent en wat daarbenewens geld namens sodanige inrigting kan invorder;

(108) ,,ongekwalifiseerde werknemers" werknemers wat minder ondervinding het as die tydperke ondervinding wat vir gekwalifiseerde werknemers in hul onderskeie klasse voorgeskryf word;

(109) ,,voertuigbakbouinrigting" 'n bedryfsinrigting waarin, waarop of waaruit voertuigbakbou verrig word;

(110) ,,vulkaniseerinrigting" 'n bedryfsinrigting waarin, waarop of waaruit die herstel, vulkanisering en/of versoling van buitebande verrig word;

(111) ,,vulkaniseerder se werkman" 'n werkwinkelwerknemer, uitgesonderd 'n vakman, toesighouer, algemene werker of vakleerling, wat vulkaniseerwerk verrig in 'n vulkaniseerinrigting en wat wiele kan balanseer met enige masjien wat bedoel is om wiele te balanseer wanneer hulle los van die voertuig af is;

(112) ,,loon" die bedrag wat aan 'n werknemer betaalbaar is kragtens klousule 3 van Afdeling B, klousule 3 van Hoofstuk I van Afdeling C, klousule 4 van Deel I van Hoofstuk II van Afdeling C, klousule 5 van Deel II van Hoofstuk II van Afdeling C, klousule 4 van Hoofstukke III, IV en V van Afdeling C ten opsigte van sy gewone werksure soos voorgeskryf in klousule 4 van Afdeling B, klousule 4 van Hoofstuk I van Afdeling C, klousule 5 van Deel I van Hoofstuk II en klousule 5 van Hoofstukke III, IV en V van Afdeling C: Met dien verstande dat—

(i) indien 'n werkgewer gereeld 'n werknemer vir sodanige werkure 'n hoër bedrag betaal as dié wat in enigeen van genoemde

putting together goods required to fulfil orders, using an order form or an invoice;

(e) ticket writing;

(f) despatching goods out of any establishment to departments or for transit;

(g) selling goods or merchandise;

(h) selling motor vehicles;

(*Note.*—The number of shop assistants/sales persons that may be employed in any one establishment is governed by the ratio provisions of clause 11 of Division B of this Agreement.);

(101) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness or the exigencies of trade, shortage of material, a general breakdown of plant or machinery caused by accident, or other unforeseen contingency and/or circumstances beyond the employer's control, stock-taking or stoppage of work granted at the request of a majority of the employees in the establishment or part thereof;

(102) "spoke wheel truer" means an employee mainly or exclusively engaged on truing of spoke wheels of motor-cars and motor cycles;

(103) "storekeeper" means an employee who is mainly or exclusively engaged in the control of stocks or stores;

(104) "supervisor" means an employee who is placed by the employer in charge of any establishment or part of an establishment where vulcanising is carried on, for the purpose of allocating work to the employees in such establishment or part of an establishment and supervising such work during its passage through the establishment or portion of an establishment and relates to all operations incidental to vulcanising;

(105) "supply sales person" means an employee who is mainly or exclusively engaged in soliciting and/or taking orders for the repair and for the sale and/or supply of implements, machinery, equipment or appliances, or accessories or materials for use in connection with such implements, machinery, equipment or appliances, and who may deliver such new or repaired goods and collect moneys, and who in addition may oil, grease and clean such implements, machinery, equipment or appliances and during any period of new vehicle warranty may effect minor adjustments such as—

changing plugs and oil filters;

changing, fitting and tightening fan belts;

fitting new battery cables and globes;

changing oil in air filters;

minor adjustments to carburettors and other similar adjustments, but who may not carry out mechanical repairs;

(106) "timekeeper" mean an employee who is mainly or exclusively engaged in the compilation of job labour costs, pay-roll preparation and clerical work connected with the labour force of any establisment;

(107) "traveller" mean an employee who, as the travelling representative of an establishment on behalf of such establishment, is mainly or exclusively engaged in inviting, canvassing or soliciting orders from duly licensed traders and/or other persons for—

(a) the sale and/or supply to them of goods for resale and/or for use or consumption by such traders or other persons; and/or

(b) the reconditioning, remanufacturing or rebuilding of any motor vehicle component and who may in addition collect money on behalf of such establishment;

(108) "unqualified employees" means employees who have had less than the periods of experience stipulated for qualified employees of their respective classes;

(109) "vehicle body building establishment" means any establishment wherein, whereon or wherefrom vehicle body building is carried on;

(110) "vulcanising establishment" means any establishment wherein, whereon, or wherefrom the repairing, vulcanising and/or retreading of tyres is carried on;

(111) "vulcaniser's operative" means a workshop employee, other than a journeyman, supervisor, general worker or apprentice, engaged in vulcanising work in a vulcanising establishment and who may balance wheels with any machine made to balance wheels off the vehicle;

(112) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 of Division B, clause 3 of Chapter I of Division C, clause 4 of Part I of Chapter II of Division C, clause 5 of Part II of Chapter II of Division C, clause 4 of Chapters III, IV and V of Division C in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 4 of Division B, clause 4 of Chapter I of Division C, clause 5 of Part I of Chapter II and clause 5 of Chapters III, IV and V of Division C: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in

klousules vir sodanige werknemer voorgeskryf word, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) voorbehoudsbepaling (i) van hierdie omskrywing nie só uitgelê mag word dat dit enige besoldiging bedoel of insluit wat 'n werknemer, wat in diens is op enige stukwerk- of kommissiegrondslag in klousule 16 van Afdeling A bepaal, benewens die bedrag ontvang het wat hy sou ontvang het indien hy nie op sodanige grondslag in diens was nie;

(113) „wag" 'n werknemer wat hoofsaaklik die persele en goedere van die werkgewer bewaak en/of die motorvoertuie en goedere beskerm waarvan die werkgewer die bewaarnemer is;

(114) „week"—

(a) vir die toepassing van klousules 11 (Opgawes aan die Raad) en 25 (Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid) van Afdeling A van hierdie Ooreenkoms, 'n tydperk van sewe agtereenvolgende dae wat om middernag op 'n Sondag begin;

(b) vir die toepassing van die res van die klousules van die Ooreenkoms, 'n tydperk van sewe agtereenvolgende dae;

(115) „werkwinkeladministrasiepersoneel" klerke en/of onderdeelverkoopswerknemers wat hoofsaaklik in verband met enigeen van die werksaamhede in paragrawe *(a)*, *(b)*, *(c)*, *(d)* en *(j)* van die omskrywing van „Motornywerheid" vermeld, in diens geneem is;

(116) „werkwinkelwerknemer" 'n werknemer, uitgesonderd 'n skoonmaakster, algemene werker graad I of graad II, vir wie lone voorgeskryf word in—

(a) klousule 3 van Hoofstuk I van Afdeling C;

(b) klousule 4 van Deel I van Hoofstuk II van Afdeling C;

(c) klousule 5 van Deel II van Hoofstuk II van Afdeling C;

(d) klousule 4 van Hoofstukke III, IV en V van Afdeling C.

Klousule 4—Vrystellings

(1) Die Streekrade of die Raad kan, behoudens die voorbehoudsbepaling van artikel 51 (3) van die Wet, vrystelling van enigeen van die bepalings van hierdie Ooreenkoms verleen.

(2) Aansoek om vrystelling moet gedoen word by die Sekretaris van die Streekraad in wie se gebied die aansoeker sake doen of werksaam is.

(3) Die Streekraad of die Raad, na gelang van die geval, moet die voorwaardes stel waarop sodanige vrystelling van krag is en kan, indien hy dit goeddink, na een week skriftelike kennisgewing aan die betrokke persoon/persone, enige vrystellingsertifikaat intrek.

(4) Die Sekretaris van die Streekraad of die Sekretaris van die Raad, na gelang van die geval, moet aan elkeen aan wie vrystelling verleen is, 'n sertifikaat uitreik wat deur hom onderteken is en wat die volgende meld:

(a) Die naam van die betrokke persoon;

(b) die bepalings van hierdie Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;

(c) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en

(d) die tydperk waarin die vrystelling van krag is.

(5) Die Sekretaris van die Streekraad of die Sekretaris van die Raad, na gelang van die geval, moet—

(a) alle sertifikate wat uitgereik word, agtereenvolgens nommer;

(b) 'n kopie van elke sertifikaat wat uitgereik word, bewaar; en

(c) waar vrystelling aan 'n werknemer verleen word, 'n kopie van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

Klousule 5—Betaling van Verdienste

(1) Alle verskuldigde verdienste moet weekliks of maandeliks, na gelang van die geval, in kontant betaal word: Met dien verstande dat—

(i) waar 'n werknemer instem, betaling per tjek kan geskied; en

(ii) as betaling per tjek geskied, dit betyds gedoen moet word sodat die tjek op die betaaldag gewissel kan word.

(2) *(a)* Verdienste moet betaal word op die dag, tyd en plek voorgeskryf in die kennisgewing wat in klousule 9 *(b)* van hierdie Afdeling L vermeld word.

(b) Die dag in paragraaf *(a)* van hierdie subklousule bedoel, moet enige dag wees waarop die betrokke werknemer gewoonlik werk: Met dien verstande dat die werknemer, op versoek van sodanige werknemer en met die toestemming van die werkgewer, op 'n ander werkdag, dit wil sê uitgesonderd 'n Sondag, betaal kan word.

(c) Die tyd in paragraaf *(a)* van hierdie subklousule bedoel, moet so vasgestel word dat alle werknemers wat in kontant betaal word, voor of op hul gewone uitskeityd betaal word.

(3) Alle werknemers op wie die spesiale omstandighede in subklousules (4) en (6) van hierdie klousule bedoel, nie van toepassing is nie, moet op die weeklikse of maandelikse betaaldag in subklousule (2) *(a)* van hierdie klousule bedoel, al die lone en toelaes betaal word, uitgesonderd verloftebesoldiging wat vir hulle opgeloop het vir die week of maand diens wat so pas voltooi is.

(4) Waar 'n werknemer diens aanvaar of hervat en minder as drie skofte onmiddellik voor die gewone betaaldag gewerk het, kan die

any of the said clauses for such employee, it shall mean such higher amount;

(ii) the provisions of proviso (i) of this definition shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any piece-work or commission basis provided for in clause 16 of Division A received over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such basis;

(113) "watchman" means an employee primarily occupied on guarding the premises and goods of the employer and/or protecting the motor vehicles and goods of which the employer is the bailee;

(114) "week" means—

(a) for the purposes of clauses 11 (Returns to the Council) and 25 (Motor Industry Development Fund) of Division A of this Agreement, a period of seven consecutive days commencing at midnight on a Sunday;

(b) for the purposes of the remaining clauses of this Agreement, a period of seven consecutive days;

(115) "workshop administrative staff" means clerical and/or spares sales employees employed mainly in conjunction with any of the activities specified in paragraphs *(a)*, *(b)*, *(c)*, *(d)* and *(j)* of the definition of "Motor Industry";

(116) "workshop employee" means any employee other than a char, general worker Grade I or Grade II for whom wages are prescribed in—

(a) clause 3 of Chapter I of Division C;

(b) clause 4 of Part I of Chapter II of Division C;

(c) clause 5 of Part II of Chapter II of Division C;

(d) clause 4 of Chapters III, IV and V of Division C.

Clause 4—Exemptions

(1) Exemption from any of the provisions of this Agreement may, subject to the proviso to section 51 (3) of the Act, be granted by Regional Councils or the Council.

(2) Application for exemption shall be made to the Secretary of the Regional Council within whose area the applicant operates or is employed.

(3) The Regional Council or the Council, as the case may be, shall fix the conditions subject to which such exemptions shall be valid, and may, if it deems fit after one week's notice has been given, in writing, to the person(s) concerned, withdraw any licence of exemption.

(4) The Secretary of the Regional Council or the General Secretary of the Council, as the case may be, shall issue to every person granted exemption, a licence signed by him setting out—

(a) the name of the person concerned;

(b) the provisions of this Agreement from which exemption is granted;

(c) the conditions subject to which such exemption is granted; and

(d) the period during which the exemption shall be valid.

(5) The Secretary of the Regional Council or the General Secretary of the Council, as the case may be, shall—

(a) number consecutively all licences issued;

(b) retain a copy of each licence issued; and

(c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned.

Clause 5—Payment of Earnings

(1) All earnings due shall be paid weekly or monthly, as the case may be, in cash: Provided that—

(i) where an employee consents, payment may be made by cheque; and

(ii) if payment is made by cheque, it shall be made at a time which permits the cheque to be cashed on the day of payment.

(2) *(a)* Earnings shall be paid on the day and at the time and place stipulated in the notice referred to in clause (9) *(b)* of this Division.

(b) The day referred to in paragraph *(a)* of this subclause shall be any day on which the employee concerned ordinarily works: Provided that at the request of the employee and with the consent of the employer, the employee may be paid on another week-day, i.e. excluding Sunday.

(c) The time referred to in paragraph *(a)* of this subclause shall permit all employees who are being paid in cash being paid by not later than their normal stopping time.

(3) On the weekly or monthly pay-day referred to in subclause 2 *(a)* of this clause, all employees to whom the special circumstances referred to in subclauses (4) and (6) of this clause do not apply shall be paid all the wages and all the allowances other than leave pay accrued to them in respect of the week or month of employment just completed.

(4) Where an employee assumes or returns to duty and has worked less than three shifts immediately preceding the ordinary pay-day the

werkgewer die verdienste vir sodanige skof(te) oordra na die volgende betaaldag, maar nie later nie.

(5) Die maandelikse verdienste aan maandeliks besoldigde werknemers verskuldig, moet voor of op die laaste werkdag van elke kalendermaand aan hulle betaal word.

(6) By diensbeëindiging moet die werkgewer aan die werknemer sy verdienste, bereken tot die tyd en datum van diensbeëindiging betaal, en wel op die datum van sodanige beëindiging.

(7) 'n Werkgewer wat die dag wil verander waarop verdienste aan sy werknemers betaal word, moet sy werknemers in kennis stel van sy voorneme om hierdie dag te verander deur 'n geskikte kennisgewing minstens 14 dae voor die verandering gaan plaasvind, op n opvallende plek op sy perseel te vertoon.

(8) Alle verdienste moet aan werknemers oorhandig word in verseëlde houers waarop die volgende getoon word, of wat vergesel moet gaan van 'n staat wat die volgende meld:

(a) Die naam van die werkgewer;
(b) die naam van die werknemer;
(c) die datum van betaling;
(d) die tydperk waarvoor hy besoldig word;
(e) die getal gewone en oortydure gewerk en die verskuldigde verdienste;
(f) die getal ure op 'n Sondag gewerk en die verdienste daarvoor verskuldig;
(g) besonderhede van enige ander verdienste;
(h) besonderhede van alle bedrae wat afgetrek is;
(i) die bedrag ingesluit; en
(j) enige verlofbesoldiging wat ingevolge hierdie Ooreenkoms verskuldig is, tensy sodanige verlofbesoldiging ingevolge hierdie Ooreenkoms aan die Sekretaris van 'n Streekraad gestuur moet word.

(9) Daar mag van geen werknemer, as deel van sy dienskontrak, vereis word om kos en/of inwoning te aanvaar van sy werkgewer of by enige plek aangewys deur die werkgewer of om enige goedere van die werkgewer te koop nie.

(10) Behoudens andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, mag geen bedrae hoegenaamd, uitgesonderd die volgende, by wyse van skuldvergelyking of andersins, afgetrek word van die verdienste waarop 'n werknemer gewoonweg geregtig is nie:

(a) Waar 'n werknemer van die werk afwesig is om 'n ander rede as met verlof met besoldiging, 'n bedrag in verhouding tot sodanige afwesigheid, bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer vir sy gewone werkure ten tyde daarvan ontvang het: Met dien verstande dat—
  (i) waar sodanige afwesigheid te wyte is aan arbeidsongeskiktheid of 'n siekte wat binne die bestek van die Ongevallewet, 1941, val, die aftrekking vir die eerste week van afwesigheid hoogstens 70 persent van die werknemer se loon mag bedra;
  (ii) 'n werkgewer as opskortende voorwaarde vir die betaling van enige bedrag ingevolge voorbehoudsbepaling (i), van die werknemer kan vereis om 'n dokterssertifikaat te toon wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid meld;
(b) met die skriftelike toestemming van die werknemer en van die Streekraad of die Raad, bedrae vir—
  (i) 'n vakansie- versekerings-, voorsorg- en/of pensioenfonds of mediese hulpskema, waar sodanige fondse nie deur 'n Streekraad of deur die Raad geadministreer word nie;
  (ii) tee-, sport- of dergelike klubs;
  (iii) goedere wat die werknemer van sy werkgewer gekoop het;
(c) bydraes tot die fondse van die Raad ingevolge klousule 11 van hierdie Afdeling en bydraes tot enige siektebystands-, voorsorg en/of pensioenfondse wat deur enige Streekraad of die Raad geadministreer word;
(d) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of ingevolge 'n ordonnansie of gerugelike proses namens 'n werknemer moet betaal;
(e) waar 'n werknemer insteem of daar ingevolge die Swartes (Stedelike Gebiede) Konsolidasiewet, 1945, of die Wet op Swart-arbeid, 1964, van hom vereis word om kos en/of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens R2,50 per week waar kos en inwoning verskaf word, hoogstens R1,65 per week slegs vir kos, of 85c per week slegs vir inwoning;
(f) ledegeld aan die Motor Industry Employees' Union of South Africa, die Motor Industry Staff Association en die Motor Industry Combined Workers' Union ingevolge klousule 12 van hierdie Deel, of aan ander geregistreerde vakverenigings wat deur 'n Streekraad of die Raad goedgekeur is.
(g) bedrae wat 'n werkgewer geregtig is om ooreenkomstig Regulasies afgekondig ingevolge die Wet op Vakleerlinge, 1944, te verhaal op 'n vakleerling wat gedros het of uit 'n opleidingshostel vir vakleerlinge gaan is.

(11) Wanneer hy sy verdienste ontvang, moet elke werknemer skriftelik ontvangs daarvan erken as sy werkgewer dit vereis.

(12) As 'n werkgewer weens 'n klerklike of boekhou- of administrasiefout of verkeerde berekening meer besoldiging of verlofbesoldiging aan

employer may carry over the earnings for such shift(s) to not later than the following pay-day.

(5) The monthly earnings due to monthly paid employees shall be paid to them not later than the last working day of each calendar month

(6) Upon termination of employment the employer shall pay an employee his earnings calculated up to the time and date of termination of services, on the date of such termination.

(7) An employer who wishes to change the day on which earnings are paid to his employees shall notify his employees of his intention to change this day by displaying at least 14 days before the change takes place a suitable notice in a prominent place on his premises.

(8) All earnings shall be handed to employees in sealed containers on which shall be reflected, or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the name of the employer;
(b) the name of the employee;
(c) the date of payment;
(d) the period in respect of which payment is made;
(e) the number of ordinary and overtime hours worked and the earnings due;
(f) the number of hours worked on a Sunday and the earnings due therefor;
(g) details of any other earnings;
(h) details of any deductions which have been made;
(i) the amount enclosed; and
(j) any amount due as leave pay in terms of this Agreement unless such leave pay has to be sent in terms of this Agreement to the Secretary of a Regional Council.

(9) No employee shall be required as part of his contract of employment to board and/or lodge with his employer or at any place nominated by the employer or to purchase any goods from the employer.

(10) Unless otherwise provided for in this Agreement, no deductions or set-off of any description other than the following shall be made from the earnings which an employee would normally be entitled to receive:

(a) Where an employee is absent from work (other than on paid leave), a deduction proportionate to such absence calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof:
Provided that—
  (i) where such absence is owing to a disablement or an illness falling within the scope of the Workmen's Compensation Act, 1941, the deduction shall in respect of the first week of absence, not exceed 70 per cent of the employee's wage;
  (ii) an employer may as a condition precedent to the payment of any amount in terms of proviso (i) require the employee to produce a medical certificate stating the nature and duration of the employee's incapacity;
(b) deductions which are made with the written consent of the employee and of the Regional Council or the Council for—
  (i) holiday, insurance, provident and/or pension funds or medical aid schemes where these are not administered by a Regional Council or the Council;
  (ii) tea, sports or similar clubs;
  (iii) purchases by employees from their employers;
(c) contributions to Council funds in terms of clause 11 of this Division and contributions to any sick benefit, provident and/or pension funds administered by any Regional Council or the Council;
(d) any amount paid by an employer compelled by law, ordinance, or legal process to make payment on behalf of an employee;
(e) where an employee agrees or is required in terms of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or the Black Labour Act 1964, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding R2,50 per week when board and lodging is provided, or not more that R1,65 per week for board only, or 85c per week for lodging only;
(f) subscriptions to the Motor Industry Employees' Union of South Africa, the Motor Industry Staff Association and the Motor Industry Combined Workers' Union, in terms of clause 12 of this Part, or to such other registered trade unions as may be approved by a Regional Council or the Council;
(g) amounts which an employer in terms of Regulations promulgated in terms of the Apprenticeship Act, 1944, is entitled to recover from an apprentice who has deserted or has been expelled from an apprenticeship training hostel.

(11) Every employee shall, if so required by his employer, upon receiving payment of his earnings, acknowledge receipt thereof in writing.

(12) If an employer, owing to clerical or accounting or administrative error, or miscalculation, pays an employee any remuneration or leave pay in excess of the amount legally payable, the employer shall be entitled to recover the amount of the overpayment by deduction from

'n werknemer betaal as wat regtens betaalbaar is, is die werkgewer daarop geregtig om, behoudens ondergemelde voorwaardes, die oorbetaling te verhaal deur dit van daaropvolgende lone of verdienste of verlofbesoldiging af te trek:

(a) Die bedrag kan van een of meer betalings van verdienste of verlofbesoldiging afgetrek word maar geen enkele aftrekking mag meer as 20 persent bedra van die besoldiging waarvan dit afgetrek word nie;

(b) geen sodanige bedrag mag afgetrek word nie, tensy die werkgewer die werknemer ten tyde van die eerste aftrekking en die Raad binne sewe dae ná die eerste aftrekking, verwittig van die omstandighede waarin die oorbetaling gedoen is, die bedrag daarvan en die bedrag van die voorgestelde aftrekking of aftrekkings.

KLOUSULE 6—ADMINISTRASIE VAN OOREENKOMS

Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is.

KLOUSULE 7—AGENTE

Die Raad of 'n Streekraad kan een of meer aangewese persone as agente aanstel om te help om uitvoering te gee aan hierdie Ooreenkoms, en dit is die plig van elke werkgewer en elke werknemer om sodanige persone toe te laat om die bedryfsinrigting te betree, dié navrae te doen en te voltooi en dié dokumente, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaartjies te ondersoek en dié persone te ondervra en al dié stappe te doen wat nodig is om vas te stel of hierdie Ooreenkoms nagekom word.

KLOUSULE 8—REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

(1) Elke werkgewer moet, tensy hy dit reeds gedoen het, ten opsigte van elke plek waar hy sake doen 'n verklaring in die vorm van Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms invul of opstel en sodanige verklaring by die Sekretaris van die Streekraad binne wie se regsgebied sodanige sakeonderneming geleë is, indien en wel nie later nie as 30 dae ná die datum—

(a) waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, in die geval van elke plek waar hy 'n sakeonderneming op daardie datum dryf; of

(b) waarop daar met die sakeonderneming op sodanige plek begin is.

(2) Elke werkgewer moet die Sekretaris van die betrokke Streekraad van enige verandering in ondergenoemde in kennis stel binne een maand a sodanige verandering:

(a) Die eienaars; en/of

(b) die naam; en/of

(c) die adres van die sakeonderneming; en/of

(d) die vennote, direkteure of bestuurders.

KLOUSULE 9—VERTONING VAN OOREENKOMS EN OPPLAK VAN KENNISGEWINGS

Elke werkgewer vir wie hierdie Ooreenkoms bindend is, moet ondergenoemde dokumente wat in leesbare letters en in albei amptelike tale van die Republiek van Suid-Afrika gedruk moet wees, op 'n opvallende plek wat geredelik toeganklik is, op sy perseel opplak en opgeplak hou:

(a) 'n Eksemplaar van hierdie Ooreenkoms;

(b) 'n kennisgewing in die vorm voorgeskryf by die regulasies kragtens die Wet, waarin gemeld word die dag van die week of maand, na gelang van die geval, en die tyd waarop en plek waar lone gewoonlik elke week of elke maand, na gelang van die geval, betaal sal word;

(c) 'n kennisgewing waarin die amptelike adres van die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting en van die Sekretaris van die Streekraad binne wie se regsgebied die werkgewer sy sake doen, vermeld word;

(d) 'n kennisgewing wat die aanvangs- en uiteinde van elke skof meld in die geval van vul- en/of dienstasies waar arbeiders volgens 'n skofstelsel werk;

(e) 'n kennisgewing in die vorm van Aanhangsel E van hierdie Ooreenkoms.

KLOUSULE 10—REGISTERS WAT DEUR WERKGEWERS BYGEHOU MOET WORD

(1) *Uur- en loonregisters.*—

(a) Elke werkgewer moet ten opsigte van en by elke plek waar hy besigheid dryf, 'n bygehoue register van die verdienste wat betaal is aan en die tyd wat gewerk is deur elk van sy werknemers te alle tye ter insae hou in die vorm voorgeskryf by die regulasies kragtens die Wet. Alle inskrywings moet met ink gedoen word.

subsequent wages or earnings or leave pay, subject to the following conditions:

(a) The deductions may be made from one or more payments of earning or leave pay, but no one deduction may exceed 20 per cent of the payment from which it is deducted;

(b) no such deduction shall be made unless the employer in writing, notifies the employee at the time of the first deduction, and the Council within seven days of the first deduction, of the circumstances under which the overpayment was made, the amount thereof, and the amount of the proposed deduction or deductions.

CLAUSE 6—ADMINISTRATION OF AGREEMENT

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement.

CLAUSE 7—AGENTS

The Council or any Regional Council may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to enter such establishment, institute and complete such enquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets, interrogate such individuals and to do all such acts as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

CLAUSE 8—REGISTRATION OF EMPLOYERS

(1) Every employer, unless he has already done so, shall in respect of each place at which he carries on business complete a statement in the form of Annexure A to this Agreement and lodge such statement with the Secretary of the Regional Council within whose area of jurisdiction such place of business is situated, not later than 30 days after the date—

(a) on which this Agreement comes into operation in the case of any place(s) of business which he is operating at that date; or

(b) of the commencement of business at any such place.

(2) Every employer shall, within one month after such change, notify the Secretary of the Regional Council concerned of any change in—

(a) the ownership; and/or

(b) the name; and/or

(c) the address of the business; and/or

(d) the partners, directors or managers.

CLAUSE 9.—EXHIBITION OF AGREEMENT AND POSTING OF NOTICES

Every employer upon whom this Agreement is binding shall affix and keep affixed in some conspicuous and readily accessible place upon his premises the undermentioned documents which must be printed in legible characters in both official languages of the Republic of South Africa:

(a) A copy of this Agreement;

(b) a notice, in the form prescribed by the regulations under the Act specifying the day of the week or month, as the case may be, and the time and place at which wages will ordinarily be paid each week or month, as the case may be;

(c) a notice containing the official address of the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation and of the Secretary of the Regional Council within whose area of jurisdiction the employer is carrying on his business;

(d) a notice containing the starting and finishing times of each shift, in the case of filling and/or service stations where labourers are employed on a shift system;

(e) a notice in the form of Annexure E to this Agreement.

CLAUSE 10—RECORDS TO BE KEPT BY EMPLOYERS

(1) *Hours and wages record.*—

(a) Every employer shall in respect of and at each place where he conducts business, keep available for inspection at all times and in the form prescribed by the regulations under the Act, an up to date record of the earnings paid to and the time worked by each of his employees. All entries shall be in ink.

(b) Elke werkgewer moet die ingevulde register, in paragraaf *(a)* van hierdie subklousule bedoel, hou vir 'n tydperk van drie jaar ná die datum van enige inskrywing daarin.

(c) Elke werkgewer moet by die indiensneming van elke werknemer die volgende besonderhede inskryf in die register wat in paragraaf *(a)* van hierdie subklousule bedoel word:

(i) Die naam van die werknemer;
(ii) die klas werk wat hy doen; en
(iii) die aanvangsdatum van sy indiensneming.

(2) *Bywoningsregister.*—Elke werkgewer moet 'n bywoningsregister in die vorm van Aanhangsel F6 van die regulasies kragtens die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, beskikbaar hou waarin elke werknemer die presiese tyd van sy aankoms by en vertrek van die werk kan aanteken, as hy wil, of moet aanteken as sy werkgewer dit van hom vereis.

KLOUSULE 11—OPGAWES AAN DIE RAAD

(1) Elke werkgewer moet op elke betaaldag die heffings wat in subklousule (6) van hierdie klousule gespesifiseer is, van die loon van elkeen van sy werknemers, uitgesonderd vakleerlinge, aftrek.

(2) Elke werkgewer moet 'n bedrag gelyk aan dié bedrag van die heffings wat ooreenkomstig subklousule (1) van hierdie klousule afgetrek is, bydra en by die bedrag aldus afgetrek, voeg.

(3) Die totale bedrag van die heffings wat van die lone van die werknemers afgetrek is en die bedrag wat deur die werkgewers bygedra is ooreenkomstig subklousules (1) en (2) van hierdie klousule, moet elke maand betaal word aan die Sekretaris van die Streekraad vir die streek binne die regsgebied waarin die werkgewer se bedryfsinrigting geleë is, vergesel van 'n skriftelike verklaring wat die volgende besonderhede bevat

(a) Die totale aantal algemene werkers en skoonmaaksters in diens en die totale bedrag van die heffings wat ten opsigte van sodanige werknemers aangestuur word; en

(b) ten opsigte van alle ander werknemers, insluitende vakleerlinge—

(i) die familienaam, voorletters, ras, geslag, geboortedatum, beroep en identiteitsnommer van vakmanne wat nie lede van vakverenigings is nie;
(ii) die bedrag van die heffing wat ten opsigte van elke werknemer aangestuur word;
(iii) datum van indiensneming of datum van diensbeëindiging in die geval van werknemers wat in diens geneem of ontslaan is sedert die besonderhede die vorige keer aangestuur is.

(*Opmerking.*—Vakmanne in bedryfsinrigtings wat nie 'n party by die Ooreenkoms is nie, moet deur die Raad voorsien word van genommerde identiteitskaarte en die vakverenigingnommers van vakverenigingslede moet ingevolge klousule 12 (1) *(a)* van hierdie Afdeling op maandelikse opgawes ingevoeg word.)

(4) *(a)* Elke werkgewer moet onmiddellik nadat hy iemand as 'n B/A-vakman of werkmanmasjinis in sy bedryfsinrigting in diens geneem het 'n kennisgewing van sodanige indiensneming in die vorm van Aanhangsel B1 van hierdie Ooreenkoms invul.

(b) Elke werkgewer moet onmiddellik nadat 'n B/A-vakman of werkmanmasjinis bedank of uit sy diens ontslaan word 'n kennisgewing van sodanige bedanking of ontslag in die vorm van Aanhangsel B2 van hierdie Ooreenkoms invul.

(c) Elke werkgewer wat 'n kennisgewing invul soos in paragrawe *(a)* of *(b)* van hierdie subklousule voorgeskryf, moet dit binne sewe dae van die geval waarop dit betrekking het aan die Streekraad stuur binne wie se regsgebied sy sakeonderneming geleë is.

(5) Elke werkgewer moet die totale bedrag van die betaalbare heffings en die staat van die besonderhede wat elke maand ooreenkomstig subklousule (3) van hierdie klousule vereis word voor of op die 10de dag van die maand wat onmiddellik volg op dié waarop die heffings en besonderhede betrekking het, aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad betaal.

(*Opmerking.*—

(a) Die huidige posadresse van die Sekretarisse van die verskillende Streekrade is soos volg:

Streek BR: Posbus 714, Oos-Londen, 5200.
Streek OP: Posbus 3164, Port Elizabeth, 6000.
Streek NK: Posbus 446, Kimberley, 8300.
Streek NL: Posbus 2838, Durban, 4000.
Streek OVS: Posbus 910, Bloemfontein, 9300.
Streek TVL: Posbus 8477, Johannesburg, 2000.
Streek WP: Posbus 1946, Kaapstad, 8000.

(b) Vorms wat spesifiek opgestel is vir die insluiting van die besonderhede wat ooreenkomstig hierdie klousule vereis word, is op aansoek verkrygbaar van die Streeksekretaris van die betrokke Streek.)

(6) Die volgende bydraes ingevolge subklousule (1) moet in al die streke ingevorder word:

Algemene werkers en skoonmaaksters (ongeag hul weekloon), 6c per week;
alle ander werknemers, 12c per week:

(b) Every employer shall retain the completed record referred to in paragraph *(a)* of this subclause for a period of three years subsequent to the date of any entry in it.

(c) Every employer shall upon the commencement of employment of every employee enter into the record referred to in paragraph *(a)* of this subclause—

(i) the name of the employee;
(ii) the class of his employment; and
(iii) the date of commencement of his employment.

(2) *Attendance record.*—Every employer shall have available an attendance register in the form of Annexure F6 to the regulations under the Factories, Machinery and Building Works Act, 1941, in which any employee who wishes to do so may, and every employee whose employer requires him to do so shall, record his correct times of arrival at and departure from work.

CLAUSE 11—RETURNS TO THE COUNCIL

(1) Every employer shall on each pay-day deduct from the earnings of each of his employees, other than apprentices, the levies specified in subclause (6) of this clause.

(2) Every employer shall contribute and add to the levies deducted in terms of subclause (1), levies of an equal amount.

(3) The total amount of levies deducted from the earnings of employees and contributed by employers in terms of subclauses (1) and (2) of this clause, shall be paid each month to the Secretary of the Regional Council for the Region within the area of jurisdiction of which the employer's establishment is situated and shall be accompanied by a written statement containing the following details:

(a) The total number of general workers and chars employed and the total amount of levies remitted in respect of such employees; and

(b) in respect of all other employees, including apprentices—

(i) name, initials, race, sex, date of birth, occupation and identity number of non-trade union journeymen;
(ii) amount of levy remitted in respect of each employee;
(iii) date service began or date service ended, in the case of employees whose employment began or ended since the details were last submitted.

(*Note.*—Journeymen in non-party establishments shall be given numbered identity cards by the Council, and the trade union numbers of trade union members must be inserted on monthly returns in terms of clause 12 (1) *(a)* of this Division.

(4) *(a)* Every employer shall immediately after he engages any person to work in his establishment as a B/A journeyman or operative machinist complete a notification of such engagement in the form of Annexure B1 to this Agreement.

(b) Every employer shall immediately after a B/A journeyman or operative machinist resigns or is discharged from his employ, complete a notification of such resignation or/dismissal in the form of Annexure B2 to this Agreement.

(c) Every employer who completes a notification as prescribed in paragraphs *(a)* or *(b)* of this subclause shall despatch it within seven days of the event to which it relates to the Regional Council within whose area of jurisdiction his place of business is situated.

(5) Every employer shall pay the total amount of the levies payable and render the statement of details required each month in terms of subclause (3) of this clause to the Secretary of the Regional Council concerned by not later than the 10th day of the month immediately following the month to which the levies and details relate.

(*Note.*—

(a) The present postal addresses of the Secretaries of the various Regional Councils are as follows:

Region BR: P.O. Box 714, East London, 5200.
Region EP: P.O. Box 3164, Port Elizabeth, 6000.
Region NC: P.O. Box 446, Kimberley, 8300.
Region NL: P.O. Box 2838, Durban, 4000.
Region OFS: P.O. Box 910, Bloemfontein, 9300.
Region TVL: P.O. Box 8477, Johannesburg, 2000.
Region WP: P.O. Box 1946, Cape Town, 8000.

(b) Forms prepared specifically for the inclusion of the details required by this clause are obtainable on application from the Regional Secretary in the Region concerned.)

(6) The contributions in terms of subclause (1) shall in all Regions be at the rates set out hereunder:

General workers and chars (irrespective of weekly wage), 6c per week;
all other employees, 12c per week:

Met dien verstande dat—

(i) waar 'n werknemer vir minder as 23 uur 'n loon ontvang of minder as 23 uur in 'n bepaalde week gewerk het, geen bydraes deur of ten opsigte van hom vir daardie week betaalbaar is nie;

(ii) voordat 'n werknemer met sy jaarlikse verlof gaan, die bydraes wat verskuldig is vir die tydperk wat hy met verlof sal wees, afgetrek moet word.

(6) Indien 'n bedrag wat ooreenkomstig hierdie klousule verskuldig is, nie teen die 15de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is, deur die Raad ontvang word nie, moet die werkgewer rente betaal op sodanige bedrag of op sodanige kleiner bedrag wat nie betaal is nie, bereken teen die koers van een en 'n half persent per maand of gedeelte daarvan vanaf sodanige 15de dag tot die dag waarop betaling in kontant werklik deur die betrokke Streekraad ontvang word: Met dien verstande dat 'n Streekraad daartoe geregtig is om na volstrekte goedvinde betaling van sodanige rente of gedeelte daarvan kwyt te skeld.

Klousule 12—Ledegeld vir die Motor Industry Employees' Union of South Africa, die Motor Industry Staff Association, Die Motor Industry Combined Workers' Union en die South African Motor Industry Employers' Association

(1) *(a)* Elke werkgewer wat lid van die South African Motor Industry Employers' Association en/of South African Vehicle Builders' and Repairers' Association is, moet van die loon van elkeen van sy betrokke werknemers die ledegeld aftrek wat deur sodanige werknemers aan die Motor Industry Employees' Union of South Africa, die Motor Industry Staff Association of die Motor Industry Combined Workers' Union betaalbaar is, en moet die bedrag aldus afgetrek stuur aan die Sekretaris van die Streekraad wat regsbevoegdheid in die betrokke gebied het, saam met 'n skriftelike verklaring wat die volgende besonderhede bevat van elke werknemer van wie se loon ledegeld afgetrek is:

(i) Familienaam en voorletters;
(ii) vakverenigingslidmaatskapnommer;
(iii) bedrag afgetrek; en
(iv) tydperk ten opsigte waarvan ledegeld afgetrek is.

(b) 'n Werkgewer wat deur 'n Streekraad skriftelik in kennis gestel is dat een of meer van sy werknemers agterstallig is met ledegeld vir die Motor Industry Employees' Union of South Africa of die Motor Industry Combined Workers' Union of met toetredingsgeld, moet sodanige agterstallige bedrae teen hoogstens R4 per werknemer per week aftrek van die besoldiging wat aan sodanige werknemer verskuldig is en moet bedrae wat aldus afgetrek is, onverwyld aan die betrokke Streekraad stuur.

(c) Elke werkgewer moet die ledegeld aldus afgetrek saam met die verklaring wat ooreenkomstig paragraaf *(a)* vereis word, voor of op die 10de dag van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarop die ledegeld betrekking het, aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad stuur.

(*Opmerking.*—Vorms wat spesifiek opgestel is vir die insluiting van die besonderhede wat ooreenkomstig hierdie subklousule vereis word, is op aansoek verkrygbaar van die Sekretaris van die Streekraad van die betrokke Streek.)

(2) Elke werkgewer wat lid van die South African Motor Industry Employers' Association is, moet, tensy hy sodanige ledegeld alreeds regstreeks aan genoemde Association betaal het, voor of op die 10de dag van elke maand een twaalfde van sy jaarlikse ledegeld wat aan genoemde vereniging betaalbaar is, aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad stuur.

(3) Ledegeld wat die Raad ooreenkomstig subklousules (1) en (2) van hierdie klousule namens die South African Motor Industry Employers' Association, die Motor Industry Employees' Union of South Africa, die Motor Industry Staff Association en die Motor Industry Combined Workers' Union ontvang, moet voor of op die 10de dag van die maand wat volg op dié waarin die ledegeld ontvang is, aan daardie organisasies/vakverenigings betaal word.

(4) Indien 'n bedrag wat ooreenkomstig hierdie klousule verskuldig is, nie teen die 15de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is, deur die Raad ontvang word nie, moet die werkgewer rente betaal op sodanige bedrag of op sodanige kleiner bedrag wat nie betaal is nie, bereken teen die koers van een en 'n half persent per maand of gedeelte daarvan vanaf sodanige 15de dag tot die dag waarop betaling in kontant werklik deur die betrokke Streekraad ontvang word: Met dien verstande dat 'n Streekraad daartoe geregtig is om na volstrekte goedvinde betaling van sodanige rente of gedeelte daarvan kwyt te skeld.

Klousule 13—Vakverenigingarbeid

(1) Behoudens andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms en behoudens artikel 51 (10) en (11) van die Wet—

Provided that—

(i) where an employee receives wages for less than 23 hours, or has worked for less than 23 hours in a particular week, no contributions shall be payable by or in respect of him for that week;

(ii) before an employee proceeds on annual leave, contributions due in respect of the period during which he is to be on leave shall be deducted.

(6) Should any amount due in terms of this clause not be received by the Council by the 15th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount or on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of one and a half per cent per month or part thereof from such 15th day until the day upon which payment in cash is actually received by the Regional Council concerned: Provided that a Regional Council shall be entitled in its absolute discretion to waive the payment of such interest or part thereof.

Clause 12—Subscriptions to The Motor Industry Employees' Union of South Africa, The Motor Industry Staff Association, The Motor Industry Combined Workers' Union and the South African Motor Industry Employers' Association

(1) *(a)* Every employer who is a member of the South African Motor Industry Employers' Association and/or South African Vehicle Builders' and Repairers' Association shall deduct from the wages of each of his employees concerned the amount of the subscription payable by such employees to the Motor Industry Employees' Union of South Africa, the Motor Industry Staff Association or the Motor Industry Combined Workers' Union and shall pay to the Secretary of the Regional Council having jurisdiction in the area concerned the amount thus deducted and render a written statement containing the following details in respect of each employee from whose wages subscriptions have been deducted:

(i) Surname and initials;
(ii) trade union membership number;
(iii) amount deducted; and
(iv) period in respect of which subscriptions were deducted.

(b) An employer who has been notified in writing by a Regional Council that one or more of his employees is in arrears with the Motor Industry Employees' Union of South Africa or the Motor Industry Combined Workers' Union subscriptions or entrance fees shall deduct such arrears up to an amount tot exceeding R4 per employee per week from remuneration due to such employee, and shall forthwith remit any amounts so deducted to the Regional Council concerned.

(c) Every employer shall pay the subscriptions deducted and render the statement required in terms of paragraph *(a)* to the Secretary of the Regional Council concerned by not later than the 10th day of the month immediately following the month to which the subscriptions relate.

(*Note.*—Forms prepared specifically for the inclusion of the details required by this subclause are obtainable on application from the Secretary of the Regional Council in the Region concerned.)

(2) Every employer who is a member of the South African Motor Industry Employers' Association shall not later than the 10th day of each month, forward to the Secretary of the Regional Council concerned, one twelfth of his annual subscriptions payable to the said Association, should such subscriptions not already have been paid direct to the Association.

(3) Subscriptions received by the Council in accordance with the provisions of subclauses (1) and (2) of this clause on behalf of the South African Motor Industry Employers' Association, the Motor Industry Employees' Union of South Africa, the Motor Industry Staff Association and the Motor Industry Combined Workers' Union, shall be paid to those organisations trade unions by not later than the 10th day of the month following that during which he subscriptions were received.

(4) Should any amount due in terms of this clause not be received by the Council by the 15th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount or on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of one and a half per cent per month or part thereof from such 15th day until the day upon which payment in cash is actually received by the Regional Council concerned: Provided that a Regional Council shall be entitled in its absolute discretion to waive the payment of such interest of part thereof.

Clause 13—Trade Union Labour

(1) Save as is otherwise provided in this Agreement and subject to the provisions of section 51 (10) and (11) of the Act—

(a) mag geen lid van enigeen van die vakverenigings werk by 'n werkgewer wat nie lid van enigeen van die werkgewersorganisasies is, aanvaar of in die diens van 'n werkgewer wie se lidmaatskap van enigeen van die werkgewersorganisasies beëindig is, bly nadat die Sekretaris van die betrokke Streekraad hom van sodanige beëindiging van lidmaatskap in kennis gestel het nie;

(b) mag geen lid van enigeen van die werkgewersorganisies 'n werknemer in diens neem of in sy diens hou wat, terwyl hy in aanmerking kom vir lidmaatskap van 'n vakvereniging wat 'n party by hierdie Ooreenkoms is, nie 'n lidmaatskapkaart uitgereik deur een van die vakverenigings kan toon nie: Met dien verstande dat 'n werknemer wat nie in besit van sodanige lidmaatskapkaart is nie, in diens geneem kan word mits daar binne 14 dae by die betrokke vakvereniging aansoek gedoen word om lidmaatskap vanaf die datum van indiensneming;

(c) moet die werkgewer, as 'n aansoek soos in paragraaf *(b)* van hierdie subklousule bedoel, verwerp word deur die vakvereniging waaraan dit gerig is, by ontvangs van sodanige kennisgewing van verwerping van die aansoek die werknemer onmiddellik kennis gee van diensbeëindiging soos in hierdie Ooreenkoms bepaal.

(2) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op kantoor-, pakhuis- en verkoopswerknemers- en klerke wat nie binne die bestek van Afdeling B val nie;

(b) op 'n immigrant gedurende die eerste jaar na die datum van sy aankoms in die Republiek van Suid-Afrika: Met dien verstande dat—

(i) as 'n immigrant te eniger tyd na die eerste drie maande van sy diens in die Nywerheid 'n uitnodiging van enigeen van die betrokke vakverenigings om lid daarvan te word, geweier het, hierdie klousule onmiddellik in werking tree; en

(ii) elke werkgewer, onmiddellik nadat 'n immigrant by hom begin werk, die Sekretaris van die Streekraad in wie se gebied sy bedryfsinrigting sake doen, in kennis moet stel van die feit dat hy 'n immigrant in diens geneem het en van die naam en die datum van indiensneming van sodanige immigrant;

(c) in gevalle waar, afgesien van die regte van 'n veronregte persoon kragtens artikel 51 (10) van die Wet lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms, na die mening van die Raad, sonder redelike gronde geweier of beëindig is en die aansoeker sodanige weiering binne 21 dae daarna aan die Raad gerapporteer het;

(d) op vakleerlinge, skoonmaaksters, algemene werkers graad I en graad II en wagte;

(e) op direkteurs (van maatskappye met beperkte aanspreeklikheid) wat magtiging verleen is om personeel in diens te neem of te ontslaan of die beleid van hul maatskappy te bepaal of te help bepaal.

(3) Bewys van lidmaatskap van enigeen van die betrokke vakverenigings bestaan uit die voorlegging van 'n lidmaatskapkaart wat deur die betrokke vakvereniging uitgereik is en wat, in die geval van die Motor Industry Employees' Union of South Africa en die Motor Industry Combined Workers' Union, 'n inskrywing bevat van die graad waarin die lidmaatskap van sodanige lid geregistreer is.

Klousule 14—Diensbeëindiging

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, uitgesonderd werkgewers en werknemers wat ingevolge Afdeling B van hierdie Ooreenkoms gedek word, wat kennis van die beëindiging van die dienskontrak gee, moet minstens een skof kennis van sodanige beëindiging gee, of 'n werkgewer of sodanige werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur aan die werkgewer of die werknemer, na gelang van die geval, 'n bedrag te betaal of te verbeur wat gelyk is aan dié wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging op 'n werkdag verdien: Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as die wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie deur hierdie subklousule geraak word nie: Voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd, die uitdrukking „ten tyde van sodanige beëindiging op 'n werkdag verdien", geag word te beteken „ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbe-

(a) no member of any of the trade unions shall accept employment with any employer who is not a member of any of the employers' organisations or remain in the employment of any employer whose membership of any of the employers' organisations has terminated, after having been informed by the Secretary of the Regional Council concerned of such termination of membership;

(b) no member of either of the employers' organisations shall engage or continue to employ any employee who while eligible for membership of a trade union who is a party to this Agreement, is unable to produce a membership card issued by one of such trade unions: Provided that any employee who is not in possession of such membership card may be employed subject to application being made within 14 days to the relevant trade union for membership as from the date of engagement;

(c) if any application such as is referred to in paragraph *(b)* of this subclause is rejected by the trade union to which it is addressed, the employer shall on receipt of such notice of rejection of the application give the employee immediate notice of termination of employment as provided by this Agreement.

(2) This clause shall not apply—

(a) in respect of office, stores, sales and clerical employees who do not fall within the scope of Division B;

(b) in respect of an immigrant during his first year after the date of his entry into the Republic of South Africa: Provided that—

(i) if any immigrant has at any time after the first three months of his employment in the Industry refused an invitation from any of the trade unions concerned to become a member thereof the provisions of this clause shall immediately come into operation; and

(ii) every employer shall, immediately after an immigrant commences employment with him, inform the Secretary of the Regional Council in whose area his establishment operates, of the fact that he has engaged an immigrant, and of the name and the date of engagement of such immigrant;

(c) apart from the rights of an aggrieved person in terms of section 51 (10) of the Act, where, in the opinion of the Council, membership of a party to this Agreement has been refused or terminated without reasonable cause and the applicant has reported such refusal to the Council within 21 days thereof;

(d) to apprentices, chars, general workers, Grade I and Grade II, and watchmen;

(e) to directors (of limited liability companies) who are vested with authority to engage or dismiss staff and determine or assist in determining the policy of their company.

(3) Proof of membership of any of the trade unions concerned shall be the production of a membership card issued by the relevant trade union and, in the case of the Motor Industry Employees' Union of South Africa and the Motor Industry Combined Workers' Union bearing a record of the grade in which the membership of such member has been registered.

Clause 14—Termination of Services

(1) An employer or his employee for whom wages are prescribed in this Agreement except for employers and employees covered in terms of Division B of this Agreement, who gives notice to terminate a contract of employment, shall give not less than one shift's notice of termination of contract, or an employer or such employee may terminate the contract without notice by paying or forfeiting to the employee/employer, as the case may be, an amount equal to that which the employee is earning on a work-day at the time of such termination: Provided that this subclause shall not affect—

(i) the right of an employer or employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) a written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeiture or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the earnings of an employee at the date of termination have been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is earning on a work-day at the time of such termination" shall be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to

plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waaroor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied en tree in werking vanaf die dag waarop dit gegee word: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval met, en die kennisgewing nie mag geskied gedurende 'n werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof of 'n tydperk van militêre diens nie;

(ii) kennis nie moet geskied gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof wat toegestaan is òf ingevolge klousule 31 van Afdeling A òf 'n siektefondsskema van die Raad nie tensy so 'n werknemer permanent ongeskik vir gewone werk is.

(4) Ingeval die geld wat 'n werkgewer aan 'n werknemer in die vorm van loon verskuldig is onvoldoende is vir die volle bedrag van die verbeuring in subklousules (1) en (2) hierbo bedoel, is die werkgewer, ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, daarop geregtig om sodanige bedrag af te trek van ander voordele (indien daar is) wat ten tyde van die diensverlating van sodanige werknemer aan die werkgewer verskuldig is.

Klousule 15—Buitewerk

Geen werknemer mag—

(a) werk wat binne die bestek val van die Motornywerheid soos in hierdie Ooreenkoms omskryf, hetsy vir gewin of nie, vra of onderneem of bestellings daarvoor neem nie behalwe vir sy werkgewer: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie so uitgelê mag word dat dit 'n werknemer verbied om aan 'n motorvoertuig wat op sy eie naam geregistreer is, te werk nie;

(b) vir eie rekening of ten behoewe van enige persoon of firma, uitgesonderd sy werkgewer, handel in motorvoertuie of bybehore dryf nie.

Klousule 16—Stukwerk en Kommissiewerk

(1) *Stukwerk.*—

(a) Stukwerk mag nie sonder die toestemming van die betrokke Streekraad uitgevoer of gedoen word nie.

(b) Wanneer stukwerk verrig word, moet 'n werknemer wat aldus werksaam is, die volle bedrag betaal word wat hy verdien het ooreenkomstig die stukwerkloon waarvoor hy en sy werkgewer ooreengekom het: Met dien verstande egter dat geen werknemer minder betaal mag word nie as die voorgeskrewe bedrag wat hy sou verdien het as hy vir die tyd wat hy geneem het om die betrokke stuk werk te doen, op 'n tydwerkgrondslag in diens was.

(c) Vakleerlinge mag hoegenaamd nie vir stukwerk in diens geneem word nie.

(2) *Kommissiewerk.*—

(a) Die kommissiegrondslag waarop 'n werkgewer hom kontraktueel verbind om 'n motorvoertuigverkoopspersoon of handelsreisiger benewens sy/haar loon te betaal, moet skriftelik uiteengesit word.

(b) Enigeen van die partye wat 'n kontrak soos in paragraaf *(a)* van hierdie subklousule bedoel, wil intrek of 'n verandering wil laat aanbring in die grondslag van die kontrak, moet twee weke vooraf skriftelik kennis van sodanige voorneme aan die ander party gee, en geen intrekking van of verandering kragtens die kontrak is van krag nie tensy sodanige kennis gegee is: Met dien verstande dat die werkgewer vir 'n korter tydperk as twee weke skriftelik kennis kan gee indien hy die kommissietarief wil verhoog.

Klousule 17—Fietstoelae

(1) Daar mag van geen werknemer vereis word om, as deel van sy dienskontrak, sy eie fiets te gebruik nie.

(2) Waar 'n werknemer instem om sy eie fiets te verkaf vir gebruik in sy werk, moet die werkgewer hom, benewens sy weeklikse besoldiging minstens 75c per week of gedeelte van 'n week betaal.

Klousule 18—Differensiële Lone en Indeelneming vir Vakmanswerk

(1) Indiensneming vir vakmanswerk.—

(a) Geen werkgewer mag enigiemand, uitgesonderd 'n vakman, B/A-vakman, werkmeesterbestuurder, vakleerling of kwekeling ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, vir vakmanswerk in diens neem nie: Met dien verstande dat hierdie klousule nie geag word die indiensneming te verbied van ander klasse werknemers teen die lone wat vir sodanige klasse voorgeskryf word vir die werksaamhede en in die omstandighede in die omskrywing van sodanige klasse vermeld nie.

subclause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work-day and shall take effect from the day on which it is given: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during an employee's absence on annual leave or any period of military service;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted either in terms of clause 31 of Division A or any sick fund scheme conducted by the Council unless such employee is permanently unfit for normal occupation.

(4) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, should any money owing by the employer to the employee by way of wages be insufficient to meet the full amount of the forfeiture referred to in subclauses (1) and (2) above, the employer shall be entitled to recover such amount from other benefits (if any) accruing to such employee at the time of his desertion.

Clause 15—Out-Work

No employee shall—

(a) solicit or take orders for or undertake any work falling within the scope of the Motor Industry as defined in this Agreement, whether for gain or not, other than for his employer: Provided that this paragraph shall not be construed to prohibit an employee from working on a motor vehicle registered in his own name;

(b) engage in trading in motor vehicles or accessories, on his own account, or on behalf of any person or firm other than his employer.

Clause 16—Piece-Work and Commission Work

(1) *Piece-work.*—

(a) Piece-work may not be given out or performed unless with the consent of the Regional Council concerned.

(b) Whenever piece-work is performed, an employee so employed shall be paid the full amount earned by him under the piece-work rates agreed to between himself and his employer: Provided however, that no employee shall be paid less than the prescribed amount which he would have earned if he had been employed on a time-work basis for the period taken to perform the work concerned.

(c) Apprentices shall not on any account be employed on piece-work.

(2) *Commission work.*—

(a) The basis of the commission which an employer contracts to pay a motor vehicle sales person or traveller in addition to his/her wage shall be specified in writing.

(b) Either party to a contract such as is referred to in paragraph *(a)* of this subclause, who intends to cancel or negotiate a change in the basis of the contract shall give two weeks' written notice of such intention to the other party, and no cancellation of or change in terms of the contract shall be effective unless such notice has been given: Provided that less than two weeks' written notice may be given by the employer if he wishes to increase the rate of commission.

Clause 17—Bicycle Allowance

(1) No employee shall be required as part of his contract of employment to use his own bicycle.

(2) Where an employee agrees to provide his own bicycle for use in his work, the employer shall pay him not less than 75c per week or part of a week in addition to his weekly remuneration.

Clause 18—Differential Rates of Wages and Employment on Journeyman's Work

(1) *Employment on journeyman's work.*—

(a) No employer shall employ or utilise any person other than a journeyman, B/A journeyman, operative engine assembler, apprentice or trainee under the Training of Artisans Act, 1951, on journeyman's work: Provided that this clause shall not be deemed to prohibit the employment of other classes of employees at the wages prescribed for such classes, on the operations and in the circumstances specified in the definitions of such classes.

(b) Geen werknemer mag 'n werknemer (wat onder sy toesig werk), uitgesonderd 'n vakman, B/A-vakman, werkmanenjinmonteur, vakleerling of kwekeling ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, gelas of toelaat om vakmanswerk te verrig nie.

(c) Geen werknemer, uitgesonderd 'n vakman, B/A-vakman, werkmanenjinmonteur, vakleerling of kwekeling ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, mag vakmanswerk verrig nie.

(*Opmerking.*—Onvoldoende betaling van lone wat voortspruit uit of in verband staan met onwettige indiensneming ingevolge hierdie klousule, moet in ooreenstemming met artikel 83 van die Wet vasgestel word.)

(2) *Differensiële lone—wettige indiensneming.*—'n Werkgewer wat, sonder om subklousule (1) van hierdie klousule te oortree, van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om langer as altesaam 60 minute op 'n dag, hetsy benewens sy eie werk of in plaas daarvan, werk van 'n ander klas te verrig waarvoor—

(a) òf 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

(b) òf 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

voorgeskryf word, moet sodanige werknemer vir daardie dag—

(i) in die geval in paragraaf *(a)* bedoel, minstens die dagloon betaal wat teen die hoër loon bereken is; en

(ii) in die geval in paragraaf *(b)* bedoel, minstens die dagloon betaal, bereken volgens die kerf in die stygende loonskaal onmiddellik hoër as die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het.

Klousule 19—Reistoelaes

(1) 'n Werkgewer wat van 'n werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, leweransier-verkoopspersoon of diensverkoper, vereis om op 'n ander plek te werk as die bedryfsinrigting waar hy gewoonlik werksaam is, moet die reismiddel verskaf of daarvoor reël en sodanige werknemer soos volg besoldig:

(a) Terwyl hy as 'n passasier reis, teen die gewone loon, maar hoogstens een dag se loon vir elke tydperk van 24 agtereenvolgende ure wat aan reis bestee word;

(b) terwyl hy met 'n taak besig is of terwyl hy reis in 'n voertuig wat hy moet dryf, teen die gewone loon vir elke gedeelte van die werk en/of dryfwerk wat gedoen word gedurende die gewone werkure van die bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, en teen oortydbesoldiging soos voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms vir elke gedeelte van die werk en/of dryfwerk wat buite sodanige gewone werkure verrig word;

(c) die koste van 'n tweedeklasretoerkaartjie as hy per trein reis en 'n terugbetaling van die koste van sy etes en bed op die trein;

(d) terugbetaling van die koste van kos en inwoning wanneer hy by die werk besig is of van en na die werk reis;

(e) minstens R3 per nag vir nagte wanneer sy werk hom verhinder om na sy huis terug te keer.

(2) 'n Handelsreisiger, leweransier-verkoopspersoon of diensverkoper wat—

(a) gedurende enige reis wat ter uitvoering van sy pligte onderneem word, langer as ses agtereenvolgende uur van sy huis en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is, moet—

(i) deur sy werkgewer by vertoning van kontantkwitansies of -strokies vergoed word vir alle uitgawes wat redelikerwyse deur hom aangegaan is vir maaltye en tee vir homself gedurende sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie; of

(ii) deur sy werkgewer by vertoning van kontantkwitansies of -strokies vergoed word vir uitgawes wat redelikerwyse deur hom aangegaan is vir verversings, maaltye en akkommodasie gedurende elke nag se afwesigheid („Nag" beteken vir die toepassing van hierdie subparagraaf die tydperk tussen 23h00 en 04h00: Met dien verstande dat die werkgewer nie die diensverkoper hoef te vergoed vir enige bedrag van meer as R10 per nag wat die werknemer spandeer nie); of

(iii) deur sy werkgewer 'n verblyftoelae van minstens R10 per nag betaal word waar sodanige afwesigheid oor een of meer nagte strek: Met dien verstande dat die uitdrukking „nag" vir die toepassing van hierdie subparagraaf die tydperk tussen 23h00 en 04h00 beteken;

(b) sy werkgewer se motorvoertuig gebruik of van wie vereis word om per trein of 'n ander vervoermiddel, uitgesonderd sy eie, te reis, moet deur sy werkgewer vergoed word vir alle redelike vervoerkoste deur hom aangegaan tydens die uitvoering van sy pligte, en vir die toepassing van hierdie paragraaf word die stalling van 'n motorvoertuig oornag geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(c) verplig is of toegelaat word om 'n motorvoertuig ter uitvoering van sy pligte te verskaf, moet deur sy werkgewer 'n alomvattende vervoertoelae betaal word vir elke myl/kilometer wat hy

(b) No employee shall instruct or permit any employee (working under his supervision) other than a journeyman, B/A journeyman, operative engine assembler, apprentice or trainee under the Training of Artisans Act, 1951, to perform journeyman's work.

(c) No employee, other than a journeyman, B/A journeyman, operative engine assembler, apprentice or trainee under the Training of Artisans Act, 1951, shall perform journeyman's work.

(*Note.*—Any underpayments of wages which arise from or are connected with illegal employment in terms of this clause shall be assessed in accordance with section 83 of the Act.)

(2) *Differential rates—legal employment.*—An employer who without contravening subclause (1) of this clause requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than 60 minutes in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed, shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph *(a)*, not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph *(b)*, not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work.

Clause 19—Travelling Allowances

(1) An employer who requires an employee other than a traveller, supply sales person or service supply salesman to work away from the establishment where he is ordinarily employed shall provide or arrange for the mode of transport, and shall pay such employee—

(a) whilst travelling as a passenger, at ordinary rates of wages, not exceeding, however, one day's pay in respect of every 24 consecutive hours' travelling time;

(b) whilst on the job or whilst travelling in a vehicle which he is required to drive, at ordinary rates of wages for any portion of the work and/or driving which is done during the normal hours of the establishment in which he is employed, and at overtime rates as laid down in this Agreement for any part of the work and/or driving which is done outside of such normal hours;

(c) second-class return fare if he travels by train and a refund of the cost of his meals and bedding on the train;

(d) a refund of board and lodging when on the job or travelling to and from the job;

(e) not less than R3 per night for such nights as he is prevented by his work from returning to his home.

(2) A traveller, supply sales person or service supply salesman who—

(a) on any journey undertaken in the performance of his duties is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, shall be—

(i) reimbursed by his employer against cash receipts or dockets for all expenses reasonably incurred by him for the provision of any meals and tea for himself during such period of absence not extending over a night; or

(ii) reimbursed by his employer against cash receipts or dockets for expenses reasonably incurred by him in respect of refreshments, meals and accommodation during each night of absence, "night" meaning for the purposes of this subparagraph the period between 23h00 and 04h00: Provided that the employer shall not be required to reimburse the service supply salesman with any amount which the employee spends in excess of R10 per night; or

(iii) paid by his employer a subsistence allowance of not less than R10 for each night where such period of absence extends over one or more nights: Provided that for the purposes of this subparagraph the expression "night" means the periods between 23h00 and 04h00;

(b) uses his employer's motor vehicle or who is required to travel by train or any other, but his own, means of conveyance, shall be reimbursed by his employer for all reasonable transport expenses incurred by him in the performance of his duties, and for the purposes of this paragraph the overnight garaging of a motor vehicle shall be deemed to be a transport expense;

(c) is required or permitted to provide a motor vehicle for the performance of his duties, shall be paid by his employer an inclusive transport allowance in respect of each mile/kilometre

ter uitvoering van sy pligte in sodanige voertuig aflê. Sodanige vervoertoelae is soos volg:

(i) waar die enjinkapasiteit van die motorvoertuig minder as 1 250 cm^3 is: 13,15c per kilometer;

(ii) waar die enjinkapasiteit van die motorvoertuig 1 250 cm^3 maar hoogstens 2 500 cm^3 is: 16,13c per kilometer;

(iii) waar die enjinkapasiteit van die motorvoertuig meer as 2 500 cm^3 is: 19,21c per kilometer.

(3) Alle toelaes en uitgawes wat ingevolge subklousule (2) aan 'n handelsreisiger, leweransier-verkoopspersoon of diensverkoper betaalbaar is, moet deur sy werkgewer betaal word binne sewe dae nadat sodanige werknemer dit skriftelik eis: Met dien verstande dat die werknemer hoogstens een eis vir sodanige toelaes en uitgawes in 'n bepaalde week kan indien en dat hy nie sodanige eise met tussenpose van meer as een maand tussen eise mag indien nie.

(4) Hierdie klousule is nie op mobiele werkwinkels van toepassing nie, mits beddegoed en kookuitrusting deur die werkgewer verskaf word.

Klousule 20—Verandering van Diensvoorwaardes

Geen werkgewer mag vanweë die invoering van hierdie Ooreenkoms die besoldiging van 'n werknemer wat 'n hoër loon ontvang as dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, laat verminder of toelaat dat dit verminder word nie of mag sodanige werknemer ontslaan en hom weer teen 'n laer besoldiging in diens neem nie of mag van 'n werknemer vereis of hom toelaat om aan hom die hele of 'n gedeelte van 'n toelae wat ingevolge hierdie Ooreenkoms betaalbaar is, te betaal of terug te betaal nie, en hy mag ook niks doen of laat doen of toelaat dat iets gedoen word wat regstreeks of onregstreeks daartoe lei dat 'n werknemer die voordeel of 'n gedeelte van die voordeel van sodanige toelae ontneem word nie.

Klousule 21—Spesiale Bepalings Betreffende Wagte

(1) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, is die volgende spesiale bepalings van toepassing op wagte:

(a) Die gewone werkure van sodanige werknemers mag hoogstens 12 per skof en 84 per week wees en kan gewerk word op enige dag van die week met inbegrip van Sondae.

(b) Vir alle tyd wat daar langer gewerk word as 12 uur per skof, moet besoldiging betaal word van een dertigste van sy weekloon vir elke addisionele uur gewerk.

(c) Nadat sodanige werknemer sewe agtereenvolgende skofte gewerk het, is hy op een vry skof met die volle besoldiging geregtig asof hy sy gemiddelde gewone werkure vir daardie skof van die week gewerk het: Met dien verstande dat as sodanige werknemer nie van hierdie reg gebruik maak nie, hy in plaas daarvan een sewende van sy gewone weeklikse besoldiging, benewens sy gewone besoldiging, betaal moet word.

(d) 'n Wag is geregtig op verlof met volle besoldiging op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Paasmaandag, Hemelvaartdag, Republiekdag, Krugerdag, Geloftedag, Kersdag en Gesinsdag, en indien daar van hom vereis word om op enigeen van hierdie dae te werk, moet sy werkgewer hom benewens een sewende van sy weekloon een vier-en-tagtigste van sy weekloon betaal vir elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk.

(2) Elke werkgewer moet elke wag voorsien van—

(a) 'n geskikte stok of knopkierie vir die beskerming van sodanige werknemer;

(b) 'n polisiefluitjie;

(c) 'n geskikte middel om sodanige werknemer warm te hou.

(3) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan 'n wag moet betaal, is R28,98 per week, en 'n wag mag nie 'n loon wat laer as hierdie bedrag is, aanneem nie.

(4) Drie weke verlof met volle besoldiging moet toegestaan word aan alle wagte wat 12 maande ononderbroke diens by dieselfde werkgewer voltooi het sedert die datum van indiensneming of vanaf die datum waarop die vorige verlof verskuldig geword het, naamlik die jongste datum.

Klousule 22—Verhuring en Onderverhuring van Persele

(1) 'n Werkgewer mag nie, behalwe met die goedkeuring van die betrokke Streekraad, enige deel van die perseel wat hy okkupeer en waarin hy werk in verband met die Motornywerheid verrig of verrig het, laat verhuur of onderverhuur aan of laat okkupeer deur 'n persoon met die doel dat sodanige persoon enige werk in verband met die Motornywerheid daarin verrig, of toelaat dat dit aldus verhuur, onderverhuur of geokkupeer word nie.

(2) Die goedkeuring van die Streekraad kan na sy goedvinde verleen of geweier word.

travelled in such vehicle in the performance of his duties. Such transport allowance shall be—

(i) where the engine capacity of the motor vehicle is under 1 250 cm^3: 13,15c per kilometre;

(ii) where the engine capacity of the motor vehicle is 1 250 cm^3 but not over 2 500 cm^3: 16,13c per kilometre;

(iii) where the engine capacity of the motor vehicle is over 2 500 cm^3: 19,21c per kilometre.

(3) Any allowances and expenses payable to a traveller, supply sales person or service supply salesman in terms of subclause (2) shall be paid by his employer within seven days of such employee's written claim therefor: Provided that the employee shall not submit more than one claim for any such allowances and expenses in any one week, nor shall he submit such claims at intervals between claims of more than one month.

(4) The provisions of this clause shall not apply to mobile workshops: Provided that bedding and cooking equipment are supplied by the employer.

Clause 20—Change in Conditions of Employment

No employer shall by reason of the introduction of this Agreement, cause or permit the remuneration of any employee who is in receipt of wages higher than those prescribed in this Agreement to be reduced, or dismiss any such employee and re-employ him at a reduced remuneration, or require or permit any employee to pay or repay him the whole or any part of any allowance payable in terms of this Agreement, nor shall he do any act or cause or permit any act to be done as a direct or indirect result of which any employee is deprived of the benefit or any part of the benefit of such allowance.

Clause 21—Special Provisions Relating to Watchmen

(1) The following special provisions shall, notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement, apply to watchmen:

(a) The normal hours of work of such employees shall not exceed 12 hours per shift and 84 hours per week and may be worked on any day of the week including Sundays.

(b) Any time worked in excess of 12 hours per shift shall be remunerated at the rate of one thirtieth of his weekly wage for each additional hour's work.

(c) After working seven consecutive shifts any such employee shall be entitled to one free shift on full pay as if he had worked his average ordinary working hours for that shift of the week: Provided that if such employee does not avail himself of this right, he shall instead be paid one seventh of his normal weekly remuneration in addition to his ordinary remuneration.

(d) A watchman shall be entitled to leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Easter Monday, Accession Day, Republic Day, Kruger Day, Day of the Covenant, Christmas Day and Boxing Day, and if he is required to work on any of these days his employer shall pay him in addition to one seventh of his weekly wage, one eighty fourth of his weekly wage for each hour or part of an hour so worked.

(2) Every employer shall provide every watchman with—

(a) a suitable stick or knobkerrie for the protection of such employee;

(b) a police whistle;

(c) suitable provision for the warmth of such employee.

(3) The minimum wage which shall be paid by an employer to a watchman shall be R28,98 per week and no watchman shall accept a wage lower than this.

(4) Three weeks' leave on full pay shall be granted to all watchmen who have completed 12 months of continuous employment with the same employer since the date of engagement or from the date on which the previous leave fell due, whichever is the later.

Clause 22—Letting and Subletting of Premises

(1) No employer shall cause or permit any part of the premises occupied by him in which he is conducting or has conducted any work in the Motor Industry to be let or subject or occupied by any person for the purpose of such person engaging in any work connected with the Motor Industry except with the approval of the Regional Council concerned.

(2) The approval of the Regional Council may be granted or withheld at its discretion.

Klousule 23—Dryf van Motorvoertuie

(1) Behoudens subklousule (2), mag geen werkgewer vereis of toelaat dat 'n werknemer wat 'n loon van minder as R28,52 per week ontvang, 'n motorvoertuig wat uit eie krag beweeg, op 'n openbare pad in die loop van sy werk in die Nywerheid dryf nie

(2) Werknemers wat hoofsaaklik of uitsluitlik—

(a) bromponies, motorfietse, driewiele of ander motorvoertuie met 'n bruto voertuigmassa van hoogstens 3 500 kg; of

(b) motorvoertuie met 'n bruto voertuigmassa van meer as 3 500 kg; dryf, moet besoldig word teen minstens die lone voorgeskryf in klousule 3 van Hoofstuk 1 van Afdeling C vir die drywers van hierdie onderskeie klasse voertuie.

Klousule 24—Diensertifikaat

'n Werkgewer moet, wanneer 'n werknemer hom by die beëindiging van sy diens daarom versoek, sodanige werknemer voorsien van 'n diensertifikaat wat die volle name van die werkgewer en die werknemer, die aard van die werk, die aanvangs- en beëindigingsdatum van die kontrak en die besoldiging ten tyde van sodanige beëindiging meld: Met dien verstande dat, waar hierdie Ooreenkoms voorsiening daarvoor maak dat die loon van 'n werknemer volgens die duur van sy diens bepaal moet word, die plig op die werknemer rus om by diensverandering, 'n diensertifikaat aan sy nuwe werkgewer te toon ten einde geregtig te word op besoldiging wat vir die duur van diens voorgeskryf word.

Klousule 25—Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid

(1) *(a)* Elke werkgewer in Streek WP moet voor of op die 10de dag van elke maand aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad 'n heffing van 2c per week stuur vir die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid vir elke werknemer ten opsigte van wie die werkgewer die Raadsheffing ingevolge klousule 11 van hierdie Afdeling betaal.

(b) Elke werkgewer in Streke NL moet voor of op die 10de dag van elke maand aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad 'n heffing van 4c per week stuur vir die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid vir elke werknemer ten opsigte van wie die werkgewer die Raadsheffing ingevolge klousule 11 van hierdie Afdeling betaal.

(c) Elke werkgewer in Streke BR, OP, NK en OVS moet voor of op die 10de dag van elke maand aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad 'n heffing van 6c per week stuur vir die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid vir elke werknemer ten opsigte van wie die werkgewer die Raadsheffing ingevolge klousule 11 van hierdie Afdeling betaal.

(d) Elke werkgewer in Gebied TVL moet voor of op die 10de dag van elke maand aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad 'n heffing van 5c per week vir die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid stuur vir elke werknemer vir wie die werkgewer die Raadsheffing ingevolge klousule 11 vir hierdie Afdeling betaal.

(2) Elke werkgewer wat 'n motoringenieursinrigting bedryf soos in hierdie Ooreenkoms omskryf, moet, benewens die heffing in subklousule (1) van hierdie klousule bedoel, 'n heffing van 50c per week vir die Motoringenieursontwikkelingsfonds aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad stuur ten opsigte van elke vakman wat in sodanige motoringenieursinrigting werksaam is.

(3) 'n Werkgewer wat 'n bedrag ingevolge klousule 5 (10) *(g)* van hierdie Afdeling van die verdienste van 'n vakleerling afgetrek het, moet die bedrag aldus afgetrek voor of op die 10de dag van die maand wat volg op die maand waarin die aftrekking geskied het aan die Sekretaris van die betrokke Streekraad stuur.

(4) Heffings vir die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid en die Motoringenieursontwikkelingsfond wat deur die Raad ooreenkomstig subklousules (1) en (2) van hierdie klousule ontvang word, en die optrekking in subklousule (3) van hierdie Klousule bedoel moet voor of op die 10de dag van die maand wat volg op die maand waarin die heffings ontvang word, aan die South African Motor Industry Employers' Association betaal word.

(5) Die South African Motor Industry Employers' Association moet 'n bestuurskomitee aanstel bestaande uit lede van die South African Motor Industry Employers' Association en die South African vehicle Builders' and Repairers' Association, en sodanige bestuurskomitee moet die heffings vir die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid en die Motoringenieursontwikkelingsfonds wat ingevolge subklousule (3) van hierdie klousule aan hom betaal word, soos volg aanwend:

(a) Om aan die Departement van Nasionale Opvoeding die Motornywerheid se eweredige aandeel aan kapitaaluitgawes te betaal wat ontstaan uit die blokvrylatingstelsel van tegniese opleiding vir vakleerlinge in die Motornywerheid;

Clause 23—Driving of Motor Vehicles

(1) Subject to the provisions of subclause (2), no employer shall cause or permit any employee in receipt of wages less than R28,52 per week to drive any motor vehicle under its own power on a public road during the course of his employment in the Industry.

(2) Employees who mainly or exclusively drive—

(a) scooters, motor cycles, tricycles or other motor vehicles with a gross vehicle mass not exceeding 3 500 kg; or

(b) motor vehicles with a gross vehicle mass of more than 3 500 kg; shall be remunerated at not less than the wages prescribed in clause 3 of Chapter I of Division C for the drivers of these respective classes of vehicles.

Clause 24—Certificate of Service

An employer shall, when requested by an employee upon the termination of his employment, supply such employee with a certificate of service showing full names of the employer and employee, the nature of the employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination: Provided that where in this Agreement the wage of any employee is determined by length or service, it shall be incumbent on the employee to produce a certificate of service to his new employer on change of employment in order to become entitled to such remuneration prescribed for length of service.

Clause 25—Motor Industry Development Fund

(1) *(a)* Every employer in Region WP shall not later than the 10th day of each month forward to the Secretary of the Regional Council concerned a Motor Industry Development Fund levy of 2c per week for every employee in respect of whom the employer pays the Council levy in terms of clause 11 of this Division.

(b) Every employer in Region NL shall not later than the 10th day of each month forward to the Secretary of the Regional Council concerned a Motor Industry Development Fund levy of 4c per week for every employee in respect of whom the employer pays the Council levy in terms of clause 11 of this Division.

(c) Every employer in Regions BR, EP, NC and OFS shall not later than the 10th day of each month forward to the Secretary of the Regional Council concerned a Motor Industry Development Fund levy of 6c per week for every employee in respect of whom the employer pays the Council levy in terms of clause 11 of this Division.

(d) Every employer in Region TVL shall not later than the 10th day of each month forward to the Secretary of the Regional Council concerned a Motor Industry Development Fund levy of 5c per week for every employee in respect of whom the employer pays the Council levy in terms of clause 11 of this Division.

(2) In addition to the levy referred to in subclause (1) of this clause every employer who operates an automotive engineering establishment as defined in this Agreement shall forward to the Secretary of the Regional Council concerned an Automotive Engineering (AE) Development Fund levy of 50c per week in respect of each journeyman employed in such automotive engineering establishment.

(3) An employer who has made a deduction from the earnings of an apprentice in terms of clause 5 (10) *(g)* of this Division shall pay the amount deducted to the Secretary of the Regional Council concerned by not later than the 10th day of the month following that during which the deduction was made.

(4) Motor Industry Development Fund and AE Development Fund levies received by the Council in accordance with the provisions of subclauses (1) and (2) of this clause and the deduction referred to in subclause (3) of this clause, shall be paid to the South African Motor Industry Employers' Association by not later than the 10th day of the month following that during which they are received.

(5) The South African Motor Industry Employers' Association shall appoint a Management Committee consisting of members of the South African Motor Industry Employers' Association and the South African Vehicle Builders' and Repairers' Association, and such Management Committee shall utilise the Motor Industry Development Fund and AE Development Fund levies paid to it in terms of subclause (3) of this clause as follows:

(a) To pay the Department of National Education, the Motor Industry's proportionate share of capital expenses arising from the block release system of technical training for apprentices in the Motor Industry;

(b) om na goedvinde by te dra tot die koste van opleiding- of ander skemas wat ingevoer en behartig word vir die voordeel van werknemers en/of werkgewers in die Motornywerheid;
(c) om enige koste, uitgawes of gelde te bestry wat deur die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid en die Motoringenieursontwikkelingsfonds betaalbaar is ingevolge die konstitusies van hierdie Fondse.

(6) Indien 'n bedrag wat ooreenkomstig hierdie klousule verskuldig is, nie teen die 15de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is, deur die Raad ontvang word nie, moet die werkgewer rente betaal op sodanige bedrag of op sodanige kleiner bedrag wat nie betaal is nie, bereken teen die koers van een en 'n half persent per maand of gedeelte daarvan vanaf sodanige 15de dag tot die dag waarop betaling in kontant werklik deur die betrokke Streekraad ontvang word: Met dien verstande dat 'n Streekraad daartoe geregtig is om na volstreke goedvinde betaling van sodanige rente of gedeelte daarvan kwyt te skeld.

Klousule 26—MICWU-Ontwikkelingsfonds

(1) Die Sekretaris van elke Streekraad moet R1 aftrek van die addisionele vakansiebesoldiging waarmee 'n lid van die Motor Industry Combined Workers' Union gekrediteer is wanneer hy met jaarlikse verlof gaan.

(2) Bedrae wat ingevolge subklousule (1) van hierdie klousule van die addisionele vakansiebesoldiging afgetrek is, moet voor of op die 10de dag van die maand wat volg op dié waarin die bedrag afgetrek is, aan die Hoofkantoor van die Motor Industry Combined Workers' Union betaal word.

(3) Die fondse wat aan die MICWU-ontwikkelingsfonds gestuur word, moet geadministreer word deur die Besuurskomitee wat deur die Nasionale Uitvoerende Komitee van die Motor Industry Combined Workers' Union aangestel is ooreenkomstig die konstitusie wat by die Nywerheidsregistrateur geregistreer is.

Klousule 27—Werkende Werkgewers en Vennote

Alle werkende werkgewers en vennote in die Motornywerheid moet die werkure en die aanvangs- en sluitingsure wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, nakom.

Klousule 28—Indiensneming van Persone onder 15 Jaar

Geen werkgewer mag iemand onder die ouderdom van 15 jaar wetens in diens neem nie.

Klousule 29—Verteenwoordigers van Werknemers in die Raad

Werkgewers moet die verteenwoordigers van werknemers in die Raad of enige Streekraad alle redelike fasiliteite verleen om hul pligte in verband met die vergaderings van sodanige rade na te kom.

Klousule 30—Los Arbeiders

Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, is geen ander bepalings van hierdie Ooreenkoms as die volgende op los arbeiders, soos in hierdie klousule omskryf, van toepassing nie;

(a) Die dienskontrakgrondslag van 'n los arbeider is uurliks, en die werkgewer moet sodanige werknemer, waar die dienstydperk op enige dag—
  (i) twee uur of minder duur, minstens die uurloon vir twee uur betaal;
  (ii) langer as twee uur maar nie langer as nege uur duur nie, minstens die uurloon betaal vir elke uur of gedeelte van 'n uur van die tyd gewerk; of
  (iii) langer as nege uur duur, oortydbesoldiging vir sodanige langer tyd, op die grondslag wat vir 'n arbeider in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, betaal;
(b) die werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los arbeider verskuldig is by diensbeëindiging betaal;
(c) „los arbeider" beteken iemand wat op hoogstens drie dae in 'n bepaalde week en op hoogstens 28 kalenderdae in enige tydperk van ses maande by dieselfde werkgewer in diens is vir enigeen van die pligte in die omskrywing van „algemene werker graad II" in hierdie Afdeling;
(d) „uurloon" beteken, vir die toepassing van hierdie klousule, die weekloon voorgeskryf vir 'n algemene werker graad II in hierdie Ooreenkoms, gedeel deur 46.

Klousule 31—Siekteverlof

(1) Iemand wat nie op siekebesoldigingsbystand kragtens 'n siektefondskema van die Raad geregtig is nie n wat van sy werk afwesig is

(b) to contribute at its sole discretion towards the cost of any training or other scheme introduced and conducted for the benefit of employees and/or employers in the Motor Industry;
(c) to meet any charges, expenses or fees payable by the Motor Industry Development Fund and AE Development Fund in terms of the constitutions of these Funds.

(6) Should any amount due in terms of this clause not be received by the Council by the 15th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount or on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of one and a half per cent per month or part thereof from such 15th day until the day upon which payment in cash is actually received by the Regional Council concerned: Provided that a Regional Council shall be entitled in its absolute discretion to waive the payment of such interest or part thereof.

Clause 26—MICWU Development Fund

(1) The Secretary of each Regional Council shall deduct the sum of R1 from the additional holiday pay standing to the credit of a member of the Motor Industry Combined Workers' Union at the time he proceeds on annual leave.

(2) Amounts deducted from additional holiday pay in terms of subclause (1) of this clause shall be paid to the National Office of the Motor Industry Combined Workers' Union by not later than the 10th day of the month following that during which the amounts were deducted.

(3) The funds remitted to the MICWU Development Fund shall be administered by the Management Committee appointed by the National Executive Committee of the Motor Industry Combined Workers' Union in terms of the Constitution registered by the Industrial Registrar.

Clause 27—Working Employers and Partners

All working employers and partners engaged in the Motor Industry shall observe the working hours and the hours of opening and closing prescribed in this Agreement.

Clause 28—Employment of Persons under the age of 15 Years

No employer shall knowingly employ any person who is under 15 years of age.

Clause 29—Employers Representatives on the Council

Employees' representatives on the Council or any Regional Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with meetings of such Councils.

Clause 30—Casual Labourers

Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement none of the provisions of this Agreement other than the following shall apply to casual labourers as defined in this clause:

(a) The basis of contract of employment of a casual labourer shall be hourly and the employer shall pay such employee where the period of employment recorded for any day—
  (i) is of two hours' duration or less, an amount equal to not less than the hourly wage for two hours; or
  (ii) is of longer duration than two hours, but not more than nine hours, not less than the hourly wage for each hour or part of an hour of the time worked; or
  (iii) is of longer duration than nine hours, overtime for such excess time on the basis prescribed for a labourer in this Agreement;
(b) the employer shall pay the remuneration due to a casual labourer on termination of his employment;
(c) "casual labourer" means a person who is employed on any of the duties enumerated in the definition of "general worker, Grade II," in this Division by the same employer on not more than three days in any week, and on not more than 28 calendar days in any period of six months;
(d) "hourly wage" for the purposes of this clause means the weekly wage prescribed for a general worker, Grade II, in this Agreement, divided by 46.

Clause 31—Sick Leave

(1) Any person who is not entitled to sick pay benefits in terms of any sick fund scheme conducted by the Council, and who is absent from

(b) om na goedvinde by te dra tot die koste van opleiding- of ander skemas wat ingevoer en behartig word vir die voordeel van werknemers en/of werkgewers in die Motornywerheid;
(c) om enige koste, uitgawes of gelde te betaal wat deur die Ontwikkelingsfonds vir die Motornywerheid en die Motoringenieursontwikkelingsfonds betaalbaar is ingevolge die konstitusies van hierdie Fondse.

(6) Indien 'n bedrag wat ooreenkomstig hierdie klousule verskuldig is, nie teen die 15de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is, deur die Raad ontvang word nie, moet die werkgewer rente betaal op sodanige bedrag of op sodanige kleiner bedrag wat nie betaal is nie, bereken teen die koers van een en 'n half persent per maand of gedeelte daarvan vanaf sodanige 15de dag tot die dag waarop betaling in kontant werklik deur die betrokke Streekraad ontvang word: Met dien verstande dat 'n Streekraad daartoe geregtig is om na volstreke goedvinde betaling van sodanige rente of gedeelte daarvan kwyt te skeld.

Klousule 26—MICWU-Ontwikkelingsfonds

(1) Die Sekretaris van elke Streekraad moet R1 aftrek van die addisionele vakansiebesoldiging waarmee 'n lid van die Motor Industry Combined Workers' Union gekrediteer is wanneer hy met jaarlikse verlof gaan.

(2) Bedrae wat ingevolge subklousule (1) van hierdie klousule van die addisionele vakansiebesoldiging afgetrek is, moet voor of op die 10de dag van die maand wat volg op dié waarin die bedrag afgetrek is, aan die Hoofkantoor van die Motor Industry Combined Workers' Union betaal word.

(3) Die fondse wat aan die MICWU-ontwikkelingsfonds gestuur word, moet geadministreer word deur die Besuurskomitee wat deur die Nasionale Uitvoerende Komitee van die Motor Industry Combined Workers' Union aangestel is ooreenkomstig die konstitusie wat by die Nywerheidsregistrateur geregistreer is.

Klousule 27—Werkende Werkgewers en Vennote

Alle werkende werkgewers en vennote in die Motornywerheid moet die werkure en die aanvangs- en sluitingsure wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, nakom.

Klousule 28—Indiensneming van Persone onder 15 Jaar

Geen werkgewer mag iemand onder die ouderdom van 15 jaar wetens in diens neem nie.

Klousule 29—Verteenwoordigers van Werknemers in die Raad

Werkgewers moet die verteenwoordigers van werknemers in die Raad of enige Streekraad alle redelike fasiliteite verleen om hul pligte in verband met die vergaderings van sodanige rade na te kom.

Klousule 30—Los Arbeiders

Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ooreenkoms, is geen ander bepalings van hierdie Ooreenkoms as die volgende op los arbeiders, soos in hierdie klousule omskryf, van toepassing nie;

(a) Die dienskontrakgrondslag van 'n los arbeider is uurliks, en die werkgewer moet sodanige werknemer, waar die dienstydperk op enige dag—
  (i) twee uur of minder duur, minstens die uurloon vir twee uur betaal;
  (ii) langer as twee uur maar nie langer as nege uur duur nie, minstens die uurloon betaal vir elke uur of gedeelte van 'n uur van die tyd gewerk; of
  (iii) langer as nege uur duur, oortydbesoldiging vir sodanige langer tyd, op die grondslag wat vir 'n arbeider in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, betaal;
(b) die werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los arbeider verskuldig is by diensbeëindiging betaal;
(c) „los arbeider" beteken iemand wat op hoogstens drie dae in 'n bepaalde week en op hoogstens 28 kalenderdae in enige tydperk van ses maande by dieselfde werkgewer in diens is vir enigeen van die pligte in die omskrywing van „algemene werker graad II" in hierdie Afdeling;
(d) „uurloon" beteken, vir die toepassing van hierdie klousule, die weekloon voorgeskryf vir 'n algemene werker graad II in hierdie Ooreenkoms, gedeel deur 46.

Klousule 31—Siekteverlof

(1) Iemand wat nie op siekebesoldigingsbystand kragtens 'n siektefondskema van die Raad geregtig is nie n wat van sy werk afwesig is

(b) to contribute at its sole discretion towards the cost of any training or other scheme introduced and conducted for the benefit of employees and/or employers in the Motor Industry;
(c) to meet any charges, expenses or fees payable by the Motor Industry Development Fund and AE Development Fund in terms of the constitutions of these Funds.

(6) Should any amount due in terms of this clause not be received by the Council by the 15th day of the month following the month in respect of which it is payable, the employer shall pay interest on such amount or on such lesser amount as remains unpaid, calculated at the rate of one and a half per cent per month or part thereof from such 15th day until the day upon which payment in cash is actually received by the Regional Council concerned: Provided that a Regional Council shall be entitled in its absolute discretion to waive the payment of such interest or part thereof.

Clause 26—MICWU Development Fund

(1) The Secretary of each Regional Council shall deduct the sum of R1 from the additional holiday pay standing to the credit of a member of the Motor Industry Combined Workers' Union at the time he proceeds on annual leave.

(2) Amounts deducted from additional holiday pay in terms of subclause (1) of this clause shall be paid to the National Office of the Motor Industry Combined Workers' Union by not later than the 10th day of the month following that during which the amounts were deducted.

(3) The funds remitted to the MICWU Development Fund shall be administered by the Management Committee appointed by the National Executive Committee of the Motor Industry Combined Workers' Union in terms of the Constitution registered by the Industrial Registrar.

Clause 27—Working Employers and Partners

All working employers and partners engaged in the Motor Industry shall observe the working hours and the hours of opening and closing prescribed in this Agreement.

Clause 28—Employment of Persons under the age of 15 Years

No employer shall knowingly employ any person who is under 15 years of age.

Clause 29—Employers Representatives on the Council

Employees' representatives on the Council or any Regional Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with meetings of such Councils.

Clause 30—Casual Labourers

Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement none of the provisions of this Agreement other than the following shall apply to casual labourers as defined in this clause:

(a) The basis of contract of employment of a casual labourer shall be hourly and the employer shall pay such employee where the period of employment recorded for any day—
  (i) is of two hours' duration or less, an amount equal to not less than the hourly wage for two hours; or
  (ii) is of longer duration than two hours, but not more than nine hours, not less than the hourly wage for each hour or part of an hour of the time worked; or
  (iii) is of longer duration than nine hours, overtime for such excess time on the basis prescribed for a labourer in this Agreement;
(b) the employer shall pay the remuneration due to a casual labourer on termination of his employment;
(c) "casual labourer" means a person who is employed on any of the duties enumerated in the definition of "general worker, Grade II," in this Division by the same employer on not more than three days in any week, and on not more than 28 calendar days in any period of six months;
(d) "hourly wage" for the purposes of this clause means the weekly wage prescribed for a general worker, Grade II, in this Agreement, divided by 46.

Clause 31—Sick Leave

(1) Any person who is not entitled to sick pay benefits in terms of any sick fund scheme conducted by the Council, and who is absent from

CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence

N188/79—DESAI, A. S.; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 24/6/80. Six months, Pietermaritzburg.

N180/79—RIDSDALE, Clifford Gerald James; John Stanley Evans, 15/10/79. 14/4/80. Three months, Pietermaritzburg.

B126/77—JANSE VAN RENSBURG, Ronald, Relco Sweiswerke; J. P. W. Maree en G. H. J. Venter, 26/9/77. 31/3/80. Vyf maande, 30/8/80.

C116/79—BOSMAN, Pieter du Toit, Identity Number 140 9245021003, date of birth 24/9/14; Ralph Millman, 28/5/79. 29/5/80. Six months, Cape Town.

B172/79—LAUWRENS, Hendrik Christoffel; H. G. van der Walt, 7/12/79. 7/6/80. Ses maande, Bloemfontein.

B65/79—ROUX, Coenraad Johannes; M. G. R. Rafferty, Posbus 8, Bothaville, en C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein, 2/8/79. 27/6/80. Ses maande, Bloemfontein.

N231/79—VAN JAARSVELD KOK, C. R. M.; P. Quinton and K. D. Krumm, 7/9/79. 12/6/80. Six months, Pietermaritzburg.

N6/75—WAGNER, Henry Arthur, of 92 Melsetter Road, Woodlands, Pietermaritzburg; M. J. Ensor, 24/3/75. 30/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

B115/79—HERBST, C. F., voorheen 'n boer van die plaas Rusoord, distrik Vrede, en tans werksaam as personeelbeampte te Secunda en woonagtig te Kosmoswoonstelle 64, Secunda; George Frederik Wessels, 4/10/79. 23/6/80. Ses maande.

B192/79—DE FRANCA, Gabriel Antonio Assis, voorheen handeldrywende as Bayswater Fruit Bowl, Milnerweg 55, Bayswater, Bloemfontein; Roelof Davel du Plessis, 10/12/79. 10/6/80. Een jaar.

B168/74—D'ANDREA, Valmonte, voorheen van Romeostraat 35, St. Helena, Welkom; D. W. Venter, 3/3/76. 30/7/80. Ses maande, Bloemfontein.

C372/79—STOFFBERG, S.; J. J. Fourie, 18/1/80. 18/7/80. Six months, Cape Town.

C331/79—C. C. S. SMALL FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation; J. J. Fourie, 30/1/80. 30/7/80. Six months, Cape Town.

N153/78—HYMAN, William; M. J. Ensor, 3/10/78. 30/6/80. Four months, Pietermaritzburg.

T1482/79—BASHFORD, William John; D. Dallas, 8/1/80. 8/7/80. Six months, Pretoria.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of the maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

E229/78/A—WEBER, Rory, a used car dealer who formerly traded as Variety Motors and who was resident at 97 Ninth Avenue, Gonubie, District of East London. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

C723/78—SCENIC HOMES (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.

C937/79—ZURNAMER, David Neal. First Liquidation and Distribution. Cape Town, George.

C731/78/1A — TRIANGLE MANUFACTURING COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.

C117/79/1A—TYGERBERG PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C352/79/2A—WELCH, Dudley Eric, married in community of property to Daphne Beridence, born Clifford, employed by Porta Sigma Motors, Belmont Road, Rondebosch, Cape, residing at 27 Durban Road, Mowbray, Cape. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C261/79/1B—FERNANDES, Jose. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C219/79/5A—N'DABENI FOODS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C677/78/2A—LIMFIN (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

E58/76/3—SENEKAL, J. H., formerly trading as Johnny's Car Sales. Third Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E88/76—SENEKAL, Geraldine S. Third Liquidation Distribution and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B153/79—CHRISNAS BOUTIQUE (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bethlehem.

C503/78—WHITE, M. J. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town. George and Somerset East.

E26/79/2A—SOUTHRIDGE ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B65/78—CLOETE, Hermanus Jacobus, 'n boer van die plaas Rooidam, distrik Bloemfontein. Tweede en Finale, Bloemfontein.

T1687/79—PARKHURST DEVELOPMENT (PTY) LTD, in member's voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

B191/79—BETHLEHEM SHOE REPAIRS (PTY) LTD, in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bethlehem.

T1594/78—CHARNOW INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T179/80—HERBERT AND LAMPERT (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution.

T181/80—VENBERG HOLDINGS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution.

N428/78—LOUW, David. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N443A/78—TONY'S WHOLESALE MOTOR PARTS, 19 Athlone Heights, Fifth Avenue, Port Shepstone. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Port Shepstone.

N471/78—DESAI, Ayesha, of 80 Barton Place, Durban, 4001. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

T415/78—DA PALMA, Carlos Cabrita Mendes, Johannesburg. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

C326/79—MONTE STANCO (PTY) LTD, in voluntary liquidation. Liquidation and Distribution. Cape Town.

T929/79—HANITO BELEGGINGS (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

N347/79—RIBLANN & ASSOCIATES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation.

T2057/77—S. J. P. KRUGER BEHEREND (EDMS.) BPK., in likwidasie. Tweede Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

C566/79—COSTA BRAVA FLATS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

T1236/79 — DEGUS CONSTRUCTION (PTY) LTD (NATAL), in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietermaritzburg.

C760/77—VORSTER, Ruetor Marthinus, 'n boukontrakteur van Porterstraat 5, Beaufort-Wes. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Kaapstad, Beaufort-Wes.

B120/79 — GASSON, Ralp, voorheen 'n vennoot van Mellen Flooring en tans woonagtig te Gibsonstraat 4a, Kroonstad. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Kroonstad.

K52/77—VAN DER MERWE, Jacobus Lucas Marthinus, 'n boer van perseel 4 L 15, Magogong. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Hartswater.

B222/78—BURGER, Romane Reeves. Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

K17/79—COETZEE, Stephanus Adriaan. Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Upington.

T1812/78—C. HICHENS & SON (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C74/80—CAPE WESTERN HOTELS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C387/79,2A—NEWFIELDS TOWNSHIP (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

B33/79—KEYSER, John. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Sasolburg.

C334/78 — MASTER DEVELOPMENT CORPORATION LTD, in liquidation, a property Investment Holding Company with registered offices at Seventh Floor, Market House, Greenmarket Square, Cape Town. Third Liquidation and Distribution, Cape Town.

C678/78—LEONARD, Lionel, residing at St Lucia, Boundry Road, Oakridge and who was a director of Superior Designs and Installations (Pty) Ltd. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C590/78—DUFF, Majorie Connor, a housewife of 10 Hill Place, Pinelands, Cape Province. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Goodwood.

C692/78—DONNELS (CAPE) (PTY) LTD, in liquidation, a company having its registered office at 9 Riebeeck Street, Cape Town, and carrying on business at Erica House, Buitekant Street, Cape Town, as retailers of clothing and soft goods. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1089/79—VARKEL, D. R. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1359/76—RAUTENBACH, Pieter Johannes. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.

T1469/79—ELTON PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T368/79—FOURIE, D. Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1096/79—EMBAGLO (PTY) LTD, in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Nelspruit.

T1897/78—DENDRON ELEKTRIES (EDMS.) BPK., in likwidasie. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Pietersburg.

T1014/79—PIETERSBURG RALLY MOTORS (EDMS.) BPK., in likwidasie. Eerste Likwidasie en Verdeling. Pretoria, Pietersburg.

T1683/77—DELDRAAD (PTY) LTD, in likwidasie. Tweede Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Delmas.

T527/77—RI-MARIE (PTY) LTD, in likwidasie. Derde en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Ermelo.

T814/79—PIETERSBURG STEEL AND ROOFING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1615/78—ESPLENDOR FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1107/79—VORSTER, G. A. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T392/78—RAVIV, Danny. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T805/79—FINE, Freda. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T927/78—PIPE, Malcolm John. Fourth Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T127/79—PARYS C M T (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T124/78—F & H SUSSER DIAMONDS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

K27/75—FOURIE, A. J. J. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Kimberley, Olifantshoek.

T1936/77—AGRICULTURAL SUPPLY ASS. (PTY) LTD, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T972/79—STANDERTON LUGGING CO. (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T981/79—THERMOTECHNIC (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T284/79—POWER PIPE SALES AND FABRICATIONS (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1148/78—GOUWS, Johannes Antonie. Eerste en Finale. Pretoria.

T592/79—WILLEY, R. C. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Witbank.

T862/78—KLOPPER, A. M. L. Supplementêre Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Brakpan.

N246/79—ZIETSMAN, G. J. First and Final Liquidation a Contribution. Pietermaritzburg.

N76/79—Z.F.K. (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni and Durban.

T1277/77—CARRIM, G. H. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Witbank.

T137/79—ABOOBAKER, H. R. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Carolina.

T1698/76—ALBERS, D. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T545/79—DENDAR, G. H. I. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Ermelo.

T97/78—VAN DER COLFF, J. J. First and Final Liquidation. Pretoria, Lichtenburg.

T1989/78—DE WET, James. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Delmas.

T588/76—DARLING, A. E. Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Springs.

T1419/78—HALAHAN, S. G. E. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Alberton.

T397/75—SWART, J. W. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

K31/78—KOTZE, J. C. First and Final Liquidation and Contribution. Kimberley.

B236/79/B—EVNOR (PTY) LTD, in members' voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein.

T1479/79—MAZURI INVESTMENTS (PTY) LTD, in members' voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria [illegible]burg.

T1654/79—MDM INVESTMENTS (PTY) LTD. Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

T917/78—RUCH & BERGIN CLOTHING RETAILERS (PTY) LTD, in likwidasie. Supplementêre Likwidasie en Plan van Distribusie tot die Eerste en Finale Likwidasie en Plan van Kontribusie. Pretoria.

N326/77—MABUKU (PTY) LTD, in members' voluntary winding up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Ladysmith.

N16/79—TURVEY, Keith Mortimer. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Estcourt.

T804/78—PELSWA (EDMS.) BPK., in likwidasie. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.

T729/79—KOTZE, E C., voorheen handelsdrywend as Salon Jehemia. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

E33/78/1—DRIESSEL, Lancaroy Richard, born on 23/1/42, an electrician who carried on business at 3/5 Vincent Road, East London. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

E115/79—NEWNHAM, Neil Shelley, a car salesman who resided at 2 Syringa Avenue, Bonza Bay, East London. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

E70/79/3—C. A. RADEMEYER (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Elite Drapers, Adderley Street, Cradock, and with registered office at Shop 6, Terrance Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Cradock and Port Elizabeth.

E34/79/3—SIMMONS, Ronald Frank, a farmer of Sunridge, P.O. Kinkelbos. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C220/79/2A—SCAIFE, T. E. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Malmesbury.

K10/76—IMMEDIATE MINING SUPPLIES AND AGENCIES (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Kimberley.

T1158/78—DU PLESSIS, C. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Standerton.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

T230/78—SMIT, Stephanus Johannes Benjamin. 20/6/80. Dividend uitgekeer. C. H. du Plooy, Posbus 466, Pretoria.

C659/77—ROBERT LEA & SONS CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 17/6/80 Contribution due. F. D. Glasm, for Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T1362/75—FLATTERY, W. P. 16/6/80. Dividend. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

C469/76/6A—SPRINGBOK HOME IMPROVEMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 16/6/80. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein and Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C686/78/6A—DURBANVILLE CYCLE WORKS (PTY) LTD, in liquidation. 17/6/80 Dividends being paid. Robert John Walters and Renate Helene Dorothea Ingram, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C331/78/1B—SCHERS LIVESTOCK SALES (PTY) LTD, in liquidation. 12/6/80. Dividends being paid. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C309/76/5A—RAHBEENI, Mohamed Ganief, Kiemet Park, Vryburg, C.P. 11/6/80. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein and Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C149/79/5A—NAIKER, Nurnasy Nersamy, formerly trading as Ida's Bakery, residing at 22 Williams Court, Ida's Valley, Cape. 6/6/80. Contribution being collected. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C384/78/4B—STANITA (PTY) LTD, in liquidation. 9/6/80 Dividends being paid. Solomon Gutman, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

K1/79—BRAY BELEGGINGS (PTY) LTD. 18/6/80. Preferent and secured only. N. Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg.

C442/63—KUBE, Otto Gunther. 18/6/80. Dividend being paid. R. Lanesman, Fifth Floor, A. A. Buildings, 395 Schoeman Street, Pretoria.

C179/78/6A—TOULMIN, William, 48 Cyprus Road, Somerset West, 7130. 13/6/80 Dividends being paid. Pieter Johannes Albertus Fourie, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermeulen Street, Pretoria, 0002.

9938/77—RUSSEL, George Clifford. 12/6/80. Dividend is to be paid. Mrs Caroline Mary Russel, c/o Ivor Trakman, Lang & Partners, Seventh Floor, Ingrams Corner, corner of Twist and Kotze Streets, Hillbrow, Johannesburg.

T572/78—QUIDING TIMBER BUILDINGS (PTY) LTD, in liquidation. 13/6/80. Dividend to preferent creditors only. L S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

C761/78—E.P.S. PROPERTY DEVELOPMENT (PTY) LTD, in liquidation. 18/6/80. Dividend being paid. R. Millman and S. M. Gore, for Cape Trustees and Executors Limited, 6 Church Square, Cape Town.

B202/79—VAN DER BERG, Gideon Petrus Conradie. 20/6/80. Dividende uitgekeer C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein.

T2069/78/A—DE BEER, Carl David. 9/6/80. Dividende uit te keer. J. J van Wyk, p/a Van Wyk & Kie., J. W. Mushetstraat, Vanderbijlpark.

T1418/78—S R W STAALWERKE (PTY) LTD, in liquidation. 10/6/80. Dividend being paid. Leo Thomas Riordan, P.O. Box 521, Klerksdorp.

N199/79/1A—HARPWIN CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 10/6/80. Preferent award only. R. J. Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000

C335/77—DUVENHAGE, J. 13/6/80. Dividend. H. J. P. Smit, Posbus 325, Bellville, 7530.

N282/79—PIERREFOND SUGAR ESTATE (PTY) LTD, in members' voluntary liquidation. 13/6/80. Dividend being paid. R. G. Dwyer, 1401 United Buildings, 291 Smith Street, Durban.

B152/78—STRYDOM, Andries Hendrik Josephus Jeremia (Jnr.) 12/6/80. Dividende word uitgekeer. P. R. Serfontein, Posbus 153, Bloemfontein.

E78/77/2B—DU PLESSIS, Jean Louis, formerly trading as Salon Aljeana, First Floor, Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth and presently of Hix & Hers, O.K. Shopping Centre, Linton Grange, Port Elizabeth. 12/6/80. Contribution being collected. D. A. Morris, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

T1722/78—K & B TOWNSHIPS (EDMS.) BPK. 10/6/80. Dividende. P. J. E Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg, 2000.

C177/78—DOUGLAS HORNE (PTY) LTD, in liquidation. 10/6/80. Dividend being paid. J. J. Fourie, 223 Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town.

C122/78—FLYNN, J. M. M. 16/5/80. Distribution being paid. J. J. Fourie, 223 Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town.

C394/78—TRACTORS WESTERN PROVINCE ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation. 11/6/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town; A. H. Oliver, Carterights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C44/78—LE LOCLE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 11/6/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town

C739/77—DRY-AD (PTY) LTD, in liquidation. 12/6/80. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

C218/79—VAN ANTWERPEN, Mervyn John. 11/6/80. Dividend being paid to secured and preferent creditors. E. D. James, 24 Wale Street, Cape Town.

E48/79/3—MIKE LIEBENBERG TUNNELS (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Mikal Tunnels. 12/6/80. Preferent award paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

C362/72—UNION GUARANTEE AND INSURANCE COMPANY LTD, in voluntary liquidation. 10/6/80. Return of capital. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

E203/78/1—VAN LOGGERENBERG, Herman, formerly trading as J. P. Smit General Dealer. 12/6/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E75/77/1—DIAS MOTORS (PTY) LTD, in liquidation 21/4/80. Dividend being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

E245/77/1A—SCOTT, Athol Hockey. 10/6/80. Dividend being paid. M. J. Meyer, P.O. Box 13, Barkly East.

B152/78/B—STRYDOM, Andries Hendrik Josephus Jeremia (Jnr.). 13/5/80. Dividende word uitgekeer P. R. Serfontein, Posbus 153, Bloemfontein.

T1396/77/OND/6A—SWANEPOEL, Pieter Frederick Rynier, 'n verteenwoordiger, Kockstraat 71, Potchefstroom. 16/6/80. Dividend en Kontribusie. C. van Gass, Posbus 523, Potchefstroom.

B192/78—TEXEIRA, Manuel, voorheen handeldrywende as Welkom Fruiterers, Volksweg 281, Welkom. 12/6/80. Dividende uit te keer. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T1179/79/A—THREE NOUGHT SIX RANDPARKRIF (PTY) LTD, in members' voluntary liquidation. 6/6/80. Dividend being paid. S Abramson, P.O. Box 3766, Johannesburg, 2000.

B210/78—VAN NIEKERK, Philippus Welman. 30/5/80. Dividende word uitbetaal. H. G. van der Walt, p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein, 9300.

T388/79—RAMP PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 4/7/80. Dividend being paid. E. D. Dick, P.O. Box 107, Springs.

N355/78—I MALHERBE COMPACTION (NATAL) (PTY) LTD, in liquidation. 3/6/80. Contribution being levied. Pieter Johannes Albertus Fouris, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, Sixth Floor, Norwich Union Buildings, Vermuelen Street, Cape Town, 8001.

E129/73/A—INGELI INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation, with registered office at 63 Main Street, Kokstad. 16/6/80. Concurrent award being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, East London.

N181/77—BALLINGTON CONSTRUCTION (PTY) LTD. 10/6/80. Dividends payable. F. D. Muller of Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1030, Durban, 4000.

N360/78—SOUTHWAY WHOLESALERS (PTY) LTD. 13/6/80. Dividend payable. J. A. Bruce of Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1030, Durban, 4000.

E219/77—PINPOINTED INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Olympic Construction, having its registered office c/o Max Finn & Partners, Nedbank Centre, Main Street, Port Elizabeth. 16/6/80. Dividend being paid. S. M. Levin, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6000.

T650/77—VINKVLEI (EDMS.) BPK., in likwidasie. 23/6/80. Dividende word uitgekeer. W. A. F. Human, Posbus 497, Pretoria, 0001.

B10/77—REYNEKE, Petrus Albertus. 22/1/80. Dividende uitgekeer. P. P. van der Merwe, p/a Israel & Sackstein, Posbus 256, Bloemfontein, 9300.

T702/78—JOUBERT, A. J. 22/4/80. Kontribusie gevorder. W. Hencke, p/a Sanok Ekseksteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg.

T291/79—WILRIET BOUERS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 16/6/80. Vereiste toeksening en kontribusie. A. J Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T620/78—VAN NIEKERK, G. C. O. 16/6/80. Kontribusie en vereiste toeksening. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1163/79—MEYERTON TOWNSHIP DEVELOPMENT (PTY) LTD, in likwidasie. 18/6/80. Terugbetaling aan kontribuante. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1034/78—VAN ZYL, Johannes. 17/6/80. Dividende. A. J. Hessels, p/a Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1965/77—DUOLOGUE (PTY) LTD, in liquidation. 12/6/80. Preferent awards to creditors. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T615/77—GLEN STEWART INVESTMENTS (PTY) LTD. 26/3/80. Concurrent awards to creditors. A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T295/78—HUP CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, in liquidation. 17/6/80. Preferent and concurrent awards. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T1400/78—KRUGER, G. J. 17/6/80. Contribution being collected. Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

T239/79—TALBOT, K. J. 18/6/80. Dividend being paid. Manfred Holzman, P.O. Box 7062, Johannesburg, 2000.

T2078/78—REMEZ (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 21/5/80. Dividend being paid. B. L. Gruzd, P.O. Box 3825, Johannesburg, 2000.

T170/79—GOLDMINE REQUISITES (PTY) LTD, in liquidation. 13/6/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, p/a Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T786/77—BURTON CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown and R. S. Hislop, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O Box 61058, Marshalltown, 2107.

E175/79/1B—REYVIC INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 12/6/80. Dividend to be paid. Reuben Lawrance Dare.

E19/75/A—SAMPSONS ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation, with registered office at 296c Cape Road, Port Elizabeth. 18/6/80. Concurrent dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, East London.

E173/78/1A—UNIVERSAL CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation, c/o B. A. H. Driessel, 72 Smart Road, East London, with registered office at 10th Floor, Trust Centre, North Street, East London. 19/6/80. Concurrent dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, East London.

E48/2B—MUNDELL, D. A. G. 27/5/80. Secured creditors only. M. L. de Villiers and A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 271, East London.

C133/79—VERRIJ, G. 17/6/80. Secured award and concurrent contribution. B. W. Smith, c/o Kilpin Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town.

E10/78/A—BILL'S ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation, trading as electrical contractors at 5 Vincent Road, East London, and with registered office at 10th Floor, Trust Centre, North Street, East London. 20/6/80. Concurrent dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, East London.

E18/76/2B—KUBUSI VALLEI LANDGOED (PTY) LTD, in liquidation, farming at Amabele in the Stutterheim area and having its registered office at 199 Eloff Street Extension, Johannesburg. 19/6/80. Concurrent dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, Ninth Floor, Trust Centre, North Street, East London.

T366/79/11A—YSSEL, T. O. 17/6/80. Contribution to be collected. C. G. Foot.

T724/79—FINKEL, M. 13/6/80. Contribution to be collected. C. G. Foot.

T554/79—PADOLSKY, J. 13/6/80. Contribution to be collected. C. G. Foot.

T1784/77/4B—DU PLESSIS, Johannes Gysbertus. 20/6/80. Geen. Robbie Schilz, Posbus 676, Pretoria, 0001.

T1372/79—ALCOR COURT (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie. 13/6/80. Dividend uitgekeer. A. J. Meintjes, Posbus 515, Pretoria, 0001.

T1195/77—SERENA, A. 20/6/80. Preferent awards only. L. L. van Diggelen, p/a Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T1750/77/10B—V V D BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie. 19/6/80. Verdeling aan aandeelhouers. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T41/78—OOSTHUIZEN, F. J. C. 18/6/80. Voorkeur en vereiste dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T1454/78—D. J. STRYDOM BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. 17/6/80. Dividends payable. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

N311/79—N. R. LIVINGSTON (PTY) LTD, members' voluntary liquidation. 13/6/80. Awards and dividends. J. R. Demmer, P.O. Box 591, Durban, 4000.

N163/77—MICRIC DISTRIBUTORS (CAPE) (PTY) LTD, in liquidation. 13/6/80. Dividend being paid. H. S. Spain.

T265/78—EXIBICON (PTY) LTD, in liquidation. 17/6/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman and Neil Bowman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1614/78—VILJOEN, Stephanus Johannes. 16/6/80. Dividend being paid. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1177/A/76—ELLIS, M., and D. Dangamou, trading as Danro Agencies, Third Liquidation and Distribution Account and Fourth and Final Liquidation and Distribution Account. 11/6/80. Dividend being paid. C. Lipschitz, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T610/79—MELITE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution Account. 9/6/80. No dividend being paid. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T238/79—RUSSELL, K G., and S. J. Spendiff, Second Liquidation and Distribution Account. 12/6/80. Dividend to secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

K1/78—A. DAVID & CO. (PTY) LTD, in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution Account. 18/6/80. Dividend being paid. C. Lipschitz and J. A. Bennett, P.O. Box 10527, Johannesburg.

N105/79—D. K. RIPPON INVESTMENTS (PTY) LTD. 20/5/80. First dividend. John Stanley Evans & Company, P.O. Box 5342, Durban, 4000.

N325/78—VAN STREEPEN & GERMS (NATAL) (PTY) LTD, in liquidation. 6/6/80. Dividend being paid. B. Rulten, c o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

C420/78—GARVIE, G. S. First and Final Liquidation and Distribution Account. 6/6/80. Dividend being paid. D. J. Rennie, c/o Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

E170/79—THE POPULAR PAINT SHOP (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 29/5/80. Dividend being paid. M. L. de Villiers, P.O. Box 271, East London.

E3/80/1A—NAILSEA PROPERTIES (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 28/5/80. Dividend being paid. M. L. de Villiers, P.O. Box 271, East London.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T656/75—BROODRYK, Peter Kenhardt, 2/5/40, 40050250 08001, 'n regsadviseur in diens van die Departement van Waterwese, Oranje Nassaugebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en tans woonagtig te Scheidingstraat 323, Pretoria. 20/6/75, Hoofstadgers Bpk., Mitchellstraat, Pretoria, 'n verslaggewer by Hoorstad. Transvaalse Provinsiale, 19/8/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, Wet 24 van 1936, soos gewysig. Die Eerste en Finale Likwidasie- en Kontribusierekening was bekragtig op 27/7/76.

T314/77—PIETERSE, Michael Frederick, 26/4/49, 470426 5022007, Alderson & Hilton, Pleinstraat 95, Rustenburg. 22/3/77. Transvaalse Provinsiale, 19/8/80, 10h00. Kragtens artikel (2) (a) van die Insolvensiewet.

T949/76—STEENKAMP, Jan Harm Kruger, 10/4/35, 3504 105091001, 'n kredietbestuurder van Plot 50, Lindequesdrif, distrik Potchefstroom en tydens sekwestrasie 'n direkteur van maatskappye van Lawnlaan 27, Arconpark, Vereeniging, 20/7/76. Transvaalse Provinsiale, 19/8/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

T1116/75—WEBER, Hendrik Jacobus, 7/11/45, 4511075109 001, KaNgwane Ekonomiese Ontwikkelings Korporasie, Witrivier. Besigheid gedoen as Danro Meubileerders, Halkmarkgebou, Vermeulenstraat, Pretoria, en woonagtig te Joseph Bosmanstraat 112, Silverton, Pretoria. 26/8/75. Transvaalse Provinsiale, 19/8/80, 10h00. Kragtens die bepalings van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936. Eerste Likwidasie en Distribusierekening op 13/7/76 bekragtig deur die Meester van die Hooggeregshof.

T465/75—BOTHA, Sarel, 22/3/44, 4403225026, Sierlistraat, distrik Middelburg, Tvl. Ten tye van die sekwestrasie was applikant as boer woonagtig te Rooistoor Hall, Pk. Grobblersdal, 25/5/75. Transvaalse Provinsiale, 26/8/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

K20/74—FABER, Cornelius Johannes (Cornelius Jacobus Faber), 9/5/45, 051224184W, Ansleyweg 16, Weseinde, Kimberley. Besigheid: African Eagle, Kingsentrum, Kimberley. Woonplek: Palm Court 3, Kimberley, 26/7/74. Noord-Kaapse, 29/8/80, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

T280/77—SCHUTTE, Cornelius Johannes, 22/9/50, 5009 22903000?, tans bestuurder van Urban Townhouse Management en woonagtig te Rivierstraat 105, Fontainebleau, Randburg. 8/3/77, ten tye van insolvensie 'n operateur by Transvaal Alloys, Wapadskloof, Middelburg. Transvaalse Provinsiale, 19/8/80, 10h00. Artikel 124 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

N167/74—DIEDERIKS, Jacob Johannes, 31/3/34, 340131 5025004, Inspekteur van Werke, Departement van Gemeenskapsbou, en woonagtig te Richardstraat 491, Hatfield, Pretoria. 2/8/74, Direkteur van J.P. Development Company (Edms.) Bpk., Sandraweg 10, Ballitoville, Natal. Natalse Provinsiale, 10/8/80, 10h00. Applikant voldoen aan artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

T1269/73—JANSE VAN RENSBURG, Pieter, a salesman, 28/5/46, 4605285102002, 277 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria. 27/11/73, 3 Van Riebeeck Avenue, Alberton, proprietor of Wat-Son Motor Engineers and Watson Panel Beaters and Alberton Radiator Services, 58 Fifth Avenue, Alberton, Tvl. Witwatersrand Local, 26/8/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, a period of over 4 years having elapsed from date of sequestration, and a period of over one year having elapsed from date of confirmation of account.

T281/74—DROZDZ, Eugene, 26/4/37, 3704265002109, 'n werkloos van Luttigstraat 201, Pretoria-Wes. 14/5/74, Fred Nicolsonstraat 19, Roseville, Pretoria, 'n direkteur van Daylite Construction (Pty) Ltd. Transvaalse Provinsiale, 26/8/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) het 12 maande reeds verloop sedert die Eerste Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig is en die insolvent ressorteer nie onder artikel 124 (2) (b) en (c) nie.

T776/72—PENN, Selwyn, 29/9/42, c/o Kibbutz Yiftael, A Fulah, Israel, 18/7/72, previously of 80 Ninth Road, Kew, Johannesburg, then trading as Household Products at P.O. Midway, Tvl. Witwatersrand Local, 19/8/80, 10h00. Section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936.

B119/74—HOLTZHAUSEN, Lucas Cornelius, 20/2/32, 320 2205018004, Marrilynhof 41, Teignmouthstraat, Durban. 17/10/74, destyds tydens aansoek vir 'n boedeloorgawe werksaam as 'n verkoopman van Johannesburg Linnemaatskappy, Kamer 521, UBS-gebou, Maitlandstraat, Bloemfontein, en woonagtig te Forsythstraat 12, Bloemfontein, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/8/80, 10h00. Insolvent is begerig om sy rehabilitasie te verkry en die ontslag van sy boedel van insolvensie in terme van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.

N13/76—TIMMERMAN, Robert William, 19/3/30, 300319 5010008, 47 Highdale Road, Glenashley, Natal, 13/2/76. Natal Provincial, 20/8/80, 09h30. A final surrender of the insolvent's estate having been made, a period of four years having elapsed from date of sequestration and the insolvent suffers considerable financial and personal liability as an unrehabilitated insolvent and a dividend having been paid to preferent/secured creditors.

N590A/76—KNOPP, Alice Ivy, 25/7/48, 381225940, 4 Breghan Place, Montrose, Pietermaritzburg, 4/2/77. Natal Provincial, 19/8/80, 09h30. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

T1790/78—MIDDLETON, Edward Thomas, 23/3/37, 3703 235064009, Arcadiastraat 1285, Hatfield, Pretoria, 'n verseke-ringsverteenwoordiger in diens van Sanlam. 5/12/78, wat ten tyde van sekwestrasie sake gedoen het as handelaar in gebruikte en nuwe meubels onder die naam Mitchell Meubels, Mitchellstraat, Pretoria-Wes. Transvaalse Provinsiale. 29/7/80. Artikel 124 (1) saamgelees met artikel 119 (7).

C213/76—MULLER, David Andrias, 25/3/26, 2603255031 006, Duminystraat 14, Vredelust, Bellville. 8/6/76, wie voorheen as bouaannemer besigheid gedoen het. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 27/8/80, 10h30. Artikel 124 (2) (a) (meer as 12 maande het verstryk vanaf die bekragtiging deur die Meester van die eerste kuratorsrekening).

T1427/72—LAHOUD, Anthony Peter, 15/3/37, 3703155039 007, 172 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg. 28/11/72, formerly trading as Buddy's Film Library, formerly c/o 124 May Street, Turffontein, Witwatersrand Local, 19/8/80, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

C401/75—SADIE, Abraham Josua, 12/6/40, 4006125067002, Uitkyk, hoek van Kruispad- en Kruinstraat, Brackenfell. 18/9/75, voorheen 'n direkteur en sekretaris van die Translandia Groep van Maatskappye. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 27/8/80, 10h30. Artikel 124 (2) (a) (meer as 12 maande het verstryk vanaf bekragtiging deur die Meester van die eerste kuratorsrekening).

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), nes weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

T900/77—CARARA (PTY) LTD. 3/5/77, Transvaal Provincial. 21/11/79. Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000.

T1056/78—ON THE SPOT DIESEL REPAIRS (PTY) LTD. 20/6/78, Transvaal Provincial. 12/2/80. Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000.

N152/78—OMARJEE, Ismail Dawood, trading as Dee's Exclusive and Dee's Car Hire, 91 Cooper Street, Stanger. 17/4/78. Durban and Coast Local. 13/12/79. F. D. Muller, for Security Executor and Trust Company, P.O. Box 1050, Durban.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those dates are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

E91/79/1A — MIDDELBURG NEW GRAND HOTEL (PTY) LTD, in liquidation, Middelburg, trading as New Grand Hotel, Meintjes Street, Middelburg, Cape. 19/8/80. S. H. Levin and D. A. Morris, for Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n vereffenaar kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoënstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

OLIVIER, Hendrik Erasmus, handelaar, handeldrywende as Kuruman Veevoer Depot, te Stewartstraat 48, Kuruman, en woonagtig te Olivierwoonstelle 1, Seodiensweg, Kuruman. (2) Aansoek, Noord-Kaapse, 25/7/80. (3) 7/7/80; Kimberley, Kuruman. (4) Van de Wall, Botma & Obbes, Langebou, Permanentweg 7, Posbus 294, Kimberley.

BENTZ, Ivor Gordon, Flat 1, 48 Barlett Road, Pinetown. (2) Application, Durban and Coast Local, 1/8/80, 09h30. (3) 4/7/80; Pietermaritzburg, Pinetown. (4) Halse Havermann & Partners, 10th Floor, Santam Buildings, Smith Street, Durban.

COETZEE, Daniel Johannes, stootskraperoperateur, Hoofweg 136, Strand, Kaapprovinsie. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 1/8/80, 10h00. (3) 11/7/80; Kaapstad, Strand. (4) M. B. Curle & Pienaar, Oakstraat, Somerset-Wes.

LUIS, George, 'n werknemer in diens van Allied Granite Industries (Pty) Ltd, Kerkstraat-Wes 468, Verwoerdburg, en woonagtig te Parkstraat 1165, Hatfield, Pretoria. (2) Aansoek, Pretoria Provinsiale, 29/7/80. (3) 7/7/80; Pretoria. (4) Greyling & Van Rooyen, Boland Bankgebou 804, hoek van Paul Kruger- en Vermeulenstraat, Pretoria.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet oenskynlik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die bestaan sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as verseker.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Afrikaanse Enige-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1186, Johannesburg, 2000

744762—1/5/71. R2 250. Van der Walt Linden, N. J.
4100694—1/3/57. R2 000. Jackson, L. L.
474517—1/6/59. R2 000. Shreeve, D. S.
4157617—1/10/71. R800. Kemp, P. J.
4127016—1/11/69. R7 000. Stein, R. L.
4136797—1/12/70. R2 752. Froggatt, L. G.
879126—1/3/74. R4 725. Wood, R. D.
672806—1/4/80. R4 000. Smit, D. A.
4170560—1/8/70. R13 000. Van der Pool, R. J.
6091001—1/4/77. R20 000. Mouton, P. M.
6073125—1/11/76. R4 000. Maart, A. C.
6090587—1/6/77. R4 623. Ngxambaza, N. L.
940852—1/3/74. R1 000. Pillay, B. K. D.
6162623—1/11/79. R20 000. Padiachy, J. K.
6086307—1/3/78. R5 281. Boqo, D.
791263—1/8/72. R810. Kgositsetswe, G. G.
880860—1/1/75. R2 939. Kapp, H. E. M.
690383—1/12/64. R1 300. Meyer, E. B.
6033285—1/10/75. R4 000. Hinis, G.
799207—1/10/72. R10 000. Bosch, F. J.
561082—1/1/63. R2 000. Choonara, E. I.
864925—1/11/74. R3 175. Tiekman, F. H.
6089335—1/2/77. R2 841. Ismail, V.
895135—1/11/73. R15 000. Swan, C. S.

Afrikaanse en Kontinentale Assuransie Maatskappy van Suid-Afrika Bpk., Posbus 5913, Johannesburg, 2000

501184—1/6/50. R600. Sambilahlo, Leonora.
531097—1/5/53. R800. Mathobela, Samuel Robert.
602181—1/8/60. R800. Qwabe, Victor Mpikelelo.
623179—1/6/62. R600. Dhlamini, John B.
629607—1/12/63. R600. Maqayi, Gertrude.
680271—1/3/69. R1 500. Van Greunen, Willem Gerhardus.
711954—1/6/71. R1 000. Thesi, Cyril.
731079—1/4/73. R1 000. Matshoba, Acquilla.
735595—1/11/73. R750. Moruwa, Motlogelwa Johannes.
741711—1/5/74. R2 000. Hochobeb, Joseph.
754494—1/8/75. R2 500. Ragoo, Daniel Kalentswe.
7680371—1/1/76. R5 000. Olckers, Martinus Jacobus Gerhardus.
7601459—1/4/76. R2 000. Brand, Ambrose Louis.
7604703—1/8/76. R3 500. Nell, Manuel Martin Noel.
7701135—1/3/77. R2 000. Bester, Johannes Gerhardus.
7701251—1/3/77. R600. Bosman, Daniel.
7702321—1/5/77. R1 000. Gwanana, Thomas Mlondolozi.
7709961—1/7/77. R1 100. Nkosi, Isaac Mahlomola.
7705232—1/9/77. R1 500. Jantjies, Adam.
7802427—1/11/78. R2 500. Nxumyango, Josef.

Commercial Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 4562, Johannesburg, 2000

412238—1/4/78. R6 000. Gwamanda, J. B.
100162—1/11/70. R7 000. Van der Westhuizen, W. T.
69653—1/4/74. R25 000. Street, H. M.
416251—1/9/78. R100 000. Coetzee, J. M.
66872—1/2/71. R4 500. Nelson, H. V.
PS42—1/4/76. R9 177. Rust, E. K.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 668, Cape Town, 8000

7031974—1/3/69. R3 000. Van den Bosch, J. W.
7040258—1/4/73. R7 618. Ric-Hennes, A.; Parisian Tailoring & Outfitting Co. (Pty) Ltd.
7040276—1/4/73. R6 781. Coetzee, M. P. A.; Parisian Tailoring & Outfitting Co. (Pty) Ltd.
7040273—1/4/73. R7 334. Hawkins, E.; Parisian Tailoring & Outfitting Co. (Pty) Ltd.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

9108694—1/10/78. R14 100. Moodley, S.
9101250—1/3/78. R30 000. Harbour, G. W.
3760912—26/8/70. R5 000. Dempsey, A. J. L.
3720747—14/12/66. R5 000. Dempsey, A. J. L.
9068764—1/10/76. R30 000. Harbour, G. W.
9021708—1/8/75. R60 000. Tapsalis, A.
0637171—1/9/72. R6 015. Katz, L. E.
2140346—1/7/70. R2 158. Kok, S.
9134941—1/1/79. R33 860. Blumenthal, M.
9130514—1/12/78. R4 774. Sutton, H. W.; S. S. Sutton.
9118432—1/7/78. R20 000. Sutton, S. S.
9130515—1/12/78. R25 000. Sutton, H. W.
9078667—1/9/77. R15 000. Bicket, N. A.
9104674—1/2/78. R30 000. Bezuidenhout, R. C.
1083609—20/6/49. R2 260. Whisken, H. J.
3060710—17/5/30. R1 594. Woolf, N.
9052611—1/10/76. R20 000. Firth, K. M.
1733822—10/10/62. R1 500. Firth, K. M.
3260914—28/4/37. R2 000. Swan, H. St. C.; E. M. V. Swan.
9079909—1/6/77. R5 000. Louw, J. R.

9089290—1/6/77. R5 000. De Kock, L. D. N.
3357622—6/6/43, R1 300. Wetterhahn, L.
9155968—1/8/79, R10 000. Kishoon, B.
9155969—1/8/79, R10 000. Dawood, F.
9058525—1/4/76, R5 000. Simon, A. M.

Permanent Life Assurance Co. Ltd

524058—10/8/78. R4 322. Theledi, Timothy Kunku.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

6972510—1/10/65, R5 400. Chhiba, Chimanlal;
5944504—1/12/57, R2 000. Bateman, William Henry.
10112476—1/5/75, R2 500. Abrahams, Bernard Michael.
10150611—1/11/79, R10 000. Zuma, Qondeni Peggy.
8106856—1/10/67, R3 000. Ievers, Anthony Michael.
6980394—1/9/66, R5 400. Low, Timm.
5111644—1/10/48, R2 000. Basson, Petrus Jacobus and Aletta Elizabeth Basson.

Protea Assurance Company Ltd, P.O. Box 71, Cape Town, Stele

283422—12/5/60, R1 160. Krause, H. A.
350744—1/9/71, R2 080. Van der Merwe, P. C.
350899—1/2/72, R6 071. Pienaar, late A. B.
351085—1/2/73, R2 000. Van der Merwe, P. C.
304949—1/4/76, R15 000. Van Rensburg, E. F.

Sanlam Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1012, Johannesburg, 2000

40204423—1/7/79, R3 498. Van Eeden, Wynand Johannes.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

3361809x8—1/5/77, R3 053. De Villiers, M. M.
3527309x3—1/3/79, R5 640. Smeeberger, K. C.
3531219x8—1/5/79, R1 000. Botha, M. C. op H. P. D. Smith; M. C. Botha.
3647118x3—1/3/80, R5 000. Van der Merwe, A.
3647119x1—1/3/80, R5 000, Van der Merwe, V.
1542161x3—1/5/71, R2 042. Stoltz, T. F.
1990506x6—1/12/75, R2 736. Stoltz, T. F.
3587877x6—1/5/79, R7 021. Potgieter, I, P.
3470756x2—1/3/78, R8 741. Kalu, S.
1396043x1—1/2/60, R2 000. Robertson, F. W. R.
3676472x8—1/3/80, R5 000. Schoeman, S. J.
601412—1/5/55, R1 720. Booysen, G. J. op E. C. Booysen; G. J. Booysen.
1190992x8—1/9/66, R2 000. Van Heerden, W. E.
1437288x2—1/6/70, R2 000. Lundie, J. H.
1647780x6—1/9/72, R2 000. Brest, D. J.; H. E. Brest.
1792511x6—1/12/73, R3 416. Van der Walt, C. T,
1954898x1—1/6/75, R1 736. Pepo, S. J.
3279897x8—1/11/76, R5 000. Jansen, H. J.
3361899x2—1/12/77, R5 000. Jansen, H. J.
3326252x8—1/10/76, R4 665. Maritz, J. A.
3455815x5—1/7/79, R2 736. Potgieter, E. J,
3527949x6—1/10/78, R2 200. Greeneweld, P. J.
3527950x4—1/10/78, R2 400. Greeneweld, M. J.
3474252x8—1/5/78, R1 000. Van Heerden, J. E.
3994467x7—1/7/79, R8 356. Greeneweld, J. S.
3609251x8—1/12/79, R3 785. Maybaugh, P. J.
3640993x8—1/12/79, R10 000. Pretorius, J. J,
3655276x8—1/11/79, R7 038. Le Grange, A. J.
3675301x0—1/1/80, R4 140. Van Aswegen, A. M. E.
3448202x6—1/12/77, R3 180. Van der Westhuizen, L.
3654989x7—1/11/79, R3 276. Manders, W. J.
3664570x3—1/2/80, R6 210. De Lange, P. S.
1671749x8—1/5/73, R2 000. Beer, J. E.
1389821x8—1/11/69, R1 990. De Jager, B. J.
1467224x0—1/9/70, R3 000. Bell, M. D.
1598163x0—1/2/72, R3 216. Roos, P. E,
1562884x5—1/9/71, R2 000. Oosthuizen, C. A.
3317891x4—1/8/77, R3 000. Dreyer, A.
3371343x9—1/11/77, R6 080. Kotze, A. W;
3424806x4—1/12/77, R3 178. Meintjes, P. W.
1208663x3—1/5/67, R1 000. Myburgh, J. J. H.
1979351x2—1/3/76, R2 000. Swanepoel, L. F. J.
1993143x5—1/8/75, R5 000. Smit, H. B.
3211375x5—1/11/75, R13 000. Van der Wath, C. T.
3339730x8—1/8/76, R1 945. Van Jaarsveld, G. R. J,
3436671x6—1/1/78, R4 680. Van der Linde, M.
3442106x5—1/3/78, R2 550. Holtzhausen, A.
3555224x9—1/5/79, R10 074. Adams, J. D.
3606707x2—1/9/79, R4 904. Hanekom, M. A. J.
3634876x1—1/9/79, R8 280. Du Randt, H. A.
1627176x9—1/3/72, R3 000. Marse, L. H.
1714808x1—1/12/72, R2 303. Botha, J.; M. M. Botha.
1744313x5—1/3/73, R2 000. Hattingh, J. A.
1745727x6—1/4/73, R2 000. Hanekom, M. C.
1773748x7—1/12/73, R3 000. Jooste, L. E.
1786508x0—1/4/74, R1 007. Motaung, M. D.
1887602x9—1/11/74, R3 520. Duvenhage, T. J.
1899651x2—1/1/75, R4 515. Rautenbach, P. J.
3217553x1—1/12/75, R3 110. Rautenbach, P. J.
1906902x0—1/10/74, R3 000. Geyser, J. J.
766433—1/12/58, R2 000. De Kock, W. E. T.
1483414x7—1/1/71, R3 000. De Kock, W. E. T.
823239—1/6/59, R700. Malherbe, D. G.
846941—1/4/60, R2 000. Lombard, G. L. M. K.
849935—1/7/60, R680. Klein, A. W.
1105207x3—1/6/65, R2 000. Mynhardt, J. T. J.
1257570x0—1/6/67, R1 000. Vosloo, J. N.
1395925x9—1/9/69, R7 000. De Bruin, J. H.
1468729x7—1/3/71, R1 980. O'Brien, H. S.
1504274x0—1/3/71, R2 000. Roelvert, M. A.
3269167x7—1/4/76, R4 000. Benson, R.
3324574x7—1/9/77, R1 825. Pieterse, F. S. J;
3419817x0—1/9/77, R2 000. Pieterse, F. S. J.
3444019x8—1/3/78, R5 120. La Grange, L. C. B.
3609008x2—1/10/79, R8 964. Blom, A. M. P.; R. W. Blom.
3609208x2—1/10/79, R6 640. Bezuidenhout, F. E.
1823464x1—1/4/74, R3 000. Du Plessis, J. A.
3246030x5—1/4/76, R2 080. Du Plessis, J. A;
3689803x6—1/2/80, R2 080. Janse van Rensburg, H. J. M.
3707199x0—1/5/80, R3 993. Lombaard, H. J, C;
480144—1/3/52, R400. Engelbrecht, C. A.
399385—1/7/49, R1 000. Persein, S.
671778—1/10/56, R588. Joubert, G, B, op C. J. Joubert; G. B. Joubert.
1164322x8—1/7/65, R2 138. Van Heerden, H. J. op O. J. van Heerden; A. C. M. van Heerden.
1397978x6—1/3/70, R1 450. Snyman, H. J. Sr op H. J. Snyman; H. J. Snyman Sr.
1472711x9—1/1/71, R1 000. Ngesa, M. J.
1674598x6—1/3/73, R4 000. Kotze, J. C. G.
1750247x7—1/4/73, R2 000. De Jager, P. L, Jr.
1898104x1—1/5/74, R1 792. Mohapi, F. T.
1974136x2—1/1/76, R4 000. Schoonraad, S. E.

The Southern Life Association, Groot Westerford, Rondebosch, 7700

257895—22/12/50, R2 000. Ungerer, J;
580644—28/6/60, R12 654. Weiner, C.
675124—14/11/67, R1 160. Delamere, T. K. Miss; H. M. Brockman, born Houston.
713916—9/10/70, R2 100. Kean, J. H.; estate late J. H. Kean.
728946-8—11/4/72, R5 000. Kleinhans, J. P.
760979-2—16/5/74, R2 430. Douthwaite, D. D.
761241-7—9/5/74, R4 040. Mans, C. C.
798883-7—8/3/76, R4 780. Snyman, M. P.
927926-9—12/10/76, R3 276. Conradie, F. G. J.
990378-4—13/7/79, R3 812. Lubbe, P. J. H.
557787—25/4/58, R1 091. Snyman, N. T.

Union National South British Insurance Company Ltd, P.O. Box 3389, Johannesburg, 2000

1281098—1/6/68, R10 000. Church, J. J.
202685A—1/10/74, R2 000. Clark, B. C.
134084A—1/8/71, R6 000. Clark, B. C;

Vorm/Form B-I 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

MOTZ, Frederic Paul, practitioner acupunctur, homoeopathy, naturo, osteo, 23 Worcester Road, 2193 Parkwood, Johannesburg, Tvl.

KARCZEWSKI, Marian, sheetmetal worker/plaatmetaalwerker, 5 Kiwi Court/-hof, 38 Turffontein Street/-straat, Kenilworth, Johannesburg, 2190.

LEONG, Yue Kun, chef, 33 Ferox Drive, Glen Vista, Johannesburg, Tvl.

LAAI, Sing Mana, company director/maatskappydirekteur, 61 Marcela Street/-straat, Val de Grace, Pretoria, 0184.

LE ROUX, Jacobus Johannes, industrial chemist/industriële skeikundige, 19 Galway Road/-weg, Woodleigh, East London/Oos-Londen, 5241.

CHOW, Samuel, storeman/stoorman, 100 Nelson Road/-weg, Southdale, Johannesburg, 2091.

ALLIE, Nazir Ahmed Samsoodien, assistant foreman/assistent-voorman, 3 Signal Street/-weg, Cape Town/Kaapstad, C.P./K.P.

COOPER, James Andrew, student, Plot 143, Christian Road/-weg, Theescombe, Port Elizabeth, C.P./K.P.

BAKKER, Penany, housewife/huisvrou, Litchi farm/Litsjiplaas, District of Barberton/distrik Barberton, P.O. Box/Posbus 98, Barberton, Tvl.

FERNANDES, João Jardim, fisherman, 46 Eden Road, University Estate, 7925.

YOUNG, George Everell, 15 Dagama Place, The Grange, Pietermaritzburg, Natal.

SING, Jee, agent, 937 Marina Street/-straat, Claremont, Pretoria, 0082.

ELKINGTON, Michael Hyla, cabinetmaker/kabinetmaker, 269 Jean Avenue/-laan, Lyttelton, Tvl.

BALL, Herbert Samuel George, work planner/werksbeplanner, 10 Craywagan Road/-weg, Simonstown/Simonstad, 7995.

VAN BERS, Frans Pieter, business analyst/bedryfsteleidsontleder, 14 Cedar Road/-weg, 1560 Del Fouché, Springs, Tvl.

MARSHALL, Richard Thomas Piers Dyson, group corporate planner/groepsbeleidsorganisasiebeplanner, Dudley Pringle Village/-dorp, Maidstone, Natal.

BOTHA, Susarah Cornelia Gertruida, housewife/huisvrou, Water Kloof Plot 18, P.O. Box/Posbus 311, Kroondal, 0350.

MAKAN, Rami, pensioner, 18 Caroline Godfrey Buildings, 131 Victoria Street, Durban, Natal.

NOSWORTHY, Jack, shipwright (surveyor)/skeepstimerman (opmeting), 16 Frigate Crescent/-singel, Ilan Valley, Fish Hoek/Vishoek, 7975.

OAKES, Melinda, born/gebore Eagar, divorcee/geskeidene, liquor officials manageress/drankwinkelbestuurderes, 35 Howick Centre/-sentrum, Howick, Natal.

CARSTENS, Dieter, electrician/elektrisiën, 15 Lourenco Avenue/-weg, Malelane, Tvl.

GOODFELLOW, Hazel Edwina, housewife/huisvrou, 3 Dunker Street/-straat, Melkboutrand, C.P./K.P.

GOODFELLOW, Richard Edward O'Neill, technician/tegnikus, 3 Dunker Street/-straat, Melkboutrand, C.P./K.P.

APOSPORIS, Areti, housewife/huisvrou, 21 Covey Road/-weg, Durban, 4001,

GUNDRY, Russel John Myles, quality control inspector/kwaliteitsinspekteur, 47 Rainbow Drive/-rylaan, Crestview, Natal.

SPENCER, Elizabeth Lindsay, housewife/huisvrou, Barrandina, Harrismith, O.F.S./O.V.S.

SPENCER, Nicola Rosemary, scholar/skolier, Barrandina, Harrismith, O.F.S./O.V.S.

SPENCER, Anthony James, scholar/skolier, Barrandina, Harrismith, O.F.S./O.V.S.

ADDISON, David Maurice, company director/maatskappydirekteur, 20 Sandown Square/-plein, 119 Rivonia Road/-weg, Sandown, 2196

BRIDGES, David John, chartered secretary/geaktroieerde sekretaris, 16 Fair View Road/-weg, Camperdown, Natal.

MELINE, Jean-Luc José, airline pilot/transportvliegenier, 1107 Southport, Kirkby Road/-weg, Bedford Gardens, Bedford View, 2008.

VASAN, Jayantilal Narsi, manager/bestuurder, 3879 Violet Street/-straat, Extension/Uitbreiding 3, Lenasia, 1820.

EBRAHIM, Abdurahman, salesman/verkoopsman, L6 Yusuf Gool Buildings/-gebou, Gatesville, Rylands, Athlone, C.P./K.P.

VAN DAMME, Mariana Hendrik, operator/operateur, 42 Harrington Street/-straat, Jagersfontein, 9974.

POUSSON, Jacques-Marie-Michel, senior clerk, 11 Clairmount Court, 67 Clark Road, Durban, 4001,

WEBER, Georg Wolfgang, engineer/ingenieur, 204 Walker Street/straat, Sunnyside, Pretoria, Tvl.

BERKÓ, Laszlo Karoly, (toolmaker/gereedskapmaker), director/direkteur, 21 Castle Crescent/Kasteelsingel, Tygerdal, Goodwood, 7460.

BERKÓ, Zsuzsanna Katalin, secretary/sekretaris, 21 KCAL Crescent/Kasteelsingel, Tygerdal, Goodwood, 7460.

JENSEN, Else Brigit, nursing assistant/verpleegassistent, 88 Magna Flat/-woonstelle, 734 Arcadia Street/-straat, Arcadia, Pretoria, 0003.

COMPAAN, Dinah Joy, teacher/onderwyseres, 20 Edgbaston Drive/-straat, Westville, Durban, Natal.

WILLIAMS, David Myrddin, lecturer/lektor, 3 Kathryn Street/-straat, Regent Park, Amalinda, East London/Oos-Londen, C.P./K.P.

SOMA, Hiralal Ranchhod, shop owner (soft goods)/winkeleienaar (klerewinkel), 4 Pritchard Street/-straat, Johannesburg, 2001.

Vorm/Form B-I 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

MOTZ, Frederic Paul, practitioner acupunctur, homoeopathy, naturo, osteo, 23 Worcester Road, 2193 Parkwood, Johannesburg, Tvl.

KARCZEWSKI, Marian, sheetmetal worker/plaatmetaalwerker, 5 Kiwi Court/-hof, 38 Turffontein Street/-straat, Kenilworth, Johannesburg, 2190.

LEONG, Yue Kun, chef, 33 Ferox Drive, Glen Vista, Johannesburg, Tvl.

LAAI, Sing Mana, company director/maatskappydirekteur, 61 Marcela Street/-straat, Val de Grace, Pretoria, 0184.

LE ROUX, Jacobus Johannes, industrial chemist/industriële skeikundige, 19 Galway Road/-weg, Woodleigh, East London/Oos-Londen, 5241.

CHOW, Samuel, storeman/stoorman, 100 Nelson Road/-weg, Southdale, Johannesburg, 2091.

ALLIE, Nazir Ahmed Samsoodien, assistant foreman/assistent-voorman, 3 Signal Street/-weg, Cape Town/Kaapstad, C.P./K.P.

COOPER, James Andrew, student, Plot 143, Christian Road/-weg, Theescombe, Port Elizabeth, C.P./K.P.

BAKKER, Penany, housewife/huisvrou, Litchi farm/Litsjiplaas, District of Barberton/distrik Barberton, P.O. Box/Posbus 98, Barberton, Tvl.

FERNANDES, João Jardim, fisherman, 46 Eden Road, University Estate, 7925.

YOUNG, George Everell, 15 Dagama Place, The Grange, Pietermaritzburg, Natal.

SING, Jee, agent, 937 Marina Street/-straat, Claremont, Pretoria, 0082.

ELKINGTON, Michael Hyla, cabinetmaker/kabinetmaker, 269 Jean Avenue/-laan, Lyttelton, Tvl.

BALL, Herbert Samuel George, work planner/werksbeplanner, 10 Craywagan Road/-weg, Simonstown/Simonstad, 7995.

VAN BERS, Frans Pieter, business analyst/bedryfsteleidsontleder, 14 Cedar Road/-weg, 1560 Del Fouché, Springs, Tvl.

MARSHALL, Richard Thomas Piers Dyson, group corporate planner/groepsbeleidsorganisasiebeplanner, Dudley Pringle Village/-dorp, Maidstone, Natal.

BOTHA, Susarah Cornelia Gertruida, housewife/huisvrou, Water Kloof Plot 18, P.O. Box/Posbus 311, Kroondal, 0350.

MAKAN, Rami, pensioner, 18 Caroline Godfrey Buildings, 131 Victoria Street, Durban, Natal.

NOSWORTHY, Jack, shipwright (surveyor)/skeepstimerman (opmeting), 16 Frigate Crescent/-singel, Ilan Valley, Fish Hoek/Vishoek, 7975.

OAKES, Melinda, born/gebore Eagar, divorcee/geskeidene, liquor officials manageress/drankwinkelbestuurderes, 35 Howick Centre/-sentrum, Howick, Natal.

CARSTENS, Dieter, electrician/elektrisiën, 15 Lourenco Avenue/-weg, Malelane, Tvl.

GOODFELLOW, Hazel Edwina, housewife/huisvrou, 3 Dunker Street/-straat, Melkboutrand, C.P./K.P.

GOODFELLOW, Richard Edward O'Neill, technician/tegnikus, 3 Dunker Street/-straat, Melkboutrand, C.P./K.P.

APOSPORIS, Areti, housewife/huisvrou, 21 Covey Road/-weg, Durban, 4001,

GUNDRY, Russel John Myles, quality control inspector/kwaliteitsinspekteur, 47 Rainbow Drive/-rylaan, Crestview, Natal.

SPENCER, Elizabeth Lindsay, housewife/huisvrou, Barrandina, Harrismith, O.F.S./O.V.S.

SPENCER, Nicola Rosemary, scholar/skolier, Barrandina, Harrismith, O.F.S./O.V.S.

SPENCER, Anthony James, scholar/skolier, Barrandina, Harrismith, O.F.S./O.V.S.

ADDISON, David Maurice, company director/maatskappydirekteur, 20 Sandown Square/-plein, 119 Rivonia Road/-weg, Sandown, 2196

BRIDGES, David John, chartered secretary/geaktroieerde sekretaris, 16 Fair View Road/-weg, Camperdown, Natal.

MELINE, Jean-Luc José, airline pilot/transportvliegenier, 1107 Southport, Kirkby Road/-weg, Bedford Gardens, Bedford View, 2008.

VASAN, Jayantilal Narsi, manager/bestuurder, 3879 Violet Street/-straat, Extension/Uitbreiding 3, Lenasia, 1820.

EBRAHIM, Abdurahman, salesman/verkoopsman, L6 Yusuf Gool Buildings/-gebou, Gatesville, Rylands, Athlone, C.P./K.P.

VAN DAMME, Mariana Hendrik, operator/operateur, 42 Harrington Street/-straat, Jagersfontein, 9974.

POUSSON, Jacques-Marie-Michel, senior clerk, 11 Clairmount Court, 67 Clark Road, Durban, 4001,

WEBER, Georg Wolfgang, engineer/ingenieur, 204 Walker Street/straat, Sunnyside, Pretoria, Tvl.

BERKÓ, Laszlo Karoly, (toolmaker/gereedskapmaker), director/direkteur, 21 Castle Crescent/Kasteelsingel, Tygerdal, Goodwood, 7460.

BERKÓ, Zsuzsanna Katalin, secretary/sekretaris, 21 KCAL Crescent/Kasteelsingel, Tygerdal, Goodwood, 7460.

JENSEN, Else Brigit, nursing assistant/verpleegassistent, 88 Magna Flat/-woonstelle, 734 Arcadia Street/-straat, Arcadia, Pretoria, 0003.

COMPAAN, Dinah Joy, teacher/onderwyseres, 20 Edgbaston Drive/-straat, Westville, Durban, Natal.

WILLIAMS, David Myrddin, lecturer/lektor, 3 Kathryn Street/-straat, Regent Park, Amalinda, East London/Oos-Londen, C.P./K.P.

SOMA, Hiralal Ranchhod, shop owner (soft goods)/winkeleienaar (klerewinkel), 4 Pritchard Street/-straat, Johannesburg, 2001.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9090, Johannesburg, 2000

SWART, Johan Hendrik. Claim 8/6/30262. Corner of Park, Hill and Burnett Streets. Pretoria. H.F. Verwoerd Hospital, Pretoria.

McKAY, Noran Allan. Claim 7/6/54013. 13/3/77, Northfield Collieries, Glencoe, Natal. Dundee Provincial and Ladysmith Hospitals.

MATLENANE, Lesang Isaac. Claim 6/6/44007. 11/5/75, Road between Arlington and Lindley. Bethlehem and Baragwanath Hospitals.

Constantia Insurance Company Ltd, P.O. Box 10560, Johannesburg, 2000

MATSHOBA, Fezile. Claim MVA8/790. 11/6/77, Orlando West. Baragwanath Hospital.

City Council of Durban, c/o P.O. Box 305, Durban, 4000

MKHIZE, H. S. Claim 118/0532. 12/10/77, Berea Road. Durban. King Edward VIII Hospital.

Federated Employers Insurance Company Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg, 2000

SOMAKAHLE, Farrington. Claim 700129. 10/12/76, near Sasolburg. Vereeniging Hospital.

Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kempton, 1620

GAMBA, Christo. Eis 23/X/12123. 24/6/78, Pretoriastraat. Kempton Park. Nightingaleverpleeginrigting.

LABUSCHAGNE, Gerhardus Stephanus Johannes. Eis 23/R/14734. 17/2/76, Vereenigingweg, Johannesburg.

NAUDE, Antoni Victor. Claim 23/V/12693. 21/1/78, Intersection of Main and Commando Roads, District of Johannesburg. J. G. Strijdom.

S.A. Mutual Fire & General Insurance Company Ltd, P.O. Box 208, Bemmi

DE JAGER HANCKE, Karel Pieter. Claim MVA 800536, 23/7/77, road between Bethal and Standerton. Bethal and Far East Rand Hospitals.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 66, Durban

FRANKEN, Patricia Lynne. Claim MVA 900740. 16/11/78, Old Main Road, Pinetown.

EBBEN, David Stuart. Claim MVA 000516. 22/1/80, corner of First Avenue and Fynn Street, Durban.

Santrabeer Koöperatief Bpk.

MASUDUBELE, Patricia. Eis 6/276. 28/3/76, Rustenburg. Baragwanath- en Tlhabanehospitaal.

Shield Insurance Company Ltd, P.O. Box 1020, Cape Town, 8000

TSHABALALA, Edwin. Claim 9A. 858. 10/7/78, Moroka, Baragwanath Hospital.

The Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 297, Cape Town, 8000

COOK, C. M. Claim D/X9/30118. 18/11/78, South Coast Freeway in vicinity of Umbogintwini/Athlone Park turn-off. Addington Hospital.

Union National South British Insurance Company Ltd, P.O. Box 1087, Pretoria

SOMO, Moses. Claim 79/1/0546. 6/7/78, Princess Avenue, West Street. Benoni. Boksburg-Benoni.

Union National South British Insurance Co. Ltd P.O. Box 1087, Pretoria, 0001

VON FELBINGER, Karel. Claim 74/1/0059. 9/8/73, Vereeniging Road at Houkopstasieplaas. Vereeniging and Heidelik Verwoerd Hospitals.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1402 4 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE WES-RAND-GEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE EN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOON-GEBIEDE GELEË TE ROODEPOORT, RANDFON-TEIN EN WESTONARIA

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (O) van die Swaries (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), vaardig hierby, na oorlegpleging met die Administrasieraad van die Wes-Randgebied, die regulasies vervat in die bygaande Bylae uit.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrasieraad" die Administrasieraad vir die Wes-Randgebied ingestel kragtens die bepalings van artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

"dienstegelde" 'n bedrag bereken op koste en gelde met betrekking tot—

(a) straatreiniging;
(b) vullisverwydering;
(c) riolering;
(d) elektrifisering;
(e) lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
(f) nagvuilverwyderingsdiens;

"perseelhuur" 'n bedrag bereken op—

(a) koste en gelde met betrekking tot—

(i) administrasie;
(ii) gesondheidsdienste;
(iii) instandhouding van geboue;
(iv) opmeting van persele;
(v) strate, paaie en stormwaterdreinering;
(vi) straatbeligting;
(vii) gemeenskaps- en welsyndienste;
(viii) ontspanningsgeriewe;

(b) die koste verbonde aan die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en

(c) rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond gelee binne die betrokke Swart woongebied.

"Woongebiederegulasies" die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor 'n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 1968, en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R. 1267 van 1968; en

het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Woongebiederegulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1402 4 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE WEST RAND AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATE AT ROODE-POORT, RANDFONTEIN AND WESTONARIA

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (3) (O) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), do hereby, after consultation with the Administration Board for the West Rand Area, make the regulations contained in the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"Administration Board" means the Administration Board for the West Rand Area established under the provisions of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

"Residential Area Regulations" means the Regulations Governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters, promulgated under Government Notice R. 1036 of 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R. 1267 of 1968;

"site rent" and amount calculated on—

(a) costs and charges in relation to—

(i) administration;
(ii) health services;
(iii) maintenance of buildings;
(iv) survey of sites;
(v) streets, roads and stormwater drainage;
(vi) street lighting;
(vii) social and welfare services;
(viii) recreational facilities;

(b) the cost of providing accommodation for educational purposes; and

(c) interest payable on and redemption payments of loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the Black residential area concerned;

"service charges" an amount calculated on the costs and charges in relation to—

(a) street cleaning;
(b) refuse removal;
(c) sewerage;
(d) electrification;
(e) supply of water to sites where no meters have been installed;
(f) night soil removal service; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

PERSEELHUUR, DIENSTEGELDE EN ANDER GELDE BETAALBAAR DEUR SEKERE PERSONE

2. Die perseelhuur, dienstegelde en ander gelde bepaal in paragrawe 1, 2 en 5 van die aanhangsel is betaalbaar per maand of deel daarvan deur 'n houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, 'n houer van 'n woonpermit, bedoel in regulasie 7, en 'n houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiederegulasies in die Swart woongebiede Bekkersdal, Mohlakeng en Dobsonville.

PERSEELHUUR BETAALBAAR DEUR 'N HANDELAAR

3. Die perseelhuur bepaal in paragraaf 3 van die aanhangsel is betaalbaar per maand of deel daarvan deur 'n handelaar, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag bedoel in Artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vir doeleindes van die voortsetting daarop van 'n beroep of saak geregistreer is.

TEHUISGELDE

4. Die gelde bepaal in paragraaf 4 van die aanhangsel is betaalbaar per maand of deel daarvan deur 'n houer van 'n tehuispermit uitgereik kragtens regulasie 5 (1) van Hoofstuk 7 van die Woongebiederegulasies.

PLEK VAN BETALING

5. Die leges en gelde betaalbaar ingevolge hierdie regulasies word, in die geval van die Swart woongebied Dobsonville, betaal by die kantoor van die Gemeenskapsraad van Dobsonville en, in die geval van die Swart woongebiede Mohlakeng en Bekkersdal betaal by die kantoor van die Superintendent van die betrokke Swart woongebied.

WETTE HERROEP

6. (1) Goewermentskennisgewing 1940 van 1979 word herroep vir sover dit betrekking het op perseelhuur, (uitgesluit perseelhuur vir godsdienstige, privaat opvoedkundige of ander soortgelyke inrigtings), huisvestlagsgelde ten opsigte van Swart tehuise, die lewering van water en vullisverwydering en sanitasie.

(2) Goewermentskennisgewing 2234 van 1977 word herroep vir sover dit betrekking het op leges en gelde betaalbaar in die Swart woongebiede Mohlakeng en Bekkersdal ten opsigte van perseelhuur, huisvesting in Swart tehuise, die lewering van water aan persele en vullisverwydering en sanitasie.

AANHANGSEL

1. *Perseelhuur vir persele vir woondoeleindes*

(a) Dobsonville:

Ten opsigte van persele 54 tot 76; 78 tot 84; 97; 99 tot 127; 130; 135; 136; 137; 140; 141; 143; 144; 145; 147; 148; 149; 151; 152; 153; 155; 156; 157; 159; 160; 161; 163 tot 167; 169; 170; 173; 174; 177; 178; 181; 182; 185; 186; 191; 194; 197; 198; 247; 250; 253; 254, 257, 261; 264; 266; 269; 270; 273 en 274; 276 en 277; 279 tot 302; 304 tot 307; 309 tot 311; 313; 315 tot 322; 324 tot 363; 396 tot 406; 408 tot 421; 423 tot 475; 477 tot 493; 505 en 506; 509 tot 510; 513 en 514; 517 en 518; 521 en 522, 525; 529 en 530; 532 tot 536; 539; 540; 543 en 544; 547 en 548; 551 en 552; 555 en 556; 559 tot 562; 565 en 566; 569 en 570; 573 en 574; 577 en 578; 581 en 582; 584; 586 en 587; 589 en 590; 593 en 594; 597 en 598; 602; 605 en 606; 609 tot 613; 615 en 616; 619 en 620, 623 en 524; 627 en 628; 631 en 632; 635 en 636; 639; 640; 641; 642 tot 644; 647; 651 en 652; 655 en 656; 659 en 660; 663; 667 en 668; 671 en 672; 683 en 684; 687 en 688; 691 en 692; 695 en 696; 699 en 700; 703 en 704; 707 tot 710; 713 en 714; 717 en 718; 721 en 722; 725 en 726; 729 en 730; 733 en 734; 736 tot 739; 741 en 742; 745 en 746;

SITE RENTAL, SERVICE CHARGES AND OTHER FEES PAYABLE BY CERTAIN PERSONS

2. The site rental, service charges and other fees determined in paragraphs 1, 2 and 5 of the annexure shall be payable per month or part thereof by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7, and the holder of a certificate referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations in the Black residential areas of Bekkersdal, Mohlakeng and Dobsonville.

SITE RENTAL PAYABLE BY A TRADER

3. The site rental determined in paragraph 3 of the annexure shall be payable per month or part thereof by a trader, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), has been registered for the purposes of conducting thereon any profession or business.

HOSTEL CHARGES

4. The moneys determined in paragraph 4 of the annexure shall be payable per month or part thereof by the holder of a hostel permit issued to him under regulation 5 (1) of Chapter 7 of the Residential Area Regulations.

PLACE OF PAYMENT

5. The fees and charges payable in terms of these regulations shall, in the case of the Black residential area of Dobsonville, be paid at the office of the Community Council of Dobsonville, and, in the case of the Black residential areas of Mohlakeng and Bekkersdal, be paid at the office of the Superintendent of the Black residential area concerned.

LAWS REPEALED

6. (1) Government Notice 1940 of 1979 is repealed in so far as it relates to site rental (excluding site rental for religious, private educational and other similar institutions), accommodation charges in respect of Black hostels, the supply of water and refuse removal and sanitation.

(2) Government Notice 2234 of 1977 is repealed in so far as it relates to the fees and charges payable in the Black residential areas of Mohlakeng and Bekkersdal in respect of site rental, accommodation in Black hostels, the supply of water to sites and refuse removal and sanitation.

ANNEXURE

1. *Site rent for sites for residential purposes*

(a) Dobsonville:

In respect of sites 54 to 76; 78 to 84; 97; 99 to 127; 130; 135 to 137; 139; 140; 141; 143; 144; 145; 147; 148; 149; 151; 152; 153; 155; 156; 157; 159; 160; 161; 163 to 167; 169; 170; 173; 174; 177; 178; 181; 182; 185; 186, 191; 194, 197; 198; 247; 250; 253; 254; 257; 261; 264; 266; 269; 270; 273 to 274; 276 and 277; 279 to 302; 304 to 307; 309 to 311; 313; 315 to 322; 324 to 363; 396 to 406; 408 to 421; 423 to 475; 477 to 493; 505 and 506; 509 and 510; 513 and 514; 517 and 518; 521 and 522; 525, 529 and 530; 532 to 536; 539; 540; 543 and 544; 547 and 548; 551 and 552; 555 and 556; 559 to 562; 565 and 566; 569 and 570; 573 and 574; 577 and 578; 581 and 582; 584; 586 and 587; 589 and 590; 593 and 594; 597 and 598; 602; 605 and 606; 609 to 613; 615 and 616; 619 and 620; 623 and 624; 627 and 628; 631 and 632; 635 and 636; 639, 640; 641; 642 to 644; 647; 651 and 652; 655 and 656; 659 and 660; 663; 667 and 668; 671 and 672; 683 and 684; 687 and 688; 691 and 692; 695 and 696; 699 and 700; 703 and 704; 707 to 710; 713 and 714; 717 and 718; 721 and 722; 725 and 726; 729 and 730; 733 and 734; 736 to 739; 741 and 742; 745 and 746;

749 en 750; 753 en 754; 757; 759; 842; 845 en 846; 848 en 849; 852 en 853; 856 en 857; 860 en 861; 934 en 935; 938; 942 en 943; 946 en 947; 950 en 951; 955; 958 tot 963; 966 en 967; 970; 971; 974 en 975; 978 en 979; 982 en 983; 986 en 987; 990 tot 993; 995; 998 en 999; 1002; 1003; 1006 en 1007; 1010; 1011; 1014 en 1015; 1018 en 1019; 1022; 1023; 1024 en 1025; 1029; 1031; 1033; 1035; 1037; 1039; 1041; 1043; 1045; 1047; 1051 tot 1053; 1055; 1057; 1059; 1061; 1063; 1079 en 1080; 1203 en 1204; 1207 en 1208; 1211 en 1212; 1215 en 1216; 1219; 1220; 1223; 1224; 1227; 1228; 1231; 1232; 1235; 1236; 1254; 1257; 1258; 1261; 1262; 1265; 1266; 1269; 1270; 1273; 1274; 1277; 1278; 1281 en 1282; 1285; 1286; 1289; 1290; 1293; 1294; 1295; 1298 en 1299; 1302; 1303; 1306; 1307; 1310; 1311; 1314; 1315; 1318 tot 1323; 1326; 1327; 1330; 1334; 1335; 1338; 1339; 1341; 1343; 1344; 1345; 1347; 1348; 1351; 1352; 1355; 1356; 1359; 1360; 1363; 1364; 1367; 1368; 1370; 1371; 1373; 1374; 1377; 1378; 1381; 1382; 1385; 1386; 1389; 1392; 1393 tot 1414; 1416 tot 1490; 1492 tot 1493; 1518 tot 1548; 1549 tot 1557; 1559 tot 1570; 1572 tot 1596; 1610; 1618; 1621; 1627 tot 1637; 1639; 1640 1641; 1643 tot 1658; 1660 tot 1662; 1664 tot 1666; 1668 tot 1670; 1672 tot 1674; 1676 tot 1678; 1680; 1682 tot 1692; 1721 tot 1724; 1726 tot 1729; 1732 tot 1752; 1754 tot 1756; 1758 tot 1760; 1762 tot 1764; 1766 tot 1768; 1770 tot 1772; 1774 tot 1776; 1778 tot 1782; 1789 tot 1791; 1794; 1795; 1798 tot 1813; 1815 tot 1817; 1819; 1829; 1823 tot 1826; 1828 tot 1844; 1846; 1849; 1850; 1853; 1854; 1857; 1858; 1861 tot 1864; 1866; 1869; 1872; 1873; 1877; 1880; 1881; 1884 tot 1890; 1892; 1895; 1896; 1899; 1900; 1903; 1904; 1907; 1908; 1910 **R7,81**

alle ander persele **R7,82**

(b) Mohlakeng:

Ten opsigte van persele 1933A; 1933B; 1934A; 1934B; 1935A; 1935B; 1936A; 1936B; 1938A; 1938B; 1939A; 1939B; 1940A; 1940B; 1941A; 1941B; 1942A; 1942B; 1944A; 1944B; 1945A; 1945B; 1948A; 1948B; 1949A; 1949B; 1951A; 1951B; 2565A; 2565B; 2566A; 2566B; 2567A; 2567B; 2570A; 2570B; 2575A; 2575B; 2578A; 2578B; 2579A; 2579B; 2581A; 2581B; 2582A; 2582B; 2586A; 2586B; 2586AI; 2586AII; 2587A; 2587B; 2588A; 2588B; 2592A; 2592B; 2593A; 2593B; 2595A; 2595B; 2597A; 2597B; 2600A; 2600B; 2601A; 2601B; 2602A; 2602B; 2605A; 2605B; 2607A; 2607B; 2608A; 2608B; 2609A; 2609B; 2610A; 2610B; 2612A; 2612B; 2613A; 2613B; 2614A; 2614B; 2643A; 2643B; 2645A; 2645B; 2646A; 2646B; 2647A; 2647B; 2648A; 2648B; 2650A; 2650B; 2651A; 2651B; 2653A; 2653B; 2684A; 2684B; 2686A; 2686B; 2687A; 2687B; 2690A; 2690B; 2692A; 2692B; 2693A; 2693B; 2694A; 2694B; 2695A; 2695B; 1937A; 1937B..... **R7,78**

Alle ander persele..... **R9,53**

(c) Bekkersdal:

Alle persele: R8,34.

2. *Dienstegelde vir persele vir woondoeleindes*

(a) Dobsonville:

Tot en met 30 September 1980: R9,81.
Met ingang 1 Oktober 1980: R13,21.
Met ingang 1 Februarie 1981: R14,81:

Met dien verstande dat die dienstegelde betaalbaar ten opsigte van persele waar watermeters geïnstalleer is, verminder word met die bedrag van R6.

(b) Mohlakeng:

Tot en met 30 September 1980: R4,62.
Met ingang 1 Oktober 1980: R7,62.
Met ingang 1 Februarie 1981: R9,88:

Met dien verstande dat die dienstegelde betaalbaar ten opsigte van persele waar watermeters geïnstalleer is, verminder word met die bedrag van R5.

(c) Bekkersdal:

Tot en met 30 September 1980: R4,36.
Met ingang 1 Oktober 1980: R7,36.
Met ingang 1 Februarie 1981: R10,30:

Met dien verstande dat die dienstegelde betaalbaar ten opsigte van persele waar watermeters geïnstalleer is, verminder word met die bedrag van R3.

3. *Perseelhuur vir persele vir handels-, besigheids- en beroepsdoeleindes*

(a) Handelsperseel waarop geen gebou deur die Administrasieraad opgerig is nie:

Vir elke volle vierkante meter van die oppervlakte van die perseel: 10c.

749 and 750; 753 and 754; 757; 759; 842; 845 and 846; 848 and 849; 852 and 853; 856 and 857; 860 and 861; 934 and 935; 938; 942 and 943; 946 and 947; 950 and 951; 955; 958 to 963; 966 and 967; 970; 971; 974 and 975; 978 and 979; 982 and 983; 986 and 987; 990 to 993; 995; 998 and 999; 1002; 1003; 1006 and 1007; 1010; 1011; 1014 and 1015; 1018 and 1019; 1022; 1023; 1024 and 1025; 1029; 1031; 1033; 1035; 1037; 1039; 1041; 1043; 1045; 1047; 1051 to 1053; 1055; 1057; 1059; 1061; 1063; 1079 and 1080; 1203 and 1204; 1207 and 1208; 1211 and 1212; 1215; 1216; 1219; 1220; 1223; 1224; 1227; 1228; 1231; 1232; 1235; 1236; 1254; 1257; 1258; 1261; 1262; 1265; 1266; 1269; 1270; 1273; 1274; 1277; 1278; 1281 and 1282; 1285; 1286; 1289; 1290; 1293; 1294; 1295; 1298 and 1299; 1302; 1303; 1306; 1307; 1310; 1311; 1314; 1315; 1318 to 1321; 1326; 1327; 1330; 1334; 1335; 1338; 1339; 1341; 1343 to 1345; 1347; 1348; 1351; 1352; 1355; 1356; 1359; 1360; 1363; 1364; 1367; 1368; 1370; 1371; 1373; 1374; 1377; 1378; 1381; 1382; 1385; 1386; 1389; 1392; 1393 to 1414; 1416 to 1490; 1492 to 1493; 1518 to 1548; 1549 to 1557; 1559 to 1570; 1572 to 1596; 1610; 1618; 1621; 1627 to 1637; 1639; 1640; 1641; 1643 to 1658; 1660 to 1662; 1664 to 1666; 1668 to 1670; 1672 to 1674; 1676 to 1678; 1680; 1682 to 1692; 1721 to 1724; 1726 to 1729; 1732 to 1752; 1754 to 1756; 1758 to 1760; 1762 to 1764; 1766 to 1768; 1770 to 1772; 1774 to 1776; 1778 to 1782; 1789 to 1791; 1794; 1795; 1798 to 1813; 1815 to 1817; 1819; 1820; 1823 to 1826; 1828 to 1844; 1846; 1849; 1850; 1853; 1854; 1857; 1858; 1861 to 1864; 1866; 1869; 1872; 1873; 1876; 1877; 1880; 1881; 1884 to 1890; 1892; 1895; 1896; 1899; 1900; 1903; 1904; 1907; 1980; 1910..... **R7,81**

all other sites..... **R7,82**

(b) Mohlakeng:

In respect of sites 1933A; 1933B; 1934A; 1934B; 1935A; 1935B; 1936A; 1936B; 1938A; 1938B; 1939A; 1939B; 1940A; 1940B; 1941A; 1941B; 1942A; 1942B; 1944A; 1944B; 1945A; 1945B; 1948A; 1948B; 1949A; 1949B; 1951A; 1951B; 2565A; 2565B; 2566A; 2566B; 2567A; 2567B; 2570A; 2570B; 2575A; 2575B; 2578A; 2578B; 2579A; 2579B; 2581A; 2581B; 2582A; 2582B; 2585A; 2585B; 2586A; 2586B; 2586AI; 2586AII; 2587A; 2587B; 2588A; 2588B; 2592A; 2592B; 2593A; 2593B; 2595A; 2595B; 2597A; 2597B; 2600A; 2600B; 2601A; 2601B; 2602A; 2602B; 2605A; 2605B; 2607A; 2607B; 2608A; 2608B; 2609A; 2609B; 2610A; 2610B; 2612A; 2612B; 2613A; 2613B; 2614A; 2614B; 2643A; 2643B; 2645A; 2645B; 2646A; 2646B; 2647A; 2647B; 2648A; 2648B; 2650A; 2650B; 2651A; 2651B; 2653A; 2653B; 2684A; 2684B; 2686A; 2686B; 2687A; 2687B; 2690A; 2690B; 2692A; 2692B; 2693A; 2693B; 2694A; 2694B; 2695A; 2695B; 1937A; 1937B..... **R7,78**

All other sites..... **R9,53**

(c) Bekkersdal:

All sites: R8,34.

2. *Service charges for sites for residential purposes*

(a) Dobsonville:

Up to and including 30 September 1980: R9,81.
With effect 1 October 1980: R13,21.
With effect 1 February 1981: R14,81:

Provided that the service charges payable in respect of sites where water meters have been installed shall be reduced by an amount of R6.

(b) Mohlakeng:

Up to and including 30 September 1980: R4,62.
With effect 1 October 1980: R7,62.
With effect 1 February 1981: R9,88:

Provided that the service charges payable in respect of sites where water meters have been installed shall be reduced by an amount of R5.

(c) Bekkersdal:

Up to and including 30 September 1980: R4,36.
With effect 1 October 1980: R7,36.
With effect 1 February 1981: R10,30:

Provided that the service charges payable in respect of sites where water meters have been installed shall be reduced by an amount of R3.

3. *Site rent for sites for trading, business and professional purposes*

(a) Trading sites on which no buildings have been erected by the Administration Board:

For every full square metre of the area of the site: 10c.

(b) Handelspersele waarop die Administrasieraad geboue opgerig het of eiendomsreg in die geboue verkry het: Vir elke volle vierkante meter van die vloeroppervlakte van die gebou, pakhuis en bediendekamers:

Dobsonville: 75c.
Mohlakeng: 75c.
Bekkersdal: 40c.

(c) Handelstalletjies (vrugte en groente): Per stalletjie: R2.

4. *Huisvestingsgelde: Swart tehuis*

(a) Bekkersdal: R7,45 per bed.
(b) Mohlakeng: R7,45 per bed.
(c) Dobsonville: R9 per bed.

5. *Gelde betaalbaar vir die lewering van water aan persele waar meters geïnstalleer is*

Dobsonville:

Basiese heffing: R2.
Water verbruik: 20,82c per kiloliter gemeet.

Mohlakeng:

Basiese heffing: 50c.
Water verbruik: 22,19c per kiloliter gemeet met 'n minimum van R2,22.

Bekkersdal:

Basiese heffing: 50c.
Water verbruik: 22,19c per kiloliter gemeet met 'n minimum van R2,22.

(b) Trading sites on which the Administration Board has erected or acquired ownership in the buildings: For every full square metre on the floor area of the building, storeroom and servant's quarters:

Dobsonville: 75c.
Mohlakeng: 75c.
Bekkersdal: 40c.

(c) Trading stalls (fruit and vegetables) per stall: R2.

4. *Accommodation charges: Black hostel*

(a) Bekkersdal: R7,45 per bed.
(b) Mohlakeng: R7,45 per bed.
(c) Dobsonville: R9 per bed.

5. *Charges payable for the supply of water to sites where meters have been installed*

Dobsonville:

Basic charge: R2.
Water consumed: 20,82c per kilolitre metered.

Mohlakeng:

Basic charge: 50c.
Water consumed: 22,19c per kilolitre metered with a minimum of R2,22.

Bekkersdal:

Basic charge: 50c.
Water consumed: 22,19c per kilolitre metered with a minimum of R2,22.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 en 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2	Vol. 11 Deel 1 en 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3
Vol. 12 Deel 1 1976 R5	
2 1977 R5	
3 1978 R7,50	

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Part 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 and 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2	Vol. 11 Part 1 and 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3
Vol. 12 Part 1 1976 R5	
2 1977 R5	
3 1978 R7,50	

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958 1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inlingting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculutural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	PROKLAMASIES		
R. 109	Bemarkingswet (59/1968): Vee- en Vleisreëlingskema: Wysiging	1	7097
111	Konstitusie van Suidwes-Afrika (39/1968): Oordrag van gesag met betrekking tot sekere persone in diens van die Administrasie van Suidwes-Afrika	1	7104
R. 112	Staatsdienswet (54/1957): Afskaffing van Administrasie van SWA	2	7097
R. 113	do.: Wysiging van benaming van Sekretaris van Samewerking en Ontwikkeling, ens.	2	7097
R. 114	Wysigingswet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1980 (Wet 4 van 1980): Inwerkingtreding van sekere bepalings van die Wet	1	7105
115	Kommissiewet (8/1947): Ondersoek na die massamedia	1	7106
116	Kieswet (45/1979): Volksraadtussenverkiesing: Simonstad	1	7111
117	do.: do.: Parktown	2	7111
	GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
	Binnelandse Sake, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1338	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/33	1	7093
1360	Aanstelling van Kommissie van Ondersoek na die Massamedia	3	7106
1365	Wet op die Reëling van die Toelating van Persone tot die Republiek (59/1972): Paspoortbeheerbeamptes	2	7111
1377	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Cockburn in Coburn	5	7111
1378	do.: do.: Cluk in Barrington	5	7111
	Algemene Kennisgewing		
434	Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap (44/1949): Naturalisasie-opgawe	1	7099
	Buitelandse Sake en Inligting, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1403	Erkenning as Erekonsul: Mnr. D. J. Cochrane-Murray: België	5	7111
	Eerste Minister, Kantoor van die		
	Goewermentskennisgewings		
1368	Vreemde Eerbewys: Mnr. M. A. Isaacson	5	7111
1369	do.: Generaal-majoor H. G. de Witt	5	7111
1370	do.: Kommodoor H. N. Schoeman	6	7111
1371	do.: Generaal-majoor P. W. van der Westhuizen	6	7111
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1317	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/698)	9	7097
1382	Staat van inkomste: 1 April 1980 tot 31 Mei 1980	7	7111
1404	Uitgifte van binnelandse effekte van die RSA	6	7111

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly index

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATIONS		
R. 109	Marketing Act (59/1968): Livestock and Meat Control Scheme: Amendment	1	7097
111	South West Africa Constitution Act (39/1968): Transfer of authority in relation to certain persons in the employ of the Administration of South West Africa	1	7104
R. 112	Public Service Act (54/1957): Abolition on the Administration of SWA	2	7097
R. 113	do.: Amendment of designation of Secretary of Co-operation and Development, etc	2	7097
R. 114	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Amendment Act, 1980 (Act 4 of 1980): Commencement of certain provisions of the Act	1	7105
115	Commissions Act (8/1947): Inquiry into the mass media	1	7106
116	Electoral Act (45/1979): House of Assembly by-election: Simonstown	1	7111
117	do.: do.: Parktown	2	7111
	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	Government Notices		
R. 1319	Marketing Act (59/1968): Regulations, grading and packing of maize: Amendment	2	7097
R. 1326	Marketing Act (59/1968): Levy and special levy on wool	3	7097
R. 1327	do.: Levy and special levy on slaughter animals slaughtered at abattoirs, etc.	3	7097
R. 1328	do.: do.: Amendment	4	7097
R. 1351	Marketing Act (59/1968): Dairy Control Scheme: Prohibition on sale of fresh milk, etc	5	7097
R. 1352	do.: Applications for registration of producers of fresh milk	6	7097
R. 1353	do.: Levy and special levy on fresh milk: Amendment	7	7097
R. 1354	do.: Prices of fresh milk: Amendment	7	7097
R. 1355	do.: Payment of purchase price of fresh milk to the Dairy Control Board	7	7097
R. 1356	Price Control Act (25/1964): Maximum prices of milk: Amendment	8	7097
R. 1359	Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947): Regulations relating to farm feeds	1	7105
	General Notices		
458	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Grant of plant breeders' rights	17	7111
459	do.: Applications	18	7111
460	Kopjes Irrigation Scheme: Election of members	18	7111
472	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Grant of plant breeders rights	25	7111
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	General Notices		
443	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7102
444	do : Deregistration of companies	8	7102
476	Annual meeting of the liquor board, Tvl	28	7111

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Gemeenskapsbou, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1363	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Beperking op onderverdeling van grond, ens.: Roodepoort	8	7111
1400	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Beperking op onderverdeling van grond, ens.: Pietersburg	9	7111
Algemene Kennisgewing			
474	Staatsgrond beskikbaar in die Republiek	23	7111
Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1385	Die pensioenfonds vir geassosieerde inrigtings	12	7111
Algemene Kennisgewing			
475	S.A. Geneeskundige en Tandheelkundigeraad: Verkiesing van lede	26	7111
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
443	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7102
444	do.: Deregistrasie van maatskappye	8	7102
476	Jaarlikse vergadering van die drankraad, Tvl	28	7111
Justisie, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1314	Wet op Landdroshowe (32/1944): Wysiging van die Reëls van die Hof	10	7097
R. 1315	Strafproseswet (51/1977): Vergoeding van psigiaters kragtens artikel 79 (11)	17	7097
Landbou en Visserye, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1319	Bemarkingswet (59/1968): Regulasies, gradering en verpakking van mielies: Wysiging	2	7097
R. 1326	Bemarkingswet (59/1968): Heffing en spesiale heffing op wol	3	7097
R. 1327	do.: Heffing en spesiale heffing op slagvee geslag by abattoirs, ens	3	7097
R. 1328	do.: do.: Wysiging	4	7097
R. 1351	Bemarkingswet (59/1968): Suiwelskema: Verbod op verkoop van varsmelk, ens	5	7097
R. 1352	do.: Aansoek om registrasie van produsente van varsmelk	6	7097
R. 1353	do.: Heffing en spesiale heffing op varsmelk: Wysiging	7	7097
R. 1354	do.: Pryse van varsmelk: Wysiging	7	7097
R. 1355	do.: Betaling van koopprys van varsmelk aan Suiwelbeheerraad	7	7097
R. 1356	Wet op Prysbeheer (25/1964): Maksimum pryse van melk: Wysiging	8	7097
R. 1359	Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947): Regulasies betreffende veevoedsel	1	7105
Algemene Kennisgewings			
458	Wet op Planttelersregte (15/1976): Toestaan van planttelersregte	17	7111
459	do.: Aansoeke	18	7111
460	Besproeiingskema, Kopjes: Verkiesing van lede	18	7111
472	Wet op Planttelersregte (15/1976): Toestaan van planttelersregte	25	7111

No.		Page No.	Gazette No.
Community Development, Department of			
Government Notices			
1363	Community Development Act (3/1966): Restrictions on the subdivisions of land, etc.: Roodepoort	8	7111
1400	Community Development Act (3/1966): Restrictions on the subdivision of land, etc.: Pietersburg	9	7111
General Notice			
474	State-owned land available in the Republic	23	7111
Co-operation and Development, Department of			
Government Notices			
R. 1357	Correction notice	9	7097
1364	Black Administration Act (38/1927): Alteration of the area in which the Commissioners' Court, Cape Peninsula has jurisdiction	16	7111
1402	Black (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Administration Board: West Rand Area	112	7111
Finance, Department of			
Government Notices			
R. 1317	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/698)	9	7097
1382	Statement of revenue: 1 April 1980 to 31 May 1980	7	7111
1404	Issue of internal registered stock of RSA	6	7111
Foreign Affairs and Information, Department of			
Government Notice			
1403	Recognition as Honorary Consul: Mr D. J. Cochrane-Murray: Belgium	5	7111
Health, Welfare and Pensions, Department of			
Government Notice			
1385	The associated institutions pension fund	12	7111
General Notice			
475	S.A. Medical and Dental Council: Election of members	26	7111
Industries, Department of			
General Notices			
469	Board of Trade and Industries Act (19/1944): Reinvestigation into the incentive scheme for the South African Shipbuilding Industry	22	7111
473	Customs and Excise tariff applications: List 21/80	25	7111
Interior, Department of the			
Government Notices			
1338	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/33	1	7093
1360	Appointment of Commission of Inquiry into the Mass Media	3	7106
1365	Admission of Persons to the Republic Regulation Act (59/1972): Passport control officers	2	7111
1377	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Cockburn to Coburn	5	7111
1378	do.: do.: Cluk to Barrington	5	7111
General Notice			
434	South African Citizenship Act (44/1949): Return of naturalisation	1	7099

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Mannekragbesetting, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1278	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Westelike Provinsie: Ooreenkoms vir Kaapse Skiereiland	1	7100
R. 1279	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Bounywerheid, Westelike Provinsie	34	7100
R. 1280	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Bounywerheid, Westelike Provinsie: Mediese Hulpfondsooreenkoms	1	7101
R. 1281	do.: do.: Wysiging van Ooreenkoms vir die Boland	10	7101
R. 1322	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Motornywerheid: Verlenging van Hoofooreenkoms	18	7097
R. 1350	Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage: Wysiging van lasvoorwaardes	18	7097
1379	Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Klipvergruisingsnywerheid, RSA	12	7111
1380	do.: Loonvasstelling 390: Borsel en Besemnywerheid, Sekere Gebiede	13	7111
1381	do.: Loonraadondersoek: Hotel- en Drankbedryf, Sekere Gebiede	13	7111
1401	Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Bedryfsuitrustingnywerheid, Sekere Gebiede	14	7111
Algemene Kennisgewing			
461	Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging	18	7111
Mineraal- en Energiesake, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1362	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doel van 'n dorp	15	7111
Nasionale Opvoeding, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1316	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van die Witwatersrand: Wysiging van regulasies	18	7097
1361	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van historiese beesdip: Lichtenburg	16	7111
Nywerheidswese, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
469	Wet op die Raad van Handel en Nywerheid (19/1944). Herondersoek na die aansporingskema vir die Suid-Afrikaanse Skeepsbounywerheid	22	7111
473	Doeane en Aksynstariefaansoeke: Lys 21/80	25	7111
Openbare Werke, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1321	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Kennisgewing ingevolge artikel 7 (6)	22	7097
Algemene Kennisgewings			
462	Agrément-Raad van S.A.: Sertifikaat 74/19 en 74/19/AM1	19	7111
463	do.: Sertifikaat 77/42	20	7111
464	do.: Sertifikaat 76/39	20	7111
465	do.: Sertifikaat 80/77	21	7111
466	do.: Sertifikaat 80/80	21	7111
467	do.: Sertifikaat 80/78	22	7111
468	do.: Aansoeke	22	7111
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1357	Verbeteringskennisgewing	9	7097
1364	Swart Administrasiewet (38/1927): Verandering van gebied waarin die Kommissarishof, Kaapse Skiereiland, regsmag het	16	7111
1402	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Administrasieraad: Wes-Randgebied	112	7111

No.		Page No.	Gazette No.
Justice, Department of			
Government Notices			
R. 1314	Magistrates' Courts Act (32/1944): Amendment of the Rules of Court	10	7097
R. 1315	Criminal Procedure Act (51/1977): Compensation of psychiatrists in terms of section 79 (11)	17	7097
Manpower Utilisation, Department of			
Government Notices			
R. 1278	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Western Province: Agreement for Cape Peninsula	1	7100
R. 1279	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Building Industry, Western Province	34	00
R. 1280	Industrial Conciliation Act (28/1956): Building Industry, Western Province: Medical Aid Fund Agreement	1	7101
R. 1281	do.: do.: Amendment of Agreement for the Boland	10	7101
R. 1322	Industrial Conciliation Act (28/1956): Motor Industry: Extension of Main Agreement	18	7097
R. 1350	Hairdressing Trade, Port Elizabeth and Uitenhage: Amendment of conditions	18	7097
1379	Wage Act (5/1957): Wage Board Investigation: Stonecrushing Industry, RSA	12	7111
1380	do.: Wage Determination 390: Brush and Broom Manufacturing Industry, Certain Areas	13	7111
1381	do.: Wage Board Investigation: Hotel and Liquor Trade, Certain Areas	13	7111
1401	Wage Act (5/1957): Wage Board Investigation: Business Equipment Industry, Certain Areas	14	7111
General Notice			
461	Application for registration of a trade union	18	7111
Mineral and Energy Affairs, Department of			
Government Notice			
1362	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for purposes of a township	15	7111
National Education, Department of			
Government Notices			
R. 1316	Universities Act (61/1955): University of the Witwatersrand: Amendment of regulations	18	7097
1361	National Monuments Act (28/1969): Declaration of historic cattle-dip: Lichtenburg	16	7111
Prime Minister, Office of the			
Government Notices			
1368	Foreign Award of Honour: Mr M. A. Isaacson	5	7111
1369	do.: Major-General H. G. de Witt	5	7111
1370	do.: Commodore H. N. Schoeman	6	7111
1371	do.: Major-General P. W. van der Westhuizen	6	7111
Public Works, Department of			
Government Notice			
R. 1321	Professional Engineers' Act (81/1968): Notice in terms of section 7 (6)	22	7097

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1399	Verbeteringskennisgewing	17	7111
Algemene Kennisgewing			
471	Uitbreiding van die verskaffingsterrein van die Randwaterraad, distrikte Bronkhorstspruit en Delmas, Transvaal	25	7111
	Debatte van die Volksraad, ens.	31	
	Amptelike publikasies uitgereik gedurende Mei 1980	29	
	Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	31	
	WETLIKE ADVERTENSIES		
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	32	
	Aktes: Verlore Dokumente	40	
	Algemeen	65	
	Besigheidskennisgewings	35	
	Boedelwettekennisgewings	71	
	Derdeparty-assuransie-eise	111	
	Geregtelike en Openbare Verkope	47	
	Handelsmerke in SWA	65	
	Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	96	
	Likwidateurskennisgewings	39	
	Maatskappykennisgewings	37	
	Naamsveranderings	63	
	Naturalisasiekennisgewings	110	
	Orders van die Hof	44	
	Publieke Veilings	62	
	Slagterskennisgewings	64	
	Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	46	
	Verlore Lewensversekeringspolisse	108	

No.		Page No.	Gazette No.
General Notices			
462	Agrément Board of S.A.: Certificate 74/19 and 74/19/AM1	19	7111
463	do.: Certificate 77/42	20	7111
464	do.: Certificate 76/39	20	7111
465	do.: Certificate 80/77	21	7111
466	do.: Certificate 80/80	21	7111
467	do.: Certificate 80/78	22	7111
468	do.: Applications	22	7111
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of			
Government Notice			
1399	Correction notice	17	7111
General Notice			
471	Extension of limits of supply of the Rand Water Board, Districts of Bronkhorstspruit and Delmas, Transvaal	25	7111
	House of Assembly Debates, etc	31	
	Official publications issued during May 1980	29	
	Amended closing times for legal and Government notices	31	
	LEGAL ADVERTISEMENTS		
	General Conditions and Rates	32	
	Administration of Estates Acts Notices	71	
	Business Notices	35	
	Butchers' Notices	64	
	Change of Name	63	
	Companies Notices	37	
	Deeds: Lost Documents	40	
	General	65	
	Insolvency Acts and Companies Acts Notices	96	
	Liquidators' Notices	39	
	Lost Life Insurance Policies	108	
	Naturalisation Notices	110	
	Orders of the Court	44	
	Public Auctions	62	
	Sales in Execution and Public Sales	47	
	Supersessions and Discharge of Petitions	46	
	Third Party Insurance Claims	111	
	Trade Marks in SWA	65	

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Boomanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001


T12

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3029 PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST REGULATION GAZETTE No. 3029
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] PRETORIA, 4 JULIE / JULY 1980 [No. 7112

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1384 4 Julie 1980

UITVOER VAN INGEMAAKTE VRUGTE

Ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Handel en Verbruikersake, wysig hiermee Goewermentskennisgewing R. 723 van 14 April 1978, uitgevaardig kragtens artikel 8 van die Wet op Uitvoerbemarking van Ingemaakte Vrugte, 1967 (Wet 100 van 1967), deur die Bylae daarby met die volgende Bylae te vervang:

"BYLAE

Alle lande buite die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika met uitsondering van Bo swana, Lesotho, Swaziland, Zimbabwe, Malawi, Zambië, Transkei, Bophuthatswana en Venda.".

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Handel en Verbruikersake.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. R. 1367 4 Julie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

TABAKNYWERHEID (TRANSVAAL).— WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Tabaknywerheid betrekking het, met ingang van die

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1384 4 July 1980

EXPORT OF CANNED FRUIT

I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Commerce and Consumer Affairs, hereby amend Government Notice R. 723 of 14 April 1978 promulgated in terms of section 8 of the Canned Fruit Export Marketing Act, 1967 (Act 100 of 1967), by substituting the following Schedule for the Schedule thereto:

"SCHEDULE

All countries outside the Republic of South Africa and South West Africa excluding Botswana, Lesotho, Swaziland, Zimbabwe, Malawi, Zambia, Transkei, Bophuthatswana and Venda.".

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Commerce and Consumer Affairs.

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1367 4 July 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

TOBACCO INDUSTRY (TRANSVAAL).— AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Tobacco Industry, shall be

tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1982 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1982 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1982 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE TABAKNYWERHEID (TRANSVAAL)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Tobacco Employers' Organisation

(hierna die "werkgewers" of "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Cigarette and Tobacco Workers

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Tabaknywerheid (Transvaal),

om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2320 van 24 November 1978, en soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2638 van 23 November 1979, te wysig.

1. KLOUSULE 1.—TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Tabaknywerheid (Transvaal) nagekom word—

(a) deur die werkgewers wat lede is van die werkgewersorganisasie en alle werknemers wat lede is van die vakvereniging en wat by die Tabaknywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrosdistrikte Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Brits wat voor 1 Junie 1972 (Goewermentskennisgewing 872 van 26 Mei 1972) binne die landdrosdistrik Krugersdorp geval het], Nigel, Pretoria [met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Cullinan en Brits wat onderskeidelik voor 30 Mei 1968 en 1 Junie 1972 (Goewermentskennisgewings 970 van 30 Mei 1968 en 872 van 26 Mei 1972), binne die landdrosdistrik Pretoria geval het], Randburg, Randfontein [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Westonaria wat voor 1 November 1970 (Goewermentskennisgewing 1618 van 2 Oktober 1970) binne die landdrosdistrik Randfontein geval het], Roodepoort en Springs.

binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1982, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1982, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1982, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TOBACCO INDUSTRY (TRANSVAAL)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Tobacco Employers' Organisation

(hereinafter referred to as the "employers" or "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Cigarette and Tobacco Workers

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Tobacco Industry (Transvaal),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2320 of 24 November 1978 as amended by Government Notice R. 2638 of 23 November 1979.

1. CLAUSE 1.—SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Tobacco Industry (Transvaal)—

(a) by the employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union, who are engaged or employed therein;

(b) in the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp [including that portion of the Magisterial District of Brits which, prior to 1 June 1972 (Government Notice 872 of 26 May 1972), fell within the Magisterial District of Krugersdorp], Nigel, Pretoria [including those portions of the Magisterial Districts of Cullinan and Brits which, prior to 30 May 1968 and 1 June 1972, respectively (Government Notices 970 of 30 May 1968 and 872 of 26 May 1972), fell within the Magisterial District of Pretoria], Randburg, Randfontein [including that portion of the Magisterial District of Westonaria which, prior to 1 November 1970 (Government Notice 1618 of 2 October 1970), fell within the Magisterial District of Randfontein], Roodepoort and Springs.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing op werknemers vir wie minimum lone in klousule 4 voorgeskryf word

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Voeg die volgende nuwe omskrywing in na die omskrywing "stukwerk":

"'produksie tegnikus' 'n werknemer wat oor die vermoë en ondervinding van beide 'n ambagsman en 'n gekwalifiseerde seksieman beskik;"

3. KLOUSULE 4.—LONE

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subklousules (4) en (5) van hierdie klousule, is die minimum weekloon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse van sy werknemers moet betaal, dié soos hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat—

(a) by die indeling van 'n werknemer hy geag word in daardie klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is;

(b) die loon van 'n werknemer wat nagskofte werk, minstens die dagloon plus 25 persent moet wees vir elke nagskof wat hy gewerk het.

	Per week R
Voorman/Voorvrou	173,85
Assistent-voorvrou	80,50
Leierwerksman	158,00
Ambagsman	143,65
Ketelinstallasie-toesighouer	90,85
Gehaltebeheertoesighouer—	
gedurende eerste jaar ondervinding	65,85
gedurende tweede jaar ondervinding	68,10
daarna	71,20
Toesighouer (sigaretvervaardiging)—	
gedurende eerste jaar ondervinding	65,85
gedurende tweede jaar ondervinding	68,10
daarna	71,20
Toesighouer (pyptabak)	66,55
Ondersoeker, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding	51,10
gedurende tweede ses maande ondervinding	55,75
Ondersoeker, gekwalifiseer	61,65
Seksieman, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding	71,20
gedurende tweede jaar ondervinding	75,85
gedurende derde jaar ondervinding	83,55
Seksieman, gekwalifiseer	92,80
Senior seksieman	102,10
Masjienbediener, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding	68,10
gedurende tweede jaar ondervinding	71,95
gedurende derde jaar ondervinding	77,35
Masjienbediener, gekwalifiseer	84,35
Veiligheidsbeampte, man en vrou	74,30
Terreinopsigter	69,65
Produksietegnikus	158,00
Fabriekskierk, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding	52,65
gedurende tweede jaar ondervinding	57,35
gedurende derde jaar ondervinding	61,90
gedurende vierde jaar ondervinding	66,55
Fabriekskierk, gekwalifiseer	73,05
Versendingskierk, ontvangskierk en stoorman, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding	52,65
gedurende tweede jaar ondervinding	57,35
gedurende derde jaar ondervinding	61,90
gedurende vierde vierde jaar ondervinding	66,55
Versendingskierk, ontvangskierk en stoorman, gekwalifiseer	73,05
Voorraadbediende, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding	49,60
gedurende volgende ses maande ondervinding	51,90
gedurende volgende ses maande ondervinding	54,65
gedurende volgende ses maande ondervinding	57,35
gedurende volgende drie maande ondervinding	60,40
Voorraadbediende, gekwalifiseer	63,85

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom minimum wages are prescribed in clause 4.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Insert the following new definition after the definition "piece-work":

"'production technician' means an employee with the abilities and experience of both an artisan and a qualified sectionman;".

3. CLAUSE 4.—WAGES

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the provisions of subclauses (4) and (5) of this clause, the minimum weekly wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that—

(a) in classifying an employee, he shall be deemed to be in the class in which he is wholly or mainly employed;

(b) the wage of an employee who works on night shift shall be not less than the daily wage plus 25 per cent for each night shift worked.

	Per week R
Foreman/Forewoman	173,85
Assistant forewoman	80,50
Leading hand	158,00
Artisan	143,65
Boiler plant supervisor	90,85
Quality control supervisor—	
during first year's experience	65,85
during second year's experience	68,10
thereafter	71,20
Supervisor (cigarette manufacturing)—	
during first year's experience	65,85
during second year's experience	68,10
thereafter	71,20
Supervisor (pipe tobacco)	66,55
Examiner, unqualified—	
during first six months' experience	51,10
during second six months' experience	55,75
Examiner, qualified	61,65
Sectionman, unqualified—	
during first year's experience	71,20
during second year's experience	75,85
during third year's experience	83,55
Sectionman, qualified	92,80
Senior sectionman	102,10
Machine minder, unqualified—	
during first year's experience	68,10
during second year's experience	71,95
during third year's experience	77,35
Machine minder, qualified	84,35
Security officer, male and female	74,30
Groundsman	69,65
Production Technician	158,00
Factory clerical employee, unqualified—	
during first year's experience	52,65
during second year's experience	57,35
during third year's experience	61,90
during fourth year's experience	66,55
Factory clerical employee, qualified	73,05
Despatch clerk, receiving clerk and storeman, unqualified—	
during first year's experience	52,65
during second year's experience	57,35
during third year's experience	61,90
during fourth year's experience	66,55
Despatch clerk, receiving clerk and storeman, qualified	73,05
Stores attendant, unqualified—	
during first three months' experience	49,60
during next six months' experience	51,90
during next six months' experience	54,65
during next six months' experience	57,35
during next three months' experience	60,40
Stores attendant, qualified	63,85

	Per week R
Motorvoertuigdrywer van—	
motorkarre en stasiewaens	57,90
bestel- en vragwaens—	
met 'n onbelaste massa van hoogstens 1 362 kg	57,90
met 'n onbelaste massa van meer as 1 362 kg maar hoogstens 2 724 kg	62,45
met 'n onbelaste massa van meer as 2 724 kg maar hoogstens 3 632 kg	68,55
met 'n onbelaste massa van meer as 3 632 kg	73,45
Deeltydse motorvoertuigdrywer	51,05
Faktotum—	
gedurende eerste drie maande ondervinding	63,45
gedurende volgende drie maande ondervinding	65,85
gedurende volgende drie maande ondervinding	68,10
daarna	71,20
Onderbaas	56,50
Spanleier—	
van werknemers graad IA	60,70
van werknemers graad IB	57,90
van werknemers graad II	51,80
van werknemers graad III en arbeiders	50,10
Werknemer graad IA, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding	49,60
gedurende volgende ses maande ondervinding	51,10
gedurende volgende ses maande ondervinding	52,65
gedurende volgende ses maande ondervinding	54,65
gedurende volgende drie maande ondervinding	56,95
Werknemer graad IA, gekwalifiseer	59,75
Werknemer graad IB, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding	49,60
gedurende volgende ses maande ondervinding	50,75
gedurende volgende ses maande ondervinding	51,90
gedurende volgende ses maande ondervinding	53,20
gedurende volgende drie maande ondervinding	54,70
Werknemer graad IB, gekwalifiseer	56,80
Tabakverpakker, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste drie maande ondervinding	49,60
gedurende volgende drie maande ondervinding	50,40
gedurende volgende drie maande ondervinding	51,45
gedurende volgende drie maande ondervinding	52,80
Tabakverpakker, gekwalifiseer	54,70
Werknemer graad II, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding	49,60
gedurende volgende ses maande ondervinding	50,15
Werknemer graad II, gekwalifiseer	51,00
Wag	50,00
Werknemer graad III	49,85
Arbeider	49,60
Werknemer nie elders in hierdie Ooreenkoms gemeld nie	51,00".

4. KLOUSULE 17.—RAADSFONDSE

In paragraaf (a), vervang die uitdrukkings "7c" en "30c" deur onderskeidelik die uitdrukkings "10c" en "45c".

5. KLOUSULE 18.—SIEKTEBYSTANDSFONDS

Vervang subklousule (1) (a) deur die volgende:

"(1) (a) Hierby word die siektebystandsfonds, bekend as die Mediese Bystandsvereniging van die Transvaalse Tabaknywerheid, wat in hierdie klousule die 'Fonds' genoem word, voortgesit. Die Fonds word in stand gehou deur ondergenoemde bydraes van die werknemers en die werkgewers:

(i) Werknemers wat minstens R49.60 per week verdien: 36c per week;

(ii) in die geval van maandeliks besoldigde werknemers wat minstens R214,90 per maand verdien: R1,56 per maand.".

Namens die partye op hede die 8ste dag van Mei 1980 te Johannesburg onderteken.

P. MALHERBE, Voorsitter van die Raad.

C. DU PREEZ, Ondervoorsitter van die Raad.

H. J. VAN REENEN, Sekretaris van die Raad.

	Per week R
Motor vehicle driver of—	
cars and station wagons	57,90
vans and lorries—	
up to 1 362 kg unladen mass	57,90
over 1 362 kg up to 2 724 kg unladen mass	62,45
over 2 724 kg up to 3 632 kg unladen mass	68,55
over 3 632 kg unladen mass	73,45
Part-time motor vehicle driver	51,05
Handyman—	
during first three months' experience	63,45
during next three months' experience	65,85
during next three months' experience	68,10
thereafter	71,20
Chargehand	56,50
Team leader—	
of Grade IA employees	60,70
of Grade IB employees	57,90
of Grade II employees	51,80
of Grade III employees and labourers	50,10
Grade IA employee, unqualified—	
during first three months' experience	49,60
during next six months' experience	51,10
during next six months' experience	52,65
during next six months' experience	54,65
during next three months' experience	56,95
Grade IA employee, qualified	59,75
Grade IB employee, unqualified—	
during first three months' experience	49,60
during next six months' experience	50,75
during next six months' experience	51,90
during next six months' experience	53,20
during next three months' experience	54,70
Grade IB employee, qualified	56,80
Tobacco packer, unqualified—	
during first three months' experience	49,60
during next three months' experience	50,40
during next three months' experience	51,45
during next three months' experience	52,80
Tobacco packer, qualified	54,70
Grade II employee, unqualified—	
during first six months' experience	49,60
during next six months' experience	50,15
Grade II employee, qualified	51,00
Watchman	50,00
Grade III employee	49,85
Labourer	49,60
Employee in this Agreement not elsewhere specified	51,00".

4. CLAUSE 17.—COUNCIL FEES

In paragraph (a), substitute the expressions "10c" and "45c" for the expressions "7c" and "30c" respectively.

5. CLAUSE 18.—SICK BENEFIT FUND

Substitute the following for subclause (1) (a):

"(1) (a) There is hereby continued the sick benefit fund, known as the Transvaal Tobacco Industry Medical Benefit Society, in this clause referred to as the 'Fund'. The Fund shall be maintained by contributions from employees and employers as follows:

(i) Employees earning R49.60 and over per week: 36c per week;

(ii) in the case of monthly paid employees earning R214,90 and over per month: R1,56 per month.".

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 8th day of May 1980.

P. MALHERBE, Chairman of the Council.

C. DU PREEZ, Vice-Chairman of the Council.

H. J. VAN REENEN, Secretary of the Council.

No. R. 1375 4 Julie 1980

LOONWET, 1957

LOONVASSTELLING 399.—SEILDOEKGOEDERE- EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

In opdrag van die Minister van Mannekragbenutting, word hierby ingevolge artikel 14 (2) van die Loonwet, 1957, bekendgemaak dat die Minister kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 14 (1) van genoemde Wet, die Loonvasstelling wat in die Bylae hiervan verskyn ten opsigte van die Seildoekgoedere- en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede, gemaak en die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bepaal het as die datum waarop die bepalings van genoemde Loonvasstelling bindend word.

BYLAE

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op al die werkgewers en al hul werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Seildoekgoedere- en Verwante Produkte-nywerheid in die landdrosdistrikte Bloemfontein, Durban, Inanda, Kliprivier, Lichtenburg, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Pinetown en Port Elizabeth.

2. WOORDOMSKRYWING

Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word dieselfde betekenis as in daardie Wet, en vir die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is: voorts, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(1) "ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge óf artikel 2 (7) óf artikel 7 (3) van genoemde Wet; (1)

(2) "arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) 'n Ambagsman bystaan deur artikels of gereedskap vas te hou of op 'n ander manier met hom saam te werk sonder om die gereedskap selfstandig te gebruik;

(b) op afleweringsvoertuie behulpsaam wees maar hulle nie dryf of herstelwerk daaraan verrig nie;

(c) goedere dra, verplaas of stapel; enige voertuig stoot of trek;

(d) metaalpuntjies met of sonder ogies of drukknopies aan weefseluitrusting vasklamp;

(e) persele, masjinerie, meubels, werktuie, gereedskap, gerei of ander houers of artikels, met inbegrip van afgewerkte goedere, skoonmaak, vee of was;

(f) rantsoene kook of tee of soortgelyke dranke maak of tee of soortgelyke dranke aan werknemers of sy werkgewer of sy werkgewer se besoekers bedien;

(g) metaalstutte of -arms vir sonskerms oortrek;

(h) tou of web volgens 'n gestelde maat afsny; drade afknip;

(i) briewe, boodskappe of goedere te voet of per fiets, driewieler of handvoertuig aflewer;

(j) masjiene voer of daarvan afneem; onder toesig tenks of vate vul of aftap;

(k) tuinwerk;

(l) ogies met die hand of 'n masjien inslaan mits die plekke daarvoor vooraf aangedui is;

(m) materiaal uitlê om gesny te word;

(n) latrines, buitegeboue of dergelike geboue of bouwerke afwit, kleurafwit of ontsmet;

(o) laai of aflaai;

No. R. 1375 4 July 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 399.—CANVAS GOODS AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, CERTAIN AREAS

By direction of the Minister of Manpower Utilisation it is hereby notified, in terms of section 14 (2) of the Wage Act, 1957, that the Minister under the powers vested in him by section 14 (1) of the said Act, has made the Wage Determination in the Schedule hereto in respect of the Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas, and has fixed the second Monday after the date of publication of this notice as the date from which the provisions of the said Wage Determination shall be binding.

SCHEDULE

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all employers and to all their employees, other than managers, in the Canvas Goods and Allied Products Industry in the Magisterial Districts of Bloemfontein, Durban, East London, Inanda, Klip River, Lichtenburg, Pietermaritzburg, Pinetown and Port Elizabeth.

2. DEFINITIONS

Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and for the purposes of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged; further, unless inconsistent with the context—

(1) "artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purposes if this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act; (1)

(2) "assistant foreman" means an employee who, under the general supervision of a foreman, performs any of the activities or duties of a foreman and who may act for him during his absence; (3)

(3) "blindhanger" means an employee who is engaged in marking out the design for, or drawing plans for, or estimating costs of, or measuring or erecting blinds or awnings and who may make and fix frames of blinds or awnings; (6)

(4) "Canvas Goods and Allied Products Industry" means the Industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable to registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of manufacturing from canvas or any other material (other than rubber, cork or metal) any one or more of the following articles, namely, sails, flags, tarpaulins, boatcovers, lifebelts, awnings, roller blinds, deck chair covering, tents, camping equipment, vehicle covers, garden or beach umbrella covering, tog bags, water bags, industrial aprons, sleeping bags, rucksacks, bedding bags, mailbags, ground sheets, cushion covers, sports valises and covering for stretchers, mattresses and garden furniture, but does not includes—

(a) the Plastics Industry;
(b) the Leather Industry;
(c) the Furniture Manufacturing Industry; and
(d) the Bedding Manufacturing Industry;

"Plastics Industry" means the manufacture of articles or parts of articles wholly or mainly from plastics;

"plastics" means any one of the group of materials which consist of or contains as an essential ingredient an organic substance of a large molecular mass and which, while solid in the finished state, at some stage in its manufacture has been or can be forced i.e. cast, calendered, extruded or moulded into various shapes by flow, usually through the application, singly or together, of heat or pressure;

(p) vuurmaak of vure aan die brand hou of afval, as of rommel verwyder;
(q) goedere op 'n gestelde skaal massameet;
(r) kiste, bale, sakke of ander houers, pakkette of goedere merk, brandmerk, sjabloneer of etiketteer;
(s) sakke met die hand heelmaak;
(t) afknipwerk verrig;
(u) installasie, masjinerie of voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;
(v) deure, kiste, pakkette, bale of sakke oop- of toemaak; lee kartonhouers verseël of gereedmaak om vir verpakking gebruik te word;
(w) goedere van dieselfde grootte en getal verpak in houers wat spesiaal vervaardig is om sulke goedere te bevat;
(x) seildoek verf, indoop, olie of borsel om dit waterdig te maak; seildoek finaal regmaak of stryk;
(y) pale of tentkappe verf; hout vir tentpale beits;
(z) toue insit, stringe knoop, spantoue knoop;
(aa) draadhake in ventileerpype of watersakhandvatsels insit; wasters insit;
(ab) materiaal of vervaardigde goedere oprol;
(ac) uniforms, oorpakke of ander beskermende klere was en stryk;
(ad) die punte van toue omwoel; (20)

(3) "assistent-voorman" 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n voorman, enigeen van die werksaamhede of pligte van 'n voorman verrig en wat gedurende sy afwesigheid namens hom kan waarneem; (2)

(4) "bedryfsinrigting" 'n perseel of gedeelte daarvan waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Seildoekgoedere- en Verwante Produkte-nywerheid in diens is; (14)

(5) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algehele—
(a) toesig oor,
(b) verantwoordelikheid vir, en
(c) leiding van,
die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk; (25)

(6) "blindinghanger" 'n werknemer wat ontwerpe afmerk of planne teken vir blindings of sonskerms of die koste daarvan bereken of wat blindings of sonskerms afmeet of aanbring en wat die raamwerk daarvoor kan maak en aanbring; (3)

(7) "drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig dryf, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "'n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf; (12)

(8) "faktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue kan doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (19)

(9) "gekwalifiseerd", met betrekking tot 'n werknemer, dat die ondervinding van die werknemer in sy klas hom geregtig maak op die hoogste loontarief wat vir dié klas voorgeskryf word; en "ongekwalifiseerd" daarenteen dat sy ondervinding in sy klas hom nie op dié hoogste loontarief geregtig maak nie; (29)

(10) "handelsreisiger" 'n werknemer wat as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting namens so 'n inrigting bestellings vra, werf of opneem; (35)

(11) "handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom met die inpak, uitpak of vertoon van sy monsters help en wat die motorvoertuig kan dryf wat die handelsreisiger by die uitvoering van sy werk gebruik; (36)

(12) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, magasynman, versendingsklerk en 'n telefoonskakelbordoperateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (8)

(13) "kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgewer voorlê en wat laasgenoemde aanvaar; (9)

(14) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slapte in die bedryf, 'n tekort aan grondstowwe of 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (31)

"Leather Industry" means the Industry in which employers and employees are associated—

(1) for the manufacture mainly from leather of—

(a) footwear (including all types but not including bespoke made footwear;

(b) attaché cases, bags and other containers designed to hold personal effects, sporting kit, tools and documents;

(c) harness, bridles, saddlery, saddle bags, leggings, girths, stirrup straps, military equipment (other than clothing), ladies' bags, shopping bags, knitting bags, bags for Blacks of the type commonly known as "Xhosa bags", wallets, purses, watch straps, wrist straps, dog collars, dog leads, rug straps, braces, belts, suspenders, garters, armlets and all other like articles irrespective of their description but which are designated as substitutes for any of the aforementioned;

(2) for the tanning, dressing and fellmongering of hides and skins;

(3) in establishments in which leather goods are also manufactured, for the manufacture from materials other than leather of the articles mentioned in paragraph (1): Provided that this paragraph does not include the manufacture of shopping bags made mainly of paper;

(4) for the manufacture of all types of footwear from materials other than leather;

(5) for the manufacture of travelling requisities (including trunks) mainly from leather, fibre, wood, cloth, canvas or fabric or any combination thereof;

"Furniture Manufacturing Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the manufacture either in whole or in part of all types of furniture, irrespective of the materials used, and shall include, *inter alia*, the following operations:

Repairing, upholstering, re-upholstering, staining, spraying or polishing or re-polishing, making of loose covers or cushions or curtains or the making or repairing of box-spring mattresses or frames for upholstering, wood-machining, veneering, wood-turning, carving in connection with the manufacture or repair of furniture, polishing or re-polishing of pianos or the manufacture or staining, spraying and polishing or re-polishing of tearoom, office, church, school, bar or theatre furniture, cabinets for musical instruments and radio or wireless cabinets and includes the activities carried on in any premises where wood-machining, wood-turning or carving in connection with the production of furniture is carried on; and includes further the repairing, re-upholstering or re-polishing of furniture in or in connection with establishments in which the production of furniture or any operation associated with the final preparation of any article of furniture for sale, either in whole or in part, is carried on and the veneering of laminated blockboard or plywood doors used for furniture and all parts of materials used in the construction of furniture, but exlcuding the manufacture of articles made principally of wicker, grass or cane and the manufacture of metal furniture including the manufacture of metal bedsteads;

"Bedding Manufacturing Industry" means the Industry in which employers and employees are associated for the manufacture of bedding which shall include—

(a) mattresses, spring mattresses, overlays, bolsters, pilows, cushion for studio couches and spring units;

(b) studio couches;

(c) all operations and processes incidental to the manufacture of the articles mentioned in paragraphs (a) and (b) if carried out by an employee employed in the manufacture of such articles, but excluding the operations and processes in the manufacture and/or assembly of metal parts of such articles; (27)

(5) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (16)

(6) "chargehand" means an employee who, under the supervision of a foreman or assistant foreman, is in charge of a group of labourers; (23)

(7) "chopper-out" means an employee who is engaged in cutting out material according to template or who marks by hand or machine; (33)

(15) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op 'n grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (38)

(16) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (5)

(17) "magasynman" 'n werknemer wat beheer het oor voorrade inkomende goedere of afgewerkte of gedeeltelik afgewerkte produkte en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting of vir versending te lewer; (32)

(18) "masjienfaktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (23)

(19) "masjienwerker" 'n werknemer wat seildoek of ander materiaal met 'n naaimasjien naai; (24)

(20) "motorvoertuig" 'n kragangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, uitgesonderd 'n handelsreisiger se monsters, en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n mobiele hystoestel of 'n vurkhyswa nie; (26)

(21) "noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die opknapping, herstel of versiening van installasie of masjinerie wat nie gedurende die gewone werkure verrig kan word nie;

(c) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) skepe;

(ii) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;

(iii) voertuie wat deur 'n vervoerkontrakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; (13)

(22) "onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees; (37)

(23) "onderbaas" 'n werknemer wat onder toesig van 'n voorman of assistent-voorman in beheer is van 'n groep arbeiders; (6)

(24) "ondervinding", met betrekking tot—

(a) 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as klerk in 'n nywerheid bedryf of in diens van die Staat werksaam was;

(b) 'n handelsreisiger, snyer, blindinghanger, werknemer graad I, werknemer graad II masjienwerker of uitknipper, die totale tydperk of tydperke wat so 'n werknemer in sy klas in die Seildoekgoedere- en Verwante Produktenywerheid werksaam was; (15)

(25) "oortyd" daardie gedeelte van 'n tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgewer werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1) of (2) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer wie se gewone werkure by klousule 5 (1) voorgeskryf word op 'n Sondag vir sy werkgewer werk nie; (27)

(8) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, storeman, despatch clerk and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a part of such employee's work; (12)

(9) "commission work" means any system under which an employee's remuneration is calculated on the value or number of orders submitted by him to and accepted by his employer; (13)

(10) "cutter" means an employee, other than a blindhanger, who is engaged in marking out material other than by means of a template, according to measurements or specifications supplied to or made by him and who may cut such material and supervise choppers-out or labourers; (30)

(11) "despatch clerk" means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery, and who may supervise the assembling, checking, mass measuring, packing, marking, measuring, addressing or despatching of goods or packages; (34)

(12) "driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purposes of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (7)

(13) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, must be done without delay;

(b) any work in connection with the overhauling, repairing or servicing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;

(c) any work in connection with the loading or unloading of—

(i) ships;

(ii) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;

(iii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours; (21)

(14) "establishment" means any premises or part thereof in or in connection with which one or more employees are employed in the Canvas Goods and Allied Products Industry; (4)

(15) "experience" means in relation to—

(a) a clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk in any industry/trade or in the service of the State;

(b) a traveller, cutter, blindhanger, Grade I employee, Grade II employee, machinist or chopper-out, the total period or periods of employment which such employee has had in his class in the Canvas Goods and Allied Products Industry; (24)

(16) "foreman" means an employee who is in charge of the employees in an establishment or a department of an establishment who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (35)

(17) "Grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Making frames for blinds or awnings;
(b) roping;
(c) splicing;

and who may install frames; (37)

(18) "Grade II employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Affixing nozzles into water bags;
(b) fixing canvas on to blind or awning frames;
(c) hand sewing;
(d) making tent poles;
(e) platting or interweaving the looped ends of ropes, other than splicing ropes together;
(f) sewing on grommets, door lines or hooks and eyes by hand or machine;
(g) silk screening; (38)

(26) "plaaslike owerheid" 'n stadsraad, grootstadsraad, afdelingsraad, munisipaleraad, dorperaad, dorpsraad, dorpsbestuur en soortgelyke instellings of liggaam wat in artikel 84 (1) (f) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), beoog word, en omvat dit 'n administrasieraad wat kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), ingestel is; (22)

(27) "Seildoekgoedere- en Verwante Produkte-nywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is, met die doel om een of meer van die volgende artikels uit seildoek of 'n ander materiaal (uitgesonderd rubber, kurk of metaal) te vervaardig, naamlik seile, vlae, teerseile, bootbedekkings, reddingsgordels, sonskerms, rolblindings, dekstoelbekleedsels, tente, kampeeruitrusting, voertuigbedekkings, tuin- of sandsambreelbekleedsels, sportuitrustingsakke, watersakke, nywerheidsvoorskotte, slaapsakke, rugsakke, beddegoedsakke, possakke, grondseile, kussingoortreksels, sportreissakke en bekleedsels vir voukatels, matrasse en tuinmeubels, maar dit omvat nie die volgende nie:

(a) Die Plastieknywerheid;

(b) die Leernywerheid;

(c) die Meubelnywerheid; en

(d) die Beddegoednywerheid;

"Plastieknywerheid" die vervaardiging van artikels of gedeeltes van artikels geheel en al of hoofsaaklik van plastiek gemaak;

"plastiek" enigeen van die groep stowwe wat, as 'n essensiële bestanddeel, 'n organiese stof met 'n groot molekulêre afgewerkte vorm solied is, in die een of ander vervaardigingstadium geforseer is of kan word, dit wil sê, in verskillende vorms gegiet, gekalandeer, uitgedruk of gevorm is of kan word deurdat dit vloei, gewoonlik deur die aanwending van hitte of druk, òf afsonderlik òf gesamentlik;

"Leernywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is—

(1) vir die vervaardiging, hoofsaaklik uit leer, van—

(a) skoeisel van alle soorte maar uitgesonderd skoeisel op maat;

(b) dokumenttasse, tasse en ander houers wat bedoel is om persoonlike besittings, sportuitrusting, gereedskap en dokumente te hou;

(c) tuie, tooms, saaltuig, saalsakke, kamaste, buikgordels, stiegrieme, militêre uitrusting (uitgesonderd klere), handsakke vir dames, inkoopsakke, breisakke, sakke vir Swartes van die soort wat algemeen bekend staan as "Xhosa-sakke", notebeursies, beursies, horlosiebande, polsbande, halsbande en leibande vir honde, kombersrieme, kruisbande, gordels, kousophouers, kousbande, armbande en alle ander dergelike artikels afgesien van die aard daarvan maar wat bedoel is as plaasvervangers vir enigeen van voornoemde artikels;

(2) vir die looi, dresseer en bloting van huide en velle;

(3) in bedryfsinrigtings waarin leergoedere ook vervaardig word, vir die vervaardiging, uit ander materiaal as leer, van die artikels in paragraaf (1) genoem: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie die vervaardiging van inkoopsakke wat hoofsaaklik van papier gemaak is, insluit nie;

(4) vir die vervaardiging van alle soorte skoeisel uit ander materiaal as leer;

(5) vir die vervaardiging van reisbenodigdhede (met inbegrip van koffers) hoofsaaklik uit leer, vesel, hout, doek, seildoek of weefstof of 'n kombinasie daarvan;

"Meubelnywerheid", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking enigsins te beperk, die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, van alle soorte meubels, ongeag die materiaal wat gebruik word, en omvat dit onder andere ook die volgende werksaamhede:

Herstel-, stoffeer-, herstoffeer-, beits-, spuit- of poleerwerk of herpoleerwerk, die maak van los oortreksels of stoelkussings of gordyne of die maak of herstel van raamveermatrasse of rame vir stoffeerwerk, houtmasjienwerk, fineerwerk, houtdraaiwerk, houtsneewerk in verband met die vervaardiging of herstel van meubels, poleer- of herpoleerwerk aan klaviere of die vervaardiging van of beitswerk, spuitwerk en poleerwerk of herpoleerwerk aan meubels vir teekamers, kantore, kerke, skole, kroeë of teaters, kabinette vir musiekinstrumente en radio- of draadlooskabinette en

(19) "handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment and who may effect minor repairs or renovations to buildings, but who does not do work normally performed by an artisan; (8)

(20) "labourer" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him other than by the independent use of tools;

(b) assisting on delivery vehicles other than driving or effecting repairs;

(c) carrying, moving or stacking articles; pushing or pulling any vehicle;

(d) clamping on metal tips with or without eyelets or press studs on web equipment;

(e) cleaning, sweeping or washing premises, machinery, furniture, implements, tools, utensils or other containers or articles, including finished articles;

(f) cooking rations or making tea or similar beverages or serving tea or similar beverages to employees or his employer or his employer's visitors;

(g) covering metal supports or brackets for awnings;

(h) cutting rope or webbing to a set measurement; cutting off threads;

(i) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle;

(j) feeding into or taking off from machines; feeding into or drawing off from tanks or vats under supervision;

(k) gardening work;

(l) knocking in eyelets by hand or machine provided their positions were previously indicated;

(m) laying out material preparatory to cutting;

(n) lime washing, colour washing or disinfecting latrines, outbuildings or similar buildings or structures;

(o) loading or unloading;

(p) making or maintaining fires or removing refuse, ash or scrap;

(q) mass measuring of goods on a set scale;

(r) marking, branding, stencilling or affixing labels on boxes, bales, sacks or other containers, packages or articles;

(s) mending sacks by hand;

(t) nipping;

(u) oiling or greasing plant, machinery or vehicles, other than motor vehicles;

(v) opening or closing doors, boxes, packages, bales, sacks or bags; sealing or preparing empty cardboard containers for use in packing;

(w) packing articles of uniform size and number into receptacles specially made to contain such articles;

(x) painting, dipping, oiling or brushing canvas for waterproofing purposes; dressing or ironing canvas;

(y) painting poles or tent tops; staining wood for tent poles;

(z) putting in ropes, knotting cords, knotting strainers;

(aa) putting wire hooks in ventilating pipes or waterbag handles; inserting washers;

(ab) rolling up material or manufactured articles;

(ac) washing and ironing uniforms, overalls or other protective clothing;

(ad) whipping ends of ropes; (2)

(21) "law" includes the common law; (39)

(22) "local authority" means any borough council, city council, divisional council, municipal council, town council, village council, village management board or any similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), and includes any Administration Board established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act (Act 45 of 1971); (26)

(23) "machine handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment used directly in the manufacture of the products of an establishment but who does not do work normally performed by an artisan; (18)

(24) "machinist" means an employee who is engaged in sewing canvas or other materials by means of a sewing machine; (19)

ook die werksaamhede wat uitgevoer word op alle perseie waar houtmasjienwerk, houtdraaiwerk of houtsneewerk uitgevoer word in verband met die vervaardiging van meubels; en ook nog herstel-, herstoffeer- of herpoleerwerk aan meubels in of in verband met bedryfsinrigtings waarin die vervaardiging van meubels of 'n werksaamheid wat in verband staan met die finale voorbereiding van 'n meubelstuk vir verkoop, òf in sy geheel of gedeeltelik, uitgevoer word, en die fineerwerk aan gelamelleerde blokbord- of laaghoutdeure wat vir meubels gebruik word, en alle gedeeltes van materiaal wat by die vervaardiging van meubels gebruik word, maar uitgesonderd die vervaardiging van artikels wat hoofsaaklik van mandjiesgoed, gras of rottang gemaak is en die vervaardiging van metaalmeubels, met inbegrip van die vervaardiging van metaalkatels;

"Beddegoednywerheid" die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van beddegoed, wat die volgende insluit:

(a) Matrasse, veermatrasse, bomatrasse, peule, kopkussings, kussings vir ateljeerusbanke en veereenhede;
(b) ateljeerusbanke;
(c) alle werksaamhede en prosesse wat gepaard gaan met die vervaardiging van die artikels in paragrawe (a) en (b) genoem, indien dit uitgevoer word deur 'n werknemer wat vir die vervaardiging van sodanige artikels in diens geneem is, maar uitgesonderd die werksaamhede en prosesse in die vervaardiging en/of montering van die metaaldele van sodanige artikels; (4)

(28) "senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgewer werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard by die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting; (30)

(29) "sleepwa" 'n vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (34)

(30) "snyer" 'n werknemer, uitgesonderd 'n blindinghanger, wat sonder behulp van 'n patroonplaat maar volgens mate of gegewens wat aan hom verstrek of deur homself bepaal word materiaal afmerk en die materiaal kan uitsny en wat oor uitknippers of arbeiders toesig kan hou; (10)

(31) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (28)

(32) "tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgewer werk van 'n tegniese of professionele aard verrig; (33)

(33) "uitknipper" 'n werknemer wat materiaal volgens 'n patroonplaat uitknip of wat dit met die hand of 'n masjien merk; (7)

(34) "versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die versending of verpakking van goedere vir vervoer of aflewering en wat toesig kan hou oor die byeenbring, nagaan, massameting, verpakking, merk, meting, adresseer of versending van goedere of pakkette; (11)

(35) "voorman" 'n werknemer wat aan die hoof staan van die werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig; (16)

(36) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak; (39)

(37) "werknemer graad I" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Rame vir blindings of sonskerms maak;
(b) touwerk;
(c) splitswerk;

en wat die rame kan installeer; (17)

(38) "werknemer graad II" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Tuite in watersakke aanbring;
(b) seildoek aan blinding- of sonskermrame bevestig;
(c) handnaaldwerk;
(d) tentpale maak;
(e) die lusente van toue vleg of ineenvleg uitgesonderd toue saamsplits;
(f) seildoekringe, deurtoue of hakies en ogies met die hand of 'n masjien aanwerk;
(g) syskermwerk; (18)

(39) "wet" ook die gemene reg. (21)

(25) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(a) supervision over,
(b) responsibility for, and
(c) direction of,

the activities of an establishment or a department of an establishment and the employees engaged therein; (8)

(26) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, other than a traveller's samples, and includes a mechanical horse and a tractor but does not include a mobile hoist or a fork lift truck; (20)

(27) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1) or (2), but does not include any period during which an employee whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1), works for his employer on a Sunday; (25)

(28) "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (31)

(29) "qualified" in relation to an employee, means that the experience of the employee in his class entitles him to the highest wage rate prescribed for that class; and conversely "unqualified" means that his experience in his class does not entitle him to such highest rate; (9)

(30) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (28)

(31) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (14)

(32) "storeman" means an employee who is in charge of stocks of incoming goods or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch; (17)

(33) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character; (32)

(34) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (29)

(35) "traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment, invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment; (10)

(36) "traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assits him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties; (11)

(37) "unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two-wheeled or three-wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or a cycle fitted with an auxiliary engine, the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg; (22)

(38) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (15)

(39) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property. (36)

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers:*

	In die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pinetown en Port Elizabeth		In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen en Pietermaritzburg		In die landdrosdistrik Klipriver		In die landdrosdistrik Lichtenburg	
	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Ambagsman	81,00	85,00	78,00	81,00	63,00	66,00	60,00	63,00
Arbeider—								
vrou	20,00	21,60	18,40	20,00	15,20	16,80	13,60	15,20
man—								
18 jaar of ouer	25,00	27,00	23,00	25,00	19,00	21,00	17,00	19,00
onder 18 jaar oud	18,75	20,25	17,25	18,75	14,25	15,75	12,75	14,25
Assistent-voorman	70,00	73,00	67,00	70,00	54,00	57,00	51,00	54,00
Blindinghanger—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	35,00	37,00	32,00	35,00	26,20	29,00	23,40	26,20
gedurende die tweede jaar ondervinding	43,50	46,00	40,50	43,50	32,60	36,00	29,20	32,60
gedurende die derde jaar ondervinding	52,00	55,00	49,00	52,00	39,00	43,00	34,90	39,00
daarna	60,50	64,00	57,50	60,50	45,40	50,00	40,60	45,40
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, tesame met die onbelaste massa van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur so 'n voertuig getrek word—								
(i) hoogstens 450 kg is	30,00	32,00	28,00	30,00	23,00	25,00	21,00	23,00
(ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700 kg is	37,00	39,50	35,00	37,00	28,50	31,00	26,00	28,50
(iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500 kg is	44,50	47,00	42,00	44,50	34,00	37,00	31,00	34,00
(iv) meer as 4 500 kg is	52,00	54,50	49,00	52,00	39,50	43,00	36,00	39,50
Faktotum	37,50	40,50	34,50	37,50	28,50	31,50	25,50	28,50
Handelsreisiger—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	60,46	63,92	57,46	60,46	45,46	48,46	42,46	45,46
gedurende die tweede jaar ondervinding	65,77	69,46	62,77	65,77	50,08	53,08	47,08	50,08
gedurende die derde jaar ondervinding	71,08	75,00	68,08	71,08	54,69	57,69	51,69	54,69
gedurende die vierde jaar ondervinding	76,38	80,54	73,38	76,38	59,31	62,31	56,31	59,31
daarna	81,69	86,08	78,69	81,69	63,92	66,92	60,92	63,92
Handelsreisiger se assistent	33,50	35,50	31,50	33,50	26,00	28,00	23,50	25,50
Klerk—								
vrou—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	31,15	33,23	29,54	31,15	23,54	25,38	21,23	23,54
gedurende die tweede jaar ondervinding	34,38	36,58	32,65	34,38	25,96	27,92	23,65	25,96
gedurende die derde jaar ondervinding	37,62	39,92	35,77	37,62	28,38	30,46	26,08	28,38
gedurende die vierde jaar ondervinding	40,85	43,27	38,89	40,85	30,81	33,00	28,50	30,81
daarna	44,08	46,62	42,00	44,08	33,23	35,54	30,92	33,23
man—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	33,92	36,23	32,08	33,92	25,27	27,69	22,85	25,27
gedurende die tweede jaar ondervinding	39,23	41,77	37,15	39,23	29,31	31,85	26,77	29,31
gedurende die derde jaar ondervinding	44,54	47,31	42,23	44,54	33,35	36,00	30,69	33,35
gedurende die vierde jaar ondervinding	49,85	52,85	47,31	49,85	37,38	40,15	34,62	37,38
gedurende die vyfde jaar ondervinding	55,15	58,38	52,38	55,15	41,42	44,31	38,54	41,42
daarna	60,46	63,92	57,46	60,46	45,46	48,46	42,46	45,46
Manjiendfaktotum	47,00	51,00	43,00	47,00	37,00	40,00	34,00	37,00

	In die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pinetown en Port Elizabeth		In die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen en Pietermaritzburg		In die landdrosdistrik Kliprivier		In die landdrosdistrik Lichtenburg	
	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie Vasstelling bindend word	Daarna
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Masjienwerker—								
vrou—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	24,00	26,00	22,00	24,00	18,30	20,20	16,40	18,30
gedurende die tweede jaar ondervinding	28,75	30,75	26,75	28,75	21,90	24,20	19,60	21,90
daarna	33,50	35,50	31,50	33,50	25,50	28,20	22,80	25,50
man—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	30,50	33,00	28,00	30,50	23,20	25,60	20,80	23,20
gedurende die tweede jaar ondervinding	35,50	38,00	33,00	35,50	26,90	29,70	24,00	26,90
daarna	40,50	43,00	38,00	40,50	30,60	33,80	27,40	30,60
Onderbaas	29,00	31,50	26,70	29,00	22,00	24,40	19,70	22,00
Snyer—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	35,00	37,00	32,00	35,00	26,20	29,00	23,40	26,20
gedurende die tweede jaar ondervinding	43,50	46,00	40,50	43,50	32,60	36,00	29,20	32,60
gedurende die derde jaar ondervinding	52,00	55,00	49,00	52,00	39,00	43,00	34,90	39,00
daarna	60,50	64,00	57,50	60,50	45,40	50,00	40,60	45,40
Uitknipper—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	30,50	33,00	28,00	30,50	23,20	25,60	20,80	23,20
gedurende die tweede jaar ondervinding	35,50	38,00	33,00	35,50	26,90	29,70	24,00	26,90
daarna	40,50	43,00	38,00	40,50	30,60	33,80	27,40	30,60
Voorman	85,00	89,00	82,00	85,00	66,00	69,00	63,00	66,00
Wag	27,75	30,00	25,50	27,75	21,00	23,30	18,80	21,00
Werknemer graad I—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	26,00	28,00	24,00	26,00	19,70	21,80	17,60	19,70
gedurende die tweede jaar ondervinding	31,45	33,50	29,40	31,45	23,80	26,30	21,30	23,80
daarna	36,90	39,00	34,80	36,90	27,90	30,80	25,00	27,90
Werknemer graad II—								
vrou—								
gedurende die eerste ses maande ondervinding	20,00	21,60	18,40	20,00	15,20	16,80	13,60	15,20
daarna	23,50	25,50	21,60	23,50	17,80	19,70	16,00	17,80
man—								
gedurende die eerste ses maande ondervinding	25,00	27,00	23,00	25,00	19,00	21,00	17,00	19,00
daarna	27,75	30,00	25,50	27,75	21,00	23,30	18,80	21,00
Werknemer nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld nie	27,75	30,00	25,50	27,75	21,00	23,30	18,80	21,00

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(a) *Employees, other than casual employees:*

	In the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown and Port Elizabeth		In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London and Pietermaritzburg		In the Magisterial District of Klip River		In the Magisterial District of Lichtenburg	
	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Artisan	81,00	85,00	78,00	81,00	63,00	66,00	60,00	63,00
Assistant foreman	70,00	73,00	67,00	70,00	54,00	57,00	51,00	54,00
Blindhanger—								
during the first year of experience	35,00	37,00	32,00	35,00	26,20	29,00	23,40	26,20
during the second year of experience	43,50	46,00	40,50	43,50	32,60	36,00	29,20	32,60
during the third year of experience	52,00	55,00	49,00	52,00	39,00	43,00	34,90	39,00
thereafter	60,50	64,00	57,50	60,50	45,40	50,00	40,60	45,40
Chargehand	29,00	31,50	26,70	29,00	22,00	24,40	19,70	22,00
Chopper-out—								
during the first year of experience	30,50	33,00	28,00	30,50	23,20	25,60	20,80	23,20
during the second year of experience	35,50	38,00	33,00	35,50	26,90	29,70	24,00	26,90
thereafter	40,50	43,00	38,00	40,50	30,60	33,80	27,40	30,60
Clerk—								
female—								
during the first year of experience	31,15	33,23	29,54	31,15	23,54	25,38	21,23	23,54
during the second year of experience	34,38	36,58	32,65	34,38	25,96	27,92	23,65	25,96
during the third year of experience	37,62	39,92	35,77	37,62	28,38	30,46	26,08	28,38
during the fourth year of experience	40,85	43,27	38,89	40,85	30,81	33,00	28,50	30,81
thereafter	44,08	46,62	42,00	44,08	33,23	35,54	30,92	33,23
male—								
during the first year of experience	33,92	36,23	32,08	33,92	25,27	27,69	22,85	25,27
during the second year of experience	39,23	41,77	37,15	39,23	29,31	31,85	26,77	29,31
during the third year of experience	44,54	47,31	42,23	44,54	33,35	56,00	30,69	33,35
during the fourth year of experience	49,85	52,85	47,31	49,85	37,38	40,15	34,62	37,38
during the fifth year of experience	55,15	58,38	52,38	55,15	41,42	44,31	38,54	41,42
thereafter	60,46	63,92	57,46	60,46	45,46	48,46	42,46	45,46
Cutter—								
during the first year of experience	35,00	37,00	32,00	35,00	26,20	29,00	23,40	26,20
during the second year of experience	43,50	46,00	40,50	43,50	32,60	36,00	29,20	32,60
during the third year of experience	52,00	55,00	49,00	52,00	39,00	43,00	34,90	39,00
thereafter	60,50	64,00	57,50	60,50	45,40	50,00	40,60	45,40
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—								
(i) does not exceed 450 kg	30,00	32,00	28,00	30,00	23,00	25,00	21,00	23,00
(ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg	37,00	39,50	35,00	37,00	28,50	31,00	26,00	28,50
(iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg	44,50	47,00	42,00	44,50	34,00	37,00	31,00	34,00
(iv) exceeds 4 500 kg	52,00	54,50	49,00	52,00	39,50	43,00	36,00	39,50
Foreman	85,00	89,00	82,00	85,00	66,00	69,00	63,00	66,00

	In the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pinetown and Port Elizabeth		In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London and Pietermaritzburg		In the Magisterial District of Klip River		In the Magisterial District of Lichtenburg	
	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter	During the first year after this Determination becomes binding	Thereafter
	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R	Per week R
Grade I employee—								
during the first year of experience	26,00	28,00	24,00	26,00	19,70	21,80	17,60	19,70
during the second year of experience	31,45	33,50	29,40	31,45	23,80	26,30	21,30	23,80
thereafter	36,90	39,00	34,80	36,90	27,90	30,80	25,00	27,90
Grade II employee—								
female—								
during the first six months of experience	20,00	21,60	18,40	20,00	15,20	16,80	13,60	15,20
thereafter	23,50	25,50	21,60	23,50	17,80	19,70	16,00	17,80
male—								
during the first six months of experience	25,00	27,00	23,00	25,00	19,00	21,00	17,00	19,00
thereafter	27,75	30,00	25,50	27,75	21,00	23,30	18,80	21,00
Handyman	37,50	40,50	34,50	37,50	28,50	31,50	25,50	28,50
Labourer—								
female	20,00	21,60	18,40	20,00	15,20	16,80	13,60	15,20
male—								
18 years of age or over	25,00	27,00	23,00	25,00	19,00	21,00	17,00	19,00
under 18 years of age	18,75	20,25	17,25	18,75	14,25	15,75	12,75	14,25
Machine handyman	47,00	51,00	43,00	47,00	37,00	40,00	34,00	37,00
Machinist—								
female—								
during the first year of experience	24,00	26,00	22,00	24,00	18,30	20,20	16,40	18,30
during the second year of experience	28,75	30,75	26,75	28,75	21,90	24,20	19,60	21,90
thereafter	33,50	35,50	31,50	33,50	25,50	28,20	22,80	25,50
male—								
during the first year of experience	30,50	33,00	28,00	30,50	23,20	25,60	20,80	23,20
during the second year of experience	35,50	38,00	33,00	35,50	26,90	29,70	24,00	26,90
thereafter	40,50	43,00	38,00	40,50	30,60	33,80	27,40	30,60
Traveller—								
during the first year of experience	60,46	63,92	57,46	60,46	45,46	48,46	42,46	45,46
during the second year of experience	65,77	69,46	62,77	65,77	50,08	53,08	47,08	50,08
during the third year of experience	71,08	75,00	68,08	71,08	54,69	57,69	51,69	54,69
during the fourth year of experience	76,38	80,54	73,38	76,38	59,31	62,31	56,31	59,31
thereafter	81,69	86,08	78,69	81,69	63,92	66,92	60,92	63,92
Traveller's assistant	33,50	35,50	31,50	33,50	26,00	28,00	23,50	25,50
Watchman	27,75	30,00	25,50	27,75	21,00	23,30	18,80	21,00
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	27,75	30,00	25,50	27,75	21,00	23,30	18,80	21,00

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstand dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon vir daardie dag met hoogstens 50 persent verminder kan word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om langer as altesaam een uur op 'n dag òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer die volgende betaal:

(i) In die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur 45.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy by die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(b) 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke kilometer wat hy by die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die enjinkapasiteit van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 300 cm³ is: 10,00c;

(ii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 1 300 cm³ maar hoogstens 2 500 cm³ is: 12,00c;

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employement not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is, required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.

(2) *Basis of contract.*—For the purposes of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work;

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the prescribed wage is the same as or lower than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by 45.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Transport allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purposes of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him for each kilometre travelled in the performance of his duties a transport allowance of not less than—

(i) where the engine capacity of the vehicle in which the employee so travelled does not exceed 1 300 cm³: 10,00c;

(ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1 300 cm³ but not 2 500 cm³: 12,00c;

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstand dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon vir daardie dag met hoogstens 50 persent verminder kan word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om langer as altesaam een uur op 'n dag òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; òf

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer die volgende betaal:

(i) In die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur 45.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy by die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(b) 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke kilometer wat hy by die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die enjinkapasiteit van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 300 cm³ is: 10,00c;

(ii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 1 300 cm³ maar hoogstens 2 500 cm³ is: 12,00c;

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employement not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is, required to do: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.

(2) *Basis of contract.*—For the purposes of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work;

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the prescribed wage is the same as or lower than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by 45.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Transport allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purposes of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him for each kilometre travelled in the performance of his duties a transport allowance of not less than—

(i) where the engine capacity of the vehicle in which the employee so travelled does not exceed 1 300 cm³: 10,00c;

(ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1 300 cm³ but not 2 500 cm³: 12,00c;

(iii) waar die enjinkapasiteit van sodanige voertuig meer as 2 500 cm³ is: 14,00c.

(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat op enige reis wat hy by die uitvoering van sy pligte onderneem, langer as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie aan etes en tee vir homself aangegaan het;
(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens R12 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(b) 'n handelsreisiger se assistent wat, wanneer hy 'n handelsreisiger vergesel op enige reis wat die handelsreisiger by die uitvoering van sy pligte onderneem, langer as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie aan etes en tee vir homself aangegaan het;
(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens R5,50 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking "nag" die tydperk tussen 23h00 en 04h00 beteken.

(7) *Betaling van vervoer- en onderhoudstoelaes en -uitgawes.*—(a) 'n Werkgewer moet alle toelaes en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werknemer betaalbaar is, binne sewe dae nadat die werknemer dit skriftelik geëis het, aan hom betaal: Met dien verstande dat 'n werknemer elke sodanige eis binne een maand vanaf die tydstip waarop hy daarop geregtig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as een eis in 'n week mag indien nie.
(b) 'n Werkgewer kan van sy handelsreisiger vereis om elke eis so op te stel dat dit die volgende weergee:

(i) In die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (a), die soort vervoer waarvan gebruik gemaak is en die vervoerkoste aangegaan of die aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;
(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (b), die afstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;
(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en ten einde hom in staat te stel om aan so 'n vereiste te voldoen, moet sy werkgewer, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger onderneem word, aan hom 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

(8) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat van 'n werknemer vereis om by die uitvoering van sy pligte sy eie fiets te gebruik, moet hom, benewens enige ander besoldiging aan hom verskuldig, 'n toelae van minstens 75c per week of, as hy 'n los werknemer is, minstens 15c per dag betaal.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousules 3 (7) en 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne 15 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop, of wat vergesel moet gaan van 'n staat waarop die volgende gemeld word:

(a) Die werkgewer se naam;
(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy klas;
(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
(e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, of op 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (2) bedoel, gewerk het:

(iii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 2 500 cm³: 14,00c.

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all reasonable expenses incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;
(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R12 for each night where such absence extends over one or more nights;

(b) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from the place of his residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all reasonable expenses incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;
(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R5,50 for each night where such absence extends over one or more nights:

Provided that for the purpose of this subclause the expression "night" means the period between 23h00 and 04h00.

(7) *Payment of transport and subsistence allowances and expenses.*—(a) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(b) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (a), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;
(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (b), the distance travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;
(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to keep suitable records.

(8) *Bicycle allowance.*—An employer who requires an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay him, in addition to any remuneration due to him, an allowance of not less than 75c per week or, if he is a casual employee, not less than 15c per day.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees, other than casual employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work or within 15 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;
(b) the employee's name or his number on the pay-roll and his class;
(c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
(d) the number of overtime hours worked by the employee;
(e) the number of hours worked by the employee on a Sunday or a public holiday referred to in clause 8 (2);

(f) die werknemer se loon;
(g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
(i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van 'n werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgewer wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;
(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrek hoef te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a), (b) of (c) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.
(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.
(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.
(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.
(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystand-, mediese hulpverseker ings-, spaar-, voorsorg- of pensioenfonds, of vir ledegeld van vakverenigings;
(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vaststelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;
(c) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;
(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week R	*Per maand* R
(i) Kos	2,00	8,67
(ii) Inwoning	1,00	4,33
(iii) Kos en inwoning	3,00	13,00

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;
(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe of spoorwegens ontstaan, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;
(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied nie vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n bedrag wat 'n werkgewer aan 'n organisasie betaal het of onderneem het om te betaal ten opsigte van—

(i) 'n paaiement op 'n lening wat aan sodanige werknemer toegestaan is vir die verkryging van 'n huis; of

(f) the employee's wage;
(g) details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
(h) details of any deductions made;
(i) the actual amount paid to the employee; and
(j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee, the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the aforementioned statement;
(ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a), (b) or (c).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.
(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.
(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.
(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.
(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, medical aid, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to a trade union;
(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;
(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;
(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

	Per week R	*Per month* R
(i) Board	2,00	8,67
(ii) Lodging	1,00	4,33
(iii) Board and lodging	3,00	13,00

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;
(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials or railway trucks unless the employer has given his employee notice on the previous work-day of his intention to reduce the ordinary hours of work;
(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid or has undertaken to pay to any organisation in respect of—

(i) any instalment on a loan granted to such employee for the acquisition of a house; or

(ii) die huur van 'n huis of huisvesting in 'n tehuis wat sodanige werknemer bewoon;

indien die huis of tehuis verskaf is deur bemiddeling van sodanige organisasie uitsluitlik of gedeeltelik uit fondse wat vir daardie doel voorgeskiet is deur die Departement van Gemeenskapsbou, 'n bougenootskap of 'n plaaslike owerheid.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) 45 in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en
(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, sewe en 'n half op 'n bepaalde dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n kwart verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) 45 in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en
(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(3) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Mannekragbenutting, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werktydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) as sodanige pouse langer as een uur is, behalwe waar voorbehoudsbepaling (vii) van toepassing is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(iv) alleenlik een sodanige pouse gedurende 'n werknemer se gewone werkure op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(v) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op enige dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot minstens 15 minute verkort mag word;

(vi) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(vii) in die geval van 'n werknemer wat uitsluitlik of hoofsaaklik persele of passasiersvoertuie skoonmaak, waar sodanige pouse langer as drie uur is, enige tyd wat daardie pouse te bowe gaan, geag word deel van die gewone werkure uit te maak.

(4) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke eerste en tweede werktydperk van die dag, aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van sodanige werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en daar word geag dat so 'n pouse deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uitmaak.

(5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens subklousules (3) en (4), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n bepaalde dag;
(b) in die geval van enige ander werknemer, 10 uur in 'n bepaalde week.

(ii) the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee;

if such a house or hostel was provided through the agency of such organisation wholly or partly with funds advanced for that purpose by the Department of Community Development, a building society or a local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) 45 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, seven and a half on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and a quarter;

(b) in the case of an employee who works a five-day week

(i) 45 in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine on any day.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and a half on any day.

(3) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half-an-hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Manpower Utilisation, for his area, in writing, of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) if such interval be longer than one hour, except when proviso (vii) applies, any period in excess of one and a quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iv) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(v) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may be reduced to not less than 15 minutes;

(vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval;

(vii) in the case of an employee who is wholly or mainly engaged in cleaning premises or vehicles used for the transportation of passengers, if such interval be longer than three hours, any period in excess of three hours shall be deemed to form part of the ordinary hours of work.

(4) *Rest intervals.*—an employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each first work period and second work period of the day and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(5) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclauses (3) and (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(6) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any week.

(7) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepaling in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 18h00 en 06h00 te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 13h00 te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat vyf dae per week werk, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk hoogstens 10 uur in 'n week is;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n ete van minstens 60c voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 60c betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(8) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op 'n dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in 'n week gewerk.

(9) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Subklousules (1) tot en met (8), is nie van toepassing nie op—

(i) 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent;

(ii) 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon ontvang van—

(aa) minstens R600 per maand in die landdrosdistrikte Durban, Inanda, Pietermaritzburg en Pinetown en die munisipale gebiede van Bloemfontein, Oos-Londen en Port Elizabeth;

(ab) minstens R550 per maand in die landdrosdistrik Kliprivier;

(ac) minstens R500 per maand in die ander gebiede wat deur die Vasstelling gedek word;

(iii) 'n wag wie se werkgewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week diens toestaan: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag dié loon kan betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

(b) Subklousules (3), (4), (5) en (6) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig;

(c) subklousule (4) is nie van toepassing op 'n drywer van 'n motorvoertuig of 'n arbeider wat sodanige drywer van 'n motorvoertuig op sy rondes vergesel nie.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof soos volg toestaan en moet die werknemer sodanige verlof neem:

(a) In die geval van 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag, 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van alle ander werknemers, 14 agtereenvolgende dae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof die volgende betaal:

(i) In die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(7) *Female employees* —Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 18h00 and 06h00;

(b) after 13h00 on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or

(ii) provided such employee with a meal of not less than 60c and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 60c in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(8) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and a third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and a third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(9) *Savings.*—(a) The provisions of subclauses (1) to (8), inclusive, shall not apply to—

(i) a traveller or a traveller's assistant;

(ii) a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage at a rate of—

(aa) not less that R600 per month in the Magisterial Districts of Durban, Inanda, Pietermaritzburg and Pinetown and the municipal areas of Bloemfontein, East London and Port Elizabeth;

(ab) not less that R550 per month in the Magisterial District of Klip River;

(ac) not less than R500 per month in the other areas covered by the Determination;

(iii) a watchman whose employer grants him a free period of not less than 24 consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked during such period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

(b) The provisions of subclauses (3), (4), (5) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(c) The provisions of subclause (4) shall not apply to a driver of a motor vehicle or a labourer who accompanies such a driver of a motor vehicle on his rounds.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, and the employee shall take, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of a traveller, traveller's assistant or a watchman, 21 consecutive day's leave,

(b) in the case of every other employee, two weeks' plus two work-days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het:

Met dien verstande dat, by die toepassing van hierdie klousule—

(i) die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, bereken word deur die besoldiging wat uit hoofde van sy ooreenkoms ingevolge klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstydperk aan hom betaalbaar is, deur die getal voltooide weke in sodanige tydperk te deel;

(ii) die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet toegestaan en geneem word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens subklousule (3), so toegestaan moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer moet toestaan met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande.

(ii) die tydperk van verlof nie mag saamval nie met—

(aa) siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is, of met afwesigheid van werk weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b) en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke;

(ab) enige tydperk waarin die werknemer kennisgewing van diensbeëindiging ingevolge klousule 12 uitdien of militêre opleiding of diens kragtens die Verdedigingswet, 1957, ondergaan, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle besoldiging aan hom toegestaan is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande dat—

(i) sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het, en

(ii) die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige dienstermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(a) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a) bedoel, een vierde van die weekloon; en

(b) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (b) bedoel, een sesde van die weekloon;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n tydperk van geleentheidsverlof wat hy op

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage plus double the daily wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced:

Provided that for the purposes of this clause—

(i) the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or, if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period;

(ii) the weekly wage of any employee who is engaged on piecework shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted and be taken at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with—

(aa) sick leave granted in terms of clause 7 or with absence from work owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b) amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year;

(ab) any period during which the employee is under notice of termination of employment in terms of clause 12 or is absent from work undergoing military training or service under the Defence Act, 1957, unless the employee so requests and the employer so agrees, in writing;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work-day shall for each such holiday be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided that—

(i) the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(ii) the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) The provisions of subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work-day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(a) in the case of an employee referred to in subclause (1) (a), one-fourth; and

(b) in the case of an employee referred to in subclause (1) (b), one-sixth;

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may

die skriftelike versoek van 'n werknemer met volle besoldiging aan die werknemer toegestaan het, 'n eweredige bedrag kan aftrek: Voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom toegestaan was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (5) (a) of (b);

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van alle ander werknemers, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vasstelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof, te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting of 'n gedeelte van sy bedryfsinrigting sluit vir 'n tydperk van twee weke en twee werkdae, plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van voorbehoudsbepaling (iii) van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting of gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, nie geregtig is nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlof by subklousule (1) (b) voorgeskryf moet, ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) vermeld, en vir die doel van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting of gedeelte van die bedryfsinrigting, na gelang van die geval, aldus sluit.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof toestaan van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae; en

make a proportionate deduction in respect of any period of occasional leave granted to an employee on full pay at his written request: Provided further that subject to clause 12 (4) an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b);

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent undergoing military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purposes of annual leave at any time, but not more than once in any period of 12 months, close his establishment or part of his establishment for a period of two weeks and two work-days, plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclause (2).

(b) An employee who, at the date of the closing of an establishment or part thereof in which he is employed, is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclause (1) (b) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in subclause (5), and for the purposes of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or part of the establishment, as the case may be.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work-days'; and

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae;

gedurende elke siklus van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediesebehandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as drie agtereenvolgende werkdae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag; of

(c) op die werkdag onmiddellik na die Maandag wat volg op Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag, telkens wanneer hierdie vakansiedae op 'n Sondag val;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste siklus van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dán toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde siklus of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;
(ab) op las of versoek van sy werkgewer;
(ac) met siekteverl[illegible] gevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar [illegible]esaam hoogstens 10 weke beloop; en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding of diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidings- of dienstydperk as diens te eis nie;

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle besoldiging aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk toegestaan is, geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

(b) in the case of every other employee, not less than 24 work-days';

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work-day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work-day in respect of each completed month of employment;

(ii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than three consecutive work-days; or

(b) on the work-day immediately preceding or the work-day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day; or

(c) on the work-day immediately succeeding the Monday following New Year's Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day, whenever these days fall on a Sunday;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that, when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purposes of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;
(ab) on the instructions or at the request of his employer;
(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any one year, to not more than 10 weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent from work undergoing military training or service in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training or service;

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date this Determination became binding shall, for the purposes of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement is payable in terms of that Act.

(5) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek sy werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie Klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van die geval, in elke siklus van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat die gewaarborgde koers gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, verlaag kan word maar tot minstens die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van subklousule (1) vermeld;

(b) ten opsigte van 'n tydperk van 'n werknemer se ongeskiktheid indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om die werknemer minstens sy volle loon te betaal.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, of aan 'n werknemer wat, wanneer Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag op 'n Sondag val, nie op die Maandag onmiddellik na so 'n Sondag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, of wanneer Nuwejaarsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag op 'n Sondag val en 'n werknemer op die Maandag onmiddellik na so 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag word dat hy vier uur gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer òf—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; òf

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof toestaan en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Subklousules (2) en (3) is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (9) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is;

(b) op 'n los werknemer.

9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK

(1) 'n Werkgewer kan nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer die volgende moet betaal:

(a) In die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(5) This clause shall not apply—

(a) to an employee at whose written request his employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work-days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced, but to not less than rate of accrual set out in the first proviso to subclause (1);

(b) in respect of any period of incapacity of an employee in respect of which the employer is required by any other law to pay to the employee not less than his full wages.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day, or whenever New Year's Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day falls on a Sunday and an employee does not work on the Monday immediately following such Sunday, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day, or whenever New Year's Day, Republic Day, Day of the Covenant or Christmas Day falls on a Sunday and an employee works on the Monday immediately following that Sunday, his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate of not less than one and one third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be demed to have worked for four hours.

(4) The provisions of subclauses (2) and (3) shall not apply to—

(a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a);

(b) a casual employee.

9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging in subklousule (1) bedoel, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer, wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens 'n ooreenkoms met sy werkgewer kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkgewer voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(a) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat by klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy die reg daarop verkry;

(b) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(c) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(d) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (individueel) weekliks, maandeliks of hoe ook al), wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(e) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms in subklousule (5) bedoel, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig wees nie as die betrokke bepalings van hierdie Vasstelling: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opsig is klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens klousule 4 (6), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem minstens die besoldiging betaal waaroor hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkgewer aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir elke tydperk nie minder mag wees nie as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir dáardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te sê of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word.

10. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en te stryk en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 60c per week betaal.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag,

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(a) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(b) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(c) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(d) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(e) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work-day of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the raltive terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement, and in this respect clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(8) An employer or traveller who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention, and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or wash and iron any such uniform, overall or protective clothing, in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 60c every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work-day's;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week,

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee, of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, die volgende te betaal:

(i) In die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding of diens wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 of weens ongeskiktheid in die omstandighede in klousule 7 (6) (a) of (b) uiteengesit van altesaam hoogstens 10 weke in 'n bepaalde jaar kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat wanneer 'n werkgewer 'n bedrag aldus aan homself toegeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgewer betaal het in plaas van kennis te gee.

13. GETALSVERHOUDING

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde blindinghanger, snyer, werknemer graad I, manlike masjienwerker, vroulike masjienwerker of uitknipper in diens neem nie, tensy hy 'n gekwalifiseerde blindinghanger, snyer, werknemer graad I manlike masjienwerker, vroulike masjienwerker of uitknipper in sy diens het nie, en vir elke gekwalifiseerde werknemer in 'n klas in hierdie klousule genoem, mag hy hoogstens twee ongekwalifiseerde werknemers in so 'n klas in diens neem.

(2) By die toepassing van hierdie klousul—

(a) kan 'n werkgewer of bestuurder wat uitsluitlik of hoofsaaklik die werk van 'n blindinghanger of snyer verrig, geag word 'n gekwalifiseerde blindinghanger of snyer, na gelang van die geval, te wees;

(b) kan 'n ongekwalifiseerde werknemer in 'n klas wat 'n loon ontvang van minstens dié by klousule 3 (1) vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas voorgeskryf, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer in so 'n klas te wees.

(3) Hierdie klousule is afsonderlik op elke bedryfsinrigting van 'n werkgewer van toepassing.

14. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werkremer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van 'n

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's;

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work-day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with theperiod of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) shall be given on any work-day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training or service which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (5) (a) or (b), amounting in the aggregate to not more than 10 weeks in any one year.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, the employee shall for the purposes of clause 6 (5) be deemed to have paid the employer in lieu of notice.

13. RATIO

(1) An employer shall not employ an unqualified blindhanger, cutter, Grade I employee, male machinist, female machinist or chopper-out unless he has in his employ a qualified blindhanger, cutter, Grade I employee, male machinist, female machinist or chopper-out, and for each qualified employee in any class specified in this clause, he shall not employ more than two unqualified employees in such class.

(2) For the purposes of this clause—

(a) an employer or manager who is wholly or mainly engaged in performing the work of a blindhanger or cutter, may be deemed to be a qualified blindhanger or cutter, as the case may be;

(b) an unqualified employee in any class who is receiving a wage of not less than that prescribed in clause 3 (1) for a qualified employee of his class, may be deemed to be a qualified employee in such class.

(3) This clause shall apply separately to each establishment of an employer.

14. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall, upon termination of any contract of employment, furnish the

dienskontrak die werknemer van 'n diensertifikaat voorsien wat wesenlik in die volgende vorm is en waarin die volle name van die werkgewer en die werknemer, die klas van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word:

DIENSSERTIFIKAAT

Ek/Ons (a) .....
wat die .....
bedryf beoefen te .....
.....
verklaar hierby dat .....
in my/ons (a) diens was van die .....
dag van .....19..... tot die .....
dag van .....19..... as (b) .....

By diensbeëindiging wat sy/haar (a) loon R..... per week/maand.

.....
(Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger)

Datum .....19.....

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, arbeider, masjienwerker.

15. LOGBOEK

(1) 'n Werkgewer moet sy drywer van 'n motorvoertuig voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het:

DAAGLIKSE LOG

Naam van werkgewer .....
Naam van drywer van motorvoertuig .....
Datum .....19.....
Tyd waarop werk begin het .....
Tyd waarop werk opgehou het .....
Getal ure gewerk .....
Etenspouses van ..... tot .....
Besonderhede omtrent ongeluk of vertraging .....
.....
.....
.....

.....
(Handtekening van drywer van motorvoertuig)

Datum .....19.....

(2) Elke drywer van 'n motorvoertuig moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daaglikse log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het 'n kopie daarvan by sy werkgewer indien.

(3) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is minstens drie jaar lank na sodanige indiening bewaar.

(*Kennisgewing.*—Kragtens artikel 18 van die Loonwet, 1957, vervang die Loonvasstelling in die bostaande Bylae Loonvasstelling 344, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1575 van 1 September 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2206 van 26 November 1976.)

No. R. 1376 4 Julie 1980

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

SEILDOEKGOEDERE- EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Loonvasstelling vir die Seildoekgoedere- en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1375 van 4 Julie 1980, oor die algemeen vir die werknemers wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortyd, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

employee with a certificate of service substantially in the following form, showing the full names of the employer and of the employee, the class of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination:

CERTIFICATE OF SERVICE

I/We (a) .....
carrying on trade in the Canvas Goods and Allied Products Industry at .....
.....
hereby certify that .....
was employed by me/us (a) from the .....
day of .....19..... to the .....
day of .....19..... as (b) .....

At the termination of employment his/her (a) wage was R..... per week/month.

.....
(Signature of employer or authorised representative)

Date .....19.....

(a) Delete whichever is inapplicable.
(b) State class in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, labourer, machinist.

15. LOG-BOOK

(1) An employer shall provide his driver of a motor vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form:

DAILY LOG

Name of employer .....
Name of driver .....
Date .....19.....
Time of starting work .....
Time of finishing work .....
Number of hours worked .....
Meal intervals from ..... to .....
Particulars of any accident or delay .....
.....
.....
.....

.....
(Signature of driver of motor vehicle)

Date .....19.....

(2) Every driver of a motor vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of at least three years subsequent to such delivery.

(*Note.*—In terms of section 18 of the Wage Act, 1957, the Wage Determination in the above Schedule supersedes Wage Determination 344 published under Government Notice R. 1575 of 1 September 1972, as amended by Government Notice R. 2206 of 26 November 1976.)

No. R. 1376 4 July 1980

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

CANVAS GOODS AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, CERTAIN AREAS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Wage Determination for the Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1375 of 4 July 1980, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 1383 4 Julie 1980

WYSIGING VAN POSREGULASIES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 119A (1) (a) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), wysig ek, Hendrik Hanekom Smit, Minister van Pos- en Telekommunikasiewese, hierby die Posregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig, ooreenkoms ig die onderstaande Bylae met ingang van 1 Junie 1980.

H. H. SMIT, Minister van Pos- en Telekommunikasiewese.

BYLAE

1. Vervang Bylae D deur die volgende:

"BYLAE D

TARIEWE WAARTEEN BETALING GEMAAK WORD VIR DIE VERVOER VAN POS PER SEE

Vir die vervoer van alle kategorieë pos (met inbegrip van leë possake wat na die land van herkoms teruggestuur word):

1.1 Oor die seeroete tussen Kaapstad en Engeland/Europa: R1 300 per 20-vt.-houer.
1.2 Oor die seeroete tussen Kaapstad en Kanada: R1 500 per 20-vt.-houer.
1.3 Oor die seeroete tussen Durban en Australië: R1 321,50 per 20-vt.-houer.
1.4 Oor ander seeroetes as dié onder 1 tot 3 genoem:

Tot 2 000 seemyl: 10c per kg.
Bo 2 000 tot 5 000 seemyl: 15c per kg.
Bo 5 000 seemyl: 19c per kg.".

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS

No. R. 1387 4 Julie 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), goedkeuring daaraan te verleen dat die Vrypasregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1883 van 25 November 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

REGULASIES INSAKE DIE UITREIK VAN VRYPASSE, VOORREGKAARTJIEORDERS EN SOMMIGE ANDER KONSESSIEORDERS EN -KAARTJIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van die betaalmaand April 1980)

REGULASIE 30

In paragraaf (1), vervang "R4 575" deur "R5 175" waar dit twee keer voorkom.

No. R. 1386 4 Julie 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 3 van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet 70 van 1957), goedkeuring daaraan te verleen dat die Vrypasregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 1383 4 July 1980

AMENDMENT OF THE POSTAL REGULATIONS

Under the powers vested in me by section 119A (1) (a) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), I, Hendrik Hanekom Smit, Minister of Posts and Telecommunications, hereby amend the Postal Regulations published under Government Notice R. 550 of 14 April 1960, as amended, in accordance with the Schedule hereto with effect from 1 June 1980.

H. H. SMIT, Minister of Posts and Telecommunications.

SCHEDULE

1. Replace Schedule D by the following:

"SCHEDULE D

RATES AT WHICH PAYMENT IS MADE FOR THE CONVEYANCE OF MAILS BY SEA

For the conveyance of all categories of mail (including empty mail bags returned to the country of origin):

1.1 Over the sea route between Cape Town and England/Europe: R1 300 per 20-ft. container.
1.2 Over the sea route between Cape Town and Canada: R1 500 per 20-ft. container.
1.3 Over the sea route between Durban and Australia: R1 321,50 per 20-ft. container.
1.4 Over sea routes other than those mentioned under 1 to 3:

Up to 2 000 sea miles: 10c per kg.
Above 2 000 up to 5 000 sea miles: 15c per kg.
Above 5 000 sea miles: 19c per kg.".

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 1387 4 July 1980

The State President has, in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Free Pass Regulations, published in Government Notice R. 1883 of 25 November 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

REGULATIONS GOVERNING THE ISSUE OF FREE PASSES, PRIVILEGE TICKET ORDERS AND CERTAIN OTHER CONCESSIONARY ORDERS AND TICKETS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from the April 1980 paymonth)

REGULATION 30

In paragraph (1), substitute "R5 175" for "R4 575" where it appears twice.

No. R. 1386 4 July 1980

The State President has, in terms of section 3 of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act 70 of 1957), been pleased to approve of the South African Railways and

gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1883 van 25 November 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

REGULASIES INSAKE DIE UITREIK VAN VRYPASSE, VOORREGKAARTJIEORDERS EN SOMMIGE ANDER KONSESSIEORDERS EN -KAARTJIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 1 April 1980)

REGULASIE 28

Vervang paragraaf (3) deur die volgende:

(3) (a) Die minimum pryse vir voorregkaartjies oor enige afstand is:

	Eersteklas	Tweedeklas	Derdeklas
	s	s	s
Volwassenes:			
(i) Voorstedelik	14	—	7
(ii) Nie-voorstedelik	20	15	5
Kinders:			
(i) Voorstedelik	7	—	4
(ii) Nie-voorstedelik	10	10	5

(b) Die bostaande minimums geld vir elke afsonderlike kaartjie, afgesien van die getal kaartjies wat op elke order uitgereik word.

REGULASIE 30

Vervang paragraaf (2) deur die volgende:

(2) Die minimum pryse vir residensiële seisoenkaartjies is:

	Eersteklas	Tweedeklas	Derdeklas
	R	R	s
Voorstedelik	1,00	—	37
Nie-voorstedelik	1,40	1,15	50

No. R. 1388 4 Julie 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 5 Februarie 1980)

REGULASIE 45

Voeg die volgende paragraaf (5) (d) in:

(d) 'n kolonel, 'n brigadier of 'n generaal-majoor moet vyf en twintig jaar diens as offisier of vyf jaar as kolonel, brigadier of generaal-majoor voltooi het;.

Harbours Free Pass Regulations, published in Government Notice R. 1883 of 25 November 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

REGULATIONS GOVERNING THE ISSUE OF FREE PASSES, PRIVILEGE TICKET ORDERS AND CERTAIN OTHER CONCESSIONARY ORDERS AND TICKETS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 April 1980)

REGULATION 28

Substitute the following for paragraph (3):

(3) (a) The minimum charges for privilege tickets for any distance are:

	First class	Second class	Third class
	c	c	c
Adults:			
(i) Suburban	14	—	7
(ii) Not suburban	20	15	5
Children:			
(i) Suburban	7	—	4
(ii) Not suburban	10	10	5

(b) The above minima apply to each individual ticket, irrespective of the number of tickets exchanged for one order.

REGULATION 30

Substitute the following for paragraph (2):

(2) The minimum charges for residential season tickets are:

	First class	Second class	Third class
	R	R	c
Suburban	1,00	—	37
Not suburban	1,40	1,15	50

No. R. 1388 4 July 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 5 February 1980)

REGULATION 45

Insert the following paragraph (5) (d):

(d) a Colonel, a Brigadier or a Major-General must have served twenty five years as a commissioned officer or five years in the rank of Colonel, Brigadier or Major-General;.

No. R. 1389 4 Julie 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 1 Maart 1980)

REGULASIE 1

In paragraaf (2), onder die opskrif "departementshoof", vervang "'n tegniese hoofamptenaar" deur "'n hoofingenieur in die Hoofkantoor".

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (c), vervang "'n tegniese hoofamptenaar" deur "'n hoofingenieur in die Hoofkantoor".

REGULASIE 3

In paragraaf (2), vervang "'n tegniese hoofamptenaar" deur "'n hoofingenieur in die Hoofkantoor".

REGULASIE 155

In paragraaf (1), onder die opskrif "die Hoofbestuurder se Departement", vervang "'n tegniese hoofamptenaar" deur "'n hoofingenieur in die Hoofkantoor".

REGULASIE 179

In paragraaf (1), onder die opskrif "*Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word*", binne die hakie teenoor "die Hoofbestuurder", vervang "'n tegniese hoofamptenaar" deur "'n hoofingenieur in die Hoofkantoor".

No. R. 1390 4 Julie 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 1 Mei 1980)

REGULASIE 39

Vervang paragrawe (a) en (b) deur die volgende:

(a) Blankes—

gedurende die eerste jaar diens: R120;
gedurende die tweede jaar diens: R80;
gedurende die derde jaar diens: R40;
gedurende 'n daaropvolgende jaar diens: R30.

(b) Nie-Blankes—

gedurende die eerste jaar diens—vir elke maand wat nie in daardie diensjaar voltooi is nie: R2;
na voltooiing van 12 maande diens: R2.

No. R. 1389 4 July 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 March 1980)

REGULATION 1

In paragraph (2), under the heading "head of department", substitute "a Chief Engineer at Headquarters" for "a Chief Technical Officer".

REGULATION 2

In paragraph (2) (c), substitute "a Chief Engineer at Headquarters" for "a Chief Technical Officer".

REGULATION 3

In paragraph (2), substitute "a Chief Engineer at Headquarters" for "a Chief Technical Officer".

REGULATION 155

In paragraph (1), under the heading "General Manager's Department" substitute "a Chief Engineer at Headquarters" for "a Chief Technical Officer".

REGULATION 179

In paragraph (1), under the heading "*Officer whose decision appealed against*", within the bracket opposite "the General Manager", substitute "a Chief Engineer at Headquarters" for "a Chief Technical Officer".

No. R. 1390 4 July 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 May 1980)

REGULATION 39

Substitute the following for paragraphs (a) and (b):

(a) Whites—

during the first year of service: R120;
during the second year of service: R80;
during the third year of service: R40;
during any subsequent year of service: R30.

(b) Non-Whites—

during the first year of service—for each month not completed in that year of service: R2;
after completion of 12 months' service: R2.

No. R. 1391 4 Julie 1980

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

PERSONEELREGULASIES

WYSIGINGSLYS

(Van krag van die betaalmaand April 1980)

REGULASIE 1

In paragraaf (8), vervang "R12 210" deur "R13 800".

REGULASIE 2

In paragraaf (2) (a) (i) en (ii), vervang "R23 700" deur "R30 300".

In paragraaf (2) (b) (i) (a), vervang "R16 710" deur "R19 800".

In paragraaf (2) (b) (i) (b), vervang "R23 700" deur "R30 300".

In paragraaf (2) (b) (ii), vervang "R17 700" deur "R22 200".

In paragraaf (2) (b) (iii), vervang "R16 710" deur "R19 800".

In paragraaf (2) (c) (i) (a), vervang "R15 000" deur "R17 280".

In paragraaf (2) (c) (i) (b), vervang "R17 700" deur "R22 200".

In paragraaf (2) (c) (ii), vervang "R11 385" deur "R12 810".

In paragraaf (2) (d) (i) (a), vervang "R11 385" deur "R12 810".

In paragraaf (2) (d) (i) (b), vervang "R15 000" deur "R17 280".

In paragraaf (2) (d) (ii), vervang "R9 150" deur "R10 380".

In paragraaf (2) (e) (i) (a) en (b), vervang "R11 385" deur "R12 810".

In paragraaf (2) (e) (ii), vervang "R7 779" deur "R8 745".

In paragraaf (2) (f) (i) (a) en (b), vervang "R11 385" deur "R12 810".

In paragraaf (2) (f) (ii), vervang "R7 779" deur "R8 745".

In paragraaf (2) (g) (i) (a) en (b), vervang "R6 861" deur "R7 725".

In paragraaf (2) (g) (ii), vervang "R7 779" deur "R8 745".

REGULASIE 5

In paragraaf (2), vervang "R16 710" deur "R19 800".

REGULASIE 43

In paragraaf (5) (a), vervang "R16 710" deur "R19 800".

REGULASIE 47

In paragraaf (4), vervang "R6 861" deur "R7 725".

REGULASIE 50

In paragraaf (5), vervang "R16 710" deur "R19 800".

REGULASIE 88

In paragraaf (1), vervang "R3 357" deur "R3 795", "R3 358" deur "R3 796" en "R4 881" deur "R5 505" waar daardie bedrae ook al voorkom.

No. R. 1391 4 July 1980

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Staff Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAFF REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from the April 1980 paymonth)

REGULATION 1

In paragraph (8), substitute "R13 800" for "R12 210".

REGULATION 2

In paragraph (2) (a) (i) and (ii), substitute "R30 300" for "R23 700".

In paragraph (2) (b) (i) (a), substitute "R19 800" for "R16 710".

In paragraph (2) (b) (i) (b), substitute "R30 300" for "R23 700".

In paragraph (2) (b) (ii), substitute "R22 200" for "R17 700".

In paragraph (2) (b) (iii), substitute "R19 800" for "R16 710".

In paragraph (2) (c) (i) (a), substitute "R17 280" for "R15 000".

In paragraph (2) (c) (i) (b), substitute "R22 200" for "R17 700".

In paragraph (2) (c) (ii), substitute "R12 810" for "R11 385".

In paragraph (2) (d) (i) (a), substitute "R12 810" for "R11 385".

In paragraph (2) (d) (i) (b), substitute "R17 280" for "R15 000".

In paragraph (2) (d) (ii), substitute "R10 380" for "R9 150".

In paragraph (2) (e) (i) (a) and (b), substitute "R12 810" for "R11 385".

In paragraph (2) (e) (ii), substitute "R8 745" for "R7 779".

In paragraph (2) (f) (i) (a) and (b), substitute "R12 810" for "R11 385".

In paragraph (2) (f) (ii), substitute "R8 745" for "R7 779".

In paragraph (2) (g) (i) (a) and (b), substitute "R7 725" for "R6 861".

In paragraph (2) (g) (ii), substitute "R8 745" for "R7 779".

REGULATION 5

In paragraph (2), substitute "R19 800" for "R16 710".

REGULATION 43

In paragraph (5) (a), substitute "R19 800" for "R16 710".

REGULATION 47

In paragraph (4), substitute "R7 725" for "R6 861".

REGULATION 50

In paragraph (5), substitute "R19 800" for "R16 710".

REGULATION 88

In paragraph (1), substitute "R3 795" for "R3 357", "R3 796" for "R3 358" and "R5 505" for "R4 881" wherever those amounts occur.

In paragraaf (3), vervang "R5 493" deur "R6 180" en "R6 861" deur "R7 725" waar daardie bedrae ook al voorkom.

REGULASIE 130

In paragraaf (3), vervang "R12 210" deur "R13 800" en "R19 200" deur "R25 200" waar daardie bedrae ook al voorkom.

REGULASIE 131

In paragraaf (2), vervang "R6 099" deur "R6 870" waar hierdie bedrag ook al voorkom.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1366 4 Julie 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES IN VERBAND MET DIE WELSYN VAN SEELUI, 1961

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies in verband met die Welsyn van Seelui, 1961, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 898 van 27 Oktober 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1367 van 24 Augustus 1962, R. 545 van 7 April 1966, R. 1515 van 29 September 1967 en R. 486 van 30 Maart 1973.

2. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "ses rand" deur die uitdrukking "R10,00" te vervang.

3. Hierdie regulasies tree in werking op 25 Julie 1980.

In paragraph (3), substitute "R6 180" for "R5 493" and "R7 725" for "R6 861" wherever those amounts occur.

REGULATION 130

In paragraph (3), substitute "R13 800" for "R12 210" and "R25 200" for "R19 200" wherever those amounts occur.

REGULATION 131

In paragraph (2), substitute "R6 870" for "R6 099" wherever this amount occurs.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1366 4 July 1980

AMENDMENT OF THE SEAMEN'S WELFARE REGULATIONS, 1961

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Seamen's Welfare Regulations, 1961, promulgated by Government Notice R. 898 of 27 October 1961, as amended by Government Notices R. 1367 of 24 August 1962, R. 545 of 7 April 1966, R. 1515 of 29 September 1967 and R. 486 of 30 March 1973.

2. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "six rand" of the expression "R10,00."

3. These regulations shall come into operation on 25 July 1980.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

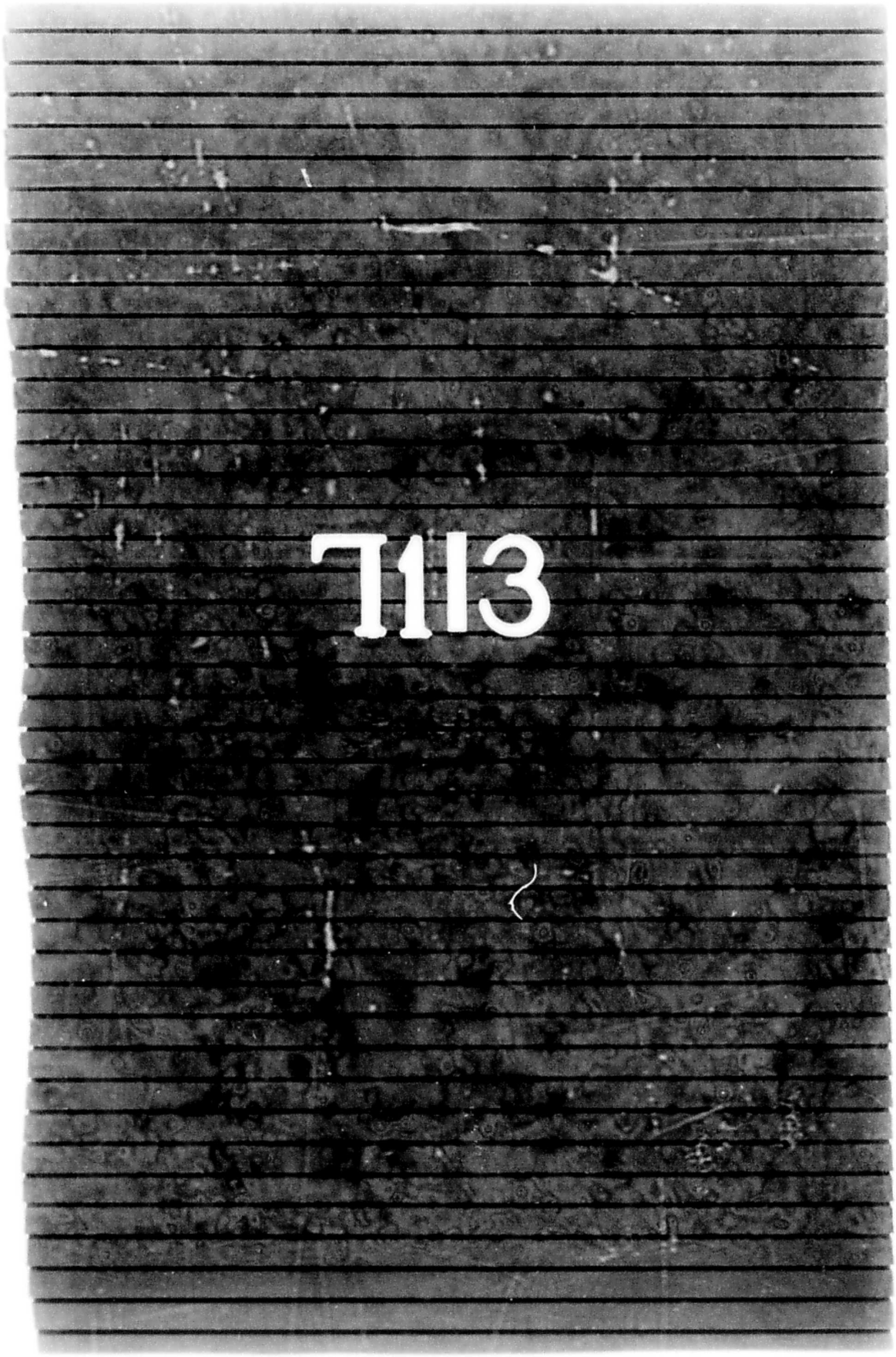
Sales tax must accompany inland orders.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
	Handel en Verbruikersake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1384	Uitvoer van ingemaakte vrugte	1	7112
	Mannekragbenutting, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1367	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Tabaknywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms	2	7112
R. 1375	Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 399: Seildoekgoedere en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede	5	7112
R. 1376	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Seildoekgoedere en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede	25	7112
	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1383	Poswet (44/1958): Wysiging van Posregulasies	26	7112
	Spoorweë en Hawens, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1386	Konsolidasiewet op Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (70/1957): Vrypasse, ens.	26	7112
R. 1387	do.: do.	26	7112
R. 1388	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingslys	27	7112
R. 1389	do.: do.: do.	28	7112
R. 1390	do.: do.: do.	28	7112
R. 1391	do.: do.: do.	29	7112
	Vervoer, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1366	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van die Regulasies in verband met die Welsyn van Seelui, 1961	30	7112

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	GOVERNMENT NOTICES		
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	Government Notice		
R. 1384	Export of canned fruit	1	7112
	Manpower Utilisation, Department of		
	Government Notices		
R. 1367	Industrial Conciliation Act (28/1956): Tobacco Industry, Transvaal: Amendment of Agreement	2	7112
R. 1375	Wage Act (5/1957): Wage Determination 399: Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas	5	7112
R. 1376	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas	25	7112
	Posts and Telecommunications, Department of		
	Government Notice		
R. 1383	Post Office Act (44/1958): Amendment of the Postal Regulations	26	7112
	Railways and Harbours, Department of		
	Government Notices		
R. 1386	Railways and Harbours Control and Management Consolidation Act (70/1957): Free passes, etc.	26	7112
R. 1387	do. do.	26	7112
R. 1388	Railways and Harbour Service Act (22/1960): Staff Regulations: Schedule of amendments	27	7112
R. 1389	do.: do.: do.	28	7112
R. 1390	do.: do.: do.	28	7112
R. 1391	do.: do.: do.	29	7112
	Transport, Department of		
	Government Notice		
R. 1366	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of the Seamen's Welfare Regulations, 1961	30	7112


7113

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 4 JULIE JULY 1980 [No. 7113

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.
All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

N286/A383—DISTRIK WITRIVIER. (2) Matwalinkosi George Nyalunga, Mjekeza Samson Nyalunga, Fo Zacharia Nyalunga, Mhlonhlo Solomon Nyalunga, Gidumthimba Paul Nyalunga and Makukwane Ben Nyalunga, handeldrywende as Z. S. Nyalunga & Seuns Busdiens, Plaston; bykomende voertuig. (3) Een sleepwa—DHK 412T (89/20 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, tariewe en beperkings.

N286/A384—DISTRICT OF WHITE RIVER. (2) Matwalinkosi George Nyalunga, Mjekeza Samson Nyalunga, Fo Zacharia Nyalunga, Mhlonhlo Solomon Nyalunga, Gidumthimba Paul Nyalunga and Makukwane Ben Nyalunga, trading as Z. S. Nyalunga & Sons Bus Service, Plaston; additional vehicle. (3) One combi—DGW 642T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Mpumalanga situated on Plot 196, Nzikazi Black Trust Area, District of White River to places within an area with a radius of 30 km from Mpumalanga. (ii) From places within an area with a radius of 30 km from Mpumalanga situated on Plot 196, Nzikazi Black Trust Area, District of White River to Mpumalanga.

N286/A382—DISTRIK WITRIVIER. (2) Matwalinkosi George Nyalunga, Mjekeza Samson Nyalunga, Fo Zacharia Nyalunga, Mhlonhlo Solomon Nyalunga, Gidumthimba Paul Nyalunga, Makukwane Ben Nyalunga, handeldrywende as Z. S. Nyalunga & Seuns Busdiens, Plaston; vervanging van voertuig TDH 342Z. (3) Een bus—DJN 570T (70/23 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens goedgekeurde bestaande roetes, tydtafels, tariewe en beperkings.

M10256/A441—DISTRICT OF MAPULANENG. (2) Samuel Mlomo Maphanga, Wales; additional vehicle with existing authority. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Wales, District of Pilgrim's Rest to places within an area with a radius of 50 km from Wales 250, District of Pilgrim's Rest. (b) From places within an area with a radius of 50 km from Wales 250, District of Pilgrim's Rest to Wales 250. (Vehicle to be stationed at Wales 250.)

N286/A201—DISTRIK WITRIVIER. (2) Matwalinkosi George Nyalunga, Mjekeza Samson Nyalunga, Fo Zacharia Nyalunga, Mhlonhlo Solomon Nyalunga, Gidumthimba Paul Nyalunga, Makukwane Ben Nyalunga, handeldrywende as Z. S. Nyalunga & Seuns Busdiens, Plaston; bykomende voertuig. (3) Een bus—DFB 979T (70/22 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, tariewe en beperkings.

M1763/A445—DISTRICT OF BRITS. (2) Simon Maifo, Ga-Rankuwa; replacement of vehicle YBB 8065. (3) One combi—YBB 8071 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From De Wildt Railway Station, District of Brits, to places within an area with a radius of 10 km from De Wildt Railway Station and return. (ii) From places within an area with a radius of 10 km from De Wildt Railway Station to De Wildt Railway Station, excluding the conveyance from or to the Rosslyn Industrial area.

S3514/A451—DISTRIK CULLINAN. (2) Jan Skosana, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Vlaklaagte 220, distrik Cullinan, na Vlaklaagte 221, distrik Cullinan. (Voertuig gestasioneer te word te Hoofman Johannes Mahlangu se kraal.)

N1881/A413—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Frans Johannes Ntuli, Mamelodi; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Chief Maphoko's Kraal on farm Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal and from places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221. (Vehicle to be stationed at Chief Maphoko's Kraal.)

M10704/A454—DISTRIK CULLINAN. (2) Job Mahlangu, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km. (b) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na Vlaklaagte 221. (Voertuig gestasioneer te word te kraal van Hoofman Johannes Mahlangu.)

N1882/A415—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Jolina Lisbeth Nkabinde, Mabopane East; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Chief Maphoko's Kraal situated in Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal and from places within an area with an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal situated in Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to Chief Maphoko's Kraal. (Vehicle to be stationed at Chief Maphoko's Kraal.)

M9870/A416—DISTRICT OF GIYANI. (2) Mkhatshane Joe Mathebula, Nkomo; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Block 22B, Nkomo, District of Giyani, to places within an area with a radius of 30 km from Block 22B, Nkomo, and from places within an area with a radius of 30 km from Block 22B, Nkomo, District of Giyani, to Block 22B, Nkomo (Vehicle to be stationed at Block 22B, Nkomo, District of Giyani.)

M6513/A427—DISTRIK ODI 1. (2) Zachariah Molepo, Mabopane-Oos; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—TP 6800 (5 passasiers). (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Shabangu Store (Checkers) geleë op plaas Winterveld 101, distrik Odi 1, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Shabangu Store. (b) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Shabangu Store (Checkers) op plaas Winterveld 101, distrik Odi 1, na Shanbangu Store.

M10700/A417—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Buti Piet Masombuka, Mamelodi; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal and from places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to Chief Maphoko's Kraal. (Vehicle to be stationed at Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan.)

M10701/A418—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Bosiboki Koos Masombuka, Soshanguve; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221 and from places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221. (Vehicle to be stationed at Chief Maphoko's Kraal.)

S3512/A412—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Sovisi Joseph Siluma, Mamelodi; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan to places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221 and from places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to Chief Maphoko's Kraal. (Vehicle to be stationed at Chief Maphoko's Kraal on Vlaklaagte 221, District of Cullinan.

M2293/A426—DISTRICT OF PIETERSBURG. (2) William Mohlabeng, Seshego; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From In-der-Mark 866, District of Pietersburg, to places within an area with a radius of 50 km from In-der-Mark 866, District of Pietersburg, and return to In-der-Mark.

N1854/A414—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Lize Jacob Ntuli, Mamelodi; new application. (3) One combi to be purchased (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) From Chief Maphoko's Kraal situated on Vlaklaagte 221, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal and from places within an area with a radius of 65 km from Chief Maphoko's Kraal to Chief Maphoko's Kraal situated on Vlaklaagte 221, District of Cullinan. (Vehicle to be stationed at Chief Maphoko's Kraal situated on Vlaklaagte 221, District of Cullinan.)

M10703/A455—DISTRIK CULLINAN. (2) Alpha Mahlangu, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km. (b) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na Vlaklaagte 221. (Voertuig gestasioneer te word te Hoofman Johannes Mahlangu se kraal.)

M10698/A453—DISTRIK CULLINAN. (2) Elias Mnguni, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Vlaklaate 221. (b) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Vlaklaagte 221, na Vlaklaagte 221.

M34/A463—DISTRIK POTGIETERSRUS. (2) Lesiba Douglas Monama, Vaaltynlokasie; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Zaaiplaats Tinmyn geleë op plaas Zaaiplaats 223, distrik Potgietersrus, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 30 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats Tinmyn.)

N1799/A464—DISTRIK WITBANK. (2) Moyeni Fani Ntuli, Lynnvillelokasie; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Duvhakragstasie geleë op Speekfontein 336, distrik Witbank, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 20 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Duvhakragstasie.)

R1228/A436—DISTRIK PRETORIA. (2) Stephen Ratsoana, Skilpadfontein; vervanging van voertuig YBC 3061. (3) Een kombi—YBC 6571 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Pankoppen 36, distrik Pretoria (Mathanjana) na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Pankoppen 36, distrik Pretoria (Mathanjana) na Pankoppen 36, distrik Pretoria (Mathanjana). Item (i) en (ii) is onderworpe aan die 1 uur beperking—pro forma. (Voertuig gestasioneer te word te Pankoppen 36, distrik Pretoria.

N1813/A435—DISTRIK CULLINAN. (2) Amos Mbalekelwa Ngwen , Kwaggafontein; vervanging van voertuig BXB 992T. (3) Een kombi—DFR 620T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kwaggafontein 196, distrik Cullinan, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Kwaggafontein. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Kwaggafontein 196, distrik Cullinan, na Kwaggafontein. (Voertuig gestasioneer te word te Kwaggafontein.)

F519/A307—DISTRIK PELGRIMSRUS. (2) Celias Boy Fakude, Acornhoek; vervanging van voertuig GH 1253 (5 passasiers). (3) Een kombi—GH 1253 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Acornhoek, distrik Pelgrimsrus, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Acornhoek. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Acornhoek, distrik Pelgrimsrus, na Acornhoek. (Voertuig moet gestasioneer word te Greenvalley.)

M10625/A428—DISTRICT OF WITBANK. (2) Paulus Mokoena, Tweefontein Collieries; replacement of vehicle TW 23704. (3) One combi—BCN 109T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) From Tweefontein United Collieries Ltd, District of Witbank, to places within an area with a radius of 15 km therefrom and from points within an area with a radius of 15 km from Tweefontein Collieries Ltd to Tweefontein Collieries Ltd, District of Witbank. (Vehicle to be stationed at Tweefontein Collieries Ltd, District of Witbank, and not at the Witbank Taxi Rank.)

P1126/A429—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Michael Gontse Phetoane, Phokeng; vervanging van voertuig YBD 2544. (3) Een kombi—YBD 5678 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf chroommyn geleë te Kroondal 304, distrik Rustenburg, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf chroommyn geleë te Kroondal 304, distrik Rustenburg, onderworpe aan die 1 uur beperking—pro forma. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf chroommyn geleë te Kroondal 304 na chroommyn geleë te Kroondal 304, onderworpe aan die 1 uur beperking—pro forma.

R212/A424—DISTRIK PRETORIA. (2) Lazarus Rakoma, Atteridgeville; replacement of vehicle TP 14801. (3) One motor-car—CWS 362T (5 passengers). (4) Not more than 5 Non-European passengers and their personal effects. (5) (i) Between Saulsville Station and Schoemansville Black School. (Vehicle to be stationed at Schoemansville.) (ii) Between Saulsville and Schoemansville School. Items (i) and (ii) are subject to the 1 hour restriction—pro forma.

M10278/A420—DISTRICT OF MOKERONG 3. (2) Matsobane Steven Mphahlele, Ramasodi School; replacement of vehicle LEB 3385. (3) One combi—LEB 3193 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Moletlane Black Township situated on Zebedielas Location 123, District of Mokerong 3, to places within an area with a radius of 30 km from Moletlane Black Township. (ii) From places within an area with a radius of 30 km from Moletlane Black Township situated on Zebedielas Location 123, District of Mokerong, to Moletlane situated on Zebedielas Location 123, District of Mokerong 3. (iii) Direct passengers between Moletlane Black Township and Marble Hall situated on farm Loskop-Noord 12 JS, District of Groblersdal, subject to the condition that no intermediate passengers shall be picked up and/or set off between aforesaid two places.

T1157/A421—DISTRIK PRETORIA. (2) Matalanyana Isaac Tshotetsi, Hennopsrivier; vervanging van voertuig TP 309-272. (3) Een kombi—CDH 081T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Hennopsrivier 489, distrik Pretoria, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 10 km vanaf Hennopsrivier. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 10 km vanaf Hennopsrivier 489, distrik Pretoria, na Hennopsrivier. (Voertuig gestasioneer te word te Hennopsrivier 489, distrik Pretoria.

N72/A423—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Geelbooi Ntuli, Atteridgeville; vervanging van voertuig TP 142-480. (3) Een kombi—DDK 019T (8 passasiers). (4) Slegs Swart lede van die Nishizaki Judo Klub wat lidmaatskap het. (5) Vanaf Mamelodi, Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 480 km vanaf Mamelodi en terug.

D925/A443—DISTRICT OF PILGRIM'S REST. (2) Ratebotse Simon Dibakoane, Hazyview; additional authority. (3) Two existing combis—LEB 5-1549 and LEB 5-1708 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Calcutta 294, District of Pilgrim's Rest, to places within an area with a radius of 30 km. (b) From places within an area with a radius of 30 km from Calcutta 294, District of Pilgrim's Rest to Calcutta 294.

H736/A444—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Hawk Engineering (Pty) Ltd, Babelegi; new application. (3) Two trucks—YBC 3530 (8 000 kg), YBC 4955 (2 500 kg) and two trailers—YBC 5958 (17 000 kg) and YBC 3422 (10 000 kg). (4) Tools of trade, own employees (White and Non-White), machinery and plant which is used by the applicant in the course of his business as a construction company. (5) From Republic of South Africa and Bophuthatswana Border at applicant's place of business at Babelegi, District of Moretele 1, to places within an area with a radius of 500 km from applicant's place of business at Republic of South Africa and Bophuthatswana Border at Babelegi.

M6820/A410—DISTRICT OF MESSINA. (2) Bramwell Chip Mashabathakga, Nancefield Location; additional vehicle. (3) One combi to be purchased. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) From places within Nancefield Black Township, District of Messina, to places within an area with a radius of 50 km from Nancefield Black Township, District of Messina. (ii) From places within an area with a radius of 50 km from Nancefield Black Township, District of Messina, to Nancefield Black Township, District of Messina.

M5974/A432—DISTRIK BAFOKENG. (2) Mary Rose Moagi, Tlhabane; bykomende voertuie met bestaande magtiging. (3) Twee motorkarre—YBD 3223 (6 passasiers) en YBD 4102 (5 passasiers). (4) Nie meer as 6 Swart taxipassasiers ten opsigte van YBD 3223 en nie meer as 5 Swart taxipassasiers ten opsigte van YBD 4102 en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Monnakato Swart Dorp geleë op plaas Rietspruit 83, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnakato Swart Dorp geleë op die plaas Rietspruit 83, distrik Bafokeng, onderhewig aan die half uur pro forma-beperking. (4) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Monnakato Swart Dorp geleë op plaas Rietspruit 83, distrik Bafokeng na Monnakato Swart Dorp, onderhewig aan die half uur pro forma-beperking. (Voertuig gestasioneer te word te Monnakato Swart Dorp.

M1146/A458—DISTRICT OF LETABA. (2) Mathole Bus Service (Pty) Ltd, Bellevue 150; additional vehicles with existing authority. (3) Two buses (combis) (10 passengers) to be purchased. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Over existing approved routes with existing approved time-tables, tariffs and restrictions.

Z147/A456—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Tema Moses Zulu, Mamelodi; replacement of vehicle CPR 313T. (3) One motor-car—BJS 882T (5 passengers). (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From Silverton Station, District of Pretoria, to places within an area of 8 km from Silverton Station. (b) From places within an area with a radius of 8 km from Silverton Station, District of Pretoria, to Silverton Station. Items (a) and (b) above are subject to the 1 hour pro forma restriction.

M9172/A422—RSA/SWAZILAND BORDER POSTS AT COLELL AND OSHOEK. (2) Mormond Electrical Contractors Ltd, Manzini; replacement of vehicle SD 28299. (3) One truck—SD 757 EM (3 000 kg). (4) (a) Own switch panels, own switch boards, own glass tubes and own globes. (5) (a) (i) From Durban direct to the RSA/Swaziland Border Post at Golell. (ii) From Johannesburg direct to RSA/Swaziland Border Post at Oshoek. (4) (b) Own gas and electrical geysers, fluorescent lighting and fluorescent fittings all within a mass of not more then 500 kg per single trip for direct installation by the holder and not to replenish stock. (5) (b) (i) From Durban direct to the RSA/Swaziland Border Post at Golell. (ii) From Johannesburg direct to RSA/Swaziland Border Post at Oshoek.

M62/A457—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Jack Morgan, Eersterus; replacement of vehicle BPL 262T. (3) One motor-car—DJX 200T (5 passengers). (4) Not more than 5 Non-European passengers and their personal effects. (5) (i) From Baviaanspoort to Wahlmanstahl and Cullinan and the same passengers on the return journey. (ii) From Baviaanspoort to Pretoria and the same passengers on the return journey. Items (i) and (ii) subject to the 1 hour pro forma restriction.

N1342/A419—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Butana April Ntuli, Soshanguve; additional authority (amendment of route). (3) One combi—CXM 881T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Kalafong Hospital, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 20 km from Atteridgeville and Saulsville, District of Pretoria. (ii) From places within an area with a radius of 20 km from Atteridgeville and Saulsville, District of Pretoria, to Kalafong Hospital, District of Pretoria.

V888/A434—DISTRIK BELFAST. (2) Jacob Stephanus du Toit Venter, Machadodorp; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—TBL 1768 (2 500 kg). (4) (a) Goedere. (5) (a) Vanaf Machadodorpspoorwegstasie na besighede in Machadodorp en vanaf besighede na spoorwegstasie. (4) (b) Algemene vervoer van plaasprodukte. (5) (b) Vanaf Machadodorp na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 60 km vanaf Machadodorp.

S2761/A450—DISTRICT OF ODI 1. (2) Gisimane Poulus Skosana, Ga-Rankuwa; replacement of vehicle YBB 7779. (3) One combi—YBB 4386 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Waterval 220, District of Odi 1, to places within an area with a radius of 30 km from Waterval 220. (ii) From places within an area with radius of 30 km from Waterval 220, District of Odi 1, to Waterval 220. (Vehicle to be stationed at Waterval 220, District of Odi 1.)

B2438/A439—RSA/BOTSWANA BORDER POST AT RAMATLABAMA. (2) Builders Merchants Botswana (Pty) Ltd, Gaborone; additional vehicles with existing authority. (3) Two trucks—BZ 1558 (14 500 kg) and BZ 1562 (14 500 kg). (4) L.P.G. in 48 kg cylinders. (5) Between Afrox Depot, Mafeking, and RSA/Botswana Border Post at Ramatlabama, provided no cylinders are picked up or set down en route to and from Gaborone, Botswana.

M3013/A446—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Alfred Msiza, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 104-506. (3) Een kombi—CXL 204T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Mamelodi, distrik Wonderboom. (Voertuig gestasioneer te word te Mamelodi.)

B2178/A447—DISTRIK PIETERSBURG. (2) Bhawadube Busdiens (Edms.) Bpk., Pietersburg; vervanging van ses busse (besonderhede verskaf te word). (3) Ses busse aangekoop te word (besonderhede verskaf te word) (opname van magtiging binne 21 dae opgehef te word). (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes met bestaande goedgekeurde tydtafels, tariewe en beperkings.

D786/A431—DISTRIK LYDENBURG. (2) Andries Johannes du Preez, Lydenburg; nuwe aansoek. (3) Een bus (80 passasiers) aangekoop te word. (4) Werknemers van Cullinan Minerals Ltd. (5) Tussen Klipfontein 400, distrik Lydenburg, en Lydenburg heen en terug oor Doornhoek 551, Potloodspruit 46, Townslands of Lydenburg 31, De Clerquestraat.

Tarief: R0,03 per passasier per km.

Tydtafel: (i) Oor naweke vanaf Vrydag om 14h00 tot Maandag om 07h00—soos en wanneer benodig. (ii) Op maandeindes en vakansiedae—soos en wanneer benodig.

G303/A411—RSA/BOTSWANA BORDER POST AT MARTINSDRIFT. (2) Traditional African Craft (Pty) Ltd, trading as African Artifacts, Francistown; new application. (3) Three lorries—BA 1339 (6 800 kg); BA 3636 (4 930 kg) and CTG 592T (6 800 kg). (4) Own African curios, game skins, mounted heads and stuffed animals. (5) Between RSA/Botswana Border post at Martinsdrift and places on the Reef, Pretoria, Durban, East London, Port Elizabeth and Cape Town en route to and from Francistown, Botswana.

N1513/A409—DISTRIK WITBANK. (2) Sefaniël Joseph Ntuli, Witbank; bestaande voertuie met bykomende magtiging. (3) Twee bestaande kombis—CNL 205T en BDH 160T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Speekfontein 336, distrik Witbank, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf Speekfontein. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 40 km vanaf Speekfontein 336, distrik Witbank, na Speekfontein 336. (Voertuig gestasioneer te word te Duvhakragsentrale.)

E119/A438—DISTRIK PRETORIA. (2) William Engelbrecht, Eersterus; vervanging van voertuig TP 217-070. (3) Een kombi—DEC 648T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Op ritte binne 25 km straal vanaf Kerkplein, Pretoria. (b) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied—pro forma.

B2178/A437—DISTRIK PIETERSBURG. (2) Bhawadube Busdiens (Edms.) Bpk., Pietersburg; bykomende voertuie. (3) Ses busse aangekoop te word. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, tariewe en beperkings.

M6664/A389—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Wilson Makhubela, Mathibestad; new application. (3) Two combis—YBC 3990 and YBC 3756 (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (a) From Temba Town situated on the farm Leeuwkaal 92, District of Moretele 1, to places within an area with a radius of 40 km from Temba Town. (b) From places within an area with a radius of 40 km from Temba Town to Temba Town situated on the farm Leeuwkaal 92, District of Moretele 1. Items (a) and (b) are subject to the provision that the vehicle be stationed at Temba Town.

K563/A408—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Jack Kabeni, Soshanguve; replacement of vehicle TP 3855. (3) One combi—DJW 573T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) From Skurweberg Handelshuis, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 25 km from Skurweberg Handelshuis and return.

S2172/A430—DISTRICT OF CULLINAN. (2) Piet Maisela Sebothoma, Kwaggafontein; new application. (3) One bus (20 passengers) to be purchased. (4) Organised Black parties (kwaNdebele people) for sport, church, funeral and wedding purposes and their personal effects. (5) On trips from Kwaggafontein 196, District of Cullinan, to places within an area with a radius of 180 km and return with the same passengers. (Vehicle to be stationed at Kwaggafontein 196.)

H713/A425—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Hydromulch (Pty) Ltd, Halfway House; new application. (3) Two lorries—TSN 6061 (2 270 kg), CZC 881T (2 260 kg) and one trailer—CYK 130T (800 kg). (4) Formula Ford racing cars and racing car equipment. (5) From Pretoria to Cape Town and return. From Pretoria to Port Elizabeth and return. From Pretoria to Lichtenburg and return. From Pretoria to Pietermaritzburg and return. From Pretoria to Welkom and return.

S2711/A448—DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT. (2) Petrus Shabangu, Mamelodi; replacement of vehicle BJR 444T. (3) One combi—DKG 196T (8 passengers). (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Boschkop 369, District of Bronkhorstspruit, to places within an area with a radius of 25 km from Boschkop 369 and from places within an area with a radius of 25 km from Boschkop 369 to Boschkop 369. (Vehicle to be stationed at Boschkop 369—that trips shall only be undertaken to places situated within the Bronkhorstspruit and Cullinan Magisterial Districts and places situated within Mamelodi Black Residential Area—subject to the 1 hour pro forma restriction.

B579/A398—DISTRIK POTGIETERSRUS. (2) Mokoloane Samson Bambo, Potgietersrus; vervanging van voertuig LEB 31323. (3) Een bus—LEB 33618. (4) (i) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Tussen Mahwelereng Swart Woongebied geleë op die plaas Macalacaskop 245, distrik Potgietersrus en Grassvalley 293, via Piet Potgietersrust, Town en Townlands 44 via Potgietersrus met Vredenburgstraat, Potgieterstraat, Voortrekkerstraat en via Oorlogsfontein 45, Rooipoort 46, Moorddrift 289, Rooipoort 46.

Tydtafel

Maandae en Saterdae

Vertrek			
Mahwelereng Swart Woongebied	06h00	Grassvalley	07h00
Grassvalley	07h10	Mahwelereng Swart Woongebied	08h10
Mahwelereng Swart Woongebied	10h45	Grassvalley	11h45
Grassvalley	11h50	Mahwelereng Swart Woongebied	12h50
Mahwelereng Swart Woongebied	13h00	Grassvalley	14h00
Grassvalley	15h00	Mahwelereng Swart Woongebied	16h00
Mahwelereng Swart Woongebied	17h00	Grassvalley	18h00
Grassvalley	18h10	Mahwelereng Swart Woongebied	19h10

Tarief: R0.01 per passasier per km.

(4) (ii) Swart werkers van Crown Ore na Grassvalley wat hulle self in 'n groep georganiseer het en hul persoonlike bagasie.

(5) (ii) Vanaf Grassvalley 293 na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Grassvalley 293 en terug: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep persone slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende gelegenthede by te woon: (a) 'n Troue; (b) 'n begrafnis; (c) 'n godsdienste byeenkoms; (d) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (e) 'n Piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

(5) (iii) Tussen Mahwelering Swart Woongebied geleë op die plaas Macalacaskop 293 en Singlewood via Piet Potgieterstraat, Town and Townlands 44, Voortrekkerstraat en via Oorlogsfontein 45, Rooipoort 46, Moorddrift 289, Rooipoort 46, Grassvalley 295, Soetveld 294, Volspruit 326, Vaalkop 325, Zoutfontein 330, Platdoorns 333, Derdekraal 352, Roodon 353, Klavervalley 542, Vlaklaagte 544 en Geluksfontein 547: Onderhewig aan die beperking dat gedurende die reis vanaf Mahwelereng Swart Woongebied geen passasiers afgelaai word te Potgietersrus nie en dat op die terugreis geen passasiers opgelaai te word te Potgietersrus nie.

Tydtafel: 1

Vertrek		*Arriveer*	
Mahwelereng Swart Woongebied	05h30	Singlewood	08h00
Singlewood	08h15	Mahwelereng Swart Woongebied	10h45

Tydtafel: 2

Vertrek		*Arriveer*	
Mahwelereng Swart Woongebied	14h00	Singlewood	18h45
Singlewood	19h00	Mahwelereng Swart Woongebied	21h45

B2403/A256—DISTRIK MARICO. (2) Bophuthatswana Transport Holdings (Pty) Ltd, handeldrywende as Lehurutshe Transport, Zeerust; wysiging van tydtafels en bykomende magtiging. (3) Sestien bestaande busse (65/15 passasiers). (4) (a) Swart passasiers en hulle persoonlike bagasie en possakke oor die volgende roete:

(5) (a) *Roete 1:* Tussen Zeerust en Supingstad oor Kameeldoring 271, Kareespruit 238, Klaarstroom 237, Willowpark 41, Welbedacht 59, Matjiesvallei 40, Dinokana, Gopane, Motswedi, Busmankraal 20, Brakpan 21, Witfontein 10, Klipfontein 9, Driefontein 7, Rietpan 6, Driehoek 5, Doringlaagte 2, Kalkpan 3, Ruitjievlakte 1, Witkleigat 13, Songoma 12, Swartkopfontein 7, Ramoutsahek, Swartkopfonteinhek, Kanfontein 5, Alewynskop 3, Skuinsdam 1, Wildebeeskop 2, Nicolaasdoorns 76, Hartebeesfontein 102, Vinkrivier 101, Supingstad en keer terug oor dieselfde roete.

Jurisdiksie—Plaaslike Padvervoerraad, Pretoria. Die gedeelte tussen Zeerust en Willowpark 41 (grenspos).

Jurisdiksie—Bophuthatswana Padvervoerraad, Mafeking. Die gedeelte tussen Willowpark 41 (Grenspos) en Supingstad.

Tarief: R0,0250 per passasier per km.

Kinders onder 12, half volwasse reisgeld.

Tydtafel: Addisionele ritte op tydtafel.

Bykomende magtiging: (4) (b) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie oor die volgende roete:

(5) (b) *Roete 2:* Vanaf Silkaatskop (distrik Madikwe, Bophuthatswana) oor Mmasebudule, Goudini 30 (grens van Bophuthatswana), Roodekopjesput 32, Goudini 30, Syfergat 38, Magdalenaskuil 37, Koedoespoort 54, Koedoespoort 68, Koedoespoort 64, Petrusdam 55, Leeuwfontein 61, Braklaagte 90, Zandpoortjie 95, Rykvoorby 96, Hazia 240 na Zeerust, Jan Rossouwlaan, Gerrit Maritzstraat, Kerkstraat na terminus.

Terugreis: Omgekeerd van heenreis.

Jurisdiksie—Bophuthatswana Raad. Silkaatskop, Mmasebudule tot by die grens op die plaas Goudini 30.

Jurisdiksie—Republiek van Suid-Afrika Raad. Vanaf grens Goudini 30 na Zeerust, Republiek van Suid-Afrika.

Tarief: R0,0250 per passasier per km. Kinders onder 12 jaar, helfte van volwasse tarief.

Tydtafel: Addisionele ritte op tydtafel.

Privaat huur:

(4) (c) Bona fide Nie-Blanke begrafnis-, sport-, opvoedkundige, gemeenskaplike en piekniekgroepe wat hulself in 'n groep georganiseer het. (5) (c) Binne plekke 10 km vanaf die operateur se bestaande roetes na plekke 500 km vanaf Dinokanaposkantoor, geleë in Lehurutshedistrik (Bophuthatswana) en terug na plekke van oorspronk, met die verstane dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur van heenreis. Republiek van Suid-Afrika jurisdiksie vanaf die grense van Bophuthatswana na plekke geleë in die Republiek van Suid-Afrika.

DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT

Monday—Friday

27	Leeuwfontein-Zeerust	27

Route: Leeuwfontein-Braklaagte-Zeerust

Duty No.	17	17	17	17	17	17	5						
Silkaatskop													
Mmasebudule													
Dale Avon													
Nietverdiend Cross													
Blairbeth													
Leeuwfontein	05h00	06h30	07h30	08h30	13h30	17h00	17h40						
Braklaagte	05h45	06h45	07h45	08h45	13h45	17h15	17h55						
Zeerust	06h00	07h00	08h00	09h00	14h00	17h30	18h10						

Monday—Friday

27	Leeuwfontein-Zeerust	27

Route: Leeuwfontein-Braklaagte-Zeerust

Duty No.	17	17	17	17	17	17	5	17	18 (F)
Zeerust	05h00	06h00	07h00	08h00	13h00	16h30	17h10	18h10	14h00
Braklaagte	05h15	06h15	07h15	08h15	13h15	16h45	17h25	18h25	14h30
Leeuwfontein	05h30	06h30	07h30	08h30	13h30	17h00	17h40	18h40	14h45
Blairbeth									15h15
Nietverdiend Cross									15h35
Dale Avon									16h20
Mmasebudule									16h45
Silkaatskop									17h15

(F) = Fridays only

BOPHUTHATSWANA TRANSPORT HOLDINGS (PTY) LTD
DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT
Saturdays only

27	Zeerust-Leeuwfontein	27

Zeerust-Braklaagte-Leeuwfontein

Duty No.	217	217	217	217	217	217
Zeerust	05h00	06h00	07h00	08h00	13h10	14h10
Braklaagte	05h15	06h15	07h15	08h15	13h25	14h25
Leeuwfontein	05h30	06h30	07h30	08h30	13h40	14h40
Duty No.	**217**	**217**	**217**	**217**	**217**	
Leeuwfontein	05h30	06h30	07h30	08h30	13h40	
Braklaagte	05h45	06h45	07h45	08h45	13h55	
Zeerust	06h00	07h00	08h00	09h00	14h10	

DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT
Saturdays only

27	Silkaatskop-Zeerust	27

Route: Silkaatskop-Mmasebudule-Leeuwfontein-Zeerust

Duty No.	218
Silkaatskop	07h30
Mmasebudule	07h30
Dale Avon	07h55
Nietverdiend Cross	08h10
Blairbeth	08h30
Leeuwfontein	09h15
Braklaagte	09h45
Zeerust	10h15
Duty No.	**218**
Zeerust	14h00
Braklaagte	14h30
Leeuwfontein	14h45
Blairbeth	15h15
Nietverdiend Cross	15h35
Dale Avon	16h20
Mmasebudule	16h45
Silkaatskop	17h15

DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT
Sundays only

27	Silkaatskop-Zeerust	27

Route: Silkaatskop-Mmasebudule-Leeuwfontein-Zeerust

Duty No.	317
Silkaatskop	18h00
Mmasebudule	18h30
Dale Avon	18h55
Nietverdiend Cross	19h10
Blairbeth	19h30
Leeuwfontein	20h15
Braklaagte	20h30
Zeerust	21h15

University of Fort Hare
Together in Excellence

Monday—Friday

27	Leeuwfontein-Zeerust	27

Route: Leeuwfontein-Braklaagte-Zeerust

Duty No.	17	17	17	17	17	17	5	17	18 (F)
Zeerust	05h00	06h00	07h00	08h00	13h00	16h30	17h10	18h10	14h00
Braklaagte	05h15	06h15	07h15	08h15	13h15	16h45	17h25	18h25	14h30
Leeuwfontein	05h30	06h30	07h30	08h30	13h30	17h00	17h40	18h40	14h45
Blairbeth									15h15
Nietverdiend Cross									15h35
Dale Avon									16h20
Mmasebudule									16h45
Silkaatskop									17h15

(F) = Fridays only

BOPHUTHATSWANA TRANSPORT HOLDINGS (PTY) LTD
DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT
Saturdays only

27	Zeerust-Leeuwfontein	27

Zeerust-Braklaagte-Leeuwfontein

Duty No.	217	217	217	217	217	217
Zeerust	05h00	06h00	07h00	08h00	13h10	14h10
Braklaagte	05h15	06h15	07h15	08h15	13h25	14h25
Leeuwfontein	05h30	06h30	07h30	08h30	13h40	14h40
Duty No.	**217**	**217**	**217**	**217**	**217**	
Leeuwfontein	05h30	06h30	07h30	08h30	13h40	
Braklaagte	05h45	06h45	07h45	08h45	13h55	
Zeerust	06h00	07h00	08h00	09h00	14h10	

DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT
Saturdays only

27	Silkaatskop-Zeerust	27

Route: Silkaatskop-Mmasebudule-Leeuwfontein-Zeerust

Duty No.	218
Silkaatskop	07h30
Mmasebudule	07h30
Dale Avon	07h55
Nietverdiend Cross	08h10
Blairbeth	08h30
Leeuwfontein	09h15
Braklaagte	09h45
Zeerust	10h15
Duty No.	**218**
Zeerust	14h00
Braklaagte	14h30
Leeuwfontein	14h45
Blairbeth	15h15
Nietverdiend Cross	15h35
Dale Avon	16h20
Mmasebudule	16h45
Silkaatskop	17h15

DEPOT: LEHURUTSHE TRANSPORT
Sundays only

27	Silkaatskop-Zeerust	27

Route: Silkaatskop-Mmasebudule-Leeuwfontein-Zeerust

Duty No.	317
Silkaatskop	18h00
Mmasebudule	18h30
Dale Avon	18h55
Nietverdiend Cross	19h10
Blairbeth	19h30
Leeuwfontein	20h15
Braklaagte	20h30
Zeerust	21h15

University of Fort Hare
Together in Excellence

Sundays only

27	Silkaatskop-Zeerust	27

Route: Silkaatskop-Mmasebudule-Leeuwfontein-Zeerust

Duty No.	317													
Zeerust														
Braklaagte														
Leeuwfontein														
Blairbeth														
Nietverdiend Cross														
Dalve Avon														
Mmasebudule														
Silkaatskop														

KAAPSTAD/CAPE TOWN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, Kaapstad, 8000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.

H/OP8006/02/05—KUILSRIVIER. (2) Sophia Manus, Blackheath; bykomende voertuig met nuwe staanplek. (3) Een bussie aangekoop te word—8 sitplekke. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Rietvleistraat, Sarepta, Kuilsrivier. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/03/02—KYLEMORE. (2) Marian Magaret Gabriels en Adrian Mark Daniels, Stellenbosch; nuwe aansoek. (3) Een kombi—CL 17169—8 sitplekke. (Die voertuig is in die naam van mev. M. M. Gabriels geregistreer.) (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf Kerkstraat 8, Kylemore. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Kerkstraat 8, Kylemore.

H/OP8005/22/01—CERES. (2) Stanley Daniels Vergotine, Ceres; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een kombi aangekoop te word—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf parkeerterrein J. G. Reid, Voosstraat, Ceres. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8005/07/05—OUDTSHOORN. (2) Maria Francina Vass, Oudtshoorn; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CG 562—6 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Taxistaanplek 2, te Adderleystraat, Oudtshoorn. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8005/29/05—CERES. (2) Paul, Koos, John en Paul Martin Peres, Ceres; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar—CT 6446—5 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings soos Permit OP44773 voorheen uitgereik ten opsigte van CT 1509. (5) Binne die gebied gemagtig in bogemelde permit.

H/OP8005/29/06—CERES. (2) Paul, Koos, John en Paul Martin Peres, Ceres; vervanging van voertuig. (3) Een kombi aangekoop te word—8 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Voosstraat, oorkant Reed se winkel te Ceres. (ii) Casual trips.

H/OP8004/29/01—GEORGE. (2) Hester Maria Maralack, George; oordrag vanaf boedel wyle Matthys Maralack. (3) Een motorkar—CAW 9571—4 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Cradockstraat, George. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/02/06—LOTUS RIVER. (2) Abdul Basier Leach, Wynberg; replacement of vehicle. (3) One minibus—CA 181-449—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Hector Avenue, Non-White Taxi Rank, Lotus River. (ii) Casual trips.

H/OP8005/07/03—GEORGE. (2) Frank Dinga, George; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CAW 9520—5 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf busterminus geleë te Cradockstraat, George. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/02/01—GRABOUW. (2) Gaffley's Transport (Pty) Ltd, Grabouw; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CEO 4745—5 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank, opposite G.P.O. Main Road, Grabouw. (ii) Casual trips.

B/OP8005/30/02—VREDENDAL. (2) Jacobus Johannes Petrus Smith Jr., Vredenburg; bestaande voertuie met bykomende magtiging. (3) Vier busse—CR 1615—52 sitplekke, CR 1982—64 sitplekke, CR 1782—61 sitplekke en CR 1705—64 sitplekke. (4) (a) Nie-Blanke werknemers in diens van Evkom en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Vredendal oor Klawer, Citrusdal, Porterville, Hermon, Ceres na Laingsburg en terug oor dieselfde roete. *Tydtafel:* Soos benodig. *Tariewe:* Soos ooreengekom met Evkom. (4) (b) Nie-Blanke werknemers in diens van Evkom en hul persoonlike bagasie. (5) (b) Vanaf Piketberg, Porterville, Hermon, Ceres na Laingsburg en terug oor dieselfde roete. *Tydtafel:* Soos benodig. *Tariewe:* Soos ooreengekom met Evkom.

A/OP8006/02/08—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Kearley's Transport (Pty) Ltd, Noorder-Paarl; additional authority. (3) Four semi-trailers to be notified. (4) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,70 metres in length, or 3,050 metres in width or 2,86 metres in height providing that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant Provincial Administration. (5) Within the Republic of South Africa.

B/OP8006/02/02—GUGULETU. (2) Alford Njoli, Guguletu; new application. (3) One bus—CA 272617—66 passengers. (4) Black organised parties and their personal effects and luggage. (5) Within an area with a radius of 150 km of G.P.O. Guguletu.

B/OP8005/29/04—CAPE TOWN. (2) City Tramways Ltd, Cape Town; additional vehicles with existing authority. (3) Two buses—CA 142-832—40 standing and 58 seated and CA 190-717—72 standing and 10 seated. (4) Passengers and their personal effects. (5) Over existing approved routes and in accordance with existing time-table and scale of charges.

A/OP8005/29/02—SPRINGBOK. (2) Ferdinand Gerhardus, Henry Robert en Walter Ulrich Karsten, Springbok; oordrag vanaf Ferdinand Gerhardus, Henry Robert en Lukas Jacobus Karsten. (3) Een bus—CBU 5863—56 sittende passasiers en een vragmotor—CBU 5767—11 804 kg. *Ten opsigte van CBU 5863:* (4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie, soos Permit OP46359 voorheen uitgereik ten opsigte van CBU 5863. (5) (a) Binne die gebied gemagtig in bogemelde permit. *Ten opsigte van CBU 5767:* (4) (b) Goedere soos Permit OP46256 voorheen uitgereik ten opsigte van CBU 5767. (5) (b) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8004/11/06—PAARL. (2) Aubrey Richard Solomon, Paarl; new application. Republication of application published on 16/5/80. (3) One bus—CJ 17101—15 passengers. (4) and (5) As per attached Annexure.

ANNEXURE A

Non-White employees and their personal belongings on behalf of Koeberg Civil Contractors.

From Klein-Nederburg proceed down Klein-Drakenstein Road, turn right into Paulse Street, left into Lantana Road, right into Van der Stel Street, left into New Orleans Avenue, left into Van Riebeeck Drive stopping at all the bus stops marked on the diagram where passengers are picked up. Proceed on the National Road toward Cape Town as far as the Parow North, Bloubergstrand M14 turn-off. Turn right and proceed down Plankekloof Road, past the oil refinery. Turn right into Koeberg Road and proceed. Turn left at the Blouberg/Tableview turn-off and proceed on Blouberg Road. Turn right at the robot and proceed along the Otto du Plessis Drive. Turn left at the Koeberg Nuclear Power Station turn-off and proceed to the site. On return journey follow the same route in the opposite direction and passengers are set down at the same bus stops, on condition that no passengers are picked up or set down between Paarl and Koeberg Nuclear Power Station.

Bus Stop No.:

1. Bus terminus Amstelhof.
2. Matco Supermarket.
3. Corner of Rinquest and Klein Drakenstein Roads.
4. Corner of Paulse and Klein Drakenstein Roads.
5. Corner of Paulse and May Streets.
6. Opposite Food O Rama.
7. Corner of Lantana and Van der Stel Streets.
8. Corner of Magnolia and Van der Stel Streets.
9. Corner of New Orleans Drive and Van der Stel Street.
10. Just before robot.
11. Trek Garage.

Tariff: R50 per month per person.

Time-table

Monday to Saturday

1. Bus terminus Amstelhof	15h45
2. Matco Supermarket	15h48
3. Corner of Rinquest and Klein Drakenstein Roads	15h50
4. Corner of Paulse and Klein Drakenstein Roads	15h52
5. Corner of Paulse and May Streets	15h54
6. Opposite Food O Rama	15h57
7. Corner of Lantana and Van der Stel Streets	15h59
8. Corner of Magnolia and Van der Stel Streets	16h02
9. Corner of New Orleans Drive and Van der Stel Street	16h04
10. Just before robot	16h06
11. Trek Garage	16h10
12. Arrive at site	17h15

Monday to Saturday

1. Depart site	03h30
2. Trek Garage	04h45
3. Just before robot	04h50
4. Corner of New Orleans Drive and Van der Stel Street	04h52
5. Corner of Magnolia and Van der Stel Streets	04h54
6. Corner of Lantana and Van der Stel Streets	04h56
7. Opposite Food O Rama	04h58
8. Corner of Paulse and May Streets	05h00
9. Corner of Paulse and Klein Drakenstein Roads	05h02
10. Corner of Rinquest and Klein Drakenstein Roads	05h04
11. Matco Supermarket	05h06
12. Bus terminus Amstelhof	05h08

A/OP8004/23/01—SOMERSET WEST. (2) Sulaiman Hassiem, Strand; amendment of permits. (Additional authority, to bring about uniformity of authority). Republication of publication published on 16/5/80. (3) One semi-trailer—CEY 1267—20 000 kg and five trucks—CEY 8705—7 980 kg, CEY 4928—13 380 kg, CEY 6271—15 000 kg, CEY 853—7 980 kg and CEY 3301—7 702 kg. (4) (a) Loose mortar lime. (5) (a) Within an area with a radius of 240 km from G.P.O. Bellville subject to the condition that no goods be picked up or set down on a route served by a regular road motor service, in respect of which public road carrier permits have been issued. (4) (b) Agricultural machinery direct to farms for farming purposes. (5) (b) Within an area with a radius of 240 km from G.P.O. Bellville subject to the condition that no goods be picked up or set down on a route served by a regular road motor service, in respect of which public road carrier permits have been issued. (4) (c) Water pump installations for immediate installation. (5) (c) Within an area with a radius of 240 km from G.P.O. Bellville subject to the condition that no goods be picked up or set down on a route served by a regular road motor service, in respect of which public road carrier permits have been issued. (4) (d) Fertilizers. (5) (d) Within an area with a radius of 240 km from G.P.O. Bellville subject to the condition that no goods be picked up or set down on a route served by a regular road motor service, in respect of which public road carrier permits have been issued.

H/OP8006/05/02—CERES. (2) Stanley Daniel Vergotine, Ceres; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CT 6849—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Vosstraat, Reed se winkel te Ceres. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/04/04—PAARL-OOS. (2) Abie Syfers, Paarl-Oos; nuwe aansoek. (3) Een kombi aangekoop te word—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Matco Winkel, Klein Drakensteinweg, Paarl-Oos. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/04/01—RONDEBOSCH. (2) Jainodin Abdul Ganey, Cravenby Estate; replacement of vehicle. (3) One sedan—CA 163-625—4 passengers. (4) Asiatic and Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Rondebosch Station Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8006/04/03—WALMER ESTATE. (2) Abdurahman Abrahams, Walmer Estate; new application. (3) One motor-car—CA 130-871—5 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of 51 Queens Road, Walmer Estate, Cape Town. (ii) Casual trips within an area with a radius of 160 km of 51 Queens Road, Walmer Estate.

A/OP8006/05/01—CERES. (2) Stanley Daniel Vergotine, Ceres; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CT 2532—14 sitplekke. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe soos Permit OP44862 voorheen uitgereik ten opsigte van CT 6849. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

A/OP8005/16/01—WOLSELEY. (2) Jacobus Johannes de Bruin, Wolseley; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een bus—CFA 1581—25 sitplekke. (4) Kleurlingwerknemers in diens van die plaas Platvlei (Eienaar: Mnr. Dicey). (5) *Roete:* Die roete wat gevolg word is vanaf die plaas Platvlei op 'n afdelingsraad pad tot by die hoofpad tussen Wolseley en Worcester en daarvandaan na die dorp Wolseley. Dieselfde roete word teruggevolg. *Die roete afstand:* Die heen en terugroete is altesaam 8 km. *Tydtafel: Slegs Saterdae:* Tyd van vertrek 08h00. Tyd van aankoms 08h10. Vertrek uit Wolseley 10h30. Aankoms Platvlei 10h40. Daar is geen haltes tussen Wolseley en Platvlei nie. Slegs mense van Platvlei word op die bus vervoer vanaf Platvlei tot Wolseley en terug. *Vervoertarief:* Die tarief is 40c volwassenes en 20c kinders (skoolgaande kinders of jonger) vir die vervoer.

A/OP8004/21/01—TOUWSRIVIER. (2) Thomas Johannes van der Bank, Touwsrivier; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CW 1538—10 sitplekke. (4) Blanke passasiers en spoorwegbeamptes soos OP83494 voorheen uitgereik ten opsigte van CW 1038. (5) Binne die gebiede gemagtig in bogemelde permit.

B/OP8005/29/08—PRINCE ALFRED HAMLET. (2) Paul, Koos, John en Paul Martin Peres, Ceres; bykomende magtiging. (3) Een bus—CT 4372—35 sitplekke. (4) (a) Nie-Blanke plaasarbeiders in diens van Hamlet, Welgeluk, Lusthof en Middelpos plase. (5) (a) Vanaf betrokke plase in die landdrosdistrik Prins Alfred Hamlet na Prince Alfred Hamletdorp en terug. Saterdae en 'n dag voor openbare vakansiedae (geen vaste tydtafel). *Tariewe:* Vanaf 20c tot 50c per enkelrit per persoon. (4) (b) Nie-Blanke fabriekwerkers in diens van Aartappel Kooperasie. (5) (b) Vanaf Aartappel Kooperasiefabriek in die landdrosdistrik Prince Alfred Hamlet na Prince Alfred Hamletdorp en terug. *Tydtafel:* Saterdae en 'n dag voor openbare vakansiedae—geen vaste tydtafel. *Tariewe:* Vanaf 10c tot 20c per persoon per enkelrit.

A/OP8005/23/03—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Agsaam Beleggings (Edms.) Bpk., Eppindust; additional authority. (3) Four semi-trailers—CA 48360—21 000 kg, CA 71673—21 000 kg, CA 77961—15 000 kg and CA 68404—18 000 kg, one lorry—CA 45150—5 287 kg and one truck—CA 173-237—7 000 kg. (4) Convection ovens and accessories, large frying cooking oil containers and re-cyclers, automatic cooking and frying ovens, equipment and machines, some incorporating programmed processing devices. Food cutters, processors and mixers, abnormal size dishwashing equipment, Bain Maries and food dispensing machines. All manufactured and supplied by Aloe Catering Equipment (Pty) Ltd. (5) Within the Republic of South Africa.

B/OP8005/29/07—CERES. (2) Paul, Koos, John en Paul Martin Peres, Ceres; wysiging van permit. Om onruilbaarheid van voertuie te bewerkstellig. (3) Ses busse—CT 2532—15 sitplekke, CT 3365—60 sitplekke, CT 2285—60 sittende en 16 staande, CT 4392—24 sitplekke, CT 7020—56 sittende en 14 staande en CT 6534—68 sitplekke. Die volgende is die magtiging wat aangevra word sodat al die voertuie dieselfde magtiging sal hê. (4) en (5) Soos per Bylae 1.

BYLAE 1

1. Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike bagasie. Vanaf Ceres na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf die Hoofposkantoor, Ceres, en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderworpe aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep slegs onderneem mag word indien dieselfde groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende by te woon:

(i) 'n Troue;
(ii) 'n begrafnis;
(iii) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers;
(iv) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

2. Nie-Blanke orkeslede. Vanaf Ceres na punte geleë binne 'n gebied met 'n straal van 320 km vanaf H.P.K. Ceres en terug.

3. Nie-Blanke passasiers. Vanaf White City na Bella Vista en terug.

Roete: Vanaf White City langs Lylestraat tot by Voortrekkerstraat, regs in laasgenoemde straat tot by Vosstraat, regs in Vosstraat, links in Albertsingel langs tot weer by Voortrekkerstraat, links in Voortrekkerstraat langs en regs in Vosstraat, regaf tot by Bella Vista en terug met dieselfde roete tot by hoek van Vosstraat en Voortrekkerstraat, regs in Voortrekkerstraat en dan links in Lylestraat tot by White City.

Tydtafel:

Weeksdae van Maandae tot Vrydae

Vertrek vanaf Busstop 1, Bella Vista	06h45
Aankoms White City, Busstop 11	07h30
Vertrek vanaf Busstop 11, White City	07h31
Aankoms Busstop 1, Bella Vista	07h40
Vertrek vanaf Bella Vista, Busstop 1	07h45
Aankoms Busstop 11, White City	07h55
Vertrek Busstop 4, Orangestraat	14h45
Aankoms Busstop 1, Bella Vista	14h55
Vertrek Busstop 1, Bella Vista	15h00
Aankoms Busstop 4, Orangestraat	15h10
Vertrek vanaf Orangestraat, Busstop 4	15h11
Aankoms Busstop 11, White City	17h10
Vertrek vanaf White City, Busstop 11	17h11
Aankoms Busstop 4, Orangestraat	17h15
Vertrek vanaf Orangestraat, Busstop 4	17h20
Aankoms Busstop 1, Bella Vista	17h30
Vertrek vanaf Bella Vista, Busstop 1	17h35
Aankoms Busstop 11, White City	17h46
Vertrek Busstop 11, White City	17h47
Aankoms Busstop 4, Orangestraat	17h52
Vertrek Busstop 4, Orangestraat	18h10
Aankoms Busstop 1, Bella Vista	18h20

Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT

Saterdae

Vertrek vanaf Busstop 1, White City	07h00
Aankoms Busstop 11, Bella Vista	07h25
Vertrek vanaf Busstop 11, Bella Vista	07h35
Aankoms Busstop 1, White City	08h00

Bogenoemde tye en roete word al om die uur herhaal tot 15h00.

Sondae

Vertrek vanaf Busstop 1, White City	08h00
Aankoms Busstop 11, Bella Vista	08h30
Vertrek Busstop 11, Bella Vista	10h15
Aankoms Busstop 1, White City	10h45

Bogenoemde tye en roete word al om die uur herhaal tot 13h00.

Bykomende ritte soos en wanneer benodig.

Tariewe:

R0,06 per busstop vir volwassenes.
R0,04 per busstop vir kinders.

4. Swart arbeiders in diens van Koue Bokkeveld Aartappel Stoor Koöperasie. Vanaf hul tuistes te N'Duli, Ceres na Prins Alfred Hamlet en terug.

Tydtafel:

Maandag tot Vrydag

06h00 vertrek vanaf N'Duli Swart Woonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

18h30 vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na N'Duli Swart Woonbuurt.

Tariewe:

R130 per bus per maand.

5. Vrugtepakkers en werknemers in diens van Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk. Vanaf hul woonplekke te N'Duli, Bella Vista en ander Kleurlingwoonplekke in en om Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk., Môreson Nywerheidsgebied, Ceres.

Tydtafel:

Op aanvraag.
(Die tyd wissel volgens die seisoene en ander faktore.)

Tariewe:

R14 per rit vanaf Bella Vista na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.
R12 per rit vanaf Ceres na Du Toit Vrugtekwekers (Edms.) Bpk.

6. Vrugtepakkers en werknemers in diens van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd. Vanaf werknemers se woonplekke in Bella Vista na die perseel van Ceres Fruit Growers Co-operative Association Ltd, Ceres en terug.

Tydtafel:

Soos benodig.

Tariewe:

R6 per rit.

BYLAE 1

Nie-Blanke plaasarbeiders. Op Vrydae, Saterdae en dan voor publieke vakansiedae tussen Ceres en plase Bergtoppe, Monte Carlo, Buchuland, Quarta, Agtertuin, Langhoogte, Loxtonia, Uitsig, Merwida, Kweperfontein, Kleinfontein, Eselfontein, Vadersgawe, Vredebes, Tronk, Daytona, Northridge, Rodona, Slangfontein, Langfontein, Matjiesrivier, Olckersia, Marino en Rietvlei geleë binne die landdrosdistrik Ceres.

Kleurlinge in diens van Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie. Vanaf Bella Vista Kleurlingwoonbuurt na Koue Bokkeveld Aartappelmoere Koöperasie, Prince Alfred Hamlet.

Tydtafel:

Maandag tot Vrydag—06h15 vanaf Bella Vista na Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie.

18h30—Vanaf Koue Bokkeveld Aartappelmoer Koöperasie na Bella Vista, Ceres.

Tariewe:

R100 per bus per maand.

A/OP8006/04/02—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Van Niekerk Kleyn & Edwards (Pty) Ltd, Cape Town; new application. (3) One light delivery van registration number to be advised—700 kg, 7 seats excluding driver. (4) (a) Own employees free of charge. (5) (a) Between the holder's places of business situated at work sites in the Republic of South Africa and any place situated within the Republic of South Africa, where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such a place of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area. (4) (b) Scientific and ground engineering equipment owned by Government Departments, Local Authorities and Provincial Administrations and/or owned by the contractors appointed by such Administrations for road and bridge building purposes which is used by the owner in the course of their business. (5) (b) Within the Republic of South Africa. (4) (c) Own employees free of charge. (5) (d) Between their places of residence situated within an area with a radius of 100 km from the holder's places of business and construction sites subject to the condition that no employees be picked up or set down on a route served by a scheduled bus or rail service. (4) (d) Samples of road and bridge construction building materials for testing purposes. (5) (d) Within the Republic of South Africa not to exceed 700 kg. (4) (e) Camping equipment. (5) (e) Within the Republic of South Africa. (4) (f) Employees of Government Departments, Local Authorities, Provincial Administrations and contractors free of charge. (5) (f) Between the holder's places of business situated at work sites in the Republic of South Africa and scientific testing points situated within the Republic of South Africa and return of the said employees.

JOHANNESBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

OP249 (A21000)—JOHANNESBURG. (2) Metro Management Services (Pty) Ltd, trading as Metro Cash and Carry, Johannesburg; amendment of route in respect of one vehicle and change of company name in respect of three vehicles. (3) Four buses. (4) (a) Black employees (free of charge) and their personal effects. (5) (a) From Theta Township to Diepkloof via Potchefstroom and Immink Roads, then from Diepkloof to Orlando via Jack Klipen Avenue, then from Orlando to Klipspruit via Nicholas Street and Selection Park Drive, then from Klipspruit to Chiawelo via Potchefstroom Road, then from Chiawelo to Rockville via Gumede and Komati Roads then from Rockville to Moletsana via Vuma Drive then from Moletsana to Zola via Bolani Street, then from Zola to Mofolo via Mahalwane Street and return over the same route.

Time-table: Depart Theta Township 17h00. Depart Mofolo 07h00.

(4) (b) Change of name. (5) (b) From Metro Cash and Carry to Metro Management Services (Pty) Ltd, trading as Metro Cash and Carry. (4) (c) Asiatic and Coloured employees. (5) (c) As per existing authority.

OP284 (A3295)—PIET RETIEF. (2) C. Y. Masuku, Piet Retief; new application. (3) One bus. (4) Black employees in the employ of Ajax, Bisonbord and Ngoye Paper Mills, Piet Retief. (5) From Altona 4784 via Tobolsk and Sulphursprings to Piet Retief (Ajax, Bison Bord and Ngoye Paper Mills) and back to Altona on the same route.

Forward journeys:

	Depart	*Arrive*
First trip	05h00	06h00
Second trip	12h00	13h30

Return journeys:

	Depart	*Arrive*
First trip	10h30	11h30
Second trip	17h15	18h30

Tariff: 3c per passenger per km.

OP280 (A24077)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Herpa Motors (Pty) Ltd, Krugersdorp; additional authority in respect of four vehicles and new authority in respect of 12 vehicles. (3) Sixteen goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure.

ANNEXURE A

1. Pitch in bulk to be transported and maintained at a temperature of between 120 °C and 195 °C. From Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to sites in neighbouring states.

(2) Hot coal tar fuel in bulk, at a temperature between 60 °C and 195 °C from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to sites in neighbouring states subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service to another point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service.

(3) Medium oil 50 in bulk from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to neighbouring states subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service to another point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service.

(4) Creosote in bulk from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to sites in neighbouring states subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a Railway and/or regular Railway Road Motor Service to another point which is being served or catered for by a railway and/or Regular Railway Road Motor Service.

(5) Ethanol in bulk from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to sites in neighbouring states subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a Railway

and/or Regular Railway Road Motor Service to another point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service.

(6) Heavy alcohols in bulk from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to sites in neighbouring states subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service to another point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service.

(7) Ketones in bulk from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa and the Borders of South Africa en route to sites in neighbouring states subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service to another point which is being served or catered for by a Railway and/or Regular Railway Road Motor Service.

(8) Hot phenol in bulk from Sasol 2 and 3 direct to consumers within the Republic of South Africa who are not suitably served by private Rail Siding or Regular Road Motor Service.

OP277 (A20286)—ALBERTON. (2) Strydom en De Swart Transport (Pty) Ltd, Alberton; additional vehicles. (3) Four goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP287 (A2142)—BENONI-NOORD. (2) D. Poulter, Benoni-Noord; vervanging van voertuig PP73762—BTN 487T. (3) Een vragvoertuig. (4) Vervanging van voertuig. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP285 (A2661)—KEMPTON PARK. (2) Mastertreads (Tvl) (Pty) Ltd, Kempton Park; bykomende voertuig. (3) Een vragvoertuig. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging

OP286 (A2661)—KEMPTON PARK. (2) Mastertreads (Tvl) (Pty) Ltd, Kempton Park; vervanging van voertuig. (3) Een vragvoertuig. (4) Vervanging van voertuig. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP281 (A23071)—HIGHVELD RIDGE. (2) Simon Jiyane, Langverwacht Black Township; new application. (3) One bus. (4) Black organised parties and their personal effects travelling as a group. (5) Between points within the Magisterial District of Highveld Ridge.

OP288/A4700NB—KRUGERSDORP. (2) Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Krugersdorp; additional authority. (3) Four buses. (4) (a) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

Service 22A: Krugersdorp-Skeerpoort-Brits.

Transport of Non-White passengers and their personal effects.

Route forward: As per existing authority to Skeerpoort, namely Krugersdorp Terminus, Fourth Street, Sterkfontein Road. Then via the farms Honingklip 178, Sterkfontein 173, Zwartkrans 172, Weltevrede 517, Hekpoort 504, Hartebeesfontein 472, Bultfontein 475, Remhoogte 476, Skeerpoort 477. *And then the farms De Rust 479 and Zandfontein 447, and then Roads P123-1, and P35-2 to Brits. Then Rutgers Road, Spoorweg Street, Verwoerdlaan to Brits Busterminus.*

Return route: As forward in revers.

Restriction: No intermediate passengers between Skeerpoort 477 and Brits.

Tariff: Adults:

km	Krugersdorp						
12,5	0,25c	Sterkfontein					
22,5	0,35c	0,20c	Tarlton	T/off			
41,8	0,75c	0,60c	0,50c	Hekpoort			
62,2	1,10c	1,05c	1,00c	0,55c	Skeerpoort		
83,4	1,55c	1,50c	1,45c	1,00c	—	Zandfontein	
101,1	2,00c	1,80c	1,70c	1,25c	—	—	Brits

Children:

Up to third birthday—free of charge.
Up to 12th birthday—half adult fare.
Fractions of a cent to count as one cent.

Time-table:

	Krugersdorp: Depart	*Brits: Arrive*	*Brits: Depart*	*Krugersdorp: Arrive*
Fridays and days proceeding public holidays	17h15	20h00	—	—
Saturday	—	—	07h00	09h45
	13h45	16h30	—	—
Sunday and public holidays	—	—	15h00	17h45

Additional journeys as and when required.

OP279 (A3570)—BRAKPAN. (2) Wapper (Edms.) Bpk., Brakpan; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP278 (A3523)—GERMISTON. (2) Skaar Transport (Pty) Ltd, Germiston; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP266 (A23)—JOHANNESBURG. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg; bykomende voertuie. (3) Vier vragvoertuie. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

OP271 (A23)—JOHANNESBURG. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg; bykomende voertuie. (3) Twee vragvoertuie. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

OP276 (A17971)—GERMISTON. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Germiston; additional authority and amended authority. (3) Twenty-five goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure.

ANNEXURE A

TANKER SERVICES (PTY) LTD

(a) *Additional authority required:*

1. Hot tallow in bulk. From points within the Magisterial Districts of Alberton, Boksburg, Benoni, Brakpan, Balfour, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom, and from points within the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and the municipal area of Pietermaritzburg to Beit Bridge en route to points in neighbouring states.

2. Transformer oil in bulk. From points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Brits, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and from points within the Magisterial Districts of Durban, Pinetown and the municipal area of Pietermaritzburg direct to Beit Bridge en route to points in neigbouring states.

(b) *Amendment required:*

Existing authority:

Solvents in bulk produced by Esso Chemicals. Between the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Lower Tugela, Mapumulo, Ndwedwe, Pinetown and Umlazi and the area lying between the boundaries of the national road (National Road Route 3) between Durban and Pietermaritzburg from the point where the said road intersects the boundary of the Magisterial District of Camperdown to the point where it intersects the boundary of the municipal area of Pietermaritzburg, and the whole of the last-mentioned area, and Port Elizabeth, East London and Cape Town. (Authority subject to review.)

Amendment required:

The deletion of the words "produced by Esso Chemicals" and the inclusion of the word "Uitenhage" after Port Elizabeth.

OP282 (A3588)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) D. & H. Freight Lines (Pty) Ltd, Philippi; amendment of authority (uniformity of authority). (3) Twenty-six goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure.

ANNEXURE DH 1

(1) Cooled unfrozen fruit and vegetables within the Republic of South Africa.

(2) Perishable meat products on behalf of farmers Co-op Bacon Factory (Pty) Ltd, Estcourt, Natal, to Sacca Ltd depots situated within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Malmesbury, Paarl, Simonstown, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Tulbagh, Wellington and the area lying between the Boundaries of the Main Road (Main Road 9 Section 2) between Cape Town and Worcester from the point where the said road intersects the Boundary of the Magisterial District of Paarl to the point where it intersects the Boundary of the municipal area of Worcester and the whole of the last-mentioned area, including the portion zoned for industrial purposes in terms of a town planning scheme.

(3) Perishable chocolates and sweets on behalf of Durban Confectionery Works (Pty) Ltd, Merebank, Durban, from Durban via Bloemfontein to the consignors depots within the Cape exempted area subject to review.

(4) Perishable meat products on behalf of Rainbow Chickens (Pty) Ltd Hammarsdale from Hammarsdale via Bloemfontein to Irvin and Johnson Ltd, Paarden Eiland, Cape Town.

(5) Fresh meat and fresh fish, cold meats and cooked or smoked fish (not canned, tinned or bottled) sterilised flavoured skimmed milk from Durban to points within a radius of 240 km from Durban General Post Office.

(6) Fresh meat and fresh fish, cold meat, cooked or smoked fish (but not canned, tinned or bottled), within a radius of 240 km from place of business at Germiston.

(7) Fresh mushrooms (excluding frozen, canned, tinned, bottled, dried dehydrated or preserved in any other way) within the Republic of South Africa.

(8) The following chilled processed meat products:

(i) Beef sausage, mince and patties;
(ii) cooked sliced beef (excluding vacuum packed);
(iii) meat cooked before packing and rapidly cooled thereafter;

(iv) pork sausage, mince and patties; and

(v) cooked sliced pork (excluding vacuum packed);

on behalf of Asokor Limited, Germiston only from place of business of Asokor Limited at Germiston to the following destinations:

1. Franke and Company, Fisher Avenue, Epping Industria, Cape.
2. Karoo Meat Suppliers, Ackland Street, Paarden Eiland, Cape.
3. Victory Wholesale Meat Suppliers, Victoria Road, Woodstock, Cape.
4. Uitenhage Vleisfabriek, Algoa Road, Uitenhage.
5. Karoo Meat Suppliers, Chrysler Road, Port Elizabeth.
6. New Market Agencies, Cecil Sussman Street, Kimberley.
7. Franke and Company, Westburger Street, Bloemfontein.
8. Karoo Meat Suppliers, St Andrews Street, Bloemfontein.

Subject to the explicit condition that not more than 4 000 kilograms of the above processed meat products shall be conveyed to any one of the above addresses on any one trip, and further subject to the condition that these goods shall not be delivered to any address which is served by a private rail siding, and further subject to the condition that not more than 4 000 kilograms be delivered to any one address per any one week.

(9) Chilled bacon, chilled salami and chilled cervelate on behalf of Asokor Limited, Germiston only from place of business of Asokor Limited at Germiston the following destinations:

1. Franke and Company, Fisher Avenue, Epping Industria, Cape.
2. Karoo Meat Suppliers, Ackland Street, Paarden Eiland, Cape.
3. Victory Wholesale Meat Suppliers, Victoria Road Woodstock, Cape.
4. Karoo Meat Suppliers, Chrysler Road, Port Elizabeth.
5. New Market Agencies, Cecil Sussman Street, Kimberley.
6. Franke and Company, Westburger Street, Bloemfontein.
7. Karoo Meat Suppliers, St Andrews Street, Bloemfontein.

Subject to the explicit condition that not more than 2 000 kilograms of the above processed meat products shall be conveyed to any one of the above addresses on any one trip, and further subject to the condition that these goods shall not be delivered to any address which is served by a private rail siding, and further subject to the condition that not more than 200 kilograms be delivered to any one address per any one week.

(10) Mushroom spawn excluding frozen, canned, bottled, dehydrated or dried mushroom spawn within the Republic of South Africa.

(11) Frozen sausages and frozen vegetables (not canned) not exceeding a mass of 5 200 kilograms per trip and belonging to Tiger Protein Industries (Pty) Ltd, on behalf of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd. From place of business of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd at Randfontein to points within a radius of 480 km from that place of business.

(12) Refrigerated sausages and vegetables (not canned) not exceeding a mass of 5 200 kilograms per trip and belonging to Tiger Protein Industries (Pty) Ltd, on behalf of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd from place of business of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd at Randfontein to Cape Town, Port Elizabeth, East London and Durban.

(13) Frozen sausages and frozen vegetables (not canned) not exceeding a mass of 6 000 kilograms per trip and belonging to Tiger Protein Industries (Pty) Ltd, on behalf of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd in terms of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd government contract and for deliveries to government institutions only. From place of business of Tiger Protein Industries (Pty) Ltd at Randfontein to points situated within a radius of 480 km and to Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban, Windhoek, George and Empangeni.

(14) Household cutlery and crockery within the Republic of South Africa.

(15) Freshly slaughtered beef carcasses chilled to 20°, on behalf of the Meat Control Board and for export purposes. From Johannesburg Abattoir (City Deep), Chamdor Abattoir (Krugersdorp), and Balfour Meat Corporation (Balfour) direct to Table Bay Koelkamers, Paarden Eiland, Cape Town.

(16) Fresh meat, fresh fish and cold meats (not canned, bottled or preserved in any other way), margarine. Within a radius of 240 km from Krugersdorp.

(17) Chilled beef carcasses. From Vryburg to Newtown.

(18) Fresh meat, fresh fish, fresh poultry (not canned, bottled or preserved in any other way). Within a radius of 240 km from the Main Post Office, Johannesburg.

(19) Chilled meat packed in cartons loaded on pallets from 101,6 cm by 121,9 cm and chilled to 29°F on behalf of Bull Brand Foods (Pty) Ltd, Krugersorp and for export only. From Krugersdorp to Durban and from Krugersdorp to Cape Town.

(20) Fresh meat, fresh fish, cold meat and cooked or smoked fish (not canned, bottled or preserved in any other way), sterilised skimmed milk. Within a radius of 240 km from place of business at Droogheuwel, District of Randfontein.

(21) Chilled carcasses (beef, mutton, pork) from points within the Reef exempted area to Durban and Cape Town for export only.

OP290 (A2553)—BOKSBURG NORTH. (2) Edenvale Hydraulic and Engineering Supplies (Pty) Ltd, Boksburg North; new application. (3) Six goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure.

ANNEXURE

(a) Own goods within an area with a radius of 80 km from any construction site where the holder is engaged under contract, and between such construction site and the nearest railway station: Provided that goods may only be conveyed under this authority if both the place where the goods are loaded and the final destination or nearest railway station, as the case may be, to which the goods have to be conveyed, are situated within the said area within a radius of 80 km from such a construction site. Within a radius of 600 km from place of business at Boksburg North.

(b) Tools of trade, scaffolding, machinery and plant of which the holder is the sole owner and which is used by the holder or his employees in the course of his business:

(i) From the holder's place of business situated at Boksburg North direct to a construction site situated within a radius of 600 km from the said place of business; or

(ii) from one such construction site direct to another such site; or

(iii) from such a construction site direct to the holder's said place of business.

Subject to the explicit condition that no material which is normally required by the holder to execute any work or contract shall be conveyed by the holder in terms of this paragraph.

(c) Own spare parts required by the holder for the repair of broken down Hydraulic and Earthmoving equipment and must be immediately repaired by the holder and not for supplementation of stock, from the holder's place of business at Boksburg North direct to the place where the Hydraulic and Earthmoving equipment have broken down within a radius of 600 km from the said place of business.

(d) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale between the holder's place of business situated at Boksburg North and any place situated within a radius of 600 km from the said place of business where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any one such a place of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area.

(e) Goods belonging to clients from collection points situated within an area with a radius of 600 km from the holder's place of business at Boksburg North direct to the holder's said place of business for repair and such repaired goods back to the place where the goods were received by the holder in the first instance.

OT255—GROOTVLEI. (2) G. J. Bekker, Grootvlei; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Swart taxi persone. (5) (a) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Vereeniging en Sebokeng en terug oor dieselfde roete. (b) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Heidelberg en terug. (c) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Nigel en terug. (d) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Balfour en terug. (e) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Greylingstad en terug. (f) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Villiers en terug. (g) Vanaf Grootvlei met die bestaande hoofweg na Frankfort en terug.

OT395—VLAKPLAATS. (2) Benster Ndaba, Sebokeng; new application. (3) One motor-car: 8 persons. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi persons. (5) Within a radius of 10 km from Vlakplaats Cash Store only. (Vehicle to be stationed and operated from Vlakplaats Cash Store, Vanderbijlpark District.)

OT501 (H1183)—MOZODO. (2) Ruth Moffat, Zondi 1; replacement of vehicle. (3) One motor-car: 8 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT502 (H4108)—LUIPAARDSVLEI. (2) James Booysens, Luipaardsvlei; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT503—DUNDONALD. (2) Phopho Joseph Dladla, kwaThema; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (a) From Dundonald 2, situated on Dundonald 210, District of Ermelo to points within a radius of 20 km from Dundonald 2 and from points within a radius of 20 km from Dundonald 2 to Dundonald 2 situated on Dundonald 210, District of Ermelo (vehicle to be stationed at Chief Nhlapo's Kraal, Dundonald 2, situated on Dundonald 210, District of Ermelo). (b) Casual trips from points situated within the area referred to in (a) above to points situated without the said area and from points situated without the said area to points situated within the said area.

OT504 (H836)—JOHANNESBURG. (2) Rose Sanderson, Alexandra; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT505 (H42)—JOHANNESBURG. (2) Walter Ngqoyi, Johannesburg; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT506 (H911)—ELDORADO PARK. (2) Patrick Straightfill, Eldorado Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT507 (H2624)—DAVEYTON. (2) Moffat Zitha, Daveyton; replacement of vehicle. (3) One motor-car: 6 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT508 (H1523)—KATLEHONG. (2) Francina Mofokeng, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT509 (H2648)—KATLEHONG. (2) J. M. Skosana, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT510 (H1481)—KATLEHONG. (2) John Mooki, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT512 (H2525—BOPHELONG. (2) Elias Mphuthi, Bophelong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT513—MAPETLA. (2) Aaron Tshwagong, 146789421, Mapetla; transfer from A. A. Masina (H203). (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP76756.

OT513 (H748—BETHAL/HIGHVELD RIDGE. (2) Johannes Mahlangu, 134672841, Bethal; additional authority and amendment of route. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points situated within the Magisterial Districts of Bethal and Highveld Ridge. (Vehicle to be stationed at the Black taxi rank in Bethal, District of Bethal.)

OT515 (H2343)—ALBERTON. (2) B. H. Manuel, Alberton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT516 (H131)—DOBSONVILLE. (2) J. M. Malunga, 509292843, Dobsonville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT517 (H2042)—ALEXANDRA. (2) Pash Mazibuko, 134588744, Alexandra; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle, (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT518 (H562)—KWAXUMA. (2) Phillip Mpila, 3061265, Emndeni; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT519—VANDERBIJLPARK. (2) Thami Albert Nduna, 381113, Bophelong; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (1) From points within the Boundaries of Bophelong Location, District of Vanderbijlpark, to points within a radius of 3 km from Johannesburg City Hall and (ii) from points within a radius of 3 km from Johannesburg City Hall to points within the Boundaries of Bophelong Location, District of Vanderbijlpark.

OT522—KRUGERSDORP. (2) Nkgase Johannes Motsamai, 14696789, Kagiso; new application. (3) Four motor-cars. (4) Swart taxipersone. (5) Tussen punte geleë binne 'n radius van 20 km vanaf Muldersdrift Poskantoor, geleë op Muldersdrift 189, distrik Krugersdorp.

OT523 (H1124)—DUBE VILLAGE. (2) Johannes Motlhabane, 403516, Dube Village; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle to obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT524 (H2531)—JABULANI. (2) Wilson Thutha, 367999, Jabulani; replacement of vehicle. (3) One motor-car: 6 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT525 (H1418)—DOBSONVILLE. (2) Dorah Makgobosi, 1570419, Dobsonville; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT526—JOHANNESBURG. (2) Morris H. Strauss, Johannesburg; transfer from S. S. Strauss (H445). (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP111849.

OT527/H2631—DAVEYTON. (2) Willie Zwane, 348200, Daveyton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT528 (H1587)—TEMBISA. (2) Joel Soko, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT529 (H721)—ORLANDO WEST. (2) Lydia Mahlaba, 1827315, Orlando West; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT531 (H2537)—KWAXUMA. (2) Amos Piet Tshabalala, 306934, kwaXuma; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT534 (H251)—TEMBISA. (2) Jacob Nhlapo, 1-3742547/7, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT535 (H888)—ALEXANDRA. (2) Johannes Boshomane, Alexandra; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT530 (H2780)—TEMBISA. (2) Moilla Daniel Ramalopa, 14583929, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT536—KRUGERSDORP. (2) Zabilon Fana Gwebu, Luipaardsvlei; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Within the Magisterial District of Krugersdorp.

OT537 (H947)—DAVEYTON. (2) Matthews Gumede, 1001153433, Daveyton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT538—REIGER PARK. (2) Abraham Foster, Reiger Park; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT539—JOHANNESBURG. (2) Kiyane Jacob Sindane, 153139514, Alexandra; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Johannesburg.

OT540—SOWETO. (2) Robert Matsho, Meadowlands; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the boundaries of Soweto.

OT541 (H105)—BRAKPAN. (2) John Smale, Brakpan; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT544 (H2296)—TEMBISA. (2) Andries Manana, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT545—MOROKA. (2) Ishmael Thabethe, Molapo Extension; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT546 (H543)—MOFOLO NORTH. (2) I. Mkwanazi, Mofolo North; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT547 (H1572)—DHLAMINI. (2) Mildred Nomsa Ndaba, 518599799, Dhlamini 1; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT548 (H1493)—MOROKA. (2) V. G. Rabotapi, 18251630000, Mapetla Extension; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT549—JOHANNESBURG. (2) W. J. J. Botha, Johannesburg; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

PORT ELIZABETH

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

OP103—EAST LONDON. (2) John Smith, East London; replacement of vehicle. (3) One 5-seater motor-car—CE 15177. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 25 km from Duncan Village Training School, East London.

OP105—P.O. KEI MOUTH. (2) Oswald Filmer Holland, P.O. Kei Mouth; replacement of vehicle. (3) One 82-seater bus—CB 5636. (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) Between Kei Mouth and Komga via Hatchleydene, St Anthony's and Impetu, subject to the following conditions:

(i) That on the forward journey to Komga no passengers be set down between Hatchleydene (exclusive) and St Anthony's Store (inclusive);

(ii) that on the return journey from Komga no passengers be picked up between Hatchleydene (exclusive) and St Anthony's Store (inclusive);

(iii) that on the forward journey to Komga only passengers destined for Komga be picked up between Hatchleydene (exclusive) and St Anthony's Store (inclusive);

(iv) that on the return journey to Kei Mouth only passengers be picked up at Komga and be set down between Hatchleydene (exclusive) and St Anthony's Store (inclusive).

Time-table

Monday, Wednesday and Friday

Depart Kei Mouth	05h00
Arrive Komga	09h30
Depart Komga	13h00
Arrive Kei Mouth	16h30

Tariffs

2c per passengers per km (children under 12 years half fare).

(4) (b) Non-White passengers and their personal effects. (5) (b) Between Kei Mouth and Komga via St Anthony's Store.

Time-table

Pension day only:	
Depart Kei Mouth	05h30
Arrive St Anthony's	07h35
Arrive Komga	09h30
Depart Komga	19h15
Arrive St Anthony's	14h30
Arrive Kei Mouth	16h30

Tariffs

2c per person per km.

Route distance: 80 km—Kei Mouth and Komga.

Tariffs: 3c per passenger per km.

OP106—PORT ELIZABETH. (2) Danster Mboya en Anderson Jayiya, Port Elizabeth; nuwe aansoek. (3) Een 38-sitplekvragmotor—CB 99637. (4) Swart georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf punte binne die Bantoegebiede geleë binne die munisipale gebied van Port Elizabeth na punte geleë binne 'n radius van 160 km van Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth, en terug (pro forma).

OP107—PORT ELIZABETH. (2) Fezile Sister, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One 9-seater mini-bus—particulars to be advised. (4) Black taxi persons and their personal effects. (5) On trips within a radius of 25 km of Post Office, New Brighton, Port Elizabeth.

OP102—PORT ELIZABETH. (2) Saunders & Alberts (Pty) Ltd, trading as The Bistro Restaurant, Port Elizabeth; new application. (3) One 10-seater hi-ace bus—CB 99427. (4) Black employees in the employment of the applicant. (5) From place of business at Westbourney Road, Port Elizabeth to New Brighton Location, Port Elizabeth via Albany Road freeway and Grahamstown Road by means of a vehicle belonging to M. R. Klaas.

Time-table

Mondays to Sundays: after 23h30.

Tariffs

Applicant pays the registered owner of the vehicle at the rate of R140 per month.

PIETERMARITZBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S221 (OP233)—IMPENDHLE. (2) Nonzila Bus Co. (Pty) Ltd, Stoffelton, Broteni, Impendhle; additional vehicle with new route. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Gomane School, Impendhle to Underberg and return along D130, Impendhle, D127, Pervensy, Himeville, Underberg and return via Khetha, Matam, Imbaliyezwe, Brook Store, Broteni.

Time-table daily

Depart		*Arrive*	
Gomane	08h00	Impendhle	08h15
Impendhle	08h20	Loteni Branch	08h40
Loteni Branch	08h41	Hafdale	09h00
Hafdale	09h05	Broteni	09h20
Broteni	09h30	Maqalaza	09h50
Maqalaza	10h00	Himeville	10h00
Himeville	10h05	Underberg	10h20
Underberg	13h30	Himeville	13h45
Himeville	13h50	Maqalaza	14h00
Maqalaza	14h15	Broteni	14h30
Broteni	14h35	Hafdale	15h00
Hafdale	15h00	Loteni Branch	15h20
Loteni Branch	15h21	Impendhle	15h40
Impendhle	15h45	Gomane	16h00

Fares

Gomane to Impendhle: 25c.
Impendhle to Loteni Branch: 40c.
Loteni Branch to Hafdale: 30c.
Hafdale to Broteni: 25c.
Broteni to Maqalaza: 25c.
Maqalaza to Himeville: 50c.
Himeville to Underberg: 25c.

S222 (OP234)—EZAKHENI. (2) Dumisani David Nkabinde, 4251882, Ezakheni Township; new application. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From A1232 Ezakheni Township to points within a radius of 50 km and return.

S224 (OP228)—HOWICK. (2) Impendhle Services (Pty) Ltd, Exchange Lane, Howick; additional vehicles. (3) Two buses to be acquired. (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (4) (b) Non-White organised parties (pro forma). (5) (a) and (b) Over/within existing approved routes/areas and in accordance with existing approved time-table and scale of charges and conditions.

S225 (OP224)—TRANSKEI BORDER. (2) Mthetho Abedneq Nqoqo, 108925139, P.O. Taylerville; replacement of vehicle OP 36230. (3) One motor-car—XL 1-135. (4) Black and coloured taxi passengers and their personal effects. (5) From the Transkei Border to points within that portion of the Province of Natal which falls within a radius of 50 km from Taylerville and return from the aforementioned points to the Border of the Transkei.

S226 (OP222)—MAPUMULO. (2) Wilson Khanyile, 133464788, t/a Zamindlela Bus Service, Lilani Store, Lilani Area Mapumulo; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Lilane Store, Lilane Area, District of Mapumulo, to Greytown via Mobeni, Malahieni, Eziphambanweni, Ezitakini Ahrens, Dingwana, Gudtav, Mvozana, Walnek and return along the same route.

Time-table and scale of charges as per Annexures.

Time-table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Lilani Store	06h00	Mobeni	06h30
Mobeni	06h35	Malahieni	06h45
Malahieni	06h50	Eziphambanweni	07h15
Eziphambanweni	07h20	Ezitakini	07h35
Ezitakini	07h40	Ahrens	08h00
Ahrens	08h05	Dingwana	08h20
Dingwana	08h25	Gustav	08h35
Gustav	08h40	Mvozana	08h50
Mvozana	08h55	Walnek	09h00
Walnek	09h02	Greytown	09h15
Return journey			
Greytown	15h30	Walnek	15h45
Walnek	15h50	Mvozana	15h55
Mvozana	16h00	Gustav	16h10
Gustav	16h15	Dingwana	16h25
Dingwana	16h30	Ahrens	16h45
Ahrens	16h50	Ezitakini	17h10
Ezitakini	17h15	Eziphambanweni	17h30
Eziphambanweni	17h35	Malahieni	18h00
Malahieni	18h05	Mobeni	18h20
Mobeni	18h25	Lilane Store	19h00

Sundays

Depart		*Arrive*	
Lilane Store	10h30	Mobeni	11h00
Mobeni	11h05	Malahieni	11h15
Malahieni	11h20	Eziphambanweni	11h45
Eziphambanweni	11h50	Ezitakini	12h05
Ezitakini	12h10	Ahrens	12h30
Ahrens	12h35	Dingwana	12h40
Dingwana	12h45	Gustav	12h55
Gustav	13h00	Mvozana	13h10
Mvozana	13h15	Walnek	13h20
Walnek	13h22	Greytown	13h40
Greytown	14h15	Walnek	14h30
Walnek	14h35	Mvozana	14h40
Mvozana	14,45	Gustav	14h55
Gustav	15h00	Dingwana	15h10
Dingwana	15h15	Ahrens	15h30
Ahrens	15h35	Ezitakini	15h55
Ezitakini	16h00	Eziphambanweni	16h15
Eziphambanweni	16h20	Malahieni	16h45
Malahieni	16h50	Mobeni	17h05
Mobeni	17h10	Lilani Store	17h40

Scale of charges

Lilane Store to Greytown: R1,75.
Lilane Store to Mobeni: 60c.
Eziphambanweni to Ahrens: 35c.
Mobeni to Eziphambanweni: 20c.
Ahrens to Gustav: 40c.
Mvozana to Greytown: 60c.

Intermediate bus stops: 10c.

S227 (OP221)—HIGHFLATS. (2) Mbusi Joel Madonda, 4515179, Thandokuhle Home, Highflats; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Fodo Memorial School, Highflats to points within a radius of 50 km from Fodo Memorial School, Highflats and from points within a radius of 50 km from Fodo Memorial School to points within a radius of 5 km from Fodo Memorial School, Highflats.

S228 (OP226)—MOUNT FLETCHER. (2) Samson Thankful Mbobo, 966863, Nomso Store, Mount Fletcher; replacement of vehicle PP81141. (3) One bus—XL 1-344. (4) (a) Non-White organised parties (pro forma). (5) (a) From the Transkei Border to Matatiele Town and points within the Mount Currie District and return from the mentioned points to the Transkei Border. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured passengers and their personal effects. (5) (b) From the Transkei Border to Matatiele via Mount Fletcher Road 19 and return to Transkei Border en route to Maluti, provided that on trips to Matatiele no passengers will be picked up between the Transkei Border and Matatiele and on the return journey no passengers will be set down between Matatiele and the Transkei Border.

Time-table

Depart		*Arrive*	
Transkei Border	07h55	Matatiele	08h00
Matatiele	08h30	Transkei Border	08h35
Transkei Border	11h10	Matatiele Border	11h15
Matatiele	12h30	Transkei Border	12h35

S229 (OP225)—KWELETSHENI 14671. (2) Japan and Mkonjiswa Khoza, t/a Buhlebezwa Bus Service, Springvale B.C. School, P.O. Ixopo; amendment of restriction and amendment of time-table. (3) One bus—NIX 3616. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Mkunya Stores situated in Kweletsheni 14671, along unnamed road via (Umkunya 3837), Mketletsheni School at Echibini (Zondags Kloof 1142) pass Riverside turn-off, Kubone's Kraal (Gartref 3606), Cartriff (B of Gartreff 3945), Duma, Thabashiye (Hapbell 3912), turn right on D172 at Dilayini, along D172 (Campbelton 3913) (Alderley 11226), turn right along unnamed road at Endalini (Location 6-4671), pass Dlamini cross Mtungwane River and proceed to Ntanda Store, return along portion of road then via Boomlandi to Kamgokaka turn right via Dowdle School and Shang's Store to Mpofini, return direct via Dowdles School to Kamgokama turn right via Kasoni (Springvalle 1917), Moyimoyi, Springvale Mission Reserve 4343), Ka-Dladla, Kalondi at Springvale Mission Gate (Lloyd 1914) to junction with P113 at Nhlavini Store. (Inhlavini 12754), turn right on P113 (Lloyd 1914), (Inhlavini 12754), cross Nhlavini River (Bromnam Hall 4709, (Resolis 1968), (pass Mount Argus Store) (Mimosa Brae 2085) to junction with R56 turn left and proceed along R56 to Ixopa via (Waterfall 1018) (Longlands 3559) (Freeman B7518) (Freeman 11522) (Langefontein 1019) (Amani 11201) (Glendawn 10969) (A or 4 Langfontein 1229) (Carrol 4768) (Glenbuck 4662) (Whitehill 5151) (Corthill 5126) (Glenbuck 4662) (Corthill 5126) (Benmore 1339) (5126) (Ogle 3138) (Landown 14684) (Ellerton 2226) (Ixopo H.C.A.). Return journey along same route. (Subject to the condition that no passengers be picked up between Mimosa Brae and Ixopo, only set down, on the forward journey to Ixopo and on the return journey from Ixopo, no passengers to be set down between Ixopo and Mimosa Brae, only picked up.)

Amended time-table

Mondays to Saturdays

Mkunya Store		*Ixopo*	
Depart	06h30	Arrive	09h30
Arrive	17h00	Depart	13h45

S230 (OP237)—ESTCOURT. (2) J. G. Teale and Sons (Pty) Ltd, 82 Harding Street and 51 Lorne Street, Estcourt; new application. (3) One lorry—NE 6927. (4) (a) Own farm implements, own agricultural machinery and own tools of trade, direct to farms for farming purposes. (4) (b) Own grass from Bantu Reserve. (4) (c) Own stock feeds. (4) (d) Farm feeds seeds, mealie meal, concentrates fertilizer thatching grass. (5) (a) Within a radius of 240 km from own place of business at Estcourt. (5) (b) Within a radius of 120 km from own place of business at Estcourt. (5) (c) Within a radius of 72 km from own place of business at Estcourt. (5) (d) Within a radius of 250 km from place of business at Estcourt.

S231 (OP235)—MPUMALANGA. (2) Sydney Mnagadi, A561 Mpumalanga Township, Hammarsdale; replacement of vehicle PP80550. (3) One minibus NC 10393. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from the township manager's office at Mpumalanga to points within a radius of 35 km from the township manager's office at Mpumalanga and from points within a radius of 35 km from the township manager's office at Mpumalanga to points within a radius of 5 km from the township manager's office at Mpumalanga.

S232 (OP238)—TUGELA FERRY. (2) Parusath Ramkison, 35 Cathcart Street, Greytown; replacement of vehicle PP57736. (3) One bus—NW 910. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Between Tugela Ferry and Inkasani via Mashongo.

S233 (OP239)—MPUMALANGA. (2) Mbalekelwa Duma, Unit 4, Mpumalanga Township; additional vehicles with amended authority. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Unit 4, Mpumalanga Township to points within a radius of 50 km and return.

S234 (OP240)—DUNDEE. (2) Natalse Landbou Ko-operasie Bpk., Victoriastraat 39, Dundee; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—NV 1076. (4) (a) Eie mielieprodukte en pluimveekos. (5) (a) Binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Bloedrivier. (4) (b) Eie lusern, hooi, kaf, tef, kuilvoer, veemeel en kalfmeel. (5) (b) Binne 'n radius van 300 km vanaf plek van besigheid te Dundee. (4) (c) Eie landboumasjinerie en -gereedskap. (5) (c) Direk na plase vir boerdery doeleindes binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Dundee. (4) (d) Eie boerderyimplemente vir demonstrasiedoeleindes. (5) (d) Direk na plase vanaf Dundee na plase binne die landdrosdistrikte Greytown, Vryheid, Weenen, Winterton, Bergville, Utrecht, Bloedrivier, Dannhauser, Pongola, Paulpietersburg, Hluhluwe, Kliprivier en Wasbank. (4) (e) Eie steierwerke, bougereedskap en ambagsgereedskap vir eie gebruik alleen. (5) (e) Binne die provinsie Natal. (4) (f) Eie kunsmis. (5) (f) Vanaf Dundee na plase in die landdrosdistrikte Greytown, Klipriver, Vryheid, Weenen, Dannhauser, Wasbank, Winterton, Bergville, Utrecht, Bloedrivier, Pongola, Paulpietersburg en Hluhluwe.

S235 (OP240)—DUNDEE. (2) Natalse Landbou Ko-operasie Bpk., Victoriastraat 39, Dundee; nuwe aansoek. (3) Een sleepwa—NV 1034. (4) (a) Eie mielie produkte en pluimvee kos. (5) (a) Binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Bloedrivier. (4) (b) Eie lusern, hooi, kaf, tef, kuilvoer, veemeel en kalfmeel. (5) (b) Binne 'n radius van 300 km vanaf plek van besigheid te Dundee. (4) (c) Eie landboumasjinerie en -gereedskap direk na plase vir boerdery doeleindes. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Dundee. (4) (d) Eie boerdery implemente vir demonstrasie doeleindes. (5) (d) Direk na plase vanaf Dundee na plase binne die landdrosdistrikte Greytown, Vryheid, Weenen, Winterton, Bergville, Utrecth, Bloedrivier, Dannhauser, Pongola, Paulpietersburg, Hluhluwe, Kliprivier en Wasbank. (4) (e) Eie steierwerke, bougereedskap en ambagsgereedskap vir eie gebruik alleen. (5) (e) Binne die provinsie Natal. (4) (f) Eie kunsmis. (5) (f) Vanaf Dundee na plase in die landdrosdistrikte Greytown, Kliprivier, Vryheid, Weenen, Dannhauser, Wasbank, Winterton, Bergville, Utrecht, Bloedrivier, Pongola, Paulpietersburg en Hluhluwe.

S236 (OP236)—MPOPHOMENI STORE. (2) Benjamin Radebe, P.O. Loskop; additional vehicle. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mpophomeni Store, Location 2, Okhahlamba, to points within a radius of 50 km and return.

S237 (OP244)—IXOPO. (2) Mhlanganyelwa Gazu, 132230405, Mkhazeni, Hlanganani, District of KwaZulu; new application. (3) One minibus—NIX 3471. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) Starts at Borderview Trust Farm (some time previously known as James Cole Farm) along 5 km of tracks to Mkhazeni Clinic following an unnumbered road to Cwembe (Location 3) where the route joins Road 8/3 to Boboyi and thereafter to Mondi Store and along Road 122 to Creighton, then along the same road through Malice joining Main Road 23 to Ixopo. Passengers to be collected at Borderview Mkhazeni, Cwembe and Boboyi only. The return journey is along the same route. Only passengers for Boboyi, Cwembe, Makhazeni and Borderview being collected at Ixopo and Creighton.

Time-table and scale of charges as per Annexure.

(4) (b) Black organised parties (pro forma). (5) (b) Within a radius of 200 km of Borderview Trust Farm.

Time-table

Mondays, Wednesdays and Fridays only

Borderview to Ixopo

Place	*Arrive*	*Depart*	*Single fare to Ixopo*	*Single fare to Creighton*
			R	R
Borderview	07h30	07h30	2,00	1,00
Mkhazeni	07h55	08h00	2,00	0,75
Cwembe	08h20	08h20	2,00	0,60
Boboyi	08h30	08h30	1,75	0,60
Creighton	08h55	09h00	1,75	
Ixopo	10h00			

Mondays, Wednesdays and Fridays only

Ixopo to Borderview

Place	*Arrive*	*Depart*	*Single fare from Ixopo*	*Single fare from Creighton*
			R	R
Ixopo		14h00		
Creighton	15h00	15h05	1,75	
Boboyi	15h35	15h35	1,75	0,60
Cwembe	15h45	15h45	1,75	0,60
Mkazeni	16h05	16h10	2,00	0,75
Borderview	16h40		2,00	1,00

S239 (OP229)—MADADENI. (2) Jerome Lukhele, 349 Madadeni; replacement of vehicle OP36237. (3) One hi-ace—NN 16827. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips from Madadeni Bantu Township to points situated within the Magisterial District of Newcastle and Dannhauzer and return.

S240 (OP242)—MSINGA. (2) Babayi Zakwe, Keatsdrift Store, P.O. Keatsdrift; replacement of vehicle OP36235. (3) One station wagon—NUM 5638. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Keatsdrift Store, Msinga, to points within a radius of 50 km from Keatsdrift Store, Msinga and return.

S242 (OP247)—PIETERMARITZBURG. (2) Krishna Anthony Naidoo, 19 Bernard Road, Raisethorpe; transfer from Rudpapal Seesha PP55903. (3) One motor-car—NP 58696. (4) Black, Asiatic, Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 50 km from Pietermaritzburg, City Hall and return. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S243 (OP248)—MPUMALANGA. (2) Juluis Msomi, 3998997, B1769 Mpumalanga; new application. (3) Two hi-aces—ND 79935 and NC 954. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Unit 6 H Mpumalanga Township, Hammarsdale.

S244 (OP245)—PIETERMARITZBURG. (2) Hashim Akoo, 49 Amod Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; replacement of vehicle OP36416. (3) One motor-car—NP 17584. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from the City Hall, Pietermaritzburg, provided that the motor vehicle to which this permit relates is stationed at and operated from the S.A.R. Rank.

S223 (OP227)—SOBANTU. (2) Bernard Bantu B. Bantwana, 1094 Nkele Street, Sobantu Village; new application. (3) One 10 seater bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between Sobantu Village and Churchill Square, via Sobantu Road, Dark City, Past Pfizzer, Orthman Road, Echo Road, Prince Alfred Street, Retief Street, Church Street, and return via Longmarket Street, Retief Street, Prince Alfred Street, Echo Road, Orthman Road, Sobantu Road and Dark City.

Time-table

Depart Sobantu Village	*Depart Churchill Square*	*Scale of charges*
04h30	05h00	20c single
05h30	06h00	
06h30	07h00	
07h30	08h00	
08h30	09h00	
09h30	10h00	
10h30	11h00	
11h30	12h00	
12h30	13h00	
13h30	14h00	
14h30	15h00	
15h30	16h00	
16h30	17h00	
17h30	18h00	
18h30	19h00	
19h30	20h00	
20h30	21h00	
21h30	22h00	

POTCHEFSTROOM

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom, 2520.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

OP303—KLERKSDORP/WITSIESHOEK. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority, amendment of rout time-table and restriction. (3) Six existing vehicles (88 passengers).

EXISTING SERVICE 143

STILFONTEIN AND ORKNEY MINES—WITSIESHOEK (QWA-QWA)

Transport of (1) Non-White passengers and their personal effects; and (2) repatriated and recruited Non-White workers and their personal effects.

Route:

Forward: From Hartebeesfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine routes), Stilfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads), Buffelsfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads), Vaal Reefs Exploration and Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads), Orkney Terminus, Road R502 to Viljoenskroon, Road R76 to Kroonstad, Road R76 to Steynsrus, bypassing Steynsrus, Road R76 to Lindley, bypassing Lindley, Road R76 to Bethlehem, Road R714 to Kestell, main road to Witsieshoek (terminus at TEBA offices).

Return: Forward route in reverse.

Note.—Routes to be followed within the municipal areas of Stilfontein, Orkney, Kroonstad, Bethlehem and Kestell as approval of the local authorities.

Restriction: (a) On the forward journey to Witsieshoek no passengers to be set down between Orkney and Witsieshoek (excluding Witsieshoek Terminus); and

(b) on the return journey to Stilfontein, no intermediate passengers to be picked up between Witsieshoek and Orkney;

(c) on the forward and return journeys to and from Witsieshoek no intermediate passengers be picked up or set down between Orkney and Witsieshoek.

Time-table:

		Mondays to Fridays		*Saturdays*	*Sundays*
			F		
Hartebeesfontein Mine	Depart:	06h00	18h00	14h00	—
Witsieshoek	Arrive:	12h00	24h00	20h00	—
Witsieshoek	Depart:	13h00	—	06h00	14h00
Hartebeesfontein Mine	Arrive:	19h00	—	20h00	20h00

F—Fridays only.

Duplication of journeys as and when required.

Additional journeys on days preceding or after public holidays, on public holidays, and weekends.

Route distance: 350 km.

Tariff: Based on 2,2c per passenger km.

WESTERN-GREYHOUND BUS LINES (PTY) LTD

PROPOSED SERVICE 143

KLERKSDORP-STILFONTEIN AND ORKNEY MINES-VIERFONTEIN-WITSIESHOEK (QWA-QWA)

Transport of (1) Non-White passengers and their personal effects; and (2) repatriated and recruited Non-White workers and their personal effects.

Route:

Forward: Klerksdorp Market, Golf Street, Magrietha Prinsloo Street, Lombaard Street, Golden Way, Road 1546 to Stilfontein, then to Hartbeesfontein Gold Mine Co. Ltd (all shafts over private mine routes), Stilfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads), Buffelsfontein Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads), Vaal Reefs Exploration and Gold Mining Co. Ltd (all shafts over private mine roads), Orkney Terminus, Road R502 (R76) and Road S632 to Vierfontein, return to Road R502 (R76) to Viljoenskroon, from Viljoenskroon on Road R76 to Kroonstad, Road R76 to Steynsrus, bypassing Steynsrus, Road R76 to Lindley, bypassing Lindley, Road R76 to Bethlehem, Road R714 to Kestell, main road to Witsieshoek (terminus at TEBA offices).

Return: Forward route in reverse.

Note.—Routes to be followed within the municipal areas of Stilfontein, Orkney, Kroonstad, Bethlehem and Kestell as approval of the local authorities.

Restriction: (a) On the forward journey to Witsieshoek at 06h00 no passengers to be set down between Vierfontein and Kroonstad.

Time-table:

		Mondays to Fridays		*Saturdays*	*Sundays*
			F		
Klerksdorp	Depart:	06h00	18h00	14h00	—
Stilfontein Mine	Depart:	06h30	18h30	14h30	—
Orkney Mine	Depart:	07h00	19h00	15h00	—
Vierfontein	Depart:	07h30	19h30	15h30	—
Witsieshoek	Arrive:	12h00	24h00	20h00	—
Witsieshoek	Depart:	13h00	—	06h00	14h00
Vierfontein	Arrive:	17h30	—	10h30	18h30
Orkney Mine	Arrive:	18h00	—	11h00	19h00
Stilfontein Mine	Arrive:	18h30	—	11h30	19h30
Klerksdorp	Arrive:	19h00	—	12h00	20h00

F—Fridays only.

Duplication of journeys as and when required.

Additional journeys on days preceding or after public holidays, on public holidays, and weekends.

Route distance: 350 km.

Tariff: Based on 2,2c per passenger km.

OP311—KROONSTAD/KLERKSDORP. (2) Eljomo Vervoer (Edms.) Bpk., Bothaville; bykomende magtiging en een bykomende voertuig. (3) Ses bestaande busse—OMB 11172/11187/7566/7488/7005/8803 en een bus om aangekoop te word (74/90 passasiers). (4) (a) en (5) (a) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging ten opsigte van bykomende voertuig. Bykomende magtiging ten opsigte van sewe busse:

KROONSTAD/KLERKSDORP

Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

Roete: Heenreis: Vanaf Terminus in Stasiestraat, Kroonstad oor Buisenkantstraat, Reitzstraat, Crossstraat, Dutoitstraat, Vanzylstraat, Alwyn Schlebuschstraat, in P15-1, links by Smaldeel Kruispad tot by stopplek wat geleë is binne die grense van Kroonstad Swart Woonbuurt 200 meter weg van die ingang van die Boitomelo Hospitaal te Kroonstad en terug na Smaldeel Kruis en vandaar met Pad P15-1 na Viljoenskroon. Dan regs met pad wat na Viljoenskroon Swart Woonbuurt gaan tot by ingang regoor Administrasieraad se Kantoor en terug en dan regs met P15-2 aan met P43-5 oor die Vaalrivier, aan met P32-2 verby Kanana Swartdorp in Klerksdorp met Kerkstraat, Paul Krugerstraat, Emily Hobhousestraat, tot by busterminus by Golfstraat in Klerksdorp.

Terugreis: Heenreis omgekeerd.

Duplisering van ritte soos en wanneer benodig.

Tydtafel: Maandae tot Sondae

Maandae tot Saterdae

	Heenreis	*Terugreis*
Kroonstad	V 10h05	A 16h00
Viljoenskroon	V 11h05	V 15h00
Klerksdorp	A 12h05	V 14h00
Sondae		
Kroonstad	V 11h30	A 16h30
Viljoenskroon	V 12h30	V 15h30
Klerksdorp	A 13h30	V 14h30

TARIEWE: KROONSTAD/KLERKSDORP

(2,5c per km kop enkeltarief)

km																						
	Kroonstad																					
5	20	Boitomelo Hospitaal																				
10	25	20	Pluimveeplaas																			
15	40	25	20	Middelspruit																		
20	50	40	25	20	Ruby																	
25	65	50	40	25	20	Doornspruit																
30	75	65	50	40	25	20	Lace Myn															
35	90	75	65	50	40	25	20	Bothaville/Kroonstad-aansluiting														
40	100	90	75	65	50	40	25	20	Welkom													
45	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Blesboklaagte												
50	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Dadmore											
55	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Viljoenstasie Padkruis										
60	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Viljoen Swart Woonbuurt/Verbindingspad									
65	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Klerksdorp-kruis								
70	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Kruispan							
75	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Vermaasdrift-kruis						
80	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Rietfontein-kruis					
85	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Vierfontein-afdraai				
90	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Bothaville-afdraai			
100	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	Orkney		
115	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	40	Klerksdorp	
120	300	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	50	20	Busterminus Golfstraat.

OP312—PARYS/HEILBRON/KOPPIES. (2) Eljomo Vervoer (Edms.) Bpk., Bothaville; bykomende magtiging en bykomende voertuig. (3) Vyf bestaande busse—OMB 12727/11828/10399/9884/7566 en een bus om aangekoop te word (74/90 passasiers). (4) en (5) (a) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging ten opsigte van bykomende voertuig. Bykomende magtiging ten opsigte van ses busse.

PARYS/HEILBRON/KOPPIES

Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

Roete: Heenreis: Vertrek vanaf Busterminus in Parys Swart woonbuurt met Brownstraat, links in Makgoestraat, word privaatpad tot by Koppies-grondpad S23. Links met S23 aan tot by S147 aan met S147 tot by P30-1. Links met P30-1 tot by S148. Regs met S148 aan tot by A49 aan tot in Heilbron met Kerkstraat, links met Langmarkstraat, regs met Steilstraat, links met verbindingspad na Heilbron Swart woonbuurt. Terug met verbindingspad, regs met Steilstraat, links met Langmarkstraat, regs met Kerkstraat uit Heilbron met A49. Links met S163 aan met S163 tot by Koppies, in by Koppies met Kerkstraat, regs met Derde Straat tot by Swart woonbuurt-verbindingspad, links met verbindingspad tot in Swart woonbuurt.

Terugreis: Heenreis omgekeerd.

Stopplekke: Soos op aanvraag.

Tydtafel:

Maandag tot Sondag

Parys		*Heilbron*		*Koppies*	
07h00	V	08h50	A		
		09h10	V	10h35	A
		17h25	A	16h00	V
		17h45	V		
19h30	A				

Tariewe: 2,5c per km.

Afstand: Parys tot Koppies—125 km.

Duplisering van ritte en addisionele ritte soos en wanneer benodig.

TARIEWE: PARYS/HEILBRON/KOPPIES

(2,5c per km kop enkeltarief)

km																						
	Parys																					
5	20	Wildebeeshoekshop																				
10	25	20	Leeubaai																			
15	40	25	20	Winddam																		
20	50	40	25	20	Inlandse See																	
25	65	50	40	25	20	Arcadia																
30	75	65	50	40	25	20	Vesterskloem															
35	90	75	65	50	40	25	20	Sahara														
40	100	90	75	65	50	40	25	20	Morester													
45	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Hoeingkloof												
50	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Josina											
55	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Marthinus Rust										
60	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Driefontein									
65	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Hoedkop								
70	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Weltevrede							
75	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Modderfontein						
80	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Heilbron					
85	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Koppieskraal				
90	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Steenkampsrus			
95	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Middelrus		
100	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Slootkraal	
105	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Renosterdraai
110	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20
115	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25
120	300	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40
125	315	300	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50

km																						
80	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Klipplaatdrif					
85	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Doringdraai				
90	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Koppies			
95	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Middelrus		
100	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Renosterdraai	
105	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20	Klipplaatdrif
110	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25	20
115	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40	25
120	300	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50	40
125	315	300	290	275	265	250	240	225	215	200	190	175	165	150	140	125	115	100	90	75	65	50
km																						
80	200	150	100	50	Rondebossie																	
100	250	200	150	100	50	Ruspan																
120	300	250	200	150	100	50	Visserskuil															
130	330	280	230	180	130	80	50	Bothaville														

OP313—BOTHAVILLE/MARITZA 303. (2) Eljomo Vervoer (Edms.) Bpk., Bothaville; wysiging van tydtafel. (3) Ses bestaande busse—OMB 11172/11187/7566/7488/7005/8803 (74/90 passasiers).

BOTHAVILLE/MARITZA 303

Swart passasiers en hul persoonlike bagasie.

Roete: Heenreis: Vanaf Bothaville Fabriekslaanterminus met Hendrik Potgieterstraat, Vanderlingenstraat tot by die busparkering aan met Brandstraat, P43-4, S85, S1110, S722, S183, S960, S85, P15-1, S75, S85, P43-4 in Bothaville met Brandstraat tot by Vanderlingenstraat busparkering.

Terugreis: Heenreis omgekeerd.

Duplisering van ritte soos en wanneer benodig.

Tariewe: Bereken teen 2,5c per km per persoon.

km				
	Bothaville			
20	50	Bothasdrift		
40	100	50	Beestekraal-Noord	
60	150	100	50	Blesboklaagte

Bestaande tydtafel:

Dinsdae en Donderdae

	Heenreis		*Terugreis*	
Bothaville	V	07h35	A	18h50
Maritza 303	V	08h55	V	17h30
Bothaville	A	09h55	V	16h30

Gewysigde tydtafel:

Dinsdae, Donderdae en Saterdae

Dinsdae en Donderdae

	Heenreis		*Terugreis*	
Bothaville	V	07h35	A	18h50
Maritza 303	V	08h55	V	17h30
Bothaville	A	09h55	V	16h30

Saterdae

	Heenreis	*Terugreis*
Bothaville	V 07h35	A 18h50
Maritza 303	V 08h55	V 14h15
Bothaville	A 09h55	V 13h15

OP310—STILFONTEIN/MASERU. (2) Vaal Maseru Busdiens (Edms.) Bpk., Klerksdorp; wysiging van tydtafel. (3) Agt busse—DFJ 455T/DFJ 454T/TOY 3275/385/3568/CSJ 201T/CSJ 190T/BDV 720T.

Bestaande tydtafel:

Tydtafel:

Heenreis:

Vrydae

Vertrek		*Arriveer*	
Stilfontein 2 Hostel	08h30	Grens te Maserubrug	14h30
Hartebeesfonteinmyn 2 Hostel	08h30	Grens te Maserubrug	14h30
Buffelskag Hostel	08h30	Grens te Maserubrug	14h30
No. 6 Skag van Vaal Reefs	08h00	Grens te Maserubrug	14h00
No. 6 Skag van Vaal-Reefs	10h00	Grens te Maserubrug	16h00

Terugreis:

Sondae

Vertrek		*Arriveer*	
Grenspos te Maserubrug	13h00	Stilfonteinmyn 2 Hostel	19h00
Grenspos te Maserubrug	13h00	Hartebeesfonteinmyn 2 Hostel	19h00
Grenspos te Maserubrug	13h00	Buffelskag Hostel	19h00
Grenspos te Maserubrug	13h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	21h00

Tydtafel:

Saterdae

Vertrek		*Arriveer*	
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grenspos te Maserubrug	14h00

Maandae

Vertrek		*Arriveer*	
Grenspos te Maserubrug	11h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	17h00

Tarief: R22 per persoon retoer.

Bestaande tydtafel:

Tydtafel:

Heenreis:

Vrydae

Vertrek	
Stilfonteinmyn 2 Hostel	08h30
Hartebeesfonteinmyn 2 Hostel	08h30
Buffelskag Hostel	08h30
No. 6 Skag van Vaal Reefs	08h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	10h00

Arriveer:

Vrydae

Ficksburgbruggrenspos	13h30

Terugreis:

Sondae

Vertrek:	
Ficksburgbruggrenspos	14h00

Arriveer:

Sondae

Stilfonteinmyn 2 Hostel	19h00
Hartebeesfonteinmyn 2 Hostel	19h00
Buffelskag Hostel	19h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	21h00

Tydtafel:

Saterdae

Vertrek		*Arriveer*	
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grenspos te Ficksburg-brug	14h00

Maandae

Vertrek		*Arriveer*	
Grenspos te Ficksburg-brug	11h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	17h00

Tarief: R22 per persoon retoer.

Bestaande tydtafel:

Tydtafel:

Heenreis:

Vrydae

Vertrek:	
Stilfonteinmyn No. 2 Hostel	08h30
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel	08h30
Buffelskag Hostel	08h30
No. 6 Skag van Vaal Reefs	08h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	10h00

Arriveer:

Vrydae

Van Rooyenshekgrenspos	14h00

Terugreis:

Sondae

Vertrek:	
Van Rooyenshekgrenspos	14h00

Sondae

Arriveer:

Stilfonteinmyn No. 2 Hostel	19h00
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel	19h00
Buffelskag Hostel	19h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	21h00

Tydtafel:

Saterdae

Vertrek:		*Arriveer:*	
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grenspos te Van Rooyens-hek	14h00

Maandae

Vertrek:		*Arriveer:*	
Grenspos te Van Rooyenshek	11h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	17h00

Tarief: R22 per persoon retoer.

Gewysigde tydtafel:

Tydtafel:

Heenreis:

Vrydae

Vertrek:		*Arriveer:*	
Stilfontein No. 2 Hostel	08h30	Grens te Maserubrug	14h30
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel	08h30	Grens te Maserubrug	14h30
Buffelskag Hostel	08h30	Grens te Maserubrug	14h30
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grens te Maserubrug	14h00
No. 6 Skag Vaal Reefs	16h00	Grens te Maserubrug	22h00

Terugreis:

Sondae

Vertrek:		*Arriveer:*	
Grenspos te Maserubrug	13h00	Stilfonteinmyn No. 2 Hostel	19h00
Grenspos te Maserubrug	13h00	Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel	19h00
Grenspos te Maserubrug	13h00	Buffelskag Hotel	19h00
Grenspos te Maserubrug	13h00	No. 6 Skag van Vaal Reefs	21h00

Tydtafel:

Saterdae

Vertrek:		*Arriveer:*	
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grenspos te Maserubrug	14h00

Maandae

Vertrek:		*Arriveer:*	
Grenspos te Maserubrug	11h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	17h00

Tarief: R22 per persoon retoer.

Gewysigde tydtafel:

Tydtafel:

Heenreis:

Vrydae

Vertrek:	
Stilfonteinmyn No. 2 Hostel	08h30
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel	08h30
Buffelskag Hostel	08h30
No. 6 Skag van Vaal Reefs	08h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	16h00

Arriveer:

Vrydae

Ficksburgbruggrenspos	13h30
Ficksburgbruggrenspos	22h00

Terugreis:

Sondae

Vertrek:	
Ficksburgbruggrenspos	14h00

Arriveer:

Sondae

Stilfonteinmyn No. 2 Hostel	19h00
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel	19h00
Buffelskag Hostel	19h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	21h00

University of Pretoria
Together in Excellence

Tydtafel:

Saterdae

Vertrek:		*Arriveer:*	
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grenspos te Ficksburg-brug	14h00

Maandae

Vertrek:		*Arriveer:*	
Grenspos te Ficksburgbrug	11h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	17h00

Tarief: R22 per persoon retoer.

Gewysigde tydtafel:

Tydtafel:

Heenreis:

Vrydae

Vertrek:	
Stilfonteinmyn No. 2 Hostel.....	08h30
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel.....	08h30
Buffelskag Hostel.....	08h30
No. 6 Skag van Vaal Reefs	08h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	16h00

Vrydae

Arriveer:	
Van Rooyenshekgrenspos	14h00
Van Rooyenshekgrenspos	22h00

Terugreis:

Sondae

Vertrek:	
Van Rooyenshekgrenspos	14h00

Sondae

Arriveer:	
Stilfonteinmyn No. 2 Hostel.....	19h00
Hartebeesfonteinmyn No. 2 Hostel.....	19h00
Buffelskag Hostel.....	19h00
No. 6 Skag van Vaal Reefs	21h00

Tydtafel:

Saterdae

Vertrek:		*Arriveer:*	
No. 6 Skag Vaal Reefs	08h00	Grenspos te Van Rooyens-hek	14h00

Maandae

Vertrek:		*Arriveer:*	
Grenspos te Van Rooyens-hek	11h00	No. 6 Skag Vaal Reefs	17h00

Tarief: R22 per persoon retoer.

OP302—WELKOM. (2) Elizabeth Liutlo, Welkom; nuwe aansoek. (2) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart en Kleurling-taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf Welkom Hoofposkantoor. (Die voertuig sal vanaf 4155 Thabong Swart Woongebied opereer.)

OP292—VILJOENSKROON. (2) Gert Grobler Boerdery (Edms.) Bpk., handeldrywend as G & M Transport, Viljoenskroon; nuwe aansoek. (3) Een leunwa—OMF 12098 (32 000 kg). (4) Kunsmis in sakkies van 50 kg ten behoewe van Koöperatiewe Bemesting en Strooidienste Viljoenskroon. (5) Vanaf die depot van Koöperatiewe Bemesting en Strooidienste te Viljoenskroon na plase geleë binne die landdrosdistrikte Viljoenskroon, Bothaville en Kroonstad.

OP293—WELKOM. (2) Thabo Thomas Sibanyoni, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 10 km vanaf Mothusistasie, Thabong, Welkom. (Staanplek Mothusistasie.)

OP298—WELKOM. (2) Samuel Rantsie, Welkom; additional vehicle with new authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the Industrial Taxi Rank, Power Road, Welkom, to the borders of Bantu Homelands namely Mafeking, Qwaqwa, Taung and Garangkua and back.

OP309—VILJOENSDRIFT. (2) Tsombotli Ponie Looana, Vereeniging; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Viljoensdrift Hoofposkantoor.

OP308—POTCHEFSTROOM. (2) Basi Alfred Madibo, Potchefstroom; nuwe aansoek. (3) Een kombi—TX 2120 (8 passasiers). (4) Swart taxi-passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 400 km vanaf Potchefstroom Hoofposkantoor.

OP301—WELKOM. (2) Thabo William Liutlo, Welkom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—OKE 9800 (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP296—WELKOM. (2) Mthandeki Isaac Nhlapo, Welkom; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxi-passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf staanplek op perseel van Free State Geduld No. 1 GM, Welkom, na punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf Welkom Hoofposkantoor en terug met die reg om passasiers te laat op enige punt binne sy trefgebied.

OP297—KROONSTAD. (2) D. Nyokong, Kroonstad; replacement of vehicle. (3) One motor-car—OM 21968 (5 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP305—POTCHEFSTROOM. (2) Pule Israel Lerefolo, Potchefstroom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—DKS 442T (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP300—WELKOM. (2) Elias Ramathe, Welkom; replacement of vehicle. (3) One combi—OKE 8200 (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by the vehicle to be replaced.

OP304—STILFONTEIN. (2) Richard Sibeko, Stilfontein; replacement of vehicle. (3) One combi—DHJ 738T (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by the vehicle to be replaced.

DURBAN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

AR/288 (223) B.—DURBAN/CLARE ESTATE. (2) Abdul S. Bux, trading as Mayville Bus Service, Overport; replacement of ND 252-815 (PP91793) (82 passengers). (3) One bus—ND 210-786 (97 passengers). (4) (i) Non-White organised groups (pro forma). (5) (i) From points within the Magisterial District of Durban to points within an area with a radius of 160 km from Durban General Post Office. (4) (ii) Non-White passengers and their personal effects. (5) (ii) (a) (1) Second River on Bellair Road, south side of river. (2) Bank Road Terminus. Via authorised routes. (b) Durban (Winterton Walk Bus Rank); to (a) the terminus at the corner of Clare and Spencer Roads; and (b) the terminus at 950 Quarry Road. Via presently authorised routes. Time-tables and scale of charges as per replacement vehicle.

AR/289 (164) B.—KRANSKLOOF/DURBAN. (2) A. S. Bux, trading as Mayville Bus Service, Overport; additional vehicle. (3) One bus—ND 70841 (94 passengers). (4) None-White passengers and their personal effects. (5) (a) From Kranskloof Farm to Durban (Winterton Walk Bus Rank) via Clairmont Road (Wyebank), Fields Hill National Highway, Pinetown, Old Main Road, Anderson Road, Hill Street Bus Rank, Moodie Street, Pinetown Old Main Road, Stapleton Road, Jan Smuts Highway, Western Freeway N3 vice versa. (b) Subject to the restriction that on journeys from Kranskloof no passengers be picked up at any point within 1 km from Wyebank Railway Station and on journeys to Kranskloof no passengers be set down at any point within 1 km from Wyebank Railway Station.

Time-tables

Weekdays

Depart Kranskloof	*Depart Durban*
05h15	06h20
08h00	09h15
11h00	12h15
13h10	14h35
15h45	17h25

Saturdays

05h15	06h15
08h00	09h00
10h00	11h00
12h00	13h00
14h00	15h00
16h00	17h25

Sundays and public holidays

07h30	08h45
10h45	12h30
13h20	15h00
16h10	17h30

Scale of charges

Stages	*Kranskloof fare out*
Kranskloof	35c
Wyebank (Circle Drive)	12c
Fields Hill	12c
Pinetown (Hill Street)	16c
Stapleton Road	20c
Westville Shipping Centre	25c
Third Bridge Rockdale Avenue	28c
Robin Hood Tea Room	30c
Durban (Winterton Walk)	35c
	Durban fare out
Durban	—
Toledo Avenue	10c
Robin Hood Tea Room	15c
Third Bridge Rockdale Avenue	17c
Westville Shopping Centre	20c
Stapleton Road	25c
Pinetown (Hill Street)	30c
Fields Hill	25c
Wyebank (Circle Drive)	35c
Kranskloof	35c

AR/290 (296) B.—PHOENIX/DURBAN. (2) A. S. and O. Bux, trading as Mayville Bus Service, Overport; additional vehicles. (3) Five vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Township to Durban, Centenary Road Bus Terminus and return. Inwards: From Phoenix, intersection of Road 802 and Road 803, along Road 803 into Road 903 along Road 903 into Spine Road (Phoenix Highway) along Spine Road into Industrial Road, along Industrial Road into Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road Bus Terminus and return. Outwards: From Centenary Road Bus Terminus along Centenary Road, into and along Carlisle/Grey/Beatrice/Albert Streets, Umgeni Road, North Coast Road, Main Inanda Road, Industrial Road, Spine Road, Road 903, Road 803 to the intersection. This authority is subject to restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of Main Inanda Road and Industrial Road and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached.

Time-table

Depart Phoenix Township	*Depart Durban*
05h00	05h45
05h45	06h30
06h30	07h15
07h15	08h00
08h00	09h30
08h45	10h15
09h30	11h00
10h15	11h45
11h00	12h30
11h45	13h30
12h00	14h00
13h15	14h45
14h00	15h30
14h45	16h15
15h30	17h00
16h55	17h45
17h00	18h30
17h45	19h15
18h30	20h00
19h15	

Fare schedule

Phoenix Units 8 and 9 to Durban (Centenary Road Bus Terminus): 30c single.

AR/291 (295) B—PHOENIX/DURBAN. (2) A. S. and O. Bux, trading as Mayville Bus Service, Overport; additional buses. (3) Five buses to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Township to Durban, Lorne Street Bus Rank and vice versa. Inwards: From Phoenix Township, Roads 1203, 1201, 1101, alternative 1203, 1102, 1101, 1001, 1002, Industrial Road, Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Grey Street, Carlisle Street, Centenary Road, Lorne Street Bus Rank and return via the same route. This authority is subject to restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of the Main Inanda and Industrial Roads and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached.

Time-table

*	04h30	*	05h40
*	05h00	*	06h10
*	05h30	*	06h40
*	05h45	*	07h10
	06h00		07h25
	06h15		07h40
	06h30		08h10
	06h45		08h40
	07h00		09h10
	07h30		09h40
	08h00		10h10
	08h30		10h40
	09h00		11h10
	09h30		11h40
	10h00		12h10
	10h30		12h40
	11h00		13h10
	11h30		13h40
	12h00		14h10
	13h00		14h40
	13h30		15h10
	14h00		15h40
	14h30		16h10
	15h00		16h30
	15h30		17h00
	16h00		17h15
	16h30		17h30
	17h00		18h00
	17h30		18h30
	18h00		19h00
	18h30		19h30
	19h00		20h00

* Denotes except on Sundays and holidays.

Fare schedule

Phoenix Units 10 and 11 to Durban (Lorne Street Bus Rank): 35c single.

N.B.—On all other services from Phoenix to Durban fares are changed in accordance with structure used by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

Phoenix Units 10 and 11 to Durban Industrial Area: 15c flat fare.

AR/292 (280) B—MOUNT EDGECOMBE/PHOENIX. (2) Springfield Omnibus Services (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle/additional authority. (3) Six vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Mount Edgecombe and Phoenix Units 2, 3 and 5 to Phoenix Station and return. Inwards: From Mount Edgecombe Bus Terminus, along Old North Coast Road to White House Service Station, back along Old North Coast Road, Spine Road, Road 202, Daleview Road, Stonebridge Drive, Parkmead Avenue, Glenton Road, Tower Road, Cardinal Road, Stonebridge Drive, Spine Road, Road 501, Road 503, Spine Road to Phoenix Station and return. Return journey reverse of above.

Time-table:

Depart Mount Edgecombe	*Depart Phoenix Station*
05h00	05h30
05h30	06h00
06h00	06h30
06h30	07h00
07h00	07h30
07h30	08h00
08h00	08h30
08h30	09h00
09h00	09h30
09h30	10h00
10h00	10h30
10h30	11h00
11h00	11h30
11h30	12h00
12h00	12h30
12h30	13h00
13h00	13h30
13h30	14h00
14h00	14h30
14h30	15h00
15h00	15h30
15h30	16h00
16h00	16h30
16h30	17h00
17h00	17h30
17h30	18h00
18h00	18h30
18h30	19h00
19h00	19h30
19h30	20h00

Scale of charges:

From Mount Edgecombe and Phoenix Units 2, 3, 4 and 5 to Phoenix Station: 10c single.

From Phoenix Township Units 10 and 11 to Phoenix Station and vice versa. Inwards: From Phoenix Township, Roads 1203, 1201, 1101, alternative Roads 1203, 1102, 1101, 1001, Industrial Road, Spine Road (Phoenix Highway), Road 806 to Phoenix Station and return. Return journey reverse of above.

Time-table:

Depart Phoenix Township	*Depart Phoenix Station*
05h00	05h30
05h30	06h00
06h00	07h00
06h30	07h30
07h00	08h00
07h30	08h30
08h00	09h00
08h30	09h30
09h00	10h00
09h30	10h30
10h00	11h00
10h30	11h30
11h00	12h00
11h30	12h30
12h00	13h00
12h30	13h30
13h00	14h00
13h30	14h30
14h00	15h00
14h30	15h30
15h00	16h00
15h30	16h30
16h00	17h00
16h30	17h30
17h00	18h00
17h30	18h30
18h00	19h00
18h30	19h30
19h00	20h00
19h30	

Scale of charges:

From Phoenix Units 10 and 11 to Phoenix Station: 10c single.

From Phoenix Township Units 8 and 9 to Phoenix Station and return. Inwards: From the intersection of Roads 803 and 811 along Road 803, Road 903, Spine Road, alternative from the intersection of Road 803 and 811 along Road 811, Road 804, Spine Road, Road 802, Road 901, Spine Road (Phoenix Highway), Road 806 to Phoenix Station and return. Return journey reverse of above.

Time-table:

Depart Phoenix Township	*Depart Phoenix Station*
05h00	05h30
05h30	06h00
06h00	06h30
06h30	07h00
07h00	07h30
07h30	08h00
08h00	08h30
08h30	09h00
09h00	09h30
09h30	10h00
10h00	10h30
10h30	11h00
11h00	11h30
11h30	12h00
12h00	12h30
12h30	13h00
13h00	13h30
13h30	14h00
14h00	14h30
14h30	15h00
15h00	15h30
15h30	16h00
16h00	16h30
16h30	17h00
17h00	17h30
17h30	18h00
18h00	18h30
18h30	19h00
19h00	19h30
19h30	20h00

Scale of charges:

From Phoenix Units 8 and 9 to Phoenix Station: 10c single.

AR/293 (264) B—IFUTU STORE/INTAKE. (2) M. William Mdletshe, Chatsworth; replacement of bus ND 297-417 (70 passengers). (3) Vehicle to be advised. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ifudu Store to Intake Water Works via Tafelkop Store, Church, Proposed Shop, Gezangani School, Motal Store and return.

Time-table:

Ifutu Store	*Intake*
04h00	04h30
05h00	05h30
06h00	06h30
07h30	09h00
12h00	13h00
13h30	15h00
15h30	16h30
17h00	18h00

Scale of charges:

30c each way.

AR/294 (238) T—UMLAZI. (2) Vukani Petros Sithole, Ntokozweni; replacemment of motor-car NUZ 2114 (PP93223) (6 passengers). (3) One micro-bus—NUZ 2597 (9 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From the Magistrate Court of Umlazi to points within the Magisterial District of Umlazi and return.

AR/295 (237) T—DURBAN. (2) Mohan Rawjee, Reservoir Hills; transfer of one public permit from V. R. Pillay (Public Permit PP94017). (3) One micro-bus to be advised. (4) Non-White passengers andd their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban General Post Office, with casual trips.

AR/296 (257) T—NDWEDWE. (2) Victor Ndlovu, trading as Vic's Taxi Service, Ndwedwe; new public permits. (3) One combi (9 seater) to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Msunduzi Mission Glebe, District of Ndwedwe, to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/297 (256) T—DURBAN. (2) Boyi Isiah Shange, Amanzimtoti; new public permit (not renewed 1978/79, 1979/80). (3) One minibus—ND 280-128 (9 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Hyperama Store, Prospection, to points within a radius of 40 km therefrom and return.

AR/298 (245) T—UMLAZI. (2) Partnership, J. M. Khumalo, P. Qwabe, T. S. Zuke and M. Ndimande, trading as Umlazi Transport Operators, new public permits. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Umlazi Railway Station to points within the Magisterial District of Umlazi and return.

AR/299 (221) T—DURBAN. (2) Balakrishna Dhoorgalu, Tongaat; new public permit. (3) One micro-bus—NJ 5017. (4) Asiatic employees of M.B. Spares and their personal effects. (5) From place of residence to place of employment within a radius of 65 km from Durban General Post Office and return.

AR/300 (243) T—NTOKOZWENI. (2) Grace P. Khumalo, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Umlazi Railway Station to points within the Magisterial District of Umlazi and return.

AR/301 (244) T—UMLAZI. (2) Josiah M. Khumalo, Ntokozweni; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Umlazi Railway Station to points within the Magisterial District of Umlazi and return.

AR/302 (330) T—DURBAN. (2) Mandlasekhaya Ngcobo, trading as Ngcobo's Taxi Service, Durban. (3) One motor-car—ND 124-107 (6 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) From points within kwaMashu Township; (ii) between points within kwaMashu Township and Black Hospital and clinics within the Magisterial District of Durban.

AR/303 (297) T—UMBUMBULU. (2) Ben Mkize, UMlazi; new public permit. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Umbumbulu Post Office with casual trips.

AR/304 (291) T—KWAMAKHUTA. (2) Vuma Phillip Msweli, kwaMakhuta; transfer of one Public Permit PP92761 from S. Amos Ngwane. (3) One minibus—ND 186-268 (9 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMakhuta to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/305 (292) T—KWAMAKHUTA. (2) Phikhona May Ngwane, trading as Sikho's Transport Service, Isipingo; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMakhuta High School to points within a radius of 30 km therefrom and return.

AR/306 (298) T—UMLAZI. (2) Jacob K. Mkhize, Umlazi; new public permit. (3) One motor-car—NUZ 650 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi and return.

University of Pretoria
Together in Excellence

AR/307 (263) G.—MKUZE/INGWAVUMA/EMANYISENI/MAPUTA/PONGOLA. (2) Mlonyeni Johannes Nyawo, Ingwavuma; new public permit. (3) One lorry—NIN 472. (4) Building materials, stock, raw foods, from fields to homes (e.g. bag of mealies from fields during harvest time). (5) Between Mkuze/Ingwavuma/Emanyiseni/Maputa and Pongola.

AR/308 (224) G—DURBAN/JOHANNESBURG. (2) Adreight (Pty) Ltd, Durban; new public permit. (3) One enclosed lorry to be acquired. (4) Freight, all classes. (5) Between Durban and Johannesburg.

AR/309 (290) G—NATAL. (2) Malco Industrial Supply Co., Dalbridge; new public permit. (3) One trailer—ND 122-622. (4) and (5) As set out below:

(a) Own scaffolding, building plant, equipment and tools (excluding building material), for own use only and not for sale. Within the Province of Natal.

(b) Parts not held in stock by the holder which he requires for the immediate repair of any of his plant which has broken down, from the nearest supplier of the part concerned, direct to the plant which has broken down for the immediate repair thereof; provided that this permit does not authorise the holder to transport any parts to replenish stocks or which will not immediately be installed in broken-down plant. Within the Province of Natal.

(c) Own employees and their personal luggage in the course of their employment with the holder of this private permit; provided that no charge is made for such conveyance and that no reason facilities are available for their conveyance by rail or means of a motor vehicle in respect of which a public permit has been issued to authorise the conveyance and camping equipment for use by such employees and not for sale. Within the Province of Natal.

(d) Own material, not exceeding 680 kg in weight per any trip, all necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken; subject to the condition that any item so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered in pursuance of sale or delivered to supplement stocks. Any unused material which was conveyed on the forward journey may also be conveyed on the return journey. Within the Province of Natal.

(e) Goods, the property of customers, from any place which may be convenient to the owner of those goods, direct to the holder's premises as described in this private permit, where such goods are to be cleaned, repaired, altered or similarly dealt with and thereafter from the latter place for return to any place where the owner of those goods wishes them to be delivered to him after they have been so dealt with. Within the Province of Natal.

AR/310 (289) G—DURBAN/MKUZE/PORT SHEPSTONE/MATATIELE. (2) Interland Durban (Pty) Ltd, trading as Interland-Refrigerated Transport; new public permit. (3) Two semi-trailers—ND 97998 and ND 296-291. (4) Chicken meat packed in 15 kg cartons—loads of 20 ton at a time. (5) (i) Durban to Mkuze. (ii) Durban to Port Shepstone to Matatiele.

AR/311 (261) G—DURBAN/BOKSBURG. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Jacobs; additional authority. (3) Ninety-seven existing vehicles. (4) Hardened fish oil in bulk to be transported only from April to September each year (both months inclusive) and at a temperature between 60 and 70 degrees celsius. (5) From Durban to Boksburg.

AR/312 (262) G—RSA. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Jacobs; (i) replacement of 10 tanker-trailers; (ii) additional authority to obtain uniformity of permits. (3) Ninety-seven existing tanker-trailers, and 10 tanker-trailers to be replaced. (4) and (5) As per Annexure A.

ANNEXURE A

TANKER SERVICES (PTY) LTD

(1) Cement, slagment and lime in bulk. Within a radius of 160 km from cement, slagment and lime factories, situated within the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, subject to the proviso that such cement, slagment and lime may not be picked up within 10 km from any regular road motor transport route and conveyed to another point within 10 km from the same motor transport route, or any other co-ordinated route which forms a link with such route.

(2) Cement, slagment and lime in bulk. From the nearest railway station and/or railway siding where these items can be transhipped into road vehicles, direct to construction sites situated within the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, subject to the proviso that such cement, slagment and lime may not be picked up within 10 km from any regular motor transport route and conveyed to the same motor transport route, or any other co-ordinated route which form a link with such route.

(3) Cement in bulk tankers. From the nearest railway cement silo, situated within the Republic of South Africa to points situated within a radius of 160 km from such cement silo subject to the proviso that no cement be delivered at points situated (i) on or within 10 km from a route served by a scheduled goods road motor transport service of the South African Railways Administration; (ii) within the Magisterial Districts of Bellville, The Cape, Simonstown, Wynberg, Brackenfell, Kuils River, Klerksdorp and the Orange Free State Gold Fields.

(4) Slagment or portland cement in bulk. (i) Within a radius of 160 km of Post Office, Vanderbijlpark; (ii) from Vanderbijlpark to the Orange Free State Gold Fields.

(8) Saturated ammonium nitrate solution in bulk. From A.E. and C.I., Modderfontein, to Triomf, Potchefstroom.

(9) Nitric acid in bulk. From points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tranvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, to Phalaborwa.

(10) Liquid sodium silicate in bulk. From points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria to Rust de Winter.

(11) Liquid petroleum gas in bulk. From points within the Transvaal and the Orange Free State to consumer outlets in the Transvaal and the Orange Free State not served by private rail siding.

(12) Hot saturated solution of ammonium nitrate in bulk. From Modderfontein and Sasolburg to Sishen.

(13) Kaurit glue in bulk from A.E. and C.I., Modderfontein, to Beit Bridge en route to Salisbury and Umtali.

(14) Cyanide in bulk. Within the Republic of South Africa.

(15) Liquid petroleum gas in bulk from bulk depots nearest to the consumers, to consumers situated within the Cape Province who are not served by private sidings.

(16) Hot bituminous products in bulk. From points within a radius of 80 km from place of industry, trade or business as described above and within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, directly to the borders of South Africa en route to sites in neighbouring states.

(17) Pitch in bulk to be transported and maintained at a temperature of between 120° and 195° Celsius. From points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, direct to consumers within the Republic of South Africa.

(18) Coal tar fuel in bulk. From points situated within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, direct to consumers within the Republic of South Africa, subject to the proviso that no goods be picked up and conveyed from a point which is being served or catered for by a railway and/or regular road motor service to another point which is being catered for by a railway and/or regular road motor service.

(19) Bituminous products in bulk from points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, to customers situated within the Republic of South Africa who are not served by private rail sidings.

(20) Sodium sulphate in bulk. From Kemp (District of Piet Retief) to Bon Accord.

(21) Hot malt in the form of syrup and hot glucose in tank vehicles. From producers of malt and glucose direct to consumer factories within the Republic of South Africa.

(22) (1) Acetone in bulk.

(2) Ethyl acetate in bulk.

(3) Butyl acetate in bulk.

(4) Methyl iso butyl ketone in bulk.

(5) Methyl ethyl ketone in bulk.

(6) Ethyl alcohol in bulk.

(7) Dematured ethyl alcohol in bulk.

(8) Butyl alcohol in bulk.

(9) Thinners in bulk.

From points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, to the following clients who's places of business are situated within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Malmesbury, Paarl, Simonstown, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Tulbagh, Wellington and the area lying between the boundaries of the main road (Main Road 9, Section 2) between Cape Town and Worcester from the point where the said road intersects the boundary of the Magisterial District of Paarl to the point where it intersects the boundary of the municipal area of Worcester and the whole of the lastmentioned area, including the portion zoned for industrial purposes in terms of a town planning scheme and who are not suitably served by private railway sidings:

(1) National Chemical Products.

(2) Cecil Vinegar.

(3) Plascon Evans.

(4) Coats Bros.

(5) High Flame.

(6) Croda.

(7) Lamont.

(8) E. S. & A. Robinson.

(9) Shell Chemical.

(23) Fresh apple concentrate in bulk. (1) From Applethwaite Farms, District of Caledon, to Johannesburg and Cape Town; (2) from Louterwater to Johannesburg and Cape Town; (3) from Ceres to Applethwaite Farms, District of Caledon. Subject to review.

(24) Unpreserved concentrated fresh apple juice cooled to a temperature of not higher than 10 °C in bulk tankers exclusively on behalf of Apple Sider en Vrugtesappe (Edms.) Bpk. From Grabouw and Louterwater to (1) Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley and Durban; (2) the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

(25) Wine and spirits in bulk on behalf of Gilbeys-Santhagens to points situated within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Malmesbury, Paarl, Simonstown, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Tulbagh, Wellington and the area lying between the boundaries of the main road (Main Road 9, Section 2) between Cape Town and Worcester from the point where the said road intersects the boundary of the Magisterial District of Paarl to the point where it intersects the boundary of the municipal area of Worcester and the whole of the last-mentioned area, including the portion zoned for industrial purposes in terms of a town planning scheme, to:

(1) The Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

(2) The Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Lower Tugela, Mapumulo, Ndwedwe, Pinetown and Umlazi and the area lying between the boundaries of the national road (National Road Route 3) between Durban and Pietermaritzburg from the point where the said road intersects the boundary of the Magisterial District of Camperdown to the point where it intersects the boundary of the municipal area of Pietermaritzburg, and the whole of the last-mentioned area.

(26) Pear concentrate in bulk. From points situated within the municipal area of Ceres to Applethwaite Farms, District of Caledon.

(27) Polyester and alkyd resins, emulsions, dispersions and adhesives, methylene chloride, ethylene chloride, dematured alcohol, refined glycerine, diop di iso octyl phtalate and glycol in bulk. From Durban to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

(28) Flotation frother in bulk. From Durban to Phalaborwa and Rustenburg, subject to review.

(29) Glycol in bulk. From Durban to Port Elizabeth.

(30) Alkyd and polyester resin in bulk. From Durban to Port Elizabeth, subject to review at any time.

(31) Liquids in bulk. Within a radius of 40 km from Durban General Post Office.

(32) Glycol in bulk. From Durban to Beit Bridge.

(33) Phenol in bulk and toluene-di-iso-cyanate in bulk. From Durban to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Port Elizabeth and Cape Town.

(34) Aerothane and chlorinated solvents in bulk. From Durban to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria.

(35) Flammable solvents in bulk. From Durban to points within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Malmesbury, Paarl, Simonstown, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Tulbagh, Wellington and the area lying between the boundaries of the main road (Main Road 9, Section 2) between Cape Town and Worcester from the point where the said road intersects the boundary of the Magisterial District of Paarl to the point where it intersects the boundary of the municipal area of Worcester and the whole of the last-mentioned area, including the portion zoned for industrial purposes in terms of a town planning scheme.

(36) Flavourseal in bulk (resin based wax for spraying citrus for export). From Durban to pack houses situated at various points within the Republic of South Africa (excluding Transkei).

(37) Solvents in bulk produced by Esso Chemicals. Between the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Lower Tugela, Mapumulo, Ndwedwe, Pinetown and Umlazi and the area lying between the boundaries of the national road (National Road Route 3) between Durban and Pietermaritzburg from the point where the said road intersects the boundary of the municipal area of Pietermaritzburg, and the whole of the last-mentioned area, and Port Elizabeth, East London and Cape Town. (Authority subject to review.)

(38) Nitrogen fertilizer and solutions, ethylene chloride, vinegar, cider, corn oil, methylene chloride, glycerine, methyl alcohol, corn syrup, liquid sugar, voronol, glycol, sugar, polyester and alkyd resins, butyl zylol phtalate, emulsions and dispersions, synthetic resins and polyvinyl acetate in bulk. Within a radius of 40 km from Durban General Post Office.

(39) Goods in bulk. Within the Magisterial Districts of Bellville, Goodwood, The Cape, Malmesbury, Paarl, Simonstown, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Tulbagh, Wellington and the area lying between the boundaries of the main road (Main Road 9, Section 2) between Cape Town and Worcester from the point where the said road intersects the boundary of the Magisterial District of Paarl to the point where it intersects the boundary of the municipal area of Worcester and the whole of the last-mentioned area, including the portion zoned for industrial purposes in terms of a town planning scheme.

(40) Cement, slagment and lime in bulk. From cement, slagment and lime factories in the Transvaal and the Orange Free State direct to sites situated within the Transvaal and the Orange Free State for the purpose of spreading by the holder of this authority.

(41) Fertilizer in bulk. From fertilizer factories in the Transvaal direct to farmers and consumers situated within a radius of 540 km from such factories.

(42) Lime in bulk for direct application by the holder of this permit on roads under construction. From Marble Hall to points on such roads within a radius of 400 km from Marble Hall Post Office.

(43) Molasses in bulk. From Transvaal Suiker Korporasie Malelane to Transvaal Mining and Finance Ltd, Naboomspruit.

(44) Hot tallow in bulk. From points within the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, Randfontein, Alberton and Boksburg to Durban.

(45) Liquids in bulk. Within a radius of 40 km from Durban General Post Office.

(46) Hot liquid asphalt and hot liquid sulphur in bulk. From Durban to SAICCOR, Umkomaas, direct.

(47) Hot oxidised asphalt in bulk. From Durban to construction sites within the Province of Natal.

(49) Liquid petroleum gas in bulk on behalf of Shell SA (Pty) Ltd. From Durban to Ashburton direct.

(50) Liquid petroleum gas in bulk on behalf of Shell S.A. (Pty) Ltd and Mobil Oil S.A. (Pty) Ltd. Within a radius of 25 km from Durban General Post Office.

(51) Liquid petroleum gas in bulk on behalf of African Oxygen Ltd. From Mobil Refinery, Durban, direct to African Oxygen Ltd, Pietermaritzburg.

(52) Liquid petroleum gas in bulk. (a) From Shell Refinery, Isipingo, to Rainbow Chicken Farm, Hammarsdale; (b) from Shell S.A. (Pty) Ltd, Durban, to M/s Alcan Aluminium (Pty) Ltd, Pietermaritzburg; (c) from Shell S.A. (Pty) Ltd, Durban, to Maizelands, Ethelvale and Manderson direct; (d) from Shell S.A. (Pty) Ltd, Isipingo, to Rainbow Chicken Farm, Umlaas Road direct.

(53) Furnace fuel in bulk. From Durban direct to road-construction sites within the Province of Natal.

(54) Heavy furnace oil in bulk. (a) From Durban to Rosedale Textiles, Pietermaritzburg; (b) from Durban to Edendale Government Hospital near Pietermaritzburg.

(55) Heavy furnace oil in bulk on behalf of Mobil Oil Co., Durban. From Durban to Pfizers Laboratories S.A. (Pty) Ltd, Pietermaritzburg, direct.

(57) Electrical insulating compound in bulk. From Dussek Bros S.A. (Pty) Ltd, Pinetown, to African Cables, Vereeniging, and from Dussek Bros S.A. (Pty) Ltd, Pinetown, to Scottish Cables, Pietermaritzburg.

(58) Resin size in bulk on behalf of S.A. Paper Chemicals (Pty) Ltd, Pinetown. From Pinetown to (a) Mandini, Zululand; (b) Enstra, Springs; (c) Port Elizabeth; and (d) Piet Retief; direct.

(59) (i) Alkyl aryl sodium suphanate slurry in bulk. (ii) Liquid emulsions and dispersions in bulk. (iii) R95/20 bitumen. (iv) Bulyl benzyl phtahlate in bulk. From points within a radius of 20 km from Durban General Post Office to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria, Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys within a radius of 35 km from the Main Post Office in Vereeniging as well as between points within the aforementioned areas and points within the municipal area of Fochville.

(60) Caramel colour in bulk. From points within a radius of 20 km from General Post Office, Durban, to Johannesburg direct.

(61) Sugar in bulk. From Umzimkulu Sugar Mill to Durban Sugar Terminal direct and return.

(62) Liquid resin in bulk. From points within a radius of 20 km from Durban General Post Office to points within the Reef area and from Durban to Pietermaritzburg.

(63) Liquid petroleum gas in bulk. From bulk depots to consumers throughout Natal.

(64) Blown bitumen in bulk. From Durban to points within the Reef exempted area.

(65) Lubrizol lubricants in bulk. From points within a radius of 20 km from Durban General Post Office to points within the Reef exempted area.

(66) Tergitol in bulk. From points within a radius of 20 km from Durban General Post Office to East London and King William's Town.

(67) Liquid emulsions and dispersions in bulk. From points within a radius of 20 km from Durban General Post Office to East London and Port Elizabeth.

(68) Heavy furnace fuel in bulk. From Durban to Empangeni.

(69) Goods, all classes, in bulk. Within a radius of 40 km from Durban General Post Office.

(70) Cement, slagment and lime in bulk. (a) Road-construction sites in the Province of Natal. (b) Construction sites within the Province of Natal, subject to the condition that no deliveries to be effected to points situated on or within 10 km from a route serviced by a scheduled goods road motor service of the South African Railways and Harbours Administration. (c) Within a radius of 160 km from cement, slagment and lime factories in Natal.

(71) Portland cement and allied powders in bulk. Within a radius of 25 km from the Durban General Post Office, from Durban to actual building sites within a radius of 40 km from the Durban General Post Office.

(72) Hot tar or hot bitumen or hot emulsified bitumen in bulk for transfer to a bulk storage tank at the premix asphalt plant or emulsifying plant serving the relative construction site. Within the Republic of South Africa excluding Namaqualand.

(73) Heavy furnace oil in bulk exclusively on behalf of Mobil S.A. (Pty) Ltd. From Durban to points within the municipal area of Pietermaritzburg that do not have the facilities of private railway siding available.

(74) Santocizer 160 in bulk. (a) From Durban to the Reef exempted area. (b) From Durban to East London.

(75) Molasses in bulk. From Durban to Port Elizabeth.

(76) Liquids, powders, flowable solids in bulk. Within a 40 km radius from Empangeni General Post Office.

(77) Molasses in bulk. From (a) Umzimkulu Sugar Mill to points within the Durban exempted area.

(78) Hot tar or hot bitumen and hot bitumen products in bulk. From refineries or depots or emulsifying plants of the relative suppliers within the Republic of South Africa to the border of the Republic of South Africa en route to plants and construction sites in neighbouring territories.

(79) Sodium sulphate in bulk. From SAPPI, Mandini, direct to the border of the Republic of South Africa/Swaziland en route to points within Swaziland.

(80) L.P. gas in bulk. From refineries within a radius of 20 km from Durban General Post Office to the border post of the RSA and Swaziland en route to Swaziland.

(81) Rubber latex compound in bulk. Between Durban and Stanger.

(82) Resin size in bulk on behalf of SA Paper Chemicals (Pty) Ltd, Pinetown. From Pinetown to Stanger Pulp and Paper (Pty) Ltd, Stanger.

(83) Acryllic and copolymer emulsions in bulk. From points within a radius of 40 km of General Post Office, Durban, to Stanger Pulp and Paper (Pty) Ltd, Stanger, direct.

(84) Hot hydrogenated liquid vegetable shortening in bulk on behalf of Hudson & Knight (Pty) Ltd. From Hudson & Knight (Pty) Ltd, Durban, to Wilson Rowntree, East London, and returned with any unpumped residue.

(85) Maize pellets in bulk exclusively on behalf of Epic Oil Mills for processing. From Durban to Pietermaritzburg and vice versa.

(86) Molasses in bulk on behalf of Feedmobile SA. From points within a radius of 40 km from Durban General Post Office to Howick direct.

(87) Molasses in bulk exclusively on behalf of Benadia Stock Feeds (Pty) Ltd, Bethlehem. From Durban to Bethlehem and direct to farms within the Magisterial District of Bethlehem.

(88) L.P. gas in bulk. From Durban to the Natal/Transkei border en route to Umtata.

(89) Sugar in bulk. From Umzimkulu Sugar Mill to points situated within a radius of 40 km of General Post Office Durban and return.

(90) Liquid petroleum gas in bulk. From Durban Refineries to customer outlets in Natal not served by private rail siding.

(91) Electrical cable oil in bulk from Durban to Port Elizabeth via Umtata.

(92) Hot hydrogenated liquid vegetable shortening in bulk from Durban to Koppies, Orange Free State, direct.

(93) Tall oil in bulk from Bhunya, Swaziland, to Durban and Hectorspruit via Nerston and Oshoek Border Gates.

(94) Hot industrial grade oxidised bitumen kept under heat between 160 °C and 200 °C in bulk. From refineries or relative suppliers within the Republic of South Africa to customer outlets within the Republic of South Africa.

(95) Hot coal tar fuel in bulk at a temperature of between 120 °C and 150 °C. From Wasbank to South African Trioxide at Umbogantwini.

(96) Hot oxidised bitumen in bulk between 160 °C and 200 °C. From Durban to Bethlehem, Orange Free State.

(97) Liquid petroleum gas in bulk. (a) From Durban Refineries to customer outlets in Natal not served by private sidings, and from refineries within a radius of 20 km from Durban General Post Office to the border posts of the Republic of South Africa and Swaziland. (b) From bulk depots nearest to the consumer to consumers situated within (i) the Cape Province which are not served by private siding; and (ii) the Orange Free State not served by private siding.

(98) Molasses in bulk. From Ntumeni Sugar Mill, Ntumeni, to Durban.

(99) Pitch and coal tar fuel in bulk between 60 °C and 195 °C. From points within the Province of Natal direct to customers situated within the Republic of South Africa excluding customers which are served by private rail sidings.

(100) Creosote in bulk. (i) From Wasbank to Greytown, Harding, Ixopo, Mid-Illovo, Richmond, Umhlali, Tongaat and to Rentokil in Pietermaritzburg and Rentokil and Rustic Timbers, Durban; and (ii) from Wasbank to Swaziland Border Posts at Oshoek, Nerston and Golela en route to Swaziland.

(101) Hot pitch in bulk at temperatures between 110 °C and 185 °C. From Wasbank direct to customers situated within the Republic of South Africa.

(102) Pitch in bulk from Dundee Road Products, Wasbank, to Iscor, Vanderbijlpark.

(103) Molasses in bulk on behalf of Benadia Stock Feeds (Pty) Ltd. Direct from Jaagbaan near Dalton to Benadia Stock Feeds (Pty) Ltd, Bethlehem, and to farms in the Magisterial District of Bethlehem served by Benedia Stock Feeds (Pty) Ltd.

(104) Liquid petroleum gas and butane gas in bulk. From Sapref, Durban, to Pure Gas (Pty) Ltd, Alrode.

(105) Liquid Arsenic Acid in bulk. From Hickson Chemical Company, Roodepoort, to Rentokil Laboratories, Durban; subject to the condition that not more than 23 tons per month be undertaken.

(106) Hot phenol in bulk. From Industrial Distillers (Pty) Ltd, Bedfordview, to General Chemicals (Pty) Ltd, Jacobs, Durban.

(107) Hot saturated ammonium nitrate solution in liquid form in bulk. From Sasolburg to Potchefstroom.

(108) Epichlorohydrin in bulk. From Durban to Witbank.

(109) Toluene-di-iso-cyanate in bulk. From Durban to Beit Bridge en route to Bulawayo.

(110) Transformer oil in bulk. From Durban to Beit Bridge en route to Cabora Bassa.

AR/313 (349) B—NKUNDUSO/MTUBATUBA. (2) Libra Development (Pty) Ltd, trading as Nongoma Motor Services, Durban; transfer of Public Permits PP91297, PP91296, PP91286, PP91288, PP94341, PP91287 from Nongoma Motor Services (Pty) Ltd. (3) Six buses—NHL 5125, NHL 594, NHL 597, NHL 5641, NHL 5642, NHL 5385. (4) and (5) As per Annexure:

ANNEXURE ISSUED IN CONJUNCTION WITH MOTOR CARRIER CERTIFICATE PP91282-98

(a) *Route descriptions:*

(1) From Nkunduso via Mafuleka to Mtubatuba and return.

(2) From Nkwanazi's Kraal to Mtubatuba via Ntondweni and Somkele and return.

(3) From Mshaye to Mtubatuba via Dlomunkombose and Squimbe.

(4) From Hluhluwe Dam Site to Hluhluwe Railway Station and return.

(5) From Nqobokazi's School to Hluhluwe Railway Station and return: Provided that on journeys to Hluhluwe, no passengers be picked up after passing a point on District Road 125, one mile from junction of this road with the main provincial road at Mhlosinga, and that on journeys to Nqobokazi's School no passengers be set down until aforementioned point on District Road 125 is reached.

(6) From Location 14 (Mbazwano) to Hluhluwe via Lower Mkuze Store, the farm Pondweni, the farm Shotton and Mhlosinga Station, and return, provided that on journeys to Hluhluwe no passengers be picked up on that portion of the route lying between Hluhluwe and a point within a mile from Mhlosinga and Lower Mkuze Store Road.

(7) (a) Lower Mkuze and Mkuze Station via Ubombo on Tuesdays, Thursdays and Saturdays and return.

(b) Lower Mkuze and Mkuze Station via Ubombo on Mondays, Wednesdays and Fridays and return, subject to the condition that on trips from Mkuze Station to Lower Mkuze, no passengers may be set down between Mkuze Station and the junction of the Mkuze-Lower Mkuze Road and the Umbazwana Road (+ 12 miles from Ubombo) and on trips from Lower Mkuze to Mkuze Station no passengers may be picked up between Ubombo and Mkuze Station (Ubombo inclusive).

(8) From Lower Mkuze Store to Ekuseni Mission in Reserve 1, District of Ubombo, via Tshanenen Mission in Reserve 2, District of Ubombo, and Ubombo Court House and return daily.

(9) From Mkuze to (i) Ndumu via Ubombo and Ototobotini and return; (ii) Portuguese Border via Ubombo and Maputa and return; (iii) Portuguese Border via Ubombo and Sihangwane and return.

(10) From Maputa (Mangusi) to (i) Kosi Bay and return; (ii) Lake Sibayi and return; (iii) Muzi and return; (iv) Sihangwane and return.

(11) From Mkuze to (i) Nduma via Nkonkeni and Jozini Dam and return; (ii) Nduma via Candover and return.

(12) Conveyance of a party of Non-White scholars or students from educational institutions, or Boy Scouts, Voortrekkers or members of any similar organisation, travelling together or attending a camp, picnic or other gathering, or a party of Non-Whites visiting any place for the purpose of (i) attending any religious gathering or a wedding or a funeral; (ii) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or (iii) jointly taking part in or attending any competition or game. (a) Within a radius of 160 km from Mtubatuba Post Office. (b) Within a radius of 160 km from Hluhluwe Post Office:

Provided that the same passengers conveyed on the forward journey be conveyed back on the return journey to the point of commencement and provided further that no passengers be picked up or set down en route.

Interchangeability of all buses.

Time-tables and scale of charges

(1) *Nkudiso-Mtubatuba:*

Daily

Depart		*Arrive*	
Nkundiso	06h00	Nyalazi	07h25
Nyalazi	07h30	Mtubatuba	08h30
Mtubatuba	13h15	Nyalazi	14h15
Nyalazi	14h30	Nkundiso	16h45

Scale of charges

1,87c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(2) *Mkwanzi's Kraal-Mtubatuba:*

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays

Depart		*Arrive*	
Mkwanazi's Kraal	06h00	Ntondweni Store	07h00
Ntondweni Store	07h15	Somkele	08h00
Somkele	08h15	Mtubatuba	09h00
Mtubatuba	13h15	Somkele	13h50
Somkele	14h00	Ntondweni	14h50
Ntondweni	15h00	Mkwanazi's Kraal	15h30

Extra trip: Saturdays.

Depart		*Arrive*	
Mtubatuba	09h30	Ntondweni	11h00
Ntondweni	11h15	Mtubatuba	13h00

Scale of charges

1,87c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(3) *Mtubatuba, Mshaye via Squimbe:*

Depart		*Arrive*	
Mshaye	06h00	Nkombose	06h40
Nkombose	06h45	Mtubatuba	07h00
Mtubatuba	07h05	Gumbi Store	08h00
Gumbi Store	08h10	Mtubatuba	09h15
Mtubatuba	13h00	Gumbi Store	14h00
Gumbi Store	14h05	Mtubatuba	15h00
Mtubatuba	15h10	Nkombose	15h25
Nkombose	15h30	Mtubatuba	15h45
Mtubatuba	17h15	Nkombose	17h30
Nkombose	17h35	Mshaye	18h10

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(4) *Hluhluwe Dam-Hluhluwe:*

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Hluhluwe Dam	08h00	Hluhluwe	10h30
Hluhluwe	13h00	Hluhluwe Dam	15h00

Extra trips—if and when necessary.

Scale of charges

1,87c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(5) *Lower Mkuze School-Hluhluwe Station. Nibela Store and Mhlosinga Station:*

Daily

Depart		*Arrive*	
Lower Mkuze School	07h00	Hluhluwe Station	11h00
Hluhluwe Station	12h30	Lower Mkuze Store	17h15

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(6) *Mbazwane-Hluhluwe:*

Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Saturdays

Depart		*Arrive*	
Mbazwane	07h00	Lower Mkuze	08h00
Lower Mkuze	08h20	Pondweni	09h15
Pondweni	09h35	Hluhluwe	11h00
Hluhluwe	13h00	Boundary	15h20
Boundary	15h30	Pondweni	15h30
Pondweni	16h00	Lower Mkuze	17h00
Lower Mkuze	17h10	Mbazwane	17h45

Mondays and Fridays

Depart		*Arrive*	
Lower Mkuze	09h00	Hluhluwe	11h30
Hluhluwe	13h00	Lower Mkuze	16h30

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(7) *(a) and (b) Lower Mkuze-Mkuze Station via Ubombo:*

Depart		*Arrive*	
Lower Mkuze	05h30	Ubombo	08h00
Singeni	05h45	R. Catholic	16h40
Mosidrift	05h55	Crossroad	17h00
Siyiza	06h00	Mabaso	17h15
Tshembeni	06h10	Game Reserve	17h25
Chief	06h15	Dlamini	17h30
Manyanga	06h25	Mbango Store	17h40
Mbango Store	06h35	Manyanga	17h55
Dlamini	06h45	Chief	18h00
Game Reserve	06h55	Tshembeni	18h10
Mabaso	07h35	Siyeza	18h15
Crossroad	07h40	Mosidrift	18h25
R. Catholic	07h50	Singeni	18h35
		Lower Mkuze	18h45

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(8) *From Lower Mkuze to Ekuseni and return:*

Depart		*Arrive*	
Ekuseni	05h00	Lower Mkuze	07h00
Matenzwa	05h10	Mnyifiza	19h10
Cattlesale	05h20	Gauche's	19h20
Mangobasch	05h25	Mangobasch	19h30
Gauche's	05h30	Cattlesale	19h35
Mnyifiza	05h40	Matenjwa	19h45
Lower Mkuze	06h00	Ekuseni	20h00

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

AR/314 (323) B—DURBAN. (2) H. M. Shinga, Durban; additional bus and additional authority. (3) One bus—ND 174-934 (60 passengers). (4) Black members of the Durban Bantu Mbube Choirs Association. (5) (1) Within a radius of 300 km from Durban and return. (2) From Durban to the Province of the Transvaal and return.

University of Fort Hare
Together in Excellence

AR/315 (286) B—NATAL. (2) H. Ramlall, trading as Royal Passenger Service, Kharwastan; additional authority. (3) Fifty-seven buses to be advised with interchangeability. (4) Non-White passengers who are in possession of valid rail or S.A. Railway road transport service tickets and parcels on a vehicle hire basis on behalf of the S.A. Railways on routes or within areas covered by permits issued to the S.A. Railways by local road transportation boards. (5) Within the Province of Natal.

AR/316 (302) B—NATAL. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Ten buses—ND 56451, ND 56998, ND 57012, ND 66804, ND 65431, ND 65428, ND 72484, ND 76630, ND 76625 and ND 66810. (4) Non-White passengers who are in possession of valid rail or S.A. Railway road transport service tickets and parcels on a vehicle hire basis on behalf of the S.A. Railways on routes or within areas covered by permits issued to S.A. Railways by local road transportation board. (5) Within the Province of Natal.

AR/317 (275) B—NEWLANDS. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Three buses—ND 105-969, ND 106-154, ND 106-163. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Forward journey: Barracuda Drive, Newlands East Drive, Garrupard, Maasbanker Road, Hangberger Road, John Dory Drive, kwaMashu Access Road, Inanda Road, N2, N3, Stapleton Road, Old Main Road, Escom Road, Shepstone Road, Crompton Street, Old Main Road, Richmond Road, Surprise Farm Bus Rank, then Richmond Road, to Westmead Industrial area and/or extension from Trafford Road via Alexander Road to Westmead Industrial area. Return journey: Westmead Industrial Area—Alexander Road, Gillitts Road, Surprise Farm Bus Rank then as per forward journey in reverse to terminus at Barracuda Drive, Newlands East Township.

Time-table

Depart Newlands East Terminus	*Depart Westmead Industrial Area*
05h45	16h30
06h00	16h45
06h15	17h00

Fare: As authorised by Local Road Transportation Board, Durban, from time to time. 1,75c per passenger per km as existing at present.

Scale at present: As above.

AR/318 (276) B—UMLAZI TOWNSHIP/BRIGHTON BEACH. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Four buses—ND 24715, ND 30371, ND 30409 and ND 27785. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) *Umlazi Township-Brighton Beach: Inward:* Between established termini and via defined routes within Umlazi Township and Brighton Beach. Route (i): Spinal Road, South Coast Road, Himalaya Road, Lansdowne Road, Duranta Road, Badula Drive, Marine Drive, Noel Road/Marine Drive Terminus. Route (ii): Spinal Road, South Coast Road, Himalaya Road, Lansdowne Road, Lerwick Road, Chamberlain Road, Bluff Road, Lighthouse Road, Marine Drive, Lighthouse Road/Marine Drive Terminus. *Return:* Route (i) Noel Road/Marine Drive Terminus, Badulla Drive, Duranta Road, Lansdowne Road, Himalaya Road, South Coast Road, Spinal Road, then between established termini and defined routes within Umlazi Township. Route (ii): Marine Drive/Lighthouse Road Terminus, Marine Drive, Lighthouse Road, Bluff Road, Chamberlain Road, Lerwick Road, Lansdowne Road, Himalaya Road, South Coast Road, Spinal Road, then between established termini and defined routes within Umlazi Township.

Time-table

Umlazi-Brighton Beach

Depart Umlazi	*Depart Brighton Beach*
06h00—2 buses	07h00—2 buses
06h15—2 buses	07h15—2 buses
12h30—2 buses	13h30—2 buses
16h00—2 buses	17h00—2 buses
16h20—2 buses	17h20—2 buses

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board from time to time.

AR/319 (277) B—NEWLANDS/DURBAN. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Two buses—ND 254-015 and ND 169-714. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Newlands East Coloured Township, Hypermarket (Durban North). Inward: Terminus at Barracuda Drive, Newlands East Drive, Garrupa Road, Maasbanker Road, Hangberger Road, John Dory Drive, kwaMashu Access Road, Inanda Road, Sea Cow Lake Road, North Coast Road, Riverside Road, Prospect Hall Road, Hypermarket. Outward: Prospect Hall Road (hypermarket), Tinsley Place, Old Mill Way, Kensington Drive, Beachway, Northway, Blackburn Road, North Coast Road, Sea Cow Lake Road, Inanda Road, kwaMashu Access Road, then as per inward trip (route) in reverse to terminal at Barracuda Drive, Newlands East.

Time-table

Newlands East-Hypermarket

Depart Newlands East	*Depart Hypermarket*
06h00—1 bus	06h35—1 bus
06h30—1 bus	07h00—1 bus
07h00—1 bus	07h30—1 bus
07h30—1 bus	08h00—1 bus
Then one trip every 2 hours from 08h00 untill 15h30 then 16h30 a half hour service to 18h30, last trip 20h00.	Then one trip every 2 hours until 16h00 then half an hour service to 19h00, last trip 20h30.

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board, from time to time.

AR/320 (274) B—NTUZUMA TOWNSHIP. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Two buses—ND 169-404 and ND 169-402. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inward: Inanda S.A.P., Inanda Main Road, No. 93, authorised routes within Ntuzuma Township. Authorised routes within kwaMashu Township, Malandela Road, Inanda Main Road, No. 93, North Coast Road, Blackburn Road, Northway, Umhlanga Rocks Drive, Addision Drive, William Campbell Drive, La Lucia Mall. Outward: La Lucia Mall and return to Inanda S.A.P. via inward route in reverse.

Time-table

Depart Inanda S.A.P.	*Depart La Lucia Mall*
06h30	07h30
16h00	17h00

Fares: As authorised by the Local Road Transportation Board.

AR/321 (273) B—INANDA/DURBAN. (2) Putco Ltd, Durban; additional buses. (3) Three buses—ND 217-980, ND 218-098 and ND 218-036. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Phoenix Cash Store (Inanda), Lorne Street (Durban). Authorised Route 21: Inward: Phoenix Cash Store, Old Inanda Road, Shembe's Kraal, Inanda Main Road, No. 93, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street, Centenary Road, Lorne Street Bus Rank. Outward: Lorne Street Bus Rank, Lorne Street, Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road, North Coast Road, Inanda Main Road, No. 93, Shembe's Kraal, Old Inanda Road, Phoenix Cash Store.

Time-table: As and when required dependent on demand.

Fares: As authorised by the Local Road Transportation Board.

AR/322 (272) B—INANDA S.A.P.-PINETOWN-WESTMEAD. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Six buses—ND 203-880, ND 205-219, ND 205-220, ND 205-221, ND 205-222 and ND 205-798. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inanda S.A.P.-Pinetown-Westmead: Inward: Inanda S.A.P. thence along Native Trust Road Route, to Goba's Store, Goba's Store-Macobeni School Road to junction of Inanda Mission, Glebe Road/Dalmeny Trust Road to Dalmeny Main Road. Route (i): Nyala Road, Mkawane Road, Mcaka Road, Mpangele Road, Malandela Road. Route (ii) Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafuna Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, Ububane Road, Sihlabelelo Road, Umbanbo Road, Sigwegwe Road, Isipingo Road, Amanzimtoti Road, Malandela Road. Outward: Westmead Industrial Area, Alexander Road, Gillitts Road, Surprise Farm Bus Rank then as per inward route in reverse to Inanda S.A.P. Alternatively: Inward and outward trips to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road near Phungula's Store.

Time-table

Inande S.A.P.-Westmead

Depart Inanda S.A.P.	*Depart Westmead*
05h30—1 bus	06h45—1 bus
05h40—1 bus	06h55—1 bus
Then 5 minute service to	Then 5 minute service to
06h00	07h20
15h30	16h45
Then 5 minute service to	Then 5 minute service to
15h55	17h15

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/323 (271) B—INANDA S.A.P.-McCORD HOSPITAL. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Six buses—ND 252-981, ND 164-650, ND 164-651, ND 167-468, ND 167-469 and ND 167-470. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inanda S.A.P.-McCord Hospital: Inward: Inanda S.A.P. thence along Native Trust Road Route 1 to Goba's Store, Goba's Store/Macobeni School Road to junction of Inanda Mission Glebe/Dalmeny Trust Road to Dalmeny Main Road. Route (i): Nyala Road, Mkawana Road, Mncake Road, Mpangele Road, Malandela Road. Route (ii): Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafuna Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, Ubane Road, Sihlabelelo Road, Umbanbo Road, Sigwengwe Road, Isipingo Road, Amanzimtoti Road, Malandela Road, kawMashu Access Road, Inanda Road, N2, Quarry Road, Alpine Road, Stanley Copley Drive, Brickfield Road, Sparks Road, South Road, Ridge Road to terminus at McCords Hospital (Ridge Road/McCords Road). Outward: McCord Hospital (Ridge Road/McCord Road), Sydenham Road, Vause Road, South Road, Sparks Road, Brickfield Road, Stanley Copley Drive, Alpine Road, Quarry Road, N2, Inanda Road, then as per inward route in reverse to Inanda S.A.P. Alternatively: Inward and outward trips to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road, near Phungula's Store.

Time-table

Inanda S.A.P.-McCord Hospital

Depart Inanda S.A.P.	*Depart McCord Hospital*
05h30—2 buses	07h00—2 buses
05h40—2 buses	07h10—2 buses
05h50—2 buses	07h20—2 buses
15h45—6 buses	16h45—6 buses
17h45—2 buses	19h45—2 buses

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/324 (270) B—INANDA S.A.P.-KING GEORGE V HOSPITAL. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Six buses—ND 205-223, ND 288-738, ND 288-815, ND 288-334, ND 252-699 and ND 252-980. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inanda S.A.P.-King George V Hospital: Inward: Inanda S.A.P. thence along Native Trust Road Route 1 to Goba's Store, Goba's Store/Macobeni School Road, to junction of Inanda Mission Glebe/Dalmeny Trust Road to Dalmeny Main Road. Route (i): Nyala Road, Mkawane Road, Mncake Road, Mpangela Road, Malandela Road. Route (ii): Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafuna Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, Ububane Road, Sihlabelelo Road, Umbanbo Road, Sigwegwe Road, Isipingo Road, Amanzimtoti Road, Malandela Road, kwaMashu Access Road, Inanda Road, N2, Quarry Road, Alpine Road, Stanley Copley Drive, terminus at King George V Hospital. Outward: King George V Hospital, Stanley Copley Drive, Randles Road, Sparks Road, Brickfield Road, Stanley Copley Drive, Alpine Road, Quarry Road, N2, then as per inward route. Alternatively: Inward and outward route (trips) to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road, near Phungula's Store.

Time-table

Inanda S.A.P.-King George V Hospital

Depart Inanda S.A.P.	*Depart King George V Hospital*
05h30—2 buses	07h00—2 buses
05h40—2 buses	07h10—2 buses
05h50—2 buses	07h20—2 buses
15h45—6 buses	16h45—6 buses
17h45—2 buses	19h45—2 buses

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/324A (269) B—INANDA S.A.P.-KING EDWARD VIII HOSPITAL. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Six buses—ND 144-708, ND 144-724, ND 144-761, ND 46132, ND 46173, ND 183-600. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inanda S.A.P.-King Edward VIII Hospital: Inward: Inanda S.A.P. thence along Native Trust Road Route 1 to Goba's Store, Goba's Store/Macobeni School Road to junction of Inanda Mission Glebe/Dalmeny Trust Road to Dalmeny Main Road. Route (i): Nyala Road, Mkawane Road, Mncaka Road, Mpangele Road, Malandela Road. Route (ii): Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafuna Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, Ububane Road, Sihlabellelo Road, Umbanbo Road, Sigwegwe Road, Isipingo Road, Amanzimtoti Road, Malandela Road, kwaMashu Access Road, Inanda Road, N2, N3, glide off Brickfield Road, Jan Smuts Highway, Bellair Road, Francois Road, Umbilo Road, Farimond Road, Sydney Road/Francois Road. Terminus. Outward: Francois Road, terminus, Bellair Road, Jan Smuts Highway N3, then as per inward route(s) in reverse to Inanda S.A.P. Alternatively: Inward and outward trips to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road, near Phungula's.

Time-table

Inanda S.A.P.-King Edward VIII Hospital

Depart Inanda S.A.P.	*Depart King Edward VIII Hospital*
05h20—2 buses	07h10—2 buses
05h30—2 buses	07h20—4 buses
05h40—2 buses	16h45—6 buses
15h30—6 buses	19h45—2 buses
17h45—2 buses	

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/325 (268) B—INANDA S.A.P.-MARKETS (WARWICK AVENUE). (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) Six buses—ND 183-601, ND 42605, ND 42612, ND 42614, ND 42621, ND 112-272. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inanda S.A.P.-Markets (Warwick Avenue). Inward: Inanda S.A.P., thence along Native Trust Road Route, to Goba's Store, Goba's Store/Macobeni School Road, to junction of Inanda Mission Glebe/Dalmeny Trust Road to Dalmeny Main Road. Route (i): Nyala Road, Mkawane Road, Mncaka Road, Mpangele Road, Malandela Road. Route (ii): Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafuna Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, Ububane Road, Sihlabelelo Road, Umbanbo Road, Sigwegwe Road, Isipingo Road, Amanzimtoti Road, Malandela Road, kwaMashu Access Road, Inanda Road, N2, Quarry Road, Umgeni Road, Soldiers Way, Leopold Street, Market Road, Warwick Avenue, Alice Street, Market Road Terminus. Outward: Leopold Street, Warwick Avenue, Alice Street, Albert Street, Beatrice Street, Umgeni Road, then as per inward route in reverse to Inanda S.A.P. Alternatively: Inward and outward trips to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road, near Phungula's Store.

Time-table

Inanda S.A.P.-Markets

Depart Inanda S.A.P.	*Depart Markets*
05h30—1 bus	06h15—1 bus
Then 15 minute service to 07h30	Then 15 minute service to 08h15
Then every 45 minutes 1 bus 16h00	Then 45 minute service to 16h00
Then 15 minute service to 18h15	Then 15 minute service until 19h30

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/326 (267) B—INANDA S.A.P.-BAYHEAD. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) One bus—ND 167-588. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Inanda S.A.P.-Bayhead: Inward: Inanda S.A.P. thence along Native Trust Road Route 1 to Goba's Store, Goba's Store/Macobeni School Road to junction of Inanda Mission, Glebe/Dalmeny Trust Road to Dalmeny Main Road, Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafune Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, kwaMashu Access Road, Inanda Road, N2, N3, glide off Brickfield Road, Brickfield Road, Jan Smuts Highway, Bellair Road, Francois Road, then Wiseley Road, South Coast Road, to terminus S.A.R. goods yard in South Coast Road. Outward: S.A.R. goods yard in South Coast Road, Edwin Swales V.C. Drive, Sarnia Road, Umbilo Road, Francois Road, then as per inward route to Inanda S.A.P. Alternatively: Inward and outward trips to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road, near Phungula's Store.

Time-table

Inanda S.A.P.-Bayhead

Depart Inanda S.A.P.	*Depart Bayhead*
05h45	07h15
15h30	17h00

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/327 (266) B—INANDA S.A.P.-JACOBS. (2) Putco Ltd, Congella; additional authority. (3) One bus—ND 167-471. (4) Non-White passengers and the personal effects. (5) Inanda S.A.P.-Jacobs: Inward: Inanda S.A.P., thence along Native Trust Road Route 1 to Goba's Store, Goba's Store/Macobeni School Road, to junction of Inanda Mission Glebe/Dalmeny Trust Road, to Dalmeny Main Road, Valley Main Road, Valley Secondary Road, Matafuna Secondary Road, Mbondwe Road, Sibisi Road, Bejane Road, Zulu Road, Malandela Road, kwaMashu Access Road, Inanda Road, N2, N3, glide off Brickfield Road, Brickfield Road, Jan Smuts Highway, Bellair Road, Francois Road, then Congella Road, Umbilo Road, Sarnia Road, Edwin Swales V.C. Drive, South Coast Road, Bluff Road, Chamberlain Road, to terminus at Ropes and Matting in Chamberlain Road. Outward: Chamberlain Road Terminus, Quality Street, Landsdowne Road, Bluff Road, then as per inward route to Inanda S.A.P. Alternatively: Inward and outward trips to traverse unnamed dirt road between Inanda Post Office and Dalmeny Road, near Phungula's Store.

Time-table

Inanda S.A.P.-Jacobs

Depart Inanda S.A.P.	*Depart Jacobs*
05h45	07h15
15h30	17h00

Fares: As approved by the Local Road Transportation Board.

AR/328 (252) B—DURBAN/RICHARDS BAY. (2) E. M. Unger (Pty) Ltd, Durban; amendment of authority as 5 (i) and additional authority as 4 (ii) and 5 (ii). (3) One truck—ND 9149 and trailer—ND 51641. (4) (i) Provisions and stores for ocean-going vessels including food and vegetables, meats, canned goods, dairy products, liquor, cigarettes and all stores considered essential for operation of vessels. (5) (i) Amended authority: From warehouse in Durban to ships in Durban Harbour and to ships in Richards Bay Harbour via Empangeni and depot at Richards Bay awaiting ships and returned from ships and return. (4) (ii) Additional authority: Goods, all classes. (5) (ii) Additional authority: Within a radius of 40 km from Alugana Alton, Richards Bay, on behalf of Martin Rosholt & Co. (Pty) Ltd and E. M. Unger (Pty) Ltd.

AR/329 (251) B—DURBAN/RICHARDS BAY. (2) Martin Rosholt & Co. (Pty) Ltd, Durban; amended authority as 5 (i) and additional authority as 4 (ii) and 5 (ii). (3) One truck—ND 37242 and one trailer—ND 29834. (4) (i) Existing authority: Complete ships' stores for the smooth running of a ship at sea, provisions, frozen, fresh and dry bonded, liquor and cigarettes, deck stores, ropes, paints, greases, cleaning products, etc., jointing gaskets, batteries, instruments, lamps, switches, appliances, cable and accessories, medical supplies, clothing, linen and canvas, timber, furniture and various types of ferrous and non-ferrous metals, etc. (5) (i) Amended authority: From warehouse in Durban to ships in Durban Harbour and to ships in Richards Bay Harbour via Empangeni and depot at Richards Bay awaiting ships and returned from ships and return. (4) (ii) Additional authority: Goods, all classes. (5) (ii) Additional authority: Within a radius of 40 km from Alugana Alton, Richards Bay, on behalf of Martin Rosholt & Co. (Pty) Ltd and E. M. Unger (Pty) Ltd.

AR/330 (282) G—R.S.A. (2) Heavy Transport and Plant Hire (Pty) Ltd, Prospecton; amendment of wording. (3) Thirty-six vehicles to be advised. (4) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 m in length or 3,05 m in width or 2,86 m in height provided that such loads are accompanied by the relevant abnormal load permit issued by the relevant provincial administration. (5) Within the Republic of South Africa.

AR/331 (307) G—R.S.A. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; replacement of four vehicles, truck ND 7516 (PP67492), semi-trailer NUF 2759 (PP67431), trailer NUF 10906 (PP67427), semi-trailer NUF 8116 (PP67433). (3) Two semi-trailers—ND 210-794, ND 210-726 and two trailers—ND 210-826, ND 210-854. (4) Goods as replacement vehicles—Annexure, items 1–36. (5) Within the same area as replacement vehicles.

AR/332 (284) T—UMLAZI. (2) James M. Shezi, Ntokozweni; additional authority –wider area. (3) One minibus—NUZ 145 (9 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 75 km from Umlazi Township. Plus casual trips.

AR/333 (318) T—GREENWOOD PARK. (2) Chinniah Naidoo, Durban; replacement of motor-car ND 245-458 (PP94715). (3) One motor-car—ND 69562 (6 seater). (4) (i) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) Within a radius of 50 km from Greenwood Park Railway Station. (4) (ii) Non-White seamen only. (5) (ii) On casual trips.

AR/334 (313) T—MANDINI. (2) Daniel Simelane, kwaMashu; transfer of one Public Permit PP90439 from Welcome P. Seeka. (3) One motor-car—NZ 2880 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Mandini Post Office. Casual trips.

AR/335 (303) T—HIGHFLATS. (2) Japan Anton Dlamini, Highflats; new public permit. (3) One motor-car—NIX 2194 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Thembelihle Store, Highflats to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/336 (310) T—KWAMAKUTA. (2) Velenkosini Bongumusa Biyela, Umbogintwini; new public permit. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a 5 km radius of a given point within kwaMakuta Township, and to convey within a 50 km radius therefrom and return.

AR/337 (324) T—DURBAN. (2) Eagle-Radio Taxis (Pty) Ltd, Durban; replacement of motor-car ND 227-529 (PP89931) (5 seater). (3) One motor-car—ND 162-514 (6 seater). (4) White passengers and their personal effects to be driven by a White/Non-White driver. (5) Within a radius of 50 km from Durban General Post Office with casual trips. (4) (i) Non-White foreign visitors and their personal effects. (5) (ii) Within the Magisterial District of Durban and return to harbour, airport or air terminal, excluding parking at Ocean Terminal Taxi Rank.

AR/338 (314) T—DURBAN. (2) Abel Peppy Monis, Durban; replacement of motor-car ND 102-038 (6 seater). (3) One motor-car—ND 150-832 (6 seater). (4) Non-White passengers and/or five foreign White seamen and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Rank 16, Francois Road, Durban, to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/339 (301) T—UMLAZI. (2) Annah Khwela, Umlazi; replacement of motor-car NUZ 6037 (PP92329) (6 seater). (3) One minibus—NUZ 2333 (9 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/340 (305) T—DURBAN. (2) Ali Mahomed Essop, Chatsworth, replacement of ND 212-584 (PP90065) (6 seater). (3) One motor-car—ND 36066 (6 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Durban General Post Office. (Vehicle to be operated from Rank 16, King Edward VIII Hospital.)

AR/341 (304) T—DURBAN. (2) Ali Mahomed Essop, Chatsworth; additional vehicle/new authority. (3) Vehicle to be advised. (4) (i) Non-White passengers and their personal effects. (ii) Foreign White/Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban General Post Office with casual trips. (Vehicle to be stationed at Lancers Road Taxi Rank.)

AR/342 (308) T—CLERMONT TOWNSHIP/PINETOWN. (2) Mphileleli Apphius Sithole, Clermont; new public permit. (3) One light motor vehicle—NPN 20898. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 15 km from Clermont Township and return.

AR/343 (312) T—MAPUMULO. (2) Beauty Kilborn Ntuli, Mapumulo; replacement of motor-car NM 858 (PP94776) (7 seater). (3) One minibus—NM 818 (9 seater). (4) Black persons on official tribal duty and their personal effects. (5) From points within the Magisterial District of Mapumulo to points within the Magisterial Districts of Inanda, Ndwedwe, Umbumbulu and Nongoma and return excluding conveyance of passengers to Kranskop and Stanger.

AR/344 (311) T—UMLAZI. (2) Themba Alpheus Khumalo, Ntokozweni; transfer of one Public Permit PP93371 from Benjamin Skhakhane. (3) One motor-car—NUZ 3776 (6 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

ANNEXURE ISSUED IN CONJUNCTION WITH MOTOR CARRIER CERTIFICATE PP91282-98

(a) *Route descriptions:*

(1) From Nkunduso via Mafuleka to Mtubatuba and return.

(2) From Nkwanazi's Kraal to Mtubatuba via Ntondweni and Somkele and return.

(3) From Mshaye to Mtubatuba via Dlomunkombose and Squimbe.

(4) From Hluhluwe Dam Site to Hluhluwe Railway Station and return.

(5) From Nqobokazi's School to Hluhluwe Railway Station and return: Provided that on journeys to Hluhluwe, no passengers be picked up after passing a point on District Road 125, 1 mile from junction of this road with the main provincial road at Mhlosinga, and that on journeys to Nqobokazi's School, no passengers be set down until aforementioned point on District road 125 is reached.

(6) From Location 14 (Mbazwano) to Hluhluwe via Lower Mkuze Store, the farm Pondweni, the farm Shotton and Mhlosinga Station, and return, provided that on journeys to Hluhluwe no passengers be picked up on that portion of the route lying between Hluhluwe and a point within a mile from Mhlosinga and Lower Mkuze Store Road.

(7) (a) Lower Mkuze and Mkuze Station via Ubombo on Tuesdays, Thursdays and Saturdays and return.

(b) Lower Mkuze and Mkuze Station via Ubombo on Mondays, Wednesdays and Fridays and return, subject to the condition that on trips from Mkuze Station to Lower Mkuze no passengers may be set down between Mkuze Station and the junction of the Mkuze-Lower Mkuze Road and the Umbazwana Roads (+ 12 miles from Ubombo) and on trips from Lower Mkuze to Mkuze Station no passengers may be picked up between Ubombo and Mkuze Station (Ubombo inclusive).

(8) From Lower Mkuze Store to Ekuseni Mission in Reserve 1, District of Ubombo, via Tshanenen Mission in Reserve 2, District of Ubombo, and Ubombo Court House and return daily.

(9) From Mkuze to (i) Ndumu via Ubombo and Otobotini and return; (ii) Portuguese Border via Ubombo and Maputa and return; (iii) Portuguese Border via Ubombo and Sihangwane and return.

(10) From Maputa (Mangusi) to (i) Kosi Bay and return; (ii) Lake Sibayi and return; (iii) Muzi and return; (iv) Sihangwane and return.

(11) From Mkuze to (i) Nduma via Nkonkeni and Jozini Dam and return; (ii) Nduma via Candover and return.

(12) Conveyance of a party of Non-White scholars or students from educational institutions or Boy Scouts, Voortrekkers or members of any similar organisation, travelling together or attending a camp, picnic or other gathering, or a party of Non-Whites visiting any place for the purpose of (i) attending any religious gathering or a wedding or a funeral; (ii) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or (iii) jointly taking part in, or attending, any competition or game. (a) Within a radius of 160 km from Mtubatuba Post Office. (b) Within a radius of 160 km from Hluhluwe Post Office:

Provided that the same passengers conveyed on the forward journey be conveyed back on the return journey to the point of commencement and provided further that no passengers be picked up or set down en route.

Interchangeability of all buses.

Time-tables and scale of charges

(1) *Nkudiso-Mtubatuba:*

Daily

Depart		*Arrive*	
Nkundiso	06h00	Nyalazi	07h25
Nyalazi	07h30	Mtubatuba	08h30
Mtubatuba	13h15	Nyalazi	14h15
Nyalazi	14h30	Nkundiso	16h45

Scale of charges

1,87c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(2) *Mkwanzi's Kraal-Mtubatuba:*

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays

Depart		*Arrive*	
Mkwanazi's Kraal	06h00	Ntondweni Store	07h00
Ntondweni Store	07h15	Somkele	08h00
Somkele	08h15	Mtubatuba	09h00
Mtubatuba	13h15	Somkele	13h50
Somkele	14h00	Ntondweni	14h50
Ntondweni	15h00	Mkwanazi's Kraal	15h30

Extra trip: Saturdays

Depart		*Arrive*	
Mtubatuba	09h30	Ntondweni	11h00
Ntondweni	11h15	Mtubatuba	13h00

Scale of charges

1,87c per km or part thereof.
Minimmum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(3) *Mtubatuba, Mshaye via Squimbe:*

Depart		*Arrive*	
Mshaye	06h00	Nkombose	06h40
Nkombose	06h45	Mtubatuba	07h00
Mtubatuba	07h05	Gumbi Store	08h00
Gumbi Store	08h10	Mtubatuba	09h15
Mtubatuba	13h00	Gumbi Store	14h00
Gumbi Store	14h05	Mtubatuba	15h00
Mtubatuba	15h10	Nkombose	15h25
Nkombose	15h30	Mtubatuba	15h45
Mtubatuba	17h15	Nkombose	17h30
Nkombose	17h35	Mshaye	18h10

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(4) *Hluhluwe Dam-Hluhluwe:*

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Hluhluwe Dam	08h00	Hluhluwe	10h30
Hluhluwe	13h00	Hluhluwe Dam	15h00

Extra trips—if and when necessary.

Scale of charges

1,87c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(5) *Lower Mkuze School-Hluhluwe Station:*
Nibela Store and Mhlosinga Station:

Daily

Depart		*Arrive*	
Lower Mkuze School	07h00	Hluhluwe Station	11h00
Hluhluwe Station	12h30	Lower Mkuze Store	17h15

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(6) *Mbazwane-Hluhluwe:*

Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Saturdays

Depart		*Arrive*	
Mbazwane	07h00	Lower Mkuze	08h00
Lower Mkuze	08h20	Pondweni	09h15
Pondweni	09h35	Hluhluwe	11h00
Hluhluwe	13h00	Boundary	15h20
Boundary	15h30	Pondweni	15h30
Pondweni	16h00	Lower Mkuze	17h00
Lower Mkuze	17h10	Mbazwane	17h45

Mondays and Fridays

Depart		*Arrive*	
Lower Mkuze	09h00	Hluhluwe	11h30
Hluhluwe	13h00	Lower Mkuze	16h30

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(7) *(a) and (b) Lower Mkuze-Mkuze Station via Ubombo:*

Depart		*Arrive*	
		Ubombo	08h00
Lower Mkuze	05h30	R. Catholic	16h40
Singeni	05h45	Crossroad	17h00
Mosidrift	05h55	Mabaso	17h15
Siyiza	06h00	Game Reserve	17h25
Tshembeni	06h10	Dlamini	17h30
Chief	06h15	Mbango Store	17h40
Manyanga	06h25	Manyanga	17h55
Mbango Store	06h35	Chief	18h00
Dlamini	06h45	Tshembeni	18h10
Game Reserve	06h55	Siyeza	18h15
Mabaso	07h35	Mosidrift	18h25
Crossroad	07h40	Singeni	18h35
R. Catholic	07h50	Lower Mkuze	18h45

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

(8) *From Lower Mkuze to Ekuseni and return:*

Depart		*Arrive*	
Ekuseni	05h00	Lower Mkuze	07h00
Matenjwa	05h10	Mayifiza	19h10
Cattlesale	05h20	Gauche/s	19h20
Mangobasch	05h25	Mangobasch	19h30
Gauche/s	05h30	Cattlesale	19h35
Mayifiza	05h40	Matenjwa	19h45
Lower Mkuze	06h00	Ekuseni	20h00

Scale of charges

2,19c per km or part thereof.
Minimum fare: 10c.
Children under 12—½ adult fare—minimum: 5c.
Public holidays and extra journeys as required.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Vervoer, Departement van			
Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	.....	1	7113

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Transport, Department of			
Applications for public road carrier permits	.....	1	7113

University of Fort Hare
Together in Excellence

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7113—1

T114

University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 4 JULIE JULY 1980 [No. 7114

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 470 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPY-WET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

NOTICE 470 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors and omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

REGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE/REGISTRATION OF COMPANIES

Nuwe maatskappye/New companies

(Nommer, naam en adres van maatskappy, aandelekapitaal/Number, name and address of company, share capital.)

16 Junie/June 1980

80/05109/07—ANSIO (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05110/07—SUN FOODS EXPORT (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05111/07—STILE CONSTRUCTION (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/05112/07—ESITO ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05113/07—MONDIAL ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05114/07—SPANDILLE MANUFACTURERS (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Commerce. (General wholesalers.)

80/05115/07—SNOW GOOSE (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05116/07—PAINTKOR (EDMS.) BPK., p/a Ross & Vennote, Volkskassentrum 630, Vanderwaltstraat, Pretoria: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/05117/07—GORDON BLAND INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, Third Floor, Argent House, 21 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05118/07—ROCTICO (PTY) LTD, 151 St Andrew Street, Bloemfontein: R4 000. Investments.

80/05119/07—STELDALENA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., 151 St Andrew Street, Bloemfontein: R4 000. Beleggings.

80/05120/07—NEUHEIM (PTY) LTD, 151 St Andrew Street, Bloemfontein: R4 000. Investments.

80/05121/07—ESTERHUIZEN ALGEMENE GROOTHANDELAARS (EDMS.) BPK., 151 St Andrew Street, Bloemfontein: R4 000. Handel.

80/05122/07—STANGER HOTEL (PTY) LTD, Seventh Floor, Southern Trident House, 58 Field Street, Durban: R30 000. Commerce. (Hotel.)

80/05123/07—GLASS FIBRE REINFORCED CEMENT (PTY) LTD, 55a Gladstone Street, Dundee: R5 000. Secondary. (Cement products.)

80/05124/07—GUNROY INVESTMENTS (PTY) LTD, 605 Colosseum Buildings, Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05125/07—KATER BUILDING ENTERPRISES (PTY) LTD, 10th Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/05126/07—KURTLU (PTY) LTD, c/o Arthur Anderson & Co., 1201 Shell House, Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05127/07—MARDEV (PTY) LTD, 169 Beckett Street, Arcadia, Pretoria: R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/05128/07—HELIX INDUSTRIES (PTY) LTD, 209 MacKay Chambers, 11 MacKay Avenue, Blairgowrie, Randburg: R4 000. Secondary. (Stationery.)

80/05129/07—CLASSIC SPAS (PTY) LTD, c/o George Cambanis & Co., Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Aqua-Spas.)

80/05130/07—DURTEX (PTY) LTD, 501 NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban: R4 000. Services. (Leasing.)

80/05131/07—STERKRIVIER DRUIWEPRODUSENTE (EDMS.) BPK., Retiefstraat 43, Potgietersrus: R4 000. Landbou. (Druiweverbouing.)

80/05132/07—ALAN JAMES (PTY) LTD, 321 Main Road, corner of Conifer Road, Sea Point, Cape: R4 000. Services. (Agents.)

80/05133/07—CRESCENT CARGO (PTY) LTD, 16 Avenue Road, Fordsburg: R4 000. Services. (Agents.)

80/05134/07—WASTE COMPACTION EQUIPMENT (PTY) LTD, 302 United House, corner of Library and Meyer Streets, Germiston: R4 000. Secondary. (Waste material.)

80/05135/07—HIGHRISE BROKERS (PTY) LTD, c/o Bentley Bolingbroke & Co., Seventh Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05136/07—LES ART (PTY) LTD, Suite 26, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Art products.)

80/05137/07—OVERLORD (PTY) LTD, Third Floor, Saambou National Buildings, Andries Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05138/07—MENDELOW BROTHERS (PTY) LTD, 609 National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05139/07—CONSTANTIA BLASTING CONTRACTORS (PTY) LTD, Sixth Floor, Provincial Building Society Buildings, 98 Market Street, Johannesburg: R4 000. Sekondêr. (Boor en skietwerk.)

80/05140/07—CONSOLIDATED PROPERTY MARKETING (PTY) LTD, 3 Desnic Court, 39 Darwin Avenue, Savoy Estates, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05141/07—ERWEE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Donkinstraat 24, Caledon: R5 100. Beleggings.

80/05142/07—CARSONS OFFICE FURNITURE (PTY) LTD, Shop 1, 2 and 3, Guildhall, 27 Gardiner Street, Durban: R100. Commerce. (Trade.)

80/05143/07—BRACO RADIATORS (PTY) LTD, c/o Ross & Vennote, Volkskassentrum 630, Vanderwaltstraat 230, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Verkoeler.)

80/05144/07—GUTTERCRAFT (PTY) LTD, First Floor, 26 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg: R1 200. Secondary. (Aluminium guttering.)

80/05145/07—THE BLUE DANUBE (PTY) LTD, Gregarina Beta Road, Bakoven, Cape: R4 000. Commerce (Caterers.)

80/05146/07—STAND ONE THREE NOUGHT THREE BRYANSTON (PTY) LTD, 102 Nagington Road, Wadeville: R4 000. Investments.

80/05147/07—McFARLANE INDUSTRIAL (PTY) LTD, First Floor, Hunts Corner, corner of Eloff Street and New Street, South, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05148/07—TRANS TUGELA TECHNICAL SERVICES (PTY) LTD, 55a Gladstone Street, Dundee: R4 000. Services. (Technical.)

80/05149/07—SHAPROY PROPERTIES (Pty) Ltd, c/o H. Gordon & Co., Eighth Floor, Apollo Buildings, 405 Church Street, Pretoria: R3 000. Investments.

80/05150/07—PAD GRAPHICS (PTY) LTD, c/o Dreyer & Dreyer, Sixth Floor, French House, 54 Marshall Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Printing.)

80/05151/07—PAULFIN (PTY) LTD, Centenarygebou 313, Bureaulaan, Pretoria: R100. Beleggings.

80/05152/07—DOCAT (PTY) LTD, Western Bank Buildings, Stateway, Welkom: R1,20. Investments.

80/05153/07—F & P VERVOER EN ALGEMENE HANDELAARS (EDMS.) BPK., Baviaanspoortweg 77, East Lynn, Pretoria: R4 000. Handel. (Vervoer.)

80/05154/07—CINARI (PTY) LTD, Second Floor, Hunts Corner, 20 New Street South, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05155/07—KAREL KERLING BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Merekagebou, Hoofstraat 65, De Aar: R10 000. Beleggings.

80/05156/07—SUPERBIA HOLDINGS (PTY) LTD, 31 Market Street, Pietersburg: R4 000. Investments.

80/05157/07—SPRINGS CARRIAGE WORKS (PTY) LTD, 11th Floor, Nongaai, 34 Fifth Street, Springs: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05158/07—McFARLANE HOMES (PTY) LTD, First Floor, Hunts Corner, corner of Eloff and New Street South, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Construction.)

17 Junie/June 1980

80/05159/07—S. L. CLARK & ASSOCIATES (PTY) LTD, 30 Upper Williams Street, Newlands, Cape: R4 000. Services. (Agents.)

80/05160/07—MOHAB AGENCIES (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05161/07—G. C. GERTZEN INTERIORS (PTY) LTD, Eighth Floor, Centre 405, Church Street, Pretoria: R4 000. Services. (Interior and decorators.)

80/05162/07—SLAV INVESTMENTS (PTY) LTD, 10th Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05163/07—HEYNEMAN & WHARTON-HOOD HOLDINGS (PTY) LTD, Tyrlundie House, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05164/07—CECIL FOX HOLDINGS (PTY) LTD, Suite 1100, 11th Floor, North State, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05165/07—SEWE STERRE (EDMS.) BPK., Western House, Boomstraat 39, Klerksdorp: R100. Beleggings.

80/05166/07—BO-KAROO SKRYNWERKERS (EDMS.) BPK., Merekagebou, Hoofstraat 65, De Aar: R100. Sekondêr. (Hout.)

80/05167/07—TOJO DIAMOND BROKERS (PTY) LTD, 1103 Federale Buildings, Tulbagh Square, Cape Town: R4 000. Secondary. (Diamonds.)

80/05168/07—PIET RETIEF PANDHUIS (EDMS.) BPK., Portagebou 6, Retiefstraat 14a, Piet Retief: R4 000. Handel. (Algemene handelaars.)

80/05169/07—STAR WHOLESALERS (PTY) LTD, 65 General de la Rey Street, Delareyville: R4 000. Commerce. (Wholesale.)

80/05170/07—COMMERCIAL MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, c/o Moffat Thomson & Co., Sixth Floor, Samie Centre, corner of Queen and Spilsburg Streets, Germiston: R4 000. Services. (Agents.)

80/05171/07—PROTEA LINEN BOUTIQUE (PTY) LTD, Suite 101, Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove: R4 000. Commerce. (Wholesalers.)

80/05172/07—THE SURVIVAL EQUIPMENT COMPANY (PTY) LTD, 2301 Trust Bank Centre, Eloff Street, Johannesburg: R100. Commerce. (Wholesale and retail.)

80/05173/07—TENNIS PARTNER (PTY) LTD, Fourth Floor, French Bank, 4 Ferreira Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Sport equipment.)

80/05174/07—STAND 40 REGENTS PARK (PTY) LTD, Ninth Floor, Queen Elizabeth House, 51 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05175/07—J.A.B. INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Auret Kruger & Joubert, 25 Manitoba House, Third Street, Springs: R4 000. Investments.

80/05176/07—LAVICTOM (PTY) LTD, Fassifern 35, Ridge Road, Durban: R201 000. Investments.

80/05177/07—VISA TRANSPORT S.A. (PTY) LTD, 101 Legal & General Chambers, corner of Louis Botha and Sixth Streets, Orange Grove: R4 000. Services. (Agents.)

80/05178/07—F & A AGENCIES (PTY) LTD, Harris Horwitz and Co., Fourth Floor, Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05179/07—BONAKLOOF PROPERTIES (PTY) LTD, Third Floor, Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.

80/05180/07—HUNTERS SALES (PTY) LTD, Ruswyn Place, First Floor, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R100. Commerce. (General dealers.)

80/05181/07—LUNA PLAZA ROADHOUSE (PTY) LTD, c/o George Cambanis & Co., Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Roadhouse.)

80/05182/07—K.E.B. TRADING (PTY) LTD, 37th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05183/07—OOS TRANSVAAL VERSOOLWERKE (EDMS.) BPK., Wegner Maritz Müller & Grobler, Laeveld Trustgebou 100, Brownstraat 31, Nelspruit: R4 000. Sekondêr. (Bande.)

80/05184/07—S.N. ENGINEERING (PTY) LTD, 206 Benmore Gardens Shopping Centre, Benmore, Sandton: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05185/07—PRACTICAL BUILDING SERVICES (PTY) LTD, 8 President Arcade, President Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/05186/07—K.G.M. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Forumgebou, Grond Verdieping, Strubenstraat 159, Pretoria: R120. Beleggings.

80/05187/07—TERRAMASTA (PTY) LTD, Sixth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/05188/07—CHARLIES SUPERMARKET (PTY) LTD, 9 King Edward Street, Dundee: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/05189/07—L & W CONSTRUCTION (PTY) LTD, 26 Kwarts Street, Stellenberg, Durbanville: R10 000. Secondary. (Construction.)

80/05190/07—JET AIR SERVICE (PTY) LTD, 101 Legal & General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove: R4 000. Services. (Agents.)

80/05191/07—MAKELAARS RSA (EDMS.) BPK., Forumgebou, Grond Verdieping, Strubenstraat 159, Pretoria: R120. Finansiering.

80/05192/07—BRONZE CASTINGS (PTY) LTD, c/o Hall Bemont & Co., Suite 1, Heathrow, 244 D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg: R12 000. Secondary. (Metals.)

80/05193/07—YANKEE OUTFITTERS (PTY) LTD, 101 Legal & General Chambers, corner of Louis Botha and Sixth Streets, Orange Grove: R4 000. Commerce. (Clothing.)

80/05194/07—MINI HOME FIXERS & SHOPFITTERS (PTY) LTD, Plot 284, Dale Road, President Park, Halfway House: R4 000. Secondary. (Shopfitting.)

80/05195/07—VERNIER ENGINEERING (PTY) LTD, Third Floor, Allied Buildings, 11 Market Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05196/07—IUVAMUS EIENDOMME (EDMS.) BPK., Tweede Verdieping, Sunnyparksentrum, Sunnyside, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05197/07—SHAMEDS (PTY) LTD, Hofsentrum 4, Vanstadenstraat 19, Rustenburg: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/05198/07—VABER (PTY) LTD, 4 Klein Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Gift shop.)

80/05199/07—M.T.A. PLANT HIRE (PTY) LTD, c/o Victor Toker & Co., First Floor, Storino Centre, 16 Rothsay Street, Benoni: R4 000. Commerce. (Plant hire.)

80/05200/07—SILVER OAKS INVESTMENTS (PTY) LTD, Suite 112, First Floor, Cramerview Centre, Main Road, Bryanston: R4 000. Investments.

80/05201/07—SOLLY ABKIN FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, Leiman Teeger Gaddin Sifris and Co., 1400 Union Square, Plein Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05202/07—STEELFLEX (EDMS.) BPK., Provincial House, Vanderwaltstraat 32, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Staal.)

80/05203/10—VAN'S CONSTRUCTION (PTY) LTD, Zanzagebou 815, Proesstraat, Pretoria: R100. External.

80/05204/07—CHRISLA (EDMS.) BPK., Vigilansgebou 301, Pretoriusstraat 287, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05205/07—REMAINDER BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Frans Dutoitgebou 721, Schoemanstraat, Pretoria: R100. Beleggings.

80/05206/07—CIRTEX (PTY) LTD, 406 Tygerberg Centre, Voortrekker Road, Bellville: R4 000. Secondary. (Textiles.)

80/05207/07—TRANSCAPE REAL ESTATE (PRETORIA) (PTY) LTD, 214 Robert Koch Buildings, corner of Prinsloo and Pretorius Streets, Pretoria: R4 000. Investments.

18 Junie/June 1980

80/05208/07—MAGDALIEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., St. Andrewstraat 151, Bloemfontein: R4 000. Beleggings.

80/05209/07—GRYSKAT BOERDERY (EDMS.) BPK., St. Andrewstraat 151, Bloemfontein: R4 000. Boerdery.

80/05210/07—DRYWALL INSTALLATIONS (PTY) LTD, 25 Garlic Avenue, Dunvegan, Edenvale: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/05211/07—FREDENHELEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., St. Anddrewstraat 151, Bloemfontein: R4 000. Beleggings.

80/05212/07—PHUMALANGA ELECTRONICS (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Electronics.)

80/05213/07—ROADBLOCK (PTY) LTD, Ninth Floor, Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Security systems.)

80/05214/07—KRAFT CONSTRUCTION (PTY) LTD, 55 Main Road, Claremont: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/05215/07—L.B. QUALITY WORKS (PTY) LTD, 35 Clinton Road, New Redruth, Alberton: R100. Secondary. (Mechanical components.)

80/05216/07—SOLOSALES (PTY) LTD, Suite 2410, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Aircraft spares.)

80/05217/07—STERCK STRUCTURAL ENTERPRISES (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Construction.)

80/05218/07—AXSEL GENERAL FABRICATORS (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05219/07—CONTACTO PRODUCTS (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05220/07—RANDTON (PTY) LTD, 201 Flora Centre, Ontdekkers Road, Florida North: R4 000. Services.

80/05221/07—B.M.L. MOTORS (EDMS.) BPK., Laeveld Trustgebou, Besterstraat, Nelspruit: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/05222/07—THABAZIMBI ROLLERMEULE (EDMS.) BPK., Centenarygebou 410, Bureaulaan, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Meule.)

80/05123/07—A. J. ATTERBURY BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Laeveld Trustgebou, Besterstraat, Nelspruit: R4 000. Beleggings.

80/05224/07—MAJESTIC STUD (PTY) LTD, First Floor, Tyrlundie, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Horse breeding.)

80/05225/07—ZIMA FISHERIES (PTY) LTD, 120 Caroline Street, Brixton, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Fisheries.)

80/05226/07—BRAVIN (EDMS.) BPK., Vierde Straat 48, Booysens Reserwe, Johannesburg: R4 000. Sekondêr. (Meubels.)

80/05227/07—CERA TRANSPORT AND LEASING COMPANY (PTY) LTD, corner of Paul Smit and Main Roads, Boksburg North: R10 000. Services. (Transport.)

80/05228/07—DON CERONIO KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., p/a Rautenbach & Von Niekerk, Lieselstraat 569, Garsfontein, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Bouwerk.)

80/05229/08—THE UPPER ROOM MINISTRIES (Incorporated Association not for Gain), Fifth Floor, Braamfontein Centre, 23 Jorissen Street, Johannesburg: Section 21.

80/05230/07—SUPER TEAMS (PTY) LTD, 75 Zonda Avenue, Victory Park: R4 000. Services. (Promotors.)

80/05231/07—PITRO DEVELOPMENTS (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, 127 Green Way Road, Greenside, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05232/07—BUSINESS INFORMATION SERVICES (PTY) LTD, Third Floor, Triomf House, corner of Stanley Avenue and Empire Road, Milpark: R20 000. Services.

80/05233/07—LANFAM (PTY) LTD, c/o Willem du Toit & Partners, Sunnypark Centre, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria: R3 000. Investments.

80/05234/07—EMILIO CONSTRUCTION (PTY) LTD, 13th Floor, Elkom, Pretorius Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/05235/07—SOWETO UNITED BUS OWNERS COMPANY (PTY) LTD, 13th Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Transport.)

80/05236/07—CLEM YOUNG (PTY) LTD, 13th Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Services. (Advertising.)

80/05237/07—BEROLD & BROWN POULTRY FARM (PTY) LTD, Eighth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town: R4 000. Farming. (Poultry.)

80/05238/07—K. AND W. TECHNICAL ENGINEERING SERVICES (PTY) LTD, 13th Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05239/07—LECNOR BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Frans Dutoitgebou 721, Schoemanstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05240/07—KEMPTON NORTH INVESTMENTS (PTY) LTD, First Foor, Investment House, corner of Van Wyk and Joubert Streets, Roodepoort: R3 000. Investments.

80/05241/07—PURDEY MOTORS (PTY) LTD, First Floor, Constantia House, corner of Bok and Muizen Streets, Welkom: R120. Commerce. (Motor garage.)

80/05242/07—THIRUPATHY INVESTMENTS (PTY) LTD, Suite 1002, 10th Floor, Permanent Corner, 48/52 Commercial Road, Durban: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/05243/07—TWICKENHAM HALL (PTY) LTD, c/o Z. Weiner & Co., 12th Floor, Arcadia Centre, Beatrix Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05244/07—MAGNIPOWER (PTY) LTD, c/o N. Wolf & Co., First Floor, 77 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05245/07—HAVEN HOMES (PTY) LTD, c/o Fotinakis & Phitidis, Seventh Floor, Trades Hall East, 90 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/05246/07—SUPER RENT SYSTEMS (PTY) LTD, 504 Momentum Buildings, corner of Devenish and Esselen Streets, Sunnyside, Pretoria: R4 000. Services. (Rent of vehicles.)

80/05247/07—PRAVLIS PROPERTIES (PTY) LTD, 10 Lawrence Road, Mooi River: R4 000. Investments.

80/05248/07—ULTRASONIC ENGINEERING (PTY) LTD, 684 Main Pretoria Road, Durban House, Wynberg, Sandton: R4 000. Secondary. (Engineering.)

19 Junie/June 1980

80/05249/07—BRAY HOLDINGS (PTY) LTD, 56 Balfour Avenue, Benoni: R4 000. Investments.

80/05250/07—HANLA (EDMS.) BPK., Markplein 80, Olifantshoek: R4 000. Landbou. (Boerdery.)

80/05251/07—GARSFONTEIN ELF BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Sesde Verdieping, Homes Trustgebou, Pretoriusstraat 224, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05252/07—WEMBLEY BALLS (PTY) LTD, 79b Cambridge Road, King William's Town: R161 000. Secondary. (Plastic balls.)

80/05253/07—OMEGA TECHNICAL SERVICES AND MINING COMPANY OF SOUTH AFRICA (PTY) LTD, Eight Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Mining.

80/05254/07—RASHTI ZADEH (PTY) LTD, 11th Floor, 111 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05255/07—MEDITERRANEAN POOLS (PTY) LTD, Ninth Floor, Nonggai, 32/34 Fifth Street, Springs: R4 000. Secondary. (Pool builders.)

80/05256/07—MAC'S FIBREGLASS (EDMS.) BPK., p/a Goldby Compton & Mackelvie, Laer Grondverdieping, Vanderwaltstraat, Pretoria: R4 000. Sekondêr. (Veselglas.)

80/05257/07—DUSCO (PTY) LTD, c/o Meyer Wilson & Marsh, 1901 Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R50 000. Secondary. (Pipeline fittings.)

80/05258/07—JSD VERKOPE (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, Proromgebou, Brownstraat, Nelspruit: R4 000. Handel. (Garage.)

80/05259/07—STEAKAWAY (PTY) LTD, 11th Kitts Buildings, Pendy's Lane, Ladysmith: R4 000. Commerce. (Restaurant.)

80/05260/07—MILI AGENCIES (PTY) LTD, Lindenberggebou 402, Hodgsonstraat 2, Roodepoort: R4 000. Handel. (Groothandelaars.)

80/05261/07—LA FARINA BAKERY (PTY) LTD, 101 Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove: R100. Commerce. (Bakery.)

80/05262/07—ILHA (PTY) LTD, c/o Gutkin Fisher Joffe & Co., 914 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Photographic studio.)

80/05263/07—RODWAY ENGINEERING (PTY) LTD, 42 Eggo Jan Street, Oberholzer: R4 000. Secondary. (Ship repair.)

80/05264/07—GOLDI TRANSFERS (PTY) LTD, 17th Floor, Lisbon Buildings, 37 Sauer Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05265/07—ST NAZAIRE FOODS (PTY) LTD, 30th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R4 000. Secondary. (Foods.)

80/05266/07—RICHARDS BAY MARINE ENGINEERING (PTY) LTD, TML House, Union Street, Empangeni: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05267/07—SATRENCO (PTY) LTD, 274b Vause Road, Berea, Durban: R4 000. Secondary. (Contractors.)

80/05268/07—SHAPAMRON (PTY) LTD, c/o Litvin Hack Mayer & Co., 701 Seventh Floor, B.P. Centre, 36 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05269/07—PRIMA BILTONG (EDMS.) BPK., Hans Vanrensburgstraat 58, Naboomspruit: R4 000. Handel. (Slaghuis.)

80/05270/07—AFRICAN TRAILS (PTY) LTD, c/o Josman & Seidel, Seventh Floor, African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town: R4 000. Services. (Tourist business.)

80/05271/07—OLESSIS (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, Proromgebou, Brownstraat, Nelspruit: R4 000. Beleggings.

80/05272/07—TEXTILE COLOUR SERVICES (PTY) LTD, Third Floor, Traduna House, 107 St George's Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Wholesale.)

80/05273/07—B & F ENGINEERING AND SUPPLIES (PTY) LTD, 235 Union Centre East, 55 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05274/07—G. J. MANS (EDMS.) BPK., p/a Moffat Thomson & Kie., Sesde Verdieping, Samiesentrum, hoek van Queen- en Spilburystraat, Germiston: R4 000. Secondary. (Electrical.)

80/05275/07—LOVE INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, Lindlahr House, 2 Elm Street, Houghton, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05276/07—LOVE TRUST COMPANY (PTY) LTD, Landlahr House, 2 Elm Street, Houghton, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05277/07—SUCCESS VAN LINES (EDMS.) BPK., Piet Retiefstraat 27, Ladybrand: R4 000. Dienste. (Vervoer.)

80/05278/07—PRO KONSULTO (EDMS.) BPK., Koedoesentrum 124, Pretoriusstraat 236, Pretoria: R4 000. Dienste. (Agente.)

80/05279/07—ROSETTE MINING (PTY) LTD, 206 Benmore Gardens, Shopping Centre, Benmore, Sandton: R100 000. Mining.

80/05280/07—SMITTEES AGENCIES (PTY) LTD, Shop 6, 91 Progress Street, Lindhaven, Roodepoort: R4 000. Commerce. (Clothing.)

80/05281/07—THREBRO INVESTMENTS (PTY) LTD, 58 Houghton Road, Clairwood, Durban: R8 000. Beleggings.

80/05282/07—ERF 14 WELKOM (PTY) LTD, Homes Trust Buildings, Mooi Street, Welkom: R300. Investments.

80/05283/07—TELEVISION TUBE REBUILDERS (PTY) LTD, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Television tubes.)

80/05284/07—BELPAR MAKELAARS (EDMS.) BPK., Tygerbergsentrum 207, Voortrekkerweg, Bellville: R4 000. Finansiering.

80/05285/07—HOME APPEAL (PTY) LTD, Shop 9, Trust Bank Centre, Roodepoort: R4 000. Investments.

80/05286/07—P.C. COMOTEX (PTY) LTD, Second Floor, Everton Buildings, 141 Main Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Manufacturers.)

80/05287/07—MORE ELECTRIC DISTRIBUTORS (PTY) LTD, JBS-gebou 707, Bureaulaan, Pretoria: R4 000. Handel. (Elektries.)

80/05288/07—GRIMEX (PTY) LTD, 15 Geelhout Avenue, Eversdal Heights, Durbanville: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05289/07—GEORGIA FARM (PTY) LTD, 181 Burger Street, Pietermaritzburg: R500. Agricultural. (Farming.)

80/05290/07—AUTO GENERAL (PTY) LTD, 211 B.M.W. Buildings, Van Rijn Street, Vanderbijlpark: R4 000. Commerce. (Garage.)

80/05291/07—FLOW LINE (PTY) LTD, 1 Knights Road, Knights, Germiston: R4 000. Secondary. (Mining supplies.)

80/05292/07—LAEVELD MOTORS (EDMS.) BPK., Laeveldtrustgebou 100, Brownstraat 31, Nelspruit: R4 000. Handel. (Motorhawe.)

80/05293/07—D. R. J. VAN VUUREN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., 211 B.M.W.-gebou, Vanrijnstraat, Vanderbijlpark: R4 000. Beleggings.

80/05294/07—PICK ONE (ATHLONE) (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont: R4 000. Commerce. (Ladieswear.)

80/05295/07—TRENCHIT (PTY) LTD, 211 B.M.W. Buildings, Van Rijn Street, Vanderbijlpark: R4 000. Commerce. (Wholesalers.)

80/05296/07—WILLA BOERDERY (EDMS.) BPK., Stel 1, Volkskasgebou, Robinsonstraat, Mafeking: R4 000. Boerdery

80/05297/07—POLBEL BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Hoofstraat 73, Despatch: R4 000. Beleggings.

80/05298/07—VERGOS INVESTMENTS (PTY) LTD, 16th Floor, Old Mutual Centre, 29 Kerk Street, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/05299/07—A. H. M. WINDSOR CONSTRUCTIONS (PTY) LTD, 18 Gamsburg Circle Aggeneys: R4 000. Secondary. (Builders.)

80/05399/07—S.L. & H. INVESTMENTS (PTY) LTD, Fifth Floor, Castrol House, 3 Princess of Wales Terrace, Parktown, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05301/07—WYDENHAM ESTATE (PTY) LTD, Sixth Floor, Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R3 250. Investments.

80/05302/07—MABILWANA INVESTMENTS (PTY) LTD, 10th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban: R4 000. Investments.

80/05303/07—GRA-TECH (PTY) LTD, c/o D. Gordon & Co., 17 Keyes Court, 12 Keyes Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Chemicals.)

80/05304/07—ALAN MACDONALD (PTY) LTD, 10th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban: R4 000. Commerce. (Liquor store.)

80/05305/07—KINROSS, P. J. M. (PTY) LTD, Sublesgebou, Handelstraat 24, Standerton: R4 000. Beleggings.

20 Junie/June 1980

80/05306/07—L.R.M. COSMETICS (PTY) LTD, 71 Lily Avenue Berea, Johannesburg; R4 000. Secondary. (Cosmetics.)

80/05307/10—HAWK ENGINEERING (EDMS.) BPK., 13de Verdieping, Penmoregebou, Rissikstraat, Johannesburg: R100. Ext. Co. Secondary. (Engineering.)

80/05308/07—SKY TRAVEL (PTY) LTD, Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Freight.)

80/05309/07—SPERSETEC (PTY) LTD, 35 Van Buuren Road, Bedfordview: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05310/07—UTMOST (PTY) LTD, 652 Musgrave Road, Durban: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05311/07—GOLF COURSE SUPPLIES (PTY) LTD, 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Golf supplies.)

80/05312/07—NATOCLAUDI (PTY) LTD, 401 Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05313/07—MATBIK INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05314/07—J.L.E. & B. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Unitedgebou 208, Ockersestraat, Krugersdorp: R4 000. Beleggings.

80/05315/07—VIBEPROP (EDMS.) BPK., Unitedgebou 208, Ockersestraat, Krugersdorp: R4 000. Beleggings.

80/05316/07—D. O. HASSALL (PTY) LTD, Shop 4, United Buildings, Maxwell Street, Empangeni: R4 000. Commerce. (Retailers.)

80/05317/07—LESSOS (PTY) LTD, Trust Banksentrum 2201, Heerengracht, Kaapstad: R4 000. Beleggings.

80/05318/07—NIC-ANN (PTY) LTD, Trust Banksentrum 2201, Heerengracht, Kaapstad: R4 000. Finansiering.

80/05319/07—TECHCORP (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont: R5 000. Secondary. (Engineering.)

80/05320/07—AGE (PTY) LTD, 59 Elston Avenue, Benoni: R4 000. Services. (Beauty parlour.)

80/05321/07—GOLDEN ORIOLE (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Snadler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05322/07—C. D. KRIEL & SONS (PTY) LTD, 92 Van Riebeeck Avenue, Edenvale: R100. Secondary. (Hydraulic hoses.)

80/05323/07—HIGHVELD GRANITE QUARRIES (PTY) LTD, NBS Buildings, Elizabeth Street, Bloemfontein: R4 000. Secondary. (Quarry.)

80/05324/07—CASARENO BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Robert Kochgebou 710, Pretoriusstraat 345, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05325/07—T.D.A. ENGINEERING DESIGN (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05326/07—ASCOT CATERERS (PTY) LTD, c/o Arthur Young & Co., Main Towers, Cape Town Centre, Foreshore: R4 000. Commerce. (Food.)

80/05327/07—JODIKOPA (PTY) LTD, c/o Sacks Resnick Sher & Partners, Third Floor, Elkom, Pretoria Street, Hillbrow: R4 000. Commerce. (Mail orders.)

80/05328/07—BOND PERSONNEL CONSULTANTS (PTY) LTD, 11th Floor, Nonggai, 34 Fifth Street, Springs: R4 000. Services. (Employment agency.)

80/05329/08—RADIO EMERGENCY ASSOCIATED CITIZENS TEAMS (SOUTH AFRICA) (Association Incorporated not for Gain), Suite 102, Legal and General Chambers, corner of Louis Botha and Sixth Streets, Orange Grove, Johannesburg: Section 21.

80/05330/07—WELLEQUIP (PTY) LTD, Tugelalaan 289, River Club, Sandton: R4 000. Dienste. (Myndienste.)

80/05331/07—BIRDEV (PTY) LTD, c/o H. Gordon & Co., Eighth Floor, Apolo Buildings, 405 Church Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05332/07—CITY-LAB (PRETORIA) (PTY) LTD, 1001 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Photographic.)

80/05333/07—B. BISSERV & SONS (PTY) LTD, 196a Grey Street, Durban: R4 000. Commerce. (General dealers.)

80/05334/07—AUTOSAM FINANCE & PROPERTIES (PTY) LTD, 1801 Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban: R4 000. Financiers.

80/05335/07—GARDEE'S DISCOUNT HOUSE (PTY) LTD, 9 Theo Kleynhans Street, White River: R100. Commerce. (General dealers.)

80/05336/07—VISTEK (PTY) LTD, 235 Union Centre East, 55 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Consultants.)

80/05337/07—AVANTI BOUTIQUE (PTY) LTD, 186 Main Street, Port Elizabeth: R1 000. Commerce. (Boutique.)

80/05338/07—COMPUTER MART (PTY) LTD, c/o Goldberg Kuhn & Lanesman, Fifth Floor, Standard Bank Buildings, Schoeman Street, Pretoria: R4 000. Commerce. (Computers.)

80/05339/07—CARLO BOERDERY (EDMS.) BPK., p/a Jos de Wahl & Kie., Sakesentrumgebou, hoek van Schweizer- en Olivierstraat, Schweizer-Rcneke: R100. Boerdery.

80/05340/07—INTERCERAMIC (PTY) LTD, 75 Maitland Street, Bloemfontein: R4 000. Commerce. (Building materials.)

80/05341/07—NU EPSILON (PTY) LTD, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban: R4 000. Investments.

80/05342/07—VERPLA NR 3 (EDMS.) BPK., Tweede Verdieping, O.V.S. Munisipale Pensioengebou, 2b Hillstraat 46, Kroonstad: R4 000. Beleggings.

80/05343/07—BRICFAB (EDMS.) BPK., Joubertstraat 100a, Ermelo: R300. Sekondêr. (Stene.)

80/05344/07—KINGSWELL HOLDINGS (PTY) LTD, 3 Hendrina Buildings, Berea Road, Durban: R6 000. Investments.

80/05345/07—DIAMOND CIRCLE EXPORT COMPANY (PTY) LTD, Fifth Floor, Norwich Union Buildings, corner of Vermeulen and Queen Streets, Pretoria: R4 000. Commerce. (Diamonds.)

80/05346/07—MR. SPARES (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Motor spares.)

80/05347/07—MASTER UPHOLSTERERS (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Furniture.)

80/05348/07—U PROMOTE (PTY) LTD, 2001 Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Services. (Promotions.)

80/05349/07—EFFECTIVE TELEMARKETING (PTY) LTD, 22 Thorpe Street, Johannesburg: R10 000. Secondary. (Advertising.)

80/05350/07—S & S ALUMINIUM FABRICATORS (PTY) LTD, First Floor, Main City Buildings, Long Market Street, Pietermaritzburg: R4 000. Secondary. (Aluminium).

80/05351/07—WIND-A-MOTOR (PTY) LTD, Fourth Floor, Permanent Buildings, 165 Meyer Street, Germiston: R4 000. Secondary. (Electric.)

80/05352/07—H. E. SPARKS & SON (KING WILLIAM'S TOWN) (PTY) LTD, 78 Cathcart Road, Queenstown: R1 000. Services (Cartage.)

80/05353/07—INIMEX S.A. (PTY) LTD, 633 Boston House, Strand Street, Cape Town: R4 000. Commerce. (Import and export.)

80/05354/07—CIRCUMART (PTY) LTD, 17th Floor, Noswell Hall, 3 Stiemens Street, Johannesburg: R4 000. Secondary. (Advertising.)

80/05355/07—PAVING CHAIN (PTY) LTD, Third Floor, Allied Buildings, 11 Market Street, Krugersdorp: R4 000. Investments.

80/05356/07—TECHEMET INCORPORATED, 105 Rand Arcade, 100 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg: R4 000. Secondary. (Engineering.)

80/05357/07—LAMBCHET SOLAR HEATING (PTY) LTD, Rocket Towers B6, 286 Pelican Drive, Chatsworth: R4 000. Secondary. (Solar heating.)

80/05358/07—TRUCKIT (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Transport.)

80/05359/07—NEVEN MATTHEWS FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, Second Floor, Hunts Corner, 20 New Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05360/07—HOUSEHOLD MARKETING AND PROMOTIONS (PTY) LTD, 13th Floor, Elkam, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Commerce. (Household goods.)

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Omskeppings/Conversions

(Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie/Name of company, converted from what to what, date of registration.)

72/12825—MARSHALL INDUSTRIALS NATAL LTD, from public into private company: 16/6/80.

70/16291—MARSHALL MOTORS LTD, from public into private company: 16/6/80.

72/12823—MARSHALL MOTORS (P.M.E.) LTD, from public into private company: 16/6/80.

UC29111—NATIONAL DIE CASTING (PTY) LTD, from public into private company: 16/6/80.

UC31119—ZEDA TRUCK RENTAL LTD, van publieke in private maatskappy: 19/6/80.

Naamsveranderings/Change of name

(Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit/Old name, new name, date of registration of special resolution.)

R. Misplon (Pty) Ltd, CAR GUARD PROTECTION SCHEME (PTY) LTD: 19/6/80.

National Venetian Blinds Company (Cape) (Pty) Ltd, NATIONAL INDUSTRIES CAPE TOWN (PTY) LTD: 19/6/80.

Federale Dienstekorporasie Beperk, FEDSERVICES LTD: 19/6/80.

Hoofstad Ontwikkelingsmaatskappy (Edms.) Bpk., MARTIN JONKER BELEGGINGS (UVANGO) (EDMS.) BPK.: 23/6/80.

R.D. Furnishers (Pty) Ltd, CROWN FURNISHERS EASTERN CAPE (PTY) LTD: 20/6/80.

Adamstein & Mitchell Machinery (Pty) Ltd, DAN'S FARM (PTY) LTD: 20/6/80.

Senelb (Pty) Ltd, SENCHEM (PTY) LTD: 20/6/80.

Tangerine Bar & Bottle Store (Pty) Ltd, TANGERINE INVESTMENTS (PTY) LTD: 20/6/80.

Bonus Meubileerders (Edms.) Bpk., MALELANE GARAGE (EDMS.) BPK.: 19/7/80.

Kenwil Holdings (Pty) Ltd, W.J.M. CONSTRUCTION COMPANY: 19/6/80.

W.J.M. Construction Company (Pty) Ltd, KENWIL HOLDINGS (PTY) LTD: 19/6/80.

David Shatz (Pty) Ltd, CHANNEL THREE T.V. (PTY) LTD: 19/6/80.

Pupik Investments (Pty) Ltd, TRYMAX INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.

Hillaw Properties (Pty) Ltd, KILNKON (PTY) LTD: 19/6/80.

Autoform Products (Pty) Ltd, GLYNLAU INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.

Pierre Fourie Sport Enterprises (Pty) Ltd, FISTIC HOLDINGS (PTY) LTD: 19/6/80.

Shoetec Advisory Service (Pty) Ltd, BASCAR INTERNATIONAL S.A. (PTY) LTD: 19/6/80.

Alrode Steelcut (Pty) Ltd, MACSTEEL SERVICE CENTRE (PTY) LTD: 19/6/80.

Palmos Promotions (Pty) Ltd, PALMTREE PROMOTIONS (PTY) LTD: 19/6/80.

Menachem Kolnick Trust (Pty) Ltd, ATANAS (PTY) LTD: 19/6/80.

Radiochem LAB Services (Edms.) Bpk., RADIOCHEM IMPORT AGENTS (EDMS.) BPK.: 18/6/80.

Leon's Joinery (Pty) Ltd, ZULULAND MOTOR INDUSTRIES (PTY) LTD: 19/6/80.

Bergrob Vervoerdienste (Edms.) Bpk., KALAHARI DRILLING (EDMS.) BPK.: 19/6/80.

J. R. Stoltz Beherend (Edms.) Bpk., VOSTOL GIETERY (EDMS.) BPK.: 19/6/80.

Kurt Leyser (Pty) Ltd, KURT LEYSER EXPORT (PTY) LTD: 19/6/80.

Ernie Shaw Plumbing Contractors (Pty) Ltd, E.R.S. DEVELOPMENT & CONTRACTING (PTY) LTD: 18/6/80.

Candle Lit Lounge (Pty) Ltd, CANDLELIT LOUNGE (PTY) LTD: 19/6/80.

Isowall Contracting Engineers (Pty) Ltd, INDUSTRIAL COLDSTORE ENGINEERING (PTY) LTD: 19/6/80.

Paradise Beach (Pty) Ltd, B.M.I. INDUSTRIES (PTY) LTD: 19/6/80.

South African Linen and Garment Rental Services (Pty) Ltd, S.A. GARMENT RENTAL SERVICE (PTY) LTD: 19/6/80.

Sparham & Ford Cape (Pty) Ltd, GUNNING INDUSTRIES (PTY) LTD: 19/6/80.

Kasey Pool Tables (Pty) Ltd, LEISURE GAMES (PTY) LTD: 13/6/80.

Gordon Bennett (Natal) (Pty) Ltd, GORDON BENNETT HOLDINGS (PTY) LTD: 19/6/80.

Motor Body Investments (Pty) Ltd, J. C. BENNETT PROPERTIES (PTY) LTD: 19/6/80.

Celivor (Pty) Ltd, IMAGES (PTY) LTD: 19/6/80.

Philbak Factory Depot (Pty) Ltd, IVAN BEROLD (PTY) LTD: 19/6/80.

M & R Management Company (Pty) Ltd, MURROLO INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.

Gemini Boerdery (Edms.) Bpk., PENTAGON PAVING (PTY) LTD: 19/6/80.

Rosdicks (Pty) Ltd, TIP TOP HOLDINGS (PTY) LTD: 19/6/80.

Kontrabou (Edms.) Bpk., MULTIDOC ASSOCIATES (PTY) LTD: 19/6/80.

Cibco (Pty) Ltd, MERCHANISATION DESIGN & MANUFACTURE ARTISANS: 19/6/80.

Sea View Drapers (Pty) Ltd, DOWSETT AND GOLDKORN (PTY) LTD: 16/6/80.

Lobar Properties (Pty) Ltd, LOUIS OSCHEROWITZ FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD: 13/6/80.

P.B.G. Investments (Pty) Ltd, PRETORIA KONTRAKLENS SENTRUM BELEGGINGS (PTY) LTD: 16/6/80.

Villa Developments (Pty) Ltd, K.M.S. CONSULTANTS: 18/6/80.

Radiochem Lab Services (Edms.) Bpk., RADIOCHEM IMPORT AGENTS (EDMS.) BPK.: 18/6/80.

B and J Forgings and General Engineering P/L, QE FABRICATIONS (PTY) LTD: 19/6/80.

Phototique (Pty) Ltd, POTLOU (PTY) LTD: 19/6/80.

Askay Investments (Pty) Ltd, SACCHARIN INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.

Sancura Versekeringsmakelaars (Edms.) Bpk., SANTRUST VERSEKERINGSMAKELAARS (EDMS.) BPK.: 19/6/80.

P.G. Spares (Pty) Ltd, G.P. SPARES (PTY) LTD: 23/5/80.

Lahner Rowe Engineering (Pty) Ltd, M.M.S. ENGINEERING (PTY) LTD: 18/6/80.

Santrust Versekeringsmakelaars Beperk, SANCURA VERSEKERINGSMAKELAARS BEPERK: 19/6/80.

Valmor Cosmetics (Pty) Ltd, MARTIN CHARNEY (PTY) LTD: 19/6/80.

Ty ume Bus Corporation (Pty) Ltd, TYUME CORPORATION (PTY) LTD: 18/6/80.

Instra Vervaardigers (Pty) Ltd, NATIONAL CONTROL INSTRUMENTATION (PTY) LTD: 18/6/80.

P.D. Oil & Chemical Storage (Richards Bay) (Pty) Ltd, W.A.B. HOLDINGS (PTY) LTD: 18/6/80.

Colin Campbell (Productions) (Pty) Ltd, CAMPBELL KARG BLACK STUDIOS (PTY) LTD: 18/6/80.

Jabberwock Investments (Pty) Ltd, MEDASCO INTERNATIONAL (PTY) LTD: 18/6/80.

P.G. Glass (Merchandising) (Pty) Ltd, P.G. GLASS (MARKETING CO.) (PTY) LTD: 18/6/80.

Crusher Sales (Pty) Ltd, CIRCLE SALES (PTY) LTD: 19/6/80.

Cape Point Ship Chandlers (Pty) Ltd, SOUTHERN SHIP SUPPLIERS (PTY) LTD: 19/6/80.

Techemet (Pty) Ltd, SOLAR SALT PROCESSERS (PTY) LTD: 17/6/80.

C. P. de Leeuw Walden & Vennote Ingelyf, C. P. DE LEEUW & VENNOTE (PORT ELIZABETH) INGELYF: 17/6/80.

Rouxberg Ingenieurswerke (Edms.) Bpk., VINGERTREK BOERDERY (EDMS.) BPK.: 17/6/80.

Saseco (Pty) Ltd, DERRAIL INVESTMENTS (PTY) LTD: 12/6/80.

André Steenkamp en Joubert Boukontrakteurs (Edms.) Bpk., C.F.S. AFLAERS (EDMS.) BPK.: 18/6/80.

Soc[illegible] Industrial Supplies (Natal) (Pty) Ltd, INTRAFINCO MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD: 19/6/80.

André Steenkamp Bemarkingsmaatskappy (Edms.) Bpk., ANDRÉ STEENKAMP (EDMS.) BPK.: 18/6/80.

Hobycraft (Pty) Ltd, HOBBI-CRAFT (PTY) LTD: 19/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Naamsveranderings/Change of name

(Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit/Old name, new name, date of registration of special resolution.)

Borain Pharmaceutical Company (Pty) Ltd, R. BORAIN (PTY) LTD: 16/6/80.

Reema Construction (Africa) (Pty) Ltd, MURRAY & ROBERTS ORANGE RIVER (PTY) LTD: 17/6/80.

Westcott Road and Earthworks (Pty) Ltd, STANLEY HACK PROPERTIES (PTY) LTD: 17/6/80.

Genlife Investments (Pty) Ltd, COMPSEC (PTY) LTD: 17/6/80.

African/Australian Trade & Investments (Pty) Ltd, NINE ARNOLD STREET (PTY) LTD: 17/6/80.

Buxton & Beit Street Foods (Pty) Ltd, BUXTON FOODS (PTY) LTD: 17/6/80.

Breevos (Pty) Ltd, POOR JOE (PTY) LTD: 17/6/80.

Henthea Beleggings (Edms.) Bpk., TRANS ITALIA INVESTMENTS (PTY) LTD: 17/6/80.

Collectors Press (Pty) Ltd, STRUIK MAIL ORDER SERVICES (PTY) LTD: 17/6/80.

B.C.L. Personnel (Pty) Ltd, BREAKTHROUGH (KEMPTON PARK) (PTY) LTD: 17/6/80.

Sugar Construction Projects (Pty) Ltd, ORANGE RIVER WHOLESALERS (PTY) LTD: 17/6/80.

Murray & Roberts H.O. Services Limited, AMARDAH SHIPYARDS LIMITED: 17/6/80.

Roberts Construction Administrative Services (Pty) Ltd, MURRAY & ROBERTS H.O. SERVICES (PTY) LTD: 17/6/80.

Three Six Two Eight Bryanston Extension Eight (Pty) Ltd, G.S.A. MARKETING (PTY) LTD: 13/6/80.

Gamplar (Pty) Ltd, ORSMOND AIR CRAFT HIRE (PTY) LTD: 16/6/80.

Rolfontein Beleggings (Edms.) Bpk., KOOS SWANEPOEL (EDMS.) BPK.: 16/6/80.

Industrial & Technical Products Manufacturing Company (Pty) Ltd, COMPASS PROPERTIES (PTY) LTD: 16/6/80.

Promland Properties (Pty) Ltd, DOMESTIC DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 16/6/80.

North Personnel (Pty) Ltd, NORTH HUMAN RESOURCES (PTY) LTD: 16/6/80.

Jerblan Investments (Pty) Ltd, S.A. GRANITE (PTY) LTD: 16/6/80.

Springs Carriage Works (Pty) Ltd, SELFIL ENGINEERING (PTY) LTD: 16/6/80.

Adammitch Farms (Pty) Ltd, MITCHELL FARMS (PTY) LTD: 16/6/80.

Stand Eleven Dalecross (Pty) Ltd, CENTURY TWENTY ONE REAL ESTATE (PTY) LTD: 16/6/80.

Phatudi Meat (Pty) Ltd, LEBOWA PRIME BEEF (PTY) LTD: 16/6/80.

Alderson and Flitton (Lowveld) (Pty) Ltd, ALDERSON AND FLITTON (TVL) (PTY) LTD: 14/6/80.

Noordweg Motors (Pty) Ltd, ALDERSON AND FLITTON (PARTS) (PTY) LTD: 14/6/80.

Envirocare (Pty) Ltd, DENTON & WILLIAMS (PTY) LTD: 16/6/80.

S.W.T. Properties (Pty) Ltd, NONELLE PROPERTIES (PTY) LTD: 16/6/80.

United Harbour Carriers (Pty) Ltd, UNITED FREIGHT FORWARDING (PTY) LTD: 16/6/80.

Riamar (Pty) Ltd, SMITH SE KLIPKOPPIES (EDMS.) BPK.: 16/6/80.

The Audio Phile (Pty) Ltd, THE AUDIOPHILE (PTY) LTD: 16/6/80.

Nalist (Pty) Ltd, SOUTH AFRICAN MINING INVESTMENT TRUST (PTY) LTD: 12/6/80.

Scan Transport Consultants (Pty) Ltd, INTERAFRICA TRANSPORT CONSULTANTS (PTY) LTD: 12/6/80.

Vic McBean (Pty) Ltd, B.H.M. INVESTMENTS (PTY) LTD: 12/6/80.

Barlow East (Pty) Ltd, HUME (THABA NCHU) (PTY) LTD: 12/6/80.

More Electric (Pty) Ltd, QUICKHOT MINI GEYSER (PTY) LTD: 13/6/80.

Witbank Automotive Distributors (Pty) Ltd, ALDERSON AND FLITTON (A.F.S.) (PTY) LTD: 14/6/80.

Alderson and Flitton (Pietersburg) (Pty) Ltd, ALDERSON AND FLITTON (SERVICES) (PTY) LTD: 14/6/80.

Alderson and Flitton (Pty) Ltd, ALDERSON AND FLITTON MOTOR HOLDINGS (PTY) LTD: 14/6/80.

Heinsite Number One (Pty) Ltd, LIGHTNING DESIGN (PTY) LTD: 12/6/80.

Massey Ferguson-Safim European-Employees Association (Pty) Ltd, FEDMECH (VEREENIGING) EUROPEAN EMPLOYEES ASSOCIATION LTD: 12/6/80.

The Original Holiday Club (Pty) Ltd, UNITED CONSUMERS (PTY) LTD: 10/6/80.

Kendall Road Properties (Pty) Ltd, ESSENLEIGH (PTY) LTD: 10/6/80.

O.K. Bazaars (Bethal) Ltd, BARSTYN HOLDINGS LTD: 10/6/80.

Jurg Engineering (Pty) Ltd, HIGHLAND PLANT HIRE (PTY) LTD: 6/6/80.

Belize Beherende (Edms.) Bpk., BELIZE KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK.: 12/6/80.

Woolf Stern Ltd, BUFFALO CORPORATION LTD: 13/6/80.

Ameland (Pty) Ltd, ALL STEEL OFFICE FURNITURE (PTY) LTD: 12/6/80.

Hawk Motors (Pty) Ltd, HAWK MINING AND MINERALS (EDMS.) BPK.: 13/6/80.

All Steel Office Furniture (Pty) Ltd, AMELAND (PTY) LTD: 12/6/80.

Go Go Gear (Pty) Ltd, SYLVIA'S BOUTIQUE (PTY) LTD: 12/6/80.

Altony (Edms.) Bpk., MARANIE BOERDERY (EDMS.) BPK.: 12/6/80.

Atlantic Marketing and Distribution (Pty) Ltd, SCIENTIFIC NUTRITION DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD: 12/6/80.

Airport Shopping Centre (Pty) Ltd, NAZIER INVESTMENTS: 12/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vertaalde name/Translated names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/Name of company, date of registration.)

78/3480—THE BOARD OF EXECUTORS TRUSTEES (PTY) LTD/DIE EKSEKUTEURSKAMER TRUSTEES (EDMS.) BPK.: 17/6/80.

78/16693—ALDERSON AND FLITTON (PARTS) (PTY) LTD/ALDERSON AND FLITTON (ONDERDELE) (PTY) LTD: 16/6/80.

Verkorte name/Shortened names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie/ Name of company, date of registration.)

78/5149—ATLANTIS DIESEL ENGINES (PTY) LTD/ADE: 20/6/80.

REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME/REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES

(Nommer, naam, adres en datum van registrasie/Number, name, address and date of registration.)

D80/0960—WEDERKOMS SENDING, c/o P. W. J. Vorster en E. G. S. Vorster, Markstraat 6, Wellington: 16/6/80.

D80/0961—AFRICABOX, c/o African Shipping Limited, Ninth Floor, Hunts Corner, Eloff Street, Johannesburg: 14/6/80.

D80/0962—DRAKE SECURITY SYSTEMS, c/o Medox Limited, Seventh Floor, Carlton Centre, Johannesburg: 19/6/80.

D80/0963—DRAKE COMMERCIAL COLLEGE, c/o Medox Limited, Seventh Floor, Carlton Centre, Johannesburg: 19/6/80.

D80/0964—DYNAMIC COMPACTION, c/o Dynamic Compaction, 22 Kareeboom Street, Morgan Ridge, Boksburg: 19/6/80.

D80/0965—HALEYS CONTRACT MINING OPERATION, c/o Price Waterhouse & Co., 1900 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: 19/6/80.

D80/0966—PADBETON KONSTRUKSIE, p/a Padbeton Konstruksie, Kareeboomstraat 22, Morgan Ridge, Boksburg: 19/6/80.

D80/0967—S.W.T. PROPERTIES, c/o Hawker Siddeley Electric Africa (Proprietary) Limited, P.O. Box 52263, Saxonwold: 19/6/80.

D80/0968—G.W. SPRINKLER, c/o Friedland Hart & Partners, 212 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria: 19/6/80.

D80/0969—NGODWANA PULP AND PAPER MILL, c/o SAPPI Limited, Union Corporation Buildings, 74/78 Marshall Street, Johannesburg: 19/6/80.

D80/0970—COMPUTER BONUS BOND LISTINGS, c/o George Papaionnou, P.O. Box 2499, Johannesburg.

D80/0971—METOILS, Metropolitan Oils (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O Box 1014, Pretoria: 19/6/80.

D80/0972—METAMIN INVESTMENTS, c/o Metals and Minerals Investment Corporation Limited, P.O. Box 9646, Johannesburg, 2000: 19/6/80.

D80/0973—KNIT 'N SEW CENTRE, c/o Empisal (Proprietary) Limited, P.O. Box 7119, Johannesburg: 19/6/80.

D80/0974—REEMA CONSTRUCTION (AFRICA), c/o Douglas Roberts Centre, Skeen Boulevard, Bedfordview: 19/6/80.

D80/0975—SOUTH AFRICAN NUCLEAR CONSTRUCTION COMPANY, c/o Murray & Roberts Limited, P.O. Box 1000, Bedfordview: 19/6/80.

D80/0976—COROGROUP, c/o Coronation Industrials Limited, P.O. Box 5198, Durban: 19/6/80.

D80/0977—UMBILO BREWERY, The South African Breweries Limited, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 19/6/80.

D80/0978—NEWLANDS BREWERY, The South African Breweries Limited, c/o Adams & Adams. P.O. Box 1014, Pretoria: 19/6/80.

D80/0979—LION BREWERY, The South African Breweries Limited, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 19/6/80.

D80/0980—ISANDO BREWERY, The South African Breweries Limited, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 19/6/80.

D80/0981—CASTLE BREWERY, The South African Breweries Limited, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 19/6/80.

D80/0982—FUCHS ELECTRICAL INDUSTRIES, c/o Barlows Trust Company Limited, P.O. Box 78-2248, Sandton: 19/6/80.

D80/0983—E.P. MARINE REPAIRS, c/o Barlows Trust Company Limited, P.O. Box 78-2248, Sandton: 9/6/80.

D80/0984—DIAMOND POWER SPECIALTY COMPANY, The Babcock & Wilcox Company, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 20/6/80.

D80/0985—BARAND, c/o Barlows Trust Company Limited, P.O. Box 78-2248, Sandton: 10/6/80.

D80/0986—MUZAK-MUZICORD, c/o Barlows Trust Company Limited, P.O. Box 78-2248, Sandton: 26/6/80.

D80/0987—JACK BENSON & COMPANY, c/o Barlows Trust Company Limited, P.O. Box 78-2248, Sandton: 13/6/80.

D80/0988—PALL-CRATE TIMBERS, c/o Timbrik Model Homes (Proprietary) Limited, P.O. Box 61587, Marshalltown: 19/6/80.

D80/0989—ALLIED HOME IMPROVEMENT CENTRE, c/o H. Bergerman, P.O. Box 33478, Jeppestown: 19/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermindering van kapitaal/Reduction of capital

(Nommer, naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie/Number, name of company, decrease of capital, date of registration.)

UC7515—GEORGE GILBERT & COMPANY (PTY) LTD, from R40 000 to R20 000: 12/6/80.

68/13536—THE CAPETONIAN HOTEL (PTY) LTD, from R334 000 to R nul: 13/6/80.

75/1947—NATIONAL SOIL GROUP HOLDING (PTY) LTD, from R1 000 000 to R10 000: 20/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermeerdering van kapitaal/Increase of capital

(Nommer, naam van maatskappy, datum van registrasie/Number, name of company, date of registration.)

78/4726—L.C. DIAMOND CUTTING WORKS (PTY) LTD, from R2 to R100: 16/6/80.

73/3638—PRETFOAM INDUSTRIES (PTY) LTD, from R200 to R5 000: 16/6/80.

69/12739/06—CONWAY JOHNSON BEPERK, from R1 000 to R5 000 000: 17/6/80.

71/12186—UNITED CONSTRUCTION (PTY) LTD, from R100 to R10 000: 17/6/80.

80/3422—GYVON POOL & CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, from R4 000 to R4 002: 17/6/80.

68/12926—WATERBERG MINERALE BRON BPK., from R1 500 100 to R1 650 100: 16/6/80.

67/3996—JOHNSONSTRAAT WOONSTELLE (EDMS.) BPK., from R1 000 to R2 000: 16/6/80.

66/10558—CASSIM MAHOMED PORUK HOLDINGS (PTY) LTD, from R100 to R1 100: 16/6/80.

67/3665—MOUNT ESSEX (PTY) LTD, from R200 to R165 000: 16/6/80.

67/5001—SORMA (PTY) LTD, from R100 to R4 000: 16/6/80.

61/3309—ANOREEN INVESTMENTS (PTY) LTD, from R400 to R181 000: 16/6/80.

64/2653—MELKBAAI-STRAND ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., from R1 000 to R4 000: 16/6/80.

UC35885—S.B.H. COTTON MILLS (PTY) LTD, from R4 800 000 to R7 200 000: 16/6/80.

75/2115—TREKPAD BOERDERY (EDMS.) BPK., from R3 500 to R8 500: 17/6/80.

73/9793—INTERTRUCK (PIETERMARITZBURG) (PTY) LTD, from R125 000 to R200 000: 17/6/80.

78/826—ROUXBERG INGENIEURSWERKE (EDMS.) BPK., from R1 000 to R2 200: 17/6/80.

70/8909—GADI & COMPANY (PTY) LTD, from R4 000 to R80 000: 18/6/80.

73/2531—CREDA SCREEN (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 18/6/80.

75/3170—H.G.G. TOILETRIES (PTY) LTD, from R4 000 to R4 800: 19/6/80.

79/3980—LENASIA FOOD INDUSTRIES (PTY) LTD, from R4 000 to R80 000: 20/6/80.

80/865—WIT DORING BOERDERY (EDMS.) BPK., from R1 000 to R2 200: 20/6/80.

68/8187—RUS-VIR-DRIE (EDMS.) BPK., from R24 to R2 024: 20/6/80.

80/3010—RONDESMITH CONSTRUCTION (PTY) LTD, from R100 to R4 000: 20/6/80.

Kennisgewing ingevolge artikel 419 (2) van die Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye/Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (No. 61 of 1973), of dissolution of companies

78/00576—GEORGE'S GRILL (PTY) LTD: 19/6/80.

76/04546—PIET RETIEF EURO AUTO (EDMS.) BPK.: 19/6/80.

73/11100—PREMASTRUC CAPE (PTY) LTD: 19/6/80.

73/03248—CONSAFS (PTY) LTD: 19/6/80.

72/12532—FERLAND (PTY) LTD: 19/6/80.

72/09446—S. M. BERGER (PTY) LTD: 19/6/80.

72/08573—PATEX (PTY) LTD: 19/6/80.

72/03508—MINIER ET CIE (PTY) LTD: 19/6/80.

72/12702—DIE PIEKE DRUKKERS EN UITGEWERS (EDMS.) BPK.: 19/6/80.

69/12403—SOUTHERN NATAL OFFICE EQUIPMENT COMPANY (PTY) LTD: 19/6/80.
71/12688—SOUTH AFRICAN SOCK MANUFACTURERS (PTY) LTD: 19/6/80.
71/11298—GERANDER CONSTRUCTION (PTY) LTD: 19/6/80.
71/01180—S. P. ROODT ELECTRICAL (EDMS.) BPK.: 19/6/80.
71/03867—ELEVEN SITES PROPERTIES (PTY) LTD: 19/6/80.
71/02534—I.D.K. DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 19/6/80.
70/11760—EDEN NEK (PTY) LTD: 19/6/80.
70/08380—QUIKSERV (PTY) LTD: 19/6/80.
70/01603—TELEDEC (PTY) LTD: 19/6/80.
69/16788—SAXENBURG LANDGOED (EDMS.) BPK.: 19/6/80.
69/14187—BRINKLYN (PTY) LTD: 19/6/80.
69/13074—CHANER INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.
68/08931—POINTWAY INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.
68/00517—MERDAVAEL INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.
66/09370—MILEY (PTY) LTD: 19/6/80.
66/02138—RORKE STREET INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.
64/09461—BENAL INVESTMENTS (PTY) LTD: 19/6/80.
64/05839—SESKOR (EDMS.) BPK.: 19/6/80.
05/13294—ALSHIP (PTY) LTD: 19/6/80.
05/2024—CLAN LINE SOUTH AFRICA (PTY) LTD: 19/6/80.
05/22071—SAUER STREET SYNDICATE (PTY) LTD: 19/6/80.
05/24552—BUSHVELD FARMS (PTY) LTD: 19/6/80.
05/36920—G.P.L. HOLDINGS (PTY) LTD: 19/6/80.
05/38173—SPEEDY PROPERTIES (PTY) LTD: 19/6/80.
52/1699—POLLY'S BUILDINGS (PTY) LTD: 19/6/80.
62/2035—ZAMILE DRY CLEANERS (PTY) LTD: 19/6/80.
63/4218—EUCACIA ESTATES (PTY) LTD: 19/6/80.
67/8727—MC IVER SHIRT CORPORATION OF SOUTH AFRICA (PTY) LTD: 19/6/80.
77/0024—HIS CHOICE (EDMS.) BPK.: 19/6/80.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
470	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7114

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
General Notice			
470	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7114

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7114—1

T115
University of Fort Hare
Together in Excellence

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB

Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS *As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

POST FREE · POSVRY

Vol. 180] PRETORIA, 30 JUNE JUNIE 1980 [No. 7115

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1405 30 June 1980

PROHIBITION OF GATHERINGS.—SECTION 2 (3) (b) OF ACT 17 OF 1956

Whereas I, Alwyn Louis Schlebusch, Minister of Justice, deem it necessary for the maintenance of the public peace, I hereby prohibit, in terms of section 2 (3) (b) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act 17 of 1956), any gathering of a political nature at which any form of state or any principle or policy or action of a government of a state or of a political party or political group is propagated, defended, attacked, criticised or discussed, or at which any protest or boycott or strike is encouraged or discussed or which is held in protest against or in support of or in commemoration of anything, in the magisterial districts mentioned in the Schedule hereto from 1 July 1980 until 31 August 1980 except for such gatherings which I or the magistrate of the magisterial district concerned expressly authorise.

This prohibition shall not apply to any gathering of 10 persons or less.

Dated at Pretoria this 27th day of June 1980.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister of Justice.

SCHEDULE

Durban, Pietermaritzburg, Pinetown, Inanda, Lower Tugela, Ndwedwe, Port Shepstone, Umzinto, The Cape, Paarl, Stellenbosch, Somerset West, Strand, Worcester, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstown, Kuils River, Port Elizabeth, Uitenhage, Albany, Cradock, Kirkwood, Graaff-Reinet, Fort Beaufort, East London, King William's Town, Victoria East, Quenstown, Aliwal North, Johannesburg, Pretoria, Vereeniging, Vanderbijlpark, Roodepoort, Springs, Benoni, Brakpan, Germiston, Krugersdorp, Randfontein, Westonaria, Bloemfontein, Kroonstad.

235—A

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1405 30 Junie 1980

VERBOD OP BYEENKOMSTE.—ARTIKEL 2 (3) (b) VAN WET 17 VAN 1956

Aangesien ek, Alwyn Louis Schlebusch, Minister van Justisie, dit nodig ag tot handhawing van die openbare rus, verbied ek hierby ingevolge artikel 2 (3) (b) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet 17 van 1956), enige byeenkoms van 'n politieke aard waar enige staatsvorm of enige beginsel of beleid of optrede van 'n regering van 'n staat of van 'n politieke party of politieke groep aangeprys, verdedig, aangeval, veroordeel of bespreek word of waar enige protes of boikot of staking aangemoedig of bespreek word of wat in protes teen of ter ondersteuning van of ter herdenking van enigiets gehou word, in die landdrosdistrikte in die Bylae hiervan genoem vanaf 1 Julie 1980 tot 31 Augustus 1980 behalwe so 'n byeenkoms wat ek of die landdros van die betrokke landdrosdistrik uitdruklik magtig.

Hierdie verbod is nie van toepassing op 'n byeenkoms van 10 of minder persone nie.

Gedateer te Pretoria op hede die 27ste dag van Junie 1980.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister van Justisie.

BYLAE

Durban, Pietermaritzburg, Pinetown, Inanda, Lower Tugela, Ndwedwe, Port Shepstone, Umzinto, Die Kaap, Paarl, Stellenbosch, Somerset-Wes, Strand, Worcester, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstad, Kuilsrivier, Port Elizabeth, Uitenhage, Albany, Cradock, Kirkwood, Graaff-Reinet, Fort Beaufort, Oos-Londen, King William's Town, Victoria-Oos, Queenstown, Aliwal-Noord, Johannesburg, Pretoria, Vereeniging, Vanderbijlpark, Roodepoort, Springs, Benoni, Brakpan, Germiston, Krugersdorp, Randfontein, Westonaria, Bloemfontein, Kroonstad,

7115—1

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Justice, Department of			
Government Notice			
1405	Riotous Assemblies Act (17/1956): Prohibition on gatherings	1	7115

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Justisie, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1405	Wet op Oproerige Byeenkomste (17/1956): Verbod op byeenkomste	1	7115

University of Fort Hare
Together in Excellence

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

7115—1

7116
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer *Registered at the Post Office as a Newspaper*

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
BUITELANDS 30c ABROAD
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] KAAPSTAD, 4 JULIE 1980 CAPE TOWN, 4 JULY 1980 [No. 7116

University of Fort Hare

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1432. 4 Julie 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 89 van 1980: Wysigingswet op die Kieswet, 1980.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1432. 4 July 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 89 of 1980: Electoral Amendment Act, 1980.

Wet No. 89, 1980 WYSIGINGSWET OP DIE KIESWET, 1980

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Kieswet, 1979, ten einde voorsiening te maak vir die registrasie as kiesers in die Republiek van sekere persone wat hul vaste woonplekke in die gebied Suidwes-Afrika aanhou maar werklik hul verblyf in die Republiek het ten einde sekere onderrig te ontvang; en die registrasie van kiesers wat hul vaste woonplekke in die staat Bophuthatswana aanhou, te reël.

(*Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op 1 Julie 1980.*)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 7 van Wet 45 van 1979.

1. Artikel 7 van die Kieswet, 1979, word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

„(6) Iemand wat sy vaste woonplek in die gebied Suidwes-Afrika aanhou maar wat werklik sy verblyf in 'n afdeling in die Republiek het deurdat hy werklik op 'n plek binne daardie afdeling woon met die doel om onderrig aan 'n universiteit, universiteitskollege, opleidingskollege vir onderwysers, tegniese kollege, nywerheidskool, hoër tegniese skool of hoër handelskool of 'n ander kollege of 'n hoër skool te ontvang, is, solank hy aldus woon en vir 'n tydperk van dertig dae daarna, nie verplig om 'n aansoekvorm te voltooi en die aansoek te pos of af te lewer soos in subartikel (1) bepaal nie, maar het nietemin die reg daartoe en is bevoeg vir registrasie.".

Wysiging van artikel 11 van Wet 45 van 1979.

2. Artikel 11 van die Kieswet, 1979, word hierby gewysig deur die volgende subartikel na subartikel (4) in te voeg:

„(4A) Iemand wat op of na die datum waarop deel van of al die grond omskryf in paragraaf *(d)* onder die opskrif ‚KAAP DIE GOEIE HOOP' van Bylae 2 by die Wet op die Uitbreiding van die Grense van Bepaalde State, 1980 (Wet No. 2 van 1980), kragtens artikel 1 van daardie Wet deel word van die soewereine en onafhanklike staat Bophuthatswana, sy vaste woonplek op sodanige grond in daardie staat aanhou, word, ondanks die bepalings van subartikel (4) en mits hy andersins bevoeg is vir registrasie, geregistreer in die afdeling waarin die landdroskantoor in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop geleë is wat, in 'n reguit lyn, die naaste aan sy vaste woonplek is.".

Kort titel.

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Kieswet, 1980.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Electoral Act, 1979, so as to provide for the registration as voters in the Republic of certain persons who retain their homes in the territory of South West Africa but actually reside in the Republic for the purpose of receiving certain training; and to regulate the registration of voters who retain their homes in the State of Bophuthatswana.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 1 July 1980.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 7 of Act 45 of 1979.

1. Section 7 of the Electoral Act, 1979, is hereby amended by the addition of the following subsection:

"(6) Any person who retains his home in the territory of South West Africa but who actually resides in any division in the Republic in that he actually resides at a place in that division for the purpose of receiving training at a university, university college, teachers' training college, technical college, industrial school, technical high school or commercial high school or any other college or any high school, shall, as long as he so resides and for a period of thirty days thereafter, not be obliged to complete a form of application and post or deliver the application as provided in subsection (1) but nevertheless have the right thereto and be qualified for registration.".

Amendment of section 11 of Act 45 of 1979.

2. Section 11 of the Electoral Act, 1979, is hereby amended by the insertion of the following subsection after subsection (4):

"(4A) Any person who, on or after the date on which part or all of the land defined in paragraph *(d)* under the heading 'CAPE OF GOOD HOPE' of Schedule 2 to the Borders of Particular States Extension Act, 1980 (Act No. 2 of 1980), becomes under section 1 of that Act a part of the sovereign and independent State of Bophuthatswana, retains his home on such land in that State, shall, notwithstanding the provisions of subsection (4) and provided he is otherwise qualified for registration, be registered in the division in which is situated the magistrate's office in the province of the Cape of Good Hope which is the nearest to his home as the crow flies.".

Short title.

3. This Act shall be called the Electoral Amendment Act, 1980.


T117

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] PRETORIA, 4 JULIE / JULY 1980 [No. 7117

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1436 4 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 14 van die Wet op Publikasies, 1974, beslis dat die ondergenoemde publikasie of voorwerp binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is, en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die publikasie of voorwerp nie binne die bedoeling van genoemde artikel 47 (2) ongewens is nie, ter syde gestel:

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1436 4 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board decided under section 14 of the Publications Act, 1974, that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, and has set aside the decision by a committee referred to in section 4 of the said Act that the publication is not undesirable within the meaning of the said section 47 (2):

LYS/LIST P80/35

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/2/59.....	*U.S. Military Involvement in Southern Africa...*	Western Mass. ACAS.....	(e)

No. 1438 4 Julie 1980

ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat ondergenoemde publikasie of voorwerp ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasie of voorwerp aldus ongewens verklaar:

No. 1438 4 July 1980

UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publication or object is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publication or object to be so undesirable:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/6/131.....	*Carnal Comics*—No 2.....	Edited by Dwain Bryan.....	(a)

No. 1437 4 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 1437 4 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LYS/LIST P80/36

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/5/168	*New Limerick, The*	Edited by G. Legman	(a)+(b)
P80/6/18	*Miami Millions*	John Maccabee	(a)
P80/6/129	*Private International Color Playing Cards* (Speelkaarte/Playing cards—Voorwerp/Object)	Private Press AB., Stockholm, Sweden	(a)
P80/6/130	*Famous Sex Comics*	John J. Reynolds, M.A.	(a)
P80/6/131	*Carnal Comics*—No 2	Edited by Dwain Bryan	(a)
P80/6/100	*Republic Day—A Nation Celebrates* (Pamflet/Pamphlet)	SRC Projects Committee	(e)
P80/6/85	*United Nations: Unit on Apartheid: Notes and Documents*—No 8/75, March 1975	United Nations, Department of Political and Security Council Affairs	(e)
P80/6/87	*United Nations: Centre Against Apartheid: Notes and Documents*—No 22/76, September 1976	United Nations, Department of Political and Security Council Affairs	(e)
P80/6/94	*Every Day is June* 16 (Pamflet/Pamphlet)	SRC Press, University of Cape Town, Rondebosch	(e)
P80/6/96	*Students Manual*—Vol 1, No 1, May 13	Onbekend/Unknown	(d)+(e)
P80/6/101	*Wits Student*—Vol 32, No 12	SRC, University of the Witwatersrand, Johannesburg	(e)
P80/6/103	*Rhodeo*—June 1980	SRC, Rhodes University, Grahamstown	(e)
P80/6/105	*Black Students' Society Newsletter*—Vol 1, No 2, June 1980	Black Students' Society of the University of Natal, Durban	(d)+(e)
P80/6/110	*Nux*—No 6, 28 May 1980	SRC, University of Natal, Pietermaritzburg	(e)
P80/6/118	*Muslim News*—Vol 20, No 10, June 6, 1980	Muslim News Publications, Athlone	(d)+(e)
P80/6/134	*Peter Gabriel*—CDS 4019 A plus CDS 4019 B (Grammafoonplaat/Gramophone record)	Peter Gabriel	(e)

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. 1439 4 Julie 1980

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasie verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig.

No. 1439 4 July 1980

PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P76/8/123	*Holland Boys*—No 16	Black & White, Amsterdam	(a)

No. 1440 4 Julie 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—VERTOË TEN OPSIGTE VAN APPÈL

Die Direktoraat van Publikasies het op 27 Junie 1980 kragtens artikel 13 van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 25 Junie 1980 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die besit van die ondergenoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 9 (3) van genoemde Wet verbied moet word:

No. 1440 4 July 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS.—REPRESENTATIONS IN RESPECT OF APPEAL

On 27 June 1980 the Directorate of Publications appealed under section 13 of the Publications Act, 1974, against the decision on 25 June 1980 of a committee referred to in section 4 of the said Act, that the possession of the undermentioned publication shall be prohibited within the meaning of section 9 (3) of the said Act:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P80/6/74	*Kim Il Sung: On the Independent, Peaceful Reunification of the Country*	Foreign Languages Publishing House, Pyongyang, Korea.

No. 1441 4 Julie 1980

PUBLIKASIES OF VOORWERPE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (6) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) (b) van genoemde Wet en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) en (b) van genoemde Wet ongewens is, tersyde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 1441 4 July 1980

PUBLICATIONS OR OBJECTS

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (6) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (b) of the said Act and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) and (b) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P79/5/111.....	*Man of Nazareth*.....	Anthony Burgess.....	In SK. / G.G. 6617, GK/ G.N. 1773 van/of 10/8/79.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1442 4 Julie 1980

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL: SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Samewerking en Ontwikkeling behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Rudolph Johannes Raath as Waarnemende Direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling vir die tydperk 1 Julie 1980 tot 31 Julie 1980 in die afwesigheid van Johan Hendrik Taute Mills.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1442 4 July 1980

APPOINTMENT AS ACTING DIRECTOR-GENERAL: CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

It is notified for general information that the Honourable Minister of Co-operation and Development has been pleased to approve of the appointment of Rudolph Johannes Raath as Acting Director-General: Co-operation and Development for the period 1 July 1980 to 31 July 1980 during the absence of Johan Hendrik Taute Mills.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Binnelandse Sake, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1436	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/35....	1	7117
1437	do.: do.: Lys P80/36.....	2	7117
1438	do.: Periodieke ongewenste publikasies....	1	7117
1439	do.: Besit verbode.....	2	7117
1440	do.: Appèl.....	2	7117
1441	do.: Geskrap.....	3	7117
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1442	Aanstelling van Waarnemende Direkteur-generaal: Samewerking en Ontwikkeling..	3	7117

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Interior, Department of the			
Government Notices			
1436	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/35.....	1	7117
1437	do: do.: List P80/36.....	2	7117
1438	do.: Undersirable periodic publications...	1	7117
1439	do.: Prohibition on possession.....	2	7117
1440	do.: Appeal.....	2	7117
1441	do.: Deleted.....	3	7117
Co-operation and Development, Department of			
Government Notice			
1442	Appointment as Acting Director-General: Co-operation and Development.....	3	7117

T118

University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 11 JULIE / JULY 1980 [No. 7118

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 121, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE KOKSTAD, DISTRIK MOUNT CURRIE, PROVINSIE NATAL

Kragtens artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-dertigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

GEKLEURDE GROEP

Vanaf die noordoostelike baken van Erf 399, Kokstad, noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by Baken U op Kaart LG 7009/65 van Erf 1069, Kokstad; dan algemeen noordooswaarts met die grense van die genoemde Erf 1069 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die oostelikste baken daarvan; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Erf 794, Kokstad, soos aangetoon op Plan K76 wat geliasseer is in die Landmeter-generaal se Kantoor, Pietermaritzburg; dan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by Baken 96 (Quarry) soos op Graadvel 3029 aangetoon word; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike hoek van Erf 734, Kokstad; dan algemeen noordwaarts met die grense van die volgende eiendomme langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word: Erwe 713, 712, 711 en 710 almal van Kokstad, tot by die oostelikste baken van laasgenoemde erf; dan noordooswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Erf 794, Kokstad, soos aangetoon op die genoemde Plan K76; dan noordweswaarts met die suidwestelike grens van genoemde Erf 794 langs tot by die westelikste baken daarvan; dan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde baken.

226—1

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 121, 1980

DECLARATION OF GROUP AREAS IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT KOKSTAD, DISTRICT OF MOUNT CURRIE, PROVINCE OF NATAL

Under section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirty-first day of May, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

COLOURED GROUP

From the north-eastern beacon of Erf 399, Kokstad, north-eastwards in a straight line to Beacon U on Diagram SG 7009/65 of Erf 1069, Kokstad; thence generally north-eastwards along the boundaries of the said Erf 1069, so as to exclude it from this area, to the easternmost beacon thereof; thence south-westwards in a straight line to the southernmost beacon of Erf 794, Kokstad, as shown on Plan K76, filed in the Office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg; thence southwards in a straight line to Beacon 96 (Quarry), as shown on Degree Sheet 3029; thence south-westwards in a straight line to the north-eastern corner of Erf 734, Kokstad; thence generally northwards along the boundaries of the following properties, so as to exclude them from this area: Erven 713, 712, 711 and 710, all of Kokstad, to the easternmost beacon of the last-named erf; thence north-eastwards in a straight line to the southernmost beacon of Erf 794, Kokstad, as shown on the said Plan K76; thence north-westwards along the south-western boundary of the said Erf 794, to the westernmost beacon thereof; thence south-westwards in a straight line, to the beacon first mentioned.

7118—1

No. 122, 1980

VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966, IN 'N GEBIED TE CANNONVILLE EN COLCHESTER, DISTRIK PORT ELIZABETH, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens—

A. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Blanke groep; en

B. artikel 51 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels 16 tot en met 23, 29, 30 en 32 tot en met 37 van genoemde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, van toepassing is in die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE

BLANKE GROEP

Vanaf die westelikste baken van Erf 885, Colchester, noordoos en suidoos met die noordwestelike en noordoostelike grense van genoemde Erf 885 en die suidooswaartse verlenging daarvan langs tot by die punt waar die middel van die nasionale pad (Proklamasie 236/1972) gekruis word; dan noordoos met die middel van genoemde nasionale pad langs tot by die punt waar dit gekruis word deur die westlike grens van die dorp Colchester [Algemene Plan C16 (2232)]; dan noordwes, noordoos en suidoos met die grense van genoemde dorp Colchester langs tot by die suidoostelike baken daarvan; dan suidoos met die verlenging van die oostelike grens van genoemde dorp Colchester langs tot by die punt waar die middel van die Sondagsrivier gekruis word; dan suidwes met die middel van genoemde Sondagsrivier langs, tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die suidelike grens van Erf 879; dan noordoos met laasgenoemde verlenging langs tot by eersgenoemde baken.

No. 122, 1980

DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966, IN AN AREA AT CANNONVILLE AND COLCHESTER, DISTRICT OF PORT ELIZABETH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under—

A. section 23 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication hereof, be an area for occupation and ownership by members of the White group; and

B. section 51 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby declare that the provisions of sections 16 to 23 inclusive, 29, 30 and 32 to 37 inclusive, of the said Act, shall as from the date of publication hereof, apply in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

SCHEDULE

WHITE GROUP

From the westernmost beacon of Erf 885, Colchester, north-eastwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of the said Erf 885 and the prolongation south-eastwards thereof, to the point where the middle of the national road (Proclamation 236/1972) is intersected; thence north-eastwards along the middle of the said national road, to the point where it is intersected by the western boundary of Colchester Township [General Plan C16 (2232)]; thence north-westwards, north-eastwards and south-eastwards along the boundaries of the said Colchester Township, to the south-eastern beacon thereof; thence south-eastwards along the prolongation of the eastern boundary of the said Colchester Township, to the point where the middle of the Sundays River is intersected; thence south-westwards along the middle of the said Sundays River, to the point where it is intersected by the prolongation of the southern boundary of Erf 879; thence north-eastwards along the last-mentioned prolongation to the beacon first mentioned.

No. 123, 1980

VERVAL VAN BEPERKENDE VOORWAARDES WAT DIE GEBRUIK OF OKKUPASIE VAN GROND RAAK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 26 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), gelas ek hierby dat die beperkende voorwaardes vervat in die Titelaktes van die grond geleë in Pinetowndorpsgebied, distrik Durban, Provinsie Natal,

No. 123, 1980

LAPSING OF RESTRICTIVE CONDITIONS AFFECTING THE USE OR OCCUPATION OF LAND

Under the powers vested in me by section 26 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby direct that the restrictive conditions contained in the Title Deeds of the land situated in Pinetown Township, County of Durban, Province of Natal, belonging

University of Fort Hare
Together in Excellence

wat aan die Gemeenskapsontwikkelingsraad behoort en beskryf is in die Bylae hiervan verval vanaf die datum van publikasie hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die twaalfde dag van Junie, Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. J. M. STEYN.

BYLAE/SCHEDULE

Eiendomsbeskrywing Property description	*Titelakte Title deed*
Ond./Sub. 1 van/of Lot 2839	T5936/1967
Ond./Sub. 4 van/of Lot 2839	13647/1967
Ond./Sub. 5 van/of Lot 2839	13647/1967
Ond./Sub. 6 (van/of 2) van/of Lot 2839	T5425/1977
Lot 2840	13509/1967
Lot 2841	19330/1967
Lot 2842	9137/1967
Lot 2843	8639/1967
Lot 2844	4473/1967
Lot 2845	4474/1967
Lot 2846	4629/1967
Lot 2847	4629/1967
Lot 2848	2120/1968
Lot 2849	8936/1967
Lot 2850	8936/1967
Lot 2861	16830/1967
Lot 2862	9344/1967
Lot 2863	15844/1971
Lot 2864	673/1968
Lot 2865	9537/1971
Lot 2866	4620/1967

Voorwaarde wat verval/Condition to be lapsed

Subject to the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, in so far as still in force and applicable.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Rest./Rem. van/of Lot 2839.

Titelakte/Title deed

5682/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to the terms, conditions and stipulations of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, of the said property in so far as the same are applicable.

B. Subject to a Right of Way shown on the diagrams of the Subdivisions Y and Z referred to in said Deed of Transfer No. 4788/1920, and as created therein.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2851.

Titelakte/Title deed

12502/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847.

b. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 6 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the Lot A of 1 of C of the farm "Salt River" No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 6 attached to said Deed of Transfer No. 2925/1933, and as created therein.

to the Community Development Board and described in the Schedule hereto, shall lapse from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twelfth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. J. M. STEYN.

c. Subject to the use of right-of way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as contained in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898, and as created therein.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2852.

Titelakte/Title deed

1624/1971.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to the conditions of Deed of Grant No. 815 dated 1st October, 1847, in so far as they are still in force and applicable.

B. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over Subdivision 5 of A of 1 of C of the farm "Salt River" No. 815, in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said Farm "Salt River" No. 815 and portions thereof, as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 5, as created in said Deed of Transfer No. 1081/1932.

E. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2853.

Titelakte/Title deed

8621/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847.

b. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A of 1 of C of the farm Salt River No. 815 in favour of the adjoining owners, as contained in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April 1898.

c. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 4 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said farm "Salt River", No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 4 attached to Deed of Transfer No. 2924/1933, aforesaid, and as created therein.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2854.

Titelakte/Title deed

14862/1968.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, in so far as still in force and applicable.

b. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898.

c. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 3 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said farm "Salt River" No. 815, and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 3, as created in said Deed of Transfer No. 2923/1933, dated 31st October, 1933.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2855.

Titelakte/Title deed

15410/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815.

b. Subject to the use of the road Thirty (30) feet wide over the aforesaid subdivision 2 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the farm "Salt River" No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 2 and as created in Deed of Transfer No. 2922/1933, dated 31st October, 1933.

c. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898 dated 18th April, 1898.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2856.

Titelakte/Title deed

6645/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to such of the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847, as are now in force and applicable.

B. Subject to the use of the road thirty (30) feet wide over the aforesaid Subdivision 1 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said Farm "Salt River" No. 815, and portions thereof, as created in Deed of Transfer No. 1852/1932, dated 19th August, 1932.

E. Subject to the use of right-of-way as shown on the diagram of Lot A aforesaid in favour of the adjoining owners, as created in Deed of Transfer No. 609/1898, dated 18th April, 1898.

F. Subject to a servitude of pipeline Ten (10) feet wide over the said property in favour of the Pinetown Regional Water Supply Corporation, as created by Notarial Deed of Servitude No. 457S/1953, dated 26th November, 1953.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2857.

Titelakte/Title deed

13444/1969.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to such of the terms and conditions of the original Government Grant No. 815 dated 1st October, 1847, as are still in force and applicable.

b. Subject to the use of the road Thirty feet wide over the said Lot 2857 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the Lot A of 1 of C of the Farm "Salt River" No. 815, and portions thereof as shown on the diagram of the said Lot 2857 as created in said Deed of Transfer No. 797/1932.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2858.

Titelakte/Title deed

5441/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

A. Subject to the whole terms and conditions in so far as still in force and applicable contained in the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1847.

B. Subject to the use of the Road thirty (30) feet wide over the aforesaid Lot 2858 Pinetown Township in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said farm "Salt River" No. 815, and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid Lot 2858 Pinetown Township as created in said Deed of Transfer No. 2478/1933, dated 21st September, 1933.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2859.

Titelakte/Title deed

11058/1971.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

1. Subject to the conditions contained in the Original Government Grant No. 815 dated 1st October, 1847, in so far as the same are applicable.

2. Subject to the use of the road 9,14 metres wide over the aforesaid subdivision 7 in favour of the owners and/or occupiers from time to time of the said Lot A of 1 of C of the said Farm "Salt River" No. 815 and portions thereof as shown on the diagram of the aforesaid subdivision 7, created in Deed of Transfer No. 796/1932, dated 7th April, 1932.

Eiendomsbeskrywing/Property description

Lot 2860.

Titelakte/Title deed

4499/1967.

Voorwaardes wat verval/Conditions to be lapsed

a. Subject to the terms and conditions of the original Government Grant No. 815, dated 1st October, 1848, in so far as now in force and applicable.

d. Subject to the Servitude of Aquaehaustus, or water drawing, over the portion (marked "Water Reserve") on the diagram of said Lot 2860 annexed to said Deed of Transfer No. 2893/1931, which said servitude is to operate in favour of all the owners and/or occupiers for the time being of Subdivisions, as created in the relevant subdivisional transfer; and the Remainder of the said Lot A, and to be used in common by all the said owners and/or occupiers co-jointly with the owner of the said Lot 2860, as created in said Deed of Transfer No. 2893/1931.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1447 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), geregistreer is as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:

1. *Ambassade van die Republiek Sjina.*
Lt.-kol. W.-F. Chou.
2. *Ambassade van die Bondsrepubliek Duitsland.*
Sy Eksellensie dr. E. Eickhoff.
Mev. H. Eickhoff.
3. *Ambassade van Italië.*
Mnr. G. Levato.
Mev. V. Levato.
Mej. S. Levato.
4. *Ambassade van Malawi.*
Mnr. E. B. C. Joshua.
Mev. E. P. Joshua.
Jongeheer C. Joshua.
Jongejuffrou J. Joshua.
5. *Ambassade van Switserland.*
Mej. E. Pfister.
6. *Ambassade van die Republiek Transkei.*
Sy Eksellensie mnr. C. M. Mancotywa.
Mej. B. T. Mancotywa.
Mev. N. Matanzima.
Mnr. T. F. Matshoba.
Mnr. C. E. Nolutshungu.
Mnr. L. V. Ntsubane.
Mev. F. Ntsubane.
Jongejuffrou N. Ntsubane.
Jongeheer A. Ntsubane.
Jongeheer P. Ntsubane.
Jongeheer M. M. Ntsubane.
7. *Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Britanje en Noord-Ierland.*
Mej. D. S. Hainsworth.
8. *Ambassade van die Verenigde State van Amerika.*
Me. C. S. Maitrejean.
Mnr. L. F. Williamson.
Mev. L. C. Williamson.
Mnr. L. F. Williamson.
Jongejuffrou C. A. Williamson.
Mnr. A. McLaughlin.
Mev. B. J. McLaughlin.
Mej. B. G. Carr.
Mnr. K. B. Matthiesen.
Mnr. G. D. Minatrie.
Mnr. M. A. Videtich Jr.
Mev. T. M. Videtich.
Jongejuffrou C. M. Videtich.
Jongejuffrou J. A. Videtich.
Jongeheer P. M. Videtich.
9. *Ambassade van die Republiek van Venda.*
Mnr. M. D. Dombo.
Mev. S. Dombo.
Mnr. S. N. Dombo.
Mnr. L. M. Dombo.
Jongeheer D. N. Dombo.
Jongeheer C. N. Dombo.
10. *Diplomatieke Sending van Zimbabwe.*
Mej. F. Boyd.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1447 11 July 1980

It is hereby notified that the following persons are registered in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:

1. *Embassy of the Republic of China.*
Lt-Col W.-F. Chou.
2. *Embassy of the Federal Republic of Germany.*
His Excellency Dr E. Eickhoff.
Mrs H. Eickhoff.
3. *Embassy of Italy.*
Mr G. Levato.
Mrs V. Levato.
Miss S. Levato.
4. *Embassy of Malawi.*
Mr E. B. C. Joshua.
Mrs E. P. Joshua.
Master C. Joshua.
Miss J. Joshua.
5. *Embassy of Switzerland.*
Miss E. Pfister.
6. *Embassy of the Republic of Transkei.*
Miss B. T. Mancotywa.
Miss B. T. Mantotywa.
Mrs N. Matanzima.
Mr T. F. Matshoba.
Mr C. E. Nolutshungu.
Mr L. V. Ntsubane.
Mrs F. Ntsubane.
Miss N. Ntsubane.
Master A. Ntsubane.
Master P. Ntsubane.
Master M. M. Ntsubane.
7. *Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.*
Miss D. S. Hainsworth.
8. *Embassy of the United States of America.*
Ms C. S. Maitrejean.
Mr L. F. Williamson.
Mrs L. C. Williamson.
Mr L. F. Williamson.
Miss C. A. Williamson.
Mr A. McLaughlin.
Mrs B. J. McLaughlin.
Miss B. G. Carr.
Mr K. B. Matthiesen.
Mr G. D. Minatrie.
Mr M. A. Videtich Jr.
Mrs T. M. Videtich.
Miss C. M. Videtich.
Miss J. A. Videtich.
Master P. M. Videtich.
9. *Embassy of the Republic of Venda.*
Mr M. D. Dombo.
Mrs S. Dombo.
Mr S. N. Dombo.
Mr L. M. Dombo.
Master D. N. Dombo.
Master C. N. Dombo.
10. *Diplomatic Mission of Zimbabwe.*
Miss F. Boyd.

University of Pretoria
Together in Excellence

No. 1448 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie genl. Carlos Jorge *Fretes Dávalos* om 10h00 op Woensdag, 25 Junie 1980, aan die Staatspresidentswoning, Pretoria, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek Paraguay in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

[72/43/3 (32)]

No. 1449 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie dr. Michel-Akis Papageorgiou om 12h00 op Woensdag, 25 Junie 1980, aan die Staatspresidentswoning, Pretoria, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Griekeland in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

[72/23/1 (32)]

No. 1457 11 Julie 1980

Hierby word bekendgemaak dat die registrasie ingevolge artikel 4 van die Wet op Diplomatieke Voorregte, 1951 (Wet 71 van 1951), van ondergenoemde persone as geregtig op diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:

1. *Ambassade van Kanada.*

Mnr. E. O. Duff.
Mev. M. P. Duff.
Jongejuffrou T. E. Duff.
Jongeheer A. B. Duff.

2. *Gesantskap van Finland.*

Mnr. J. P. Puromies.
Mev. M. Puromies.

3. *Ambassade van Frankryk.*

Mnr. A. Paul-Reynaud.
Mnr. J.-P. Vidon.

4. *Ambassade van Malawi.*

Mnr. B. S. B. Kalyolyo.
Mev. R. M. Kalyolyo.
Mej. T. Kalyolyo.

5. *Ambassade van die Republiek Transkei.*

Mnr. M. V. D. Lila.
Mev. A. N. Lila.
Mej. N. Lila.
Mnr. V. Lila.
Mej. N. Lila.
Mej. N. Lila.
Mnr. A. L. M. Socikwa.
Mev. E. J. Socikwa.
Mej. A. D. Socikwa.
Mej. D. I. Socikwa.
Mej. G. C. Socikwa.
Jongeheer K. B. T. X. Socikwa.
Mnr. V. Z. Mkatshane.
Mnr. T. L. Jadezweni.
Mnr. M. C. Nzeleni.
Mev. E. Nzeleni.
Jongejuffrou V. Nzeleni.
Jongejuffrou L. Nzeleni.
Mnr. T. J. Jakalase.
Mnr. E. Ndandani.
Mev. C. V. Ndandani.
Jongeheer M. G. Ndandani.

No. 1448 11 July 1980

It is hereby notified that His Excellency Gen. Carlos Jorge *Fretes Dávalos* was received by the State President at the State President's residence, Pretoria, at 10h00 on Wednesday, 25 June 1980, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Paraguay to the Republic of South Africa.

[72/43/3 (32)]

No. 1449 11 July 1980

It is hereby notified that His Excellency Dr Michel-Akis Papageorgiou was received by the State President at the State President's residence, Pretoria, at 12h00 on Wednesday, 25 June 1980, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Greece to the Republic of South Africa.

[72/23/1 (32)]

No. 1457 11 July 1980

It is hereby notified that the registration in terms of section 4 of the Diplomatic Privileges Act, 1951 (Act 71 of 1951), of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the Act has been cancelled:

1. *Embassy of Canada.*

Mr E. O. Duff.
Mrs M. P. Duff.
Miss T. E. Duff.
Master A. B. Duff.

2. *Legation of Finland.*

Mr J. P. Puromies.
Mrs M. Puromies.

3. *Embassy of France.*

Mr A. Paul-Reynaud.
Mr J.-P. Vidon.

4. *Embassy of Malawi.*

Mr B. S. B. Kalyolyo.
Mrs R. M. Kalyolyo.
Miss T. Kalyolyo.

5. *Embassy of the Republic of Transkei.*

Mr M. V. D. Lila.
Mrs A. N. Lila.
Miss N. Lila.
Mr V. Lila.
Miss N. Lila.
Miss N. Lila.
Mr A. L. M. Socikwa.
Mrs E. J. Socikwa.
Miss A. D. Socikwa.
Miss D. I. Socikwa.
Miss G. C. Socikwa.
Master K. B. T. X. Socikwa.
Mr V. Z. Mkatshane.
Mr T. L. Jadezweni.
Mr M. C. Nzeleni.
Mrs E. Nzeleni.
Miss V. Nzeleni.
Miss L. Nzeleni.
Mr T. J. Jakalase.
Mr E. Ndandani.
Mrs C. V. Ndandani.
Master M. G. Ndandani.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Jongeheer S. Ndandani.
Mnr. K. N. Ngcongolo.
Mev. N. B. Ngcongolo.
Mnr. M. P. Ngcongolo.
Mej. T. N. Ngcongolo.
Jongejuffrou S. P. Ngcongolo.
Mnr. N. E. Rasmeni.
Mev. M. Rasmeni.
Jongejuffrou N. C. Rasmeni.
Mnr. D. W. W. T. Barnabas.
Mev. N. E. Barnabas.
Jongejuffrou B. T. N. Barnabas.
Jongejuffrou B. T. N. Barnabas.
Mej. T. L. Kunene.
Mej. A. Madikizela.
Mnr. M. A. Piliso.
Mev. T. A. Piliso.
Jongeheer S. Piliso.
Jongeheer S. Piliso.
Jongeheer K. Piliso.
Mnr. M. B. Sidwaba.
Mev. N. T. Sidwaba.
Jongeheer L. M. Sidwaba.
Jongejuffrou N. C. Sidwaba.
Jongeheer V. E. Sidwaba.
Jongeheer M. I. Sidwaba.
Mnr. S. A. Njobe.
Mev. I. S. Njobe.
Mej. T. L. Njobe.
Jongejuffrou L. Njobe.
Jongeheer K. Njobe.
Jongeheer M. Njobe.
Mnr. E. K. Malghas.
Mnr. A. Matloporo.
Mev. N. H. Matloporo.
Mej. M. Matloporo.
Jongeheer J. Matloporo.
Jongejuffrou M. Matloporo.
Mnr. T. S. Nodada.
Mev. M. N. Nodada.
Jongeheer D. D. Nodada.
Jongeheer C. C. Nodada.
Jongeheer L. L. Nodada.
Jongeheer B. B. Nodada.

6. *Ambassade van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.*

Mnr. E. G. Simpson.
Mev. I. J. Simpson.
Mej. K. Simpson.
Mej. K. A. Simpson.
Mej. H. E. Peasley.

7. *Ambassade van die Verenigde State van Amerika.*

Mnr. J. H. Hicks.
Mev. M. L. Hicks.
Mnr. W. G. Biddle.
Mev. B. L. Biddle.
Jongeheer K. E. Biddle.
Jongeheer J. G. Biddle.
Mnr. J. F. Johnson.

8. *Diplomatieke Sending van Zimbabwe.*

Mnr. S. J. Hancock.
Mev. D. P. Hancock.
Mnr. M. G. Hancock.
Mnr. M. J. Hancock.
Mev. M. J. Grist.
Jongeheer A. J. F. Grist.
Mev. J. V. Fisher.

Master S. Ndandani.
Mr K. N. Ngcongolo.
Mrs N. B. Ngcongolo.
Mr M. P. Ngcongolo.
Miss T. N. Ngcongolo.
Miss S. P. Ngcongolo.
Mr N. E. Rasmeni.
Mrs M. Rasmeni.
Miss N. C. Rasmeni.
Mr D. W. W. T. Barnabas.
Mrs N. E. Barnabas.
Miss B. T. N. Barnabas.
Miss B. T. N. Barnabas.
Miss T. L. Kunene.
Miss A. Madikizela.
Mr M. A. Piliso.
Mrs T. A. Piliso.
Master S. Piliso.
Master S. Piliso.
Master K. Piliso.
Mr M. B. Sidwaba.
Mrs N. T. Sidwaba.
Master L. M. Sidwaba.
Miss N. C. Sidwaba.
Master V. E. Sidwaba.
Master M. I. Sidwaba.
Mr S. A. Njobe.
Mrs I. S. Njobe.
Miss T. L. Njobe.
Miss L. Njobe.
Master K. Njobe.
Master M. Njobe.
Mr E. K. Malghas.
Mr A. Matloporo.
Mrs N. H. Matloporo.
Miss M. Matloporo.
Master J. Matloporo.
Miss M. Matloporo.
Mr T. S. Nodada.
Mrs M. N. Nodada.
Master D. D. Nodada.
Master C. C. Nodada.
Master L. L. Nodada.
Master B. B. Nodada.

6. *Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.*

Mr E. G. Simpson.
Mrs I. J. Simpson.
Miss K. Simpson.
Miss K. A. Simpson.
Miss H. E. Peasley.

7. *Embassy of the United States of America.*

Mr J. H. Hicks.
Mrs M. L. Hicks.
Mr W. G. Biddle.
Mrs B. L. Biddle.
Master K. E. Biddle.
Master J. G. Biddle.
Mr J. F. Johnson.

8. *Diplomatic Mission of Zimbabwe.*

Mr S. J. Hancock.
Mrs D. P. Hancock.
Mr M. G. Hancock.
Mr M. J. Hancock.
Mrs M. J. Grist.
Master A. J. F. Grist.
Mrs J. V. Fisher

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1435 11 Julie 1980

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1980 tot 30 Junie 1980.

Tesourie, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1435 11 July 1980

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1980 to 30 June 1980.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Junie / Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie / Total 1 April to 30 June	
		1980	1979	1980	1979
		R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Maart 1980	Exchequer Balance, 31 March 1980	—	—	248 593 278	—
Skatkissaldo, 31 Mei 1980	Exchequer Balance, 30 May 1980	4 417 762	—	—	—
Staatsinkomsterekening	*State Revenue Account*				
Doeane en Aksyns	Customs and Excise	168 567 569	140 168 876	290 649 116	296 942 554
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	614 684 946	570 868 021	2 139 068 775	1 664 857 768
		783 252 515	711 036 897	2 429 717 891	1 961 800 322
Staatsoliefonds	State Oil Fund	21 774 506	22 614 981	66 973 971	65 637 507
Nasionale Padfonds	National Road Fund	11 128 206	11 362 707	34 661 773	32 978 903
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund	4 766 552	1 535 056	5 103 552	1 848 056
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services	650 730	1 079 919	3 436 980	2 415 943
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund	200 000	—	200 000	72 354
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty	965	3 222	2 379	21 677
		821 773 474	747 632 782	2 540 096 546	2 064 774 762
Ander Ontvangste	*Other Receipts*				
Skatkisbiljette	Treasury Bills	822 420 415	—	2 173 690 415	—
Stabilisasierekening: Voorskotte	Stabilization Account: Advances	91 000 000	—	91 000 000	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Opgeneem—	Internal Stock, Bonds and Loans Raised—				
8 Persent Verdedigingsobligasies	8 Per Cent National Defence Bonds	5 650 550	—	12 976 975	—
8 Persent Tesourie-obligasies	8 Per Cent Treasury Bonds	*Dr* 1 000	—	*Dr* 1 000	—
7 Persent Tesourie-obligasies	7 Per Cent Treasury Bonds	12 709 850	—	47 262 050	—
Verdedigingsbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	19 002 925	—	60 363 200	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte—	Internal Registered Stock—				
9,25 Persent, 2004	9,25 Per Cent, 2004	—	—	160 633 900	—
9,25 Persent, 2002	9,25 Per Cent, 2002	13 061 500	—	223 337 100	—
5 Persent, 1983	5 Per Cent, 1983	—	—	403 793 200	—
Buitelandse Lenings en Kreditte Opgeneem—	Foreign Loans and Credits Raised—				
1981/86	1981/86	269 933	—	637 158	—
1979/84	1979/84	—	—	152 932	—
1980/87	1980/87	52 342 319	—	52 342 319	—
	R	1 838 229 966	—	5 766 284 795	—
Totaal (insluitende Aanvangssaldo)	Total (including Opening Balance) R	1 842 647 728	—	6 014 878 073	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Service	Maand Junie / Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie / Total 1 April to 30 June	
		1980	1979	1980	1979
Staatsinkomsterekening	*State Revenue Account*	R	R	R	R
1. Staatspresident	State President	35 000	40 000	104 000	110 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	4 166	4 836	12 499	12 246
2. Parlement	Parliament	330 000	450 000	1 046 000	1 050 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	375 000	310 000	1 133 000	954 000
3. Eerste Minister	Prime Minister	370 000	20 000	909 000	90 000
4. Verdediging	Defence	167 000 000	195 000 000	538 000 000	301 000 000
5. Mannekragbenutting	Manpower Utilisation	2 871 060	2 570 000	11 389 000	10 210 000
6. Samewerking en Ontwikkeling	Co-operation and Development	22 727 000	26 116 000	61 246 700	79 690 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	35 184 000	26 780 600	104 552 000	81 305 600
7. Landbou en Visserye	Agriculture and Fisheries	48 500 000	25 700 000	118 400 000	65 200 000
8. Handel en Verbruikersake	Commerce and Consumer Affairs	17 000 000	10 090 000	41 000 000	24 493 000
9. Nywerheidswese	Industries	43 000 000	162 000 000	88 000 000	169 000 000
10. Finansies	Finance	274 403 700	230 310 000	707 520 900	547 649 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	65 545 000	53 650 000	497 061 715	469 003 215
11. Oudit	Audit	450 000	370 000	1 268 000	1 060 000
12. Vervoer	Transport	15 000 000	14 000 000	51 000 000	40 000 000
13. Gemeenskapsbou	Community Development	30 500 000	26 200 000	98 200 000	63 400 000
14. Kleurlingbetrekkinge	Coloured Relations	27 150 000	28 250 000	87 750 000	83 830 000
15. Indiërsake	Indian Affairs	11 500 000	8 855 000	39 100 000	27 580 000
16. Justisie	Justice	4 430 000	3 500 000	15 465 000	12 707 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	300 000	300 000	940 000	720 000
17. Binnelandse Sake	Interior	1 087 000	1 116 000	3 152 000	2 913 000
18. Kommissie vir Administrasie	Commission for Administration	450 000	50 000	13 540 000	9 100 000
19. Staatsdrukkery	Government Printing Works	—	—	—	4 800 000
20. Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation	23 164 000	18 470 000	62 782 000	52 940 000
21. Buitelandse Sake en Inligting	Foreign Affairs and Information	32 500 000	4 250 000	47 000 000	13 500 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	5 563 000	1 809 300	15 509 000	36 827 900
22. Mineraal en Energiesake	Mineral and Energy Affairs	12 500 000	19 117 000	104 200 000	87 159 000
23. Polisie	Police	25 000 000	18 000 000	85 000 000	50 000 000
24. Gevangenisse	Prisons	12 500 000	8 200 000	29 000 000	20 800 000
25. Nasionale Opvoeding	National Education	26 366 000	23 230 000	140 093 000	108 080 000
26. Openbare Werke	Public Works	30 800 000	24 500 000	96 750 000	66 000 000
27. Statistiek	Statistics	2 000 000	520 000	4 350 000	1 570 000
28. Toerisme	Tourism	740 000	620 000	2 210 000	1 830 000
29. Onderwys en Opleiding	Education and Training	20 000 000	10 000 000	61 000 000	38 000 000
30. Gesondheid, Welsyn en Pensioene	Health, Welfare and Pensions	63 000 000	56 000 000	216 700 000	155 000 000
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	26 000	18 000	52 000	36 000
31. Verbetering van Diensvoorwaardes	Improvement of Conditions of Service	—	—	—	—
Statutêre Bedrag	Statutory Amount	—	—	—	—
	R	1 022 370 866	1 000 326 736	3 345 435 814	2 627 619 961

Dienste	Services	Maand Junie / Month of June 1980	Maand Junie / Month of June 1979	Totaal 1 April tot 30 Junie / Total 1 April to 30 June 1980	Totaal 1 April tot 30 Junie / Total 1 April to 30 June 1979
		R	R	R	R
Staatsoliefonds	State Oil Fund (a)	21 774 506	22 614 981	66 973 971	65 637 508
Nasionale Padfonds	National Road Fund (b)	11 128 206	11 362 707	34 661 773	32 978 903
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds	South African Development Trust Fund (c)	4 766 552	1 535 056	5 103 552	1 848 056
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services (d)	650 730	1 079 918	3 436 980	2 415 943
Fonds vir Sorghumbiernavorsing	Sorghum Beer Research Fund (e)	200 000	—	200 000	72 354
S.W.A. Gebiedsinkomstefonds—Verkoopreg	S.W.A. Territorial Revenue Fund—Sales Duty (f)	965	3 212	2 379	21 667
	R	38 520 959	36 595 874	110 378 655	102 974 431
	R	1 060 891 825	1 036 922 610	3 455 814 469	2 730 594 392
Ander Uitbetalings	*Other Issues*				
Terugbetaling van Skatkisbiljette	Treasury Bills repaid	649 812 000	—	2 016 079 000	—
Belastingdelgingsertifikate gedelg	Tax Redemption Certificates repaid	—	—	86	—
Leningshefbrief 1966/80 gedelg	Loan Levy 1966/80 repaid	572 347	—	1 600 041	—
Delgingsfondsvoorskotte	Sinking Fund Advances	232 442	—	1 639 932	—
Valuta Aanpassing: I.M.F.	Valuation Adjustment: I.M.F.	18 478 003	—	18 478 003	—
Binnelandse Effekte, Obligasies en Lenings Gedelg:	Internal Stock, Bonds and Loans Redeemed:				
Nasionale Verdedigingsobligasies	National Defence Bonds	284 550	—	777 500	—
Vyfjaar-obligasies vir Nie-inwoners	Five Year Non-Resident Bonds	196 000	—	445 000	—
8 Persent Tesourie-obligasies	8 Per Cent Treasury Bonds	996 800	—	3 483 900	—
Premie-obligasies	Premium Bonds	38 000	—	18 904 720	—
Tweede Reeks Premie-obligasies	Second Series Premium Bonds	17 259 800	—	17 517 100	—
Tweede Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies	Second Series National Defence Bonds	61 800	—	107 800	—
Derde Reeks Nasionale Verdedigingsobligasies	Third Series National Defence Bonds	5 000	—	65 000	—
Verdedigingsbonusobligasies	Defence Bonus Bonds	2 561 190	—	7 615 805	—
8 Persent Nasionale Verdedigingsobligasies	8 Per Cent National Defence Bonds	73 000	—	82 000	—
7 Persent Tesourie-obligasies	7 Per Cent Treasury Bonds	714 800	—	1 501 400	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:	—	—	337 013 000	—
8,75 Persent, 1980	8,75 Per Cent, 1980	84 000 000	—	84 000 000	—
5,25 Persent, 1980	5,25 Per Cent, 1980				
Buitelandse Lenings en Kredidte Gedelg—	Foreign Loans and Credits Redeemed—				
1979/81	1979/81	—	—	8 100 446	—
6 Persent Uitvoerkrediet Fasiliteit	6 Per Cent Export Credit Facility	—	—	2 273 373	—
1977/84	1977/84	—	—	44 039	—
1978/81	1978/81	—	—	12 554 978	—
1982/84	1982/84	—	—	12 468 828	—
1979/81	1979/81	—	—	5 541 482	—
1978/80	1978/80	800 830	—	800 830	—
Uitbetalings, Staatsinkomstebegrotingsposte, 1979/80	Issues, State Revenue Votes, 1979/80	1 696 000	—	3 996 000	—
	R	777 782 562	—	2 555 090 263	—
	R	1 838 674 387	—	6 010 904 732	—
Skatkissaldo, 30 Junie 1980:	Exchequer Balance, 30 June 1980:				
Kontant	Cash	3 973 341	—	3 973 341	—
Totale	Totals	R 1 842 647 728	—	6 014 878 073	—

(a) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(b) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(c) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(d) Artikel 7 (1) van Wet 53 van 1957.
(e) Artikel 19*bis* (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(f) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 1 of Act 38 of 1977.
(b) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(c) Section 8 of Act 18 of 1936.
(d) Section 7 (1) of Act 53 of 1957.
(e) Section 19*bis* (1) (a) of Act 63 of 1962.
(f) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 1446 11 Julie 1980

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van die ondergenoemde plaaslike/binnelandse geregistreerde effekte van 15 Julie 1980 tot en met 15 Augustus 1980 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Augustus 1980 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

4¾ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
5 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
5½ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1982.
5⅝ Persent Paasllike Geregistreerde Effekte, 1982.
6 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1985.
6 Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1991.
6½ Persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1992.
Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10½ Persent, 1992.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 1453 11 Julie 1980

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 10*TER* VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1950 (WET 44 VAN 1950)

Die Minister van Justisie het ingevolge artikel 10*ter* van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1950 (Wet 44 van 1950), sy goedkeuring geheg aan die afkondiging

No. 1446 11 July 1980

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local/internal registered stock will be closed from 15 July 1980 to 15 August 1980, both days inclusive, and that the interest due on 15 August 1980, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books:

4¾ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5 Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5½ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
5⅝ Per Cent Local Registered Stock, 1982.
6 Per Cent Local Registered Stock, 1985.
6 Per Cent Local Registered Stock, 1991.
6½ Per Cent Local Registered Stock, 1992.
Internal Registered Stock, 10½ Per Cent, 1992.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 1453 11 July 1980

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10*TER* OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1950 (ACT 44 OF 1950)

The Minister of Justice has, in terms of section 10*ter* of the Internal Security Act, 1950 (Act 44 of 1950), approved the publication of the following particulars

van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persoon verbied is om byeenkomste by te woon:

of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the person mentioned below were prohibited from attending gatherings:

Naam Name	Adres in kennisgewing vermeld Address mentioned in notice	Datum waarop kennisgewing oorhandig is Date on which notice was delivered	Datum waarop kennisgewing verstryk Date on which notice expires
Helen Beatrice May Joseph.....	35 Fannylaan/Avenue, Norwood, Johannesburg.....	25/6/80	30/6/82

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. 1443 11 Julie 1980

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK.—KERAMIEKNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met die Keramieknywerheid, Sekere Gebiede, ontvang en gee hierby kragtens artikel 9 van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te gelegener tyd 'n verslag en 'n aanbeveling by die Minister van Mannekragbenutting sal indien.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, nie later nie as 11 Augustus 1980 bereik.

Die opdrag lui soos volg:

"Die Minister van Mannekragbenutting versoek die Loonraad kragtens artikel 4 (1) van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Keramieknywerheid in die landdrosdistrikte Albanie, Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Germiston, Goodwood, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oos-Londen, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Stellenbosch, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wonderboom en Wynberg.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat ondersoek ingestel word na alle klasse werknemers in hierdie Nywerheid. Kragtens artikel 6 (1) van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

'Keramieknywerheid' die Nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings waar 10 of meer werknemers werksaam is vir—

(i) die vervaardiging van een of meer van die volgende artikels, naamlik, elektriese isolators of toebehore van porselein, erdegoed, pottebakkersware, oondware, sanitêre ware met wit of gekleurde glasuur, laboratoriumuitrusting, badkamertoebehore, muur- of vloerteëls (uitgesonderd steengroefteëls) wat in die vervaardigingsproses verhard word deur dit in 'n oond te bak of enige ander verhittingsproses te laat ondergaan en wat vervaardig is uit klei of waarvan klei of enige ander hittevaste of isolerende mineraal, erts of materiaal of 'n verbinding van klei en sodanige ander materiaal, erts of materiaal die hoofbestanddeel uitmaak;

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. 1443 11 July 1980

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—CERAMICS INDUSTRY, CERTAIN AREAS

The Wage Board has received a reference in respect of the Ceramics Industry, Certain Areas, and hereby gives notice in terms of section 9 of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower Utilisation.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 11 August 1980.

The reference reads as follows:

"The Minister of Manpower Utilisation requests the Wage Board in terms of section 4 (1) of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Ceramics Industry in the Magisterial Districts of Albany, Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, The Cape, Germiston, Goodwood, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, East London, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstown, Springs, Stellenbosch, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wonderboom and Wynberg.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation be in respect of all classes of employees in this Industry. In terms of section 6 (1) of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Ceramics Industry' means the Industry in which employers and employees are associated in establishments where 10 or more employees are employed for—

(i) the manufacture of any one or more of the following articles, namely electrical porcelain insulators or fittings, crockery, pottery, ovenware, white or coloured glaze sanitary ware, laboratory equipment, bathroom fittings, wall tiles or floor tiles (other than quarry tiles) which in the process of being manufactured are hardened by burning in a kiln or by any other heat process and which are made from clay or of which clay or any other heat resisting or insulating mineral, ore or material or a combination of clay and any such other mineral, ore or material forms the principal component;

(ii) die ekstraheer, ontginning, winning of bereiding van die klei of hittevaste of isolerende mineraal, erts of materiaal wat gebruik word by die vervaardiging van enige van die artikels in paragraaf (i) genoem, indien uitgeoefen deur werkgewers wat by sodanige vervaardiging betrokke is;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voornoemde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit.".

(ii) the extraction, mining, winning or preparation of the clay or heat resisting or insulating mineral, ore or material used in the manufacture of any of the articles referred to in paragraph (i), if carried on by employers who are engaged in such manufacture;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities.".

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1416 11 Julie 1980

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in die Bylae hiervan verskyn, vanaf 09h00 op die 6de dag van Augustus 1980 oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van kleims vir edelmetale of onedele minerale, na gelang daarvan of die grond vir edelmetale of vir onedele minerale geproklameer is.

Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing 1242 van 1980 wat in *Staatskoerant* 7076 van 20 Junie 1980 verskyn het.

(18/5/3/7)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1416 11 July 1980

LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), declared that the land previously held as claims, details of which appear in the Schedule hereto, shall be open as from 09h00 on the 6th day of August 1980 for the pegging, in terms of Chapter VI of the said Act, of precious metal claims or base mineral claims, depending on whether the land has been proclaimed for precious metals or for base minerals.

This notice replaces Government Notice 1242 of 1980, which appeared in *Gazette* 7076 of 20 June 1980.

(18/5/3/7)

University of Fort Hare
Together in Excellence

BYLAE/SCHEDULE

MYNDISTRIK PIETERSBURG/MINING DISTRICT OF PIETERSBURG

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims Number of claims	Kaartnommer Diagram number	Naam van laaste geregistreerde houer Name of last registered holder	Plaas en distrik Farm and district
			Onedele minerale-kleims/Base mineral claims		
38344/8	Ongenommer/Unnumbered	250	—	F. Dooge.....	Hooggenoeg 293 KS, Pietersburg.
			Edelmetaalkleims/Precious metal claims		
8065	Ongenommer/Unnumbered	7	—	P. J. Joubert.....	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8324	Ongenommer/Unnumbered	2	—	P. J. Joubert.....	Eersteling 17 KS, Pietersburg.
8525	Ongenommer/Unnumbered	2	—	P. J. J. van Rensburg.....	Vrischgewaagd 33 KS, Pietersburg.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1406 11 Julie 1980

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

DEPROKLAMASIE VAN PERSEEL 1626, HOWICK, COUNTY PIETERMARITZBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (b) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), deproklameer ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby 'n gedeelte van die verklaarde Howick-watervalgedenkwaardigheidsterrein, groot 1 932 vierkante meter wat Perseel 1626, Howick, munisipaliteit Howick, county Pietermaritzburg, provinsie Natal, verteenwoordig, soos getoon as die figuur A B C op Landmeters-

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1406 11 July 1980

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DEPROCLAMATION OF LOT 1626, HOWICK, COUNTY PIETERMARITZBURG

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (b) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Minister of National Education, hereby deproclaim a portion of the declared Howick Falls monument site, in extent 1 932 square metres, representing Lot 1626, Howick, Borough of Howick, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, shown as Figure A B C on Surveyor's

diagram LG 2034/1979, gedateer 25 Oktober 1979, en geliasseer in die kantore van die Landmeter-generaal en die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

T. N. H. JANSON, Minister van Nasionale Opvoeding.

Diagram SG 2034/1979, dated 25 October 1979, and filed in the Offices of the Surveyor-General and the National Monuments Council.

T. N. H. JANSON, Minister of National Education.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE

No. 1451 11 Julie 1980

MINIMUM GELDE WAT BOUREKENAARS TEN OPSIGTE VAN PROFESSIONELE DIENSTE KAN VORDER.—KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 7 (4) VAN DIE WET OP BOUREKENAARS, 1970 (WET 36 VAN 1970)

Kennis geskied hierby ingevolge artikel 7 (4) van die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), dat die Minister van Openbare Werke kragtens die bevoegheid hom verleen by artikel 7 (3) (b) van genoemde Wet, van voorneme is om binne agt weke vanaf die datum van publikasie hiervan, die voorsienings te maak wat in die Bylae hiervan vervat is.

Belanghebbendes word hierby versoek om besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde voorsienings binne vier weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing skriftelik voor te lê aan die Sekretaris van Openbare Werke, Privaatsak X65, Pretoria, 0001.

BYLAE

Kragtens artikel 7 (6) van die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), maak ek, Andries Petrus Treurnicht, Minister van Openbare Werke, hierby bekend dat ek, na oorweging en goedkeuring van 'n ter sake dienende aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad vir Bourekenaars, kragtens artikel 7 (3) (b) van genoemde Wet, die minimum gelde voorgeskryf het, soos hieronder uiteengesit, wat 'n bourekenaar vir dienste gelewer in 'n private professionele raadgewende praktyd, kan vorder.

Goewermentskennisgewing R. 584 van 5 April 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1929 van 9 Oktober 1975 en R. 181 van 1 Februarie 1980, word hierby ingetrek.

1. *Algemeen.*

1.1 Tensy die toestemming van die Suid-Afrikaanse Raad vir Bourekenaars in enige bepaalde geval soos beoog in artikel 7 (3) (b) vooraf verkry is, mag 'n bourekenaar nie gelde wat minder is as die gelde in hierdie Bylae uiteengesit, vir professionele dienste vorder nie.

1.2 Alle tabelle en geldeskale waarna in hierdie Bylae verwys word, word in die Aanhangsel hierby uiteengesit.

1.3 Die gelde wat gevorder moet word, is die totaal van die gelde wat in kolomme 2 en 3 van die toepaslike geldeskale aangegee word en wat, tensy anders vermeld, op die totale finale waarde van die werke by 'n kontrak bereken word. Sodanige waarde moet die volgende insluit:

1.3.1 Alle arbeid en materiaal, ongeag of dit gratis verskaf is of nie;

1.3.2 alle spesialisdienste en -installasies wat 'n integrerende deel van die werke vorm;

1.3.3 die som van alle gedeeltes van die werk in 'n veelvoudige blok- en/of 'n gefaseerde kontrak; en

1.3.4 alle verkoop- en ander belastings en verkooprreg, en enige aanpassingsbedrag wat bereken of nagegaan is ooreenkomstig toepaslike kontrakprysaanpassingsbepalings;

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

No. 1451 11 July 1980

MINIMUM FEES CHARGEABLE BY QUANTITY SURVEYORS FOR PROFESSIONAL SERVICES.—NOTICE IN TERMS OF SECTION 7 (4) OF THE QUANTITY SURVEYORS' ACT, 1970 (ACT 36 OF 1970)

Notice is hereby given in terms of section 7 (4) of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970), that the Minister of Public Works, by virtue of the powers vested in him in terms of section 7 (3) (b) of the said Act, proposes making the provisions contained in the Schedule hereto, within eight weeks from the date of publication hereof.

Interested parties are hereby invited to submit any objections to or representations concerning the proposed provisions, in writing, to the Secretary for Public Works, Private Bag X65, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of this notice.

SCHEDULE

In terms of section 7 (6) of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970), I, Andries Petrus Treurnicht, Minister of Public Works, hereby make known that, after consideration and approval of a relevant recommendation of the South African Council for Quantity Surveyors, I have, in terms of section 7 (3) (b) of the said Act, prescribed the minimum fees which shall be chargeable by a quantity surveyor for services rendered in private professional consulting practice, as set out below.

Government Notice R. 584 of 5 April 1974, as amended by Government Notices R. 1929 of 9 October 1975 and R. 181 of 1 February 1980 are hereby withdrawn.

1. *General.*

1.1. A quantity surveyor shall, except with the prior consent of the South African Council for Quantity Surveyors in any particular case as contemplated in section 7 (3) (b), charge for professional services not less than the fees set out in this Schedule.

1.2 All tables and fee scales referred to in this Schedule are to be found in the Annexure hereto.

1.3 The fees to be charged shall be the sum of the fees stated in columns 2 and 3 of the appropriate fee scales and, unless otherwise stated, shall be calculated on the total final value of the works in a contract, which value shall include—

1.3.1 all labour and materials, whether supplied free of charge or not;

1.3.2 all specialist services and installations integral to the works;

1.3.3 the sum of all portions of the works in a multiblock and/or a phased contract; and

1.3.4 all sales and other taxes and duties and any amount of adjustment evaluated or verified under any applicable contract price adjustment provisions;

maar sodanige waarde sluit nie werk in nie, wat gewoonweg buite die bestek val van die werk wat deur die aannemer uitgevoer word en van die kontrak uitgesluit is, met betrekking waartoe daar nie van die bourekenaar vereis word om 'n diens te lewer nie.

1.4 Vir geldeberekeningsdoeleindes word die totale finale waarde van die werke oor die volgende kategorieë verdeel:

1.4.1 Die totale finale waarde min die finale waarde van enige meganiese en elektriese dienste soos in Tabel I getoon en van siviele werk bykomstig by die bouwerk soos dié in Tabel II uiteengesit, met betrekking waartoe daar nie van die bourekenaar vereis word om dienste onder B en D in Tabelle III of IV te onderneem nie; en

1.4.2 die finale waarde van die meganiese en elektriese dienste en siviele werk waarna in 1.4.1 hiervan verwys word.

1.5 Die gelde vir elkeen van die kategorieë, omskryf in 1.4.1 en 1.4.2 van hierdie Bylae, word apart bereken; dié ten opsigte van 1.4.1 word volgens die toepaslike geldeskaal bereken en dié ten opsigte van 1.4.2 volgens Geldeskaal 6.

1.6 Waar al die werk ten opsigte van enige van die meganiese en elektriese dienste in Tabel I genoem of ten opsigte van siviele werk bykomstig by die bouwerk, soos dié in Tabel II genoem, kragtens 'n aparte kontrak uitgevoer word en daar nie van die bourekenaar vereis word om enige deel van dienste onder A tot D in Tabel III te onderneem of om die begrotingsvereistes te koördineer of om enige verantwoordelikheid in verband met sodanige werk te aanvaar nie, moet die waarde van sodanige werk vir geldeberekeningsdoeleindes van die totale finale waarde van die werke uitgesluit word.

2. *Bouwerk.*

2.1 Vir dienste ten opsigte van bouwerk, word die gelde bereken soos in Geldeskale 1 en 6 uiteengesit.

2.2 Die dienste waarna in 2.1 hiervan verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste word in Tabel III uiteengesit.

3. *Geïndustrialiseerde bouwerk.*

3.1 Vir dienste ten opsigte van werke wat ontwerp is om volgens geïndustrialiseerde- of ongewone boustelselmetodes uitgevoer te word en wat gedokumenteer is ooreenkomstig die toepaslike gedeelte van die Handleiding vir die Opstel van Tenderdokumente gebaseer op Prestasie-grondslag van September 1978, uitgereik deur die Vereniging van Suid-Afrikaanse Bourekenaars, word die gelde bereken soos in Geldeskale 2 en 6 uiteengesit.

3.2 Die dienste waarna in 3.1 van hierdie Bylae verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste, is soos in Tabel III uiteengesit.

3.3 Waar 'n enkele kontrak werke insluit wat deur die bepalings van beide 2 en 3 hiervan gedek word, moet die toepaslike waarde van die werke vir aparte berekening van gelde verdeel word ooreenkomstig Geldesake 1 en 2.

4. *Ingenieurswerk.*

4.1 Vir dienste ten opsigte van kontrakte bestaande uit struktuuringenieurswerk soos verkoelings-, water- en ander torings, reservoirs, caissons, duikers, brûe, kanale, waterleidings, opgaar- en behandelingstenks, graansuiers, silo's en strukture bestaande uit omhulsels en stutte vir swaar nywerheids- en openbarenutsinstallasies, -masjinerie en -toerusting, word die gelde bereken soos in Geldeskale 3 en 6 uiteengesit.

but which value shall exlude work, generally outside the scope of the work carried out by the contractor and excluded from the contract, in connection with which the quantity surveyor is not required to perform a service.

1.4 For fee calculation purposes the total final value of the works shall be apportioned to the following categories:

1.4.1 The total final value less the final value of any mechanical and electrical services listed in Table I and of any civil works ancillary to the building works such as those listed in Table II, in respect of which the quantity surveyor is not required to undertake service categories B and D in Table III or IV; and

1.4.2 The final value of the mechanical and electrical services and civil works referred to in 1.4.1 hereof.

1.5 The fees for each of the categories defined in 1.4.1 and 1.4.2 hereof shall be separately calculated, those in respect of 1.4.1 being determined from the appropriate fee scale and those in respect of 1.4.2 from Fee Scale 6.

1.6 Where all the work in respect of any of the mechanical and electrical services listed in Table I or civil works ancillary to the building works such as those listed in Table II is carried out under separate contract and the quantity surveyor is not required to undertake any part of service categories A to D as set out in Table III, nor to co-ordinate budgetary requirements nor to assume any responsiblity in connection with such work, the value of such work shall be excluded from the total final value of the works for fee calculation purposes.

2. *Building works.*

2.1 For services in respect of building works, the fees shall be as set out in Fee Scales 1 and 6.

2.2 The services referred to in 2.1 hereof and the apportionment of fees to such services are set out in Table III.

3. *Industrialised building works.*

3.1 For services in respect of works designed to be carried out by industrialised or unorthodox system building methods and documented in accordance with the relevant portion of the Guide to the System of Measurement for Performance-based Tender Enquiry Documentation, dated September 1978, issued by the Association of South African Quantity Surveyors, the fees shall be as set out in Fee Scales 2 and 6.

3.2 The services referred to in 3.1 hereof and the apportionment of fees to such services are set out in Table III.

3.3 Where a single contract includes works covered by the provisions of both 2 and 3 hereof, the relevant value of the works shall be allocated for separate calculation of fees in accordance with Fee Scales 1 and 2.

4. *Engineering works.*

4.1 For services in respect of contracts comprising structural engineering works such as cooling, water and other towers, reservoirs, caissons, culverts, bridges, canals, aqueducts, storage and treatment tanks, grain elevators, silos and structures comprising encasements and supports for heavy industrial and public utility plant, machinery and equipment, the fees shall be as set out in Fee Scales 3 and 6.

4.2 Vir dienste ten opsigte van kontrakte wat siviele ingenieurswerk behels soos kaaie, dokke, hawehoofde, damme, skagte, tonnels, lughawe-aanloopbane en -laaiblaaie, paaie, treinspore, riole, pyplyne, sportterreine en groot grondwerke, word die gelde bereken soos in Geldeskale 4 en 6 uiteengesit.

4.3 Die dienste waarna in 4.1 en 4.2 van hierdie Bylae verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste is soos in Tabel III uiteengesit.

4.4 Waar 'n enkele kontrak werke insluit wat deur die bepalings van beide 4.1 en 4.2 van hierdie Bylae gedek word, moet die toepaslike waarde van die werke vir aparte berekening van gelde verdeel word ooreenkomstig Geldeskale 3 en 4.

5. *Werk verbonde aan veranderings.*

5.1 Waar hoeveelheidslyste opgestel word vir werk wat veranderings en die opknapping van bestaande geboue behels, word 1 persent van die waarde van gemete werk by sodanige veranderings en opknapping, insluitende enige nuwe werk wat fragmentaries van aard is en bykomstig is by die veranderings, gevoeg by die gelde wat ooreenkomstig Geldeskaal 1 bereken word.

6. *Oormatige wysiging.*

6.1 Indien die werke, kragtens 'n kontrak wat hoeveelheidslyste behels, in so 'n mate gewysig word dat die waarde van gemete werk wat weggelaat is met die aanpassing van wysigings (uitgesonderd enige werk oorspronklik as voorlopig gemeet) meer is as 15 persent van die waarde van gemete werk by die totale finale waarde van die werke, word ekstra gelde op die bedrag van sodanige oorskot gevorder (uitgesonderd aanpassings wat die vervanging van materiaal sonder bykomende meetwerk behels) welke ekstra gelde bereken word teen 60 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

6.2 Indien die werke, kragtens 'n kontrak wat voorlopige hoeveelheidslyste behels, in so 'n mate gewysig word dat 'n afsonderlik uitkenbare gedeelte daarvan wat oorspronklik in die dokumentasie ingesluit is, later weggelaat word, word ekstra gelde op die waarde van sodanige weggelate werk gevorder, welke ekstra gelde bereken word teen 35 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

7. *Herhaling van geboue en ander strukture.*

7.1 Waar 'n kontrak die herhaling van 'n hele kompleks of die herhaling van individuele afsonderlike geboue of strukture binne 'n enkele kontrak of van 'n vorige kontrak insluit, moet die waarde van die werke vir geldeberekeningsdoeleindes oor die volgende kategorieë verdeel word:

7.1.1 Prototipes en ander nie-herhalingswerk.

7.1.2 Herhalingswerk.

7.2 Die waarde van herhalingswerk sluit enige herhalingsgedeelte van fondamente in.

7.3 Die waarde van voorbereidsels en enige bedrag ten opsigte van kontrakprysaanpassings, moet oor die kategorieë in 7.1.1 en 7.1.2 hiervan omskryf, op 'n pro rata-basis verdeel word.

7.4 Die gelde word soos volg bereken:

7.4.1 Ten opsigte van die kategorie omskryf in 7.1.1 word die gelde, op die totale verdeelde waarde, ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal bereken en op 'n pro rata-basis ten opsigte van elke prototipe en die ander nie-herhalingswerk toegedeel.

4.2 For services in respect of contracts comprising civil engineering works such as quays, wharves, jetties, dams, shafts, tunnels, aerodrome runways and aprons, roads, railways, sewers, pipelines, sportsfields and major earthworks, the fees shall be as set out in Fee Scales 4 and 6.

4.3 The services referred to in 4.1 and 4.2 hereof and the apportionment of fees for such services are set out in Table III.

4.4 Where a single contract includes works covered by the provisions of both 4.1 and 4.2 hereof, the relevant value of the works shall be allocated for separate calculation of fees in accordance with Fee Scales 3 and 4.

5. *Alteration work.*

5.1 Where bills of quantities are prepared for work comprising alterations and renovations to existing buildings, 1 per cent of the value of the measured work in such alterations and renovations, including any new work of a fragmentary nature and incidental to the alterations, shall be added to the fee calculated in accordance with Fee Scale 1.

6. *Excessive variation.*

6.1 Should the works under a contract incorporating bills of quantities be varied to an extent where the value of measured work omitted in the adjustment of variations (excluding any work originally measured as provisional) exceeds 15 per cent of the value of measured work in the total final value of the works, then an additional fee shall be charged on the amount of such excess (excluding adjustments involving the substitution of materials without additional measurement) calculated at 60 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

6.2 Should the works under a contract incorporating bills of provisional quantities be varied to an extent where a separately indentifiable portion thereof originally included in the documentation is subsequently omitted, then an additional fee shall be charged on the value of such omitted work calculated at 35 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

7. *Replication of buildings and other structures.*

7.1 Where a contract includes the replication of an entire complex or the replication of individual distinct buildings or structures within a single contract or from a previous contract, the value of the works shall be apportioned to the following categories for fee calculation purposes:

7.1.1 Prototypes and other non-repetition work.

7.1.2 Replications.

7.2 The value of replications shall include any repetitive portion of foundations.

7.3 The value of preliminaries and any amount in respect of contract price adjustment shall be apportioned to the categories defined in 7.1.1 and 7.1.2 hereof on a pro rata basis.

7.4 The fees shall be calculated as follows:

7.4.1 In respect of the category defined in 7.1.1 the fee on the total value apportioned shall be calculated in accordance with the appropriate fee scale and allocated to each prototype and the other non-repetition work on a pro rata basis.

7.4.2 Ten opsigte van 7.1.2—

7.4.2.1 vir elk van die eerste nege herhalings—35 persent van die gelde vir die prototipe;

7.4.2.2 vir elk van die volgende 15 herhalings—25 persent van die gelde vir die prototipe;

7.4.2.3 vir elke herhaling daarna—15 persent van die gelde vir die prototipe.

7.4.3 Vir enige wysiging van die ontwerp binne 'n prototipe wat dienskategorieë A en B in Tabel III raak, word ekstra gelde op die waarde van sodanige wysiging gevorder, welke ekstra gelde bereken word teen 60 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

7.5 Die verdeling van gelde vir herhalings oor die dienskategorieë soos in Tabel III uiteengesit, is soos volg:

A en B: 20 persent.

C: 40 persent.

D: 40 persent.

8. *Herhaling van wooneenhede in skakelhuis- en soortgelyke behuisingskemas.*

8.1 Waar 'n kontrak herhaling van individuele afsonderlike selfstandige wooneenhede wat in horisontale rye verbind is, insluit (uitgesonderd multiverdieping-woonstelontwikkeling), word die waarde van die werke vir geldeberekeningsdoeleindes oor die volgende kategorieë verdeel:

8.1.1 Prototipes en ander nie-herhalingswerk.

8.1.2 Herhalingswerk.

8.2 Die waarde van herhalingswerk sluit enige herhalingsgedeelte van fondamente en alle wysigings by aansluitings in.

8.3 Die waarde van voorbereidsels en enige bedrag ten opsigte van kontrakprysaanpassings, word oor die kategorieë soos in 8.1.1 en 8.1.2 hiervan omskryf, op 'n pro rata-basis verdeel.

8.4 Die gelde word soos volg bereken:

8.4.1 Ten opsigte van 8.1.1 word die gelde, op die totale verdeelde waarde, ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal bereken en op 'n pro rata-basis ten opsigte van elke prototipe en die ander nie-herhalingswerk toegedeel.

8.4.2 Ten opsigte van 8.1.2—

8.4.2.1 vir elk van die eerste nege herhalings—50 persent van die gelde vir die prototipe;

8.4.2.2 vir elk van die volgende 15 herhalings—35 persent van die gelde vir prototipe;

8.4.2.3 vir elke herhaling daarna—20 persent van die gelde vir die prototipe.

8.4.3 Vir enige wysiging van die ontwerp binne 'n prototipe wat dienskategorieë A en B in Tabel III raak, word ekstra gelde op die waarde van sodanige wysiging gevorder, welke ekstra gelde bereken word teen 60 persent van die marginale koers in kolom 3 van die toepaslike geldeskaal.

8.5 Die verdeling van gelde vir herhalings oor die dienskategorieë soos in Tabel III uiteengesit, is soos volg:

A en B: 40 persent.

C: 30 persent.

D: 30 persent.

7.4.2 In respect of 7.1.2—

7.4.2.1 for each of the first nine replications—35 per cent of the fee for the prototype;

7.4.2.2 for each of the next 15 replications—25 per cent of the fee for the prototype;

7.4.2.3 for each replication thereafter—15 per cent of the fee for the prototype.

7.4.3 For any modification of the design within a prototype involving service categories A and B in Table III, an additional fee shall be charged on the value of such modification calculated at 60 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

7.5 The apportionment of fees for replications to be service categories set out in Table III shall be as follows:

A and B: 20 per cent.

C: 40 per cent.

D: 40 per cent.

8. *Replication of dwelling units in semi-detached and similar housing developments.*

8.1 Where a contract includes the replication of individual distinct self-contained dwelling units connected in horizontal rows (excluding multi-storey flat developments), the value of the works shall be apportioned to the following categories for fee calculation purposes:

8.1.1 Prototypes and other non-repetition work.

8.1.2 Replications.

8.2 The value of replications shall include any repetitive portion of foundations and all variations at connections.

8.3 The value of preliminaries and any amount in respect of contract price adjustment shall be apportioned to the categories defined in 8.1.1 and 8.1.2 hereof on a pro rata basis.

8.4 The fees shall be calculated as follows:

8.4.1 In respect of 8.1.1 the fee on the total value apportioned shall be calculated in accordance with the appropriate fee scale and allocated to each prototype and the other non-repetition work on a pro rata basis.

8.4.2 In respect of 8.1.2—

8.4.2.1 for each of the first nine replications—50 per cent of the fee for the prototype;

8.4.2.2 for each of the next 15 replications—35 per cent of the fee for the prototype;

8.4.2.3 for each replication thereafter—20 per cent of the fee for the prototype.

8.4.3 For any modification of the design within a prototype involving service categories A and B in Table III, an additional fee shall be charged on the value of such modification calculated at 60 per cent of the marginal rate in column 3 of the appropriate fee scale.

8.5 The apportionment of fees for replications to the service categories set out in Table III shall be as follows:

A and B: 40 per cent.

C: 30 per cent.

D: 30 per cent.

University of Fort Hare
Together in Excellence

9. *Kosteplusboukontrakte.*

9.1 Vir dienste ten opsigte van bouwerk uitgevoer kragtens 'n kostepluskontrak, word die gelde bereken soos in Geldeskale 5 en 6 uiteengesit: Met dien verstande dat die gelde vir enige gedeeltes waarvoor hoeveelheidslyste opgestel word, bereken word soos in Geldeskaal 1 uiteengesit.

9.2 Die dienste waarna in 9.1 van hierdie Bylae verwys word en die verdeling van gelde vir sodanige dienste, word in Tabel IV uiteengesit.

10. *Tussentydse gelde en gedeeltelike dienste.*

10.1 Tussentydse gelde wat gevorder word, word gebaseer op die verdeling soos in Tabel III of IV uiteengesit.

10.2 Indien 'n projek of deel daarvan gestaak of uitgestel word—

10.2.1 word die gelde ten opsigte van voltooide dienste bepaal ooreenkomstig die verdeling soos in Tabel III of IV uiteengesit; en

10.2.2 word die gelde ten opsigte van gedeeltelik voltooide dienste desgelyks op 'n *quantum meruit*-basis bepaal.

10.3 Indien daar op enige tydstip van die dienste van 'n bourekenaar afgesien word, word die gelde wat gevorder kan word ooreenkomstig 10.2 hiervan bepaal.

10.4 Waar die finale waarde van die werke waarvoor gelde gevorder kan word, onbekend is, word die gelde op 'n redelike beraming van die totale finale waarde van die werke teen lopende koerse, uitgesonderd enige bedrae vir onvoorsiene uitgawes, bereken.

10.5 Indien 'n opdrag wat beëindig of uitgestel is, binne drie jaar na sodanige beëindiging of uitstel sonder wesenlike verandering hervat word, word enige gelde wat ooreenkomstig 10.2 of 10.3 hiervan betaal is, beskou as gedeeltelike betaling op rekening van die totale gelde wat op die finale waarde bereken is: Met dien verstande dat geen aanpassing ten opsigte van skommelings in boukoste gemaak word aan gelde betaal vir dienste wat ten tyde van die uitstel of beëindiging daarvan reeds voltooi was nie.

10.6 Indien 'n opdrag na 'n tydperk van drie jaar, of binne sodanige tydperk maar met wesenlike veranderings, hervat word, word sodanige opdrag geag 'n nuwe opdrag te wees en word die gelde gevorder wat in hierdie Bylae uiteengesit is: Met dien verstande dat sodanige opdrag op 'n ooreengekome basis hernieu kan word ten einde enige bykomende werk te dek.

10.7 Indien 'n opdrag onderneem word vir dienste ten opsigte van beperkte ambagte of ander omskrewe gedeeltes van 'n volledige kontrak, word die totale finale waarde van sodanige ambagte of gedeeltes met 20 persent verhoog en die gelde ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal en die betrokke verdeling in Tabel III, bereken.

11. *Gangbaarheidstudies.*

Vir gangbaarheidstudies en enige ander studies voor die sketsplanstadium, wat 'n tegniese en/of ekonomiese ondersoek en waardasie van 'n projek behels sodat 'n kliënt kan besluit of hy en, indien wel, hoe hy moet voortgaan, is die gelde benewens enige ander wat gevorder kan word, 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

9. *Cost-plus building contracts.*

9.1 For services in respect of building works carried out under a cost-plus contract, the fees shall be as set out in Fee Scales 5 and 6: Provided that the fees in respect of any portions for which bills of quantities are prepared shall be as set out in Fee Scale 1.

9.2 The services referred to in 9.1 hereof and the apportionment of fees to such services are set out in Table IV.

10. *Interim fees and partial services.*

10.1 Interim fees charged shall be based on the apportionment set out in Table III or IV.

10.2 Should a project or part thereof be abandoned or deferred—

10.2.1 the fees for services completed shall be determined in accordance with the apportionment set out in Table III or IV; and

10.2.2 the fees for services partially completed shall be similarly determined on a *quantum meruit* basis.

10.3 Should the services of a quantity surveyor be dispensed with at any stage the fees chargeable shall be determined in accordance with 10.2 hereof.

10.4 Where the final value of the works for which fees are chargeable is unknown the fee shall be calculated on a fair estimate of the total final value of the works at current rates excluding any contingency sums.

10.5 Should a commission which has been terminated or deferred be resumed without significant change within three years of such termination of deferment, any fee paid in accordance with 10.2 or 10.3 hereof shall be considered as payment on account towards the total fees calculated on the final value: Provided that no adjustment in respect of fluctuations in building costs shall be made in fees paid for services completed at the time of termination or deferment.

10.6 Should a commission be reinstated after a period of three years or within such period but with significant change, the commission shall be deemed to be a new one and the fees charged as set out in this Schedule: Provided that such commission may be renewed on a negotiated basis to cover any additional work.

10.4 Should a commission be undertaken for services in respect of limited trades or other defined portions of the full contract works, the total final value of such trades or portions shall be increased by 20 per cent and the fees calculated in accordance with the appropriate fee scale and the relevant apportionment in Table III.

11. *Feasibility studies.*

For pre-design feasibility studies and the like involving a technical and/or economic investigation and appraisal of a project to enable a client to decide whether and in what form to proceed, the fee, in addition to any other fee chargeable, shall be a time charge as laid down in 20 hereof.

12. *Kostebeplanning.*

Waar die kliënt spesiale vereistes stel ten opsigte van kostebeplanning-, kosteontleding- en kostebeheerdienste bo en behalwe dié uiteengesit in Tabel III of IV, is die gelde 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

13. *Geannoteerde hoeveelheidslyste.*

Vir die opstel van geannoteerde hoeveelheidslyste wat spesifieke verwysing na item-posisies sonder skeiding van hoeveelhede behels, word ekstra gelde van 5 persent van die totale gelde, bereken ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal, gevorder.

14. *Elementale en aktiwiteitsgeoriënteerde hoeveelheidslyste.*

Vir die opstel van elementale of aktiwiteitsgeoriënteerde hoeveelheidslyste, word ekstra gelde van 10 persent van die totale gelde, bereken ingevolge die toepaslike geldeskaal, gevorder.

15. *Lyste van materiale.*

Vir die opstel van lyste van materiale vir werke waarvoor die bourekenaar nie hoeveelheidslyste opgestel het nie, word die totale waarde van sodanige materiaal met 20 persent verhoog en die gelde ingevolge die toepaslike geldeskaal vir volle dienste bereken.

16. *Optrede as primêre agent.*

16.1 Vir optrede as die kliënt se primêre agent en die ontvangs van die kliënt se opdrag, advies aan die kliënt oor die wetlike, funksionele, tegniese en finansiële uitvoerbaarheid van die projek, en die koördinering van professionele dienste, is die gelde, bo en behalwe enige ander gelde wat gevorder kan word, 20 persent van die totale gelde, bereken ingevolge die toepaslike geldeskaal.

16.2 Vir optrede as die kliënt se primêre agent en die ontvangs van die kliënt se opdrag, advies aan die kliënt oor die wetlike, funksionele, tegniese en finansiële uitvoerbaarheid van die projek, die koördinering van professionele dienste, die programmering van die kontrak, toesig oor die werk, die uitreik van sertifikate, die inwerking stel van diensinstallasies, die oorhandiging van die werke vir okkupasie aan die kliënt, toesig oor die herstel van defekte en die voltooiing van alle werk ooreenkomstig die kontrak is die gelde, bo en behalwe enige ander gelde wat gevorder kan word, 70 persent van die totale gelde, bereken ingevolge die toepaslike geldeskaal.

17. *Waardasie van geboue, ens.*

17.1 Vir die opmeet van werke wat nog uitgevoer word en waarvoor die bourekenaar nie hoeveelheidslyste opgestel het nie, die verkryging van besonderhede en die opstel van waardasies vir die uitreiking van tussentydse betalingsertifikate, is die gelde 15 persent van die totale gelde, bereken ooreenkomstig die toepaslike geldeskaal.

17.2 Vir die opstel van waardasies van geboue vir belastingaanslagdoeleindes, brandversekering, onteiening, huurrendement en dergelike doeleindes, is die gelde soos volg:

17.2.1 Waar geskikte tekeninge vir die bepaling van afmetings beskikbaar is, 2,5 persent van die totale gelde bereken ooreenkomstig Geldeskaal 1;

17.2.2 waar sodanige tekeninge nie beskikbaar is nie en afmetings op die terrein bepaal word, 4 persent van die totale gelde bereken ooreenkomstig Geldeskaal 1;

12. *Cost planning.*

Where a client lays down special requirements in regard to cost planning, cost analysis and cost monitoring services over and above those set out in Table III or IV, the fee shall be a time charge as laid down in 20 hereof.

13. *Annotated bills of quantities.*

For preparing annotated bills of quantities involving specific reference to item location without separation of quantities, an additional fee of 5 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale shall be charged.

14. *Elemental and activity-orientated bills of quantities.*

For preparing elemental or activity-orientated bills of quantities, an additional fee of 10 per cent of the total fee calculated in accordance with the approriate fee scale shall be charged.

15. *Schedules of materials.*

For preparing schedules of materials for works for which the quantity surveyor has not prepared bills of quantities, the total value of such materials shall be increased by 20 per cent and the fees calculated in accordance with the appropriate fee scale for full services.

16. *Acting as primary agent.*

16.1 For acting as the client's primary agent and for receiving the client's brief, advising the client on the legal, functional, technical and financial feasibility of the project, and co-ordinating professional services, the fee, in addition to any other fee chargeable, shall be 20 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale.

16.2 For acting as the client's primary agent and for receiving the client's brief, advising the client on the legal, functional, technical and financial feasibility of the project, the co-ordination of professional services, programming of the contract, supervision of work, issuing certificates, commissioning of service installations, handing over the works to the client for occupation, supervision of remedial work to defects and completion of all work in accordance with the contract, the fee, in addition to any other fee chargeable, shall be 70 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale.

17. *Valuation of buildings, etc.*

17.1 For surveying works in progress for which the quantity surveyor has not prepared bills of quantities, taking particulars and preparing valuations for the issue of interim payment certificates, the fee shall be 15 per cent of the total fee calculated in accordance with the appropriate fee scale.

17.2 For preparing valuations of buildings for the assessment of taxation, fire insurance, expropriation, rental return and similar purposes, the fee shall be as follows:

17.2.1 Where suitable drawings are available for the determination of measurements, 2,5 per cent of the total fee calculated in accordance with Fee Scale 1;

17.2.2 where such drawings are not available and measurements are determined on site, 4 per cent of the total fee calculated in accordance with Fee Scale 1;

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT

17.2.3 waar die bourekenaar van mening is dat genoegsame akkuraatheid vir die spesifieke doel verkry kan word deur die gebruik van 'n tarief per vierkante meter ten opsigte van die totale oppervlakte op plan, 50 persent van die gelde in 17.2.1 en 17.2.2 van hierdie Bylae uiteengesit;

17.2.4 waar die gelde in 17.2.1, 17.2.2 en 17.2.3 hiervan uiteengesit, nie as toepaslik beskou word nie, 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

18. *Verstek.*

Vir bykomende dienste benodig as gevolg van verstek deur enigeen van die partye by die kontrak, is die gelde die toepaslike gelde ooreenkomstig die betrokke verdeling in Tabel III uiteengesit, of anders, 'n tydvordering soos in 20 hiervan bepaal.

19. *Geskille en gedingvoering.*

Vir hulp verleen by die beslegting van geskille, die bywoon van samesprekings met regskonsultante en die bywoning van hofsake, is die gelde 'n tydvordering soos in 20 van hierdie Bylae bepaal.

20. *Tydvordering.*

20.1 Waar die werk van so 'n aard is dat ander bepalings van hierdie Bylae nie van toepassing is nie, is die gelde wat gevra word 'n tydvordering teen die volgende tariewe per uur of deel daarvan:

20.1.1 Hoofde, vennote of direkteure: R30.

20.1.2 Gesalarieerde personeel: 15c vir elke R100 van die bruto jaarlikse vergoeding of die tarief in 20.1.1 hiervan bepaal, watter tarief ook al die minste is.

21. *Optrede as arbiter.*

21.1 Vir optrede as arbiter waar daar meer as net een is, is die gelde wat gevra word 'n tydvordering teen die tarief in 20 van hierdie Bylae bepaal plus 25 persent, met 'n minimum van twee ure;

21.2 Vir optrede as die enigste arbiter of skeidsregter, is die gelde wat gevra word 'n tydvordering teen die tarief in 20 van hierdie Bylae bepaal plus 75 persent, met 'n minimum van twee ure;

21.3 Die gelde in 21.1 en 21.2 hiervan uiteengesit, is van toepassing op die tyd bestee aan die vasstelling van prosedures in oorleg met die partye, bywoning van die arbitrasiehof, die ondersoek van getuienis en die formulering van die uitspraak.

22. *Uitgawes en reiskoste.*

22.1 Benewens die gelde vir professionele dienste word betaling geëis ten opsigte van uitgawes wat noodsaaklikerwys aangegaan word vir afskrifte van dokumente en afdrukke van tekeninge en vir redelike reis- en verblyfkoste.

22.2 Waar die werke verder as 100 kilometer van die bourekenaar se praktyk geleë is, word gelde ten opsigte van reistyd tussen 06h00 en 20h00, tot 'n maksimum van agt ure per dag, teen 50 persent van die tydvordering soos in 20.1.1 en 20.1.2 van hierdie Bylae bepaal, gevorder.

17.2.3 where the quantity surveyor considers that sufficient accuracy for the particular purpose can be achieved by the application of a square metre rate to the overall area on plan, 50 per cent of the fees set out in 17.2.1 and 17.2.2 hereof;

17.2.4 alternatively, where the fees set out in 17.2.1, 17.2.2 and 17.2.3 hereof are considered to be inappropriate, a time charge as laid down in 20 hereof.

18. *Default.*

For additional services required as a result of default by either party to a building contract, the fee shall be the appropriate fee in accordance with the relevant apportionment set out in Table III or, alternatively, a time charge as laid down in 20 hereof.

19. *Disputes and litigation.*

For assisting in the settlement of disputes, attending meetings with legal consultants and attending at court, the fee shall be a time charge as laid down in 20 hereof.

20. *Time charge.*

20.1 Where the work is of such a nature that other provisions herein are inapplicable, the fee shall be a time charge at the following rates per hour or part thereof:

20.1.1 Principals, partners or directors: R30.

20.1.2 Salaried staff: 15c for each R100 of gross annual remuneration, or the rate stated in 20.1.1 hereof, whichever is the lesser.

21. *Acting as arbitrator.*

21.1 For acting as arbitrator where there is more than a single one, the fee shall be a time charge at the rate laid down in 20 hereof plus 25 per cent, with a minimum of two hours.

21.2 For acting as sole arbitrator or umpire, the fee shall be a time charge at the rate laid down in 20 hereof plus 75 per cent, with a minimum of two hours.

21.3 The fees set out in 21.1 and 21.2 hereof shall apply to the time spent in establishing procedural matters with the parties, attending the arbitration court, studying the evidence and framing the award.

22. *Disbursements and travelling expenses.*

22.1 Disbursements necessarily incurred, copies of documents and drawings, and reasonable travelling and subsistence expenses shall be charged in addition to fees for professional services.

22.2 Where the works are situated further than 100 kilometres from the quantity surveyor's place of practice, a fee shall be charged for travelling time between 06h00 and 20h00 up to a maximum of eight hours per day, at 50 per cent of the time charges laid down in 20 hereof.

AANHANGSEL

TABEL I.—MEGANIESE EN ELEKTRIESE DIENSTE

Elektriese en elektroniese installasies; hysbakke, hysers en roltrappe; kommunikasie- en vervoerstelsels; lugreëling en meganiese ventilasie; pomptoerusting; spesialis-brandbestrydingsinstallasies; stoominstallasies; stoomketeltoerusting; verbrandings- en saampers-eenhede; verkoelingsinstallasies; en X-straal- en sterilisasietoerusting.

TABEL II.—SIVIELE WERK BYKOMSTIG BY DIE BOUWERK

Hooftoevoerstelsels (stormwater, riool en water) buite die afgebakende gedeelte van die bouterrein: Paaie; reservoirs; staalraam- en gepantserde strukture en watertorings.

TABEL III.—VERDELING VAN GELDE VIR DIENSTE

Diens (sien ook opmerking hieronder)	Persentasie van totale gelde vir volle dienste			Persentasie gelde op sekere meganiese en elektriese dienste en siviele werk waarvoor dienste B en D nie benodig word nie
	Hoeveelhedekontrak	Voorlopige hoeveelhedekontrak	Tarieflyskontrak	
A. *Sketsplanstadium:*				
Opstel van kosteramings en verlening van sodanige ander kosteadvies soos by die sketsplanstadium benodig mag word	5	5	5	20
B. *Dokumentasiestadium:*				
Opstel van hoeveelheidslyste/voorlopige hoeveelheidslyste/tarieflyste en sodanige ander tenderdokumente as wat vir subkontrak of ander bykomende werk benodig mag word	55	30	15	—
Opstel van elementale of ander standaardvorm van kosteplan, ontwerpontwikkelingsramings en begrotings				
C. *Kontrakadministrasiestadium:*				
Ondersoek en nagaan van prysing van hoeveelheidslyste en aanpassing waar nodig	20	25	25	80
Opstel van skedules van verwagte tussentydse betalings				
Opstel van waardasies vir die uitreik van betalingsertifikate				
Berekening of nagaan van skommelinge in koste kragtens die toepaslike kontrakprysaanpassingsbepalings				
Raming van waarde van wysigings, op datum hou van 'n lopende finansiële staat en vergelyking met kosteplan				
D. *Finale rekeningstadium:*				
Meet van wysigings/werk soos uitgevoer	20	40	55	—
Opstel en prysing van finale rekening kragtens die kontrak en onderhandeling met die aannemer				

Die dienste in (A) tot (D) van hierdie tabel word geag bykomstige dienste in te sluit wat deur die bourekenaar in die uitoefening van sy beroep verrig word, soos—

die ontvangs van opdragte en voorskrifte van die kliënt;
advies oor tenderprosedures, tenders en enige ander kontrak- of koste-aangeleentheid; en
die bywoning van sodanige vergaderings en die voorlegging van sodanige verslae as wat redelikerwys benodig mag word.

(*Verduidelikende opmerking.*—Die bedoeling met bogenoemde indeling is om in die breë die omvang van dienste waarvoor gelde gevra word aan te dui en is nie 'n lys van onveranderlike diensvereistes nie. Omdat diensvereistes noodwendig oor 'n wye spektrum van projekte kan varieer word dit as onvanpas beskou om waardes op individuele diensvereistes binne die dienskategorieë te plaas en is die persentasievordering van die totale gelde teenoor dienskategorieë A, B, C en D dus van toepassing.).

TABEL IV.—VERDELING VAN GELDE VIR DIENSTE: KOSTEPLUSBOUKONTRAKTE

Diens	*Persentasie van totale gelde*
A. *Sketsplanstadium:*	
Opstel van kosteramings en verlening van sodanige ander koste-advies as wat by die sketsplanstadium benodig mag word	5
B. *Dokumentasiestadium:*	
Bedinging van kontrakvoorwaardes en die reël van voorwaardes ten opsigte van spesialis- en ander subkontrakte	15
Opstel van elementale of ander standaardvorm van kosteplan, ontwerpontwikkelingsramings en begrotings	
C. *Kontrakadministrasiestadium:*	
Opstel van skedules van verwagte tussentydse betalings	30
Opstel van progressiewe rekeningstate vir die uitreik van betalingsertifikate	
Opstel en op datum hou van 'n lopende finansiële staat en vergelyking met kosteplan	
D. *Finale rekeningstadium:*	
Ouditering van tydstate, afleweringsnotas, fakture ens.	50
Stawing van tariewe vir arbeid en materiaal	
Toetsopmetings van die belangrikste materiale gebruik vir vergelyking met fakture	
Opstel van finale rekening ingevolge die kontrak en onderhandeling met die aannemer	

Die dienste in (A) tot (D) van hierdie tabel word geag bykomstige dienste in te sluit wat deur die bourekenaar in die uitoefening van sy beroep verrig word, soos—

die ontvangs van opdragte en voorskrifte van die kliënt;
advies oor tenderprosedures, tenders en enige ander kontrak- of koste-aangeleentheid; en
die bywoning van sodanige vergaderings en die voorlegging van sodanige verslae as wat redelikerwys benodig mag word.

(*Verduidelikende opmerking.*—Die bedoeling met bogenoemde indeling is om in die breë die omvang van dienste waarvoor gelde gevra word aan te dui en is nie 'n lys van onveranderlike diensvereistes nie. Omdat diensvereistes noodwendig oor 'n wye spektrum van projekte kan varieer word dit as onvanpas beskou om waardes op individuele diensvereistes binne die dienskategorieë te plaas en is die persentasievordering van die totale gelde teenoor dienskategorieë A, B, C en D dus van toepassing.).

University of Fort Hare
Together in Excellence

GELDESKAAL 1.—BOUWERK
KLOUSULES 2 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	3,80 persent.
100 000 — 500 000	3 800	3,60 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	18 200	3,40 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	35 200	3,20 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	67 200	3,00 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	127 200	2,80 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	239 200	2,60 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	447 200	2,40 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 2.—INDUSTRIËLE BOUWERK
KLOUSULES 3 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	1,90 persent.
100 000 — 500 000	1 900	1,80 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	9 100	1,70 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	17 600	1,60 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	33 600	1,50 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	63 600	1,40 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	119 600	1,30 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	223 600	1,20 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 3.—INGENIEURSWERK (STRUKTUREEL)
KLOUSULES 4.1 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	2,30 persent.
100 000 — 500 000	2 300	2,20 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	11 100	2,10 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	21 600	2,00 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	41 600	1,90 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	79 600	1,80 persent op die balans bo R4 000 000
8 000 000 — 16 000 000	151 600	1,70 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	287 600	1,60 persent op die balans bo R16 000 000

GELDESKAAL 4.—INGENIEURSWERK (SIVIEL)
KLOUSULES 4.2 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	1,60 persent.
100 000 — 500 000	1 600	1,50 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	7 600	1,40 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	14 600	1,30 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	27 600	1,20 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	51 600	1,10 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	95 600	1,00 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	175 600	0,90 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 5.—KOSTEPLUSBOUKONTRAKTE
KLOUSULES 9 EN 1.4.1 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 100 000	—	3,00 persent.
100 000 — 500 000	3 000	2,85 persent op die balans bo R100 000.
500 000 — 1 000 000	14 400	2,70 persent op die balans bo R500 000.
1 000 000 — 2 000 000	27 900	2,55 persent op die balans bo R1 000 000.
2 000 000 — 4 000 000	53 400	2,40 persent op die balans bo R2 000 000.
4 000 000 — 8 000 000	101 400	2,25 persent op die balans bo R4 000 000.
8 000 000 — 16 000 000	191 400	2,10 persent op die balans bo R8 000 000.
Bo 16 000 000	359 400	1,95 persent op die balans bo R16 000 000.

GELDESKAAL 6.—SEKERE MEGANIESE EN ELEKTRIESE DIENSTE EN SIVIELE WERK WAARVOOR DIENSKATEGORIEË B EN D IN TABEL III NIE BENODIG WORD NIE
KLOUSULE 1.4.2 VAN DIE BYLAE

Waardekategorie	Gelde	
	Primêre vordering	Marginale koers
1	2	3
R	R	
Tot 20 000	—	0,95 persent.
20 000 — 100 000	190	0,90 persent op die balans bo R20 000.
100 000 — 200 000	910	0,85 persent op die balans bo R100 000.
200 000 — 400 000	1 760	0,80 persent op die balans bo R200 000.
400 000 — 800 000	3 360	0,75 persent op die balans bo R400 000.
800 000 — 1 600 000	6 360	0,70 persent op die balans bo R800 000.
1 600 000 — 3 200 000	11 960	0,65 persent op die balans bo R1 600 000.
Bo 3 200 000	22 360	0,60 persent op die balans bo R3 200 000.

ANNEXURE

TABLE I.—MECHANICAL AND ELECTRICAL SERVICES

Air conditioning and mechanical ventilation; boiler equipment; communication and conveyor systems; electrical and electronic installations; incinerators and compactor units; lifts, hoists and escalators; pumping equipment; refrigeration installations; specialist fire-prevention installations; steam installations; and X-ray and sterilisation equipment.

TABLE II.—CIVIL WORKS ANCILLARY TO BUILDINGS WORKS

Main reticulations (stormwater, sewer and water) outside the defined area of the building site; reservoirs; roads; steel framed and clad structures and water towers.

TABLE III.—APPORTIONMENT OF FEES TO SERVICES

Service (see note below)	Percentage of total fee for full services			Percentage of fee on certain mechanical and electrical services and civil works for which services B and D not required
	Bills of quantities contract	Bills of provisional quantities contract	Schedule of rates contract	
A. *Sketch design stage:*				
Preparing estimates of cost and providing such other cost advice as may be required for the sketch design	5	5	5	20
B. *Documentation stage:*				
Preparing bills of quantities/bills of provisional quantities/schedules of rates, and such other tender documents as may be required for subcontract or other subsidiary work	55	30	15	—
Preparing elemental or other standard form of cost plan, design development estimates and budgets				
C. *Contract administration stage:*				
Examining and verifying pricing of bills of quantities and adjusting where necessary	20	25	25	80
Preparing schedules of predicted interim payments				
Preparing valuations for the issue of payment certificates				
Evaluating or verifying fluctuations in costs under any applicable contract price adjustment provisions				
Estimating the value of variations and maintaining a running financial statement and monitoring against cost plan				
D. *Final account stage:*				
Measuring variations/work as executed	20	40	55	—
Preparing and pricing final account in terms of the contract and negotiating with contractor				

The services detailed in (A) to (D) of this table shall be deemed to include incidental services rendered by the quantity surveyor in practising his profession, such as—

receiving the commission and instructions from the client;
advising on tendering procedure, tenders and any other matter of contract or costs; and
attending such meetings and submitting such reports as may reasonably be required.

(*Explanatory note.*—The details given above are intended to indicate the extent of services covered by the fees and not to serve as a list of invariable service requirements. In a wide range of projects the service requirements within the service categories will vary but to evaluate individual service requirements is inappropriate and the percentage of total fee set against service categories A, B, C and D therefore applies.)

TABLE IV.—APPORTIONMENT OF FEES TO SERVICES: COST-PLUS BUILDING CONTRACTS

Service	*Percentage of total fee*
A. *Sketch design stage:*	
Preparing estimates of cost and providing such other cost advice as may be required for the sketch design.....	5
B. *Documentation stage:*	
Negotiating terms and conditions of contract and arranging the conditions for specialist and other sub-contracts...	15
Preparing elemental or other standard form of cost plan, design development estimates and budgets	
C. *Contract administration stage:*	
Preparing schedules of predicted interim payments.....	30
Preparing progressive statements of account for the issue of payment certificates	
Maintaining a running financial statement and monitoring against cost plan	
D. *Final account stage:*	
Auditing time sheets, delivery notes, invoices, etc.....	50
Verifying rates for labour and materials	
Making check measurements of principal materials used for comparison with invoices	
Preparing final account in terms of the contract and negotiating with contractor	

The services detailed in (A) to (D) of this table shall be deemed to include incidental services rendered by the quantity surveyor in practising his profession, such as—

receiving the commission and instructions from the client;
advising on tendering procedure, tenders and any other matter of contract or costs; and
attending such meetings and submitting such reports as may reasonably be required.

(*Explanatory note.*—The details given above are intended to indicate the extent of services covered by the fees and not to serve as a list of invariable service requirements. In a wide range of projects the service requirements within the service categories will vary but to evaluate individual service requirements is inappropriate and the percentage of total fee set against service categories A, B, C and D therefore applies.)

FEE SCALE 1.—BUILDING WORKS
CLAUSES 2 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000.....	—	3,80 per cent.
100 000— 500 000.....	3 800	3,60 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000.....	18 200	3,40 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000.....	35 200	3,20 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000.....	67 200	3,00 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000.....	127 200	2,80 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000.....	239 200	2,60 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000.....	447 200	2,40 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 2.—INDUSTRIALISED BUILDING WORKS
CLAUSES 3 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000.....	—	1,90 per cent.
100 000— 500 000.....	1 900	1,80 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000.....	9 100	1,70 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000.....	17 600	1,60 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000.....	33 600	1,50 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000.....	63 600	1,40 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000.....	119 600	1,30 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000.....	223 600	1,20 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 3.—ENGINEERING WORKS (STRUCTURAL)
CLAUSES 4.1 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	2,30 per cent.
100 000— 500 000	2 300	2,20 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	11 100	2,10 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	21 600	2,00 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	41 600	1,90 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	79 600	1,80 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	151 600	1,70 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	287 600	1,60 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 4.—ENGINEERING WORKS (CIVIL)
CLAUSES 4.2 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	1,60 per cent.
100 000— 500 000	1 600	1,50 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	7 600	1,40 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	14 600	1,30 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	27 600	1,20 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	51 600	1,10 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	95 600	1,00 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	175 600	0,90 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 5.—COST-PLUS BUILDING CONTRACTS
CLAUSES 9 AND 1.4.1 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 100 000	—	3,00 per cent.
100 000— 500 000	3 000	2,85 per cent on balance over R100 000.
500 000— 1 000 000	14 400	2,70 per cent on balance over R500 000.
1 000 000— 2 000 000	27 900	2,55 per cent on balance over R1 000 000.
2 000 000— 4 000 000	53 400	2,40 per cent on balance over R2 000 000.
4 000 000— 8 000 000	101 400	2,25 per cent on balance over R4 000 000.
8 000 000—16 000 000	191 400	2,10 per cent on balance over R8 000 000.
Over 16 000 000	359 400	1,95 per cent on balance over R16 000 000.

FEE SCALE 6.—CERTAIN MECHANICAL AND ELECTRICAL SERVICES AND CIVIL WORKS FOR WHICH SERVICE CATEGORIES B AND D IN TABLE III NOT REQUIRED
CLAUSE 1.4.2 OF THE SCHEDULE

Value category	Fees	
	Primary	Marginal rate
1	2	3
R	R	
Up to 20 000	—	0,95 per cent.
20 000— 100 000	190	0,90 per cent on balance over R20 000.
100 000— 200 000	910	0,85 per cent on balance over R100 000.
200 000— 400 000	1 760	0,80 per cent on balance over R200 000.
400 000— 800 000	3 360	0,75 per cent on balance over R400 000.
800 000—1 600 000	6 360	0,70 per cent on balance over R800 000.
1 600 000—3 200 000	11 960	0,65 per cent on balance over R1 600 000.
Over 3 200 000	22 360	0,60 per cent on balance over R3 200 000.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1407 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE SENTRAAL-TRANSVAALGEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE TE BRITS, THABAZIMBI EN WARMBAD

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Sentraal-Transvaalgebied, onderstaande regulasies uit.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrasieraad" of "Raad" die Administrasieraad vir die Sentraal-Transvaalgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

"perseelhuur" 'n bedrag bereken volgens die koste en gelde met betrekking tot—

(i) administrasie;
(ii) gesondheidsdienste;
(iii) rente betaalbaar en delgingsbetalings op 'n lening wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad waarop 'n Swart woongebied aangelê is;
(iv) opmeting van persele;
(v) stormwaterdreinering;
(vi) straatverligting;
(vii) strate;
(viii) welsynsdienste;
(ix) instandhouding van begraafplase;
(x) sport en ontspanning; en
(xi) verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes;

"Woongebiederegulasies" die Regulasies Betreffende die Beheer van en Toesig oor 'n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1036 van 14 Junie 1968, soos gewysig, en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1968; en

het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Woongebiederegulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur 'n persoon woonagtig in die Brits, Thabazimbi en Warmbad Swart Woongebied, is soos uiteengesit in paragrawe 1, 2 en 3 van die Bylae, en word betaal by die kantoor van die Superintendent van die Swart woongebied waarin sodanige persoon woon.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1407 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE CENTRAL TRANSVAAL AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BRITS, THABAZIMBI AND WARMBATHS BLACK RESIDENTIAL AREAS

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), do hereby, after consultation with the Administration Board for the Central Transvaal Area, make the undermentioned regulations.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

"Administration Board" or "Board" means the Administration Board for the Central Transvaal Area, established under section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

"site rent" means an amount calculated on costs and charges in relation to—

(i) administration;
(ii) health services;
(iii) interest payable on and redemption payments of a loan entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board on which a Black residential area has been laid out;
(iv) survey of sites;
(v) storm water drainage;
(vi) street lighting;
(vii) streets;
(viii) welfare services;
(ix) maintenance of cemeteries;
(x) sport and recreation; and
(xi) provision of accommodation for educational purposes;

"Residential Area Regulations" means the Regulations Governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters, promulgated under Government Notice R. 1036 of 14 June 1968, as amended, and made applicable to all urban areas by Government Notice R. 1267 of 26 July 1968; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person residing in the Brits, Thabazimbi and Warmbaths Black Residential Areas shall be as set out in paragraphs 1, 2 and 3 of the Schedule and shall be paid at the office of the Superintendent of the Black residential area wherein such person resides.

GELDE WAT TEN OPSIGTE VAN ELKE MAAND OF MAANDELIKS BETAALBAAR IS

3. Perseelhuur, huishuur, loseerdersgelde, die gelde ten opsigte van riolering, nagvuilverwydering, vullisverwydering, verblyfpermitte en water en die heffing betaalbaar vir die lewering van elektrisiteit is maandeliks ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar, en die gelde betaalbaar per eenheid elektrisiteit verbruik, is maandeliks betaalbaar.

HUISHUUR EN PERSEELHUUR BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN SEKERE WONINGS

4. Beide huishuur en perseelhuur is betaalbaar ten opsigte van 'n woning ten opsigte waarvan 'n woonpermit uitgereik is.

SERTIFIKAATHOUER EN HOUER VAN PERSEELPERMIT BETAAL PERSEELHUUR

5. 'n Sertifikaathouer en 'n persoon wat die houer is van 'n perseelpermit, betaal perseelhuur.

HERROEPING VAN WETGEWING

6. Bylaes 1, 3 en 4 van Goewermentskennisgewing 632 van 31 Maart 1978 word hierby herroep.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A11/2/4/2/113)

BYLAE

1. *Brits Swart Woongebied* (Aanlegplan ST 16/3/1/2).

(1) Perseelhuur: R6,50.
(2) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid: R14.
(3) Huishuur:

Huise op persele 13–15, 17–20, 23–25, 27–31, 34–36, 38–40, 43–46, 48–56, 58–61, 65–67, 72–73, 76, 77, 79, 80, 84–89, 91, 92, 94–100, 102–104, 106–110, 112–115, 118, 119, 121, 124, 125, 128, 139, 148, 192, 206, 227, 254, 308, 491B, 491C, 666, 385A, 385B en 385C: R0,50.

(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Manspersoon bo die ouderdom van 18 jaar, of vrouspersoon bo die ouderdom van 21 jaar: R3.
(b) Getroude persone, per persoon: R3.

(5) Verblyfpermit: R1.
(6) Begrafnisgeld:

(a) Volwassene: R3.
(b) Kind onder 12 jaar: R1,50.
(c) Die koop van die gebruik van 'n stuk grond vir 'n private grafperseel: R4.

(7) Verskaffing van 'n afskrif van 'n dokument, per dokument: 50c.
(8) Lewering van water aan persele, per perseel: R1,80.
(9) Nagvuilverwydering, per sanitasie-emmer: R2.
(10) Vullisverwydering, per vuilgoedhouer: R1,20.

2. *Thabazimbi Swart Woongebied* (Aanlegplan ST 16/3/1/9).

(1) Perselhuur: R2,80.
(2) Huishuur:
Huise op Persele 1–10 en 12–70: R2,20.
(3) Huisvestingsgeld (Swart tehuis):

(a) Per maand of gedeelte daarvan: R5,50.
(b) Per week of gedeelte daarvan: R2,10.

(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Manspersoon bo die ouderdom van 18 jaar of vrouspersoon bo die ouderdom van 21 jaar: R2,50.
(b) Geroude persone, per persoon: R2,50.

(5) Verblyfpermit: R1.
(6) Begrafnisgeld:

(a) Nie-inwoners:

(i) Graf deur Raad gegrawe:

(aa) Volwassene: R6.
(bb) Kind onder 12 jaar: R3.

MONEYS THAT ARE PAYABLE IN RESPECT OF EACH MONTH OR MONTHLY

3. Site rent, house rent, lodger fees, the fees in respect of sewerage, night soil removal, rubbish removal, accommodation permits, and water and the levy payable for the supply of electricity shall be payable monthly for each month or part thereof and the moneys payable per unit of electricity used shall be payable monthly.

HOUSE RENT AND SITE RENT PAYABLE IN RESPECT OF CERTAIN DWELLINGS

4. Both house rent and site rent shall be payable in respect of a dwelling in respect of which a residential permit has been issued.

GRANTEE AND SITE PERMIT HOLDER TO PAY SITE RENT

5. A grantee and any person who is the holder of a site permit shall pay site rent.

REPEAL OF LEGISLATION

6. Schedules 1, 3, and 4 of Government Notice 632 of 31 March 1978 are hereby repealed.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A11/2/4/2/113)

SCHEDULE

1. *Brits Black Residential Area* (Lay-out Plan ST 16/3/1/2).

(1) Site rent: R6,50.
(2) Rent in respect of trading sites, per business: R14.
(3) House rent:

Houses on Stands 13–15, 17–20, 23–25, 27–31, 34–36, 38–40, 43–46, 48–56, 58–61, 65–67, 72–73, 76, 77, 79, 80, 84–89, 91, 92, 94–100, 102–104, 106–110, 112–115, 118, 119, 121, 124, 125, 128, 139, 148, 192, 206, 227, 254, 308, 491B, 491C, 666, 385A, 385B and 385C: 50c.

(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Male over the age of 18 years or female over the age of 21 years: R3.
(b) Married persons per person: R3.

(5) Accommodation permit: R1.
(6) Burial charges:

(a) Adult: R3.
(b) Child under 12 years: R1,50.
(c) Purchase of use of a piece of land for a private grave plot: R4.

(7) Furnishing of a copy of a document, per document: 50c.
(8) Supply of water to sites, per site: R1,80.
(9) Night soil removal, per sanitation bucket: R2.
(10) Rubbish removal, per rubbish bin: R1,20.

2. *Thabazimbi Black Residential Area* (Lay-out Plan ST 16/3/1/9).

(1) Site rent: R2,80.
(2) House rent:

Houses on Stands 1–10 and 12–70: R2,20.

(3) Accomodation fees (Black hostel):

(a) Per month or part thereof: R5,50.
(b) Per week or part thereof: R2,10.

(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Male over the age of 18 years or female over the age of 21 years: R2,50.
(b) Married persons per person: R2,50.

(5) Accomodation permit: R1.
(6) Burial charges:

(a) Non-residents:

(i) Grave dug by Board:

(aa) Adult: R6.
(bb) Child under 12 years: R3.

University of Fort Hare
Together in Excellence

(ii) Graf nie deur Raad gegrawe nie:

(aa) Volwassene: R1.
(bb) Kind onder 12 jaar: R1.

(b) Inwoners:

(i) Graf deur Raad gegrawe:

(aa) Volwassene: R4,20.
(bb) Kind onder 12 jaar: R2,10.

(ii) Graf nie deur Raad gegrawe nie:

(aa) Volwassene: 50c.
(bb) Kind onder 12 jaar: 50c.

(7) Verskaffing van 'n afskrif van 'n dokument, per dokument: 50c.

(8) Lewering van elektrisiteit aan persele waar meters geïnstalleer is:

(a) Basiese heffing: R4,33.
(b) Vir elke eenheid verbruik, per eenheid: 1,08c plus 2½ persent toeslag.

(9) Lewering van water aan persele, per perseel: R3.
(10) Riolering, per perseel: R2.
(11) Vullisverwydering, per vuilgoedhouer: R2.

3. *Warmbad Swart Woongebied* (Aanlegplan ST 16/3/1/11).

(1) Perseelhuur: R4,44.
(2) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid: R15.
(3) Huishuur:
Huise op Persele 660–695, 739–762, 789–802, 804–943, 980–993 en 1019–1030: R3,56.
(4) Huisvestingsgeld (Swart tehuis):

(a) Per maand of gedeelte daarvan: R6,50.
(b) Per week of gedeelte daarvan: R2.

(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Manspersoon bo die ouderdom van 18 jaar, of vrouspersoon bo die ouderdom van 21 jaar: R2,50.
(b) Getroude persone, per persoon: R2,50.

(6) Verblyfpermit: R1.
(7) Begrafnisgeld:

(a) Nie-inwoners:

(i) Volwassene: R12,50.
(ii) Kind onder 12 jaar: R7,50.

(b) Inwoners:

(i) Volwassene: R6,25.
(ii) Kind onder 12 jaar: R3,75.

(8) Verskaffing van 'n afskrif van 'n dokument, per dokument: 50c.
(9) Lewering van water aan persele, per perseel: R4.
(10) Nagvuilverwydering, per sanitasie-emmer:

(a) Woonpersele: R3,50.
(b) Handelspersele: R5.

(11) Vullisverwydering, per vuilgoedhouer:

(a) Woonpersele: R2.
(b) Handelspersele: R3.

No. 1408 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-RAND-GEBIED.—REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE ALBERTON, BENONI, BOKSBURG, BRAKPAN, BRONKHORSTSPRUIT, CULLINAN, DELMAS, DEVON, GERMISTON, HEIDELBERG, KEMPTON PARK, NIGEL EN SPRINGS—WYSIGINGS VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1701 VAN 10 AUGUSTUS 1979

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), wysig hierby, na oorlegpleging met die

(ii) Grave not dug by Board:

(aa) Adult: R1.
(bb) Child under 12 years: R1.

(b) Residents:

(i) Grave dug by Board:

(aa) Adult: R4,20.
(bb) Child under 12 years: R2,10.

(ii) Grave not dug by Board:

(aa) Adult: 50c.
(bb) Child under 12 years: 50c.

(7) Furnishing of a copy of a document, per document: 50c.
(8) Supply of electricity to sites where meters have been installed:

(a) Basic levy: R4,33.
(b) For each unit consumed, per unit: R1,08 plus 2½ per cent surcharge.

(9) Supply of water to sites, per site: R3.
(10) Sewerage, per site: R2.
(11) Rubbish removal, per rubbish bin: R2.

3. *Warmbaths Black Residential Area* (Lay-uot Plan ST 16/3/1/11).

(1) Site rent: R4,44.
(2) Rent in respect of trading sites, per business: R15.
(3) House rent:
Houses on Stands 660–695, 739–762, 789–802, 804–943, 980–993 and 1019–1030: R3,56.
(4) Accomodation fees (Black hostel):

(a) Per month or part thereof: R6,50.
(b) Per week or part thereof: R2.

(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Male over the age of 18 years or female over the age of 21 years: R2,50.
(b) Married persons per person: R2,50.

(6) Accomodation permit: R1.
(7) Burial charges:

(a) Non-residents:

(i) Adult: R12,50.
(ii) Child under 12 years: R7,50.

(b) Residents:

(i) Adult: R6,25.
(ii) Child under 12 years: R3,75.

(8) Furnishing of a copy of a document, per document: 50c.
(9) Supply of water to sites, per site: R4.
(10) Night soil removal, per sanitation bucket:

(a) Dwelling sites: R3,50.
(b) Trading sites: R5.

(11) Rubbish removal, per rubbish bin:

(a) Dwelling sites: R2.
(b) Trading sites: R3.

No. 1408 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST RAND AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATED AT ALBERTON, BENONI, BOKSBURG, BRAKPAN, BRONKHORSTSPRUIT, CULLINAN, DELMAS, DEVON, GERMISTON, HEIDELBERG, KEMPTON PARK, NIGEL AND SPRINGS—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1701 OF 10 AUGUST 1979

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development under the powers vested in him by section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), do hereby, after consultation with the Administration Board

Administrasieraad vir die Oos-Randgebied die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1701 van 10 Augustus 1979, ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A1/3/2/13/109)

BYLAE

1. Voeg die volgende woordomskrywing in na die woord "Ratanda" in regulasie 1 (a):

"reg van huurpag" 'n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);".

2. Vervang regulasie 3 deur die volgende regulasie:

"PERSEELHUUR

3. (1) Die perseelhuur hieronder bepaal, is, behoudens die bepalings van subregulasie (2), ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

(a) deur 'n houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, 'n houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7, en 'n houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies;

(b) deur 'n handelaar wat die geboue op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir doeleindes van die voortsetting van 'n beroep of saak op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand of deel daarvan verminder word met die bedrag uiteengesit in kolom 3 indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word:

Met dien verstande verder dat in al die woongebiede, uitgesonderd Bronkhorstspruit, Cullinan en Delmas, perseelhuur betaalbaar per maand of deel daarvan met 50c verminder word indien riooltariewe afsonderlik gehef word:

Met dien verstande verder dat perseelhuur betaalbaar deur 'n handelaar in Bronkhorstspruit, Cullinan en Delmas R10 per maand of deel daarvan bedra:

Kolom 1	*Kolom* 2 R	*Kolom* 3 R
Woongebied:		
Brakpan	17,20	2,00
Bronkhorstspruit	20,00	—
Cullinan	17,00	—
Daveyton	12,20	0,50
Delmas	12,00	—
Devon	17,70	3,50
Duduza	13,90	0,70
KwaThema	14,70	0,50
Ratanda	15,40	1,20
Tembisa	13,20	1,50
Tokoza	15,70	0,50
Tsakane	16,50	1,30
Vosloorus	13,70	0,50
Wattville	13,70	0,50

(2) (a) Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar in Katlehong deur 'n houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, 'n houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7, en 'n houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

(i) Persele met 'n oppervlakte van 313,55 vierkante meter of kleiner: R13,20

(ii) Persele met 'n oppervlakte groter as 313,55 vierkante meter, maar hoogstens 696,77 vierkante meter: R21.

(iii) Persele met 'n oppervlakte wat groter as 696,77 vierkante meter is: R26.

(b) Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar in Katlehong deur 'n handelaar wat die geboue op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir doeleindes van die voortsetting van 'n beroep of saak op sodanige perseel:

(i) Persele met 'n oppervlakte van 232,26 vierkante meter of kleiner: R40.

(ii) Persele met 'n oppervlakte groter as 232,26 vierkante meter: R60:

Met dien verstande dat sodanige handelaar aanspreeklik bly vir die betaling van sodanige perseelhuur, indien hy sodanige geboue of gedeeltes daarvan aan 'n ander persoon verhuur.

for the East Rand Area, amend the regulations promulgated under Government Notice R. 1701 of 10 August 1979, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/109)

SCHEDULE

1. Insert the following definition after the words "Residential Area Regulations" in regulation 1 (a):

"right of leasehold" means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);".

2. Substitute the following regulation for regulation:

"SITE RENTAL

3. (1) The site rental determined hereunder shall, subject to the provisions of subregulation (2), be payable in respect of every month or part thereof—

(a) by any holder of a site permit referred to in regulation 6, any holder of a residential permit referred to in regulation 7 and any holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations;

(b) by any trader who acquired or erected the buildings on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month or part thereof shall be reduced by the amount set out in column 3 if water consumption is paid for separately:

Provided further that in all the residential areas, excluding Bronkhorstspruit, Cullinan and Delmas, site rental payable per month or part thereof shall be reduced by 50c if sewerage tariffs are levied separately:

Provided further that site rental payable by any trader in Bronkhorstspruit, Cullinan and Delmas shall amount to R10 per month or part thereof:

Column 1	*Column* 2 R	*Column* 3 R
Residential area:		
Brakpan	17,20	2,00
Bronkhorstspruit	20,00	—
Cullinan	17,00	—
Daveyton	12,20	0,50
Delmas	12,00	—
Devon	17,70	3,50
Duduza	13,90	0,70
KwaThema	14,70	0,50
Ratanda	15,40	1,20
Tembisa	13,20	1,50
Tokoza	15,70	0,50
Tsakane	16,50	1,30
Vosloorus	13,70	0,50
Wattville	13,70	0,50

(2) (a) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof in Katlehong by any holder of a site permit referred to in regulation 6, any holder of a residential permit referred to in regulation 7, and a holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

(i) Sites with an area of 313,55 square metres or smaller: R13,20.

(ii) Sites with an area larger than 313,55 square metres, but not exceeding 696,77 square metres: R21.

(iii) Sites with an area exceeding 696,77 square metres: R26.

(b) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof in Katlehong by any trader who acquired or erected the buildings on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for purposes of conducting on such site any profession or business:

(i) Sites with an area of 232,26 square meters or smaller: R40.

(ii) Sites with an area exceeding 232,26 square metres: R60:

Provided that such trader shall remain liable for the payment of such site rental if he leases such buildings or parts thereof to another person.

(c) Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar in Katlehong deur 'n handelaar wat nie die geboue op die betrokke perseel verkry of opgerig het nie:

(i) Slaghuise: R70.
(ii) Algemene handelaars: R50.
(iii) Eethuise: R50.
(iv) Ander besighede: R30:

Met dien verstande dat die perseelhuur ingevolge hierdie subregulasie betaalbaar, maandeliks met R3 verminder indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word.".

3. Vervang regulasie 5 (5) deur die volgende:

"(5) Katlehong:

(a) Algemene handelaars: R40.
(b) Eethuise: R45.
(c) Slaghuise: R50.
(d) Ander besighede: R20:

Met dien verstande dat indien 'n handelaar meer as een handelslisensie ten opsigte van 'n betrokke gebou hou, die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie paragraaf, afsonderlik bereken word ten opsigte van elke handelslisensie.".

4. Vervang in regulasie 6 (a) die tariewe betaalbaar ten opsigte van Daveyton en Katlehong deur die volgende tariewe:

"Per maand	*Per week*	*Per dag*
R	R	c
10	2,50	40
10	2,50	40.".

5. (1) Vervang in regulasie 8 (1) die bestaande voorbehoudsbepaling deur die voorbehoudsbepaling "Met dien verstande dat in Bronkhorstspruit, Cullinan, Daveyton en Delmas die volgende gelde betaalbaar is:".

(2) Voeg die volgende in na regulasie 8 (1) (c):

"(d) Daveyton: Per loseerder: R5.".

6. (1) Voeg in regulasie 10 (1) die woord "Katlehong," in voor die woord "Bronkhorstspruit,".

(2) Voeg die volgende in na regulasie 10 (2):

"(3) Die gelde hieronder bepaal, is vooruitbetaalbaar in Katlehong ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 en 41 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

(a) Begrafnisgelde:

(i) Per persoon, 12 jaar en ouer: R10.
(ii) Per persoon, jonger as 12 jaar: R5.

(b) Opgrawingsgelde:

Per opgrawing per graf: R30.

(c) Herbegrawingsgelde:

Per graf: R10.".

No. 1409 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE NOORD-TRANSVAALGEBIED.—HUURGELDE EN VORDERINGS VIR DIE STEDELIKE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE DUIWELSKLOOF, LOUIS TRICHARDT, MESSINA, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, ROEDTAN, SOEKMEKAAR EN TZANEEN — WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING 1726 VAN 25 AUGUSTUS 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), gelees met artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), wysig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Noord-Transvaalgebied, Goewermentskennisgewing 1726 van 25 Augustus 1978 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A1/3/2/13/112)

(c) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof in Katlehong by any trader who did not acquire or erect the buildings on the site concerned:

(i) Butcheries: R70.
(ii) General dealers: R50.
(iii) Eating houses: R50.
(iv) Other businesses: R30:

Provided that the site rental payable in terms of this subregulation shall be decreased monthly by R3 if water consumption is paid for separately.".

3. Substitute the following for regulation 5 (5):

"(5) Katlehong:

(a) General dealers: R40.
(b) Eating houses: R45.
(c) Butcheries: R50.
(d) Other businesses: R20:

Provided that if any trader possesses more than one trading licence in respect of a particular building, the rental payable in terms of this paragraph shall be calculated separately in respect of every trading licence.".

4. Substitute the following tariffs for the tariffs in regulation 6 (a), payable in respect of Daveyton and Katlehong:

"Per month	*Per week*	*Per day*
R	R	c
10	2,50	40
10	2,50	40.".

5. (1) Substitute the proviso "Provided that in Bronkhorstspruit, Cullinan, Daveyton and Delmas the following charges shall be payable for the existing proviso in regulation 8 (1):".

(2) Insert the following after regulation 8 (1) (c):

"(d) Daveyton: Per lodger: R5.".

6. (1) Insert the word "Katlehong" before the word "Bronkhorstspruit" in regulation 10 (1).

(2) Insert the following after regulation 10 (2):

"(3) The charges determined hereunder shall be payable in advance in Katlehong in respect of burial and other charges referred to in regulations 13 and 41 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

(a) Burial charges:

(i) Per person, 12 years and older: R10.
(ii) Per person, younger than 12 years: R5.

(b) Exhumation charges:

Per exhumation, per grave: R30.

(c) Reinterment charges:

Per grave: R10.".

No. 1409 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE NORTHERN TRANSVAAL AREA. — RENTS AND CHARGES FOR THE URBAN BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATE AT DUIWELSKLOOF, LOUIS TRICHARDT, MESSINA, NABOOMSPRUIT, NYLSTROOM, PIETERSBURG, ROEDTAN, SOEKMEKAAR AND TZANEEN—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 1726, DATED 25 AUGUST 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), read with section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), hereby, after consultation with the Administration Board for the Northern Transvaal Area, amend Government Notice 1726, dated 25 August 1978, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A1/3/2/13/112)

BYLAE

1. Vervang die laaste kolom van Bylae 1 deur die volgende:

"Dienstegelde vir woonpersele:

1. Duiwelskloof: R7,50.
2. Louis Trichardt: R8.
3. Messina: R7,50.
4. Naboomspruit: R7,50.
5. Nylstroom: R8.
6. Pietersburg: R7.
7. Roedtan: R6,50.
8. Soekmekaar: R6,50.".

2. Vervang Bylae 2 deur die volgende bylae:

"BYLAE 2

TEHUISHUUR PER PERSOON

	Per maand of gedeelte daarvan	Per week of gedeelte daarvan	Per dag of gedeelte daarvan
	R	R	R
1. Duiwelskloof	4,30	1,20	0,30
2. Ellisras:			
Enkelkamer met een bed	17,00	4,70	0,90
Kamer met drie beddens	14,75	4,00	0,80
Kamer met ses beddens	11,75	3,20	0,60
3. Louis Trichardt	4,40	1,20	0,30
4. Messina	4,10	1,10	0,30
5. Naboomspruit:			
Noord-Transvaalse Kooperasietehuis	6,00	1,70	0,40
Kamer met een bed	11,00	3,00	0,70
Kamer met drie beddens	9,00	2,50	0,60
Kamer met ses beddens	8,60	2,40	0,50
6. Nylstroom:			
Kamer met een bed	11,00	3,00	0,70
Kamer met drie beddens	9,00	2,50	0,60
Kamer met ses beddens	8,60	2,50	0,50
Kamer met sestien beddens	5,90	1,70	0,40
7. Pietersburg	3,40	1,00	0,30
8. Tzaneen	4,00	1,10	0,30.".

3. Vervang item 1 van Bylae 5 deur die volgende item:

"Loseerderspermit per maand:

(a) Ongetroude persoon sonder afhanklikes: R2,50.
(b) Gesinshoof wie se vrou of kinders of albei by hom inwoon: R4,50.
(c) Indien die gesinshoof die moeder is en haar kinders by haar inwoon: R3,50.".

No. 1410 11 Julie 1980

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-TRANSVAALGEBIED. — REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIEDE GELEË TE AMERSFOORT, AMSTERDAM, BARBERTON, BREYTEN, CAROLINA, CHRISSIESMEER, DAVEL, ERMELO, GRASKOP, KOMATIPOORT, LOTHAIR, MORGENZON, PIET RETIEF, SABIE, WAKKERSTROOM EN WATERVAL-BOVEN — WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING 360 VAN 29 FEBRUARIE 1980

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), gelees met artikel 38 (3) (o) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), wysig hierby na oorlegpleging met die Administrasieraad, Oos-Transvaalgebied, Goewermentskennisgewing 360 van 29 Februarie 1980 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A11/2/4/2/111)

SCHEDULE

1. Substitute the following for the last column of Schedule 1:

"Service charges for residential sites:

1. Duiwelskloof: R7,50.
2. Louis Trichardt: R8.
3. Messina: R7,50.
4. Naboomspruit: R7,50.
5. Nylstroom: R8.
6. Pietersburg: R7.
7. Roedtan: R6,50.
8. Soekmekaar: R6,50.".

2. Substitute the following schedule for Schedule 2:

"SCHEDULE 2

HOSTEL RENTAL PER PERSON

	Per month or part thereof	Per week or part thereof	Per day or part thereof
	R	R	R
1. Duiwelskloof	4,30	1,20	0,30
2. Ellisras:			
Room with one bed	17,00	4,70	0,90
Room with three beds	14,75	4,00	0,80
Room with six beds	11,75	3,20	0,60
3. Louis Trichardt	4,40	1,20	0,30
4. Messina	4,10	1,10	0,30
5. Naboomspruit:			
Northern Transvaal Co-operative Hostel	6,00	1,70	0,40
Room with one bed	11,00	3,00	0,70
Room with three beds	9,00	2,50	0,60
Room with six beds	8,60	2,40	0,50
6. Nylstroom:			
Room with one bed	11,00	3,00	0,70
Room with three beds	9,00	2,50	0,60
Room with six beds	8,60	2,50	0,50
Room with sixteen beds	5,90	1,70	0,40
7. Pietersburg	3,40	1,00	0,30
8. Tzaneen	4,00	1,10	0,30.".

3. Substitute the following item for item 1 of Schedule 5:

"1. Lodger's permit for month:

(a) Unmarried person without dependants: R2,50.
(b) Head of a family whose wife or children or both reside with him: R4,50.
(c) If the head of the family is the mother and her children reside with her: R3,50.".

No. 1410 11 July 1980

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EASTERN TRANSVAAL AREA.—REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BLACK RESIDENTIAL AREAS SITUATE AT AMERSFOORT, AMSTERDAM, BARBERTON, BREYTEN, CAROLINA, LAKE CHRISSIE, DAVEL, ERMELO, GRASKOP, KOMATIPOORT, LOTHAIR, MORGENZON, PIET RETIEF, SABIE, WAKKERSTROOM AND WATERVAL-BOVEN—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE 360 OF 29 FEBRUARY 1980

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development under the powers vested in him by section 22 (1) (b) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), read with section 38 (3) (o) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), hereby, after consultation with the Administration Board for the Eastern Transvaal Area, amend Government Notice 360, dated 29 February 1980, in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A11/2/4/2/111)

BYLAE

1. Vervang item 1 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R11".

2. Vervang item 1 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R4,50.
(b) Man as gesinshoof: R8.
(c) Vrou as gesinshoof: R5".

3. Vervang item 3 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R8,83".

4. Vervang item 3 (3) van die Bylae deur die volgende:

"(3) Huisvestinggeld:

(a) Swart tehuis:

(i) Per maand: R6,26.
(ii) Per week: R2,25.
(iii) Per dag: 50c".

5. Vervang item 3 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid, per maand: R33,80".

6. Vervang item 3 (9) (a) (ii) van die Bylae deur die volgende:

"(ii) Vir elke eenheid verbruik, per eenheid: 1,1c".

7. Vervang item 4 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R12,20".

8. Vervang item 4 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3,20.
(b) Man as gesinshoof: R6,40.
(c) Vroue as gesinshoof: R4,20".

9. Vervang item 5 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R12,50".

10. Vervang item 5 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid, per maand:

(a) Geboue A en E: R31,38.
(b) Geboue B en D: R33,92.
(c) Geboue C, H, I en J: R37,30.
(d) Geboue F, G, K, L, M en N: R44,28".

11. Vervang item 5 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3,85.
(b) Man as gesinshoof: R9,85.
(c) Vroue as gesinshoof: R7,45".

12. Vervang item 7 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R9,50".

13. Vervang item 7 (3) van die Bylae deur die volgende:

"(3) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R2,50.
(b) Man as gesinshoof: R8,50.
(c) Vroue as gesinshoof: R6,50".

14. Vervang item 8 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R14".

15. Vervang item 8 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Huurgeld ten opsigte van handelspersele, per besigheid, per maand: R30,70".

16. Vervang item 8 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: Manlik: R2,50.
(b) Eenlopende persoon: Vroulik: R1,20.
(c) Man as gesinshoof: R6,50.
(d) Vrou as gesinshoof: R3,50".

17. Vervang item 9 (1) (a) van die Bylae deur die volgende:

"(a) Per maand: R11,11".

18. Vervang item 13 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R10,17".

19. Vervang item 13 (4) in die Engelse teks deur die volgende:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R14".

20. Vervang item 13 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3.
(b) Man as gesinshoof: R5,20.
(c) Vroue as gesinshoof: R3,10".

SCHEDULE

1. Substitute the following for item 1 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R11".

2. Substitute the following for item 1 (4) of the Schedule:

"(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R4,50.
(b) Man as head of family: R8.
(c) Woman as head of family: R5".

3. Substitute the following for item 3 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R8,83".

4. Substitute the following for item 3 (3) of the Schedule:

"(3) Accommodation fees:

(a) Black hostel:

(i) Per month: R6,26.
(ii) Per week: R2,25.
(iii) Per day: 50c".

5. Substitute the following for item 3 (4) of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R33,80".

6. Substitute the following for item 3 (9) (a) (ii) of the Schedule:

"(ii) For every unit consumed, per unit: 1,1c".

7. Substitute the following for item 4 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R12,20".

8. Substitute the following for item 4 (4) of the Schedule:

"(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3,20.
(b) Man as head of family: R6,40.
(c) Woman as head of family: R4,20".

9. Substitute the following for item 5 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R12,50".

10. Substitute the following for item 5 (4) of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month:

(a) Buildings A and E: R31,38.
(b) Buildings B and D: R33,92.
(c) Buildings C, H, I and J: R37,30.
(d) Buildings F, G, K, L, M and N: R44,28".

11. Substitute the following for item 5 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3,85.
(b) Man as head of family: R9,85.
(c) Woman as head of family: R7,45".

12. Substitute the following for item 7 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R9,50".

13. Substitute the following for item 7 (3) of the Schedule:

"(3) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R2,50.
(b) Man as head of family: R8,50.
(c) Woman as head of family: R6,50".

14. Substitute the following for item 8 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R14".

15. Substitute the following for item 8 (4) of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R30,70".

16. Substitute the following for item 8 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: Male: R2,50.
(b) Single person: Female: R1,20.
(c) Man as head of family: R6,50.
(d) Woman as head of family: R3,50".

17. Substitute the following for item 9 (1) (a) of the Schedule:

"(a) Per month: R11,11".

18. Substitute the following for item 13 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R10,17".

19. Substitute the following for item 13 (4) in the English text of the Schedule:

"(4) Rent in respect of trading sites, per business, per month: R14".

20. Substitute the following for item 13 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3.
(b) Man as head of family: R5,20.
(c) Woman as head of family: R3,10".

21. Vervang item 14 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R15,97".

22. Vervang item 14 (3) van die Bylae deur die volgende:

"(3) Huisvestinggelde (Swart tehuis):

(a) Per maand: R8,17.
(b) Per week: R2,25.
(c) Per dag: 40c".

23. Vervang item 14 (5) van die Bylae deur die volgende:

"(5) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R6.
(b) Man as gesinshoof: R7,48.
(c) Vroue as gesinshoof: R7,48".

24. Vervang item 15 (1) van die Bylae deur die volgende:

"(1) Perseelhuur: R9,70".

25. Vervang item 15 (4) van die Bylae deur die volgende:

"(4) Loseerderspermit en hernuwing daarvan:

(a) Eenlopende persoon: R3.
(b) Man as gesinshoof: R5.
(c) Vrou as gesinshoof: R4,17".

26. Wysig item 17 van die Bylae deur die volgende subitems na subitem (c) by te voeg:

"(d) Suigtenkdienste:

(1) Per maand, vir een verwydering per week: R4.
(2) Ekstra verwyderings, per verwydering: R1.

(e) Vullisverwydering (vir elke bykomende verwydering, per week): R2 per maand.

(f) Huishuur vir huise aangekoop, betaalbaar bykomend by die perseel- en handelsperseelhuur, per huis per maand:

Aankoopprys of waardasie (by verkryging) van woning	*Huurgeld betaalbaar per maand*
	R
(aa) Nul tot R100	1.
(bb) Bo R100 tot R200	2.
(cc) Bo R200 tot R300	3.
(dd) Bo R300 tot R400	4.
(ee) Bo R400 tot R500	5.
(ff) Bo R500 tot R600	6.
(gg) Bo R600 tot R700	7.
(hh) Bo R700 tot R800	8.
(ii) Bo R800 tot R900	9.
(jj) Bo R900 tot R1 000	10.
(kk) Bo R1 000 tot R4 000	R10 per maand op die eerste R1 000 van die kosprys of waardasie, plus 50c vir elke addisionele R100 of gedeelte daarvan per maand.
(ll) Bo R4 000	R25 per maand op die eerste R4 000 van die kosprys of waardasie, plus 25c vir elke addisionele R100 of gedeelte daarvan per maand.".

21. Substitute the following for item 14 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R15,97".

22. Substitute the following for item 14 (3) of the Schedule:

"(3) Accommodation fees (Black hostel):

(a) Per month: R8,17.
(b) Per week: R2,25.
(c) Per day: 40c".

23. Substitute the following for item 14 (5) of the Schedule:

"(5) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R6.
(b) Man as head of family: R7,48.
(c) Woman as head of family: R7,48".

24. Substitute the following for item 15 (1) of the Schedule:

"(1) Site rent: R9,70".

25. Substitute the following for item 15 (4) of the Schedule:

"(4) Lodger's permit and renewal thereof:

(a) Single person: R3.
(b) Man as head of family: R5.
(c) Woman as head of family: R4,17".

26. Amend item 17 of the Schedule by the addition of the following subitems after subitem (c):

"(d) Vacuum tanks services:

(1) Per month, for one removal per week: R4.
(2) Extra removal, per removal: R1.

(e) Refuse removal (for removal of every additional refuse bin, per week): R2 per month.

(f) House rent for houses purchased, payable in addition to site rent and business site rent, per house per month:

Purchase price or valuation (when acquired) of dwelling	*House rent payable per month*
	R
(aa) Nil to R100	1.
(bb) Over R100 to R200	2.
(cc) Over R200 to R300	3.
(dd) Over R300 to R400	4.
(ee) Over R400 to R500	5.
(ff) Over R500 to R600	6.
(gg) Over R600 to R700	7.
(hh) Over R700 to R800	8.
(ii) Over R800 to R900	9.
(jj) Over R900 to R1 000	R10.
(kk) Over R1 000 to R4 000	R10 per month on the first R1 000 of the cost price or valuation, plus 50c for each additional R100 or part thereof per month.
(ll) Over R4 000	R25 per month on the first R4 000 of the cost price or valuation, plus 25c for each additional R100 or part thereof per month.".

DEPARTEMENT VAN WATERWESE, BOSBOU EN OMGEWINGSBEWARING

No. 1423 11 Julie 1980

ORANJERIVIER(VAN DER KLOOF)-STAATSWATERBEHEERGEBIED. — BEPALING VAN MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BESPROEI KAN WORD

1. Ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, bepaal ingevolge artikel 63 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), dat die maksimum omvang van grond wat deel uitmaak van enige stuk grond in die Oranjerivier(Van der Kloof)-staatswaterbeheergebied, wat deur middel van water uit 'n Staatswaterwerk besproei kan word, met ingang van die datum van publikasie hiervan, soos volg is, mits sodanige grond na die mening van die Inlystingsraad,

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS, FORESTRY AND ENVIRONMENTAL CONSERVATION

No. 1423 11 July 1980

ORANGE RIVER (VAN DER KLOOF) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA.—DETERMINATION OF MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED

1. In terms of section 63 (2) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, determine that the maximum extent of land comprised in any piece of land in the Orange River (Van der Kloof) Government Water Control Area which may be irrigated by means of water from a Government water work shall be as follows, with effect from the date of publication hereof, provided that in the opinion of the Scheduling Board appointed by me in terms of section

University of Fort Hare
Together in E

deur my ingevolge artikel 64 (1) van genoemde Waterwet ingestel, voordelig besproei kan word sonder benadeling van die Staatswaterwerke of van bestaande besproeiingsontwikkeling:

(a) Sestig (60) hektaar per eienaar soos geregistreer in die Kantoor van die Registrateur van Aktes op 7 Oktober 1977 of, in die gevalle waar grond deur die Staat toegeken is, op die datum van sodanige toekenning; of

(b) die omvang van die grond op enige eiendom wat op 7 Oktober 1977 voordelig met openbare water besproei is, tot 'n maksimum van 80 persent van die oppervlakte van sodanige eiendom wat na die mening van gemelde Inlystingsraad geskik is vir die kweek van gewasse onder besproeiing;

naamlik die grootste oppervlakte, plus 'n makismum van 60 hektaar ten opsigte van 'n stuk grond wat deur die Staat toegeken is.

2. Waar private maatskappye die geregistreerde eienaars van grond is, word die getal persone per maatskappy wat vir die doeleindes van subparagraaf (a) as afsonderlike eienaars gereken kan word, tot twee beperk.

3. Voorts bepaal ek ingevolge artikel 63 (2) (b) van genoemde Waterwet dat 'n maksimum hoeveelheid van agtduisend agthonderd (8 800) kubieke meter water (gelyk aan 'n toediening van 880 millimeter) indien dit beskikbaar is, jaarliks verskaf kan word vir die besproeiing van elke hektaar grond.

4. Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewings 2062 van 7 Oktober 1977 en 2384 van 1 Desember 1978, wat hierby ingetrek word.

No. 1431 11 Julie 1980

VAALRIVIER - UITBREIDING - STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS WARRENTON, KIMBERLEY, BARKLY-WES EN HERBERT, KAAPPROVINSIE. — BEPALING INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2)*bis* (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), VIR DIE TOEWYSING VAN DIE BESKIKBARE OPENBARE WATER VIR LANDBOUDOELEINDES TEN OPSIGTE VAN OEWERPLASE AAN DIE HARTSRIVIER STROOM OP VAN DIE SPITSKOPDAM

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"basiese formule-toekenning" 'n oppervlakte van $21,4+(P-21,4)\times5$ persent hektaar per eienaar soos op die datum van insluiting van die betrokke stuk of stukke grond by die Gebied, waar "P" die potensieel besproeibare oppervlakte van bedoelde grond verteenwoordig;

"bestaande besproeiingsontwikkeling" die oppervlakte wat na die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring se mening op die datum van insluiting van die betrokke stuk grond by die Gebied wettig en voordelig met openbare water besproei was;

"datum van insluiting van 'n stuk grond by die Gebied" 13 Julie 1956 ten opsigte van die eiendomme wat geproklameer is by Proklamasies 85 van 10 Mei 1937 en 149 van 23 Julie 1946, of 25 Julie 1958 ten opsigte van die eiendomme wat geproklameer is by Proklamasie 174 van 25 Julie 1958, welke datum ook al van toepassing is;

64 (1) of the aforementioned Water Act, such land can be beneficially irrigated without damage to the Government water works or to existing irrigation development:

(a) Sixty (60) hectares per owner as registered in the Office of the Registrar of Deeds on 7 October 1977 or, in cases where land was allocated by the State, the date on which such allocation was made; or

(b) the extent of the land on any property beneficially irrigated with public water on 7 October 1977, up to a maximum of 80 per cent of the area of such property, which in the opinion of the said Scheduling Board is suitable for the cultivation of crops under irrigation;

whichever area is the larger, plus a maximum of 60 hectares in respect of a piece of land which was allocated by the State.

2. Where private companies are the registered owners of land, the number of persons per company who may for the purposes of subparagraph (a) be regarded as separate owners shall be limited to two.

3. Furthermore I determine, in terms of section 63 (2) (b) of the aforementioned Water Act, that a maximum quantity of eight thousand eight hundred (8 800) cubic metres of water (which is equal to an application of 880 millimetres) may, if available, be provided annually for the irrigation of each hectare of land.

4. This notice supersedes Government Notices 2062 of 7 October 1977 and 2384 of 1 December 1978, which are hereby repealed.

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. 1431 11 July 1980

VAAL RIVER DEVELOPMENT GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF WARRENTON, KIMBERLEY, BARKLY WEST AND HERBERT, CAPE PROVINCE. — DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 62 (2)*bis* (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), FOR THE APPORTIONMENT OF THE AVAILABLE PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES IN RESPECT OF RIPARIAN FARMS ALONG THE HARTS RIVER UPSTREAM OF THE SPITSKOP DAM

In this notice, unless the context otherwise indicates—

"basic formula allocation" means an area of $21,4+(P-21,4)\times5$ per cent hectares per owner as on the date of inclusion of the relevant piece or pieces of land in the Area, where "P" represents the potential irrigable area of the said land;

"date of inclusion of a piece of land in the Area" means 13 July 1956 in respect of those properties which were proclaimed by Proclamations 85 of 10 May 1937 and 149 of 23 July 1946, or 25 July 1958, in respect of those properties which were proclaimed by Proclamation 174 of 25 July 1958, whichever date may be applicable;

"existing irrigation development" means that area which in the opinion of the Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation was irrigated lawfully and beneficially with public water on the date of inclusion of the relevant piece of land in the Area;

"die Gebied" die gedeelte van die Vaalrivier-uitbreiding-staatswaterbeheergebied, wat geproklameer is by Proklamasies 85 van 10 Mei 1937, 149 van 23 Julie 1946 en 174 van 25 Julie 1958, en wat alle oewerplase aan die Hartsrivier stroom op van die Spitskopdam insluit;

"die Wet" die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig; en

"potensieel besproeibare oppervlakte" die oppervlakte van 'n stuk grond wat binne 1 600 meter vanaf die oewer en 46 meter bokant die bedding van die Hartsrivier geleë is en wat geskik is vir die kweek van gewasse onder besproeiing;

en het enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis.

1. In my hoedanigheid van Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring maak ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, hierby ingevolge artikel 62 (2)*bis* (c) van die Wet bekend dat ek kragtens artikel 62 (2)*bis* (a) van die Wet die volgende bepaling gemaak het met betrekking tot die toewysing van die beskikbare hoeveelheid openbare water vir landboudoeleindes ten opsigte van die stukke oewergrond aan die Hartsrivier wat binne die Gebied geleë is:

(a) Ingevolge artikel 62 (2)*bis* (a) (i) van die Wet word 'n totale hoeveelheid van 6 166 083 kubieke meter openbare water per jaar uit die normale stroming van die Hartsrivier beskikbaar gestel vir die doeleindes van onttrekkingspermitte ingevolge artikel 62 (2) (a) (i) van die Wet, vir verdere besproeiingsontwikkeling nadat daar voorsiening gemaak is vir die hoeveelheid openbare water wat vir die voortsetting van bestaande besproeiingsontwikkeling benodig word.

(b) Ingevolge artikel 62 (2)*bis* (a) (ii) van die Wet word die gemelde hoeveelheid water wat beskikbaar is vir verdere ontwikkeling, verdeel tussen die persone wat geregtig is op die uitneem, opdamming, opgaring of gebruik van openbare water vir die besproeiing van die volgende oppervlaktes grond met 'n maksimum toediening van 7 700 kubieke meter per hektaar per jaar (770 mm per jaar), verliese ingesluit: Met dien verstande dat waar enige stuk grond kragtens artikel 63 van die Wet ingelys is onder die Vaalhartsskema, sodanige ingelyste oppervlakte afgetrek word van bedoelde oppervlakte:

Waar die totale potensieel besproeibare oppervlakte van alle stukke grond gesamentlik waarvan enige persoon op die datum van insluiting daarvan by die Gebied die eienaar was—

(i) minder as 21,4 hektaar is, die volle potensieel besproeibare oppervlakte;

(ii) tussen 21,4 en 338,8 hektaar (beide ingesluit) is, die basiese formule-toekenning;

(iii) groter as 338,8 hektaar is, die basiese formule-toekenning of die bestaande besproeiingsontwikkeling tot 'n maksimum oppervlakte gelykstaande met elf persent (11%) van die potensieel besproeibare oppervlakte, naamlik die grootste oppervlakte.

(c) Indien 'n persoon op bedoelde datum die eienaar was van meer as een stuk grond, word daar ten opsigte van elke afsonderlike stuk grond 'n aandeel in die toekenning in verhouding tot die potensieel besproeibare oppervlakte op elke stuk grond beskikbaar, toegeken. Oorplasing van permitregte vanaf een eiendom na 'n ander kan egter ingevolge artikel 62 (6) van die Wet oorweeg word.

226—2

"potential irrigable area" means the area of a piece of land which is situated within 1 600 metres from the bank and 46 metres above the bed of the Harts River and which is suitable for the production of crops under irrigation;

"the Act" means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended; and

"the Area" means that portion of the Vaal River Development Government Water Control Area as proclaimed by Proclamations 85 of 10 May 1937, 149 of 23 July 1946 and 174 of 25 July 1958, and which includes all riparian farms along the Harts River, upstream of the Spitskop Dam;

and any expression to which a meaning has been assigned in the Act, bears the same meaning.

1. In my capacity as Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, I, Abraham Jacobus Raubenheimer, in terms of section 62 (2)*bis* (c) of the Act, hereby make known that I have made the following determination in terms of section 62 (2)*bis* (a) of the Act in regard to the apportionment of the available quantity of public water for agricultural purposes in respect of those pieces of riparian land along the Harts River which are situated within the Area:

(a) A total quantity of 6 166 083 cubic metres of public water per annum from the normal flow of the Harts River is made available in terms of section 62 (2)*bis* (a) (i) of the Act for the purposes of abstraction permits in terms of section 62 (2) (a) (i) of the Act for further irrigation development after provision has been made for the quantity of public water required for the continuation of existing irrigation development.

(b) In terms of section 62 (2)*bis* (a) (ii) of the Act the said quantity of water which is available for further development is divided among those persons who are entitled to the abstraction, impoundment, storage or use of public water for the irrigation of the following areas of land, with a maximum application of 7 700 cubic metres per hectare per annum (770 mm per annum), including losses: Provided that, where a piece of land is scheduled in terms of section 63 of the Act under the Vaalharts Scheme, such scheduled area is subtracted from the said area:

Where the total potential irrigable area of all pieces of land, jointly, of which any person was the owner on the date on which it was included in the Area—

(i) is less than 21,4 hectares, the full potential irrigable area;

(ii) is between 21,4 and 338,8 hectares (both included), the basic formula allocation;

(iii) is larger than 338,8 hectares, the basic formula allocation or existing irrigation development up to a maximum area equal to eleven per cent (11%) of the potential irrigable area, whichever area is the larger.

(c) If a person on the said date was the owner of more than one piece of land, a share of the allocation is allocated in respect of each separate piece of land calculated in proportion to the potential irrigable area available on each piece of land. Transfer of permit rights from one property to another can, however, be considered in terms of section 62 (6) of the Act.

7118—2

(d) Die maksimum tempo waarteen water te eniger tyd onttrek mag word, word beperk tot 710 kubieke meter per besproeide hektaar per week, dit wil sê 1,97 liter per sekonde per hektaar.

2. Die potensieel besproeibare oppervlakte van elke afsonderlike stuk grond en die omvang daarvan wat ingevolge hierdie bepaling besproei kan word, sowel as die watertoekennings ingevolge artikel 62 (1) (b) en (2) (a) van die Wet, word in die Aanhangsel van hierdie kennisgewing uiteengesit.

3. Onttrekkingspermitte sal slegs na ontvangs van 'n skriftelike aansoek van die geregistreerde eienaar uitgereik word. Sodanige aansoeke moet aan die Seksie-ingenieur, Vaalrivierseksie, Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Privaatsak X16, Kroonstad, 9500, gerig word. In dié verband word 'n volledige beskrywing van die betrokke eiendom, soos dit in die Akteskantoor geregistreer is, verlang.

4. Met die oog op doeltreffende beheer is dit verpligtend dat alle pomptoestelle met 'n goedgekeurde tipe watermeter toegerus word. Hierdie vereiste sal as 'n permitvoorwaarde gestel word.

5. Die aandag word gevestig op die bepalings van artikel 62 (2) (a) (ii) van die Wet, ingevolge waarvan niemand sonder 'n permit 'n waterwerk in die Gebied mag bou, verander of vergroot nie. Aansoekvorms in dié verband is ook verkrygbaar van bogenoemde Seksie-ingenieur en moet, nadat dit ingevul is, aan hom teruggestuur word.

6. Die toekennings kragtens onttrekkingspermitte is bereken ten opsigte van oewereiendomme soos geregistreer op die datum van insluiting daarvan by die Gebied. As eiendomme sedertdien onderverdeel is, sal die betrokke eienaars tot 'n ooreenkoms moet geraak oor die verdeling van die onttrekkingsreg en sal die uitreiking van afsonderlike onttrekkingspermitte ingevolge die bepalings van artikel 62 (6) (b) (i) van die Wet aan die eienaars van sodanige onderverdelings oorweeg word slegs na ontvangs van 'n koopkontrak of skriftelike ooreenkoms waarin duidelik gespesifiseer word in watter verhouding die onttrekkingsreg tussen die betrokke onderverdelings verdeel moet word.

7. Iemand wat ontevrede is met die bepaling van die potensieel besproeibare oppervlakte van enige eiendom waarvan hy die eienaar is, kan kragtens artikel 62 (2)*bis* (d) van die Wet binne 'n tydperk van drie (3) maande ná die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, appèl aanteken by die Waterhof teen sodanige bepaling, en die Waterhof kan òf die bepaling wat ten opsigte van daardie eiendom gemaak is, bevestig, òf sodanige ander bepaling ten opsigte daarvan maak as wat ek, na die Waterhof se mening, behoort te gemaak het.

8. Die aandag word ook gevestig op artikel 62 (7) van die Wet, wat bepaal dat iemand wat in stryd met 'n bepaling van artikel 62 daarvan of van 'n ingevolge subartikel (1) of (2) uitgereikte permit openbare water uitneem, opdam of opgaar of wat 'n waterwerk sonder 'n ingevolge subartikel (2) uitgereikte permit of anders as ooreenkomstig die voorwaardes uiteengesit in so 'n permit, bou, verander of vergroot, aan 'n misdryf skuldig is en by skuldigbevinding strafbaar is met die strawwe in artikel 170 (1) van die Wet voorgeskryf.

9. Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing 73 van 21 Januarie 1977, wat hierby ingetrek word.

(d) The maximum rate at which water may be abstracted at any time is limited to 710 cubic metres per irrigated hectare per week, i.e. 1,97 litres per second per hectare.

2. The potential irrigable area of each separate piece of land and the extent thereof which can be irrigated in terms of this determination, as well as the water allocations in terms of section 62 (1) (b) and (2) (a) of the Act, are set out in the Annexure to this notice.

3. Abstraction permits will only be issued upon receipt of an application in writing by the registered owner. Such applications must be submitted to the Circle Engineer, Vaal River Circle, Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Private Bag X16, Kroonstad, 9500. In this regard a complete description of the property concerned, as registered in the Deeds Office, is required.

4. With a view to effective control, it is compulsory that all pumping installations be equipped with an approved type of water meter. This requirement will be made a permit condition.

5. Attention is invited to the provisions of section 62 (2) (a) (ii) of the Act, in terms of which no person may construct, alter or enlarge a water work in the Area without a permit. Application forms in this connection are also obtainable from the above-mentioned Circle Engineer and must be returned to him upon completion.

6. The allocations in terms of abstraction permits were calculated in respect of riparian properties as registered on the date of inclusion thereof in the Area. If properties have since been subdivided, the owners concerned will have to come to an agreement as to the division of the abstraction right and in such an event the issuing of separate abstraction permits in terms of section 62 (6) (b) (i) of the Act to the owners of such subdivisions will be considered only upon receipt of a deed of sale or written agreement clearly specifying in what proportion the abstraction right shall be divided among such subdivisions.

7. Anybody not satisfied with the determination of the potential irrigable area of any property of which he is the owner, may, in terms of section 62 (2)*bis* (d) of the Act, within a period of three (3) months of the date of publication of this notice in the *Gazette*, lodge an appeal with the Water Court against such determination, and the Water Court may either confirm the determination made in respect of that property or make such other determination in respect thereof as, in the opinion of the Court, I should have made.

8. Attention is also drawn to section 62 (7) of the Act, which provides that any person who abstracts, impounds, or stores public water in contravention of any provision of section 62 thereof or of a permit issued under subsection (1) or (2), or who constructs, alters or enlarges a water work without a permit issued under subsection (2) or other than in accordance with the conditions specified in such a permit, shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to the penalties prescribed by section 170 (1) of the Act.

9. This notice supersedes Government Notice 73 of 21 January 1977, which is hereby withdrawn.

AANHANGSEL/ANNEXURE

VAALRIVIER-UITBREIDING—STAATSWATERBEHEERGEBIED/VAAL RIVER DEVELOPMENT—GOVERNMENT WATER CONTROL AREA

LYS VAN OEWEREIENDOMME LANGS DIE HARTSRIVIER STROOMOP VAN SPITSKOPDAM AANTONENDE NAME VAN EIENAARS, POTENSIËLE BESPROEIBARE OPPERVLAKTES, BESTAANDE BESPROEIINGSONTWIKKELING EN WATERTOEKENNINGS

SCHEDULE OF REPARIAN PROPERTIES ALONG THE HARTS RIVER UPSTREAM OF SPITSKOP DAM SHOWING NAMES OF OWNERS, POTENTIAL IRRIGABLE AREAS, EXISTING IRRIGATION DEVELOPMENT AND WATER ALLOCATIONS

Beskrywing van eiendom Description of property	Grootte Extent (ha)	Eienaar Owner	Aandeel Share	Potensiële besproeibare oppervlakte Potential irrigable area (ha)	Bestaande besproeiingsontwikkeling Existing irrigation development (ha)		Watertoekenning/Water allocation					
							Artikel 62 (1) (b) Section 62 (1) (b)		Artikel 62 (2) (a) (i) Section 62 (2) (a) (i)		Totaal vir eiendom Total for property	
					Rivier River	Inlysting Scheduling (Vaalharts)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)
(1) V.H. 43, Perseel 350/V.H. 43, Plot 350	950,2988	Van Zyl, G. P.	—	218	—	5,2	—	—	26,03	200 431	26,03	200 431
(2) Conforth Hill, N.W. 22	3 866,9722	Conforth Hill Est.	—	685	—	—	—	—	50,24	386 848	50,24	386 848
(3) Gedeelte 1 van Perseel 24/Portion 1 of Plot 24	256,9596	Conforth Hill Est.	—	186	77,26	—	20,46	157 542	—	—	20,46	157 542
(4) 2609 Perseel 351/2609 Plot 351	820,6866	Van Zyl, J.	—	72,5	—	6,9	—	—	17,06	131 362	17,06	131 362
(5) 26A15 Perseel 352/26A15 Plot 352	812,8740	Botha, C.	—	25	—	6,9	6,85	52 745	7,83	60 291	14,68	113 036
(6) V.H. 32, Perseel 393/V.H. 32, Plot 393	1 311,1618	Saaiman, P. H. N. R.	—	307,5	—	—	—	—	35,71	274 967	35,71	274 967
(7) V.H. 30, Perseel 389/V.H. 30, Plot 389	655,7784	Mare, H. A. D.	—	385	—	8,6	8,57	65 989	22,41	172 557	30,98	238 546
(8) V.H. 29, Perseel 390/V.H. 29, Plot 390	651,8445	Lerm, W. P. L.	—	35	—	8,6	—	—	13,48	103 976	13,48	103 796
(9) V.H. 31, Perseel 388/V.H. 31, Plot 388	709,7257	Pretorius, A. J.	—	552	—	8,6	8,57	65 989	30,76	236 852	39,33	302 841
(10) V.H. 27, Perseel 387/V.H. 27, Plot 387	705,2427	Van der Walt, M. A.	—	192,5	—	,6	8,57	65 989	12,79	98 483	21,36	164 472
(11) V.H. 25, Perseel 7/V.H. 25, Plot 7—Espagsdrift	58,34	Maree, C. I.	½	52,5	11,79	—	11,79	90 783	11,17	86 009	22,96	176 392
(12) V.H. 25, Perseel 7/V.H. 25, Plot 7—Espagsdrift	58,34	Maree, W. C.	½	52,5	11,79	—	11,79	90 783	11,17	86 009	22,96	176 792
(13) V.H. 25, Perseel 7/V.H. 25, Plot 7—Espagsdrift	58,34	Van der Westhuizen, J.	½	52,5	11,79	—	11,79	90 783	11,17	86 009	22,96	176 792
(14) V.H. 25, Perseel 379/V.H. 25, Plot 379	658,5396	Van der Walt, J. H.	—	512	—	8,6	8,57	65 989	28,76	221 452	37,33	287 441
(15) V.H. 24, Perseel 378/V.H. 24, Plot 378	553,3875	Joubert, J. F.	—	405	—	8,6	—	—	31,98	246 246	31,98	246 246
(16) V.H. 22, Perseel 377/V.H. 22, Plot 377	556,5522	Oosthuizen boedel/Estate	—	37,5	—	8,6	—	—	13,60	104 720	13,60	104 720
(17) V.H. 21, Perseel 381/V.H. 21, Plot 381	567,5247	Coetzee, G. J. B.	—	410	—	8,6	—	—	32,23	248 171	32,23	248 171
(18) V.H. 19, Perseel 382/V.H. 19, Plot 382	595,6756	Cloete, D. F. C.	—	347	—	8,6	8,57	65 989	20,51	157 927	29,08	223 976
(19) V.H. 17, Perseel 374 (geen potensiaal nie)/V.H. 17, Plot 374 (No potential)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(20) Vakante Staatsgrond/Vacant State land	—	R.S.A.	—	740	—	—	—	—	57,33	441 441	57,33	441 441

University of Fort Hare
Together in Excellence

Beskrywing van eiendom Description of property	Grootte Extent (ha)	Eienaar Owner	Aandeel Share	Potensiële besproeibare oppervlakte Potential irrigable area (ha)	Bestaande besproeiingsontwikkeling Existing irrigation development (ha)		Watertoekenning/Water allocation					
							Artikel 62 (1) (b) Section 62 (1) (b)		Artikel 62 (2) (a) (i) Section 62 (2) (a) (i)		Totaal vir eiendom Total for property	
					Rivier River	Inlysting Scheduling (Vaalharts)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)	Oppervlakte area (ha)	Hoeveelheid (m³/jaar) Quantity (m³/year)
(21) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	—	Rose, C. D. J.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(22) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	—	Rose, R. S. K.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(23) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	42,8266	Rose, C. B.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(24) Gedeelte 2 van H.V. 21/Portion 2 of H.V. 21—(Greefdale)	—	Rose, R. R.	¼	3	—	—	—	—	3	23 100	3	23 100
(25) Banks Drift 891	342,6128	S.A. Native Trust	—	185	—	—	—	—	29,58	227 766	29,58	227 766
(26) Witpan 892	2 246,9375	Molale Trustees	—	225	—	—	—	—	31,58	443 166	31,58	243 166
(27) Majagorolokasie (29 N.W.)/Majagoro Location (29 N.W.)	3 663,9783	S.A. Native Trust	—	1 245	—	—	—	—	82,58	635 866	82,58	635 866
(28) 26 N.W. Plaasnr. 5/26 N.W. Farm No. 5	3 147,1070	S.A. Native Trust	—	725	—	—	—	—	56,58	435 666	56,58	345 666
(29) 25 N.W. Plaasnr. 4/25 N.W. Farm No. 4	3 547,3501	S.A. Native Trust	—	940	—	—	—	—	67,33	518 441	67,33	518 441
		S.A. Native Trust	—	515	—	—	—	—	46,08	354 816	46,08	354 816
(30) Seodinlokasie/Seodin Location	—	Thompson, E. D.	—	410	—	—	—	—	40,83	314 391	40,83	314 391
(31) N.W. 23 Anthorn	3 375,3871											
		Totaal/Total		9 524,5	112,63	98,4	105,53	812 581	800,79	6 166 083	906,32	6 730 493

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. 1429 11 Julie 1980

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.— DISTRIKTE LETABA EN PIETERSBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1980 tot 31 Oktober 1980 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek-, kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansies in stand gehou word, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende gebied wat spesifiek vir die doel voorberei en in stand gehou is en op voorwaarde dat sodanige gebiede in private beheer deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, as veilig verklaar is;

(b) vure vir voorbereiding van voedsel op woonpersele;

(c) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid, maar slegs nadat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is; en

(d) die brand van vuilgoed op eiendomme, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal vir die maak van die vuur, gemaak mag word.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

BYLAE

Begin by die noordelike hoek van die eiendom Wagendrift 383 LT aan die Mooketsirivier in die landdrosdistrik Letaba; daarvandaan met die middel van die Mooketsirivier en met die grense van die volgende eiendomme in genoemde volgorde langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Wagendrift 383 LT, Donkerval 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT en Ramatoelas Kloof 411 LT, tot by die punt waar genoemde rivier die suidelike grens van die eiendom Vreedzaam 822 LS kruis; daarvandaan met die middel van die genoemde rivier langs oor die eiendom Ramatoelas Kloof 411 LT tot waar die rivier die noordelike grens van die eiendom Welgevonden 886 LS in die landdrosdistrik Pietersburg ontmoet sodat die gedeelte van Ramatoelas Kloof 411 LT ten ooste van die rivier by die gebied ingesluit word; daarvandaan noordweswaarts met genoemde grens van die eiendom Welgevonden 886 LS langs tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die grense van

No. 1429 11 July 1980

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR.— DISTRICTS OF LETABA AND PIETERSBURG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that in the area, the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, from 1 August 1980 to 31 October 1980 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or a caravan park maintained by a Government Department, a local authority or private bodies, but only at such places within such demarcated areas specifically prepared and provided for that purpose and on condition that such areas in private control are declared safe by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt;

(b) fires for the preparation of food on residential stands;

(c) burning of refuse by a local authority, but only after approval for burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt; and

(d) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

Begining at the northern corner of the property Wagendrift 383 LT on the Mooketsi River in the Magisterial District of Letaba; thence along the middle of the Mooketsi River along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Wagendrift 383 LT, Donkerval 405 LT, Boschhoek 415 LT, Bloemfontein 414 LT, Vaalkrans 413 LT, Deelkraal 412 LT and Ramatoelas Kloof 411 LT, to the point where the said river crosses the southern boundary of the property Vreedzaam 822 LS; thence along the middle of the said river through the property Ramatoelas Kloof 411 LT to where the river meets the northern boundary of the property Welgevonden 886 LS in the Magisterial District of Pietersburg so as to include the portion of Ramatoelas Kloof 411 LT to the east of the river in the area; thence north-westwards along the said boundary of the property Welgevonden 886 LS to the north-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general southerly direction along the boundaries of

die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Pietersburg langs sodat hulle by die gebied ingesluit word; Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuil 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS en Rheebokvlei 213 KS, tot by die suidwestelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Rheebokvlei 213 KS, Perseel 310 van Houtboschberg Goudvelden en Ashmole Dales 211 KS tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die oostelike grens van die eiendom Ashmole Dales 211 KS langs tot by die suidwestelike hoekbaken van die eiendom Klipdraai 3 KT; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Klipdraai 3 KT tot by die noordoostelike hoekbaken van die eiendom Ceylon 4 KT sodat die gedeeltes aan die westekant van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die eiendomme Aden 1 KT en Georges Valley 632 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat hulle by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n reguit lyn oor die eiendom Wolkberg 634 LT tot by die algemene baken van die eiendomme Wolkberg 634 LT en Forest Reserve 8 KT en welke baken die eerste baken is op die gemeenskaplike grens noord van Driehoeksmetingbaken 68 (Serala) sodat daardie gedeelte van die eiendom Wolkberg 634 LT ten noorde van die reguit lyn by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die westelike grens van die eiendom Wolkberg 634 LT langs tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan met die suidelike grens van die eiendom Litswalo 642 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom sodat dié eiendom by die gebied ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die westelike en suidelike grense van die eiendom Craighead 643 LT langs tot by die suidoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting met die grense van die volgende eiendomme in die landdrosdistrik Letaba, langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT en Ledzee 559 LT, tot by die punt waar die Groot-Letabarivier die oostelike grens van laasgenoemde eiendom kruis; daarvandaan met die middel van die Groot-Letabarivier langs sodat die volgende eiendomme by die gebied ingesluit word: Beaconsfield 530 LT, Letabasdrift 526 LT, Letaba Estates 525 LT, Rust 522 LT, The Junction 521 LT, Delhi 520 LT, La Gratitude 513 LT en Riverside 514 LT, tot by die noordoostelike hoek van laasgenoemde eiendom; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by die gebied ingesluit word: Riverside 514 LT, Taganashoek 465 LT, Le Douphine 466 LT, Duplex 467 LT, Deer Park 459 LT, Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 403 LT en Wagendrift 383 LT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde eiendom, die beginpunt.

the following properties in the Magisterial District of Pietersburg so as to include them in the area: Welgevonden 886 LS, Lang en Smal 887 LS, Paardedrift 890 LS, Escatre 907 LS, Sterkloop 929 LS, Boschhoek 947 LS, Cloudlands 948 LS, Mphome 949 LS, Monte Christo 953 LS, Drinkwater 982 LS, Sterkfontein 1013 LS, Rietfontein 1029 LS, Reisigersrust 1033 LS, Driekuil 1036 LS, Good Hope 1072 LS, Brighton 1079 LS, Koorndraai 1067 LS, Annies Fortune 1068 LS, Annies Annex 206 KS (Lot 363), Paardevlei 201 KS, Mizpah 214 KS, Helen 219 KS and Rheebokvlei 213 KS, to the south-western corner beacon of the last-mentioned property; thence in a general easterly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Rheebokvlei 213 KS, Lot 310 of Houtboschberg Goudvelden and Ashmole Dales 211 KS to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the eastern boundary of the property Ashmole Dales 211 KS to the south-western corner beacon of the property Klipdraai 3 KT; thence in a straight line over the property Klipdraai 3 KT to the north-eastern corner beacon of the property Ceylon 4 KT so that the portions on the western side of the straight line are included in the area; thence in a general northerly direction along the boundaries of the properties Aden 1 KT and Georges Valley 632 LT to the north-eastern corner beacon of last-mentioned property so as to include them in the area; thence in a straight line over the property Wolkberg 634 LT to the beacon common to the properties Wolkberg 634 LT and Forest Reserve 8 KT and which beacon is the first beacon on the common boundary north of Trig. Survey Beacon 68 (Serala) so as to include that portion of the property Wolkberg 634 LT to the north of the straight line in the area; thence in a general easterly direction along the western boundary of the property Wolkberg 634 LT to the north-eastern corner beacon of last-mentioned property, thence along the southern boundary of the property Litswalo 642 LT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property so as to include the property in the area; thence in a general southerly direction along the western and southern boundaries of the property Craighead 643 LT to the south-eastern corner beacon of last-mentioned property; thence in a general northerly direction along the boundaries of the following properties in the Magisterial District of Letaba so as to include them in the area: Craighead 643 LT, Coombe Bank 649 LT, Murle Brook 651 LT, Longridge 608 LT, Vulihva 607 LT, Masimu 571 LT, Sivurahli 560 LT and Ledzee 559 LT, to the point where the Great Letaba River crosses the eastern boundary of the last-mentioned property; thence along the middle of the Great Letaba River so as to include the following properties in the area: Beaconsfield 530 LT, Letabasdrift 526 LT, Letaba Estates 525 LT, Rust 522 LT, The Junction 521 LT, Delhi 520 LT, La Graditude 513 LT and Riverside 514 LT, to the north-eastern corner of the last-mentioned property; thence in a general north-westerly direction along the boundaries of the following properties so as to include them in the area: Riverside 514 LT, Taganashoek 465 LT, Le Douphine 466 LT, Duplex 467 LT, Deer Park 459 LT, Strangers Rest 431 LT, Schoongelegen 432 LT, Mooiplaats 434 LT, Spitsrand 422 LT, Witkrans 421 LT, Kransfontein 403 LT and Wagendrift 383 LT, to the northern corner of the last-mentioned property, the point of beginning.

No. 1430 11 Julie 1980

VERBOD OP VURE IN DIE OPE LUG.— DISTRIK ZOUTPANSBERG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, bepaal ek hierby dat, in die gebied waarvan die grense in die Bylae hiervan omskryf word, geen persoon vanaf 1 Augustus 1980 tot 14 November 1980 'n vuur in die ope lug mag maak of laat maak nie, of as so 'n vuur wel gemaak is, mag toelaat dat sodanige vuur voortbrand nie of brandstof daarby mag voeg nie of dit weer mag aansteek nie, uitgesonderd—

(a) vure gemaak binne 'n afgebakende piekniek-, kampeerplek of woonwapark wat deur 'n Staatsdepartement, plaaslike owerheid of private instansies in stand gehou word, maar slegs op plekke binne so 'n afgebakende gebied wat spesifiek vir die doel voorberei en in stand gehou is en op voorwaarde dat sodanige gebiede in private beheer deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, as veilig verklaar is;

(b) vure vir voorbereiding van voedsel op woonpersele;

(c) die brand van afval deur 'n plaaslike owerheid, maar slegs nadat goedkeuring vir die verbranding van sulke afval in elke geval vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is; en

(d) die brand van vuilgoed op plase, woonpersele groter as een hektaar en persele in nuutgeproklameerde dorpsgebiede wat ontwikkel word: Met dien verstande dat goedkeuring daarvoor vooraf deur die Streekdirekteur van die Direktoraat van Bosbou en Omgewingsbewaring van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Louis Trichardt, verleen is en dat vure minstens 10 meter van enige ontvlambare materiaal of plantegroei, behalwe die ontvlambare materiaal vir die maak van die vuur, gemaak mag word.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

BYLAE

Begin by die suidelike hoek van die plaas Ballymore 42 LT, in die landdrosdistrik Zoutpansberg; dan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT en Naboomkop 50 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas; dan in 'n algemeen noordoostelike rigting met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT en Laatsgevonden 20 LT, tot by die westelike hoek van laasgenoemde plaas; dan in 'n algemeen noordwestelike en westelike rigting met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Laatsgevonden 20 LT, gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeelte 2 van Barotta 17 LT, gekonsolideerde plaas Levubu 15 LT, Gedeeltes 9, 16, 4 en 15 van Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT, Piesanghoek 244 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; dan

No. 1430 11 July 1980

PROHIBITION OF FIRES IN THE OPEN AIR.— DISTRICT OF ZOUTPANSBERG

Under and by virtue of the powers vested in me by section 12 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, I hereby provide that in the area the boundaries of which are defined in the Schedule hereto, no person shall, from 1 August 1980 to 14 November 1980 make or cause to be made any fire in the open air or, if such fire has been made, allow such fire to continue to burn or add fuel thereto or rekindle it, save—

(a) fires made within a demarcated picnic or camping area or a caravan park maintained by a Government Department, a local authority or private bodies, but only at such places within such demarcated areas specifically prepared and provided for that purpose and on condition that such areas in private control are declared safe by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt;

(b) fires for the preparation of food on residential stands;

(c) burning of refuse by a local authority, but only after approval for burning of such refuse has in each case been given by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt; and

(d) burning of rubbish on farms, residential premises of one hectare or more in extent and premises in newly proclaimed townships under development: Provided that prior approval therefor has been granted by the Regional Director of the Directorate of Forestry and Environmental Conservation of the Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Louis Trichardt, and that fires be made not closer than 10 metres to any inflammable material or vegetation, except the inflammable material used in the making of the fire.

A. J. RAUBENHEIMER, Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

SCHEDULE

Beginning at the southern corner of the farm Ballymore 42 LT, in the Magisterial District of Zoutpansberg, thence generally in a north-easterly direction along the boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Ballymore 42 LT, Doornspruit 41 LT, Uitspanning 40 LT, Wolferoode 38 LT, Welgevonden 36 LT, Driefontein 33 LT, Beaufort 32 LT and Naboomkop 50 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm; thence in a general north-easterly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Naboomkop 50 LT, Waterboom 30 LT, Verzameling van Waters 31 LT and Laatsgevonden 20 LT, to the western corner of the last-mentioned farm; thence in a general north-westerly and westerly direction along the boundaries of the following farms so as to include them in the area: Laatsgevonden 20 LT, consolidated farm Levubu 15 LT, Portion 2 of Barotta 17 LT, consolidated farm Levubu 15 LT, Portions 9, 16, 4 and 15 of Klein Australië 13 LT, Nooitgedacht 14 LT, Schoonuitzicht 10 LT, Piesanghoek 244 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence in

in 'n noordoostelike rigting met die grens van die plaas Waterfall 224 MT langs tot by die noordoostelike hoek daarvan; dan algemeen weswaarts met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT en Vergenoeg 228 MT, tot by die noordelike hoek van laasgenoemde plaas; dan met die oostelike, noordelike en westelike grense van die plaas Studholme 229 MT langs tot by die westelike hoek daarvan, sodat genoemde plaas in die gebied ingesluit word; dan met die noordelike grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Clydesdale 800 MS, Punch Bowl 799 MS, Highfield 797 MS, Harnham 793 MS en Fife 790 MS; daarvandaan suidwaarts met die westelike grense van die volgende plase in genoemde volgorde langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Fife 790 MS, Outlook 789 MS, Gouvernements Beloning 260 LS, Goede Hoop 262 LS en Lordens Grove 263 LS; daarvandaan ooswaarts met die suidelike grens van Lordens Grove 263 LS en suidooswaarts met die suidwestelike grens van Victoria 274 LS langs tot by die grens van Louis Trichardtdorpsgronde sodat die plaas Victoria 274 LS in die gebied ingesluit word; daarvandaan met die grens van Louis Trichardtdorpsgronde langs tot by die Louis Trichardt-Vivohoofpad; daarvandaan ooswaarts met hierdie pad langs tot in Louis Trichardtdorp sodat die gedeelte van Louis Trichardtdorpsgronde ten noorde van die pad in die gebied ingesluit is; daarvandaan ooswaarts met Rissikstraat, noordwaarts met Kroghstraat en ooswaarts met Trichardtstraat en die Sibasahoofpad langs tot by die westelike grens van die plaas Vondeling 285 LS, sodat daardie gedeeltes van die Louis Trichardtdorp en -dorpsgronde ten noorde van die genoemde strate en pad in die gebied ingesluit word; daarvandaan suidwaarts met die westelike grens van die plaas Vondeling 285 LS langs tot by die suidwestelike hoek daarvan sodat hierdie plaas in die gebied ingesluit is; dan vanaf die suidwestelike hoek van laasgenoemde plaas tot by die suidoostelike hoek daarvan; dan algemeen suidwaarts en suidooswaarts met die grense van die volgende plase langs, sodat hulle in die gebied ingesluit word: Elandspruit 284 LS en Ballymore 42 LT, tot by die suidelike hoek van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 478 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

WYSIGING VAN KENNISGEWING 256 VAN 1980, GEPUBLISEER OP BLADSY 40 VAN *STAATSKOERANT* 6940, GEDATEER 11 APRIL 1980

KENNISGEWING VAN ONTEIENING L4005/4070/5

Aan:

ALLE FIDEIKOMMISSÊRE, HOUERS VAN REGTE EN VRUGGEBRUIK

Sekere restant van Perseel 25 van die plaas Cato Manor 812, geleë in die Stad van Durban, Provinsie Natal, grootte moet lees 7 940 m² in plaas van 2 akkers 0,096 roede.

(11 Julie 1980)

a north-easterly direction along the boundary of the farm Waterfall 224 MT to the north-eastern corner thereof; thence generally westwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Waterfall 224 MT, Rietbok 226 MT and Vergenoeg 228 MT, to the northern corner of the last-mentioned farm; thence along the eastern, northern and western boundaries of the farm Studholme 229 MT to the western corner thereof, so as to include the said farm in the area; thence along the northern boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Clydesdale 800 MS, Punch Bowl 799 MS, Highfield 797 MS, Harnham 793 MS and Fife 790 MS; thence southwards along the western boundaries of the following farms in succession so as to include them in this area: Fife 790 MS, Outlook 789 MS, Gouvernements Beloning 260 LS, Goede Hoop 262 LS and Lordens Grove 263 LS; thence eastwards along the southern boundary of Lordens Grove 263 LS and south-eastwards with the south-western boundary of Victoria 274 LS to the boundary of Louis Trichardt Townlands so as to include Victoria 274 LS in the area; thence along the boundary of Louis Trichardt Townlands to the Louis Trichardt-Vivo Main Road; thence eastwards along this road into the town of Louis Trichardt so as to include that portion of Louis Tichardt Townlands to the north of the road in the area; thence eastwards along Rissik Street, northwards along Krogh Street and eastwards along Trichardt Street and the Sibasa Main Road to the western boundary of the farm Vondeling 285 LS, so as to include those portions of the Louis Trichardt Town and Townlands to the north of these streets and road in the area; thence southwards along the western boundary of the farm Vondeling 285 LS to the south-western corner thereof, so as to include this farm in the area; thence from the south-western corner of the last-mentioned farm to the south-eastern corner thereof; thence generally southwards and south-eastwards along the boundaries of the following farms, so as to include them in the area: Elandspruit 284 LS and Ballymore 42 LT, to the southern corner of the last-mentioned farm, the point of beginning.

GENERAL NOTICES

NOTICE 478 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

AMENDMENT OF NOTICE 256 OF 1980, PUBLISHED ON PAGE 40 OF *GOVERNMENT GAZETTE* 6940, DATED 11 APRIL 1980

NOTICE OF EXPROPRIATION L4005/4070/5

To:

ALL FIDEICOMMISSARIES, RIGHT HOLDERS AND USUFRUCT HOLDERS

Certain remainder of Lot 25 of the farm Cato Manor 812, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, extent should read 7 940 m² instead of 2 acres 0,096 perches.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 477 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING BY ONTEIENING [INGEVOLGE ARTIKEL 10 (2) GELEES MET ARTIKEL 7 (3) EN (5) VAN WET 63 VAN 1975]

VERWYSINGS 22/11/3601

Aan:

DIE PERSONE AANGEDUI IN DIE ONDERSTAANDE SKEDULE EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

Nademaal u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad, daargestel ingevolge artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling van 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig en hierna die Raad genoem, die geregistreerde eienaars is van sekere onroerende eiendomme en/of enige geregistreerde regte daarvoor het, welke eiendomme geleë is soos beskryf in die skedule hierna uiteengesit; en nademaal kennisgewings ingevolge artikel 7 (5) van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), dat die gemelde onroerende eiendomme kragtens die bepalings van artikel 38 (1) (a) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling van 1966, soos gewysig deur artikel 57 van Wet 63 van 1975, ten behoewe van die Raad onteien is en behoorlik in die *Staatskoerante* 6607, 6626, 6698 en 6776 gedateer 3 Augustus 1979, 24 Augustus 1979, 19 Oktober 1979 en 14 Desember 1979 onderskeidelik gepubliseer is, op welke datums die eiendomsreg ten opsigte van die onteiende goed op die Raad oorgegaan het.

Derhalwe, ingevolge die bepalings van artikel 12 (1) (a) en (2) van genoemde Onteieningswet, word die bedrae, soos in die skedule hierna uiteengesit, aangebied as vergoeding vir die onteiende goed.

Derhalwe, ingevolge die bepalings van artikel 10 (5) (b) van gemelde Onteieningswet, word u aandag daarop gevestig dat die vergoedingsaanbod uit hoofde van die bepalings van artikel 10 (5) (a) van die gemelde Wet, deur u as aanvaar beskou sal word indien 'n aansoek om die vasstelling van die vergoedingsbedrag nie binne agt maande (of die langer tydperk wat deur die Raad bepaal mag word) vanaf die datum van die vergoedingsaanbod, deur u by 'n vergoedingshof of afdeling van die Hooggeregshof wat jurisdiksie het, ingedien word nie tensy voor verstryking van bedoelde tydperk ooreengekom is om die geskil aangaande die bedrag van die vergoeding na arbitrasie te verwys of die bedrag deur 'n vergoedingshof te laat vasstel.

So is dit dat u en/of alle belanghebbendes in die gemelde eiendomme hiermee aangesê word om enige tersaaklike vertoë wat u in verband daarmee wil lewer, skriftelik of by wyse van beëdigde verklaring(s) aan Die Streekverteenwoordiger, Privaatsak X301, Pretoria, te lewer binne sestig (60) dae na datum van die laaste publikasiedag van hierdie kennisgewing.

Gedateer in Pretoria op 24 Junie 1980.

L. FOUCHÉ, Sekretaris van Gemeenskapsbou,
Privaatsak X301, Pretoria, 0001.

NOTICE 477 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

NOTICE OF DETERMINATION OF COMPENSATION OF EXPROPRIATION [IN TERMS OF SECTION 10 (2) READ WITH SECTION 7 (3) AND (5) OF ACT 63 OF 1965]

REFERENCE 22/11/3601

To:

THE PERSONS MENTIONED IN THE SUBJOINED SCHEDULE AND ALL INTERESTED PARTIES

Whereas you are to the knowledge of the Community Development Board, established in terms of section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended referred to as the Board, the registered owners of certain immovable properties and/or have any registered interests therein, which properties are situated as more fully described in the Schedule hereafter; and whereas notices in terms of section 7 (5) of the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), that the said immovable properties have, in terms of the provisions of section 38 (1) (a) of the Community Development Act, 1966 as amended by section 57 of Act 63 of 1975, been expropriated on behalf of the said Board and have been properly published in *Government Gazettes* 6607, 6626, 6698 and 6776, dated 3 August 1979, 24 August 1979, 19 October 1979 and 14 December 1979, respectively on which dates ownership in respect of the expropriated properties passed to the Board.

Furthermore, in terms of the provisions of section 12 (1) (a) and (2) of the Expropriation Act, you are offered the amounts as described in the subjoined schedule hereinafter, or as compensation for the expropriated property(ies).

Furthermore, in terms of the provisions of section 10 (5) (b) of the said Expropriation Act, your attention is drawn to the fact that the offer of compensation shall, in terms of the provisions of section 10 (5) (a) of the said Act, be deemed to have been accepted by you if an application for the determination of the amount of compensation is not submitted by you to a compensation court or division of the Supreme Court with jurisdiction, within eight months (or the longer period which may be determined by the Board) from the date of the offer of compensation, unless it has, prior to the expiry of the said period, been agreed to submit the dispute regarding the amount of the compensation to arbitration or to have the amount determined by a compensation court.

Now, therefore, you and/or all interested persons are hereby called upon to submit in writing by means of an affidavit(s) all and any relevant representations you may wish to make in connection therewith, and to deliver same to the Regional Representative, Private Bag X301, Pretoria, within sixty (60) days of the date of the last publication of this notice.

Dated in Pretoria on 24 June 1980.

L. FOUCHÉ, Secretary for Community Development,
Private Bag X301, Pretoria, 0001.

BYLAE

NEW PIETERSBURG: REGISTRASIFAFDELING L.S. TRANSVAAL

Verwysings-nommer	Beskrywing van eiendom	Eienaar	Datum van onteiening	Vergoeding deur die Raad aangebied
3601/2/2.....	Resterende Gedeelte Lot 1..	Abram Mamoloko Mgoasheng....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/3/0.....	Lot 2.....	Deblana Estate (Pty) Ltd.....	19/10/79	R600 (seshonderd rand) plus 10 persent.
3601/20/0.....	Resterende Gedeelte Lot 9..	Boedel wyle P. Nkhumishe, S. Nkhumishe en D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/23/5.....	Resterende Gedeelte Lot 10	Boedel wyle P. Nkhumishe, S. Nkhumishe en D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/32/4.....	Lot 15.....	Lena Dikgale.....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/89/8.....	Lot 44.....	R. N. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, L. Mphahlele, L. R. Mphahlele and M. Mphahlele	19/10/79	R1 200 (eenduisend tweehonderd rand) plus 10 persent.
3601/100/2.....	Lot 52.....	S. Makhobela en J. Letsoala.....	19/10/79	R900 (negehonderd rand) plus 10 persent.
3601/106/1.....	Gedeelte 1 Lot 56.....	M. L. Mamabola.....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/178/9.....	Gedeelte 3 van Gedeelte A Lot 81	H. Moponya.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/200/9.....	Gedeelte 6 Lot 82.....	V. Modiba.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/228/9.....	Gedeelte 48 Lot 87.....	S. Matshaka.....	3/8/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/283/1.....	Gedeelte 2 Lot 116.....	P. N. Tseko en P. Mafafo.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/355/2.....	Gedeelte 1 Lot 161.....	E. Malete.....	19/10/79	R600 (seshonderd rand) plus 10 persent.
3601/366/8.....	Gedeelte B Lot 166.....	S. M. Legodi.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/411/7.....	Lot 188.....	J. Mahashe.....	14/12/79	R1 800 (eenduisend agthonderd rand) plus 10 persent.
3601/440/0.....	Gedeelte H Lot 201.....	D. Moetji.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/441/9.....	Resterende Gedeelte Lot 201	Boedel wyle Isaac Chili, Nkupu Maredi, Ephraim Lesibane Motapo, Charlie, Maluleka, Alfred Selailo Malete, Herman Moluho Dikgale, Walter Madumabe Madiba en Jacob Anestasion Maruma	19/10/79	R350 (driehonderd-en-vyftig rand) plus 10 persent.
3601/468/0.....	Resterende Gedeelte Lot 208	I. L. Chili.....	19/10/79	R350 (driehonderd-en-vyftig rand) plus 10 persent.
3601/505/9.....	Lot 235.....	J. Mamosebo.....	19/10/79	R700 (sewehonderd rand) plus 10 persent.
3601/576/8.....	Lot 284.....	F. Matebula.....	19/10/79	R900 (negehonderd rand) plus 10 persent.
3601/580/6.....	Gedeelte 2 Lot 290.....	M. Mashiane.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/581/4.....	Gedeelte 3 Lot 290.....	T. E. Kekane.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand (plus 10 persent.
3601/590/3.....	Resterende Gedeelte van Gedeelte 1 Lot 294	R. Mankga.....	19/10/79	R550 (vyfhonderd-en-vyftig rand) plus 10 persent.
3601/598/9.....	Gedeelte A Lot 298.....	J. Rapetsoa.....	19/10/79	R325 (driehonderd vyf-en-twintig rand) plus 10 persent.
3601/618/7.....	Lot 302.....	P. Moloto, F. Maphoto, M. E. Moloto, M. C. D. Moloto, N. J. Moloto, C. Makololo, T. Moloto en P. Moloto	19/10/79	R3 500 (drieduisend vyfhonderd rand) plus 10 persent.
3601/670/5.....	Gedeelte 2 Lot 333.....	G. S. Moloisi.....	19/10/79	R900 (negehonderd rand) plus 10 persent.
3601/730/2.....	Gedeelte 6 Lot 342.....	J. Chauke.....	19/10/79	R2 400 (tweeduisend vierhonderd rand) plus 10 persent.
3601/734/5.....	Gedeelte 2 Lot 344.....	J. Nkoane.....	19/10/79	R480 (vierhonderd-en-tagtig rand) plus 10 persent.
3601/885/6.....	Lot 244.....	N. M. Matlejoane en Bishop Ntuli (halwe aandeel) en Stadsraad van Pietersburg (halwe aandeel)	19/10/79	R680 (seshonderd-en-tagtig rand) plus 10 persent.

University of Fort Hare
Together in Excellence

SCHEDULE

NEW PIETERSBURG: REGISTRATION DIVISION L.S. TRANSVAAL

Reference Number	Description of property	Owner	Date of expropriation	Compensation offer by the Board
3601/2/2.....	Remaining Extent Lot 1...	Abram Mamoloko Mgoasheng....	19/10/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/3/0.....	Lot 2.....	Deblana Estate (Pty) Ltd.....	19/10/79	R600 (six hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/20/0.....	Remaining Extent Lot 9...	Estate late P. Nkhumishe, S. Nkhumishe and D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/23/5.....	Remaining Extent Lot 10..	Estate late P. Nkhumishe, S. Nkhumishe and D. M. Nkhumishe	24/8/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/32/4.....	Lot 15.....	Lena Dikgale.....	19/10/79	R700 (seven hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/89/8.....	Lot 44.....	R. N. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, J. M. Mphahlele, L. Mphahlele, L. R. Mphahlele and M. Mphahlele	19/10/79	R1 200 (one thousand two hundred rand) plus 10 per cent.
3601/100/2.....	Lot 52.....	S. Makhobela and J. Letsoala....	19/10/79	R900 (nine hundred rand) plus 10 per cent.
3601/106/1.....	Portion 1 Lot 56.....	M. L. Mamabola.....	19/10/79	R700 (seven hundred rand) plus 10 per cent.
3601/178/9.....	Portion 3 of Portion A Lot 81	H. Moponya.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/200/9.....	Portion 6 Lot 82.....	V. Modiba.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/228/9.....	Portion 48 Lot 87.....	S. Matshaka.....	3/8/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/283/1.....	Portion 2 Lot 116.....	P. N Tseko and P. Mafafo.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/355/2.....	Portion 1 Lot 161.....	E. Malete.....	19/10/79	R600 (six hunderd rand) plus 10 per cent.
3601/366/8.....	Portion B Lot 166.....	S. M. Legodi.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/411/7.....	Lot 188.....	J. Mahashe.....	14/12/79	R1 800 (one thousand eight hundred rand) plus 10 per cent.
3601/440/0.....	Portion H Lot 201.....	D. Moetji.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/441/9.....	Remaining Extent Lot 201..	Estate late Isaac Chili, Nkupu Maredi, Ephraim Lesibane Motapo, Charlie Maluleka, Alfred Selailo Malete, Herman Moluho Dikgale, Walter Madumabe Madiba and Jacob Anestasion Maruma	19/10/79	R350 (three hundred and fifty rand) plus 10 per cent.
3601/468/0.....	Remaining Extent Lot 208..	I. L. Chili.....	19/10/79	R350 (three hundred and fifty rand) plus 10 per cent.
3601/505/9.....	Lot 235.....	J. Mamosebo.....	19/10/79	R700 (seven hundred rand) plus 10 per cent.
3601/576/8.....	Lot 284.....	F. Matebula.....	19/10/79	R900 (nine hundred rand) plus 10 per cent.
3601/580/6.....	Portion 2 Lot 290.....	M. Mashiane.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/581/4.....	Portion 3 Lot 290.....	T. E. Kekane.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/590/3.....	Remaining Extent of Portion 1 Lot 294	R. Mankga.....	19/10/79	R550 (five hundred and fifty rand) plus 10 per cent.
3601/598/9.....	Portion A Lot 298.....	J. Rapetsoa.....	19/10/79	R325 (three hundred and twenty five rand) plus 10 per cent.
3601/618/7.....	Lot 302.....	P. Moloto, F. Maphoto, M. E. Moloto, M. C. D. Moloto, N. J. Moloto, C. Makololo, T. Moloto and P. Moloto	19/10/79	R3 500 (three thousand five hundred rand) plus 10 per cent.
3601/670/5.....	Portion 2 Lot 333.....	G. S. Moloisi.....	19/10/79	R900 (nine hundred rand) plus 10 per cent.
3601/730/2.....	Portion 6 Lot 342.....	J. Chauke.....	19/10/79	R2 400 (two thousand four hundred rand) plus 10 per cent.
3601/734/5.....	Portion 2 Lot 344.....	J. Nkoane.....	19/10/79	R480 (four hundred and eighty rand) plus 10 per cent.
3601/885/6.....	Lot 244.....	N. M. Matlejoane and Bishop Ntuli (half share) and City Council of Pietersburg (half share)	19/10/79	R680 (six hundred and eighty rand) plus 10 per cent.

KENNISGEWING 481 VAN 1980/NOTICE 481 OF 1980

P.5.01

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans.
Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments.

TYDPERK: JANUARIE TOT MEI 1980—PERIOD: JANUARY TO MAY 1980

TABEL A.—TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World Zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
Afrika—Africa	113,0	90,3	451,6	258,5
Europa—Europe	2 108,6	1 626,7	2 172,0	1 940,4
Amerika—America	788,9	553,5	840,6	636,0
Asië—Asia	627,8	432,0	789,6	663,1
Oseanië—Oceania	35,4	27,5	36,4	25,5
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	1 604,2	720,3	3 936,0	1 909,7
Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft Stores	—	—	19,8	19,9
Groottotaal—Grand total	5 277,9	3 450,3	8 246,0	5 453,1

University of Fort Hare

TABEL B.—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B.—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	17,9	13,7	75,6	82,9
II. Plantaardige produkte Vegetable products	85,6	64,3	364,8	298,7
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	30,5	22,6	15,5	16,2
IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	55,2	47,1	239,8	158,0
V. Mineraalprodukte Mineral products	98,5	50,2	645,8	494,3
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	409,8	298,2	170,3	147,9
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof	198,5	124,2	31,0	21,7
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	14,6	15,0	58,8	58,4
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	34,9	25,8	20,9	14,5
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	115,4	83,2	61,6	49,7

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1980	1979	1980	1979
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	213,3	167,1	164,4	143,9
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waalers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	15,1	12,8	5,9	4,0
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	42,0	31,8	22,3	15,3
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	23,9	11,9	1 104,2	937,6
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	254,0	166,2	720,8	639,2
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	1 266,1	899,8	101,3	73,1
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	590,3	540,9	56,1	82,2
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magnetiese; onderdele daarvan Optical, photographic cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof	166,7	126,1	9,7	7,6
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	34,4	20,7	9,9	7,0
XXI. Kunswerke, versamelaarstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques	6,5	5,9	20,4	18,3
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	1 604,7	722,8	4 346,9	2 182,6
Groottotaal—Grand total	5 277,9	3 450,3	8 246,0	5 453,1

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 479 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Johannesburg het 'n strook geproklameerde grond op die plase Vierfontein 321 IQ en Kroonheuwel 111 IR, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R20/78 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/1016)

(11 Julie 1980)

NOTICE 479 OF 1980

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of proclaimed land on the farms Vierfontein 321 IQ and Kroonheuwel 111 IR, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R20/78.

(19/5/1/1016)

(11 July 1980)

KENNISGEWING 480 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris het die uithou teruggetrek van 'n strook grond, geleë op die plaas Roodepoort 237 IQ, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R9/80 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, vir die doel van 'n openbare pad, soos vervat in Algemene Kennisgewing 356 van 1979, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 2 November 1979.

(19/5/1/886)

(11 Julie 1980)

NOTICE 480 OF 1980

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

WITHDRAWAL OF RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSE OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner has withdrawn the reservation of a strip of land, situate on the farm Roodepoort 237 IQ, District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R9/80, for the purpose of a public road, contained in General Notice 356 of 1979, published in the *Gazette* of 2 November 1979.

(19/5/1/886)

(11 July 1980)

KENNISGEWING 482 VAN 1980—NOTICE 482 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MAART 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MARCH 1980

	Begroting Estimates	Maand Maart Month of March		Totaal: April tot Maart Total: April to March		
	1979–80	1980	1979	1979–80	1978–79	
	R	R	R	R	R	
Inkomste						*Revenue*
Posdienste	103 434 000	14 201 652	8 818 185	107 349 822	97 545 249	Postal services.
Spaardienste	38 805 000	17 957 987	13 968 723	41 440 807	38 608 975	Savings services.
Geldoordragdienste	6 843 000	944 286	515 451	6 955 781	5 358 830	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 419 000	582 515	509 974	4 731 976	3 979 664	Agency services.
Telefoondienste	663 866 000	91 737 572	50 464 129	661 283 957	544 743 439	Telephone services.
Teleksdienste	63 902 000	9 718 018	5 063 452	64 611 430	53 227 220	Telex services.
Genteksdienste	18 504 000	2 348 754	1 296 594	18 457 494	15 535 149	Gentex services.
Huurverbindings	13 600 000	2 427 104	1 083 675	14 642 175	11 983 194	Leased circuits.
Totaal	913 373 000*	139 917 888	81 720 183	919 473 442	770 981 720†	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe:						Operating Expenditure:
Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	803 116 700	108 113 052	71 676 667	800 912 600	699 482 697	Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.
Leningsdelging	14 468 000	4 624 652	4 270 895	14 467 656	19 585 688	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaard-voorraadkapitaal	5 000 000	—	—	5 000 000	7 100 000	Increase of Standard Stock Capital.
Totaal	822 584 700	112 737 704	75 947 562	820 380 256	726 168 385†	Total.
Kapitaaluitgawe:						Capital Expenditure:
Telekommunikasie	305 945 000	44 625 678	31 666 736	293 017 478	275 972 492	Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	28 233 350	3 917 721	3 433 368	28 042 578	26 065 458	Land, Buildings and Housing.
Voertuie	12 235 000	2 210 150	1 320 301	11 296 834	7 127 539	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	9 310 000	1 173 747	175 519	8 061 681	4 385 710	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	355 723 350	51 927 296	36 595 924	340 418 571	313 551 199	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1979–80 gedrukte begroting/*Printers Note.*—Items correspond to 1979–80 printed estimates

* Interne heffings nie ingesluit nie/Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte/Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(11 Julie/July 1980)

KENNISGEWING 486 VAN 1980—NOTICE 486 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: APRIL 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: APRIL 1980

	Begroting Estimates 1980/81	Maand April Month of April		Totaal: April Total: April		
		1980	1979	1980–81	1979–80	
	R	R	R	R	R	
Inkomste						*Revenue*
Posdienste	117 185 000	9 578 927	6 899 088	9 578 927	6 899 088	Postal services.
Spaardienste	37 840 000	223 642	1 291 049	223 642	1 291 049	Savings services.
Geldoordragdienste	11 273 000	783 531	416 448	783 531	416 448	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 620 000	55 350	35 075	55 350	35 075	Agency services.
Telefoondienste	815 171 000	74 573 533	48 716 728	74 573 533	48 716 728	Telephone services.
Teleksdienste	68 087 000	7 348 385	4 666 048	7 348 385	4 666 048	Telex services.
Genteksdienste	21 226 000	1 906 460	1 176 459	1 906 460	1 176 459	Gentex services.
Huurverbindings	15 000 000	1 336 135	1 025 452	1 336 135	1 025 452	Leased circuits.
Totaal	1 090 402 000*	95 805 963	64 226 347	95 805 963	64 226 347	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe:						Operating Expenditure:
Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	961 017 500	72 131 829	53 920 517	72 131 829	53 920 517	Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.
Leningsdelging	22 866 000	—	—	—	—	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal	6 000 000	—	—	—	—	Increase of Standard Stock Capital.
Totaal	989 883 500	72 131 829	53 920 517	72 131 829	53 920 517	Total.
Kapitaaluitgawe:						Capital Expenditure:
Telekommunikasie	372 674 000	19 872 179	17 112 370	19 872 179	17 112 370	Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	31 031 750	1 951 019	1 334 794	1 951 019	1 334 794	Land, Buildings and Housing
Voertuie	14 490 000	6 564	4 444	6 564	4 444	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	6 300 000	2 860	286	2 860	286	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	424 495 750	21 832 622	18 451 894	21 832 622	18 451 894	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1980–81 gedrukte begroting.
Printers Note.—Items correspond to 1980–81 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 485 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947 (WET 36 VAN 1947)

VOORGENOME REGULASIES BETREFFENDE DIE INVOER VAN MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS

Die Minister van Landbou en Visserye maak hierby ooreenkomstig artikel 23 (4) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), bekend dat dit die voorneme is om die volgende regulasies uit te vaardig. Belanghebbende persone word uitgenooi om enige besware teen of vertoë aangaande die voorgestelde regulasies binne vier weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan die Registrateur, Wet 36 van 1947, Privaatsak X116, Pretoria, 0001, voor te lê.

NOTICE 485 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947 (ACT 36 OF 1947)

PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE IMPORTATION OF FERILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES

The Minister of Agriculture and Fisheries hereby notifies in terms of section 23 (4) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), that it is proposed to make the following regulations. Interested persons are invited to submit any objections to or representations concerning the proposed regulations in writing to the Registrar, Act 36 of 1947, Private Bag X116, Pretoria, 0001, within four weeks of the date of publication of this notice.

WOORDOMSKRYWINGS

1. Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie regulasies dieselfde betekenis as deur die Wet daaraan toegeken, en beteken—

"die Wet" die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947).

HAWENS EN PLEKKE WAARDEUR INVOERE MAG GESKIED

2. (1) Misstowwe, veevoedsel, landboumiddels en veemiddels mag slegs deur die plekke van binnekoms in die Bylae vermeld, ingevoer word.

(2) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), kan die registrateur op die skriftelike aansoek van die persoon aan wie die registrasiesertifikaat ingevolge artikel 3 (3) van die Wet ten opsigte van 'n misstof, veevoedsel, landboumiddel of veemiddel wat ingevoer word, uitgereik is, magtiging verleen dat 'n bepaalde besending daarvan deur 'n ander plek van binnekoms as dié in die Bylae vermeld, ingevoer mag word.

WYSIGING VAN REGULASIES

3. Die regulasies gepubliseer by—

(a) Goewermentskennisgewing R. 857 van 28 Mei 1971, met betrekking tot die registrasie en verkoop van veemiddels, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1012 van 18 Junie 1971, R. 2296 van 11 November 1977 en R. 1679 van 18 Augustus 1978, word verder gewysig deur regulasie 7 daarvan te skrap; en

(b) Goewermentskennisgewing R. 799 van 20 Mei 1977 met betrekking tot misstowwe, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 1371 van 22 Julie 1977, R. 2296 van 11 November 1977, R. 775 van 21 April 1978 en R. 473 van 14 Maart 1980 word verder gewysig deur regulasie 7 en Tabel 9 daarvan te skrap.

TOEPASSING IN SUIDWES-AFRIKA

4. Hierdie regulasies word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die gebied van toepassing.

BYLAE

PLEKKE VAN BINNEKOMS

Die hawe van Kaapstad.
Die behoueringsdepot te Kaapstad.
D. F. Malan-lughawe (Kaapstad).
Die hoofposkantoor te Kaapstad.
Die hawe van Durban.
Die behoueringsdepot te Durban.
Louis Botha-lughawe (Durban).
Die hoofposkantoor te Durban.
Die hawe van Oos-Londen.
Ben Schoeman-lughawe (Oos-Londen).
Die hoofposkantoor te Oos-Londen.
Die hawe van Port Elizabeth.
Die behoueringsdepot te Port Elizabeth.
H. F. Verwoerd-lughawe (Port Elizabeth).
Die hoofposkantoor te Port Elizabeth.
Jan Smuts-lughawe (Kempton Park).
Die behoueringsdepot te City Deep (Johannesburg).
Die hoofposkantoor te Johannesburg.
Die hoofposkantoor te Pretoria.
Die hawe van Richardsbaai.
Die hawe van Maputo.
Die doeanepos by Komatipoort.

DEFINITIONS

1. Unless the context otherwise indicates, words and phrases in these regulations shall have the meaning assigned thereto in the Act, and—

"the Act" means the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

HARBOURS AND PLACES THROUGH WHICH IMPORTS MAY BE MADE

2. (1) Fertilizers, farm feeds, agricultural remedies and stock remedies may only be imported through the ports of entry mentioned in the Schedule.

(2) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), the registrar may, on the written application by the person to whom a certificate of registration was issued in terms of section 3 (3) of the Act in respect of a fertilizer farm feed, agricultural remedy or stock remedy which is to be imported, grant authority that a particular consignment thereof may be imported through a port of entry other than those mentioned in the Schedule.

AMENDMENT OF REGULATIONS

3. The regulations published at—

(a) Government Notice R. 857 of 28 May 1971, relating to the registration and sale of stock remedies, as amended by Government Notices R. 1012 of 18 June 1971, R. 2296 of 11 November 1977 and R. 1679 of 18 August 1978, are further amended by the deletion of regulations 7 thereof; and

(b) Government Notice R. 799 of 20 May 1977, regarding fertilizers, as amended by Government Notices R. 1371 of 22 July 1977, R. 2296 of 11 November 1977, R. 775 of 21 April 1978 and R. 473 of 14 March 1980, are further amended by the deletion of regulation 7 and Table 9 thereof.

APPLICATION IN SOUTH WEST AFRICA

4. These regulations are made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

SCHEDULE

PORTS OF ENTRY

The port of Cape Town.
The container depot at Cape Town.
D. F. Malan Airport (Cape Town).
The main post office at Cape Town.
The port of Durban.
The container depot at Durban.
Louis Botha Airport (Durban).
The main post office at Durban.
The port of East London.
Ben Schoeman Airport (East London).
The main post office at East London.
The port of Port Elizabeth.
The container depot at Port Elizabeth.
The H. F. Verwoerd Airport (Port Elizabeth).
The main post office at Port Elizabeth.
Jan Smuts Airport (Kempton Park).
The container depot at City Deep (Johannesburg).
The main post office at Johannesburg.
The main post office at Pretoria.
The port of Richard's Bay.
The port of Maputo.
The customs post at Komatipoort.

Die doeanepos by Beitbrug.
Die hawe van Walvisbaai.
J. G. Strydom-lughawe (Windhoek).
Die hoofposkantoor te Windhoek.

(11 Julie 1980)

The customs post at Beitbrug.
The port of Walvis Bay.
J. G. Strydom Airport (Windhoek).
The main post office at Windhoek.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 487 VAN 1980—NOTICE 487 OF 1980

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MEI 1980
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MAY 1980

	Begroting Estimates 1980/81	Maand Mei Month of May		Totaal: Mei Total: May		
		1980	1979	1980–81	1979–80	
	R	R	R	R	R	
Inkomste						*Revenue*
Posdienste	117 185 000	10 313 150	7 692 058	19 892 078	14 591 146	Postal services.
Spaardienste	37 840 000	2 604 593	1 502 727	2 828 235	2 793 776	Savings services.
Geldoordragdienste	11 273 000	889 257	488 721	1 672 787	905 168	Money transfer service.
Agentskapdienste	4 620 000	187 571	165 825	242 921	200 900	Agency services.
Telefoondienste	815 171 000	63 960 908	48 485 681	138 534 441	97 202 410	Telephone services.
Teleksdienste	68 087 000	5 617 104	4 659 883	12 965 489	9 325 931	Telex services.
Genteksdienste	21 226 000	1 447 752	1 187 927	3 354 212	2 364 387	Gentex services.
Huurverbindings	15 000 000	1 401 101	1 070 845	2 737 236	2 096 297	Leased circuits.
Totaal	1 090 402 000*	86 421 436	65 253 667	182 227 399	129 480 015†	Total.
Uitgawe						*Expenditure*
Bedryfsuitgawe: Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie	961 017 500	62 442 282	48 740 981	134 574 111	102 661 497	Operating Expenditure: Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications.
Leningsdelging	22 866 000	10 471 204	—	10 471 204	—	Redemption of Loans.
Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal	6 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000	Increase of Standard Stock Capital.
Totaal	989 883 500	72 913 486	53 740 981	145 045 315	107 661 497†	Total.
Kapitaaluitgawe: Telekommunikasie	372 674 000	22 900 379	21 150 190	42 772 559	38 262 560	Capital Expenditure: Telecommunications.
Grond, Geboue en Behuising	31 031 750	1 330 139	1 640 049	3 281 157	2 974 842	Land, Buildings and Housing
Voertuie	14 490 000	267 484	231 360	274 048	235 804	Vehicles.
Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting	6 300 000	17 848	3 546 940	20 708	3 547 226	Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment.
Totaal	424 495 750	24 515 850	26 568 539	46 348 472	45 020 432†	Total.

Drukkersnota.—Items stem ooreen met die 1980/81 gedrukte begroting.
Printers Note.—Items correspond to 1980/81 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
* Internal charges not included.

† Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
† Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts

(11 Julie 1980)/(11 July 1980)

KENNISGEWING 484 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

Ooreenkomstig artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. W. L. Lisher wat te Markplein, Port Alfred, onder die handelsnaam Port Alfred Mark besigheid gedryf het as kommissie-agent, as sodanige vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 27 Junie 1980.

(11 Julie 1980)

NOTICE 484 OF 1980

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT 12 OF 1975)

It is hereby notified for general information, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), that Mr W. L. Lisher who carried on business as commission agent at Market Square, Port Alfred, under the trade name Port Alfred Market, voluntarily ceased carrying on business as such with effect from 27 June 1980.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 488 VAN 1980

ENSELSBERG-BESPROEIINGSRAAD, DISTRIK MARICO, TRANSVAAL.—RAADSLEDE

Die Minister van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring het kragtens artikel 95 (2) (a) (iii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bepaal dat die ampstermyne van die persone wat tans dien as lede van die Enselsberg-besproeiingsraad, distrik Marico, Transvaal, op 11 Julie 1980 beëindig word.

(11 Julie 1980)

NOTICE 488 OF 1980

ENSELSBERG IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF MARICO, TRANSVAAL.—BOARD MEMBERS

The Minister of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation has, in terms of section 95 (2) (a) (iii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), determined that the period of office of the persons at present serving as members of the Enselsberg Irrigation Board, District of Marico, Transvaal, be terminated on 11 July 1980.

(11 July 1980)

KENNISGEWING 489 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Tak Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001 en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) M. O. Basson, Posbus 20161, Durban-Noord, 4016. (B) Bass Aviation. (C) Handelslugdiens. (vii) Verskaffing van 'n lugvervoerdiens vanwaar die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie kan uitsaai oor Radio Port Natal. (viii) R100 per vlieguur. (D) Piper PA28-151 ZS-JHW, Cessna 150M ZS-JKJ, Cessna 152 ZS-JMC en ZS-KDY en een Cessna 150 Aerobat-lugvaartuig.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D)

NOTICE 489 OF 1980

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-general: Transport (Civil Aviation Branch), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) M. O. Basson, P.O. Box 20161, Durban North, 4016. (B) Bass Aviation. (C) Aerial Work Air Service. (vii) To provide an airborne facility from which the South African Broadcasting Corporation can broadcast over Radio Port Natal. (viii) R100 per flying hour. (D) Piper PA28-151 ZS-JHW, Cessna 150M ZS-JKJ, Cessna 152 ZS-JMC and ZS-KDY and Cessna 150 Aerobat aircraft.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) Particulars

Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Commercial Air Service (Edms.) Bpk., Posbus 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N227, gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Afrika suid van die ewenaar. (iii) Randlughawe en Lanseria. (vii):

Soort lugvaartuig	*Tarief per km*
	c
Cessna 421A	70
Cessna 421B, Cessna 421C en Piper PA31	70–80
Cessna 402C	86–96
Cessna 402B	60–70
Cessna 310Q, Cessna 310R, Beech 58, Piper PA23–250 en Piper PA34–200T	46–56
Cessna 310L	49
Cessna 210L, Cessna T210G, Cessna T210L en Cessna T210J	35–45
Cessna 340A	85
Cessna 182K, Cessna 182Q, Cessna 182P, Cessna R182K en Piper PA28R–200	30–40
Cessna 177B	29–39
Cessna 177RG	32–42
Cessna 172F	18
Cessna 172M en Cessna 172N	27–37
Cessna A150L en Cessna A150K	22–32
Cessna 150L	14
Cessna 404	80–90
Cessna A188B	45–55
Beech A60	65
Cessna 500	120
Gates Learjet 35	150–200
Beech 58TC	49–59

(E) Cessna 421A ZS-LTA, Cessna 421B ZS-RSM, ZS-KMB en ZS-JOL, Cessna 421C ZS-JNE, ZS-JOP en ZS-JYZ, Cessna 402C ZS-KIZ, Cessna 402B ZS-JNB, ZS-JCG en ZS-VSA, Cessna 310Q ZS-JOM, ZS-FUR en ZS-IIH, Cessna 310R ZS-JOU en ZS-KDJ, Cessna 310L ZS-ETU, Cessna 210L ZS-LCR en ZS-TGH, Cessna 340A ZS-JOH, Cessna 182K ZS-IGS en ZS-ETR, Cessna 182Q ZS-JTH en ZS-KDD, Cessna 177B ZS-JXD en ZS-JCY, Cessna 177RG ZS-JTL, ZS-JYO en ZS-KCW, Cessna 172F ZS-EDC, Cessna 172M ZS-IUD, Cessna 172N ZS-JOG, ZS-JTC, ZS-JYV en ZS-KCX, Cessna A150L ZS-IOP en ZS-IIK, Cessna 150L ZS-IIY, Cessna 404 ZS-JVD en ZS-JVE, Cessna A188B ZS-JVH en ZS-KDX, Beech A60 ZS-INP, Beech 58 ZS-LEN, Cessna 500 ZS-RCC, Gates Learjet 35 ZS-LII, Cessna T210G ZS-ERN, Cessna T210L ZS-JMM en ZS-IVN, Cessna T210J ZS-FUW, Cessna 182P ZS-JOT, Cessna R182K ZS-JMU, ZS-JXE, ZS-JXF en ZS-JUY, Cessna A150K ZS-IDM, Piper PA23–250 ZS-SSW, Piper PA34–200T ZS-JUB en ZS-JXR, Piper PA28R–200 ZS-HCC, Piper PA31 ZS-MCL en Beech 58TC ZS-JXW. Lugvaartuie ZS-RCC en ZS-LII onderworpe aan die volgende voorwaardes: (i) Nòg Jan Smutslughawe nòg enige ander vliegveld binne 17 seemyl vanaf Jan Smutslughawe mag gebruik word vir verkeersdoeleindes; (ii) geen vlug mag onderneem word oor enige sektor gedek deur Suid-Afrikaanse Lugdiens sonder vooraf toestemming van die Beplanningsbestuurder, Suid-Afrikaanse Lugdiens, nie.

of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N227 dated 19 October 1977. (D) (i) Africa south of the equator. (iii) Rand Airport and Lanseria. (vii):

Aircraft type	*Tariff per km*
	c
Cessna 421A	70
Cessna 421B, Cessna 421C and Piper PA31	70–80
Cessna 402C	86–96
Cessna 402B	60–70
Cessna 310Q, Cessna 310R, Beech 58, Piper PA23–250 and Piper PA 34–200T	46–56
Cessna 310L	49
Cessna 210L, Cessna T210G, Cessna T210L and Cessna T210J	35–45
Cessna 340A	85
Cessna 182K, Cessna 182Q, Cessna 182P, Cessna R182K and Piper PA28R–200	30–40
Cessna 177B	29–39
Cessna 177RG	32–42
Cessna 172F	18
Cessna 172M and Cessna 172N	27–37
Cessna A150L and Cessna A150K	22–32
Cessna 150L	14
Cessna 404	80–90
Cessna A188B	45–55
Beech A60	65
Cessna 500	120
Gates Learjet 35	150–200
Beech 58TC	49–59

(E) Cessna 421A ZS-LTA, Cessna 421B ZS-RSM, ZS-KMB and ZS-JOL, Cessna 421C ZS-JNE, ZS-JOP and ZS-JYZ, Cessna 402C ZS-KIZ, Cessna 402B ZS-JNB, ZS-JCG and ZS-VSA, Cessna 310Q ZS-JOM, ZS-FUR and ZS-IIH, Cessna 310R ZS-JOU and ZS-KDJ, Cessna 310L ZS-ETU, Cessna 210L ZS-LCR and ZS-TGH, Cessna 340A ZS-JOH, Cessna 182K ZS-IGS and ZS-ETR, Cessna 182Q ZS-JTH and ZS-KDD, Cessna 177B ZS-JXD and ZS-JCY, Cessna 177RG ZS-JTL, ZS-JYO and ZS-KCW, Cessna 172F ZS-EDC, Cessna 172M ZS-IUD, Cessna 172N ZS-JOG, ZS-JTC, ZS-JYV and ZS-KCX, Cessna A150L ZS-IOP and ZS-IIK, Cessna 150L ZS-IIY, Cessna 404 ZS-JVD and ZS-JVE, Cessna A188B ZS-JVH and ZS-KDX, Beech A60 ZS-INP, Beech 58 ZS-LEN, Cessna 500 ZS-RCC, Gates Learjet 35 ZS-LII, Cessna T210G ZS-ERN, Cessna T210L ZS-JMM and ZS-IVN, Cessna T210J ZS-FUW, Cessna 182P ZS-JOT, Cessna R182K ZS-JMU, ZS-JXE, ZS-JXF and ZS-JUY, Cessna A150K ZS-IDM, Piper PA23-250 ZS-SSW, Piper PA34-200T ZS-JUB and ZS-JXR, Piper PA28R-200 ZS-HCC, Piper PA31 ZS-MCL and Beech 58TC ZS-JXW. Aircraft ZS-RCC and ZS-LII subject to the following conditions: (i) Neither Jan Smuts Airport nor any other aerodrome within 17 nautical miles of Jan Smuts Airport may be used for traffic purposes; (ii) no flight may be undertaken over any sector covered by South African Airways, without prior permission of the Planning Manager, South African Airways.

(A) Owenair (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Owenair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N43 gedateer 19 Oktober 1977. (D) (i) Afrika. (iii) D. F. Malanlughawe en Fisantekraal. (vii):

Soort lugvaartuig	*Tarief per km*	*Tarief per uur*
	c	R
Cessna 172	45–55	93,50
Cessna 210	50–60	150,00
Beech D50E, Beech 58, Beech E55 en Rockwell Commander 680F	60–70	199,00
Cessna 421B	90–100	300,00

(Bogenoemde tariewe is toepaslik afhangende van afstand gevlieg.) (E) Beech D50E ZS-CYX, Beech 58 ZS-CHL, Cessna 421B ZS-OIL, Beech E55 ZS-PTC, Rockwell Commander 680F ZS-KAU, Cessna 172M ZS-JBG, ZS-JDK en ZS-IYI, Cessna 172N ZS-JWY, Cessna T210L ZS-JMO en Cessna 210L ZS-JCT.

(A) Racec Air (Edms.) Bpk., Posbus 21, Isando, 1600. (B) Racec Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N911 gedateer 24 November 1977. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Botswana, Lesotho, Zimbabwe, Tanzanië, Zambië, Malawi, Mosambiek en Swaziland. (iii) Randlughawe en Grand Centralvliegveld. (iv) Direkteure en gesinne van direkteure van Racec Construction Bpk., sy beherende maatskappy Fowler Holdings Bpk. en filiaalmaatskappy van Racec Construction Bpk. en Fowler Holdings Bpk., werknemers en gesinne van werknemers van Racec Construction Bpk. en Fowler Holdings Bpk. en/of filiaalmaatskappye van die maatskappye, asook argitekte, siviele, elektrotegniese, meganiese en ander ingenieurs, tegnici en opnemers en ander nodige gekwalifiseerde personeel wat aan kontrakte werk waaroor toesig gehou word deur Racec Construction Bpk. of Fowler Holdings Bpk. of hulle filiaalmaatskappye of waarby hulle belang het, naamlik: Asphalt Surfaces (Edms.) Bpk., Ardconnel (Edms.) Bpk., Fowler Landgoed (Edms.) Bpk., Fowler (Botswana) (Edms.) Bpk., Fowler (Swazi) (Edms.) Bpk., Fowler Tarspraying Services (Edms.) Bpk., Gordonridge (Edms.) Bpk., John Muller (Edms.) Bpk., Kalabosfontein (Edms.) Bpk., Kempton Plumbing (Edms.) Bpk., Kraggrond (Edms.) Bpk., 'K' Construction (Edms.) Bpk., Kentland Holdings (Edms.) Bpk., Mark Construction (Edms.) Bpk., Mooifontein Construction (Edms.) Bpk., Prehill Investments (Edms.) Bpk., P.R.N. Holdings (Edms.) Bpk., Racec Construction Bpk., Racec Air (Edms.) Bpk., Racec (Civil Engineering) (Edms.) Bpk., Racec Industries (Edms.) Bpk., Racec in Mooifontein (Edms.) Bpk, Racec Building Company (Edms.) Bpk., Racec Properties (Ladysmith) (Edms.) Bpk., Racec Properties (White River) (Edms.) Bpk., Racec Properties (Natal) (Edms.) Bpk., Racec Properties (Edms.) Bpk., Railway Construction (Transvaal) (Edms.) Bpk., Railway Construction (Natal) (Edms.) Bpk., Railway Construction (Cape) (Edms.) Bpk., Railway and Civil Engineering Construction (Edms.) Bpk., Railway Track Specialists (Edms.) Bpk., Ratafso (Edms.) Bpk., Roodia Beleggings (Brits) (Edms.) Bpk., Ravensklip Extension Flats (Edms.) Bpk., Racec Maintenance (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Developments) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Cape) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (E.P.) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Natal) (Edms.) Bpk., R. H. Morris (Transvaal) (Edms.) Bpk., R. H. Morris Properties (Edms.) Bpk., White River Tanning (Edms.) Bpk., West Cape

(A) Owenair (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Owenair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N43 dated 19 October 1977. (D) (i) Africa. (iii) D. F. Malan Airport and Fisantekraal. (vii)

Aircraft type	*Tariff per km*	*Tariff per hour*
	c	R
Cessna 172	45–55	93,50
Cessna 210	50–60	150,00
Beech D50E, Beech 58, Beech E55 and Rockwell Commander 680F	60–70	199,00
Cessna 421	90–100	300,00

(Above-mentioned tariffs will be applicable according to distance flown). (E) Beech D50E ZS-CYX, Beech 58 ZS-CHL, Cessna 421B ZS-OIL, Beech E55 ZS-PTC, Rockwell Commander 680F ZS-KAU, Cessna 172M ZS-JBG, ZS-JDK and ZS-IYI, Cessna 172N ZS-JWY, Cessna T210L ZS-JMO and Cessna 210L ZS-JCT.

(A) Racec Air (Pty) Ltd, P.O. Box 21, Isando, 1600. (B) Racec Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N911 dated 24 November 1977. (D) (i) Republic of South Africa, Botswana, Lesotho, Zimbabwe, Tanzania, Zambia, Malawi, Mozambique and Swaziland. (iii) Rand Airport and Grand Central Aerodrome. (iv) Directors and families of directors of Racec Construction Ltd, its holding company Fowler Holdings Ltd and subsidiary companies of Racec Construction Ltd and Fowler Holdings Ltd, employees and families of employees of Racec Construction Ltd and Fowler Holdings Ltd and/or subsidiary companies of these companies and architects, civil, electrical, mechanical and other engineers and technicians and surveyors and other necessary qualified staff engaged on contracts being supervised by Racec Construction Ltd or Fowler Holdings Ltd or their subsidiary companies or in which they have an interest namely: Asphalt Surfaces (Pty) Ltd, Ardconnel (Pty) Ltd, Fowler Landgoed (Pty) Ltd, Fowler (Botswana) (Pty) Ltd, Fowler (Swazi) (Pty) Ltd, Flowler Tarspraying Services (Pty) Ltd, Gordonridge (Pty) Ltd, John Muller (Pty) Ltd, Kalabosfontein (Pty) Ltd, Kempton Plumbing (Pty) Ltd, Kraggrond (Pty) Ltd, 'K' Construction (Pty) Ltd, Kentland Holdings (Pty) Ltd, Mark Construction (Pty) Ltd, Mooifontein Construction (Pty) Ltd, Prehill Investments (Pty) Ltd, P.R.N. Holdings (Pty) Ltd, Racec Construction Ltd, Racec Air (Pty) Ltd, Racec (Civil Engineering) (Pty) Ltd, Racec Industries (Pty) Ltd, Racec in Mooifontein (Pty) Ltd, Racec Building Company (Pty) Ltd, Racec Properties (Ladysmith) (Pty) Ltd, Racec Properties (White River) (Pty) Ltd, Racec Properties (Natal) (Pty) Ltd, Racec Properties (Pty) Ltd, Railway Construction (Transvaal) (Pty) Ltd, Railway Construction (Natal) (Pty) Ltd, Railway Construction (Cape) (Pty) Ltd, Railway and Civil Engineering Construction (Pty) Ltd, Railway Track Specialists (Pty) Ltd, Ratafso (Pty) Ltd, Roodia Beleggings (Brits) (Pty) Ltd, Ravensklip Extension Flats (Pty) Ltd, Racec Maintenance (Pty) Ltd, R. H. Morris (Pty) Ltd, R. H. Morris (Developments) (Pty) Ltd, R. H. Morris (Cape) (Pty) Ltd, R. H. Morris (E.P.) (Pty) Ltd, R. H. Morris (Natal) (Pty) Ltd, R. H. Morris (Transvaal) (Pty) Ltd, R. H. Morris Properties (Pty) Ltd, White River Tanning (Pty) Ltd, West Cape Engineering Co. (Pty)

Engineering Co. (Edms.) ., Fowler Holdings Bpk. (vii) Beech 58P 65c per km en Piper PA23–250 55c per km. (E) Piper PA23–250 ZS-JHZ en Beech 58P ZS-KCF.

(A) Robair (Edms.) Bpk., Posbus 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N46 gedateer 3 Mei 1979. (D) (i) Republiek van Suid-Afrika, Zimbabwe, Swaziland, Botswana, Suidwes-Afrika, Lesotho, Transkei, Bophuthatswana en Malawi. (iii) Johannesburg/Jan Smuts, Welkom en Bloemfontein. (iv) Werknemers van Murray en Roberts Bpk. en filiale of geaffilieerde maatskappye wat deel vorm van die Murray en Robertsgroep, tegniese konsultante, besoekers, kliënte en ander met belange in die Maatskappy. (vii) Onderhandelbaar tussen Murray en Roberts Bpk. en ander maatskappy in die groep. (E) Cessna 500 ZS-RCC, Cessna 182L ZS-FJF, Cessna 404 ZS-JVD, Beech A36 ZS-GKB, Cessna 210D ZS-DTV en Piper PA23–250 ZS-HUD.

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Air Cape (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N378. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna T210H 50c tot 60c per km of R150 per uur".

(A) Air Cape (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Air Cape (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W436. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna T210H R150 per uur".

(A) Avex Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N546. Onder "Tariefskaal", skrap: "89c per km ten opsigte van Cessna 421C" en voeg by: "R1,12 per km ten opsigte van Cessna 421C". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", voeg by:

"Soort lugvaartuig	*Tarief*
Piper PA24 ZS-CXH.....	48c per km of R72,50 per uur
Piper PA24–250 ZS-FRD....	48c per km of R72,50 per uur
Cessna 421B ZS-JDA	R1,10 per km
Piper PA28–180 ZS-FMS....	R48 per uur enkelstuur R58 per uur dubbelstuur".

(A) Avex Air Training (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air Training (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F955. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA28–180 ZS-FMS". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA28–180 R48 per uur enkelstuur, R58 per uur dubbelstuur".

(A) Avex Air (Edms.) Bpk., Posbus 3, Randlughawe, 1419. (B) Avex Air (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W545. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA28–180 ZS-FMS". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA28–180 R48 per uur enkelstuur, R58 per uur dubbelstuur".

(A) Commercial Air Services (Natal) (Edms.) Bpk., Posbus 20087, Durban-Noord, 4016. (B) Commercial Air Services (Natal) (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdiens-

Ltd, Fowler Holdings Ltd. (vii) Beech 58P 65c per km and Piper PA23-250 55c per km. (E) Piper PA23-250 ZS-JHZ and Beech 58P ZS-KCF.

(A) Robair (Pty) Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N46 dated 3 May 1979. (D) (i) Republic of South Africa, Zimbabwe, Swaziland, Botswana, South West Africa, Lesotho, Transkei, Bophuthatswana and Malawi. (iii) Johannesburg/Jan Smuts, Welkom and Bloemfontein. (iv) Employees of Murray and Roberts Ltd and subsidiary or affiliated companies forming part of the Murray and Roberts Group, technical consultants, visitors, clients and others with interest in the Company. (vii) To be negotiated between Murray and Roberts Ltd and other companies within the group. (E) Cessna 500 ZS-RCC, Cessna 182L ZS-FJF, Cessna 404 ZS-JVD, Beech A36 ZS-GKB, Cessna 210D ZS-DTV and Piper PA23-250 ZS-HUD.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Air Cape (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N378. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210H ZS-FCL". Under "tariff of charges", add: "Cessna T210H 50c to 60c per km or R150 per hour".

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Air Cape (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W436. Under "Aircraft to be used", add "Cessna T210H ZS-FCL". Under "Tariff or charges", add: "Cessna T210H R150 per hour".

(A) Avex Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport service Licence N546. Under "Tariff of charges", delete: "89c per km in respect of Cessna 421C" and add: "R1,12 per km in respect of Cessna 421C". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", add:

"Aircraft type	*Tariff*
Piper PA24 ZS-CXH.....	48c per km or R72,50 per hour.
Piper PA24–250 ZS-FRD....	48c per km or R72,50 per hour.
Cessna 421B ZS-JDA.....	R1,10 per km.
Piper PA28–180 ZS-FMS.....	R48 per hour solo R58 per hour dual".

(A) Avex Air Training (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air Training (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F955. Under "Aircraft to be used", add: "Piper PA28-180 ZS-FMS". Under "Tariff of charges", add: "Piper PA28-180 R48 per hour solo R58 per hour dual".

(A) Avex Air (Pty) Ltd, P.O. Box 3, Rand Airport, 1419. (B) Avex Air (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W545. Under "Aircraft to be used", add: "Piper PA28-180 ZS-FMS". Under "Tariff of charges", add: "Piper PA28-180 R48 per hour solo R58 per hour dual."

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty) Ltd, P.O. Box 20087, Durban North, 4016. (B) Commercial Air Services (Natal) (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Ser-

lisensie W14 en Vliegopleidingslugdienslisensie F15. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap huidige lugvaartuie en voeg by:

"Soort lugvaartuig	Tarief per uur
	R
Cessna 150M ZS-JKK	25–35
Cessna 182P ZS-JOT	85–95
Cessna 182P ZS-KJS	85–95".

(A) Court Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Court Helicopters (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N360, Vliegopleidingslugdienslisensie F434 en Handelslugdienslisensie W596. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Sikorsky S62A 3D-HAA, Sikorsky S58ET ZS-HHJ en Alouette Astazou SA318(C) ZS-HHH" en voeg by: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) East Coast Airways (Edms.) Bpk., Posbus 20245, Durban-Noord, 4016. (B) East Coast Airways (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N989. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna TR182 ZS-KGE, Cessna 210M ZS-KDH, Beech F33A ZS-JEA, Cessna 310P ZS-FUS en Cessna 340A ZS-JOH" en voeg by: "Piper PA32-300 ZS-JNL en Beech 58 ZS-JIJ". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Piper PA32-300 35c tot 40c per km en Beech 58 48c tot 50c per km".

(A) Helicpter Services (Edms.) Bpk., Posbus 2546, Kaapstad, 8000. (B) Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N580, Vliegopleidingslugdienslisensie F445 en Handelslugdienslisensie W446. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", skrap: "Sikorsky S58ET ZS-HHJ en Bell 206B ZS-HHD" en voeg by: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) Magnum Aviation Operation (Edms.) Bpk., Posbus 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N877. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Britten Norman BN2B-21 ZS-KMG". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Britten Norman BN2B-21 90c tot R1,25 per km".

(A) Namib Air (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S754. Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Sektor	Enkel	Retoer	Vrag per kg
	R	R	c
Windhoek (Eros) na—			
Walvisbaai	50	100	80
Lüderitz	93	186	102
Alexanderbaai	93	186	102
Kaapstad	121	242	133
Swakopmund	50	100	80
Windhoek (J. G. Strijdom) na—			
Eros	16	32	—
Swakopmund	61	122	80
Walvisbaai na—			
Lüderitz	67	134	80
Alexanderbaai	89	178	98
Kaapstad	121	242	133
Swakopmund	15	30	—
Lüderitz na—			
Kaapstad	102	204	112
Alexanderbaai	48	96	80
Swakopmund	73	146	—
Alexanderbaai na—			
Kaapstad	86	172	95
Swakopmund	93	186	—
Kaapstad na—			
Swakopmund	124	248	—

minimum tarief per besending R2,40".

vice Licence W14 and Flying Training Air Service Licence F15. Under "Aircraft to be used", delete present aircraft and add:

Aircraft type	Tariff per hour
	R
Cessna 150M ZS-JKK	25–35
Cessna 182P ZS-JOT	85–95
Cessna 182P ZS-KJS	85–95".

(A) Court Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Court Helicopters (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N360, Flying Training Air Service Licence F434 and Aerial Work Air Service Licence W596. Under "Aircraft to be used", delete: "Sikorsky S62A 3D-HAA, Sikorsky S58ET ZS-HHJ and Alouette Astazou SA318(C) ZS-HHH" and add: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) East Coast Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 20245, Durban North, 4016. (B) East Coast Airways (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N989. Under "Aircraft to be used", delete: "Cessna TR182 ZS-KGE, Cessna 210M ZS-KDH, Beech F33A ZS-JEA, Cessna 310P ZS-FUS and Cessna 340A ZS-JOH" and add: "Piper PA32-300 ZS-JNL and Beech 58 ZS-JIJ". Under "Tariff of charges" add: "Piper PA32-300 35c to 40c per km and Beech 58 48c to 50c per km".

(A) Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2546, Cape Town, 8000. (B) Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N580, Flying Training Air Service Licence F445 and Aerial Work Air Service Licence W446. Under "Aircraft to be used", delete: "Sikorsky S58FT ZS-HHJ and Bell 206B ZS-HHD" and add: "Sikorsky S62A ZS-HII".

(A) Magnum Aviation Operations (Pty) Ltd, P.O. Box 61315, Marshalltown, 2107. (B) Magnum Airlines. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N877. Under "Aircraft to be used", add: "Britten Norman BN2B-21 ZS-KMG". Under "Tariff of charges", add: "Britten Norman BN2B-21 90c to R1,25 per km."

(A) Namib Air (Pty) Ltd, P.O. Box 731, Windhoek, 9100. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S754. Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Sector	Single	Return	Freight per kg
	R	R	c
Winhoek (Eros) to—			
Walvis Bay	50	100	80
Lüderitz	93	186	102
Alexander Bay	93	186	102
Cape Town	121	242	133
Swakopmund	50	100	80
Windhoek (J. G. Strijdom) to—			
Eros	16	32	—
Swakopmund	61	122	80
Walvis Bay to—			
Lüderitz	67	134	80
Alexander Bay	89	178	98
Cape Town	121	242	133
Swakopmund	15	30	—
Lüderitz to—			
Cape Town	102	204	112
Alexander Bay	48	96	80
Swakopmund	73	146	—
Alexander Bay to—			
Cape Town	86	172	95
Swakopmund	93	186	—
Cape Town to—			
Swakopmund	124	248	—

minimum charge per consignment R2,40".

(A) National Airways Corp. (OFS) (Edms.) Bpk., p/a National Airways Corp. (Edms.) Bpk., Posbus 16, Randlughawe, 1419. (B) National Airways Corp. (OFS) (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N953. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal", skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

"Soort lugvaartuig	*Tarief per km*
	c
Beech 58 ZS-BSP	60–80
Beech 58 ZS-HMG	60–80
Beech 58 ZS-JKC	60–80
Beech 58 ZS-LBT	60–80
Mooney M20C ZS-FHM	30–40
Beech A36 ZS-IBN	43–53
Beech A36 ZS-KGY	43–53
Beech C23 ZS-JYH	30–40
Beech C23 ZS-KCM	30–40
Beech C23 ZS-KJN	30–40
Beech C23 ZS-KJR	30–40
Beech F33A ZS-JXZ	43–53
Beech F33A ZS-RMA	43–53
Beech E55 ZS-JYA	60–80".

(A) E. G. Orsmond, Posbus 144, Bethlehem, 9700. (B) E. G. Orsmond. (C) Handelslugdienslisensie W940. Onder "Soort werk wat onderneem gaan word", voeg by: "Weermodifikasie". Onder "Tariefskaal", voeg by: "R150 per uur ten opsigte van weermodifikasie".

(A) Oryx Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 128, Walvisbaai, 9190. (B) Namib Air (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S60. Onder "Tariefskaal", wysig soos volg:

"Sektor	Enkel	Retoer	Vrag per kg
	R	R	c
Walvisbaai na—			
Alexanderbaai	89	178	98
Kaapstad	121	242	133

minimum tarief per besending R2,40".

(A) Owenair (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Owenair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N43. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Cessna T210H 50c tot 60c per km of R150 per uur".

(A) Owenair (Edms.) Bpk., Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (B) Owenair (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdienslisensie W42. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cessna T210H ZS-FCL".

(A) Robair (Edms.) Bpk., Posbus 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N46. Onder "Soort verkeer wat vervoer gaan word", skrap: "Roberts Construction Co. Bpk." en voeg by: "Murray & Roberts Bpk.".

(A) Sandrivier Safaris (Edms.) Bpk., Posbus 31184, Braamfontein, 2017. (B) United Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N734. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "De Havilland Twin Otter Series 300 A2-ABL". Onder "Tariefskaal", voeg by: "De Havilland Twin Otter Series 300 R590 per blokuur".

(A) The South West Breweries Bpk., Posbus 206, Windhoek, 9100. (B) Eros Air. (C) Handelslugdienslisensie W39. Onder "Tariefskaal", skrap: "R265 per uur" en voeg by: "R320 per uur". Hierdie tarief wisselbaar afhangende van aard van kontrak". (Hierdie publikasie vervang 'n soortgelyke publikasie wat op 20 Junie 1980 verskyn het).

(A) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd, c/o National Airways Corp. (Pty) Ltd, P.O. Box 16, Rand Airport, 1419. (B) National Airways Corp. (O.F.S.) (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N953. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges", delete present aircraft and tariffs and add:

"Aircraft type	*Tariff per km*
	c
Beech 58 ZS-BSP	60–80
Beech 58 ZS-HMG	60–80
Beech 58 ZS-JKC	60–80
Beech 58 ZS-LBT	60–80
Mooney M20C ZS-FHM	30–40
Beech A36 ZS-IBN	43–53
Beech A36 ZS-KGY	43–53
Beech C23 ZS-JYH	30–40
Beech C23 ZS-KCM	30–40
Beech C23 ZS-KJN	30–40
Beech C23 ZS-KJR	30–40
Beech F33A ZS-JXZ	43–53
Beech F33A ZS-RMA	43–53
Beech E55 ZS-JYA	60–80".

(A) E. G. Orsmond, P.O. Box 144, Bethlehem, 9700. (B) E. G. Orsmond. (C) Aerial Work Air Service Licence W940. Under "Types of work to be undertaken" add: "Weather modification". Under "Tariff of charges", add: "R150 per hour in respect of weather modification".

(A) Oryx Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 128, Walvis Bay, 9190. (B) Namib Air (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S60. Under "Tariff of charges", amend as follows:

"Sector	Single	Return	Freight per kg
	R	R	c
Walvis Bay —			
Alexander Bay	89	178	98
Cape Town	121	242	133

minimum charge per consignment R2,40".

(A) Owenair (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Owenair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N43. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210H ZS-FCL". Under "Tariff of charges", add: "Cessna T210H 50c to 60c per km or R150 per hour".

(A) Owenair (Pty) Ltd, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) Owenair (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service Licence W42. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna T210H ZS-FCL".

(A) Robair (Pty) Ltd, P.O. Box 1000, Bedfordview, 2008. (B) Robair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N46. Under "Types of Traffic to be conveyed", delete: "Roberts Construction Co. Ltd" and add: "Murray & Roberts Ltd".

(A) Sandrivier Safaris (Pty) Ltd, P.O. Box 31184, Braamfontein, 2017. (B) United Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N734. Under "Aircraft to be used", add: "De Havilland Twin Otter Series 300 A2-ABL". Under "Tariff of charges", add: "De Havilland Twin Otter Series 300 R590 per block hour".

(A) The South West Breweries Ltd, P.O. Box 206, Windhoek, 9100. (B) Eros Air. (C) Aerial Work Air Service Licence W39. Under "Tariff of charges", delete: "R265 per hour" and add: "R320 per hour". This tariff variable depending on nature of contract. (This publication supersedes a similar publication on 20 June 1980).

(A) Theron's Cartage (Edms.) Bpk., Posbus 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S905. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Mooney M20F ZS-JEG".

(A) Theron's Cartage (Edms.) Bpk., Posbus 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N32. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Mooney M20F ZS-JEG". Onder "Tariefskaal", voeg by: "Mooney M20F 40c per km".

(A) Wing Tours (Edms.) Bpk., Posbus 69322, Bryanston, 2021. (B) Wing Tours (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N729. Onder "Tarief skaal", wysig soos volg: "Beech 200 R1,20 tot R1,40 per km en Rockwell Commander 690A R1,10 tot R1,25 per km".

(11 Julie 1980)

(A) Theron's Cartage (Pty) Ltd, P.O. Box 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S905. Under "Aircraft to be used", add: "Mooney M20F ZS-JEG".

(A) Theron's Cartage (Pty) Ltd, P.O. Box 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N32. Under "aircraft to be used" add: "Mooney M20F ZS-JEG". Under "Tariff of charges", add: "Mooney M20F 40c per km".

(A) Wing Tours (Pty) Ltd, P.O. Box 69322, Bryanston, 2021. (B) Wing Tours (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N729. Under "Tariff of charges", amend as follows: "Beech 200 R1,20 to R1,40 per km and Rockwell Commander 690A R1,10 to R1,25 per km."

(11 July 1980)

KENNISGEWING 490 VAN 1980

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 92

A. Ondervermelde aansoeke wat gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 30 April 1980 deur die Raad van Handel en Nywerheid oorweeg is, is nie gesteun nie.

Verhoging van die reg op:

Gewatteerde dekens. (TAK 112/79; Lys 29/79.)

Verlaging van die reg op:

1. Lateksskuimrubberkussings. (TAK 145/79; Lys 37/79.)
2. Strykmasjiene.

Korting van die reg op:

1. Materiale en onderdele gebruik by die vervaardiging van verdampers vir huishoudelike koelkaste.
2. Remstuwers en onderdele daarvan, vir die vervaardiging van hidrouliese remtoerusting. (TAK 136/79; Lys 35/79.)

Algemeen:

1. Teruggawe van die reg op leer van beesrasdiere, gevulkaniseerde rubbersole en harssole, vir die vervaardiging van skoeisel vir uitvoer. (TAK 150/79; Lys 37/79.)
2. Erkenning van ingevoerde kabels, touwerk en toue, vir gebruik by die vervaardiging van buitebande vir motorvoertuie, as netto Suid-Afrikaanse inhoud gedurende Fase V.
3. Spesiale konsessies om sekere ingevoerde komponente te erken as netto Suid-Afrikaanse inhoud gedurende Fase V.

B. Ondervermelde aansoeke is gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 30 April 1980 ingetrek of die applikant het nie daarmee voortgegaan nie.

Verhoging van die reg op:

1. Skoonmaakmasjiene.
2. Motorvoertuiglampe wat nie modelgebonde is nie.

Verlaging van die reg op:

Massameters vir hoendervoer.

Korting van die reg op:

Materiale en onderdele vir die vervaardiging van skoonmaakmasjiene.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

Onbewerkte ringe vir die vervaardiging van laers.

NOTICE 490 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 92

A. The following applications considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 April 1980 to 30 April 1980 have not been supported.

Increase in the duty on:

Quilted bedspreads. (TAC 112/79; List 29/79.)

Reduction in the duty on:

1. Pillows of latex foam rubber. (TAC 145/79; List 37/79.)
2. Ironing machines.

Rebate of the duty on:

1. Materials and components used in the manufacture of evaporators for household refrigerators.
2. Brake boosters and parts thereof, for the manufacture of hydraulic brake equipment. (TAC 136/79; List 35/79.)

General:

1. Drawback of the duty on bovine cattle leather, vulcanised rubber soling and resin soling, for the manufacture of footwear for export. (TAC 150/79; List 37/79.)
2. Recognition of imported cables, cordage and rope, as net local content during Phase V, for the manufacture of tyres for motor vehicles.
3. Special concessions on certain imported components for recognition as net local content during Phase V.

B. The following applications have been withdrawn or have not been proceeded with by the applicants during the period 1 April 1980 to 30 April 1980.

Increase in the duty on:

1. Cleaning machines.
2. Motor vehicle lamps, not model bound.

Reduction in the duty on:

Massmeters for chicken feed.

Rebate of the duty on:

Materials and components for the manufacture of cleaning machines.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Unworked rings for the manufacture of bearings.

Algemeen:

1. Teruggawe van die reg op transformators vir die vervaardiging van elektro-mediese toerusting, vir uitvoer.

2. Teruggawe van die reg op hidrouliese slang, pype, pompe en meters vir die vervaardiging van toerusting gebruik in die visnywerheid, vir uitvoer.

C. Die volgende aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03 is deur die Raad van Handel en Nywerheid aanbeveel gedurende die tydperk 1 April 1980 tot 30 April 1980.

1. Toonpunte van staal, skuimkussings en skuim-enkelbeskermers, en hake, ogies en gespe-ogies van onedelemetaal, vir die vervaardiging van industriële veiligheidskoeisel, vir uitvoer.

2. Weefstowwe van poliëstervesel vir die vervaardiging van bloese vir dames.

Kyk Algemene Kennisgewing 376 van 30 Mei 1980 vir Lys 91/80.

(11 Julie 1980)

KENNISGEWING 491 VAN 1980

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 22/80

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

Aluinhoudende sement, in poeiervorm, indeelbaar by tariefsubpos 25.23.20.20, van vry van reg tot 10 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/5/2/1 (N54/80).]

Applikant:

Fondarge (Edms.) Bpk., Posbus 50858, Randburg, 2125.

(Opmerking.—Bogenoemde aansoek word gepubliseer met die oog op hersiening van die bestaande skaal van reg, wat as tussentydse maatreël in *Staatskoerant* 5762, gedateer 7 Oktober 1977, by Goewermentskennisgewing R. 2029 afgekondig is.)

Verlaging van die reg op:

Sponne van yster of staal, indeelbaar by tariefsubpos 83.13.10, van 15 persent *ad valorem* tot vry van reg. [RHN-verw. T5/2/15/7/1 (C23/80).]

Applikant:

Van Leer South Africa (Pty) Ltd, Posbus 7164, Johannesburg, 2000.

2. Atrasien, indeelbaar by tariefsubpos 29.35.75, en plantdoders met atrasien as aktiewe bestanddeel, indeelbaar by tariefsubpos 38.11.60.10, van 20 persent *ad valorem* of 340c per kg min 80 persent *ad valorem* of 310c per kg min 80 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/2/5 (C31/80).]

Applikant:

Kroonstad Wes Koöperasie Bpk., Posbus 311, Kroonstad, 9500.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Palratte, indeelbaar by tariefsubpos 83.02.90, vir die vervaardiging van voustoele met rame van onedelmetaal. [RHN-verw. T5/2/20/2/1 (D58/80).]

General:

1. Drawback of the duty on transformers for the manufacture of electro-medical apparatus, for export.

2. Drawback of the duty on hydraulic hoses, pipes, pumps and meters for the manufacture of equipment used in the fishing industry, for export.

C. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, considered by the Board of Trade and Industries during the period 1 April 1980 to 30 April 1980, have been supported.

1. Steel toe caps, foam cushion pads and foam ankle protectors and hooks, eyes and eyelets of base metal, for the manufacture of industrial safety footwear, for export.

2. Woven fabric of polyester fibre for the manufacture of women's blouses.

For List 91/80 see General Notice 376, dated 30 May 1980.

(11 July 1980)

NOTICE 491 OF 1980

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 22/80

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

Ciment fondu, in powder form, classifiable under tariff subheading 25.23.20.20, from free of duty to 10 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/5/2/1 (B54/80).]

Applicant:

Fondarge (Pty) Ltd, P.O. Box 50858, Randburg, 2125.

(Note.—The abovementioned application is published with a view to revising the existing rate of duty which was introduced as an interim measure in *Government Gazette* 5762, dated 7 October 1977, under Government Notice R. 2029.)

Reduction in the duty on:

Bungs, of iron or steel, classifiable under tariff subheading 83.13.10, from 15 per cent *ad valorem* to free of duty. [BTI Ref. T5/2/15/7/1 (C23/80).]

Applicant:

Van Leer South Africa (Pty) Ltd, P.O. Box 7164, Johannesburg, 2000.

2. Atrazine, classified under tariff subheading 29.35.75, and herbicides with atrazine as active ingredient, classified under tariff subheading 38.11.60.10, from 20 per cent *ad valorem* or 340c per kg less 80 per cent *ad valorem* to 20 per cent *ad valorem* or 310c per kg less 80 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/2/5 (C31/80).]

Applicant:

Kroonstad Wes Koöperasie Bpk, P.O. Box 311, Kroonstad, 9500.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Ratchets, classifiable under tariff subheading 83.02.90, for the manufacture of folding chairs with frames of base metal. [BTI Ref. T5/2/20/2/1 (D58/80).]

Applikant:

Leisurcor Manufacturing (Pty) Limited, Posbus 395, Florida, 1710.

2. Houers van etileenpolimere of -kopolimere, op wiele of pootrolletjies, met 'n kapasiteit van minstens 120 liter maar hoogstens 1 100 liter, indeelbaar by tariefsubpos 39.07.90.90, vir die verwydering van vullis. [RHN-verw. T5/2/7/3/1 (D46/80).]

Applikant:

Fransaf (Edms.) Bpk., Posbus 23226, Joubert Park, 2044.

Kyk Algemene Kennisgewing 437 van 4 Julie 1980 vir Lys 21/80.

(11 Julie 1980)

Applicant:

Leisurcor Manufacturing (Pty) Limited, P.O. Box 395, Florida, 1710.

2. Containers of ethylene polymers or copolymers, on wheels or casters, with a capacity not less than 120 litres but not exceeding 1 100 litres, classifiable under tariff subheading 39.07.90.90, for the removal of garbage. [BTI Ref. T5/2/7/3/1 (D46/80).]

Applicant:

Fransaf (Pty) Ltd, P.O. Box 23226, Joubert Park, 2044.

For List 21/80 see General Notice 473, dated 4 July 1980.

(11 July 1980)

Amptelike Publikasies

Uitgegee Gedurende

Mei 1980

BLOU BOEKE

Jaarverslag 1978–79. Departement van Landboukrediet en Grondbesit vir die tydperk 1 April 1978 tot 31 Maart 1979. (R.P. 103/1979.) Prys R2,10, buitelands R2,60, posvry.

Departement van Nasionale Opvoeding. Jaarverslag vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 18/1980.) Prys R3,90, buitelands R5,10, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Lusernsaadbeheerraad vir die boekjaar 1 September 1978 tot 31 Augustus 1979. (R.P. 20/1980.) Prys R0,70, buitelands R1, posvry.

Jaarverslag van die Landbou-ekonomie en -bemarking vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 22/1980.) Prys R0,80, buitelands R1, posvry.

Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Beheer oor Klein Vaartuie. (R.P. 23/1980.) Prys R7,50, buitelands R9,75, posvry.

Verslag van die Departement van Mynwese insluitende verslae van die Staatsmyningenieur, Geologiese Opname, en die Mineraleburo vir die jaar geëindig 31 Desember 1979. (R.P. 24/1980.) Prys R9,75, buitelands R12,70, posvry.

Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 30 Junie 1979. (R.P. 27/1980.) Prys R1,30, buitelands R1,70, posvry.

Verslag van die Nasionale Welsynsraad vir die tydperk 1 Julie 1978 tot 31 Augustus 1979. (R.P. 30/1980.) Prys R0,50, buitelands R0,65, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Noord-Transvaal Gebied, vir die boekjaar 1978/79. (R.P. 41/1980.) Prys R1,45, buitelands R1,90, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Skiereilandgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 43/1980.) Prys R1,95, buitelands R2,50, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Drakensberggebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 44/1980.) Prys R1,60, buitelands R2,10, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Suidwes-Kaapgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 45/1980.) Prys R1,55, buitelands R2, posvry.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Diamantveldgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 48/1980.) Prys R1,15, buitelands R1,50, posvry.

Verslag van die Komitee van Ondersoek na die Finansies van Plaaslike Besture in Suid-Afrika. Volume 1: Teks. (R.P. 51/1980.) Prys R7,80, buitelands R10,15, posvry.

Departement van Justisie. Jaarverslag vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 53/1980.) Prys R1,30, buitelands R1,70, posvry.

Official Publications

Issued During

May 1980

BLUE BOOKS

Report of the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure for the period 1 April 1978 to 31 March 1979. (R.P. 103/1979.) Price R2,10, abroad R2,60, post free.

Department of National Education. Annual Report for the calendar year 1979. (R.P. 18/1980.) Price R3,90, abroad R5,10, post free.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Lucerne Seed Control Board for the financial year 1 September 1978 to 31 August 1979. (R.P. 20/1980.) Price R0,70, abroad R1, post free.

Annual Report of the Secretary for Agricultural Economics and Marketing for the period 1 July 1978 to 30 June 1979. (R.P. 22/1980.) Price R0,80, abroad R1, post free.

Report of the Commission of Inquiry into the Control of Small Craft. (R.P. 23/1980.) Price R7,50, abroad R9,75, post free.

Report of the Department of Mines including Reports of the Government Mining Engineer, Geological Survey, and the Minerals Bureau for the year ended 31 December 1979. (R.P. 24/1980.) Price R9,75, abroad R12,70, post free.

Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1978 tot 30 June 1979. (R.P. 27/1980.) Price R1,30, abroad R1,70, post free.

Report of the National Welfare Board for the period 1 July 1978 to 31 August 1979. (R.P. 30/1980.) Price R0,50, abroad R0,65, post free.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Northern Transvaal Area Administration Board for the financial year 1978/79. (R.P. 41/1980.) Price R1,45 abroad R1,90, post free.

Reports of the Auditor-General on the accounts of the Peninsula Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 43/1980.) Price R1,95, abroad R2,50, post free.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Drakensberg Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 44/1980.) Price R1,60, abroad R2,10, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the South-Western Cape Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 45/1980.) Price R1,55, abroad R2, post free.

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Diamond Field Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 48/1980.) Price R1,15, abroad R1,50, post free.

Department of Justice. Annual Report for the calendar year 1979. (R.P. 53/1980.) Price R1,30, abroad R1,70, post free.

Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Port Natalgebied, vir die boekjaar 1978–79. (R.P. 54/1980.) Prys R1,25, buitelands R1,60, posvry.

Komitee van Onderwyshoofde. Jaarverslag vi. die kalenderjaar 1979. (R.P. 59/1980.) Prys R0,80, buitelands R1, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Sport en Ontspanning vir die kalenderjaar 1979. (R.P. 66/1980.) Prys R1,80, buitelands R2,35, posvry.

STATISTIEKE VERSLAE

Bouplanne Goedgekeur en Geboue Voltooi, 1977. Verslag 05-44-08. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Verslag oor Landbou- en Veeteeltproduksie, 1976. Deel 2. Landbougewasse, voer- en weidingsgewasse en vrugte. Landbousensus 49. Verslag 06-01-13. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Verslag oor Landbou- en Veeteeltproduksie, 1976. Deel 4. Diverse Landboustatistieke volgens inkomstegroepe en plaasgroottegroepe. Uitgawe, waarde van plaasprodukte verkoop en boerderyskuld. Landbousensus 49. Verslag 06-01-13. Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

Statistieke van Plaaslike Owerhede, 1977–78. Deel III—Natal. Deel IV—Kaap. Verslag 13-03-13 (3) en (4). Prys R2, buitelands R2,50, posvry.

DIVERSE PUBLIKASIES

Bybelkundeterme. Prys R0,60, buitelands R0,75, posvry.
Praat met die Dowes. Prys R5, buitelands R39,20, posvry.

KAARTE

1:50 000 *Topografiese Reeks RSA*

(Prys R1, buitelands R1,25, posvry)

3325CB—Uitenhage (Noord). (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
3420AA—Stormvlei. (Herdruk.) Eerste Uitgawe.
3423AB—Plettenbergbaai. Tweede Uitgawe (M).

1:250 000 *Topografiese Reeks*

(Prys R1, buitelands R1,25)

2526—Rustenburg. (Herdruk.) Derde Uitgawe (M).

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

L.W.—Pryse van alle binnelandse publikasies is onderworpe aan 4 persent verkoopbelasting.

Report of the Auditor-General on the accounts of the Port Natal Area Administration Board for the financial year 1978–79. (R.P. 54/1980.) Price R1,25, abroad R1,60, post free.

Annual Report 1979. Committee of Heads of Education. (R.P. 59/1980.) Price R0,80, abroad R1, post free.

Annual Report of the Department of Sport and Recreation for the Calendar year 1979. (R.P. 66/1980.) Price R1,80, abroad R2,35, post free.

STATISTICAL REPORTS

Building Plans Passed and Buildings Completed, 1977. Report 05-44-08. Price R2, abroad R2,50, post free.

Report on Agricultural and Pastoral Production, 1976. Part 2. Agricultural Products, Fodder and Pastoral Products and Fruit. Agricultural Census 49. Report 06-01-13. Price R2, abroad R2,50, post free.

Report on Agricultural and Pastoral Production, 1976. Part 4. Miscellaneous agricultural statistics according to income groups and farm size groups; expenditure, value of farm products sold and farming debt. Agricultural Census 49. Report 06-01-13. Price R2, abroad R2,50, post free.

Local Government Statistics, 1977–78. Part III—Natal. Part IV—Cape. Report 13-03-13 (3) and (4). Price R2, abroad R2,50, post free.

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bybelkundeterme. Price R0,60, abroad R0,75.
Talking to the Deaf. Price R5, abroad R39,20.

MAPS

1:50 000 *RSA Topographical Series*

(Price R1, abroad R1,25)

3325CB—Uitenhage (North). (Reprint.) First Edition.
3420AA—Stormsvlei. Reprint. First Edition.
3423AB—Plettenbergbaai. Second Edition (M).

1:250 000 *Topographical Series*

(Price R1, abroad R1,25)

2526—Rustenburg. (Reprint.) Third Edition (M).

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

N.B.—Prices of all inland publications are subject to 4 per cent sales tax.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentkennisgewings

1980

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

28 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 5 September.

2 Oktober, Donderdag vir die uitgawe van Donderdag, 9 Oktober.

11 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag, 19 Desember.

15 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag, 24 Desember.

19 Desember, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag, 2 Januarie, 1981.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

1980

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

28 August, Thursday, for the issue of Friday, 5 September.

2 October, Thursday, for the issue of Thursday, 9 October.

11 December, Thursday, for the issue of Friday, 19 December.

15 December, Monday, for the issue of Wednesday, 24 December.

19 December, Friday, for the issue of Friday, 2 January, 1981.

Late notices will be published in the subsequent issue.

Debatte van die Volksraad, ens.

Hierby word kennis gegee dat intekengelde per kalenderjaar op die ondergenoemde publikasies vir die 1981 Parlementsitting nou betaalbaar is:

Debatte van die Senaat woordelike verslae van toesprake: Republiek van S.A. R5,20 insluitende verkoopbelasting; buitelands R6,25.

Debatte van die Volksraad (Hansard) woordelike verslae van toesprake: Republiek van S.A. R7,28 insluitende verkoopbelasting; buitelands R8,75.

Notule van die Senaat en die Volksraad wat ook Ordelyste insluit: Republiek van S.A. R6,55 insluitende verkoopbelasting; buitelands R7,80.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery, Posbus 571, Kaapstad, 8000, voor of op 30 November 1980 bereik.

Geen intekengelde sal na hierdie datum aangeneem word nie.

Naam .....

Adres .....

Handtekening .....

Datum .....

Skryf duidelik asseblief

House of Assembly Debates, etc.

Notice is hereby given that subscriptions per calendar year to the undermentioned publications for the 1981 Session of Parliament are now due:

Senate Debates verbatim reports of speeches: Republic of S.A. R5,20 including sales tax, abroad R6,25.

House of Assembly Debates (Hansard) verbatim reports of speeches: Republic of S.A. R7,28 including sales tax; abroad R8,75.

Senate and House of Assembly Minutes which also include Order Papers: Republic of S.A. R6,55 including sales tax; abroad R7,80.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer in Charge, Government Printing Works, P.O. Box 571, Cape Town, 8000, on or before 30 November 1980.

No subscriptions will be accepted after this date.

Name .....

Address .....

Signature .....

Date .....

Please write clearly

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 en 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Deel 1 1958 R2	Vol. 11 Deel 1 en 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Deel 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1937 75c	2 1964 R3
3 1938 75c	3 1965 R3
4 1939 75c	4 1965 R3
Vol. 4 Part 1 1941 75c	Supplement
2 1942 75c	
3 1948 75c	Vol. 9 Part 1 1966 R3
4 1948 75c	2 1967 R3
	3 and 4
Vol. 5 1950 R3	1969 R6
Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1954 R2,50	2 1971 R3
3 1956 R2	3 1971 R3
4 1957 R2	4 1972 R3
Vol. 7 Part 1 1958 R2	Vol. 11 Part 1 and 2
2 1960 R3	1973 R6
3 1961 R3	3 1974 R3
4 1962 R3	4 1975 R3

Vol. 12 Part 1 1976 R5
2 1977 R5
3 1978 R7,50

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany all inland orders.

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar + 80c verkoopbelasting

Oorsee—R25 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is voor 12h00 op Dinsdae.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word asgevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetal-tariewe.

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription rates: Local—R20 per annum + 80c sales tax

Overseas—R25 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time for the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received before 12h00 on Tuesdays.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 20c plus 1c verkoopbelasting in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls (bv. een 10c, een 5c, twee 3c), per eksemplaar van Die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings (in buitengewone *Staatskoerante*, t.w. Junie/Tvl., November/Kaap, Januarie/O.V.S., April/Natal), per tweetalige aansoek	7,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.; sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notices will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Government Printer at 20c per copy plus 1c sales tax, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps (e.g. one 10c, one 5c, two 3c). The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 297, J. 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (four insertions)	25,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidator's and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl, November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application	7,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules nisi	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00

Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies...	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking...	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele nisi...	37,00
Verlenging van keerdatum...	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)..	4,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf:

Non-standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution...	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words...	6,00
76 to 250 words...	15,00
251 to 350 words...	23,00
Trade marks in South West Africa...	11,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sen- in before publication as prescribed in par. 10 (2) of the Cont ditions:

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasings Two insertions	Drie plasings Three insertions	Vier plasings Four insertions
	R	R	R	R
-100	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200	14,00	21,00	29,00	37,00
101-250	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300	21,00	31,00	43,00	55,00
201-350	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400	28,00	41,00	57,00	73,00
301-450	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500	35,00	51,00	71,00	91,00
401-550	38,50	56, 0	78,00	100,00
551-600	42,00	61,00	85,00	109,00
5601-650	45,50	66,00	92,00	118,00
651-700	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000	70,00	101,00	141,00	181,00
1 001-1 300	90,00	138,00	186,00	234,00
1 301-1 600	108,00	164,00	220,00	276,00

AGROANIMALIA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Diereproduksie en -tegnologie, Diereversorging en -ekologie, Fisiologie, Genetika en Teelt, Suiwelkunde en Voeding. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by alle binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROANIMALIA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Animal Production and Technology, Livestock Management and Ecology, Physiology, Genetics and Breeding, Dairy Science and Nutrition. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany all inland orders.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adres verandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); condition, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

BENONI.—(2) Evangelos Maimonis. (3) Snow White Dry Cleaners, 19 Voortrekker Street, Benoni. (4) Sale. (5) Manuel Sardinha Jardim. (6)—. (7) I. Kramer & Wesemann, Attorneys for the Seller, Southern Trident House, 64 Cranbourn Avenue, P.O. Box 41, Benoni.

BEZUIDENHOUT VALLEY.—(2) Selwyn Levy. (3) Leeway Motors, 45 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg. (4) Sale. (5) Don Carlos Steyger. (6)—. (7) Sasto & Louis, Attorneys for Seller, 28th Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, Johannesburg.

BOKSBURG.—(2) Frederick John Neuwerth and Hewitt Frieslaar. (3) Dolphin Pools, 10c Bank Street, Boksburg. (4) Dissolution of partnership. (5) Frederick John Neuwerth. (6)—. (7) P. G. de Vries & Galloway, Attorneys for the parties, Corder's Buildings, 260 Commissioner Street, Boksburg.

EAST LYNNE en SILVERTON.—(2) Johannes Hermanus van der Walt. (3) L. E. Vervoer en Algemene Handelaars, Baviaanspoortweg 77, East Lynne, Pretoria, asook te Pretoriaweg, Silverton. (4) Verkoop. (5) F & P Vervoer en Algemene Handelaars (Edms.) Bpk. (6)—. (7) Laubscher, Du Buisson & Venter, Rentmeestergebou 710, Bosmanstraat 219, Posbus 165, Pretoria.

GERMISTON.—(2) Studland Road Trading (Pty) Ltd. (3) General dealer, Shops 6 and 6a, A.W. Centre, Kingston Street, Dinwiddie, Germiston. (4) Alienation. (5) Johannes Gottfried Antonius van Mill. (6)—. (7) Hertzberg, Stupel & Margolis, P.O. Box 436, Germiston.

GERMISTON.—(2) Nikola Simitci. (3) Birds Pride, 76 Oak Avenue, Primrose East, Germiston. (4) Sale. (5) James Frederick Magill. (6)—. (7) Sapire, Jacobson & Creswick, 101/110 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, 24/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) S. H. Mia. (3) Baby Centre, 156 Grand Place, Lenasia Extension 1, Lenasia, 1820. (4) Sale. (5) S. A. Ismail. (6)—. (7) Ismail Ayob & Associates, P.O. Box 728, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG.—(2) Spedel (Pty) Ltd. (3) Developer, marketer and distributor of industrial products primarily mining and construction industries. (4) Sale. (5) Spedel Engineering (Pty) Ltd. (6)—. (7) Israelsohn & Kantor, Eighth Floor, Mansion House, 132 Market Street, P.O. Box 947, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Giovanni Lecca. (3) San Remo, Blue Rout, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Francesco Biasillo. (6)—. (7) Blumenthal, Lewis & Associates, Attorneys for the Parties, 922 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Ebrahim Mahomed. (3) My Way Take Away Foods, 396 Main Reef Road, Denver, Johannesburg. (4) Sale. (5) Dimitrios Christidis. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Moditaba Zomorodian. (3) Ziggurat, 261 Bree Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Archie Abraham. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Dennis George Rehbock. (3) Happy Day Take Away, Fox and Harrison Streets, Johannesburg. (4) Sale. (5) Eva Oman. (6)—. (7) Hillrand Business Brokers (Pty) Ltd, P.O. Box 18237, Hillbrow, 2038.

JOHANNESBURG.—(2) Jack Rossouw van Helsdingen. (3) Alec's Valet Service, 96 Kerk Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mervin Keith Scrooby. (6)—. (7) Leon Hacker, Attorney, Suite 4902, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 10517, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Mervyn Jeffrey Gomer. (3) South Crest Pharmacy, 18 Estantia Avenue, South Hills, Johannesburg. (4) Sale. (5) Levy Gomer & Vorwerk (Pty) Ltd, trading as Southways South Crest Pharmacy. (6)—. (7) M. Sassen, P.O. Box 83002, South Hills.

JOHANNESBURG.—(2) Myer Levy. (3) Electron Pharmacy, 71 Klipriviersberg Road, Electron, Johannesburg. (4) Sale. (5) Levy, Gomer & Vorwerk (Pty) Ltd, trading as Southways Electron Pharmacy. (6)—. (7) M. Sassen, for Southways Pharmacies, P.O. Box 83002, South Hills, 2136.

JOHANNESBURG.—(2) Georg Theodor Vorwerk. (3) Tulisa Park Apteek, corner of Heidelberg Road and Paul Kruger Street, Tulisa Park, Johannesburg. (4) Sale. (5) Levy, Gomer & Vorwerk (Pty) Ltd, trading as Southways Tulisa Park Apteek. (6)—. (7) M. Sassen, P.O. Box 83002, South Hills, 2136.

JOHANNESBURG.—(2) Semiao Jose Araujo and Manuel Concalo Correia. (3) Paul's Take Away Foods, 633 Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg. (4) Sale. (5) Jose Celestino Teixeira and Jose Alvero Ferreira. (6)—. (7) Ernest Beder & Friedland, 405 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg. 25/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) Euripides Christodoulou. (3) Lunch Corner, corner of Main and End Streets, City and Suburban, Johannesburg. (4) Sale. (5) Denis Alfred Brabazon Lumly. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor, Cornerpoint Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

JOHANNESBURG.—(2) Philip Barns van Wijk and John Wolsley van Wyk. (3) Gretna Green, Ground Floor, Kelhof, 112a Pritchard Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Olga Lorna Hansen and Karin Lesley Maré. (6)—. (7) Berlowitz Hellmann Stoloff and Schneider, Second Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

JOHANNESBURG.—(2) Sonny Boys USA (Pty) Ltd. (3) Sonny Boys USA, Recarpa Buildings, Evander, Johannesburg. (4) Sale. (5) Hymie Harry Zagey as trustee for a company to be formed. (6)—. (7) Joffe Kobrin & Dansky, First Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg. 20/6/80.

JOHANNESBURG.—(2) Christos Andrianis. (3) Mountain View Stores, corner of Robertson and Kloof Streets, Observatory, Johannesburg. (4) Sale. (5) George Fotiades. (6)—. (7) John Tsalavoutas, Fourth Floor West, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

KEW.—(2) NB Lawnmower Services (Pty) Ltd and N. C. Barnard. (3) NB Lawnmower Services, 102 Second Avenue, Kew. (4) Sale. 1/7/80. (5) John Clifford Russell Wallace. (6)—. (7) Van Hulsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Buildings, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg, 2001.

KLERKSDORP.—(2) Patricia Holdsworth. (3) Flamwood Wool and Waste Centre, Shop 5, Martina Court, Sport Street, Flamwood, Klerksdorp. (4) Sale. (5) Rudolph Philip Rundle. (6)—. (7) Meyer, Van Sittert & Kropman, Permanent Buildings, Boom Street, Klerksdorp.

KLERKSDORP.—(2) Willem Hendrik Jacobus Janse van Rensburg. (3) Eiendomsagentskap, Toria Eiendomsagentskap, Siddiestraat 78a, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Maria Petronella Bisset. (6)—. (7) Meyer, Van Sittert & Kropman, Permanentegebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp, 2/7/80.

KRUGERSDORP.—(2) Antonio José Goncalves de Serra. (3) Springbok Meat Supplies, George Norton Street, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Robert Desmond Jansen. (6)—. (7) J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort, 1725.

KRUGERSDORP.—(2) Joseph Jadrijevich. (3) Men's hairdresser and watchmaker, Johnsons Hairdressers, Market Street, Krugersdorp. (4) Sale, 1/7/80. (5) Jan George Booysen. (6)—. (7) Shenker & Jansen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp.

LYTTELTON.—(2) Salomo Andries de Beer. (3) Tek Take-Away, Cradocklaan 280, Lyttelton, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) Theodore Panayotakis. (6)—. (7) Teichert & Kruger, Stanexsentrum, Cradocklaan 154, Verwoerdburg.

NELSPRUIT.—(2) Alan Robert Wright, Edward Arnold van der Merwe, Peter Steven Maritz en Joseph Douglas Zeeman. (3) Kafee, Jax Snax, Gedeelte 31 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Alkmaar 286, Registrasieafdeling JT, Tvl., distrik Nelspruit. (4) Verkoop. (5) Christo Theron. (6)—. (7) Van Vuuren, Van Rensburg & Vennote, Posbus 173, Nelspruit.

PRETORIA.—(2) Benjamin Albertus de Wet. (3) Magdaleen Florist, 79b 13th Street, Menlo Park. (4) Sale. (5) Richard Gerhardus Frederick Stapelberg. (6)—. (7) Solomon & Nicolson, P.O. Box 645, Pretoria, 2/7/80.

PRETORIA.—(2) Ernest Michael. (3) Garage, service station and general dealer, Michael Motors, 52 Harmony Street, Muckleneuk, Pretoria. (4) Sale. (5) Marthinus Christoffel Cornelius de Klerk. (6)—. (7) Mahon & Company, Second Floor, Frans du Toit Buildings, 189 Schoeman Street, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Charalambos Kyriakou. (3) Café, Lynnpark Café, 344a Lynnwood Road, Lynnwood, Pretoria. (4) Sale. (5) Michael Koshiaris. (6)—. (7) D'Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair Buildings, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.

PRETORIA.—(2) Catherina Elizabeth Eybers. (3) Gymnasium and health centre, Sunnyside Gym and Health Centre, 5 First Floor, Sunnyfair Buildings, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale. (5) Pieter Jacobus van Rensburg Fourie and Aubrey Augustyn. (6)—. (7) D'Damalis, Attorney for the Parties, 411 Sunnyfair Buildings, 171 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, 4/7/80.

RANDBURG.—(2) Jan Coenraad Smuts Theron. (3) Windsor Medicine Depot, Beatrice Street, Windsor Park, Randburg. (4) Sale. (5) Gert Johannes Kruger. (6)—. (7) Jan Coenraad Smuts Theron, 14 Mulbarton Road, Robindale, Randburg.

RANDFONTEIN.—(2) Manuel Carlos de Menezes (3) Elite Supermarket, 14 Station Street, Randfontein. (4) Alienation. (5) Manuel Alves Soalheiro and Manuel José Casimiro. (6)—. (7) Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, First Floor, Edanwaves, corner of Monument and Von Brandis Streets, Krugersdorp.

ROODEPOORT.—(2) Frederick Willem Immelman. (3) Shop 100, corner of Station and Vlok Streets, Roodepoort. (4) Sale. (5) Johannes Jacobus Grobler. (6)—. (7) C. B. Swart Redelinghuys Nel & Partners Incorporated, P.O. Box 705, Krugersdorp. 1740, 26/6/80.

ROODEPOORT.—(2) Marlene Marian van der Schyff. (3) Algemene handelaarsbesigheid en haarkappersalon, Diannes, Pretoriusstraat 2a, Discovery, distrik Roodepoort. (4) Verkoop, 1/6/80. (5) James Peter van Staden. (6)—. (7) Erasmus & Bezuidenhout, Sewende Verdieping, Homes Trustgebou, Foxstreet 108, Johannesburg; Posbus 260274 Excom, 2023, 25/6/80.

VERWOERDBURG.—(2) Salomo Andries de Beer. (3) Tek Take-Away, 280 Cradock Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg. (4) Sale. (5) Theodore Panayotakis. (6)—. (7) Teichert & Kruger, Stanex Centre, 154 Cradock Avenue, Verwoerdburg.

KAAP • CAPE

BURGERSDORP.—(2) Schalk Christiaan Willem Schutte. (3) Wistaria Kafee, Jan Greylingstraat, Burgersdorp. (4) Verkoop. (5) Jan Bernardus Delport en Hendrik Gerhardus Willem Kruger, in vennootskap sal voortsit vanaf 15/8/80. (6)—. (7) Groch & Kie., Prokureurs vir Partye, Posbus 40, Burgersdorp, 5520.

CALVINIA.—(2) Oshcat Dieseldiens. (3) Oshcat Dieseldiens, Waterstraat, Calvinia. (4) Verkoop. (5) D & C Manfred Dieseldiens (Edms.) Bpk., 'n te stigte maatskappy. (6) P/a Greenwood, Poulten & Kie., Trustbanksentrum, Heerengracht, Kaapstad. (7) Le Roux & Van der Westhuysen, Prokureurs vir Partye, Posbus 1, Vanrhynsdorp.

EAST LONDON.—(2) Bramwell George Webster. (3) JR Take-Aways, corner of Alberta and Plumbago Roads, Braelyn, East London. (4) Sale, 1/9/80. (5) A company in the course of formation under the name JR Take-Aways. (6)—. (7) J. A. Yazbek & Co., Sterling House, 24 Gladstone Street, East London.

WORCESTER.—(2) Dennis John Digby Porter. (3) Orchard Handelshuis en Slagtery, Orchard, distrik Worcester. (4) Verkoop. (5) Will Liebrecht Otto. (6)—. (7) Muller Terblanche & Beyers, Posbus 7, Worcester.

PAARL.—(2) Alec Hymie Skop and Leslie Eric Hurwitz. (3) Butchery. (4) Sale. (5) Hamphouse (Pty) Ltd. (6) 26 Van Riebeek Road, Huguenot, District of Paarl. (7) Bloomberg & Co., Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—(2) Emmanuel Costemires. (3) Menios Café, 7/9 Neville Street, Westering, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) John Herman Armstrong. (6)—. (7) Pagden Christian Hanley & Parkin, Seller's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

WYNBERG.—(2) John Petrakis. (3) Phillips Fruiterers, 98 Main Road, Lakeside. (4) Sale, 28/6/80. (5) Enrade Trading (Pty) Ltd. (6)—. (7) Burman Associates, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

NATAL

DURBAN.—(2) Martinho Teixeira. (3) Wedding Bell Caterers, 496 Smith Street, Durban. (4) Sale. (5) Paulo Alexandre Rodrigues Gomes. (6) Bellis Take Away. (7) Alec M. Edelson & Co., 23 Gardiner Street, Durban.

DURBAN.—(2) Neil Sack Gallery (Musgrave) (Pty) Ltd. (3) Neil Sack Gallery, U53 Musgrave Centre, 115/121 Musgrave Road, Durban. (4) Sale, 29/2/80. (5) Marianne Coleman. (6) Nomad. (7) Meskin & Levy, Smith Street, Durban.

DURBAN.—(2) Ronald Cooke. (3) Papa Gino's Restaurant, 43 Mona Road, Durban. (4) Sale, 16/6/80. (5) Pierre Brian George Petit. (6)—. (7) De Villiers & Struss, 300 Smith Street, Durban.

KLOOF.—(2) Mrs June Mary McKay. (3) The Veggie Basket, Shop 30, Kloof Village Mall, Kloof. (4) Sale. (5) Bernard Emms. (6)—. (7) June Mary McKay, P.O. Box 69, Kloof.

NEWCASTLE.—(2) F. Bisseas. (3) Arborpark Supermarket, Aloestraat 1, Arborpark, Newcastle. (4) Verkoop. (5) Gerasimos Moussios and Hristos Vasilakopoulos. (6)—. (7) I. M. Ferreira & Kie., Posbus 586, Newcastle, 24/6/80.

PIETERMARITZBURG.—(2) Halls Motor and Cycle Works (Pty) Ltd. (3) Jowetts Cycles, 105 Church Street, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) John Roswadowski. (6)—. (7) Brokensha McLaren & Meyer, Seller's Attorneys, 17 Change Lane, Pietermaritzburg, 30/6/80.

PIETERMARITZBURG.—(2) Port Natal Cellars (Pty) Ltd. (3) Liberty Liquors, 111 Church Street, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) Gideon Jacobus Killian. (6)—. (7) Cox Yeats & Partners, 300 Smith Street, Durban.

PIETERMARITZBURG.—(2) John Boyd Cameron. (3) Ladies Health Clinique, 19 Theatre Lane, Pietermaritzburg. (4) Sale. (5) Theodore Benjamin Adendorff and Jillian Adendorff. (6)—. (7) Geyser Liebetrau, Du Toit & Louw, 205 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

PORT SHEPSTONE.—(2) John Jolliffe Estates. (3) John Jolliffe Estates, Permanent Buildings, Uvongo Beach. (4) Sale. (5) Margaret Adele Madden. (6) Madden Estate Agents. (7) Kent & Kent, Parties' Attorneys, P.O. Box 205, Margate, 4275.

SCOTTBURGH.—(2) Robert Bruce Williams. (3) 130 and 148 Scott Street, Scottburgh. (4) Sale, 1/7/80. (5) Teletique (Pty) Ltd. (6)—. (7) C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

UMHLANGA ROCKS.—(2) Mary A. Rudd. (3) Pins and Needles, Shop 16/17 Hillcon Shopping Centre, Umhlanga Rocks. (4) Sale. (5) Denis Yvonne Butler. (6)—. (7) Cox Yeats and Partners, 300 Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BETHLEHEM.—(2) P. A. van Zyl. (3) Clarens Kafee, Vanzylstraat, Clarens. (4) Verkoop. (5) Clarens Holdings (Pty) Ltd. (6)—. (7) Du Plessis & Bosch Ing., Posbus 563, Bethlehem, 1/7/80.

BETHLEHEM.—(2) Mattian Johan Hendrik Taljaard. (3) Clarens Slaghuis. (4) Verkoop. (5) Ralph Gymer Burs, Louis Jacobus van Zyl, Dawid Jacobus du Plessis, Carolina Elizabeth Getruida Nel, as trustees vir 'n maatskappy in proses van registrasie, met die naam Van du Burls Properties (Pty) Ltd. (6)—. (7) Du Plessis & Bosch Ing., Posbus 563, Bethlehem, 1/7/80.

THEUNISSEN.—(2) Manuel Agrela Joeireiro. (3) Pan African Super Market, hoek van Piet Retief- en Theronstraat, Theunissen. (4) Verkoop. (5) George Brantzas. (6)—. (7) D. S. P. Geldenhuys & Kie., Vanheerdenstraat 43, Posbus 34, Theunissen, 9410, 25/6/80.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

NESBET INVESTMENTS (PTY) LTD (in liquidation by way of members' voluntary winding up) (No. UC24078) • Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to sections 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, at a general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg on 30/6/80:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Walter William Ballantyne be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the aforegoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

W. W. Ballantyne, P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.

CURRIE MOTORS (1946) LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 60 of 30c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 11/7/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 12/7/80 to 20/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 1/8/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. B. Hanna A.C.A., Secretary.

HEPWORTHS LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Preference Dividend 67 of 5,5c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 11/7/80.

For this purpose, the preference share register of the Company will be closed from 12/7/80 to 20/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 31/7/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—R. B. Dyamond, Secretary.

CURRIE FINANCE CORPORATION LTD (Inc. in RSA) • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 24 of 9c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 11/7/80.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 12/7/80 to 20/7/80, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 1/8/80.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. B. Hanna A.C.A, Secretary

---

DAYENU (PTY) LTD (No. 68/7667/07) • Voluntary liquidation and winding up.—Notice is hereby given that at a meeting of the Board of Directors it was resolved that the Company be voluntarily liquidated and wound up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, and that Ronald Richard Moore be and is hereby appointed liquidator for such winding up. It was further resolved that for the purpose of such winding up, subject to the consent of the Master of the Supreme Court, the liquidator shall be exempt from furnishing security for the performance of his duties in terms of section 350 of the Companies Act, 1973.—Klagsbruns Inc., First Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

GAYDON SOUTHERN HOLDINGS LTD (Inc. in RSA) • Payment of ordinary dividend.—Notice is hereby given that for the purpose of paying Dividend 11 of 1,0c per share which has been declared payable to ordinary shareholders registered at the close of business on Friday, 11/7/80, the transfer books and register of ordinary shareholders will be closed from 12/7/80 to 18/7/80, both days inclusive. The dividend will be paid on or about 24/7/80. By Order of the Board.—W. J. Knezovich, Group Secretary. Transfer secretaries: AFC Security Registrars Ltd, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 2/7/80.

THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LTD (Inc. in RSA) • Series A and Series B Unsecured Debentures, 1987/1996.—Notice is hereby given that the register of debenture holders in respect if the above debentures will be closed from 2/8/80 to 15/8/80, both dates inclusive.

Interest cheques for the period ended 31/8/80 will be posted to registered debenture holders on 25/8/80. By Order of the Board.—J. P. Enslin, Secretary, 171 Jacob Maré Street, Pretoria. The Imperial Cold Storage and Supply Company Ltd, 171 Jacob Maré Street, Pretoria, 0002, 30/6/80.

SALEH BROTHERS (PTY) LTD (No. 67/12571) • Pursuant to section 356 (b) of the Companies Act, 1973.—Notice is hereby given that in terms of section 349 (b) of the said Act, a special resolution was passed at Johannesburg on 11/6/80, whereby the Company be placed under voluntary liquidation, such liquidation to take the form of a members' voluntary winding up effective from 21/3/80.

Further it was resolved that Nathan William Herscovitz, c/o Goldstuck Herscovitz & Company, Suite 4007, 40th Floor, Carlton Centre, Johannesburg, be appointed without furnishing security in terms of section 350 (c) of the Companies Act, for the due performance of his duties.

BILLY'S VILLAGE (PTY) LTD (in voluntary liquidation) • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 19/5/80 it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Laurence Wilfred Hummel of Fifth Floor, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria, be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) of the Companies Act, for the purpose of such winding up and that his remuneration

be fixed at R50 and that the said Laurence Wilfred Hummel shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Dated at Pretoria on 19/5/80.—Goldberg Kuhn & Lanesman, P.O. Box 241 Pretoria.

NAMPAK LTD (Inc. in RSA) • Closing of share and transfer registers.—Notice is hereby given that the transfer books and register of ordinary shareholders will be closed from close of business on 18/7/80 to close of business on 25/7/80, for the purpose of determining those ordinary share holders who will be invited to apply to C.G. Smith & Company Ltd, for renunciation of rights to new ordinary shares in Nampak Ltd. By Order of the Board.—F. J. Franck, Group Secretary. Registered office: 5 Girton Road, Parktown. Johannesburg. Transfer secretaries: Hill Samuel Registrars (SA) Ltd, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg; P.O. Box 62318, Marshalltown, 2107.

PUTCO LTD (Inc. in RSA) • Notice to shareholders.—Notice is hereby given that a Final Dividend 34 of 3,5c per share has been declared on 27/6/80 in respect of the financial year ending 30/6/80, payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 18/7/80.

Dividend warrants will be posted on or about 15/8/80 and Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—B. T. J. Hovelmeier, Secretary. Registered address: Mimosa Park, Mimosa Way, Gallo Manor, Sandton. Transfer secretaries: Financial Administrators (Pty) Ltd, Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg, 2001, 3/7/80.

CANIMA (PTY) LTD • Notice of members' voluntary winding up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders of the Company held at Johannesburg on 26/6/80, the following resolutions were passed as special resolutions:

(a) That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, and that Nahum Coblentz be and he is hereby appointed liquidator in the voluntary winding up with all such powers and authorities as are allowed in law.

(b) That the security which the liquidator is to furnish to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties be dispensed with, in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973.

(c) That the liquidator be and he is hereby authorised and empowered to destroy the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

Louis E. Kaplan & Co., P.O. Box 3825, Johannesburg.

KAAP • CAPE

P.E. TIMBER HOLDINGS LTD • Conversion of company.—Notice is hereby given in terms of section 26 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, that a general meeting of P.E. Timber Holdings Ltd will be held at Sixth Floor, Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth, on 11/8/80 at 17h45, for the purpose of passing a special resolution for the conversion of the Company from a public company into a private company in terms of section 22 of the Companies Act, 1973, as amended.

WALTMOR (PTY) LTD • Voluntary winding up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (ii) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a meeting of the above Company that the undermentioned special resolution was passed:

That the Company, Waltmor (Pty) Ltd, be wound up voluntarily in terms of section 349 and section 350 of the Companies Act, 1973.

That Nathan David Benson be nominated liquidator of the Company.

That the remuneration of the liquidator be fixed at R500.

That the Master of the Supreme Court be requested to dispense with security;

That Dr Isidore Jacob Walt be authorised and empowered to sign all the necessary documents in connection with the above, and do all such things as may be necessary to give full effect to this resolution.

A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, 119 St George's Street, Cape Town, 8001.

BURCON INVESTMENTS (PTY) LTD (in vol. liqu.) • Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 25/6/80, the shareholders passed a special resolution to wind up the Company by way of a members' voluntary winding up and that Benny Schlosberg of Josman & Seidel, 700 African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town, 8001, be appointed liquidator of the Company. The liquidator was exempted from furnishing security.

GRAMERCY PARK FLATS (PTY) LTD (in vol. liqu.) (No. 51/1820) • Notice is hereby given that the following special resolution was passed in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, on 26/6/80:

That the Company be wound up voluntarily.

That Albert Dirk Ravensberg is nominated as liquidator.

That the liquidator is exempt from furnishing security to the Master in terms of section 350 (1) (c).

COLHILTAEL (PTY) LTD • Voluntary winding up.—In terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, at a meeting held on 30/6/80, the undermentioned resolution was fuly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973.

I. S. Scott, Liquidator.

CALEDON ALEXANDRA HOTEL (EDMS.) BPK • Kennisgewing van 'n spesiale besluit om maatskappy vrywillig te likwideer.—Kennisgewing in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973: Kennis geskied hiermee dat 'n algemene vergadering van aandeelhouers van bogemelde Maatskappy op 27/6/80 die volgende spesiale besluite geneem het:

1. Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer sal word.
2. Dat Christo Jurie Matthee aangestel word as likwidateur vir die doeleindes van die ontbinding van die Maatskappy.
3. Dat die vergoeding van die likwidateur vasgestel word op R600.
4. Dat die likwidateur vrygestel word van sekerheidstelling.
5. Dat die boeke van die Maatskappy vernietig word na die likwidasie van die Maatskappy.

C. J. Matthee, Boland Bankgebou, Stellenbosch, 7600.

NATAL

COTTESMERE ESTATES (PTY) LTD • Pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973.—Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held at Umhlali on 19/6/80 the following special resolutions were adopted:

1. That the Company shall be voluntarily wound up by its members in terms of section 349 of the Companies Act, No. 61 of 1973;
2. that the books and papers of the Company be placed in the custody of the liquidator and that he be authorised to destroy them after the elapse of a period of one year from the date of dissolution of the Company.

It was also resolved that Neil Gerber, c/o Roberts, Haley & Murray, 1401 United Buildings, 291 Smith Street, Durban, be appointed as liquidator of the Company and that the liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties as liquidator.

C. H. ELS ROYAL HOTEL (PTY) LTD (in liquidation) (No. 33/60) • Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 20/6/80, the following meetings of creditors of the above Company will be held in the 2nd Committee Room, Fourth Floor, Durban Chamber of Commerce, Commerce House, 37 Field Street, Durban, in Thursday, 31/7/80, at the times stated hereunder, for the purpose of

considering a scheme of arrangement made by Casper Hendrik Els Sr, dated 14/4/80, and of deciding whether to accept same with or without modification:

Secured creditors 14h15;

preferent creditors, 14h30;

concurrent creditors, 14h45.

A copy of the scheme of arrangement together with the joint liquidator's report has been despatched to each creditor by registered post. Creditors or members of the Company may obtain copies of the report from the joint liquidators free of charge on written request. A copy of the Order of Court, dated 20/6/80, a copy of the scheme of arrangement and a copy of the statement required by section 312 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973, may be inspected during normal business hours at any time prior to the said meetings at the offices of the joint liquidators.

If the requisite majority of creditors accept the scheme of arrangement, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), on 8/8/80, for the Court's sanction.—J. A. Bruce, Joint Liquidator, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, Eighth Floor, Hill Samuel House, 17/23 Field Street, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

TOWER AUTO SERVICES (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at a special meeting of members of the Company held on 21/5/80, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding up and that Martin Ian Zulberg be and is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

JEFTON INVESTMENTS (PTY) LTD • Members' voluntary winding up.—Notice is hereby given that at special meeting of the members of the Company held on 1/2/80, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding up and that Martin Ian Zulberg be and is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

SWISS SOUTH AFRICAN TEXTILE MACHINERY ASSEMBLIES AND MANUFACTURERS (PTY) LTD • Notice of special resolution to wind up voluntarily.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 24/6/80 it was unanimously decided that the Company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that Brian Leonard Allen of Third Floor, Prudential Equity House, Longmarket Street, Pietermaritzburg be appointed liquidator of the Company pursuant to section 350 (1) (a) of the Companies Act, for the purpose of such winding up and that his remuneration be fixed at R600 and that the said Brian Leonard Allen shall be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator.

Dated at Pietermaritzburg 25/6/80.—Goldby, Compton & MacKelvie, P.O. Box 310, Pietermaritzburg, 3200.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS
LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

AANHANGSEL A

1. Dat die Maatskappy hiermee in vrywillige likwidasie deur lede geplaas word.

2. Dat Anton Gustav Derksen hiermee benoem word as likwidateur van die Maatskappy met die magte en bevoegdhede aan likwidateurs verleen ingevolge die Maatskappywet, 1973, en in die besonder om alles te doen wat nodig mag wees om die Maatskappy te likwideer en om alle redelike en noodsaaklike onkoste wat in verband met die likwidasie van die Maatskappy aangegaan mag word, te betaal; met die bevoegdheid om sy magte van tyd tot tyd aan 'n ander persoon of persone te delegeer.

3. Dat dit nie van die likwidateur vereis sal word om sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te verskaf ingevolge artikel 350 van die Maatskappywet, 1973, nie.

4. Dat die boeke en stukke van die Maatskappy aan die likwidateur vir bewaring toegeken word en dat die likwidateur die bevoegdheid sal hê om na verloop van 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van die ontbinding van die Maatskappy, alle boeke en stukke van die Maatskappy te vernietig.

5. Dat aan die likwidateur 'n bedrag van R275 betaal moet word as vergoeding vir sy dienste.

AANHANGSEL A

1. Dat die Maatskappy hiermee in vrywillige likwidasie deur lede geplaas word.

2. Dat Anton Gustav Derksen hiermee benoem word as likwidateur van die Maatskappy met die magte en bevoegdhede aan likwidateurs verleen ingevolge die Maatskappywet, 1973, en in die besonder om alles te doen wat nodig mag wees om die Maatskappy te likwideer en om alle redelike en noodsaaklike onkoste wat in verband met die likwidasie van die Maatskappy aangegaan mag word, te betaal; met die bevoegdheid om sy magte van tyd tot tyd aan 'n ander persoon of persone te delegeer.

3. Dat dit nie van die likwidateur vereis sal word om sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te verskaf ingevolge artikel 350 van die Maatskappywet 1973, nie.

4. Dat die boeke en stukke van die Maatskappy aan die likwidateur vir bewaring toegeken word en dat die likwidateur die bevoegdheid sal hê om na verloop van 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van die ontbinding van die Maatskappy, alle boeke en stukke van die Maatskappy te vernietig.

5. Dat aan die likwidateur 'n bedrag van R275 betaal moet word as vergoeding vir sy dienste.

ROBINSON, Estate late Eva (4572/80).—Notice is hereby given in terms of section 53 of Act 66 of 1966, that Cale Esther Joffe, the co-executrix in the above estate will be absent from the Republic of South Africa for a period of 75 days from 25/7/80, with the consent of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—E. M. Jankelowitz, Agent for the Executors, 112 Fourth Street, Linden, Johannesburg, 2195.

SHOOTERS LODGE INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation.—In terms of section 349 (b) and 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, the Company was placed in voluntary liquidation by members on 29/2/80, and the following resolutions were taken:

1. That the Company be liquidated with immediate effect.
2. That Mr R. B. H. Hoar be appointed liquidator.
3. That the liquidator be exempt from providing security.
4. That the liquidator be authorised to destroy the books and records on completion of the liquidation.

R. B. Taylor & Hoar, Johannesburg, 25/6/80.

TAUTE BROERS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie (No. T734/80).—Ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, word hiermee kennis gegee dat Pieter Lodewikus Bezuidenhout, Volkskassentrum 1120, Pretoriusstraat, Posbus 1751, Pretoria, aangestel is as likwidateur.—P. L. Bezuidenhout, Posbus 1751, Pretoria.

VERITAS LAND AND ESTATES (PTY) LTD, in voluntary liquidation (T1782/78).—Pursuant to section 406 of the Companies Act 1973, notice is hereby given that the Liquidation and Distribution Account of the liquidator will lie

for inspection by interested parties at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, the Magistrate White River and the office of the liquidator for a period of 14 days from date of publication hereof.—J B. Sevenster C.A. (S.A.), Liquidator, Tekwane Buildings, Peter Graham Street, White River.

KAAP • CAPE

NEL, GEORGE SAMUEL.—Notice is hereby given in terms of section 56 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that Eion David Chisholm, 88 Marvaton Court, Robinson Road, Queenstown, is appointed as trustee by the Master of the Supreme Court, Eastern Cape Division, in terms of Certificate of Appointment of Trustee E181/79, issued on 18/4/80.—E. D. Chisholm Incorporated, P.O. Box 34, Queenstown.

T. J. WINTERBACH (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat Stephanus Johannes Terblanche, van Posbus 62, Worcester, as likwidateur van T. J. Winterbach (Edms.) Bpk., kragtens 'n aanstellingsertifikaat, uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad op 11/6/80, aangestel is.

NATAL

COLOURTEL ELECTRONICS (PTY) LTD.—Notice is hereby given that the Scheme of Arrangement submitted to the creditors of the above Company by Control Logic (Pty) Ltd, was accepted by the requisite majority of creditors, was sanctioned by an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 28/5/80, and the Order was registered by the Registrar of Companies in terms of section 311 (6) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, on 6/6/80.

Notice is further given that in terms of the Scheme of Arrangement all creditors are required to file their claims with me within a period of 60 days, calculated from 6/6/80, i.e. before 5/8/80.

Notice is further given that creditors who have had notice of the terms of the arrangement and who fail to prove their claims within the period specified, shall, subject to the provisions of paragraph 26 of the Scheme of Arrangement, be deemed to have abandoned their claims against the company.—M. J. Enor, Receiver, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

DRUKER, Louis David.—I, Louis David Druker, 4 Ridge Road, Mountain View, Johannesburg, holding the office of trustee or liquidator in 18 matters, hereby give notice that it is my intention to proceed to Canada and to absent myself from the Republic of South Africa for a period of approximately six weeks from or about 30/6/80; that I may be contacted overseas at Apartment 418, 145 Malee Street, Toronto, Canada; that Arnold David Mymin, Chartered Accountant S.A., P.O. Box 604, Welkom, is my authorised agent and will act on my behalf during my absence.

AKTES VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

DEEDS LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

TRANSVAAL

AUCKLAND PARK.—(2) Deed of Transfer F4617/1951, dated 30/5/51. (3)—. (4) Alfrieda Schwarz, born Schormann on 18/6/1899, widow. (5) An undivided one-half share of Lot 139 in the Township of Auckland Park, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 983 square metres. (6) Botha & Partners, Attorneys for Applicant, Ninth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, P.O. Box 1328, Johannesburg. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BEKEND.—(2) Akte van Verdelingstransport 9806/1955, gedateer 21/4/55. (3) Johan Adam Enslin de Beer en Lucas Gerhardus Cornelis de Beer. (4) Lucas Gerhardus Cornelis de Beer, gebore op 5/2/21. (5) Resterende Gedeelte van die plaas Bekend 147, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 177,8667 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie Ingelyf, Posbus 834, Pretoria, 0001, 26/6/80. (7) Pretoria.

BENONI.—(2) Cancellation of Mortgage Bond B9228/1976, dated 27/4/76. (3)—. (4) The late Derrick Bradley, R4 000. (5) Lot 2912, Benoni. (6) Patricia Ferrans, Executrix Testamentary, 3/7/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

BEZUIDENHOUT VALLEY.—(2) Deed of Transfer T19407/1974, dated 2/10/74. (3)—. (4) Afonso Pereira dos Santos and Antonio Marcelino Pereira dos Santos. (5) Erf 423 Bezuidenhout Valley Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 495 square metres. (6) H. L. Chimes, Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg. (7) Johannesburg.

BOKSBURG.—(2) Verbandakte F973/1973, gedateer 25/1/73. (3)—. (4) Elizabeth Martha Visagie, gebore Van Tonder op 17/10/24. (5) Erf 373, Cinderella, Registrasieafdeling IR, groot 1 006 vierkante meter. (6) Moodie & Moodie, Posbus 26, Boksburg, 3/7/80. (7) Registrateur van Aktes, Randdorpe.

BRITS.—(2) Sertifikaat van Verenigde Titel 3354/1972, geregistreer op 9/2/72. (3)—. (4) Charles Bertram Allen, gebore op 25/9/05. Gedeelte 355 van die plaas Krokodildrift 446, geleë in die Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 20,3011 hektaar. (6) Vorster & Prinsloo, Van der Stelgebou 101–115, Pretoriusstraat, Pretoria. (7) Pretoria.

CLAREMONT.—(2) Verbandakte B30012/1968. (3) Cornelia Catharina Grobbelaar. (4) Evert Johannes Grobbelaar, R8 000, plus 7 persent rente per jaar. (5) Sekere resterende gedeelte van Lot 192, geleë aan Bezuidenhoutstraat in die dorpsgbied Claremont, stad Pretoria. (6) Kraut Wagner Mostert & Hutchinson. (7) Pretoria.

CRAIGHALL PARK.—(2) Deed of Transfer 38668/1958, dated 29/12/58. (3)—. (4) James Walter Parker, born on 23/4/08. (5) The remaining extent of Portion 18 (a portion of Portion 5) of Lot 711, Craighall Park Township, Registration Division IQ, Tvl. (6) McLoughlin-Gehle, Seventh Floor, NBS Buildings, 38 Rissik Street, Johannesburg, 2000, 24/5/80. (7) Johannesburg.

CYRILDENE.—(2) Deed of Transfer T6755/1977, dated 25/4/77. (3)—. (4) Roy Charles Seton-Rogers. (5) Erf 116, Cyrildene Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 180 square metres. (6) H. L. Chimes, Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg, 30/6/80. (7) Johannesburg.

EASTGATE.—(2) Cancellation of lost Mortgage Bond B14620/1976, dated 23/4/76. (3) Fortyseven Eastgate (Pty) Ltd (No. 74/1203). (4) Barfield Investments (Pty) Ltd (No. 66/9064), R4 500. (5) Erf 47, Eastgate Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 487 square metres, held under Deed of Transfer T14595/1976, dated 23/4/76. (6) Michael Krawitz Donenberg & Co., Applicant's Attorneys, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 24/6/80. (7) Pretoria.

EASTGATE.—(2) Mortgage Bond B3013/1976, dated 29/1/76. (3) Fortyfour Eastgate (Pty) Ltd (No. 74/1194). (4) Barfield Investments (Pty) Ltd (No. 66/9064), R4 500. (5) Erf 44, Eastgate Township, Registration Division IR, Tvl,

measuring 1 487 square metres, held under Deed of Transfer T2824/19/6, dated 29/1/76. (6) Michael Krawitz Donenberg & Co., Suite 2707, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg. (7) Pretoria.

HENDRINA.—(2) Akte van Transport T23558/1948, gedateer 15/7/48. (3)—. (4) Johannes Christiaan Jansen van Nieuwenhuizen, gebore op 14/5/1889. (5) Gedeelte 1 van Erf 246, geleë in die dorp Hendrina, Registrasieafdeling IS, Tvl., groot 8 510 vierkante meter. (6) Van Heerden Marais & Brummer, Prokureurs vir Applikant, Posbus 6, Witbank, 30/6/80. (7) Pretoria.

JAN NIEMANDPARK.—(2) Mortgage Bond B19781/1977, dated 6/6/77. (3) Adam Jacobus Bezuidenhout, born on 12/5/48. (4) Karel Vonk, born on 8/4/24, R1 500. (5) Portion 1 of Lot 216, situate in the Township of Jan Niemandpark, Registration Division JR, Tvl, measuring 855 square metres. (6) Weavind & Werksmans, Applikant's Attorneys, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG-NOORD.—(2) Transportakte T25275/77, gedateer 26/8/77. (3)—. (4) Cornelius Eduard Müller, gebore op 10/4/47. (5) Erf 9, geleë in die dorpsgebied Johannesburg-Noord, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2 500 vierkante meter. (6) Mike Odendaal Ferreira & Davel, Posbus 772, Pretoria. (7) Pretoria.

JOHANNESBURG.—(2) Deed of Transfer 6557/1935. (3) Eduard Vogel, in his capacity as the nominee of Nedbank Ltd, the executor of the estate of the late Tetje Pattison, who died on 17/5/72. (4) Tetje Pattison. (5) Portion 22 (a portion of Portion (1) of the farm Olifantsvlei 327, Registration Division IQ, Tvl. (6) A. G. Douglas, Attorney, 10th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, 11/7/80. (7) Pretoria.

KEMPTON PARK.—(2) Akte van Transport T25851/1974, gedateer 19/7/74. (3) Tectum (Edms.) Bpk. (4) Andreas Christos Deaconos. (5) Erf 1249, geleë in die dorp Birchleigh-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter. (6) Smit, Oelofse & Vennote, Sesde Verdieping, Natal Bouvereniginggebou 605, Pretoriusstraat 259, Pretoria. (7) Pretoria.

KRUGERSDORP.—(2) Verbandakte B21468/1977, gedateer 7/12/77. (3) Johannes Hermanus Leach, gebore 13/9/45. (4) Saambou-Nasionale Bouvereniging, R12 552 plus R1 300. (5) Erf 314, Luipaardsvlei-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 495 vierkante meter. (6) Louw & Heyl, Posbus 360, Roodepoort. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

LYTTELTON MANOR.—(2) Akte van Transport T29951/1945, gedateer 26/11/45. (3)—. (4) Gustav Hellmuth Trumpelmann, gebore op 15/5/13. (5) Erf 555, geleë in die dorpsgebied Lyttelton Manor-uitbreiding 1, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 983 vierkante meter. (6) Kemp & De Beer, Posbus 3931, Pretoria. (7) Pretoria.

MIDDELBURG.—(2) Cancellation of Mortgage Bond 1280/1973, dated 18/4/73. (3) Kenneth Evans. (4)—. (5) Portion 1 of Erf 214, situate in the Town of Middelburg, Registration Division JS, Tvl, measuring 2 231 square metres. (6) E. P. O. Brandmuller, for Brandmuller & Els, Attorneys for the Applicant, 22d Market Street, P.O. Box 59, Middelburg, 1050. 30/6/80. (7) Pretoria.

NORTH RIDING.—(2) Deed of Transfer T9071/1974, dated 13/3/74. (3)—. (4)—. (5) Holding 5, North Riding Agricultural Holdings, Registration Division IQ, Tvl, measuring 3,6725 hectares. (6) C. Tortora, Attorney for Applicant, 315 Raschers Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg, 25/6/80. (7) Pretoria.

PRETORIA.—(2) Transportakte T32350/1972. (3) Kruispaaie Beleggings (Edms.) Bpk. (4) Charlotte Elizabeth Botha, voorheen Janse van Rensburg, gebore Hattingh op 11/3/33, getroud buite gemeenskap van goed met Johan Christiaan Botha, met uitsluiting van die maritale mag (Huweliksvoorwaardekontrak H4144/1968). (5) Erf 591, geleë in die dorpsgebied Waterkloof Glen-uitbreiding 6, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 363 vierkante meter. (6) Gerhard Botha, Lourens & Kie. Ingelyf. (7) Pretoria.

PRIMROSE.—(2) Cancellation of lost Mortgage Bond 9827/1977, dated 6/6/77. (3) Ernst Alfred Meyer. (4) The Administrators of the estate of the late Thomas George Munn, R2 000, plus 13 per cent interest per annum from 26/4/77. (5) Erf 1698, Primrose Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 991 square metres. (6) H. Davidoff & Herman, 6 Provident Buildings, President Street, Germiston, 1/7/80. (7) Johannesburg.

REMBRANDT.—(2) Akte van Transport 4687/1956, gedateer 24/2/56. (3) David Michael Quinan en Storm Patrick Wickham Quinan. (4) Lucas Gerhardus Cornelis de Beer, gebore op 5/2/21. (5) Gedeelte 1 van die plaas Rembrandt 150, Registrasieafdeling KS, Tvl., groot 171,3064 hektaar. (6) Tim du Toit & Kie. Ingelyf, Posbus 834, Pretoria, 0001, 26/6/80. (7) Pretoria.

ROODEPOORT.—(2) Deed of Transfer 24013/1959, dated 29/9/59. (3)—. (4) Jan Harm Pieter Ignatius Michael du Plessis, born on 24/1/09. (5) (a) Portion 19 (a portion of Portion 1 of Portion B of portion called Brinks Vlakfontein) of the farm Vlakfontein 238, Registration Division IQ, Tvl, District of Roodepoort, measuring 16,2609 morgen (13,9280 hectares). (b) Remaining extent of Portion 27 (a portion of Portion C of portion named Brinks Vlakfontein) of the farm Vlakfontein 238, Registration Division IQ, Tvl, District of Roodepoort, measuring as such 14,4984 morgen (12,4183 hectares). (6) J. Gus Ackerman, Attorney for Applicant, 6 Karl Street, Roodepoort, 24/6/80. (7) Pretoria.

TRICHARD.—(2) Deed of Transfer T46871/1979, dated 27/12/79. (3) Theleman Beleggings (Edms.) Bpk. (4) R. J. Southey (Pty) Ltd. (5) Portion 6 of Lot 372, situate in the Township of Trichard, Registration Division IS, Tvl, measuring 1 537 square metres. (6) G. C. Germishuizen & Co., Third Floor, Thibault House, Pretorius Street, Pretoria. (7) Pretoria.

VENTERSPOS.—(2) Deed of Transfer F8271/1960, dated 12/10/60. (3)—. (4) Barend Gerhardus van der Westhuizen. (5) Certain Erf 535, Venterspost Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 744 square metres. (6) Deputy State Attorney, Private Bag X9, Johannesburg, 2000, 9/6/80. (7) Rand Townships Registrar, Johannesburg.

WARMBAD.—(2) Akte van Verband B12660/1979, gedateer 2/4/79. 3) Willem Marthinus Peyper. (4) Die Voortrekkers, R19 000, plus R2 000. (5) Gedeelte 37 ('n gedeelte van Gedeelte 12) van die plaas Tweefontein 462, Registrasieafdeling KR, Tvl., groot 21,4133 hektaar. (6) Smit, Oelofse & Vennote, Posbus 1201, Natal Bouvereniginggebou 605, Pretoria, Pretoriusstraat, Pretoria, 1/7/80. (7) Pretoria.

WES-KRUGERSDORP.—(2) Akte van Transport F468/44, gedateer 17/1/44. (3)—. (4) Thomas Jacobus Verreyne, gebore op 25/12/09. (5) Perseel 943, Wes-Krugersdorp-dorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 565 vierkante meter. (6) Fourie & Fourie, Prokureurs vir Applikant, Unitedgebou, Ockersestraat 51, Krugersdorp, 24/6/80. (7) Registrateur van Randdorpe, Johannesburg.

WILLEMSDAL.—(2) Akte van Transport T1490/71, gedateer 19/1/71. (3)—. (4) Hendrik Lombartus Foord. (5) Erf 11, geleë in die dorp Willemsdal, Registrasieafdeling IR, Tvl. (6) Smuts & Du Plessis, Posbus 1384, Pretoria, 1/7/80. (7) Pretoria.

WITBANK.—(2) Deed of Transfer 15564/1935, dated 30/10/35. (3) Estate of the late Rachmael Lazarus and Louis Brozin. (4) Lazarus & Brozin (Pty) Ltd. (5) Portion 4 of the farm Vaalkrans 29, Registration Division IS, Tvl, measuring 4,9993 hectares. (6) Werksmans, 25th Floor, Sanlamsentrum, 210 Jeppe Street, Johannesburg, 2001. (7) Pretoria.

KAAP • CAPE

BELLVILLE.—(2) Mortgage Bond 682, dated 14/1/80. (3) Manuel George Campanis, born on 7/2/27. (4) United Building Society, R23 000 plus R3 200. (5) Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, being Erf 8078, Bellville, measuring 793 square metres. (6) Silberbauers, Applicant's Attorneys, 32 Voortrekker Road, Bellville, 7530, 25/6/80. (7) Cape Town.

BREDASDORP.—(2) Transportakte 9207, gedateer 22/6/53. (3) Boedel wyle Jan Jacobus de Kock. (4) Johanna Elizabeth de Kock, Nicolaas Jacobus de Kock en Johannes Jacobus de Kock. (5) (a) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 417, Pearly Beach dorp, geleë in die afdeling Bredasdorp, groot 9 380 vierkante voet. (b) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 440, Pearly Beach dorp, geleë in die afdeling Bredasdorp, groot 9 075 vierkante voet. (c) Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond synde Erf 630, Pearly Beach dorp, geleë in die afdeling Bredasdorp, groot 29,281 vierkante voet. (6) Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad, 8000. (7) Kaapstad.

CALVINIA.—(2) Deed of Partition Transfer 8360, dated 18/5/51. (3) Michiel Nocolaas Burden. (4) Johannes Jacobus de Waal. (5) Seker stuk grond geleë in die munisipaliteit Loeriesfontein, Afdeling van Calvinia, synde die restant van Erf 59 Loeriesfontein, groot 790 vierkante meter. (6) Fairbridge Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, P.O. Box 536, Cape Town, 8000. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Mortgage Bond B29843, dated 6/11/73. (3)—. (4) Khandoo Magan, born on 5/10/19, Bhikhoo Magan, born on 30/3/21, Ramjee Magan, born on 14/12/22, Nagin Magan, born on 12/12/28, in equal shares, being a First Mortgage Bond. (5) Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 68933,

Cape Town at Wynberg, measuring 451 square metres, held by Louisa Francis Menezes, born on 6/9/38, spinster, married by Mohamedan Rites, to Cass Collier by a person other than a duly authorised marriage officer, under Deed of Transfer T33611, dated 6/11/73. (6) Esau Shapiro & Segall, 145 Main Road, Claremont, 7700. (7) Cape Town.

CAPE TOWN.—(2) Deed of Transfer T33611, dated 6/11/73. (3)—. (4) Louisa Francis Menezes, born on 6/9/38, spinster, married by Mohamedan rites to Cass Collier by a person other than a duly authorised marriage officer. (5) Piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 68933, Cape Town at Wynberg, measuring 451 square metres. (6) Esau Shapiro & Segall, 145 Main Road, Claremont, 7700. (7)—.

CERES.—(2) Transportakte 10540, gedateer 1/5/69. (3)—. (4) Quatre Investments (Pty) Ltd. (5) Een halwe aandeel in sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Ceres, synde Gedeelte 10 van die plaas Uintjieskraal, groot 88,2220 hektaar. (6) Bornman & Hayward, Posbus 393, Bellville, 7530. (7) Kaapstad.

CERES.—(2) Transportakte 3849/1975, gedateer 25/2/75. (3) Johannes Hermias Frans Wagener, gebore op 2/2/05. (4) Frans Jacobus van der Merwe, gebore op 15/11/07. (5) (a) Sekere stuk grond toegeken kragtens die bepalings van Wet 15 van 1887, geleë in die Afdeling van Ceres, synde Erf 8, Die Dorp op die Berg, groot 1 090 vierkante meter. (b) Sekere stuk grond toegeken kragtens die bepalings van Wet 15 van 1887, geleë soos hierbo, synde Erf 43, Die Dorp op die Berg, groot 1 002 vierkante meter. (6) Silberbauers, Prokureurs vir Aanvraer, Unitedhuis, Adderleystraat, Kaapstad, 28/4/80. (7)—.

HERMANUS.—(2) Transportakte 28074, gedateer 23/8/74. (3)—. (4) Jan Cornelius Louw. (5) Seker stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit Hermanus, Afdeling van Caledon, synde Erf 2158, Hermanus, groot 496 vierkante meter. (6) Ernst Strauss & Haasbroek, Derde Verdieping, E P-gebou, hoek van Hout en Burgstraat, Kaapstad. (7) Kaapstad.

HERMANUS.—(2) Transportakte 1705, gedateer 16/2/50. (3)—. (4) Marthinus Cornelis de Kock, gebore op 7/12/1892. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, synde die restant van Erf 2531, Hermanus, geleë in die munisipaliteit Hermanus, afdeling Caledon, groot 421 vierkante meter. (6) Van der Spuy & Vennote, Laer Burgstraat 18, Kaapstad, 25/6/80. (7) Kaapstad.

KNYSNA.—(2) Mortgage Bond 31267, dated 14/11/79. (3) Robert Lo'Rayne Sharp. (4) Allied Building Society, R10 000, plus R1 500. (5) Certain piece of abolished quitrent land being Erf 2299, Knysna, situate in Knysna Township Extension 2 in the Municipality and Division of Knysna, measuring 1 128 square metres. (6) Buchanan Boyes, 49 St George's Street, Cape Town. (7) Cape Town.

KRAAIFONTEIN.—(2) Certificate of Registered Title 17889, dated 11/7/73. (3)—. (4) Cargus (Pty) Ltd. (5) Certain piece of land situate in the Municipality of Kraaifontein, Division of Paarl, being Erf 5110 Kraaifontein, measuring 743 square metres. (6) Minde Schapiro & Smith, P.O. Box 25, Bellville. (7) Cape Town.

MONTAGU.—(2) Deed of Transfer 23817, dated 25/9/72. (3) The Municipality of Montagu. (4) Ruby Edith Young. (5) Certain piece of abolished quitrent land situate within the Municipality and Administrative District of Montagu, being Erf 1234, Montagu, Montagu Township Extension 6, held by the said Municipality of Montagu by Certificate of Consolidated Title, dated 17/9/71, 24806, measuring 1 315 square metres. (6) Silberbauers, United House, Adderley Street, Cape Town, 8001, 25/6/80. (7) Cape Town.

STELLENBOSCH.—(2) Akte van Transport 10307, gedateer 8/10/41. (3)—. (4) Maria Jacoba Markotter, gebore Lochner op 12/4/09, geskei. (5) Seker stuk grond geleë in die munisipaliteit en Afdeling Stellenbosch, synde Erf 2296 Stellenbosch, groot 1 041 vierkante meter. (6) Cluver & Markotter, Applikant se Prokureurs, Pleinstraat 4, Posbus 12, Stellenbosch, 24/6/80. (7) Kaapstad.

STRAND.—(2) Om 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel uit te reik in plaas van Transportakte 18480, gedateer 25/9/47. (3) Boedel van Dora Cora Prentice, voorheen Immelman, gebore Visser. (4) James Edmund Miller, gebore op 16/10/14, en Anna Johanna Miller, gebore Basson op 11/4/19, getroud buite gemeenskap van goedere met James Edmund Miller. (5) Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Die Strand, afdeling Stellenbosch, synde Perseel MR van Persele 320 en 329 Block W (nou Erf 1805 Die Strand), groot 833 vierkante meter.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige sertifikaat beswaar het, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne ses weke na die eerste publikasie in die *Staatskoerant*.

Gedateer te Kaapstad op hede die 22ste dag van Februarie 1980.—F. A. Mouton, Assistent-Registrateur van Aktes, Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Kansellasie van Verbandakte 4273, gedateer 15/4/66. (3) James Barton, gebore op 6/7/1896. (4) Willem Adolfph Krige Hofmeyr, gebore op 9/3/1899, R2 000, plus R200. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, synde Erf 3170, Stellenbosch, groot 495 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 2215, gedateer 16/2/51. (6) Cluver & Markotter, Posbus 12, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 7600, 30/6/80. (7) Kaapstad.

STELLENBOSCH.—(2) Akte van Transport 2215, gedateer 16/2/51. (3)—. (4) James Barton, gebore op 6/7/1896. (5) Seker stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, synde Erf 3170, Stellenbosch, groot 495 vierkante meter. (6) Cluver & Markotter, Posbus 12, Pleinstraat 4, Stellenbosch, 30/6/80. (7) Kaapstad.

SOMERSET WEST.—(2) Certificate of Registered Sectional Title 56/1977 (137) (Unit), dated 6/10/77. (3) Somerset Oaks (Pty) Ltd. (4) Christina Francina Solomon, born Swart, on 1/11/1900, widow. (5) A Unit consisting of (a) Section 137, as shown and more fully described on Sectional Plan 56/1977, in the buildings known as Somerset Oaks, situate in the Municipality of Somerset West, together with (b) An undivided share in the common property in the land and buildings as shown and more fully described on the said sectional plan. (6) Christina Francina Solomon, c/o Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town. (7) Cape Town.

NATAL

CLERMONT.—(2) Deed of Transfer 8798/1958, dated 3/11/58. (3)—. (4) Ethel Tshezi, born Gebashe on 15/10/24. (5) Erf 2464, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 2 727 square metres. (6) Suite 8, Mainline Shopping Centre, 17 Hill Street, Pinetown, 24/6/80. (7) Pietermaritzburg.

DURBAN.—(2) Deed of Transfer 5980/1961, dated 23/8/61. (3)—. (4) Ralph Shand, born on 12/10/1894. (5) Remainder of Lot 102 of A of C of the farm Duikerfontein 785, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 3 991 square metres. (6) MacRae Bath & Partners, P.O. Box 1010, Pinetown, 3600. (7) Pietermaritzburg.

GLENCOE.—(2) Deed of Transfer 3954/1977, dated 22/3/77. (3) Stanley Gordon Wishart, born on 28/2/23. (4) Pieter Lodewikus Myburgh. (5) Lot 1356 Glencoe Township, situate in the Borough of Glencoe, in the Dundee/Glencoe Regional Water Services Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent 2 755 square metres. (6) Helberg & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee. (7) Pietermaritzburg.

KLIP RIVER.—(2) Deed of Transfer 4296/1961, dated 20/6/80. (3)—. (4) Mariam Mahomed Wadee, born on 25/6/25, spinster. (5) Subdivision 1 of Lot 319 Newcastle Township, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 21,780 square feet. (6) Mason Buchan & Company, Applicant's Attorneys, Eighth Floor, N B S Centre, Commercial Road, Pietermaritzburg, 4/7/80. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer T10987/1978, dated 17/8/78. (3) G Robb Homes (Pty) Ltd (No. 73/11491). (4) Denis John Archer Hawkes, born on 7/11/10. (5) Remainder of Subdivision 25 of Lot 1752 of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 256 square metres. (6) Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, 225 Church Street, Pietermaritzburg. (7) Pietermaritzburg.

PIETERMARITZBURG.—(2) Deed of Transfer T7056/1965, dated 3/6/65. (3) Allan Cranby Morphew, born on 19/1/14. (4) Iver Sondergaard Madsen, born on 25/6/04. (5) (a) Subdivision 15 (a subdivision of 12) of the farm Arden 14074, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 8,9119 hectares. (b) Subdivision 17 (a subdivision of 12) of the farm Arden 14074, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 3,8716 hectares. (6) Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, 001. (7) Pietermaritzburg.

VICTORIA.—(2) Deed of Transfer 4917/1974, dated 15/3/74. (3) Blythedale Beach Estates Ltd (No. 67/13572). (4) Evelyn Joan Snoyman. (5) Lot 63 Blythedale Beach, situate in the Blythedale Beach Health Committee Area, County of

Victoria, Province of Natal, in extent 929 square metres. (6) Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg, 3200. (7) Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—(2) Verlore Transportakte 6871/1965. (3)—. (4) Albertus Wilhelm van Tonder, gebore op 13/3/15. (5) (a) Sekere Erf 153, geleë in die dorp en distrik Dewetsdorp, groot 1 006 vierkante meter. (b) Sekere Erf 152, geleë in die dorp en distrik Dewetsdorp, groot 1 006 vierkante meter, (6) Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Deed of Grant 8860/79, registered on 28/9/79 and endorsed in terms of section 45 of Act 47 of 1937 by T40/80, registered on 3/1/80. (3)—. (4) Dorotheia Elizabeth Norris, born Van der Berg on 17/4/52, widow. (5) Certain Erf 9766, situate in the City and District of Bloemfontein, measuring 833 square metres. (6) Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Sixth Floor, United Buildings, P.O. Box 277, Bloemfontein, 26/6/80. (7) Bloemfontein.

BLOEMFONTEIN.—(2) Deed of Transfer 6556/1972, registered on 2/10/72. (3) Christian Brothers Association of South Africa (Pty) Ltd. (4) The Provincial for the time being of The Sisters of the Holy Family in South Africa. (5) Certain Subdivision 13 (of 3) of the farm Bayswater 2753, situate in the District of Bloemfontein, measuring 4,9207 hectares. (6) Van der Merwe & Sorour, 513 United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 1062, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BOSHOFF.—(2) Transportakte 8162/1971, gedateer 8/12/71. (3)—. (4) Johannes Bernardus Haasbroek, gebore op 4/3/29. (5) (a) Die gedeelte bekend as Eerlyk 451 van die plaas Rustgevonden 644, geleë in die distrik Boshof, groot 256,9596 hektaar. (b) Die resterende gedeelte van die plaas Rustgevonden 644, geleë in die distrik Boshof, groot 256,9596 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

BRANDFORT.—(2) Transportakte 3658/1964, geregistreer op 26/6/64. (3)—. (4) Anna Maria Venter, gebore Oosthuizen op 28/7/09, weduwee. (5) Onderverdeling 5 van die plaas Rossshire 882, distrik Brandfort, groot 46,9593 hektaar. (6) Reitz Barry & Pretorius, Posbus 320, Bloemfontein, 27/6/80. (7) Bloemfontein.

HARRISMITH.—(2) Transportakte 3233/1959, geregistreer op 31/8/59. (3)—. (4) (a) Lola Christelina Eftimiou, gebore Ktrani op 22/6/22. (b) Fotis Eftimiou, gebore op 12/1/41. (c) Stella Eftimiou, gebore op 1/4/43. (d) Parthenopi Eftimiou, gebore op 10/4/47. (e) Hristacis Eftimiou, gebore op 25/12/48. (f) Anna Eftimiou, gebore op 10/11/50. (g) Gorgia Eftimiou, gebore op 12/9/55. (5) (a) Sekere Erf 211, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 1 606 vierkante meter. (b) Sekere Erf 212, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, goot 803 vierkante meter (c) Sekere resterende gedeelte van Erf 212, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 803 vierkante meter. (6) Philip D. Wright & Siebrits, Posbus 126, Harrismith, 9880. (7) Bloemfontein.

HEILBRON.—(2) Sertifikaat van Regte op Minerale 112MR/1960, gedateer 22/11/60. (3)—. (4) Ricardo Augustino Johannes Mentz, gebore op 31/10/07. (5) 'n 43/192ste aandeel van alle minerale regte in en op: (a) Sekere plaas Boschbank 815, geleë in die distrik Heilbron, groot 126,8473 hektaar. (b) Sekere plaas Boschbank 165, geleë in die distrik Heilbron, groot 72,1129 hektaar. (c) Sekere plaas Marthinus 961, geleë in die distrik Heilbron, groot 294,8885 hektaar. (6) Symington & De Kok, Tweede Verdieping, NBS-gebou, Elizabethstraat, Posbus 760, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

VREDE.—(2) Akte van Transport 1794/1971, geregistreer op 23/3/71. (3)—. (4) Rachel Lipshitz, gebore Neuman op 6/9/17 getroud buite gemeenskap van goedere met Leizer Lipshitz. (5) Sekere gedeelte bekend as Zorgvliet 978 van die plaas Rietpoort 224, geleë in die distrik Vrede, groot 468,2118 hektaar. (6) Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

WELKOM.—(2) Deed of Transfer 6458/1976, registered on 23/8/76. (3) Herman Jacob Klinkert. (4) Vitorino Agrela Luizinho. (5) Certain Erf 1005, situate in the Township of Riebeeckstad, District of Welkom, measuring 833 square metres. (6) Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom, 9460. (7) Bloemfontein.

WELKOM.—(2) Verbandakte 3174/1956, geregistreer op 14/8/56. (3) Victor Cristian Kobus, gebore op 4/5/14. (4) Hans Werner Dissen, gebore op 4/4/13, en gesedeer aan Frans Halasy, gebore op 15/12/11, deur 'n sessie geregistreer op 8/4/58 en gesedeer aan Justine Halasy, gebore Skuken op 7/5/05, deur 'n sessie geregistreer op 12/6/61, £500. (5) Sekere Erf 4326, geleë in die stad Welkom, distrik Welkom, groot 833 vierkante meter. (6) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom. (7) Bloemfontein.

WINBURG.—(2) Transportakte 6589/1978, geregistreer op 12/9/78. (3)—. (4) Jeremias Jesaias Septimus de Klerk, gebore op 18/2/43. (5) (a) Sekere resterende gedeelte van die plaas Ceylonia 1358, geleë in die distrik Winburg, groot as sulks, 770,4112 hektaar, onderworpe aan die lewenslange reg van vruggebruik ten gunste van Johanna Maria de Klerk, gebore Strauss op 13/11/11, weduwee, Blanke groep. (b) Sekere Onderverdeling 2 ('n onderverdeling van Onderverdeling 1) van die plaas Cornelia 444, geleë in die distrik Winburg, groot 6,5727 hektaar, onderworpe aan die lewenslange reg van vruggebruik ten gunste van Johanna Maria de Klerk, gebore Strauss op 13/11/11, weduwee, Blanke groep. (6) Naude & Van de Wall, Trustfonteingebou, Posbus 153, Bloemfontein. (7) Bloemfontein.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak M1389/80.—In die ex parte aansoek van M F C H (EDMS.) BPK. (hierinlater genoem "die Maatskappy"), Applikant; 1/7/80, die Hof gelas:

1. Dat die Maatskappy ingevolge artikel 73 (6) (a) van Wet 61 van 1973, op die register van maatskappye herstel word en dat die registrateur van maatskappye hierby gemagtig word om die Maatskappy se naam en akte van oprigting en statute te herstel;

2. Die periode vanaf deregistrasie tot en met die datum van hierdie Hofbevel sal nie in berekening gebring word vir die doeleindes van die verjaring van enige eise teen die gemelde Maatskappy nie;

3. Dat alle bates van die Maapstakkpy weereens in die Maatskappy vestig en nie meer *bona vacantia* is nie;

4. Dat die Maatskappy binne 30 dae vanaf datum van hierdie bevel aan die registrateur van maatskappye op die voorgeskrewe vorm ingevolge artikel 174 (3) (b) van Wet 61 van 1973, bewys voorlê van die betaling van die Maatskappy se jaargelde vir die jare 1974, 1975, 1979, 1980;

5. Dat hierdie bevel binne 14 dae vanaf datum hiervan gepubliseer word eenmaal in die *Staatskoerant* en eenmaal in die *Transvaler*-nuusblad.

Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg
Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 8193/80.—SYFRETS MORTGAGE NOMINEES LTD, Appliceant, and GILVEN PROPERTIES (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at corner of Bunsen Street and Edison Road, Industria, Johannesburg, Respondent; 1/7/80, the Court orders;

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 29/7/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

Case 9380/80.—VANDAFEL ENTERPRISES (PTY) LTD, Applicant and IAN COETSER ASSOCIATES (PTY) LTD, having its registered offices at 416 Transvalia Buildings, corner of Siemens and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 2/7/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 12/8/80 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

3. That a copy of this rule nisi be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Master consider the appointment of a provisional Liquidator as a matter of urgency.

Case 7629/80.—In the ex parte application of JOHN SCOTT, Applicant, in re JACK SCOTT HOLDINGS (PTY) LTD; 24/6/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 5/8/80 at 10h00, why:

1.1 The winding-up order of Jack Scott Holdings (Pty) Ltd, granted on 26/9/78, should not be set aside and discharged;

1.2 Adam Henry Gunn, should not be discharged from the office of liquidator of the said company and relieved of his duties as such;

1.3 Jack Scott Holdings (Pty) Ltd, should not be authorised to resume and carry on business, through its Directors, in accordance with its Memorandum and Articles of Association;

2. That it be directed that a copy of this rule nisi—

2.1 be published once in each of the *Government Gazette* and *The Star* and *Sunday Times* newspapers;

2.2 be served on Finansbank Ltd, and the Standard Bank Ltd, by the Deputy Sheriff;

2.3 be served on the liquidator, Adam Henry Gunn, c/o Metrust Ltd, Fifth Floor, Cape House, McLaren Street, Johannesburg, by the Deputy Sheriff;

3. That it be directed that the costs of this application be paid by the Applicant.

Case 8757/80.—In the ex parte application of JERO FASHIONS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg, and he carried on business as Cut, Make and Trim Manufacturers at Paris Buildings, 70 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Applicant; 24/6/80, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 22/7/80 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule nisi be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule nisi be served on all known creditors by registered post.

Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop, Kaapstad
Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town

Case M907/80.—DAVID KENNEDY HOLLYWOOD, First Applicant, and JOAN HOLLYWOOD, born Farquharson, Second Applicant; 18/6/80, the Court orders:

1. That a rule nisi do issue calling upon all person interested to show cause, if any, to this Court on 16/7/80 at 10h30, why an order should not be granted—

(i) Authorising Applicants to execute a Notarial Contract in the form of the draft contract filed of record having the effect of an Antenuptial Contract;

(ii) authorising and directing the Registrar of Deeds, Cape Town, to register such Notarial Contract after tender for registration within two months of the date of the final Order;

2. That one publication of this Order be effected in the *Government Gazette*, *The Cape Times* newspaper and *Die Burger* newspaper;

3. That the rights of creditors who existed prior to date of registration be protected.

Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban

Case M543/80.—GOERGE SIDERIS, Applicant, and PANAYOTIS VASSILATOS, Respondent; 16/6/80, the Court orders:

1. That the estate of Panayotis Vassilatos hereinafter called the Respondent be, and it is, hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

2. That the Respondent, and all other interested, be, and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court, on 14/7/80 at 09h30, or so soon thereafter as the matter may be heard, why the Respondent's estate should not be finally sequestrated.

Case M1032/79.—Ex parte DAVID PIERRE DE VILLIERS (N.O.), Applicant; 26/8/80, the Court orders:

1. (a) That the minor child Beverley Mary Henry, born on 9/5/61, is the legitimate child of the late Alfonse Sylvester Belle and the late Pearl Eunice Fernicia Belle, and that the said minor child is the intestate heir of the estate of the late Alfonse Sylvester Belle, Master's Reference No. 1134/78;

(b) That the costs of these proceedings, on an unopposed bassis, including the costs of the application for the appointment of a curator *ad litem* be paid on the attorney and client scale out of the moneys held by the Master of the Supreme Court in the Guardian's Fund on behalf of the said minor;

2. (a) That the minor child Beverley Mary Henry, born on 9/5/61, is not the legitimate child of the late Alfonse Sylvester Belle and the late Pearl Eunice Fernicia Belle, and that the said minor child is not the intestate heir of the estate of the late Alfonse Sylvester Belle, Master's Reference No. 1134/78;

(b) That the costs of this application including the costs of the application for a curator *ad litem*, be paid out of the said estate on the attorney and client scale;

3. Further or alternative Orders such as this Court may deem meet.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

T1741/78—HENDRIK DU PLESSIS, Applicant, FREDERICK WILLIAM TARR, Respondent; 24/10/78, Transvaal Provincial; 3/6/80.

T52/80 — DAVID FREEDMAN, Applicant, ASTOR FREEDMAN, c/o Pretoria North Bottle Store, 497 Gerrit Maritz Street, Pretoria North, Respondent; 15/1/80, Transvaal Provincial; 4/3/80.

T1261/79—GERHARDUS JACOBUS COERTZEE, Applikant, NICOLAAS JOHANNES BOSCH, Respondent; 4/9/79, Transvaal Provinsiale; 10/6/80.

T140/80—ANDRÉ JOHN HESSELS (N.O.), and ALBERT HENTHORNE OLVER (N.O.), Applicants, PRETORIA INDUSTRIAL JOINERY (PTY) LTD, Respondent; 5/2/80, Transvaal Provincial; 24/6/80.

T1718/79—DIE TRUST BANK VAN AFRIKA BPK., Applikant, JEREMIAS CORNELIS OLIVIER, Respondent; 11/12/79, Transvaalse Provinsiale; 5/2/80.

T249/80—MIA AHMED KAROLA, Applicant, AHMED SHIRAZ MAHOMED, Respondent; 26/2/80, Transvaal Provincial; 24/6/80.

C137/80—DAWOOD ABDULLAH, trading as Olympic Stores, Applicant, ABDUL RAUF JAMAL, trading as Maidstone Stores, Maidstone Road, Heathfield, Cape, Respondent; 27/3/80, Cape of Good Hope Provincial; 18/6/80.

C193/80—ANNANDALE DAIRY FARM (PTY) LTD, Applicant, WELLINGTON SLAGTERY (EDMS.) BPK., Respondent; 14/5/80, Cape of Good Hope Provincial; 12/6/80.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE · SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

KRUGERSDORP.—Case 553/80. Magistrate's Court, Roodepoort: Kenmare Township (Pty) Ltd, Execution Creditor, and J. M. Nysschen, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort and warrant of execution, dated 5/2/80, the following property will be sold in execution on Wednesday, 23/7/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Erf 862, Kenmare Extension 1 Township, Registration Division IQ, Tvl, known as Erf 862, Kenmare Extension 1 Township.

Terms. — A cash deposit of 10 per cent of the purchase price at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after date of the sale.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the offices of the Magistrate's Court, Biccard Street entrance, Krugersdorp.

Roodepoort, 27/6/80.—Fluxman Rabinowitz & Partners, Execution Creditor's Attorneys, First Floor, City Centre, 8 Luttig Street, Roodepoort.

BENONI.—Saak 2814/79. Landdroshof, Benoni: Bouverbeterings-Finansmaatskappy (Edms.) Bpk., Eiser, en H. S. Fourie, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdros, Benoni, gelewer op 26/7/79, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 9/8/79, sal die vaste eiendom hieronder genoem in eksekusie verkoop word op 1/8/80 om 11h00 voor die Landdroshof, Harpurlaan, Benoni:

Erf 3109, Northmead-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 952 vierkante meter, soos gehou deur Hermanus Stephanus Fourie, gebore op 3/8/49, kragtens Akte van Transport T18212/1973, gedateer 2/10/73.

1. Die eiendom sal verkoop word teen die hoogste bod, sonder reserwe en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die reëls daarkragtens uitgevaardig.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees by wyse van 'n deposito van 10 persent op die datum van verkoping, en die uitstaande balans tesame met rente daarop teen heersende bougenootskapleningkoerse bereken vanaf die datum van verkoping tot en met die datum van betaling, en sal betaalbaar wees of verseker word by wyse van 'n aanvaarbare bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae van die datum van die verkoping.

3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom alhoewel geen waarborg in die verband gegee kan word nie:

(a) Woonhuis;
(b) buitegeboue.

4. Die verkoopvoorwaardes sal onmiddellik voor die verkoping uitgelees word en lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Benoni.

Hattingh Smuts & De Heus, Eksekusieskuldeiser se Prokureurs, Cranbournelaan 74, Posbus 275, Benoni.

MEYERTON.—Saak 844/79. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en P. S. R. de Bruyn, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 5/10/79, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 5 van Erf 86, geleë in die dorp Kliprivier, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 2 442 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 16/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton,

---

MEYERTON.—Saak 603/79. Landdroshof, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en L. Tischauser, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie gedateer 18/2/80, sal die eiendomme genoem in die aangehegte Bylae A, op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word,

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 16/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

BYLAE A

Besonderhede van die eiendomme, almal geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Erf 419, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 420, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 427, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 428, Gold Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 429, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 430, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 433, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 434, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 436, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 437, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 438, Golf Park, 1 190 vierkante meter.
Erf 439, Golf Park, 1 190 vierkante meter
Erf 447, Golf Park, 1 139 vierkante meter.
Erf 499, Golf Park, 1 190 vierkante meter.

MEYERTON.—Saak 450/79. Landdroshof, Vereeniging: Die Stadsraad van Meyerton, Eiser, en Alumup (Edms.) Bpk., Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 3/7/79, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die

kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word.

Besonderhede van die eiendomm, geleë binne die distrik Vereeniging, is soos volg:

Erf 591, Golf Park, 1 134 vierkante meter; en
Erf 612, Golf Park, 1 273 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200 watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Al die eiendomme is onverbeterd.

Meyerton, 16/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton, 1960.

KEMPTON PARK.—Saak 2638/80. Landdroshof, Kempton Park: United Bouvereniging, Eiser, en James Cecil Henry Allen, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief in eksekusie, gedateer 12/5/80, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op Vrydag, 8/8/80 om 11h15:

Erf 450, geleë in die dorpsgebied Aston Manor, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 487 vierkante meter.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshof Wet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in sover dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis gebou van stene onder 'n teëldak bestaande uit 'n sitkamer, eetkamer, kombuis, drie slaapkamers en een en 'n halwe badkamers.

Buitegeboue.—Motorhuis, bediendekamer en toilet.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar, sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

J. F. Massyn, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

MEYERTON.—Saak 23/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en P. G. Alvarez, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 14/4/80, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 25/7/80 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 33 van Erf 8, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 345 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200 watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouverenigingwaarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 20/6/80.—J. N. J. van Vuuren, vir Van Vuuren Gray & Odendaal, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

NIGEL.—Case I1957/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: L. Suzman (Benoni) (Pty) Ltd, Plaintiff, and Theo Kousiakos, trading as Theo's Café, Defendant,

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, Room 8, First Floor, Volkskas Buildings, Hendrik Verwoerd Street, Nigel, on Friday, 18/7/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, prior to the sale:

Certain Erf 1072, situate in the Township of Dunnottar, Registration Division IR, Tvl (also known as 70 Christopherson Avenue, Dunnottar), measuring 991 square metres, as held by the Defendant under Deed of Transfer T32075/75, dated 24/9/75.

Terms.—10 per cent of the purchase price and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 30 days of the date of the sale.

Nigel, 17/6/80.—J. G. W. de Beer, Deputy Sheriff, Volkskas Buildings, Hendrik Verwoerd Street, P.O. Box 99, Nigel.

ALBERTON.—Saak 1859/79. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Sentraalwes Personeel Ondernemings (Edms.) Bpk., Eiser, en Casper Jan Hendrik du Plessis, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) en lasbrief sal 'n verkoping gehou word deur die Adjunk-balju, Alberton, te die kantoor van die Adjunk-balju, Woonstel 2, Tweede Verdieping, Prudentialgebou, Voortrekkerweg 26, Alberton, om 10h30 op Vrydag, 1/8/80, op die voorwaardes wat deur die afslaer gelees sal word ten tyde van die verkoping en welke voorwaardes nou by die kantoor van die Adjunk-balju, Alberton, ter insae lê van die eiendom besit deur die Verweerder, naamlik:

Sekere eiendom beskryf as Erf 93, in die dorpsgebied Alberton, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter, gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte T9657, gedateer 24/6/70, geleë te Marthinus Oosthuizenlaan 50, Alberton.

Die gemelde eiendom is as volg verbeter en bestaan uit die volgende geboue:

(a) 'n Woonhuis met sinkdak.
(b) 'n Enkelmotorhuis.

Kaapstad, 17/6/80.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eiser, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.

KRUGERSDORP.—Case 1977/71: Charles Simmons (N.O.), formerly George Coligionis, First Plaintiff, Pieter Jacob de Wet, Second Plaintiff, Nick Klidaris, Third Plaintiff, Walter Heinzl, Fourth Plaintiff, Willem Lambooy, Fifth Plaintiff, Ari Willem Korf, Sixth Plaintiff, and Western Bank Ltd, Defendant, in re Barclays Western Bank Ltd, formerly Western Bank Ltd, Execution Creditor, and Walter Egon Hainzl (Walter Heinzl), Execution Debtor.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) granted in favour of the Defendant, Western Bank Ltd (now known as Barclays Western Bank Ltd) against inter alia, the Fourth Plaintiff, Walter Heinzl (Walter Egon Hainzl), in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R9 000 will be held at the offices of the Deputy Sheriff, First Floor, Minerva Buildings, 65 Ockerse Street, Krugersdorp on Thursday, 31/7/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Execution Debtor, Walter Egon Hainzl, herein, on the conditions of sale

to be read by the auctioneer at the time of the sale and which conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Krugersdorp, prior to the sale:

Certain Erf 653, situate on Burger Street in the Township of Krugersdorp Eastern Extension, in the District of Krugersdorp, measuring 1 564 square metres (known as 065 Burger Street, Krugersdorp).

The following information is furnished relative to the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

There is a dwelling on the property consisting of three bedrooms, lounge, dining-room and kitchen. Also an outside rondawel, garages and servant's room.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance together with interest at the rate of 12 per cent per annum from the date of the sale to the date of registration of transfer, to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee, to be approved by the Execution Creditor's attorney and to be furnished to the Deputy Sheriff, Krugersdorp, within 14 days after the date of sale.

Arthur Manfred Kruger, for Feinsteins, Execution Creditor's Attorney, 10th Floor, Russell Buildings, corner of Kerk and Harrison Streets, P.O. Box 8210, Johannesburg, 2000, 27/6/80.

KRUGERSDORP.—Saak 1977/71. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Charles Simmons (N.O.), voorheen George Coligionis, Eerste Eiser, Pieter Jacob de Wet, Tweede Eiser, Nick Klidaris, Derde Eiser, Walter Heinzl, Vierde Eiser, Willem Lambooy, Vyfde Eiser, Ari Willem Korf, Sesde Eiser, en Wesbank Bpk., (Barclays Western Bank Ltd), Verweerder, in verband met Barclays Western Bank Ltd (voorheen Wesbank Bpk.), Vonnisskuldeiser en Uitwinnings Krediteur, en Walter Egon Hainzl (Walter Heinzl), Vonnisskuldverweerder en Uitwinningsdebiteur.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) gelewer ten gunste van die Verweerder, Wesbank Bpk. (Barclays Western Bank Ltd) teen, onder andere, die Vierde Eiser, Walter Heinzl (Walter Egon Hainzl) in bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word met 'n reserweprys van R9 000 by die kantore van die Adjunk-balju, Eerste Verdieping, Minervagebou, Ockersestraat 65, Krugersdorp op Donderdag, 31/7/80 om 11h00, van die ondervermelde eiendom van Walter Egon Hainzl (Walter Heinzl), die Vonnisskuldverweerder, op die voorwaardes wat deur die Venduafslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Krugersdorp, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 653, geleë te Burgerstraat in die dorpsgebied Krugersdorp Oostelike Uitbreiding, distrik Krugersdorp, groot 1 564 vierkante meter (bekend as Burgerstraat 065, Krugersdorp).

Die volgende inligting word verskaf i/s verbetering, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie:

Daar is 'n woning op die perseel bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, eetkamer en kombuis. Ook 'n rondawel, motorhuise en 'n bediendekamer.

Terme.—10 persent van die koopprys en 2½ persent afslaersgelde (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans tesame met rente van 12 persent per jaar vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van Transport, verseker deur 'n bank- of bougenootskap- of ander aanvaarbare waarborg wat deur die Vonnisskuldeiser se prokureur goedgekeur is en verstrek moet word aan die Adjunk-balju, Krugersdorp, binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Arthur Manfred Kruger, vir Feinsteins, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, 10de Verdieping, Russellgebou, hoek van Kerk- en Harrisonstraat, Posbus 8210, Johannesburg, 2000, 27/6/80.

RUSTENBURG.—Case 931/80. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Ian Corbett Main, Plaintiff, and Petrus Johannes van Baalen, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, in the above-mentioned suit, a sale will be held by the Deputy Sheriff of Rustenburg, on Friday, 25/7/80 at 11h00, before the new Magistrate's Court, Van Staden Street, Rustenburg, of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions of sale to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Portion 2 of Holding 15, situate in the Waterval Agricultural Holdings, Registration Division JQ, Tvl, measuring 4,8562 hectares and held under Deed of Transfer T35871/71, dated 25/10/71.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:

Dwelling, flat and rondavel of brick walls under corrugated iron roof, said to contain 14 rooms with the usual outbuildings.

Terms.—Reserve of R39 000. Deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys and to be furnished to the Deputy Sheriff, Rustenburg, within 14 days after the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Rustenburg.

J. H. Viviers, Plaintiff's Attorney, for Savage, Jooste & Adams Inc., 210 Permanent Buildings, Pretoria.

BOKSBURG.—Case 8272/79. Magistrate's Court, Boksburg: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Ian John Gilligan, Defendant.

On 8/8/80 at 11h15, a public auction sale will be held in front of the Magistrate's Court, Adderley Street, Boksburg, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 554, Beyers Park Extension 5 Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 001 square metres, also known as 14 Massel Road, Beyers Park Extension 5, Boksburg.

Improvements reported (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—Detached single-storey residence under slate roof consisting of six rooms other than kitchen and bathroom and outbuildings of similar construction comprising garage, servant's room and toilet (hereinafter called "the Property").

The material conditions of sale are.—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944 and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 10 per cent per annum or, if the claim of the South African Permanent Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per centum of the price of R400 whichever is the greater immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee(s) payable to the Messenger of the Court and/or such other person(s) as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Tvl), 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s), pass to the purchaser upon the sale being effected, from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Boksburg, 23/6/80.—H. S. K. Tucker, for Henry Tucker & Partners, Plaintiff's Attorneys, c/o Malherbe Rigg & Ranwell, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, Boksburg.

VEREENIGING.—Case I2710/79. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Grahamstown Building Society, Plaintiff, and Barend Rudolph Odendaal, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, in the abovementioned suite a sale will be held at the offices of Chase

CONT

& Sons, 16 Leslie Street, Vereeniging on 31/7/80 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Vereeniging, prior to the sale:

Erf 24, situate in the Township of Springcol, Registration Division IQ, Tvl, measuring 685 square metres, held under Deed of Transfer T10734/77, dated 12/4/77.

The following information is furnished re the improvements though in this respect nothing is guaranteed:

The above property consists of a dwelling which is semi-detached and is erected on the property and consists of four rooms, kitchen and bathroom, all of brick under iron. The floors are strip-flooring and there are outbuildings semi-detached of two service rooms and w.c. of brick under iron with grano floors. There is sewerage and electric lighting system and with municipal water supply and the fencing is of wire mesh.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

D. de Beer, for Adams & Adams, Masada Buildings, corner of Paul Kruger and Proes Streets, Pretoria, 1/7/80.

PRETORIA.—Case 14606/80. Magistrate's Court, Pretoria: United Building Society, Plaintiff, and Jakobus Scholtz, Defendant.

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Office, Pretoria at 11h00 on 28/7/80:

Portion 8 of Erf 57 situate in the Town Claremont (Pta), Registration Division JR, Tvl, measuring 942 square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Known as 870 Deel Street, Claremont, this is a newly completed dwelling on a panhandle stand in a medium locality.

Improvements:

1. Brick under tile pitched roof residence consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms and two bathrooms. Construction includes compo ceilings, vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and hot water system.

2. Single garage and toilet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court (Western Area), Maritime Buildings, corner of Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

Kallie Engelbrecht, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Third Floor, Southern Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria, 1/7/80.

VEREENIGING.—Saak 2870/80. Landdroshof, Vereeniging: Allied Bouvereniging, Eiser, en Gideon Phillipus Marx, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Vereeniging, sal die eiendom hieronder vermeld per openbare veiling verkoop word te Geregsbodekantoor, Beaconsfieldlaan 41a, Vereeniging op 8/8/80 om 10h00:

Sekere Hoewe 262, Mooilande-landbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 2,0224 hektaar.

Verbeteringe.—Woonhuis en buitegeboue.

Terme.—Een 10de van die koopprys sal betaalbaar wees op die dag van verkoping en die balans tesame met rente daarop teen die koers van 9,25 persent per jaar vanaf datum van koop tot datum van betaling sal gewaarborg word deur 'n bank-, bouvereniging- of ander aanvaarbare waarborg. Sodanige waarborg moet verstrek word aan die Geregsbode te Vereeniging binne 14 dae vanaf datum van verkoping.

Voorwaardes.—Die volledige voorwaardes van verkoping lê ter insae by die Geregsbode te Vereeniging.

Vereeniging, 27/6/80.—D. C. J. Hoffman, vir D. J. Malan & Hoffman, Cicerogebou, Lesliestraat 14, Posbus 415, Vereeniging, 1930.

PIET RETIEF.—Sake 17427/79 en 07428/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Volkskas Bpk., Eiser, en Lambertus Theodorus Heyman, Vierde Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die bovermelde Agbare Hof op 23/10/79 en ingevolge 'n lasbrief tot uitwinning van onroerende goed word die ondergemelde eiendom op Woensdag, 30/7/80 by die Adjunk-balju se kantore te Kerkstraat 25a, Piet Retief, of 11h00 geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak met 'n reserweprys van R8 900, naamlik:

Resterende gedeelte van Erf 241, geleë in die dorpsgebied Piet Retief, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 3 806 vierkante meter.

Besonderhede van die verbeterings op die eiendom word hierna verstrek maar word nie gewaarborg nie:

Die eiendom is geleë op 'n hoekerf en gefëe te Van Dykstraat 6a, Piet Retief en die erf is aan twee kante omhein met siersteenmuur. Daar is twee boorgate waarvan een met 'n windpomp, en die ander met 'n elektriese pomp toegerus is. Daar is 'n watertenk, twee groot waterreservoirs, een motorhuis en waskamer met bad, een motorafdak, een groot druiweprieel, een groot rondawel en een groot tuinhuis met grasdak op die eiendom. Die eindom is toegerus met 'n groot bediende kwartiere, twee hoenderhuise, twee hoenderhokke en ongeveer 25 vrugtebome, 'n groentetuin en koeltebome.

Die woonhuis op die eiendom bestaan uit:

'n Ingangsportaal, sitkamer, drie slaapkamers, ingeboude kaste, gang, moderne badkamer, groot moderne kombuis, eetkamer met houtpaneelwerk, spens, voorstoep, agterstoep met gaas, toegeboude werkskamer en groot kelder onder die woonhuis met 'n buite-ingang.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, Kerkstraat 25a, Piet Retief.

Pretoria, -/5/80.—Tim du Toit & Kie. Ingelyf, 19de Verdieping, Volkskassentrum, Vanderwaltstraat 230, Pretoria.

WOLMARANSSTAD.—Saak 13196/80. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: James Robert Wallace, Eerste Eiser, Roelof Adriaan Wallace, Tweede Eiser, en Lukas Cornelius de Beer, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak op 13/5/80 toegestaan en ter uitvoering van 'n lasbrief tot uitwinning op 20/5/80 uitgereik, sal die Adjunk-balju op Vrydag, 25/7/80 om 11h00 te die Adjunk-balju se kantoor, Krugerstraat 33, Wolmaransstad, die ondervermelde eiendom verkoop:

Resterende gedeelte van Gedeelte 6 van die plaas Rietkuil 43, Registrasieafdeling HP, Tvl., groot as sodanig 43,2904 hektaar.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopprys in kontant betaal onmiddellik na afloop van die veiling asook 2½ persent afslaerskommissie, die balans verseker te word deur bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na datum van verkoping aan die Adjunk-balju verstrek moet word.

Voorwaarde.—Die eiendom genoem sal verkoop word aan die hoogste bieder en onderhewig aan die voorwaardes vermeld in die Akte van Transport.

Die voorwaardes van verkoping sal uitgelees word deur die afslaer ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word te die kantore van die Adjunk-balju, Wolmaransstad.

Pretoria, 19/6/80.—Ross & Jacobsz, Eisers se Pokureurs, Saambou-Nasionalegebou 203, Kerkplein, Pretoria.

ALBERTON.—Saak 10543/76. Hooggeregshof, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: New Redruth Property Trust (Pty) Ltd, Eiser, en James Dimitrius Zaradoukas, Verweerder.

Neem asseblief kennis dat daar op 25/7/80 en om 10h00 by die kantoor van die Adjunk-balju van Alberton, Tweede Verdieping, Prudentialgebou, Voortrekkerweg 26, Alberton 'n geregtelike verkoping sal plaasvind onderhewig aan die verkoopvoorwaardes wat ter insae lê by die bovermelde adres van die volgende eiendom:

Gedeelte A van die erf gemerk 554, Alberton-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 297 vierkante meter, gehou deur James Dimitrius Zaradoukas, gebore op 24/9/39, kragtens Transportakte T1473/74, gedateer 29/1/74 (die ligging van die bovermelde eiendom is Sesde Laan 53, Alberton).

Johannesburg, 19/6/80. J. L. Dryer, vir Dryer & Nieuwoudt, Prokureurs vir Eiser, Volkskasgebou 609, Markstraat 76, Johannesburg.

KOSTER.—Saak 110150/79. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: T L P Bousentrum Groep (Edms.) Bpk., Eiser, en Petrus Lodewicus Bodenstein, Verweerder.

As gevolg van 'n vonnis van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en 'n lasbrief gedateer 8/5/80 sal die volgende eiendom verkoop word in eksekusie deur die Adjunk-balju van Koster op Donderdag, 31/7/80 om 10h00 voor die Landdroshof, Koster, naamlik:

Sekere resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Spitskop 368, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 8,7447 hektaar; en sekere resterende gedeelte van die plaas Spitskop 368, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 160,4914 hektaar, welke eiendom verbeter is met 'n ou woonhuis plus 'n afdakstoor welke verbeterings nie gewaarborg word nie.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant op datum van verkoping en die balans teen registrasie van oordrag welke balans gewaarborg moet word deur middel van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg wat gelewer moet word binne 30 dae na datum van die verkoping.

Indien oordrag nie binne een maand na datum van verkoping geregistreer word nie, sal die koper verplig wees om rente te betaal teen 13,5 persent per jaar daarna tot datum van registrasie.

Die verkoopvoorwaardes wat by die verkoping in eksekusie uitgelees sal word, lê ter insae gedurende normale kantoorure by die kantore van die Adjunk-balju, Duitser Eloffweg 15, Koster.

Pretoria, 4/7/80.—Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eiser, Sesde Verdieping, Transvaalhuis, Vanderwaltstraat, Pretoria.

BRAKPAN.—Saak 5056/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en Mev P. S. Vermaak, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 2/5/80 die onderstaande eiendom te wete Erf 3050 Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit werkswinkel, stoorkamer, N.W. Mess, kantoor, twee badkamers (een Nie-Blanke en een Blanke), in eksekusie verkoop sal word op 25/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 12/6/80.—I. P. v.d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 647/80. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en Mej. M. J. Voutsadakis, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbriek uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 5/5/80, die onderstaande eiendom, te wete Erf 406 Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, badkamer, gang, garage, twee bediendekamers, latrine, in eksekusie verkoop sal word op 25/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 12/6/80.—I. P. van der Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 5274/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en H. E. Lavagna Slater, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 28/4/80, die onderstaande eiendom te wete Erf 357, Dalview, Brakpan, groot 1 040,907 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, badkamer, stoep, portaal, gang, toilet, garage, bediendekamer, twee latrines, kolekamer, rondavel, in eksekusie verkoop sal word op 25/7/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 12/6/80.—I. P. van der Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 5348/79. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en M. J. J. Greyvenstein, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 5/5/80, die onderstaande eiendom te wete Erf 730 Brenthurst, groot 1 556,800 vierkante meter, bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, kombuis, opwaskamer, badkamer, stoep, portaal, gang, garage,

bediendekamer, latrine, kolekamer, in eksekusie verkoop sal word op 15/8/80 om 10h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusie-skuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 27/6/80.—I. P. v.d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V.d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Posbus 116, Brakpan, 1540.

BRAKPAN.—Saak 634/80. Landdroshof, Brakpan: Die Stadsraad van Brakpan, Eiser, en C. J. F. Meyer, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof op 5/5/80, die onderstaande eiendom, te wete Erf 1514, Brakpan, groot 991,34 vierkante meter, bestaande uit vier slaapkamers, sitkamer, kombuis, eetkamer, veranda, badkamer, stoep, gang, spens, twee garages, bediendekamer, latrine, kolekamer, werkskamer, in eksekusie verkoop sal word op 15/8/80 om 11h00 ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopkommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastings, sanitêre fooie, rente, ens.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusie-skuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopwoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van die verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusie-skuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusie-skuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshowewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 26/6/80.—I. P. v.d. Westhuizen, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenley House, Kingswaylaan 116, Poshus 116, Brakpan, 1540.

JOHANNESBURG.—Case 10194/80. Magistrate's Court, Johannesburg: The Standard Building Society, Plaintiff, and Steven Richard Lubbe, First Defendant, Mary Valani Sharon Lubbe (Sharon Mary Valani Lubbe), Second Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 21/3/80, the following will be sold in execution on 8/8/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Lot 546, Turffontein Township, Registration Division IR, Tvl, measuring 540 square metres, held under Deed of Transfer T15119/79, dated 8/8/79.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Pair of semis comprising of entrance hall, lounge, two bedrooms, bathroom, w.c., kitchen, constructed of brick under iron roof. Servant's room with w.c. constructed of brick under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full purchase price to date of registration of transfer at the rate of 10½ per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court.

Johannesburg, 11/6/80.—Bowens, Plaintiff's Attorney, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

ALBERTON.—Case 1025/80. Magistrate's Court, Alberton: United Building Society, Plaintiff, and J. C. Moller, Defendant.

In pursuance to a judgment in the Court for the Magistrate of Alberton, and a warrant of execution dated 17/4/80, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 8/8/80, at 10h00 at 57 Charl Cilliers Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Erf 413 Brackendowns Township, Registration Division IR, Tvl.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:

Vacant stand.

The purchase price will be payable as to a deposit of 10 per cent in cash and the balance together with interest at 11 per cent per annum until date of registration of transfer within 14 days from date of sale, to be secured by the bank or building society guarantee. The full conditions of sale will be read immediately prior to the sale, and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Alberton, 26/6/80.—Jack Sherman, Attorney for Plaintiff, Second Floor, UBS Buildings, 24 Voortrekker Road, Alberton.

KAAP • CAPE

PORT ELIZABETH.—Case 9181/79. Magistrate's Court, Port Elizabeth: E.P. Timbers (Pty) Ltd, Execution Creditor, and Johannes Jozua McLeod, Execution Debtor.

Pursuant to a warrant of execution issued upon a judgment of the above Honourable Court, dated 2/7/79, a public auction sale in execution of the following immovable property will be held at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth, at 14h15 on Friday, 1/8/80:

Sekere stuk grond synde Erf 138, Algoapark, geleë in die Munisipaliteit en Administratiewe Distrik van Port Elizabeth, groot 499 vierkante meter; and known as 26 Dyke Road, Algoa Park, Port Elizabeth.

It is reported that the property has been improved by the erection thereon of a semi-detached brick residence but nothing is guaranteed in this respect.

The material conditions of sale are that the auctioneer's commission and 10 per cent of the purchase price will be payable on the date of sale, that the sale will be voetstoots and that the proceeds of the sale will be sufficient to satisfy the claim(s) of existing mortgagee(s) if any.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Port Elizabeth North.

Port Elizabeth, 12/6/80.—Aronson Abramowitz & Company, Attorneys for Judgment Creditor, Second Floor, Adderley Buildings, 104 Main Street, Port Elizabeth.

SOMERSET WEST.—Case 477/80. Magistrate's Court, Somerset West: United Building Society, Execution Creditor, and A. F. van Schoor, Execution Debtor.

The immovable property described hereunder will be sold in execution by Bruce Barnard, Somerset West, on the erf, Erf 5314, Somerset West, otherwise known as Acasia Street, Somerset West, on Thursday, 24/7/80 at 11h00, viz:

Certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch, being Erf 5314, Somerset West, in Somerset West Township Extension 45, measuring 1 009 square metres (hereinafter called the property).

The said property will be sold to the highest bidder, voetstoots, the price being payable either in cash on sale or as to 10 per cent of the price in cash on sale and the balance against transfer, together with interest thereon at the rate of 11 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six weeks of sale.

The buyer shall, inter alia, pay auctioneer's charges, costs of advertising and of the preparation of the sale notices, transfer costs and all other costs, charges, arrear rates, sewerage tariff (if any) and availability charges (if any) necessary to enable transfer to be given.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court and/or at the offices of the attorneys for the Execution Creditor.

The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules promulgated thereunder.

Meintjes & Champion, Plaintiff's Attorneys, United Buildings, Plain Street, Stellenbosch, 7600; C. H. Langeveldt, Messenger of the Court, Ladbury, Parel Vallei Road, Somerset West.

CAPE TOWN.—Case 11645/79. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division: Margaret Joan Finch, born Tate, Plaintiff, and Alexander Cuthbert Emslie, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in the abovementioned suit, a sale with a reserve of R10 000 will be held at 121 Roodebloem Road, Woodstock, Cape, on 31/7/80 at 11h00, of the undermentioned property of the Defendant, in the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff for the District of Cape Town, 204 Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town, prior to the sale:

Certain freehold land situate in the City of Cape Town, in the Cape Division, being remainder of Erf 14302, Cape Town at Woodstock, measuring 419 square metres, held by Defendant under Deed of Transfer 24392, dated 2/10/72, situate at 121 Roodebloem Road, Woodstock, Cape.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent of the Deputy Sheriff's (auctioneer's) charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 10 days from date of sale

Inasmuch as the Defendant is a member of the White group, no bidders will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister of the Interior authorising him to acquire the property.

Cape Town, 10/6/80.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Plaintiff, Greenmarket Place, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—Case 1633/80. Supreme Court, South Eastern Cape Local: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Henry Solomon Africa, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 20/5/80, and an attachment in execution on 27/5/80, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 1/8/80 at 14h15:

Certain freehold land being Erf 3916, portion of Erf 1435, Korsten, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 496 square metres, situate at 3 Morris Street, Korsten, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a detached dwelling, consisting of five rooms, kitchen and bathroom.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

Terms.—10 per cent and 2½ per cent Deputy's Sheriff's charges on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 18/6/80.—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

MATROOSFONTEIN.—Case 4808/79. Magistrate's Court, Goodwood: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Joseph William Koeberg, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Wednesday, 30/7/80 at 12h15 at the site of 5 York Way, Matroosfontein, being:

Certain piece of land situate in the local area of Matroosfontein in the Cape Division, being Erf 406, Matroosfontein Township, measuring 469 square metres.

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 9,5 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the Coloured group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under an asbestos roof comprising of five rooms, kitchen, bathroom and single garage.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Goodwood, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

OBSERVATORY.—Case 8228/79. Magistrate's Court, Cape Town: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Otterialand (Pty) Ltd, Defendant.

In the above matter a sale will be held on Tuesday, 29/7/80 at 12h00 at the site of 1b Arnold Street, Observatory, being certain piece of land situate in the Municipality of the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 25586, Cape Town at Observatory, measuring 829 square metres,

Conditions of sale.—1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. One 10th of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 12 per cent per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the White group.

4. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):

A single-storey brick dwelling under a tiled roof comprising of five rooms, a kitchen, bathroom, single garage, servant's room and outside w.c.

5. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Cape Town, and at the offices of the undersigned.

Minde Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

SOUTHFIELD.—Case 19124/79. Magistrate's Court, Wynberg: The Municipality of the City of Cape Town, Execution Creditor and Lawrence Paul Meerholz, Execution Debtor.

The property described hereunder will be sold on the site 25 Bramley Road, Southfield, on Friday, 25/7/80 at 10h00, viz:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 76549, Cape Town at Southfield, measuring 439 square metres, held by Execution Debtor under Deed of Transfer 12523/1971, popularly known as 25 Bramley Road, Southfield, which property is said, without warranty as to the correctness thereof to comprise single-dwelling, brick walls under tiled roof consisting of lounge, dining-room, two bedrooms, bathroom, toilet and garage, and to be suitable for buyers of the White group.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of possession the price being payable either in cash on sale or as to 10 per cent of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 12 per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six weeks of sale.

The buyer shall—

(a) pay auctioneers charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given;
(b) obtain within six weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Area Development Act;
(c) insure the property against damage by fire;
(d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court or at the offices of the auctioneers.—Fairbridge Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape; Messenger of the Court, Magistrate's Civil Court, Wynberg, Cape.

DE AAR.—Case 1176/80. Supreme Court, Northern Cape Division: S.A. Permanent Building Society, Plaintiff, and Johannes Samuel van Eck, Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division), dated 11/4/80 in the above matter a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff, De Aar, in front of the property to be sold namely 27 Alida Street, De Aar, at 10h00 on 31/7/80 upon conditions which may be inspected at the office of the said Deputy Sheriff and which will be read by him before the sale of the following property owned by the Defendant:

Certain piece of land, situate in the Municipality of De Aar, Division of Philipstown, being Erf 1050, De Aar, measuring 714 square metres, registered in the name of the Defendant by virtue of Deed of Transfer 4567/1973, dated 22/2/73.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash and the auctioneers' charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the date of the sale.

Kimberley, 9/6/80.—Duncan & Rothman, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, P.O. Box 64, Kimberley.

KURUMAN.—Case 1816/79. Supreme Court, Northern Cape Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Adam Pieter Joseph, Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division), dated 21/12/79 in the above matter a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff, Kuruman, in front of the property to be sold, namely corner of Buitekant and Tortelduif Streets, Wrenchville, Kuruman, at 10h00 on 1/8/80 upon conditions which may be inspected at the office of the said Deputy Sheriff and which will be read by him before the sale of the following property owned by the Defendant:

Certain Erf 1516, Kuruman, situate in Kuruman Township Extension 14, in the Municipality of Kuruman, Division of Kuruman, measuring 496 square metres, registered in the name of the Defendant under Deed of Transfer T562/1979, dated 28/5/79.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash and the auctioneers' charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the date of the sale.

Kimberley, 6/6/80.—Duncan & Rothman, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, P.O. Box 64, Kimberley.

CAPE TOWN.—Case 15594/79. Magistrate's Court, Cape Town: The Municipality of the City of Cape Town, Plaintiff (Judgment Creditor), and Richard Henry Perrins, Defendant (Judgment Debtor).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Cape Town and writ of execution dated -/12/79, the following will be sold in execution on Tuesday, 29/7/80 at 10h00 at the site being:

Certain piece of land situated at Kensington in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 22327, Cape Town at Kensington, measuring 991 square metres, held under Deed of Transfer 2248/1946, also known as 95 Sixth Street, Kensington and 86 Seventh Street, Kensington.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold to the highest bidder subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

95 Sixth Street, Kensington: Single-storey dwelling constructed of bricks under asbestos roof comprising four bedrooms, sunken lounge, lobby, kitchen, bathroom/shower/toilet, separate toilet, garage and toolroom;

86 Seventh Street, Kensington: Single-storey dwelling with iron roof comprising two bedrooms, two lobbies, lounge, kitchen, bathroom and outside toilet and garage.

3. *Payment.*—10 per cent of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank or building society guaranteed cheque to the Messenger of the Court upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest calculated on the amount of the Plaintiff's claim at the rate of 11 per cent per annum for each month or part thereof and of all such interest as may be payable on any preferent creditor's claim from the date of sale to date of registration of transfer, which amounts are to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.

Silberbauers, Plaintiff's Attorneys, United House, Heerengracht, Cape Town.

PORT ELIZABETH.—Case 2364/80. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Southern Trident Building Society, Plaintiff, and Ahmed Ismail Yakoob, Defendant.

In pursuance of the judgment of the above Court, dated 20/2/80, and a writ of execution against immovable property the property described hereunder will be sold in execution on Friday, 11/7/80 at 14h15, at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth.

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Erf 773, Malabar, in Township of Malabar, Extension 1, measuring 1 048 square metres.

The property is that situate at postal address 190 Hawarthia Drive, Malabar, Port Elizabeth, and consists of a single detached dwelling house of brick under tile consisting of a dining-room, study, lounge, three bedrooms, kitchen and pantry, two bathrooms and garage and servant's room. Nothing in regard to the property or buildings is guaranteed.

The conditions of sale subject to which the property will be sold will lie for inspection at the offices of the Messenger of the Court for Port Elizabeth, from the date of publication of this notice.

Port Elizabeth, 1/7/80.—Arderne & Hanekom, Plaintiff's Attorneys, 29 Main Street, Port Elizabeth.

NATAL

DURBAN.—Case 165/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Rishirajh Hansrajh Lalla, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 2/2/79 and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 25/7/80 at 10h00 in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 20 of Merewent 2 of the farm Wentworth 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 418 square metres.

Postal address.—72 Baroda Road, Merebank, Durban.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Tudor style brick under tile double-storey building consisting of five bedrooms, lounge, dining-room, kitchen, etc. Basement garage—no outbuildings.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10,5 per cent per annum to the Execution Creditor and 13 per cent per annum to the Second Bond Holder, on the amount of the award to the Execution Creditor and the Second Bond Holder in the distribution plan from date of sale to date of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 20/6/80.—Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

CHATSWORTH.—Case 8621/77. Magistrate's Court, Pinetown: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Madurai, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, dated 14/11/77 and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 29/7/80 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, to the highest bidder:

Lot 425 Silverglen Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 038 square metres.

Postal address.—25 Sunkist Road, Silverglen.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof.—Main building: Single-storey brick/tile dwelling, comprising four rooms and hall, bedroom and separate toilet, floors parquet, ceilings—rhino board.

Outbuildings: Double-storey brick/tile, comprising four rooms and two kitchens.

1. The sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1977 (as amended) and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price or R500, whichever is the greater, in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of the sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 12 Oak Avenue, Kharwastan, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 28/5/80.—Clemmans & Johnston Incorporated, Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

DURBAN.—Case 1350/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Prima Floors (Pty) Ltd, Execution Creditor, and J & M Construction, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 7/3/80, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 25/7/80 at 10h00 on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:

Lot 1216 of Lot 14, No. 1547, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 165 metres, held by the Execution Debtor by virtue of Deed of Transfer 14850/1977, dated 28/10/77.

Postal address.—43 Broadway, Durban North.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court's Act and the rules made thereunder.
2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White Group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.
3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.
4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 11 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.
5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect House, 58 Field Street, Durban.
6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Durban.

Durban, 27/5/80.—Pieter Lindemann & Company, Execution Creditor's Attorneys, Eighth Floor, Southern Trident transfer on request by the said Attorneys.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BLOEMFONTEIN.—Saak 541/80. Landdroshof, Bloemfontein: F. J. C. Eloff, Eksekusieskuldeiser, en J. S. Kruger, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief van eksekusie gedateer 14/2/80 sal hierdie ondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op 1/8/80 om 10h00 by die Peetlaaningang tot die Landdroshof, Bloemfontein, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak, naamlik:

Sekere Plot 10, Pantydefaid Small Holdings, Bainsvlei, Bloemfontein, groot as sodanig 4,2827 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport 9089/1978.

Die volgende verbeterings is aangebring maar niks word gewaarborg nie:

Woonhuis: Vier slaapkamers, sitkamer, televisiekamer, kombuis, spens, twee badkamers.

Buitegeboue: Motorhuis.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Saambougebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Bloemfontein, 30/6/80.—McKechnie Hugo & Strampe, Prokureur vir Eiser, Posbus 2929, Bloemfontein.

FICKSBURG.—Case 478/80. Magistrate's Court, Ficksburg: United Building Society, Plaintiff and Johannes Augustinus Malan, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Ficksburg, dated 3/6/80 and a writ of execution, dated

20/6/80, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder on 22/7/80 at the Magistrate's Court, Ficksburg, at 09h00:

Certain Erf 691, Extension 16, situate in the Town of Ficksburg, District of Ficksburg, measuring 1 988 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T6901/1978, dated 21/9/78.

Improvements consist of a brick house with outbuildings but nothing in this regard is guaranteed and buyers are required to inspect the premises.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash or bank-guaranteed cheque, on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Conditions of sale.—The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's Office, Ficksburg.

Du Plessis & Bosch Incorporated, Attorneys for Execution Creditor, Barclays Bank Buildings, Boshof Street, P.O. Box 563, Bethlehem.

BLOEMFONTEIN. Supreme Court, Orange Free State Provincial: Allied Building Society, Plaintiff, and Sarel Johannes van Heerden, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial), and writ of execution, dated 9/5/80, the following property will be sold in execution on 18/7/80 at 11h00, at the President Brand Street, entrance of the Supreme Court, Bloemfontein, namely:

Certain Erf 6882, situate in the City and District of Bloemfontein, measuring 1 651 square metres.

Terms.—1. Deposit of 10 per cent of the purchase price to be paid in cash on the date of sale.

2. The balance purchase price to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of sale.

Bloemfontein, 26/6/80.—Rosendorff, Venter & Brink, Plaintiffs Attorneys, Second Floor, ACA Buildings, 29 Elizabeth Street, P.O. Box 41, Bloemfontein.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

AUCOR (PTY) LTD • Transvaal Home Builders (Pty) Ltd (in liqu.), trading as Homequity Construction (No. T1425/79). —Office furniture at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, on Tuesday, 15/7/80 at 10h00 sharp.

Duly instructed by the liquidator we will sell as above.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

HERMAN DU PLESSIS & SEUN AFSLAERS • In die insolvente boedel van A. P. V. Venter (No. T197/80).—Behoorlik gelas daartoe deur die kurator in bogenoemde boedel sal ons op 31/7/80 om 10h00 per publieke veiling die volgende eiendom verkoop naamlik:

Sekere Erf 259, geleë aan Oosstraat 63, in die dorp Delareyville, groot 1 983 vierkante meter.

Daar is 'n woonhuis en buitegeboue op voormelde perseel.

Die veiling sal geskied op die betrokke perseel.

Vir nadere besonderhede kontak Herman du Plessis & Seun Afslaers, Posbus 23, Delareyville.

BARNETT SALES (PTY) LTD • Insolvent estate of E. M. Solomon, trading as Super World Hamers (No. T469/80). —Crockery, glassware, blankets, enamelware: Duly instructed we will sell the above on Monday, 14/7/80 at 10h00 in our rooms.

Barnett Sales (Pty) Ltd, 32 Troye Street, Johannesburg.

AUCOR (PTY) LTD • Transvaal Home Builders (Pty) Ltd (in liqu.), trading as Homequity Construction (No. T1425/79). Certain Roodepoort residence being 3 Limonite Street, Wilro Park, Roodepoort, with residence thereon: Duly instructed by the liquidator we will sell as above at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg, on Thursday, 24/7/80 at 10h00 sharp.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, and balance within 30 days of confirmation by bank or building society guarantee.

For further particulars please contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 74 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.

S. M. VAN ACHTERBERGH GROUP OF COMPANIES • Final liquidation auction.—Final liquidation auction of properties and book debts in the S. M. van Achterbergh Group of Companies, at our salesroom, 74 Siemert Road, New Doornfontein, on Thursday, 24/7/80 at 10h00 sharp:

Acron Development Company (Pty) Ltd (No. T1322/76). —14 Residential stands in Dersley, Springs, namely 49, 569, 115, 135, 208, 210, 211, 464, 217, 221, 222, 640, 517 and 474, as well as business stand 487, all of which are proclaimed and fully serviced. Book debts in the above Company amount to approximately R64 188.

Deneysville Township (Pty) Ltd (No. T202/77).—Certain Residential Stands 147, 152 and 1445 in the Township of Deneysville, Orange Free State.

Redan Holdings (Pty) Ltd (No. T200/77).—Certain Erven 733, 863 and 864, Dersley Extension 1, Springs, all of which are residential.

Bernlea Properties (Pty) Ltd (No. T1323/76).—Five debtors amounting to R7 763.

Constania Building Supplies (Pty) Ltd (No. T1573/76).—Three debtors amounting to R738.

Pool Proud (Pty) Ltd (No. 1326/76).—36 debtors amounting to R99 951.

Pool Proud Two (Pty) Ltd (No. T1342/76).—Three debtors amounting to R20 329.

Pool Proud Three (Pty) Ltd (No. T1325/76.—19 debtors amounting to R38 774.

S. M. van Achterbergh Konstruksie (No. T1526/76).—10 debtors amounting to R32 820.

Irene Development (Pty) Ltd (No. T1341/76).—First bond over Erf 566, Summit Road, Morningside, as well as debtors amounting to R11 192.

Meloranie Inv. (Pty) Ltd (No. T1343/76).—Eight debtors amounting to R13 908.

Note.—All the above book debts are as at 30/5/80 and details thereof can be inspected at the offices of Kaap-Vaal Trust (Pty) Ltd, by appointment only.

PHIL MINNAAR & COMPANY'S SALES • Public auction sale of two-bedroomed flat in Doonside, South Coast, Natal.—Instructed by the trustee in the insolvent estate of Johannes Antonie Gouwas (No. T1148/78), we will sell the above-mentioned flat by public auction on the spot, Flat 1, Zeezicht, Doonside, Natal, on Saturday, 19/7/80 at 10h00.

The property.—Portion 1 in the building known as Zeezicht (as fully described Sectional Title 22/1966), situate at corner of Beach and Topham Road (Ground Floor), in the County of Doonside, Natal.

Improvements include a two-bedroomed flat, lounge/dining-room, kitchen and bathroom. Loo in bathroom.

Auctioneer's note.—Very well-situated near beach front, shopping centre, etc.

Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Appraisers, 28 Esselen Street, P.O. Box 28265, Sunnyside, Pretoria.

LIEBENBERG, N. J. (Insolvent estate) (No. T1174/79) • In terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, notice is hereby given that the fixed property, situate at Erf 67, Fisher's Hill, registered in the name of Mrs I. Liebenberg, will be disposed of by me by public auction after the expiry of six weeks as from date hereof.

All creditors who have claims against the estate of Mrs I. Liebenberg, are invited to lodge their claims for proof at my office as soon as possible.

Johline Steyn, Trustee, 402 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, P.O. Box 3425, Johannesburg.

VAN DEN BERG, A. (Insolvent estate) (No. T1966/78), previously trading as Van den Berg Glassworks • In terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, notice is hereby given that the fixed property situate at Stand 522, Blairgowrie, registered in the name of Mrs J. van den Berg, will be disposed of by me by public auction after the expiry of six weeks as from date hereof.

All creditors who have claims against the estate of Mrs J. van den Berg are invited to lodge their claims for proof at my office as soon as possible.

Johline Steyn, Trustee, 402 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, P.O. Box 3425, Johannesburg.

PHIL MINNAAR & KIE. SE VENDUVERKOPE • Insolvente boedel van Cornelis Janse Steyn (No. T432/80), van 'n spoghuis in Middelburg, Tvl., op Saterdag, 26/7/80 om 10h00 ter plaatse Broodboomstraat 39, Kanonkop, Middelburg, Tvl.:

Die eiendom.—Sekere Erf 1332, geleë in Middelburg-uitbreiding 4 dorpsgebied, groot 1 487 vierkante meter.

Verbeterings.—'n Mooi teëldak driekslaapkamerwoning, badkamer uit hoofslaapkamer met stort en toilet, nog 'n badkamer met 'n stort en 'n aparte toilet, sitkamer met skuifdeure na 'n groot stoep, ingeboude braaiplek, studeerkamer, eetkamer, volvloermatte, groot moderne kombuis (houtkombuiseenhede, ooghoogte oond, ens.), spens en 'n waskamer uit die kombuis. Dubbele motorhuis, twee bediendekamers en 'n toilet, grasperke en vrugtebome.

Afslaersnota.—Die huis is in 'n nuwe voorstad van Middelburg in 'n goeie omgewing.

Phil Minnaar & Kie. (Edms.) Bpk., Afslaers en Taksateurs, Esselenstraat 28, Posbus 28265, Sunnyside, Pretoria.

PHIL MINNAAR & COMPANY'S SALES • Insolvent estate sale of contents (machinery, etc.), of an Engineering Factory in Brits, Tvl.—Duly instructed by the trustee in the insolvent estate of Pierre Pienaar (No. T72/80), trading as B.B.H. Engineering, we will sell the machinery and loose assets on the spot, 45 Korporasie Road, Brits, on Friday, 25/7/80 at 09h30.

Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Appraisers, 28 Esselen Street, P.O. Box 28265, Sunnyside, Pretoria.

KAAP • CAPE

SLABBERT, VERSTER & MALHERBE BPK. • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Gert Jacobus Nel (No. K50/79), sal die ondergenoemde lewendehawe per openbare veiling verkoop word in ons veilingskrale te Kuruman, op 17/7/80:

Vyf osse.

Voorwaardes.—Kontant met verkoping.

Slabbert, Verster & Malherbe Bpk., Vryburg.

COETZEE & COETZEE SE VEILINGS • Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Hendrik Linde van Graan (No. E164/79), sal ons aanbied per publieke veiling op Saterdag, 26/7/80 om 10h00 op die perseel te Hospitaalstraat 18, Cradock:

Woonhuis, meubels, vuurwapens, kameras, boekskulde, gereedskap.

Woonhuis.—Die gesogte en ruim woonhuis geleë op die hoek van Hospitaal- en Voortrekkerstraat, bestaan uit 'n groot sitkamer, eetkamer, vier slaapkamers, sonkamer, spens, kombuis, badkamer met stort, toilet, dubbel garage, twee buite kamers, bediendetoilet, op 'n dubbel erf met vrugtebome en omring deur 'n betonmuur.

Meubels.—Hotpointlugreelaar, mikrogolfoond, JCV remote control kleur T.V.-stel, Imbuia 6-stuksitkamerstel, Imbuia koningsgrootte bed met bypassende spieëltafel, twee Imbuia-enkelbeddens, Imbuia-eetkamerstel van groot tafel, buffet en 10 stoele, geweerrak, kombuiskas, vrieskas, yskas, elektriese stoof, Baine Marievoedselverwarmer.

Vuurwapens.—22/250 Winchestergeweer, No. G1170995, met teleskoop, 12 Boor Winchester Onlushaelgeweer, No. L1037370; ,243 Winchestergeweer, No. G1189669, met teleskoop; ,270 Sakogeweer, No. G1200017, met teleskoop, Riflescope 2,5 x 32 teleskoop.

Vir rekening Pioneer Motors (Edms.) Bpk. (almal splinternuut):

Ranato Gamba 12 Boor dubbelloophaelgeweer, No. 60537, Renato Gamba 12 Boor dubbelloophaelgeweer, No. 60459; Astra enkelloophaelgeweer 12 Boor, No. 150049, Marca Jabali dubbelloop 12 Boorhaelgeweer, No. 61641, Astra ,22 outomatiese pistool, No. 1176102.

Ammunisie.—6,35; ,32; ,22; ,38; 30,06.

Gereedskap.—Verskeie stukke los werktuigkundige gereedskap.

Kameras.—Fujicakamera met flitslig, Eumigmerk S802 projektor met klank, Chinnon 805S Direct Sound-rolprentkamera met zoomlens.

Boekskulde.—Ter waarde van ongeveer R2 000.

Afslaersnota.—Alle items is deur my persoonlik inspekteer en is deurgaans van puik gehalte en in pragtige toestand.

Voorwaardes.—Voetstoots en losgoed vir kontant of bankgewaarborgde tjek op die dag van die veiling tensy vooraf andersins gereel. Verkoopvoorwaardes van die woonhuis kan by ondergetekende besigtig word.

Besigtiging.—Kan gereel word met die ondergetekende.

P. Coetzee, Afslaer, vir Coetzee & Coetzee, Adderleystraat 68, Posbus 53, Cradock.

NATAL

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Gopal Muniswami Govender, trading as Crescent Construction, Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg (No. N167/79).—Duly instructed by the trustee, we will sell at the spot, Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg, on Monday, 28/7/80 at 10h30, the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Auctor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Road, Durban, 4001.

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Copmore Service Station (Pty) Ltd (in liqu.) (No. N117/80), 10 Buro Crescent, Mayville.—Duly instructed by the liquidator in the above matter, we will sell at the spot, 10 Buro Crescent, Mayville, Durban, at 10h30 on Wednesday, 23/7/80, the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Auctor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban, 4001.

AUCOR NATAL (PTY) LTD • Marion Carrol, trading as Wallpaper Inn, Foundry Lane, Durban (No. N142/80).—Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell at our saleroom, 55 Alexandra Street, Durban, on Wednesday, 23/7/80, the following:

Stock-in-trade.

Terms.—Cash.

For further particulars contact Aucor Natal (Pty) Ltd, 55 Alexandra Street, Durban, 4001.

FRANKLIN & TAYLOR • Sale by public auction at the St Johns Ambulance Hall, 270 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, at 10h30 on Wednesday, 30/7/80.—Acting on the instructions of the trustee of the insolvent estate of P. L. Singh, we submit to public auction, subject to confirmation within 30 days:

58 Bangalore Road:

Subdivision 10 of Lot 1203 Townlands, Pietermaritzburg, in extent 376 square metres. Situate thereon is a dwelling of brick under iron roof comprising five living-rooms, kitchen and bathroom, front and side verandas and garage. Outbuildings comprise two rooms and toilet.

46 Bernard Road:

Subdivision 1 of Lot 254, Lot 5, Pietermaritzburg, in extent 457 square metres. Situate thereon is a double-storey dwelling of brick under tiled roof, comprising lock-up garage, master

bedroom en-suite, six additional bedrooms, three toilets, two shower rooms and two kitchens, all in immaculate condition.

For full particulars apply to Franklin & Taylor, The Auctioneers, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg, 3201.

FRANKLIN & TAYLOR • We will sell by public auction, at 10h30, Wednesday, 30/7/80, in the St Johns Ambulance Hall, 270 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, the following immovable properties:

(a) Insolvent estate of B. Bhoola (No. N212/76):

Subdivision 50 of 111 of Lot 1262, Townlands, Pietermaritzburg, being 56 Mountain Rise Drive, Pietermaritzburg.

Brick dwelling, kitchen, pantry, laundry, six bedrooms, carpeted throughout, three lock-up garages, two servants' quarters.

To be sold (1) with the lease, and if offers are not sufficient to satisfy the mortgagees claim, then (2) without the lease.

(b) C.C.M.F. Holdings (Pty) Ltd (in liqu.) (No. N294/79):

Four separate residential sites in Celtis Road, being Subdivisions 80, 81, 82 and 86 of Lot ABCDEFG 1789, City and County of Pietermaritzburg.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, balance against registration of transfer.

Further particulars from the auctioneers.—Franklin & Taylor, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

BERNSTEIN, Debra Ann, and Shardi Lynn, minors. (2) 5a 10th Avenue, Mellville, Johannesburg, 2092. (3)—. (4)—. (5) O'Malley. (6) Our father, Johan Georg Bernstein, died on 19/5/74, and our mother, Margaret Bernstein, has made application to revert to her maiden name (O'Malley) due to the fact that we are always being assumed as being Jewish and have experienced countless problems as a result. (7)—. (8) Mother, Margaret Bernstein. (9) Johannesburg.

20-27-4-11

DULABHJEE, Nalin. (2) 296 14th Avenue, Laudium, Pretoria. (3) Pretoria Distributors, 5 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. (4)—. (5) Kala. (6) Generally in the business world I am always known by the surname Kala. (7)—. (8) Wife, Neela, and children Sheetal and Dhrital. (9) Pretoria.

27-4-11-18

ERASMUS, Thada-Anne, formerly Gunn, born Olie. (2) 1102 Majestic Gate, corner of Empire and Louis Botha Avenue, Parktown. (3) University law student. (4) Sirpa Bronwen Gunn, born on 25/1/76, Identity No. 7601250137005, minor daughter. (5) Erasmus. (6) I have remarried Leon Josef Erasmus, and I wish my daughter to assume the surname of her stepfather, to avoid embarrassment, for my child at school and in her future life. (7)—. (8)—. (9) T. Erasmus, mother.

11-18-25-1

KLEWANSKY, Lawrence Peter. (2) 230 Barry Hertzog Avenue, Greenside, Johannesburg. (3) Salesman. (4)—. (5) Lang. (6) My mother Gladys Sarah Klewansky, was divorced from my father Hillel Klewansky, when I was 8 years old. I have neither seen nor heard from my father since I was 13 years old. My mother remarried when I was 14 years old to Nathan Lang, and I assumed his surname as I have always considered and still consider him to be a true father to me. I have always since the remarriage of my mother to the said Nathan Lang been known to everyone under the surname of Lang. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

11-18-25-1

LE ROUX, Johannes Jacobus. (2) Westbrookwoonstelle 501, Devenishstraat, Sunnyside, Pretoria. (3) Tegnikus. (4)—. (5) De Villiers. (6) Ek is gebore De Villiers, my ma is toe geskei waar by ek toe aangeneem is deur stiefpa, Le Roux. Ek wil graag die van De Villiers terug aanneem aangesien ek my pa 13 jaar nie geken het nie en ons nou weer verenig is. (7)—. (8) Vrou, Rónell. (9) Pretoria.

4-11-18-25

ROBINSON, Neil Agnew, minor. (2) 401 Rigel Avenue, Erasmusrand, Pretoria. (3)—. (4)—. (5) Weldon. (6) Brenda Denice Weldon, born Beckett, formerly Robinson, to Lanyon Peter Weldon, during 1967. I have always been known as Neil Weldon, to all family and friends, as well as at school. My present surname Robinson causes great embarrassment to myself and my family. My natural father, Nathaniel Robinson, is to the best of my knowledge and belief deceased since 1969. (7)—. (8) Mother, Brenda Denice Weldon. (9) Pretoria.

20-27-4-11

SEKGWELA, Christie. (2) Mogabane, Dikgale Location, District of Thabamoopo, Pietersburg. (3) Shopkeeper. (4)—. (5) Mohale. (6) Mohale is my father's surname, Sekgwela is my family totem and therefore not our surname. (7) Christie Sekgwela. (8)—. (9) Alpheus Mohale; Tnabamoopo.

27-4-11-18

SMITHDORP, Douglas Alfred. (2) 170 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg. (3) Manager in a company marketing exhibition systems. (4)—. (5) Smith. (6) My surname is the cause of confusion in that I am often addressed as Smitsdorp, Smithdorp, Smitsdorff, Smitsdorf or Smitsdort. My father's surname is Smitsdorp, while my paternal grandfather's surname is Smithsdorff. At the office of the Receiver of Revenue I am classified as Smitsdorp, which name is also contained in my passport, whereas my birth certificate and book of life have me registered as Smithdorp. Many people simply call me Smith due to the confusion. (7)—. (8) Wife, Gertruida Magdalena. (9) Johannesburg.

4-11-18-25

SUTHERLAND, James. (2) 13 Louis Botha Avenue, Bonearo Park, Kempton Park. (3) Electrician. (4) Scott Aidan, minor son. (5) Harens. (6) My ex wife has remarried a Mr Harens and my son stays with them. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

4-11-18-25

THERON, Catherina Jacoba Elizabeth, voorheen Pretorius. (2) Janinewoonstelle 10, Pretoriusstraat, Krugersdorp. (3)—. (4) Dorothea Luis Schmuhl. (5) Theron. (6) Kind is buite-egtelike kind van my en Peter Hermann Schmuhl. Ons was ten tyde van geboorte van kind ongetroud. Ons was egter van plan om later te trou. Huwelik tussen ons is egter nie meer moontlik nie. Aansoek word gedoen om verleentheid vir die kind te voorkom veral nadat die kind skool-toe gaan aangesien ek die moeder van die kind is, my van Theron is, die kind onder my toesig en beheer is. (7)—. (8)—. (9) Krugersdorp.

20-27-4-11

bedroom en-suite, six additional bedrooms, three toilets, two shower rooms and two kitchens, all in immaculate condition.

For full particulars apply to Franklin & Taylor, The Auctioneers, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg, 3201.

FRANKLIN & TAYLOR • We will sell by public auction, at 10h30, Wednesday, 30/7/80, in the St Johns Ambulance Hall, 270 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, the following immovable properties:

(a) Insolvent estate of B. Bhoola (No. N212/76):

Subdivision 50 of 111 of Lot 1262, Townlands, Pietermaritzburg, being 56 Mountain Rise Drive, Pietermaritzburg.

Brick dwelling, kitchen, pantry, laundry, six bedrooms, carpeted throughout, three lock-up garages, two servants' quarters.

To be sold (1) with the lease, and if offers are not sufficient to satisfy the mortgagees claim, then (2) without the lease.

(b) C.C.M.F. Holdings (Pty) Ltd (in liqu.) (No. N294/79):

Four separate residential sites in Celtis Road, being Subdivisions 80, 81, 82 and 86 of Lot ABCDEFG 1789, City and County of Pietermaritzburg.

Terms.—10 per cent deposit on day of sale, balance against registration of transfer.

Further particulars from the auctioneers.—Franklin & Taylor, Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

BERNSTEIN, Debra Ann, and Shardi Lynn, minors. (2) 5a 10th Avenue, Mellville, Johannesburg, 2092. (3)—. (4)—. (5) O'Malley. (6) Our father, Johan Georg Bernstein, died on 19/5/74, and our mother, Margaret Bernstein, has made application to revert to her maiden name (O'Malley) due to the fact that we are always being assumed as being Jewish and have experienced countless problems as a result. (7)—. (8) Mother, Margaret Bernstein. (9) Johannesburg.

20-27-4-11

DULABHJEE, Nalin. (2) 296 14th Avenue, Laudium, Pretoria. (3) Pretoria Distributors, 5 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria. (4)—. (5) Kala. (6) Generally in the business world I am always known by the surname Kala. (7)—. (8) Wife, Neela, and children Sheetal and Dhrital. (9) Pretoria.

27-4-11-18

ERASMUS, Thada-Anne, formerly Gunn, born Olie. (2) 1102 Majestic Gate, corner of Empire and Louis Botha Avenue, Parktown. (3) University law student. (4) Sirpa Bronwen Gunn, born on 25/1/76, Identity No. 7601250137005, minor daughter. (5) Erasmus. (6) I have remarried Leon Josef Erasmus, and I wish my daughter to assume the surname of her stepfather, to avoid embarrassment, for my child at school and in her future life. (7)—. (8)—. (9) T. Erasmus, mother.

11-18-25-1

KLEWANSKY, Lawrence Peter. (2) 230 Barry Hertzog Avenue, Greenside, Johannesburg. (3) Salesman. (4)—. (5) Lang. (6) My mother Gladys Sarah Klewansky, was divorced from my father Hillel Klewansky, when I was 8 years old. I have neither seen nor heard from my father since I was 13 years old. My mother remarried when I was 14 years old to Nathan Lang, and I assumed his surname as I have always considered and still consider him to be a true father to me. I have always since the remarriage of my mother to the said Nathan Lang been known to everyone under the surname of Lang. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

11-18-25-1

LE ROUX, Johannes Jacobus. (2) Westbrookwoonstelle 501, Devenishstraat, Sunnyside, Pretoria. (3) Tegnikus. (4)—. (5) De Villiers. (6) Ek is gebore De Villiers, my ma is toe geskei waar by ek toe aangeneem is deur stiefpa, Le Roux. Ek wil graag die van De Villiers terug aanneem aangesien ek my pa 13 jaar nie geken het nie en ons nou weer verenig is. (7)—. (8) Vrou, Rónell. (9) Pretoria.

4-11-18-25

ROBINSON, Neil Agnew, minor. (2) 401 Rigel Avenue, Erasmusrand, Pretoria. (3)—. (4)—. (5) Weldon. (6) Brenda Denice Weldon, born Beckett, formerly Robinson, to Lanyon Peter Weldon, during 1967. I have always been known as Neil Weldon, to all family and friends, as well as at school. My present surname Robinson causes great embarrassment to myself and my family. My natural father, Nathaniel Robinson, is to the best of my knowledge and belief deceased since 1969. (7)—. (8) Mother, Brenda Denice Weldon. (9) Pretoria.

20-27-4-11

SEKGWELA, Christie. (2) Mogabane, Dikgale Location, District of Thabamoopo, Pietersburg. (3) Shopkeeper. (4)—. (5) Mohale. (6) Mohale is my father's surname, Sekgwela is my family totem and therefore not our surname. (7) Christie Sekgwela. (8)—. (9) Alpheus Mohale; Tnabamoopo.

27-4-11-18

SMITHDORP, Douglas Alfred. (2) 170 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg. (3) Manager in a company marketing exhibition systems. (4)—. (5) Smith. (6) My surname is the cause of confusion in that I am often addressed as Smitsdorp, Smithdorp, Smitsdorff, Smitsdorf or Smitsdort. My father's surname is Smitsdorp, while my paternal grandfather's surname is Smithsdorff. At the office of the Receiver of Revenue I am classified as Smitsdorp, which name is also contained in my passport, whereas my birth certificate and book of life have me registered as Smithdorp. Many people simply call me Smith due to the confusion. (7)—. (8) Wife, Gertruida Magdalena. (9) Johannesburg.

4-11-18-25

SUTHERLAND, James. (2) 13 Louis Botha Avenue, Bonearo Park, Kempton Park. (3) Electrician. (4) Scott Aidan, minor son. (5) Harens. (6) My ex wife has remarried a Mr Harens and my son stays with them. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

4-11-18-25

THERON, Catherina Jacoba Elizabeth, voorheen Pretorius. (2) Janinewoonstelle 10, Pretoriusstraat, Krugersdorp. (3)—. (4) Dorothea Luis Schmuhl. (5) Theron. (6) Kind is buite-egtelike kind van my en Peter Hermann Schmuhl. Ons was ten tyde van geboorte van kind ongetroud. Ons was egter van plan om later te trou. Huwelik tussen ons is egter nie meer moontlik nie. Aansoek word gedoen om verleentheid vir die kind te voorkom veral nadat die kind skool-toe gaan aangesien ek die moeder van die kind is, my van Theron is, die kind onder my toesig en beheer is. (7)—. (8)—. (9) Krugersdorp.

20-27-4-11

KAAP • CAPE

BROWN, Derek Douglas. (2) Ambleside 26, Pinelands. (3) Maatskappydirekteur, Roundabout Motors, Strandfonteinweg, Wetton. (4)—. (5) Bishop. (6) Dit is die van van my stiefpa saam met wie ek sake doen. Ek is onder gemelde van bekend op alle gebiede behalwe in regsdokumente en wil my regsdokumente wysig om die posisie te ratifiseer. Dit word met my stiefpa se goedkeuring gedoen. (7)—. (8) Vrou, Joyce Patricia. (9) Goodwood.

27-4-11-18

MILLER, Colleen Ann. (2) 13 Alice Good, Alice Street, Goodwood. (3) Bookkeeper/Clerk at Barnett Auto Spares, 53 Voortrekker Road, Salt River. (4) Anthony John Miller, minor son. (5) Miller-Hansen. (6) My son was born illigitimate and registered under my surname, and is now living with his paternal grandparents, Mr and Mrs P. T. Hansen, who are going to be responsible for his future upbringing and education. (7)—. (8)—. (9) Goodwood.

27-4-11-18

NOCHOMOWITZ, Mark Steven. (2) 55 Lytton Street, Observatory. (3) A trader known as M.S. Sewing Machine Centre, 29 Victoria Road, Mowbray. (4)—. (5) Stevens. (6) My present surname, Nochomowitz, has been found to be too difficult to pronounce and spell and my customers have generally been calling me Mr Stevens for the past two years. (7)—. (8) Wife, Rona Nochomiwithz, born Shattenstein. (9) Cape Town.

20-27-4-11

POWNALL, Clive. (2) 9 Dover Street, Westdene, Johannesburg. (3) Clive Parnell Promotions (Pty) Ltd. (4) Jason Anthony Slade Pownall, minor son. (5) Children. (6) This is the surname of his stepfather to whom his mother is married and in whose custody Jason is. (7)—. (8)—. (9) Wynberg.

4-11-18-25

SAADIEN, Nurie. (2) 25 Hamilton Road, Plumstead, Cape Town, 7800. (3) Senior technician in the Department of Posts and Telecommunications. (4)—. (5) Raad. (6) The surname Raad is the correct and proper family surname. The family and most of our friends refer to us by that name. I and the family prefer to be known by the name Raad. The name Saadien is often ridiculed and leads to obvious nicknames relating to fish. I want to spare my children such further unnecessary embarrassment. (7)—. (8) Wife, Lorraine Ann, and minor child Andrew David. (9) Wynberg.

27-4-11-18

NATAL

VELKOOP, Peter Gordon. (2) 20 Del Bianca Court, Saiccor Village, Umkomaas. (3) Boilermaker with Saiccor at Umkomaas. (4)—. (5) Anley. (6) The surname of my natural father is Anley. (7)—. (8) Rosemary Florence Velkoop, born Dutton and Cherellé Velkoop. (9) Scottburgh.

20-27-4-11

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order : (1) Township or district, division, country; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

BOKSBURG.—(2) Antonio Correia Barradas. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 218, Van Dyk Road, Boksburg. (5) John Leonard du Plessis. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

GAZANKULU.—(2) Tivoni Churchill Hlayisi. (3) New application, retail butcher. (4) Hlaneki Tribal Area, Block A, District of Giyani, Gazankulu, P.O. Box 258, Giyani, 0826. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

INDUSTRIA.—(2) Yousuf Choonara. (3) New application, manufacturer of factory meat products. (4) 46 Watt Street, Industria, Johannesburg. (5)—. (6) 14/30 days.

KLERKSDORP.—(2) Louwrens Michael Smit. (3) Verskuiwing van perseel, oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 230, Leemhuisstraat, Klerksdorp. (5) Erf 141, hoek van Leemhuis- en Oosthuizenstraat, Klerksdorp, Stephanus R. Koch. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

ORINOCCO.—(2) Posekiyani Abel Ngobeni. (3) New application, retail butcher. (4) P.O. Box 32, Bushbuckridge, 1280. (5)—. (6) General manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

PRETORIA.—(2) Innesdale Slagtery (Edms.) Bpk. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erwe 1537 en 137, Myburghstraat 486 Capital Park, Pretoria. (5) Johannes Vincent Swart. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PRETORIA.—(2) Vennootskap: Jacques Theo van Zyl en Johannes Christiaan van der Berg. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Koedoespoortslaghuis, 28a Baviaanspoortweg, hoek van Baviaanspoortweg en Dikkopstraat, East Lynne, Pretoria, Erf 13 (6). (5) Christiaan Theodore Rudolph. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

SPRINGS.—(2) Kathleen Dorothy D'Arrigo. (3) New application, wholesale butcher. (4) Erf 3, situate at corner of Ermelo and Dagbreek Roads, Palmietkuil, Largo, District of Springs. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 30 days.

VANDERBIJLPARK.—(2) Willem Ludolph Ebersohn Bloem. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Napier Street, CW1, Vanderbijlpark. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

VEREENIGING.—(2) Roshnee Islamic Butchery (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 3 Bilal Drive, Roshnee, Vereeniging. (5) Mohamed Ebrahim. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

KAAP • CAPE

CAPE TOWN.—(2) Alfred William Martin. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Geoliza House, Bunney Street, Kensington, 2001, Cape Town. (5) Tajmahal Meat Market, Lawson Road, Landsdowne. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 14 days.

CATHCART.—(2) Hogsback Trading Co. (Pty) Ltd. (3) New application, only restricted to prepacked meat. (4) Main Street, Hogsback, District of Cathcart, Cape Province. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

EAST LONDON.—(2) Crampton Mtutuzeli Fikelepi. (3) New application, retail butcher. (4) Site 9802, Portion 5, Zone 3, Mdantsane, East London. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, East London, 30 days.

HUTCHINSON.—(2) Schalk Willem Johannes Botes. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel op die plaas Carstens, gedeelte van Biesjesfontein, Hutchinson. (5) Andries Stephanus Botes. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

PORT ELIZABETH.—(2) Daniel Houston. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Shop 1, Erf 299, Shopping Centre, Sixth Avenue, Walmer, Port Elizabeth. (5) T. C. S. Foods Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, 30 days.

NATAL

HILLCREST.—(2) Carolyn Hirst, proposing to trade as The Family Butcher. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Shops 1, 2 and 3, Ogilvie Buildings, corner of Old Main Road and Hospital Road, Hillcrest, Natal, situate on remainder of 48 of 6 of the farm Albinia 957, Province of Natal. (5) Shop 16, Hillcrest Shopping Centre, 42 Old Main Road, Hillcrest. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

PIETERMARITZBURG.—(2) Frank Taggart. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 1 Cowans Crescent, Pietermaritzburg. (5) Bernard Desmond Edwards and Ella Johanna Slabbert. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

BETHLEHEM.—(2) Vanduburls Properties (Pty) Ltd, hierin verteenwoordig deur David Jacobus du Plessis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 257, Clarens, gelee te Hoofstraat, Clarens, distrik Bethlehem. (5) M. J. H Taljaard. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS
SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklaring van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

THE SLUMS ACT, 1979 • DIE SLUMWET, 1979

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

TRANSVAAL

BRITS.—(2) Verklaar tot 'n slum, lasgewings: Begin voor of op 1/7/80 met sloping van al die geboue. (3) Erf 252, Britsdorp. (4) 18/6/80. (5) Brits.

BRITS.—(2) Declared a slum, directions: Commence on or before 1/7/80 with demolition of all the buildings. (3) Erf 252, Brits Town. (4) 18/6/80. (5) Brits.

KAAP • CAPE

KIMBERLEY.—(2) Opheffing van verklaring. (3) Erf 1761, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Rescission of declaration. (3) Erf 1761, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Opheffing van verklaring. (3) Erf 243, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

KIMBERLEY.—(2) Rescission of declaration. (3) Erf 243, Kimberley. (4) 26/3/80. (5) Kimberley.

NATAL

DURBAN.—(2) Opheffing van verklaring. (3) (a) Onderverdeling 123 van 2 van cc van Brickfield 806, geleë te Kenilworthweg 243; (b) Onderverdeling 4A van Perseel DLM van die plaas Brickfield 806, geleë te Clareweg 167; (c) Onderverdeling A van Perseel 6 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 603, geleë te Kennedyweg 30; (d) Onderverdeling C van 9 van E van A van 18B No. 1539, geleë te Ryda-oord (geen straatnommer nie); (e) Onderverdeling 116 van Blok V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Houghtonweg 57, Clairwood, Durban; (f) Perseel 173 van A van V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Houghtonweg 249, Clairwood; (g) Onderverdeling A van Perseel 4 van C van T van die plaas Brickfield 806, geleë te Hawkesburyweg 39, Sydenham; (h) Onderverdeling 18 van 01 van die plaas Klein Zeekoe Vallei 803, geleë te Morewoodweg (geen straatnommer nie). (4) (a) 25/4/80; (b) 9/5/80; (c) 9/5/80; (d) 9/5/80; (e) 23/5/80; (f) 6/6/80; (g) 6/6/80; (h) 6/6/80. (5) Durban.

DURBAN.—(2) Rescission of declaration. (3) (a) Subdivision 123 of 2 of cc of Brickfield 806, situated at 243 Kenilworth Road; (b) Subidivision 4A of Lot DLM of the farm Brickfield 806, situated at 167 Clare Road; (c) Subidvision A of Lot 6 of farm Klein Zeekoe Vallei 603, situated at 30 Kennedy Road; (d) Subdivision C of 9 of E of A of 18B No. 1539, situated at Ryda Place (no number); (e) Subdivision 116 of Block V of farm Dunn's Grant 873, situated at 57 Houghton Road, Clairwood, Durban; (f) Lot 173 of A of V of farm Dunn's Grant 873, situated at 249 Houghton Road, Clairwood; (g) Subdivision A of Lot 4 of C of T of farm Brickfield 806, situated at 39 Hawkesbury Road, Sydenham; (h) Subdivision 18 of 01 of farm Klein Zeekoe Vallei 803, situated at Morewood Road (no number). (4) (a) 25/4/80; (b) 9/5/80; (c) 9/5/80; (d) 9/5/80; (e) 23/5/80; (f) 6/6/80; (g) 6/6/80; (h) 6/6/80. (5) Durban.

ALGEMEEN • GENERAL

TRANSVAAL

WEATHER MODIFICATION MEASURES • Nelspruit.—Cansas International Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box 1135, Nelspruit, 1200, and G. K. Mather of the same address, intend to undertake weather modification measures in the Lowveld area centered around Nelspruit.

These measures will consist of hail suppression and rainfall augmentation activities. The anticipated consequences of these activities will be to reduce the hail damage to crops in the area and to increase rainfall when and where necessary.

The period of operations will extend from 15/8/80 to 16/8/81.

The application for a weather modification permit will be made to the Director-General on 8/6/79.

Written applications supporting or opposing the application must reach the Director-General: Department of Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Private Bag X313, Pretoria, 0001, not later than 8/6/80.

27-4-11

PRETORIA INDUSTRIAL CONSTRUCTION (PTY) LTD • Under Receivership (No. T141/80).—The offer of compromise submitted by J. J. Rokebrand herein, was sanctioned by Court on 24/6/80, and registered in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, on 2/7/80. The latter date is deemed to be the final date in terms of the offer,

and creditors who have not yet submitted their claims for proof, have 30 days after date of this advertisement to submit their claims for proof.—A. J. Hessels, Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

ONDERVERDELING VAN GROND • COLIGNY.—Kennis geskied hiermee dat daar by die Departement van Landbou-tegniese Dienste aansoek gedoen is vir die onderverdeling van Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Doornfontein 237IP, distrik Coligny, groot 405,1158 hektaar.

Indien die houers van die minerale regte of enige deel van die minerale regte op die eiendom, volgens Sertifikaat van Minerale Regte 179/1911S, hul eksekuteurs, erfgename, administrateurs of regverkrygendes, of die huurders van sodanige regte ingevolge enige kontrak, of die houers daarvan ingevolge enige prospekteerkontrak of notariële akte, enige beswaar teen sodanige verdeling het, moet die beswaar skriftelik binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing, ingelewer word by die sekretaris van die Departement van Landbou-tegniese Dienste te Pretoria.

PRETORIA INDUSTRIAL JOINERY (PTY) LTD • Under Receivership (No. T140/80).—The offer of compromise submitted by J. J. Rokebrand herein, was sanctioned by Court on 24/6/80, and registered in terms of section 311 (6) (a) of the Companies Act, on 2/7/80. The latter date is deemed to be the final date in terms of the offer, and creditors who have not yet submitted their claims for proof, have 30 days after date of this advertisement to submit their claims for proof.—A. J. Hessels, Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

DRANKWET, 1977 • Kennisgewing van 'n aansoek ingevolge artikel 37 om 'n lisensie/spesiale magtiging wat deur die Drankraad oorweeg sal word tydens sy jaarlikse vergadering vir die provinsie Transvaal, op 'n datum, tyd en plek waarvan in die *Staatskoerant* kennis gegee sal word.

Distrik.—VEREENIGING.

Volle naam en adres van aansoeker.—NEL, Cyril Clive, Ystersingel 17, Eldorado Park, 1812.

Klas lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.—Artikel 23 (1) (b) op perseel (voorwaardelike magtiging).

Volle adres van perseel.—Gedeelte 1 van Lot 158, geleë te Sesde Laan, Percystraat en Sewende Laan, Mid-Ennerdale.

Voorregte en magtigings waarom aansoek gedoen (kyk reg. 4).—(A), (B).

Pretoria, 19/6/80.

Distrik.—VEREENIGING.

Volle naam en adres van aansoeker.—NEL, Cyril Clive, Ystersingel 17, Eldorado Park, 1812.

Klas lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.—Artikel 23 (1) (b) (buite perseel) (voorwaardelike magtiging).

Volle adres van perseel.—Gedeelte 1 van Lot 158, geleë te Sesde Laan, Percystraat en Sewende Laan, Mid-Ennerdale.

Voorregte en magtigings waarom aansoek gedoen (kyk reg. 4.).—(A), (B), (C).

Pretoria, 19/6/80.

LIQUOR ACT, 1977 • Notice of an application in terms of section 37 for a licence/special authority to be considered by the Liquor Board at its annual meeting for the Province of the Transvaal, on a date, time and place to be notified in the *Government Gazette:*

District.—VEREENIGING.

Full name and address of applicant.—NEL, Cyril Clive, 17 Yster Crescent, Eldorado Park, 1812.

Class of licence or special authority applied for.—Section 23 (1) (b) (on consumption) (conditional authority).

Full address of premises.—Portion 1 of Lot 158, situate on Sixth Avenue, Percy Street and Seventh Avenue, Mid-Ennerdale.

Privileges and authorities applied for (see regulation 4.).—(A), (B).

Pretoria, 19/6/80.

District.—VEREENIGING.

Full name and address of applicant.—NEL, Cyril Clive, 17 Yster Crescent, Eldorado Park, 1812.

Class of licence or special authority applied for.—Section 23 (1) (b) (off-consumption) (conditional authority).

Full address of premises.—Portion 1 of Lot 158, situate on Sixth Avenue, Percy Street and Seventh Avenue, Mid-Ennerdale.

Privileges and authorities applied for (see regulation 4.).—(A), (B), (C).

Pretoria, 19/6/80.

SUIDWES AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

SOUTH WEST AFRICA • The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Proclamation 17 of 1923.—Application to amend specification: Interox Chemicals Ltd, Hanover House, 14 Hanover Square, London W1R OBE, England, seeks leave to amend by way of correction the Specification of Letters Patents SWA 79/0123 for "In situ leaching".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—Registrar of Patents for South West Africa.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 19

B79/403 (SWA), in Class 19: Glass products included in the class; glass used in the building industry; architectural glass; clear glass; tinted glass; heat reflecting glass; reinforced safety glass; laminated glass window panes; thermo-insulating glass; glass for buildings; glass tiles; in the name of Shatterprufe Safety Glass Company (Proprietary) Limited, a South African company, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 6000, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

UV 393

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetic letters "U" and "V" and the numerals 3 and 9 separately and apart from the mark and from each other.

Filed 28 March 1979.

CLASS 19

79/408 (SWA), in Class 19: Glass for building purposes; glass included in Class 19; in the name of Shatterprufe Safety Glass Company (Proprietary) Limited, a South African company, Neave Industrial Township, Port Elizabeth, 6000, Republic of South Africa. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

COOLPANE

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Cool" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/402 (SWA).

Filed 28 March 1979.

CLASS 3

79/1051 (SWA), in Class 3: Soaps; perfumed and toilet soaps; perfumery; cosmetics; compacts; essential oils; toiletries and toilet articles; hair lotions; hair sprays; shampoos; anti-dandruff shampoos; hair colouring preparations; creme rinses; hair conditioners; hair setting preparations including those in lotion and gel form; hairdressing preparations; scented sprays; hand and body lotions; shaving cremes and shaving lotions; bleaching preparations; non-medicinal deodorants; deodorisers and anti-perspirants; dentifrices included in this class; bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; in the name of Alberto-Culver Company, a Delaware corporation, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park, Illinois 60160, United States of America. Address for service: Messrs John & Kernick, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

VERON

Filed 9 August 1979.

CLASS 5

79/1610 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations, in the name of Behringwerke Aktiengesellschaft, a company registered according to the laws of the Federal Republic of Germany, Marburg/Lahn, Germany. Address for service: Messrs Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

RABIVAC

In actual use the mark will only be used on goods for vaccine purposes.

Filed 19 December 1979.

CLASS 2

79/292 (SWA), in Class 2: Paints, paint powders, varnishes (other than insulating varnishes), lacquers, enamels, protective coatings, preservatives included in Class 2 against rust and against deterioration of wood and other surfaces, colouring matters, dyestuffs, primers, filling agents included in Class 2 for treating walls and the like surfaces, thinners, natural resins, metals in foil and powder form for painters and decorators, decorative coatings, stains, painters' oils for colouring, reducing and staining, priming fillers in liquid and paste form, epoxies and zinc-rich coatings, paint driers, mordants, whiting, in the name of AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WEATHERTEX

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "weather" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/293 (SWA).

Filed 22 March 1979.

CLASS 32

B79/1528 (SWA), in Class 32: Beer, ale and porter; malt liquors, cereal beverages and mageu included in this class; in the name of Ohlsson's Cape Breweries Limited, 2 Jan Smuts Avenue, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

GOLDEN GOOD .... RICH WITH FLAVOUR

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Golden" or of the word "Flavour" each separately and apart from the mark.

Filed 22 November 1979.

CLASS 32

B79/1527 (SWA), in Class 32: Beer, ale and porter; malt liquors, cereal beverages and mageu included in this class; in the name of Ohlsson's Cape Breweries Limited, 2 Jan Smuts Avenue, Braamfontein, Johannesburg. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WE'VE PROVED OUR TASTE IS TRUE TO ITS CLAIM

Filed 22 November 1979.

CLASS 2

79/293 (SWA), in Class 2: Paints, paint powders, varnishes (other than insulating varnishes), lacquers, enamels, protective coatings, preservatives included in Class 2 against rust and against deterioration of wood and other surfaces, colouring matters, dyestuffs, primers, filling agents included in Class 2 for treating walls and the like surfaces, thinners, natural resins, metals in foil and powder form for painters and decorators, decorative coatings, stains, painters' oils for colouring, reducing and staining, priming fillers in liquid and paste form, epoxies and zinc-rich coatings, paint driers, mordants, whiting, in the name of AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WEATHERMUR

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "weather" separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/294 (SWA).

Filed 22 March 1979.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegnieke. Vier dele van die tydskif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inlingting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agriculutural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is as Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

KAAP • CAPE

3122/80—ANDERSON, Georgette Paule, born Adams, housewife. 27/4/80. Cape Town, 29/7/80, 10h30.

3841/80—VAN DER WESTHUIZEN, Anna Sophia, huisvrou. 1/9/79. Walvisbaai, 1/8/80, 10h00.

3851/80—EVANS, Montgomery Paul, technician. 14/6/80. Bellville, 29/7/80, 09h00.

3701/80—NEL, Jan Harmse, gepensioeneerde. 28/5/34. Calvinia, 23/7/80, 10h00.

3844/80—JACOB, Irma Valerie, housewife, 17/3/80. Cape Town, 29/7/80, 10h30.

4972/69—KALTWASSER, Anna Elizabeth, huisvrou. 10/9/69. Caledon, 25/7/80, 10h00.

3358/80—POLLOK, Sigrid Renate, housewife. 29/5/80. Cape Town, 22/7/80, 10h30.

3779/80—GOLDEN, Stephen William, depot foreman. 25/5/80. Wynberg, 22/7/80, 09h00.

3847/80—VAN DER WESTHUIZEN, Phillipus Jacobus. 8/5/80. Walvisbaai, 25/7/80, 10h00.

3208/80—McCLARTY, Duley Michael, manager. 26/4/80. Worcester, 6/8/80, 10h00.

3218/80—McCLARTY, Dianne Antionette, housewife. 26/4/80. Worcester, 6/8/80, 10h00.

3796/80—STEMMETT, Leslie Vernon, production supervisor. 4/6/80. Strand, 30/7/80, 10h00.

3717/80—THOMAS, Arthur Richard Knight, retired director of companies. 7/6/80. Cape Town, 22/7/80, 10h30.

3489/80—JACOBS, Darren Steven, schoolboy, 19/3/79. Wynberg, 22/7/80, 09h00.

TRANSVAAL

5253/80—NEL, Jacobus Johannes, soldaat. 20/4/80. Springs, 23/7/80, 10h00.

6213/80—BEKKER, Abel Jakobus Pienaar, klerk, 18/5/80. Pretoria, 23/7/80, 09h00.

7373/80—JACOBS, Hilton, manager, 23/9/79. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7003/80—DU TOIT, Adam Jacobus, afgetredene. 4/6/80, Pretoria, 23/7/80, 09h00.

4911/80—LENNOX, Kenneth Edward, electrician. 6/2/80. Boksburg, 25/7/80, 10h00.

5671/80—COETZEE, Andries Stephanus Cornelius, gepensioeneerde. 11/5/80. Pretoria, 23/7/80, 09h00.
25/7/80, 09h00.

7143/80—SACHS, Solomon, retired. 10/6/80. Johannesburg,

7453/80—WINFIELD, Glenn Fredrick, computer system engineer. 9/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

12213/79—KRIEK, Gwendalene Lynette, klerk. 23/9/79. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7251/80—VAN DEN BERG, Casparus (Casper) Jacobus, fitter and turner. 8/6/80. Boksburg, 25/7/80, 10h00.

6410/80—CURNOW, James Henry, electrical foreman. 8/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

6722/80—VILJOEN, Ernest Allan Henry, pensioner. 12/4/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

6542/80—KEATING, Ernest William, unemployed. 18/1/80. Johannesburg, 23/7/80, 09h00.

6232/80—LYONS, Pauline, housewife. 9/5/80, Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

6546/80—LEE, Petrus Paulus, boer. 7/3/80, Pretoria, 24/7/80, 09h00.

6775/80—BOTHA, Frederik Johannes Stephanus, gepensioeneerde. 27/4/80, Pretoria, 24/7/80, 09h00.

7126/80—KILBURN, Harold Victor, dentist. 6/6/80, Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7135/80—SMIT, Casper Jan Hendrik, werksvoorman. 4/6/80. Balfour, 25/7/80, 10h00.

7155/80—COKE, Ronald Gordon, business partner. 20/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7226/80—ROHANA, Anita, housewife 20/5/80, Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7250/80—BARNARDO, Claudius Hermanus, pensioner. 29/4/80. Benoni, 23/7/80, 10h00.

7255/80—BRITZ, Frederick Williams, produksiesuperintendent. 22/5/80, Krugersdorp, 25/7/80, 09h30.

7234/80—STAPELBERG, Gert Opperman, klerk, 24/3/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7246/80—ADAMS, George Ivan, retired farmer. 26/1/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7274/80—FREIMAN, Sara, housewife. 8/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7306/80—McKAY, Ian Anderson, patternmaker. 11/6/80. Springs, 23/7/80, 10h00.

7316/80—DU PLESSIS, Alida Magritha, huisvrou. 17/6/80. Brakpan, 25/7/80, 10h00.

7374/80—JOUBERT, Gert Benjamin, salesman. 15/6/80. Pretoria, 24/7/80, 09h00.

7444/80—STANDER, Maria Magdalena, huisvrou. 14/6/80. Brakpan, 25/7/80, 10h00.

7494/80—PROIMOS, Trixie Lillian, housewife. 1/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7229/80—TAYLOR, Sweeting Christine, housewife. 27/4/80. Nigel, 23/7/80, 10h00.

7117/80—GOUWS, Rudolph, Christiaan Johannes, afgetredene. 2/6/80. Pretoria, 25/7/80, 09h00.

7477/80—VAN HEERDEN, Hendrik Johannes, gepensioeneerde. 29/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

*6398/80—JACOBS, Emmanuel, patient. Boksburg, 25/4/80, 10h00.

6169/80—DOLBY, Arthur Ronald. 21/4/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7369/80—HEIMANN, Carol Ann, market research. 4/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7390/80—DU PLESSIS, Paul Johannes, businspekteur. 4/6/80. Pretoria, 25/7/80, 09h00.

7280/80—GROENEWALD, Wilhelmina Christoffelina, huisvrou. 30/5/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

3448/80—BETTS, Ernest Frederick Samuel, pensioner. 17/3/80. Germiston, 25/7/80, 09h30.

7439/80—RAPHAEL, Stanley Harold, hotel manager. 15/6/80. Johannesburg, 25/7/80, 09h00.

7428/80—KLEE, Johanna Helena, housewife. 18/5/80. Middelburg, 25/7/80, 10h00.

NATAL

2942/80—SADLER, Adelaide, housewife. 14/5/80. Durban, 24/7/80, 14h00.
1930/80—MEINTJES, Charles Frederick, boer. 8/2/80. Durban, 24/7/80, 14h00.
3853/79—NAIDOO, Dunalatchmiammah, housewife. 16/9/78. Durban, 24/7/80, 14h00.
2809/80—PATCHIAPPEN (Ramasamy), Ramasamy, farmer. 21/12/73. Verulam, 24/7/80, 10h00.
2802/80—BROWNLIE, John James, retired. 31/5/80. Durban, 24/7/80, 14h00.
4992/79—LANDSBERG, Johanna Jacoba Wilhelmina, huisvrou. 2/10/79. Glencoe, 23/7/80, 10h00.
2980/80—MUNISAMY, Identity number 800134010, policeman. 8/2/80. Chatsworth, 24/7/80, 10h00.
3011/80—BASSA, Ebrahim Cassim, retired. 11/6/71. Durban, 24/7/80, 14h00.
2329/80—COETZEE, Margaretha Mabel Magdeline, retired. 27/4/80. Durban, 24/7/80, 14h00.
3820/74—GUMEDE, Samuel, businessman. 31/5/74. Verulam, 24/7/80, 10h00.
2171/80—FAIRALL, Percy Amiul, retired. 8/3/80. Durban, 24/7/80, 14h00.
2841/80—PILLAY, Perumal, despatch clerk. 2/11/79. Durban, 24/7/80, 14h00.
5258/79—NARSIMULU, Shumugam, unemployed. 24/7/79. Chatsworth, 24/7/80, 10h00.
2946/80—SMITH, Clifford Ronald Richard, unemployed. 16/6/80. Durban, 24/7/80, 14h00.
328/80—APPLETON, Annie Waters, retired. 31/12/79. Durban, 24/7/80, 14h00.
1846/80—DU TOIT, Barend Johannes Nikolaas, bouinspekteur. 29/2/80. Durban, 24/7/80, 14h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1178/80—MORRISON, Pieter Kenneth, gepensioeneerde. 13/6/80. Bloemfontein, 18/7/80, 10h00.
1153/80—JACOBS, Johanna Theodora Elizabeth Susanna, gebore Bekker, huisvrou. 1/6/80. Hertzogville, 16/7/80, 10h00.
343/80—DU PLESSIS, Johannes Benjamin, gepensioeneerde. 19/1/80. Bloemfontein, 18/7/80, 10h00.
1103/80—KOTZEE (Kotzé), Floris Petrus, rustend. 26/5/80. Reddersburg, 18/7/80, 10h00.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

548/80—LABUSCHAGNE, Levina Catharina, huisvrou. 5/6/80. Mafeking, 17/7/80, 10h00.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1106/80—McLEOD, Jessie Julia, voorheen Erasmus, gebore Lyons, huisvrou. 4/3/80. Steytlerville, 18/7/80, 10h00.
1276/80—GAJANA, Wilfred Nocanda, gardener. 10/5/80. Cathcart, 18/7/80, 10h00.
1512/80—SALI, James Thembekile, butcher. 11/5/80. Port Elizabeth, 17/7/80, 14h00.
1560/80—DE HAAS, Elizabeth Cleuberry, voorheen Van Vuuren, gebore Knight, huisvrou. 12/6/80. Port Elizabeth, 17/7/80, 14h00.
1562/80—WILKS, Arthur Ernest, building maintenance foreman at Ford Motor Company of S.A. (PTY) LTD. 5/6/80. Port Elizabeth, 17/7/80, 14h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.
Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.
The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KAAP • CAPE

1618/80—VIGGERS, Desmond Alan, under curatorship, 6 Wagenaar Street, Bothasig, C.P. Curator/Tutor, Abraham Gabriel Vosloo and Mrs Iris Moloney, c/o Findlay & Tait, 30 Hout Street, Cape Town. Appointment, 20/6/80.

TRANSVAAL

2497/80—FRIEDLAND, Elizabeth, 849 Government Avenue, Arcadia, Pretoria. Curator/Tutor, Myrtle Doreen Todes, 849 Government Avenue, Arcadia, Pretoria. Appointment, 6/5/80.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

KAAP • CAPE

3679/80—BREEDT, Maria Susanna, 5/11/47, 356262418W, Bo-Meulstraat 4, Paarl, 30/5/80; Gerhardus Christiaan Breedt, 26/2/46, 4602265005008. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.
3584/80—VOGES, Pieter Phillip, 13/10/53, 5310135106001, Ultrawoonstelle 2, Hoofweg, Strand, 21/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 30, Somerset-Wes.
3718/80—DU TOIT, Johannes Gerhardus, 22/6/06, 060622 5011000, Wydgelegen, 7/6/80; Martha Cornelia du Toit, gebore Van Noordwyk, 18/11/08. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.
950/80—JACOBS, Anna Marthina, gebore Smit, 24/8/1894, 019629057K, Môrester Hermon, 13/10/79, Philip Sarembock & Lewis, Posbus 30, Wellington.
990/79—RHODA, Annie, 31/1/02, 022850880K, Audlin, 62 Blomvlei Road, Lansdowne, 24/9/73; Adolphus Josephus Rhoda, 26/9/09, 022850879K. Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
3621/80—DE WET, Johannes Jacobus, 15/8/10, 10081550 31000, Clydestraat 9, Bellville, 27/5/80; Anna Susanna Magdalena de Wet, gebore Basson, 20/12/15, 1512200025008, Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.
3574/80—OOSTHUIZEN, Daniël, 17/10/20, 2010175013009, Wesselstraat 26, Ladismith, 31/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 63, Ladismith.
3586/80—DE WET, Jane Ann, gebore Möller, 21/4/29, 290 4210027000, Stockenströmstraat 74a, Worcester, 2/5/80; Jacobus Stephanus de Wet, 27/10/29, 2910275045001 Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3658/80—LE ROUX, Aletta Jacoba Maria, gebore Le Roux, 20/10/1899, 9910200008002, Christowoonstelie 7, Maddisonstraat, Beaufort-Wes, 2/6/80. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

648/80—ABRAHAMS, Mareldia, born Roodt, 27/9/04, 26 Chatham Road, Salt River, 10/12/79. L. Kadish & Co., Rubidor House, corner of Victoria Road and Douglas Place, Woodstock.

2905/80—DU PLESSIS, Charl Gerhardus, 27/6/10, 100627 5010003, Duplenia, Posbus 75, Kuilsrivier, 16/4/80; Hendrina Johanna du Plessis, gebore Teitge. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

3645/80—HAASBROEK, Josua Francois, 1/1/14, 1401015 005001, Matzikamastraat 22, Vredendal, 31/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 40, Vredendal.

3004/80—VAN HEERDEN, Jacob De Klerk, 7/3/12, 120 3075009000, Hammanstraat 4, Stellenbosch, 30/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

2902/80—LUYT, John René 17/3/13, 130375036000, Smuts Avenue, Hermanus, 30/4/80. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

3620/80—RUDMAN, Deborah Johanna Jacoba, 2/2/1898, 02217009, Romanweg 9, Observatory, 30/5/80. Pieters, Truter & Hurter, Franse Bankgebou 413, Kerkplein 4, Kaapstad.

2222/80—ROSSOUW, Carolina Johanna, 7/5/11, 11050700 06008, Afdelingsraadhuis 8, Ashton, 5/4/80. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

3688/80—HANEKOM, Anna Catharina Maria, gebore Visser, voorheen Visser, 4/10/1897, 100788044, Skoolstraat, Redelinghuys, 2/6/80. Anderson Nel & Kie., Posbus 41, Piketberg.

2938/80—LOWRY, Mona, born Doyle, 4/3/21, 101214685, 3 Acres (Now Kinnouil), Greenway, Wetton, 13/6/80. Boland Bank Ltd, P.O. Box 96, Cape Town.

3707/80—VAN ROOYEN, Heroldt, 5/9/29, 2909055068001, Rokewoodlaan 7, Die Boord, Stellenbosch, 8/5/80; Elsie Jacoba van Rooyen, 23/9/33, 3309230051007. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3686/80—FILANDER, Adam, 9/10/09, 112986485K, Woonstel H5, Riverview, Worcester, 17/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3674/80—BRASLER, Maria Carolina, 2/10/1879, 025706051, Huis Maudie Kriel, Ceres, 23/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3449/80—STRAUSS, Charlotte Margarethe, gebore Mostert, 28/1/1899, Hopleyweg 61, Table View, 2/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3716/80—SWART, Jurie Johannes, 19/9/32, 3209195024009, Weltevrede, Caledon, 22/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2701/80—PEASLEY, Wilfred Robert, 1/5/20, 2005015048 009, Look-Out Hotel, Plettenberg Bay, 16/4/80; Barendina Susanna Peasley, formerly Visser, born Liebenberg, 8/8/27, 2708080043009. Dudley V. Holton, P.O. Box 141, Plettenberg Bay.

1415/80—BRASSIL, Michael, 11/6/21, 096719049W, c/o Stikland Hospital, Bellville, 11/2/80. Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl.

3974/80—FOULKES, Lewis Searls, 10/1/10, 1001105038 100, 801 Cinnabar, Main Road, Muizenberg, 28/5/80. Walker Malherbe Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town.

2719/80—BARNARD, Hendrik, 23/5/25, 2505235029002, Bosboustraat 10, Karatara, Knysna, 25/4/80; Johanna Helena Barnard, gebore Nortie, 8/4/30, 3004080032005. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

6559/78—PETERS, Mogamat Fuad, 23/6/45, 4506235089 028, Bokmakieriestraat 6a, Athlone, 15/8/78; Maude Monica Cathleen Peters, gebore Jacobs, 4405240090016. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3741/80—GEDULD, Lukas Philipus, 30/5/30, 3005305059 012, Anysbergweg 4, Heideveld, Athlone, 8/6/80; Elizabeth Geduld, gebore De Bruyn, 3710130081012. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2529/80—KRIEL, Mary Barbara, gebore Morrison, 24/8/1892, 044901206W, St. Johnweg 26, Wynberg, 13/4/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

1625/80—NEWMAN, Clifford John, 15/11/45, 022178015, Disaweg 11, Bellhar, 22/2/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3308/80—NORTIER, Petrus Wynand, 8/5/40, 4005085080 005, Battle Ridge 3, Marina da Gama, 11/5/80; Lynette Nortier, gebore Erlank, 29/1/44, 4401290071006. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3561/80—VENTER, Lilian Ethel, 9/3/07, 0703090036004, Bayweg 66, Driekankerbaai, 23/5/80. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3552/80—SWARTZ, William Daniel, 5/7/20, Vorsterlaan 59, Wetton, 11/5/80; Gwenyth Isobel Swartz. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2950/80—BANKS, Disney John Tarrant, 26/9/20, 200926 5044007, Pinedale 104, Hoofweg, Plumstead, 23/4/80; Agnes Adelaide Banks, 2202230048001. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2247/80—HEDENSKOG, Ralph Alfred, 5/12/12, 12120550 49001, Otteryweg 216, Wynberg, 14/2/80; Violet Mary Hedenskog, 0305170001005. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3468/80—MYNHARDT, Marthinus Gerhardus, 27/11/35, 3511275008004, Ceresweg 2, Milnerton, 7/5/80; Dorothea Catharina Mynhardt, gebore Badenhorst, 3712150050000. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3725/80—BRINKHUIS, Solomon Christian, 27/11/35, 351 1275077017, Sunnybrookweg 6, Elfindale, Heathfield, 4/7/80; Jeane Elaine Brinkhuis, gebore Du Preez, 3608100082012. R. H. Meyeridricks, vir Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3503/80—BLOCK, Grete, born Loeb, previously Bromberger, 11/4/10, 1004110043008, 53 Porter Street, Worcester, 25/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 4, Cape Town.

3656/80—SWIEGELAAR, Catharina Johanna, gebore Thiaart, 29/4/04, 012432470W, Des Pressstraat 9, De Zoete Inval, Suider-Paarl, 1/6/80; Petrus Johannes De Beer Swiegelaar, 11/6/07, 0706115015002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3279/80—KOTZE, Catharina Gloudina, 9/5/06, 137242850 W, Johenco-ouetehuis, Sutherland, 18/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3553/80—SCHOEMAN, Michael Jacobus Vosloo, 12/11/12, 1211125034001, Kerkstraat 9, Touwsrivier, 29/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3657/80—THORBURN, Roy Alexander, 13/7/46, 46071350 91005, 7 Barlinka Street, Wellington, 19/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3675/80—BASSON, Hester Helena Hermina, 6/7/05, 050 7060016007, Uitvlug, Van Rhynsdorp, 25/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3610/80—OELOFSE, Marthinus Nicolaas, 3/5/1899, 990503 5007005, 181 Kommetjie Road, Fish Hoek, 20/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3012/80—VAN RENSBURG, Hendrik Christoffel, 440615 5015006, Crownstraat 9, Observatory; Theresa Mercia van Rensburg, gebore Lewis, 9/1/55. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3175/80—LOUBSER, Melt Van Der Spuy, 10/2/26, 260210 5004007, Blaauwbergplaas, Melkbosstrand, 3/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3098/80—VOS, Florence, formerly Carlson, born Davies, 11/5/1900, 022778958W, 145 Main Road, Green Point, 6/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3767/80—VILJOEN, Lourens Matthys, 26/12/18, 18122650 16003, Dennelaan 40, Robertsvlei, Franschhoek, 3/6/80; Louisa Isabella Viljoen, gebore Smit, 22/12/21, 019624849W. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Franschhoek.

3622/80—WARD, Henry Edward, 11/7/1882, 82071150010 03, 304 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands, 28/5/80. The Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3818/80—IVEY, Ewart Godfrey, 30/10/1898, 98103050110 02, Ewbrenil, Van Breda Avenue, Constantia, 7/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3869/80—BLUMENTHAL, Beryl Aileen, born Graham, 21/9/21, 2109210041007, 803 Edenroc, Oliver Road, Sea Point, 11/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3704/80—MacDONALD, Marjorie Elizabeth Susannah (Susanna), 14/7/08, 0807140028000, 40 Ranelagh Road, Rondebosch, 13/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3580/80—SMIT, Jurgens Jacobus Hendrik, 12/8/60, 600 8125049004, Constantia, Tulbagh, 11/3/80. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

3525/80—SCHNETLER, Johanna Stoffelina Catarina, voorheen Beneke, gebore Koen, 29/8/02, 068420110, Klein Gouna, distrik Knysna, 26/5/80; Cornelius Benjamin Schnetler, 22/8/13, 068420109, E. A. Meyer & Martin, Posbus 60, Knysna.

3571/80—CRANSTON, Alexander Hamilton, 3/10/06, 6 Rosedale Cottages, Nursery Road, Rosebank, Cape Town, 28/5/80. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

3693/80—FITTON, Jean Frances, 11/2/01, 0102110008004, Oakley Rest Home, Rosebank, 29/5/80. Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

3540/80—KRIEL, Alewyn Petrus, 3/1/01, 0101035006002, Huis Disa, Tulbagh, 28/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 14, Tulbagh.

3713/80—SOUMA, Anthony, 15/6/05, 0506155013002, 3 Holmdene Road, Plumstead, 23/5/80; Eileen Bertha Souma, 9/4/11, 1104090027003, Standardtrust, P.O. Box 54, Cape Town.

3205/80—KATZ, Sarah Sonia, 14/8/1900, 0008140011001, 23 Ambassador Court, London Road, Sea Point, 17/5/80. S. G. Hoffman & Van Tonder, 31 Lady Grey Street, United Buildings, Paarl.

3715/80—SAAIMAN, Andries Daniël, 23/5/07, 0705235005 000, Devilliersstraat 4, Heidelberg, 27/5/80; Anna Elizabeth Saaiman, gebore Jordaan, Blyth & Co., Posbus 23, Ladismith.

3664/80—JUTZEN, Ernest Charles Alfred, 6 Wisbeach Court, Wisbeach Road, Sea Point, Cape Town, Abe Swersky & Assistant, African Eagle Centre, Riebeeck Street, Cape Town.

3737/80—DENHAM, Jeannette Eugene Christine, 1/4/1888, 331395841W, Vincent Pallotti Hospital, Pinelands, 13/6/80. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

1346/80—BRECKENRIDGE, Robert William, 31/8/24, 022840650W, 77 Francis Road, Diep River, Cape Town. Nel & Malan, Basol Buildings, Wellington Buildings, Durbanville.

2562/80—GOODMAN, Willie Isaac, 13/3/47, 4703135104 011, 23 Kraai Road, Rocklands, Mitchell's Plain, 16/11/79; Johanna Magdalena Goodman. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

3751/80—LUCK, Phillip Otto, 17/2/09, 022785720, Booth Memorial Hospital, Orange Street, Oranjezicht, 7/6/80. Silberbauers, United House, Heerenrgracht, Cape Town.

3203/80—JANDRELL, Florence Holly, 1/4/10, 0224524 29W, widow, 12 Caravel Street, Sun Valley, Fish Hoek, 4/3/80. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.

3768/80—DE VRIES, John George, 11/6/28, 2806115072 009, 10 Reyger Street, Bothasig, 4/6/80; Doreen Barbara de Vries. J. B. Braak, of T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, 140 St George's Street, Cape Town.

1242/80—RIGBY, Donald Richard George, 23/6/44, 440 6235045007, 4 Fairway, Vredelust Estate, Bellville, 14/2/80. Marie Elizabeth Neu, P.O. Box 70332, Bryanston.

7934/67—COUTARELLI, Achilles (Achille or Achilleus) Constantin, -/-/09, Alexandria, Egypt, 26/5/51. Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

1920/80—WILLIAMS, Edward Louwis (Adam), 22/10/36, 022889938, 21 Handel Road, Belhar, 3/2/80. Buirski, Herbstein & Ipp Inc., P.O. Box 1221, Cape Town.

3695/80—KIRBY, Linda-Anne, 12/10/54, 12 Oakdale, Albion Road, Rondebosch, Cape Town, 19/5/80. Fairbridge Arderne & Lawton, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town.

4066/79—HAMILTON, Lilian Elsie, born Ekins, 20/1/12, 1201200037003, 606 Primrose Park, Exeter Road, Plumstead, 8/6/79; Douglas Thomas Mortimer Hamilton. Thompson, Smithers & Bradley, First Floor, Medical Centre, Maynard Road, Wynberg.

3299/80—CALDERWOOD, Sheila Catherine, born Moss, 23/2/19, 1902230026102, 5 Newlands Road, Claremont, 19/5/80. Routledge-MacCallums, 107 St George's Street, Cape Town.

3464/80—DONALDSON, Claude Weekes, 0911085041000, Observatory, 28/5/80. Isaacson & Lehr, 105 Main Road, Claremont.

3560/80—SMITH, Leslie Theodore, 9/2/1898, 022589119, 2 Bridge Court Flats, Roseville Road, Claremont, 2/6/80. O'Sullivan & Kotze, United Buildings, Claremont.

3765/80—SCOTT, William Henry, 8/9/09, 0909085039008, 145 Lower Main Road, Observatory, 4/6/80; Gwendoline Wilhelmina Scott, born Cosgrove, 022160182. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

442/80—McGREGOR, Alexander, 23/11/30, 022565180, 44 Hex Crescent, Heideveld, 9/1/80; Mercia McGregor, born Jacobs, 007723057. Coulter & Company, 40 Burg Street, Cape Town.

3355/80—LYKERT, William Charles, 15/3/20, 2003155041 017, 14 Industry Street, Bellville South, 8/5/80; Martina Angeline Lykert, born Van Harte. David Kessler & Co., P.O. Box 52, Bellville.

3826/80—RENTON, Tranmer Ingram, 1/12/01, 011201500 3000, Zerilda Steyn Memorial Home, Pinelands, 8/6/80; Edith Janet Renton, 17/8/09, 0908170020006. Lionel T. Murray & Co., 4 Church Square, Cape Town.

2544/80 — TITUS, David, 1/1/25, 022765035K, Eureka, Brookford Road, Lotus River, 7/4/80; Joyce Louisa Titus, 6/5/28, 022765036K. Buirski Herbstein & Ipp Inc., 24 Barrack Street, Cape Town.

3763/80—REDFERN, Alice Frances Redfern, 29/10/1882, 022478026W, Helen Keller Hostel, Pinelands, 7/6/80. Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, 55 St George's Street, Cape Town.

3726/80—CHAPMAN, Arthur James, 14/7/04, 68 Church Street, Lansdowne, 4/4/80; Mary Mildred Chapman, born Surtie, 4/3/10. Hoosain Mohamed, P.O. Box 26, Gatesville.

3145/80—SMITH, Freda Charlotte, 9/7/16, 022255966, 4 Heathcote Avenue, Athlone, 19/5/80. J. L. Martinson & Co., 717 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

3635/80—SHOTT, Ernest George, 1/8/1893, 022306630, Sea Point Place, Beach Road, Sea Point, 6/6/80. Lionel G. Murray & Co., 4 Church Square, Cape Town.

2362/80—SAVAGE, Alice Mary, born Onslow, 8/12/1886, 8612080004009, 7 Murambi House, 7 Wellington Avenue, Wynberg, 2/4/80. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 110, Claremont.

6908/79—WILLIAMS, Francis (Frances) Margaret, 051113 0042019, 31 24th Avenue, Elsie's River, 6/1/79. E. Moosa Associates, P.O. Box 152, Athlone.

2426/80—SCOTT, Elizabeth Willox, 11/10/01, 0110110014 005, Bayview Hotel, Gill Road, Muizenberg, 15/4/80. John Levin, Fifth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.

3865/80/ASR/E—SPANDILL, Dick Carl (Karel), 4/3/19, widower, 181 11th Avenue, Kensington, Cape Town, 17/5/80. Y. M. Patel & Co., Junction House, 3 Junction Road, Salt River.

3714/80—STOLTZ, Gabriël (Gabriël Johannes), 25/6/21, 2106255061007, Porterstraat 42, George, 4/5/80; Maria Elizabeth Stoltz, gebore Snygans, 16/10/24, 2410160016001. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1877/80—LE ROUX, Hendrik Cornelius Christoffel, 8/6/14, 1406085041000, Meathstraat 14, Oakdale, Bellville, 10/3/80; Johanna Elizabeth le Roux, voorheen Le Grange, gebore Henn. Balsillie, Watermeyer & Cawood, St Georgesstraat 49, Kaapstad.

4302/79—SHARDELOW, Basil Ernest Cyril, 0512045006 008, Sunset Rest Hotel, Dundee, Natal, 18/5/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3886/80—KOTZÉ, Isabella Jacoba, 19/10/11, 086577700W, Kampstraat 29, Saldanha, 18/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

5930/79—FULTON, Nellie Martha Alethia, born Hamman, 5/9/22, 23 Morris Place, Yeovil, Umtali, Zimbabwe, 12/6/79. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3832/80—VAN ZYL, Jan Johannes Augustus Dreyer, 22/7/12, 1207225017003, Matjiesgoedkloof, Vanrhynsdorp, 26/5/80; Helina Maria Christina van Taak van Zyl, 18/1/25, 250 1180018009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3666/80—WACHS, Hendry, 13/3/07, 073135014008, 22 Ranelagh Road, Rondebosch, 29/5/80. Banard Katzef & Co., 451 Albert Road, Salt River.

3885/80—GIE, George William Stegmann, 24/9/1880, 800 9245001006, wewenaar, Nuwerus, Russelstraat, Worcester, 13/6/80. J. E. Krige & Seuns, Posbus 14, Worcester.

1990/80—CROUS, Jacobus Marthinus, 16/8/42, 42081650 68003, Warrenstraat, Tamboerskloof, Kaapstad, 6/2/80. Walker Malherbe Godley & Field, Pleinpark, Pleinstraat, Kaapstad.

5344/79—KRIEL, Getruida Wouterina, 2/9/1885 096722 001W. Huis Esperanza, Die Strand, 13/6/79. Walker Malherbe Godley & Field, Pleinpark, Pleinstraat, Kaapstad.

3081/80—CLAASSEN, Jeanetta Sofia Petronella, gebore Loubser, 28/7/31, 3107280024001, Bloekomstraat 5, Sonnendal, Parow, 5/5/80; Daniel Gerhardus Claassen, 24/4/30, 300 4245017008. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

3091/80—CLAASSEN, Daniel Gerhardus, 24/4/30, 300424 5017008, Bloekomstraat 5, Sonnendal, Parow, 13/5/80. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

6634/79—TRAVILL, Christina Maria, 014477769, Mornaystraat 76, Ravensmead, 15/9/79. Du Plessis Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

2878/80—MARAIS, Bertha, voorheen Parsley, gebore Brewell, 7/3/10, weduwee, Vleiweg, Hawston, 5/11/79. Guthrie & Theron, Hoofweg, Hermanus.

LOUW, Nicolaas Johannes, 13/11/11, 1111135015000, Kerkstraat, Loeriesfontein, 19/6/80; Martha Jacomina Elizabeth Louw, gebore Van Dyk, 2002080040003. Schreuder & Schreuder, Posbus 15, Springbok.

3791/80—OPPENHEIMER, Alfred, 23/12/07, 0712235023 009, 15 Norfolk House, Beach Road, Sea Point, Cape Town, 4/6/80. Hurwitz Lewak, P.O. Box 3147, Cape Town.

3806/80—JONKER, Hermanus Adrianus, 30/12/20, 201230 5044102, 20 Fiona Crescent, Northgate, Parow, 11/6/80; Mary Lena Watt Jonker. M. L. W. Jonker, 24 Wale Street, Cape Town.

3513/80—LYNCH, Mary, born Olieslager, 7/12/1900, 112 978031W, Kendrick House, Thornton, 3/6/80, Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3077/80—BIEBUYCK, Vera Bertha, formerly Smith, born Des Forges, 10/3/1899, 9903100[illegible]6002, Zerilda Steyn Home, Pinelands, 10/5/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3143/80—RICH, Martha Helene, born Chevallier, 6/10/10, 022710213W, Booth Hospital, Upper Orange Street, Oranjezicht, Cape Town, 14/5/80. Syfrets Trust Company Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3558/80—GRUNERT, Catharine Petronella Hermina, born Pretorius, 13/1/1896, 9601130013002, Broomfield, Bracken Street, Brackenfell, 24/5/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3805/80—JOUBERT, Christiaan Martin, 18/12/52, 521218 5123003, 15 Harrod Avenue, Bellair, Bellville, 4/6/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3343/80—YALLOP, May Winifred, 20/1/1895, 9501200007 001, The Zerilda Steyn Home, Forrest Drive, Pinelands, 27/5/80. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3234/80—DANIELS, Maria Nellie, born Swartz, 2/9/29, 2909020034013, 9 Boegoe Road, Belhar, Parow, 14/5/80; Eli Daniels, 2904075051012. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3619/80—WILENSKY, Dolly Louise, born Finkelstein, 071 1280026008, 202 Villa D'Este, Beach Road, Sea Point, 29/5/80. H. Tarley & Co., Trust House, Thibault Square, Cape Town.

3191/80—ARENDSE, Martin John, 16/4/26, 30 11th Street, Third Avenue, Kensington, 18/5/80. Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock.

1807/80—UNGAR, Ida, 24/2/1899, 9902240010007, 437 Bordeaux, Oliver Road, Sea Point, 19/2/80. Mrs S. A. Abramsohn, P.O. Box 46, Rondebosch.

3809/80—VAN AARDE, Anna Adriana, 29/6/1900, 11792 1883, Blakes Losieshuis 7, Strand, 12/6/80. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

3595/80—BARRY, Daniel William, 17/4/1892, 9204175007 003, Ons Huis, 114 Montagu Street, Mossel Bay, 5/6/80. Boland Bank Ltd, P.O. Box 270, Mossel Bay.

3797/80—THORNE, William Richard, 12/7/1897, 970712 5008004, A.C.V.V. Ouetchuis, Mosselbaai, 9/6/80; Rosina Hermina Thorne, voorheen Groenewald, gebore Conradie, 18/11/05, 085560962W. Boland Bank Bpk., Posbus 270, Mosselbaai.

2588/80—KNOBEL, Clarence Bedford, 12/7/04, 04071250 14008, 3 Outspan Road, Fish Hoek, 23/4/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

5088/79—SKIPPERS (Schippers), Adonis, 10/9/1889, 10 Jersey Street, Elsie's River, 12/5/74. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

TRANSVAAL

3392/80—TAYLOR, Christine Jane, 14/1/14, 967059012, 118 New Married Quarters, East Rand, 31/1/80; Desmond Maurice William Taylor, 29/4/20, 2004295008106. S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, P.O. Box 185, Boksburg.

5311/80—LEWIS, Harry Asher, 3/5/06, 0605035015003, Plot 150, Rand Collieries, Brakpan, 26/4/80; Margarethe Hendrika Lewis, 25/5/09, 0905250024007. Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, P.O. Box 38, Brakpan.

6316/80—MITCHELL, Thomas Johannes, 11/11/14, 141 1115046003, Barbara Crescent 14, Ellaton, Klerksdorp, 5/5/80; Maria Susanna Mitchell, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6401/80—BOTHA, Hester Maria Johanna, 17/3/1897, 9703170004006, Moriahuis vir Bejaardes, Krugersdorp, 7/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

3340/80—GOVINDER, Kristna, 25/12/45, 4512255045056, Plot 13, Schoongesicht, Witbank, 23/12/79; Jagathamball Govinder, 19/12/52, 5212190062055. Van der Merwe Ferreira & Nortje, Posbus 727, Witbank.

5422/80—SLABBERT, Bernardus Jacobus Johannes, 24/6/18, 1806245019004, T.P.A.-kamp, Ohrigstad, 25/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

4644/80—LUCAS, Herold William, 16/8/23, 2308165041 000, 1306, 16de Skag, Crown Mines, Johannesburg, 3/4/80; Natalie Hendrietta Lucas, Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.

6836/80—BRITZ, Johannes Jacobus, 23/8/20, 200823501 8000, Oxfordlaan 13, Ellaton, Klerksdorp, 28/5/80; Helena Johanna Britz, 200302003700. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

6628/80—MEYER, Johanna Christina, gebore Du Buisson, 13/11/11, 1111130012002, Strydpoort, Wolmaransstad, 28/5/80; Lukas Johannes Meyer, 0907075022000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

6388/80—SCHOEMAN, Benjamin, 4/1/15, 1501045006000, Koloniesplaas, Boskop, distrik Potchefstroom, 20/5/80; Johanna Cecielia Schoeman, 13/10/16, 1610130004000. Steyn & Wright, Posbus 774, Potchefstroom.

6330/80—PARODI, Ivy Pearl, 9/9/15, 1509090024000, 88 Chestnut Street, Three Rivers, Vereeniging, 1/5/80. Snijman Smullen & Theo Rood, P.O. Box 38, Vereeniging.

6013/80/ASR/1A—MARÉ, Catharina Petronella Magdalena, 7/1/19, 1901070009004, Pioneerhof 7, Hindastraat, Roodepoort-Wes, 23/3/80. J. F. Terblanche, vir Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

5977/80—GROBLER, Hermanus Stephanus, 30/7/52, 5207 305032001, Sir George Greystraat 93, Horison, 24/4/80; Ina Catharina Grobler, gebore Van Staden, 28/6/49, 49062 80035001. J. F. Terblanche, vir Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

5382/80—HEAD, Roger Jegou, 13/5/10, 1005135016002, 54 12th Avenue, Northmead, Benoni, 5/4/80; Beatrice Maud Head, 16/4/14, 1404160005008. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

6735/80—BOTES, Hendrik David, 14/6/30, 300614504 2002, Schietfontein, Pk. Migdol, 28/5/80; Adriana Susanna Cornelia Botes, 8/7/34, 3407080065000. De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

4689/80—DUARTE, Antonio Sardinha, 16/8/05, 05081650 06109, Vanriebeeckstraat 48, Potchefstroom, 5/2/80; Maria Camara Jardim Duarte, 18/11/18, 1811183307105. Thiel Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

1925/80—VAN NIEKERK, Jacobus Stephanus Johannes, 20/4/11, 464726359, Greystones, Tzaneen, 24/1/80; Jacomina Susanna Dorothy van Niekerk, 19/5/18, 1805190035007. N. C. Maritz, Posbus 304, Tzaneen.

6572/80—DU TOIT, Susanna Sophia, 24/1/12, 1201240010 002, Christianastraat 44, Christiana, 24/4/80; Johannes Jacobus du Toit, 19/1/12, 1201195015006, Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6696/80—VAN DER MERWE, Johanna Frederika, 35481 9601W, Nieuwestraat 25, Potchefstroom, 14/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6665/80—VERMAAK, Gerhard Jacobus, 17/6/46, 46061 75013002, Wolwepan, distrik Lichtenburg, 17/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

5798/80—ERASMUS, Gabriel Jacobus, 16/8/21, 21081650 07005, Derby, 23/4/80; Ada Hendriehetta Erasmus, gebore Swanepoel, 340201002009. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6279/80—CRONJE, Pierre Christiaan Jacobus Stephanus, 28/10/25, 2512085028003, Monicalaan 42, Flamwood, Klerksdorp, 17/5/80; Catharina Elizabeth Cronje, 2808250019001. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6034/80—RAYNARD, Joseph Andrew, 4/6/07, 07060450 42001, 31 Umgeni Street, Carletonville, 6/5/80; Helena Lilian Raynard, 24/12/07, 0712240051003. I. F. Waks & Waks, P.O. Box 49, Carletonville.

6558/80—ROBINSON, Engela Levina Elizabeth, 30/3/06, 0603300021004, 13 Antia Place, Leeuwpoort Street, Boksburg, 1/6/80. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

5775/80—SWANEPOEL, Johanna Margaritha, 14/4/14, 140 4140019004, Landbouhoewe 30, Vanderwesthuizenshoogte, 12/4/80; Martin David Jacobus Swanepoel, 9/1/05, 0501095001 001. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

2924/80—BOTHA, Elizabeth Johanna Catherina Maria, 10/8/45, 4508100043007, Huis 27, Groothoek Chroommyne, Posbus 80, Driekop, 22/2/80; Cornelius Johannes Botha, 27/9/42, 4209275064007. Kotzé & Pienaar, Posbus 72, Balfour.

4936/80—EIGEMAN, Johannes Philippus, 30/11/34, 265 263261W, Kareelaan 20, The Orchards, Pretoria, 15/4/80; Lillian Ellen Eigeman, 4/11/31, 356134456W. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

6026/80—PULLEN, Joseph George, 16/4/11, 1104165049 007, Rand Airport Hostel, 9 Airport Road, Germiston, 16/4/80; Florina Johanna Pullen, 10/6/15, 1506100052005. Klopper, Jonker & Partners, P.O. Box 6, Alberton.

6298/80—HENEKE, Hannah Lavinia Jane Wilhelmina, 7/7/11, 1107070033008, 1 Lake Road, Strubenvale, Springs, 20/4/80; Vernon Philip Stanley Heneke. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

3602/80—FLIES, Louis Botha, 22/2/15, 1502225039001, Perseel 202, Eloff, 19/2/80; Maria Dorothea Flies, 21/7/26, 2607210035002. D. J. Swanepoel, Posbus 207, Delmas.

4257/79—VAN AARDT, Abraham Jeremiah, 31/1/40, 400 1315010003, 5 Roy Hector Lane, Extension 16, Witbank, 9/4/79; Endora Susanna van Aardt, born van Rooijen, 14/8/57, 5708140042006. Wylde Brothers, P.O. Box 11, Stutterheim.

6405/80—BUYS, Phillip Jacobus Christoffel, 18/8/32, 320 8185072002, Klopperstraat 189, Rustenburg, 4/5/80. Chris Blom & Kie., Posbus 1445, Rustenburg.

6550/80—MASTERS, Rosie, 9/12/15, 1512090015002, 209 Clyde Buildings, Jeppe Street, Johannesburg, 24/5/80. J. Gus Ackerman, P.O. Box 8, Roodepoort.

5956/80—BOTHA, Albertus Abraham, 10/8/04, 04081050 24009, 7 Second Avenue, Lambton, Germiston, 8/4/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

6818/80—FERREIRA, Marthinus Olaff, 21/1/37, 370121 5045006, Smithstraat 172, Muckleneuk, Pretoria, 6/5/80. De Beer Eybers & Naude, JBS-gebou 418, Bureaulaan, Pretoria.

12879/79—CAMPBELL, Mark Samuel, 3/11/58, 58110350 43004, 1 Becker Street, Southcrest, Alberton, 20/5/79. Van Sittert, Leask & Rheeder, P.O. Box 61415, Marshalltown.

7512/80—VAN DE WERKE, Johannes, 10/1/13, 130110 5021001, Pretoriusstraat 889, Arcadia, Pretoria, 25/6/80. J. L. Geyser, Posbus 1451, Pretoria.

312/80—DREYER, Thomas Frederik, 16/5/34, 34051650 55003, Tessahof 8, Jorrisonstraat, Sunnyside, Pretoria, 26/11/79. Mev. A. J. M. Dreyer Tessahof 8, Jorrisonstraat, Sunnyside, Pretoria.

6873/80—NEL, Thomas Samuel, 17/1/44, 4401175007000, Krigestraat 557, Silverton, 14/5/80; Johanna Maria Jacoba Wilhelmina Nel, gebore Meyer, 15/1/45, 4501150030008. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

6302/80—JOOSTE, Catharina Maria, 1/1/1899, 3397213 38W, Vanniekerkstraat, Hartbeesfontein, 22/5/80. C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein.

6642/80—DU PLESSIS, Christoffel Petrus Andries, 10/10/22, 2210105057007, Plot 21, Simarlo, Verwoerdburg, 10/5/80; Rudolfina Johanna du Plessis, 11/1/25, 2501110050007. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

4257/80—ALLEN, Francina Clarotina, 7/12/21, 211207000 8009, 1 Walker Avenue, Primrose, Germiston, 30/3/80; Josephus Edward Allen, 28/10/20, 2010285001001, Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

6843/80—CORREIA Luiz, 7/10/06, 0610075028106, 455 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria, 13/5/80. Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria.

10644/74—DE LANGE, Stephanus Jacobus, 151165016002; Arona Carolina de Lange, voorheen Taljaard, gebore Meyer, 308458480W. Jacobus Johannes Slabbert, Permanent Plaza, Voortrekkerstraat, Kempton Park, 14 dae.

6610/80—HUGHES, Hugh, 23/8/18, 180823504008, 1110 Park Street, Hatfield, Pretoria, 18/5/80. B. A. Clarke, P.O. Box 683, Pretoria.

6322/80—MARTIN, Henry 2/4/1898, 9804025002003, Oorbietjiesfontein, Hartbeesfontein, 12/5/80; Margaritha Isabella Martin, gebore Nell, 18/1/1898, 9801180002000. C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein.

6288/80—GILDENHUYS, John Frederick Henry, 16/7/1896, 101312770W, widower, 26 Clarendon Drive, Discovery, 4/5/80. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

6699/80—MAHOMED, Abdoolla (Abdulla Mohamed and A. M. Salooiee), 29/5/07, 0705295008159, 119 Moola Street, Cassim Park, Ermelo, 10/9/79. M. M. Nolte, P.O. Box 114, Ermelo.

10117/79—LOUW, Jan Hendrik Willem, 5/1/07, 0701055 018009, Erosstraat 11, Fisherhill, Germiston, 18/4/80; Elizabeth Johanna Katrina Hattingh, 324845006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6058/80—WHEELER, Willem Jacobus, 23/9/18, 19092350 30007, Addieweg 8, Selection Park, Springs, 23/4/80; Elsie Catherine Wheeler. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6109/80—BENADE, Louis Christoffel, 28/6/31, 31062850 45003, Franklikrylaan 130, Parktown, Pretoria, 28/4/80. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

6371/80—McCORMICK, Magrietha Isabella, 5/1/37, 3701 050018001, 6 Lethabo Elginweg, Birchleigh, Kempton Park, 19/5/80; Louis Johannes McCormick, 12/5/35, 3505125014006. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

6806/80—PRETORIUS, Ada Clare Evelyn, 29/1/14, 140 1290054005, Myburghstraat 451, Capital Park, Pretoria, 21/5/80; Giliam Christoffel Pretorius, 12/8/18, 1808125054002. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

5840/80—DE JAGER, Philippus Rudolphus, 8/7/32, 3207 085034005, Hendrik Potgieterstraat 7, Voortrekkerhoogte, 6/5/80; Johanna Christina de Jager, 15/12/32, 3212150051009. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

4511/80—VICTOR, Gertruida Jacomina Catharina (Gertruida), 25/10/18, 2304295021004, 32 Eerste Laan, Northmead, Benoni, 6/3/80; Pieter George Victor, 2304295021004. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

6752/80—OPPERMAN, Herbert Cecil Forrest, 19/8/28, 280 8195039007, Erneststraat 740, Pretoria-Tuine, 21/5/80; Ester Louise Cornelia Opperman, voorheen Venter, gebore Swartz, 13/5/23, 2305130029003. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6632/80—VAN NIEKERK, Johannes Hendrik, 18/9/11, 1109185031000, 35 Cambridge Street, Farrarmere, Benoni, 23/5/80; Johanna Margaretha Louisa van Niekerk, born Gouws, 29/8/16, 1608290021004. A. E. Cook, Cook & Falconer, P.O. Box 52, Benoni.

6761/80—SPEARMAN, Martha Lucia, 27/8/02, 211648115 W, 418 Madeleine Hotel, Pretorius Street, Pretoria, 14/5/80. Weavind & Werksmans, P.O. Box 34, Pretoria.

6029/80—PATERSON, Alasdair, 27/8/15, 1508275031004, 426 Main Street, Waterkloof, Pretoria, 15/5/80. Weavind & Werksmans, P.O. Box 34, Pretoria.

2071/80—TURNBULL, George, 30/7/25, 2507305039002, ongetroud, Die Aviva, Beatrixstraat 67, Arcadia, Pretoria, 9/5/79. Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

2738/80—ODENDAAL, Pieter Gideon, 18/9/35, 35091850 78000, Acmehuis 27, Sabie, 10/2/80; Helena Dorathea, gebore De Kock, Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria.

6841/80—COLEMAN, John Henry, 20/6/19, 1906205034 009, 82 Van Graan Road, Casseldal, Springs, 22/5/80. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.

10992/79—BADENHORST, Maria Magdalena, 28/8/13, 1308280012002, Ouetehuis, Ermelo, 2/9/79. Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo.

5190/80—FREER, Basil Charles, 18/12/29, 2912185059007, 21 Molyneux Avenue, Selcourt, Springs, 27/2/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6321180—MOSTERT, Sybrand Johannes Frederick, 10/9/01, 0109105016009, 13 Constantia, Woodley Road, Darrenwood, Randburg, 1/5/80. Derrik Sybrand Hamilton Mostert, P.O. Box 6073, Johannesburg.

5902/80—LESSING, Samuel Izaac, 4/10/15, 151004505 3102, Saramayhof 8, Pollockstraat, Randfontein, 24/4/80; Zachria Johanna Cornelia Lessing, 26/9/15, 1509260061105. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

6596/80—CLOETE, Eletta Maria, 21/7/13, 1307210020002, 208 Barbara Road, Elandsfontein, 22/4/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

FUNCK, Henry Alfred, 3/10/1894, 9410035007006, 307 Yvonne Court, First Avenue, Springs, 6/6/80; Eleanor Jane Funck. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6654/80—SWANEPOEL, Thomas Howard, 5/12/09, 0912 055023002, 95 Hartenzenbergfontein, P.O. Walkerville, Vereeniging, 21/5/80; Queena Maria Gertruida Swanepoel, 11/2/09, 0902110028005. Jacqueline Mary Pickering, P.O. Box 933, Johannesburg.

6963—GARMS, Adelaide Edith (Edith Adelaide), 19/6/1887, 331219563, Randjeslaagte, Highlands North, Johannesburg, 29/5/80. Moss-Morris, P.O. Box 1807, Johannesburg.

6785/80—FRIEDMAN, Meyer, 18/10/18, 331318375W, 49 Tanced Road, Glenhazel, Johannesburg, 28/5/80. J. Segal, P.O. Box 64104, Highlands North.

3227/80—RUDOLPH, Louis Henry, 8/10/1900, 331356749 W, Randjeslaagte Jubilee Home, Highlands North, Johannesburg, 21/2/80; Elizabeth May Rudolph, formerly Hamm, born Bathke. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

3850/80—STEINFELD, Abe, 24/11/10, 1011245017005, 102 Sunkist, Harrison Street, Benoni, 29/2/80. J. Kaplan, P.O. Box 537, Benoni.

6007/80—LIEBENBERG, Hendrik Johannes, 19/1/02, 020 1195002005, Coetzeestraat 34, Middelburg, 18/5/80. Ferreira, Van der Merwe & Nortje, Posbus 15, Pretoria.

4253/80—VAN DER WALT, Stephanus Johannes, 13/4/14, 1404135018003, Waterbergrylaan 8, Rustenburg, 29/3/80. Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

6612/80—HABIB, William (Billy), 10/12/29, 291210506 9003, 5 Power Street, Germiston, 2/6/80; Lorraine Patricia Habib, born Winn, 2/7/43, 4307020092008. Samuel Wade, P.O. Box 133, Germiston.

WATSON—William David, 12/9/07, 0709125012001, Simon Vanderstellaan 42, Stilfontein, 31/5/80; Anna Magdalena Carolina Watson, gebore Swanepoel. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

7127/80—LANDMAN, Willem Johannes, 5/7/59, 590705 5047006, Teengsstraat 7, Neserhof, Klerksdorp, 14/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

2673/80—VAN TONDER, Catharina Johanna, 26/1/05, 0501260001000, 13de Laan 867, Wonderboom-Suid, Pretoria, 31/10/79; Johannes Petrus van Tonder, 28/12/01, 011228 85001007. Galgut Courtis & Da Ponte, Posbus 1004, Pretoria.

6689/80—KILGOUR, Robert Henry, 3/7/30, 3007035078 007, 29 Cilliers Street, Stilfontein, 29/5/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1538, Klerksdorp.

15013/79—BEZUIDENHOUT, Daniel Cornelius Leonardus, 30/6/50, 5006305025001, Dawesstraat 22a, Rustenburg, 3/9/79; Elizabeth Magreth Bezuidenhout, gebore Allen, 11/7/55, 5507110146007, Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg.

7072/80—GREGORY, Elizabeth Anne, 3/3/39, 3903030041 109, 271 Selbourne Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg, 12/6/80, Galgut Courtis & Da Ponte, P.O. Box 1004, Pretoria.

7265/80—CASTLE, Samuel, 21/2/1891, 101306060, 327 Middel Street, New Muckleneuk, Pretoria, 19/5/80, George H. Traub, 55 Burlington House, 233 Church Street, Pretoria.

BRUMMER, Gerbrecht Willemina, 17/5/1894, 9405170001 004, Huis Davidtsz 611, Proesstraat 113, Pretoria, 17/6/80, Dyason, Saambou-Nasionalegebou, Andriesstraat, Pretoria.

7064/80—VORSTER, Barend Izak, 3/8/27, 2708035027008, Weavindlaan 17, Eldoraigne, Verwoerdburg, 5/6/80; Martha Maria Vorster, gebore Du Bruyn, Mev. Smal & Rex, Verwoerdburgsentrum, Cantonmentsweg, Verwoerdburg.

6220/80—FRANCIS, Charles Cowell Ernest, 13/3/29, 2903 135009002, President Steynstraat 562, Pretoria-Noord, 25/4/80; Florence Francis, 1/2/29, 2902010004005, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6832/80—BRAND, Frans Robert, 3/10/01, 0110035003000, V.d. Heeverstraat 983, Daspoort, 27/5/80; Maria Catharina Brand, gebore Pretorius, 10/6/09, 0906100006004, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7139/80—SNYMAN, Susanna Magdalena, 18/3/1894, 376 191109, Vonstaruswoonstelle 26, Kerkstraat-Wes, Pretoria, 21/5/80, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6890/80—STEYNBERG, Johanna Elizabeth, 11/4/07, 070 4110006001, Mispellaan 62, Protea Park, Rustenburg, 20/4/80, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6470/80—BOSHOFF, Anna Christina, 7/3/29, 2903070009 009, Zandrivierstraat, Plot 15, Pietersburg, 5/5/80; Jan Hendrik Boshoff, 4/4/28, 2804045011007, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6971/80—OOSTHUIZEN, Theunis Johannes, 17/5/08, 0805 175008004, Naudelaan 206, Marble Hall, 15/5/80; Aleta Katrina Elizabeth Oosthuizen, 21/1/06 0601210010000, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6718/80—DU TOIT, Jan Jacobus Stefanus, 2/6/06, 060602 5010004, Krugerstraat 158, Rustenburg, 9/5/80; Anna Johanna du Toit, 11/7/07, 305779869W, Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5387/80—JESSEN, Alfred Asmus Nicolaus, 24/5/1900, 000 5245001002, Huis Hoeveld, Pleinstraat, Albertsville, Johannesburg, 7/3/80, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6875/80—OOSTHUIZEN, Albertus Jacobus Johannes, 22/8/11, 1108225003003, 22ste Laan 485, Villieria, Pretoria, 31/5/80; Alida Elizabeth Oosthuizen, gebore Combrinck, 8/6/13, 1306080001001, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6607/80—HERBST, Gert Johannes Hermanus, 7/10/1898, 034864136, Vealestraat 185, New Muckleneuk, Pretoria, 22/5/80, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6750/80—NEL, Martha Magdalena Gertruida, 15/10/18, 1810150011006, Univai 12, Broadway-Wes, Valhalla, Pretoria, 2/6/80, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6402/80—BREYTENBACH, Christoffel Viljoen, 18/1/1890, 9001185002002, Wonderfontein, distrik Belfast, 26/4/80, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6217/80—DUMINY, Judith Susara Jacoba, 6/12/08, 081206 0009006, Susan Strydomtehuis, Colbyn, Pretoria, 18/4/80, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6759/80—SLABBERT, Dirk Johannes, 7/3/38, 3803075023 006, Jellicoestraat 29, Witbank, 24/4/80; Anna Cornelia Slabbert, 3/11/42, 4211030014004, Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6274/80—VAN DEN BERG, Aletta Magdalena, 29/8/18, 1808290033005, Bloubergstraat 18, Finsbury, Randfontein, 23/4/80; James Izak van den Berg, 1/6/15, 1506015003002, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6426/80—KEYSER, Gabriel, 13/6/1896, 9606135003007, Derde Laan 96, Linden, 19/4/80; Adelheid Dorotha Keyser, 25/9/08, 311119685, Volkskas Bpk., Posbus 61488, Marshall town.

6382/80—PRETORIUS, Johannes, 31/5/30, 318588240, Besnimarwoonstelle 7, Booysenstraat 322, Les Marais, 28/5/80; Cathleen Elizabeth Pretorius, gebore Stopforth, 318589861, Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

11828/79—HURTER, Leonard, 12/9/52, 652012179, Yskor Mynmenasie, Thabazimbi, 27/9/79, Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside

6999/80—TERBLANCHÉ, James Johannes, 17/6/18, 1806 175053007, Son-op-Ritstraat 21, Kempton Park, 7/5/80; Anna Johanna Maria Terblanché, 14/6/24, 2406140053007, Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Pretoria.

7091/80—SMITH, Jan Hendrik, 27/3/43, 4303275014003, Geluk 26 IS, Posbus 86, Blinkpan, 25/5/80; Heila Maria Magrietha Smith, 27/8/48, 4808270070008, Santamtrust Bpk., Posous 28996, Sunnyside.

1398/80—VAN ZYL, Catharina Maria, 13/10/40, 401013 0031003, Buffelspoort, Marikana, 12/12/79; Pieter Cornelius Calitz van Zyl, 4/9/42, 4209045035006, C. H. Claassen & Kie., Posbus 897, Rustenburg.

6204/80—VAN DER SCHYFF, Hermanus Barend, 10/1/03, 0301105011003, Suidstraat 70, Rayton, 14/5/80; Charlotte Wilhelmina van der Schyff, gebore Muller, 20/8/12, 120820 0042008, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Pretoria.

6334/80—SMEDY, Hilda Doris, born Teek, 10/10/22, 2210100037004, 4 Glamis Court, Rhodes Street, Witbank, 8/5/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 27033, Pretoria.

5974/80—VAN DYK, Susara Johanna, 8/10/35, 351008 0004000, Essenhoutstraat 4, Kanonkop, Middelburg, 13/5/80, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

5072/80—GROBLER, Jurgens Hendrik, 30/5/06, 060530 5011005, Posbus 135, Warmbad, 17/4/80; Anna Susanna Grobler, gebore Engelbrecht, 25/9/31, 3109250007008, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 27033, Sunnyside.

6174/79—COMBRINK, Dina Carolina, 16/6/05, 050616001 2007, Roodeklip, Pk. Dullstroom, distrik Belfast, 25/5/79, Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

4139/80—ERASMUS, Nicolas Johannes Jacobus, 23/7/16, 1607235016004, Sendelingsfontein P.P., Hartbeesfontein, distrik Klerksdorp, 9/3/80; Mary Claudia, gebore Enslin, Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

3935/80—HAMERSMA, Tryntje, 26/12/1898, 022478649, Bester Enslin Kliniek, Kameeldrif, Pretoria, 17/3/80, Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6182/80—KOCK, Lodewyk Christiaan, 25/12/34, 34122 55064002, Olympicstraat 4, Kriel, 7/1/80; Ruth Shirley Koch, Syfrets Trust en Eksekuteur S.A. Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

11514/79—LEVINKIND, Maurice, 17/9/1895, 022175630, Netanya Israel, 25/7/79, Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

5446/80—MALTHA, Pieter Frans Casparus, 6/6/08, 0806 065045007, Calvynstraat 169, Silverton, 29/4/80; Josephina Maltha, gebore Janssen, voorheen Van den Boogaard, Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

2710/80—PELZER, Alphonse Jean Nicolas, 16/9/08, 10 Thier Hilette, 4830 Limbourg (België), 13/2/78, Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

3379/80—ROBERTS, Allen Brooks, 15/9/1898, 12 Tomlinson Drive, Gun Hill, Salisbury, 30/8/79, Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

3824/80—GRACIE, Inez Xenia, 28/1/1899, 361403136, 17 Van Zyl Street, Rustenburg, 11/2/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

6801/80—LOUWRENS, Hendrik Louis, 9/8/11, 1108095 013009, Leliesdal, Coligny, 1/6/80; Anna Catharina Louwrens, 29/11/10, 1011290002001, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6214/80—CLARKE, Norah Elverty, born Johnstone, 25/10/19, 1910250038006, Witwatersrandouetehuis, Parktown, Johannesburg, 7/3/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

5709/80—SMITH, James Taylor, 17/7/04, 0407175001 004, Ananda Caravan Park, Ananda Hotel, Rustenburg, 27/4/80; Violet Melrose Smith, 2/9/06, 0609020003008, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

7140/80—DA SILVA, Anselmo Moutinho, 27/3/30, 3003 275049105, 101 Evelea Flats, 315 Walker Street, Muckleneuk, 29/5/80; Natalina Rodriques dos Santos Silva, 27/3/24, 240 3270045101, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

6996/80—STOLTZ, Katrina Engela Louisa, gebore Wentzel, 15/9/22, 2209150022007, Huis H. J. Piek, Middelstraat 15, Nuwe Muckleneuk, Pretoria, 16/5/80, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.

6935/80—FYRTH, Roberta, 24/5/1886, 8605240002004, 281 Hilda Street, Hatfield, Pretoria, 22/5/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

6039/80—SWANEPOEL, Jan Harm, 14/4/34, 3404145054 004, Soutpanslaan 20, Quellerina, Florida, Roodepoort, 26/4/80; Elizabeth Margaretha Johanna Swanepoel, 3408250042 001, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6411/80—COETZEE, Ockert Jacobus, 18/8/45, 450818511 0002, Tudor Cottages 2, Luipaardsvlei, Krugersdorp, 20/5/80, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9046/79—DE BEER, Maria Susanna Wilhelmina, 15/5/23, 230515004000S, Joneslaan 47, Brakpan, 26/7/80, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

4450/80—DUIF, Femmigje, 28/10/12, 1210280027107, Plot 180, Rietfontein, Krugersdorp, 7/4/80; Jacob Duif, 6/8/11, 1108065035107, Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

6492/80—MEINTJES, Hester Jacoba Magrieta, 9/1/32, 320 1090029001, weduwee, Stegmanstraat 47, Wes-Krugersdorp, 15/5/80, Syfrets Trust en Eksekuteur Suid-Afrika Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

7206/79—OOSTHUIZEN, Ockert Almero, 23/4/10, 100423 5006005, Benadeplaas, Pk. Buhrmansdrift, 17/6/79; Jacomina Hendrina Oosthuizen, Security Executor en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 2103, Johannesburg.

5440/80—DE KOCK, Gert Willem, 29/1/10, 1001295009 002, Albertynstraat 17, La Hoff, Klerksdorp, 22/3/80; Anna Sophia de Kock, 2002140049002, Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

2945/80—JOOSTE, Albertus Johannes Hendricus, 7/9/44, 440457854W, St. Frusquinstraat 83, Malvern, Johannesburg, 18/1/80, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

6142/80—VILJOEN, Jacobus Johannes Gerhardus, 24/9/43, 331319541, 12de Laan 399, Gezina, Pretoria, 7/5/80, Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3120, Pretoria.

3384/80—SWANEPOEL, Ivan Henry Patrick, 29/11/48, 4811295108019, 6 Bauhinia Street, Eldorado Park Extension 3, Johannesburg, 4/8/79; Marlene Claudette Swanepoel, 4/7/51, 651069910, B. Guttenberg, P.O. Box 3869, Johannesburg.

6565/80—SPILLER, Simon Wykcham, 4/5/80, 5005045122 102, Rietvallei Farm, 200 Chartwell, Witkoppen, District of Johannesburg, 18/5/80, The Bank of Lisbon and South Africa Ltd, P.O. Box 11343, Johannesburg.

6631/80—NOHR, Millie, 15/12/10, 1012150036006, 108 Brenthurst Court, Third Street, Killarney, Johannesburg, 17/5/80, Levitt Kirson, P.O. Box 1523, Johannesburg.

6524/80—CORBITT, John Clayton Victor, 28/4/05, 050 4285007002, 72 Cardiff Arms, Fife Avenue, Berea, Johannesburg, 19/5/80; Eva Corbitt, 18/1/08, 2081180026008, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

FISHER, Moses Ber, 15/5/01, 331327145W, Jewish Old Aged Home, Sandringham, Johannesburg, 12/5/80, Raphaely-Weiner, P.O. Box 2590, Johannesburg.

5365/80—CONSTANTINIDES, Harry, 31/1/1900, 0012315 002001, Portion 29 of farm Swartkop 383 JR, District of Pretoria, 26/4/80, Levin, Rosenberg, Blumberg and Joffee, P.O. Box 9219, Johannesburg.

7009/80—WILSON, Matilda Laird, 4/12/11, 111204001101, 69 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, 1/6/80, Sidney P. Franklin, P.O. Box 4012, Johannesburg.

4956/80—JABOUR, Joseph, 25/5/08, 0805255014005, 94 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg, 16/4/80; Mary Jabour, 9/4/16, 160409002003, Lazzara & Leicher, P.O. Box 6522, Johannesburg.

7106/80—WHITING, Leslie, 19/4/02 0204195006000 Sasol Hospital, Witfield, Boksburg, 4/5/80, Geo. Isserow & T. L. Friedman, P.O. Box 40088, Cleveland.

688/79—MASEKO, Khathazile Sophia, -/-/27, 1814414, 7696 Orlando West, Soweto, 31/12/77; Ndolo Daniel Maseko, -/-/18, 109825571, Priscilla Jana & Associates, P.O. Box 61875, Marshalltown.

6031/80—PAIS, Joaquim Varela, 27/7/34, 3407275059107, 2 Halali Court, 91 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, 2/4/80; Maria da Conceicao Pais, Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.

5051/80—ANDERSON, Hendrina Kristina, 3/11/14, 1411 030010001, 159 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, 19/4/80, Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

6589/80—BEUKES, Hans Hendrik Coetzee, 28/6/12, 120 6285019008, 28 Kessel Street, Fairland, 4/5/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7122/80—HIBBERT, Gezina Johanna, 25/4/10, 10042500 37000, 31 Harley Gardens, 44 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, 30/5/80; William van Zyl Hibbert, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6268/80—BERGH, Louis Johannes Wessel, 18/5/18, 3312 80368W, 108 Third Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, 5/5/80; Maria Coenradina Alida Bergh, 3/2/21, 331 280368W, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5298/80—GOUWS, Joachim Johannes, 24/8/22, 2208245 030009, 19 Thornhill Avenue, Modderfontein, P.O. North Rand, 25/4/80, Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

9931/79—MARQUES, Antonio, 1/10/03, Deflores, Coja, Portugal 13/6/79; Maria Palmira Marques, born Palmira, 21/2/07, 305754124W, Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.

3860/80—WEBB, Edgar James, 25/10/20, 2010255017003, Loumarina Plot 59, Randgate, Randfontein, 19/3/80; Aletta Maria Elizabeth Webb, gebore Van Wyk, Rascher Van Heerden & Griffiths, Posbus 4151, Pretoria.

7050/80—MICHAEL, Gwenda Theodora, 17/9/26, 2609 170079004, 366 Kings Highway, Lynnwood, Pretoria, 22/5/80, Kaplan & Kaplan, P.O. Box 1470, Pretoria.

6723/80—VAN WYK, Hermanus Johannes, 16/7/12, 120 7165011008, 3 Collins Street, Hursthill, Johannesburg, 30/5/80, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6595/80—DIESEL, Sydney Clarence, 17/3/13, 1303175027 009, Portion 115 of Portion 16, Olifantsvlei, Johannesburg, 5/5/80; Thelma Esme Diesel, born Clayton, 20/3/25, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6721/80—VAVASSORI, Lorenzo (Lorenzo Battista), 9/1/15, 1501095027104, 4 Jasmin Court, 90 Yeo Street, Bellevue, Johannesburg, 5/4/80; Gianna Vavassori, 23/6/33, 960 021724W, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6211/80—BROOKS, Cecil Robert, 16/7/03, 0307165006007, 24 Fifth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, 12/5/80, Werksmans, P.O. Box 927, Johannesburg.

6250/80—RAJAK, Harry Xavier, 28/10/05, 0510285015 002, 206 Interlaken, Eighth Street, Killarney, Johannesburg, 19/4/80, I. Mendelow, Browde & Fluxman, P.O. Box 7066, Johannesburg.

2560/80—COOKE, Josephine, 8/3/12, 211878258W, 5 Nola Court, Bellavista, Johannesburg, 26/1/80, D. A. Carroll, P.O. Box 9191, Johannesburg.

5060/80—COOKE, John Denis, 16/12/07, 211878257W, 5 Nola Court, Bellavista, Johannesburg, 17/3/80, D. A. Carroll, P.O. Box 9191, Johannesburg.

6809/80—PETYT, Violet Mignon, 26/2/1899, 331632955W, 20 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, 3/4/80, Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

5212/80—SHULMAN, Issidore (Isidore), 9/4/08, 19 Akiva Arieh Street, Tel Aviv, Israel, 11/3/80, Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

5695/80—LEIBOVICIUS, Abelis, 3/5/1906, 5 Lowndesgate, Fricker Road, Illovo, Sandton, 10/5/80 Arthur Andersen & Co., P.O. Box 3652, Johannesburg.

5068/80—DICKMAN, Ian Godfrey, 22/2/04, 0402225019 007, 213 Eton Place, Kernick Avenue, Melrose North, Johannesburg, 31/3/80, Kessel Feinstein, P.O. Box 6610, Johannesburg.

4809/80—MUNTINGH, Johannes Lodevicus, 27/1/23, 230 1275015006, 10 Stamford Road, Kibler Park, 3/4/80, Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown, Johannesburg.

6215/80—CORBETT, Denis John, 15/5/15, 1505155062000, Dormer Cottage, 38 Cross Avenue, Athol, Sandton, 19/4/80, Bell, Dewar & Hall, 10th Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg.

2674/80—TAYLOR, Adeline Lavinia, 24/1/06, 6 Nairn Road, Hillside, Bulawayo, Zimbabwe, 14/8/79, Bell, Dewar & Hall, 10th Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg.

6150/80—LAYCOCK, Lilly Elizabeth Jean, 30/10/13, 1310 300021005, 117 Cradock Heights, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, 28/2/80 Metboard Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

6159/80—BRENER, Norma, 23/5/06, 0605230018000, 14 Walmer Street, Sydenham, Johannesburg, 12/5/80, Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

4479/80—MOREIRA, Primo de Sousa, 28/7/28, 2807285 014102, 10 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 7/3/80; Mariana da Conceicao Piteira Moreira, 28/1/38, 380 1280027101, Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

5473/80—UNSWORTH, Ronald, 23/2/17, 1702235046109, 64 Rocca Marina, Argyle Road, Durban, 21/4/80, Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

3786/80—HYLAND, Louisa Florence, 1/12/1900, 001201 0002009, 47 Gerald Fitzpatrick House, 51 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, 6/3/80, Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

4702/80—HUMAN, Hans Jurie, 7/10/07, 0710075002000, Verleyhof 2, Laverstraat, Nigel, 27/3/80, Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

6517/80—BRYDEN, Jessie, 28/5/1892, 331146916W, Montgomery Haven, Langenhoven Street, Montgomery Park, Johannesburg, 24/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6726/80—WHITE, Herewarda, 22/12/1896, 9612220002003, 4 Hilderic, 72 First Avenue, Linden Extension, Randburg, 25/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 933, Johannesburg.

6335—SMIT, Jan Hendrik, 29/8/12, 1208295011009, Breestraat 113, Amersfoort, 3/5/80; Susara Jacoba Smit, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6994/80—SNYMAN, Joachim Jan Hendrik, 12/3/03, 030 3125013001, Huis Piek, Middelstraat, New Muckleneuk, Pretoria, 27/5/80; Hester Magrietha Snyman, gebore Le Roux, 20/8/03, 0308200015003. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6966/80—VAN DER MERWE, Jan Hendrik Petrus, 27/10/04, 0410275009000, Michaelsonstraat 69, Volksrust, 27/3/80; Cecilia Jacoba van der Merwe, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6915/80—BOTHA, Gert Johannes Jacobus, 23/1/36, 360123 5016005, Huis 224, Penge, 10/5/80; Hendrina Botha, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6924/80—CILLIERS, Andries Hendrik Josephus Jeremia, 13/7/32, 3207135013009, Poskantoor Platrand, distrik Volksrust, 5/4/80; Maria Johanna Elizabeth Cilliers, 12/10/32, 321 0120008000, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6980/80—DU PLESSIS, Jan Harm Johannes, 2/10/21, 211 0025058004, 13de Laan 30, Kieserville, 27/5/80; Anna Christina du Plessis, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6545/80—KRUGER, Louis Jacobus Le Roux, 24/5/27, 270 5245033008, Plot 15, Myngenoegen, Pietersburg, 3/5/80; Mary Magdalene Kruger, Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6312/80—McALISTER, Maria Bacon, 6/7/1884, 840706000 2002, 258 Mothwa Haven, Booysens Street, Eloffsdal, 18/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

5257/80—OOSTHUYZEN, Ockert Daniel, 26/12/04, 12 Bergsma Street, Annlin, Pretoria, 23/4/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6979/80—POTGIETER, Cyril Percival Helm, 8/11/10, 101 1085003008, 5 Nama Tahi, 294 Freemontia Street, Lynnwood Ridge, 5/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6737/80—BRADLEY, Irma Violet Dora, 11/2/10, 100211 0004004, 20 Tulleken Street, Berea Park, Pretoria, 1/6/80, G. M. Kraljevich & Co., 712 Van Erkom Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

5151/80—INGLIS, William, Chito Farm Cottage, Ruwa, Zimbabwe, 9/10/79. Lunnon & Tindall, P.O Box 400, Pretoria.

6164/80—COETZEE, Pieter Benjamin, 22/5/19, 19052250 20006, 36 Austral Road, Selcourt, Springs, 8/5/80; Eunice May Coetzee, born Temblett, 13/9/19, 1909130062004. C. N. Coetzee, P.O. Box 8088, Elandsfontein.

648/80—HYMAN, Rose, 15/2/1890, 9002150005004, 43 Wyntonjoy Hotel, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg, 6/12/79. S. I. Hyman, P.O. Box 5039, Boksburg North.

5998/80—VAN KROONENBURG, Adriana Cornelia Josephina, 28/3/06, 331351989W, widow, 194 Tramway Street, Kenilworth, Johannesburg, 8/4/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

1769/80—GARDNER, Peter Shields, 13/5/26, 2605135055 105, 67 Seventh Street, Parkhurst, Johannesburg, 5/1/80; Joan Gardner, 6/12/28, 2812060045107. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5335/80—SMITH, Matthew Ronald, 24/11/10, 17 Msasa Road, Eiffel Flats, Zimbabwe, 23/1/80. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5647/80—DE VILLIERS, David Daniël, 0903295033000, 6 Snipe Street, MacKenzie Park, Benoni, 24/4/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

4345/80—STAPLES, Edward Pringle, 0711095014009, 6 Ninth Avenue, Mayfair, 24/3/80; Gertruida Magdalena Staples, 1708040052000. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

5314/80—MC GHIE, Sarah Horner (Morag Horner), 6/10/12, 11 Greyfriars, 21st Avenue, Mabelreign, Salisbury, Zimbabwe, 9/2/80. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

853/80—DE WOLF, Rita Lea Paula, 24/1/29, 2901240047 107, 11 Beryl Court, Pretoria Street, Troyeville, 28/11/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2725/80—ELS, Petrus Johannes Marthinus, 8/12/17, 171208 5020005, Kwaggashoek, Pk. Swartruggens, 23/11/79; Martha Johanna Els, gebore Du Plessis, 2/11/19, 1911020021009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

9106/79—VAN DYK, Sophia Johanna Jacoba, gebore Van Schalkwyk, 23/5/25, 2505230048007, Adorpstraat 34, Oberholzer, 26/4/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2741/80—REYNDERS, Cornelius Christian, 17/3/09, 33110 6765W, Anzakweg 6, Newlands, Johannesburg, 9/9/79; Catharina Wilhelmina Reynders, gebore Van der Merwe, 15/10/09, 331106766W, Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

981/80—STRAUSS, Catharina Maria Aletta, 4/5/1896, 960 504, Rockerylaan 33, Northcliff, Johannesburg, 13/7/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2732/80—LLOYD, Joseph Norman Lionel, 24/11/19, 191 1245022006, Rooibokstraat 424, Elandsfonteinspoor, Germiston, 25/11/79; Maurine Olive Lloyd, gebore Gurr, 25/3/27, 2703250019004. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1742/80—BOTHA, Johannes Jacobus, 23/11/53, 53112351 46004, Hadadastraat 6, Carletonville, 18/12/79; Annette Ronel Botha, gebore Becker, 6005180088000. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

1171/79—VAN BOSCH, Nicolaas Benjamin, 12/7/67, 670 7125042006, Faraday Boulevard 99, Vanderbijlpark, 9/1/79. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

941/80—COMPAAN, Louis Barend, 31/5/35, 3505315029 004, Granitestraat 5, Carletonville, 2/1/80; Carolina Maria Compaan, gebore Naude, 26/9/40, 4009260031007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

683/80—JOUBERT, Wynandus Johannes, 28/6/54, 540628 5025007, President Hoffmanstraat 30, Sasolburg, 11/11/79; Babara Jacomina Joubert, gebore Pretorius, 21/3/60, 600321 0071005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6071/80—ENGELA, Daniel Cornelius, 9/5/24, 2405095019 005, Swartstraat 47, Kempton Park, 26/8/79; Aletta Francina Jacoba Engela, 17/4/29. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

13785/77—MASSYN, Frans Pierre, 18/3/29, 2903185036 0004, 41 Libertas Road, Freeway Park, Extension 1, Boksburg, 23/11/77; Elizabeth Magdalena Massyn, 2/12/35, 351 2020034006. I. Kramer & Wesemann, First Floor, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

6493/80—VAN DER MERWE, Johannes Carolus, 5/6/02, 0206055018009, Adventhaven, distrik Heidelberg, 19/5/80; Gertruida Petronella van der Merwe, 30/10/06, 0610300015 001, T. F. Uys, Posbus 74033, Turffontein.

6585/80—BOTHMA, Emmarentia Fredericka (Emmerenza Fredrika), 3/6/07, 211487526, widow, 10 Geranium Mansions, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, 31/5/80. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.

6577/80—WRIGHTSON, Cyril Francis Freville, 21/10/1895, 9510215002006, P.O. Magaliesburg, 15/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6490/80—LOUW, Anna Johanna Mary, 24/12/07, 071224 0012000, 172 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg, 24/4/80; Gilliam Jacob Louw. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6773/80—BENNETT, Dougall, 21/6/28, 2806215048107, 27 Van der Sterr Road, Rhodesfield Extension 1, Kempton Park, 22/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6363/80—THURLEY, Thomas Pope, 24/10/13, 131024504 5002, 39 14th Avenue, Edenvale, 21/5/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

5443/80—LAITY, George Ronald, 20/5/09, 0905205017007, Plot 19, White River, 29/3/80. Syfrets Trust and Executor South Africa Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6537/80—VAN DEN HEEVER, Willem Pieter Grobbelaar, 1/11/20, 2011015011005, Fourielaan 36, East Lynne, Pretoria, 10/5/80; Susara Johanna van den Heever, 5/5/22, 220505 0006009. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6567/80—SCHEEPERS, Johannes Jurgens Coenraad, 26/6/32, 3206265044008, Zinialaan 6a, Primrose, Germiston, 22/4/80; Jacoba Sophia Susara Scheepers, 3/11/34, 3411030050005. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6955/80—KOEKEMOER, John Armour, 30/1/08, 080130 5033004, Pierneefstraat 880, Villieria, Pretoria, 1/6/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6425/80—JACOBS, Gertruida Maria, 25/12/13, 131225001 0004, 19de Straat 56, Pietersburg, 26/5/80; Karel Jacobus Philippus, 16/7/23, 2307165003002. Santamtrust, Posbus 28996, Sunnyside.

6199/80—SMITH, Willem Jacobus, 28/3/19, 1903285018002, Louis Bothalaan 144, Riviera, Pretoria, 10/5/80; Anna Jacoba Smith, 8/12/18, 1812080041004. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

6421/80—GEERTSEMA, Lukas Adriaan Jacobus, 21/5/80, 9705215003000, Highveldwoonstelle 103, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 24/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

5935/80—TALJAARD, Cecilia Jacoba, 14/2/55, 55021400 11008, Raadsaalweg 38, Blanchville, Witbank, 29/4/80; Johannes Zacharias Taljaard, 29/8/51, 5108295058008. Santamtrust Bpk., Posbus 28996, Sunnyside.

NATAL

2365/80—SHAPIRO, Sara Zeldine, 1/8/1894, 9408010012 009, 7 Broadview, 11 Wallace Road, Durban, 11/5/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2824/80—KNIGHT, Olive Mary Simpson, 26/10/12, 96600 1370, Victoria Hotel, Esplanade Avenue, Durban, 30/5/80. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2890/80—RADFORD, Margaret Natalie, 13/3/15, 15031300 25002, 41 Fourth Street, Hillary, 29/5/80. Forsyth & Nel, P.O. Box 891, Durban.

2446/80—HARISANKER (Harisanker Seepersad), -/12/09, 800477586, Greendale Road, Silverglen, Durban, 29/11/79; Manikore, 8/9/24, 800476116A, Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

2738/80—HARRISON, Dora Agnieta, 19/2/1896, 960219000 6001, 42 West Riding, 403 Essenwood Road, Durban, 30/5/80. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

2720/80—WILLSTEED, Juliana Louisa Wilhelmina, 1/6/09, 0906010035002, 10 Park Avenue, Redhill, Durban, 18/5/80. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

2869/80—DE BRUGADA VILA, Georgette Suzanne, 7/1/02, 0201070011105, 1505 Waverley, 51 Victoria Embankment, Durban, 8/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2897/80—WRIGHT, George Frederick Bamber, 6/1/33, 330 1065016007, 33 Sunningdale Drive, Durban North, 29/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2175/80—PATHER, Shunmugam, 22/3/32, 3203225067055, House 7, Road 1019, Chatsworth, Durban, 16/1/80; Lelavathy Pather, 18/3/33, 3303180055050. R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

5437/79—CHINNAKANNOO, Coopen, -/-/09, 800424476 A, Flat 274, Road 301, Westcliff, Chatsworth, 5/10/79; Agayniamma Coopen. Roshan Dehal & Associates, 805 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

663/80—MAHARAJ, Kesripersad, 13/11/25, 2511135052052, House 263, Road 706, Chatsworth, Durban, 14/12/79; Ahela Maharaj, 6/2/49, 4902060114058. R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Eighth Floor, 802 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban.

27180/80—RAWLINSON, Johanna Elizabeth, 30/12/06, 061 2300004001, Hibiscus House, P.O. Village of Happiness, Margate, 31/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2530/80—GREEN, Brian Paton, 1/4/12, 1204015044008, 511 Redfern Flats, New Germany, 11/5/80; Charlotte Edith Green, 9/3/18, 1204015044008. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2744/80—THOMSON, David Low, 11/11/06, 0611115032 009, 121 Juniper Road, Durban, 24/5/80; Hilda Lilian Thomson, 1/12/10, 1012010018004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2865/80—BARKWILL, Gladys Thelma, 27/11/17, 2117261 63W, 32 Santa Monica, Innes Road, Morningside, Durban, 31/5/80. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2815/80—BRUCE, William Robert Stirling, 3/7/11, 207007 153W, 6 Wadley Road, Umbilo, Durban, 28/5/80. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2552/80—VADIVELU, 15/11/17, 800421690, 66 Debrugarath Road, Merebank, Durban, 15/8/79; Magalatchmy, 31/3/59, 800381643. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

2821/80—GROVES, Justine, 6/5/21, 130 Ocean View Road, Athlone Park, 1/6/80. Syfret's Trust and Executor SA Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2523/80—SVENDSEN, Gertrude, 26/4/10, 1004260017000, 100 Cato Road, Glenwood, Durban, 8/5/80. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2885/80—NEWBY, Lucy Agnes, 8/8/1884, 8408080002006, 45 School Road, Amanzimtoti, 31/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2643/80—MARSDEN, William, 12/9/02, 25a Parc Mellan, Treneere, Penzance, Cornwall, United Kingdom, 15/4/79. Browne Brodie & Company, 301 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

3038/80—ROTHERA, Margaret Jane, 6 Ravelston, 154 Manning Road, Durban, 14/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

1894/80—McKAY, Rosa Florence, 5/5/04, 331376601W, Village of Happiness, Margate, 14/4/80; Robert Edward McKay, 14/10/33, 331376600W. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2954/80—COETZER, Zacharias Johannes, 20/10/40, 40102 05016004, Utrecht, 29/5/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2955/80—FERREIRA, Sybil Elouise, 961260002006, 34 Kingslyn, St Andrews Street, Durban, 9/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2755/80—WHITE, Meredith Walter Feist, 3/2/19, 1902035 039003, 195 West Street, Pietermaritzburg, 10/5/80; Marjorie Hazel White, 2111150048000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2883/80—METZ, Victor Clemence, 18/9/08, 0809185038001, 242 Bream Road, Pennington, 20/5/80; Elsa Tyra Metz, 2/4/09, 0904020040005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2384/80—DUNCAN, Agnes Slight, born Hutson, 21/4/08, 0804210021007, 904 Solace Place, Nathaniel Isaacs Crescent, Durban, 27/3/80. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban

809/80—BRICKHILL, David, 22/3/32, 3203225048005, 105 Guildhall, Gardiner Street, Durban, 21/1/80, Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

2350/80—ANDERSON, Hannah Elizabeth, 7/7/1890, 9007 070005000, Natal Settler's Memorial Homes, 11 Simpson Molegren House, Hutchinson Road, Durban, 15/4/80. C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

2700/80—SING (Singh), Eadhev, -/11/10, 800356466, 89 Rood Street, Stanger, 15/4/80; Devmathi, 20/8/17. Laurie C. Smith de Broglio Inc., P.O. Box 46, Stanger.

2542/80—KOEKEMOER, Jackson Coenraad, 30/8/25, 3315 23241W, 10 Railway Road, Sea View, Durban, 29/4/80; Rita Theresa Irene Koekemoer, 11/10/27, 331523242W. Nicholetts Bisset & Brink, P.O. Box 456, Durban.

2276/80—COLMAN, Graham, 9/1/50, 5001095032002, 15 Stranack Road, Umbilo, Durban, 2/5/80. Nicholetts Bisset & Brink, P.O. Box 456, Durban.

2471/80—SCHEEPERS, Lucas Johannes Meyer, 28/4/21, 2104285004002, 15 Moodie Crescent, Montclair, Durban, 16/5/80. Garlicke & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

2447/80—GARRATT, Margaret Katherine, 2/8/1898, Mutual Haven, East Street, Durban, 8/5/80. Garlicke & Bousfield Inc., 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

2849/80—JOHNSTON, William Ernest Cecil, 4/3/30, 300314 5043106, 51 Homestead Avenue, Hillcrest, 31/5/80. Lester Hall Ewing & Swan, P.O. Box 52, Hillcrest

2731/80—AUSTIN, Ware Norman, 2/7/21, 2107025024002, 20 Strathcone Place, Woodlands, Durban, 11/5/80; Charlotte May Austin, 26/5/21, 2105260039008. Halse Havemann & Partners, 10th Floor, Santam Buildings, 447 Smith Street, Durban.

812/69—AMOS, Joseph Edward, 6/3/21, 41 Umdoni Road, Sea View, Durban, 2/12/69; Maria Magdalena Amos, born Janse van Rensburg. Mooney Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

3031/80—BJORNVIK, Arthur, 6/5/09, 0905065029100, 28 Fourth Avenue, Pinetown, 13/6/80. Browne, Brodie & Co., 12th Floor, United Buildings, 291 Smith Street, Durban.

2392/78—KAHN, Lillith Rosalind Rebecca, 30/3/10, 21161 7862W, 6 Monmouth Road, London, England, 5/12/77. Alec M. Edelson Incorporated, P.O. Box 3215, Durban.

2008/80—BEAUNOIR, Jean Marie, 3/5/1900, 211419517, c/o Gerald Eric Smith, 13 Patterson Road, Sydenham, Durban, 12/4/80. Miles & Moorhead, 2101 21st Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

1503/80—MOONSAMY, Moonsamy, 18/6/08, 0806185036 052, Vlakspruit Farm, Shakaskraal, 5/3/80; Chinnammal Moonsamy, -/-/1900, 800310754. Frederik Moerdyk, P.O. Box 160, Ballitoville.

2886/80—NORRIS, Gillian Rosina, 28/12/11, 1112280026008, 18 Rapson Court, Rapson Road, Morningside, Durban, 27/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

2247/80—Olivier, Brian Desmond Anthony, 14/6/37, 370 61450330016, 298 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg, 22/4/80; Delicia Olivier, 10/9/40, 4009100068003. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

2845/80—CLARKSON, Clifford, 2/2/27, 2702025050005, 117 Avondale Road, Berea, Durban, 28/5/80; Shiela Mona Agnes Clarkson, born Gradidge, 6/8/27, 2708060056005. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2850/80—PARSONAGE, Victor, 13/12/31, 3112135047009, 7 Walkers Lane, Greyville, Durban, 24/5/80; Johanna Elizabeth Kathleen Parsonage, born Kloke, 2/1/35, 064353660W. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

2995/80—DOVE, Archibald George, 22/12/1893, 9312225 001007, 6 Athenae, 185 Currie Road, Durban, 9/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

280/80—MUNISAMY, 23/9/23, 800377303A, House 14, Road 102, Chatsworth, 21/6/79; Muniamma, 800377304A. M. J. Naidoo, Rapiti & Rapiti, Fifth Floor, 50/51 CNR House, 22 Cross Street, Durban.

2748/80—PALMER, Herbert Frederick, 27/8/1897, 970827 5001005, 3 Dowling Road, Warner Beach, 23/5/80; Hester Albertina Palmer, 18/9/07, 0709180036002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2799/80—McLEOD, Alexander Frederick, 7/6/04, 0406075 023001, 43 Stanley Grace Terrace, Umhlanga Rocks, 2/6/80. Sylvia Oversby, 6 Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley. 21 days.

1089/80—MOODLEY (Govindsamy), Kisten, 8/5/35, 350508 5050057, Hull Valley, Umkomaas, District of Umzinto, 16/1/80; Narainamma Kisten, 20/11/46, 4611200101053. R. O. Parsons, P.O. Box 106, Umkomaas.

2316/74—DE LANGE, John, -/-/1900, Alligator Farm, P.O. Tugela, 18/4/74. Pat Poovalingam & Company, P.O. Box 4862, Durban.

2250/80—THOMAS, Douglas Henry, 3/3/07, 0703035004000, 8 Sarum Chase, Uvongo, 21/4/80. Clemmans & Johnston Inc., 343 Smith Street, Durban.

2734/80—BREYTENBACH, Johannes (Jack) Veldie (Veldi and Veldu), 17/6/17, 1706175003004, 2 Annie Lawrie Flats, Illovo Beach, 24/5/80; Maria Jacoba Hester Breytenbach, 15/8/17, 1708150003009. Behrmann, Kemp & Company, P.O. Box 1416, Empangeni.

2262/80—VAN DER MERWE, Hendrik Arnoldus, 15/12/41, 4112155003006, Vyfde Straat 14, Ingagane, 23/4/80; Cornelia Magrietha van der Merwe, 14/5/40, 4005140035002. Kloppers & Kie., Posbus 314, Newcastle.

2418/80—LUMLEY, Laurence Henry, 21/3/23, 23032150 35003, Lot 102, Buffelsdrif, Drummond, 25/4/80, L. J. Paola, Wright & Wilkinson, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban.

5703/79—SALYKIRAM, Mahadew, 29/3/48, 800075278A, Redcliffe, Verulam, 1/5/79. D. P. de Villiers, c/o De Villiers & Strauss, P.O. Box 4808, Durban.

2491/80—LLOYD, Matilda Annie Laurie, 11/12/1897, 971 2110010007, 4 Athenae, 185 Currie Road, Durban, 7/5/80. Spencer Steward & Co., P.O. Box 541, Durban.

5837/79—JERAM, Pemi Bhana (Pemi), -/-/1899, 800288351, 5 Cromer Road, Durban, 31/7/77. Martin, Dubois & Reeve, P.O. Box 606, Durban.

2292/80—HOUSTON McMILLAN, William John, 3/4/17, 1704035016001, Mirage, P.O. New Amalfi, 25/4/80; Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2937/80—QUIGGIN, George Hilary Hingston, 1/4/08, 080 4015021103, 1 Raynham Gardens, 28 Howick Road, Pietermaritzburg, 7/6/80. James, Becker & Power, P.O. Box 122, Pietermaritzburg.

2343/80—DE BRUIN, Margaret Janet, 356131263W, Brentley 2, Bulwerweg 100, Glenwood, Durban, 18/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

1132/80—XULU, Robert Nsini, Ixopo, 10/12/54. L. Carey Miller, P.O. Box 4, Richmond.

2255/80—KADER BEEBEE [Rabia Bibi, Bhayat (Bayat) and Rabia], -/-/07, 01006, 468 Berg Street, Pietermaritzburg, 15/11/67; Dawood Ebrahaim Bhayat, 800080209A. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

CRONJE, Stephen Maritz, 21/3/61, 6103215003001, 1 Lexden Circle, Pietermaritzburg, 10/6/80. J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

2003/80—FRANCIS, Mathew, 5/10/16, 800339982A, 35 York Street, Greytown, 1/10/79; Edith Eveline Francis, born Ince. Nel & Stevens, 177a Voortrekker Street, Greytown.

1014/80—AHMED, Syed (Sayed Ahmed Razack), 5/11/30, 800080029A, 40 Janta Street, Ladysmith, 13/10/79; Zubeda Syed Ahmed Razack, S. C. Ebrahim & Co., P.O. Box 361, Dundee.

2717/80—RADEBE, Sitobo Evangelina, -/-/06, V/F 1956 591, Slangspruit Location, Pietermaritzburg, 17/1/80. Venn Nemeth & Hart, 17 Buchanan Street, Pietermaritzburg.

2740/80—KRUGER, Basil, 2/3/33, 007961412C, 100 Effingham Road, Redhill, Durban, 25/5/80; Brenda Alma Kruger. H. J. Bekker & Co., P.O. Box 3312, Durban.

2526/69—BOTHMA, Johannes Christiaan, 28/2/1890, 210 026698W, 48 Oak Lane, Arbor Park, Newcastle, 20/1/69. Wulfgang Gustav Hellberg, P.O. Box 230, Dundee.

492/80—FOGDEN, Nicholas, 5/6/56, 5606055120108, 38 Lenoards Road, Hilton, 1/1/80. John Fogden, 79 Chapel Street, Pietermaritzburg.

2695/80—MCOYI, Joseph, -/-/1890, 2343457, Charles Memorial School, P.O. Shongweni, 13/4/77. Randles, Davis & Wood, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.

2540/79—HILL, Gladys, 8/9/1898, 331613809W, 9 Eldorado, West Street, Durban, 20/5/79. R. D. Hill, 36 Koedoe Street, Sunnyridge, Germiston.

2783/80—VICTOR, Theunis Gerritse, 21/10/1898, 981021 5001002, St Thomasweg 41, Durban, 16/5/80; Jane Louisa Victor, 22/2/09, 0902220002007. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

2826/80—PATRICK, Timothy Simmons, 31/8/61, 610831 5032008, Operational Zone, Rundu, South West Africa, 21/5/80. Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg.

1368/80—BROOKS, Harold, 4/1/50, 5001045033001, 21 Gilbert Road, Bisley, Pietermaritzburg, 28/2/80. Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.

1688/80—PADAYACHEE, Virapatiran Sinivasan, 28/3/24, 2403285040055, 260 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg, 11/3/80; Kamatchi Padayachee, 5/2/28, 280205004 3055. Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

2606/80—HUTTON, Myrtle Irene, 30/12/05, 0512300014 002, Creighton, 19/4/80. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

2746/80—MULLINER, Richard Woodford, 8/1/08, 080108 5019108, Kloof Road, Southport, 15/5/80. Parry, Foulis & Grobler, P.O. Box 73, Port Shepstone.

2210/80—PUNWASI, Bali, 5/1/42, 800356084A, Bingo Farm, Umhlali, 1/1/78; Dhanwathi Punwasi, -/-/44, 800265969A. Moolla & Singh, P.O. Box 227, Pinetown.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1114/80—VAN DEN BERG, Lourens Petrus, 1/8/11, 1108 015012008, De Brynspark, Bultfontein, 9/6/80; Anna Catharina Philippina van den Berg, 9/1/16, 1601090038005. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

1019/80—LE GRANGE, Hester Carolina, voorheen Coetzer, gebore Buitendag, 30/6/1897, 404583748W, Paul Rouxstraat 15, Bloemfontein, 24/3/80. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

968/80—FINDLAY, Helen, born Wille, 16/5/51, 510516 0067007, Hoekfontein, Ficksburg, 18/5/80. Victor Kotzé & Smit, Posbus 48, Winburg.

803/80—VAALBANK, Fred, 29/11/42, 4211295080013, Dailystraat 67, Heatherdale, Bloemfontein, 2/4/80; Julia Margaret, gebore Deerling, 769012043. McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

951/80—DE BRUYN, Gertruida Jacoba, 15/9/1895, 950 9150007004, Sussana, distrik Koppies, 14/4/80; Joseph Johannes de Bruyn, 24/6/1891, 434363262. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1106/80—STEYN, Sarel Carolus Johannes, 26/11/04, 0411 265004001, Brandstraat 48, Brandfort, 2/6/80; Friedrika Hendrina Steyn, gebore Vorster. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1053/80—DU PLESSIS, Hester Magdalena, gebore Neveling, 10/9/08, 331235518W, Gibeon, Dealesville, 16/5/80; Willem Henderik Johannes du Plessis, 6/4/17, 1704065003 002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1052/80—OSBORNE, Keith David, 19/11/35, 3511195021 103, Geelhoutstraat 74, Merriespruit, Virginia, 12/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1014/80—ERASMUS, Frederik Johannes, 29/8/18, 180829 5021005, Huis Sorgvry, Reitz, 22/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1071/80—YORK, Maurice Stephen, 2/6/10, 1006025003001, Fourth Street, Tweespruit, 27/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1073/80—OTTO, John Edmund, 27/3/52, 5203275040009, Perseel L33, Theunissen, 30/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1099/80—MAITIN-GASALIS, George Charles, 24/9/02, 0209245006009, Rosannahof, Ficksburg, 4/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1100/80—FOURIE, Stephanus Jacobus Daniël, 28/8/25, 250 8285051009, Pompstraat 13, Hennenman, 22/5/80; Christina Jacoba Fourie, gebore Combrink, 29/4/29, 2904290049007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1063/80—GRIESEL, Douw Gerbrandt, 2209045045007, Albrechtstraat 117, Bloemfontein, 2/6/80; Cornelia Aletta Griesel, gebore Jooste, 2409270040000. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1056/80—ODENDAAL, Jan Simon, 12/7/29, 290712500 1002, Skukuzawoonstelle 402, hoek van Voortrekker- en Markgraafstraat, Bloemfontein, 9/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

955/80—KLEYNHANS, Magdalena Cornelia Maria, gebore Nel, 12/3/12, 1203120014005, Bothastraat 13, Steynsrus, 23/4/80. Volkskas Bpk., Posbus 323 Bloemfontein.

1119/80—ROSSOUW, Daniel Johannes, 20/1/03, 03012050 06002, Wasserfallstraat 11, Aandrus, Bloemfontein, 30/5/80; Martha Johanna Rossouw, gebore Pretorius, 9/8/13, 130809 0015005. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1039/80—GRIFFIN, Josef, 16/3/14, 1403165019006, Groenewaldstraat 2, Boshof, 6/5/80; Susanna Cornelia Griffin, gebore Engelbrecht, 4/1/13, 1301040021009. Volkskas Bpk., Posbus 32 Bloemfontein.

1032/80—LE ROUX, Cornelia Elizabeth, gebore Noeth, 21/1/37, 3701210015004, Groenfontein, Bethulie, 10/5/80; Roelf David le Roux, 15/12/35, 3512155029003. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

980/80—VAN HUYSSTEEN, Cornelia Elizabeth, gebore Grové, 28/8/22, 2208280007003, Bloekom, Virginia, 12/3/80; Bernardus Francois van Huyssteen, 9/9/18, 1809096011006. Volkskas Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1098/80—ELS, Gideon Johannes, 4/12/41, 4112045012001, Staatsweg 387, Welkom, 22/5/80. Boland Bank Bpk., Posbus 609, Welkom.

1174/80—DU PLOOY, Loraine Maria, 1/3/23, 230301000 2000, Sondelawoonstelle 1, Vanderbanklaan, Parys, 11/6/80. Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

1128/80—ESTERHUIZEN, Willem Johannes Jacobus, 30/6/24, 2406305038009, Brillstraat 4, Sasolburg, 1/5/80; Maria Magdalena Esterhuizen, gebore Cassell, 27/1/29, 2901270004 002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

1258/79—VENTER, Barend Jacobus, 11/4/13, 1304115002 003, Hoewe 5, Douglas Valley, Bloemfontein, 27/6/79; Anna Margaretha Venter, gebore Wolhuter, 16/9/21, 2109160036 007. Hill McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.

988/80—OPPERMAN, Hendrik Christiaan Petrus Jacobus, 21/4/15, 1502421501 6007, Wesstraat 3, Parys, 19/5/80. Vorster & Coetzee, Posbus 5, Parys.

1062/80—ELLIS, Hendrina Johanna Cecelia, 2/7/19, 190702 0003005, Montana, Brandfort, 25/5/80; Patrick Hendrik Ellis, 10/1/1897, 9701105001006. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

869/80—FERREIRA, Frederick Hendrik, 28/6/25, 250628 5049007, Valley Drive-Noord 48, Virginia, 17/11/79; Susanna Magdalena Cornelia Ferreira. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1060/80—CREMER, Henri Lodewyk, 12/11/16, 16 11250 19003, Arundel, Senekal, 3/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1093/80—LE ROUX, Francois Petrus, 21/3/24, 240321501 4006, Aliwalstraat 107, Bloemfontein, 20/4/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1150/80—FULLARD, Jacoba Susanna, gebore Brink, 7/2/09, 0902070039000, Fairview Mansions, 403 Steynstraat, Kroonstad, 13/5/80. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

564/80—BENNETT, Johanna Elizabeth, gebore Steenkamp, 22/11/04, 0411220002009, President Steyntehuis, Odendaalsrus, 27/2/80. Transvaal Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bloemfontein.

1165/80—FOURIE, Louis Johannes, 13/8/09, 0908135017 006, Fraaiuitzicht, Ficksburg, 13/6/80; Carolina Margaretha Wilhelmina Fourie, gebore De Vaal, 421315050W. Heyns Liebenberg & Van Rooyen, Posbus 11, Ficksburg.

875/80—MOSTERT, Johanna Susanna, 20/9/23, 230920000 3005, Jacobsrust, Bultfontein, 27/4/80. p/a Edmeades de Kock & Orffer, Posbus 59, Bultfontein.

1126/80—BUCKNALL, Thomas Dunbar Moodie, 16/5/39, 3905165018000, plaas Orkney, distrik Heilbron, 10/5/80. Volkskas Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

106/80—KILIAN, Jan Lodewikus, 18/9/14, 007945823W, Royal Hotel, Posbus 18, Bethulie, 25/12/79. J. C. le Roux, Posbus 18, Bethulie.

1127/80—MANS, Daniel Rudolf, 20/11/50, 1511205013001, Venusstraat 34, Parys, 1/6/80. Vorster & Coetzee, Posbus 5, Parys.

1173/80—VAN RHYN, Dirk Frederik Mudge, 24/7/05, 050 7245006006, Ambachstraat 76, Ficksburg, 30/5/80; Christina Susanna van Rhyn, gebore Jonker, 6/3/10, 421317697. Heyns, Liebenberg & Van Rooyen, Posbus 11, Ficksburg.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

298/79—SENEKAL, Gerhardus Johannes Jacobus, 5/4/60, 600405517000, Maroelastraat 17, Steelpoort, 11/4/79. G. C. O. Lategan, Posbus 237, Lydenburg.

757/79—KRUGER, Alwyn, 21/3/36, 3609025001004, De-beers-terras 49, Kimberley, 21/3/80; Elizabeth Cecilia Kruger, 30/1/43, 4301300023007. Magnus Macleod & Kie., Posbus 915, Kimberley.

251/80—VON WIELLIGH, Catharina Johanna Jacoba, gebore Van Niekerk, 14/11/15, 1511140002002, Vanzyisrust, 18/2/80. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

13/80—VENTER, Marthinus Dawid Jacobus, 26/12/37, 371 2265004009, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Belmont, 18/12/79; Gideanne Peterine Venter, gebore De Beer, 25/12/40, 401 2250002004. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

31/80—NEL, David Christian, 4/11/25, 2511045053000, Crossway 16, Kimberley, 7/11/79; Susanna Catharina Nel, 13/7/31, 3107130058000. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

500/80—VAN ZYL, Gabriel Johannes, 1/4/19, 1904015041 009, Meyerstraat 6, Kimberley, 2/6/80; Maria Elizabeth van Zyl, 22/2/31, 3102220036009. Mev. M. E. van Zyl, Meyerstraat 6, Kimberley.

176/80—STAFFORD, Adriaan Gerhardus Alexander, 28/12/03, 031228500003, Ontevrede, Olifantshoek, 10/2/80. Boshoff & Oosthuizen, Posbus 6, Olifantshoek.

87/80—SAAIMAN, Eva Johanna, 23/2/29, 2902230012010, Jakarandahstraat, Prieska, 29/12/79. Van Niekerk & Groenewoud, Posbus 34, Prieska.

688/79—REYNEKE, Johannes Hermanus Lambertus Gerhardus, 19/9/07, 0709195001009, Voortrekkerstraat 3, De Aar, 16/6/79; Charlotte Johanna Reyneke, 6/11/1893, 9311060005 008. Saamwerk Trust, Posbus 27, De Aar.

493/80—GREENAN, William Wallace, 4/12/23, 2312 045025001, Werkstraat 32, Ulco, 27/5/80; Susanna Gertruida Greenan, 29/8/19. H. A. Greenan, Waterberglaan 19, Cartersglen, Kimberley.

455/80—WHITE, Johanna Isabella, 15/2/18, 1802150021 00? Jooste Eiland, Upington, 11/5/80; Johannes Jacobus Albertus White, 12/5/16, 1605125013008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

24/80—THEUNISSEN, Hendrik Lasenius, 1/9/15, 15090 15009003, Quarriefontein, Vryburg, 31/12/79. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Privaatsak 4002, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1463/80—KIRBY, Frederick James, 28/9/03, 0309285011 008, widower, 35 Prospect Road, Walmer, Port Elizabeth, 31/5/80. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2356/78—PILLAY, Krishnasamy Sathasaviam (Sathasivam), 12/6/11, 800030918A, 38 Mount View Drive, Malabar, Port Elizabeth, 1/8/78. Leonard Cohen & Joe Kaplan, P.O. Box 2259, Port Elizabeth.

1481/80—SCHWARTZ, Helene Wilhelmine Therese, formerly Schentke, born Beckmann, 20/11/01, 0111200003007, 5 David Court, Chamberlain Road, East London, 7/6/80. East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London.

1409/80—VAN DALEN, Cornelia Christina Dorothea, gebore Rossouw, 15/7/1896, 9607150009002, Brugstraat 20, Jansenville, 29/5/80; Hendrik Johannes Gideon van Dalen. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

2504/78/2C—KIRTON, Anthony Bernard, 9/9/49, 490909 5020002, 16 Campbell Street, Grahamstown, 1/9/78. W. J. Olckers & Son, 127 High Street, Grahamstown.

1483/80—THYSSE, Alice Fredrika, gebore Minnie, 1/7/23, 2307010027008, Kerkstraat 6, Despatch, 30/5/80; Jurgens Albertus Thomas Thysse, 3/9/16, 1609035035002. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

854/80—GELDERBLOEM, Frank Albertus, 15/4/09, 101 202353, 77 Van Vuuren Street, Bethelsdorp, Port Elizabeth, 10/1/79; Kaite Violet Gelderbloem, Arderne & Hanekom, P.O. Box 457, Port Elizabeth.

1081/80—LANDMAN, Hester Anna Elizabeth, 22/4/16, 1604220017006, Kerkstraat 140, Despatch, 30/3/80. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1470/80—BURMEISTER, Joseph Ernst, 18/4/1900, 000418 5005008, Kei Road, Cape Province, 6/6/80. Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 511, King William's Town.

1468/80—WESSELS, Solomon, 22/9/09, 0909225034000, Sueltzstraat 42, Sidfell, Port Elizabeth, 23/5/80; Elizabeth Maria Catharina Wessels, 25/12/11, 1112250036003. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1452/80—KLETTE, Douglas, 14/1/11, 1110145029001, 6 Sherrida Road, Rosedale Park, East London, 15/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1438/80—DE BRUIN, Johanna Dorothea, 18/7/16, 160718 0018005, Birmingham Hotel, Oxfordstraat 304, Oos-Londen, 9/5/80. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1437/80—AMBROS, Janus, 13/10/19, 1910135048006, widower, 21 Begonia Court, Brunswick Road, Adcockvale, Port Elizabeth, 28/5/80. Pagden Christian Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

1355/80—BICKNELL, Edith May, born Bruton, 12/12/1897, 9712120010005, widow, 82 Salvia Crescent, Linton Grange, Port Elizabeth, 24/5/80. John Maynard Bicknell, 82 Salvia Crescent, Linton Grange, Port Elizabeth.

1303/80—OLIVIER, Petrus Jacobus, 10/10/02, 0210105001 007, Huis Van der Horst, Durbanstraat, Aliwal-Noord, 12/5/80; Johanna Elizabeth Olivier, voorheen Mocke, gebore Van der Westhuizen. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

941/80—JENVEY, Francis Ellis, 11/1/10, 1001115032002, 3 Dyason Street, Mount Croix, Port Elizabeth, 31/3/80. Die Jenvy Price Waterhouse & Co., P.O. Box 810, East London.

1348/80—VORSTER, Albertus Jacobus Grobbelaar, 5/8/38, 3808055021003, 61 Strand Street, West Bank, East London, 17/5/80; Vera Dorothea Vorster, born Joubert, 10/6/40. The Daily Despatch, P.O. Box 131, East London.

1463/80—MARSH, Raymond Hilary, 25/5/26, 2605255029 005, 11 Mater Court, Francis Evatt Park, Port Elizabeth, 9/6/80. Archibald Marock, Meyers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

691/80—COLLETT, Bernhild Emily, 26/1/1889, 0661093 70W, 22 Bulawayo Drive, Douglasdale, Bulawayo, S.R., 19/2/80. P. C. van Staden, Venter & Kie., P.O. Box 3383, Port Elizabeth.

VILJOEN John Henry, 27/9/30, 3009275093001, 18 Thorborn Terrace, Southernwood, East London, 7/6/80; June Lynette Viljoen, born Bow. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

DEARY, Ethel May, 7/3/1889, 084553195W, Fairlands, Private Bag, Cambridge, East London, 25/6/80. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1490/80—FOURIE Ivy Nyman, 14/9/06, 022877455, Fairlands Home for the Aged, Cambridge West, East London, 7/6/80. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

1381/80—SCHWARTZ, Gertrude Dorothy, 28/3/1900, 010 3280001001, Mater Dei Private Hospital, St Mark's Road, East London, 9/5/80. Touyz & Sapire, P.O. Box 799, East London.

1176/80—DEYZEL, Johannes George, 23/12/26, 26122 35053006, Frankenburgstraat 18, Uitenhage, 3/5/80; Elizabeth Deyzel, voorheen Coetzee, gebore Lotter, 133167608W. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

1292/80—TOMS, Michael John, 25/9/39, 3909255030008, 22 Henley Road, Perridgevale, Port Elizabeth, 1/5/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1353/80—ACKERMANN, Stephanus Johannes, 15/5/22, 2205155026001, Baileystraat 9, Sydenham, Port Elizabeth, 24/5/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

1509/80—ROE, Sydney James, 7/5/1900, 0005075005008, 4 Falkirk Road, Rowallan Park, Port Elizabeth, 6/6/80; Anna (Annie) Elizabeth Cathrina Roe, born Strydom, 23/3/07, 0703230017005. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

1387/80—GORMAN, Susanna Dorothea Jacoba, born Korf, 6/2/08, 0802060006003, 10 Wolseley Street, East London, 27/5/80. Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

1505/80—FILZHENRY, Rhona Mary, 6/4/26, 2604060022 008, Karoovlakte, Jansenville, 4/6/80. Sid Fourie & Co., Jansensville.

RITCHIE, Walter Sutherland, 18/5/1893, 174 Louis Dubb Homes, Kabega Park, Port Elizabeth, 19/2/80; Prisilla Helena Ritchie, 22/3/09, 0903223335228. P. J. F. Engelbrecht, Private Bag 6652, Newcastle.

1456/80—ZITZKE, Frederick Carl August, 22/5/1899, 990 5225007005, P.O. West Bank, East London, 21/4/80; Isabella Johanna Zitzke. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

1478/80—MEYER, Charlotte Augusta, 6/5/1900, 156 Siebritz Road, Bethelsdorp, Port Elizabeth, 17/11/79. Arderne & Hanekom, P.O. Box 457, Port Elizabeth.

1405/80—BRADFORD, Alfred Lawrence, 23/4/11, 110423 5010005, 62 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 28/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1288/80—NEWMARK, Vera May, 23/12/1897, 9712230 011000, 76 Hurd Street, Newton Park, Port Elizabeth, 9/5/80. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1184/80—SUTHERLAND, Esther Mary, born Neveling, 25/9/1900, 0009250005007 Settlers Hospital, Ceriatric Ward, Grahamstown, 21/3/80; Jan Hendrik Petrus Sutherland. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1012/80—PEREIRA, Armando, 15/8/36, 3608155046102, 24 Dan Pienaar Street, Glendeningvale, Port Elizabeth, 12/3/80; Maria Albertina Pereira, born Vieira de Freitas. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

670/80—STOREY, Harold Richard, 13/9/1885, 2 Midways Burlington Grove, Barnstaple Devon, England, 21/9/79. Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1525/80—JANSE VAN RENSBURG, Theunis Johannes, 29/10/1887, 8710295001008, Ons Tuiste, Humansdorp, 2/6/80; Stoffelina Elizabeth Janse van Rensburg. Volkskas Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1432/80—BLOM, Rudolph Johannes, 22/5/21, 2105225002 000, Cradockstraat 9, Graaff-Reinet, 18/5/80; Orpha Magdalena Blom, gebore Botha, 24/1/25, 2501240032008. Santamtrust Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet.

JONES, Maria Katharina, born Trompeter, 26/7/1897, 970 7260013009, 4 Mount Nelson, Oxford Street, East London, 14/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

LINDEMANN, Carl Friedrich, 29/8/08, 0808295004002, 38 10th Avenue, Gonubie, 16/6/80; Olga Hedwig Lindemann, born Benkenstein, 1507310003002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

NEL, Jacomina Maria Johanna, gebore Lötter, 3/5/19, 190 5030024003, 4 Vignestraat, Fort Beaufort, 12/6/80. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

1491/80—RANDALL, Cornelius Johannes, 18/4/05, 05041 85010007, Voortrekkerstraat 25a, Dordrecht, 8/6/80; Susanna Francina Randall, gebore Olivier. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-London.

VAN DER WESTHUIZEN, Elizabeth Catharina, born Botha, 1/4/04, 0604010015005, 41a Hill Street, Cathcart, 3/6/80. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1424/80—VAN RENSBURG, Anna Petronella, gebore Marais, 4/11/26, 2611040013007, Mount Steward, 5/5/80; Roelof Petrus van Rensburg. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4450/69—LA GRANGE, Jan Abraham, 073448962W, Middletonstraat 34, Ladismith, Gewysigde Eerste en Finale; Johanna Louisa la Grange, voorheen Van de Vyver, gebore La Grange, 073450416W (Ladismith).—Blyth & Coetzee, Ladismith.

5598/79—NOVEMBER, Isaac Jacobus, 6004275131015, 2 Nelspruit Court, Clarke's Estate, Elsie's River (Goodwood).—L. Kadish & Company, Woodstock.

2749/80—COWLEY, Charles Hamilton, 1112275013003, Gordonstraat 19, Knysna; Maria Dorothea Cowley, gebore Bekker, 1608100013001 (Knysna).

576/80—KENNED, Stephen John, 3108115042010, Pinestraat 2b, Wellington; Leah Christine Kenned, 3807150054018 (Paarl).—Boland Bank, Paarl.

2555/79—MAARMAN, Gert, 3608145061013K, 40 Marindol Street, Riebeeck West, District of Malmesbury; Johanna Maria Maarman, 4302090058013 (Malmesbury).—M. Minitzer & Son, Paarl.

2355/79—ARMOED, Henry Jacobus, 4912135120014, Rivierstraat 71, Bishop Lavis (Goodwood).—Fourie & Basson, Parow.

2112/80—VAN HEERDEN, Jacob Johannes Greyling, 100 5065005009, 148 Jan van Riebeeck Road, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

5913/79—WEBB, Frances Elena, 22258176K, 70 Eland Avenue, Lotus River; subsequently deceased Thomas St John Webb (Wynberg).—M. Bledin & Co, Elsie's River.

5918/79—WEBB, Thomas St John, 022258175K, 70 Eland Avenue, Lotus River (Wynberg).—M. Bledin & Co., Elsie's River.

6237/79—LEADER, Jacob, 0508015008008, 54 Murray Street, Worcester, Supplementary (Worcester).—Worcester.

7128/79/3A—COMBRINCK, Waldemere Karl Gladstone (Carl), 9805175008005, wewenaar, Willowmore (Willomore).—Steyn & Van der Vyver, Willowmore.

5139/79—BOLTON, Hermana (Hermona) Madeline, 007320 638K, Zenithweg 21, Matroosfontein (Goodwood).—J. André la Cock & Kie., Parow.

1513/80—BERN, Lionel Findlay, 1108045007002, 9 Caxton Way, Oakridge, Constantia (Oudtshoorn and Wynberg).—Barclays National Bank, George.

394/80—GRAHAM, May Cochran, 9905060010007, Montagu Street, Mossel Bay (Mossel Bay).

7482/79—MACLACHLAN, Jacob Frederick, 2606245038007, Agtste Laan 2, Saldanha; Marian Isabella Helena Maclachlan, gebore Greybe, 2007170049004 (Vredenburg).—Van Rensburg & Kie., Saldanha.

5394/79/4C—SNYDERS, Engela Elizabeth Jacoba, 110727 0003009, Schoutenwoonstelle 4, Meintjiesstraat, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

5156/78—KLOPPERS, Charl Petrus, 149389904, Nuweruseutehuis, Russellstraat, Worcester, Aanvullende Eerste en Finale (Worcester).—Whitehorn Wilson & Kotzé, Worcester.

3426/79/6A—BASSON, Stephanus Gerhardus, 1608015041 006, Welgemeen, Malmesbury (Malmesbury),—Santambank, Malmesbury.

7485/79—MACLEAN, Lachlan Loudon, 9007235002009, Riverside, Bredasdorp (Bredasdorp).—Findlay & Tait, Cape Town.

3836/79—BRUWER, Eduard Christiaan Daniel, 0407255008 002, Faurestraat 2, Knysna; Susanna Magdalena Bruwer, 0906 030032005 (Knysna).—Barclays-Nasionale Bank, George.

1692/80—ROUX, Johannes Stephanus, 1503135008003, Doornkloof, Montagu; Elizabeth Johanna Roux, gebore Vermeulen (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

2415/80—DE KOCK, Jacbus Daniel, 9801235007004, Huis Uitvlucht, Montagu (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

1022/80—HAUPTFLEISCH, Matthys Jacobus, 2102175007 006, Caledonstraat 49, George; Rosina Dolfina Hauptfleisch, gebore Botha, 2002250020009 (George).—Boland Bank, George.

1427/79—FRITZ, Damon, 1912015039014, 7 Telford Avenue, Crawford (Wynberg).—E. Kluk & Co., Cape Town.

3540/79—GERSBACH, Cecilia Caterina, Riebeeckstraat 9, Vredenburg (Vredenburg).—B. P. de Jongh, Vredenburg.

3053/80—DE BRUIN, Jessie Cecilia, born Maxwell, 100203 0023001, Knysna Hotel, Grey Street, Knysna (Knysna).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2598/80—VERMEULEN, Elizabeth Susanna Catharina, gebore Fourie, 0108280018004, Villiersstraat 35, Bredasdorp (Bredasdorp).—Boland Bank, Bredasdorp.

1021/80—GREEN, David, 093689598W, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town.—Duvenage, Keyser & Jonck, Oudtshoorn.

2958/75—BRITS, Margaretha Johanna Maria, distrik Rietfontein, Beaufort-Wes, Hergewysigde Eerste en Finale; Johannes Hendrik Jacobus Brits (Beaufort-Wes).—Bisset, Boehmke & McBlain, Kaapstad.

7920/78—RADIS, Alfred, 3602015027006, 30 Herschel Road, Claremont. Amended (Wynberg).—C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Cape Town.

2612/80—PROVIS, Jean Kathleen, born Rigby, 150213001 7100, 60 Lauder Street, Cape Town, First.—Boland Bank, Cape Town.

4122/78—FROST, Basil Claude, Blue Ridge Ranch, Fort Rixon, Zimbabwe (Cape Town).—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

260/80—DU TOIT, Magdalena Johanna, 0909220012001, Hoofweg 33, Kuilsrivier (Bellville).—Volkskas, Kaapstad.

2978/80—SWANEPOEL, Frederik Willem, 0808015009000, Bergstraat 10, Montagu; Christina Magrietha (Margaretha) Swanepoel, gebore Rheeder, 1202270038004 (Montagu).—Volkskas, Kaapstad.

1530/80—OLIVIER, Petrus Jacobus, 124389010, Huis Brevis, Worcester (Worcester).—Boland Bank, Bellville.

2355/80—PRETORIUS, Andries Frederick, 1112265012007, Hoopstraat 89, George; Anna Elizabeth Reinetta Preorius, gebore Odendaal, 1611140013007 (George).—Mev. A. E. R. Pretorius, George.

2086/80—SPANGENBERG, Johannes Petrus Paulus, Vosfontein, Loeriesfontein (Calvinia).—D. P. de Klerk & Van Gend, Kaapstad.

7321/79—SCHAPIRO, Allen Robert, 4001075035000, Oranjestraat 23, Nuweland (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

6351/79—BERBERAN, Rui Manuel Romão, 5511205159107, Proteahof 9, Parow-Vallei (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

6728/79—LE CORDEUR, Bertha, gebore Bauckham, 11528 2749W, Tweede Laan 3, Vishoek (Simonstad).—Santamtrust, Kaapstad.

6342/79—LOMBERG, John Howard, 5608125135009, ongetroud, Negende Laan 33, Bostonlandgoed, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Kaapstad.

480/80—WICHTMANN, Anna Magdalena, 3612040016007, Eindelik, Regisweg, Retreat (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

4832/78—BRITOW, Alfred Henry, 1710165043012, corner of Second Avenue and Buck Road, Grassy Park (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2121/80—DE WIT, Johannes Nicolaas, 0910095054003, geskei, Campbellstraat 33, Observatory.—Santamtrust, Kaapstad.

6919/79—ESTERHUIZEN, Bernard John, 1911025046001, Lilnorhof 1, Seymourlaan, Vredehoek, Kaapstad.—Santamtrust, Kaapstad.

6850/79—WENTZEL, Beatrice Irene, 022221866, Childlive Creche, Houtbaai (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2303/80—ANDREWS, David Peter Charles, 1303015038018, 6 Katberg Street, Heideveld; Mildred Amelia Andrews, formerly Cerff, born Martin, 1707060039012 (Bellville).—Santamtrust, Cape Town.

7700/79—VAN BOOM, Cedric John, 3008175056019, 11 Lorna Avenue, Glenhoven, Bellville; Esther Gloria van Boom, born Gordon, 3203260062010 (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.

1885/80—DONNELLY, Sheila Frances, 3501080057007, 4 Jacoma Flats, Beach Road, Strand (Strand).—Barclays National Bank, Cape Town.

1055/80—REUTER, Hans Otto, 2807055058008, Meerlustlaan 7, Karindal, Stellenbosch; Gabriele Reuter, gebore Berschdorp, 2811040057108 (Stellenbosch).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

2233/80—WARNICH, Catharina Jacoba Maria, 0401070019 005, Moolmanstraat 8, Paarl (Paarl).—Barclays-Nasionale Bank, Kaapstad.

7374/79—REBELO, Antonio (Anthony) Gomes, 0302035006 105, 19 President Street, Bellville; Matilda Gomes Rebelo, 0011290003109 (Bellville).—Standardtrust, Cape Town.

2354/76—PRETORIUS, Izak Johannes Hendrik, 1404295001 005, Welvergenoegd, Haarlem Street, Brooklyn, Amended First and Final; Wilhelmina Auguste Pretorius, 1401200001005.

7845/79—VLOK, Jan George Kuiler, 0902125035003, Pleasantstraat 25, Darling; Susanna Justina Vlok, gebore Fourie, 0709110028 (Malmesbury).—Standardtrust, Kaapstad.

6235/79/5D—LASKEY, Dennis William, 3806245062002, De Hulkstraat 71, Penhill, Eersterivier (Kuilsrivier).—Standardtrust, Kaapstad.

6998/79—HAMMAN, Maria Johanna de Villiers, 060320 0033000, Hoofstraat 22, Langebaan (Hopefield).—Standardtrust, Kaapstad.

583/80—DE VILLIERS, Carel Christiaan Alexander, 140106 5016007, 14g Main Street, Paarl (Paarl).—Standardtrust, Cape Town.

1161/80—HAVENGA, Benjamin James, 0209255014000, 31 North Way, Pinelands; Florence Kathleen Havenga, born Button, 0911200033007 (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.

5423/79—PANDAY, Rabia, 3510170090026, Truterstraat 14, Worcester.—Saambou-Nasionalegebou, Worcester.

3382/79—SOLOMON, Gamat, 031223, 38 Jupiter Road, Surrey Estate, Athlone (Wynberg).—Burman & Associates, Cape Town.

2525/80—KUYS, Catherina Maria, gebore Bouten, 901557 794W, Kingsweg 191, Brooklyn; Johannes Hendrikus Kuys, 901557793W.—Syfrets Trustmaatskappy, Kaapstad.

2229/80—VAN TEYLINGEN, Willemina, gebore Kolenberg, 1207230046104, Churchillstraat 31, Plumstead; Reyger van Teylingen (Wynberg).—Syfrets Trustmaatskappy, Kaapstad.

2842/80—ADAMS, Martha Annie, 005160013016, 13 Fourth Avenue, Crawford (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.

2149/80—OTTO, Elizabeth, 1605240010012, 56 Fourth Street, Kensington.—Buchanan Boyes, Cape Town.

3689/79—GRAVES, Doris Mabel, born Clayton, 022507701 W, Zerilda Steyn Home, Pinelands (Goodwood).—Syfrets Trust Company, Cape Town.

5792/79—ZIESEL, Maria (Maria Hendriette Frederika), born Kurscheidt, Vincent Palloti Hospital, Alexandra Road, Pinelands (Somerset West).—The Board of Executors, Cape Town.

763/80—RESNICK, Sara, 00907180034007, Sacramento, Montrose Avenue, Oranjezicht.—The Board of Executors, Cape Town.

449/80—CLEOPHAS, Mathilda Carolina, born Johannes, 0224222998K, 146 Lower Sussex Road, Wynberg (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

1119/80—OWEN, Gerwyn Oswald, 94082115004009, 317 Oceanview Drive, Sea Point.—The Board of Executors, Cape Town.

1216/80—LOVE, James Dunn, 0804095029000, 27 Coniston Way, Pinelands (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.

5743/79—PIGEON, Phillip John, 022481816, 26 Cook Street, Vasco, Second and Final (Goodwood).—The Board of Executors, Cape Town.

6870/79—VIVEIROS, Joseph, 9408065006005, Nazareth House, Mill Street, Cape Town, Supplementary.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.

5949/79—BRADLEY, Gertrude Mary (Grace Evelyn), formerly Sibley, born Bartley, 0609290015005, The Cottage, 100 Clovelly Road, Clovelly, Liquidation and Distribution (Simonstown).—Francis Thompson & Aspden, Cape Town.

294/80—SMIT, Christiaan Johannes Jacobus, 100783657W, Kerkstraat 38, Moorreesburg; Hester Cecilia Smit, gebore Bester, 100783656W (Moorreesburg).—Santambank, Moorreesburg.

501/80—PICK, William Donald Desmond, 390105584012, Hoopstraat, Groot-Brakrivier, Afdeling Mosselbaai; Olivia Wilhelmina Pick, gebore Gelderbloem, 4306300084016 (Mosselbaai).—Boland Bank, Mosselbaai.

4617/79—MANUEL, Berthinald Mathew Martin, 10 Joanna Street, Grassy Park (Wynberg).—Security Executor and Trust Company, Cape Town.

6424/79—TUTTON, Winifred Muriel, 0007260011007, Harewood Nursing Home, 143 Tiverton Road, Plumstead.—Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, East London.

1368/80—CLOETE, Coenraad Johannes, 0506015004001, Potgieterstraat 3, Calitzdorp; Susara Hendrina Cloete, gebore Barnard, weduwee (Calitzdorp).—Barry & Mouton, Calitzdorp.

147/80—RIFKILL, Frank Louis, 9710285011008, widower, 2 Upper Holly Street, Newlands (Wynberg).—Scher, Webner & Co., Goodwood.

2717/80—BILBROUGH, Lilian, 971006801, 51 Eksteen Avenue, Bergvliet (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

1596/80—DECOSTER, Ivy Winifred, 1001150048104, 104 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands; Maurice Louis Decoster, 0204255006106 (Goodwood).—Barclays National Bank, Cape Town.

2091/76—WESSELS, Gerrit (Gert Petrus), 901519014, Bath Hall, Montagu, Second Supplementary (Montagu).—Standardtrust, Cape Town.

1299/80—ZIETSMAN, Johan Philip, 4706275079000, Pieter Wiimstraat 8, Paarl (Paarl).—Standardtrust, Kaapstad.

7826/79—LUTTIG, Samuel Pieter Stefanus, 0802255006 008, The Palms, Kerkstraat 8, Prince Albert (Prince Albert).—Standardtrust, Kaapstad.

7841/79—SMIT, Christoffel Albertus, 1902215032000, Hofstraat, Clanwilliam; Hendrika Petronella Smit, 2211180010 002 (Clanwilliam).—Standardtrust, Kaapstad.

1750/80—RALPH, Aletta Johanna, 0903250028003, 3 De Waal Court, De Waal Drive, Cape Town; Leslie Leonard Ralph, 1010225027000.—Standardtrust, Cape Town.

286/80—FOURIE, Stephanus Josephus, 0412155004002, Hoofweg 107, Wellington; Adriana Maria Fourie, 11032700 18006 (Wellington).—Standardtrust, Kaapstad.

7490/79—WALSH, James Francis, 0809225030000, 18 Caledon Street, Goodwood (Goodwood).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.

1154/80—BOBBERT, Christian Edward Jacob, 100803802, 30 Oyster Place, Atlantis; Margaret Juliana Bobbert, born Williams, 022685179 (Malmesbury).—M. S. Frank & Frank, Cape Town.

2112/79—WHITE, Emma Martha, born Evans, 00042800 16009, The Rockery, Garrick Road, Woodstock; William Edward White, 0004025011000.—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

5925/79/5C—BUCHAN, Arthur Alexander, 0311285020005, Doordrift Lodge, Doordrift Road, Plumstead (Wynberg).—O'Sullivan & Kotze, Claremont.

1458/80—CASHEL, Jacoba O'Leary, 1 Blake Street, Observatory.—L. J. Smith & Co., Cape Town.

2570/80—MUIR, Jean Jessie Wallworth, born Robertson, 115274617, Hairwood Nursing Home, Plumstead (Wynberg).—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

6282/79—STODEL, Judah Henry (Jack Henry), 9901 215011008, Peace and Quiet, Belmont Avenue, Clovelly; Irenen Ruth Stodel, born Rigal, 0910210030003 (Simonstown).—Bloomberg & Co., Cape Town.

88/80—SWARTZ, Samuel, 022480806, 89 Fifth Street, Kensington; Eleanor Elizabeth Swartz (Wynberg).—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.

1863/80—McKAY, Harold Upton, 1508075034109, 3 Wenlock Road, Newlands; Eileen Frances McKay, born Yates (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Claremont.

2955/79—DE KLERK, Maria Elizabeth, formerly Keyser, born Mostert, 014531289, 9 Camp Street, Pinelands (Bellville).—Francis Thompson & Aspden, Cape Town.

1291/80—SHAPIRO, Ruth Alcie, born Levine, 0311210022 001, 303 Rapallo, Beach Road, Sea Point.—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

198/79—PLUMRIDGE, Henry William, 1305285009009, Nirvana Way, Constantia (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.

6068/79/4D—FORTUNE (Fortuin), John Martin, 060321 5019016, Joruma, Newton Avenue, Athlone; Ruby Sally Fortune, born Japhta (Wynberg).—A. M. Omar & Co., Woodstock.

1106/78—KUYS, Isabel Ann Dale, Cape Town (Wynberg).—Cecil Kilpan & Co., Cape Town.

6741/78—ABELS, George William, 022420199K, 19 Heath Road, Parkwood Estate, Southfield, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Wynberg at Retreat).—Sidney J. Petersen, Athlone.

2379/80—DIXON, Alma Daisy, 2009280041004, 6 Anned Court, Hofmeyer Street, Parow Valley (Bellville).—Cohen Shevel & Co., Parow.

6974/79—APPANY, Dennis Melvyn, 2402125038014, 3 Robertson Avenue, Square Hill, Retreat; Rachel Appany, born Fernandez (Retreat).—Vivian Malan & Company, Cape Town.

6247/79—SMALETZ, Carlos, 10 Solomon Road, Sea Point, Cape Town; Reisa Smaletz.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.

1942/80—MOSTERT, Geretia, gebore Strydom, 22042700 18001, St Georgestraat 174, Oudtshoorn; Johannes Cornelis (Johannes Cornelus) Mostert, 1808115033008 (Oudtshoorn).—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.

3239/80—VAN DER MERWE, Christina Jacoba, 020611 0005009, Markstraat 12, Porterville (Porterville).—Volkskas Bpk., Kaapstad.

697/80—AGENBAG, Hester Helena, gebore Speeth, 2908 240025009, Proteastraat 5, Franschhoek; Hugo Amos Agenbag, 2005025021004 (Paarl).—Volkskas, Kaapstad.

3255/67—VENTER, Hendrik Jacobus, 068417209W, Voogdywoonstelle 1, Meyerstraat, Mosselbaai; Cornelia Muller Venter, gebore Vosloo, 068417210W (Mosselbaai).—Volkskas, Kaapstad.

TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

545/80—PIENAAR, Susanna Maria, gebore Van Schalkwyk, 801626351, Martha Hofmeyrouetehuis, Pietersburg (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

10421/79—McLACHLAN, Evelyn, 0609180017004, Grand Hotel, Warmbath (Warmbath).—M. Klapwijk, Tzaneen.

5023/79—PORTER, Louis Francois, 5608045013005, Margaretstraat 5, Florida-Noord (Roodepoort).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

4636/80—HORN, Pieter Hendrik Christoffel, 1408165009 006, Christinasrust, Duivelskloof (Tzaneen).—N. C. Maritz, Tzaneen.

364/79—BARNARDT, Elizabeth Maria, 1204190017001, Nelliestraat 64, West Krugersdorp; Pieter Schalk Barnardt (Krugersdorp).—Fourie & Fourie, Krugersdorp.

11133/79—McKENZIE, Leslie Peter, 1011305012003, 25 Cloete Street, Ermelo; Bathseba McKenzie, born Stander, 2806040021006 (Ermelo).—Jackson & Joubert, Ermelo.

10924/79—VAN NIEKERK, Ritchie, 1609175015004, Machadodorp, Eerste (Belfast).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

3096/80—THOM, Theunissina Dorothea Francina, 971021 0003005, Phalaborwa (Phalaborwa).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

7405/75—MEYER, Louwrens Abraham, 1401245012009, Perry's Farm, Hazyview, Aanvullende; Charlotte Frederika Maria Meyer, gebore Stone, 2006150009004 (Witrivier).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

642/74—RAMNCWANA, Miriam, 1488057, weduwee, 450 Evaton (Vereeniging).—H. W. Smith & Smit,Vereeniging.

5222/80—JANSE VAN VUUREN, Aletha Catharina, 320 2070005003, Agtste Straat 9, Waterval-Boven; Christoffel Johannes Janse van Vuuren, 1510105012006 (Waterval-Boven).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

6512/80—ALLEN, James Victor, 9311225002007, Aldredstraat 26, Freemanville, Klerksdorp; Anna Magritha Maria Allen (Potgieter), 0707210012001 (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

10558/78—RAS, Janetta Petronella, 3409100028000, Tweede Laan 20a, Kieserville (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

11716/78—STOFFBERG, Adolf Siegfried, 0407235012009, Wildebeeslaagste, Potchefstroom, Aanvullende; Elizabeth Ann Stoffberg, 1603260011009 (Potchefstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

9110/79—FOURIE, Elzabe Louis, 1412120005000, Paarlstraat 26, Standerton (Standerton).—Van Heerden Schoeman De Ville & Boer, Standerton.

12526/78—VAN ZYL, Wilhelmina Catharina, 8909110002 007, Ons Tuis, Rivieria, Pretoria, Eerste.—Thiel Theron & Le Grange, Potchefstroom.

256/80—FRANKEN, Hendrik Johan, 1203075043009, Clydesdaleweg 2, Casseldale, Springs; Christina Adriaana Pieternella Franken (Springs).—MacRobert, De Villiers& Hitge Ing., Pretoria.

8204/79—HORNE, Petronella Magrieta, 343740970W, 21 11th Street, Newlands, Johannesburg.—Johannesburg.

5382/80—HEAD, Roger Jegou, 1005135016002, 54 12th Avenue, Northmead, Benoni; Beatrice Maud Head, 140416 0005008 (Benoni).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1140/79—STEVENSON-HAMILTON, Hilda, 0102030006 005, Gilbraltar, Farm Klipkopje, White River, Second and Final (White River).—Barclays National Bank, Nelspruit.

2595/80—ZONDAGH, Leendert Johannes Haasbroek, 171 0105014008, Vanburggesstraat 3, Sasolburg (Sasolburg).—Volkskas, Klerksdorp.

4834/80—SNYMAN, Jacobus Petrus, 0001215006006, Krugerstraat 205, Potchefstroom; Dirkua Catharina Maria Snyman, 0707150012003 (Potchefstroom).—Volkskas, Klerksdorp.

13050/79—BEZUIDENHOUT, Petrus Louis, 0502215021 002, Grahamstraat 37, Geduld-uitbreiding, Springs, Eerste; Izabella Johanna Bezuidenhout, gebore Kruger (Springs).—Ivan Davies Theunissen & Vennote, Springs.

9531/79—VAN EEDEN, Cathrina Johanna, 1209290002001, Markstraat 41, Newlands, Johannesburg (Johannesburg).—Pastoor F. J. Schoeman, Lichtenburg.

3502/78—EVERT, Johannes Hermanus, 0507235017005, Luiperdstraat 9, Elandsfonteinspoor (Germiston).—M. P. D. Evert, Kempton Park.

6579/78—KAHANOVITZ, Solomon, 0903275038003, 21/22 Trafalgar Fountains, Main Reef Road, Benoni (Benoni).—S. A. Lurie, Narunsky, Springs.

14430/79—LAWRENCE, Ethel Maud, 9612230012000, c/o Bramley Home, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Abe Dinner & Dinner, Germiston.

2260/80—LINDEQUE, Susanna Elizabeth Alberta, 150206 0030008, Tambotielaan 47, Val de Grace.—P. Lindeque, Val de Grace.

928/80—VAN DER WESTHUIZEN, Roelfina Petronella, 8809230004000, Panfontein, Bloemhof (Bloemhof).—J. D. G. Oberholster, Bloemhof.

14358/79—RAUTENBACH, Benjamin Matthys Beukes, 510 5315023004, Kareelaagte, Amalia, distrik Schweizer-Reneke; Theresa Joyce Rautenbach, gebore Pretorius, 5412090082003 (Schweizer-Reneke).—Santamtrust, Bloemfontein.

13157/79—VENTER, Josef, 1605135001001, Pk. Alldays; Dorothea Venter, gebore Jansen, 180330002500 (Louis Trichardt).—D. A. Henrico, Pietersburg.

12586/79—WILSON, Alfred Gordon, 4007075082108, Villas 2o, Carvallastraat, Meyerton (Meyerton).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

11965/79—DE VILLIERS, Francina Hendrina Jacoba, gebore Schutte, 354858829W, weduwee, Plot 9, Vyfhoek-Suid, Potchefstroom (Potchefstroom).—Thiel, Theron & Le Grange, Potchefstroom.

5963/79—LATEGAN, Jacobus Delarey, 1410045034006, Swartstraat 21, Klerksdorp (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.

7035/79—BOTHA, Martha Johanna, gebore Berry, 030805 0007001, weduwee, Welgevonden, distrik Thabazimbi, Verbeterde (Thabazimbi).—J. F. van Graan, Thabazimbi.

3757/79—BRONKHORST, Wilhelmina Hansiena Jacoba, 1305270008008, 1 Schnetler Street, Trichardt; Louis Johannes Bronkhorst, 0411305006008 (Evander).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.

9745/79—BOUWER, Aletta Jacoba, 200523004001, widow, 13 First Avenue, Roodepoort North, District of Roodepoort (Roodepoort).—Abrahams, Israel, During & Kossuth, Roodepoort.

13498/79—SMOLIN, Steven Alec, 5908075002005, 7 Villa Danica, Mansion Street, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—I. Smolin, Germiston.

11139/79—OOSTHUYSEN, Christoffel, 0008235008003, 77 Market Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Ronald Sack & Steyn, Roodepoort.

4379/80—PIETERSE, Jan Hendrik Petrus, 2902175050009, Kerkstraat 6, Potgietersrus; Catharina Maria Pieterse, gebore Engelbrecht, 3108310030001 (Potgietersrus).

8573/75—LEITAO, Francisco Ferreira, 324702181, Plot 172, Pomona Estates, District of Kempton Park; Julia de Jesus Ferreira Leitao (Kempton Park).—Michael J. Shneier, Benoni.

13552/79—DU PLESSIS, Aletta Maria, gebore Olckers, 021 2100003004, Somerhofwoonstelle 1, 15de Laan 555, Gezina, Pretoria.—G. L. du Plessis, Pretoria.

9802/79—BLIGNAUT, Johannes Adam, 9706065001003, Kortstraat 241, Amersfoort (Amersfoort).—Shapiro & Pokroy Inc., Pretoria.

3735/79—RAATH, Johanna Maria, 0811270005002, Driehoek, distrik Bethal; Johannes Jacobus Raath, 0607265014003 (Bethal).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

10163/79—BEZUIDENHOUT, Rudolf Cornelius Jacobus, 4109015042000,Tortelduifstraat 125, Jan Niemandpark; Maria Aletta Bezuidenhout.—Robbie Schilz Ingelyf, Pretoria.

13048/79—BIAGIO, Gavin, 6304025071002, 165 Soutpansberg Road, Rivieria, Pretoria.—Friedland, Hart & Partners, Pretoria.

13541/79—KIRSCHNER, Charles Julius, 1203235047007, 16 Langeberg Street, Noordheuwel, Krugersdorp (Krugersdorp). —Solomon & Nicolson, Pretoria.

2069/78—CLAASSENS, Daniel Rudolph Gerhardus, 305774 614W, Plot 35, Hillcrest, Putfontein; Jeannette Helena Claassens, 331326414W (Kempton Park).—Jacobs van Rensburg & Schoon, Kempton Park.

1158/79—ALERS, Ceclia Johanna, gebore Steenekamp, 881 2030001002, Brosdoornhoek, distrik Thabazimbi (Thabazimbi). —Coetsee, Brink & Van der Merwe, Rustenburg.

6476/80—CANOVA, Vinci Giordano Bruno, 1208205025 008, 157 Retief Avenue, Verwoerdburg, Pretoria.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

14310/79—SMITH, Ernest Frederick George, 1906245034 001, Koos Delareystraat 124, Pretoria-Noord; Gertruida Cecilia Smith, 2402070025008.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

1540/80—SMITH, Martha Petronella, 1202160036001, Cranton Court 1, Schoemanstraat 631, Arcadia, Pretoria; Peter Stephanus Smith, 0806235008000.—Macintosh Cross & Farquharson, Pretoria.

12138/79—ROOS, Pieter Meiring, 9605305003003, Huis Davidtz, Proesstraat, Pretoria.—Smit, Oelofse & Vennote, Pretoria.

11245/67—ROBERG, Elisabeth Frieda Maria, 338802183W, Koekwe, distrik Letaba, Gewysigde Eerste en Finale; Franz Carl Roberg, 338802182W (Tzaneen).—Joubert & May, Tzaneen.

6805/80—MAREE, Hermanus Johannes Petrus, 050625501 8000, Mercuryhof 11, Schoemanstraat, Arcadia, Pretoria; Aletta Sophia Maree, voorheen Semple, gebore Campbell.—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

2575/80—LEMMER, Daniel Lourens, 1302255030008, Snymanstraat 3, Collerville, Klerksdorp; Veronica Lemmer, gebore Oosthuizen, 2312180035005 (Klerksdorp).—Volkskas, Klerksdorp.

10038/79—COMITIS, Jean Michel, 969010373, 203 Hyde Park, corner of Banket and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg; Chrissi Jean Comitis, 969009009 (Johannesburg).—Fotinakis, Phitidis & Co., Johannesburg.

5971/79 — Massed estate—MUNRO-PERRY, Lawrence Francis, 9912055005000, and Vera Lillian, 9604300006004, 20 Cecil Avenue, Melrose, Johannesburg (Johannesburg).—Edwin Keith Munro-Perry, Sandton.

39/80—VAN DER MERWE, Gieljomie Jacobus, 07102 95008001, Johan Vandermerwerylaan 44, Visagie Park, Nigel; Susanna Johanna Maria van der Merwe, gebore Du Plessis, 0710150017006.—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

10354/72—DYER, Stephen, 360925341, 56 Springcol, Vereeniging, Supplementary (Vereeniging).—E. F. K. Tucker, Johannesburg.

11039/79 — FREWIN, Frank, 331356801W, 25 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.

4057/79—MULDER, Edgar George, 022978760K, Flat GG1, Extension 1, Eldorado Park; Adams Colin Gilbert.—C. B. Adams, Riverlea.

10675/79—TAYLOR-SMITH, Moray, 9610145006000, 212 Ben Avon, Benmore Gardens, Benmore, Sandton (Nigel).—Derek Barclay Taylor-Smith, Nigel.

3511/80—LOVEGROVE, Clarice Irene Agnes, 950601002 001, Flat 4, Keurboom, Southdale, Johannesburg (Johannesburg).

4527/80—BOOYZEN, Iris Lilian, 331549828W, 104 Constantia, Central Avenue, Eastleigh, Edenvale; Petrus Jacobus Booyzen, 0807065044003 (Johannesburg).

13228/79—BRENNER, Tilly, 1006020022006, 53 13th Avenue, Mayfair (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

2185/79—HARCOURT, Cynthia Joy, born Davis, 402261 022W, 85 Winston Avenue, Homestead Park, Johannesburg (Johannesburg).—Botha & Partners, Johannesburg.

1682/80—MULDER, Emma Emmerenza, 2403260037001, Malanstraat 199a, Rustenburg; Louis Jacobus Mulder, 200 3125005001 (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

14364/79—STRYDOM, Gert Marthinus, 2101035007008, Tokka Groblerstraat, Leslie; Martha Maria Strydom, gebore Strydom, 2209180004009 (Evander).—Standardtrust, Johannesburg.

10752/79—JACOBS, Jack Isaac, 9611205006005, Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Gerald Horwitz & Partners, Johannesburg.

2025/80—CARVALHO, Joaquim da Trindade, 21032550 30108, 15 Christopherson Street, Dunnottar; Maria Rosa Carvalho, 2304120018100 (Nigel).—Lockett de Beer & Rautenbach, Nigel.

8743/78—BOTES, Jan Joachim, 360949353W, Plot 41, Dan Cornia, Randfontein; Rachel Elizabeth Botes, 260219 0023003 (Randfontein).—Jan van Deventer & Kie., Krugersdorp.

7414/79—ERASMUS, Pieter, 1005195013006, Elandskraal, Pk. Mooinooi, distrik Rustenburg; Johanna Catharina Erasmus, gebore Potgieter (Rustenburg).—Mev. H. J. Smal & Rex, Verwoerdburg.

2765/80—BAM, Marthinus Johannes Philippus, 160909500 4005, Old Staff Hostel 5, Robinson, Randfontein (Randfontein).—Volkskas, Marshalltown.

13391/79—STOLS, Willem Frederik, 9708095005004, Potgieterstraat 26, Homer, Vereeniging; Susara Elena Stols, gebore Pieterse, 0608180010001 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

6690/77—BOTES, Antonie Johannes Jurgens, 0401135011 005, Collinslaan 90, Waverley, Pretoria, Supplementêre Eerste en Finale.—Volkskas, Pretoria.

3789/80—JOUBERT, Pieter Igantius, 1402215028009, Louis Trichardstraat 367, Wonderboom-Suid.—Volkskas, Pretoria.

4229/80—BOTHA, Daniël, 951215007003, Irvinelaan 270, Mountain View; Magdalena Susanna Botha, gebore Grobbelaar, 0407130021006.—Volkskas, Pretoria.

4940/80—CHANDLER, Susanna Magrietha, 100530030002, Biccardstraat 15, Pietersburg; Petrus Johannes Chandler, 090 325503004 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

4753/80 — VAN DEN BERG, Johanna Maria, 05013000 02000, Perseel H44, Marble Hall; Barend Frederick Pieter van den Berg, 9611045002008 (Marble Hall).—Volkskas, Pretoria.

1041/80—SWART, Francois Jacobus, 0107305008008, Plaas Rietpoort, distrik Waterberg (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

4598/80—LOMBARD, Naomi, 2407080031004, Dunwoodielaan 1340, Waverley, Pretoria; Hendrik Jacobus Johannes Lombard.—Volkskas, Pretoria.

11738/79—ERASMUS, Willem Abraham du Plessis, 09021 55005009, Spitskop, Thabazimbi (Thabazimbi).—Volkskas, Pretoria.

5914/80 — OSTROMINSKI, Rudolf, 305748150, Rhenosterfontein, Pk. Nylstroom, distrik Waterberg (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

4161/80—LOUW, Daniel Jacobus, 1004295029008, Collegelaan 20, Kloofsig, Verwoerdburg; Hester Louw, 2512200011 007.—Volkskas, Pretoria.

5244/80—DE KOKER, Matthys Christoffel, 0906155009002, Gholfstraat 20, Nylstroom; Martha Anna Johanna de Koker, 150303001 5004 (Nylstroom).—Volkskas, Pretoria.

11253/79 — VAN ZYL, James August, 1805155021000, Vyfde Straat 132, Lugmagbasis, Pietersburg; Anna Sophia Elizabeth van Zyl, 3205080003009 (Pietersburg).—Volkskas, Pretoria.

1713/80 — STEYN, Trevor, 2806055052003, Nicolslaan 3, Consolidated Murchison, Gravelotte; Maria Susanna Steyn, gebore Kruger (Phalaborwa).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

5528/80—MAREE, Johannes Petrus, 8602165003000, Drieankerhofwoonstelle 227, Walkerstraat 231, Pretoria.—Volkskas, Pretoria.

14202/79—GELDENHUYS, Anna Susanna, gebore Celliers, 1708190051000, Meerlus 5, Sesde Laan, Florida; Stephanus Johannes Geldenhuys, 1310115028005.—Volkskas, Marsnalltown.

3752/80 — PIETERSE, Jacobus Daniël, 1911195012007, Tweedeweg 128, Brenthurst, Brakpan; Dorothea Pieterse, gebore Bisschoff, 2708080023 (Brakpan).—Volkskas, Marshalltown.

3083/8—DU PLESSIS, Magdalena Maria, gebore Du Plessis, 1706190006008, Nihremhof 306, Eerstestraat, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

2333/80—RAUTENBACH, Pieter Daniel, 0101085004006, Eerstestraat 52, Linden, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

5580/80—FERREIRA, Anna Susanna, 0801250037000, The Oval 2, Sumhurst, Germiston; Pieter Willem Ferreira, 060 9105022006 (Germiston).—Volkskas, Marshalltown.

4354/80 — BRENDER-a-BRANDIS, Dorothea Emma Louise Christiane, 0209180012004, Senator Markslaan 37, Vereeniging; Johannes Willem Leonard Brender-a-Brandis, 0108085009000 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

12898/79—KLEYNHANS, Anna Sophia, 1303160010002, weduwee, Vlakfontein, Syferbult, distrik Koster (Koster).—Volkskas, Marshalltown.

1345/80—DIENER, Pieter Johannes Beets, 0712145002002, Pioneerlaan 32, Selwyn, Florida; Susan Alice Diener, 100831003001 (Roodepoort).—Volkskas, Marshalltown.

4395/80—VAN TONDER, Gerhardus Johannes, 090616 5033000, Vyfde Laan 80, Geduld, Springs (Springs).—Volkskas, Marshalltown.

2613/80—CLAASSEN, Jan Johannes, 9407285001002, Vanriebeecklaan 2, Vereeniging; Estella Claassen, 0502050007009 (Vereeniging).—Volkskas, Marshalltown.

4447/80—COMBRINCK, Maria Susanna Magdalena, 040 2070006000, Tweede Laan 22, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskas, Marshalltown.

4437/80 — BUCKLE, Alexander Joachim, 1909125030008, Van Riebeeck Hotel, Andriesstraat, Pretoria.—Volkskas, Marshalltown.

4977/80 — SPINAS, Maryna Gertruida, 1201200016007, Hennopsweg 20, Farramere, Benoni (Benoni).—Volkskas, Marshalltown.

10018/79—DE WET, Sophia Margaretha Magdalena, 170 5230001003, Elandstraat 7, Northmead, Benoni (Benoni en Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14743/79—RADEMAN, Petrus Jacobus Cornelis, 1612165 004004, 76 Raasblaarlaan, Protea Park, Rustenburg; Anna Catharina Rademan, 1808120007005 (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1323/79—VAN STADEN, Maria Magdalena Elizabeth, 331 549872W, Nurneylaan 11, Crosby, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

3830/80—KOEKEMOER, Abraham Jeremiah, 1103315007 006, Vleistraat 6, Wentworth Park, Krugersdorp; Dorothea Koekemoer, 1704260014002 (Krugersdorp).—Santamtrust, Durban.

1251/79—BOTES, Willem Abraham Kemp, 5612295118001, Rialiezehof 6, Klerksdorp; Ria Botes, 4711030016008 (Klerksdorp).—Santamtrust, Durban.

14075/79—SIMPSON, David Petrus, 2912065015004, Dehaasstraat 3, Elsburg, Germiston; Erthia Veronica Simpson, 034875592 (Germiston).—Santamtrust, Durban.

13052/79—DEYSEL, Gabriël Johannes, 3001155025005, St. Michaelstraat 66, New Redruth, Alberton; Elizabeth Francina Deysel (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

13029/79—OOSTHUIZEN, Adriaan Johannes Jacobus, 310 7135005007, Windsorweg 40, Sunnyridge, Germiston (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

3152/79—SMITH, Andries Stephanus Smith, 4603215053 007, 13de Laan 54, Kieserville, Lichtenburg; Susara Louisa Smith, gebore Van den Berg (Lichtenburg).—Santamtrust, Johannesburg.

9594/79—DE WET, Wessel, 3910025058006, Wildebeeslaan 76, Leondale, Germiston; Valerie de Wet (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.

8706/73 — BONNET, Hermanus Johannes, 007923829, Bryanstonrylaan 1, Sandton, Tweede en Finale (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

3388/80—SCHICKERLING, Louisa Jacoba, 9612270008009, Brixtonouetehuis 63, Fullhamweg 1, Brixton, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.

12154/79 — BOSHOFF, Wietz Jacobus, 01312095012009, Kafferkraal, Hartbeesfontein; Catharina Margaretha Boshoff.—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

2429/80—ZACHARIASSE, Johan Willem, 1808285022005, Blackreefweg 114, Dinwiddie, Germiston, Supplementêre Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.

10029/79 — ANDREWS, George William, 356246346W, Shumstraat 120, Danville, Pretoria; Catherina Mary Andrews, 356246347W.—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

4541/79—VAN STRATEN, Christoffel Jacobus, 356289446 Weirstraat 545, Pretoria-Tuine; Maria Lourentius van Straten, 356289447W.—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

10430/79—PIENAAR, Francois Christoffel, 3005305087005, Spoorwegstraat 25, Breyton; Elsie Elizabeth Pienaar, gebore Putter, 3411120067000 (Breyton).—Transvaal en Vrystaat Eksekuteurskamer, Pretoria.

2171/80—WYSE, Annie Grace, 133166411, 8 Mount Ellis, Ellis and Bezuidenhout Streets, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg).—Markowitz & Jaffit, Johannesburg.

1182/79—GRANGER, Thomas Frederick, 9901065006009, 41 Lindley Avenue, South Hills, Johannesburg; Eileen Mary Constance Granger, born Doherty, 1601260027002 (Johannesburg).—K. Everard Simpson, Johannesburg.

10570/79—LALA, Daya, 800004812A, 12 Pigeon Avenue, Extension 1, Lenasia; Lakhi (alias Jani Daya), 800006992A (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Johannesburg.

2519/79—ANGAMIA, Moosa Ebrahim, 800051185A, 242 Main Road, Fordsburg, Johannesburg; Khatija Angamia, 800 051186 (Johannesburg).—R. N. Bhoolia, Fordsburg.

11715/67—NZIMANDE, Petrus, 18819675023, 702 Klipspruit, Pimville (Johannesburg).—R. I. Michel, Johannesburg.

8364/79—HICKSON, Emily Esther, 1108080023005, 52 Marion Place, Glendower; Frank Hickson, 1511275015001 (Edenvale).—R. I. Michel, Johannesburg.

11250/79—WILLIAMS, Gladys Nora, 022584806, 37 Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—McEvilly & Van der Merwe, Johannesburg.

11462/74—ROSEN, Rachel, 331197717, 15 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Sasto & Louis, Johannesburg.

2738/78—MARK, Herbert Abram, 401 Savyon, Muller Street, Yeoville, Johannesburg, Amended First and Final (Johannesburg).—Dudley A. Kark, Johannesburg.

9203/76—GREGOR, Reginald Alfred, 308483814, 34 Nerine Road, Leondale, Germiston, Third (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., Johannesburg.

3437/79—LOTTER, Johannes Hendrikus, 2001195045006, 220 Donnelly Street, Kenilworth, Johannesburg (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

12523/79—GUTKIN, Rebecca, 2008230028004, 8 Mazoe Road, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Gutkin, Fisher, Joffe & Co., Johannesburg.

8664/79—MASHER, Harry Nathaniel (Harry Nathaniel Manickum and Harry Nathaniel Masher Manickum), 800009 581A, 12 Lark Street, Extension 1, Lenasia (Johannesburg).—Mary Dhanobakium Masher, born Sebastian, 80010444A (Johannesburg).—J. N. Bhana, Ferreirastown.

1538/80—VAN STADEN, Rachel Francis, 2101250003005, 20 Third Avenue, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—N. G. Patel Cachalia & Loonat, Ferreirastown.

14418/79—JOUBERT, Margaret, 9901250010006, Lakeside Lodge, Upper Park Drive, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

239/80—WILLEMSE, Adam Christian, 0606165004007, 18 Foxglove Road, Primrose, Germiston; Evelyn Susan Willemse, 1010110022009 (Germiston). — Sapire, Jacobson & Creswick, Primrose.

14202/78—HARCOURT, Lawrence Stewart, 3609065017007, 85 Winston Road, Homestead Park, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7122/80—HIBBERT, Gezina Johanna, 1004250037000, 31 Harley Gardens, 44 Harley Street, Yeoville, Johannesburg; William van Zyl Hibbert Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5182/80—BISHOP, Herbert John Vanibles, 1703155038001, 306 Roseways, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13871/79—MONI, Fausto, 9804185010002, 54 Fifth Street, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Werksmans, Johannesburg.

11008/79 — PARTRIDGE, Thomas, 7612105230002, 12 Mutual Square, Rosebank, Johannesburg (Johannesburg).—Northern Trust Company, Marshalltown.

8759/74—MARAIS, Jacobus Johannes, 2110155030005, 17 Association Road, Dawnview, Germiston (Johannesburg).—Cranko Nackan & Karp, Johannesburg.

11979/79—DAWOOD, Sheik, 800001470, 371 Gem Street, Laudium, Pretoria.—A. S. Cassim & Company, Pretoria.

11534/79—RADEBE, Flora, V/F 1798744, 1691 Zone 1, Diepkloof (Johannesburg).—Wertheim Becker, Johannesburg.

14264/78—HUDSON, Valerie, Muriel, 2412190005004, 34 Denys Reitz Road, Roosevelt Park, Johannesburg (Johannesburg).—Soller Rovetti Young Winer Zartz & Cohen, Johannesburg.

9552/77—VAN DER WESTHUIZEN, Cornelius, 356119123, Rusoord Losieshuis, Sixth Avenue, Roodepoort, Amended First and Final.—Soller, Rovetti, Young, Winer, Zartz, Johannesburg.

14991/79—STONE, Stanley Mark, 2808215048004, 26 Fourth Avenue, Lambton, Germiston (Germiston).—I. Mendelow, Browde & Fluxman, Johannesburg.

11290/79 — MILLER, Hyman, 9808275005004, 34 Pontrialto, 37 Fife Avenue, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.

3783/79—RORISTON, Robert Scott, 1803245052101, 13 Selwyn Road, Bedfordview (Johannesburg).—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Johannesburg.

9388/79—BLAKE, Desmond Roy, 2102065032007, 112 Henderson Road, Roseacre, Johannesburg (Johannesburg).—Jack Sherman, Alberton.

8741/79—RUDICK, Barney Morris, 9403065002005, 82 Raynor Court, corner of Claim and Esselen Streets, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Ivor Trakman, Lang & Partners, Johannesburg.

5274/79 — LAWRENCE, Doreen Louise, born De Kok, 2412230020005, 21 Doon Drive, Vereeniging; Hedley Lawrence (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

7904/79—STEYN, Petrus Jacobus, 331100866, Plot 72, Nelstraat, Walkerville; Elizabeth Margaret Steyn, gebore Woest (Johannesburg).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

1420/79—JANSEN, Gerrie Maria Magdalena, 2605050011 008, Plot 688, Friedlaan, Bethalplotte, Bethal; Daniel Abraham Cilliers Jansen (Bethal).—Hoffman & Marx, Bethal.

14623/79 — GROBLER, Martinus Stephanus, 1611045009 001, Macdonaldstraat 81, Belfast; Breggie Elizabeth Grobler, gebore Garbers, 2710060005008 (Belfast).—H. J. Low, Dullstroom.

4715/80—MITCHELL, Jeremia Marthinus Mitchell, 37102 5023002, Amie Coetzeestraat, Rustenburg; Kitty Elizabeth Mitchell, 3906260029009 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

13967/79—LUDICK, Gert Jacobus, 3610075041007, Magatashoek, Pk. Rustenburg; Janetta Debora Ludick, 4209190038 003 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

1677/80—DE KOCK, Fleetwood Rawstorne, 0511235005 002, Biccardstraat 94, Pietersburg; Maria Elizabeth de Kock, gebore Van der Merwe (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

7783/79—DE KOCK, Hester Susanna, 9705290005003, plaas Eleazer, distrik Klerksdorp (Klerksdorp).—Ben de Wet & Kie., Klerksdorp.

1658/78—TAME, Geoffrey Ian, 150 Elston Avenue, Benoni, 14 days (Benoni).—Security Executor and Trust Company, Durban.

5281/80—BOTHA, Theunis Petrus Jakobus, 2111195006005, Plaas Kempstone, Barberton, 27 dae (Nelspruit).—Volkskas, Pretoria.

4784/79—SCHAMREL, Rubin, 311145017008, 20ste Laan 312, Villieria, Pretoria; Elsie Susan Schamrel, 3401190011004. —Santamtrust, Pretoria.

12161/79—GROBLER, Andries Lodewickus, 0904265005 002, Gloucesterlaan 70, Dalview, Brakpan; Aletta Cecilia Maria Grobler, gebore Du Toit, 1310100018003 (Brakpan). —Santamtrust, Pretoria.

9023/79—NEL, Johann Marneweck, 4401235005002, Frevaweg 37, Valhalla; Janet Hester Helena Nel, 4408140001000. —Santamtrust, Pretoria.

4100/80—PEENS, Stephanus Johannes, 2804035005009, Durham; Catharina Wilhelmina Peens, 2101260003003, 21 dae (Evander).—Santamtrust, Pretoria.

10684/79—ARONIS, Stylianos, 3307155027101, 10 Sandview Mansions, corner of Northdene Avenue, Brakpan; Thekla Aronis (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.

9639/79—MILLER, Hyman, 9712255007008, 604 Anper Heights, Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Leveton Boner, Johannesburg.

2713/79—VAN WYK, Gertruida Anna Magdelena, 140 8080019007, Barretstraat 21, Messina (Pietersburg).—Lategan, Espag & Vorster, Pietersburg.

12623/78—BREEDT, Tielman Frans, 0802135028008, Rietfontein, Klerksdorp (Klerksdorp).—Syfrets Trust, Pretoria.

5433/80—DRY, Cecilia Magretha, 0109080003006, Smooklaan 529, Roseville, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

9466/79—EYBERS, Anna Catharina Barendina, 36020200 60000, Amandellaan 78, Val de Grace, Pretoria; Eric Francois Eybers.—Syfrets Trust, Pretoria.

11514/79—LEVINKIND, Maurice, 022175630, Netanya Israel.—Syfrets Trust, Pretoria.

4191/80—SCHILZ, Wolfgang Eugen, 9912195010001, Arcadiastraat 975, Arcadia, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

1792/80—VAN DER MERWE, Johanna Glodina, 150108 0044007, Plot 101, Doornbult, distrik Pietersburg.—Syfrets Trust, Pretoria.

4514/80—VAN DER VLIST, Nicolaas, 2202235024107, Lysander 101, Steadlaan 213, Queenswood.—Syfrets Trust, Pretoria.

1324/79—VAN DIJKE, Maria Catharina, 1905255035007, Fordstraat 19, Vanderbijlpark; Johannes van Dijke, 19052550 35007 (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.

13520/79—WUPPERMANN, Leonie, Wuppertal 11, Zur Waldesruh 49, Germany, Amended First.—Syfrets Trust, Pretoria.

14996/79—VENTER, Johannes Michiel, 030620004001, Negende Straat 49, Naboomspruit; Susanna Petronella Venter, gebore Horn (Naboomspruit).—Syfrets Trust, Pretoria.

7265/78—DE JONGH, Johannes, Inrigting vir Dranksugtiges (Witrivier).—Nel & Stofberg, Sunnyside.

9278/78—VISSER, Elizabeth Magdalena Susanna, 130824 0036000, Cheynestraat 15, Ventersdorp (Ventersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

3961/80—DE WET, Lambertus Nicolaas, 9905305009004, Klipgat, distrik Thabazimbi; Gertruida Maria Magdalena de Wet, 0610180009009 (Thabazimbi).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

2709/80—PRINSLOO, Johannes Jurgens, 2806185035001, Tweede Straat 4, Verdedigingsterrein, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.

2258/76—KEMP, Anna Johanna Elizabeth, 360919846, Bezuidenhoutstraat 137, Potgietersrus, Gewysigde Eerste en Finale; Jan Matthys Kemp, 360919845 (Potgietersrus).—Santamtrust, Pretoria.

3579/80—ODENDAAL, Roelf Frederik, 4402275124000, Framestraat 1, Middelburg; Brenda Edith Odendaal, 491013 0131002 (Middelburg).—Santamtrust, Sunnyside.

2793—SCHOEMAN, Elizabeth Gertruida Johanna, 100702 0027003, Doornkraalstraat 90a, Pietersburg; Jacobus Petrus Schoeman, 31/7/11 (Pietersburg).—Santamtrust, Sunnyside.

3224/80—PIETERSE, Wilhelmus Petrus, 3101025042006, Keurboomstraat 36, Van Dykpark, Boksburg; Heila Levina Pieterse, 3406140024007 (Boksburg).—Santamtrust, Pretoria.

13017/79—LIGHTFOOT, Theodore Edward Lloyd, 140705 5029009, Lochnerstraat 160, Danville, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

14101/79—VAN COLLER, Jacobus Adolph, 1101165006 003, 17 Twist Street, Clewer; Susara Sophia van Coller, born Van der Westhuizen, 1303150003009 (Witbank).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

1047/80—TONKIN, Ernest Edwin, 1905245027007, Posbus 519, Marble Hall (Marble Hall).—Barclays-Nasionale Bank, Sunnyside.

3152/80—KENNEDY, James Joseph, 260502000, Fitzimmans 41, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Syfrets Trust, Pretoria.

5722/80—TODES, Abe, 331187393, Nooitgedacht, District of Ermelo (Ermelo).—Standardtrust, Pretoria.

13628/79—TROLLOPE, Francis Dudley King, 2511245004 001, Betzstraat 90, Pietersburg (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

4651/80—VAN DER MERWE, Barend Jacobus, Natalielaan 72, Murrayfield, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

927/80—VENTER, Dirk Rudolf, 2001245004003, Paul Krugerstraat 72, Nylstroom; Esther Aletta Venter, voorheen Putter, gebore Barnard, 401002002007 (Nylstroom).—Standardtrust, Pretoria.

6056/80—VORSTER, Jasper Jacobus, 3012045023001, Rowlandweg 3, Olifantsfontein; Annie Vorster, gebore Gagiano. —Standardtrust, Pretoria.

14673/79—WESSMANN, Alexander Reinhold, 1603275012 003, 2 Etosha Flats, Rooihout Avenue, Rustenburg, Second and Final; Annie Shindehutte Wessmann, born Robinson (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

2861/80—BRANDE, Luitpold Frederick, 0911245049002, 333a Beckett Street, Arcadia, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

907/79—ELOFF, Margaret Elizabeth, Boekenhoutfontein, Pk. Boshoek, Tweede en Finale; Lourens Johannes Eloff, 1111045001009 (Rustenburg).—Standardtrust, Pretoria.

5584/80—GEZERNIK, Alfred William, 0312125025006, 98 Alaric Road, Valhalla, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

6036/80—ROBINSON, Epsie Elizabeth, 9311170002002, Park Flats 1, President Avenue, Witbank (Witbank),—Standard trust, Pretoria.

3693/80—VAN WARMELO, Dietlof Siegfried, 1608175012 003, Central Parkweg 409, Lynnwood, Pretoria.—F. P. Hennop, Pretoria.

1002—EAGLE, James John, 2406205003004, 326 Bergsering Street, Magalieskruin.—Stegmans, Pretoria.

11709/79—PIETERSE, Cornelia Elizebeth Catharina, 3356 67368W, Vanmolengraafstraat 262, Proklamasiehuewel, Pretoria.—Lunnon & Tindall, Pretoria.

277/80—GARNER, Henry William, 1701085045005, Pretoria; Gezina Cornelia Garner, gebore Venter.—Ross & Jacobsz, Pretoria.

9637/79—LIGHT, Henry, 0101135009005, 305 San Giulio, 6 Park Lane, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—I. Benson, Johannesburg.

7263/78—BATES, George Edward, 3904045073103, 3 Cadogan Road, Bryanston (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

10945/79—THURLOW, Donald Newson, 0405085012004, Plot 67, Melodie, Hartbeespoort (Brits).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

7992/78—SCHOEMAN, Nicolaas Mattheus Hendrikz, 3203 215041002, Black Reefweg 101, Dinwiddie, Germiston (Alberton).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.

964/79—GREYLING, Nicolaas, 5610165017006, Koppiesfontein, Heidelberg (Heidelberg).—Lloyd, Steyn & Kie., Alberton.

11054/78—CALITZ, Catharina Jacoba van der Walt, 230 8090021002, Wolflaan 3, Primrose, Germiston; Jacobus Christiaan Calitz, 1205155028008 (Germiston).—Lloyd, Steyn & Co., Alberton.

1688/80/OND 11D—NELSON, Patricia Edith, 2703310031 007, 127 Kwartel Road, Birch Acres, Kempton Park (Kempton Park).—Felix von Zwiklitz, Johannesburg.

1214/80—POOLE, Maria, 331167480, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

5434/80—EARNSHAW, Gwendoline, 365121602W, 20 Shorborough Court, corner of Seventh Street and Second Avenue, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5667/80—CAWOOD, Henry Lawrence, 1011115002004, 184 Konig Road, Boksburg South, Boksburg; Anna Maria Elizabeth Cawood, 1404030001005 (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4655/80—NELL, Andries Johannes, 9502105007005, 61 Timber Street, Wentworth Park, Krugersdorp (Krugersdorp).—Barclays National Bank, Johannesburg.

5363/79—SANTO, Alfred Emil, 3912275023003, 360 West Avenue, Ferndale, Randburg, Second and Final (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

14230/79—LE ROUX, Daniel Bartholomeus, 1912285018 003, Plot 20, Eldorado, Tarlton: Susarah Jacomina Christoffelina le Roux, 2905290020005 (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14334/79—GREYLING, Jacob Johannes Carolus, 3511065 037007, Carolinesingel 12, Cresta, Randburg (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

2408/79—WILSENACH, Heinrich Oswald, 0301045018001, 7 Laurel Street, Van Dykpark, Boksburg (Boksburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

2111/80/11—HOLLAND, Arthur Walter Andrew, 070312 5022003, 12 James Road, Randfontein (Randfontein).—Syfrets Trust, Marshalltown.

415/80—ALFORD, John, 1309135029001, Plot 24, Patlynn, P.O. Eikenhof, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

188/80/11—IMMINK, Frederick, 0901275026002, Plot 33, Golden Harvest Agricultural Holdings, Randburg (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

2970/80—BHAMJEE, Fatima Moosa, 800008982A, G29 Bluebell Avenue, Lenasia (Johannesburg).—Security Executor and Trust Co., Johannesburg.

11828/79—HURTER, Leonard, 652012179, Yskormynmenasie, Thabazimbi (Thabazimbi).—Santamtrust, Sunnyside.

2223/80—SMIT, Johannes Marthinus, 2209055021005, Las Vegaswoonstelle 38, Mearstraat 140, Sunnyside, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.

2896/80—PITT, Harold George, 331646505W, 110a Bertha Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Stantamtrust, Sunnyside.

3643/80—SMITH, Pieter Daniël Lukas Vrede, 0206185007 005, Mörehof 4, 15de Laan 555, Gezina, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

113/80—JACKSON, Pauline, born Rheeders, 4610260005 006, widow, 1 Wiljoger Flat, 502 Meyer Street, Wonderboom South, Pretoria.—Security Executor and Trust Company, Pretoria.

13878/79—PON, Esme Laurna, 356295695, St. Josephlaan 381, Eersterus.—Santamtrust, Pretoria.

12929/79—VAN DER VELDE, Stanley Frederick, 220506 5050000, Proesstraat 106, Pretoria.—Santamtrust, Sunnyside.

346/80—SOMA, Vallabh, TARC12404E, Postmatvad Taluka Navsari, Bombay, India (Johannesburg).—Michael Krawitz, Donenberg & Company, Johannesburg

14896/79—WRIGHT, Hilton Trevor Damant, 1607255030 000, 14 Fourth Avenue, Florida (Roodepoort).—Edgar Salmon, Johannesburg.

1448/80—MILNER, Rose, 1405010017002, 525 Prince George Avenue, Brakpan (Brakpan).—Wilkov, Glass, Arenson & Herbert, Braamfontein.

10781—STEELE, Alfred John, 9512235010001, 181 Landau Road, Boksburg South (Boksburg).—Prof J. T. Steele, Forest Town.

13000/79—HOLLOWAY, Dr John Edward, 9007045001001, Vierde Straat 63, Linden, Johannesburg (Johannesburg).— Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

11930/79—VAN DE MOOSDYK, Johanna Maria Margaretha, 331310460W, 103 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

13104/79—WILLMOTT, Maria Magdalena, 1511160025008, 17 Queen Street, Malvern, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

5190/80—FREER, Basil Charles, 2912185059007, 21 Molyneux Avenue, Selcourt, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2898/79—WAGNER, Mikolaj Edmund, 0808265018107, 508 Holdenhurst Road, Bournemouth, United Kingdom.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

8891/79—MOVSOWITZ, Tilly, 331101349, 306 Montevideo, Ninth Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—J. B. Greenblatt, Craighall.

6195/79—OTTO, Aletta Jacoba Francina, 980115003004, Franskorbstraat 25, Oatlands Landbouhoewes, Krugersdorp; Diederick Cornelius Johannes Otto (Krugersdorp).—J. B. Hugo & Cronje, Krugersdorp.

7189/78—PIENAAR, Hilgard Du Preez, 0806175007004, Foch 150, distrik Fochville; Louisa Alice Pienaar, 18122900 13009.—Volkskas, Klerksdorp.

10906/79—KLOPPERS, Petronella Maria, p/a Cullinan Staatshospitaal, Pretoria (Brits).—Immelman & Visagie, Rustenburg.

9245/79—SONIK, Sonia, 0205250014003, Parke Lane Hotel 54, Van der Merwe Street, Hillbrow, District of Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—I. Sher, Craighall.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4859/77/JD—SMITH, Jacobus Marthinus Begemann, 0506 3007, la Woodbine Court, 148 Arundel Road, Hillary, Durban (Durban).—F. Jack & Company, Durban

2470/79—JACK, John William, 309524208, Village of Happiness, Margate; Eileen Mary (Port Shepstone).—F. Jack & Company, Durban.

2299/80—RUBIDGE, Raymond Spencer, 1310175053000, 7 Cablan Place, Durban North (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

288/80—KIRTON, Iris Lovenia, 1302040009002, 10 Kingsley, Coronation Road, Malvern, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

902/80—BEZUIDENHOUT, Dinah Carolinah, 420512005 1009, 95 Andries Pretorius Road, Pietermaritzburg; Hendrik Stefanus Bezuidenhout, 4007235076008.—Santamtrust, Durban.

4968/79—SAUNDERS, Edna May, 0208260003008, Ocean View, Musgrave Road, Durban (Durban).—De Ravel, Boulle, Saad and Wyman, Durban.

954/79—GOLDSTONE, William Guy, 256077397C, Ifafa Beach, South Coast; Elizabeth Emily Goldstone, 2560773 98C (Scottburgh).—Umzinto.

2091/79—RAMPERSADH, Ramcharan, 3302065051051, 14 Cartmel Road, Clare Estate, Durban First Liquidation and Distribution; Shanti Devi Rampersadh, 4309240123050 (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

5643—VOGEL, Joseph Eugene, 0905265018002, Mont Joy Mansions, Beymore Place, Durban; Anna Marie Vogel (Durban).—Cox Yeats & Partners, Durban.

4828/78—HOOSAIN, Shaik (Shaik Hoosain), 800494096, 28 North Street, Durban (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

54/80—BARNARD, Jan Henrik, 0109235017000, Lot 32, Rooseveld Road, Shelly Beach (Port Shepstone),—Basil J. Fenn & Company, Pietermaritzburg.

3496/79—McARTHUR, William Hector, 0703015008005, 1301 Ripley View, Ripley Terrace, South Beach, Durban (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

5013/79—CURTIS, Charles Henry, 8908175001003, 52 Pinehaven Meller Road, Pinetown; Anna Catherina Curtis, 040 3200008007 (Pinetown).—Mooney Ford & Partners, Durban.

151/80—VAN DER MERWE, Carl, 2909255035008, 11 Starling Place, Fynnland, Durban; Lynda Mary van der Merwe, 2711230066102 (Durban).—Santamtrust, Durban.

575/80—LONDT, Hyla Magdalena, 3502170002002, 4 Tenth Avenue, Colenso; Gustaffe William Londt (Colenso).—Santamtrust, Durban.

4547/77—MARITZ, Harriet, 331473303, 509 London House, 356 West Street, Durban (Durban)—Santamtrust, Durban.

1278/80—TEMPLETON, Wilfred James, 9604215008004, 11 Orchid Gardens, 8 Dawnlea Road, Malvern; Barbara May Templeton, 1407040028009 (Durban).—Mrs B. M. Templeton, Malvern.

1907/80—LANZENDORF, Max Hermann Walter, 9055 2215, 128 Chelmsford Road, Durban; Anna Erika Lanzendorf, born Schutz (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1990/79—MALL, Sakina Mahomed, born Bismilla, 221010 0058059, 44 Dunrobin Crescent, Durban (Durban).—Ahmed Bhoola & Co., Durban.

1689/79—GIBSON, Joyce Edythe Paston, 1111180029005, widow, 88 Gordon Road, Durban (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

499/80—PUCKREE, Marriemuthoo (Chinna Pakiry), 800 084260A, 70 Carden Cresent, Parlock, Durban; Lingamma, 800451239A (Durban).—P. R. Maharaj & Co., Durban.

1166/80—CROXFORD, Edna May, 0408110017006, 11 Musgrave Lodge, 88 Musgrave Road, Durban (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

6061/79—FOLEY, Annie Barbara (Ann Barbara, Barbara Ann, Anne Barbara, Barbara Anne), 211534198W, 25 Ayott Avenue, Glenwood, Durban (Durban).—Metboard (Natal), Durban.

384/80—VANWYK, Willem Christoffel, 248040678W, 95 Fairlight Road, Malvern, First Liquidation and Distribution (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

676/80—GRIFFITHS, William Henry, 211470851, 40 Rippon Crescent, Sherwood, Durban; Helena Griffiths (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

1521/80—CLARK, Robert Towers, 44 Moreton Hall, 253 North Ridge Road, Durban; Naomi Marguerite Clark (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.

825/80—DE GRAUW, Theodoros (Theodorus), 3388087 03W, 33 Laurel Road, Glenwood, Durban (Durban).—Silvia Oversby, Glenashley

3570/79—SINGH, Serchrunka Ramchuran, 800471261, Ranjith Road, Umzinto; Kampathy (Scottburgh).—R. O. Parsons, Umkomaas.

2965/72—ARENSTEIN, Isaac, 321600474, 415 Shorelands, Snell Parade, Durban; Mary Arenstein, 331265410W (Durban).—Navanethen Pillay & Company, Qualbert.

2136/79—RANDERIA, Arechshaw, 1705195045052, Flat 2, Williams Court, 39 Carlisle Street, Durban, Amended; Dolat Arechshaw Randeria, 800006481A (Durban).—Durban.

1623/80—BRYCE, Colin Denis, 1907225016000, 29 B.E.S.L., Umbilo Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

6092/79—LAATZ, Herman Henrik, 0406115012006, 9 Retford Hall, 151 Manning Road, Durban; Wilhelmine Annie Laayz, 1001310015000 (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4121/79—SPARKS, Mildred May, 9708310008007, 8 Chartham, 180 Brand Road, Durban (Durban).—Palmer's Trust, Durban.

1927/80—HOPE, Julius, 1703295025009, 6 Wittington Court, Marriott Road, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4797/80—TREMAYNE, May Rebecca Grace (Rebecca Grace), 9005050004001, Hillcrest Provincial Hospital, Hillcrest (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

1683/79—COLLINS, Charles Lissant, 0906225038007, 666 Kingsway, Umbogintwini (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

307/80—WOOD, Dorothy, 0309060019002, 5 Innes Court, Innes Road, Durban (Durban).—Miles & Moorhead, Durban.

3648/79—PRETORIUS, Francois Jakobus, 4712225023007, 28 Cochrane Road, Ladysmith (Ladysmith).—Carel van der Merwe, Terblanche & Mortimer, Ladysmith.

1725/80—GEVERS, Erika Carolina Anna, 3104150059001, Uniestraat 49, Dundee; Paul Wilhelm Herman Gevers, 3006 055003002 (Dundee).—Volkskas, Pietermaritzburg.

1013/80—SOLLIER, Moothoosamy Veerapen, 0401175019 058, 2 Panchal Court, Crescent Street, Overport, Durban (Durban).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

1625/79—MARIE (George Marie Chellan), 800089474, 16 Dunnottar Avenue, Asherville, Durban (Durban).—Shano Singh & Co., Durban.

2427/79—BISSESSOR, Dropathie, 800435515A, House 17, Road 103, Unit 1 (Havenside), Chatsworth; Jumna Sukdeo, 800305006A (Durban).—Shano Singh & Co., Durban.

591/79—SHAIK, Yusuf Ismail, 800483252A, 44 Sheringham Road, Overport, Durban (Durban).—Enver Motala & Company.

2749/55/2C—DANIEL, 13 Riverside Road, Durban North, Amended First and Final Liquidation and Distribution; Zaithum Bee (Durban).—Geo. Singh & Co., Durban.

4685/77—XIMBA, Philemon, 958546, Krikintullock, District of Klip River (Ladysmith).—Macaulay & Riddell, Ladysmith.

1438/80—BRUNKHORST, Sophie Marie Minna, 2550527 54W, 232 Hutchinson Street, Greytown (Greytown).—Nel & Stevens, Greytown.

1203/80—MALLETT, Doris Ermina, 0305110012005, Imperial Hotel, Pietermaritzburg.—Tatham, Wilkes & Co., Pietermaritzburg.

1472/80—HAND, Margaret, 331160872, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Kent & Kent, Margate.

1540/80—COX, Cornelia Margaretha Elizabeth, born Hall, 1803030022004, 126 St Johns Street, Kokstad; Johannes Cox, 1605245030007 (Kokstad).—Elliot & Walker, Kokstad.

5962/79—KUPPAMAH, 486 Longmarket Street, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

1614/79—NDIMA, Kali Ellen, 1997136, Madadeni, Newcastle (Newcastle).—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

4195/79—TEMPANY, Mary Emily, 245038431W, 278 Bulwer Street, Pietermaritzburg.—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

2747/79—PAPE, Gustav Benjamin, 1304275002009, 91 Boom Street, Pietermaritzburg; Auguste Marie Pape, 1904040026009.—Shepstone & Wylie, Pietermaritzburg.

1111/78—RAJARAM, 800293636, Main Road, Dannhauser (Dannhauser).—E. A. Jadwat & Company, Newcastle.

2540/79—HILL, Gladys, 331613809W, 9 Eldorado, West Street, Durban.—R. D. Hill, Germiston.

2540/79—HILL, Gladys, 331613809W, 9 Eldorado, West Street, Durban (Durban).—R. D. Hill, Germiston.

687/80—BRAZINGTON, George Herbert Cecil, 966071701, 2 Connor Court, Connor Street, Port Shepstone (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

3354/79—BOLTON, Ethel Marjorie, 24539375, Crossways Hotel, Hilton.—Mason, Buchan & Co., Pietermaritzburg.

1054/80 — QUARMBY, Kathleen Agnes, 9811240005000, Hibuscus House, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Parry, Foulis & Grobler, Port Shepstone.

5825/79—WRIGHT, Jan Abraham, 1810295032008, 56 High Wycombe, Marine Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

3522/79—MEERAN, Jainy (Jainy), 800408134A, 3 Sanjeevi Road, Northdale, Pietermaritzburg; Hawah Bibi, 800466 215A —Smythe & Company, Pietermaritzburg.

6002/79—PETRIE, Alexander, 24502509W, Victoria Club, Longmarket Street, Pietermaritzburg.—Hathorn, Cameron & Co., Pietermaritzburg.

4136/79—MARSH, Beverley, 5908200100005, Fire Station, Pietermaritzburg.—H. A. Marsh, Pietermaritzburg.

1791/79—VAN ROOYEN, Elemans Joachim, 1902225031 000, 64 Drummond House, Fisherstraat, Durban; Hilda van Rooven (Durban).—Haasbroek & Boezaart, Pretoria.

934/80—FLETT, Errington Roy, 1303105017005, Bradwell, Richmond.—Geyser, Liebetrau, Du Toit & Louw, Pietermaritzburg.

4947/75—GURLAL (Rughnandan and Rugnandan Gurlall), 800423309A, 58 Umarkot Crescent, Merebank, Durban; Rajpathy, 800447934A (Durban).—R. Bugwandeen, Seedat & Sundar, Durban.

5194/80—HAMMOND, Joan Antoinette, 356336075W, 16 Sonning, Innes Road, Durban (Durban).—Shepstone & Wylie, Durban.

2230/80—VAN NIEKERK, Gerhardus Johannes Wilhelmus, 0606185003005, 74L Montaque Street, Newcastle; Alida Catharina van Niekerk, 070218002009 (Newcastle).—Standardtrust, Durban.

1973/80—CALITZ, Casper Francois, 9308235005004, 50 Roland Chapman Drive, Montclair (Durban).—Standardtrust, Durban.

1229/80—VARLEY, Gladys, 0208170008006, 27 Ashford Flats, 158 West Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1731/80—OATES, Reginald Charles, 211659018, 401 Ripley Court, Ripley Terrace, South Beach, Durban, Supplementary (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

2083/80—DIFFENTHAL, Wilhelm Christiaan, 1111145010 009, Lot 399, Margate; Anna Diffenthal (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

1923/80—GRANT, James Nigel Brabant, 0011235013007, 12 Ridge View Heights, 111 Ridge Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

994/80—LEAL, Lilian Louise, 1602020032001, 1103 Glenridge Gardens, 61 South Ridge Road, Durban (Durban).—Swaby, d'Abbadie & Partners, Durban.

5414/76—BARNABAS, Florence Pushpam, 800200780, 73 College Road, Asherville, Durban; Leonard Noel Barnabas, 800456235 (Somsteu Road, Durban).—T. M. Maharaj & Company, Durban.

1861/80—SPALDING, George Hampton, 190662, Lot 65, Stephen Road, Anerley (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

916/80—WATT, Florence Mary, 9302140004004, 63 Berkerley Hotel, Durban, First (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

4541/79—LAKHANI, Thakarshee Nanjee, 800496859A, Flat 7, Nagina Court, 458 Brickfield Road, Overport, Durban (Durban).—R. M. Naidoo, Durban.

573/80—BROWNE, Mabel Maud, 211521634, 26 Cunningham Road, Umbilo, Durban (Durban).—Cowley & Cowley, Durban.

5439/77—PILLAY, Gopaul, 800459287, House 66, Road 723, Montford, Chatsworth, Durban; Ellamma Dasen Pillay, 800 315552A (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

704/80—SEPPINGS, Gertrude, 211418323W, 10 Knutsford, 1036 Umbilo Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

5970/79—DONALD-JONES, Ian Robert, 5111255001101, 19 Mount Argus Road, Umgeni Heights, Durban North (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

1494/80/2D—CLOTHIER, Walter Arnold, 97100035002000, Mount Edgecombe (Verulam).—Standardtrust, Durban.

1622/80/1D—DENMAN, Andrea Otillia, born Hulbert, 354 850518W, 2 Tellins Street, Shelly Beach; Thomas Alfred Denman, 1105255012003 (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

150/80—VALLIAMMA, 800425165, 537 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban; Kistan, 800313347A (Durban).—Clark & Robbins, Durban.

3417/79—KALI, 800346714A, House 22, Road 701, Chatsworth; Muniamma, 800172828A (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Durban.

981/80—ATCHAMMA, 800605878, House 32, Road 229, Bayview, Chatsworth, Durban (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Qualbert.

2354/79—NAICKER, Arumugam Veeramuthu, 800458220, 26 Granada Street, Shallcross; Visalatcheeamal Naicker (Durban).—K. M. Chetty & Shun Pillay, Qualbert.

5413/79—MOMPLE, Joseph Celicourt Emile, 007395526C, 8 Second Avenue, Greyville, Durban; Ethelreda Ludwiga Momple, 290918003201 (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

1093/80—VAN DE KAR, Elie (Eddie), 1804065051108, 12 Tadeusz Avenue, Felixton (Empangeni).—Barclays National Bank, Durban.

5198/79—PALETHORPE, Victor George, 1404295023009, 56 Waverley Road, Hillary (Durban).—V. R. Driman & Co., Durban.

1429/79—SANDILANDS, James, 966071927, 1004 Tiber Island, Victoria Embankment, Durban (Durban).—F. Jack & Company, Durban.

5321/79—McLAREN, Marcelle Cameron, 211869566, Thornville Hotel, Thornville Junction 3760.—Leslie Weinberg & Co., Pietermaritzburg.

680/80—NAUDE, Alice Henriette Caroline, Sunnyside Park, Sweetwaters Road, Pietermaritzburg (Durban).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

8/80—VAN WYK, Hermanus Christoffel, 1705105015006, Republiekstraat 52, Vryheid; Gertruida Magdalena van Wyk (Vryheid).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

596/80—VAN WYK, Johanna Margaretha, 9903240003000, Orielweg 8, Umtentweni (Port Shepstone).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2769/79—NEL, Johannes Cornelius, 0812215008002, Cathcartstraat 192, Greytown, Verbeterde (Greytown).—Volkskas, Pietermaritzburg.

877/80—TAYLOR, Henry Clifden, 0408265004007, Henderson Road, Pietermaritzburg.—Smythe & Co., Pietermaritzburg.

1084/80—IVINS, Wilfred Robert Owen, 091101501900, Highflats, First (Ixopo).—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

5847/79—FRENCH, Elma Hermione, 0506290019005, 13 Waalhaven, 253 Alexandra Road, Pietermaritzburg.—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.

165/80—LINDSAY, Frederick Hendrik (Henry), 86071750 01001, Village of Happiness, Margate (Margate).—L'Ange, de Waal & Freysen, Klerksdorp.

5086/79—MAYS, Melvyn David, 4209285082007, 7 Hortensia Road, Pietermaritzburg; Marilyn Margaret Cynthia Mays.—Hathorn, Cameron & Company, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

208/64—VOSLOO, Jacobus Lodewicus Botha, De Put, Edenburg, Aanvullende (Edenburg).—Danzfuss Schoeman & Smith, Bloemfontein.

132/80—ELS, Elizabeth Cornelia, 3012120045002, Vanniekerkstraat 5, Senekal (Senekal).—N. O. Oelofse & Kie., Senekal.

2094/79 — KRIEL, Hermanus Jacobus, 8405185001008, Andries Pretoriusstraat 71, Tweeling; Hermina Elizabeth Kriel, gebore Van Wyk (Frankfort).—Swanepoel & Human, Reitz.

2052/78—OBERHOLZER, Gilliam Johannes, 1403125017 009, Oberholzerstraat 1, Bothaville, Supplementêre Likwidasie en Distribusie (Bothaville).—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

148/80—VERMEULEN, Matthys Johannes Christoffel, 350 2185038009, Huis 66, Sterkfonteindam, Harrismith; Susanna Elizabeth Dorothea Vermeulen, gebore Van Deventer, 450 2250057008 (Harrismith).—Cloete & Neveling, Harrismith.

84/79—GORDINHO, Jose Antonino de Faria, 460105033 106, 6 Langenhoven Street, Welkom, Second and Final; Virginia Faria da Silva Gordinho, born Baeta, 5208040003 1019 (Welkom).—Daly & Neumann, Welkom.

2263/79—BESTER, Casparus Jacobus Maree, 1802095032 007, Maricorylaan 82, Saaiplaas, Virginia; Vera Ethel Ruth Bester, gebore Armstrong (Virginia).—Roma Badenhorst, Virginia.

1214/79—LEONARD, Nicolaas Jacobus, 9103215003008, De Poort, distrik Ventersburg (Virginia).—Roma Badenhorst, Virginia.

1799/99—KOEN, Elizabeth Jacoba, gebore Du Preez, 506 200018005, weduwee, Truterstraat 45, Kroonstad (Kroonstad).—Naude Thompson & Du Bruyn, Kroonstad.

2396/79—NAUDE, Charel David, 0110105006008, Houtkop, Bethlehem (Bethlehem).—Breytenbach & Van der Merwe, Bethlehem.

782/80—ERASMUS, Clara Isabella, 5603210060007, Willem Steadweg 9, Bloemfontein.—Symington & De Kok, Bloemfontein.

1547/79—JONKER, Elizabeth Francina, voorheen Habig, gebore Venter, 3[illegible]12003, Boshoffstraat 18, Vrede (Vrede).—J. P. Jonker, Vrede.

870/79—SMIT, Heila Levina, 0212080004006 (Heilbron).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2292/79—ANDERSON, Mary Elizabeth, 141266702W, House of St Paul, Reitz (Reitz).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

487/80—CARSHAGEN, Paul Gustav, 9401245002002, Uniefeesstraat 18, Reitz; Henrietta Fauré Carshagen, 040710006 003 (Reitz).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2371/79—VAN DER MERWE, Heila Margaretha, gebore Nel, 2407200027006, Peeterstraat 10, Kroonstad (Kroonstad).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

557/78—VAN DER MERWE, Barend Jacobus, 2110235009 003, Tweede Straat, Koppies, Eerste Supplementêre (Koppies).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

961/80—STEYN, Maria Elizabeth, 0902070001000, Cornelahof 104, Charlesstraat, Bloemfontein.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

294/80—VAN TONDER, Johannes Petrus Jacobus, 341224 5034008, Sorgvliet, distrik Heilbron; Gerbrecht Maria Adriana van Tonder, gebore Mouton (Heilbron).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

592/80—DU PLESSIS, Johannes Petrus, 9706135001009, Steynstraat, Excelsior (Excelsior).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

491/80—HINSCH, Arlene Denice, born Oosthuizen, 261213 0025009, 6 Alber Road, Flamingo Park, Welkom (Welkom).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

540/80—WANDRAG, Jacob Andries Cornelius, 050822501 0000, Gordonstraat 6, Koffiefontein; Maria Elizabeth Wandrag, 1008280027006 (Koffiefontein). — Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2394/79—JANSE VAN RENSBURG, Johannes Jacobus, 0004165012008, Wanda Schweinbergtehuis vir Bejaardes, Haldonweg 16, Bloemfontein —Santamtrust, Bloemfontein.

378/80—VAN DER MERWE, Hendrik Petrus, 0610165023 009, Tevrede, Pk. President Steyn, distrik Bloemfontein; Charlotte Johanna Jacoba van der Merwe, gebore Venter, 022828710W.—Santamtrust, Bloemfontein.

905/80—PRETORIUS, Danielina Johanna Hendrika, 0111 080015006, Theronstraat 25, Petrus Steyn; Thomas William Pretorius, 0504305016009 (Petrus Steyn).—P. J. Theron & Kie., Petrus Steyn.

1918—STANLEY, John, 0211185003079, Frederickstraat 14, Heidedal, Bloemfontein; Catharina Elizabeth Stanley.—Rosendorff Venter & Brink, Bloemfontein.

365/80—THERON, Eugene, 0212305007008, Piercestraat 54, Heilbron (Heilbron).—De Beer & Claassen, Sasolburg.

1829/79—BOUWER, Johannes Frederick, 5505065146006, Confidoplot 1, Hennenman (Hennenman).—Grunow & Grunow, Hennenman.

231/80—PRINSLOO, Michal (Michael) Jacobus, Chasestraat 3, Zastron; Heila Levina Prinsloo, gebore Connoway, 230806 0052003 (Zastron).—Volkskas, Bloemfontein.

1774/79—MEIRING, Albertus Mauritius, 3110035010002, Geluk, distrik Bultfontein; Aletta Engela Frederika Meiring, gebore Ferreira, 3504220035008 (Bultfontein). — Volkskas, Bloemfontein.

2232/79—ROOS, Septimus, 3505175022008, Mc Hardystraat 63, Brandwag, Bloemfontein; Miriam Roos, gebore Rautenbach, 3905220023003.—Volkskas, Bloemfontein.

415/80—ESTERHUIZEN, Cornelis Hermanus, 2209065002 003, Losdoorns, distrik Wesselsbron; Hester Jacoba Sophia Esterhuizen, gebore Smith, 2309230002001 (Wesselsbron).—Volkskas, Bloemfontein.

216/80—OCHSE, Christina Elizabeth, gebore Schreuder, 2605050037005, Meisieskool Tempe, Bloemfontein; Johannes Hendrik Barnard Ochse, 2410055004005.—Volkskas, Bloemfontein.

852/79—VAN ROOYEN, Johannes Terblanche, 1908085015 009, Gawie Theronlaan 87, Glen Harmony, distrik Virginia; Helen Agnes van Rooyen, gebore Deutschmann, 2509170052 003 (Virginia).—Volkskas, Bloemfontein.

639/80—VAN WYK, Isabella Kathrina Maria, voorheen Schaper, gebore Van Staden, 1801170036008, Schilbachstraat 46, Parys; Roelof Daniel van Wyk, 1401145019005 (Parys). —Standardtrust, Bloemfontein.

317/80—SMITH, Philippus Gert Veltman, 1604265010007, Buhrmanstraat 37, Aandrus, Bloemfontein; Sarah Elizabeth Smith, gebore Pike.—Standardtrust, Bloemfontein

2395/79—RADLOFF, Isabella Maud, formerly Davidson, born Kirby, 9107200006009, St Paul's, Reitz (Reitz).—Standardtrust, Bloemfontein.

526/80—CRAUSE, Marthina Magrietha Elizabeth, voorheen Kapp, gebore Van Schalkwyk, 0711080014006, Reitzstraat, Cornelia (Vrede).—Van der Merwe, Claasen & Louw, Frankfort.

482/80—OERTEL, Annie (Nancy), 460425832W, Siesta Home, General Conroy Street, Bloemfontein.—Claude Reid Haylett Davidson & Marais, Bloemfontein.

264/80—BRUWER, Johannes Jacobus, 1704025009008, Wilcocksweg 55, Bloemfontein; Helena Catherina Bruwer, gebore Bezuidenhout, 2303210023004.—P. C. Bruwer, Universitas.

2140/79—VENTER, Johanna Cornelia, 0602150022005, Van Dykstraat 33, Edenburg; Stephanus Johannes Venter, 000 2285010001 (Edenburg).—J. J. C. Kock, Edenburg.

2124/79—DORFLING, Susanna Maria Sophia, gebore Dorfling, 9707130010003, Tweede Laan Wes 2, Clocolan (Clocolan)—J. S. Levy & Levy, Uitenhage.

900/80—HANGER, William Guy, 404125100W, 120c Voortrekker Street, Bloemfontein.—Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Bloemfontein.

157/80—VAN ROOYEN, Jacoba Jacomina, gebore Steyn, 0510140003003, Louw Wepener Singel, Clocolan (Clocolan). —Steinbach & Oelofse, Clocolan.

2439/79—FOURIE, Judith Engela Christina, 0604260001002, Fraserstraat 10, Harrismith (Harrismith).—J. Fourie, Pietermaritzburg.

65/80—BRINK, Cecilia Johanna, gebore De Vries, 03092 00003007, Piet Retiefstraat 14, Ladybrand (Ladybrand).—J. J. Kleynhans & Kie., Ladybrand.

904/79—JANSEN VAN RENSBURG, Petrus Gerhardus, 4005095043001, Kransfontein, Supplementêre Eerste en Finale; Elsie Dorothea Maria Jansen van Rensburg, gebore Du Toit, 4303190036008 (Bethlehem).—Standardtrust, Bloemfontein.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parenthesis.

379/80—SCHOLTZ, Elizabeth Mary, 049194016W, Springfontein, Douglas (Douglas).—De Villiers & Bredenkamp, Douglas.

935/79—KRUGER, Christoffel Johannes, 5804095046009, Kerkstraat, De Aar (Kuruman).—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.

902/76—VENTER, Carel David, 070438319, Kuruman, Aanvullende; Sara Johanna Venter, gebore Venter, 120906002 009 (Kuruman).—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.

146/80—CONRADIE, Andries Johannes Petrus, 13042850 09002, Kareebult, Pk. Kameel (Vryburg).—Volkskas, Kimberley.

323/80—DAVIS, Maria Francina, 9103240005002, Stafhuis 17, Ganspan (Warrington).—Volkskas, Kimberley.

872/77—VAN DER WESTHUIZEN, Gert, 2204235017007, Weidemanstraat 18, Upington (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

921/79—PEDERSEN, Percival Arthur, 968003508, Langebergsirkel 31, Aggeneys; Cynthia Maureen Pedersen, gebore Young, 3908300097004 (Springbok).—Santamtrust, Pretoria.

160/80—VAN DER MERWE, Corrie Martin, 5907295017 009, plaas Genade, distrik Vryburg (Vryburg).—Frylinck & Walker, Vryburg.

1063/79—VAN DER MERWE, Johannes Hendrikus (Hendrukis), 0912105008003, Springbokstraat 9, Seodin, Kuruman; Anna Susanna van der Merwe, 1005280010008 (Kuruman). —Santamtrust, Bloemfontein.

56/80—BURGER, Gideon Pieter, 1801170048003, Vryburg (Vryburg).—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

369/80—ETSEBETH, Frans Jacobus, 0504125002007, Vandermerwestraat, Stella; Hendrina Johanna Etsebeth, gebore Van der Merwe (Vryburg).—Frylinck & Walker, Vryburg.

192/80—DU PLESSIS, Anna Petronella Catherina, voorheen May, gebore Du Toit, 906541504W, Huis Nazareth, Kimberley.—Boland Bank, Franschhoek.

1086/79—VAN HEERDEN, Hendrik Johannes, 970515500 2004, Uitsig, Niekerkshoop; Elizabeth Huibrecht van Heerden, gebore Booysen, 9511150001003 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

945/78—VERMEULEN, Petronella Susara, voorheen Vermeulen, voorheen Immelman, gebore Buys, 103832124W, weduwee, Gerhard Beukesstraat 15, Upington (Upington).—Malan & Vennote, Upington.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1001/80/1C—LUNT, Richard Cyril, 9905165001000, Rawson Street, Pearston; Martha Jacoba Lunt, born Corns, 0712040001000 (Pearston).—Botha & Botha, Pearston.

3317/79—CONRADIE, Johannes Hendrik, 1709155020006, Malvern, Scanlen, Cradock; Susanna Petronella Conradie, gebore Venter, 1807270033001 (Cradock).—Santambank, Cradock.

688/79/3—CAWOOD, Charley, 9410115009005, 31 Oatlands Road, Grahamstown, Supplementary Liquidation and Distribution.—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.

3138/79/2—JOUBERT, Izak Jacobus Petrus, 324879259, Vanriebeeckstraat 13, Noupoort; Susanna Wilhelmina Joubert, gebore Schoeman (Noupoort).—G. J. Opperman & Kie., Noupoort.

3434/78/2—JENNETT, Allen Gilmor, 0608045004009, 18 Worcester Street, Grahamstown, Second and Final.—Dold & Stone, Grahamstown.

3347/79—VAN DE VENTER, Stella, 1903100038003, 116 Ebden Street, Queenstown; Gert Benjamin van de Venter, 1708095018005 (Queenstown).—Elliott Brothers, Queenstown.

2241/79/1C—MOIR, Elizabeth Patricia, born Hughes-Gibb, 906542052W, 22 Becker Street, Port Alfred (Port Alfred).—Brian Shelver, Port Alfred.

1365/80—VAN ROOYEN, Elizabeth Gertruida Susanna, 0206120006005, Ons Tuiste, Humansdorp (Humansdorp)—Volkskas, Port Elizabeth.

221/80—POTE, Hilda Estella, born Smith, 0011020013006, 3 Perkin Place, Perkin Street, Port Elizabeth; Milton Pote, 9001205001000 (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

3300/79—BOTHA, Hester Sarah, gebore Keyser, 010608 0001006, weduwee, Motorlaan 18, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

140/80—WITBOOI, Matthew John, 007017713K, Derde Laan 68, Kleurlingwoonbuurt, Steytlerville; Anna Witbooi, gebore Killian, 121165007 (Steytlerville).—Conradie, Pieterse & Kamfer, Uitenhage.

2717/68/1C—SCHEEPERS, Martinus Esias Janse, 0039326 99W, Bathurst Street, Grahamstown Amended First and Final; Elizabeth Norman Scheepers, born Emslie, 003 932700W.—Espin & Espin, Grahamstown.

319/80—HERSELMAN, Alwyn Hercules Jacobus, 14060150 11008, Endstraat 6, Humansdorp; Rachel Elizabeth Herselman, gebore Van Wyk (Humansdorp).—C. W. Malan & Kie., Humansdorp.

1876/79/2—SLATER, Stewart Francis, 0510145019004, Winlaton, Post Office, Greenbushes, District of Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

2542/79—MEINTJES, Elizabeth Cornelia Maria, 8811250 004001, Dagamastraat 42, Jeffereysbaai (Humansdorp).—W. G. H. Meintjes, Kimberley.

126/80—KLAASEN, Freddie Thomas, 1809105052016, 38 Greenpoint Road, Buffalo Flats, East London; Roberta Klaasen, born Dickson (East London).

2453/79—VAN STRAATEN, Anna Elizabeth Johanna, Meyburg, 900528003005, Molteno, Supplementêre (Molteno).—Volkskas, Port Elizabeth.

364/80/2C—HOLMES, Julian Grenfell, 1908185038000, 4 Weybridge, Avenue, Weybridge Park, Port Elizabeth; Muriel Georgina Holmes, born Wash (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

3151/79—ELLIOT, Brendon Kenneth, 5811015089001, S.A. Naval Base, Simonstown (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.

405/80—MARSHALL, Clarice, formerly Smith, Elizabeth Donkin Hospital (Port Elizabeth).—Archibald Marock, Myers & Katz, Port Elizabeth.

3148/79—VAN WYK, Helena Bernadina (Bernardina), gebore Volschenk, 8908010003008, Aalwynhof, Aberdeen (Aberdeen).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

554/80—PAMPHLETT, Arthur Herbert Lemare, 08012750 22003, 13 Claremont Road, East London (East London).—David L. Russell & Lindsay, East London.

279/79/3—SCHULTZ, Betty Elizabeth Maria, Lilylaan 2, Sunridge Park, Port Elizabeth; Benjamin Bartholomew Schultz (Port Elizabeth).—P. C. van Staden Venter & Kie., Port Elizabeth.

3325/79—MURRAY, Rebecca Jane, formerly Cloete, born Long, 009963217, widow, Greyvenstein Street, Barkly East (Barkly East).—H. W. Smith, Barkly East.

530/78/1—BOWDEN, Percy Edwin, 0210205018000, 10 Kent Road, East London (East London).—Bradfield & Archer, East London.

276/71—BEZUIDENHOUT, Jeremiah Esias, 05533140W, farm Kwagga, District of Hankey, Amended; Magdalena Susanna Bezuidenhout, born Bekker, 055331411W (Hankey).—J. A. Yazbek, East London.

3365/79—GELDENHUYS, Susanna Magdalena, gebore Lombard, 0609040005009, Coralcourt 1, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Standardtrust, Bloemfontein.

671/80—VENABLES, Mildred May, 9906100005007, 9 Hodges Street, Grahamstown.—Whiteside, Smit & Almon, Grahamstown.

2795/79—SLATER, Henry Edward, 9406295003000, Sandpoort, Pk. Steytlerville; Philippina Salomina Slater, gebore Pietersen, 121163638W (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

3144/79/2D—SMITH, Catherine, 0908150034019, 106 St Adams Drive, Gelvandale, Port Elizabeth; George Frank Smith, 1006085039010 (Port Elizabeth).—Ward Able & Son, Port Elizabeth.

646/79—KEMP, Johan Hendrik Jacob, 3010045013006, Terrapluweg, Cambridge, Oos-Londen, Aanvullende; Sophia Anna Magrietha Elizabeth Kemp, gebore Theunissen, 270501 0037002 (Oos-Londen).—Volkskas, Marshalltown.

247/80—MEYER, Theodorus Louis, 1010125005007, Dingly Dell, Ugie; Margaretha (Magrietha) Susanna Meyer, gebore Myburgh, 1208090010008 (Ugie).—Standardtrust, Oos-Londen.

2942/79—WINGHAM, Amy Maude, 034839371, Wington, Cintsa West, District of East London (East London).—Touyz & Sapire, East London.

2128/79—DE VILLIERS, Willem Erasmus, 1903085028003, Balfour (Seymour).—Elliott Brothers, Seymour.

698/80—DE VILLIERS, Rocco Noel, 0612275025007, 19 Kingston Road, Adcockvale, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3379/79—FERREIRA, Kenneth, 3406185063019, 11 Hoffman Street, Arcadia, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

2802/79/21—VAN TONDER, Theunis Theodorus, 030 4205021005, wewenaar, Turnerstraat, Hanover (Hanover).—Van der Merwe & Van Zyl, Hanover.

471/79/1—SWARTZ, Clive Ignatius Johannes, 669042174, bachelor, 9 Hendrickse Street, Uitenhage (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.

101/80—THOMPSON, William Henry, 2407265030002, 23 Pemberton Place, Cambridge, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

396/80—WAINWRIGHT, Herbert, 1002215022000, 18 Nahoon Valley Place, East London (East London).—Barclays National Bank, East London.

474/80—TIMM, Emily, born Seller, 9212200002006, c/o Fort England Hospital, Grahamstown.—Standardtrust, Port Elizabeth.

722/78/2—SMITH, Emilie Juliana, formerly Oosthuizen, born Eichhorn, 9911040001009, 51 Laubscher Park, Walmer, Port Elizabeth; Ralph William Douse Smith, 0905195038005 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

915/80—ANDERSON, Aubrey Vernon, 1404305018007, 67 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth; Edith Irene Anderson, born Dicker, 1507270041001 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

585/80—DINGLEY, Edward John, 101300797W, Settlers Hospital, Grahamstown (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

902/80—KARSSEN, Evert Jan, 101286959, Tjandi, Chelsea, Port Elizabeth; Monica Karssen (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

903/80—KARSSEN, Monica, born Naude, 101286960, Tjandi, Chelsea, Port Elizabeth; Evert Jan Karssen (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

157/80—LLOYD, Clyde Herbert, 0203155006000, Damant Lodge, Port Alfred (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, East London.

2958/79—ARCHER, Deane William Patrick, 9604135001 006, 7 Te Water Street, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Syfrets Trust, Graaff-Reinet.

1142/80—SMITH, Graham Dawson, 0911185042007, 32 Sydenham Road, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

987/80—VAN NIEKERK, Arnoldus Meiring, 0712235009 008, Fonteintjie, District of Colesberg (Colesberg).—Schutz & De Jager, Colesberg.

1137/80—MEYER, Agatha Catharina, 040416009001, Ouetehuis, Humansdorp (Humansdorp).—Volkskas, Port Elizabeth.

2815/79—IMPEY, Hermina Geertruida Maria, born Rutgers, 0109050003002, 9 Eastbourne Road, Kenton on Sea, Distric of Bathurst (Port Alfred).—Brian Shelver, Port Alfred.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T753/80—OSMAN, Siekander Ekbal Joosub, trading as B. Winning Cash Store Balmoral, District of Witbank. 19/6/80, Transvaal Provincial. Mohamed Farook Osman, trading as Farooh's Wholesalers.

T743/80—SADER, Edmond Nasser Maroun, an adult male of c/o Ma Maison Furnishers, Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 17/6/80, Witwatersrand Local. Angelo Tonello.

T773/80—HASSIM, Abdool Carrim Latieb, carried on a secretarial business, but is now employed as a free lance insurance representative, and residing at 218 Kashmir Avenue, Nirvana, Pietersburg. 24/6/80, Transvaal Provincial. Amie Dada.

T771/80—VAN NIEKERK, Johannes Andries, 'n verkoopsman, woonagtig te Roodstraat 30, Wolmaransstad. 24/6/80, Transvaalse Provinsiale. Sarel Arnoldus van Niekerk.

T631/80—BEZUIDENHOUT, Jacobus Andreas Petrus, 'n proseskontroleur van Jutastraat 12, Secunda. 13/5/80, Transvaalse Provinsiale. Andries van Tonder.

T732/80—BINARIS, Dimitra, a woman public trader with full contractual capacity and conducts the business of a café and fish and chips business at 11 Voortrekker Road, Alberton, furthermore, the Respondent resides at 63 Eight Avenue, Alberton, Tvl. 10/6/80, Transvaal Provincial. Elick Chesler (N.O.).

T742/80—BOTHA, Adriaan Lasper Jacobus, 'n opmeter in diens van die Rustenburg Platina Myn, Rustenburg. 17/6/80, Transvaalse Provinsiale. Adriaan Erasmus Jacobus Botha.

T752/80—KRIEL, Abraham Jacobus, Coleenstraat 15, Bendorpark, Pietersburg. 17/6/80, Transvaalse Provinsiale. Johannes Gert Heyman.

T766/80 — WELFRA (EDMS.) BPK., having its registered office at 2 Koedoe Street, Koedoespoort Industrial Township, Pretoria. 23/6/80, Transvaal Provincial. Johan Beukes (Edms.) Bpk.

T776/80—STRACHAN, David John, residing at 163 Jan Smuts Avenue, Parkwood, Johannesburg, and carrying on business as The Camping Corner, Shop 15, Checker's Centre, Bezuidenhout Street, Bertrams, Johannesburg. 24/6/80, Witwatersrand Local. Elizabeth Amelia Mitchell.

T769/80—JERO FASHIONS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg. And he carried on business at Cut, Make and Trim Manufacturers, Paris Buildings, 70 End Street, Doornfontein, Johannesburg. 24/6/80, Witwatersrand Local. Ex Parte.

C213/80—SMIT, Johannes Jacobus Christoffel, Dummerstraat 3, Somerset-Wes. 13/5/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Eersterivier Handelshuis (Edms.) Bpk.

T768/80—PAVLOVIC, Radisa, formerly residing at 11 Zeta Place, Glenesk, Johannesburg, and formerly the proprietor of Chave D'Ouro Restaurant, 107 Kerk Street, Johannesburg, and whose present address is unknown, 24/6/80, Witwatersrand Local. Stanley Arthur Price.

K15/80—URTEL, Manuel David, 'n besigheidsman en spekulant, Springstraat, Richmond, K.P., en tydelik werksaam te Hotel De Kuilen, Kuilsrivier, K.P. 20/6/80, Noord-Kaapse. Victoria-Wes Lewendehawe Afslaers.

K16/80—STRUWIG, Gilluam Johannes, woonagtig te Ysterhoutstraat 4, Kathu, 20/6/80, Noord-Kaapse. Petrus Cornelius Struwig.

C259/80—MARITZ, Cornelius Andries, 'n boukontrakteur, woonagtig te Drummerstraat 46, Somerset-Wes. 13/6/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Paul Kurt Emil Doering.

C260/80—VAN HEERDEN, De Wit, a draughtsman, 8 Nerina Crescent, Somerset West, C.P. 18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. André Jacobus van Heerden.

C258/80 — COERTZE, Lukas Ignatius, woonagtig te Caledonstraat 30, George. 18/6/80, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Satbel (Edms.) Bpk.

E65/80—PORT ALFRED STORES (PTY) LTD, with registered head office at 17 Bathurst Street, Grahamstown. 19/6/80, Eastern Cape. Whitelite Eastcape (Pty) Ltd.

E51/80—UITENHAGE TIMMER EN SKRYNWERKERY (EDMS.) BPK., carrying on business as a joinery at 5 Sellick Street, Uitenhage, with registered office at Fourth Floor, Saambou National Buildings, 520 Main Street, Port Elizabeth. 19/6/80, Eastern Cape. Stephanus Coleske.

N188/80—ALLEN, Michael Eric, residing at Lot 2/21 Thousand Hills Drive, Cato Ridge. 19/6/80, Durban and Coast Local. Vivian William Meyer.

N181/80—D'ADAMO, Mario, 43 Broadway, Durban North, Durban. 28/5/80, Durban and Coast Local. Seaboard Industrial Products.

N180/80 — THE AFRICAN CONGREGATIONAL CHURCH COMPANY (PTY) LTD. 10/6/80, Witwatersrand Local. John Lewis Castleden and Deon Alexander Joubert (N.N.O.).

N185/80—CORONA HOMES (PTY) LTD, registered office at Ninth Floor, J.B.S. Buildings, Field Street, Durban. 2/6/80, Durban and Coast Local. Michael Adrian Hilton.

B88/80—P & DE BAM BROERS (EDMS.) BPK., 'n maatskappy behoorlik geregistreer kragtens die Wette van die Republiek van S.A. met beperkte aanspreeklikheid met geregistreerde hoofkantoor te Voortrekkerstraat 10, Brandfort, O.V.S. 19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Bam Dirk Louis.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T567/80—ILLFELD, David, an adult European male who presently resides at 8a Victoria Avenue, Parkmore, Sandton. 29/4/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T719/80—BOTHA, Ernest, an adult European male, 1 Villa Romano, Edgar Road, Beyers Park, Boksburg. 10/6/80—26/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 10h00, Boksburg.

T597/80—MASSAMIX (PTY) LTD, having its registered office situate at 19th Floor, North City, corner of King George and Plain Streets, Johannesburg. 6/5/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T708/80—STRYDOM, Johannes Hendrik, 'n meerderjarige blanke man van Putneyweg 14, Rossmore, Johannesburg. 9/6/80—24/6/80, Witwatersrandse Plaaslike. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T518/80—LEVINSOHN, Lionel Sydney, Ninth Floor, Delvers Square, corner of Kerk and Delvers Streets, Johannesburg. 15/4/80—2/6/80, Transvaal Provincial. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T673/80—ALL PURPOSE SPARES (PTY) LTD, having its registered office and principal place of business at 721 Seventh Floor, Rand Central, Jeppe Street, Johannesburg. 27/5/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T641/80—DUVENHAGE, Johan Jacques, Generaal Hertzoghuis 210, Voorstraat, Sunnyside, Pretoria. 10/6/80, Transvaalse Provinsiale. 23/7/80, 10h00, Pretoria.

T573/80—MESACOR CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at First Floor, Tyrlundie, 216 Louis Botha Avenue, Johannesburg, and carrying on business as building and civil engineering contractors and has its place of business at 804 Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg. 29/4/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T651/80—VESTING BELEGGINGS (EDMS.) BPK., met geregistreerde adres te p/a Fenwick, Farris, Mollink and Allison, Parkadegebou 722, 266 Schoeman Street, Pretoria. 20/5/80—17/6/80, Transvaal Provincial. 23/7/80, 10h00, Pretoria.

T672/80—KIES, Elizabeth Catherine, an adult European female crèche supervisor, who is married out of community of property and with exclusion of the marital power who resides at 27 Fifth Street, Maraisburg. 27/5/80—24/6/80, Witwatersrand Local. 25/7/80, 09h00, Johannesburg.

T612/80—GILDER, Nathaniel Stanley, an adult male who resides at 176 Webber Street, Sandown, Sandton. 6/5/80—3/6/80, Witwatersrand Local. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T412/80—MARAIS, Andre Louis, Bodensteinstraat 10, Wolmaransstad. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h00, Wolmaransstad.

T402/80—MARAIS, Johannes Petrus Louis, Broadbentstraat 10, Wolmaransstad. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h00, Wolmaransstad.

T422/80—VYFSTER BOEREDIENSTE, in vennootskap waarvan André Louis Marais en Johannes Louis Marais vennote is, te Broadbentstraat, Wolmaransstad. 6/5/80, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h00, Wolmaransstad.

T595/80—TRULITE ELECTRICAL CONTRACTORS, having its registered office at c/o Messrs Lemmer van Vos, First Floor, Steyn Buildings, 85 Kerk Street, Ermelo. 7/5/80—27/5/80, Transvaal Provincial. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T714/80—COETSER, Hermanus Johannes, p/a Pink Insulation (Pty) Ltd, Hamilton Park Winkelsentrum, Arcadiastraat, Pretoria, en woonagtig te Robynstraat 73, Waverley, Pretoria. 10/6/80—24/6/80, Transvaalse Provinsiale. 24/7/80, 10h00, Pretoria.

C243/80—CYLENCO CIVIL (PTY) LTD, registered office at c/o Greenwood Ironside, 22nd Floor, Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town. 28/5/80—18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C191/80—ERASMUS, Pieter, trading as Esselen Cash Store, 110 Fisher Street, Esselen Park, Worcester. 8/5/80—11/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 6/8/80, 10h00, Worcester.

C219/80—L. J. FOURIE (EDMS.) BPK., trading as Staalbou, registered office at c/o Swiegers & Smith, 5 Church Street, Malmesbury. 12/5/80—11/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 30/7/80, 10h00, Malmesbury.

C229/80—McDULING, Theo Roy, a radio technician, 70 Greatmore Street, Woodstock, Cape Town. 20/5/80—13/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

K13/80—VAN JAARSVELD, Albertus Stephanus, 'n boer van die plaas Omega, distrik Mafeking. 3/6/80—20/6/80, Noord-Kaapse Provinsiale. 22/7/80, 10h00, Mafeking.

T1290/79—WARD, Cornelis Johannes, woonagtig te Churchhillstraat 18, Witbank, 1035. 11/9/79—25/9/79, Transvaalse Provinsiale. 25/7/80, 09h30, Witbank. Ek het besluit om die voorgestelde Kurator se aanstelling nie te bekragtig nie aangesien ek van mening is dat hy nie aangestel kan word as Kurator in bogemelde boedel nie.

C238/80—MARVOCRETE (PTY) LTD, registered office at c/o Bass Temkin, Sebba Gordon Willis, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town. 28/5/80—18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C535/79—NOLLE, George Henry, London, England. 5/12/79—13/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C245/80—ECONO AGENTS AND DISTRIBUTORS (PTY) LTD, c/o J. P. Coetzee & Company, 16 Kruskal Avenue, Bellville. 30/5/80—18/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 25/7/80, 09h00, Cape Town.

C226/80—YUSUF GAFFOOR, trading as Princess Vlei Café, Princess Vlei Road, Diep River. 23/5/80—13/6/80, Cape of Good Hope Provincial. 24/7/80, 09h00, Wynberg.

C26/80—MEYERS, Brenda Diane, trading as Values, 505 Albert Road, Salt River, Cape. 18/4/80—13/5/80, Cape of Good Hope Provincial. 1/8/80, 09h00, Cape Town.

N125/80—EIGHTCO (PTY) LTD, Eighth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban. 18/4/80—3/6/80, Durban and Coast Local. 24/7/80, 14h00, Durban.

N141/80—SUNBOW HOTELS (PTY) LTD, registered office at c/o Messrs Logie Govender & Co., 304 Kara Centre, 3 Bond Street, Durban. 28/4/80—11/6/80, Durban and Coast Local. 24/7/80, 14h00, Durban.

N110/80—LESLIE BRAY (PTY) LTD. 1/4/80—13/6/80, Natal Provincial. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

B62/80—BRITZ, C. S. Z., 'n meerderjarige blanke boer wie boer en woonagtig is te die plaas Woodstock, distrik Hoopstad, O.V.S. 1/5/80—19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale 23/7/80, 10h00, Hoopstad.

B76/80—VAN DYK, Francis Heila, 'n volwasse blanke weduwee wie tans woonagtig is te Champangnestraat 19, Bayswater, Bloemfontein, O.V.S. 29/5/80—19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein.

B75/80—HENDRIKSE, Louis Jacobus, 'n meerderjarige blanke manspersoon woonagtig te Gideon Scheepersstraat 4, Sasolburg. 29/5/80—19/6/80, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 21/7/80, 10h00, Sasolburg.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before die Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

C554/79—JOOSTE, P. C. N.; J. J. Matthee en I. L. Whiteford, vir Residentia Kaap-Vaal Trust, Posbus 325, Bellville 5/8/80, 09h00, Bellville.

T239/80—KOLA AFTER SCHOOL CENTRE (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T745/77—BASSON, Marthinus Johannes Jr, formerly of Vereeniging; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 25/7/80, 10h00, Vereeniging.

T99/80—WORLD SEA-AIR FORWARDERS (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T193/80—DALLASDALE (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T96/80—EXECUTIVE SECURITY SERVICES (PTY) LTD, in liquidation; G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000. 23/7/80, 09h30, Alberton.

T81/80—KRUGER, F. J.; W. Hancke, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 30/7/80, 10h00, Pretoria.

T531/80—LE ROUX, C. A.; W. Hancke en J. Marais, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 4680, Pretoria. 5/8/80, 10h00, Brits.

T74/80—GUNTER, Izak Hendrik Stephanus; Verne Anthony van Diggelen. 1/8/80, 10h00, Balfour.

T399/80—JANSEN VAN RENSBURG, Hendrik; Verne Anthony van Diggelen. 31/7/80, 10h00, Potgietersrus.

T147/80—LEACH, John Peter; Verne Anthony van Diggelen. 30/7/80, 09h00, Johannesburg.

T453/80—FREIGHT BUREAU (PTY) LTD, in liquidation; I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T1767/79—KEMCOR (PTY) LTD, in liquidation; I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T519/80—CAJEE, M. S.; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 6/8/80, 10h00, Vereeniging.

T374/80—SUBURBAN CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; A. H. Gunn, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown. 23/7/80, 09h00, Johannesburg.

T460/80—POTGIETER, M. J. S.; B. T. Whitson, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria. 31/7/80, 10h00, Pretoria.

C263/80—FABRIEK STREET PROPERTY (PTY) LTD, in voluntary liquidation; Max Cohen, P.O. Box 2785, Cape Town.

N247/79—GOVINDSAMY, Vedanayagen; Pushpanathan Isaac, P.O. Box 37455, Overport, 4067. 25/7/80, 09h30, Chatsworth.

N49/80—SMIT, Raymond Alfred, formerly trading as Castle Restaurant; C. E. Douglas, P.O. Box 4743, Durban, 4000. 24/7/80, 14h00, Durban.

N383/79—SINGH, Praglad; A. W. Bosch, P.O. Box 4748, Durban, 4000. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

T423/80—DORAN, T. M.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 30/7/80, 10h00, Pretoria.

T318/80—MATTHYSEN, J. A.; A. S. P. Meyer, p/a A. S. P. Meyer Trust, Posbus 3639, Pretoria. 1/8/80, 09h00, Barberton.

N13B/80—PADAYACHI, Gurunadahn, 116 Bayat Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N13C/80—PADAYACHEE, Rajasperan, 116 Bayat Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; J. A. Bruce, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

N73/80—J. J. HOGAN & R. D. RICKARDS (PTY) LTD, trading as Live In Interiors; M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban. 24/7/80, 14h00, Durban.

N69/80—GOVENDER, Gopal Muniswami, who traded as Crescent Construction, Building Contractors, at 1 Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg; M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

C18/80—ROBERTSON PLAASDIENS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie; J. J. Rousseau en S. H. Beneke, p/a Cape Trustees and Executors Bpk., Posbus 2276, Kaapstad, 8000. 30/7/80, 10h00, Robertson.

C443/79—SLATER, J. G.; A. M. Rennie and J. P. Zietsman, 24 Wale Street, Cape Town, 8001. 1/8/80, 09h00, George.

E11/80—WELLINGTON, Alex Hougham, residing at 52 Park Drive, Port Elizabeth; Stephen Henry Levin Trustee, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

B10/80—VAN HUYSSTEEN, J. H., p/a Provinsiale Verkeersafdeling, Vredefort; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 10h00, Vredefort.

B17/80/ASR—PRETORIUS, Pieter Willem, voorheen handeldrywende as P & B Bouaannemers, Ladybrand, wat woonagtig was te Prinsloostraat 3, Ladybrand; Charl Jacob Venter en George Frederik Wessels, Posbus 153 en Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 11h00, Ladybrand.

C161/80—WORLD OF OZ MANUFACTURING (PTY) LTD, in liquidation, manufacturers and retailers of women's fashion clothing; Ralph Millman, for Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 1/8/80, 09h00, Cape Town.

B240/79—LOUIS WESSELS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie, geregistreerde hoofkantoor Hillstraat 51, Kroonstad; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 09h30, Kroonstad.

T500/80—SANDVELD SUPERMARK (EDMS.) BPK., wat handelgedryf het te Bothaville en met geregistreerde hoofkantoor te Tweede Verdieping, Standard Bankgebou, hoek van Troye- en Commissionerstraat, Johannesburg; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 30/7/80, 09h00, Johannesburg.

N151/80—S. HACKNER FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, in members' voluntary winding up; Michael Campbell Oldham, Second Floor, Natal Building Society Buildings, 300 Smith Street, Durban, 4001.

N31/80—HUTA CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; Keith Duncan Krumm, for Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 28/7/80, 10h00, Vryheid.

B39/80—SCHULZ, Rolf Jurgen, voorheen handeldrywende as Deurbraak Groenvoer, woonagtig te die eiendom bekend as Heeltevrede, Bloemfontein, en getroud buite gemeenskap van goedere met Martha Magdalena Schulz, gebore De Jager; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein.

E43/80—UTILITY CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

E41/80—INGBAR PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

E42/80—STARWARD ESTATE (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

T504/80—MINERVA PRINT HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 24/7/80, 10h00, Pretoria.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1520/79—BOULAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T570/77—ABRIET (PTY) LTD, in liquidation. 15/8/80, 09h30, Ermelo. Proof of claims and interrogation of directors, creditors and others.

T1676/79—BOTHA, G. C. C. 24/7/80, 10h00, Bronkhorstspruit. Special meeting of creditors.

T1569/79—HORAK, J. D. de V. 18/7/80, 10h00, Pretoria. Special meeting of creditors.

T1929/78—FILM FILE (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, Pretoria. Further proof of claims.

T203/79—UYS, P. J. 1/8/80, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.

T425/80—ALFAWALT (PTY) LTD, in liquidation. 31/7/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T604/78—LEGOTU FARMS (PTY) LTD, in liquidation. 28/7/80, 09h00, White River. Enquiry in terms of section 417 of the Companies Act.

T1175/79—SMECA (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80. Further proof of claims.

T1230/79—JOANNIDES, T. 30/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T100/80—RAS, W. D. 24/7/80, 10h00, Potgietersrus. Bewys van eise.

T1533/79—VAN RENSBURG, B. D. J. 30/7/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise en ondervraging.

T1493/79—JOHNSON, D. K. 30/7/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise en ondervraging.

N4/80—MARSHALL'S REFRIGERATION SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims

T1638/79—YUSUF SIKANDER INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pretoria. Proof of claims and to give the liquidator authority to effect transfer to the purchasers of the property sold in execution by the Deputy Sheriff, Verulam on 19 October 1979 being subdivision 1 of Lot 218 Verulam Township, situate in the Township of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal.

N392/79—BLAKEY, L. A., formerly trading as David Jones Estate Agency. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C468/79—HAASBROEK, Gideon Jacobus Danial, a builder of 71 Joubert Street, Vasco. 25/7/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C68/79—IMPALA SEVENTY SEVEN (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C723/78—SCENIC HOMES (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N369/78—HESLAND MOTORS (PTY) LTD. 17/7/80, 10h00, Newcastle. Bewys van verdere eise.

B16/80—STAR PACKING CO. (PTY) LTD. 30/7/80, 10h00, Welkom. Further proof of claims.

E6/80—MIRJUD (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Emmanuelle Boutique. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

N7/80—AMLA, Ahmed, trading as A.N.E. Bazaar, at 58 Smith Street, Dundee, Natal. 25/7/80, 09h30, Dundee. Proof of claims.

N287/78—WILLIS, Peter Allen, residing at 5 St Mary's Road, Kloof, and employed by Storm Services M. H. (Pty) Ltd, 35 Methaven Road, Maydon Wharf, Durban. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N69/80—GOVENDER, Gopal Muniswami, who traded as Crescent Construction, Building Contractors, at 1 Lincoln Road, Woodlands, Pietermaritzburg; M. J. Ensor, for Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg.

C18/80—ROBERTSON PLAASDIENS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie; J. J. Rousseau en S. H. Beneke, p/a Cape Trustees and Executors Bpk., Posbus 2276, Kaapstad, 8000. 30/7/80, 10h00, Robertson.

C443/79—SLATER, J. G.; A. M. Rennie and J. P. Zietsman, 24 Wale Street, Cape Town, 8001. 1/8/80, 09h00, George.

E11/80—WELLINGTON, Alex Hougham, residing at 52 Park Drive, Port Elizabeth; Stephen Henry Levin Trustee, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

B10/80—VAN HUYSSTEEN, J. H., p/a Provinsiale Verkeersafdeling, Vredefort; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 10h00, Vredefort.

B17/80/ASR—PRETORIUS, Pieter Willem, voorheen handeldrywende as P & B Bouaannemers, Ladybrand, wat woonagtig was te Prinsloostraat 3, Ladybrand; Charl Jacob Venter en George Frederik Wessels, Posbus 153 en Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 11h00, Ladybrand.

C161/80—WORLD OF OZ MANUFACTURING (PTY) LTD, in liquidation, manufacturers and retailers of women's fashion clothing; Ralph Millman, for Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town, 8001. 1/8/80, 09h00, Cape Town.

B240/79—LOUIS WESSELS BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie, geregistreerde hoofkantoor Hillstraat 51, Kroonstad; Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein. 23/7/80, 09h30, Kroonstad.

T500/80—SANDVELD SUPERMARK (EDMS.) BPK., wat handelgedryf het te Bothaville en met geregistreerde hoofkantoor te Tweede Verdieping, Standard Bankgebou, hoek van Troye- en Commissionerstraat, Johannesburg; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 30/7/80, 09h00, Johannesburg.

N151/80—S. HACKNER FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, in members' voluntary winding up; Michael Campbell Oldham, Second Floor, Natal Building Society Buildings, 300 Smith Street, Durban, 4001.

N31/80—HUTA CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; Keith Duncan Krumm, for Sable Trustees, P.O. Box 4478, Durban, 4000. 28/7/80, 10h00, Vryheid.

B39/80—SCHULZ, Rolf Jurgen, voorheen handeldrywende as Deurbraak Groenvoer, woonagtig te die eiendom bekend as Heeltevrede, Bloemfontein, en getroud buite gemeenskap van goedere met Martha Magdalena Schulz, gebore De Jager; C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein.

E43/80—UTILITY CONTRACTORS (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

E41/80—INGBAR PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

E42/80—STARWARD ESTATE (PTY) LTD, in liquidation; Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth.

T504/80—MINERVA PRINT HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation; G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 24/7/80, 10h00, Pretoria.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1520/79—BOULAND BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T570/77—ABRIET (PTY) LTD, in liquidation. 15/8/80, 09h30, Ermelo. Proof of claims and interrogation of directors, creditors and others.

T1676/79—BOTHA, G. C. C. 24/7/80, 10h00, Bronkhorstspruit. Special meeting of creditors.

T1569/79—HORAK, J. D. de V. 18/7/80, 10h00, Pretoria. Special meeting of creditors.

T1929/78—FILM FILE (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, Pretoria. Further proof of claims.

T203/79—UYS, P. J. 1/8/80, 09h00, Pietersburg. Verdere bewys van eise.

T425/80—ALFAWALT (PTY) LTD, in liquidation. 31/7/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T604/78—LEGOTU FARMS (PTY) LTD, in liquidation. 28/7/80, 09h00, White River. Enquiry in terms of section 417 of the Companies Act.

T1175/79—SMECA (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80. Further proof of claims.

T1230/79—JOANNIDES, T. 30/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T100/80—RAS, W. D. 24/7/80, 10h00, Potgietersrus. Bewys van eise.

T1533/79—VAN RENSBURG, B. D. J. 30/7/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise en ondervraging.

T1493/79—JOHNSON, D. K. 30/7/80, 09h30, Rustenburg. Bewys van eise en ondervraging.

N4/80—MARSHALL'S REFRIGERATION SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims

T1638/79—YUSUF SIKANDER INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pretoria. Proof of claims and to give the liquidator authority to effect transfer to the purchasers of the property sold in execution by the Deputy Sheriff, Verulam on 19 October 1979 being subdivision 1 of Lot 218 Verulam Township, situate in the Township of Verulam and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal.

N392/79—BLAKEY, L. A., formerly trading as David Jones Estate Agency. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

C468/79—HAASBROEK, Gideon Jacobus Danial, a builder of 71 Joubert Street, Vasco. 25/7/80, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C68/79—IMPALA SEVENTY SEVEN (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

C723/78—SCENIC HOMES (PTY) LTD, in liquidation. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N369/78—HESLAND MOTORS (PTY) LTD. 17/7/80, 10h00, Newcastle. Bewys van verdere eise.

B16/80—STAR PACKING CO. (PTY) LTD. 30/7/80, 10h00, Welkom. Further proof of claims.

E6/80—MIRJUD (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Emmanuelle Boutique. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of debt.

N7/80—AMLA, Ahmed, trading as A.N.E. Bazaar, at 58 Smith Street, Dundee, Natal. 25/7/80, 09h30, Dundee. Proof of claims.

N287/78—WILLIS, Peter Allen, residing at 5 St Mary's Road, Kloof, and employed by Storm Services M. H. (Pty) Ltd, 35 Methaven Road, Maydon Wharf, Durban. 24/7/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

N105/77—HUNGERFORD-SCHROEDER ORGANISATION (PTY) LTD. 24/7/80, 10h00, Pinetown. Proof of claims.

T627/77—DUVENHAGE, Lodewicus Herrmann. 23/7/80, 09h00, Potchefstroom. Bewys van eise en kurator se verslag.

E142/79—DUVENAGE, Robert, formerly trading as T V Centre, Middelburg, Upington, and Pofadder. 29/7/80, 10h00, Middelburg. To prove claims.

E119/79—JACKSON, Andrew McAusland, formerly trading under the name and style of Adelford Motors, Van Riebeeck Street, Bedford, and residing at 1 Ernst Nel Street, Bedford, Cape Province. 25/7/80, 10h00, Bedford. Proof of claims.

E54/79/2—FERREIRA, Thomas Donald, c/o Moneysworth, P.O. Kenton-On-Sea. 23/7/80, 10h00, Grahamstown. Proof of claims.

E13/79/1—CLOETE, Frederick Christoffel, a farmer carrying on farming operations in partnership with O. C. J. Cloete & W. A. H. Cronwright under the name and style of Nook Boosack Farms, District of Alexandria/Bathurst. 24/7/80, 14h00. Port Elizabeth. Proof of claims.

E85/79/1—VELLAM, Sooberamoney Sidney, trading as Vellam Promotions, residing at 39 Merrington Street, Hillside, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E148/79—LALL, Bihari and Samoo Mala, trading as Lotus Bargain Corner and Mail Order, at 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E147/79—MALA, Samoo, formerly traded as American Junior, USA, at Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth, and formerly a partner of Bihari Lall trading under the name and style of Lotus Bargain Corner and Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth, and formerly residing at 181, Highfield Road, Korsten, 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

E28/79—SMIT, Abraham Nicolaas, formerly of 49 Church Street, Colesberg, formerly trading in partnership with Cornelius Hendrik van Damme as Indraf Take Aways, Station Road, Colesberg. 23/7/80, 10h00, Colesberg. Proof of claims.

E141/79—T. S. POTGIETER & SONS (PTY) LTD, in liquidation, carrying on business as builders and having its registered office and principal place of business at 6 Gutch Street, Gelvan Park, Port Elizabeth. 24/7/80, 14h00, Port Elizabeth. Proof of claims.

B196/79—KIRSTEN, Willem Anreas Ferdinand, voorheen van Proteaweg, Struisbaai, voorheen van die plaas Excelsior, distrik Bothaville, en tans werksaam te Trust Bank Finansieringsafdeling, Nelspruit. 23/7/80, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

K46/79—GROENEWALD, Hendrik Johannes Jacobus, 'n vervoerkontrakteur, voorheen woonagtig te Uys Krigeweg 30, Vryburg. 21/7/80, 09h00, Vryburg. Bewys van verdere eise.

T1650/79—ROUX, Pieter Daniel. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

K47/79—SMAL, Jan Charel, in diens van Pipe Installations (Pty) Ltd, Koopmansfontein, distrik Barkley-Wes. 23/7/80, 09h00, Barkley-Wes. Bewys van verdere eise.

T951/71—TREISER MOTOR SPARES (PTY) LTD. 25/7/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

B246/79—SWANEPOEL, W. J. P. 16/7/80, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

E149/79—RALPH, C. J. S. 23/7/80, 10h00, Cradock. Special meeting for further proof of claims.

E130/79/A—SPARG'S SUPERMARKET (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, East London. Special meeting of creditors for further proof of claims.

E178/79—SWANEPOEL, Andre. 24/7/80, 10h00, Adelaide. Special meeting for further proof of claims.

T1457/79—GOODRICH, John Joseph Thomas Alloysius. 25/7/80, 09h30, Germiston. Proof of claims.

T1458/79—HENNESSY, William Brian. 23/7/80, 10h00, Benoni. Proof of claims.

T848/79—MILEHAM, Cecil James. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Proof of claims.

C315/79—MAHMOOD, H. 25/7/80, 09h00. Further proof of claims.

N308/79—JOUBERT, Hermanus, Kwaliteitswaarborger, voorheen van Pionier Park, Newcastle, Natal. 31/7/80, 10h00, Newcastle. (a) Bewys van eise. (b) Aanvaarding van die Kurator se Verslag en Resolusies. (c) Ondervraging van die Insolvent, indien nodig.

N259B/79—ROSSOUW, P. J., a partner in the business of Rosbri Timbers. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg. Late proof of claim.

N98/79—PARUK, C. E. 7/8/80, 14h00, Durban. Proof of claims.

T774/79—DAPHNE HEIGHTS (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80, 09h30, Kempton Park. Special meeting.

T78/80—SKIPPER CARAVAN (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1438/79—SANTO ANTONIO WHOLESALERS DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in liquidation. 23/7/80, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1982/78—MANHOFF (PTY) LTD, in liquidation. 16/7/80, 10h00, Potchefstroom. Further proof of claims.

T1980/78—HOFFMAN, Abraham Carel. 16/7/80, 10h00, Potchefstroom. Further proof of claims.

T1515/79—BOTHA, J. H. 25/7/80, 09h30, Volksrust. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses.

T98/80—THREE DIMENSIONAL MARKETING SERVICES (PTY) LTD, in liquidation. 30/7/80, 09h00, Johannesburg. Final proof of claims.

T1172/78—JANIER (EDMS.) BPK. 25/7/80, 10h00, Brakpan. For further proof of claims.

E134/79/2A—SANDY'S SUPERMARKET (PTY) LTD, in liquidation. 25/7/80, 10h00, Pietermaritzburg. Special meeting for further proof of claims.

C556/79—LANDSMAN, D. N. 1/8/80, 09h00, Cape Town. Proof of debt.

N33/78—VIP LTD, in liquidation. 24/7/80, 10h00, Durban. Further proof of claims.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

C12076—GAFFOOR, H.; M. T. East, 19/12/77. 19/6/80. Six months.

C70/68—COLLIER, C.; M. T. East, 8/5/78. 8/5/80. Six months

C460/78—STANFORD, C. E. A.; E. D. James, 21/10/78. 9/7/80. Six months.

T1978/78—DAL MOTORS (EDMS.) BPK., in likwidasie, Potchefstroom. 14/6/79, 14/12/79. Nege maande, Pretoria.

T627/77—DUVENHAGE, Lodewicus Herrmann, 'n sakeman, Francoisstraat 51, Potchefstroom; Cornelius van Gass, 21/9/79. 21/10/79. 12 maande, Pretoria.

K44/79—SANVELD FARM (PTY) LTD, in likwidasie; George Frederik Wessels, 4/12/79. 4/6/80. Drie maande.

K47/79—SMAL, Jan Charel, in diens van Pipe Installations (Pty) Ltd, Koopmansfontein, distrik Barkley-Wes; George Frederik Wessels, 24/1/80. 24/7/80. Twee maande.

E10/79/1—WEST, Christopher Roy, formerly trading as Step Inn Shoes; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 10/4/79. 15/5/80. Six months, Grahamstown.

E16/79—SCHWARZ, Desmond; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 30/4/79. 29/7/80. Six months, Grahamstown.

E151/79—LEE, George Henry; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 25/1/80. 25/7/80. Six months, Grahamstown.

E55/79—FERREIRA, Anthony; H. M. Matthis, 15/8/79. 15/7/80. Six months, Grahamstown.

N297/79—LEO PUBLICATIONS (PTY) LTD; R. J. Farley, 18/12/79. 18/6/80. Three months, Pietermaritzburg.

E155/79—ALLAN, William Ian Laing; Basil Kenneth Spengler van Zyl and Albert Jacobus Odendaal, 28/12/79. 28/6/80. Three months, Grahamstown.

T1923/78—MATIAS, De Costa J. M.; E. Chesler, 20/3/79. 13/6/80. Four months, Pretoria.

T28/79—ROOS, J. J.; A. J. Hessels, 30/4/79. 30/4/80. Six months.

T1989/78—DE BRUIN, P. E.; Verne Anthony van Diggelen. 30/3/80. Drie maande, Pretoria.

T46/76/6A—LIMBERIS, Jack; L. D. Druker, 23/4/76. 18/7/78. 30 months, Pretoria.

T879/77/9B—OOSTHUIZEN, P. A.; L. Klopper, 9/12/77. 18/4/80. Een jaar.

E105/79—WILLER, Johannes Abraham Vernon; Basil Kenneth Spengler van Zyl, 20/9/79. 20/6/80. Three months, Grahamstown.

T1533/79—VAN RENSBURG, B. D. J.; L. Klopper, 8/1/80. 8/7/80. Ses maande.

T1498/79—JOHNSON, D. K.; L. Klopper, 8/1/80. 8/7/80. Ses maande.

N266/79—BURGER, P. A. Z.; Pieter Gerbrand Steyn, 30/10/79. 30/4/80. Ses maande.

T619/79—CLIFTON, Peter Albert Charles, date of birth: 21/4/48, identity number: 356152628; Hector Joseph Falconer, 30/8/79. 29/5/80. Four months, Pretoria.

N403/77—ERASMUS, Pieter Jozua; S. Trakman, 9/8/77. 24/7/80. 12 months, Pietermaritzburg.

N222/77—MARAIS, John George Burger, onder kuratorskap, 'n boer, Carthorpe, Pk. Besters, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 18/5/77. 12/6/80. Drie maande.

N142/79—MARAIS, Johannes Stephanus, boer van die plaas Kameelkop, distrik Glencoe, Natal; Andries Jonathan Lategan Geyser, 25/7/80. 25/4/80. Een maand.

B109/79—MULLER, J. H. C.; L. D. Y. Booysen, 14/8/79. 14/7/80. Drie maande, Bloemfontein.

T944/77—VON WIELLIGH, M. W.; A. S. P. Meyer, 17/8/77. 30/5/80. Een jaar.

T316/69—P.W.K. CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation; C. Lipschitz, 9/5/69. 29/3/78. Three years.

C556/79—LANDSMAN, D. N.; A. M. Rennie, 7/3/80. 16/7/80. Six months, Cape Town.

T1490/79—JONA, Bruno Vittorio; J. R. R. Wells, 13/1/80. 23/7/80. Six months, Pretoria.

T1368/79—NEWMAN, Vernon Benjamin; Christiaan Schoeman, 10/1/80. 10/7/80. Ses maande, Pretoria.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

C90/79—OOSTHUIZEN, Ockert Petrus Jacobus. First and Final Liquidation. Cape Town, Mossel Bay.

C296/77/6B—BAILEY, Henry John. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1757/78—GELL'S JOINERY WORKS (PRETORIA) (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T221/76—CURRIES PROPERTY SYNDICATIONS SPARTAN LTD. Second and Final, Pretoria, Johannesburg.

T1150/78—RUDOLPH, Petrus Johannes. Eerste en Finale Likwidasie, Pretoria.

B159/79—MACVYN ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B167/79—RIDANJA PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B166/79—FORTUNE, Richard Patrick. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B187/79—FORTUNE BROTHERS ESTATES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B160/79—ALLIED MANUFACTURERS AGENTS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

B161/79—ANGLO FORGE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Welkom.

C565/78—JAMES, D. F. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

C748/78/3A—MATTHEE, G. H. trading as GMT Construction. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredenburg.

N593/77—JOUBERT, Ewert Theodorus, 'n boer van die plaas Wanda, Hluhluwe. Geamendeerde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pietermaritzburg, Empangeni.

C536/78/6A—JAMIE, Unes Breda, 20 St Joseph's Road, Lansdowne. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Cape Town.

C301/73/1A—EDWARDS, M. Tenth Liquidation and Distribution. Cape Town.

T775/79—BLECAS, Alex. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Vereeniging.

T1420/79—NUNES, George De Freitas. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1090/79—BUTLER, Kenneth Frederick John. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T848/79—MILEHAM, Cecil James. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1005/79—IVORLESCH INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.

N23/79—BLANCHE, Jurie Christiaan Jacobus, 'n boer, voorheen van die plaas Dwarsrand, Natal, en voorheen handeldrywende as Geluk Kontant Slaghuis, Louwsburg, Natal, Eerste Likwidasie en Distribusie. Pietermaritzburg.

E156/78/2—KRUGER, Jan Harm, farmer of Many Vales, Ugie. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Grahamstown, MacLear.

K4/79—GROVE, Jan Sigusmendus de Bruin. Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Vryburg.

T1920/76—PANDELAROUDIS, P. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T352/77—J. P. CASSELLS CABINETS (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1595/77—VAN RENSBURG, J. N. J. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1010/79—DECOR SEAL CONTRACTORS (TVL) (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1182/79—THORNLIN CONSTRUCTION (EDMS.) BPK. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T2053/77—CUNNINGHAM, Garth. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T873/78—PINIATOROS, Constantine Heimus. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.

T941/76—PAK-A-MEAT (PTY) LTD. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1343/78—DRAZEN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution, Pretoria, Johannesburg.

T1342/78—PARIAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1661/78—RODNEY-HUDSON, Robert John. Supplementary First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T943/79—L. M. VAN VUUREN-EDMUNDS CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C404/74/4A—STRYDOM, Jan Roelof, in terme van Wet op Landboukrediet, No. 28/1966, boer van Kareekuil, Rietbron. Aanvullende Vierde en Finale Administrasie en Distribusie. Kaapstad, Willowmore.

T402/79—ERIKSEN, S. S. First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1781/78—PIETWIL (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee ingevolge artikel 406 van die Maatskappywet, 1973, gegee dat die Likwidasie- en Distribusierekening van die Likwidateur ter insae lê vir belanghebbendes te die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.—H. M. R. Becker, Likwidateur, Posbus 4312, Pretoria, 0001.

B177/79—PIENAAR, Petrus Johannes Sr., tydens sekwestrasie woonagtig te Oribistraat 19, Doorn, Welkom, en getroud binne gemeenskap van goedere met Helena Maria Pienaar. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.

E49/79/3—CONTINENTAL MARINE (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B45/78—BISHOP BROTHERS (VIRGINIA) (PTY) LTD, trading as Bishops, Ficksburg. Second and Final, Bloemfontein, Ficksburg.

E134/79—LALL, Bihari, formerly carrying on business under the name of Lotus Bargin Corner, and Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth, in partnership with Samoo Mala. First and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B118/78/A—COOMBS, William Murray. Eerste en Finale. Bloemfontein, Bethulie.

C531/78—MOUTON, Johannes Christiaan van Zyl. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Oudtshoorn.

64/6425—WALTER LAZAR INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Distribution. Cape Town.

T1338/78—BOOYENS, Nicholaas. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Klerksdorp.

E186/78/2—ALGOA TRACTORS (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T559/79—LALEINE LABORATORIES (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1039/78—EVERWRIGHT OPTICAL CO. (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Alberton.

N42/79—VILLAROB PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N408/77/4A—CONGELLA ERECTION CO. (NATAL) (PTY) LTD, in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T19/80—SUPREME INVESTMENTS (PTY) LTD. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

B32/79—FERREIRA, Ignatius Michael. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

C14/80—ANNIE PATEL (KNYSNA) (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C33/76—KARROO EARTHWORKS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Johannesburg.

C311/75—TRONNEES FINANSIERING BPK., in liquidation. Fifth Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C28/76—R.E.W. PLANT HIRE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Johannesburg.

C166/79—DE KOCK, Hendrik Cornelis, 'n boer van Leeuwendans, Klipheuwel. Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings. Cape Town, Malmesbury.

C403/79—A. B. THEUNISSEN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town.

C256/79—PEREL, Louis Aleck, 'n meerderjarige direkteur van Maatskappye van Welgevallenstraat 14, Stellenbosch, Kaap Provinsie. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Kaapstad, Stellenbosch.

C735/78—MOSTERT, C. R. B., a farmer of Rouxville, District of Robertson. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Robertson.

T1170/79/OND/10B—CLAIRSMITH (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T71/79/OND/1B—B. KUPER & COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T2050/77—MASON Terence William. Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria Pietersburg.

T1483/75—STRYDOM, Johannes Mattheus. Eerste Likwidasie en Verdelings. Pretoria.

12948/74—KIRSCHNER, Ivan. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T2017/77—SCHEEPERS, B. F. Amended First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Rustenburg.

T323/76—VENTER H. S. Van der Walt. Second and Final Liquidation and Distribution. Potgietersrus.

T1541/78—LE ROUX, A. S. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T2039/78—JANSEN VAN VUUREN, R. D. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria.

T756/79—VAN WYK, B. M. N. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Koster.

T1243/74—DEMOCON CONSTRUCTION (PTY) LTD Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria.

T675/79—SEAMAN, J. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pietersburg.

T412/78—TIKLY, I. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.

T1743/76—MOLLMAN, Peter Elmer. First and Final Liquidation and Distribution Pretoria, Johannesburg.

T790/77 — BACHER, Ferdinand Ludwig. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1104/77—DUNBRIT (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Brits.

T1370/78—FEATHERSTONEHOUGH, C. H. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Fochville.

T306/79—COALFIELDS ELECTRICAL (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Witbank.

T1472/75—KLEINS INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T780/79—VERWEY, T. J. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Middelburg.

T603/78—FRITZ, A. F. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Potgietersrus.

N59/80—OREGAN ENTERPRISES (PTY) LTD, members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution, Pietermaritzburg, Durban.

N273/79—SLASKA INVESTMENTS (PTY) LTD. First and Final Liquidation and Distribution. Durban.

B70/1977—A. J. J. DE VILLIERS AGENCIES (PTY) LTD, in likwidasie. Derde Likwidasie en Distribusie. Welkom, Bloemfontein.

N23/80—T & M ADVISERS (PTY) LTD, members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution, Pietermaritzburg, Durban.

T1435/78—RAMOS, Julio. Second Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T773/79—JORDAAN, Johan. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N387/78—TELSERV (PTY) LTD, in liquidation. Second liquidation and Distribution. Pietermaritzburg and Durban.

N139/79—VAN ZYL, C. B. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N298/A/78—VIENNA LINE CABINET WORKS. Second and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.

N402/77—JOHNNY, William. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

3046/78—SMITH, V. A. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C44/79—EYGELAAR, Barend Nicolaas Andreas, Klein Hassendal, Bottelary. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, Kuils River.

N324/79—RAPID TYRE RETREADING COMPANY (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1032/78—HAMBLIN, D. R. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E206/77/2—SCHMIDT, Michael Douglas, formerly trading as a cartage, earthmoving and demolition contractor, 21 Cawood Crescent, Uitenhage. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth, Uitenhage.

N195/77—BOSMAN, Barry Noel, residing at 32 Russel Street, Durban. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N169/79—MANJOO, Ismail, traded as Plaza Furnishers. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Stanger.

T948/78—CUNNMAC BLASTING & DRILLING SERVICES (PTY) LTD. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N270/76—PRINSLOO KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T707/79—LAUBSCHER, M. M. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Vanderbijlpark.

C344/76—CLANDON CARPETS (PTY) LTD, in likwidasie. Vyfde en Finale Likwidasie en Plan van Distribusie. Kaapstad, Bellville.

C189/79—BELLVILLE NEEDLEWORK DISTRIBUTORS (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

T1503/79—ENKAYEN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 13/6/80. Dividends being paid. Arnold Kane, 39th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 2001 and P.O. Box 5069, Johannesburg, 2000.

T219/79—SARDAN INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. D. G. Rayfield, P.O. Box 496, Brakpan, 1540.

C232/79—THE GOOD HOPE FURNITURE MANUFACTURERS (PTY) LTD, in liquidation. 19/6/80. Dividend being paid. P. D. Kruger and C. P. van Zyl, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C599/78—KROON VAN CONSTANTIA (EDMS.) BPK., in voluntary liquidation. 19/6/80. Dividend being paid. A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

C230/78—ROMANOVSKY, Manuel, 23/6/80. Dividend being paid. R. Millman, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, Churche Square, Cape Town.

C589/78—DUFF, Cyril Henry. 19/6/80. Dividend being paid. P. D. Kruger, c/o Cape Trustees & Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T1826/78—HORN, P. F. 9/6/80. Contribution. Johline Steyn, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000.

N254/75—GLENANIL TRANSPORT SERVICES (PTY) LTD. 23/6/80. Dividend payable. M. J. Ensor, c/o Security Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 050, Durban.

N474/78—ESTUARY CLOTHING MANUFACTURERS (PTY) LTD. 23/6/80. Secured and preferent awards. J. Volschenk, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

N71/74—BUYS, Keith, Dinkelman Crescent, Waterfall, Natal. 16/6/80. Dividend payable. M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, 4000.

T2045/78—KROOKS SEWING MACHINE COMPANY (PTY) LTD. 20/6/80. Secured awards preferent award condurrent award. C. G. Foot, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, 2000.

C298/77—MOSTERT, Elvin Eric. 19/6/80. Dividend being paid. H. M. Matthis, P.O. Box 152, Oudtshoorn.

E86/79/2A—CALLEY'S LINO AND CARPET HOUSE (PTY) LTD, in liquidation, having its principal place of business and registered office at 109 Russell Road, Port Elizabeth. 18/6/80. Dividend being paid. D. A. Morris, c/o Cape Trustees (EP) (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

C445/78/5B—COETZEE, E. 20/6/80. Dividend. J. J. Mathee en H. J. P. Smit, Posbus 325, Bellville, 7530.

6271/77—MOLLER, Francois Petrus. 16/6/80. Dividend uitgekeer. W. J. van Dyk, p/a Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria, 0001.

T1887/78—KRUSNA (PTY) LTD, in voluntary Liquidation. 10/6/80. Dividend being paid. Morris Jacob Freedman, c/o Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg, 2000.

B144/79—ENGELBRECHT, Johannes Cornelius, voorheen van die plaas Vienna, distrik Bothaville. 20/5/80. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

T1467/79—SANDTON CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Dividend being paid, R. E. Swailes, P.O. Box 5147, Johannesburg.

C439/79/5B—SURFCREST (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 12/6/80. Dividends being paid. N. A. Langston, P.O. Box 905, Cape Town, 8000.

N431/78—VAN DER MERWE, K. C. 18/6/80. Dividend. J. H. Prinsloo, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 3569, Durban, 4000.

C167/79—DEVPROPS (PTY) LTD, in liquidation. 9/6/80. Repayment of shares/liquidation dividend. B. W. Smith, c/o Kilpin Trust Pty Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

T274/79—CHELSWORTH INVESTMENTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 16/6/80. Amount returnable to contributory. P. B. L. Michalow, P.O. Box 8510, Johannesburg.

K13/79—WATTS, SELWYN CASOON, handeldrywend as Karoo Restaurant en Highway Service Station, Britstown en woonagtig te Kerkstraat 34, De Aar. 16/6/80. Dividende word uitgekeer. J. W. Wilmans, Posbus 179, Cheapside, Kimberley.

E137/78/1B—WAIT, I. P., formerly trading in partnership under the style of Dolan & Wait. 19/6/80. No dividend paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust and Executor SA Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth.

C598/78—WELGEMOED DORPSGEBIEDE (EDMS.) BPK., in voluntary liquidation, 19/6/80. Dividend being paid. A. De V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

K54/78—ISAACS, N. J. 17/6/80. Dividende word uitgekeer. J. C. van Niekerk, Posbus 39, Kuimoes.

C314/79/4B—FIORE INVESTMENTS (PTY) LTD. 19/6/80. Both, the award will compromise a set-off against shareholders' debit loan accounts. I. Jowell, P.O. Box 1450, Cape Town, 8000.

T320/79—WALSH, W. A. 19/6/80. Contribution. G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1362/75—FLATTERY, W. P. 18/6/80. Dividend. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

T1168/78—PETERSFIELD GARDENS TOWNSHIP (PTY) LTD, in liquidation. 26/5/80. Dividend. P. D. Alexander, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107.

E21/79/1B—CHONG, A. Fong. 9/6/80. Both. B. Godlonton, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1152, Johannesburg.

N391/78/1A—STRYDOM, Jan Frederik, onder kuratorskap; Tweede rekening. 20/6/80. Geen dividend uitgekeer nie. A. J. L. Geyser, p/a Geyser, Liebetrau, Du Toit & Louw, Posbus 500, Pietermaritzburg, 3200.

T65/79—EXPORT QUALITY MEAT (PTY) LTD, in liquidation. 26/6/80. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T264/78—SYMONS, Jacobus Hendrik. 26/6/80. Both. Mervyn Israel Swartz, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T633/78—SMIT, A. J. C. 17/6/80. Dividend uitgekeer. B. G S de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T658/77—L. J. DU PLOOY & CO. (PTY) LTD, in likwidasie. 19/6/80. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T915/78—FAYTH MARKETING (PTY) LTD, in likwidasie. 3/6/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

T720/79—ACKERMAN, W. 24/6/80. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Posbus 2851, Johannesburg, 2000.

N39/79—LUNAQUAE (PTY) LTD, in liquidation. 23/6/80. Dividend to concurrent and preferent creditors. A. Morrison, P.O. Box 487, Durban.

T1488/78—VISSER, R. J. 13/6/80. Supplementêre Likwidasie en Distribusierekening, Pretoria.

T332/78—M & S PANEL BEATERS (PTY) LTD, in liquidation; First Liquidation and Distribution Account. 24/6/80. Dividend to secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T601/79—MANNIE AND JOSE (PTY) LTD, in liquidation; First and Final Liquidation and Distribution Account. 25/6/80. Dividend to preferent and secured creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1760/79—P. G. BOTHA BROERS (EDMS) BPK. 30/6/80. Dividende word betaal. J. L. Geyser, p/a Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria, 0001.

T2060/78—MAZGOLD (PTY) LTD, in liquidation. 24/6/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T154/79—S.A. GREETINGS (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1983/78—WITPERD MOTORS (PTY) LTD, in liquidation. 25/6/80. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1045/77—TEERSPREI KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation. 4/6/80. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T2057/78—DOORNBOY (PTY) LTD, in liquidation. 5/6/80. Contribution. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T500/79—MOROR, D. N. 9/6/80 Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

C543/79 — BENGUELLA-STROOM BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in vrywillige likwidasie. 19/6/80. Dividende uitgekeer. J. F. Basson, p/a Brink Roos & Du Toit, Posbus 168, Bellville.

C316/78/6B—O'OKIEP ZINC (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 23/6/80. Both. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

C317/78/1B—ACME MINERAL DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 24/6/80. Both. Eugene Bryan Wallace, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town, 8001.

T1759/79—MEERHEIM (EDMS.) BPK. 26/6/80. Dividend word uitgekeer. J. L. Geyser, p/a Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria.

C178/78/4A—GROBLER, Petrus Jacobus. 23/6/80. Dividends being paid. Solomon Gutman Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C112/78/2B—DU PLESSIS, Hendrik Jacobus, carrying on business as a butcher and farmer of Granefield farm, Malmesbury, Cape. 23/6/80. Dividends being paid. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C626/77/6A—OVERES, Wilhelmus Johannes, a building contractor residing at Bridgewater Road, Somerset West, Cape. 18/6/80. Dividends being paid. Robert John Walters, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C433/77/3A—OVERES CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 19/6/80. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein, Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, 8001.

C739/78—FRUIT-FULL JUICES (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution Account. 26/6/80. Dividend paid. Keith Davies and Jeremy Patrick Diepering, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

C654/78—THEWCO (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution Account. 27/6/80. Dividend paid. Keith Davies and Harold Zinman, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2843, Cape Town.

T816/78—OTTO LANDSBERG (E.P.) (PTY) LTD 25/6/80. Dividend being paid. W. Hancke C. R. Lansdown and A. Ruskin, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T176/78—LABUSCHAGNE, D., 23/6/80. Dividend being paid. C. R. Lansdown, for Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058 Marshallton, 2107.

T832/79—OMNIA PRODUCTS (PTY) LTD, in voluntary liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. H. L. Barkhan, c/o Sher & Barkhan, P.O Box 6601, Johannesburg, 2000.

T1080/79—HARDING, R. E. 17/6/80. Distribusie. Verne Anthony van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T82/79—TIETZ, Malte. 1/7/80. Secured awards only. I. L. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T672/79—PRADMAC (PTY) LTD, in liquidation. 3/7/80. Preferent and concurrent awards. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T672/79—PRADMAC (PTY) LTD, in liquidation. 3/7/80. Preferent and concurrent awards. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T480/78—DE SWARDT & DU TOIT (PTY) LTD, in liquidation. 26/6/80. Secured awards only. V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria, 0001.

T239/78—IDASCO (PTY) LTD, in liquidation 17/6/80. Dividend being paid. L. D. Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 9251, Johannesburg.

T147/76—COOPER, Henry. 19/6/80. Secured and concurrent awards. R. R. Barnes, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown.

T708/79—VAN RHEEDE VAN OUDTSHOORN, B. W. 26/6/80. Kontribusie gevorder. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T895/78/5A—WOUDA, C. S. P., en mev. H. C. Wouda. 30/6/80. Versekerde dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T2053/78—DE RIDDER, J. P. 27/6/80. Dividend uitgekeer. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T707/76/7A—KARORA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 23/4/80. Konkurente dividend. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria, 0001.

N341/77—G. LEWIS & FISHER (PTY) LTD. 19/6/80. Dividend being paid. A. P. A. Smith, P.O. Box 297, Pietermaritzburg, 3200.

B129/79—PRINSLOO, Cornelis Salomon Josephus, 'n boer van die plaas Tevrede, distrik Petrusburg. (Landboukrediet-boedel.) 1/7/80. Dividende uit te keer. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.

T667/78—DALCROSS HOLDINGS (PTY) LTD. 23/6/80. Dividend being paid. N. Cooperman, P.O. Box 10340, Johannesburg, 2000.

N194/76/2A—RICHGROWER SECURITIES LTD. in liquidation. 23/6/80. Dividend being paid. R. K. Baker and G. T. Graham, P.O. Box 1858, Durban, 4000.

B19/79—VAN NIEKERK, D. T., voorheen handeldrywende as Erasco Stropers te Hertzogville. 26/6/80. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein, en Leonardo Daniel Yssel Booysen.

T443/78—ZACHARAS STORES (PTY) LTD, in liquidation. 13/6/80. Contribution being levied. S. Trakman, c/o Cape Trusteees and Executors Ltd, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

T902/79—FOURIE, André. 23/6/80. Dividends being paid and contribution being levied. J. H. Blignaut, P.O. Box 5960, Johannesburg, 2000.

N221/79—LIGGINS, D. S. 20/6/80. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N621/77—B. T. S. ROOFING (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Dividend being paid to secured creditor only. W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust and Executor S.A. Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000.

N18/79—PROFILE DRILLING (PTY) LTD, in liquidation. 20/6/80. Dividend being paid. Smithfield & Company, P.O. Box 4791, Durban, 4000.

BALMORAL FARMS (PTY) LTD, in vrywillige likwidasie. —Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 410 (2) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat die likwidateursrekening van bogemelde Maatskappy deur die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, bekragtig is en dat 'n finale dividend binnekort aan kontribuante betaal sal word.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1083/75—LEVIN, Peter Benjamin, an adult European male, 26/2/40, 4002265057002, presently employed at Fourth Floor, Purchase House, 187 Market Street, New Doornfontein, 19/8/75. Witwatersrand Local, 26/8/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act of 1936, as amended. Order was made final on 16/9/75.

T33/76—WEHMEYER, Gert Federik, 26/5/43, 43052650 93004, woonagtig te Skietfontein, Posbus 118, De Wildt. 6/1/76, tydens sekwestrasie 'n spekulant. Transvaalse Provinsiale, 9/9/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

T1005/74—VERSTER, Johannes Philipus Emmanuel, 7/7/41, 4107045021002, op kontrakbasis by Bophuthatswana Bakkery, en woonagtig te Rachel Debeerstraat 466, Pretoria-Noord. 1/10/74, tydens sekwestrasie in diens van Diesel Fuel Injection, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 9/9/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

E53/73/1—STEYN, Basil Thomas, 13/11/25, 2511135038 002, 3 Alida Place, Pinetown, Natal. 7/8/73, employed by Engineering on Site Services, 30 Haupt Street, Port Elizabeth. South-Eastern Cape Local, 2/9/80. Section 124 (2) (b), inasmuch as three years have lapsed since the date of confirmation of the Trustee's First Account. In addition the applicant will move for an order declaring that the assets aquired by him during the period of his insolvency, more particularly those enumerated hereunder vest in him:

(a) Household furniture and effects valued at R15 000; (b) jewelery valued at R5 000; (c) a 1975 Mercedes Benz motor vehicle, Registration NPN 28000, valued at R5 000; (d) a fixed deposit invested at Barclays Bank of R20 000; (e) indefinite period paid-up shares with the Allied Building Society valued at R5 000; (f) various compressors, drilling equipment, garage and similar equipment and two forklift trucks, the total value being R10 000; (g) Volkswagen panel van valued at R750.

The above assets were all acquired by the applicant with his own funds earned by him during the period of insolvency whilst trading with the trustee's consent.

N262/73—HILLHOUSE, Anthony Malcolm John (an adult male), 30/10/37, 3710305088008W, 28 Forest Drive, La Lucia, Natal. 30/11/73, employed by Hillhouse Publications at 28 Forest Drive, La Lucia, Natal, Durban and Coast Local, 4/9/80, 09h30. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T867/79—VAN DER MERWE, Jan Albert Christoffel, 21/7/49, 4907215027006, 121 Rail Street, Florida, Roodepoort. 17/7/80, engineering shop proprietor. Witwatersrand Local, 22/7/80, 10h00. Section 124 (3) of Act 24 of 1936, as amended.

T666/75—BRUNSDON, Edgar Kelbrick, 4/1/34, 3401045 040000, Eda Sewknit, Sanlamgebou, Vyfde Straat, Springs, woonagtig te Grensstraat 48, Tzaneen. 4/7/75, Transvaalse Provinsiale, 26/8/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a). Twaalf maande het verstryk vanaf bekragtiging deur Meester van eerste kurator se rekening.

T286/76—BRAUER, Martin Emile, 18/2/49, 490218511 7002, residence: 24 Barry Street, Klerksdorp, business: Bloemhof Trust (Pty) Ltd, 25 Anderson Street, Klerksdorp. 9/3/76, salesman employed by Magaliesburg Slate and Tile, residential address Honey Heights, Horizonview, Roodepoort. Witwatersrand Local, 2/9/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

T834/75—MINNIE, Joseph Fourie, 9/9/45, 4509095066003, residence: Darkbaar, Boskop, Potchefstroom, business address: Darkbaar, Boskop, Potchefstroom. 24/6/75, Director of the Pancake Den (Pty) Ltd, Total Centre, Jorrisen Street, Braamfontein, Johannesburg, residence: 16 Kerk Street, Southcrest, Alberton. Witwatersrand Local, 2/9/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

E172/74/2—DERMAN, Neville, 24/8/48, 331276498, 302 Rockey Centre East, Scaw Street, Robertsham, Johannesburg. 10/12/74, formerly trading as Mini Clinic, Victoria Quay, Port Elizabeth. South Eastern Cape Local, 16/9/80, 10h00. Section 124 (2) (a).

E58/74—NEL, George, 28/8/38, 128 Pearson Park, Rosmead Avenue, Kenilworth, an orthapeadic registrar. 7/5/74, formerly a general medical practitioner, 108 Fordyce Road, Walmer, Port Elizabeth, South Eastern Local, 11/9/80, 10h30. In terms of section 124 (2) (b).

T1015/76—BENADÉ, Gideon Willem, 17/12/43, 43121750 87001, tans woonagtig te Jubileumgebou 223, Skinnerstraat 323, Pretoria, en werksaam te Atlas Vliegtuig Korporasie. 24/8/76, ten tye van sekwestrasie was sy adres Kastaingstraat 53, Kilner Park, Pretoria, en werksaam by die Ontvanger van Inkomste, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 26/8/80 om 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a). Die Tweede en Finale Likwidasie- en Distribusierekening is bekragtig op 18/5/78.

T94/76—DU RAAN, Johannes Cornelius, 29/4/22, 22042 9504006, woonagtig te Hoofweg 256, Strand. 17/2/76, tydens sekwestrasie Besturende Direkteur van J. C. du Raan Construction (Pty) Ltd, van Kempton Park. Witwatersrand Plaaslike, 26/8/80, 10h00. Kragtens artikel 124 (2) (a).

T1259/74—FRANCESCO, Gilyan, actor/clown, 22/8/22, 2208225063004, 18 Beacon Road, Florida, Tvl. 14/1/75. Witwatersrand Local, 26/8/80, 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T1423/75—MINNAAR, Hermanus, 13/5/34, 3405135035 002, woonagtig te Elizabethstraat 182, Sinoville, Pretoria en werksaam by R & H Konstruksie, Irne. 5/12/75, woonagtig te Vanniekerkstraat 5, Nylstroom, en Besturende Direkteur van Minnaar Trust (Edms.) Bpk., asook Besturende Direkteur van Nylbou en Hardeware (Edms.) Bpk. Transvaalse Provinsiale, 2/9/80, 10h00. Die Eerste Likwidasie- en Distribusierekening is reeds op 14/1/77 meer as drie jaar gelede goedgekeur en bekragtig en aansoek word in terme van artikel 124 (2) (a) gedoen.

B167/75—MARX, Johann Pieter, 12/2/41, 4103125053004, Kommissiestraat 211, Vryheid. 8/1/76. Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 28/8/80, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

B127/75—KALIL, Leslie Gordon, 17/2/44, 4402175031008, Kalamazoo, P.O. Box 7557, Johannesburg. 25/9/75. 21/8/80 at 10h00. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T1112/75—BARNARD, Johan Carl, 19/8/29, 2908195058 005, woon tans nog te Paulastraat 365, Pretoria-Tuine, Pretoria. 27/8/75, het besigheid, bekend as Amcor Sweiswerke te Paulastraat 365, Pretoria-Tuine, Pretoria, Tvl., gedryf. Transvaalse Provinsiale, 2/9/80, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig. Eerste rekening bekragtig op 6/8/76.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

T459/74—PIENAAR, B. D. 7/5/74. Transvaal Provincial. 8/10/75. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1806/76—POSTHUMUS, S. J. J. 30/11/76. Transvaal Provincial. 20/12/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T981/74—ROUX, P. F. 1/10/74. Transvaal Provincial. 1/11/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T427/76—ROSSLEE, F. 30/3/76. Transvaal Provincial. 27/6/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1433/75—RODEON, R. 11/11/75. Transvaal Provincial. 16/6/77. J. F. Carstens, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T967/75—SULLIVAN, J. F. 26/6/75. 12/10/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1597/77—MULDER, P. J. 13/9/77. Transvaal Provincial. 22/5/79. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T569/77—MATTHEWS, H. E. 24/3/77. Transvaal Provincial 23/3/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T827/77—NEL, P. W. 3/5/77. Transvaal Provincial. 11/12/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1296/74—OLIVIER, S. A. P. 17/12/74. Transvaal Provincial. 30/11/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T254/78—ORTHO ANDALUSITE (PTY) LTD, in liquidation. 1/2/78. 20/4/79. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1120/75 — PRINSLOO, T. C. 22/7/75. Transvaal Provincial. 21/3/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1019/74—KOOPMANS, J. 8/10/74. Transvaal Provincial. 16/6/76. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1018/74—KAVALLINEAS, A. 8/10/74. Transvaal Provincial. 3/5/76. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T704/75—KARMIKE KONSTRUKSIE (PTY) LTD, in liquidation. 27/5/75. Transvaal Provincial. 9/11/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T928/76—MEYER, J. J. W. 24/8/76. Transvaal Provincial. 4/1/78. J. F. Carstens, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T415/75—MABUNDA, D. T. 13/5/75. Transvaal Provincial. 13/5/76. E. M. de la Rey, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T213/75—McDONALD, R. 19/2/75, Transvaal Provincial. 19/7/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1885/77—DE VOS, J. N. 13/12/77. Transvaal Provincial. 29/6/79. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T512/74—EGNOS, M. 2/7/74. Transvaal Provincial. 7/10/75. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co., Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1400/73—EBERSOHN, C. W. 4/12/73. Transvaal Provincial. 4/1/77. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T32/75—GROENEWALD, C. J. 14/1/75. Transvaal Provincial. 2/8/76. C. F. S. Simmons, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T33/75—GROBLER, J. C. F. 14/1/75. Transvaal Provincial. 3/1/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1117/74—GROBLER, H. F. 5/11/74. Transvaal Provincial. 11/9/75. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

B146/75—SMIT, S. J. 30/10/75. Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/5/77. A. J. Hessels, for Security Eksekuteur en Trustmaatkappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T163/75—SMIT, B. P. 11/2/75. Transvaalse Provinsiale. 19/8/76. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T675/74—SHEPHERD, R. 13/8/74. Transvaalse Provinsiale. 23/1/76. A. J. Hessels, en W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T585/73—SCROOBY, V. L. 15/5/73. Transvaalse Provinsiale. 3/9/75. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T573/75—SCOUTARIATES, G. 2/5/75. Transvaalse Provinsiale. 25/8/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk, Posbus 3127, Pretoria.

T1230/75—SLABBERT, A. C. 25/9/75. Transvaalse Provinsiale. 22/2/77. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T936/74—GARDEN CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. 17/9/74. Transvaal Provincial. 24/9/74. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1239/76—HAASBROEK, J. F. 31/8/76. Transvaal Provincial. 7/6/77. J. F. Carstens, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T951/75—JOUBERT, J. J. C. 11/7/75. Transvaal Provincial. 30/5/77. E. M. de la Rey, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1258/74—JOUBERT, A. J. 3/12/74. Transvaal Provincial. 4/8/76. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T547/70—JONES, M. du P. 11/8/70. Transvaal Provincial. 12/6/72. V. A. van Diggelen, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T782/74—KOSTER, S. N. 6/8/74. Transvaal Provincial. 10/6/76. W. van Heerden van der Walt, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T797/76—DU PLESSIS, J. I. 22/6/76. Transvaalse Provinsiale. 3/11/77. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T472/73—DIPPENAAR, J. 17/4/73. Transvaalse Provinsiale. 7/11/76. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1692/77—VERMEULEN, K. J. 11/10/77. Transvaalse Provinsiale. 1/8/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T479/74—WEIDEMAN, F. 14/5/74. Transvaalse Provinsiale. 15/9/76. E. M. de la Rey, Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1118/74—WHITE RIVER RETREADERS (PTY) LTD, in likwidasie. 5/11/74. Transvaalse Provinsiale. 4/11/79. W van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T396/75—STEENKAMP, J. 25/3/75. Transvaalse Provinsiale. 22/4/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T557/72—SNYMAN, A. J. 16/5/72. Transvaalse Provinsiale. 19/2/76. A. H. Gunn & V. A. van Diggelen, vir Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T926/73—COETZER, J. E. J. 7/8/73. Transvaalse Provinsiale. 21/3/75. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1161/76—COETZEE, M. 10/8/76. Transvaalse Provinsiale. 21/2/78. A. J. Hessels, Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T478/78—COERTSE, C. P. A. 21/3/78. Transvaalse Provinsiale. 13/3/79. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1431/77—CHAPMAN, H. J. 23/8/77. Transvaalse Provinsiale. 1/9/78. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T830/73—CAMELOT FASHION S. (PTY) LTD, in likwidasie. 10/7/73. Transvaalse Provinsiale. 16/10/75. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T425/74—CELESTE WEEFSTOWWE (EDMS.) BPK., in likwidasie. 30/4/74. Transvaalse Provinsiale. 8/9/76. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T237/74—DU PREEZ,e T. J. 5/3/74. Transvaalse Provinsiale. 25/8/76. J. M. J. van Vuuren, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T555/78—AUCAMP, G. L. 2/5/78. Transvaalse Provinsiale. 7/9/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1028/77—ANSELL, B. 14/6/77. Transvaalse Provinsiale. 17/7/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T301/74—BEUKES, P. J. 26/3/74. Transvaalse Provinsiale. 9/6/75. J. M. J. van Vuuren, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T457/77—BURGER, P. C. M. 8/3/77. Transvaalse Provinsiale. 18/3/78. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1233/78—BRITS, H. L. 11/7/78. Transvaalse Provinsiale. 12/9/79. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T648/74—BIRCHMELS (PTY) LTD, in likwidasie. 2/7/74. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T184/74—BADENHORST, J. D. 14/6/74. Transvaalse Provinsiale. 31/8/78. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T922/77—SEEGERS, J. S. A. 24/5/77. Transvaalse Provinsiale. 11/5/78. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1296/76—SMITH, Z. A. 14/9/76. Transvaalse Provinsiale. 17/11/77. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1843/76—THOMSON, A. R. 7/12/76. Transvaalse Provinsiale. 19/9/77. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1017/74—THERON, S. D. 8/10/74. Transvaalse Provinsiale. 5/1/76. A. J. Hessels & L. Cohen, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1005/74—VERSTER, J. P. E. 1/10/74. Transvaalse Provinsiale. 19/10/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1253/76—VERHOEF, M. P. 28/9/76. Transvaalse Provinsiale. 22/12/77. J. F. Carstens, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T141/75—VENTER, H. J. 4/2/75. Transvaalse Provinsiale. 7/9/76. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T106/68—VAN DER MERWE, D. J. 6/2/68. Transvaalse Provinsiale. 14/3/77. O. T. Fourie, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1044/75—VAN DER MERWE, D. 29/7/75. Transvaalse Provinsiale. 13/10/76. E. M. de la Rey, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1173/73—VAN DER LINDE, C. A. J. 22/1/73. Transvaalse Provinsiale. 21/9/75. J. M. J. van Vuuren, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria

T925/72—VAN DEN HEEVER, C. J. S. 25/7/22. Transvaalse Provinsiale. 15/10/75. W. van Heerden van der Walt, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T677/77—VAN DER WALT, H. 5/4/77. Transvaalse Provinsiale. 20/7/78. A. J. Hessels, vir Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T1424/75—VERMAAS, W. A. 7/11/75. Transvaalse Provinsiale. 3/1/77. E. M. de la Rey, vir Security Eksekuteur en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

T336/74—STOLTZ, G. J. 2/4/74. Transvaal Provincial. 30/6/76. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T248/75—STEYN, P. J. D. 25/2/75. Transvaal Provincial. 9/2/77. A. J. Hessels & L. Cohen, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T54/74—DEYSEL, J. J. 5/2/74. Transvaal Provincial. 11/6/76. J. M. J. van Vuuren, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1943/76—DE JAGER, A. L. 1/3/77. Transvaalse Provinsiale. 14/12/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T889/77—DALING, R. 17/5/77. Transvaal Provincial. 25/9/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T94/76—DU RAAN, J. C. 20/1/76. Witwatersrand Local. 24/1/77. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co. Ltd. P.O. Box 3127, Pretoria.

T454/76—DU PLESSIS, P. J. 6/4/76. Transvaal Provincial. 26/9/78. A. J. Hessels, for Security Executor and Trust Co Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

Vorm/Form 8

DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eise bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

B16/80—STAR PACKING CO. (PTY) LTD, in liquidation.
30/7/80 A. J. Cornelissen and L. Sackstein, c/o Mymin, Lapinsky & Cornelissen, P.O. Box 604, Welkom.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote, (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner address and date.

STRYDOM, Pieter Jacobus, married white male, 20a Tuin Street, Rustenburg, employed at Rustenburg Paltinum Mines. (2) Application, Transvaal Provincial, 5/8/80, 10h00. (3) 14/7/80, Pretoria, Rustenburg. (4) C. B. Reece, P.O. Box, Rustenburg.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

A.A. Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg, 2000

56267—1/5/73, R2 606. Windisch, Wilko Alfried.
59581—28/8/74, R11 946. Du Plooy, Dirk Wouter.
55674—14/11/72, R6 306. Tomaz, Victor Jose Pires.
9434—12/2/69, R5 000. Pretorius, Barthlomeus Donald.
70612—19/2/75, R7 610. Batchelor, Mark Warren.
8230—30/6/65, R500. Dhlamini, John Bekinkosi.
70680—11/3/75, R5 436. Motala, Jacobus Mphage.
16793—12/1/60, R1 000. Spies, Jacobus Arnoldus.
80034—24/2/72, R1 600. Nel, Willem Petrus.

African Eagle-Lewensversekeringsgenootskap Bpk., Posbus 1114, Johannesburg, 2000

200934—1/8/38, R1 000. Harris, H. W.
6073292—1/11/76, R4 000. Opperman, M.
703805—1/9/69, R5 000. Bhikha, B. J.
644990—1/11/66, R5 000. Van Zyl, W. J.
4185440—1/10/70, R10 000. Botha, C.
4185441—1/11/70, R10 000. Botha, P.
6160186—1/10/79, R7 679. Loggerenberg, J. Z.
6126445—1/6/78, R7 097. Reinecke, N.
724467—1/6/68, R5 000. De Pinna, M.
6144050—1/9/78, R7 140. Thema, M. W.
6112888—1/1/79, R5 000. Du Toit, B. S.
852561—1/10/73, R3 397. Bezuidenhout, M. J.
738510—1/2/71, R3 088. Vorster, J. H.
668267—1/7/68, R1 000. Ciliza, M. P.
627848—1/4/66, R3 000 Vorster, J. H.

IGI Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

201041—10/6/77, R2 429. Hlengwa, Zakhele Raymond.
1960—8/5/73, R3 000. Van den Berg, Johannes Petrus Gerhardus.

Legal and General Volkskas Assurance Ltd

AF3489069—1/9/62, R2 302. Ewstace, Laura Catherine.
AF1225416—1/3/77, R50 000. Bassuday, Anand Manick.
UL5544051—1/12/79, R26 375. Sooful, Angar Jugpal.
UL5218284—1/11/77, R5 800. Kerbel, Herbert; Autolacquer Suppliers Pty Ltd.
AF3697737—1/10/64, R648. Schraubman, Ronald; Gloria Schraubman.
AF4531169—1/3/75, R3 000. Docherty, David Geoffrey; Margaret Ann Docherty.
AF3209343—1/4/59, R2 000. Yasbek, Anthony Michael.
UL5293659—1/4/78, R14 952. Van Blerk, Adriaan Johannes.
AF4658878—1/4/76, R45 000. Snyman, William Henry George; Anna Christina Snyman.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

0645978—1/7/73, R4 839. Hack, B.
1942865—1/7/67, R7 580. Kok, S.
9053861—1/3/76, R2 490. Hunter, R. D.
9023349—1/6/75, R10 778. Dreyer, A. F.
0637619—1/9/72, R12 054. Bambus, C. D. H.
3601729—24/5/57, R9 832. Salikram, estate late K.
9167812—1/10/79, R13 062. Janssen, E.
1287263—5/4/54, R5 000. Goss, S.
9023685—1/7/75, R20 725. Coetser, M. A.
3650126—10/2/61, R6 000. Van der Stuyt, P.
3614243—8/4/58, R220. Theron, V. L.
9073362—1/8/77, R10 000. Newman, K. F.

Metropolitan Homes Trust Lewens Bpk., Posbus 93, Kaapstad, 8000

84700—1/4/59, R1 600. Sambul, Violet, gebore Dikineni.
355295—1/9/73, R2 000/R500. Gumbrill, Ernest Victor George, en Avril Elizabeth Gumbrill, gebore Welch.

490774—1/8/77, R1 000. Thamahe, Madila Lettie, gebore Taunyane.
495451—1/11/77, R3 000. Huma, Mpone Maurice.
523450—1/7/78, R1 000. Nogwaba, Hombakazi Muriel.
549749—1/1/79, R2 000. Jubase, Victoria Nonguquko.
576399—1/6/79, R2 000. Leepile, Setlhankgo Christopher.
TP3693-1-4—1/11/70, R5 000. Burger, Gert Gerhardus Francois.
TP6298-1-2—1/6/71, R10 153. De Marigny, Robert Joseph Desvaux.
90261-1-8—1/7/69, R8 527. Van Tonder, Wynand Philippus.
367129-1-4—1/5/79, R1 634. Mokgwetsi, Mokgwe Isack Orapeleng.
102103—1/8/65, R3 000. Spies, Jacob Theron.
DBW4/22890—1/1/65, R2 000. Van der Mescht, Monte Naude.
323469—1/2/76, R3 000. Moses, Victor.
408667—1/7/75, R1 500. Paulse, John.
417740—1/9/75, R1 000. Mankga, Jeremiah Khomotso.
445742—1/8/76, R2 000. Magagula, Charlie Meshack.
486328—1/9/76, R2 000. White, David Jimmy.
495449—1/10/77, R1 000. Xabanisa, Mary Patience Xolisa, gebore Swaartbooi, op Masivuye Daphne Nomthunzi Xabanisa; Mary Patience Xolisa Xabanisa, gebore Swaartbooi.
551412—1/11/78, R2 000. Mgoduka, Siphelele.
255755-1-1—1/5/79, R1 253. Mbedzi, Phenias.
307716-1-7—1/10/79, R4 237. Shabalala, Nhlanhla Brian.
307962-1-0—1/2/80, R4 237. Ntuli, Nkosing Phile Bongani.
368725-1-2—1/8/79, R1 980. Nogabe, Lumkile Alex.
470779-1-3—1/10/79, R5 932. Boshoff, Cornelis Johannes.
198587—1/12/70, R1 000. Pillay, Thandye.
198868—1/12/70, R1 000. Mngadi, Christopher Simon.
327105—1/6/72, R1 500. Pottier, George Brian; Aurellie Stephanie Pottier.
357437—1/7/77, R4 000. Vadivelu en Sowbakium.
373360—1/4/74, R1 000. Matthews, Michael Gordon Visuvasun.
401146—1/2/75, R2 000. Swartz, Anna Johanna.
409812—1/6/75, R1 000. Tshayisa, Caylot Makhayakude.
415379—1/7/75, R3 000. Swartz, Harold Frank.
470652—1/2/77, R1 500. Koba, Themba James.
489485—1/11/77, R1 000. Bopape, Khomotso Caroline, gebore Ngoasheng, op Jerry Bopape; Khomotso Caroline Bopape, gebore Ngoasheng.
503139—1/1/78, R1 500. Kisteen.
506101—1/2/78, R2 000. Vika, oorlede Lizo Elphinstone.
39696—1/4/49, R1 000. Templer, James Neville.
43470—1/9/50, R1 000. April, Moses.
149771—1/9/67, R1 000. Louis, Ben Gabriel Morris, en Millicent Wilhilmina Louis, gebore Fisher.
403399—1/4/75, R1 000. Mbana, Milner Zwide.
484002—1/8/77, R1 000. Mokoena, Tebello Theresia.
533327—1/6/78, R3 000. Rich, Charles Andrew.
542356—1/9/78, R6 000. Van Biljon, Hermanus Stephanus.
567674—1/5/79, R1 500. Solwandle, Maroborobo Bradfield.
618164—1/2/80, R2 000. Fuma, Eluidge Zolile.
186684-1-0—1/2/79, R6 000. Morgan, Michael Brian.
460986-1-5—1/12/79, R7 206. Pitzer, Stephanus Johannes.
479839-1-4—1/12/79, R3 115. Giba, Mfanelo Sidwel.
73593—1/5/57, R255. Goga, Yacoob Abdulla.
127115—1/9/65, R2 250. Giani, Johan Ludwig.
187091—1/4/70, R1 000. Mfeka, Patrick Mthunzi.
354791—1/9/73, R1 012. Brewis, Sylvia Joan, gebore Cook, voorheen Steenkamp.
464044—1/10/76, R4 000. Pengilly, Charles.
474483—1/4/77, R2 000. Slinger, Nicholas.
503163—1/2/78, R3 000. Dube, Gobi Milton.
504231—1/1/78, R9 000. Strydom, Josias Alexander.
625539—1/2/80, R1 000. Motsupi, Petrus Sello.
14916-2-8—1/1/73, R7 000. Irvine, Francis Knox.
254047-1-7—1/1/79, R1 124. Mogale, Mary.
307753-1-0—1/12/79, R996. Dlamini, Bekabakubo.
46691—1/8/51, R500. Kokome, Daniel Seseli.
315221—1/11/71, R2 000. Clarivette, Lambert Reginald.
341120—1/7/75, R2 000. Appels, Jacobus en Sophie Appels, gebore Bester.
396937—1/12/74, R1 000. Adams, Ada.
585044—1/9/79, R2 000. Matleako, Cholohelo Josiah Ancurin.
57157-1-7—1/10/59, R400. Maponya, Wheelwright Godfrey.
122367-1-3—1/11/73, R10 000. Booysen, Petrus Wilhelmus Oosthuizen Pretorius.
353523-1-0—1/6/78, R3 010. Jantjie, Steven.
401782-1-8—1/9/79, R3 125. Tibinyane, Bonifatius.
459094-1-5—1/7/79, R1 501. Hleko, John Mshiveni.
459103-1-6—1/7/79, R2 000. Thabethe, Stander.
462130-1-5—1/4/80, R9 033. Fourie, Jasper Johannes.
23807—1/9/43, R1 000. Snyman, oorlede Johannes Willem.
68567—1/7/56, R3 000. Du Toit, oorlede Melt van der Spuy.
167974—1/2/69, R2 000. Hughes, Robert Brian.
372761—1/4/74, R1 000. Mazibuko, Mandla Jacob.
399314—1/2/75, R1 000. Gelderbloem, Isak.
404644—1/4/75, R1 000. Rakgatshang, Tryphina Mokotji.
406841—1/6/75, R1 000. Stander, Hendrik Jacobus.
561750—1/12/78, R5 000. Palm, Karin.
600762—1/12/79, R2 000. Thorne, Edward George.
34363-1-4—1/1/51, R200. Jagmohun, oorlede Sewlall.
83909-1-6—1/4/69, R2 000. Van Wyk, Jan Abraham.
25614916—1/6/79, R760. Daniels, Forince.
400563-1-7—1/7/77, R10 000. Fleischmann, Hans Albin.

Momentum Lewensversekeraars Bpk., Posbus 27059, Sunnyside, 0132

7505139x2—1/9/78, R260. Strydom, Llewellyn Louis.
42070138—1/7/62, R8 000. Greeff, Barnardus Gerhardus Kleynhans.
7501628x9—1/9/76, R3 000. Kleyn, Abraham Frederik Mulder.
68060094—1/6/68, R2 000. Enslin, Martinus Jousephus.
5907192x3—1/7/59, R1 000. Sikhakhane, Lowett Jabulani.
7508176x6—1/8/79, R1 600. Laubscher, Hendrik Frederick.
7507943x3—1/9/79, R10 320. Hensberg, Trevor Ernest.
7309554x0—1/10/75, R2 000. Breytenbach, Thomas.
7502162x3—1/1/77, R6 000. Kloppers, Phillippus Carel.
6810055x2—1/10/68, R1 050. Van der Merwe, Pieter Carl.
7308506x2—1/6/80, R10 000. De Frey, Wilhelmina Magrita.
43110117—1/11/63, R10 000. Pieterse, Hendrik Josephus.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

10107616—1/10/74, R392. Pietersen, Susanna Maria, now Nieman.
10115895—1/7/75, R1 000. Wallis, Sylvia Heln.
10115680—1/9/75, R7 097. Wallis, Jacobus Oostewald.
10106851—1/8/74, R11 120. Aspden, Gavin Keith.
5944780—1/12/57, R1 242. Rosen, Joseph.
10207160—1/10/73, R3 300. McNelis, Cuan Patrick.
10136031—1/3/78, R2 599. Heleni, Mxelcli.
10139566—1/7/78, R5 000. Barratt, David Streddar Murray.
10125758—1/10/76, R3 504. Barratt, David Streddar Murray.
10131937—1/3/77, R20 543. Bhula, Mohan Jivan; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10143702—1/8/78, R100 000. Bhula, Mohan Jivan; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10131738—1/8/77, R13 032. Govan, Chotoo; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10135821—1/2/78, R25 445. Govan, Chotoo; De Canha Bros (Pty) Ltd.
10131936—1/5/77, R26 231. Patel, Arvind Jivanji; De Canha Bros (Pty) Ltd.

S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town, 8000

1498387—3/6/59, R2 000. Swart, D. S., AD595.
416736—25/7/40, R300. Van Wyngaardt, P. C. M., AD595.
1109550—7/6/55, R1 920. Sollier, K., AD959.
1115063—23/6/55, R1 000. Cahi, D. J., AD595.
488208—6/4/44, R1 000. Pepler, late H. L., AD595; estate late H. L. Pepler.
2623808—3/8/73, R10 000. Mangxamba, late D. M., AD595; estate late D. M. Mangxamba.
1460946—2/2/59, R684. Jansen, late W. I. M., AD595; estate late W. I. M. Jansen.
716311—8/12/49, R1 067. Belonsky, B. L., AD595.
1185588—15/3/56, R800. O'Donovan, J., AD595.
1219263—27/6/56, R1 000. Erasmus, G. J., AD595.
1425831—5/8/58, R2 000. Melville, C., and Nedbank Ltd, AD 603.
1960849—14/6/65, R4 000. Marks, I., AD603; L. H. Marks.
2050724—17/11/66, R2 000. Peters, C. F., AD603; C. H. Buys.
2600475—26/7/73, R2 078. Ryan, S. E., AD603.
3095303—4/4/77, R6 110. Palmer, R. C., neé Loubser, AD603.
3543205—14/4/80, R3 862. Boltina, D. M. AD603.
3490665—25/11/79, R100 000. Paynter, F. J., AD603.
3068709—31/1/77, R15 296. Bredenkamp, J. F., AD603.
3164977—11/10/77, R2 562. Malumbazo, W., AD603.
3523533—25/2/80, R3 818. Pfahl, A. S., AD603.
3272021—5/8/78, R2 596. Ndlela, E., AD616.
1547988—31/12/59, R1 000. Appleton, C. W., AD616.
1940698—5/3/65, R2 000. Maddocks, D. C., and M. A. Maddocks, AD616.
1969760—29/7/65, R1 000. Maddocks, D. C., AD616.

1657873—14/4/61, R2 770, Gowans, J. S., AD616; estate late D. Gowans.
242/685—30/11/71, R2 000, Ngwane, L. V., AD616.
2639046—14/9/73, R2 000, Ngwane, L. V., AD616
1975233—17/8/65, R251, Paries, A. G., AD616; M. E. Paries.
3298216—23/9/78, R33 000, Nel, R. P. J., AD616.
3447910—5/6/79, R2 242, Tiso, P., AD616; D. N. Tiso.
2637978—12/9/73, R5 000, Dougall, D. P., AD616.
2705565—29/3/74, R2 079, Pienaar, M., AD611.
3236250—24/4/78, R10 001, De Witt, P. J. J., AD611.
1987689—4/11/65, R1 000, Rheeder, H. S. M., AD611.
2477023—20/6/72, R1 500, Venter, P. C., AD611.
2809963—27/1/75, R2 500, Venter, P. D., AD611.
3119784—20/6/77, R2 806, Feketshana, V. N., AD611.
3356113—23/2/79, R19 953, Fieira, J. M. F., AD611.
3450168—30/6/79, R2 692, Mateyise, N. N., AD611; N. B. Mateyise.
3538949—24/3/80, R3 074, Knickel, L., AD611; H. O. H. M. Hoth.
2055503—4/1/67, R2 000, Long, D. N., AD611.
1738515—30/4/62, R2 600, Nel, C. P. F., AD611.
2696683—8/3/74, R4 406, Strydom, D. A., AD623.
2919435—24/11/75, R654, Makapela, M. D., AD623.
3244220—15/5/78, R2 669, Joubert, E, AD623.
3544650—22/4/80, R10 000, Gambushe, N. T., AD623.
1416110—1/7/58, Akal, D. V., AD623; R. Hart.
1506914—1/7/59, R5 934, Akal, N. W., AD623; R. Hart.
1974451—24/8/65, R1 000, Botha, S. L., AD623.
2259058—5/1/70, R1 000, Siyo, F. M., AD623.
3099166—25/4/77, R30 000, Coetzee, P. L., AD623; E. Coetzee.
3485274—13/11/79, R2 498, Shezi, T. P., AD623.
1941806—10/3/65, R1 892, Gantsho, S. V., AD623.
2906111—10/11/75, R10 000, De O. Coelho, M. C., AD596.
3466819—29/9/79, R2 720, Nicholas, H. L., AD596.
3152973—6/9/77, R4 377, Cresswell, G., AD596.
3384970—24/4/79, R400,71, Viljoen, D. J. J., AD596.
2383106—15/6/71, R2 375, Stroebel, J. I., AD596
3371346—26/3/79 R5 376, Oarum, J., AD596.
3490094—24/11/79, R9 754, Lekhuleni, M. W., AD596.
1077118—7/2/55, R911, Klopper, C. A., AD596; G. J. Klopper.
1187383—21/3/56, R158, Fuller, R. P. D., AD596.
1662088—3/5/61, R1 000, Spray, I. E., AD596.
1481238—2/4/59, R171,40, Marais, M., AD612; E. L. Bruyns.
2010263—17/3/66, R3 059, Bruyns, A., AD612; H. I. M. Bruyns.
2114178—6/11/67, R10 000, Bruyns, H. I. M., AD612; H. I. M. Bruyns.
2357812—4/3/71, R6 300, Moncur, J. R., AD612.
3293135—11/9/78, R10 000, Malherbe, R., AD612.
3540222—28/3/80, R11 231, Buys, E., AD612.
930129—24/4/53, R1 000, Matthee, P. J., AD612.
2173343—24/9/68, R3 472, Kriel, J. F., AD612; C. J. Kriel.
3469375—6/10/79, R10 002, Nohe, A. N., AD612.
1685171—31/7/61, R5 000, Craik, A. R. T., AD612; A. R. T. Craik.
1758676—26/6/62, R2 490, Annas, W., AD612; A. R. T. Craik;
2216236—26/5/69, R5 068, Buitendach, J. H., AD613.
3061791—31/12/76, R3 021, Van der Walt, H. A. D., AD613; T. van der Walt.
1058771—15/11/54, R4 000, MacRobert, D. L., AD613.
2187661—13/12/68, R16 000, MacRobert, D. L., AD613.
2992923—18/6/76, R2 288, Gcelu, G. S., AD613.
1006842—22/4/54, R2 672, Homann, R. H., AD613.
2316640—28/8/70, R2 000, Olivier, A W., AD613.
2412977—8/10/71, R1 000, Olivier, A. W., AD613.
3337647—30/12/78, R6 719, Marx, L., AD613.
1584886—16/5/60, R809, Van der Mescht, A. J., AD613; I. G. van der Mescht.
2729251—10/6/74, R10 242, Birch, G. E., AD613
2373023—6/5/71, R5 165, Jooste, E., AD592.
3151490—2/9/77, R2 266, Cornelius, A. Jr, AD592; A. Cornelius, Sr.
3406105—17/6/79, R5 304, Smith, H. J. G., AD592
3408935—26/6/79, R3 347, Rampaku, F. B., AD592; M. R. Rampaku
3448718—15/6/79, R9 538, Mazwi, A. M., AD592.
3476652—25/10/79, R7 200, Steenkamp, J. H., AD592.
2230588—4/8/69, R8 000, Van der Merwe, W W. J., AD592.
3450571—3/7/79, R2 385, Sepanya, P. E., AD592
764995—26/10/50, R2 000, Simpson, P., AD592; J. J. Simpson.
2923412—1/12/75, R2 199, Tlakula, S. W., AD592; B. Tlakula.
2921942—28/11/75, R2 378, Tlakula, L. B., AD592; B. Tlakula.

2811933—3/2/75, R1 673, Swart, C., AD597; H. A. Swart.
3270257—31/7/78, R10 585, Grobbelaar, A. B., AD597.
1913010—21/9/64, R20 000, Carstens, M. J., AD597; J. W. Carstens.
3535695—20/3/80, R3 668, Human, A. B., AD597.
1646671—22/2/61, R5 934, Stander, L. P., AD597.
2402164—31/8/71, R2 000, Arjoon, AD597; Luckrani.
3079483—4/2/77, R3 805, Breitenbach, E. H., AD597.
3260268—26/6/78, R4 418, Benge, R. V., AD597.
2125011—31/1/68, R1 000, Brand, A. T., AD597.
3504998—11/1/80, R5 660, Vorster, P. V., AD597.
1759361—29/2/62, R5 660, Van der Merwe, R. AD593,
2663592—20/11/73, R1 000, Boqo, D., AD593.
1234065—17/8/56, R1 000, Shepard, N. S., AD593.
1234066—17/8/56, R1 000, Shepard, N. S., AD593.
1433918—11/9/58, R977, Shepard, L., AD593; N. S, Shepard.
3044929—29/11/76, R3 248, Beets, P. J., AD593.
885472—25/8/52, R1 000, De Beer, J. N., AD593.
2040703—6/9/66, R1 000, Van der Merwe, P. C., AD593.
2299060—26/6/70, R10 000, Smith, F. J., AD593.
3055856—13/12/76, R3 953, McGahey, M. A., AD593.
3463176—21/9/79, R12 125, Gwangwa, A. M., AD593.
855432—9/4/52, R3 000, Rodenburg, P. S., AD598.
2394248—29/7/71, R3 580, Mathey, A. S., AD598.
834964—6/12/51, R1 000, De Villiers, R. P., AD598.
2411098—5/10/71, R1 063, Cronje, M. J., AD598.
2443245—9/2/72, R7 247, Pender, W. C., AD598.
2927820—19/12/75, R5 000, Lotter, P. F., AD598.
2980853—13/5/76, R13 116, Piscitelli, S., AD598.
3225333—27/3/78, R3 134, Fourie, Mariska, AD598; Mariana Fourie.
2644137—2/10/73, R3 000, Macklin, M. H., AD598.
1813472—9/4/63, R1 117, Masiza, C. N., AD598; A. M. Masiza
2472333—5/6/72, R2 000, Masiza, D. Z., AD598; A. M. Masiza.
1552815—8/1/60, R2 690, Asmal, D. M., AD600.
2750554—8/8/74, R1 382, Van der Toorn, E., AD600.
2283889—29/4/70, R3 000, Human, W. F., AD600.
2332655—11/11/70, R692, Hector, W. J., AD600.
2906023—20/10/75, R2 001, Zweni, A. M., AD600.
556093—1/8/46, R1 164, Slabbert, J. A., AD600.
3258887—27/6/78, R700, Slabbert, J. A., AD600.
2382662—14/6/71, R2 817, Nelson, G. G., AD600.
2128486—6/2/68, R2 000, Sigcau, A. N., AD600.
2083764—22/5/67, R3 956, Muller, J. J., AD600; S.A. Perm Building Society.
199976—4/3/69, R2 000, Heydenrych, W. C. E., AD600; M. M. Heydenrych.
1563402—31/3/60, R2 100, Kruger, J. J., AD606.
3271061—3/8/78, R4 471, Bowyer, E. G. M., AD606.
2361454—17/3/71, R6 347, Vaughan, D. W. F., AD606.
3245343—18/5/78, R10 000, Bolze, P. J., AD606.
3533299—15/3/80, R8 562, Morgan, G. J., AD606.
990400—8/2/54, R188, Spoelstra, B., AD606.
1743998—2/5/62, R934, Visser, L., AD606; A. C. Visser.
1803682—21/2/63, R1 000, Dawe, J. C., AD606.
3169952—24/10/77, R6 859, Aylesbury, A., AD606.
3479277—30/10/79, R10 148, Naidoo, S. V., AD614.
3487159—17/11/79, R6 000, Drury, B. D., AD614.
1672231—14/6/61, R1 000, Kasselman, J. H. jr., AD614; late J. H. Kasselman sr.
2790652—18/11/74, R1 000, Seisa, A. K., AD614.
3329179—7/12/78, R3 254, Du Plessis, E. M., AD614.
3481352—4/11/79, R6 274, Ujaha, A., AD614.
3544298—8/4/80, R9 769, Marabe, P. M., AD614.
3068770—31/1/77, R3 960, De Beer, J., AD614.
1633440—7/12/60, R2 140, Van der Merwe, B. K., AD614.
3204947—13/2/78, R5 000, Richards, P. J., AD614.
1532058—5/10/59, R2 126, Marais, P. R. M., AD602.
2919320—24/11/75, R5 280, McLennan, C. A., AD602.
3009351—9/8/76, R2 370, Nieman, J. A. C., AD602.
2974579—26/4/76, R20 000, Nichaus, J. G., AD602.
1200360—30/5/56, R2 000, Claassen, J. D., AD602.
1700032—4/10/61, R1 000, Cloete, G. C. J., AD602.
1991123—31/12/65, R1 110, Wright, A. D., AD602.
2394219—29/7/71, R2 222, Kriel, C. F., AD602.
2631545—23/8/73, R1 000, Opperman, S. G., AD60; D. A. Opperman.
1522174—24/8/59, R1 698, Smith, J. D., AD602.
2689738—19/2/74, R8 880, Dannhauzer, I. C., AD609.
3271176—4/8/78, R4 465, Valentine, E., AD609.
2050993—3/11/66, R3 773, Windsor, A. R., AD609.
2064316—2/2/67, R1 000, De Sousa, M. T., AD609; L. de Sousa.
2579194—24/5/73, R6 615, Chhiba, C., AD609.
261177—29/6/78, R6 000, Kilian, D. G., AD609.

2274738—24/3/70, R3 000. Davis, H., AD609.
2385208—21/6/71, R5 000. Visser, J., AD609.
2657432—7/11/73, R2 000. Clark, G. P., AD609.
2684333—31/1/74, R1 136. Motshwane, M. S., AD609.
2281034—23/4/70, R2 289. Steenkamp, late G. P. J., AD570; G. P. J. Steenkamp.
2489413Y—26/5/48, R10 000. Addleson, late J., AD570.
741455—1/6/50, R1 000. Burton, E. C., AD570.
2280723—23/4/70, R334. Zietsman, M. W. A., AD570; P. J. Swart.
1990867—22/11/65, R2 000. Lethunya, L. R., AD570; S. L. Lethunya.
595514—30/6/47, R2 000. Merrington, J. C., AD570.
730691A—15/9/58, R1 968. Farrell, late K. G., AD570.
1137960—15/9/58, R333,50. Farrell, late K. G., AD570.
1335100B—15/9/58, R11 000. Farrell, late K. G., AD570.
1165919—4/1/56, R1 220. Klue, L., AD570.

Shield Life Insurance Ltd, P.O. Box 10142, Cape Town

21001566—1/10/71, R10 000. Hirschberg, Robin David.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

879483x6—1/12/60, R2 000. Engels, A. E.
1578777x3—1/7/71, R3 384. Le Roux, A. L.
847768—1/6/60, R1 000. Posthumus, P. J.
1422580x9—1/6/70, R6 000. Bosch, F. J.
1615097x1—1/7/72, R4 000. Ferreira, B. M.
1696629x3—1/7/73, R2 000. Du Toit, F. H. D.
1954803x1—1/5/75, R6 000. Heyns, M. J.
2994644x9—1/10/79, R2 477. Lamont, A. M.
3400533x0—1/11/77, R7060. Boshoff, C. J.
3544629x3—1/4/79, R5 640. Tonelli, R.
1349153x5—1/4/69, R2 000. Shaw, C.
3507050x7—1/8/78, R8 562. Light, U.
720818—1/10/57, R1 000. Scheepers, V. M.
868893x9—1/1/61, R2 000. Van der Nest, B.
1343182x0—1/8/69, R7 000. Van der Nest, B.
890534x1—1/3/61, R4 000. Liebernberg, S. W. jr.
1726143x9—1/5/73, R3 870. Van Wyk, M. W. H.
1834399x6—1/5/74, R4 000. Du Toit, J. J.
3291838x5—1/8/76, R1 200. Tebang, T. M.
3444145x1—1/1/78, R2 190. Badenhorst, D. P.
3579679x6—1/3/79, R4 380. Engelbrecht, G. P.
1468278x5—1/12/70, R3 000. Mostert, C. S.; A. E. Mostert.
1492436x9—1/10/70, R2 000. Barnard, E. C. J.
1656762x0—1/1/73, R1 000. Blom, C. E.
1985593x1—1/9/75, R21 045. Jacobs, G. M.
3203335x9—1/10/75, R4 013. De Lange, T. G. H.
3214543x5—1/7/75, R4 000. Bredenkamp, K. M.
3328818x4—1/1/77, R6 200. Van der Walt, J. H.
3430213x3—1/3/78, R7 000. Clulee, L. A.
3678780x2—1/1/80, R6 226. Hollingworth, B. G.
3711128x3—1/2/80, R10 920. Potgieter, N. J.
3513483x2—1/11/78, R9 000. Gardyne, J. S.
3677193x9—1/1/80, R4 830. Labuschagne, W.
3711796x7—1/4/80, R4 010. Jones, H. W.
3725820x9—1/6/80, R5 000. Britz, C. J.
511426—1/7/55, R772. Mukheibir, H.
1139814x6—1/5/66, R2 000. Strydom, I. P.
1177375x1—1/7/66, R68. Taylor, E. J.
1187298x3—1/6/66, R2 500. Conradie, J. H.
1318720x8—1/9/68, R2 000. Bertuzzi, G.
1349928x0—1/1/69, R1 728. Stokes, D. G.
3647301x5—1/1/80, R3 890. Saralina, J. C.
3683431x5—1/2/80, R14 600. Greeff, G.
3705829x4—1/4/80, R5 270. Herion, G. P.
1653405x3—1/9/72, R2 000. Smith, S. B.
1675002x8—1/4/73, R2 755. Jooste, D. P.
1678231x0—1/10/72, R2 000. Janse van Rensburg, S. M. J.
3214377x8—1/10/75, R1 264. Nkosi, E.
3436148x5—1/4/78, R2 252. Fourie, J. A.
3636061x8—1/1/80, R4 000. Hattingh, D. L.
3661881x7—1/12/79, R17 437. Taylor, D.
3352346x5—1/2/77, R3 500. De Jonge, J. P.
3446197x0—1/6/78, R4 000. Pereira, M.
3458725x3—1/4/78, R3 000. Rademan, E. F.
3459117x2—1/6/78, R7 000. Beukes, G. J.
3460971x9—1/6/78, R4 000. Hermann, C.
3465422x8—1/5/78, R7 050. Williams, F.
3501336x6—1/9/78, R3 210. Williams, F.
3471523x5—1/7/78, R5 000. Fisher, A. W.
3512141x7—1/1/79, R3 000. Brink, J. G.
3641265x8—1/10/79, R12 850. Keeve, S.
1375525x1—1/8/70, R500. Koekemoer, E. D.
1415068x4—1/12/70, R2 000. Kok, J. J. M.
1415069x2—1/12/70, R4 000. Kok, J. J. M.
1435230x6—1/4/70, R2 000. De Beer, W. H.
1514384x5—1/6/71, R4 000. Botha, T. C.
1557229x0—1/10/71, R5 928. Smit, P. L.; D. W. Smit.
1615213x4—1/4/72, R4 000. Erasmus, H. B.
1672322x3—1/9/72, R5 000. Swanepoel, T. L.
1937034x5—1/2/75, R6 817. Laas, H. B.
3229120x5—1/10/75, R1 885. Farao, D. J.
3258620x8—1/1/77, R2 500. Pretorius, H. C.
3260141x1—1/8/76, R5 000. Diedericks, D. P.
3276439x1—1/6/76, R2 000. Van der Westhuizen, C.
3323742x1—1/7/77, R3 840. Krugr, P. A.
3396489x1—1/3/78, R25 000. Jansen van Vuuren, S.
725976x5—1/1/58, R2 000. Botha, T. J. P.
899334x7—1/6/61, R1 000. Scheepers, M. J.
1068797x8—1/8/64, R1 000. Nel, P. J. B.
1192230x9—1/3/66, R2 000. Gerber, E. D.
1212913x6—1/3/67, R4 000. Strydom, S. H. J.
1083158x4—1/12/64, R2 000. La Grange, J.
1575131x6—1/11/71, R4 000. La Grange, J.
3411395x1—1/8/77, R5 040. La Grange, J.
1657450x1—1/7/72, R5 000. Symington, J. D.
1759205x6—1/5/73, R3 000. Lategan, J. A. P.
1846367x9—1/5/74, R5 000. Lategan, J. A. P.
1792082x8—1/12/73, R3 000. Te Brugge, G. T.
1851233x5—1/4/74, R3 000. Van den Heever, G. M.
1872028x4—1/8/74, R3 000. Pienaar, A. D.; H. S. Pienaar.
1986287x9—1/6/75, R4 000. Mans, H. M.
86991—1/6/37, R1 208. Botha, T. C., op J. F. Botha; J. F. Botha.
600800—1/6/55, R1 000. Van der Westhuizen, J. H.
727088—1/1/58, R1 006. Kotze, A. W., op T. J. Kotze; T. J. Kotze.
847770—1/7/60, R500. Nel, J. T.
849619—1/9/60, R1 000. Koedyk, J.
961708x5—1/9/62, R1 000. Beyers, E. M. K.
1032339x2—1/12/63, R1 000. Mostert, L. en P. J. J. Mostert.
1407810x9—1/8/70, R1 000. Nel, A.
1418904x7—1/5/70, R1 000. Hoffman, F. C.
1469176x0—1/10/70, R832. Ferreira, T. J.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

593215—29/9/61, R1 000. Wait, D.
711283—3/7/70, R13 040. Amato, R. L.
718152—13/4/71, R3 000. White, M.
721691—21/7/71, R1 464. Zamboni, G.
785989-8—27/10/75, R6 000. Van der Merwe, J. C.
791979-6—13/1/76, R5 495. Hattingh, H. J.
792990-6—25/8/76, R6 768. Van der Merwe, T. B. P.
798664-8—13/2/76, R3 334. Katz, J.
828484-4—14/9/79, R2 650. Acker, E.
958499-6—18/4/78, R6 176. Mr Swanepoel, J. C.; Mrs E. C. W. Swanepoel.
977283-4—20/9/78, R6 346. Miss Ranchod, N.
993637-9—21/8/79, R10 107. Van der Walt, D. H.

Vorm/Form B-I 136

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

NATURALISATION NOTICES

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep en woonadres.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation and residential address.

JOOSUF, Fatima, huisvrou/housewife, 6 Goodchildstraat/Street, Kismet Park, Vyburg, Kaap/Cape.

JARZYNA, Genia, huisvrou/housewife, 1 Mount Ellis, Bezuidenhoutstraat/Street, Bellevue, Johannesburg, Tvl.

PALMER, Howard, brandweerman/fireman, 53a Tweede Laan/Second Avenue, Westdene, Johannesburg, Tvl.

SZABÓ, Elizabeth, computer P. operator, 3 Gascoynestraat/Street, Oberservatory, 2198.

DAVIES, Sally Linda, klerk/clerk, 2 Chingford Flats, Strandstraat/Beach Road, Vishoek/Fish Hoek, 7975.

BOSMAN, Hendrik Louw, gesondheidsinspekteur/health inspector, 6 Mimosastraat/Street, Queenstown, 5320.

BOSMAN, Susanna Diluvia, onderwyseres/teacher, 6 Mimosastraat/Street, Queenstown, 5320.

MELVILLE, Robert, kollege lektor/college lecturer, 15 Cato Manorweg/Road, Westridge, Durban, 4091.

JANTSKY, József György, geoloog/geologist, plaas/farm Emilie, Tzaneen, Tvl.

CUMBERLEDGE, Ethel May, housewife, 11 Kenworthy Circle, Blairgowrie, Johannesburg, Tvl.

ROSE-JOUBERT, Margaret Agnes Lorraine, onderwyseres/teacher, 41 Blackingstraat/Street, Beaconsfield, Kimberley, 8301.

BRIDGMAN, Peter Broek, administratiewe beampte/administrative official, 24 Meierstraat/Street, Gonubie, East London, 5256.

GAILLARD, John Louis, bestuurder/manager, 3 Wilde Amendelstraat/Street, Ferndale X6, Randburg, Tvl.

PENA, Adelino, tegnikus messelwerk/technical bricklayer, Posbus/P.O. Box 149, Marikana, Tvl.

MAINGARD, Jacques Desiré Jean Pierre, sweiser/welder, 7 Atherstonestraat/Street, Vanderbijlpark, Tvl.

SZABÓ, Zaszló development manager, 3 Gascoynestraat/Street, Observatory, 2198.

NORTH, Christine Mary, student, 22 Essexstraat/Street, Kensington, Johannesburg, Tvl.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van person/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

SCHOEMAN, Annabie Cornelia. Claim 7/6/30257, H/O, M. Ndlhuvu. 18/9/76, Nelspruit/Machadodorp Road, outside Nelspruit. Rob Ferreira Hospital, Nelspruit.

VISSER, Hester Antoinette. Claim 8/6/13027, S. J. de Villiers. 11/7/77, Mark Street, Bethal Hospital.

Constantia Versekeringsmaatskappy Bpk.

BERTI, Guiseppi, Fernanda Berti. Eis 24/12/77, Vorsterstraat, Pietersburg.

HLATSWAYO, Nhlanhla. Claim 119/0657. 26/6/79, Mhlongo Road, Lamontville. City Council of Durban. King Edward VIII and Clairwood Hospitals.

Protea Assurance Co. Ltd, Protea Assurance House, 31 Adderley Street, Cape Town, 8001

BASSON, Catherine Elizabeth. Claim 740127/3. 27/2/77, Fort Beaufort/Seymour National Road. Fort Beaufort Hospital, Fort Beaufort.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

D'ANDREA, Elmore, born Poggi. Claim 7/00339. 4/10/76, corner of Victoria and Plantation Streets, Germiston. Germiston Hospital and Rosebank Clinic.

NJAPHA, Mdedelwa Martin. Claim 6/00637, Kwamakutha Bus Rank. King Edward VIII Hospital.

S.A. Mutual Fire and General Insurance Company Ltd, P.O. Box 342, Port Elizabeth

APPELS, Sophia. Claim MVA 000096, 21/7/79, Beukes Street, Pacaltsdorp.

Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kaapstad, 8000

LEVIN, Hilton Robin. Claim 23/V/11840. 23/10/77, Abel Road, Berea. Princess and Brenthurst Nursing Homes.

MAHLANGU, Jan, namens Champion Mahlangu. Eis 23/T/14865. 22/4/77, Perthweg, Westdene, Johannesburg. Baragwanathhospitaal.

McGREGOR, Roy Cranston Campbell, on behalf of Graeme Ian McGregor. Claim 23/V/12344. 22/3/78, corner of Bureau and Parliament Streets, Cape Town. Woodstock Hospital.

The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

DUBE, Elizabeth, born Mbewe. Claim MA 51-0243. 5/7/74, Kumalo Street, Alberton. Natalspruit Hospital.

ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 492 OF 1980

PUBLIC SERVICE BURSARY SCHEME.—BURSARIES FOR 1981

Purpose

The purpose of the Public Service Bursary Scheme is to enable selected candidates to equip themselves for positions in the entry grades in the Public Service.

General information

Bursaries are granted up to a maximum of R1 800 per annum for full-time university study from funds of the Commission for Administration, and of the Department of Agriculture and Fisheries in collaboration with various boards of control. Bursaries of up to a maximum of R1 100 per annum are granted for study at colleges and technikons. Bursaries for part-time study, which are available only to officers in the Public Service, amount to a maximum of R540 per annum.

Criteria for awards

The number of bursaries in each field is determined by the requirements of the Public Service in regard to trained personnel in the various fields, and by the available funds.

Applicants compete for bursaries on merit. Selection takes place according to a predetermined system of marks based principally on Std 10 and/or post-school academic achievements. For example, in the competition for bursaries among non-students themselves (i.e. persons who have already matriculated or who will matriculate at the end of 1980 but have at the end of 1980 not yet written any appropriate post-Std 10 examination), those applicants who pass/have passed the Std 10 examination with an aggregate of at least 60 per cent will be given preference to those non-students who pass/have passed the said examination with less than 60 per cent.

Requirements

Applicants must—

(i) have the intention of taking up a career in the Public Service;

(ii) be South African citizens;

(iii) be in good health in the opinion of the Commission for Administration;

(iv) be in possession of at least a Std 10 Certificate with English and Afrikaans as subjects (or have the intention of writing the examination concerned at the end of 1980);

(v) at the end of 1980, successfully complete the studies in which they are engaged and therefore be promoted to the next year of study (where applicable); and

(vi) where the educational institution concerned so requires, be in possession of a university entrance qualification.

Candidates who may apply

The following categories of persons may apply:

Students at universities/colleges/technikons who have completed part of a course.

GENERAL NOTICE

KENNISGEWING 492 VAN 1980

STAATSDIENSBEURSSKEMA.—BEURSE VIR 1981

Doel

Die doel van die Staatsdiensbeursskema is om gekeurde kandidate in staat te stel om hulle vir betrekkings in die toetreerange in die Staatsdiens te bekwaam.

Algemene inligting

Beurse van hoogstens R1 800 per jaar vir voltydse universitietstudie word toegeken uit fondse van die Kommissie vir Administrasie, en van die Departement van Landbou en Visserye in samewerking met verskeie beheerrade. Vir studie aan kolleges en technikons is die maksimum beursgelde R1 100 per jaar. Beurse vir deeltydse studie, wat slegs vir beamptes in die Staatsdiens beskikbaar is, bedra hoogstens R540 per jaar.

Maatstawwe vir toekenning

Die aantal beurse in elke rigting word bepaal deur die Staatsdiens se behoefte aan opgeleide personeel in die onderskeie rigtings en die fondse wat daarvoor beskikbaar is.

Applikante ding om beurse volgens meriete mee. Keuring vind plaas aan die hand van 'n voorafbepaalde puntestelsel gegrond hoofsaaklik op st. 10- en/of naskoolse studieprestasies. Byvoorbeeld, in die wedywering om beurse tussen nie-studente onderling (d.w.s. diegene wat reeds gematrikuleer is of wat aan die einde van 1980 gaan matrikuleer maar wat aan die einde van 1980 nog geen toepaslike na-st. 10-eksamen afgelê het nie) sal daardie applikante wat in die st. 10-eksamen met 'n gemiddelde persentasie van ten minste 60 slaag/geslaag het, voorkeur geniet bo daardie nie-studente wat in genoemde eksamen minder as 60 persent behaal/behaal het.

Vereistes

Applikante moet—

(i) voornemens wees om 'n Staatsdiensloopbaan te volg;

(ii) Suid-Afrikaanse burgers wees;

(iii) na die mening van die Kommissie vir Administrasie in goeie gesondheid verkeer;

(iv) in besit wees van minstens 'n st. 10-sertifikaat met Afrikaans en Engels as vakke (of voornemens wees om die betrokke eksamen aan die einde van 1980 af te lê);

(v) die studies waarmee hulle besig is, aan die einde van 1980 met welslae voltooi en dus tot die daaropvolgende studiejaar (waar toepaslik) bevorder word; en

(vi) waar die betrokke opvoedkundige inrigting dit as 'n vereiste stel, oor 'n universiteitstoelatingkwalifikasie beskik.

Wie aansoek kan doen

Die volgende kategorieë van persone kan aansoek doen:

Studente aan universiteite/kolleges/technikons, wat reeds 'n gedeelte van 'n kursus voltooi het.

Scholars who obtained the Std 10 Certificate in 1979 or earlier.

Scholars who are at present in Std 10 and who intend to further their studies at a university/college/technikon in 1981.

Candidates who are required to undergo full-time military training from 1981 and who wish to further their studies in 1983 should not apply at this stage, but should await the publication of the notice in regard to Public Service bursaries for 1983 and may apply during August/September 1982.

How to apply

Applications must be submitted on Form SDK 95 (obtainable from the Secretary, Commission for Administration, Pretoria, and at all universities and high schools) and must reach the Office of the Commission for Administration, Pretoria, not later than 31 October 1980.

Applicants must forward the following documents with their applications

(1) A certified copy of an *official statement of symbols* obtained in the Std 10 final examination (N.B.—not the Std 10 Certificate) if the examination was written in 1979 or earlier; and

(2) a certified copy of a complete *official record of study together with symbols or examination marks* obtained, if they have already written university examinations.

Applicants who are Government employees must submit their applications through their departmental head offices.

Applications will be considered only if the forms concerned have been duly completed and are accompanied by the statements of symbols available. *The results and symbols* of examinations to be written at the end of 1980 must, immediately they become available, be submitted by applicants. No original documents should be submitted but only certified copies.

It is imperative that prospective candidates, especially matriculants, consult the calendar of the university/college/technikon where they intend to study in regard to their intended curricula in order to ensure that the courses for which the relevant bursaries are being offered can in fact be followed at the institution concerned.

Address

Applications and enquiries should be addressed to the Secretary, Commission for Administration, Private Bag X121, Pretoria, 0001. (Room 2030, Transvaal House, corner of Vermeulen and Van der Walt Streets. Telephone 41-4411.)

Conditions

Successful applicants are required to take the prescribed courses of study and major subjects as laid down and to obtain the required qualifications within the minimum period laid down.

Since the scheme is aimed at augmenting Public Service personnel, candidates must be prepared to enter into an agreement with the Commission for Administration, or the board of control concerned to serve

Leerlinge wat in 1979 of vroeër, die st. 10-sertifikaat verwerf het.

Leerlinge wat tans in st. 10 is en voornemens is om in 1981 hul studies aan 'n universiteit/kollege/technikon voort te sit.

Kandidate wat vanaf 1981 voltydse militêre diensplig moet verrig en wat hul studies in 1983 wil voortsit, moet nie nou aansoek doen nie. Hulle moet op die publikasie van die kennisgewing in verband met Staatsdiensbeurse vir 1983 wag en kan gedurende Augustus/September 1982 aansoek doen.

Hoe om aansoek te doen

Aansoeke moet op Vorm SDK 95 (verkrygbaar van die Sekretaris, Kommissie vir Administrasie, Pretoria, en by alle universiteite en hoërskole) ingedien word en moet die Kantoor van die Kommissie vir Administrasie, Pretoria, nie later as 31 Oktober 1980 bereik nie.

Applikante moet die volgende dokumente by hul aansoeke insluit

(1) 'n Gewaarmerkte afskrif van 'n *amptelike staat van simbole* behaal in die st. 10-eindeksamen (L.W.—nie die st. 10-sertifikaat nie) indien die eksamen in 1979 of vroeër afgelê is; en

(2) 'n gewaarmerkte afskrif van 'n volledige *amptelike studierekord met simbole of eksamenpunte* behaal indien hulle reeds universiteitseksamens afgelê het.

Applikante wat reeds in diens van die Staat is, moet hul aansoeke deur hul departementele hoofkantore indien.

Aansoeke sal oorweeg word slegs as die betrokke vorms behoorlik ingevul is en vergesel gaan van die beskikbare simbolestate. Die *uitslae en simbole* ten opsigte van eksamens wat einde 1980 afgelê word, moet onmiddellik nadat dit beskikbaar is, deur applikante ingedien word. Oorspronklike dokumente moet nie ingestuur word nie maar slegs gewaarmerkte afskrifte.

Dit is noodsaaklik dat voornemende kandidate, veral matrikulante, die jaarboeke van die universiteit/kollege/technikon waar hulle van voorneme is om te studeer, in verband met hulle voorgenome leergange raadpleeg om te verseker dat die kursusse waarvoor die onderskeie beurse aangebied word, wel aan die betrokke inrigtings gevolg kan word.

Adres

Aansoeke en navrae moet gerig word aan die Sekretaris, Kommissie vir Administrasie, Privaatsak X121, Pretoria, 0001. (Kamer 2030, Transvaalhuis, hoek van Vermeulen- en Van der Waltstraat. Telefoon 41-4411.)

Voorwaardes

Van die suksesvolle applikante sal verwag word om die voorgeskrewe studiekursusse en die voorgeskrewe hoofvakke te volg en die vereiste kwalifikasies in die voorgeskrewe minimum duur te verwerf.

Aangesien dit die oogmerk van die skema is om die personeel van die Staatsdiens aan te vul, moet die kandidate bereid wees om ooreenkomste met die Kommissie vir Administrasie of die betrokke beheerraad aan te gaan om na die suksesvolle voltooiing van hul

University of Fort Hare
Together in Excellence

Scholars who obtained the Std 10 Certificate in 1979 or earlier.

Scholars who are at present in Std 10 and who intend to further their studies at a university/college/technikon in 1981.

Candidates who are required to undergo full-time military training from 1981 and who wish to further their studies in 1983 should not apply at this stage, but should await the publication of the notice in regard to Public Service bursaries for 1983 and may apply during August/September 1982.

How to apply

Applications must be submitted on Form SDK 95 (obtainable from the Secretary, Commission for Administration, Pretoria, and at all universities and high schools) and must reach the Office of the Commission for Administration, Pretoria, not later than 31 October 1980.

Applicants must forward the following documents with their applications

(1) A certified copy of an *official statement of symbols* obtained in the Std 10 final examination (N.B.—not the Std 10 Certificate) if the examination was written in 1979 or earlier; and

(2) a certified copy of a complete *official record of study together with symbols or examination marks* obtained, if they have already written university examinations.

Applicants who are Government employees must submit their applications through their departmental head offices.

Applications will be considered only if the forms concerned have been duly completed and are accompanied by the statements of symbols available. *The results and symbols* of examinations to be written at the end of 1980 must, immediately they become available, be submitted by applicants. No original documents should be submitted but only certified copies.

It is imperative that prospective candidates, especially matriculants, consult the calendar of the university/college/technikon where they intend to study in regard to their intended curricula in order to ensure that the courses for which the relevant bursaries are being offered can in fact be followed at the institution concerned.

Address

Applications and enquiries should be addressed to the Secretary, Commission for Administration, Private Bag X121, Pretoria, 0001. (Room 2030, Transvaal House, corner of Vermeulen and Van der Walt Streets. Telephone 41-4411.)

Conditions

Successful applicants are required to take the prescribed courses of study and major subjects as laid down and to obtain the required qualifications within the minimum period laid down.

Since the scheme is aimed at augmenting Public Service personnel, candidates must be prepared to enter into an agreement with the Commission for Administration, or the board of control concerned to serve

Leerlinge wat in 1979 of vroeër, die st. 10-sertifikaat verwerf het.

Leerlinge wat tans in st. 10 is en voornemens is om in 1981 hul studies aan 'n universiteit/kollege/technikon voort te sit.

Kandidate wat vanaf 1981 voltydse militêre diensplig moet verrig en wat hul studies in 1983 wil voortsit, moet nie nou aansoek doen nie. Hulle moet op die publikasie van die kennisgewing in verband met Staatsdiensbeurse vir 1983 wag en kan gedurende Augustus/September 1982 aansoek doen.

Hoe om aansoek te doen

Aansoeke moet op Vorm SDK 95 (verkrygbaar van die Sekretaris, Kommissie vir Administrasie, Pretoria, en by alle universiteite en hoërskole) ingedien word en moet die Kantoor van die Kommissie vir Administrasie, Pretoria, nie later as 31 Oktober 1980 bereik nie.

Applikante moet die volgende dokumente by hul aansoeke insluit

(1) 'n Gewaarmerkte afskrif van 'n *amptelike staat van simbole* behaal in die st. 10-eindeksamen (L.W.—nie die st. 10-sertifikaat nie) indien die eksamen in 1979 of vroeër afgelê is; en

(2) 'n gewaarmerkte afskrif van 'n volledige *amptelike studierekord met simbole of eksamenpunte* behaal indien hulle reeds universiteitseksamens afgelê het.

Applikante wat reeds in diens van die Staat is, moet hul aansoeke deur hul departementele hoofkantore indien.

Aansoeke sal oorweeg word slegs as die betrokke vorms behoorlik ingevul is en vergesel gaan van die beskikbare simbolestate. Die *uitslae en simbole* ten opsigte van eksamens wat einde 1980 afgelê word, moet onmiddellik nadat dit beskikbaar is, deur applikante ingedien word. Oorspronklike dokumente moet nie ingestuur word nie maar slegs gewaarmerkte afskrifte.

Dit is noodsaaklik dat voornemende kandidate, veral matrikulante, die jaarboeke van die universiteit/kollege/technikon waar hulle van voorneme is om te studeer, in verband met hulle voorgenome leergange raadpleeg om te verseker dat die kursusse waarvoor die onderskeie beurse aangebied word, wel aan die betrokke inrigtings gevolg kan word.

Adres

Aansoeke en navrae moet gerig word aan die Sekretaris, Kommissie vir Administrasie, Privaatsak X121, Pretoria, 0001. (Kamer 2030, Transvaalhuis, hoek van Vermeulen- en Van der Waltstraat. Telefoon 41-4411.)

Voorwaardes

Van die suksesvolle applikante sal verwag word om die voorgeskrewe studiekursusse en die voorgeskrewe hoofvakke te volg en die vereiste kwalifikasies in die voorgeskrewe minimum duur te verwerf.

Aangesien dit die oogmerk van die skema is om die personeel van die Staatsdiens aan te vul, moet die kandidate bereid wees om ooreenkomste met die Kommissie vir Administrasie of die betrokke beheerraad aan te gaan om na die suksesvolle voltooiing van hul

University of Fort Hare
Together in Excellence

the State or such board, as the case may be, after the successful completion of their studies for one year in respect of each year during which the bursary was used.

Bursary holders who fulfil their service obligations will not be required to refund bursary moneys.

Payment of bursary moneys

Bursaries are granted for the minimum prescribed duration of a course (or minimum remaining prescribed duration where part of the course concerned has already been completed). Payments of bursary moneys are made direct to the university/college/technikon during April and are subject to satisfactory academic progress.

Training scheme for engineers

An applicant who wishes to make use of a Public Service bursary to qualify for a career as an engineer in the Public Service may submit his application for a Public Service bursary to the department/administration of his choice and at the same time apply for appointment as an allocated student in the department/administration concerned. The department/administration will then refer the application for a bursary to the Commission for Administration for consideration on a competitive basis together with those of other applicants.

A person appointed an allocated student will, during university vacations, serve in the department/administration concerned where he will receive practical training to prepare him for his future task as a full-fledged engineer. To enable an allocated student to attend lectures full time at a university, his absence from duty will be covered by the granting of vacation leave without pay (or partly on pay, after he has earned such leave).

After completing his university training, an allocated student will remain in the service of the same department/administration, where he will be appointed Assistant Engineer.

An applicant may apply to any of the departments/administrations indicated below. The addresses of the departments/administrations concerned are as follows:

Department/Administration	*Address*
Agriculture and Fisheries	Private Bag X116, Pretoria, 0001.
Community Development	Private Bag X149, Pretoria, 0001.
Co-operation and Development	P.O. Box 384, Pretoria, 0001.
Public Works	Private Bag X65, Pretoria, 0001.
Transport	Private Bag X193, Pretoria, 0001.
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation	Private Bag X313, Pretoria, 0001.
Provincial Administration of—	
the Cape of Good Hope	P.O. Box 659, Cape Town, 8000.
Natal	Private Bag X9037, Pietermaritzburg, 3200.
the Orange Free State	P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300.
the Transvaal	Private Bag X64, Pretoria, 0001.

kursusse die Staat of die betrokke beheerraad, na gelang van die geval, te dien vir een jaar ten opsigte van elke jaar waarin die beurs benut is.

Beursgelde is nie terugbetaalbaar nie, mits die beurshouers die vereiste diensverpligting nakom.

Uitbetaling van beursgelde

Beurse word toegeken vir die minimum voorgeskrewe duur van 'n kursus (of minimum oorblywende voorgeskrewe duur waar 'n gedeelte van die betrokke kursus reeds voltooi is). Die uitbetaling van beursgelde geskied direk aan die universiteit/kollege/technikon gedurende April en is onderworpe aan bevredigende akademiese vordering.

Opleidingskema vir ingenieurs

'n Applikant wat hom met behulp van 'n Staatsdiensbeurs vir 'n loopbaan as ingenieur in die Staatsdiens wil bekwaam, kan sy aansoek om 'n Staatsdiensbeurs by die departement/administrasie van sy keuse indien en terselfdertyd ook aansoek doen om aanstelling as 'n toegewese student in die betrokke departement/administrasie. Die departement/administrasie sal die aansoek om 'n beurs na die Kommissie vir Administrasie verwys vir oorweging in mededinging met dié van ander applikante.

'n Persoon wat as toegewese student aangestel word, sal gedurende universiteitsvakansies in die betrokke departement/administrasie diens doen, waartydens hy, ter voorbereiding vir sy toekomstige taak as volwaardige ingenieur, praktiese opleiding sal ontvang. Ten einde 'n toegewese student in staat te stel om voltydse klasse aan 'n universiteit by te woon, sal sy afwesigheid van diens gedek word deur die toestaan van vakansieverlof sonder betaling (of gedeeltelik met betaling nadat hy reeds sodanige verlof verdien het).

Na voltooiing van sy universiteitsopleiding bly 'n toegewese student in diens van dieselfde departement/administrasie waar hy dan as Assistent-ingenieur aangestel word.

'n Applikant kan by enigeen van die departemente/administrasies hieronder aangedui aansoek doen. Die adresse van die betrokke departemente/administrasies is soos volg:

Departement/Administrasie	*Adres*
Gemeenskapsbou	Privaatsak X149, Pretoria, 0001.
Landbou en Visserye	Privaatsak X116, Pretoria, 0001.
Openbare Werke	Privaatsak X65, Pretoria, 0001.
Samewerking en Ontwikkeling	Posbus 384, Pretoria, 0001.
Vervoer	Privaatsak X193, Pretoria, 0001.
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring	Privaatsak X313, Pretoria, 0001.
Provinsiale Administrasie van—	
die Kaap die Goeie Hoop	Posbus 659, Kaapstad, 8000.
Natal	Privaatsak X9037, Pietermaritzburg, 3200.
die Oranje-Vrystaat	Posbus 517, Bloemfontein, 9300.
Transvaal	Privaatsak X64, Pretoria, 0001.

Fields of study for which bursaries are available

The fields of study for which bursaries for 1981 will be available are indicated below, with the various major subjects opposite each field. Successful applicants may, after completing their studies, occupy the posts in the departments/administrations indicated opposite each field of study.

Studierigtings waarvoor beurse beskikbaar is

Die studierigtings waarvoor beurse vir 1981 beskikbaar sal wees, word hieronder aangedui, met die onderskeie hoofvakke daarteenoor. Suksesvolle applikante kan na voltooiing van hul studies die betrekkings beklee in die departemente/administrasies teenoor elke studierigting aangedui.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
	PUBLIC ADMINISTRATION			
1(a)	*General Administration* **(For male candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Development Administration/African Politics Industrial Psychology/Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Political Science Sociology/Industrial Sociology Philosophy Psychology Communication One of the official languages The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The courses indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant/ Cadet: Public Administration.....	Various departments/ administrations. Office of the Commission for Administration
1(b)	*General Administration* **(For female candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Development Administration/African Politics Industrial Psychology/Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Political Science Sociology/Industrial Sociology Philosophy Psychology Communication One of the official languages The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The courses indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant/ Cadet: Public Administration	Various departments/administrations/Office of the Commission for Administration

University of Fort Hare
Excellence

CONT

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
2(a)	*Personnel Administration* **(For male candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Sociology / Industrial Sociology Political Science Communication Philosophy The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The courses indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant	Various departments/administrations
2(b)	*Personnel Administration* **(For female candidates)** An appropriate bachelor's degree	*Public Administration *plus* one or more of the following: Economics Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management Sociology / Industrial Sociology Political Science Communication Philosophy The curriculum must include at least one course in the candidate's second official language (preferably the practical language course). Further, the curriculum should preferably be composed of the following: (a) The course indicated above (b) One of the following: Interpretation of Statutes or Constitutional and Administrative Law or any other acceptable course in law	Administrative Assistant	Various departments/administrations

* *N.B.*—If the university at which the candidate is studying/intends to study does not offer Public Administration at the undergraduate level up to the third year, or if the candidate is unable, as a result of the academic progress he has already made, to take three courses in Public Administration in his present curriculum, he may choose one of the other major subjects mentioned above, in which case he must take as many courses in Public Administration as possible, but in any event at least one.

APPLICATIONS FOR BURSARIES IN THE ABOVE-MENTIONED FIELDS OF STUDY MUST BE ACCOMPANIED BY A FULL STATEMENT LISTING THE WHOLE CURRICULUM WHICH THE CANDIDATE IS FOLLOWING/INTENDS TO FOLLOW.

3(a)	*Financial Administration* **(For male candidates)** An appropriate bachelor's degree	(a) Public Administration is a compulsory major subject (b) Accounting should preferably be the second major subject. Should this not be possible, at least one course in Accounting must be taken.	Administrative Assistant	Various departments/administrations.

University of Fort Hare Together in Excellence

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
		(c) The following are major subjects from which a choice may be made, should Accounting not be selected as a major subject: Business Economics/ Economics Mercantile Law Costing Auditing Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management The curriculum must include a course in Data Processing (orientation/ introductory course) and preferably a course in Public Finance	Administrative Assistant	Various departments/administrations.
3(b)	*Financial Administration* **(For female candidates)** An appropriate bachelor's degree	(a) Public Administration is a compulsory major subject (b) Accounting should preferably be the second major subject. Should this not be possible, at least one course in Accounting must be taken (c) The following are major subjects from which a choice may be made, should Accounting not be selected as a major subject: Business Economics/ Economics Mercantile Law Costing Auditing Psychology / Industrial Psychology Industrial and Personnel Psychology / Personnel Management The curriculum must include a course in Data Processing (orientation/ introductory course) and preferably a course in Public Finance	Administrative Assistant	Various departments/administrations.

APPLICATIONS FOR BURSARIES IN THE ABOVE-MENTIONED FIELDS OF STUDY MUST BE ACCOMPANIED BY A FULL STATEMENT LISTING THE WHOLE CURRICULUM WHICH THE CANDIDATE IS FOLLOWING/INTENDS TO FOLLOW.

	AGRICULTURE—Five-year training B.Sc. in Agriculture/B.Sc. (Agric.) (4-year course) *plus* B.Sc. (Hons.) in Agriculture / B.Sc. (Agric.) (Hons.)			
39	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer	Agriculture and Fisheries
40	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer (Extension)	
41	.....	Biochemistry / Agricultural Chemistry (Botanical or Zoological)	Professional Officer (Biochemistry)	
42	.....	Biometry	Professional Officer (Biometry)	
43	.....	Soil Science	Professional Officer	
44	.....	Soil Science	Professional Officer (Extension)	
45	.....	Sheep and Wool Science ("Kleinveekunde")	Professional Officer (Sheep and Wool Science)	
46	.....	Agricultural Economics	Professional Officer (Extension)	

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
47	.....	Agricultural Economics *plus* one or more courses in Economics, Statistics or Business Economics	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries.
48	.....	Agricultural Production	Professional Officer (Extension)	
49	.....	Plant Pathology	Professional Officer (Horticulture)	
50	.....	Poultry Science	Professional Officer (Poultry Science)	
51	.....	Dairy Science	Professional Officer (Dairy Science)	
52	.....	Horticulture	Professional Officer (Horticulture)	
53	.....	Horticulture	Professional Officer (Extension)	
54	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Animal Husbandry)	
55	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Extension)	
56	.....	Pasture Science	Professional Officer (Pasture Science)	
57	.....	Pasture Science	Professional Officer (Extention)	
58	**B. Inst. Agrar. (Hons.)**	Agricultural Extension	Professional Officer	Co-operation and Development.
	***AGRICULTURE* — Four-year training B.Sc. in Agriculture/B.Sc. (Agric.) (4-year course)**			
59	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer	Agriculture and Fisheries.
60	.....	Agronomy/Crop Science	Professional Officer (Extention)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
61	.....	Biochemistry / Agricultural Chemistry (Botanical or Zoological)	Professional Officer (Biochemistry)	Agriculture and Fisheries.
62	.....	Biometry	Professional Officer (Biometry)	Agriculture and Fisheries.
63	.....	Soil Science	Professional Officer	Agriculture and Fisheries.
64	.....	Soil Science	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
65	.....	Sheep and Wool Science ("Kleinveekunde")	Professional Officer (Sheep and Wool Science)	Agriculture and Fisheries.
66	.....	Agricultural Economics	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
67	.....	Agricultural Economics *plus* one or more courses in Economics, Statistics or Business Economics	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries.
68	.....	Agricultural Economics *plus* Economics and one or more courses in Business Economics, Mercantile Law and Auditing	Professional Officer (Economics, Marketing and Co-operatives)	Co-operation and Development.
69	.....	Agricultural Production	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries.
70	.....	Plant Pathology	Professional Officer (Horticulture)	Agriculture and Fisheries.
71	.....	Poultry Science	Professional Officer (Poultry Science)	Agriculture and Fisheries.
72	.....	Dairy Science	Professional Officer (Dairy Science)	
73	.....	Horticulture	Professional Officer (Horticulture)	
74	.....	Horticulture	Professional Officer (Extension)	
75	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Animal Husbandry)	
76	.....	Animal Husbandry	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co operation and Development.
77	.....	Pasture Science	Professional Officer (Pasture Science)	Agriculture and Fisheries.

University of Fort Hare

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
78	.....	Pasture Science	Professional Officer (Extension)	Agriculture and Fisheries and Co-operation and Development.
	SOIL SCIENCE			
79	B.Sc. (Soil Science) (4-year course)	Soil Science	Professional Officer (Soil Science)	Agriculture and Fisheries.
	FOOD SCIENCE			
80	B.Sc. in Food Science (4-year course)	As prescribed by university	Professional Officer	
	AGRICULTURE — Three-year training			
	B. Agric. (3-year course)			
81	.....	Agronomy and Soil Science	Warder	Prisons.
82	.....	Agricultural Economics and Economics	Professional Officer	Co-operation and Depelopment.
83	.....	Plant/Animal Science	Warder Professional Officer	Prisons. Co-operation and Development.
	ARCHITECTURE			
	(Only from the second year of study)			
6	B. Arch./B. in Architecture	As prescribed by university	Assistant Architect	Community Development, Public Works and the Provincial Administration of the Orange Free State.
	COMMERCE AND ECONOMICS			
	(Only for male candidates)			
	An appropriate bachelor's degree			
24	.....	Business Economics and Economics	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries, Commerce and Consumer Affairs and Industries.
25	.....	Business Economics and Economics (The curriculum must include at least two courses in Accounting and one in Mercantile Law)	Professional Officer (Economics)	Agriculture and Fisheries.
26	.....	Business Economics and Accounting	Professional Officer (Economics)	Industries.
27	.....	Economics and Accounting	Professional Officer	Agriculture and Fisheries.
28	.....	Economics or Business Economics *plus* at least two courses in Accounting **OR** Accounting plus at least two courses in either Business Economics or Economics	Assistant Financial Officer/Financial Officer	Finance.
29	.....	Economics and Geology	Assistant Mineral Economist	Mineral and Energy Affairs.
30	.....	At least two of the following: Accounting Economics Mathematics Statistics	Professional Officer (Statistics)	Office of the Prime Minister.
	DENTISTRY			
	(Only from the third year of study)	As prescribed by university	Dentist	Health, Welfare and Pensions (excluding hospitals under the control of the provincial administrations).
116	B.Ch.D./B.D.S.			

EDUCATION.—For schools under the direct control of the Department of National Education, i.e. excluding ordinary high or primary schools falling under the provincial education departments. Posts of lecturer exist at the colleges under the direct control of the Department of National Education.

87	B.A. (Physical Education) *plus* Education Diploma	Physical Education *plus* one of the following for the B.A. degree: Afrikaans or English	Teacher	National Education
88	B.A. *plus* Education Diploma/B.A.Ed.	Afrikaans and English		
89	B.Com. *plus* Education Diploma/B.Com.Ed.	Economics *plus* Accounting or Mathematics		

University of Fort Hare
Together in Excellence

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
90	Education Diploma in Nursery Education (3-year course)	As prescribed	Teacher	National Education.
91	Higher Education Diploma: Commercial subjects (Secretarial)	As prescribed by university		
92	B.Sc. *plus* Education Diploma/B.Sc.Ed. **(Only for male candidates)**	Mathematics and Physics	Teacher/Lecturer	
93	B.Home Economics (Ed.)/B.Sc. in Home Economics (Teaching Option)	As prescribed by university	Teacher	
94	B.Sc. (Eng.) / B.Eng. (Electrical, Mechanical, Civil) *plus* Education Diploma	As prescribed by university	Teacher/Lecturer	
95	B.Mus. *plus* Education Diploma / B.A.Ed. (Mus.) **(Only for female candidates)**	Piano	Teacher	
	Diploma/Degree (paramedical) **(Only for female candidates)**			
96	Occupational Therapy	As prescribed by university	Teacher/Therapist	

EDUCATION—SPECIAL.—For schools under the indirect control of the Department of National Education, i.e. excluding ordinary high or primary schools falling under the provincial education departments. Persons who apply for bursaries in the educational fields indicated below must specify under field of study on the application form: "For State-aided schools for special education". On completion of their studies applicants will be expected to assume duty at a school for the deaf, the hard of hearing, the blind, the partially sighted, epileptics, the cerebral palsied or the physically handicapped under the indirect control of the Department of National Education.

97	B.A. (Physical Education) *plus* Education diploma	Physical Education *plus* one of the following for the B.A. degree: Afrikaans or English	Teacher	National Education.
98	B.A. *plus* Education Diploma/B.A.Ed.	Afrikaans and English		
99	B. degree in Education for the primary school (4-year course)	As prescribed by university		
	Diploma/Degree (Paramedical) **(Only for female candidates)**			
100	Occupational Therapy	As prescribed by university	Teacher/Therapist	
	ENGINEERING *N.B.*—Refer to the training scheme for engineers described above (p. 3)			
33	B.Sc. (Eng.)/B. Eng. Industrial **(Only from the second year of study)**	As prescribed by university	Assistant Engineer	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
34	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Electrical / Electrotechnical —Heavy Current)			Co-operation and Development, Public Works, Transport, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and the Provincial Administration of the Orange Free State.
35	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Electrotechnical/Electronic —Light Current) **(only for the final year of study)**			Transport, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
36	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Agricultural)			Agriculture and Fisheries.
37	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Mechanical)			Agriculture and Fisheries, Co-operation and Development, Public Works, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and the Provincial Administrations of the Cape of Good Hope, Natal, the Orange Free State and the Transvaal.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
38	B.Sc. (Eng.)/B.Eng. (Civil)	As prescribed by university	Assistant Engineer	Agriculture and Fisheries, Community Development, Co-operation and Development, Transport, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation and the Provincial Administrations of the Cape of Good Hope, Natal, the Orange Free State, and the Transvaal.
	FORESTRY			
9	B.Sc. in Forestry	Forest Science / Forest Science—Nature Conservation	Professional Officer (Forestry)	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
10	B.Sc. in Wood Science	Wood Science		
	GEOHYDROLOGY			
16	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geophysics / Applied Geophysics	Physics or Applied Physics is a compulsory major subject. At least one further major subject must be selected from the following: Geology Applied Mathematics Mathematics (The curriculum must include at least one course in Geology. Preference will be given to candidates who include one course in Computer Science.)		
17	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohydrology **(Hons. only available at the University of the O.F.S.)**	Geology as a compulsory major subject *plus* one further major subject selected from the following: Applied Mathematics Mathematics Chemistry Geochemistry Geophysics Physics (The curriculum must include at least one course each in Physics and Mathematics. Preference will be given to candidates who include a course in Computer Science and/or Mathematical Statistics.)	Hydrologist	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation
18	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohydrology **(Hons. only available at the University of the O.F.S.)**	Geology and Geohydrology (The curriculum must include at least Physics II, Mathematics II and Chemistry I for the B.Sc. degree.)		
	GEOLOGY			
19	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geology	Geology *plus* either Chemistry or Mathematics or Physics	Geologist (Geological Mapping and Mineral Resources)	
20	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geology	Geology and Computer Science for the B.Sc. degree	Geologist (Information and Mineral Resources)	
21	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Engineering Geology	Geology *plus* at least one of the following for the B.Sc. degree: Mathematics Applied Mathematics Physics Chemistry	Geologist (Engineering Geology—Dam and Underground Investigations)	Mineral and Energy Affairs.
22	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Engineering Geology	Geology *plus* at least one of the following for the B.Sc. degree: Mathematics Applied Mathematics Physics Geography Soil Science	Geologist (Engineering Geology—Urban Investigations)	
23	B.Sc. (Mining Geology)	As prescribed by the university	Geologist (Mapping and Mineral Resources)	

University of Fort Hare
Together in Excellence

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
	GEOPHYSICS			
14	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geophysics	Physics or Geophysics is a compulsory major subject. At least one further major subject must be selected from the following: Applied Mathematics Geology Mathematics (The curriculum must include at least one course in Geology)	Geophysicist	Mineral and Energy Affairs.
15	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geophysics	Physics or Geophysics is a compulsory major subject. At least one further major subject must be selected from the following: Applied Mathematics Geology Mathematics (The curriculum must include at least one course in Computer Science and one course in Geology.)		

HYDROLOGY.—If desired, a curriculum may be compiled with a combination of subjects taken from the different subdivisions of fields of study Nos. 31 and 32—in this event the number of the field of study must be indicated according to the choice of subjects, e.g. 31 (a) and 32 (b).

N.B.—The subject Hydrology can be taken only at the University of the Orange Free State and at Rhodes University.

	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.)	At least two of the following as major subjects *plus* at least one of the following as an ancillary subject for the B.Sc. degree. One of the major subjects must be taken for the Hons. degree:		
	Hydrology (Surface Water)			
31(a)	Highest priority.....	Hydrology Mathematical Statistics Applied Mathematics Physics Computer Science Operational Research		
31(b)	Lower priority.....	Mathematics Chemistry Geography Geology		
	Hydrology (Research)			
32(a)	Highest priority.....	Chemistry Physics Mathematical Statistics Computer Science Botany or Zoology	Hydrologist	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.
32(b)	Lower priority.....	Hydrology Microbiology Soil Science Biometry Geography Geology Biochemistry Geochemistry		
32(c)	Lowest priority.....	Applied Mathematics Mathematics Operational Research		
	LANDSCAPE ARCHITECTURE			
84	B. in Landscape Architecture/B L. **(From the fourth year of study applicants may, after appointment to the Public Service, apply for bursaries of R540 p.a. to complete their degree course)**	As prescribed by university	Landscape Architect	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
	LAW			
103	LL.B **(For graduates only, in other words only from the fourth year of study)**	As prescribed by university	**Legal Assistant**	**Co-operation and Development, and Justice**
104	B. Iuris	As prescribed by university	Administrative Assistant/ Legal Assistant/Assistant Commissioner	Co-operation and Development, and Justice.
105	Diploma in Law for Public Servants/Public Service Law Examination/Natal Public Service Law Certificate	As prescribed by university	Administrative Assistant/ Assistant Commissioner	Co-operation and Development.
	LIBRARIANSHIP			
7	**(For male candidates)** B.Librarianship B.A. (Librarianship) B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Diploma in Librarianship B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Higher Diploma in Librarianship	As prescribed by university	Librarian	National Education, and the Provincial Administrations of the Cape of Good Hope, the Orange Free State, and the Transvaal.
8	**(For female candidates. For the fourth year of study only.)** B.Librarianship B.A. Librarianship			
	MEDICINE			
13	**(Only from the second year of study)** M.B. Ch.B./M.B. B.Ch./ B.M. (No bursary moneys will be paid out during year of internship. Candidates may be required to serve their internship in the Public Service.)	As prescribed by university	District Surgeon / Medical Officer	Health, Welfare and Pensions (excluding hospitals under the control of the provincial administrations).
119	*METEOROLOGY* B.Sc. (Meteorology) (4-year course) **(Only for male candidates)**	As prescribed by university	Meteorologist	Transport.
5	*OCCUPATIONAL THERAPY* B.Sc. Occupational Therapy/B.Occupational Therapy	As prescribed by university	Occupational Therapist	
86	*ORAL HYGIENE* Diploma in Oral Hygiene (2-year course)	As prescribed by university	Oral Hygienist	
4	*PHARMACOLOGY* **(Only for male candidates and only from the third year of study)** B.Sc. (Pharmaceutics)/Diploma in Pharmaceutics (No bursary moneys will be paid out during the practical year. Candidates may be required to undertake their training during their practical year in the Public Service.)	As prescribed by university/ technikon	Pharmacist	Health, Welfare and Pensions.
12	*PHYSIOTHERAPY* B.Sc. Physiotherapy/B. Physiotherapy	As prescribed by university	Physiotherapist	
101	*PROGRAMMING* **(Only for the third year of study)** B.Sc.	Computer Science	Assistant Programmer	Agriculture and Fisheries, Health, Welfare and Pensions, Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, and the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
102	.....	Computer Science plus one course in Accounting and preferably at least one course in Public Administration	Assistant Programmer	Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
	PURE SCIENCE Please also see fields of Study Nos 31 and 32 **(Only for male candidates)**			
106	B.Sc.	Biometry *plus* either Mathematics or Mathematical Statistics	Professional Officer (Biometry)	Agriculture and Fisheries.
107	.....	Chemistry	Professional Officer (Chemistry)	Health, Welfare and Pensions.
108	.....	Chemistry and Biochemistry	Professional Officer (Product Analysis)	Agriculture and Fisheries.
109	.....	Chemistry and Computer Science		
110	.....	Entomology	Professional Officer (Entomology)	
111	.....	Physics and Chemistry	Inspector of Occupational Safety	Manpower Utilisation.
			Professional Officer (Chemistry / Physics / Agricultural Meteorology)	Agriculture and Fisheries.
			Professional Officer (Chemical/Physical Oceanography)	Industries.
112	.....	Microbiology and Chemistry/Biochemistry	Professional Officer (Product Analysis)	Agriculture and Fisheries.
113	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemistry	Chemistry *plus* at least one of the following for the B.Sc. degree: Applied Mathematics Mathematics Physics Geology (The curriculum must include at least one course in Geology.)	Analytical Chemist (Mineralogical Laboratory)	Mineral and Energy Affairs.
114	B.Sc *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemistry	Chemistry and Computer Science	Analytical Chemist	
115	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Physics	Physics	Radiation Inspector	Health, Welfare and Pensions.
	QUANTITY SURVEYING			
11	B.Sc. in Quantity Surveying/B.Sc. (Q.S.) (Bursaries of R1 800 p.a. are available from the second year of study only. From the time that part-time studies have to be undertaken applicants may, after appointment to the Public Service, apply for bursaries of R540 p.a. to complete the course.)	As prescribed by university	Assistant Quantity Surveyor	Community Development, Public Works and the Provincial Administration of the Orange Free State.
	SOCIAL WORK **(Only for male candidates)**			
85	B.A. (S.W.) / B.Soc. Sc. (S.W.)	As prescribed by university	Professional Officer (Welfare)	Health, Welfare and Pensions, and Co-operation and Development.
	TRANSLATION			
118	B.A. (Translation) **(At Rhodes University only)** [Translation in the official languages. A pass mark in the Translation Test (Official Languages) of the State Language Services is required]	As prescribed by university	Language Officer	National Education.
	VETERINARY SCIENCE **(Only from the second year of study)**			
117	B.V.Sc.	As prescribed by university	State Veterinarian	Agriculture and Fisheries.

IN LUMINE TUO VIDEBIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

POST-GRADUATE AND ADVANCED STUDY

Number of field of study	Field of study and degree/diploma	Major subjects/Major field	Post in the Public Service to which applicant may be appointed after successfully completing studies	Department/Administration in which applicant may be appointed after successfully completing studies
120	Any of the above-mentioned fields of study. Not necessarily the corresponding major subjects or main fields of study.		As indicated above	As indicated above
121	Diploma in Special or Remedial Education	As prescribed by university	Teacher	National Education.
122	Diploma in Public Administration/Diploma in Advanced Public Administration/Advanced Diploma in Public and Municipal Administration	As prescribed by university	Various	Various.
123	Advanced Diploma in Psychiatric Social Work 1½-year course **(Only at the University of Cape Town)**	As prescribed by university	Professional Officer (Welfare)	Health, Welfare and Pensions.
124	Post-graduate Diploma in Translation	German or French	Language Officer	National Education.
125	M.A. (Counselling Psychology) plus Higher Education Diploma	As prescribed by university	Assistant School Psychologist	National Education.
126	M.A. (Clinical Psychology)	As prescribed by university	Clinical Psychologist	Health, Welfare and Pensions.
127	Master's degree in Mineral Economics	Mineral Economics	Mineral Economist	Mineral and Energy Affairs.
128	Master's degree in Public Administration (M.P.A.)/Master's degree in Government and Municipal Administration (M.S.A.)/M.Admin.	Public Administration	Various	Various.
129	M.Eng. (Irrigation).	As prescribed by university	Assistant Engineer	Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation.

University of Fort Hare
Together in Excellence

VOORGRAADSE STUDIE

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
	STAATSADMINISTRASIE			
1(a)	*Algemene Administrasie* **(Vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie/Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ontwikkelingsadministrasie/Afrikapolitiek Ekonomie Staatsleer Sosiologie / Bedryfsosiologie Wysbegeerte/Filosofie Kommunikasiekunde Bedryfsielkunde / Bedryf- en Personeelsielkunde/Personeelbestuur Sielkunde Een van die amptelike tale.	Administratiewe Assistent/Kadet: Staatsadministrasie	Verskeie departemente/administrasies/Kantoor van die Kommissie vir Administrasie

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
		Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus		
1(b)	*Algemene Administrasie* **(Vir vroulike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie/Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ontwikkelingsadministrasie/Afrikapolitiek Ekonomie Staatsleer Sosiologie / Bedryfsosiologie Wysbegeerte/Filosofie Kommunikasiekunde Bedryfsielkunde / Bedryf- en Personeelsielkunde/Personeelbestuur Sielkunde Een van die amptelike tale Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus	Administratiewe Assistent/Kadet: Staatsadministrasie	Verskeie departemente/administrasies/Kantoor van die Kommissie vir Administrasie
2(a)	*Personeeladministrasie* **(Vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie / Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ekonomie Sielkunde / Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Sosiologie / Bedryfsosiologie Staatsleer Kommunikasiekunde Wysbegeerte/Filosofie Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
2(b)	*Personeeladministrasie* **(Vir vroulike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	*Publieke Administrasie / Staatsadministrasie *plus* een of meer van die volgende: Ekonomie Sielkunde / Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Sosiologie / Bedryfsosiologie Staatsleer Kommunikasiekunde Wysbegeerte/Filosofie Die leergang moet minstens een kursus in die tweede amptelike taal van die kandidaat (verkieslik die praktiese taalkursus) insluit. Die leergang moet verder verkieslik uit die volgende saamgestel word: (a) Die kursusse hierbo gemeld; (b) Een van die volgende: Uitleg van Wette of Staats- en Administratiefreg of 'n ander aanvaarbare regskursus	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies

* *L.W.*—Indien die universiteit waaraan die kandidaat tans studeer/van plan is om te studeer, nie Publieke Administrasie/Staatsadministrasie voorgraads tot op derdejaarsvlak aanbied nie, of indien die kandidaat as gevolg van die akademiese vordering wat hy reeds gemaak het, nie in staat is om drie kursusse in Publieke Administrasie/Staatsadministrasie binne sy huidige leergang te volg nie, kan hy een van die ander hoofvakke hierbo genoem, kies. In so 'n geval moet hy soveel kursusse in Publieke Administrasie/Staatsadministrasie as wat moontlik is, maar in elk geval minstens een, volg.

AANSOEKE OM BEURSE IN VOORMELDE RIGTINGS MOET VERGESEL GAAN VAN 'N VOLLEDIGE UITEENSETTING VAN DIE HELE LEERGANG WAT DIE KANDIDAAT VOLG VAN PLAN IS OM TE VOLG.

3(a)	*Finansiële Administrasie* **(Vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	(a) Publieke Administrasie/Staatsadministrasie is 'n verpligte hoofvak. (b) Rekeningkunde moet verkieslik die tweede hoofvak wees. Indien dit nie moontlik is nie moet ten minste een kursus in Rekeningkunde gevolg word. (c) Verdere hoofvakke waaruit gekies kan word indien Rekeningkunde nie as hoofvak gekies is nie, is die volgende: Ekonomie / Bedryfsekonomie Handelsreg Kosteberekening Ouditkunde Sielkunde /Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Die leergang moet 'n kursus in Dataverwerking (oriënterings-/inleidende kursus) en verkieslik 'n kursus in Staatsfinansies insluit	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
3(b)	*Finansiële Administrasie* **(Vir vroulike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad	(a) Publieke Administrasie / Staatsadministrasie is 'n verpligte hoofvak. (b) Rekeningkunde moet verkieslik die tweede hoofvak wees. Indien dit nie moontlik is nie moet ten minste een kursus in Rekeningkunde gevolg word. (c) Verdere hoofvakke waaruit gekies kan word indien Rekeningkunde nie as hoofvak gekies is nie, is die volgende: Ekonomie / Bedryfsekonomie Handelsreg Kosteberekening Ouditkunde Sielkunde / Bedryfsielkunde/Bedryf- en Personeelsielkunde / Personeelbestuur Die leergang moet 'n kursus in Dataverwerking (oriënterings-/inleidende kursus) en verkieslik 'n kursus in Staatsfinansies insluit	Administratiewe Assistent	Verskeie departemente/administrasies

AANSOEKE OM BEURSE IN VOORMELDE RIGTINGS MOET VERGESEL GAAN VAN 'N VOLLEDIGE UITEENSETTING VAN DIE HELE LEERGANG WAT DIE KANDIDAAT VOLG/VAN PLAN IS OM TE VOLG.

	APTEKERSWESE **(Slegs vir manlike kandidate en slegs vanaf die derde studiejaar)**			
4	B.Sc. (Farmasie)/Diploma in Farmasie (Geen beursgelde word gedurende die praktiese jaar uitbetaal nie. Van kandidate kan vereis word dat hulle hulle opleiding tydens hulle praktiese jaar in die Staatsdiens deurloop.)	Soos deur universiteit/technikon voorgeskryf	Apteker	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
	ARBEIDSTERAPIE			
5	B.Sc. Arbeidsterapie / B. Arbeidsterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Arbeidsterapeut	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
	ARGITEKTUUR **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			
6	B. in Argitektuur/B.Arch.	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-argitek	Gemeenskapsbou, Openbare Werke, en die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat.
	BIBLIOTEEKWESE **(Vir manlike kandidate)**			
7	B. (Bibl.) B.A. (Bibl.) B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Diploma in Biblioteekwese B.A./B.Com./B.Sc. *plus* Hoër Diploma in Biblioteekwese	Soos deur universiteit voorgeskryf	Bibliotekaris/Bibliotekaresse	Nasionale Opvoeding, en die Provinsiale Administrasies van die Kaap die Goeie Hoop, die Oranje-Vrystaat en Transvaal
	(Vir vroulike kandidate. Slegs vir die vierde studiejaar)			
8	B. (Bibl.)/B.A. (Bibl.)			
	BOSBOU			
9	B.Sc. in Bosbou	Boskunde/Boskunde—Natuurbewaring	Vakkundige Beampte (Bosbou	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
10	B.Sc. in Houtkunde	Houtkunde		

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
	BOUREKENKUNDE			
11	B.Sc. in Bourekenkunde/B.Sc. (Q.S.) (Beurse van R1 800 per jaar is slegs vanaf die tweede studiejaar beskikbaar. Vanaf die tyd wanneer deeltydse studie onderneem moet word kan kandidate na toetrede tot die Staatsdiens om beurse van R540 per jaar aansoek doen om die kursus te voltooi)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-bourekenaar	Gemeenskapsbou, Openbare Werke, en die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat.
	FISIOTERAPIE			
12	B.Sc. Fisioterapie / B. Fisioterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Fisioterapeut	
	GENEESKUNDE **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			
13	M.B. Ch.B./M.B. B.Ch./B.M. (Geen beursgelde word gedurende die internjaar uitbetaal nie. Van kandidate kan vereis word dat hulle hul internskap in die Staatsdiens deurloop)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Distriksgeneesheer / Mediese Beampte	Gesondheid, Welsyn en Pensioene (sluit nie hospitale onder die beheer van die provinsiale administrasies in nie.)
	GEOFISIKA			
14	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geofisika	Fisika of Geofisika is 'n verpligte hoofvak. Minstens een verdere hoofvak moet uit die volgende gekies word: Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Geologie insluit)	Geofisikus	
15	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geofisika	Fisika of Geofisika is 'n verpligte hoofvak. Minstens een verdere hoofvak moet uit die volgende gekies word: Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Rekenaarwetenskap en een kursus in Geologie insluit)	Geofisikus.	Mineraal- en Energiesake.
	GEOHIDROLOGIE			
16	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geofisika of Toegepaste Geofisika	Fisika of Toegepaste Fisika as 'n verpligte hoofvak. Minstens een verdere hoofvak moet uit die volgende gekies word: Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Geologie insluit. Voorkeur word gegee aan kandidate wat een kursus in Rekenaarwetenskap volg)	Hidroloog	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
17	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohidrologie **(Hons. alleenlik by die Universiteit van die O.V.S.)**	Geologie as verpligte hoofvak *plus* een verdere hoofvak gekies uit die volgende: Fisika Geofisika Toegepaste Wiskunde Wiskunde Chemie Geochemie	Hidroloog	

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
		(Die leergang moet minstens Fisika I en Wiskunde I insluit. Voorkeur word gegee aan kandidate wat 'n kursus in Rekenaarwetenskap en / of Wiskundige Statistiek by hul leergang insluit)		Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring
18	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geohidrologie **(Hons. alleenlik by die Universiteit van die O.V.S.)**	Geologie en Geohidrologie (Die leergang moet minstens Fisika II, Wiskunde II en Chemie I vir die B.Sc.-graad insluit)	Hidroloog	
	GEOLOGIE			
19	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geologie	Geologie *plus* òf Chemie òf Wiskunde òf Fisika	Geoloog (Geologiese kartering en Delfstowwe)	
20	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Geologie	Geologie en Rekenaarwetenskap vir die B.Sc.-graad	Geoloog (Inligting en Delfstowwe)	
21	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Ingenieursgeologie	Geologie *plus* minstens een van die volgende vir die B.Sc.-graad: Wiskunde Toegepaste Wiskunde Fisika Chemie	Geoloog (Ingenieursgeologie—Dam- en Ondergrondse ondersoeke)	Mineraal- en Energiesake
22	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Ingenieursgeologie	Geologie *plus* minstens een van die volgende vir die B.Sc.-graad: Wiskunde Toegepaste Wiskunde Fisika Aardrykskunde / Geografie Bodemkunde	Geoloog(Ingenieursgeologie—Stedelike Ondersoeke)	
23	B.Sc. (Mynbougeologie)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Geoloog (Kartering en Delfstowwe)	
	HANDELS- EN EKONOMIESE WETENSKAPPE **(Slegs vir manlike kandidate)** 'n Toepaslike baccalaureusgraad			
24	.....	Bedryfsekonomie en Ekonomie	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Handel- en Verbruikersake, Landbou en Visserye en Nywerheidswese.
25	.....	Bedryfsekonomie en Ekonomie (Die leergang moet minstens twee kursusse in Rekeningkunde en een kursus in Handelsreg insluit)	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Landbou en Visserye.
26	.....	Bedryfsekonomie en Rekeningkunde	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Nywerheidswese.
27	.....	Ekonomie en Rekeningkunde	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye
28	.....	Ekonomie of Bedryfsekonomie plus ten minste twee kursusse in Rekeningkunde OF Rekeningkunde plus ten minste twee kursusse in òf Bedryfsekonomie òf Ekonomie	Assistent Finansiële Beampte/Finansiële Beampte	Finanies.
29	.....	Ekonomie en Geologie	Assistent-mineraalekonoom	Mineraal- en Energiesake.
30	.....	Ten minste twee van die volgende: Rekeningkunde Ekonomie Wiskunde Statistiek	Vakkundige Beampte (Statistiek)	Kantoor van die Eerste Minister

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word

HIDROLOGIE.—Indien verkies, mag 'n leergang saamgestel word uit vakkeuses vanuit die verskillende onderafdelings van studierigtings Nos. 31 en 32 in welke geval die studierigtingnommer volgens die vakkeuse aangedui moet word, bv. 31 (a) en 32 (b).

L.W.—Die vak Hidrologie kan slegs aan die Universiteit van die Oranje-Vrystaat en Rhodes-universiteit gevolg word.

	B.Sc *plus* B.Sc. (Hons.)	Minstens twee van die volgende as hoofvakke *plus* minstens een van die volgende as byvak vir die B.Sc.-graad. Een van die hoofvakke moet vir die Hons.-graad gevolg word:		
	Hidrologie (Oppervlakwater)			
31(a)	Hoogste prioriteit.....	Hidrologie Wiskundige Statistiek Toegepaste Wiskunde Fisika Rekenaarwetenskap Operasionele Navorsing		
31(b)	Laer prioriteit.....	Wiskunde Chemie Geografie Geologie	Hidroloog	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring
	Hidrologie (Navorsing)			
32(a)	Hoogste prioriteit.....	Chemie Fisika Wiskundige Statistiek Rekenaarwetenskap Plantkunde of Dierkunde		
32(b)	Laer prioriteit.....	Hidrologie Mikrobiologie Grondkunde Biometrie Geografie Geologie Biochemie Geochemie		
32(c)	Laagste prioriteit.....	Toegepaste Wiskunde Wiskunde Operasionele Navorsing		
	INGENIEURSWESE *L.W.*—Kyk die opleidingskema vir ingenieurs soos hierbo (bl. 3) verduidelik			
33	B.Sc (Ing.)/B.Ing. (Bedryfsingenieurswese) **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring
34	B.Sc (Ing.)/B.Ing. (Elektrotegnies / Elektries—swaarstroom)			Openbare Werke, Samewerking en Ontwikkeling, Vervoer, / Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat
35	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Elektrotegnies / Elektronies—swakstroom) **(Slegs vir die finale studiejaar)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-ingenieur	Vervoer en Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
36	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Landbou)			Landbou en Visserye.
37	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Meganies / Werktuigkundig)			Landbou en Visserye, Openbare Werke, Samewerking en Ontwikkeling, Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en die Provinsiale Administrasies van die Kaap die Goeie Hoop, Natal, die Oranje-Vrystaat en Transvaal.
38	B.Sc. (Ing)/B. (Ing.) (Siviel)			Gemeenskapsbou, Landbou en Visserye, Samewerking en Ontwikkeling, Vervoer, Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring en die Provinsiale Administrasies van die Kaap die Goeie Hoop, Natal, die Oranje-Vrystaat en Transvaal.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
	LANDBOU **Vyfjaaropleiding B.Sc. (Landbou / B.Sc. (Agric.) (4-jaarkursus) *plus* B.Sc. (Landbou) (Hons.)/ B.Sc. (Agric. (Hons.)**			
39	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte	
40	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
41	.....	Biochemie / Landbouskeikunde (Dier- of Plantkundig)	Vakkundige Beampte (Biochemie)	
42	.....	Biometrie	Vakkundige Beampte (Biometrie)	
43	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte	
44	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
45	.....	Kleinveekunde	Vakkundige Beampte (Veekunde)	
46	.....	Landbou-ekonomie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
47	.....	Landbou-ekonomie *plus* een of meer kursusse in Ekonomie, Statistiek of Bedryfsekonomie	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	
48	.....	Landbouproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye
49	.....	Plantpatologie / Plantsiektekunde/Plantsiekteleer	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
50	.....	Pluimveeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Pluimveekunde)	
51	.....	Suiwelkunde / Suiweltegnologie	Vakkundige Beampte (Suiwelkunde)	
52	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
53	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
54	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Veekunde)	
55	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
56	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding/Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Weiding)	
57	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding/Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
58	**B.Inst. Agrar. (Hons.)**	Landbouvoorligting	Vakkundige Beampte	Samewerking en Ontwikkeling.
	LANDBOU **Vierjaaropleiding B.Sc. (Landbou) / B.Sc. (Agric.) (4-jaarkursus)**			
59	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye
60	.....	Agronomie / Akkerbou / Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
61	.....	Biochemie / Landbouskeikunde (Dier- of Plantkundig)	Vakkundige Beampte (Biochemie)	Landbou en Visserye.
62	.....	Biometrie.....	Vakkundige Beampte (Biometrie)	Landbou en Visserye.
63	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye
64	.....	Grondkunde	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
65	.....	Kleinveekunde	Vakkundige Beampte (Veekunde)	Landbou en Visserye.
66	.....	Landbou-ekonomie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
67	.....	Landbou-ekonomie *plus* een of meer kursus(se) in Ekonomie, Statistiek of Bedryfsekonomie	Vakkundige Beampte (Ekonomie)	Landbou en Visserye.
68	.....	Landbou-ekonomie *plus* Ekonomie en een of meer kursus(se) in Bedryfsekonomie, Handelsreg en en Ouditkunde	Vakkundige Beampte (Ekonomie, Bemarking en Koöperasiewese)	Samewerking en Ontwikkeling.

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
69	.....	Landbouproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye.
70	.....	Plantpatologie / Plantsiektekunde / Plantsiekteleer	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
71	.....	Pluimveeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Pluimveekunde)	
72	.....	Suiwelkunde / Suiweltegnologie	Vakkundige Beampte (Suiwelkunde)	
73	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Tuinbou)	
74	.....	Tuinbou / Tuinboukunde / Hortologie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	
75	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Veekunde)	
76	.....	Veekunde / Veeteelt / Diereproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
77	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding / Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Weiding)	Landbou en Visserye.
78	.....	Weidingsleer / Akkerbou en Weiding/Plantproduksie	Vakkundige Beampte (Voorligting)	Landbou en Visserye en Samewerking en Ontwikkeling.
79	*BODEMKUNDE* B.Sc. (Bodemkunde) (4-jaarkursus)	Bodemkunde	Vakkundige Beampte (Grondkunde)	Landbou en Visserye.
80	*VOEDSELWETENSKAP* B.Sc. in Voedselwetenskap (4-jaarkursus)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Vakkundige Beampte	Landbou en Visserye.
81	*LANDBOU* Driejaaropleiding B.Agric. (3-jaarkursus)	Agronomie en Grondkunde	Bewaarder	Gevangenisse.
82	.....	Landbou-ekonomie en Ekonomie	Vakkundige Beampte	Samewerking en Ontwikkeling.
83	.....	Plante/Diererigting	Bewaarder Vakkundige Beampte	Gevangenisse Samewerking en Ontwikkeling.
84	*LANDSKAPARGITEKTUUR* B. in Landskapargitektuur/B.L. **(Gedurende die vierde studiejaar kan kandidate na toetrede tot die Staatsdiens om beurse van R540 per jaar aansoek doen om die graadkursus te voltooi)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Landskapargitek	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.
85	*MAATSKAPLIKE WERK* **(Slegs vir manlike kandidate)** B.A. (S.W.)/B.A. (M.W.)/B.Soc. Sc. (M.W.)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Vakkundige Beampte (Welsyn)	Gesondheid, Welsyn en Pensioene en Samewerking en Ontwikkeling.
86	*MONDHIGIËNE* Diploma in Mondhigiëne (2-jaarkursus)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Mondhigiënis	Gesondheid, Welsyn en Pensioene

ONDERWYS.—Vir skole wat onder die direkte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding ressorteer, d.w.s. uitgesonderd gewone hoërskole of laerskole wat onder die provinsiale onderwysdepartemente ressorteer. Poste van lektor bestaan by die kolleges onder die direkte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding.

87	B.A. (Liggaamlike Opvoeding) *plus* Onderwysdiploma	Liggaamlike Opvoeding *plus* een van die volgende vir die B.A.-graad: Afrikaans of Engels	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
88	B.A. *plus* Onderwysdiploma/B.A.Ed.	Afrikaans en Engels	Onderwyser(es)	
89	B.Com. *plus* Onderwysdiploma/B.Com.Ed.	Ekonomie *plus:* Rekeningkunde of Wiskunde	Onderwyser(es)	
90	Onderwysdiploma (3-jaarkursus) in Kleuteropvoeding	Soos voorgeskryf	Onderwyseres	
91	Hoër Onderwysdiploma: Handelsvakke (Sekretarieel)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser(es)	
92	B.Sc. *plus* Onderwysdiploma/B.Sc.Ed. **(Slegs vir manlike kandidate)**	Wiskunde en Fisika	Onderwyser/Lektor	
93	B. in Huishoudkunde (Ed.)/B.Sc. in Huishoudkunde (Onderwyskeuse)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyseres	

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
94	B.Sc. (Ing.)/B.Ing. (Elektrotegnies / Elektries / Meganies/Siviel) *plus* Onderwysdiploma	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser/Lektor	
95	B.Mus. *plus* Onderwysdiploma/B.A.Ed. (Mus.)	Klavier	Onderwyseres	
	Diploma/Graad (Paramedies)			
96	Arbeidsterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyseres/Arbeidsterapeut	

ONDERWYS—BUITENGEWOON.—Vir skole wat onder die indirekte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding ressorteer, d.w.s. uitgesonderd gewone hoër- of laerskole wat onder die provinsiale onderwysdepartemente ressorteer. Persone wat om beurse in ondergenoemde onderwysrigtings aansoek doen, moet by die studierigting op die aansoekvorm meld: "Vir staatsondersteunde skole vir buitengewone onderwys". Van sulke applikante sal verwag word om na voltooiing van hulle studies by 'n skool vir dowes, hardhorendes, blindes, swaksiendes, epileptici, serebraal verlamdes of liggaamlik gestremdes wat onder die indirekte beheer van die Departement van Nasionale Opvoeding ressorteer, in diens te tree.

97	B.A. (Liggaamlike Opvoeding) *plus* Onderwysdiploma	Liggaamlike Opvoeding *plus* een van die volgende vir die B.A.-graad: Afrikaans of Engels	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
98	B.A. *plus* Onderwysdiploma/B.A.Ed.	Afrikaans en Engels		
99	B.-graad in Onderwys vir die primêre skool (4-jaarkursus)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
	Diploma/Graad (Paramedies)			
100	Arbeidsterapie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyseres/Arbeidsterapeut	
	PROGRAMMERING **(Slegs vir die derde studiejaar)**			
101	B.Sc.	Rekenaarwetenskap	Assistent-programmeerder	Gesondheid, Welsyn en Pensioene, Landbou en Visserye, Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, en die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop. Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
102	.....	Rekenaarwetenskap *plus* een kursus in Rekeningkunde en verkieslik ten minste een kursus in Publieke Administrasie	Assistent-programmeerder	
	REGTE			
103	LL.B **(Slegs vir gegradueerdes, met ander woorde slegs vanaf die vierde studiejaar)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Regsassistent	Justisie, en Samewerking en Ontwikkeling.
104	B. Iuris	Soos deur universiteit voorgeskryf	Administratiewe Assistent/Regsassistent/Assistent-kommissaris	Justisie, en Samewerking en Ontwikkeling.
105	Regsdiploma vir Staatsamptenare/Staatsdienseksamen in die Regte/Natalse Regsertifikaat vir Staatsamptenare	Soos deur universiteit voorgeskryf	Administratiewe Assistent/Assistent-kommissaris	Samewerking en Ontwikkeling.
	SUIWER NATUURWETENSKAPPE Kyk asseblief ook studierigting no's 31 en 32 **(Slegs vir manlike kandidate)**			
	B.Sc.			
106	.....	Biometrie plus Wiskunde of Wiskundige Statistiek	Vakkundige Beampte (Biometrie)	Landbou en Visserye.
107	.....	Chemie	Vakkundige Beampte (Skeikunde)	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
108	.....	Chemie en Biochemie	Vakkundige Beampte (Produkontleding)	Landbou en Visserye.
109	.....	Chemie en Rekenaarwetenskap		
110	.....	Entomologie/Insektekunde	Vakkundige Beampte (Insektekunde)	Landbou en Visserye.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
111	.....	Fisika en Chemie	Inspekteur van Beroepsveiligheid	Mannekragbenutting.
			Vakkundige Beampte (Chemie/Fisika/Landbouweerkunde)	Landbou en Visserye.
			Vakkundige Beampte (Chemiese/Fisiese Oseanografie	Nywerheidswese.
112	.....	Mikrobiologie en Chemie/Biochemie	Vakkundige Beampte (Produkontleding)	Landbou en Visserye.
113	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemie	Chemie *plus* minstens een van die volgende vir die B.Sc.-graad: Fisika Geologie Toegepaste Wiskunde Wiskunde (Die leergang moet minstens een kursus in Geologie insluit)	Analitiese Skeikundige (Mineralogiese Laboratorium)	Mineraal- en Energiesake.
114	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Chemie	Chemie en Rekenaarswetenskap	Analitiese Skeikundige	
115	B.Sc. *plus* B.Sc. (Hons.) in Fisika	Fisika	Stralingsinspekteur	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
	TANDHEELKUNDE **(Slegs vanaf die derde studiejaar)**			
116	B.Ch.D./B.D.S.	Soos deur universiteit voorgeskryf	Tandarts	Gesondheid, Welsyn en Pensioene (sluit nie hospitale onder die beheer van die provinsiale administrasies in nie).
	VEEARTSENYKUNDE **(Slegs vanaf die tweede studiejaar)**			
117	B.V.Sc.	Soos deur universiteit voorgeskryf	Staatsveearts	Landbou en Visserye.
	VERTAALKUNDE			
118	B.A. (Vertaalkunde) **(Slegs aan Rhodes-universiteit)** [Vertaling in die amptelike tale. Slaging in die Vertaaltoets (amptelike tale) van die Staatstaaldiens is 'n vereiste]	Soos deur universiteit voorgeskryf	Taalbeampte	Nasionale Opvoeding.
	WEERKUNDE			
119	B.Sc. (Weerkunde)(4-jaarkursus) **(Slegs vir manlike kandidate)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Weerkundige	Vervoer.

NAGRAADSE EN GEVORDERDE STUDIE

120	Enige van bostaande studierigtings. Nie noodwendig die ooreenstemmende hoofvakke of hoofrigtings nie.		Soos hierbo aangedui	Soos hierbo aangedui.
121	Diploma in Buitengewone of Spesiale of Remediërende Onderwys	Soos deur universiteit voorgeskryf	Onderwyser(es)	Nasionale Opvoeding.
122	Diploma in Publieke Administrasie/Diploma in Gevorderde Publieke Administrasie/Gevorderde Diploma in Staats- en Munisipale Administrasie	Soos deur universiteit voorgeskryf	Verskeie	Verskeie.
123	Gevorderde Diploma in Psigiatriese Maatskaplike Werk (1½-jaarkursus) **(Slegs aan Kaapstad universiteit)**	Soos deur universiteit voorgeskryf	Vakkundige Beampte (Welsyn)	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.

University of Port Hare
Together in Excellence

Nommer van studierigting	Studierigting en graad/diploma	Hoofvakke/Hoofrigting	Betrekking in die Staatsdiens waarin applikant na afstudering aangestel kan word	Departement/Administrasie waarin applikant na afstudering aangestel kan word
124	Nagraadse Diploma in Vertaalkunde	Duits of Frans	Taalbeampte	Nasionale Opvoeding.
125	M.A. (Voorligtingsielkunde) *plus* Hoër Onderwysdiploma	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-skoolsielkundige	Nasionale Opvoeding
126	M.A. (Kliniese Sielkunde)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Kliniese Sielkundige	Gesondheid, Welsyn en Pensioene.
127	Magistergraad in Mineraalekonomie	Mineraalekonomie	Mineraalekonoom	Mineraal- en Energiesake.
128	Magistergraad in Publieke Administrasie (M.P.A.)/ Magistergraad in Staats- en Stadsadministrasie (M.S.A.)/M. Admin.	Publieke Administrasie/ Staatsadministrasie	Verskeie	Verskeie.
129	M.Ing. (Besproeiing)	Soos deur universiteit voorgeskryf	Assistent-ingenieur	Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare Together in Excellence

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		*Bladsy No.*	*Staatskoerant No.*
	VOLKSRAAD		
	Vakature: Simonstad	1	7109
	PROKLAMASIES		
121	Wet op Groepsgebiede (36/1966): Verklaring: Kokstad, Natal: Gekleurde groep	1	7118
122	do.: do.: Cannonville, ens., Port Elizabeth: Blanke groep	2	7118
123	Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Verval van beperkende voorwaardes	2	7118
	GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
	Binnelandse Sake, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1373	Kinderwet (33/1960): Wysiging van regulasies	1	7108
R. 1374	Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Wysiging van regulasies	6	7108
1392	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/34	3	7107
1393	do.: Verbeteringskennisgewing	1	7107
1394	do.: do.	1	7107
1395	do.: Vertoë van appèl	2	7107
1396	do.: Verbod op besit	2	7107
1397	do.: Afkeuring van rolprent	2	7107
	Buitelandse Sake en Inligting, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1447	Wet op Diplomatieke Voorregte (71/1951): Diplomatieke immuniteit geregistreer	5	7118
1448	Oorhandiging van Geloofsbrief: Genl. Carlos Jorge *Fretes Dávalos*	6	7118
1449	do.: Dr. Michel-Akis Papageorgiou	6	7118
1457	Wet op Diplomatieke Voorregte (71/1951): Diplomatieke immuniteit ingetrek	6	7118
	Eerste Minister, Kantoor van die		
	Goewermentskennisgewings		
1302	Insolvensiewysigingswet, 1980 (No. 78 van 1980)	1	7083
1303	Wysigingswet op die Heffing van Belasting op Swartes, 1980 (No. 79 van 1980)	1	7084
1304	Radiowysigingswet, 1980 (No. 80 van 1980)	1	7085
1305	Wysigingswet op die Beheer van Eierproduksie, 1980 (No. 81 van 1980)	1	7086
1306	Tweede Polisiewysigingswet, 1980 (No. 82 van 1980)	1	7087
1307	Wysigingswet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe, 1980 (No. 83 van 1980)	1	7088
1308	Maatskappywysigingswet, 1980 (No. 84 van 1980)	1	7089
1309	Wysigingswet op Elektrisiteit, 1980 (No. 85 van 1980)	1	7090
1310	Wysigingswet op Krygstuigontwikkeling en -vervaardiging, 1980 (No. 86 van 1980)	1	7091
1311	Wysigingswet op Wyn en Spiritualieë, 1980 (No. 87 van 1980)	1	7092
1398	Tweede Finansiewet, 1980 (No. 100 van 1980)	1	7110
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1435	Staat van inkomste en oordragte: 1 April 1980 tot 30 Junie 1980	8	7118
1446	Sluiting van oordragboeke	9	7118

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		*Page No.*	*Gazette No.*
	HOUSE OF ASSEMBLY		
	Vacancy: Simonstown	1	7109
	PROCLAMATIONS		
121	Group Areas Act (36/1966): Declaration: Kokstad, Natal: Coloured group	1	7118
122	do.: do.: Cannonville etc., Port Elizabeth: White group	2	7118
123	Community Development Act (3/1966): Lapsing of restrictive conditions	2	7118
	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	General Notices		
484	Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Cessation of business	49	7118
485	Proposed regulations relating to the importation of fertilizers, etc	47	7118
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	Government Notice		
R. 1384	Export of canned fruit	1	7112
	General Notice		
470	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7114
	Commission for Administration, Office of the		
	General Notice		
492	Public Service Bursary Scheme: Bursaries for 1981	132	7118
	Community Development, Department of		
	General Notices		
477	Notice of determination of compensation of expropriation: New Pietersburg	41	7118
478	Notice of expropriation: Durban	40	7118
	Co-operation and Development, Department of		
	Government Notices		
1407	Black (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Administration Board, Central Transvaal Area	24	7118
1408	do.: Administration Board, East Rand Area	26	7118
1409	do.: Administration Board, Northern Transvaal Area	28	7118
1410	do.: Administration Board, Eastern Transvaal Area	29	7118
	Finance, Department of		
	Government Notices		
1435	Statement of receipts and transfers: 1 April 1980 to 30 June 1980	8	7118
1446	Closing of transfer books	9	7118
	General Notice		
481	Preliminary Statement of trade statistics, RSA: January to May 1980	44	7118

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Algemene Kennisgewing			
481	Voorlopige opgawe van handelstatistiek, RSA: Januarie tot Mei 1980	44	7118
Gemeenskapsbou, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
477	Kennisgewing van vergoeding by onteiening: New Pietersburg	41	7118
478	Kennisgewing van onteiening: Durban	40	7118
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1384	Uitvoer van ingemaakte vrugte	1	7112
Algemene Kennisgewing			
470	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7114
Justisie, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1405	Wet op Oproerige Byeenkomste (17/1956): Verbod op byeenkomste	1	7115
1453	Wet op Binnelandse Veiligheid (44/1950): Persone verbied om byeenkomste by te woon	9	7118
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die			
Algemene Kennisgewing			
492	Staatsdiensbeursskema: Beurse vir 1981	132	7118
Landbou en Visserye, Departement van			
Algemene Kennisgewings			
484	Wet op Agentskapsverkoping van Landbou Produkte (12/1975): Besigheid gestaak	49	7118
485	Voorgenome regulasies betreffende invoer van misstowwe, ens	47	7118
Mannekragbenutting, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1329	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Hoofooreenkoms	1	7103
R. 1330	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid	158	7103
R. 1331	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Aanvullende Opvoedkundige en Opleidingsfondsooreenkoms	159	7103
R. 1332	do.: do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing	164	7103
R. 1333	do.: do.: Wysiging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms	165	7103
R. 1334	do.: do.: Tegnologiese Fondsooreenkoms	167	7103
R. 1335	do.: do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing	173	7103
R. 1336	do.: do.: Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerhede	174	7103
R. 1340	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Intrekking van Goewermentskennisgewings	183	7103
R. 1341	do.: do.: Wysiging van ISPA-Subgroepooreenkoms	184	7103
R. 1342	do.: do.: Verlenging van ISPA-Subgroepooreenkoms	185	7103
R. 1343	do.: do.: Wysiging van Groepspensioenfondsooreenkoms	186	7103
R. 1344	do.: do.: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir Werknemers in die Ingenieurs- en Aanverwante Nywerhede	188	7103
R. 1345	do.: do.: Wysiging van Administrasiefondsooreenkoms	190	7103
R. 1367	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Tabaknywerheid, Transvaal: Wysiging van Ooreenkoms	2	7112
R. 1375	Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 399: Seildoekgoedere en Verwante Produktenywerheid, Sekere Gebiede	5	7112

No.		Page No.	Gazette No.
Foreign Affairs and Immigration, Department of			
Government Notices			
1447	Diplomatic Privileges Act (71/1951): Diplomatic immunity registered	5	7118
1448	Presentation of Letter of Credence: Gen. Carlos Jorge *Freteı Dávalos*	6	7118
1449	do.: Dr Michel-Akis Papageorgiou	6	7118
1457	Diplomatic Privileges Act (71/1951): Diplomatic immunity cancelled	6	7118
Industries, Department of			
General Notices			
490	Customs and Excise Tariff Applications: List 92	56	7118
491	do.: List 22/80	57	7118
Interior, Department of the			
Government Notices			
R. 1373	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations	1	7108
R. 1374	Social Pensions Act (37/1973): Amendment of regulations	6	7108
1392	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects List P80/34	3	7107
1393	do.: Correction notice	1	7107
1394	do.: do.	1	7107
1395	do.: Appeal	2	7107
1396	do.: Prohibition on possession	2	7107
1397	do.: Rejection of film	2	7107
Justice, Department of			
Government Notices			
1405	Riotous Assemblies Act (17/1956): Prohibition on gatherings	1	7115
1453	Internal Security Act (44/1950): Persons prohibited from attending gatherings	9	7118
Manpower Utilisation, Department of			
Government Notices			
R. 1329	Industrial Conciliation Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, Republic of South Africa: Main Agreement	1	7103
R. 1330	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry	158	7103
R. 1331	Industrial Conciliation Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Supplementary Education and Training Fund Agreement	159	7103
R. 1332	do.: do.: Cancellation of Government Notice	164	7103
R. 1333	do.: do.: Amendment of Group Life and Provident Fund Agreement	165	7103
R. 1334	do.: do.: Technological Fund Agreement	167	7103
R. 1335	do.: do.: Cancellation of Government Notice	173	7103
R. 1336	do.: do.: Metal Industries Medical Aid Fund Agreement	174	7103
R. 1340	Industrial Conciliation Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Cancellation of Government Notices	183	7103
R. 1341	do.: do.: Amendment of ISPA Sub-group Agreement	184	7013
R. 1342	do.: do.: Extension of ISPA Sub-group Agreement	185	7103
R. 1343	do.: do.: Amendment of Group Pension Fund Agreement	186	7103
R. 1344	do.: do.: Amendment of Engineering and Allied Industries Employees Medical Aid Fund Agreement	188	7103
R. 1345	do.: do.: Amendment of Administration Expenses Agreement	190	7103
R. 1367	Industrial Conciliation Act (28/1956): Tobacco Industry, Transvaal: Amendment of Agreement	2	7112
R. 1375	Wage Act (5/1957): Wage Determination 399: Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas	5	7112

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
R. 1376	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Seildoekgoedere en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede	25	7112
1443	Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Keramieknywerheid, Sekere Gebiede	10	7118
	Mineraal- en Energiesake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1416	Wet op Mynregte (20/1967): Grond vir die afpenning van kleims oop verklaar	11	7118
	Algemene Kennisgewings		
479	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doeleindes van 'n openbare pad	45	7118
480	do.: Terugtrekking van uithou van grond vir die doel van 'n openbare pad	46	7118
	Nasionale Opvoeding, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1406	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Deproklamasie van Perseel 1626, Howick, Pietermaritzburg	11	7118
	Nywerheidswese, Departement van		
	Algemene Kennisgewings		
490	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 92	56	7118
491	do.: Lys 22/80	57	7118
	Openbare Werke, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
1451	Wet op Bourekenaars (36/1970): Minimum gelde	12	7118
	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1383	Poswet (44/1958): Wysiging van Posregulasies	26	7112
	Algemene Kennisgewings		
482	Staat van inkomste en uitgawe: Maart 1980	46	7118
486	Staat van inkomste en uitgawe: April 1980	47	7118
487	do.: Mei 1980	49	7118
	Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
1407	Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet (25/1945): Administrasieraad, Sentraal Transvaal gebied	24	7118
1408	do.: Administrasieraad, Oos-Randgebied	26	7118
1409	do.: Administrasieraad, Noord-Transvaalgebied	28	7118
1410	do.: Administrasieraad, Oos-Transvaalgebied	29	7118
	Spoorweë en Hawens, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1386	Konsolidasiewet op Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (70/1957): Vrypasse, ens	26	7112
R. 1387	do.: do	26	7112
R. 1388	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Personeelregulasies: Wysigingsiys	27	7112
R. 1389	do.: do.: do	28	7112
R. 1390	do.: do.: do	28	7112
R. 1391	do.: do.: do	29	7112
	Vervoer, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1366	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van die Regulasies in verband met die Welsyn van Seelui, 1961	30	7112
	Algemene Kennisgewing		
489	Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies	50	7118

No.		Page No.	Gazette No.
R. 1376	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas	25	7112
1443	Wage Act (5/1957): Wage Board investigation: Ceramics Industry, Certain Areas	10	7118
	Mineral and Energy Affairs, Department of		
	Government Notice		
1416	Mining Rights Act (20/1967): Land declared open for the pegging of claims	11	7118
	General Notices		
479	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a public road	45	7118
480	do.: Withdrawal of reservation of land for the purpose of a public road	46	7118
	National Education, Department of		
	Government Notice		
1406	National Monuments Act (28/1969): Deproclamation of Lot 1626, Howick, Pietermaritzburg	11	7118
	Posts and Telecommunications, Department of		
	Government Notice		
R. 1383	Post Office (44/1958): Amendment of the Postal Regulations	26	7112
	General Notices		
482	Statement of revenue and expenditure: March 1980	46	7118
486	Statement of revenue and expenditure: April 1980	47	7118
487	do.: May 1980	49	7118
	Prime Minister, Office of the		
	Government Notices		
1302	Insolvency Amendment Act, 1980 (No. 78 of 1980)	1	7083
1303	Taxation of Blacks Amendment Act, 1980 (No. 79 of 1980)	1	7084
1304	Radio Amendment Act, 1980 (No. 80 of 1980)	1	7085
1305	Egg Production Control Amendment Act, 1980 (No. 81 of 1980)	1	7086
1306	Second Police Amendment Act, 1980 (No. 82 of 1980)	1	7087
1307	Occupational Diseases in Mines and Works Amendment Act, 1980 (No. 83 of 1980)	1	7088
1308	Companies Amendment Act, 1980 (No. 84 of 1980)	1	7089
1309	Electricity Amendment Act, 1980 (No. 85 of 1980)	1	7090
1310	Armaments Development and Production Amendment Act, 1980 (No. 86 of 1980)	1	7091
1311	Wine and Spirits Amendment Act, 1980 (No. 87 of 1980)	1	7092
1398	Second Finance Act, 1980 (No. 100 of 1980)	1	7110
	Public Works, Department of		
	Government Notice		
1451	Quantity Surveyors' Act (36/1970): Minimum fees	12	7118
	Railways and Harbours, Department of		
	Government Notices		
R. 1386	Railways and Harbours Control and Management Consolidation Act (70/1957): Free passes, etc	26	7112
R. 1387	do.: do	26	7112
R. 1388	Railways and Harbour Services Act (22/1960): Staff Regulations: Schedule of amendment	27	7112
R. 1389	do.: do.: do	28	7112
R. 1390	do.: do.: do	28	7112
R. 1391	do.: do.: do	29	7112
	Transport, Department of		
	Government Notice		
R. 1366	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of the Seamen's Welfare Regulations, 1961	30	7112

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1423	Waterwet (54/1956): Oranjerivier(Van der Kloof)-staatswaterbeheergebied: Bepaling van maksimum omvang van grond wat besproei kan word	31	7118
1429	Boswet (72/1968): Verbod op vure in die opelug: Letaba en Pietersburg	37	7118
1430	do.: do.: Zoutpansberg	39	7118
1431	Vaalrivier-uitbreiding-staatswaterbeheergebied, afdelings Warrenton, Kimberley, Barkly-Wes en Herbert, Kaapprovinsie: Bepaling ingevolge artikel 62 (2)*bis* (a) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), vir die toewysing van die beskikbare openbare water vir landboudoeleindes ten opsigte van oewerplase aan die Hartsrivier stroom op van die Spitskopdam	32	7118
Algemene Kennisgewing			
488	Waterwet (54/1956): Enselsberg-besproeiingsraad, distrik Marico, Tvl.: Raadslede	50	7118
	Debatte van die Volksraad, ens	60	
	Amptelike publikasies uitgereik gedurende Mei 1980	58	
	Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	59	
	WETLIKE ADVERTENSIES		
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	61	
	Aktes: Verlore Dokumente	69	
	Algemeen	87	
	Besigheidskennisgewings	64	
	Boedelwettekennisgewings	91	
	Derdeparty-assuransie-eise	131	
	Geregtelike en Openbare Verkope	74	
	Handelsmerke in SWA	89	
	Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	115	
	Likwidateurskennisgewings	68	
	Maatskappykennisgewings	66	
	Naamsveranderings	85	
	Naturalisasiekennisgewings	130	
	Orders van die Hof	72	
	Publieke Veilings	83	
	Slagterskennisgewings	86	
	Slumopruimingshof-kennisgewings	87	
	Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	73	
	Verlore Lewensversekeringspolisse	127	

No.		Page No.	Gazette No.
Water Affairs, Forestry and Environmental Conservation, Department of			
General Notice			
489	Air Services Act (51/1949): Applications for licences	50	7118
1423	Water Act (54/1956): Orange River (Van der Kloof) Government Water Control Area: Determination of maximum extent of land which may be irrigated	31	7118
1429	Forest Act (72/1968): Prohibition of fires in the open air: Letaba and Pietersburg	37	7118
1430	do.: do.: Zoutpansberg	39	7118
1431	Vaal River Development Government Water Control Area, Divisions of Warrenton, Kimberley, Barkly West and Herbert, Cape Province: Determination in terms of section 62 (2)*bis* (a) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), for the apportionment of the available public water for agricultural purposes in respect of riparian farms along the Harts River upstream of the Spitskop Dam	32	7118
General Notice			
488	Water Act (54/1956): Enselsberg Irrigation Board, District of Marico, Tvl: Board members	50	7118
	House of Assembly Debates, etc	60	
	Official publications issued during May 1980	58	
	Amended closing times for legal and Government notices	59	
	LEGAL ADVERTISEMENTS		
	General Conditions and Rates	61	
	Administration of Estates Acts Notices	91	
	Business Notices	64	
	Butchers' Notices	86	
	Change of Name	85	
	Companies Notices	66	
	Deeds: Lost Documents	69	
	General	87	
	Insolvency Acts and Companies Acts Notices	115	
	Liquidators' Notices	68	
	Lost Life Insurance Policies	127	
	Naturalisation Notices	130	
	Orders of the Court	72	
	Public Auctions	83	
	Sales in Execution and Public Sales	74	
	Slums Clearance Court Notices	87	
	Supersessions and Discharge of Petitions	73	
	Third Party Insurance Claims	131	
	Trade Marks in SWA	89	

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7118—5



University of Pretoria
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3030 PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST REGULATION GAZETTE No. 3030
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] PRETORIA, 11 JULIE JULY 1980 [No. 7119

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 118, 1980

WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE VAN DIE INSOLVENSIEWET, 1936

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 153 (1)*bis* van die insolvensiewet, 1936 (Wet 24 van 1936), wysig ek hierby die Derde Bylae van genoemde Wet deur item 2 deur die volgende item te vervang:

"2. (a) Vir 'n afskrif van of uittreksel uit enige dokument wat in die kantoor van 'n Meester bewaar word, wanneer in sodanige kantoor gemaak (met inbegrip van waarmerking van sodanige afskrif of uittreksel): R1.

(b) Vir waarmerking van sodanige afskrif of uittreksel wanneer nie in sodanige kantoor gemaak nie: R2.".

Hierdie Proklamasie word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die Gebied van toepassing.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. L. SCHLEBUSCH.

No. R. 119, 1980

WYSIGING VAN DIE CISKEISE GRONDWET-PROKLAMASIE, 1972 (PROKLAMASIE R. 187 VAN 1972)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (3) van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 118, 1980

AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE TO THE INSOLVENCY ACT, 1936

By virtue of the powers vested in me by section 153 (1)*bis* of the Insolvency Act, 1936 (Act 24 of 1936), I hereby amend the Third Schedule to the said Act by the substitution for item 2 of the following item:

"2. (a) For a copy of or an extract from any document preserved of record in the office of a Master, when made in such office (including certification of such copy or extract): R1.

(b) For certifying such copy or extract, when not made in such office: R2.".

This Proclamation is issued with the consent of the Administrator-General for the Territory of South-West Africa and shall also apply in the Territory.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. L. SCHLEBUSCH.

No. R. 119, 1980

AMENDMENT OF THE CISKEI CONSTITUTION PROCLAMATION, 1972 (PROCLAMATION R. 187 OF 1972)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (3) of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend the Ciskei

21 van 1971), wysig ek hierby die Ciskeise Grondwetproklamasie, 1972 (Proklamasie R. 187 van 1972), ooreenkomstig bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

P. G. J. KOORNHOF.

BYLAE

Artikel 3 word hierby gewysig—

(a) deur die syfer "57" deur die syfer "58" te vervang; en

(b) deur die invoeging van die volgende subparagraaf na subparagraaf (XX) van paragraaf (b):

"(XXI) die MZIWOXOLO Stamowerheid in die distrik Hewu;".

(Lêer R203/2)

Constitution Proclamation, 1972 (Proclamation R. 187 of 1972), in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Tenth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

P. G. J. KOORNHOF.

SCHEDULE

Section 3 is hereby amended—

(a) by the substitution of the figure "58" for the figure "57"; and

(b) by the insertion of the following subparagraph after subparagraph (XX) of paragraph (b):

"(XXI) the MZIWOXOLO Tribal Authority in the Hewu District;".

(File R203/2)

No. R. 120, 1980

WYSIGING VAN DIE TWEEDE BYLAE VAN DIE INSOLVENSIEWET, 1936

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 19 (6) van die Insolvensiewet, 1936 (Wet 24 van 1936), wysig ek hierby Tarief A van die Tweede Bylae van die vermelde Wet deur item 14 deur die volgende item te vervang:

"Reistoelae, per kilometer of gedeelte daarvan . . . 0,25.".

Hierdie Proklamasie word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die Gebied van toepassing.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Junie Eenduisend Negehonderd-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

A. L. SCHLEBUSCH.

No. R. 120, 1980

AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE TO THE INSOLVENCY ACT, 1936

By virtue of the powers vested in me by section 19 (6) of the Insolvency Act, 1936 (Act 24 of 1936), I hereby amend Tariff A of the Second Schedule to the said Act by the substitution for item 14 of the following item:

"Travelling allowance, per kilometre or fraction thereof . . . 0,25.".

This Proclamation is issued with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fourth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

A. L. SCHLEBUSCH.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1419 11 Julie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/25)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1419 11 July 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCEDULE 1 (No. 1/2/25)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 January 1980, to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I	II	III	IV
Tarief-item	Tariefpos en Beskrywing	Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
117.15	Deur die opskrif van tariefitem 117.15 deur die volgende te vervang: „87.02 Ligte vragvoertuigmodelle en minibusmodelle:"		

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat gespesialiseerde passasiersvoertuie nie meer onderhewig is aan die betaling van aksynsreg nie. Hierdie kennisgewing het terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980.

SCHEDULE

I	II	III	IV
		Rate of Duty	
Tariff Item	Tariff Heading and Description	Excise	Customs
117.15	By the substitution for the heading of tariff item 117.15 of the following: "87.02 **Light goods vehicle models and minibus models:"**		

Note.—The effect of this notice is that specialised passenger vehicles are no longer subject to the payment of excise duty. This notice has retrospective effect to 1 January 1980.

No. R. 1421 11 Julie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/109)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1421 11 July 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/109)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 January 1980, to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I	II	II	IV
Item	Tariefpos en Beskrywing	Mate van Korting	Mate van Terugbetaling
609.17	Deur paragraaf 01.03 van tariefitem 117.15 deur die volgende te vervang: „01.03 Ander ligte vragvoertuigmodelle met 'n voertuigmassa van minder as 900 kg, met 'n netto plaaslike inhoud van minstens 50 persent per voertuigmassa	0,1% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud meer as 50 persent	
	01.04 Ander	0,04% ten opsigte van elke 0,1 persent, of deel daarvan, van netto plaaslike inhoud meer as 50 persent"	

Opmerking.—Die mate van korting ten opsigte van sekere ligte vragvoertuigmodelle met 'n voertuigmassa van minder as 900 kg en met 'n netto plaaslike inhoud van minstens 50 persent per voertuigmassa, word gewysig met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980.

SCHEDULE

I	II	III	IV
Item	Tariff Heading and Description	Extent of Rebate	Extent of Refund
609.17	By the substitution for paragraph 01.03 of tariff item 117.15 of the following: "01.03 Other light goods vehicle models with a vehicle mass of less than 900 kg, with a net local content of 50 per cent or more per vehicle mass	0,1% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content in excess of 50 per cent	
	01.04 Other	0,04% in respect of each 0,1 per cent, or part thereof, of net local content in excess of 50 per cent"	

Note.—The extent of rebate in respect of certain light goods vehicle models with a vehicle mass of less than 900 kg and with a net local content of 50 per cent or more per vehicle mass, is amended with retrospective effect to 1 January 1980.

No. R. 1417 11 Julie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/699)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1417 11 July 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/699)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos			II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg: Algemeen	IV Skaal van Reg: M.B.N.
69.11 en 69.12	Deur tariefposte Nos. 69.11 en 69.12 deur die volgende te vervang:				
„69.11	**Tafelgerei en ander artikels van 'n soort gewoonlik vir huishoudelike of toiletdoeleindes gebruik, van porselein of ‚China' (met inbegrip van ongeglasuurde erdewerk en erdewerk met 'n marmervoorkoms):**				
69.11.05	Tafelgerei:				
	.10	In stelle wat koppies, drinkbekers of pierings bevat	kg	25% of 160c per kg	
	.20	Koppies en drinkbekers	getal	25% of 24c elk	
	.30	Pierings	getal	25% of 12c elk	
	.40	Borde	kg	25% of 95c per kg	
	.50	Lekkergoedbakkies	kg	22c per kg	12,9c per kg met 'n maksimum van 20%
	.90	Ander	kg	25% of 95c per kg	
69.11.15	Kombuisgerei:				
	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 30c elk	getal	30c elk	
	.20	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 30c elk maar hoogstens 100c elk	getal	50% of 30c elk	25% of 15c elk
	.90	Ander	kg	50%	5%
69.11.25	Toiletartikels		kg	25% of 22c per kg	25% of 12,9c per kg
69.11.35	Ander huishoudelike artikels:				
	.10	Asbakkies	kg	22c per kg	12,9c per kg met 'n maksimum van 20%
	.20	Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 30c elk	getal	30c elk	
	.30	Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 30c elk maar hoogstens 100c elk	getal	50% of 30c elk	25% of 15c elk
	.90	Ander	kg	50%	5%
69.12	**Tafelgerei en ander artikels van 'n soort gewoonlik vir huishoudelike of toiletdoeleindes gebruik, van ander soorte erdewerk:**				
69.12.05	Tafelgerei:				
	.10	In stelle wat koppies, drinkbekers of pierings bevat	kg	25% of 105c per kg	
	.20	Koppies en drinkbekers	getal	25% of 16c elk	
	.30	Pierings	getal	25% of 8c elk	
	.40	Borde	kg	25% of 50c per kg	

University of Fort Hare
Together in Excellence

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg: Algemeen	IV Skaal van Reg: M.B.N.
.50 Lekkergoedbakkies	kg	22c per kg	12,9c per kg met 'n maksimum van 20%
.90 Ander	kg	25% of 50c per kg	
69.12.15 Kombuisgerei:			
.10 Met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 30c elk	getal	30c elk	10c elk
.20 Met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 30c elk maar hoogstens 100c elk	getal	50% of 30c elk	25% of 15c elk
.90 Ander	kg	50%	5%
69.12.25 Toiletartikels	kg	25% of 22c per kg	25% of 12,9c per kg
69.12.35 Ander huishoudelike artikels:			
.10 Asbakkies	kg	22c per kg	12,9c per kg met 'n maksimum van 20%
.20 Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens 30c elk	getal	30c elk	10c elk
.30 Ander, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van meer as 30c elk maar hoogstens 100c elk	getal	50% of 30c elk	25% of 15c elk
.90 Ander	kg	50%	5%"

Opmerking.—Tariefposte Nos. 69.11 en 69.12 word herskryf en die skale van reg op tafelgerei in dié tariefposte vermeld, word gewysig.

University of Fort Hare
Together in Excellence

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty: General	IV Rate of Duty: M.F.N.
69.11 and 69.12 By the substitution for tariff headings Nos. 69.11 and 69.12 of the following:			
"69.11 **Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or China (including biscuit porcelain and parian):**			
69.11.05 Tableware:			
.10 In sets containing cups, mugs or saucers	kg	25% or 160c per kg	
.20 Cups and mugs	no.	25% or 24c each	
.30 Saucers	no.	25% or 12c each	
.40 Plates	kg	25% or 95c per kg	
.50 Sweet dishes	kg	22c per kg	12,9c per kg with a maximum of 20%
.90 Other	kg	25% or 95c per kg	
69.11.15 Kitchenware:			
.10 Of a value for duty purposes not exceeding 30c each	no.	30c each	
.20 Of a value for duty purposes exceeding 30c each but not exceeding 100c each	no.	50% or 30c each	25% or 15c each
.90 Other	kg	50%	5%
69.11.25 Toilet articles	kg	25% or 22c per kg	25% or 12,9c per kg
69.11.35 Other domestic articles:			
.10 Ash trays	kg.	22c per kg	12,9c per kg with a maximum of 20%

I Tariff Heading		II Statistical Unit	III Rate of Duty General	IV Rate of Duty M.F.N.
	.20 Other, of a value for duty purposes not exceeding 30c each	no.	30c each	
	.30 Other, of a value for duty purposes exceeding 30c each but not exceeding 100c each	no.	50% or 30c each	25% or 15c each
	.90 Other	kg	50%	5%
69.12	**Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of other kinds of pottery:**			
69.12.05	Tableware:			
	.10 In sets containing cups, mugs or saucers	kg	25% or 105c per kg	
	.20 Cups and mugs	no.	25% or 16c each	
	.30 Saucers	no.	25% or 8c each	
	.40 Plates	kg	25% or 50c per kg	
	.50 Sweet dishes	kg	22c per kg	12,9c per kg with a maximum of 20%
	.90 Other	kg	25% or 50c per kg	
69.12.15	Kitchenware:			
	.10 Of a value for duty purposes not exceeding 30c each	no.	30c each	10c each
	.20 Of a value for duty purposes exceeding 30c each but not exceeding 100c each	no.	50% or 30c each	25% or 15c each
	.90 Other	kg	50%	5%
69.12.25	Toilet articles	kg	25% or 22c per kg	25% or 12,9c per per kg
69.12.35	Other domestic articles:			
	.10 Ash trays	kg	22c per kg	12,9c per kg with a maximum of 20%
	.20 Other, of a value for duty purposes not exceeding 30c each	no.	30c each	10c each
	.30 Other, of a value for duty purposes exceeding 30c each but not exceeding 100c each	no.	50% or 30c each	25% or 15c each
	.90 Other	kg	50%	5%"

Note.—Tariff headings Nos. 69.11 and 69.12 are restated and the rates of duty on tableware falling within these tariff headings are amended.

No. R. 1420 11 Julie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 6 (No. 6/108)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 6 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1420 11 July 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 6 (No. 6/108)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 6 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 January 1980, to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaling
609.17	Deur paragraaf 01.00 van tariefitem 117.15 deur die volgende te vervang: „01.00 **Ligte vragvoertuigmodelle en minibusmodelle:"**		

Opmerking.—Hierdie kennisgewing is as gevolg van die wysiging van Deel 2 van Bylae 1 en het terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980.

University of Fort Hare
Together in Excellence

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
609.17	By the substitution for paragraph 01.00 of tariff item 117.15 of the following: "01.00 **Light goods vehicle models and minibus models:**"		

Note.—This notice is consequential to the amendment of Part 2 of Schedule 1 and has retrospective effect to 1 January 1980.

No. R. 1418 11 Julie 1980

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/700)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

P. T. C. DU PLESSIS, Adjunk-minister van Finansies.

No. R. 1418 11 July 1980

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/700)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 January 1980, to the extent set out in the Schedule hereto.

P. T. C. DU PLESSIS, Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg Algemeen	IV Skaal van Reg M.B.N.
Hoofstuk 87 Deur Opmerking 5 deur die volgende te vervang: „5. Die uitdrukking ‚ligte vragvoertuie' word geag te beteken voertuie (met inbegrip van toepaneelwaens maar uitgesonderd driewielvoertuie en ligte storters), met 'n voertuigmassa van hoogstens 1 300 kg, vir die vervoer van goedere of materiale. Onderstelle en kajuite van sodanige voertuie wat die persele van 'n vervaardiger verlaat sonder dat 'n bak daarop gemonteer is, word by dié uitdrukking ingesluit en in sulke gevalle sal Opmerking 3 by tariefitem 117.00 op sodanige voertuie van toepassing wees."			

Opmerking.—Dit word duidelik gestel dat die omskrywing van ligte vragvoertuie ook betrekking het op onderstelle en kajuite van sodanige voertuie wat die persele van 'n vervaardiger verlaat sonder dat 'n bak daarop gemonteer is en in sulke gevalle sal Opmerking 3 by tariefitem 117.00 op sodanige voertuie van toepassing wees. Hierdie wysiging het terugwerkende krag tot 1 Januarie 1980.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty General	IV Rate of Duty M.F.N.
Chapter 87 By the substitution for Note 5 of the following: "5. The expression 'light goods vehicles' shall be taken to mean vehicles (including closed panel vans but excluding three-wheeled vehicles and light dumpers), with a vehicle mass not exceeding 1 300 kg, for the transport of goods or materials. Chassis and cabs of such vehicles leaving the premises of a manufacturer without a boby being mounted thereon are included in this expression and in such circumstances Note 3 to tariff item 117.00 will be applicable to such vehicles."			

Note.—It is clearly stated that the definition of light goods vehicles also applies to the chassis and cabs of such vehicles leaving the premises of a manufacturer without a body being mounted thereon and in such circumstances Note 3 to tariff item 117.00 will be applicable to such vehicles. This amendment has retrospective effect to 1 January 1980.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU

No. R. 1450 11 Julie 1980

VERBETERINGSKENNISGEWING

DIE SENTRALE LANDMETERSRAAD

Die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1060 van 30 Mei 1980 word hierby as volg verbeter:

In die Engelse teks:

Reël 5 (2).—Voeg die woord "cause" by na die woorde "likely to" in die eerste voorbehoudsbepaling.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE

No. R. 1434 11 Julie 1980

WYSIGING VAN GEVANGENISREGULASIES

Die Staatspresident het kragtens artikel 94 van die Wet op Gevangenisse, 1959 (Wet 8 van 1959), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies", die Gekonsolideerde Gevangenisregulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2080 van 31 Desember 1965, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 992 van 30 Junie 1967, R. 441 van 22 Maart 1968, R. 801 van 10 Mei 1968, R. 1865 van 11 Oktober 1968, R. 2227 van 6 Desember 1968, R. 2325 van 20 Desember 1968, R. 1530 van 18 September 1970, R. 1979 van 13 November 1970, R. 557 van 8 April 1972, R. 776 van 12 Mei 1972, R. 1476 van 25 Augustus 1972, R. 384 van 16 Maart 1973, R. 922 van 30 Mei 1973, R. 2368 van 14 Desember 1973, R. 1842 van 11 Oktober 1974, R. 1311 van 11 Julie 1975, R. 921 van 28 Mei 1976, R. 2261 van 3 Desember 1976, R. 966 van 3 Junie 1977, R. 967 van 3 Junie 1977, R. 968 van 3 Junie 1977, R. 1047 van 17 Junie 1977, R. 1199 van 23 Junie 1977, R. 1584 van 12 Augustus 1977, R. 1731 van 2 September 1977, R. 2094 van 14 Oktober 1977, R. 992 van 19 Mei 1978, R. 1759 van 1 September 1978, R. 1993 van 6 Oktober 1978, R. 1994 van 6 Oktober 1978, R. 2091 van 21 September 1979 en R. 350 van 18 Februarie 1980.

2. Hoofstuk II van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukkings "gevangenisrade" of "gevangenisraad" oral waar dit in die Regulasies voorkom, deur die uitdrukkings "vrylatingsrade" of "vrylatingsraad" te vervang.

3. Regulasie 103 van die Regulasies word hierby gewysig—

(1) deur die uitdrukking "of Voorsitter van die Gevangenisraad" waar dit in subregulasie (3) (a) voorkom, te skrap; en

(2) deur subregulasie (3) (b) deur die volgende te vervang:

"(b) Die bevelvoerende offisier moet die versoek in paragraaf (a) bedoel, aan die Kommissaris stuur en die Kommissaris of 'n ander offisier deur hom benoem, kan by geleentheid van sy volgende besoek aan die betrokke gevangenis, 'n onderhoud aan die gevangene toestaan in verband met die inhoud van sodanige versoek.".

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. R. 1450 11 July 1980

CORRECTION NOTICE

THE CENTRAL COUNCIL OF LAND SURVEYORS

The rules published in Government Notice R. 1060 dated 30 May 1980 are hereby corrected as follows:

In the English text:

Rule 5 (2).—Insert the word "cause" after the words "likely to" in the first proviso.

DEPARTMENT OF PRISONS

No. R. 1434 11 July 1980

AMENDMENT OF THE PRISON REGULATIONS

The State President has, under and by virtue of section 94 of the Prisons Act, 1959 (Act 8 of 1959), made the regulations in the Annexure hereto.

ANNEXURE

1. In this Annexure, unless the context otherwise indicates, the term "the Regulations" means the Consolidated Prison Regulations, published under Government Notice R. 2080 of 31 December 1965, as amended by Government Notices R. 992 of 30 June 1967, R. 441 of 22 March 1968, R. 801 of 10 May 1968, R. 1865 of 11 October 1968, R. 2227 of 6 December 1968, R. 2325 of 20 December 1968, R. 1530 of 18 September 1970, R. 1979 of 13 November 1970, R. 557 of 8 April 1972, R. 776 of 12 May 1972, R. 1476 of 25 August 1972, R. 384 of 16 March 1973, R. 922 of 30 May 1973, R. 2368 of 14 December 1973, R. 1842 of 11 October 1974, R. 1311 of 11 July 1975, R. 921 of 28 May 1976, R. 2261 of 3 December 1976, R. 966 of 3 June 1977, R. 967 of 3 June 1977, R. 968 of 3 June 1977, R. 1047 of 17 June 1977, R. 1199 of 23 June 1977, R. 1584 of 12 August 1977, R. 1731 of 2 September 1977, R. 2094 of 14 October 1977, R. 992 of 19 May 1978, R. 1759 of 1 September 1978, R. 1993 of 6 October 1978, R. 1994 of 6 October 1978, R. 2091 of 21 September 1979 and R. 350 of 18 February 1980.

2. Chapter II of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expressions "prison boards" or "prison board" of the expressions "release boards" or "release board" wherever they occur in the Regulations.

3. Regulation 103 of the Regulations is hereby amended—

(1) by the deletion of the expression "or Chairman of the Prison Board" where it occurs in subregulation (3) (a); and

(2) by the substitution for subregulation (3) (b) of the following:

"(b) The commanding officer shall forward the request referred to in paragraph (a) to the Commissioner, and the Commissioner, or any other commissioned officer nominated by him, may, on the occasion of his next visit to the prison concerned grant an interview to the prisoner in regard to the subject matter of such request.".

4. Regulasie 125 met sy opskrifte word hierby geskrap.

5. Regulasie 126 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "amptelike" waar dit in subregulasie (2) voorkom, te skrap.

6. Regulasie 127 van die Regulasies word hierby gewysig—

(1) deur die volgende woorde aan die einde van subregulasie (1) by te voeg:

" 'n Nie-amptelike lid van 'n vrylatingsraad moet verder die werksaamhede uitoefen en die pligte verrig wat by voorskrif van die Kommissaris aan hom toegewys is."; en

(2) deur subregulasie (2) te skrap.

7. Regulasie 128 van die Regulasies word hierby gewysig—

(1) deur subregulasie (4) en sy opskrif te skrap;

(2) deur die volgende aan die einde van subregulasie (6) by te voeg:

"Die Kommissaris kan sodanige aanbeveling tesame met sy kommentaar aan die Minister voorlê.".

8. Regulasie 129 van die Regulasies word hierby gewysig—

(1) deur die subopskrif en subregulasie (1) deur die volgende subopskrif en subregulasie te vervang:

"Verslae deur vrylatingsraad

(1) 'n Vrylatingsraad moet so dikwels as wat nodig mag wees in die voorgeskrewe vorm, aan die Kommissaris, oor 'n gevangene soos bedoel in artikel 61 (b) (i) tot en met (vi) van die Wet, 'n verslag en aanbeveling voorlê oor—

(a) sy vrylating wanneer hy daartoe bevoeg is, en die vorm en voorwaardes daarvan; of

(b) sy proeftydperk en -voorwaardes, indien sodanige vorm van vrylating aanbeveel word; of

(c) die tydperk en voorwaardes van sy parool indien daardie vorm van vrylating aanbeveel word."; en

(2) deur subregulasie (2) te skrap.

9. Regulasie 148 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) (d) deur die volgende te vervang:

"(d) Voorskrifte en leiding aan inrigtingskomitees en vrylatingsrade by die uitoefening van hul werksaamhede, met die oog op eenvormigheid by die uitvoering van hul pligte ooreenkomstig departementele beleid en die doeltreffende en produktiewe gebruik van die dienste van lede, hetsy amptelik of nie-amptelik, van al die inrigtingskomitees en vrylatingsrade.".

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1424 11 Julie 1980

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 15 VAN DIE MAATSKAPPYWET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (1) (g) van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), wysig ek, Alwyn Louis Schlebusch, Minister van Justisie, in oorleg met die Minister van Finansies, die regulasies vir die likwidasie en geregtelike bestuur van maatskappye, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 2490 van 28 Desember 1973, deur die vervanging in Aanhangsel CM 103 van die vermelde regulasies van item 2 deur die volgende item:

4. Regulation 125 and its headings are hereby deleted.

5. Regulation 126 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the expression "official" where it occurs in subregulation (2).

6. Regulation 127 of the Regulations is hereby amended—

(1) by the addition of the following words at the end of subregulation (1):

"A non-official member of a release board shall further exercise the functions and perform the duties assigned to him at the direction of the Commissioner."; and

(2) by the deletion of subregulation (2).

7. Regulation 128 of the Regulations is hereby amended—

(1) by the deletion of subregulation (4) and its heading; and

(2) by the addition of the following at the end of subregulation (6):

"The Commissioner may submit such report together with his comments to the Minister.".

8. Regulation 129 of the Regulations is hereby amended—

(1) by the substitution for the subheading and subregulation (1) of the following subheading and subregulation:

"Reports by release board

(1) A release board shall, as often as may be necessary, submit a report and recommendation, in the prescribed form, to the Commissioner, on a prisoner referred to in section 61 (b) (i) to (vi), inclusive, of the Act, in regard to—

(a) his release when he qualifies for it, and the form and conditions thereof; or

(b) the period and conditions of probation, if such form of release is recommended; or

(c) the period and conditions of parole, if such form of release is recommended."; and

(2) by the deletion of subregulation (2).

9. Regulation 148 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) (d) of the following:

"(d) Directives to, and the guidance of, institutional committees and release boards in the exercise of their functions with a view to uniformity of performance of their duties in conformity with departmental policy, and the effective and productive use of the services of members, whether official or non-official, of all institutional committees and release boards.".

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1424 11 July 1980

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 15 OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

By virtue of the powers vested in me by section 15 (1) (g) of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), I, Alwyn Louis Schlebusch, Minister of Justice, in consultation with the Minister of Finance, hereby amend the regulations for the winding up and judicial management of companies, promulgated under Government Notice R. 2490 of 28 December 1973, by the substitution in Annexure CM 103 of the said regulations for item 2 of the following item:

"2. (a) Vir 'n afskrif van of uittreksel uit enige dokument wat in die kantoor van 'n Meester bewaar word, wanneer in sodanige kantoor gemaak (met inbegrip van waarmerking van sodanige afskrif of uittreksel): R1.

(b) Vir waarmerking van sodanige afskrif of uittreksel wanneer nie in sodanige kantoor gemaak nie: R2.".

Hierdie wysiging word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die Gebied van toepassing.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister van Justisie.

No. R. 1428 11 Julie 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE AFNEEM VAN 'N EED OF BEVESTIGING

Die Staatspresident het ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963 (Wet 16 van 1963), onderstaande wysiging aan die Regulasies betreffende die Afneem van 'n Eed of Bevestiging, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1258 van 21 Julie 1972, uitgevaardig:

1. Die vervanging van die Bylae van die bovermelde regulasies deur die volgende Bylae:

"BYLAE

VERKLARINGS VRYGESTEL VAN DIE BEPALINGS VAN REGULASIE 7 (1)

1. 'n Verklaring wat deur 'n prokureur afgeneem word en wat—

(a) nodig is vir die verkryging van registrasie in 'n registrasiekantoor soos bedoel in artikel 1 (1) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet 47 van 1937);

(b) aan 'n Minister of 'n administrateur of 'n beampte in diens van die Staat (met inbegrip van 'n provinsiale administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens en die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese), of aan iemand wat 'n beampte of werknemer is van die Regeringsdiens bedoel in artikel 2 van die Regeringsdienswet, 1980 (Wet 2 van 1980), van die Nasionale Vergadering van Suidwes-Afrika, verstrek moet word.

2. 'n Verklaring afgeneem deur 'n kommissaris van ede wat nie 'n prokureur is nie en wie se enigste belang daarby uit sy werk en in die loop van sy pligte ontstaan.".

2. Hierdie wysiging word met die toestemming van die Administrateur-generaal vir die gebied Suidwes-Afrika uitgevaardig en is ook in die Gebied van toepassing.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE

No. R. 1425 11 Julie 1980

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN SITRUSVRUGTE BESTEM VIR UITVOER UIT DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou en Visserye het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 4 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

"2. (a) For a copy of or an extract from any document preserved of record in the office of a Master, when made in such office (including certification of such copy or extract): R1.

(b) For certifying such copy or extract, when not made in such office: R2.".

This amendment is made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South-West Africa and shall also apply in the Territory.

A. L. SCHLEBUSCH, Minister of Justice.

No. R. 1428 11 July 1980

AMENDMENT OF THE REGULATIONS GOVERNING THE ADMINISTERING OF AN OATH OR AFFIRMATION

The State President has, in terms of section 10 of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act 16 of 1963), made the following amendment to the Regulations governing the Administering of an Oath or Affirmation, published under Government Notice R. 1258, dated 21 July 1972:

1. The substitution for the Schedule to the abovementioned regulations of the following Schedule:

"SCHEDULE

DECLARATIONS EXEMPTED FROM THE PROVISIONS OF REGULATION 7 (1)

1. A declaration taken by an attorney which—

(a) is required for the obtaining of registration in a deeds registry referred to in section 1 (1) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act 47 of 1937);

(b) should be furnished to a Minister or an administrator or an officer in the service of the State (including a provincial administration, the South African Railways and Harbours and the Department of Posts and Telecommunications), or to someone who is an officer or employee of the Government Service referred to in section 2 of the Government Service Act, 1980 (Act 2 of 1980), of the National Assembly of South-West Africa.

2. A declaration taken by a commissioner of oaths who is not an attorney and whose only interest therein arises out of his employment and in the course of his duty.".

2. This amendment is made with the consent of the Administrator-General for the Territory of South West Africa and shall also apply in the Territory.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

No. R. 1425 11 July 1980

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF CITRUS FRUIT INTENDED FOR EXPORT FROM THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture and Fisheries has, under the powers vested in him by section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), made the regulations set out in the Schedule hereto.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 754 van 6 April 1979, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 626 van 28 Maart 1980.

2. Regulasie 1 van die regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die omskrywing "sitrusvrugte" of "vrugte" met die volgende omskrywing te vervang:

" 'sitrusvrugte' of 'vrugte' lemoene, Seville-lemoene, pomelo's, suurlemoene, nartjies, lemmetjies en sagtesitrus;"; en

(b) die invoeging van die volgende omskrywing na die omskrywing van "pitloos":

" 'sagtesitrus' sitrusvrugte van die cultivars Minneola, Tambor, Satsuma, Clementine, Ellendale of enige soortgelyke cultivar;".

3. Regulasie 9 van die regulasies word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf (o) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(o) Dopluis (maksimum):

Gehaltefaktor	Klas 1				Klas 2	
	Telling	Maksimum aantal per vrug			Telling	Maksimum aantal per vrug
		Rooidopluis	Persdopluis	Rooi- en persdopluis gesamentlik		Rooi- en persdopluis gesamentlik
Per Tipe-C3- of Tipe-E-houer.....	40	19	14	19	40	30
	48	17	13	17	48	30
	56	16	12	16	56	30
	72	14	10	14	72	30
	88	12	9	12	88	25
	112	10	7	10	112	21
	138	10	7	10	138	21
	150	9	6	9	150	18
	162	7	5	7	162	18";

University of Fort Hare
Together in Excellence

(b) subparagraaf (ii) van subregulasie (2) (v) deur die volgende subparagraaf te vervang:

"(ii) Per individuele monster (minimum):

Gehaltefaktor	Klas 1	Klas 2
	Soos vir gemiddeld per besending behalwe dat verskillende monsterwaardes met nie meer as die volgende mag afwyk van die neergelegde reekse nie: Sapinhoud: 2 persent Totale oplosbare vastestowweinhoud: 0,5 persent Suurinhoud: 0,05 persent Verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur: 0,4 : 1: Met dien verstande dat indien hierdie limiete oorskry word 'n besending nogtans goedgekeur mag word, mits die gemiddeld van enige vier of meer monsters en 75 persent van al die monsters wat getoets word, voldoen aan die minimum vereistes soos in subparagraaf (i) genoem	Soos vir Klas 1";

(c) paragraaf (o) van subregulasie (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(o) Dopluis (maksimum):

Gehaltefaktor	Klas 1				Klas 2	
	Telling	Maksimum aantal per vrug			Telling	Maksimum aantal per vrug
		Rooidopluis	Persdopluis	Rooi- en persdopluis gesamentlik		Rooi- en persdopluis gesamentlik
Per Tipe-C3- of Tipe-E-houer....	27	26	18	26	27	45
	32	24	17	24	32	40
	36	22	16	22	36	40
	40	19	14	19	40	35
	48	17	13	17	48	35
	56	16	12	16	56	30
	64	15	11	15	64	30
	72	14	10	14	72	25
	88	12	9	12	88	25";

(d) paragraaf (o) van subregulasie (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(o) Dopluis (maksimum):

Gehaltefaktor	Klas 1				Klas 2	
	Telling	Maksimum aantal per vrug			Telling	Maksimum aantal per vrug
		Rooidopluis	Persdopluis	Rooi- en persdopluis gesamentlik		Rooi- en persdopluis gesamentlik
(i) Per Tipe-C3- of Tipe-E-houer....	45	19	14	19	45	30
	60	17	13	17	60	30
	70	16	12	16	70	30
	80	15	11	15	80	25
	88	14	10	14	88	25
	100	12	9	12	100	25
	120	11	8	11	120	21
	135	10	7	10	135	21
	150	10	7	10	150	21
	162	9	6	9	162	18
	195	7	5	7	195	18
	221	6	5	6	221	12
(ii) Per Tipe-C4-houer.....	28	16	12	16	28	30
	32	15	11	15	32	25
	35	14	10	14	35	25
	45	12	9	12	45	25
	53	11	8	11	53	21
	68	10	7	10	68	21
	75	10	7	10	70	21"; en

(e) die opskrif en eerste sin van subregulasie (6) deur die volgende opskrif en sin te vervang:

"*Spesifikasies vir Seville-lemoene, sagtesitrus en lemmetjies.*

(6) Die in subregulasie (1) genoemde klasse moet, in die geval van Seville-lemoene, sagtesitrus en lemmetjies, aan die volgende spesifikasies voldoen:".

4. Regulasies 10, 11, 12 en 13 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasies vervang:

"10. (1) Sitrusvrugte moet verpak wees in houers wat skoon, heel en sterk genoeg is vir die verpakking van sitrus vrugte en vry wees van enige sigbare tekens van swamgroei.

(2) Afhangende van die cultivar, moet sitrusvrugte in die volgende tipes houers verpak word:

Cultivar	Telling	Tipe houer
(a) Alle toelaatbare lemoen- en pomelocultivars behalwe Seville-lemoene	Alle toelaatbare tellings.....	C3 en E.
(b) Suurlemoene.....	(i) 28, 32, 35, 45, 53, 68 en 75.....	C4.
	(ii) 45, 60, 70, 80, 88, 100, 120, 135, 150, 162, 195 en 221.....	C3 en E.
(c) Seville-lemoene.....	(i) Alle toelaatbare tellings.....	C3 en E.
	(ii) Tuimelverpakking.....	H.
(d) Sagtesitrus.....	(i) 30, 36 en 42.....	C3.
	(ii) Alle ander toelaatbare tellings.....	C1.
(e) Nartjies.....	—	C1, C3, C4 en E.
(f) Lemmetjies.....	—	C1, C3, C4, E en H.

11. Behoudens die bepalings van regulasie 10 is die spesifikasie vir die verskillende tipes houers soos volg:

Houerfaktor	Tipe C1	Tipe C3	Tipe C4	Tipe E	Tipe H
(1) Afmetings (binne):					
(a) Lengte.....	375 mm.....	375 mm.....	375 mm.....	403 mm*.....	787 mm*.
(b) Breedte.....	267 mm.....	267 mm.....	275 mm.....	264 mm*.....	394 mm*.
(c) Diepte.....	208 mm.....	258 mm.....	130 mm.....	264 mm*.....	394 mm*.
(2) Materiaal.....	Dubbelvlakriffelkarton van A- of C-groef duplekskonstruksie	Soos vir Tipe C1	Soos vir Tipe C1	Geskilde, gesnyde of gesaagde plankies van geskikte gehalte, saamgebind deur vier drade wat reghoekig aan die boonste, onderste en syplanke gekram is. Die draad en kramme moet van geskikte maat wees en die ente van die kissies moet bestaan uit ongetemperde hardebord	Geskikte hout.
(3) Verseeling van houer na verpakking	Moet met 'n teleskopiese deksel op 'n geskikte wyse verseël wees	Soos vir Tipe C1	Soos vir Tipe C1	Moet van geskikte deksels voorsien wees wat stewig aan die houer vasgemaak is met draadlusse wat spesiaal vir hierdie doel gemaak is	Moet van geskikte deksels voorsien wees.

* Mag 'n afwyking van 5 persent toon.".

5. Regulasies 15, 16, 17, 18, 19 en 20 van die regulasies, word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"15. (1) *Waksing.*—Lemoene en pomelo's sal voor verpakking gewaks word sodat 'n dun laqie van hoogstens 140 mg per kg volgens massa van die middel wat gebruik is aan die vrug bly kleef.

(2) *Toedraai.*—Indien sitrusvrugte toegedraai word, moet elke vrug toegedraai wees in hoogstens een vel toedraaipapier wat van 'n geskikte tipe en grootte vir die betrokke vrug is.

(3) *Tellings, gemiddelde minimum bruto massa en beraamde deursnee van vrugte.*—Behoudens die bepalings van subregulasies (1) en (2) en regulasie 14 moet lemoene, pomelo's, Seville-lemoene, suurlemoene en sagtesitrus verpak word in ooreenstemming met die volgende tellings, gemiddelde minimum bruto massa en beraamde deursnee:

Vrugtipe	Tellings	Benaderde deursnee van vrug	Gemiddelde minimum bruto massa van houers in 'n besending	
			Tipe-C3-houer	*Tipe-E-houer*
		mm	kg	kg
(a) Lemoene (behalwe Seville-lemoene).....	40	89	15,2	16,0
	48	86	15,2	16,0
	56	83	15,2	16,0
	72	76	16,1	16,5
	88	73	16,1	16,5
	112	67	16,6	17,0
	138	63	16,6	17,0
	150	60	16,6	17,0
	162	57	—	—
(b) Pomelo's.....	27	103	13,2	14,0
	32	100	13,2	14,0
	36	97	13,2	14,0
	40	92	13,2	14,0
	48	87	14,1	15,0
	56	84	14,1	15,0
	64	79	14,1	15,0
	72	76	14,1	15,0
	88	73	14,1	15,0
(c) Seville-lemoene (verpak in Tipe-C3- en Tipe-E-houers)...	40	89	—	—
	48	86	—	—
	56	83	—	—
	72	76	—	—
	88	73	—	—
	112	67	—	—
	138	63	—	—
	150	60	—	—
	162	57	—	—
(d) Suurlemoene (verpak in Tipe-C3- en Tipe-E-houers)....	45	86	15,5	15,9
	60	79	15,5	15,9
	70	75	16,1	16,5
	80	73	16,1	16,5
	88	69	16,1	16,5
	100	66	16,1	16,5
	120	62	16,1	16,5
	135	60	16,1	16,5
	150	58	16,6	17,0
	162	55	16,6	17,0
	195	52	16,6	17,0
	221	49	16,6	17,0
(e) Suurlemoene (verpak in Tipe-C4-houers).....	28	75	—	—
	32	73	—	—
	35	69	—	—
	45	66	—	—
	53	62	—	—
	68	60	—	—
	75	58	—	—
(f) Sagtesitrus.....	30	93	—	—
	36	89	—	—
	42	82	—	—
	48	75	—	—
	54	71	—	—
	69	66	—	—
	75	62	—	—
	84	60	—	—
	90	58	—	—
	144	54	—	—
	156	51	—	—

(4) Behoudens die bepalings van subregulasies (1), (2) en (3) en regulasie 14 moet—

(a) suurlemoene op hul sye verpak word met die ente daarvan parallel met die lengte of breedte van die houer op so 'n wyse dat die verskillende lae bymekaar inpas; en

(b) nartjies in diagonale rye in die houers verpak wees.".

6. Regulasie 21 van die regulasie word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) die telling en die in regulasie 24 bedoelde grootteverwysingsnommer (indien enige); en".

SCHEDULE

1. In this Schedule "regulations" means the regulations published by Government Notice R. 754 of 6 April 1979, as amended by Government Notice R. 626 of 28 March 1980.

2. Regulation 1 of the regulations is hereby amended by—

(a) the substitution for the definition of "citrus fruit or fruit" of the following definition:

" 'citrus fruit or fruit' means oranges, Seville oranges, grapefruit, lemons, naartjies, limes and soft citrus;"; and

University of Fort Hare
Together in Excellence

(b) the insertion of the following definition after the definition of "seedless":

" 'soft citrus' means citrus fruit of the cultivars Minneola, Tambor, Satsuma, Clementine, Ellendale or any similar cultivar;".

3. Regulation 9 of the regulations is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph (o) of subregulation (2) of the following paragraph:

"(o) Scale (maximum)

Quality factor	Class 1				Class 2	
	Count	Maximum number per fruit			Count	Maximum number per fruit
		Red scale	Purple scale	Red and purple scale collectively		Red and purple scale collectively
Per Type C3 or Type E container . . .	40	19	14	19	40	30
	48	17	13	17	48	30
	56	16	12	16	56	30
	72	14	10	14	72	30
	88	12	9	12	88	25
	112	10	7	10	112	21
	138	10	7	10	138	21
	150	9	6	9	150	18
	162	7	5	7	162	18";

(b) the substitution for subparagraph (ii) of subregulation (2) (v) of the following subparagraph:

"(ii) Per individual sample (minimum)

Quality factor	Class 1	Class 2
	As for the average per consignment except that various sample values may not deviate more than the following from the specified series: Juice content: 2 per cent Total soluble solids content: 0,5 per cent Acid content: 0,05 per cent Total soluble solids to acid ratio: 0,4 : 1: Provided that if these limits are exceeded a consignment may still be approved if the average of any four or more samples and 75 per cent of all the samples tested comply with the minimum requirements as prescribed in subparagraph (i)	As for Class 1";

(c) the substitution for paragraph (o) of subregulation (3) of the following paragraph:

"(o) Scale (maximum)

Quality factor	Class 1				Class 2	
	Count	Maximum number per fruit			Count	Maximum number per fruit
		Red scale	Purple scale	Red and purple scale collectively		Red and purple scale collectively
Type C3 or Type E container...	27	26	18	26	27	45
	32	24	17	24	32	40
	36	22	16	22	36	40
	40	19	14	19	40	35
	48	17	13	17	48	35
	56	16	12	16	56	30
	64	15	11	15	64	30
	72	14	10	14	72	25
	88	12	9	12	88	25";

(d) the substitution for paragraph (o) of subregulation (4) of the following paragraph:

University of Fort Hare
Together in Excellence

"(o) Scale (maximum)

Quality factor	Class 1				Class 2	
	Count	Maximum number per fruit			Count	Maximum number per fruit
		Red scale	Purple scale	Red and purple scale collectively		Red and purple scale collectively
(i) Per type C3 or Type E container	45	19	14	19	45	30
	60	17	13	17	60	30
	70	16	12	16	70	30
	80	15	11	15	80	25
	88	14	10	14	88	25
	100	12	9	12	100	25
	120	11	8	11	120	21
	135	10	7	10	135	21
	150	10	7	10	150	21
	162	9	6	9	162	18
	195	7	5	7	195	18
	221	6	5	6	221	12
(ii) Per Type C4 container.....	28	16	12	16	28	30
	32	15	11	15	32	25
	35	14	10	14	35	25
	45	12	9	12	45	25
	53	11	8	11	53	21
	68	10	7	10	68	21
	75	10	7	10	70	21"; and

(e) the substitution for the heading and first sentence of subregulation (6) of the following heading and sentence:

"*Specifications for Seville oranges, soft citrus and limes.*

(6) The classes mentioned in subregulation (1) shall, in the case of Seville oranges, soft citrus and limes, comply with the following specifications:".

4. The following regulations are hereby substituted for regulations 10, 11, 12 and 13 of the regulations:

"10. (1) Citrus fruit shall be packed in containers which are clean, undamaged, sufficiently strong for the packing of citrus fruit and free from visible signs of mould growth.

(2) Depending on the cultivar, citrus fruit shall be packed in the following types of containers:

Cultivar	Counts	Type of container
(a) All allowable orange and grapefruit cultivars excluding Seville oranges	All allowable counts.....	C3 and E.
(b) Lemons.....	(i) 28, 32, 35, 45, 53, 68 and 75.....	C4.
	(ii) 45, 60, 70, 80, 88, 100, 120, 135, 150, 162, 195 and 221...	C3 and E.
(c) Seville oranges.....	(i) All allowable counts.....	C3 and E.
	(ii) Jumble pack.....	H.
(d) Soft citrus.....	(i) 30, 36 and 42.....	C3.
	(ii) All other allowable counts.....	C1.
(e) Naartjes.....	—	C1, C3, C4 and E.
(f) Limes.....	—	C1, C3, C4, E and H.

11. Subject to the provisions of regulation 10 the specifications for the different types of containers are as follows:

Container factor	Type C1	Type C3	Type C4	Type E	Type H
(1) Dimensions (internal):					
(a) Length.....	375 mm.....	375 mm.....	375 mm.....	403 mm*.....	787 mm*.
(b) Width.....	267 mm.....	267 mm.....	275 mm.....	264 mm*.....	394 mm*.
(c) Depth.....	208 mm.....	258 mm.....	130 mm.....	264 mm*.....	394 mm*.
(2) Material.....	Double faced corrugated cardboard of A or C flute duplex construction	As for Type C1	As for Type C1	Peeled, sliced or sawn slats of suitable quality, bound together by four wires which shall be stapled at right angles to the top, bottom and side slats. The wire and staples shall be of a suitable gauge and the ends of the boxes shall consist of untempered hardboard	Suitable wood.
(3) Closing of containers after packing	Shall be suitably closed with a fully telescopic lid	As for Type C1	As for Type C1	Shall be supplied with suitable lids which are securely fastened to the containers with wire loops specially made for this purpose	Shall be supplied with suitable lids.

* May deviate 5 per cent either way.".

5. The following regulation is hereby substituted for regulations 15, 16, 17, 18, 19 and 20:

"15. (1) *Waxing.*—Oranges and grapefruit shall be waxed prior to packing so that a thin layer of not more than 140 mg per kg of the compound used adheres to the fruit.

(2) *Wrapping.*—If citrus fruit are wrapped, each fruit shall be wrapped prior to packing in not more than one sheet of wrapping paper of a suitable type and size for the fruit concerned.

(3) *Counts, average minimum gross mass and approximate diameter of fruit.*—Subject to the provisions of subregulations (1) and (2) and regulation 14, oranges, grapefruit, Seville oranges, lemons and soft citrus shall be packed according to the following counts, average minimum gross mass and approximate diameters:

Type of fruit	Counts	Approximate diameter of fruit	Average minimum gross mass of containers in a consignment	
			Type C3 container	*Type E container*
		mm	kg	kg
(a) Oranges (excluding Seville oranges)	40	89	15,2	16,0
	48	86	15,2	16,0
	56	83	15,2	16,0
	72	76	16,1	16,5
	88	73	16,1	16,5
	112	67	16,6	17,0
	138	63	16,6	17,0
	150	60	16,6	17,0
	162	57	—	—
(b) Grapefruit	27	103	13,2	14,0
	32	100	13,2	14,0
	36	97	13,2	14,0
	40	92	13,2	14,0
	48	87	14,1	15,0
	56	84	14,1	15,0
	64	79	14,1	15,0
	72	76	14,1	15,0
	88	73	14,1	15,0
(c) Seville oranges (packed in Type C3 and Type E containers)	40	89	—	—
	48	86	—	—
	56	83	—	—
	72	76	—	—
	88	73	—	—
	112	67	—	—
	138	63	—	—
	150	60	—	—
	162	57	—	—
(d) Lemons (packed in Type C3 and Type E containers)	45	86	15,5	15,9
	60	79	15,5	15,9
	70	75	16,1	16,5
	80	73	16,1	16,5
	88	69	16,1	16,5
	100	66	16,1	16,5
	120	62	16,1	16,5
	135	60	16,1	16,5
	150	58	16,6	17,0
	162	55	16,6	17,0
	195	52	16,6	17,0
	221	49	16	17,0
(e) Lemons (packed in Type C4 containers)	28	75	—	—
	32	73	—	—
	35	69	—	—
	45	66	—	—
	53	62	—	—
	68	60	—	—
	75	58	—	—
(f) Soft citrus	30	93	—	—
	36	89	—	—
	42	82	—	—
	48	75	—	—
	54	71	—	—
	69	66	—	—
	75	62	—	—
	84	60	—	—
	90	58	—	—
	144	54	—	—
	156	51	—	—

(4) Subject to the provisions of subregulations (1), (2) and (3) and regulation 14—

(a) lemons shall be packed on their sides with the ends thereof parallel to the length or the width of the container in such a manner that the different layers fit into one another; and

(b) naartjes shall be packed in diagonal rows in the container.".

6. Regulation 21 of the regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

"(c) the count and the size reference number (if any) referred to in regulation 24; and".

University of Fort Hare
Together in Excellence

No. R. 1456 11 Julie 1980

MAKSIMUMPRYSE VAN MELK IN SEKERE BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou en Visserye, hierby bekend dat die Suiwelbeheerraad, genoem in artikel 6 van die Suiwelbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, ingevolge artikel 34 van daardie Skema, met my goedkeuring, die voorskrifte afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1181 van 9 Junie 1980 gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou en Visserye.

No. R. 1456 11 July 1980

MAXIMUM PRICES OF MILK IN CERTAIN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture and Fisheries, hereby make known that the Dairy Control Board, referred to in section 6 of the Dairy Control Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has in terms of section 34 of that Scheme, with my approval, amended the requirements, published by Government Notice R. 1181 of 9 June 1980, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture and Fisheries,

BYLAE

1. Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1181 van 9 Junie 1980 word hierby gewysig deur—

(a) die weglating van die woorde "Durbangebied" en "Pietermaritzburggebied" waar dit voorkom in klousule 1;

(b) die byvoeging van die volgende klousule na klousule 2:

"2A. Niemand mag melk, hoëvetmelk, laevetmelk of afgeroomde melk in die 'Noord-Natalgebied' verkoop teen 'n hoër prys nie as die prys ten opsigte van die betrokke kategorie, soos hieronder vermeld:

Kategorie	Melk of varsmelk	Hoëvetmelk of melk met 'n beesrasbenaming	Laevetmelk of laevetvarsmelk	Afgeroomde melk of afgeroomde varsmelk
(i) In 500 ml karton of plastiekbottels	24 c/houer	24,5 c/houer	23,5 c/houer	22,5 c/houer
(ii) In literkarton of plastiekbottels	46 c/liter	47 c/liter	45 c/liter	43 c/liter
(iii) In literglasbottels of plastieksakkies	44 c/liter	45 c/liter	43 c/liter	41 c/liter
(iv) In 2 literkarton of plastiekbottels	88 c/houer	90 c/houer	86 c/houer	82 c/houer
(v) In 2 literglasbottels of terugsendbare houers	78 c/houer	80 c/houer	76 c/houer	72 c/houer
(vi) In 4,5 liter glas- of terugsendbare houers	175,5 c/houer	180 c/houer	171 c/houer	162 c/houer
(vii) In 5 liter glas- of terugsendbare houers	195,0 c/houer	200 c/houer	190 c/houer	180 c/houer";

(c) die woorde "Durbangebied en die Pietermaritzburggebied" waar dit voorkom in klousule 3 te vervang met die woord "Natalgebied";

(d) die byvoeging van die uitdrukking "en 2A" na die uitdrukking "klousule 2" waar dit voorkom in klousule 4.

2. Hierdie kennisgewing tree in werking op 11 Julie 1980.

SCHEDULE

1. The Schedule to Government Notice R. 1181 of 9 June 1980 is hereby amended by—

(a) the deletion of the words "Durban Area" and "Pietermaritzburg Area" where it appears in clause 1;

(b) the addition of the following clause after clause 2:

"2A. No person shall sell milk, high fat milk, low fat milk or skimmed milk in the 'Northern Natal Area' at a price higher than a price in respect of the category in question, as stated hereunder:

Category	Milk or fresh milk	High fat milk or milk with cattle breed denomination	Low fat milk or low fat fresh milk	Skimmed milk or skimmed fresh milk
(i) In 500 ml cartons or plastic bottles	24 c/container	24,5 c/container	23,5 c/container	22,5 c/container
(ii) In litre cartons or plastic bottles	46 c/litre	47 c/litre	45 c/litre	43 c/litre
(iii) In litre glass bottles or plastic sachets	44 c/litre	45 c/litre	43 c/litre	41 c/litre
(iv) In 2 litre cartons or plastic bottles	88 c/container	90 c/container	86 c/container	82 c/container
(v) In 2 litre glass bottles or returnable containers	78 c/container	80 c/container	76 c/container	72 c/container
(vi) In 4,5 litre glass bottles or returnable containers	175,5 c/container	180 c/container	171 c/container	162 c/container
(vii) In 5 litre glass bottles or returnable containers	195,0 c/container	200 c/container	190 c/container	180 c/container";

(c) the substitution for the words "Durban Area" and "Pietermaritzburg Area" where it appears in clause 3 of the words "Natal Area";

(d) the addition of the expression "and 2A" after the expression "clause 2" where it appears in clause 4.

2. This notice shall come into operation on 11 July 1980.

University of Pretoria. Tomorrow Excellence

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

No. R. 1414 11 Julie 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE OUTOMOBIELNYWERHEID.—WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES, AANWYSING VAN AMBAG EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 16 van bogenoemde Wet, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 776 van 11 April 1980 op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1415 11 Julie 1980

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE OUTOMOBIELNYWERHEID, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.—INDIENSNEMING EN BEEINDIGING VAN DIENSTE VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE AMBAGTE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, trek hierby, kragtens artikel 19 van bogenoemde Wet, Goewermentskennisgewing R. 2197 van 22 November 1974 in en verklaar dat die bepalings van subartikel (3) van genoemde artikel met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing van toepassing is ten opsigte van al die aangewese ambagte in die Nywerheid en gebied waarvoor bogemelde Komitee ingestel is.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1454 11 Julie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

CHEMIKALIEËNYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA.—HERBEKRAGTIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Chemikalieënywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke

DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

No. R. 1414 11 July 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE AUTOMOBILE MANUFACTURING INDUSTRY. —AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP, DESIGNATION OF TRADE AND PRESCRIPTIONS OF CONDITIONS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby declare, in terms of section 16 of the above-mentioned Act, that the provisions of Government Notice R. 776 of 11 April 1980 shall come into operation on the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1415 11 July 1980

APPRENTICESHIP ACT, 1944

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE AUTOMOBILE MANUFACTURING INDUSTRY, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.—ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 19 of the above-mentioned Act, withdraw Government Notice R. 2197 of 22 November 1974 and declare that the provisions of subsection (3) of the said section shall, from the date of publication of this notice, apply in respect of all designated trades in the Industry and area in respect of which the above-mentioned Committee was established.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1454 11 July 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA. — REENACTMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Chemical Manufacturing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1984, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1984, upon all employers and employees other than those referred

is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Januarie 1984 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE TRANSVAALSE CHEMIKALIEËNYWERHEID

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Chemical Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Chemical Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Transvaalse Chemikalieënywerheid.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is wat onderskeidelik daarby betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrosdistrikte Johannesburg [uitgesonderd daardie gedeelte wat voor 3 Desember 1954, 18 Maart 1955, 11 September 1964, en 1 November 1970 (Goewermentskennisgewings 2448 van 3 Desember 1954, 521 van 18 Maart 1955, 1383 van 11 September 1964 en 1618 van 2 Oktober 1970) binne die landdrosdistrik Roodepoort geval het en Gedeelte 25 ('n gedeelte van daardie Gedeelte) van die plaas Klipspruit 8 wat kragtens Transportakte 18558/1947 die eiendom is van African Explosives and Chemical Industries Limited en 6,0699 hektaar beslaan—kyk Kaart SG A39994/46—maar met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Randburg wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974 binne die landdrosdistrik Johannesburg geval het], Germiston (uitgesonderd die plase Modderfontein 3, Klipfontein 19 en Gedeelte A en gedeelte van die plaas Zuurfontein 18 wat die eiendom is van African Explosives and Chemical Industries Limited en onderskeidelik 64,1943 hektaar en 7,3120 hektaar beslaan—kyk Kaart SG A4295/12 en Kaart SG A2216/90—hierna "genoemde plase" genoem), Boksburg [uitgesonderd daardie gedeeltes wat voor onderskeidelik 6 November 1964 en 1 Julie 1972 (Goewermentskennisgewing 1779 van 6 November 1964 en 871 van 26 Mei 1972) binne onderskeidelik die landdrosdistrikte Heidelberg en Benoni geval het], Alberton, Springs [uitgesonderd daardie gedeelte wat voor 1 Julie 1972 binne die landdrosdistrikte Brakpan en Benoni geval het maar met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Benoni en Brakpan wat voor 1 Julie 1972 binne die landdrosdistrik Springs geval het (Goewermentskennisgewing 871 van 26 Mei 1972)], Pretoria [met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Cullinan, Brits en Randburg wat voor onderskeidelik 30 Mei 1968 en 1 Junie 1972 (Goewermentskennisgewings 970 van 30 Mei 1968 en 872 van 26 Mei 1972) binne die landdrosdistrik Pretoria geval het maar met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik

to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clauses 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 January 1984, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TRANSVAAL CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Chemical Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Chemical Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Transvaal Chemical Manufacturing Industry.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Chemical Manufacturing Industry of the Witwatersrand and Pretoria—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade union who are engaged or employed therein.

(b) in the Magisterial Districts of Johannesburg [excluding that portion which, prior to 3 December 1954, 18 March 1955, 11 September 1964 and 1 November 1970 (Government Notices 2448 of 3 December 1954, 521 of 18 March 1955, 1383 of 11 September 1964 and 1618 of 2 October 1970), fell within the Magisterial District of Roodepoort and Portion 25 (a portion of that Portion) of the farm Klipspruit 8 owned by African Explosives and Chemical Industries Limited, under Deed of Transfer 18558/1947, measuring 6,0699 hectares—vide Diagram SG A39994/46—but including that portion of the Magisterial District of Randburg which, prior to the publication of Government Notice 2152 of 22 November 1974, fell within the Magisterial District of Johannesburg], Germiston (excluding the farms Modderfontein 3, Klipfontein 19 and Portion A and portion of the farm Zuurfontein 18 owned by African Explosives and Chemical Industries Limited, measuring 64,1943 hectares and 7,3120 hectares respectively—vide Diagram SG A4295/12 and Diagram SG A2216/90 hereinafter referred to as "the said farms"), Boksburg [excluding those portions which, prior to 6 November 1964 and 1 July 1972, respectively (Government Notices 1779 of 6 November 1964 and 871 of 26 May 1972), fell within the Magisterial Districts of Heidelberg and Benoni, respectively], Alberton, Springs [excluding that portion which, prior to 1 July 1972, fell within the Magisterial Districts of Brakpan and Benoni but including those portions of the Magisterial Districts of Benoni and Brakpan which, prior to 1 July 1972, fell within the Magisterial District of Springs (Government Notice 871 of 26 May 1972)], Pretoria [including those portions of the Magisterial Districts of Cullinan, Brits and Randburg which, prior to 30 May 1968 and 1 June 1972, respectively (Government Notices 970 of 30 May 1968 and 872 of 26 May 1972), fell within the Magisterial District of Pretoria but including that portion of the Magisterial District of

Randburg wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974 binne die landdrosdistrik Pretoria geval het], Kempton Park (uitgesonderd genoemde plase en daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Benoni geval het maar met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Randburg wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974 binne die landdrosdistrik Kempton Park geval het) en Wonderboom.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op slegs dié werknemers vir wie lone in klousule 4 voorgeskryf word, maar uitgesonderd werknemers wie se lone meer as R450 per maand beloop.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister van Mannekragbenutting kragtens artikel 48 (1) van die Wet vasstel en bly van krag vir 'n tydperk van drie jaar en ses maande of vir dié tydperk wat hy bepaal.

3. SPESIALE BEPALINGS

Klousules 5 (7) (g), 17 en 18 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 305 van 4 Maart 1977, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 712 van 14 April 1978 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem), is van toepassing op werkgewers en werknemers.

4. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 en 4 (soos gewysig deur klousules 5 en 6 hieronder), 5 (1) tot (7) (f), 6 tot 9, 10 (soos gewysig deur klousule 7 hieronder), 11 tot 16 en 19 tot 23 van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.

5. WOORDOMSKRYWING

Klousule 3 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

(1) Vervang die omskrywings "klerk, vrou, gekwalifiseer,", "klerk, vrou, ongekwalifiseer,", "klerk, man, gekwalifiseer,", en "klerk, man, ongekwalifiseer," deur die volgende:

" 'klerk, gekwalifiseer,' 'n klerk met minstens vyf jaar klerklike ondervinding in enige nywerheid, bedryf of beroep; 'klerk, ongekwalifiseer,' 'n klerk met minder as vyf jaar klerklike ondervinding in enige nywerheid, bedryf of beroep;".

(2) Vervang "drie" deur "twee" waar dit in die omskrywings "kleurpasser en/of verfmaker, gekwalifiseer,", "kleurpasser en/of verfmaker, ongekwalifiseer,", "toetser, gekwalifiseer," en "toetser, ongekwalifiseer," voorkom.

Randburg which, prior to the publication of Government Notice 2152 of 22 November 1974, fell within the Magisterial District of Pretoria], Kempton Park (excluding the said farms and that portion which, prior to the publication of Government Notice 556 of 29 March 1956, fell within the Magisterial District of Benoni but including that portion of the Magisterial District of Randburg which, prior to the publication of Government Notice 2152 of 22 November 1974, fell within the Magisterial District of Kempton Park) and Wonderboom.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4 but excluding employees whose wages exceed R450 per month.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 (1) of the Act and shall remain in operation for a period of three years and six months or for such period as may be determined by him.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clauses 5 (7) (g), 17 and 18 of the Agreement published under Government Notice R. 305 of 4 March 1977, as amended by Government Notice R. 712 of 14 April 1978 (hereinafter referred to as the "Former Agreement"), shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3 and 4 (as amended by clauses 5 and 6 hereunder), 5 (1) to (7) (f), 6 to 9, 10 (as amended by clause 7 hereunder), 11 to 16 and 19 to 23 of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

5. DEFINITIONS

Clause 3 of the Former Agreement is amended as follows:

(1) Substitute the following for the definitions "clerical employee, female, qualified,", "clerical employee, female, unqualified,", "clerical employee, male, qualified,", and "clerical employee, male, unqualified,":

" 'clerical employee, qualified,' means a clerical employee who has had not less than five years' clerical experience in any industry, trade or occupation;

'clerical employee, unqualified,' means a clerical employee who has had less than five years' clerical experience in any industry, trade or occupation;".

(2) Substitute the word "two" for the word "three" where it appears in the definitions "colour matcher and/or paint maker, qualified,", "colour matcher and/or paint maker, unqualified,", "tester, qualified," and "tester, unqualified,".

6. BESOLDIGING

Klousule 4 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Behoudens subklousules (3) en (4) van hierdie klousule en klousule 5 (7), moet die volgende minimum lone aan ondergenoemde klasse werknemers betaal word:

Werknemers wat maandeliks besoldig word	Op die datum van inwerkingtreding van die Ooreenkoms	Na ses maande	Na 12 maande	Na 18 maande	Na 24 maande	Na 30 maande	Na 36 maande
	R	R	R	R	R	R	R
Chemietegnikus, gekwalifiseer	400,00	414,00	428,00	443,00	458,00	474,00	490,00
Chemietegnikus, ongekwalifiseer—							
gedurende eerste jaar ondervinding	258,00	269,00	280,00	292,00	304,00	314,00	325,00
gedurende tweede jaar ondervinding	278,00	290,00	302,00	312,00	323,00	334,00	345,00
gedurende derde jaar ondervinding	292,00	305,00	317,00	328,00	340,00	352,00	364,00
gedurende vierde jaar ondervinding	314,00	325,00	336,00	348,00	360,00	373,00	385,00
gedurende vyfde jaar ondervinding	330,00	342,00	353,00	366,00	378,00	390,00	404,00
gedurende sesde jaar ondervinding	348,00	360,00	372,00	386,00	398,00	413,00	426,00
Klerk, gekwalifiseer, versendingsklerk, gekwalifiseer, of magasynman of pakhuisman, gekwalifiseer	300,00	310,00	321,00	332,00	344,00	355,00	368,00
Klerk, ongekwalifiseer, versendingsklerk, ongekwalifiseer, of magasynman of pakhuisman, ongekwalifiseer—							
gedurende eerste jaar ondervinding	206,00	214,00	223,00	232,00	242,00	252,00	262,00
gedurende tweede jaar ondervinding	223,00	232,00	242,00	252,00	263,00	274,00	286,00
gedurende derde jaar ondervinding	240,00	250,00	260,00	271,00	282,00	294,00	306,00
gedurende vierde jaar ondervinding	264,00	275,00	286,00	298,00	310,00	322,00	332,00
gedurende vyfde jaar ondervinding	284,00	295,00	306,00	317,00	328,00	340,00	350,00
Kleurpasser en/of verfmaker, gekwalifiseer	300,00	310,00	321,00	332,00	344,00	355,00	368,00
Kleurpasser en/of verfmaker, ongekwalifiseer—							
gedurende eerste jaar ondervinding	223,00	232,00	242,00	252,00	262,00	272,00	284,00
gedurende tweede jaar ondervinding	240,00	250,00	260,00	271,00	282,00	294,00	306,00
Pil- of tabletmaker, gekwalifiseer	400,00	414,00	428,00	443,00	458,00	474,00	490,00
Pil- of tabletmaker, ongekwalifiseer—							
gedurende eerste jaar ondervinding	218,00	227,00	236,00	246,00	256,00	268,00	278,00
gedurende tweede jaar ondervinding	240,00	250,00	260,00	271,00	282,00	294,00	306,00
gedurende derde jaar ondervinding	278,00	290,00	302,00	312,00	323,00	334,00	345,00
gedurende vierde jaar ondervinding	292,00	305,00	317,00	328,00	340,00	352,00	364,00
gedurende vyfde jaar ondervinding	336,00	348,00	360,00	372,00	384,00	398,00	412,00
gedurende sesde jaar ondervinding	362,00	374,00	387,00	400,00	414,00	428,00	444,00
Handelsreisiger, gekwalifiseer (met inbegrip van verblyftoelae vir tydperke wat nie oornag strek nie)	425,00	440,00	455,00	471,00	487,00	504,00	521,00
Handelsreisiger, ongekwalifiseer (met inbegrip van verblyftoelae vir tydperke wat nie oornag strek nie)—							
gedurende eerste ses maande ondervinding	266,00	277,00	288,00	300,00	310,00	322,00	340,00
gedurende tweede ses maande ondervinding	287,00	300,00	312,00	322,00	334,00	344,00	356,00
gedurende derde ses maande ondervinding	302,00	312,00	323,00	334,00	346,00	358,00	370,00
gedurende vierde ses maande ondervinding	324,00	336,00	348,00	360,00	372,00	384,00	398,00
gedurende vyfde ses maande ondervinding	342,00	354,00	366,00	378,00	391,00	404,00	418,00
gedurende sesde ses maande ondervinding	360,00	372,00	385,00	398,00	412,00	426,00	440,00
gedurende sewende ses maande ondervinding	376,00	389,00	402,00	416,00	430,00	445,00	460,00
gedurende agtste ses maande ondervinding	398,00	412,00	426,00	440,00	456,00	472,00	488,00

Werknemers wat weekliks besoldig word	Op die datum van inwerkingtreding van die Ooreenkoms	Na ses maande	Na 12 maande	Na 18 maande	Na 24 maande	Na 30 maande	Na 36 maande
	R	R	R	R	R	R	R
Ambagsman	80,50	83,00	86,00	89,00	92,00	95,50	98,50
Ketelbediener	37,50	39,50	41,00	43,00	45,00	47,50	49,50
Eethuistoesighouer	51,00	53,00	55,50	57,50	60,00	62,50	65,00
Eethuiskok	40,00	42,00	44,00	46,00	48,50	50,50	52,00
Onderbaas	49,00	51,00	53,00	55,00	57,50	60,00	62,50
Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste massa, saam met die onbelaste massa van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—							
(i) hoogstens 1 358 kg is	45,50	47,50	49,50	52,00	54,00	56,50	58,50
(ii) meer as 1 358 kg maar hoogstens 2 715 kg is	48,50	50,50	52,00	55,00	56,50	58,50	61,00
(iii) meer as 2 715 kg maar hoogstens 4 525 kg is	54,00	56,00	58,50	61,00	63,50	66,00	68,50
(iv) meer as 4 525 kg is	60,50	63,00	65,50	68,00	70,50	73,50	75,50
Drywer van 'n motorfiets, bromponie, motordriewiel, gemotoriseerde fiets	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00	49,00	51,00
Fabriecksklerk, gekwalifiseer	49,50	51,50	53,00	55,50	57,50	59,50	62,50
Fabriecksklerk, ongekwalifiseer—							
gedurende eerste ses maande ondervinding	44,50	46,50	49,00	51,00	53,00	55,00	57,50
gedurende tweede ses maande ondervinding	47,00	49,00	51,00	53,50	55,50	58,00	60,00
Voorman	77,00	80,00	82,50	85,00	88,00	91,00	94,50
Assistent-voorman	65,50	67,00	70,00	72,50	75,00	77,50	80,00
Werknemer Graad I, gekwalifiseer	43,00	45,00	47,00	49,50	51,00	53,50	55,50
Werknemer graad I, ongekwalifisser—							
gedurende eerste ses maande ondervinding	36,50	38,00	40,00	42,00	44,00	46,50	48,50
gedurende tweede ses maande ondervinding	37,50	39,50	41,00	43,00	45,00	47,50	49,50
gedurende derde ses maande ondervinding	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00	49,00	51,00
gedurende vierde ses maande ondervinding	40,00	42,00	44,00	46,00	48,50	50,50	52,00
Werknemer graad II	36,50	39,50	40,50	42,00	44,00	46,50	48,50
Werknemer graad III	35,50	37,50	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00
Onderhoudsman of faktotum	54,50	57,00	59,00	61,50	64,00	67,00	69,50
Toesighouer	55,50	58,00	60,50	63,00	65,50	68,50	71,00
Handelsreisiger se assistent, wat 'n motorvoertuig dryf (met inbegrip van verblyftoelae vir tydperke wat nie oornag strek nie)	45,50	47,50	49,50	52,00	54,00	56,50	58,50
Handelsreisiger se assistent, wat nie 'n motorvoertuig dryf nie (met inbegrip van verblyftoelae vir tydperke wat nie oornag strek nie)	35,50	37,50	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00
Toetser, gekwalifiseer	49,50	51,50	53,00	55,50	57,50	59,50	62,50
Toetser, ongekwalifiseer—	43,00	45,00	47,00	49,50	51,00	53,50	55,50
gedurende eerste jaar ondervinding	45,00	47,50	49,50	51,50	53,50	55,50	57,50
gedurende tweede jaar ondervinding	64,50	67,00	70,00	72,50	75,00	77,50	80,00
Vernismaker	37,00	39,50	40,50	42,00	44,00	46,50	48,50".
Wag							

University of Fort Hare
Together in Excellence

6. REMUNERATION

Clause 4 of the Former Agreement is amended as follows:

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Subject to the provisions of subclauses (3) and (4) of this clause and clause 5 (7), the following minimum wages shall be paid to the undermentioned classes of employees:

Monthly paid employees	At date of publication of Agreement	After six months	After 12 months	After 18 months	After 24 months	After 30 months	After 36 months
	R	R	R	R	R	R	R
Chemical technician, qualified	400,00	414,00	428,00	443,00	458,00	474,00	490,00
Chemical technician, unqualified—							
during first year of experience	258,00	269,00	280,00	292,00	304,00	314,00	325,00
during second year of experience	278,00	290,00	302,00	312,00	323,00	334,00	345,00
during third year of experience	292,00	305,00	317,00	328,00	340,00	352,00	364,00
during fourth year of experience	314,00	325,00	336,00	348,00	360,00	373,00	385,00
during fifth year of experience	330,00	342,00	353,00	366,00	378,00	390,00	404,00
during sixth year of experience	348,00	360,00	372,00	386,00	398,00	413,00	426,00
Clerical employee, qualified, despatch clerk qualified, or storeman or warehouseman, qualified	300,00	310,00	321,00	332,00	344,00	355,00	368,00
Clerical employee, unqualified, despatch clerk, unqualified or storeman or warehouseman, unqualified—							
during first year of experience	206,00	214,00	223,00	232,00	242,00	252,00	262,00
during second year of experience	223,00	232,00	242,00	252,00	263,00	274,00	286,00
during third year of experience	240,00	250,00	260,00	271,00	282,00	294,00	306,00
during fourth year of experience	264,00	275,00	286,00	298,00	310,00	322,00	332,00
during fifth year of experience	284,00	295,00	306,00	317,00	328,00	340,00	350,00
Colour matcher and/or paint maker, qualified	300,00	310,00	321,00	332,00	344,00	355,00	368,00
Colour matcher and/or paint maker, unqualified—							
during first year of experience	223,00	232,00	242,00	252,00	262,00	272,00	284,00
during second year of experience	240,00	250,00	260,00	271,00	282,00	294,00	306,00
Pill or tablet maker, qualified	400,00	414,00	428,00	443,00	458,00	474,00	490,00
Pill or tablet maker, unqualified—							
during first year of experience	218,00	227,00	236,00	246,00	256,00	268,00	278,00
during second year of experience	240,00	250,00	260,00	271,00	282,00	294,00	306,00
during third year of experience	278,00	290,00	302,00	312,00	323,00	334,00	345,00
during fourth year of experience	292,00	305,00	317,00	328,00	340,00	352,00	364,00
during fifth year of experience	336,00	348,00	360,00	372,00	384,00	398,00	412,00
during sixth year of experience	362,00	374,00	387,00	400,00	414,00	428,00	444,00
Traveller, qualified (including subsistence allowance for periods not extending overnight)	425,00	440,00	455,00	471,00	487,00	504,00	521,00
Traveller, unqualified (including subsistence allowance for periods not extending overnight)—							
during first six months' experience	266,00	277,00	288,00	300,00	310,00	322,00	340,00
during second six months' experience	287,00	300,00	312,00	322,00	334,00	344,00	356,00
during third six months' experience	302,00	312,00	323,00	334,00	346,00	358,00	370,00
during fourth six months' experience	324,00	336,00	348,00	360,00	372,00	384,00	398,00
during fifth six months' experience	342,00	354,00	366,00	378,00	391,00	404,00	418,00
during sixth six months' experience	360,00	372,00	385,00	398,00	412,00	426,00	440,00
during seventh six months' experience	376,00	389,00	402,00	416,00	430,00	445,00	460,00
during eighth six months' experience	398,00	412,00	426,00	440,00	456,00	472,00	488,00

Weekly paid employees	At date of publication of Agreement	After six months	After 12 months	After 18 months	After 24 months	After 30 months	After 36 months
	R	R	R	R	R	R	R
Artisan	80,50	83,00	86,00	89,00	92,00	95,50	98,50
Boiler attendant	37,50	39,50	41,00	43,00	45,00	47,50	49,50
Canteen supervisor	51,00	53,00	55,50	57,50	60,00	62,50	65,00
Canteen cook	40,00	42,00	44,00	46,00	48,50	50,50	52,00
Chargehand	49,00	51,00	53,00	55,00	57,50	60,00	62,50
Driver of a motor vehicle, the unladen mass of which, together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle—							
(i) does not exceed 1 358 kg	45,50	47,50	49,50	52,00	54,00	56,50	58,50
(ii) exceeds 1 358 kg but does not exceed 2 715 kg	48,50	50,50	52,00	55,00	56,50	58,50	61,00
(iii) exceeds 2 715 kg but does not exceed 4 525 kg	54,00	56,00	58,50	61,00	63,50	66,00	68,50
(iv) exceeds 4 525 kg	60,50	63,00	65,50	68,00	70,50	73,50	75,50
Driver of a motor cycle, motor scooter, motor tricycle, motorised bicycle	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00	49,00	51,00
Factory clerk, qualified	49,50	51,50	53,00	55,50	57,50	59,50	62,50
Factory clerk, unqualified—							
during first six months' experience	44,50	46,50	49,00	51,00	53,00	55,00	57,50
during second six months' experience	47,00	49,00	51,00	53,50	55,50	58,00	60,00
Foreman	77,00	80,00	82,50	85,00	88,00	91,00	94,50
Assistant foreman	65,50	67,00	70,00	72,50	75,00	77,50	80,00
Grade I employee, qualified	43,00	45,00	47,00	49,50	51,00	53,50	55,50
Grade I employee, unqualified—							
during first six months' experience	36,50	38,00	40,00	42,00	44,00	46,50	48,50
during second six months' experience	37,50	39,50	41,00	43,00	45,00	47,50	49,50
during third six months' experience	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00	49,00	51,00
during fourth six months' experience	40,00	42,00	44,00	46,00	48,50	50,50	52,00
Grade II employee	36,50	39,50	40,50	42,00	44,00	46,50	48,50
Grade III employee	35,50	37,50	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00
Maintenance man or handyman	54,50	57,00	59,00	61,50	64,00	67,00	69,50
Supervisor	55,50	58,00	60,50	63,00	65,50	68,50	71,00
Traveller's assistant, who drives a motor vehicle (inclusive of subsistence allowance for periods not extending overnight)	45,50	47,50	49,50	52,00	54,00	56,50	58,50
Traveller's assistant, who does not drive a motor vehicle (inclusive of subsistence allowance for periods not extending overnight)	35,50	37,50	39,00	41,00	43,00	45,00	47,00
Tester, qualified	49,50	51,50	53,00	55,50	57,50	59,50	62,50
Tester, unqualified—							
during first year of experience	43,00	45,00	47,00	49,50	51,00	53,50	55,50
during second year of experience	45,00	47,50	49,50	51,50	53,50	55,50	57,50
Varnish maker	64,50	67,00	70,00	72,50	75,00	77,50	80,00
Watchman	37,00	39,50	40,50	42,00	44,00	46,50	48,50".

6. UNIFORMS EN OORPAKKE

Klousule 10 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

In subklousule (2), vervang "15c" en "25c" deur onderskeidelik "30c" en "50c".

Namens die partye op hede die 8ste dag van Maart 1980 te Johannesburg onderteken.

A. RIMER, Voorsitter van die Raad.

V. A. JEFFRIES, Ondervoorsitter van die Raad.

W. A. WATTS, Sekretaris van die Raad.

No. R. 1455 11 Julie 1980

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

CHEMIKALIEËNYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby, kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1454 van 11 Julie 1980, oor die algemeen vir werknemers wie se werkure en besoldiging ten opsigte van oortydwerk, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalings van genoemde Wet.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1458 11 Julie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

CHEMIKALIEËNYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA

INTREKKING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, trek hierby, kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, Goewermentskennisgewings R. 305 van 4 Maart 1977 en R. 712 van 14 April 1978, in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

No. R. 1459 11 Julie 1980

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

CHEMIKALIEËNYWERHEID, WITWATERSRAND EN PRETORIA. — HERBEKRAGTIGING VAN VOORSORGFONDSOOREENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekragbenutting, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Chemikalieënywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1983 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat

7. UNIFORMS AND OVERALLS

Clause 10 of the Former Agreement is amended as follows:

In subclause (2), substitute "30c" and "50c" for "15c" and "25c" respectively.

Signed on behalf of the parties at Johannesburg this 8th day of March 1980.

A. RIMER, Chairman of the Council.

V. A. JEFFRIES, Vice-Chairman of the Council.

W. A. WATTS, Secretary of the Council.

No. R. 1455 11 July 1980

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 22 (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria, published under Government Notice R. 1454 of 11 July 1980, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1458 11 July 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA

CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby, in terms of section 48 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, cancel Government Notices R. 305 of 4 March 1977 and R. 712 of 14 April 1978, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

No. R. 1459 11 July 1980

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY, WITWATERSRAND AND PRETORIA. — RE-ENACTMENT OF PROVIDENT FUND AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower Utilisation, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Chemical Manufacturing Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1983, upon the employers' organisation and the trade union

genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1983 eindig bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3 met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1983 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van genoemde Ooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle persone wat nie werknemers is nie en wat in diens is in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van sodanige persone in hul diens.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekragbenutting.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE CHEMIKALIEËNYWERHEID, TRANSVAAL

VOORSORGFONDSOOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Transvaal Chemical Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Chemical Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Transvaalse Chemikalieënywerheid,

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria, nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is wat onderskeidelik daarby betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrosdistrikte Johannesburg [uitgesonderd daardie gedeelte wat voor 3 Desember 1954, 18 Maart 1955, 11 September 1964 en 1 November 1970 (Goewermentskennisgewings 2448 van 3 Desember 1954, 521 van 18 Maart 1955, 1383 van 11 September 1964 en 1618 van 2 Oktober 1970) binne die landdrosdistrik Roodepoort geval het en Gedeelte 25 ('n gedeelte van daardie Gedeelte) van die plaas Klipspruit 8 wat kragtens Transportakte 18558/1947 die eiendom is van African Explosives and Chemical Industries Limited en 6,0699 hektaar beslaan—kyk Kaart SG A39994/46 maar met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Randburg wat voor 1 Januarie 1975 (Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974) binne die landdrosdistrik Johannesburg geval het], Germiston (uitgesonderd die plase Modderfontein 3, Klipfontein 19 en Gedeelte A en gedeelte van die plaas Zuurfontein 18 wat die eiendom is van African Explosives and Chemical Industries Limited en onderskeidelik 64,1943 hektaar en 7,3120 hektaar beslaan—kyk Kaart SG A4295/12 en Kaart SG A2216/90—hierna "genoemde plase" genoem), Boksburg [uitgesonderd daardie gedeeltes wat voor onderskeidelik 6 November 1964 en 1 Julie 1972 (Goewermentskennisgewings 1779 van 6 November 1964 en 871 van 26 Mei 1972) binne onderskeidelik die landdrosdistrikte Heidelberg en

which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1983, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the said Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1983, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall *mutatis mutandis* be binding upon all persons who are not employees and who are employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of such persons in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower Utilisation.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE TRANSVAAL CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY

PROVIDENT FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Transvaal Chemical Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Chemical Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Transvaal Chemical Manufacturing Industry.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria—

(a) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade union who are engaged or employed therein;

(b) in the Magisterial Districts of Johannesburg [excluding that portion which, prior to 3 December 1954, 18 March 1955, 11 September 1964 and 1 November 1970 (Government Notices 2448 of 3 December 1954, 521 of 18 March 1955, 1383 of 11 September 1964 and 1618 of 2 October 1970), fell within the Magisterial District of Roodepoort and Portion 25 (a portion of that Portion) of the farm Klipspruit 8 owned by African Explosives and Chemical Industries Limited, under Deed of Transfer 18558/1947, measuring 6,0699 hectares — vide Diagram SG A39994/46—but including that portion of the Magisterial District of Randburg which, prior to 1 January 1975 (Government Notice 2152 of 22 November 1974), fell within the Magisterial District of Johannesburg], Germiston excluding the farms Modderfontein 3, Klipfontein 19 and Portion A and portion of the farm Zuurfontein 18 owned by African Explosives and Chemical Industries Limited, measuring 64,1943 hectares and 7,3120 hectares respectively—vide Diagram SG A4295/12 and Diagram SG A2216/90, respectively—hereinafter referred to as "the said farms"), Boksburg [excluding those portions which, prior to 6 November 1964 and 1 July 1972, respectively (Government Notices 1779 of 6 November 1964 and 871 of 26 May 1972), fell within the Magisterial Districts of Heidelberg and Benoni, respectively], Alberton, Springs [exclud-

Benoni geval het], Alberton, Springs [uitgesonderd daardie gedeelte wat voor 1 Julie 1972 binne die landdrosdistrikte Brakpan en Benoni geval het maar met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Benoni en Brakpan wat voor 1 Julie 1972 binne die landdrosdistrik Springs geval het (Goewermentskennisgwing 871 van 26 Mei 1972)], Pretoria [met inbegrip van daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Cullinan, Brits en Randburg wat voor onderskeidelik 30 Mei 1968, 1 Junie 1972 en 1 Januarie 1975 (Goewermentskennisgewings 970 van 30 Mei 1968, 872 van 26 Mei 1972 en 2152 van 22 November 1974) binne die landdrosdistrik Pretoria geval het] Kempton Park [uitgesonderd genoemde plase en daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Benoni geval het, maar met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Randburg wat voor 1 Januarie 1975 (Goewermentskennisgewing 2152 van 22 November 1974) binne die landdrosdistrik Kempton Park geval het] en Wonderboom.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms van toepassing net op werknemers vir wie lone voorgeskryf word in klousule 4 van die Hoofooreenkoms van die Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria.

(3) Ondanks subklousules (1) en (2), is hierdie Ooreenkoms nie op werknemers wie se lone meer is as R450 per maand of werknemers in diens op 'n los grondslag of werknemers met minder as ses maande diens in die Nywerheid van toepassing nie.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op dié datum wat die Minister van Mannekragbenutting kragtens artikel 48 (1) van die Wet vasstel en bly van krag vir 'n tydperk van drie jaar of vir sodanige tydperk as wat hy bepaal.

3. SPESIALE BEPALINGS

Klousule 11 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 476 van 1 April 1977 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem), is van toepassing op werkgewers en werknemers.

4. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3 en 4 (soos gewysig deur klousules 5 en 6 hieronder), 5, 6 tot 8 (soos gewysig deur klousules 7 tot 9 hieronder), 9 tot 10 en 12 tot 15 van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.

5. WOORDOMSKRYWING

Klousule 3 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

In die omskrywing "bydraer", vervang "R350" deur "R450".

6. INSTELLING VAN DIE FONDS

Vervang klousule 4 van die Vorige Ooreenkoms deur die volgende:

"4. VOORSORGFONDS

(1) 'n Voorsorgfonds, ingestel by Goewermentskennisgewing R. 476 van 1 April 1977, bekend as die Voorsorgfonds vir die Chemikalieënywerheid van Transvaal, word hierby voortgesit met die doel om bystand aan bydraers te verskaf soos in hierdie Ooreenkoms bepaal.

(2) Die Fonds bestaan uit—

(a) bydraes wat kragtens hierdie Ooreenkoms in die Fonds gestort word;

(b) rente verkry uit die belegging van geld van die Fonds;

(c) enige ander bedrae waarop die Fonds geregtig word of wat aan die Fonds geskenk word.";

7. LIDMAATSKAP

Klousule 6 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

In paragraaf (a) van subklousule (1), vervang "R350" deur "R450".

ing that portion which, prior to 1 July 1972, fell within the Magisterial Districts of Brakpan and Benoni but including those portions of the Magisterial Districts of Benoni and Brakpan which, prior to 1 July 1972, fell within the Magisterial District of Springs (Government Notice 871 of 26 May 1972)], Pretoria [including those portions of the Magisterial Districts of Cullinan, Brits and Randburg which, prior to 30 May 1968, 1 June 1972 and 1 January 1975 respectively (Government Notices 970 of 30 May 1968, 872 of 26 May 1972 and 2152 of 22 November 1974), fell within the Magisterial District of Pretoria], Kempton Park [excluding the said farms and that portion which, prior to the publication of Government Notice 556 of 29 March 1956, fell within the Magisterial District of Benoni, but including that portion of the Magisterial District of Randburg which, prior to 1 January 1975 (Government Notice 2152 of 22 November 1974), fell within the Magisterial District of Kempton Park] and Wonderboom.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of employees for whom wages are prescribed in clause 4 of the Main Agreement for the Chemical Industry, Witwatersrand and Pretoria.

(3) Notwithstanding the provisions of subclauses (1) and (2), the provisions of this Agreement shall not apply to employees whose wages exceed R450 per month, or employees employed on a casual basis or employees with less than six months' service in the Industry.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Manpower Utilisation in terms of section 48 (1) of the Act and shall remain in operation for a period of three years or for such period as may be determined by him.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clause 11 of the Agreement published under Government Notice, R. 476 of 1 April 1977 (hereinafter referred to as the "Former Agreement") shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3 and 4 (as amended by clauses 5 and 6 hereunder), 5, 6 to 8 (as amended by clauses 7 to 9 hereunder), 9, 10 and 12 to 15 of the Former Agreemnt shall apply to employers and employees.

5. DEFINITIONS

Clause 3 of the Former Agreement is amended as follows:

In the definition "contributor" substitute "R450" for "R350".

6. ESTABLISHMENT OF THE FUND

Substitute the following for clause 4 of the Former Agreement:

"4. PROVIDENT FUND

(1) There is hereby continued a provident fund known as the Transvaal Chemical Manufacturing Industry Provident Fund, established under Government Notice R. 476 of 1 April 1977, the purpose of which shall be the provision of benefits to contributors as provided in this Agreement.

(2) The Fund shall consist of—

(a) contributions paid into the Fund in accordance with the provisions of this Agreement;

(b) interest derived from the investment of any moneys of the Fund;

(c) any other sums to which the Fund may become entitled or which may be donated to the Fund.";

7. MEMBERSHIP

Clause 6 of the Former Agreement is amended as follows:

In paragraph (a) of subclause (1), substitute "R450" for "R350".

8. BYDRAES

Klousule 7 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

In subklousule (1), vervang paragrawe (a) en (b) deur onderskeidelik die volgende:

"(a) *Weekliks besoldigde werknemers:*

	Bedrag van weeklikse bydrae
	R
Bedrag van gewone weekloon tot en met R30 per week..	0,75
Meer as R30 per week maar hoogstens R40 per week...	1,00
Meer as R40 per week maar hoogstens R60 per week....	1,25
Meer as R60 per week maar hoogstens R90 per week....	1,75
Meer as R90 per week.....	2,70

(b) *Maandeliks besoldigde werknemers:*

	Bedrag van maandelikse bydraes
	R
Bedrag van gewone maandloon tot en met R130 per maand.....	3,25
Meer as R130 per maand maar hoogstens R173 per maand.....	4,35
Meer as R173 per maand maar hoogstens R260 per maand.....	5,40
Meer as R260 per maand maar hoogstens R390 per maand.....	7,60
Meer as R390 per maand.....	11,70."

9. BYSTAND

Klousule 8 van die Vorige Ooreenkoms word soos volg gewysig:

(1) In paragraaf (a) van subklousule (1), vervang die woord "diens" deur die woord "lidmaatskap".

(2) In paragraaf (b) van subklousule (1), vervang die woorde "tot die Fonds bygedra is," tussen die woorde "wat" en "ontvang" deur die woorde "hy tot die Fonds bygedra het,".

(3) In paragraaf (f) van subklousule (1), voeg die woorde "(tot 'n maksimum van R104 per week)" in tussen die woorde "dood," en "onderworpe" en die woorde "deur hulle" tussen die woorde "wat" en "bygedra is:".

Namens die partye op hede die 11de dag van Maart 1980 te Johannesburg onderteken.

A. RIMER, Voorsitter van die Raad.

V. A. JEFFRIES, Ondervoorsitter van die Raad.

W. A. WATTS, Sekretaris van die Raad.

8. CONTRIBUTIONS

Clause 7 of the Former Agreement is amended as follows:

In subclause (1), substitute the following for paragraphs (a) and (b) respectively:

"(a) *Weekly paid employees:*

	Amount of weekly contributions
	R
Amount of normal weekly wage up to and including R30 per week.....	0,75
Over R30 per week but not exceeding R40 per week.....	1,00
Over R40 per week but not exceeding R60 per week.....	1,25
Over R60 per week but not exceeding R90 per week.....	1,75
Over R90 per week.....	2,70

(b) *Monthly paid employees:*

	Amount of monthly contributions
	R
Amount of normal monthly wage up to and including R130 per month.....	3,25
Over R130 per month but not exceeding R173 per month	4,35
Over R173 per month but not exceeding R260 per month	5,40
Over R260 per month but not exceeding R390 per month	7,60
Over R390 per month.....	11,70.".

9. BENEFITS

Clause 8 of the Former Agreement is amended as follows:

(1) In paragraph (a) of subclause (1), substitute the word "membership" for the word "service" wherever it appears.

(2) In paragraph (b) of subclause (1), insert the words "he has" between the words "amount" and "contributed".

(3) In paragraph (f) of subclause (1), insert the words "(up to a maximum of R104 per week)" between the words "death" and "subject" and the words "by them:" after the word "contributed:".

This Agreement signed on behalf of the parties at Johannesburg this 11th day of March 1980.

A. RIMER, Chairman of the Council;

V. A. JEFFRIES, Vice-Chairman of the Council;

W. A. WATTS, Secretary of the Council.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 1433 11 Julie 1980

UNIVERSITEIT VAN KAAPSTAD.—WYSIGING VAN STATUUT

Die Minister van Nasionale Opvoeding het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (2) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), sy goedkeuring verleen aan die wysiging van die statuut soos in die Bylae hiervan uiteengesit, wat deur die Raad van die Universiteit van Kaapstad in oorleg met die Senaat opgestel is.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die statuut" die statuut wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing R. 1381 van 6 September 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 800 van 4 Junie 1965, R. 1628 van 20 September 1968, R. 695 van 8 Mei 1970, R. 1201 van 9 Julie 1971, R. 1117 van 23 Junie 1972, R. 1154 van 29 Junie 1973, R. 2119 van 15 November 1974, R. 1825 van 26 September 1975,

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 1433 11 July 1980

UNIVERSITY OF CAPE TOWN.—AMENDMENT OF STATUTE

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 17 (2) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved the amendments to the statute as set out in the Schedule hereto, which were framed by the Council in consultation with the Senate of the University of Cape Town.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the statute" means the statute published under Government Notice R. 1381 of 6 September 1963, as amended by Government Notices R. 800 of 4 June 1965, R. 1628 of 20 September 1968, R. 695 of 8 May 1970, R. 1201 of 9 July 1971, R. 1117 of 23 June 1972, R. 1154 of 29 June 1973, R. 2119 of 15 November 1974, R. 1825 of 26 September 1975,

R. 1220 van 16 Julie 1976, R. 2523 van 9 Desember 1977, R. 1111 van 2 Junie 1978, en R. 2221 van 10 November 1978.

2. In paragraaf 56C word die graad "Baccalaureus Scientiae in Landmeetkunde . . . B.Sc.(Landmeet.)" deur die graad "Baccalaureus Scientiae in Meetkunde . . . B.Sc.(Meet.)" vervang.

3. In paragraaf 56D word die graad "Magister Scientiae in Fisioterapie . . . M.Sc.(Fisioterapie)" na die graad "Magister Scientiae (Medicinae) . . . M.Sc.(Med.)" ingevoeg.

R. 1220 of 16 July 1976, R. 2523 of 8 December 1977, R. 1111 of 2 June 1978 and R. 2221 of 10 November 1978.

2. In paragraph 56C the degree "Bachelor of Science in Surveying . . . B.Sc.(Survey.)" is substituted for the degree "Bachelor of Science in Land Surveying . . . B.Sc.(Survey.)".

3. In paragraph 56D the degree "Master of Science in Physiotherapy . . . M.Sc.(Phys.)" is inserted after the degree "Master of Science (Medicine) . . . M.Sc.(Med.)".

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 1445 11 Julie 1980

WYSIGING VAN DIE POSKANTOOR-DIENSREGULASIES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 47 (1) van die Poskantoordienswet, 1974 (Wet 66 van 1974), wysig ek, Hendrik Hanekom Smit, Minister van Pos- en Telekommunikasiewese, hierby die Poskantoordiensregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1373 van 13 Augustus 1976 (soos gewysig) ooreenkomstig die onderstaande Bylae.

H. H. SMIT, Minister van Pos- en Telekommunikasiewese.

BYLAE

Regulasie F1.4 word hierby gewysig deur paragraaf (ii) van subregulasie (j) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(ii) van ontkoppeling en koppeling en verandering of vervanging van huishoudelike toestelle, die *installering en instelling van televisiestelle, die los- en vasskroef van die eenhede van elektriese toestelle, die toe- en oopdraai van gaskleppe van ys- en vrieskaste en die †vervanging van buite-televisie-antennes;

* van krag vanaf 3 Junie 1977.
† van krag vanaf 1 Maart 1980".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 1445 11 July 1980

AMENDMENT OF THE POST OFFICE SERVICE REGULATIONS

Under the powers vested in me by section 47 (1) of the Post Office Service Act, 1974 (Act 66 of 1974), I, Hendrik Hanekom Smit, Minister of Posts and Telecommunications, hereby amend the Post Office Service Regulations published under Government Notice R. 1373 of 13 August 1976 (as amended) in accordance with the Schedule hereto.

H. H. SMIT, Minister of Posts and Telecommunications.

SCHEDULE

Regulation F1.4 is hereby amended by the substitution for paragraph (ii) of subregulation (j) of the following paragraph:

"(ii) of disconnecting and connecting and altering or replacing domestic appliances, the *installation and adjustment of television sets, the unbolting and bolting down of the units of electrical appliances, the closing and opening of gas valves of refrigerators and freezers and the †replacement of out-door television antennae;

* effective as from 3 June 1977.
† effective as from 1 March 1980".

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. R. 1426 11 Julie 1980

KWANDEBELE- WETGEWENDE VERGADERING

WET 1 VAN 1980 (BEGROTINGSWET)

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2) van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21 van 1971), sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wet:

WET

Tot aanwending van 'n som geld vir die dienste van KwaNdebele vir die boekjaar wat op die 31ste dag van Maart 1981 eindig

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. R. 1426 11 July 1980

KWANDEBELE LEGISLATIVE ASSEMBLY

ACT 1 OF 1980 (APPROPRIATION ACT)

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (2) of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), to approve the following Act:

ACT

To apply a sum of money towards the services of KwaNdebele for the financial year ending on the 31st day of March 1981

Daar word bepaal deur die KwaNdebele- Wetgewende Vergadering soos volg:

Inkomstefonds belas met somme geld soos uiteengesit in kolom 1 van die Bylae

1. Die Inkomstefonds van KwaNdebele word hierby belas met die somme geld wat nodig is vir die dienste van genoemde gebied vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1981 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van die Bylae.

Hoe die gelde bestee moet word

2. Die geld wat deur die Wet beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede in Bylae vermeld en meer omstandig uiteengesit in die Begroting van Uitgawes, soos aan die KwaNdebele-Wetgewende Vergadering voorgelê en deur die KwaNdebele- Wetgewende Vergadering goedgekeur, en vir geen ander doel nie.

Uitvoerende Raadslid van Finansies kan afwyking goedkeur

3. Met die goedkeuring van die Uitvoerende Raadslid van Finansies kan 'n besparing onder die een program van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van uitgawes bo die gemagtigde bedrag onder 'n ander program, of van uitgawes onder 'n nuwe program, van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme geld wat in kolom 2 van die Bylae voorkom, nie oorskry mag word nie.

Kort titel

4. Hierdie Wet heet die KwaNdebele-wet op die Begroting, 1980.

BYLAE

BEGROTINGSPOS

No.	Benaming	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
1	Owerheidsake en Finansies, met inbegrip van onthaal	1 001 385	2 200
2	Gemeenskapsake, met inbegrip van onthaal	3 305 181	900
3	Werke, met inbegrip van onthaal	3 612 133	900
4	Onderwys en Kultuur, met inbegrip van onthaal	7 404 190	900
5	Landbou, met inbegrip van onthaal	778 065	900
6	Justisie, met inbegrip van onthaal	184 046	300
	Totaal.....R	16 285 000	—

No. R. 1427 11 Julie 1980

KANGWANE- WETGEWENDE VERGADERING WET 3 VAN 1980

(BEGROTINGSWET)

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2) van die Grondwet van die Swart State, 1971 (Wet 21 van 1971), sy goedkeuring te heg aan onderstaande Wet:

WET

Tot aanwending van 'n som geld vir die dienste van die gebied van die KaNgwane- Wetgewende Vergadering vir die boekjaar wat op die 31ste dag van Maart 1981 eindig.

Be it enacted by the KwaNdebele Legislative Assembly, as follows:

Revenue fund charged with sums of money as shown in column 1 of Schedule

1. The KwaNdebele Revenue Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the services of the said area for the financial year ending on the thirty-first day of March 1981, as shown in column 1 of the Schedule.

How money to be applied

2. The money appropriated by this Act shall be applied to the services detailed in the Schedule, and more particularly specified in the Estimates of Expenditure as submitted to and approved by the KwaNdebele Legislative Assembly, and to no other purpose.

Executive Councillor of Finance may approve variation

3. With the approval of the Executive Councillor of Finance, a saving on any programme of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other programme, or expenditure on a new programme of the same vote: Provided that the sums, appearing in column 2 of the Schedule, shall not be exceeded.

Short title

4. This Act is called the KwaNdebele Appropriation Act, 1980.

SCHEDULE

VOTE

No.	Designation	Column 1	Column 2
		R	R
1	Authority Affairs and Finance, including entertainment	1 001 385	2 200
2	Community Affairs, including entertainment	3 305 181	900
3	Works, including entertainment	3 612 133	900
4	Education and Culture, including entertainment	7 404 190	900
5	Agriculture, including entertainment	778 065	900
6	Justice, including entertainment	184 046	300
	Total.....R	16 285 000	—

No. R. 1427 11 July 1980

KANGWANE LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT 3 OF 1980

(APPROPRIATION ACT)

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 3 (2) of the Black States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), to approve the following Act:

ACT

To apply a sum of money towards the services of the area of the KaNgwane Legislative Assembly for the financial year ending on the 31st day of March 1981.

University of Fort Hare Together in Excellence

Daar word deur die KaNgwane- Wetgewende Vergadering verorden:

Inkomstefondse belas met somme geld soos uiteengesit in kolom 1 van die Bylae

1. Die Inkomstefonds van die gebied van die KaNgwane- Wetgewende Vergadering word hierby belas met die somme geld wat nodig is vir die dienste van genoemde gebied vir die boekjaar wat op die 31ste dag van Maart 1981 eindig, soos uiteengesit in kolom 1 van die Bylae.

Hoe die geld bestee moet word

2. Die geld wat deur hierdie Wet beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede in die Bylae vermeld en meer omstandig uiteengesit in die Begroting van Uitgawes, soos aan die KaNgwane- Wetgewende Vergadering voorgelê en goedgekeur, en vir geen ander doel nie.

Hoof-Uitvoerende Raadslid kan afwyking goedkeur

3. Met die goedkeuring van die Hoof-Uitvoerende Raadslid kan 'n besparing onder die een hoofindeling van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van uitgawes bo die gemagtigde bedrag onder 'n ander hoofindeling of van uitgawes onder 'n nuwe hoofindeling van dieselfde begrotingspos: Met dien verstande dat die somme wat in kolom 2 van die Bylae voorkom nie oorskry mag word nie en besparings daarop met die goedkeuring van die Hoof-Uitvoerende Raadslid, aangewend kan word ter bestryding van ander uitgawes waarvoor 'n onvoldoende bewilliging onder daardie begrotingspos gemaak is.

Hoof-Uitvoerende Raadslid kan oorskryding van bedrae soos uiteengesit in kolom 2 van die Bylae goedkeur

4. Ondanks die bepalings van artikel 3 kan die Hoof-Uitvoerende Raadslid magtiging verleen dat geld in die Inkomstefonds gedurende die boekjaar aangewend word ter bestryding van uitgawes in verband met 'n verwagte oorskryding van bedrae wat in kolom 2 van die Bylae voorkom: Met dien verstande dat die bedrag aldus oorskry aan die Wetgewende Vergadering vir bewilliging tydens sy eersvolgende sitting voorgelê word.

Kort titel

5. Hierdie Wet heet die KaNgwane-wet op die Begroting, 1980.

BYLAE

BEGROTINGSPOS

No.	Benaming	Kolom 1	Kolom 2
		R	R
1	Owerheidsake en Finansies	432 484	—
2	Gemeenskapsake	3 606 984	—
3	Werke	8 181 984	—
4	Onderwys en Kultuur	8 175 984	—
5	Landbou	3 368 984	—
6	Justisie	346 584	—
	Totaal.....R	24 113 004	—

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1411 11 Julie 1980

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE BEVOEGDHEIDSERTIFIKATE, 1976

Die Minister van Vervoerwese het kragtens die bepalings van artikel 356 van die Handelskeepvaart-

Be it enacted by the KaNgwane Legislative Assembly:

Revenue Fund charged with sums of money as shown in column 1 of Schedule

1. The Revenue Fund of the area of the KaNgwane Legislative Assembly is hereby charged with such sums of money as may be required for the services of the said area for the financial year ending on the 31st day of March 1981 as shown in column 1 of the Schedule.

How money to be applied

2. The money appropriated by this Act shall be applied to the services detailed in the Schedule, and more particularly specified in the Estimates of Expenditure, as submitted to and approved by the KaNgwane Legislative Assembly, and to no other purpose.

Chief Executive Councillor may approve variation

3. With the approval of the Chief Executive Councillor, a saving on any main division of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other main division or expenditure on a new main division of the same vote: Provided that sums appearing in column 2 of the Schedule shall not be exceeded and savings thereon may with the approval of the Chief Executive Councillor, be made available to defray other expenditure for which insufficient provision was made under that vote.

Chief Executive Councillor may authorise excess of amounts appearing in column 2 of Schedule

4. Notwithstanding the provisions of section 3, the Chief Executive Councillor may grant approval that money in the Revenue Fund be made available during the financial year to defray expenditure in connection with an anticipated excess of amounts appearing in column 2 of the Schedule: Provided that the amount thus exceeded shall be submitted to the Legislative Assembly for oppropriation at its next ensuing session.

Short title

5. This Act shall be called the KaNgwane Appropriation Act, 1980.

SCHEDULE

VOTE

No.	Designation	Column 1	Column 2
		R	R
1	Authority Affairs and Finance	432 484	—
2	Community Affairs	3 606 984	—
3	Works	8 181 984	—
4	Education and Culture	8 175 984	—
5	Agriculture	3 368 984	—
6	Justice	346 584	—
	Total.....R	24 113 004	—

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1411 11 July 1980

AMENDMENTS TO THE CERTIFICATES OF QUALIFICATION REGULATIONS, 1976

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act

wet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies betreffende Bevoegdheidsertifikate, 1976, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 80 van 16 Januarie 1976, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 108 van 26 Januarie 1979.

2. Regulasie 9 (1) van die Regulasies word hierby gewysig deur die bedrag "R1" deur die bedrag "R2,00" te vervang.

3. Regulasie 26 (1) van die Regulasies word hierby gewysig deur die bedrag "R1" oral waar dit voorkom deur die bedrag "R2,00" te vervang.

4. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Augustus 1980.

No. R. 1412 11 Julie 1980

WYSIGING VAN DIE EKSTRA EN SPESIALE DIENSGELDEREGULASIES, 1972

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Ekstra en Spesiale Diensgelderegulasies, 1972, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 740 van 5 Mei 1972, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 150 van 27 Januarie 1978.

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur die sterretjie en die voetnoot daarby te skrap.

3. Regulasie 4 (2) van die Regulasies word hierby gewysig deur die bedrag "R6,00" deur die bedrag "R10,00" te vervang.

4. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Augustus 1980.

No. R. 1413 11 Julie 1980

WYSIGING VAN DIE GELDEREGULASIES VIR DIE INDIENSNEMING EN ONTSLAG VAN SEELUI, 1967

Die Minister van Vervoerwese het kragtens artikel 356 van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hierby uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Gelderegulasies vir die Indiensneming en Ontslag van Seelui, 1967, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 572 van 28 April 1967, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 550 van 7 April 1972.

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur die sterretjie en die voetnota daarby te skrap.

57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Certificates of Qualification Regulations, 1976, promulgated under Government Notice R. 80 of 16 January 1976, as amended by Government Notice R. 108 of 26 January 1979.

2. Regulation 9 (1) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the amount "R1" of the amount "R2,00".

3. Regulation 26 (1) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the amount "R1" wherever it appears of the amount "R2,00".

4. These regulations shall come into operation on 1 August 1980.

No. R. 1412 11 July 1980

AMENDMENTS TO THE EXTRA AND SPECIAL ATTENDANCE FEES REGULATIONS, 1972

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Extra and Special Attendance Fees Regulations, 1972, promulgated under Government Notice R. 740 of 5 May 1972, as amended by Government Notice R. 150 of 27 January 1978.

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the asterisk and the footnote thereto.

3. Regulation 4 (2) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the fee "R6,00" of the fee "R10,00".

4. These regulations shall come into operation on 1 August 1980.

No. R. 1413 11 July 1980

AMENDMENT OF THE FEES REGULATIONS FOR THE ENGAGEMENT AND DISCHARGE OF SEAMEN, 1967

The Minister of Transport Affairs has, in terms of section 356 of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the Fees Regulations for the Engagement and Discharge of Seamen, 1967, promulgated under Government Notice R. 572 of 28 April 1967, as amended by Government Notice R. 550 of 7 April 1972.

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the asterisk and the footnote thereto.

University of Fort Hare

3. Die Aanhangsel van die Regulasies word hierby deur die volgende Aanhangsel vervang:

"AANHANGSEL

GELDE BETAALBAAR VIR DIE INDIENSNEMING EN ONTSLAG VAN SEELUI

(1) Behoudens die bepalings van paragrawe (2) en (3) is die bedrag betaalbaar vir die indiensneming of ontslag van bemannings of van enkele seelui 60c per seeman.

(2) Wanneer die indiensneming of ontslag van seelui aan boord van 'n skip by 'n hawe in die Republiek plaasvind, is die gelde wat kragtens paragraaf (1) betaalbaar is aan 'n bykomende bedrag van R10,00 onderworpe vir elke besoek wat die bevoegde beampte verplig is om aan die skip af te lê om die indiensneming of ontslag te voltooi.

(3) Wanneer die indiensneming of ontslag van seelui aan boord van 'n skip by 'n hawe buite die Republiek plaasvind op spesifieke versoek van die eienaar, gesagvoerder of agent van die skip, is die bevoegde beampte by magte om sodanige bykomende gelde te vorder as wat hy gemagtig is om te vorder.".

4. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Augustus 1980.

3. The following Annex is hereby substituted for the Annex to the Regulations:

"ANNEX

FEES PAYABLE FOR THE ENGAGEMENT AND DISCHARGE OF SEAMEN

(1) Subject to the provisions of paragraphs (2) and (3), the fee payable for the engagement or discharge of crews or of single seamen shall be 60c per seaman.

(2) Where the engagement or discharge of seamen is effected on board ship at a port in the Republic, the fee payable under paragraph (1) shall be subject to an additional fee of R10,00 for each visit the proper officer is required to make to the ship to complete the engagement or discharge.

(3) Where the engagement or discharge of seamen is effected on board ship at a port outside the Republic at the specific request of the owner, master or agent of the ship, the proper officer shall be permitted to levy such additional fees as he is authorised to levy.".

4. These regulations shall come into operation on 1 August 1980.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

CONT

University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	PROKLAMASIES		
R. 118	Insolvensiewet (24/1936): Wysiging van die Derde Bylae	1	7119
R. 119	Grondwet van Swart State (21/1971): Wysiging van Ciskeise Grondwetproklamasie, 1972	1	7119
R. 120	Insolvensiewet (24/1936): Wysiging van die Tweede Bylae	2	7119
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1417	Doeane en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/699)	4	7119
R. 1418	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/700)	7	7119
R. 1419	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/25)	2	7119
R. 1420	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/108)	6	7119
R. 1421	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/109)	3	7119
	Gemeenskapsbou, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1450	Goewermentskennisgewing R. 1060: Verbetering	8	7119
	Gevangenisse, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1434	Wet op Gevangenisse (8/1959): Wysiging van Gevangenisregulasies	8	7119
	Justisie, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1424	Maatskappywet (61/1973): Regulasies kragtens artikel 15	9	7119
R. 1428	Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede (16/1963): Wysiging van die Regulasies betreffende die Afneem van 'n Eed of Bevestiging	10	7119
	Landbou en Visserye, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1425	Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Gradering en verpakking van sitrusvrugte vir uitvoer	10	7119
R. 1456	Bemarkingswet (59/1968): Maksimumpryse van melk in sekere beheerde gebiede: Wysiging	17	7119
	Mannekragbenutting, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
R. 1414	Wet op Vakleerlinge (37/1944): Outomobielnywerheid: Wysiging van leervoorwaardes, ens.	18	7119
R. 1415	do.: do : Port Elizabeth en Uitenhage: Indiensneming, ens.	18	7119
R. 1454	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria: Herbekragtiging van Hoofooreenkoms	18	7119
R. 1455	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Chemikalieënywerheid, Witwatersrand en Pretoria	25	7119
R. 1458	Wet op Nywerheidsversoening (28/1956): Intrekking van Goewermentskennisgewings	25	7119
R. 1459	do.: Herbekragtiging van Voorsorgfondsooreenkoms	25	7119
	Nasionale Opvoeding, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1433	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit Kaapstad: Wysiging van statuut	28	7119
	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
R. 1445	Poskantoordienswet (66/1974): Wysiging van Poskantoordiensregulasies	29	7119

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATIONS		
R. 118	Insolvency Act (24/1936): Amendment of the Third Schedule	1	7119
R. 119	Black States Constitution Act (21/1971): Amendment of Ciskei Constitution Proclamation, 1972	1	7119
R. 120	Insolvency Act (24/1936): Amendment of the Second Schedule	2	7119
	GOVERNMENT NOTICES		
	Agriculture and Fisheries, Department of		
	Government Notices		
R. 1425	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Grading and packing of citrus fruit for export	10	7119
R. 1456	Marketing Act (59/1968): Maximum prices of milk in certain controlled areas: Amendment	17	7119
	Community Development, Department of		
	Government Notice		
R. 1450	Government Notice R. 1060: Correction	8	7119
	Co-operation and Development, Department of		
	Government Notices		
R. 1426	Black States Constitution Act (21/1971): KwaNdebele Legislative Assembly	29	7119
R. 1427	do.: KaNgwane Legislative Assembly	30	7119
	Finance, Department of		
	Government Notices		
R. 1417	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/699)	4	7119
R. 1418	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/700)	7	7119
R. 1419	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/25)	2	7119
R. 1420	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/108)	6	7119
R. 1421	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/109)	3	7119
	Justice, Department of		
	Government Notices		
R. 1424	Companies Act (61/1973): Regulations in terms of section 15	9	7119
R. 1428	Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act (16/1963): Amendment of the Regulations governing the Administering of an Oath or Affirmation	10	7119
	Manpower Utilisation, Department of		
	Government Notices		
R. 1414	Apprenticeship Act (37/1944): Automobile Manufacturing Industry: Amendment of Conditions, etc	18	7119
R. 1415	do.: do.: Port Elizabeth and Uitenhage: Engagement, etc	18	7119
R. 1454	Industrial Conciliation Act (28/1956): Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria: Re-enactment of Main Agreement	18	7119
R. 1455	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Chemical Manufacturing Industry, Witwatersrand and Pretoria	25	7119
R. 1458	Industrial Conciliation Act (28/1956): Cancellation of Government Notices	25	7119
R. 1459	do.: Re-enactment of Provident Fund Agreement	25	7119
	National Education, Department of		
	Government Notice		
R. 1433	Universities Act (61/1955): University of Cape Town: Amendment of statute	28	7119
	Posts and Telecommunications, Department of		
	Government Notice		
R. 1445	Posts Office Service Act (66/1974): Amendment of the Post Office Service Regulations	29	7119

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1426	Grondwet van Swart State (21/1971): KwaNdebele- Wetgewende Vergadering..	29	7119
R. 1427	do.: KaNgwane- Wetgewende Vergadering	30	7119
Vervoer, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 1411	Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van regulasies: Bevoegdheidsertifikate, 1976.....	31	7119
R. 1412	do.: Wysiging van Ekstra en Spesiale Diensgelderegulasies, 1972.....	32	7119
R. 1413	do.: Wysiging van Gelderegulasies vir Indiensneming en Ontslag van Seelui, 1967..	32	7119

No.		Page No.	Gazette No.
Prisons, Department of			
Government Notice			
R. 1434	Prisons Act (8/1959): Amendment of the Prison Regulations.....	8	7119
Transport, Department of			
Government Notices			
R. 1411	Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of regulations: Qualification Certificates, 1976.....	31	7119
R. 1412	do.: Amendments of Extra and Special Attendance Fees Regulations, 1972.....	32	7119
R. 1413	do.: Amendment of Fees Regulations for Engagement and Discharge of Seamen, 1967.....	32	7119

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 11 JULIE JULY 1980 [No. 7120

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

JOHANNESBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

OP255/A2866—JOHANNESBURG. (2) Siemens Ltd, Johannesburg; additional vehicles. (3) Three goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP326/A1355—GERMISTON. (2) Truck Africa (Pty) Ltd, Germiston; transfer of Permits PP106767/8/9 from Market Service Station (Pty) Ltd A1853. (3) Three goods vehicles. (4) Transfer of permits from Market Service Station (Pty) Ltd to Truck Africa (Pty) Ltd. (5) To obtain the same authority as held by transferor.

OP311/A18734—KEMPTON PARK. (2) R. Griffiths, Kempton Park; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP323/A1997—VEREENIGING. (2) J. McLauchlan, Vereeniging; oordrag van Permit OP20708 vanaf Primula Hauliers (Edms.) Bpk. A2360. (3) Een vragvoertuig. (4) Oordrag van permit vanaf Primula Hauliers (Edms.) Bpk. na J. McLauchlan. (5) Om dieselfde magtiging te bekom as oordraer.

OP319/A6617B—GERMISTON. (2) Stadsraad van Germiston, Primrose; bykomende voertuig. (3) Drie busse. (4) Blanke persone en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels en tariewe.

OP320/A841—SECUNDA. (2) Fluor S.A. (Pty) Ltd, Secunda; additional vehicles. (3) Two goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP318/A6617NB—PRIMROSE. (2) Stadsraad van Germiston/Primrose; bykomende voertuig. (3) Twaalf busse. (4) Nie-Blanke persone en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels en tariewe.

OP312/A2661—BETHAL. (2) Mastertreads (Tvl) (Pty) Ltd, Bethal; bykomende voertuig. (3) Een vragvoertuig. (4) Goedere. (5) Soos per bestaande magtiging.

OP313/A2661—BETHAL. (2) Mastertreads (Tvl) (Pty) Ltd, Bethal; vervanging van voertuig OP13973 TAB 15118. (3) Een vragvoertuig. (4) Vervanging van voertuig. (5) Om dieselfde magtiging te bekom soos gehou deur voertuig wat vervang staan te word.

OP324/A3240—JOHANNESBURG. (2) Boyd Brown Electric Motors (Pty) Ltd, Johannesburg; replacement of vehicle PP76619 TJ 362-071. (3) Goods vehicle (one). (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP305/A19306—NIGEL. (2) Steves Container Delivery Services (Pty) Ltd, Nigel; additional vehicles. (3) Four goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP306/A19306—NIGEL. (2) Steves Container Delivery Services (Pty) Ltd, Nigel; replacement of vehicles OP08701, TDG 4176; OP09573, TVB 32615; OP09572, TVB 32612. (3) Three goods vehicles. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP322/A16557—ALBERTON. (2) Transvaal Heavy Transport (Pty) Ltd, Alberton; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP309/A14041—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Terblans Cartage (Boksburg) (Pty) Ltd, Boksburg; additional vehicles with existing and additional authority. (3) Two goods vehicles. *Additional authority:* (4) (a) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 meter in length or 3,05 meter in width or 2,86 meter in height provided such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant provincial administration. (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Strategic hydraulic cylinders. (5) (b) From Boksburg to Boskop, District of Potchefstroom. (4) (c) Bitumen lined and fibreglass wrapped pipes. (5) (c) From Wadeville and Luipaardsvlei to places within a radius of 240 km from Post Office Boksburg. (4) (d) Completely assembled units of road-making and excavation machinery direct to or from road construction or excavation sites for bona fide road construction or excavation purposes and not for sale. (5) (d) Within the Republic of South Africa. (4) (e) Goods. (5) (e) As per existing authority.

OP310/A14041—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Terblans Cartage (Boksburg) (Pty) Ltd, Boksburg; additional authority. (3) Sixteen goods vehicles. *Additional authority:* (4) (a) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 meter in length or 3,05 meter in width or 2,86 meter in height provided such loads be accompanied by the relevant

abnormal permits issued by the relevant provincial administration. (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Strategic hydraulic cylinders. (5) (d) From Boksburg to Boskop, District of Potchefstroom. (4) (c) Bitumen lined and fibreglass wrapped pipes. (5) (c) From Wadeville and Luipaardsvlei to places within a radius of 240 km from Post Office Boksburg. (4) (d) Completely assembled units of roadmaking and excavation machinery direct to or from road construction or excavation sites for bona fide road construction or excavation purposes and not for sale. (5) (d) Within the Republic of South Africa. (4) (e) Goods. (5) (e) As per existing authority.

OP307/A19145—EDENVALE. (2) Gundle Plastics (Pty) Ltd, Edenvale; replacement of vehicle PP111255 TG 59522. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP325/A3390—WADEVILLE. (2) K. J. Nel Transport (Pty) Ltd, Wadeville; additional vehicles. (3) Five goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP303/A23—JOHANNESBURG. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg; bykomende voertuig. (3) Een koelwa. (4) Goedere, alle soorte. (5) Volgens bestaande magtiging.

OP304/A2782—BOKSBURG NORTH. (2) Hypermarkets (Pty) Ltd, Boksburg North; replacement of vehicles PP71847 TB 25560; PP71846 TB 27395. (3) Two buses. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP298/A21832—MEYERTON. (2) National Heat Transfer Ltd, Meyerton; replacement of vehicle PP108129 TON 3011. (3) One goods vehicle. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP294/A2842—ROODEPOORT. (2) Delta Aerialite Manufacturing (Pty) Ltd, trading as Stevens Temple Division, Roodepoort; additional authority and change of company name. (3) One goods vehicle—TU 49026. (4) (a) Additional authority: Repaired scraper winch motors, mine ventilation fans, high pressure and low pressure valves, electric motors and non-ferrous castings. (5) (a) Within a radius of 480 km. (4) (b) Change of name from Stevens Temple (Pty) Ltd to Delta Aerialite Manufacturing (Pty) Ltd, trading as Stevens Temple Division. (4) (c) Goods. (5) (c) As per existing authority.

OP295/A2842—ROODEPOORT. (2) Delta Aerialite Manufacturing (Pty) Ltd, trading as Stevens Temple Division, Roodepoort; additional authority and change of company name. (3) One goods vehicle—TU 10053. (4) (a) Additional authority: Repaired scraper winch motors, mine ventilation fans, high pressure and low pressure valves, electric motors and non-ferrous castings. (5) (a) Within a radius of 480 km. (4) (b) Change of name. (5) (b) From Stevens Temple (Pty) Ltd to Delta Aerialite Manufacturing (Pty) Ltd, trading as Stevens Temple Division. (4) (c) Goods. (5) (c) As per existing authority.

OP296/A2842—ROODEPOORT. (2) Delta Aerialite Manufacturing (Pty) Ltd, trading as Stevens Temple Division, Roodepoort; additional authority and change of company name. (3) One goods vehicle—TU 22938. (4) (a) Additional authority: Repaired scraper winch motors, mine ventilation fans, high pressure and low pressure valves, electric motors and non-ferrous castings. (5) (a) Within a radius of 480 km. (4) (b) Change of name. (5) (b) From Stevens Temple (Pty) Ltd to Delta Aerialite Manufacturing (Pty) Ltd, trading as Stevens Temple Division. (4) (c) Goods. (5) (c) As per existing authority.

OP315/A5255B—ROODEPOORT. (2) Roodepoort Stadsraad, Florida; vier bykomende voertuie met bestaande magtiging, wysiging van roete en wysiging van tydtafels en tariewe; 37 bestaande voertuie met wysiging van roete en wysiging van tydtafels en tariewe. (3) Een-en-vertig busse. (4) (a) Wysiging van roete, tydtafel en tariewe: Blanke persone en hul persoonlike bagasie. (5) Soos per aangehegte Bylae. (4) (b) Blanke persone en hul persoonlike bagasie. (5) (b) Oor bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels en tariewe.

A. Roetes

1. Tussen punte op roetes binne die munisipale gebied Roodepoort soos van tyd tot tyd benodig word in ooreenstemming met die passasiersvraag.

2. Tussen punte op roetes binne die Roodepoortse munisipale gebied en Johannesburgse munisipale gebied, waarop daar ooreengekom is tussen die twee plaaslike owerhede, soos van tyd tot tyd benodig word in ooreenstemming met die passasiersvraag.

3. Op spesiale dienste en toere binne 'n radius van 200 km bereken vanaf die Burgersentrum, Roodepoort.

B. Tydtafel

Vertrektye soos goedgekeur deur die Stadsraad van Roodepoort met voorbehoud dat enige wysigings binne 14 dae deur die Stadsraad aan die Padwesverraad en die pendelaars bekendgemaak word.

C. Tariewe

Volwassenes en kinders:

Kontant: 65c per rit.

Koepon: 60c per rit.

Johannesburg 08h15 - 12h30 en 14h15 - 16h00 opklimtyd = 50c per rit (kinders en volwassenes).

Sirkelvoerdiens:

Volwassenes	*Kinders*
18c per rit (koepon)	15c per rit.
20c per rit (kontant)	18c per rit.

OP314/A17971—JOHANNESBURG. (2) Tanker Services (Pty) Ltd, Johannesburg; replacement of vehicles PP69792 TJ 375-689; PP78224 TJ 375-898; PP69522 TJ 375-671; PP67989 TJ 275-941; PP69789 TJ 375-728. (3) Five goods vehicles. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP300/A23705—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Stuarts Transport (Pty) Ltd, Boksburg; amendment of authority (interchangeability). (3) Thirteen goods vehicles. (4) Goods and employees. (5) As per Annexure (amendment).

(a) Completely assembled units of roadmaking and excavation machinery direct to or from road construction sites or excavation sites for bona fide road construction or excavation purposes and not for sale within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(b) Transformers each with a mass of not less than 907 kg for direct installation at the destination from points situated within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria (hereinafter referred to as the Reef cartage area) to points within a radius of 480 km from Post Office, Boksburg.

(c) Only the completely constructed sections of a wall, floor, ceiling, roof or framework of a prefabricated building when purpose made as an integral part of a wall, floor, ceiling, roof or framework of such a prefabricated building, together with the tools of trade and any material required for the erection or assembly of the components from the manufacturers' place of business to points situated within a radius of 240 km from Post Office, Boksburg.

(d) Individual items of earthmoving and roadmaking equipment (with a mass of not less than 8,165 metric tons and not more than 36,287 metric tons) but excluding equipment for resale from construction sites, workshops and agents premises to construction sites and workshops within the Republic of South Africa.

(e) Spare parts being required for the immediate bona fide repair of machinery or mechanical installations which have become defective and have to be urgently repaired (excluding delivery to any purchaser for replenishment of stocks). From points within the Reef cartage area to points within the Republic of South Africa.

(f) Metal clad distribution switchgear and transformers for and after repair between points within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg and the return of such items after repair to the original points of despatch.

(g) Defective machinery for urgent repairs and the return of such items after repair to the original point of despatch between points within the Reef cartage area and points within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(h) Tools of trade and own rigging plant (for own use only and not for sale) within the Republic of South Africa.

(i) Employees and their personal luggage in the course of their employment with the holder of this permit: Provided that no charge is made for such conveyance and that no reasonable facilities are available for their conveyance by rail or by means of a motor vehicle, in respect of which a public road carrier permit has been issued to authorise such conveyance and camping equipment for use by employees and not for sale within the Republic of South Africa.

(j) Spare parts on behalf of Rio Tinto Management Services S.A. (Pty) Ltd, Johannesburg, being required for the immediate bona fide repairs of machinery or mechanical installations which have become defective and have to be urgently repaired (excluding delivery to any purchaser for replenishing of stocks). From points situated within the Reef cartage area to Rossing Uranium Ltd, Swkopmund.

(k) Defective mining machinery and/or mechanical parts on behalf of Rio Tinto Management Services S.A. (Pty) Ltd, Johannesburg, for urgent repair and return thereof after repair to original points of despatch. Between points within the Reef cartage area and Rossing Uranium Ltd, Swakopmund.

(l) Air cooled heat exchangers within a radius of 480 km from Boksburg Post Office.

(m) Water pumping plant, electrical lighting plant and gas lighting plant (for immediate installation). From points situated within the Reef cartage area, direct to points of installation situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(n) Oilfilled transformers each of not less than a mass of 907 kg and manufactured in the Republic of South Africa for direct installation at the destination. Within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(o) Abnormal loads that cannot be accommodated on rail trucks by virtue of mass or size subject to the proviso (1) that the S.A. Railway Administration in each instance regards such loads as being too abnormal when tendered for conveyance by rail, and (2) the operator in each instance hands a certificate from the consignor of the goods to his driver, reflecting the following particulars in the form set out hereunder:

(i) Name of haulier.

(ii) Address of haulier.

(iii) Dimensions and mass of abnormal load.

(iv) Name of S.A. Railway Administration Official to whom the matter was referred by the consignor when tendering it for conveyance by rail.

(v) Date on which it was tendered for conveyance by rail. From points situated within the Reef cartage area to points within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(p) Defective machinery and/or machine parts for urgent repairs and return after repair to original points of despatch. Between the Reef cartage area and mines or factories situated within the Magisterial Districts of Lydenburg and Letaba.

(q) Electric switchgear. From points situated within the Reef cartage area to points situated within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(r) Defective machinery or machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original points of despatch. Between points situated within the Reef cartage area and points situated within the Magisterial Districts of Oberholzer, Witbank, Klerksdorp, Orange Free State Goldfields and Kinross Goldfields.

(s) Pile-driving and drilling plant consisting of the following items:

(i) Air compressors.

(ii) Drilling rig fitted with rockdrills.

(iii) Drill steel.

(iv) Airline hose and fittings.

Between points within the Reef cartage area and points within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(t) Diamond drill bits and extensions for immediate use and not for replenishing stocks. Between workshops and construction sites. Between points within the Reef cartage area and points within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(u) Defective mining machinery and component parts of plant and equipment required for urgent repairs and return of repaired mining machinery, exclusively on behalf of Cape Asbestos for Pomfret and Penge Mines. Between points within the Reef cartage area and Pomfret and Penge Mines.

(v) Fitters instrument panels and not more than a mass of 227 kg (inclusive) per any one trip of resinous or bitumastic compound and not more than a mass of 45 kg (inclusive) per any one trip of bussbars, insulating materials and short lengths of cable being conveyed at the same time and required for the installation of the articles mentioned in this paragraph (but does not include material of any type for field extension work). Within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(w) Machinery or machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original points of despatch. Between points within the Reef cartage area and the Magisterial Districts of Prieska, Upington, Postmasburg and Kuruman.

(x) Batteries, battery chargers and fluorescent equipment. From points situated within the Reef cartage area to points situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(y) Waterpump installations, windchargers, electrical and gas lighting plant and warm water installations (for immediate installation). From points situated within the Reef cartage area to points of installation situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(z) Lime, mine props, teff, stock meal, calfmeal, crude and untreated minerals. From points situated within the Reef cartage area to points within the Republic of South Africa.

(a1) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden doorframes, wooden beadings, wooden lattice work, asbestos boards, wooden fibre boards, cornices, guttering and down pipes (direct to building sites for building purposes and not for replenishing stocks). From points within the Reef cartage area to building sites situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(b1) Scaffolding and building plant (excluding building material) solely for use by the owner of such scaffolding and building plant and not for sale. Between points situated within the Reef cartage area and building and construction sites within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(c1) Agricultural machinery and agricultural implements (direct to farms for farming purposes). From points situated within the Reef cartage area direct to farms situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(d1) Only reinforcing steel which is purpose made to size and length after being completely bent to required shape and dimensions and/or assembled reinforcing steel frames for the reinforcing of concrete beams and columns only for direct installation. From points within the Reef cartage area to building or construction sites situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg, providing that no goods be conveyed over the following South African Railways Road Motor Services routes:

(i) Johannesburg to Rustenburg.

(ii) Johannesburg to Parys.

(e1) Defective mining machinery and component parts of plants and equipment required for urgent repairs and return of repaired mining machinery, on behalf of Cape Asbestos for Pomfret, Penge and Koegas Mines. Between points within the Reef cartage area and Pomfret, Penge and Koegas Mines.

(f1) Fresh fish (not canned). From points within the Reef cartage area to Penge, Pomfret and Koegas Mines, on behalf of Cape Asbestos.

(g1) Fresh frozen chickens and beef fat in containers, and empty containers on the return journey. From points within the Reef cartage area to Pomfret, Penge and Koegas Mines and return with empty containers, on behalf of Cape Asbestos.

(h1) Oxygen and acetylene in bottles on the forward journey and empty bottles on the return journey. From Germiston to Penge, Pomfret and Koegas Mines and return, on behalf of Cape Asbestos.

(i1) Defective machinery and defective machine parts belonging to Prieska Copper Mine (Pty) Ltd for repair. From Prieska Copper Mine (Pty) Ltd Copperton, District of Prieska to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, for repair and the return of repaired items back to the original place of despatch at Prieska Copper Mine (Pty) Ltd, Copperton, District of Prieska, over the shortest direct route.

OP301/A3559NB—KOPPIES/HEILBRON. (2) Vaal Transport Corporation (Pty) Ltd, Vereeniging; additional authority. (3) Five buses. (4) (a) Additional authority: Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

KOPPIES-HEILBRON

ROUTE

Transport of: Black, Asiatic and Coloured passengers and their personal effects.

Route forward: From the Noord Street terminus in Koppies turn right into Third Avenue and left into Kerk Street. Thence proceed across bridge with Edenville-Heilbron Road, turn left onto Koppies Dam Road. Proceed along this road passed the farms Lourens Palmietkuil then passed Oranje Store. At Heilbron-Koppies intersection turn right onto Heilbron-Greenlands road and proceed to Heilbron cross railway lines and turn right into Kerk Street and right into Ds Minnaar Street at Heilbron Central Terminus.

Return: Same as forward in reverse.

						Noord Street			
	3,2	10				Edenville T/O			
11,9	8,7	30	20			Koppies Dam T/O			
23,2	11,3	60	50	30		Lourens			
31,2	8,0	80	70	50	20	Oranje Store			
42,2	11,0	105	100	75	50	30	Greenlands		
46,3	4,1	115	105	85	55	35	10	Kerk Street	
47,6	1,3	120	110	90	60	40	15	10	Heilbron Terminus

Children up to third birthday free of charge. Children up to 12th birthday half adult fare. Fraction of a cent to count as a cent rounded off to next 5c.

Time-table

Mondays to Sundays		
Koppies	09h00	
Heilbron	10h15	
Heilbron		12h00
Koppies		13h15

Additional services as and when required.

Duplication over full or part of route.

OP321/A3664—ERMELO. (2) M. I. & M. S. Tilly, trading as Tilly's Bus Service, Ermelo; additional authority. (3) Twenty-nine buses. (4) (a) *Additional authority:* Non-White persons and their personal effects. (5) (a) Between Fernie 243 and Piet Retief via Fernie 243, Diepdal 244, Northdene 247, Maryvale 248, Daviddale 255, Broadholms 254, Newstead 253, Westoe 394, Glen Aggy 406, Sandbach 407, Amsterdam 408, Sterkfontein 419, Morgenstond 418, Wolvenkop 427, Ishlelo 441, Kromrivier 445, Rustplaats 494, Vroegeveld 509, Welgekozen 514, Piet Retief Town and Townlands 149. Returning via same route. *Time-table: Mondays:* Depart Fernie 04h00. Arrive Piet Retief 05h30. *Fridays:* Depart Piet Retief 17h30. Arrive Fernie 19h00. *Tariff:* 2,5c per km. (4) (b) Non-White persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

OT564/H1514—BENONI. (2) Amos Kalson Mokoena, 5043779, Daveyton; additional authority. (3) One motor-car—BBH 979T. (4) Non-White taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni.

OT565/H1925—JOHANNESBURG. (2) Samuel Letsoalo, 142311233, Meadowlands; additional authority. (3) One motor-car—CNF 132T. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT566/H2081—ORLANDO. (2) Peter Mngomezulu, 199828, Orlando East; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT567/H829—KWAXUMA. (2) Zacharia Dhlamini, 136628741, kwaXuma; transfer from Roda Nhlapo H1151. (3) One motor-car. (4) Transfer from Roda Nhlapo to Z Dhlamini. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP12104.

OT568/H1504—SPRINGS. (2) Fanie Aaron Maduna, 2881455, Springs; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKN 483T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT569/H1330—HEIDELBERG. (2) Simon Nyembe, 4249630, Heidelberg; replacement of vehicle. (3) One motor-car—TH 10503. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT570/H1231—BENONI. (2) Aslie Masango, 512571849, Benoni; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CDR 297T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

(p) Defective machinery and/or machine parts for urgent repairs and return after repair to original points of despatch. Between the Reef cartage area and mines or factories situated within the Magisterial Districts of Lydenburg and Letaba.

(q) Electric switchgear. From points situated within the Reef cartage area to points situated within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(r) Defective machinery or machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original points of despatch. Between points situated within the Reef cartage area and points situated within the Magisterial Districts of Oberholzer, Witbank, Klerksdorp, Orange Free State Goldfields and Kinross Goldfields.

(s) Pile-driving and drilling plant consisting of the following items:

(i) Air compressors.

(ii) Drilling rig fitted with rockdrills.

(iii) Drill steel.

(iv) Airline hose and fittings.

Between points within the Reef cartage area and points within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(t) Diamond drill bits and extensions for immediate use and not for replenishing stocks. Between workshops and construction sites. Between points within the Reef cartage area and points within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(u) Defective mining machinery and component parts of plant and equipment required for urgent repairs and return of repaired mining machinery, exclusively on behalf of Cape Asbestos for Pomfret and Penge Mines. Between points within the Reef cartage area and Pomfret and Penge Mines.

(v) Fitters instrument panels and not more than a mass of 227 kg (inclusive) per any one trip of resinous or bitumastic compound and not more than a mass of 45 kg (inclusive) per any one trip of bussbars, insulating materials and short lengths of cable being conveyed at the same time and required for the installation of the articles mentioned in this paragraph (but does not include material of any type for field extension work). Within a radius of 560 km of Post Office, Boksburg.

(w) Machinery or machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original points of despatch. Between points within the Reef cartage area and the Magisterial Districts of Prieska, Upington, Postmasburg and Kuruman.

(x) Batteries, battery chargers and fluorescent equipment. From points situated within the Reef cartage area to points situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(y) Waterpump installations, windchargers, electrical and gas lighting plant and warm water installations (for immediate installation). From points situated within the Reef cartage area to points of installation situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(z) Lime, mine props, teff, stock meal, calfmeal, crude and untreated minerals. From points situated within the Reef cartage area to points within the Republic of South Africa.

(a1) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden doorframes, wooden beadings, wooden lattice work, asbestos boards, wooden fibre boards, cornices, guttering and down pipes (direct to building sites for building purposes and not for replenishing stocks). From points within the Reef cartage area to building sites situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(b1) Scaffolding and building plant (excluding building material) solely for use by the owner of such scaffolding and building plant and not for sale. Between points situated within the Reef cartage area and building and construction sites within a radius of 480 km of Post Office, Boksburg.

(c1) Agricultural machinery and agricultural implements (direct to farms for farming purposes). From points situated within the Reef cartage area direct to farms situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg.

(d1) Only reinforcing steel which is purpose made to size and length after being completely bent to required shape and dimensions and/or assembled reinforcing steel frames for the reinforcing of concrete beams and columns only for direct installation. From points within the Reef cartage area to building or construction sites situated within a radius of 240 km of Post Office, Boksburg, providing that no goods be conveyed over the following South African Railways Road Motor Services routes:

(i) Johannesburg to Rustenburg.

(ii) Johannesburg to Parys.

(e1) Defective mining machinery and component parts of plants and equipment required for urgent repairs and return of repaired mining machinery, on behalf of Cape Asbestos for Pomfret, Penge and Koegas Mines. Between points within the Reef cartage area and Pomfret, Penge and Koegas Mines.

(f1) Fresh fish (not canned). From points within the Reef cartage area to Penge, Pomfret and Koegas Mines, on behalf of Cape Asbestos.

(g1) Fresh frozen chickens and beef fat in containers, and empty containers on the return journey. From points within the Reef cartage area to Pomfret, Penge and Koegas Mines and return with empty containers, on behalf of Cape Asbestos.

(h1) Oxygen and acetylene in bottles on the forward journey and empty bottles on the return journey. From Germiston to Penge, Pomfret and Koegas Mines and return, on behalf of Cape Asbestos.

(i1) Defective machinery and defective machine parts belonging to Prieska Copper Mine (Pty) Ltd for repair. From Prieska Copper Mine (Pty) Ltd Copperton, District of Prieska to points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria, for repair and the return of repaired items back to the original place of despatch at Prieska Copper Mine (Pty) Ltd, Copperton, District of Prieska, over the shortest direct route.

OP301/A3559NB—KOPPIES/HEILBRON. (2) Vaal Transport Corporation (Pty) Ltd, Vereeniging; additional authority. (3) Five buses. (4) (a) Additional authority: Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) (a) As per Annexure. (4) (b) Black, Asiatic and Coloured persons and their personal effects. (5) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

KOPPIES-HEILBRON

ROUTE

Transport of: Black, Asiatic and Coloured passengers and their personal effects.

Route forward: From the Noord Street terminus in Koppies turn right into Third Avenue and left into Kerk Street. Thence proceed across bridge with Edenville-Heilbron Road, turn left onto Koppies Dam Road. Proceed along this road passed the farms Lourens Palmietkuil then passed Oranje Store. At Heilbron-Koppies intersection turn right onto Heilbron-Greenlands road and proceed to Heilbron cross railway lines and turn right into Kerk Street and right into Ds Minnaar Street at Heilbron Central Terminus.

Return: Same as forward in reverse.

		Noord Street						
3,2		10	Edenville T/O					
11,9	8,7	30	20	Koppies Dam T/O				
23,2	11,3	60	50	30	Lourens			
31,2	8,0	80	70	50	20	Oranje Store		
42,2	11,0	105	100	75	50	30	Greenlands	
46,3	4,1	115	105	85	55	35	10	Kerk Street
47,6	1,3	120	110	90	60	40	15	10 Heilbron Terminus

Children up to third birthday free of charge. Children up to 12th birthday half adult fare. Fraction of a cent to count as a cent rounded off to next 5c.

Time-table

Mondays to Sundays		
Koppies	09h00	
Heilbron	10h15	
Heilbron		12h00
Koppies		13h15

Additional services as and when required.

Duplication over full or part of route.

OP321/A3664—ERMELO. (2) M. I. & M. S. Tilly, trading as Tilly's Bus Service, Ermelo; additional authority. (3) Twenty-nine buses. (4) (a) *Additional authority:* Non-White persons and their personal effects. (5) (a) Between Fernie 243 and Piet Retief via Fernie 243, Diepdal 244, Northdene 247, Maryvale 248, Daviddale 255, Broadholms 254, Newstead 253, Westoe 394, Glen Aggy 406, Sandbach 407, Amsterdam 408, Sterkfontein 419, Morgenstond 418, Wolvenkop 427, Ishlelo 441, Kromrivier 445, Rustplaats 494, Vroegeveld 509, Welgekozen 514, Piet Retief Town and Townlands 149. Returning via same route. *Time-table: Mondays:* Depart Fernie 04h00. Arrive Piet Retief 05h30. *Fridays:* Depart Piet Retief 17h30. Arrive Fernie 19h00. *Tariff:* 2,5c per km. (4) (b) Non-White persons and their personal effects. (5) (b) Over existing routes, time-tables, tariffs and restrictions.

OT564/H1514—BENONI. (2) Amos Kalson Mokoena, 5043779, Daveyton; additional authority. (3) One motor-car—BBH 979T. (4) Non-White taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni.

OT565/H1925—JOHANNESBURG. (2) Samuel Letsoalo, 142311233, Meadowlands; additional authority. (3) One motor-car—CNF 132T. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT566/H2081—ORLANDO. (2) Peter Mngomezulu, 199828, Orlando East; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT567/H829—KWAXUMA. (2) Zacharia Dhlamini, 136628741, kwaXuma; transfer from Roda Nhlapo H1151. (3) One motor-car. (4) Transfer from Roda Nhlapo to Z Dhlamini. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP12104.

OT568/H1504—SPRINGS. (2) Fanie Aaron Maduna, 2881455, Springs; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKN 483T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT569/H1330—HEIDELBERG. (2) Simon Nyembe, 4249630, Heidelberg; replacement of vehicle. (3) One motor-car—TH 10503. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT570/H1231—BENONI. (2) Aslie Masango, 512571849, Benoni; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CDR 297T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT571/H351—ALBERTON. (2) Spinch Collins Mbewu, 159403486, Alberton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT572/H4054—TEMBISA. (2) Alfred Mdluli, 1004729, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car—CFF 248T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT574/H4070—KATLEHONG. (2) Jacob Motaung, 997065, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT575/H2665—MEADOWLANDS. (2) Josiah Seku, 104993673, Meadowlands; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DCC 910T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT576/H107—ERMELO. (2) Simon Phakathi, 141949127, Amsterdam; bykomende voertuig. (3) Een motorkar. (4) Swart taxipersone. (5) Tussen Amsterdam, distrik Ermelo, en punte binne die landdrosdistrik Ermelo. (Voertuig gestasioneer te word te Amsterdam Woongebied 114, Amsterdam.)

OT577—SOWETO. (2) David Ntutu Senne, 3775745, Rockville; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Boundaries of Soweto.

OT578/H544—RANDFONTEIN. (2) Andrew Martin, 2712305037010, Randfontein; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DHX 511T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT579—ALBERTON. (2) Soyiso Ivings Gela, Tokoza; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (i) From points within the Boundaries of Tokoza Location, District of Alberton, to points within a radius of 2 km from Alberton Railway Station on the shortest possible route and (5) (ii) from points within a radius of 2 km from Alberton Railway Station to points within the Boundaries of Tokoza Location, District of Alberton, on the shortest possible route. (Subject to the condition that no intermediate passengers be picked up or set down on either the forward or return journeys.) (Vehicle to be stationed at 904 Nhlapho Street, Tokoza.)

OT580—JABAVU. (2) Veve Simon Hadebe, 131462591, Soweto; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) (i) From points within a radius of 5 km from 296 Central Western Jabavu, Soweto, to points within a radius of 3 km from Johannesburg City Hall on the shortest possible route and (5) (ii) from points within a radius of 3 km from Johannesburg City Hall to points within a radius of 5 km from 296 Central Western Jabavu, Soweto, on the shortest possible route. (Subject to the condition that no intermediate passengers be picked up or set down on either the forward or return journeys.) (Vehicle to be stationed at 296 Central Western Jabavu, Soweto.)

OT581/H3696—DUBE. (2) Frederick Kgokong, 114683, Dube; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DFM 558T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT582/H2754—MOROKA. (2) Ndiya Amos Masiteng, 115745014, Moroka; transfer from Elliot Khumalo H1417. (3) One motor-car—TJ 285-190. (4) Transfer from E. Khumalo to N. A. Masiteng. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP11237.

OT583—KRUGERSDORP. (2) Aaron Sebeho, 4089366, Krugersdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Krugersdorp.

OT584/H1701—KWAXUMA. (2) Joseph Nhalpo, 109991528, kwaXuma; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT585/H1266—BRAKPAN. (2) Julius Tekane, 2806396, Brakpan; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DHD 814T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT586/H2593—KATLEHONG. (2) Abraham Mokoena, 4322884, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DKV 511T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT587/H623—TSAKANE. (2) Rankoete Solomon Mohapi, 109963970, Tsakane; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT588/H1836—KWAXUMA. (2) Cardinal Moloi, 4672369, kwaXuma; transfer from Frans Mofokeng H996. (3) One motor-car. (4) Transfer from F. Mofokeng to C. Moloi. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit PP108867.

OT589/H946—SOWETO. (2) Alfred Khumbule, 1108088750000, Soweto; replacement of vehicle. (3) One motor-car—BDG 736T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT592—LESLIE. (2) Piet Petrus Madonsela, 15785631, Leslie; transfer from Job Vilakazi H1035. (3) One motor-car—CLV 536T. (4) Transfer from J. Vilakazi to P. P. Madonsela. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permit OP22435.

OT593/H2717—MEADOWLANDS. (2) Robert Pitso, 2109399, Meadowlands; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DLF 019T. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT594—DAVEYTON. (2) Molelekoa Aser Lesenyeho, 100581461, Daveyton; transfer from Salome Lesenyeho H1165. (3) Two motor-cars. (4) Transfer from S. Lesenyeho to M. A. Lesenyeho. (5) To obtain the same authority as held by transferor on Permits PP109710 and PP74907.

OT595/H1119—KATLEHONG. (2) Agnes Hlubi, 1706966, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car—DCY 087T. (4) Replacement of vehicle to obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT590—BENONI. (2) Alpheus Mphiapheli Maseko, 29045720, Daveyton; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Benoni. (Vehicle to be stationed at 3391 Sindane Street, Daveyton.)

OT591/H1444—BENONI. (2) Albert Ntini, 10050476, Daveyton; additional vehicle and additional authority. (3) One motor-car. (4) Non-White taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Benoni.

OT596/H2572—DAVEYTON. (2) Elias Nkoma, 36732, Daveyton; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle to obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT597/H343—RESIDENSIA. (2) Petros Molefe, 109814739, Residensia; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT598/H1862—RATANDO. (2) Agnes Nhlapo, 2128538, Ratanda; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT601/H344—TEMBISA. (2) Samuel Mahlola D. Bona Moropa, 133871847, Tembisa; additional vehicle. (3) Four motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km of Post Office Tembisa.

OT602—TEMBISA. (2) Johannes Ratladi Choeu, 122685400, Tembisa; new application. (3) Two motor-cars. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 15 km of Post Office Tembisa.

OT603—TEMBISA. (2) Nnanateng Rosy Choeu, 534048114, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 10 km of Post Office Tembisa.

OT604/H469—VANDERBIJLPARK. (2) Jeremia Mutle, 296090155, Vanderbijlpark; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT605/H2285—KWAXUMA. (2) Luka Jeremiah Twala, 2109613, kwaXuma; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT606/H1905—SPRINGS. (2) Jonas Msiza, 1744289, Springs; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT607/H2785—PRETORIA. (2) Solomon Sihlahla, 181614, Pretoria; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT608/H3760—KAGISO. (2) Fred Molefe, 463296, Kagiso; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT609/H339—TEMBISA. (2) Jafte Mtsweni, 105362290, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT616/H608—GERMISTON. (2) Ellen Hlatswayo, 001705675, Germiston; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT615—TEMBISA. (2) Nozibozo Maria Mkhabela, 2651025, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office Tembisa. (Vehicle to be stationed at 257 Sedibeng Section, Tembisa.)

OT614/H303—TEMBISA. (2) Aaron Ntombela, 128800, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km from Post Office Tembisa. (Vehicle to be stationed at 245 Emoyeni Section, Tembisa.)

OT613—TEMBISA. (2) Noyintethe Elizabeth Nyambake, 540918429, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km of Post Office Tembisa. (Vehicle to be stationed at 182 Xubene Section, Tembisa.)

OT612/H2783—TEMBISA. (2) John Sibambo, 3118230, Tembisa; additional authority. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km from Post Office Tembisa. (Vehicle to be stationed at 59 Isivane Section, Tembisa.)

OT611—TEMBISA. (2) Mochabeng Ben Mokoane, 144402878, Tembisa; new application. (3) One motor-car. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km from Post Office Tembisa. (Vehicle to be stationed at 284 Khatlamping Section, Tembisa.)

OT610—JOHANNESBURG. (2) Carlos Pita Teizeira, 4408255081102, Randburg; replacement of vehicle and amendment of tariffs. (3) One motor-car. (4) (a) *Amendment of tariffs:* Flagfall 70c. For every 1/12 of a km or part thereof 5c. For every 40 seconds waiting-time 5c. Or per hour R4,50. The first 23 kg luggage free of charge. And thereafter 5c for every 23 kg luggage or part thereof. (4) (b) Replacement of vehicle. (5) (b) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced, with above tariffs.

OT561—MEADOWLANDS. (2) Ronnie Lesejane, 1-4581920-8, Meadowlands; new application. (3) One motor-car—8 persons. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km from Zone 10, Meadowlands, direct to Bryanston and return.

OT560—MEADOWLANDS. (2) Samuel Letsoalo, 1-4231123-3, Meadowlands; new application. (3) One motor-car—8 persons. (4) Black taxi persons. (5) Between points within a radius of 25 km from Zone 10, Meadowlands, direct to Bryanston and return.

OT562 (H199)—DIEPKLOOF. (2) Solomon Tesh Mangele, 1-0273492-8, Diepkloof; replacement of vehicle. (3) One motor-car—8 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT563—JOHANNESBURG. (2) Jeffrey William Madi, 1/0553719/3, Dube; additional authority. (3) Two motor-cars—6 persons. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the municipal area of Johannesburg.

OT521—SPRINGS. (2) Jeremiah Dhlamini, 3840905, kwaThema; new application. (3) One motor-car—8 persons. (4) Black taxi persons. (5) Between points within the Magisterial District of Springs.

OT542—JOHANNESBURG. (2) Luis Antonio Ferrinho do Vale Valente, Johannesburg; new application. (3) One motor-car—5 persons. (4) White taxi persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Johannesburg. (b) Casual trips outside area (a).

OT551 (H2182)—GERMISTON. (2) M. Mahlangu, 86305, Natalspruit; additional vehicle. (3) One motor-car—8 persons. (4) Black taxi persons. (5) (a) Between points within the Magisterial District of Germiston. (b) Casual trips outside area (a).

OT552 (H2246)—MOROKA. (2) Ellen Masango, 1859045, Dlamini; replacement of vehicle. (3) One motor-car— 6 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT553—DUBE VILLAGE. (2) Sipho Sidwell Butelezi, Dube Village; replacement of vehicle. (3) One motor-car—8 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT554—MOFOLO VILLAGE. (2) Cardine Lekeba, 1800904, Mofolo Village; transfer from J. Magagane (H10150). (3) One motor-car. (4) Transfer of permit. (5) From J. Magagane to obtain the same authority as held by transferor on Permit OP09216.

OT555 (H2072)—KRUGERSDORP. (2) L. & H. Taxis (Pty) Ltd, trading as Krugersdorp Taxis, Krugersdorp. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT556 (H1210)—TEMBISA. (2) Moses Mayisela, 2217616, Tembisa; replacement of vehicle. (3) One motor-car—8 persons. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OT557 (H265)—ROODEPOORT. (2) Zeblon Segoe, 102840360-2, Roodepoort; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT558 (H3739)—KATLEHONG. (2) Absolom Gama, 234757, Katlehong; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as vehicle to be replaced.

OT559 (H4179)—KHOTSO. (2) Elias Thantso, 370777, Khotso; replacement of vehicle. (3) One motor-car. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

BLOEMFONTEIN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300.

Herpublikasie OP15—BLOEMFONTEIN. (2) Thaba Nchu Transport (Edms.) Bpk., Pinestraat 11, Bloemfontein; wysiging van openbare permit, bykomende rit oor bestaande goedgekeurde roete. (3) Agt busse. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Bultfontein Swart Woonbuurt en bus terminus Bloemfontein.

Roetebeskrywing: Vanaf Bultfontein Swart Woongebied met Diamantstraat, Pres. Swartstraat, Hoopstad-aansluiting, dan links met Pad P21-2 na Bloemfontein, dan met Eeufeesweg, Milnerweg, Unielaan, Alexandralaan, Harveyweg tot by terminus en terug oor dieselfde roete omgekeerd.

Stopplekke: Stop 1—Bultfontein Swart Woonbuurt, Stop 2—Hoopstadaansluiting, Stop 3—Rooidam, Stop 4—Erfdeel, Stop 5, Boesmansberg, Stop 6—Soutpan Swart Woonbuurt, Stop 7—Lombaardsdrift, Stop 8—Hopefield, Stop 9—Homesdale, Stop 10—Kenilworth, Stop 11—hoek van Falk- en Harveyweg, Bloemfontein.

Tarief: 2,5c per passasier per km.

Tydtafel: Vrydae: Vertrek vanaf Bultfontein—17h30, arriveer Bloemfontein—19h45, vertrek vanaf Bloemfontein—20h00, arriveer Bultfontein—22h15. Bykomende ritte soos en wanneer benodig om aan passasiersaanvraag te voldoen.

Herpublikasie OP18—BLOEMFONTEIN. (2) Thaba Nchu Transport (Edms.) Bpk., Pinestraat 11, Bloemfontein; bykomende magtiging verlenging van bestaande roete. (3) OXG 362, 387, 4804 (busse). (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf Thaba Nchu-terminus in Endstraat oor bestaande goedgekeurde roete na Verkeerdevlei, dan met Louis Wesselsstraat, dan Pad P49-1, oor N1-16, aan met Pad S106, links met Pad P55-2 na Brandfort, dan met Voortrekkerweg, regs in Robsonstraat links met Smalstraat, links met Brandstraat, regs met Waterweg tot by terminus in Swart Woongebied. Omgekeerde van bogenoemde vir terugrit.

Stopplekke: Stop 1—Steynspruit, Stop 2—Coverdale, Stop 3—Verkeerdevlei, Stop 4—Skaapvlei, Stop 5—Winburg/Bloemfontein-kruispad, Stop 6—Spes Bona, Stop 7—Laagwaterbrug, Stop 8—Pietersberg, Stop 9—Kleinvlei, Stop 10—Uithoek, Stop 11—De Aap, Stop 12—Brandfort Swart Woonbuurt.

Tarief: 2,5c per passasier per km.

Tydtafel: Maandag tot Vrydag: Vertrek Thaba Nchu 05h15, arriveer Brandfort 07h30, vertrek Brandfort 17h30, arriveer Thaba Nchu 19h45. *Saterdae:* Vertrek Thaba Nchu 05h15, arriveer Brandfort 07h30, vertrek Brandfort 15h15, arriveer Thaba Nchu 17h30. *Sondae:* Vertrek Thaba Nchu 14h30, arriveer Brandfort 16h15, vertrek Brandfort 17h30, arriveer Thaba Nchu 19h45. Bykomende ritte soos en wanneer benodig om aan passasiersaanvraag te voldoen.

OP108—LADYBRAND. (2) William Edward de Lange, handeldrywend as De Lange Huurmotor, 59 Bothastraat, Ladybrand; nuwe aansoek. (3) ON 4561—motorkar. (4) Blanke taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf die Hoofposkantoor, Ladybrand. (Voertuig sal vanaf 59 Bothastraat, Ladybrand, opereer.)

Herpublikasie: OP111—BLOEMFONTEIN. (2) Hester Johanna Keyser, handeldrywend as Keysers Transport, Reddersburgpad, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) OB 16707—leunwa, OB 3430—meubeltrok. (4) (a) 1. Plastiekblomme/kranse en blom/krans onderdele. 2. Plastiek wassers. 3. Plastiek beligting en elektriese toebehore. 4. Plastiek sakke. 5. Plastiek wring. 6. Plastiese grondstowwe. 7. Plastiek krammetjies. 8. Metaal wassers en skroewe. 9. Metaal spykers. 10. Vere blomme en rangskikkings. 11. Vere geskenkware. 12. Vere mode ware. 13. Vere grondstowwe. 14. Sy blomme en rangskikkings. 15. Bloemiste ware wat insluit blompotte, draad, suigblokke, lint, plastiese bakke. 16. Plastiek yskas/vrieskas seëls (gaskets). 17. Plastiek pyp. 18. Plastiek yskas/vrieskas laaie en onderdele. 19. Doodskis beslag. 20. Droë blomme/rangskikkings en geskenkware, verpak in kartonne ten behoewe van Polyflora (Edms.) Bpk. & Rehau Plastics (Edms.) Bpk. (Bloemfontein) asook kartonne wat gebruik word vir verpakking van produkte. (5) (a) (i) Vanaf Bloemfontein na Thaba Nchu en terug. (ii) Vanaf Bloemfontein en Thaba Nchu na Johannesburg en terug. (iii) Vanaf Bloemfontein na Durban en terug. (iv) Vanaf Bloemfontein na Kaapstad en terug. (4) (b) Doodskiste en doodskisbeslag, ingevoerde staalkiste, praalkiste, kiste gemaak van gewone imboia, hoog gepoleerde imboia, Phillipeense mahonie, Kaapse naaldehout, kiaat en SAP verniskiste ten behoewe van Casket Industries (Edms.) Bpk. ter aanvulling van voorraad. (5) (b) Vanaf Casket Industries, Brits na Saffas Begrafnisdienste, Harrismith, Bethlehem, Kroonstad, Odendaalsrus en Aliwal-Noord. Vanaf Casket Industries, Brits na Grobbelaar en Bolt, Bloemfontein. Vanaf Casket Industries, Brits na Bodley, Grobbelaar en Bolt, Kimberley. Vanaf Casket Industries, Brits na Maserubrug. Vanaf Casket Industries, Brits na Thaba Nchu Begrafnisondernemers, Thaba Nchu.

OP113—LADYBRAND. (2) Moabi Ephraim Sehapi, Perseel 1353 Brightside Swart Woonbuurt, Ladybrand; nuwe aansoek. (3) ON 763—mikrobus. (4) Swart georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie en toerusting. (5) Binne 'n radius van 200 km vanaf Perseel 1353 Brightside Swart Woonbuurt, Ladybrand.

OP114—BLOEMFONTEIN. (2) Alfred van Vuuren, handeldrywend as J.A.D. Kontrakteurs, Waterlaagte, distrik Bloemfontein; vervanging van OB 45579 met bykomende magtiging. (3) OB 88205—vragmotor. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging PP64667. (5) (a) Soos bestaande goedgekeurde roete PP64667. (5) (b) Binne die landdrosdistrikte Bloemhof, Schweizer-Reneke, Wolmaransstad, Christiana, Sannieshof, Delareyville, Leeudoringstad, Klerksdorp, Orkney, Ottosdal, Lichtenburg, Vereeniging en Vanderbijlpark.

OP115—BLOEMFONTEIN. (2) George Faku, handeldrywend as George Faku's Taxi, 4626 Bochabela Swart Woonbuurt, Bloemfontein; vervanging van OB 2178. (3) OB 48404—motorkar. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied PP65259. (Voertuig sal vanaf 4626 Bochabela Swart Woonbuurt, Bloemfontein, opereer.)

OP118—BETHLEHEM. (2) Violet Magau, 498 Mlangenistraat, Bethlehem; bykomende magtiging. (3) OA 3150—motorkar. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Op toevallige ritte binne 'n radius van 240 km vanaf die Hoofposkantoor te Bethlehem. (Voertuig sal vanaf 498 Mlangenistraat, Bethlehem, opereer.)

OP119—ARLINGTON. (2) Anna Mofokeng, 21A Swart Woonbuurt, Arlington; vervanging van 00 676. (3) 00 1207—mikrobus. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied OP48623. (Voertuig sal vanaf 21A Swart Woonbuurt, Arlington, opereer.)

OP120—BLOEMFONTEIN. (2) Gilbarco (SA) (Edms.) Bpk., Piet Humanstraat 43, Hamilton, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) BLS 740T—vragmotor. (4) (a) Eie werknemers (gratis). (b) Eie gereedskap. (c) Petrolpompe en dele van petrolpompe ten behoewe van Olie Maatskappye. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

OP121—FICKSBURG. (2) David Nyakane, 814 No. 2 Swart Woonbuurt, Ficksburg; bykomende magtiging. (3) OG 5965—kombi. (4) Swart georganiseerde geselskappe. (5) Binne 'n radius van 200 km vanaf die Hoofposkantoor te Gumtree.

OP122—LADYBRAND. (2) Nkhatho Ezekiel Mahlomahalo, Perseel 238, Brightside Swart Woonbuurt, Ladybrand; nuwe aansoek. (3) OBW 235—l.a.w. (4) Bagasie van skoliere aan die begin en einde van skoolkwartale. (5) Tussen Ladybrand en Witsieshoek.

OP124—BETHLEHEM. (2) Thabo Mofoken, handeldrywend as T. Mofokeng Taxi, 2701 Swart Woongebied, Bethlehem; vervanging van OA 7071. (3) OA 14172—kombi. (4) Swart taxipassasiers. (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied PP87601. (Voertuig sal vanaf 2701 Swart Woongebied, Bethlehem, opereer.)

OP123—STERKSPRUIT. (2) Mnyosi Passenger Service (Pty) Ltd, Sterkspruit, District of Herschel; new application. (3) XT-1.529, XT-1.528, XT-1.526, XT-1.527, XT-1.530, XT-1.615—buses and XT-1.188—trailer. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Governorsdrift via Zastron, Rouxville, Smithfield, Reddersburg to Bloemfontein Station and return.

Route description: From the crossing at Governorsdrift on the Main Road to Zastron, through Zastron via the Main Street, then on the Main Road to Rouxville via Sithwano through Rouxville via Rouxville Main Street; and then on the Main Road to Smithfield via Dreft and Waterford crossings. From Smithfield, through Smithfield via the Smithfield Main Street and then via the Main Smithfield-Reddersburg Road to Reddersburg. Then proceed through Reddersburg via the Reddersburg Main Street and then on to Bloemfontein via the Reddersburg-Bloemfontein Main Road. Proceed past the Hamilton Rifle Range and then by travelling through Church Street (previously known as Blackwood Road) turning right into Harvey Road until the applicant arrives at the Bloemfontein Station. The return journey will be exactly the opposite except that the applicant will start the return journey at the Harvey Road stop.

Route distance: 246 km: Subject to the following conditions:

(i) On the forward journey the applicant will only be off-loading passengers and he will not be picking up any passengers.

(ii) On the return journey no passengers will be off-loaded between Bloemfontein and Reddersburg as far as the Smithfield/Edenburg-fork.

Forward journey: Departure: Governors Drift 21h00. Arrival: Zastron 21h30. Distance: 30 km. Tariff: R0,90. Departure: Zastron 21h35. Arrival: Rouxville 22h00. Distance: 33 km. Tariff: R0,99. Departure: Rouxville 22h05. Arrival: Smithfield 22h40. Distance: 39 km. Tariff: R1,17. Departure: Smithfield 22h45. Arrival: Reddersburg 23h55. Tariff: R2,34. Distance: 78 km. Departure: Reddersburg 24h00. Arrival: Bloemfontein Station 01h05. Distance: 61 km. Tariff: R1,83.

Return journey: Departure: Harvey Road 10h00. Arrival: Reddersburg 11h00. Distance: 61 km. Tariff: R2,10. Departure: Reddersburg 11h05. Arrival: Smithfield 12h35. Distance: 95 km. Tariff: R2,85. Departure: Smithfield 12h40. Arrival: Rouxville 13h05. Distance: 39 km. Tariff: R1,17. Departure: Rouxville 13h10. Arrival: Zastron 13h45. Distance: 35 km. Tariff: R1,05. Departure: Zastron 13h50. Arrival: Governors Drift 14h20. Distance: 30 km. Tariff: R0,90.

OP125—DISTRIK DEWETSDORP. (2) Ramakoloi Johannes Tele; No. 764 Onverwacht Swart Woonbuurt, distrik Dewetsdorp; bykomende magtiging. (3) OB 40579—kombi. (4) Swart taxipassasiers. (5) Op ritte binne 'n radius van 20 km vanaf bus terminus te Onverwacht, distrik Dewetsdorp. (Voertuig sal vanaf Busdepot Onverwacht, distrik Dewetsdorp, opereer.)

OP126—HEILBRON. (2) Stuurman Malindi, 548 Mokadestraat, Nuwe Swart Woongebied, Heilbron; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) OJ 2559—bus. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Swart Woongebied, Heilbron, na die Provinsiale Hospitaal, Heilbron en terug.

Roete beskrywing: Vanaf hoek van Vanderlinde- en Mokalistraat met Vanderlinde, regs met Makhethastraat, links met Vanonselenstraat, regs met steilstraat, regs met Langmarkstraat tot by Sandersville ingang. Vandaar met Langmarkstraat tot by Kerkstraat, regs met Kerkstraat, links met Leahystraat, regs met Myronstraat tot by die Provinsiale Hospitaal, vandaar met Myronstraat, links met Leahystraat, regs met Kerkstraat tot by Piercestraat, regs met Piercestraat, regs met Agtste Laan tot by kruising van Agtste en Eerste Laan, vandaar met Agtste Laan tot in Langmarkstraat, regs met Steilstraat, links met Vanonselenstraat, regs met Makhetastraat, links met Vanderlindestraat tot by hoek van Vanderlinde- en Mokalistraat. Die terugrit is die teenoorgestelde van die heenrit.

Afstand: 6,7 km.

Stopplekke: 1. Vanderlindestraat. 2. Kruising Makheta- en Vanderlindestraat. 3. Makheta- en Mbetestraat. 4. Sandersville-ingang. 5. Provinsiale Hospitaal Heilbron. 6. Kruising Eerste Straat en Piercestraat. 7. Vanderlindestraat.

Tydtafel: (Daagliks) Vertrek 1: 06h15, 07h30, 16h00, 17h15. Aankoms 2: 06h18, 07h33, 16h03, 17h18. Vertrek 2: 06h20, 07h35, 16h05, 17h20. Aankoms 3: 06h23, 07h38, 16h08, 17h23. Vertrek 3: 06h25, 07h40, 16h10, 17h25. Aankoms 4: 06h29, 07h44, 16h14, 17h29. Vertrek 4: 06h31, 07h46, 16h16, 17h31. Aankoms 5: 06h45, 08h00, 16h30, 17h45. Vertrek 5: 07h47, 08h02, 16h32, 17h47. Aankoms 6: 07h00, 08h15, 16h45, 18h00. Vertrek 6: 07h02, 08h17, 16h47, 18h02. Aankoms 7: 07h25, 08h40, 17h10, 18h25.

Tarief: R3 per persoon per maand.

OP129—THABA NCHU. (2) Abram Mahlomola Dikhoele, 171 Bultfontein A Swart Woonbuurt, Thaba Nchu; nuwe aansoek. (3) YBK 64—kombi. (4) Swart taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf die Hoofposkantoor te Thaba Nchu. (Voertuig sal opereer vanaf taxistandplaas te Endstraat, Thaba Nchu.)

PORT ELIZABETH

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

OP122—FORT BEAUFORT. (2) Evelyn Ntoni, Fort Beaufort; replacement of vehicle. (3) One 9-seater combi—CAU 1224. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 25 km of General Post Office, Fort Beaufort.

OP108—EAST LONDON. (2) Gordon Trow, East London; new application. (3) One 8-seater combi to be acquired. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of place of residence at 9 Freesia Crescent, Buffalo Flats, East London.

OP109—KING WILLIAM'S TOWN. (2) Davis Maungedzo Marageni, King William's Town; transfer from J. M. Kilani of public road carrier permit only (vehicle not included). (3) One 9-seater combi to be acquired. (4) Non-White taxi passengers. (5) On trips within that portion of a radius of 35 km from Dimbaza Police Station, which falls outside the Ciskei.

OP119—PORT ELIZABETH. (2) Matthews Mqhaba, Port Elizabeth; transfer of public road carrier permit from M. G. Makalima (vehicle not included). (3) One 8-seater minibus—CB 19290. (4) Black taxi passengers. (5) On trips within a radius of 50 km of Post Office, New Brighton, Port Elizabeth.

OP110—PORT ELIZABETH. (2) Geninstall (Pty) Ltd, trading as General Installations, Port Elizabeth; replacement of vehicle. (3) One 13 500-kg truck—CB 40023. (4) Fuel pumps, fuel tanks, pipes, fittings, cement, precast concrete blocks, advertising signs and such other accessories as are required for the proper erection and installation of fuel pumps and fuel tanks on behalf of petrol companies. (5) (i) From the nearest bushalt, railway station, siding and/or depot direct to erection sites within a radius of 400 km of New Law Courts, Port Elizabeth; (ii) within a radius of 240 km of New Law Courts, Port Elizabeth.

OP120—PORT ELIZABETH. (2) Eddie Frans, Dan Qeqe and MacDonald Gwendu, trading as F.N.Q. Enterprises, Port Elizabeth; amendment of route (extension of area). (3) Two 54-seater buses, one 64-seater bus, one 60-seater bus and one 50-seater bus—CB 20104, CB 10257, CB 127-670, CB 72935 and CB 97126. (4) Non-White organised parties (pro forma). (5) From points situated within the municipal area of Port Elizabeth to points situated within the Republic of South Africa and return (pro forma).

OP121—PORT ELIZABETH. (2) Suleiman Ahmed Kajee, trading as Fay-Ru-Sha-Bus Service, Port Elizabeth; amendment of route (extension of area). (3) Three 60-seater buses and one 50-seater bus—CB 7459, CB 9417, CB 8092 and CCN 1248. (4) Non-White organised parties. (5) From points situated within the municipal area of Port Elizabeth to points within the Republic of South Africa and return (pro forma).

OP113—PORT ELIZABETH. (2) Haulbig Carriers (Pty) Ltd, Port Elizabeth; amended permit—amendment of route (extension of area). (3) Two 35 000-kg lowbeds, three 50 000-kg lowbeds, three 60 000-kg lowbeds, one 84 000-kg lowbed, three 25 000-kg semi-trailers, one 25 000-kg trailer, one 25 000-kg semi-trailer, one 66 000-kg lowbed, one 60 000-kg lowbed, one 30 000-kg steerable dolly and one 7 000-kg truck—CB 43621, CB 76449, CB 62967, CCN 22455, CB 84011, CCN 5384, CB 111-373, CB 109-220, CB 122-793, CB 56249, CB 76962, CB 41349, CB 41168, CB 25680, CB 16858, CB 87776, CB 27770 and CB 60302. (4) Indivisible abnormal loads measuring in excess of 13,7 metres in length, or 3,05 metres in width, or 2,86 metres in height, provided that such loads be accompanied by the relevant abnormal permits issued by the relevant provincial administration. (5) Between points within the Republic of South Africa.

OP123—EAST LONDON. (2) East London Municipality, East London; replacement of vehicles. (3) Eight 61-seater buses to be acquired. (4) Passengers and their personal effects and organised parties. (5) Over all existing approved routes.

Time-table: As per existing approved time-table.

Scale of charges: As per existing approved scale of charges.

N.B.—Documents indicating the routes, time-table and scale of charges are available for inspection at the offices of the Local Road Transportation Board, Eben Donges Buildings, North End, Port Elizabeth.

KAAPSTAD/CAPE TOWN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9021, Kaapstad, 8000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9021, Cape Town, 8000.

A/OP8006/04/06—DURBANVILLE. (2) Pierre van Helsen Steyn (Partnership), Durbanville; new application. (3) Three light delivery vans—CY 59690—KB 20 model, CY 83780—KB 20 model, CA 55147—2½ ton, one land cruiser—CY 99162—1 909 kg. (4) (a) White, Black and Coloured employees of F. and H. Construction free of charge. (5) (a) Within an area with a radius of 50 km of Durbanville, in and around construction sites and office. (4) (b) Construction materials for use in civil engineering including work tools. (5) (b) Within an area with a radius of 50

km of Durbanville. In and around construction sites and office. Vehicles CY 59690, CY 83780 and CA 55147 are registered in the name of S. J. Fourie and CY 99162 is registered in the name of F. and H. Construction.

A/OP8006/06/04—ZOAR. (2) Nicolaas Adams, Amalienstein; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CBL 243—2 300 kg. (4) Kleurling georganiseerde geselskappe. (5) (i) Zoar na Hoeko heen en weer—30 km. (ii) Zoar na Ladismith heen en weer—42 kg. (iii) Zoar na Calitzdorp heen en weer—48 km. (iv) Zoar na Van Wyksdorp heen en weer—188 km.

Tydtafel en tariewe: Elke Saterdag van rugby seisoen wanneer toerwedstryde plaasvind.

Tariewe: 1. 50c retoer; 2. R1,20 retoer; 3. R2 retoer; and 4. R5 retoer. *Let Wel:* Kinders betaal halfprys.

A/OP8006/05/03—KAAPSTAD. (2) Sullaiman Ismail, Kaapstad; bykomende permit met bestaande magtiging. (3) Een bus—CA 162-006—62 sitplekke. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe en Nie-Blanke begrafnisgeselskappe. (5) Soos bestaande magtiging.

A/OP8006/12/03—WORCESTER. (2) Theofilus Jean Fourie, Worcester; vervanging van voertuig. (3) Twee leunwaens—CW 15582—25 000 kg and CW 24012—25 600 kg en een vragmotor—CW 2334—7 980 kg. (4) Goedere soos Permit OP 36950 voorheen gehou ten opsigte van CW 14196, Permit OP 36951 voorheen gehou ten opsigte van CW 21439 en Permit OP 36955 voorheen gehou ten opsigte van CW 18203. (5) Binne die gebied gemagtig in bogemelde permitte.

H/OP8006/11/03—GRASSY PARK. (2) Hadje Yusuf van der Schyff, Wynberg; replacement of vehicle. (3) One minibus—CA 32360—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Grassy Park Taxi Rank. (ii) Casual trips.

H/OP8006/06/06—ATHLONE. (2) James Henry Nagel, Athlone; replacement of vehicle. (3) One minibus—CA 18551—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of taxi rank at corner of Heins and Newfield Roads, Athlone. (ii) Casual trips within an area with a radius of 50 km of taxi rank at corner of Heins and Newfield Roads, Athlone.

H/OP8005/16/07—SARON. (2) Thomas Frederick Beerwinkel, Saron; oordrag vanaf boedel wyle Jacobus Andreas Beerwinkel. (3) Een motorkar—CCM 621—5 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxi passasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf staanplek in Kerkstraat, Saron. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/09/05—STELLENBOSCH. (2) Alfred Gxilishe, Stellenbosch; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CL 6947—8 sitplekke. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Swartbooistraat 81, Kayamandi, Stellenbosch. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 30 km vanaf Swartbooistraat 81, Kayamandi, Stellenbosch.

H/OP8006/11/06—SOMERSET WEST. (2) Hoosain Sultan, Firgrove; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CFM 17207—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplek te Kerkstraat, Somerset-Wes. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/11/05—SIR LOWRY'S PASS. (2) George Wingrove, Sir Lowry's Pass; bykomende permit met bestaande magtiging. (3) Een voertuig aangekoop te word—5 sitplekke. (4) Kleurlingtaxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf staanplek in Hoofweg, Sir Lowry's Pass. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/10/04—HUGUENOT. (2) Achmat de Vos, Huguenot; vervanging van voertuig. (3) Een mikrobus—CJ 28826—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Huguenot Munisipale Taxistaanplek. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/12/01—VANRHYNSDORP. (2) Daniel Petrus Parrang, Vanrhynsdorp; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CCP 1581—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf J. Hanekom se Winkel, Unionstraat, Vanrhynsdorp. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/09/02—STELLENBOSCH. (2) Willy Sam Williams, Stellenbosch; nuwe aansoek. (3) Een motorkar geregistreer te word, 5 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings en bagasie. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf taxistaanplekke te Bergzicht, Stellenbosch. (ii) Toevallige ritte binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf taxistaanplekke te Bergzicht, Stellenbosch.

H/OP8006/09/04—MOSSELBAAI. (2) Thomas Johannes Swart, Mosselbaai; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar—CBS 7666—5 sitplekke. (4) Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Mitchellstraat 9, Mosselbaai. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/06/01—KUILSRIVIER. (2) Willem Pretorius, Blackheath; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CFR 14175—8 sitplekke. (4) Kleurling taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Kuilsrivierstasie. (ii) Toevallige ritte.

H/OP8006/10/05—HANOVER PARK. (2) Hassiem Omar, Lansdowne; replacement of vehicle and increase in fares. (3) One minibus—CA 148-613—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Hanover Park Non-White Taxi Rank. (ii) Casual trips. *Existing tariff:* (i) Start (Flag Fall), 30c. (ii) For each 200 m or part thereof, 10c. *Proposed new tariff:* (i) Start (Flag Fall), 60c. (ii) For each 125 m or part thereof, 10c.

H/OP8006/02/07—EERSTE RIVER. (2) Barnabus B. McKenzie, Bonteheuwel; new application. (3) One combi—CA 271-738—8 passengers. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (i) Within an area with a radius of 5 km of Eerste River Railway Station. (ii) Casual trips.

H/OP8006/12/07—NYANGA EAST. (2) Abner Nvuyo Mmango, Nyanga; replacement of vehicle. (3) One bus—CA 175-464—8 passengers. (4) Black taxi passengers and their personal effects as per Permit PP63820 previously issued in respect of CA 105-235. (5) Within the areas authorised in the above-mentioned permit.

B/OP8006/02/13—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Transkei Blue Line Bus Service (Pty) Ltd, Brackenfell; additional permits with existing authority. (3) Six buses—XN 1295—66 passengers, XN1376—66 passengers, XN1528—66 passengers, XN 1536—66 passengers, XN 1537—66 passengers, XN 1538—66 passengers. (4) Black passengers, personal effects and luggage of passengers. (5) As per existing authority.

A/OP8006/05/04—VELDDRIF. (2) Sonop Droogskoonmakers (Edms.) Bpk., Velddrif; wysiging van permit ten opsigte van registrasienommers ten opsigte van 4 voertuie en bykomende magtiging ten opsigte van 2 voertuie. (3) Ses voertuie—CFP 1960—2 300 kg, CFP 1415—1 200 kg, CFP 1847—1 220 kg, CFP 1525—5 000 kg, CFP 1181—1 050 kg and CFP 166—1 117 kg. *Bykomende magtiging: Ten opsigte van CFP 1960 en CFP 1525:* (4) (a) Blanke en Nie-Blanke werknemers in diens van Sonop Droogskoonmakers (Edms.) Bpk. kosteloos. (5) (a) Roete: Vanaf hulle wonings te !aaiplek na Sonop Droogskoonmakers (Edms.) Bpk., Die Plaat, Velddrif en terug. *Tydtafel: Maandae tot Vrydae:* Vertrek vanaf hulle wonings te Laaiplek, 07h00. Vertrek vanaf besigheidsperseel De Plaat, Velddrif, 18h00. *Verandering van registrasienommers ten opsigte van CFP 1415, CFP 1181, CFP 166 en CFP 1525:* (4) (b) Goedere. (5) (b) Soos bestaande magtiging.

H/OP8006/12/04—TIERVLEI. Stephen Dreyden, Ravensmead; vervanging van voertuig. (3) Een bus—CY 128-476—8 sitplekke. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hulle persoonlike besittings. (5) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 5 km vanaf Tiervlei Munisipale Nie-Blanke taxistaanplek. (ii) Toevallige ritte.

B/OP8006/02/12—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, WESTERN CAPE. (2) Transkei Blue Line Bus Service (Pty) Ltd, Brackenfell; additional permits. (3) Two pantechinicons—XN 1175—14 200 kg and XN 1181—14 200 kg. (4) Personal effects and luggage of passengers. (5) Between the Western Cape and points in the Transkei and back.

B/OP8006/02/11—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, WESTERN CAPE. (2) Transkei Blue Line Bus Service (Pty) Ltd, Brackenfell; additional permits with new authority. (3) Three vehicles purchased but still to be registered in applicant's name—66 passengers each. (4) Black passengers and personal effects and luggage of passengers. (5) From points in the Western Cape to Transkei and back.

B/OP8006/02/09—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Transkei Blue Line Bus Service (Pty) Ltd, Brackenfell; additional permits with existing authority. (3) Six vehicles already purchased but not yet registered—66 passengers each. (4) Black passengers, personal effects and luggage of passengers. (5) As per existing authority.

A/OP8006/06/08—CAPE TOWN. (2) South African Railways Administration, Cape Town; additional permits with existing authority. (3) Six vehicles particulars to be advised. (4) Goods. (5) Over existing approved routes.

POTCHEFSTROOM

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom, 2520.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom, 2520.

(OP325)—OFS GOLDFIELDS/WITSIESHOEK. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional authority. (3) Ten existing buses (88 passengers).

PROPOSED SERVICE 267 C
O.F.S. GOLDFIELDS-WITSIESHOEK

Conveyance of passengers and their personal effects and luggage.

Route A

Forward: From Free State Geduld Gold Mine (Districts of Odendaalsrus and Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine roads on F.S.G. then onto the R30 (Main Odendaalsrus-Theunissen Road), then turn left at the Welkom/Bultfontein-Odendaalsrus/Theunissen Intersection into Stateway, then Koppie Alleen Road, Jan Hofmeyer Road, Main Welkom/Virginia Road (P2-2), then via Harmony Way, La Reviera Drive, Voortrekker Road, Virginia Way, Civic Avenue, Virginia Way, Voortrekker Road, Riverside Drive, Harmony Way, then via A134, S229, P43-2, P43-1, P57-5 to Senekal, then via Voortrekker Road, through Senekal, then via P57-4 past Paul Roux to Bethlehem, then through Bethlehem via Church Street, Eeufees Street, Hospital Road, then via P57-3 to Kestell, then via Van Rensburg Street, Botha Street, Blignaut Street, then via P64-1 to Witsieshoek.

(Alt. route from Bethlehem Hospital Road P18-9 to Kransfontein, then via S12 to Afrikaskop, then via A39 to Kestell, then via Van Rensburg Street, Botha Street, Blignaut Street, then via P64-1 to Witsieshoek.)

Return: As forward in reverse.

Route B

Forward: Harmony/Saaiplaas Gold Mines (District of Virginia) to Witsieshoek (QwaQwa), via private mine roads on Saaiplaas and Harmony Mines, then via Apiesdoorn Street, Valley Drive South, Civic Avenue, then Berea, Eland Avenue, Bergonia Road, then private road to Virginia 1 and 2 shafts, Bergonia Road, Eland Avenue, The Berea, Civic Avenue, Handel Street, Government Avenue, Valley Drive North, Voortrekker Road, Riverside Drive, Gawie Theron Avenue, Willow Avenue, Zondereindway, Hennenman/Welkom Main Road, Marico Avenue, Qolara Road, Marico Avenue, Hennenman/Welkom Main Road, Private Road to Harmony 3 and 2 shafts, then Main Road to Welkom, then Harmony Way, Riverside Drive, Voortrekker Road, then as Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route C

Forward: Unisel/St Helena Gold Mines (District of Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via Private Mine Road from Unisel to St Helena, then continue on private mine road to Toronto Road, then Long Road, Koppie Alleen Road, Jan Hofmeyer Road, then as Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route D

Forward: President Brand/Steyn Gold Mines (District of Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine road from President Brand to President Steyn Gold Mine, then onto Main Welkom/Virginia Road (P2-2) to Virginia, then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route E

Forward: Western Holdings/Welkom Gold Mines (District of Welkom) to Witsieshoek (QwaQwa) via private Mine Road from Western Holdings to Lindsay Road, Milner Road, Albu Road, Buren Street, Ararat Road, Alma Road, then private mine road to Welkom Mine, then back to Alma Road, Tempest Road, Koppie Alleen Road, Jan Hofmeyer Road, then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route F

Forward: Lorraine Gold Mine (Allanridge) to Witsieshoek (QwaQwa) via private mine road to the R30 then via the R30 to Welkom, then via Stateway, Koppie Alleen Road, then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Route G

Forward: From Beisa Mine (District of Theunissen) to Witsieshoek (QwaQwa) via S478, S964, S933, P3-1 to Virginia, then via Sandriver Way, Virginia Way, Civic Avenue. Then as per Route A to Witsieshoek.

Return: As forward in reverse.

Restrictions:

1. That on the forward journey no passengers will be picked up or set down after having left mine property and before reaching Witsieshoek.
2. That on the return journey no passengers will be picked up or set down after having left Witsieshoek and before reaching Mine property.
3. Only workers in the employment of the mines may be conveyed.
4. Only return tickets will be sold.

Tariff: R15 per return ticket (average route distance 275 km).

Time-table

		Friday	*Sunday*
Depart:	Goldfields	16h00	
Arrive:	Witsieshoek	21h00	
Depart:	Witsieshoek	—	16h00
Arrive:	Goldfields	—	21h00

Duplication of services as required within the framework of the existing time-table, over the whole route or from a specific mine compound.

OP324—ALLANRIDGE. (2) F. I. Nobela, Allanridge; replacement of vehicle. (3) One combi OKC 7612 (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP332—KLERKSDORP. (2) Philemon Tsimane, Klerksdorp; replacement of vehicle. (3) One cimbi CZV 303T (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP322—VIRGINIA. (2) Aaron Pitso Magadlela, Virginia; replacement of vehicle. (3) One cimbi OXV 15729 (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP321—WELKOM. (2) Elias Nyareli, Welkom; additional vehicle with new authority. (3) One combi to be acquired (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 15 km from Welkom G.P.O. (Operating from the Main Taxi Rank in Bok Street, Welkom.)

OP338—WELKOM. (2) Nyolo Joel Mahlatsi, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 15 km vanaf Powerweg, Verkoopsentrum, Welkom. (Die voertuig sal opereer vanaf en gestasioneer wees te Powerweg Verkoopsentrum, Welkom.)

OP136—VILJOENSKROON. (2) George Moagi Mohapi, Viljoenskroon; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar OMF 3019 (5 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP332—DENEYSVILLE. (2) Josia Chila, Deneysville; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar OIL 6061 (5 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP336—WELKOM. (2) Matala Elias Monatisa, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied van Welkom. (Voertuig gestasioneer te word te 2523 Thabongwoongebied, Welkom.)

OP335—KLERKSDORP/POTCHEFSTROOM/ODENDAALSRUS/VIRGINIA/KROONSTAD. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Klerksdorp; additional vehicles. (3) Four buses to be acquired (99 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by existing vehicles.

OP201—STILFONTEIN. (2) B. R. Selebogo, Stilfontein; replacement of vehicle. (3) One combi DDR 028T (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP315—WELKOM. (2) Tefo David Litlhakanyane, Welkom; replacement of vehicle. (3) One combi OKE 49684 (8 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP316—WELKOM. (2) Hendrik Lesia Letsitsa, Welkom; replacement of vehicle. (3) One combi OKE 3592 (7 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP307—STILFONTEIN. (2) Thabo Simon Motloung, Stilfontein; new application. (3) One combi TZ 3597 (8 passengers). (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Buffelsfontein GM Co (Ltd). (Vehicle to be stationed and operate from Buffelsfontein GM Co Ltd South Compound.)

OP320—VIRGINIA. (2) Mphethe Johannes Maphike, Virginia; vervanging van voertuig. (3) Een kombi OXV 15906 (7 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP318—ODENDAALSRUS. (2) Lisebo Maria Dihlabi, Odendaalsrus; nuwe aansoek. (3) Een kombi om aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 20 km vanaf 313 Blok 6, Kutluanong, Odendaalsrus. (Staanplek sal wees 313 Blok 6, Kutluanong, Odendaalsrus.)

OP329—SASOLBURG. (2) Hendrik Wilhelm van Wyk, Sasolburg; vervanging van voertuig. (3) Een motorkar OIL 31940 (5 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP319—WELKOM. (2) R. P. Motseki, Welkom; vervanging van voertuig. (3) Een kombi OKE 45279 (8 passasiers). (4) en (5) Om dieselfde magtiging te verkry soos gehou deur voertuig vervang staan te word.

OP326—WELKOM. (2) J. M. Mofokeng, Welkom; replacement of vehicle. (3) One combi OKE 49708 (7 passengers). (4) and (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

I195/A515—RSA/SWAZILAND BORDER POST AT OSHOEK. (2) Iron Engineering (Pty) Ltd, Manzini; new application. (3) One truck (7 272 kg)—SD 925 EM and one trailer (15 750 kg)—SD 985 EM. (4) Only the completed sections of a wall, floor, ceiling, roof or framework of a prefabricated building when purposely made as an integral part of a wall, floor, ceiling, roof or framework of such a prefabricated building together with the tools of trade and any material required for the erection or assembly of the components and own employees in the course of their duty (free of charge). (5) Between RSA/Swaziland Border Post at Oshoek and places within an area with a radius of 240 km from Oshoek Border Post.

M10560/A1028—DISTRICT OF MATHANJANA. (2) Patrick Bishi Maubane, Temba; transfer of Public Road Carrier Permit PP62198, from W. Makhubela. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Rapotokwane, situated on Witlaagte 173, District of Moretele 2, to places within an area with a radius of 30 km from Rapotokwane; (ii) from places within an area with a radius of 30 km from Rapotokwane on Witlaagte 173, District of Moretele 2, to Rapotokwane.

S2944/A474—DISTRICT OF MOKERONG 3. (2) Mpuangana Geelbooi Sebothoma, Keulen; additional vehicle with existing and additional authority. (3) Two combis (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Keulen 565, District of Mokerong 3, to places within an area with a radius of 65 km from Keulen and from places within an area with a radius of 65 km from Keulen 565, District of Mokerong 3, to Keulen 565. (Vehicle to be stationed at Keulen.)

C81/A96—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Ahmed Mohamed Choonara, Laudium; replacement of vehicle TP 288-420. (3) One combi (8 passengers)—DFS 210 T. (4) Not more than 8 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria; (b) on casual trips from within the area described in (a) to any place beyond that area or from any place beyond that area to any place within that area (pro forma).

M4019/A477—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Anna Ranapo Moila, Mamelodi; replacement of vehicle TP 207-682. (3) One combi (8 passengers)—CSG 919 T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria, District of Pretoria.

M60/A476—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Lucas Moila, Mamalodi; replacement of vehicle TP 291-208. (3) One combi (10 passengers)—CSB 960. (4) Not more than 8 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 20 km from Little Company of Mary Hospital, Pretoria, District of Pretoria.

M7121/A471—DISTRIK THABAMOOPO. (2) Legaloga Petrus Malahlela, Mambololokasie; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) En kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mabul's (Mamabolo) Lokasie 986, distrik Thabamoopo, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Mabul's Lokasie; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Mabul's Lokasie 986, distrik Thabamoopo, na Mabul's Lokasie. (Voertuig gestasioneer te word by kantoor van Hoofman Mamabolo.)

M7311/A468—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Johannes July Masilela, Mamelodi; vervanging van voertuig TP 250-848. (3) Een motorkar (5 passasiers)—CSD 567 T. (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Jumbana Ranch, geleë op Kameeldrift 298, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 8 km vanaf Jumbana Ranch. (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 8 km vanaf Jumbana Ranch, geleë op Kameeldrift 298, distrik Pretoria, na Jumbana Ranch. (Voertuig gestasioneer te word te Jumbana Ranch.)

M125/A462—DISTRIK PELGRIM'S REST. (2) Adam Mzimba, Hoedspruit; bykomende voertuie met bestaande magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n radius van 56 km vanaf Hoedspruit, distrik Pelgrim's Rest, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking. (Voertuig gestasioneer te word te Hoedspruitposkantoor.)

S3516/A491—DISTRIK PRETORIA. (2) George Sikhosana, Soshanguve; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP123129, vanaf G. Ntuli. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Op ritte binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Kerkplein, Pretoria, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

M10708/A508—DISTRIK GIYANI. (2) Mbazimba Jim Mabunda, Nkomo; nuwe aansoek. (3) Twee busse—GY 1353 (20 passasiers) en GY 1534 (44/12 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Tussen Hlomela (Wyk 11 B), distrik Giyani, en Giyani, distrik Giyani, heen terug oor Ndimoloni (Wyk 11 A), Mahlathi (Wyk 10), Homm (Wyke 12, 13 en 14).

Tarief: 13c per passasier per km (distansie ±40 km).

Tydtafel—Daaglks:

Vertrek: Hlomela 06h00, Dindane 06h30, Mahlathi 07h00, Giyani 08h30, Giyani 14h30, Mahlathi 15h30, Dindane 16h00, Hlomela 16h30.

C1255/A507—DISTRIK MORETELE 1. (2) Comet Temba (Edms.) Bpk., Kempton Park; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Twee voertuie aangekoop te word. (4) Ligte bagasie-sleepwaentjies om agter karre getrek te word. (5) Vanaf vervaardigingspunt te Babelegi, distrik Moretele 1, na verspreiders binne die Republiek van Suid-Afrika.

D378/A497—DISTRIK ODI 1. (2) Sikola Ephraim Ditodi, Mabopane; wysiging van magtiging (skrapping van beperking wat lees: "na Swartgebiede alleenlik"). (3) Een bestaande kombi (8 passasiers)—YBX 2517. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf superintendent se kantoor te Mabopane, onderworpe aan die voorwaarde dat geen passasiers wat in Ga-Rankuwa opgelaai is weer in Ga-Rankuwa afgelaai word nie.

M6320/A419—DISTRICT OF NEBO. (2) Magolome Lavius Mashile, Marble Hall; additional buses and existing buses with amended, existing and additional routes and with amended tariffs. (3) Three existing buses—LEB 6-266 (59/16); LEB 6-3816 (46/15); LEB 6-3817 (36/12) and three additional buses to be purchased. (4) Black passengers and their personal effects. (5) *Route 1:* Between *Makadikwe, situated on the farm Mooifontein 806* (District of Nebo), and *Tsimanyane Hospital, situated on the farm Goedvertrouwen 830* (District of Nebo), *via Zoetvelden 821, Eensgevonden 825, Deugvalei 827, Goedehoop 824, Driekopjes 826, Goedehoop 824, Weltevreden 822, Frisgewaagd 837, Ontevreden 838, Rietfontein 852, Boomspruit 853, Goedgedacht 836, Klipspruit 835, Goedehoop 832, Kopje Alleen 828, Buffelsfontein 829, Vlakspruit 681, Lolamontes 682, Arabie 685* and *Lolamontes 682*, and return via the same route.

Time-table

Daily

Depart		*Arrive*	
Makadikwe	05h00	Tsimanyane Hospital	07h00
Tsimanyane Hospital	07h30	Makadikwe	09h30
Makadikwe	10h00	Tsimanyane Hospital	12h00
Tsimanyane Hospital	17h30	Makadikwe	19h30

Tariff: R0,03 per passenger per kilometre.

The places printed in italic fall within the jurisdiction of the Lebowa Road Transportation Board.

Route 2: Tussen Makadikwe wat gelee is op die plaas Mooifontein 806, distrik Nebo, en Marble Hall, distrik Groblersdal, oor Meerlust 804, Zoetvelden 821, Eengevonden 825, Vlakplaats 802, Rusplaats 788, Korenkopje 801, Derdemaal 797, Vergenoegd 792, Vogelenzang 794, Nooitgezien 761, De Paarl 795, Gaataan 796, Vogelstruiskopje 639, Krokodilheuwel 640, Weltevreden 799, Vlakspruit 681, Buffelsfontein 829, Goedvertrouwen 830, Lolamontes 682, Arabie 685, Kromdraai 712, Schuinsdraai 711, Kwarriehoek, Wegdraai 715, Salie Sloot 718, Swartkop 720, Roodeboschplaat 721, Scherp Arabie 745 dan oor High Road in, Lombard Avenue, Eerste Laan na die spoorwegstasie en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel

Maandag, Dinsdag, Vrydag en Saterdag

Vertrek		*Arriveer*	
Makadikwe	06h00	Marble Hall	10h00
Marble Hall	13h30	Makadikwe	17h30

Woensdag en Donderdag

Alleenlik tussen Makadikwe en Goedvertrouwen.

Vertrek		*Arriveer*	
Makadikwe	06h00	Goedvertrouwen	08h00
Goedvertrouwen	10h00	Makadikwe	12h00
Makadikwe	13h30	Goedvertrouwen	15h30
Goedvertrouwen	16h30	Makadikwe	18h30

Tarief: R0,025 per passasier per kilometer.

Route 3: Between *Krokodilheuvel 640* (District of Nebo), *and Nebo, situated on the farm Rietfontein 852* (District of Nebo), *via Vogelstruiskopje 639, Gataan 796, De Paarl 795, Nooitgezien 761, Goedverwacht 763, Nooitgezien 761, Vogelzang 794, Vergenoegd 792, Derdemaal 797, Korenkopje 801, Vlakplaats 802, Hopefield 800, Deugdvalei 827, Eengevonden 826, Zoetvelden 821, Weltevreden 822, Frisgewaaid 837, Ontevreden 838, Uitkyk 851* and *Rietfontein 852* and return via the same route.

Time-table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Krokodilheuvel 640	06h30	Nebo	08h00
Nebo	13h30	Krokodilheuvel 640	15h30
Krokodilheuvel 640	15h45	Goedverwacht 763	16h15
Goedverwacht 763	16h30	Krokodilheuvel 640	17h00

Tariff: R0,03 per passenger per kilometre.

Route 4: Between *Makadikwe, situated on the farm Mooifontein 806* (District of Nebo) and Marble Hall (District of Groblersdal), via *Meerlust 804, Loopspruit 805, Proberen 785, Vooruitzicht 787, Driefontein 784, Lekkerland 767, De Oude Stad van Sekwati 765, Veeplaas 764, Goedverwacht 763, Nooitgezien 761, De Paarl 795, Gataan 796, Vogelstruiskopje 639, Krokodilheuvel 640, Weltevreden 799, Vlakspruit 681, Buffelsfontein 829, Goedvertrouwen 830, Lolamontes 682, Arabie 685, Kromdraai 712,* Schuinsdraai 711, Kwarriehoek, Wegdraai 719, Salie Sloot 719, Swartkop 720, Roodeboschplaat 721, Scherp Arabie 745 then over High Road in, Lombard Avenue, First Avenue, to the railway station and return via same route.

Time-table

Daily

Makadikwe	06h00	Marble Hall	10h00
Marble Hall	13h30	Makadikwe	17h30

Tariff: R0,03 per passenger per kilometre.

The places printed in italics fall within the jurisdiction of the Lebowa Road Transportation Board.

Route 5: Between *Makadikwe, situated on the farm Mooifontein 806* (District of Nebo) and *Glen Cowie, situated on the farm Morgenzon 849* (District of Nebo), via *Bothasspruit 820, Stad van Masleroem 841, Oude Stad van Masleroems 840* and *Morgenzon 849*.

Time-table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Makadikwe	06h30	Glen Cowie	07h30
Glen Cowie	11h30	Makadikwe	12h30
Makadikwe	13h30	Glen Cowie	14h30
Glen Cowie	15h00	Makadikwe	16h00

Sundays

Makadikwe	09h30	Glen Cowie	10h30
Glen Cowie	13h30	Makadikwe	14h30

Tariff: R0,03 per passenger per kilometre.

The places printed in italics fall within the jurisdiction of the Lebowa Road Transportation Board.

S3268/A87—DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Mmatshere Amos Skosana, Mamelodi; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP105774, vanaf W. D. Wilson. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (i) Tussen Boskop en Pretoriahospitaal oor Mooiplaas, Tierpoort, Swawelpoort, Lynnwoodweg, Kirknessstraat, Parkstraat, Schoemanstraat, Prinsloostraat, Soutpansbergstraat, Dr. Savageweg en met die terugreis oor Prinsloostraat, Pretoriusstraat, Duncanstraat en Lynnwoodweg: Onderhewig aan die bepaling dat met die heenreis vanaf Boskop geen passasiers opgelaai mag word tussen Lynnwood onbekende kruispad en Pretoriastadterminus.

(ii) Tussen Tygerpoort 209 en Pretoriahospitaal oor Boskop, Tweedragt, Rhenosterfontein, Kleinfontein, Donkerhoek, Swartkoppies, Hartebeespoort, Endstraat, Pretoriusstraat, Prinsloostraat, Soutpansbergweg en Dr. Savageweg. Onderhewig aan die bepaling dat met die heenreis vanaf Tygerpoort geen passasiers opgelaai mag word nie en met die terugreis vanaf Pretoria geen passasiers afgelaai word tussen die oostelike grens van Silverton (Pretoria) Premiermynkruispad en Pretoriastadterminus.

(iii) Tussen Onbekend 220 en Pretoriahospitaal oor Tweefontein 213, Grootfontein 220, Rietfonteinn 448, Garsfontein 146 en dieselfde roete binne die munisipale gebied Pretoria soos in roete (i) hierbo uiteengesit: Onderhewig aan die bepaling dat met die heenreis van Onbekend 220, geen passasiers opgelaai mag word nie en met die terugreis vanaf Pretoria geen passasiers afgelaai mag word nie tussen die Denmar Farm Nursing Home te Garsfontein en Pretoriahospitaalterminus.

R1615/A513—DISTRICT OF THABAMOOPO. (2) Mapula Lina Ratsoma. Laastehoop; additional authority. (3) One existing combi (8 passengers)—LEB 1-485. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Laastehoop 1050, District of Thabamoopo, to places within an area with a radius of 25 km from Laastehoop 1050; (ii) from places within an area with a radius of 25 km from Laastehoop 1050, District of Thabamoopo, to Laastehoop 1050. (Vehicle to be stationed at Laastehoop 1050, District of Thabamoopo.)

Z236/A512—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Zakheni Banguni Society (Pty) Ltd, Pretoria; new application. (3) Four buses to be purchased. (4) Black passengers and Black organised groups and their personal effects. (5) (a) Between Pretoria and RSA/Swaziland Border Post at Oshoek via Witbank and Carolina; (b) between Pretoria and Zululand (Natal) via Johannesburg, Benoni, Brakpan, Springs, Ermelo, Piet Retief and Vryheid; (c) between Pretoria/Rand exempted area and the RSA/Botswana or RSA/Lesotho Border.

L962/A503—DISTRIK NAPHUNO 1. (2) Magistrate Herbert Lejeku, Maake's Lokasie; bykomende voertuie met bestaande magtiging. (3) Twee kombi's (8 passasiers)—LEB 8-845 en LEB 8-803. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Maake's Lokasie, geleë op Mamakeeri 15, distrik Naphuno 1, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 30 km vanaf Maake's Lokasie; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 30 km vanaf Maake's Lokasie, geleë op Mamkeeri 15, distrik Naphuno 1, na Maake's Lokasie. (Voertuig gestasioneer te word te Maake's Lokasie.)

Heradvertensie: S3268/A117—DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Mmatshere Amos Skosana, Mamelodi; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP105774, vanaf J. Morgan. (3) Een voertuig aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die landdrosdistrikte Bronkhorstspruit en Cullinan, onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking. (Voertuig gestasioneer te word te Cullinan.)

T1049/A481—DISTRICT OF RUSTENBURG. (2) Modise Simon Tlhowe, Tlhabane; replacement of vehicle YBD 71. (3) One combi (8 passengers)—YBD 6316. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Shylock 256, District of Rustenburg, to places within an area with a radius of 20 km from Shylock 256; (ii) from places within an area with a radius of 20 km from Shylock 256, District of Rustenburg, to Shylock 256, excluding any transport from and/or to the business premises of Roland Essential Oils (Pty) Ltd, situated at Shylock 256, District of Rustenburg. (Vehicle to be stationed at Shylock 256.)

P376/A480—DISTRIK BARBERTON. (2) Paolini Transport Co. (Pty) Ltd, Barberton; vervanging van voertuie TAA 8304 en TAA 3274. (3) Twee leunwaens—DHC 312T (25 000 kg) en DHR 503T (25 000 kg). (4) Goedere volgens bestaande goedkeuring. (5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

G911/A489—DISTRICT OF PIETERSBURG. (2) Mohamed Farouk Ahmed Gani, Pietersburg; new application. (3) Four combis (8 passengers to be purchased. (4) Not more than 8 Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From Nirvana Civic Centre, Orient Drive, Nirvana, District of Pietersburg, to places within an area with a radius of 56 km from Nirvana Civic Centre; (ii) from places within an area with a radius of 56 km from Nirvana Civic Centre, Orient Drive, Nirvana, District of Pietersburg, to Nirvana Civic Centre. (Vehicles to be stationed at Nirvana Civic Centre.)

B1172/A510—DISTRICTS OF RUSTENBURG AND BAFOKENG. (2) Herbert Bogopane, Tlhabane; replacement of vehicles YBD 946 and YBD 2576. (3) Two combis (8 passengers)—YBD 4156 and YBD 5292. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) *In respect of YBD 4156:* From Paardekraal Mine, situated on Paardekraal 270, District of Rustenburg, to places within an area with a radius of 15 km from Paardekraal Mine and from places within an area with a radius of 15 km from Paardekraal Mine, situated on Paardekraal 270, District of Rustenburg, to Paardekraal Mine, subject to the 1 hour pro forma restriction. (5) (b) *In respect of YBD 5292:* From Masosobanestad, situated on farm Morgenzon 261, District of Bafokeng, to places within an area with a radius of 5 km from Masosobanestad and from places within an area with a radius of 5 km from Masosobanestad, situated on farm Morgenzon 261, District of Bafokeng, to Masosobanestad. (Vehicle to be stationed at Masosobanestad.)

M5034/A465—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Ben Maseko, Mamelodi; replacement of vehicle TP 132-726. (3) One combi (8 passengers)—BXV 235T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Murraysfield Shopping Centre 343, District of Pretoria, to places within an area with a radius of 8 km from Murraysfield Shopping Centre, subject to the 1 hour pro forma restriction; (ii) from places within an area with a radius of 8 km from Murraysfield Shopping Centre, District of Pretoria, to Murraysfield Shopping Centre 343, subject to the 1 hour pro forma restriction.

T1294/A475—DISTRIK BAFOKENG. (2) David Masa Thusi, Thlabane; oordrag van Openbare Vervoerpermit PP123473, vanaf M. Maboa. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBD 29. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Thekwane Village, geleë op plaas Turffontein 302, distrik Bafokeng, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Thekwane; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Thekwane, geleë op die plaas Turffontein 302, distrik Bafokeng, na Thekwane Village. (Voertuig gestasioneer te word te Thekwane Village.)

R72/A466—DISTRICT OF SOUTPANSBERG. (2) Stephans Ramuhashi, Louis Trichardt; replacement of vehicle TAJ 1499. (3) One combi (8 passengers)—DGW 511T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within the municipal area of Louis Trichardt, subject to the 1 hour pro forma restriction.

M2794/A509—DISTRIK PRETORIA. (2) Samuel Boy Msiza, Mamelodi; replacement of vehicle TP 37278. (3) One combi (8 passengers)—DKC 050T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Pick-'n-Pay, Protea Street, Verwoerdburg, to places within the municipal area of Verwoerdburg within an area with a radius of 15 km from Pick-'n-Pay, Protea Street, Verwoerdburg; (ii) from places within the municipal area of Verwoerdburg within an area with a radius of 15 km from Pick-'n-Pay, Verwoerdburg, to Pick-'n-Pay, Verwoerdburg.

S2637/A506—DISTRIK CULLINAN. (2) Freddy Stander, Cullinan; bykomende voertuie met bykomende magtiging. (3) Twee kombis (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Onverwacht 424, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Onverwacht; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Onverwacht 424, distrik Cullinan, na Onverwacht 424. (Voertuig gestasioneer te word te Onverwacht 414.)

P2081/A493—DISTRIK SOSHANGUVE. (2) Seki Ezekiel Phetla, Soshanguve; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP85892, vanaf M. J. Satshane. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Gebied F, Soshanguve (Mabopane-Oos), geleë op Boekenhoutfontein 261, distrik Soshanguve, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 5 km vanaf Gebied F, Soshanguve; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 5 km vanaf Gebied F, Soshanguve (Mabopane-Oos), geleë op Boekenhoutfontein 261, distrik Soshanguve, na Gebied F, Soshanguve. (Voertuig gestasioneer te word te Gebied F, Soshanguve.)

M10422/A531—DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT. (2) Skaka Robertson Mbuyane, Bronkhorstspruitlokasie; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Een voertuig aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Bronxmyn, geleë op Nooitgedacht 436, distrik Bronkhorstspruit, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 40 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Bronxmyn.)

S3518/A530—DISTRIK BRITS. (2) Phunyuga Jotham Sibiya, Saulsville; oordrag van Openbare Padvervoerpermit OP26049, vanaf M. Maseko. (3) Een motorkar (5 passasiers)—TP 299-219. (4) Nie meer as 5 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Schoemansville, distrik Brits, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Schoemansville, distrik Brits; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Schoemansville, distrik Brits, na Schoemansville. (Voertuig gestasioneer te word te Schoemansville, distrik Brits.)

K987/A518—DISTRIK MARICO. (2) Jacobus Petrus van der Merwe, wat handel dryf as Kerkstraat Motors en Ingenieurs, Zeerust; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor (3 000 kg)—DJX 500 T. (4) (a) Vakmansgereedskap (slegs vir eie gebruik en nie om te verkoop nie) en eie werknemers (gratis) terwyl aan diens en kamptoerusting slegs vir gebruik deur sodanige werknemers en nie om te verkoop nie. (5) (a) Binne 'n gebied van 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Zeerust. (4) (b) Eie onderdele (slegs vir eie gebruik) alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike bona fide-herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf plek van besigheid te Zeerust. (4) (c) Eie motor spaar-onderdele. (5) (c) Vanaf plek van besigheid te Zeerust na RSA/Botswanagrenspos te Skilpadnek. (4) (d) Industriële gas, suurstof en asetileen, vol en leë bottels. (5) (d) Tussen Zeerust en Rustenburg. (4) (e) Enjins vir herstelwerk en terugneem na herstelling. (5) (e) Vanaf Zeerust, distrik Marico, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 240 km vanaf Zeerust.

N286/A536—DISTRIK WITRIVIER. (2) Matwalinkosi George Nyalunga, Mjekeza Samson Nyalunga, Fo Zacharia Nyalunga, Mhlonhlo Solomon Nyalunga, Gidumthimba Paul Nyalunga en Makukwane Ben Nyalunga, wat handel dryf as Z. S. Nyalunga & Seuns Busdiens, Plaston; bykomende voertuie met bestaande magtiging. (3) Twee busse (70/20)—DKJ 653 T en DKJ 673 T. (4) Swart buspassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, tariewe en beperkings.

N286/A535—DISTRIK WITRIVIER. (2) Matwalinkosi George Nyalunga, Mjekeza Samson Nyalunga, Fo Zacharia Nyalunga, Mhlonhlo Solomon Nyalunga, Gidumthimba Paul Nyalunga en Makukwane Ben Nyalunga, wat handel dryf as Z. S. Nyalunga & Seuns Busdiens, Plaston; vervanging van voertuig TDH 930 T. (3) Een bus (70/20)—DKH 435 T. (4) Swart buspassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Volgens bestaande goedgekeurde roetes met tydtafels, tariewe en beperkings.

U90/A511—RSA/SWAZILAND BORDER POST AT OSHOEK OR NERSTON. (2) Usutu Pulp Co. Ltd, Mbabane; re-registration of vehicle SD 19821. (3) One truck (8 000 kg)—SD 791 BM. (4) Goods as per existing approved authority. (5) Within existing approved areas.

M995/A525—DISTRICT OF ODI 1. (2) Jerry Mogashoa, Ga-Rankuwa; replacement of vehicles YBB 2174 and YBB 6609. (3) Two combis (8 passengers)—YBB 4418 and YBB 4801. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Ga-Rankuwa, District of Odi 1, to Pretoria General Hospital and the same passengers on the return journey.

T1297/A526—DISTRICT OF PIETERSBURG. (2) Tom Distributors (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One truck (1 798 kg)—CDS 164 T. (4) Portable radios on behalf of Tempest International (Pty) Ltd, Pietersburg. (5) From Pietersburg direct to various customers within an area with a radius of 200 km from Pietersburg.

T213/A522—RSA/SWAZILAND BORDER POST AT JEPPES REEF. (2) Terblans Cartage (Swaziland) (Pty) Ltd, Hectorspruit; replacement of vehicles (re-registration) SD 2824, SD 2821, SD 22186, SD 22187. (3) Four trailers—SD 082 GH (16 000 kg), SD 080 GH (32 500 kg), SD 081 GH (30 000 kg), SD 079 GH (30 000 kg). (4) Goods as per existing approved authority. (5) Within existing approved areas.

K5/A529—DISTRICT OF ODI 1. (2) Adam Kabini, Soshanguve; replacement of vehicle TP 199-238. (3) One combi (8 passengers)—BXR 195 T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within an area with a radius of 10 km from Ga-Rankuwa Railway Station.

M9129/A547—DISTRIK WITBANK. (2) Lowi Lot Mdluli, Lynnville; oordrag van Openbare Padvervoerpermit PP104631, vanaf R. D. Hlope. (3) Een kombi (8 passasiers)—BYG 500 T. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Witbank, onderworpe aan die voorwaarde dat geen passasiers binne 0,8 km van enige bushalte opgelaai word nie. (Voertuig gestasioneer te word te Lynnville Swart Woongebied, Witbank.

B2015/A524—DISTRIK PRETORIA. (2) Raesebe Amos Boshomane, Saulsville; vervanging van voertuig BLN 996 T. (3) Een kombi (8 passasiers)—DJM 062 T. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Hoekplaas 384, distrik Pretoria, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 10 km vanaf Hoekplaas 384; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 10 km vanaf Hoekplaas 324, distrik Pretoria, na Hockplaas 384. (Voertuig gestasioneer te word te Hoekplaas 384, distrik Pretoria.)

S2660/A514—DISTRICT OF ODI 1. (2) Mniga Michael Sebolai, Mabopane; replacement of vehicle YBB 672. (3) One combi (8 passengers)—YBX 1834. (4) Not more than 8 Black passengers and their personal effects. (5) (i) From Shabangu's Shop which is situated on Plot 249, Klipgat (Winterveld), District of Odi 1, to Black areas situated within an area with a radius of 20 km from Shabangu's Shop, situated on Plot 249; (ii) from places within Black areas, situated within an area with a radius of 20 km from Shabangu's Shop on Plot 249, Klipgat, District of Odi 1, to Shabangu's Shop.

M9276/A516—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Ngabomu Sarah Mthombeni, Mamelodi; vervanging van voertuig CGG 553 T. (3) Een kombi (8 passasiers)—DKL 301 T. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n radius van 12 km vanaf Mamelodi Swart Woongebied.

S2659/A528—DISTRICT OF SOSHANGUVE. (2) Nozipho Pazzy Shandu, Mabopane; replacement of vehicle YBB 4685. (3) One motor-car (5 passengers)—YBX 456. (4) Not more than 5 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the office of the Superintendent at Soshanguve Location, situated on Boekenhoutfontein 261, District of Odi, to nearest bus stop situated within an area with a radius of 5 km from the Superintendent's Office at Soshanguve Location and back from bus stop within an area with a radius of 5 km from Superintendent's Office at Soshanguve to Superintendent's Office at Soshanguve.

M7782/A488—DISTRIK KOSTER. (2) Pogiso Jonas Molefe, Kagiso; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vlakdriftposkantoor, geleë op Vlakdrift 385, distrik Koster, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 45 km vanaf Vlakdriftposkantoor; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 45 km vanaf Vlakdriftposkantoor, geleë op Vlakdrift 385, distrik Koster na Vlakdriftposkantoor. (Voertuig gestasioneer te word te Vlakdriftposkantoor.

M10350/A492—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Mapogo Johannes Mahlangu, Keerom; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Keerom 151, distrik Groblersdal, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Keerom 151; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Keerom 151, distrik Groblersdal, na Keerom 151. (Voertuig gestasioneer te word te Keerom 151, distrik Groblersdal.)

M6962/A502—DISTRIK MORETELE 1. (2) Masopye Isaac Motshabi, Mabopane; nuwe aansoek. (3) Twee motorkarre (5 passasiers)—YBX 240 en YBX 239 en een kombi (8 passasiers)—YBX 238. (4) Nie meer as 5 Swart passasiers ten opsigte van karre YBX 240 en YBX 239 en 8 Swart passasiers ten opsigte van YBX 238, en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Bedwang 5, distrik Moretele 1, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Bedwang 5; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Bedwang 5, distrik Moretele 1, na Bedwang 5. (Voertuig gestasioneer te word te Bedwang 5.)

K1261/A494—DISTRIK MOUTSE 1. (2) Lesibana Jan Komape, Makeepsvlei; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Voorregspoorwegstasie, geleë op Makeepsvlei 728, distrik Moutse 1, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Voorregspoorwegstasie; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Voorregspoorwegstasie, geleë op Makeepsvlei 728, distrik Moutse 1, na Voorregspoorwegstasie.

M6856/A496—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Pato Klaas Mabona, Zaaiplaats; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na plekke binne 'n gebied met 'n radius vlan 40 km vanaf Zaaiplaats; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na Zaaiplaats 157. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats 157.)

W877/A527—DISTRIK PRETORIA. (2) Cornelius Petrus Wilcocks, Pretoria; oordrag van Openbare Padvervoerpermit OP27172, vanaf R. J. du Plessis. (3) Een motorkar (4 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 4 Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Op ritte binne die landdrosdistrik Pretoria; (b) op toevallige ritte vanaf binne die gebied omskryf in (a) na enige plek buite daardie gebied of vanaf enige plek buite daardie gebied na enige plek binne daardie gebied. Ritte (a) en (b) is onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking.

T1293/A470—DISTRIK SEKHUKHUNELAND. (2) Thabo Samuel Tlaka, Rietfontein 440; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Rietfontein 440, distrik Sekhukhuneland, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Rietfontein 440, distrik Sekhukhuneland; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Rietfontein 440, distrik Sekhukhuneland, na Rietfontein 440. (Voertuig gestasioneer te word te Rietfontein 440.)

M10705/A461—DISTRIK PELGRIMSRUS. (2) Ishmael Kowyn Mogane, Graskop; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf F. H. Odendaalvakansieoord, geleë in die Blydepoortnatuurreservaat, distrik Pelgrimsrus, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te F. H. Odendaalvakansieoord.)

M10706/A460—DISTRIK MATHANJANA (MADJUTJANA). (2) Zanele Jacob Mashiana, Tweefontein; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Bloedfontein 153, distrik Mathanjana (Madutjana), na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 30 km en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Bloedfontein.)

K1442/A467—DISTRIK BARBERTON. (2) Elizabeth Khoza, Spearvillelokasie; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Agnesmyn, geleë op die plaas Oorskot 692, distrik Barberton, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 12 km vanaf Agnesmyn; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 12 km vanaf Agnesmyn, geleë op die plaas Oorskot 692, distrik Barberton, na Agnesmyn. (Voertuig gestasioneer te word te Swart Enkelkwartiere, Agnesmyn.)

M10707/A484—DISTRIK SOSHANGUVE. (2) Lucas Moroe, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 of 6 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 5 of 6 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die dorpsgebied van Soshanguve, distrik Soshanguve. (Voertuig gestasioneer te word by nuwe spoorwegstasie wat tans in aanbou is.)

B1886/A478—DISTRICT OF MORETELE 1. (2) Babelegi Steel (Pty) Ltd, Hammanskraal; additional vehicle with part of existing authority. (3) One trailer (4 500 kg)—YBC 5313. (4) Own glass shopfronts, glass shopfitting, display windows and frames, garage doors, window frames, combination doors, cupboards, nylon mesh screens, aluminium screens, sliding doors and components. (5) (a) From the Bophuthatswana Border between Babelegi and Hammanskraal to places within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria; (b) from any border post between Bophuthatswana and the Republic of South Africa to border post between Bophuthatswana and the Republic of South Africa, subject to the condition that no goods be offloaded or loaded within the Republic of South Africa.

S1014/A479—DISTRIK WONDERBOOM. (2) S.A.P.H.I. (Edms.) Bpk., Rosslyn; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Een bus (10 passasiers)—TP 192-904. (4) Indiërwerknemers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf fabriek te Rosslyn, distrik Wonderboom, na Laudium, distrik Pretoria, via Hornsnek en Hercules en omgekeerd terug na fabriek te Rosslyn.

M2893/A452–DISTRIK CULLINAN. (2) Simon Mabena, Vlaklaagte; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 stiplek) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 60 km; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 60 km vanaf Vlaklaagte 221, distrik Cullinan, na Vlaklaagte 221. (Voertuig gestasioneer te word te Kraal van Hoofman Johannes Mahlangu.)

P2325/A486—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Thabo Matthews Pitso, Tlhabane; nuwe aansoek. (3) Twee voertuie aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Jabulamyn, geleë op Paardekraal 279, distrik Rustenburg, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 10 km vanaf Jabulamyn; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 10 km vanaf Jabulamyn, geleë op Paardekraal 279, distrik Rustenburg, na Jabulamyn. (Voertuig gestasioneer te word te Jabulamyn.)

M10710/A495—DISTRIK MATHANJANA. (2) Mathabe Abinaar Mathabe, Allemansdrift; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf allemansdrift 162, distrik Mathanjana, na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 65 (vyf-en-sestig) kilometer vanaf Allemansdrift 162; (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 65 (vyf-en-sestig) kilometer vanaf Allemansdrift 162 distrik Mathanjana na Allemansdrift 162. Voertuig gestasioneer te word te Allemansdrift 162.

K1395/A487—DISTRIK CULLINAN. (2) Masoke Andries Kabini, Leeuwfontein; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Leeuwfontein 188, distrik Cullinan, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Leeuwfontein 188; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 35 km vanaf Leeuwfontein 188, distrik Cullinan, na Leeuwfontein 188. (Voertuig gestasioneer te word te Leeuwfontein 188.)

M10428/A500—DISTRIK THABAZIMBI. (2) Naome Elizabeth Mabothe, Zwartkop; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zwartkopchromemyn, geleë op Zwartkop 369, distrik Thabazimbi, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 30 km vanaf Zwartkopchromemyn; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 30 km vanaf Zwartkopchromemyn, geleë op Zwartkop 369, distrik Thabazimbi, na Zwartkopchromemyn. (Voertuig gestasioneer te word te Zwartkopchromemyn.)

L1299/A498—DISTRIK ODI 2. (2) Mohlomedi Simon Lefete, Mogale's Lokasie; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBB 724. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wonderkop 400, distrik Odi 2, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 20 km vanaf Wonderkop; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 20 km vanaf Wonderkop 400, distrik Odi 2, na Wonderkop 400. (Voertuig gestasioneer te word te Wonderkop 400.)

S3517/A499—DISTRIK MATHANJANA. (2) Philemon Chaane Sepato, Bingley; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers)—YBC 5700. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Bakgatla Restaurant, geleë op Bultfontein 174, distrik Mathanjana, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Bakgatla Restaurant; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 40 km vanaf Bakgatla Restaurant, geleë op Bultfontein 174, distrik Mathanjana, na Bakgatla Restaurant. Items (i) en (ii) is onderhewig aan die beperking dat geen passasiers op- of afgelaai mag word binne die Republiek van Suid-Afrika nie.

M10709/A505—DISTRIK MORETELE 1. (2) Yeyane Geelbooi Mphuti, Mabopane; nuwe aansoek. (3) Een motorkar (5 passasiers)—YBX 769. (4) Nie meer as 5 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Kromkuilkliniek, geleë op Kromkuil 99, distrik Moretele 1, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Kromkuilkliniek; (ii) vanaf plekke binne 'n gebied met 'n radius van 15 km vanaf Kromkuilkliniek, geleë op Kromkuil 99, distrik Moretele 1, na Kromkuilkliniek. (Voertuig gestasioneer te word te Kromkuilkliniek.)

S2799/A490—DISTRIK PRETORIA. (2) Zondi Pistolie Skosana, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Twee kombi's (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Wierdaparkwinkelsentrum, Chris Hougaardstraat, Wierdapark, distrik Pretoria, na plekke geleë alleenlik binne die munisipale gebied Verwoerdburg; (ii) vanaf plekke geleë alleenlik binne die munisipale gebied Verwoerdburg na Wierdaparkwinkelsentrum, Chris Hougaardstraat, Wierdapark, distrik Pretoria, na Wierdaparkwinkelsentrum. (Voertuig gestasioneer te word te Wierdaparkwinkelsentrum.)

B2456/A545—DISTRIK LETABA. (2) Len Booysen, Phalaborwa; nuwe aansoek. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart en Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Phalaborwa, distrik Letaba, na plekke binne 'n gebied met 'n radius van 90 km vanaf Phalaborwa en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Alex Dutoit 6, Phalaborwa.)

H1119/A541—DISTRICT OF GIYANI. (2) Godfrey Hatlani, Giyani; new application. (3) One combi (10 seater) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Giyani 658, District of Giyani, to places within an area with a radius of 80 km; (ii) from places within an area with a radius of 80 km from Giyani 568, District of Giyani, to Giyani 568. (Vehicle to be stationed at House 644, Giyani Township.)

P2260/A544—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Sam Molwetji Phahlamohlaka, Mamelodi; additional vehicle with new authority. (3) One motorcar (6 passengers)—TP 216-575. (4) Not more than 6 Black taxi passengers and their personal effects. (5) To places within an area with a radius of 20 km from Pretoria Railway Station and return. (Vehicle to be stationed at Pretoria Railway Station.)

M10434/A473—DISTRICT OF NEBO. (2) David Samuel Mokwena, Leeuwfontein; new application. (3) One combi (8 passengers) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Leeuwfontein Location, situated on Leeuwfontein 750, District of Nebo, to places within an area with a radius of 20 km from Leeuwfontein Location and from places within an area with a radius of 20 km from Leeuwfontein Location, situated on Leeuwfontein 750, District of Nebo, to Leeuwfontein Location. (Vehicle to be stationed at Leeuwfontein Location.)

H1120/A542—DISTRICT OF GIYANI. (2) Joseph John Hlungwani, Giyani; new application. (3) One combi (10 seater) to be purchased. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Giyani, District of Giyani, to Hasani 714, District of Malamulele, via Louis Trichardt, Moore 502, Mushwana 514, Mudavula 586 (Knopneusenlokasie), Tlangelani 610 and back via same route. (Vehicle to be stationed at Hasani, District of Malamulele.)

K567/A540—DISTRICT OF ODI 1. (2) Howard Kekana, Ga-Rankuwa; transfer of Public Road Carrier Permit PP79373, from W. Z. Sadike. (3) One combi (8 passengers)—YBB 6380. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Ga-Rankuwa to places within an area with a radius of 25 km from Ga-Rankuwa; (ii) from places within an area with a radius of 25 km from Ga-Rankuwa to Ga-Rankuwa. (Vehicle to be stationed at Hoekfontein.)

M2865/A523—RSA/SWAZILAND BORDER. (2) Mhlume (Swaziland) Sugar Co. Ltd, Swaziland; replacement of vehicles SD 21260 and SD 27548. (3) One truck (8 500 kg)—SD 423DL and one semi-trailer (18 500 kg)—SD 715AL. (4) (a) Tools of trade (for own use and not for sale) and own employees (free of charge) whilst on duty and camping equipment for use by such employees only and not for sale. (5) (a) Within an area with a radius of 400 km from place on RSA/Swaziland Border. (4) (b) Own spare parts which the holder does not have in stock and which is required by him for the immediate repair of his plant or machinery which has become defective from the nearest supplier of such spare parts direct to the plant-/machinery which has become defective and is to be immediately repaired, subject to the condition that this permit does not authorise the holder to convey any spare parts to replenish his stocks and which are not required for the immediate installation in defective plant or machinery. (5) (b) Within an area with a radius of 400 km from place of the RSA/Swaziland Border. (4) (c) Mail (under agreement between the Swaziland and S.A. postal authorities). (5) (c) From Komatipoort to border gate.

T1296/A520—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Trentyre-Bandag (Pty) Ltd, Hermanstad, Pretoria; new application. (3) One truck (2 128 kg)—CPX 555T. (4) (a) Own employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale. (5) (a) Between the holder's place of business situated at Pretoria and any place situated within the Republic of South Africa and South West Africa where they are to be or have been employed in the course of the holder's business, or from any such place of employment situated within the said area to another such places of employment situated within the same said area. (4) (b) Tyres and tubes belonging to clients and to be retreaded by the holder in the course of his business as a tyre retreader for reward. (5) (b) From collection places situated within an area with a radius of 480 km from the holder's place of business at Pretoria direct to the holder's said place of business for retreading and such retreaded tyres and tubes back to the place where the tyres and tubes were received by the holder in the first instance. (4) (c) Own extra large 1 200 × 24 and larger tyres together with the required matching tubes (not to supplement stock) only for the immediate replacement of damaged tyres and tubes which are still attached to the vehicles of earthmoving machinery, tools of trade and valve equipment for own use. (5) (c) From the holder's place of business at Pretoria to places within the Republic of South Africa and return with tools of trade and valve equipment.

M5539/A539—DISTRIK MOUTSE 1. (2) Johannes Mahlangu, Toitskraal; vermeerdering van passasiers van 5 na 8 en vervanging van voertuig BDM 448T. (3) Een kombi (8 passasiers)—DJN 518T. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne 'n gebied met 'n radius van 25 km vanaf Toitskraal, distrik Moutse 1.

M874/A538—DISTRICT OF ODI 1. (2) Eliott Motsweni, Soshanguve; replacement of vehicle —TP 120-878. (3) One combi (8 passengers)—DLB 482 T. (4) Not more than 8 Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Winterveld, District of Odi 1, to Rosslyn and return to Winterveld.

KIMBERLEY

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300.

OP37—UPINGTON/MATJIESRIVIER/LEERKRANS/KAROS. (2) Frederick Bosman, Karos; bykomende magtiging. (3) Een bus—CAY 11572 (15 passasiers).

Bestaande magtiging: (4) (a) Kleurlingpassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Vanaf Karos na Upington en terug oor dieselfde roete.

Tydtafel—Saterdae:
Vertrek Karos 07h30.
Vertrek Upington 13h00.

Tariewe: R2,50 per persoon per retoer.

(4) (b) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het en hul persoonlike besittings. (5) (b) Vanaf Karos na plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor Karos en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon:

(i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning.

Op Saterdae, Sondae en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming.

(4) (c) *Bykomende magtiging:* Skoolgaande kinders. (5) (c) Vanaf die skoolkoshuis te Upington na Matjiesrivier, Leerkrans en Karos op datum van sluiting van skole vir vakansies en Vrydae van vry-naweke en terug vanaf Leerkrans en Matjiesrivier en Karos na die skoolkoshuis te Upington die dae voor die heropening van die skole na afloop van die vakansie en die vry-naweke.

Voorgestelde tydtafel en tariewe:
Roete afstande:
Upington na Matjiesrivier: 21 km.
Matjiesrivier na Leerkrans: 11 km.
Leerkrans na Karos: 9 km.
Tydtafel:
Vertrek Upinton: 15h00
Arriveer Matjiesrivier: 15h30
Vertrek Matjiesrivier: 15h40
Arriveer Leerkrans: 15h55
Vertrek Leerkrans: 16h05
Arriveer Karos: 16h15
Vertrek Karos: 15h00
Arriveer Leerkrans: 15h15
Vertrek Leerkrans: 15h20
Arriveer Matjiesrivier: 15h35
Vertrek Matjiesrivier: 15h45
Arriveer Upington: 16h15

Tariewe:
Upington na Matjiesrivier: R1,70 retoer.
Upington na Leerkrans: R2,50 retoer.
Upington na Karos: R3 retoer.

OP80—KIMBERLEY. (2) S.A. Spoorweë en Hawens, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Vyf voertuie—MT 31351 (21 000 kg); MT 32525 (23 000 kg); MT 32392 (22 700 kg); MT 32434 (22 700 kg); MT 32356 (22 700 kg). Goedere soos gehou op bestaande magtiging op OP37027 en OP37040.

OP81—VRYBURG. (2) Thomas Bande (Edms.) Bpk., Vryburg; vervanging van voertuig. (3) Een vragmotor—CCS 26185 (2 000 kg). (4) Buite- en binnebande wat aan klante behoort en wat deur die houer in die loop van sy besigheid as versoler teen vergoeding versoll word. (5) Vanaf versameplunte geleë binne 'n radius van 400 km vanaf Hoofposkantoor Vryburg, regstreeks na die houer se vermelde plek van besigheid vir versoling en sodanige versoolde bande terug na die plek waar die bande in die eerste instansie deur die houer in ontvangs geneem is.

OP82—WARRENTON. (2) Samuel Kote, Warrenton; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CEE 2199 (9 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor Warrenton. (ii) Op toevallige ritte binne 'n radius van 140 km vanaf Hoofposkantoor, Warrenton.

OP83—KIMBERLEY. (2) Ingrid Jones, Kimberley; nuut. (3) Een kombi—CC 33687 (8 passasiers). (4) Kleurlingtaxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Binne 'n radius van 30 km vanaf Hoofposkantoor Kimberley uitgesluit Swart woongebiede.

OP84—KIMBERLEY. (2) Lesley Malinga, Kimberley; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CC 37472 (10 passasiers). (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor Kimberley.

OP79—KIMBERLEY. (2) S.A. Spoorweë en Hawens, Kimberley; wysiging van tydtafel. (3) Drie voertuie—MT 17587 (85 passasiers); MT 70010 (59 passasiers); MT 70062 (76 passasiers). (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings, pakkette, possakke, room en goedere soos bestaande magtiging (Roete 2056)

Bestaande tydtafel:

KAKAMAS-NOUDONSIES-AUGRABIESWATERVAL/FALLS

	Ma. Wo. Vr. Mo. We. Fr. 1	Wo. We. 3	Ma. Vr. Mo. Fr. 5	Km		Ma. Wo. Vr. Mo. We. Fr. 2	Wo. We. 4	Ma. Mo 6	Vr. Fr. 8
V	06h15	13h00	13h00	—	Kakamas (Sta.) ..... A	10h15	17h00	17h30	17h45
A	06h20	13h05	13h05	2	Kakamas V	10h10	16h55	17h25	17h40
V	06h25	13h10	13h10		..... A	10h05	16h50	17h20	17h35
	S	S	S	—	Kakamas (sta.)	S	S	S	S
	S	S	S	5	Lemoenoord	S	S	S	S
	S	S	S	8	Alheit	S	S	S	S
	S	S	S	11	Dwaalpad	S	S	S	S
	S	S	S	13	Noagspaal	S	S	S	S
	S	S	S	14	Marchand	S	S	S	S
	S	S	S	16	Bontvoet	S	S	S	S
	S	S	S	19	Slegklip V	09h00	15h45	16h15	16h30
V	07h30	14h15	14h15	24	Augrabies	S	S	S	S
	S	S	S	27	Oudeel	S	S	S	S
	S	S	S	32	Brabeesmond V	08h30	15h15	15h45	16h00
A	07h45	14h30	14h30	34	Noudonsies V			15h15	15h15
A			14h50	40	Augrabieswaterval/Falls				

Voorgestelde wysiging van tydtafel:

KAKAMAS-NOUDONSIES-AUGRABIESWATERVAL (2056)

Mo./Ma. We./Wo. Fr./Vr. 1	We./Wo. 3	Mo./Ma. Fr./Vr. 5	Km	Stopping places Stopplekke	Mo./Ma. We./Wo. Fr./Vr. 2	We./Wo. 4	Mo./Ma. Fr./Vr. 6
V 07h00	13h00	13h00	—	Kakamas (sta.) ..... A	10h15	16h00	16h30
—	—	—	1	Kakamas (sta.) (Y)	—	—	—

	Mo./Ma. We./Wo. Fr./Vr. 1	We./Wo. 3	Mo./Ma. Fr./Vr. 5	Km	Stopping places Stopplekke		Mo./Ma. We./Wo. Fr./Vr. 2	We./Wo. 4	Mo./Ma. Fr./Vr. 6
A	07h05	13h05	13h05	2	Kakamas (P.O./Pk.)	V	10h10	15h55	16h25
V	07h10	13h10	13h10			A	10h05	15h50	16h20
	—	—	—	1	Kakamas (sta.) (Y)		—	—	—
	S	S	S	5	Lemoenoord		S	S	S
	S	S	S	8	Alheit (P.O./Pk.)		S	S	S
	S	S	S	11	Dwaalpad		S	S	S
	S	S	S	13	Noagspaal		S	S	S
	S	S	S	14	Marchand (P.O./Pk.)		S	S	S
	S	S	S	16	Bontvoet		S	S	S
	S	S	S	19	Slegklip		S	S	S
V	07h40	13h40	13h40	24	Augrabies (P.O./Pk.)	V	09h00	15h00	15h25
	S	S	S	27	Oudeel		S	S	S
	S	S	S	32	Brabeesmond		S	S	S
A	08h00	14h00	14h00	34	Noudonsies	V	08h30	14h30	14h50
A			14h15	40	Augrabieswaterval	V			14h30

Non-White passengers, mails, parcels, cream and goods only.
Slegs Nie-Blanke passasiers, possakke, pakkette, room en goedere.

DURBAN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

AR/345 (348) T—UMLAZI. (2) Ponoma David Nduli, Ntokozweni; replacement of motor-car NUZ 1126 (OP34011)—6 seater. (3) One mini-bus—NUZ 2769—9 seater. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/346 (347) T—DURBAN. (2) Proshotam Naidoo, Chatsworth; replacement of motor-car ND 194-043 (PP89713)—6 seater. (3) One motor-car—ND 189-575—6 seater. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO with casual trips.

AR/347 (345) T—DURBAN. (2) Reddy Ranga, trading as Georges Taxis, Silverglen; replacement of motor-car NO 22296 (PP91755)—6 seater. (3) One motor-car—ND 291-908—6 seater. (4) White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO with casual trips.

AR/348 (333) T—KWAMAKHATA TOWNSHIP. (2) Medrina Malimeia, Isipingo; new public permit. (3) One vehicle to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Pola Supermarket, kwaMakhutha Township and return.

AR/349 (337) T—LOWER UMFOLOZI. (2) Eliakim M. Mthembu, Empangeni; amendment of route. (3) One mini-bus—NUF 15923—9 seater. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Ngwelezane Bus Rank situated within the Magisterial District of Lower Umfolozi to points within a radius of 50 km from said area and return.

AR/350 (336) T—HILLCREST. (2) Simon S. Ndlovu, Hillcrest; new public permit. (3) One micro-bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ndlovu's Tea Room, Hillcrest, to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/351 (335) T—KWAMAKHUTHA. (2) William Khuzwayo, kwaMakhutha Township; additional vehicle. (3) One micro-bus—ND 65883—9 seater. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Muzi Store, situated within kwaMakhutha Township to points within a radius of 25 km therefrom and return excluding conveyance within the Borough of Amanzimtoti.

AR/352 (329) T—MAPHUMULO. (2) Kwelemthini Naphtal Ngidi, Maphumulo; new public permit. (3) One 9 seater to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Kwananda Store, Nadi Location, District of Maphumulo to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/353 (306) T—DURBAN. (2) Hamid Mahomed Farouk, trading as Farouk's Taxi Service, Chatsworth; new public permit. (3) One vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (ii) Foreign White and Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO. (Vehicle to be stationed at Lancers Road with casual trips.)

AR/354 (331) T—NYUSWA. (2) Hlongwa Boyi Ephraim, trading as Hlongwa Taxi Service, Durban; new public permit. (3) Motor-car to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Bothas Hill Post Office and return.

AR/335 (340) G—NATAL. (2) South African Breweries Ltd, Durban; replacement of three vehicles ND 97742 (PP93076), ND 97768 (PP93088), NP 62559 (PP93469). (3) Three trailers—NP 62553, NP62555 and NMR 239. (4) and (5) As per Annexures.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977)

1. (a) Own malt liquor on the forward journey and empty containers on the return journey. From own place of business in Durban to (i) Scottburgh; (ii) Park Rynie; and return.

(b) Own beer and bar containers. Between the holder's business and the following dealers in Scottburgh, once a fortnight:

(i) Scottburgh Hotel;
(ii) Southern Cross Hotel;
(iii) Golf Course Club;
(iv) Scottburgh Bottle Store.

(c) The holder's malt liquor from own depot at Port Shepstone to Umzinto direct.

(d) Full and empty beer containers and anchillary dispensing equipment. From Empangeni to St Lucia Estuary.

2. (a) Own anchillary dispensing equipment only when dispensing equipment has become defective and must be replaced as a matter of urgency. The defective equipment may be conveyed on the return journey.

(b) Employees and their personal luggage in the course of their employment with the holder of this public permit: Provided that no charge is made for such conveyance.

All between any depot of S.A. Breweries. Within the Province of Natal and any point within the Province of Natal and East Griqualand.

3. Own draght beer in drums and own anchillary dispensing equipment. From Durban to points within the Province of Natal and East Griqualand.

4. Own goods for direct delivery to customers within a radius of 80 km from holder's places of business at (a) Oslo Beach; (v) Chrome Crescent, Empangeni; (c) 10 Sutherland Road, Pietermaritzburg; (d) Progress Road, Ladysmith: Provided that no through conveyance is undertaken between the above-mentioned depots.

5. Employees and their personal luggage in the course of their employment with the holder of this public permit provided that no charge is made for such conveyance.

Own tools of trade and spare parts for the bona fide repair, maintenance, erection or installation of electrical or mechanical machinery or equipment (the conveyance of spares to supplement stocks is prohibited). Within the Province of Natal and East Griqualand.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977)

(a) This public permit authorises the conveyance of goods in the course of the holder's industry, trade or business by means of the motor vehicle herein described belonging solely to the owner of such goods. Within a radius of 80 km from his place of industry, trade or business as described above (i) by their seller for delivery to their purchaser or by their owner to a place where he intends to sell them or to store them for sale; or (ii) by their purchaser on their removal from the place where he purchased them; or (iii) by their owner to any place where he intends to use them or to store them otherwise than for the purpose of sale.

(b) Goods as specified in item (1) of the above-mentioned public permit within the magisterial Districts of Camperdown, Pinetown, Durban, Inanda, Lower Tugela, Mapumulo, Ndwedwe and Umlazi and the area lying between the boundaries of the National Road Route 3 between Durban and Pietermaritzburg from the point where it intersects the boundary of the Magisterial District of Camperdown to the point where it intersects the

boundary of the municipal area of Pietermaritzburg and the whole of the last-mentioned area and also the township areas of Umkomaas, Scottburgh and Park Rynie and the area lying between the boundaries of the National Road Route 2 from the point where it intersects the boundary of the Magisterial District of Umlazi to the point where it intersects the Northern boundary of the municipal area of Scottburgh: By means of the motor vehicle herein described belonging to the holder of this public permit.

AR/356 (338) G—DURBAN/REEF EXEMPTED AREAS. (2) Patrick Hoppe, Hillcrest; new public permit. (3) Two x 25 ton vehicles to be advised. (4) Wet chemically cured hides and skins. (5) From points within the Durban and Reef exempted areas to King William's Town.

AR/357 (339) G—DURBAN/BORDER GATES OF BOTSWANA AND ZIMBABWE. (2) Storm & Co. (Pty) Ltd; additional authority. (3) Ten x 22½ ton existing vehicles to be advised. (4) Lubricating and transformer oil. (5) From Durban to Botswana and Zimbabwe Border Gates en route to Zambia.

AR/358 (327) T—AMANZIMTOTI. (2) Israel Mapumulo, Adams Mission; replacement of motor-car NUL 728 (PP 89950)—6 seater. (3) One mini-bus—NUL 1350—9 seater. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Amanzimtoti Railway Station to points within a radius of 15 km therefrom and return.

AR/359 (326) T—UMLAZI. (2) Gertrude Dlamini, Umlazi; replacement of motor-car NUZ 2375 (PP95044)—6 seater. (3) One motor-car—NUZ 2651—6 seater. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Between points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/360 (328) T—DURBAN. (2) Maharaj Karamchand, Durban; additional vehicle. (3) Vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and foreigners and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from GPO Durban with casual trips. (Vehicle to be stationed at and operated from Prince Edward Street, Durban.)

AR/361 (259) B—PROSPECTON/MEREBANK. (2) Motor Assemblies Ltd, Prospekton; replacement of mini-bus ND 208-300 (PP94969)—10 passengers. (3) One mini-bus—ND 73712—10 seater. (4) Own Black employees, free of charge and their personal effects. (5) From holder's place of business at Prospecton to Merebank, Reunion Station and Isipingo Station and return.

AR/362 (334) B—DUDUTU/UMKOMAAS. (2) S. B. Singh & M. Samlall, trading as S.S. Bus Lines; replacement of two buses NX 12330 (PP94517) and NX 12250 (PP94518). (3) Two buses—NX 4393 and NX 4349. (4) and (5) As set out below.

ANNEXURE

ISSUED IN CONJUNCTION WITH PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT PP54516/79

Non-White passengers and their personal effects.

(1) Between Indudutu Roman Church and Dudutu.

(2) Between Dudutu and Sithole's Kraal via Kumalo's Store and Dudutu Dipping Tank.

(3) Dudutu and Throstle Dio via Glen Roy turn-off, Mkunye turn-off and Fynn's Branch.

(4) Gastreef and Umkomaas via Munkensheni's Kraal, Mkunye, Lawson's Store, Induduna's School, Indudutu Police Camp, Cedars, Msisini, Mtombeni and Craigieburn.

(5) Umzinto/Dudutu X-roads and Umzinto Railway Station via Sonti and Naicker's Store.

Time-table

Route 1

Depart Dudutu 07h00.
Depart Umzinto 13h00.

Route 2

Depart Dudutu only if necessary 06h00.
Arrive junction of Umkomaas Road with Old South Coast Road 07h00.
Arrive/Depart junction of Umkomaas Road with Old South Coast Road 07h00.
Arrive Mtombeni 07h15.
Depart Mtombeni 07h00.
Arrive Umzinto 08h00.

Return trips:

Depart Umzinto 15h15.
Arrive Mtombeni 16h00.
Arrive junction of Umkomaas Road with Old south Coast Road only if necessary 16h30.

Scale of charges

Route 1

1. Dudutu to Roman Catholic Church: 10c.
2. Dudutu to Sithole's Kraal: 20c.
3. Duduto to Throsle: 30c.
4. Dudutu to Umkomaas: R1.
5. Dudutu to Umkomaas: 90c.
6. Police camp to Umkomaas: 80c.
7. Cedars to Umkomaas: 70c.
8. Crossroads to Umkomaas: 50c.
9. Mtombeni to Umkomaas: 30c.

Route 2

1. Throsle to Umkomaas: 90c.
2. Sigw's Kraal to Umzinto: 90c.
3. Dudutu to Umzinto: 60c.
4. Dudutu Police Camp to Umzinto: 40c.
5. Crossroads to Umzinto: 20c.
6. Children half price.

Passengers goods—20c per 50 kg pro rata.

ANNEXURE

ISSUED IN CONJUNCTION WITH PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT PP94516/19

Non-White passengers and their personal effects. Between: (1) Indudutu and Umzinto Railway Station via Indudutu Police Camp, Cedars, Msisini, Umzinto Cross Road, Sonti Naicker's Store and return.

(2) From Umzinto Railway Station to junction Umkomaas Road with old Main South Coast Road (Roseneath) via Naicker's Store, Sonti, Durban-Umzinto Cross Roads, Scottburgh turn-off, Dub's Tea Room and return.

Time-table

Route 1

Depart Dudutu 07h00.
Arrive Umzinto 13h00.

Route 2

Depart Dudutu only if necessary 06h00.
Arrive junction of Umkomaas with Old South Coast Road 07h00.
Depart junction of Umkomaas with Old South Coast Road 07h00.
Arrive Mtombeni 07h15.
Depart Mtombeni 07h15.
Arrive Umzinto 05h00.

Return trips:

Depart Umzinto 05h00.
Arrive Mtombeni 16h00.
Depart Mtombeni 16h00.
Arrive junction of Umkomaas with Old South Coast Road, only if necessary 16h30.
Arrive Dututu 17h30.

Scale of charges

Route 1

1. Dudutu to Roman Catholic Church: 10c.
2. Dudutu to Sisthole's Kraal: 20c.
3. Cartfree to Dudutu: R1.
4. Dudutu to Umkomaas: 90c.
5. Police camp to Umkomaas: 80c.
6. Dudutu to Throsle 2: 30c.
7. Cedars to Umkomaas: 50c.
8. Crossroads to Umkomaas: 20c.
9. Mtombeni to Umkomaas: 30c.

Route 2

1. Thostle to Umkomaas: 90c.
2. Opposite to Sigwasi's Kraal to Umzinto: 90c.
3. Dudutu to Umzinto: 60c.
4. Dudutu to Police camp: 50c.
5. Cedars to Umzinto: 20c.

Route 2

1. Roseneath turn-off to Umzinto: 50c.
2. Mtombeni to Umzinto: 30c.
3. Crossroads to Umzinto: 20c.

Children half price.

Passengers goods: 20c per 50 kg pro rata.

ANNEXURE

ISSUED IN CONJUNCTION WITH PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT PP94516/19

Non-White passengers and their personal effects. From Dudutu (Linday's Store) to Umkomaas Railway Station via Indudutu Camp, Cedars, Msisini, Mtombeni, Craggieburgn and return.

Time-table

Route 1

Depart Dudutu 07h00.
Arrive Umzinto 13h00.

Route 2

Depart Dudutu only if necessary 06h00.
Arrive junction of Umkomaas with Old South Coast Road 07h00.
Arrive Mtombeni 07h15.
Depart Mtombeni 07h15.
Arrive Umzinto 08h00.

Return trips:

Depart Umzinto 15h15.
Arrive Mtombeni 16h00.
Depart Mtombeni 16h00.
Arrive junction of Umkomaas with Old South Coast Road 16h15.
Depart junction to Umkomaas with Old South Coast Road only if necessary 16h30.
Arrive Dududu 16h30.

Scale of charges

Route 1

1. Dududu to Roman Catholic Church: 10c.
2. Dududu to Sithole's Kraal: 20c.
3. Cartfree to Dududu: R1.
4. Dududu to Umkomaas: 90c.
5. Police camp to Umkomaas: 80c.
6. Dududu to Throstle: 30c.
7. Cedars to Umkomaas: 70c.
8. Crossroads to Umkomaas: 50c.
9. Mtombeni to Umkomaas: 30c.

Route 2

1. Throsle to Umzinto: 90c.
2. Sigwasi's Kraal to Umzinto: 90c.
3. Dududu to Umzinto: 60c.
4. Dududu to Police camp: 50c.
5. Cedars to Umzinto: 40c.
6. Crossroads to Umzinto: 20c.

Route 2

1. Roseneath turn-off to Umzinto: 50c
2. Mtombeni to Umzinto: 30c.
3. Crossroads to Umzinto: 20c.
4. Children half price. Passenger goods 20c per 50 kg pro rata.

AR/363 (315) B—CHIBINI/PORT SHEPSTONE. (2) Anderson Gigaba trading as Anderson's Bus Service, Nqabeni, amendment of time-table. (3) Three buses—NPS 18854, NPS 19096, NPS 12751. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Chibini to Port Shepstone via Lengquegqe, Izingolweni, Paddock, Murchison Hospital, Marburg and return via the same route subject to the condition that on trips to Port Shepstone no passengers be picked up between Lengquegqe and Port Shepstone and on return journeys no passengers be set down between these two points.

ANNEXURE A

Conveyance of Non-White passengers and their personal effects. From Chibini to Port Shepstone via Lengquegqe, Izingolweni, Paddock, Murchison Hospital, Marburg and return via the same route, subject to the condition that on trips to Port Shepstone no passengers be picked up between Lengquegqe and Port Shepstone and on return journeys no passengers be set down between these two points.

Time-table

Weekdays daily							*Friday*	*Friday-Saturday*			*Daily*			*Week-days*
1	5	7		3	9			10			2	6	8	4
05h00	08h00	13h15	D	07h00	18h00		Chibini	A 01h00	Sat.	A	14h30	12h00	16h00	19h00
S	S	S		S	S		Lengquegqe	S			S	S	S	
06h45	09h40	14h00	D	08h45	S		Izingolweni	S		D	13h00	11h00	15h00	18h00
S				S	S		Paddock	S			S			S
S				S	S		Murchison	S			S			S
07h35			A	10h15	21h50		Port Shepstone	D 23h00	Fri.		12h00			16h30

Scale of charges:

Chibini to Izingolweni: 40c.
Chibini to Port Shepstone: R1,25.
Intermediate passengers: R0,02 per km.

University of Fort Hare
Together in Excellence

AR/364 (325) B—UMHLATUZANA TOWNSHIP/JACOBS-CHATSWORTH TOWNSHIP UNIT 3A. (2) Veeshum Jugoo, Umlalatuzana Township; replacement of micro-bus (69 passengers) ND 189-515 (PP67351). (3) One bus—ND 216-048—84 passengers. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (i) From Victoria Street Bus Rank to Bus Stop 2, Umhlatuzana Township, via existing routes. (ii) Jacobs to Chatsworth Township Unit 3A: Terminal point: (a) Inner: Jacobs Railway Station. (b) Outer: Road 309, Chatsworth. Time-table/Scale of charges as replacement vehicle.

AR/365 (317)—HIBBERDENE/DINGLE STORE. (2) Soominthora Executrix Estate Boni J. Singh, trading as Hibberdene Bus Service; replacement of three buses NX 11064 (PP92990), NX 7466 (PP93000) and NX 1218 (92995). (3) Three buses—NX 4375, NX 8264 and NX 4179. (4) and (5) As per Annexure.

NX 11064 and NX 7466: Time-table/scale of charges as per replacement vehicles.

ROUTES SCHEDULE

Non-White passengers and their personal effects:

1. From Hibberdene Railway Station to Dingle Store via Stoney Hill and return.
2. From Hibberdene Railway Station to Poplar Vale via Msinsini, and return.
3. From Hibberdene Railway Station to Dingle Store, and return.
4. From (a) Poplarvale to Hibberdene via Mophandie Msinsini and return; (b) Hibberdene to Dingle Store via Msinsini, and return.
5. From Odeka School Ka Skakane to (a) Umzumbi Station via Morrison's Post; (b) Msinsini via Morrison's Post, and return:

Alternatively.—From Poplarvale via Morrison's Post, Road D, 150, Road P71, Umzumbi turn-off to Port Shepstone and return (restricted to not picking up or setting down passengers from turn-off P71 National Road to Port Shepstone and return):

6. From Chief Shinga's Kraal, Odeka Mission to Hibberdene Railway Station via Etsheni Mission, Plongwene and Kloof End (Mr Brian E Gage's Farm) and return.
7. Existing route from Odeka Mission to Hibberdene Station extended from Hibberdene Station to Umzumbi, Melville, Sunwich Port, Anerley, Sea Park, Umtentweni, Port Shepstone Bus Rank and return:

Alternatively.—Existing Odeka, Umzumbi Route extended to Melville, Sunwich Port, Anerley, Sea Park, Umtentweni, Port Shepstone, Port Shepstone Bus Rank and return:

Conveyance of Non-White scholars or students from educational institutions or Boy Scouts or members or any similar organisation, travelling together or attending a camp, picnic or other gathering, or a party of Non-White visiting any place for the purpose of (i) attending any religious gathering or a wedding or a funeral; (ii) taking part in picnic, concert or other form of amusement; or (iii) jointly taking part in or attending any competition or game provided that the same passengers conveyed on the forward journey to the point of commencement and provided further that no passengers be picked up or set down on route; within a radius of 160 km from Umzinto Post Office.

Bus NX 1218 (PP92995)—time-table/scale of charges as per replacement vehicle

ROUTES SCHEDULE

Non-White passengers and their personal effects:

1. From Sezela Sugar Mill to Umzinto and Parshotams Shoe Factory and return via Lower Sezela, Ifafa Mission, Malangeni, Esperanza.
2. (a) From Sezela Sugar Mill to Umzinto Court House and return via Kelso Station, Malangeni Mission Reserve and Esperanza.

(b) Non-White picnics, weddings, church and sports parties, also school children, within a radius of 80 km from Umzinto Post Office. Subject to the condition that the exception of conveyance of school children the conveyance be undertaken only on Sundays, Saturdays and public holidays and provided further that each return trip be completed within 24 hours after commencement of the relative forward journey.

(c) From Sezela Sugar Mill to Umzinto Court House and return via Kelso Station, Malangeni Mission Reserve and Esperanza.

ROUTES SCHEDULE

1. (a) Non-White passengers with their personal effects:

1. From Eplangeni (Dududu Branch) to Umzinto Railway Station via Mistake Farm Umzinto Court House, Umzinto Railway Station and return.
2. Between farm Joan (near Butcher's Residence):

(a) Umzinto Court House via Location 3, Sezela Sugar Mill, Sezela Indian Barracks and Ifafa Beach.

(b) Umzinto Court House via Location 2 and Main Road.

3. Between Umzinto Court House and Umzinto Railway Station.

(b) 1. Chief Galalakubo's Kraal and Umzinto Court House and via farm Joan (Butcher's Residence).

2. Between Chief Newabes Kraal, Franklin and Umzinto via Road P150 and P198, farm Joan and Location 3.

3. Umzinto Railway Station and Umzinto Court House direct.

4. Sezela Sugar Mills to Umzinto Court House via Kelso Railway Station, Malangeni Mission Reserve, Esperanza and return.

5. Non-White passengers only between Sezela and Store only.

ROUTES SCHEDULE

Non-White passengers and their personal effects:

1. (1) Between Indududu Roman Catholic Church and Dududu.

(2) Dududu and Sithole's Kraal via Kumalo's Store and Dududu Dipping Tank.

(3) Dududu and Throstle Dip via Glen Roys turn-off and Fynn's Branch.

(4) Gartreef and Umkomaas via, Makenshene's Kraal, Mkunya, Lawsons Store, Ondunduma's School, Indududu Police Station, Cedars, Msenseni, Mtobeni and Cragie Burn.

(5) Umzinto Indududu Crossroads and Umzinto Railway Station via Sonti and Naickers Store.

2. Between:

(1) Indududu Roman Catholic Church and Dududu.

(2) Dududu and Sithole's Kraal via Kumalo's Store and Dududu Dipping Tank.

(3) Dududu and Throstle Dip via Gartreef and Umkomaas via Mankenshene's Kraal, Mkunya, Lawson's Store, Ondunduma's School, Indududu Police Station, Cedars, Msenseni, Mtombeni, Cragie Burn.

(4) Umzinto Indududu Crossroads, and Umzinto Railway Station via Sonti and Naickers Store.

3. From Throstle Dip to:

(1) Umzinto Railway Station.

(2) Umkomaas Railway Station.

(3) From opposite Sigwazi's Kraal Dududu.

(4) Vagashi's Kraal on farm Walk to Duanti.

(5) Gartreef to Dududu via Mkunya.

(6) Chief Mbele's Kraal to Dududu via Sithole's Kraal.

(7) Roseneath turn-off to Umzinto Railway Station.

(8) Indududu Roman Catholic Church to Dududu and return.

4. Between Jeza and Umzinto Railway Station via Dududu Police Camp, Cedars, Msenseni, Mtobeni and Cragie Burn.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977)

ANNEXURE B ISSUED IN CONJUNCTION WITH PP93216 PUBLIC ROAD CARRIER PERMIT PP92984

Non-White persons who have organised themselves into a group, and their personal effects. From Umzinto to points within an area with a radius of 160 km from Umzinto.

Subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group of persons undertake the forward and the return journey as a party for the exclusive mutual purpose to attend one or more of the following occasions:

(i) A wedding; (ii) a funeral; (iii) a religious gathering; (iv) sports meeting, either as competitors or as spectators; (v) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

AR/366 (265) B—DURBAN. (2) Rathiram Boodhoo, t/a Sydenham Transport Service; transfer of one Public Permit OP33647 from Ramcharan Rampersadh. (3) One bus ND 193-103—61 passengers. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As set out below:

ROUTE SCHEDULE

From Durban (Winterton Walk Bus Rank) to:

1. (a) The terminus at corner of Clare and Spencer Roads; and

(b) the terminus at 958 Quarry Road (site of Old Hippomere Post Office) via Mansfield/Centenary/Old Dutch/Verbena/Berea Roads alternatively freeway, slide off freeway, Brickfield Road, Garth/Carnavon/Waterfall/Randles/Clare/Quarry Roads to terminals; returning along Randles Road, Tills Crescent, then slide on to the freeway, the freeway, Berea Road, Leathern and Mansfield Roads to bus rank.

2. The terminus at 291 Spencer Road, via Mansfield/Centenary/Old Dutch, Berea Roads, thence via route as specified above to Spencer Road, Verbena Road, returning via route specified above to bus rank. Alternative route via Hartford Road, Shenfield Place, Clare Road.

3. The terminal point at corner of Harbottle Road and Centre Street, via Mansfield/Centenary/Old Dutch/Verbena/Berea Roads along the freeway; alternatively freeway; the glide off to Brickfield/Randles Roads, Brickfield Road, Crescent Street, Centre Street, Harbottle Road, returning along Brickfield Road, Tills Crescent, glide on to the freeway, the freeway, Berea/Leathern/Mansfield Roads to bus rank.

4. The terminal point on the east side of Alpine Road near its junction with Quarry Road, via Mansfield/Centenary/Old Dutch/Verbena/Berea Roads thence as in (3) above to Brickfield Road, Stanley Copley Drive to its junction with Alpine Road to terminal point; returning via route specified in (3) above.

5. Springfield Training College, Daintree Avenue, via Mansfield/Centenary/Old Dutch/Verbena/Berea Roads, thence via route specified in (1) above to Randles Road, Stanley Copley Drive, Daintree Avenue, to outer terminal point; returning via route specified in (1) above to bus rank.

6. The corner of Kennedy and Quarry Roads, via Mansfield/Centenary/Old Dutch/Verbena Roads, along the freeway, the glide-off to Randles Road, Clare Road, Kennedy Road, Quarry Road, Clare Road, returning via Randles Road, Clare Road, Kennedy Road, Quarry Road, Clare Road, returning via Randles Road and thence via route specified in (1) above; alternatively Clare Road, Quarry Road, Kennedy Road, into Clare Road and thence as in (1) above on return journey.

7. Stanley Copley Drive via Mansfield/Centenary/Old Dutch/Verbena Roads. Along the freeway, the glide-off into Brickfield Road, Stanley Copley Drive, Dahlia Road, Quarry Road, to its junction with Alpine Road, return along Alpine Road into Stanley Copley Drive, Brickfield Road, and thence along the route as described in (3) above.

Depart Clare Estate

04h30	07h02	09h20	13h30	17h45
05h20	07h09	09h30	13h50	17h55
05h42	07h12	09h40	14h10	18h05
06h03	07h28	09h50	14h30	18h15
06h06	07h32	10h30	15h00	18h25
06h02	07h45	10h50	15h20	18h35
06h22	07h50	11h10	15h40	18h45
06h25	08h05	11h30	16h00	18h55
06h28	08h25	12h00	16h20	19h15
06h39	08h30	12h20	17h50	19h35
06h41	08h50	12h40	17h10	19h55
06h49	08h55	13h00	17h25	20h20
06h61	09h10			

On each trip bus will arrive at Winterton Walk Bus Rank, 25 min. later.

Depart Hippomere

04h40				
05h20	06h55	09h20	13h45	17h30
05h40	07h12	09h35	14h25	17h45
06h00	07h30	10h00	15h15	18h00
06h10	07h50	10h45	15h55	18h15
06h25	08h10	11h25	16h45	18h30
06h40	08h35	12h15	17h05	18h45
	08h55	12h45	17h25	19h00

On each trip bus will arrive at Winterton Walk Bus Rank, 30 min. later.

Depart Spencer Road

04h20	06h40	08h50	13h25	17h35
04h50	06h50	09h20	14h05	17h50
05h30	07h10	09h30	14h50	18h05
05h55	07h30	10h15	15h55	18h20
06h10	07h45	11h55	16h25	18h40
06h15	08h10	12h35	17h05	18h55
06h25	08h35		17h25	19h30

On each trip bus will arrive at Winterton Bus Rank 30 min. later.

Depart Durban (Winterton Walk)

04h55	07h22	09h50	14h10	18h20
05h45	07h30	10h00	14h30	18h35
06h07	07h32	10h05	14h50	18h50
06h28	07h48	10h20	15h10	19h05
06h31	07h53	11h00	15h30	19h10
06h38	08h05	11h15	15h50	19h30
06h41	08h10	11h35	16h10	20h00
06h45	08h25	12h00	16h30	20h30
06h47	08h45	12h30	16h55	21h00
06h50	08h50	13h10	17h10	21h30
06h58	09h15	13h20	17h30	22h00
07h00	09h20	13h45	17h55	22h30
07h12	09h30			

On each trip bus will arrive at Clare Estate Bus Rank, 25 min. later.

Depart Durban (Winterton Walk)

05h10	07h25	10h55	16h15	18h00
05h50	07h42	11h45	16h35	18h15
06h10	08h00	12h25	16h55	18h30
06h30	08h10	13h15	17h00	18h35
06h40	08h40	13h55	17h15	19h18
06h55	09h30	14h45	17h30	19h45
07h10	10h15	15h25	17h45	20h15

On each trip bus arrives at Hippomere 30 minutes later.

Depart Durban (Winterton Walk)

04h50	07h10	10h35	15h55	18h25
05h20	07h20	11h28	16h35	18h45
06h00	07h40	12h05	17h05	19h00
06h15	08h00	12h55	17h20	19h20
06h30	08h15	13h35	17h35	19h50
06h45	08h40	14h25	17h50	20h25
06h55	09h45	15h05	18h18	

On each trip bus arrives at Spencer Road Bus Rank, 30 min. later.

Depart Hippomere, Sundays and public holidays

05h20	08h20	11h10	14h10	16h30
06h05	08h40	11h30	14h30	16h50
06h30	09h10	11h50	14h50	17h20
06h50	09h30	12h30	15h10	17h40
07h10	09h50	12h50	15h30	18h00
07h40	10h10	13h10	15h50	18h30
08h00	10h50	13h30	16h10	19h00
				19h30

On each trip bus will arrive at Winterton Walk Bus Rank 30 min. later.

Depart Durban, Sundays and public holidays

06h15	09h55	12h25	14h55	17h45
07h00	10h15	12h45	15h25	18h05
07h20	10h35	13h05	15h45	18h25
07h40	10h55	13h35	16h05	18h55
08h20	11h15	13h55	16h25	19h20
08h55	11h45	14h15	16h55	19h50
09h25	12h05	14h35	17h15	20h20
				21h00

On each trip bus will arrive at Hippomere 30 min. later.

SYDENHAM/OVERPORT NON-EUROPEAN BUS OPERATORS ASSOCIATION—TIME-TABLE

Sundays and public holidays

Depart Harbottle Road		*Arrive Durban*		*Depart Durban*		*Arrive Harbottle Road*	
06h00	12h21	06h25	12h46	06h30	13h42	06h55	14h06
06h45	12h42	07h10	13h27	07h15	14h03	08h05	14h48
07h10	13h03	07h35	13h28	07h40	14h24	08h25	15h09
07h20	13h24	07h45	13h49	08h00	14h45	08h45	15h31
07h35	13h45	08h00	14h10	08h20	15h06	09h33	15h52
07h45	14h06	08h10	14h31	09h08	15h27	09h54	16h13
07h55	14h27	08h20	14h52	09h20	15h48	10h15	16h35
08h10	14h48	08h35	15h13	09h50	16h09	10h36	16h55
08h30	15h09	08h55	15h24	10h11	16h30	10h57	17h16
09h00	15h30	09h25	15h55	10h32	16h51	11h18	17h37
09h33	15h51	09h58	16h16	10h58	17h12	11h39	17h58
09h54	16h12	10h19	16h37	11h14	17h33	12h00	18h19
10h15	16h33	10h40	16h58	11h35	17h34	12h21	18h40
10h36	16h54	11h01	17h19	11h56	18h15	12h42	19h01
10h57	17h20	11h22	17h45	12h17	18h36	13h03	19h25
11h10	18h10	11h43	18h35	12h38	19h00	13h24	19h49
11h39	18h45	12h04	19h10	12h59	19h24	13h45	20h15
12h00	19h30	12h25	20h00	13h20	19h50		

Alpine Road, Sundays and public holidays

Depart Alpine Road		*Arrive Durban*		*Depart Durban*		*Arrive Alpine Road*	
05h40	12h35	06h05	13h00	06h05	13h55	06h30	14h20
06h20	12h56	06h45	13h21	06h45	14h16	07h10	14h41
06h51	13h17	07h16	13h42	07h30	14h37	07h55	15h02
07h15	13h38	07h40	14h03	07h50	14h58	08h15	15h32
07h25	13h59	07h50	14h24	08h10	15h19	08h25	15h44
07h40	14h20	08h05	14h45	08h49	15h40	09h05	16h05
08h05	14h41	08h30	15h06	09h01	16h01	09h26	16h26
08h15	15h02	08h40	15h27	09h22	16h22	09h47	16h47
08h35	15h23	09h00	15h48	09h43	16h43	10h08	17h08
08h45	15h44	09h10	16h09	10h04	17h04	10h29	17h29
09h05	16h05	09h30	16h30	10h25	17h25	10h50	17h50
09h26	16h26	09h51	16h51	10h46	17h46	11h11	18h11
09h47	16h47	10h12	17h12	11h07	18h07	11h32	18h32
10h08	17h15	10h33	17h40	11h28	18h28	11h53	18h53
10h29	17h30	10h54	17h55	11h49	18h49	12h14	19h14
10h50	18h00	11h15	18h25	12h10	19h10	12h35	19h35
11h10	18h15	11h36	18h40	12h31	19h31	12h56	19h56
11h32	18h30	11h57	19h00	12h52	19h52	13h17	20h17
11h53	19h00	12h18	19h30	13h13	20h13	13h38	20h38
12h14	20h00	12h39	20h25	13h34	20h35	13h59	21h00

SYDENHAM OVERPORT BUS OPERATORS ASSOCIATION

BETWEEN HARBOTTLE ROAD AND DURBAN (WINTERTON WALK BUS RANK)

Mondays to Saturdays

Depart Harbottle Road		*Arrive Durban*		*Depart Durban*		*Arrive Harbottle Road*	
04h50	08h48	05h15	09h13	05h15	10h14	05h40	10h40
05h15	08h54	05h40	09h19	05h40	10h45	06h05	11h10
05h25	09h08	05h50	09h33	05h50	11h06	06h15	11h31
05h35	09h24	06h00	09h49	06h00	11h27	06h25	11h52
05h50	09h49	06h15	10h14	06h15	11h48	06h40	12h13
06h01	09h54	06h29	10h19	06h21	12h09	06h54	12h34
06h08	10h00	06h33	10h25	06h33	12h30	06h58	12h55
06h20	10h17	06h45	10h42	06h45	12h51	07h10	13h16
06h24	10h28	06h49	10h49	06h49	13h12	07h14	13h37
06h30	10h49	06h55	11h14	06h54	13h33	07h20	13h58
06h34	11h10	06h59	11h35	06h59	13h54	07h24	14h10
06h42	11h31	07h07	11h56	07h07	14h15	07h32	14h40
06h47	11h52	07h11	12h17	07h11	14h36	07h36	15h01
06h52	12h13	07h17	12h38	07h17	14h57	07h42	15h22
06h58	12h34	07h23	12h59	07h23	15h18	07h48	15h43
07h04	12h55	07h29	13h20	07h29	15h39	07h54	16h04

University of Port Elizabeth
Together in Excellence

Depart Harbottle Road		*Arrive Durban*		*Depart Durban*		*Arrive Harbottle Road*	
07h08	13h16	07h33	13h41	07h33	16h00	07h58	16h25
07h16	13h37	07h41	14h02	07h41	16h21	08h06	16h46
07h20	13h58	07h48	14h23	07h45	16h42	08h10	17h07
07h26	14h19	07h51	14h44	07h51	17h00	08h16	17h25
07h34	14h40	07h59	15h05	07h59	17h10	08h24	17h35
07h38	15h01	08h03	15h26	08h03	17h20	08h28	17h45
07h42	15h22	08h07	15h45	08h07	17h40	08h32	17h55
07h48	15h43	08h13	16h08	08h13	17h50		18h05
07h54	16h04	08h19	16h29	08h19	18h00	08h38	18h15
07h56	16h25	08h23	16h50	08h23	18h10	08h44	18h25
08h03	16h46	08h28	17h11	08h28	18h31	08h48	18h35
08h09	17h07	08h34	17h32	08h34	18h52	08h53	18h56
08h21	17h28	08h46	17h53	08h46	19h13	08h59	19h27
08h27	18h00	08h52	18h25	09h21	19h34	09h11	19h38
08h30	18h30	08h55	18h55	09h42	19h55	10h07	19h59
08h36	19h00	09h01	19h25	10h03	20h30	10h28	20h20
							20h55

DEPART SPENCER ROAD

Sundays and public holidays

05h30	08h30	11h20	14h20	16h40
06h15	09h00	11h40	14h40	17h10
06h40	09h20	12h20	15h00	17h30
07h00	10h00	12h40	15h20	17h50
07h30	10h20	13h00	15h40	18h15
07h50	10h40	13h20	16h00	18h45
08h00	11h00	13h50	16h20	19h15

DEPART DURBAN (WINTERTON WALK BUS RANK)

Sundays and public holidays

06h30	10h05	12h35	15h15	17h55
07h10	10h45	12h55	15h35	18h15
07h30	11h05	13h25	15h55	18h35
07h50	11h15	13h45	16h15	19h05
08h55	11h55	13h45	16h45	19h35
09h15		14h05	17h05	20h05
09h35	12h15	14h25	17h25	20h35
		14h45		

On each trip bus will arrive at Winterton Walk Bus Rank, 30 mins. later. On each trip bus will arrive at Spencer Road Bus Rank, 30 mins. late.

SYDENHAM/OVERPORT NON-EUROPEAN BUS OPERATORS ASSOCIATION

Mondays to Saturdays

Depart Alpine Road		*Arrive Durban*		*Depart Durban*		*Arrive Alpine Road*	
04h30	09h04	05h00	09h29	05h00	10h38	05h25	11h03
05h05	09h12	05h35	09h37	05h35	10h59	06h00	11h24
05h20	09h28	05h45	09h53	05h45	11h20	06h10	11h45
05h45	09h43	06h10	10h08	06h10	11h41	06h25	
05h55	09h51	06h20	10h16	06h20		06h45	12h06
06h06	10h05	06h31	10h30	06h31	12h02	06h56	12h27
06h10	10h14	06h35	10h39	06h35	12h23	07h00	12h48
06h18	10h21	06h43	10h46	06h43	12h44	07h08	13h09
06h22	10h42	06h53	11h07	06h47	13h00	07h12	13h30
06h28	11h08	06h57	11h28	06h53	13h26	07h18	13h51
06h32	11h24	07h01	11h49	06h57	13h47	07h22	14h12
06h36	11h45	07h09		07h01	14h08	07h34	14h33
06h44		07h13	12h10	07h09	15h11	07h38	14h36
06h48	12h05	07h19	12h31	07h13	15h32	07h44	15h57
06h54	12h27	07h25	12h52	07h19	15h53	07h50	16h18
07h00	12h48	07h31	13h13	07h25	16h14	07h56	16h39
07h06	13h09	07h39	13h34	07h31	16h35	08h04	17h00
07h14	13h30	07h43	13h54	07h39	16h56	08h08	17h21
07h18	13h51	07h49	14h16	07h43	17h06	08h14	17h30
07h24	14h12	07h53	14h37	07h49	17h15	08h18	17h40
07h28	14h38	08h01	14h58	07h53	17h25	08h26	17h50
07h36	14h54	08h05	15h19	08h01	17h35	08h30	18h00
07h40	15h15	08h09	15h40	08h05	17h45	08h34	18h10
07h44	15h36	08h17	16h01	08h09	17h55	08h42	18h20
07h52	15h57	08h21	16h22	08h17	18h05	08h46	18h39
07h56	16h18	08h31	16h43	08h21	18h24	08h56	18h49
08h06	16h39	08h43	17h04	08h31	18h45	09h39	19h10
08h18	17h00	08h58	17h25	09h14	19h06	10h00	19h31
08h33	18h10	09h10	17h45	09h35	19h27	10h21	19h52
08h45	18h45	09h16	18h35	09h56	19h48	10h42	20h13
08h51	20h00		19h10	10h17	20h10		20h40
			20h25		21h00		21h25

Conveyance of a party of Non-White scholars or students from educational institutions or Boy Scouts, Voortrekkers or members of a similar organisation, travelling together or attending a camp, picnic or other gathering, or a party of Non-Whites visiting any place for the purpose of (i) attending any religious gathering or a wedding or a funeral; (ii) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or (iii) jointly taking part in or attending any competition or game. From points within the Magisterial District of Durban to points within a radius of 160 km from Durban GPO and return: Provided that the same passengers conveyed on the forward journey be conveyed back on the return journey to the point of commencement and provided further that no passengers be picked up or set down en route.

SYDENHAM/OVERPORT BUS OPERATORS' ASSOCIATION

FARE SCHEDULE

Routes	*Fare* c
Winterton Walk to Berea and Toledo Roads	10
Winterton Walk to glide off freeway (Brickfield Road)	15
Winterton Walk to Crescent Street	20
Winterton Walk to Alpine Road	20
Winterton Walk to Springtown	20
Winterton Walk to Newtown	20
Winterton Walk to Clare Estate	20
Winterton Walk to Hippomere	20
Winterton Walk to Spencer Road	20
Winterton Walk to Palmiet Road	20
Winterton Walk to Burnwood Road	20
Winterton Walk to Sparks Estate	20

University of Fort Hare
Together in Excellence

AR/367 (300) B—TRANSKEI BORDER TO DURBAN. (2) Errol Thomas Hughes, Durban; additional buses/new route. (3) Three vehicles to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Transkei Border to S. J. Smith Hostel and return via Mpunzi Drift, Izingolweni South Coast Road N2 via Grimsby Road, Leicester Road, S. J. Smith Hostel, subject to the condition that no intermediate passengers be picked up or set down en route.

Time-table

Depart: Sunday Mpunzi Drift 12h30.
Arrive: S. J. Smith Hostel 15h30.

Depart: Friday S. J. Smith Hostel 19h00.
Arrive: Friday 22h00.

Scale of charges: From Transkei Border Post to S. J. Smith Hostel: R4.

AR/368 (322) B—IZINGOLWENI. (2) KwaZulu Transport (Pty) Ltd, t/a Trans Umzimkulu Transport, Port Shepstone; additional authority. (3) Eighty-five existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route description: Luji Farm Store Location 4865, Magisterial District of Izingolweni, unclassified road via Chala, Jim, Langqengqa, then along the Ridge Road via Olga Store, Antioc School, Ebhuka Station, Mlozane Gate then as per existing authority to Izingolweni Station. Return journeys as above in reverse.

Time-table/Scale of charges:

ANNEXURE F

LUJI FARM TO IZINGOLWENI—FARE STRUCTURE

2,75 cents passenger per kilometre

(Particulars appear in km and rands)

Luji Farm							
4,3							
0,10	Chala						
5,6	1,5						
0,20	0,10	Jim					
7,4	4,1	2,6					
0,20	0,10	0,10	Langqengqa				
10,9	6,6	5,1	2,5				
0,30	0,20	0,15	0,10	Oliga Store			
14,7	10,4	8,9	6,3	3,8			
0,40	0,30	0,25	0,15	0,10	Godloza		
20,6	16,5	15,0	12,3	9,9	6,1		
0,55	0,45	0,40	0,35	0,25	0,15	Mlozane	
26,0	21,7	20,2	17,5	15,1	11,3	5,2	
0,70	0,60	0,55	0,50	0,40	0,30	0,15	Izingolweni Station

LUJI'S FARM TO IZINGOLWENI

Luji's Farm	04h30	07h00	14h30	17h30
Langqengqa	04h40	07h10	14h40	17h40
Olgar	04h45	07h15	14h45	17h45
Nqabeni	04h50	07h20	14h50	17h50
Phakathi	05h00	07h30	15h00	18h00
Maguntia	05h10	07h40	15h10	18h10
Izingolweni	05h15	07h45	15h15	18h15

IZINGOLWENI TO LUJI'S FARM

Izingolweni	05h20	12h50	16h40	18h20
Maguntia	05h25	12h55	16h45	18h25
Phakathi	05h35	13h05	16h55	18h35
Nqabeni	05h45	13h15	17h05	18h45
Olgar	05h50	13h20	17h10	18h50
Langqengqa	05h55	13h25	17h15	18h55
Luji's Farm	06h05	13h35	17h25	19h05

AR/369 (321)B—IZINGOLWENI/CHIBINI. (2) KwaZulu Transport (Pty) Ltd, trading as Trans Umzimkulu Transport, Port Shepstone; additional authority. (3) Eighty-five existing vehicles. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Route description. Chibini School, Location 4666, Magisterial of Izingolweni unclassified road via Pelepele, Mvolosi School, Jabula Store, Mbande, then along the Ridge Road via Olgar Store, Nqabeni Station through the main Harding-Road via Phakathi, Ethemba, Thuvukezi, St Bonnie Faiths, Maguntia store then as per existing authority. Return journeys as above in reverse.

Time-table/Scale of charges:

CHIBINI SCHOOL TO IZINGOLWENI

	(F)			
Chibini School	04h30	06h45	13h40	19h00
Mbande	04h40	06h55	13h50	19h10
Olgar	04h45	06h50	13h55	19h15
Nqabeni	04h50	06h55	14h00	19h20
Phakathi	05h00	07h05	14h10	19h30
Maguntia	05h10	07h15	14h20	19h40
Izingolweni	05h15	07h20	14h25	19h45

INZINGOLWENI TO CHIBINI SCHOOL

	(F)			
Izingolweni	12h50	16h40	18h40	23h40
Maguntia	12h55	16h45	18h45	23h45
Phakathi	13h15	16h55	18h55	23h55
Nqabeni	13h15	17h05	19h05	01h05
Olgar	13h20	17h10	19h10	01h10
Mbande	13h25	17h15	19h15	01h15
Chibini School	13h35	17h25	19h25	01h25

Code: (F) operates on Fridays only.

ANNEXURE F

CHIBINI SCHOOL TO PORT SHEPSTONE-FARE STRUCTURE

2,75c per passenger km

kms																					
Fare																					
Chibini School																					
4,0																					
0,10	Jabula Store																				
9,5	5,8																				
0,25	0,15	Mbande																			
11,0	7,0	1,5																			
0,30	0,20	0,10	Olgar Store																		
16,8	12,8	7,3	5,8																		
0,45	0,35	0,20	0,15	Phakathi																	
18,7	14,7	9,2	7,7	1,9																	
0,50	0,40	0,25	0,20	0,10	Themba																
22,1	18,1	12,6	11,0	5,3	3,4																
0,80	0,50	0,35	0,30	0,15	0,10	St Bonnie Faith															
24,1	20,1	14,6	12,0	7,3	5,4	2,0															
0,65	0,55	0,40	0,35	0,20	0,15	0,10	Maguntia														
27,7	23,7	18,2	15,6	10,9	9,0	5,6	3,6														
0,75	0,65	0,50	0,40	0,30	0,25	0,15	0,10	Izingolweni Station													
32,2	28,2	22,7	20,1	15,4	13,6	10,10	8,10	5,4													
0,85	0,75	0,60	0,55	0,40	0,35	0,25	0,20	0,10	Lindela												
34,7	30,7	25,2	22,6	17,9	16,1	12,6	10,6	7,0	2,5												
0,95	0,85	0,70	0,60	0,50	0,45	0,35	0,30	0,20	0,10	Mbaptein											
41,6	37,6	32,1	29,5	24,5	23,0	19,5	17,5	13,9	9,4	6,9											
1,15	1,00	0,85	0,80	0,65	0,60	0,50	0,45	0,35	0,25	0,15	Paddock										
45,9	41,9	36,4	33,8	29,1	27,3	23,8	21,8	18,2	13,7	11,2	4,3										
1,25	1,15	1,00	0,90	0,80	0,75	0,65	0,60	0,50	0,35	0,30	0,10	Plains									
50,2	49,2	43,7	41,1	36,4	34,6	31,1	29,1	25,0	21,0	18,5	11,6	7,3									
1,45	1,35	1,20	1,10	1,00	0,95	0,85	0,80	0,70	0,55	0,50	0,30	0,20	Murchison								
56,1	52,1	46,6	44,0	29,3	37,5	34,0	32,0	27,9	23,9	21,4	14,5	10,2	2,9								
1,55	1,40	1,25	1,20	1,05	1,00	0,90	0,85	0,75	0,65	0,55	0,40	0,25	0,10	Sithole							
58,0	54,0	48,5	45,9	41,2	39,4	35,9	33,9	29,8	25,8	23,3	16,4	12,1	6,7	1,9							
1,60	1,50	1,30	1,25	1,15	1,10	1,00	0,90	0,80	0,70	0,65	0,45	0,30	0,15	0,10	Ganyaza						
59,8	55,8	50,3	47,7	43,00	41,2	37,7	35,7	31,6	27,6	25,1	18,2	13,9	8,5	6,8	4,9						
1,65	1,55	1,40	1,30	1,20	1,15	1,05	1,00	0,85	0,75	0,70	0,50	0,40	0,20	0,15	0,10	A.B.C.					
64,4	60,4	54,9	52,3	47,6	45,8	42,3	40,3	36,2	32,2	29,7	22,8	18,5	13,1	11,4	9,5	4,6					
1,75	1,65	1,50	1,40	1,30	1,25	1,15	1,10	0,80	0,70	0,65	0,60	0,50	0,35	0,30	0,25	0,10	Bates				
67,1	63,1	57,6	55,0	50,3	48,5	45,0	43,0	38,9	35,6	30,7	25,5	21,2	15,8	14,1	12,2	7,3	2,7				
1,80	1,70	1,55	1,50	1,35	1,30	1,20	1,15	0,90	0,85	0,70	0,65	0,60	0,35	0,30	0,25	0,20	0,10	Port Shepstone			

University of Pretoria
Together in Excellence

AR/370 (363) B—DURBAN. (2) KwaZulu Transport (Pty) Ltd, t/a Ilanga Transport, Briardene; increase of tariffs from 2,50 C.P.P.K. to 2,75 C.P.P.K. on all existing routes. (3) Thirty-eight buses. (4) and (5) As set out below:

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

AMOUTANA TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometre chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Amoutana					
Stage	P	0,20					
4	E	0,15	Ohlange				
	K	7,0					
	P	0,25	0,15				
3	E	0,20	0,15	Shembes Kraal			
	K	8,7	1,7				
	P	0,40	0,20				
2	E	0,35	0,20	kwaMashu Stop			
	K	14,5	7,5	5,8			
	P	0,85	0,70				
1	E	0,80	0,60	Durban Bus Rank			
	K	31,8	24,8	23,1	17,3		

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

ETIYENI (PARUK'S STORE) TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometre chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Etiyeni (Paruk's Store)					
Stage	P	0,15					
5	E	0,15	Mkize Store (Ngemas Kraal)				
	K	4,0					
	P	0,30	0,20				
4	E	0,30	0,20	Ohlange			
	K	11,2	7,2				
	P	0,35	0,25				
3	E	0,30	0,20	Shembes Kraal			
	K	12,9	8,9	1,7			
	P	0,50	0,40				
2	E	0,45	0,35	kwaMashu Stop			
	K	18,7	14,7	7,5	5,8		
	P	1,00	0,90				
1	E	0,90	0,80				Durban Bus Rank
	K	36,0	32,0	24,8	23,1	17,3	

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

NGOQOKAZI (NKWANYANA'S KRAAL) TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Ngoqokazi (Nkwanyana's Kraal)					
Stage	P	0,20					
4	E	0,15	Ohlange				
	K	7,0					
	P	0,25					
3	E	0,20	Shembes Kraal				
	K	8,7	1,7				
	P	0,40					
2	E	0,35	kwaMashu Stop				
	K	14,5	7,5	5,8			
	P	0,85					
1	E	0,80					Durban Lorne Street
	K	31,8	24,8	23,1	17,3		

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

NGOZA-AMATATA-DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Ngoza						
Stage	P	0,40						
1	E	0,35	Amatata Terminus					
	K	14,0						
	P	0,75	0,35					
2	E	0,60	0,30	Umzinyathi Market				
	K	26,8	12,8					
	P	0,85	0,50	0,15				
3	E	0,80	0,45	0,15	Semes Store			
	K	31,8	17,8	5,0				
	P	0,95	0,55	0,20	0,15			
4	E	0,85	0,50	0,15	0,15	Goba Store		
	K	33,7	19,7	6,9	1,9			
	P	1,05	0,70	0,30	0,20	0,15		
5	E	0,95	0,60	0,30	0,15	0,15	Shembes Kraal	
	K	38,3	24,3	11,5	6,5	4,6		
	P	1,20	0,85	0,50	0,35	0,30		
6	E	1,10	0,75	0,45	0,30	0,25	kwa-Mashu Stop	
	K	44,1	30,1	17,3	12,3	10,4		
	P	1,70	1,30	0,95	0,80	0,75		
7	E	1,55	1,20	0,85	0,75	0,70	Durban Bus Rank	
	K	61,4	47,4	34,6	29,6	27,7		

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

MBEJE STORE TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Mbeje Store					
Stage	P	0,15	Stop Five				
6	E	0,15					
	K	4,3					
	P	0,35	0,20				
5	E	0,30	0,20	Umgeni Drift			
	K	12,4	8,1				
	P	0,55	0,45	0,25			
4	E	0,50	0,40	0,20	Goba Store		
	K	20,8	16,5	8,4			
	P	0,70	0,60	0,35	0,15		
3	E	0,65	0,55	0,30	0,15	Shembes Kraal	
	K	25,4	21,1	13,0	4,6		
	P	0,85	0,75	0,50	0,30		
2	E	0,80	0,65	0,45	0,25	kwaMashu Stop	
	K	31,2	26,9	18,8	10,4		
	P	1,35	1,25	1,00	0,75		
1	E	1,20	1,10	0,90	0,70	Durban Bus Rank	
	K	48,5	44,8	36,1	27,7		

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

SILAMBILE TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Silambile						
Stage	P	0,25						
1	E	0,20	Mkhukuze					
	K	8,3						
	P	0,35	0,15					
2	E	0,35	0,15	Galile				
	K	13,6	5,3					
	P	0,55	0,35	0,20				
3	E	0,50	0,30	0,15	Ngonweni			
	K	20,6	12,3	7,0				
	P	0,90	0,70	0,55	0,35			
4	E	0,85	0,65	0,50	0,30	Goba Store		
	K	33,4	25,1	19,8	12,8			
	P	1,05	0,80	0,65	0,50	0,15		
5	E	0,95	0,75	0,60	0,45	0,15	Shembes Kraal	

University of Fort Hare
Together in Excellence

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

Stage							
	K	38,0	29,7	24,4	17,4	4,6	
	P	1,20	1,00	0,85	0,65	0,30	
6	E	1,10	0,90	0,75	0,60	0,25	kwa-Mashu
	K	44,4	36,1	30,2	23,8	10,4	
	P	1,70	1,45	1,30	1,10	0,75	
7	E	1,55	1,30	1,20	1,00	0,70	Durban Bus Rank
	K	61,1	52,8	47,5	40,5	27,7	

KWAZULU TRANSFORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

EZIMPONDWENI TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

IN Ezimpondweni

Stage						
	P	0,30				
7	E	0,30	Galile			
	K	11,8				
	P	0,50	0,20			
6	E	0,45	0,15	Ngonweni		
	K	18,8	7,0			
	P	0,80	0,50	0,30		
5	E	0,75	0,45	0,25	Semes Store	
	K	29,7	17,9	10,9		
	P	0,85	0,55	0,35	0,15	
4	E	0,80	0,50	0,30	0,15	Goba Store
	K	31,6	19,8	12,8	1,9	
	P	1,00	0,65	0,50	0,20	0,15
3	E	0,90	0,60	0,45	0,15	0,15 Shembes Kraal
	K	36,2	24,4	17,4	6,5	4,6
	P	1,15	0,85	0,65	0,35	0,30
2	E	1,05	0,80	0,60	0,30	0,25 kwaMashu Stop
	K	42,0	30,2	23,2	12,3	10,4
	P	1,65	1,30	1,10	0,80	0,75
1	E	1,50	1,20	1,00	0,75	0,70 Durban Bus Rank
OUT	K	59,3	47,5	40,5	29,6	27,7

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

MTSHAZI AND KWANYUSWA TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

IN Mtshazi and Kwanyuswa

Stage						
	P	0,15				
6	E	0,15	Mpompini			
	K	1,6				
	P	0,20	0,15			
5	E	0,15	0,15	Mampengane		
	K	6,4	4,8			
	P	0,25	0,20	0,15		
4	E	0,20	0,20	0,15	Umgeni Drift	
	K	8,6	7,0	2,2		
	P	0,45	0,40	0,30	0,25	
3	E	0,40	0,40	0,25	0,20	Goba Store
	K	17,0	15,4	10,6	8,4	
	P	0,75	0,70	0,60	0,50	
2	E	0,70	0,65	0,50	0,45	kwaMashu
	K	27,4	25,8	21,0	18,8	
	P	1,25	1,20	1,05	1,00	
1	E	1,10	1,10	0,95	0,90	Durban Bus Rank
OUT	K	44,7	43,1	38,3	36,1	

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD, TRADING AS ILANGA TRANSPORT

NDABA STORE TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometre chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

IN Ndaba Store

Stage						
	P	0,25				
6	E	0,20	Mampengana			
	K	8,5				
	P	0,30	0,15			
5	E	0,20	0,15	Umgeni Drift		
	K	10,7	2,2			
	P	0,50	0,30	0,25		
4	E	0,50	0,25	0,20	Goba Store	
	K	19,1	10,6	8,4		
	P	0,65	0,40	0,35	0,15	
3	E	0,60	0,40	0,30	0,15	Shembes Kraal
	K	23,7	15,2	13,0	4,6	
	P	0,80	0,60	0,50	0,30	
2	E	0,75	0,50	0,45	0,25	kwaMashu Stop
	K	29,5	21,0	18,8	10,4	
	P	1,30	1,05	1,00	0,75	
1	E	1,15	0,95	0,90	0,70	Durban Bus Rank
OUT	K	46,8	38,3	36,1	27,7	

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS ILANGA TRANSPORT

NJOBOYINYE TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometre chart based on 2,75 CPPK

(With a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

IN Njoboyinye

Stage							
	P	0,20					
8	E	0,15	Thafamasi				
	K	6,5					
	P	0,30	0,15				
7	E	0,30	0,15	kwaMadlinyoka			
	K	11,7	5,2				
	P	0,35	0,20	0,15			
6	E	0,35	0,15	0,15	Galile		
	K	13,2	6,7	1,5			
	P	0,55	0,40	0,25	0,20		
5	E	0,50	0,35	0,20	0,15	Ngonweni	
	K	20,2	13,7	8,5	7,0		
	P	0,90	0,75	0,60	0,55	0,35	
4	E	0,80	0,65	0,55	0,50	0,30	Goba Store
	K	33,0	26,5	21,3	19,8	12,8	
	P	1,05	0,85	0,70	0,65	0,50	
3	E	0,95	0,80	0,65	0,60	0,45	Shembes Kraal
	K	37,6	31,1	25,9	24,4	17,4	
	P	1,20	1,00	0,85	0,85	0,65	
2	E	1,10	0,90	0,80	0,70	0,60	kwaMashu Stop
	K	43,4	36,9	31,7	30,2	23,8	
	P	1,65	1,50	1,35	1,30	1,10	
1	E	1,50	1,35	1,20	1,20	1,00	Durban Bus Rank
OUT	K	60,7	54,2	49,0	47,5	40,5	

University of Fort Hare
Together in Excellence

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD, TRADING AS ILANGA TRANSPORT

NGCONGANGCONGA TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75c per passenger per km (with a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

	Ngongangconga														
P	Stage	0,40	Noodsberg												
E	15	0,35													
K		13,2													
P		0,50	0,15												
E	14	0,45	0,15	Kingscliffe											
K		18,7	5,5												
P		0,80	0,40	0,30											
E	13	0,75	0,40	0,25	kwaVilli										
K		29,2	16,0	10,5											
P		0,90	0,55	0,40	0,15										
E	12	0,80	0,50	0,35	0,15	Montobello Hospital									
K		32,7	19,5	14,0	3,5										
P		1,10	0,70	0,55	0,30	0,20									
E	11	1,00	0,65	0,50	0,25	0,15	Nhlangakazi								
K		39,1	25,9	20,4	9,9	6,4									
P		1,15	0,80	0,65	0,50	0,30	0,15								
E	10	1,05	0,75	0,60	0,45	0,25	0,15	Ontegwa							
K		42,4	29,2	23,7	18,2	9,7	3,3								
P		1,35	1,00	0,85	0,55	0,45	0,30	0,20							
E	9	1,25	0,90	0,75	0,50	0,40	0,25	0,15	Simamane						
K		49,2	36,0	30,5	20,0	16,5	10,1	6,8							
P		1,50	1,10	1,00	0,70	0,60	0,40	0,30	0,15						
E	8	1,35	1,00	0,90	0,60	0,55	0,40	0,30	0,15	Mkhukuze					
K		54,0	40,8	35,3	24,8	21,3	14,9	11,6	4,8						
P		1,70	1,30	1,20	0,90	0,80	0,60	0,50	0,35	0,20					
E	7	1,55	1,20	1,05	0,80	0,70	0,55	0,50	0,30	0,20	Galile				
K		61,2	48,0	42,5	32,0	28,5	22,1	18,8	12,0	7,2					
P		1,85	1,45	1,30	1,00	0,95	0,75	0,65	0,45	0,35	0,15				
E	6	1,65	1,35	1,20	0,95	0,85	0,70	0,60	0,45	0,30	0,15	Ngonweni			
K		66,4	53,2	47,7	37,2	33,7	27,3	24,0	17,2	12,4	5,2				
P		2,00	1,65	1,50	1,20	1,10	0,90	0,85	0,65	0,50	0,30	0,20			
E	5	1,80	1,50	1,35	1,10	1,00	0,85	0,75	0,60	0,45	0,30	0,15	Umzinyathi		
K		72,5	59,3	53,8	43,3	39,8	33,4	30,1	23,2	18,5	11,3	6,2			
P		2,25	1,90	1,70	1,45	1,35	1,15	1,05	0,90	0,70	0,55	0,40	0,25		
E	4	2,05	1,70	1,55	1,30	1,20	1,05	0,95	0,80	0,75	0,50	0,35	0,20	Goba Store	
K		81,1	67,9	62,4	51,9	48,4	42,0	38,7	31,9	27,1	19,9	14,7	8,6		
P		2,40	2,20	1,85	1,55	1,45	1,30	1,20	1,00	0,85	0,65	0,55	0,35	0,15	
E	3	2,15	1,80	1,60	1,40	1,30	1,15	1,10	0,90	0,80	0,60	0,50	0,35	0,15	Shembes Kraal
K		85,7	72,5	67,0	56,5	53,0	46,6	43,3	36,5	31,7	24,5	19,3	13,2	4,6	
P		2,50	2,15	2,00	1,70	1,60	1,45	1,35	1,15	1,05	0,85	0,70	0,50	0,30	
E	2	2,30	1,95	1,80	1,55	1,45	1,30	1,25	1,05	0,95	0,75	0,65	0,45	0,25	kwaMashu Stop
K		91,5	78,3	72,8	62,3	58,8	52,4	49,1	42,3	37,5	30,3	25,1	19,0	10,4	
P		3,35	2,65	2,50	2,20	2,10	1,90	1,85	1,65	1,50	1,30	1,15	1,00	0,75	
E	1	2,70	2,40	2,25	2,00	1,90	1,75	1,65	1,50	1,40	1,20	1,05	0,90	0,70	Durban Bus Rank
K		108,8	95,6	90,1	79,6	76,1	69,7	66,4	59,6	54,8	47,6	42,4	36,3	27,7	

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD, TRADING AS ILANGA TRANSPORT

OZWATHINI (QWALA STORE) VIA OGONOTHINI TO DURBAN BUS RANK

Fares and kilometres chart based on 2,75c per passenger per km (with a minimum fare of 15c)

P: Proposed
E: Existing
K: Kms

		Ozwatini											
IN	Stage	P	0,25										
	12	E	0,20	Ogonothini									
		K	8,3										
		P	0,45	0,20									
	11	E	0,40	0,20	Simamane Store II								
		K	16,3	8,0									
		P	0,60	0,40	0,15								
	10	E	0,55	0,35	0,15	Mona River							
		K	21,7	13,4	5,4								
		P	0,70	0,50	0,25	0,15							
	9	E	0,65	0,45	0,25	0,10	Simamane Store I						
		K	25,7	17,4	9,4	4,0							
		P	0,85	0,60	0,40	0,25	0,15						
	8	E	0,75	0,55	0,35	0,20	0,15	Mkhukuze					
		K	30,5	22,2	14,2	8,8	4,8						
		P	1,05	0,80	0,60	0,45	0,35	0,20					
	7	E	0,95	0,75	0,55	0,40	0,30	0,20	Galile				
		K	37,7	29,4	21,4	16,0	12,9	7,2					
		P	1,20	0,95	0,75	0,60	0,45	0,35	0,15				
	6	E	1,05	0,85	0,65	0,55	0,45	0,30	0,25	Ngonweni (via Manyaseni)			
		K	42,9	34,6	26,6	21,2	17,2	12,4	5,2				
		P	1,35	1,10	0,90	0,75	0,65	0,50	0,30	0,20			
	5	E	1,20	1,00	0,80	0,70	0,60	0,45	0,30	0,15	Umzinyathi		
		K	49,0	40,7	32,7	27,3	23,3	18,5	11,3	6,6			
		P	1,60	1,35	1,15	1,00	0,90	0,75	0,55	0,40	0,25		
	4	E	1,45	1,25	1,05	0,90	0,80	0,70	0,50	0,35	0,20	Goba Store	
		K	57,6	49,3	41,3	35,8	31,9	27,1	19,9	14,7	8,6		
		P	1,70	1,50	1,25	1,10	1,00	0,85	0,65	0,55	0,35	0,15	
	3	E	1,55	1,35	1,15	1,00	0,90	0,80	0,60	0,50	0,35	0,15	Shembes Kraal
		K	62,2	53,9	45,9	40,5	36,5	31,7	24,5	19,3	13,2	4,6	
		P	1,90	1,65	1,40	1,25	1,15	1,05	0,85	0,70	0,50	0,30	
	2	E	1,70	1,50	1,30	1,15	1,05	0,95	0,75	0,65	0,50	0,25	kwaMashu Stop
		K	69,0	59,7	51,7	46,3	42,3	37,5	30,3	25,1	19,0	10,4	
		P	2,35	2,10	1,90	1,75	1,65	1,50	1,30	1,15	1,00	0,75	
	1	E	2,15	1,90	1,70	1,60	1,50	1,40	1,20	1,05	0,90	0,70	Durban Bus Rank
OUT		K	85,3	77,0	69,0	63,6	59,6	54,8	47,6	42,4	36,3	27,7	

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD. TRADING AS ILANGA TRANSPORT

INYONITHWALENYE (NDWEDWE) VIA LA LUCIA TO UMHLANGA ROCKS

Fares and km chart based on 2,75c per passenger per km with a minimum fare of 15c

P: Proposed.
E: Existing.
K: Kms.

IN	Inyonithwalenye									
	Stage	P	0,15							
	1	E	0,15	Goba Store						
		K	4,0							
		P	0,30	0,20						
	2	E	0,25	0,15	Gum Trees					
		K	10,6	6,6						
		P	0,40	0,30	0,15					
	3	E	0,35	0,25	0,15	Embassy Store				
		K	14,2	10,2	3,6					
		P	0,55	0,45	0,25	0,15				
	4	E	0,50	0,40	0,25	0,15	North Coast			
		K	20,4	16,4	9,6	6,2				
		P	0,65	0,55	0,35	0,25	0,15			
	5	E	0,60	0,50	0,35	0,25	0,15	Sagewood Way		
		K	23,7	19,7	13,1	9,5	3,3			
		P	0,75	0,65	0,45	0,35	0,20	0,15		
	6	E	0,70	0,60	0,40	0,35	0,20	0,15	La Lucia Mall	
		K	27,3	23,3	16,7	13,1	6,9	3,6		
		P	0,95	0,80	0,65	0,55	0,35	0,30	0,20	
	7	E	0,85	0,75	0,60	0,50	0,35	0,25	0,15	Tanager Road/Umhlanga Rocks
OUT		K	33,8	29,8	23,2	19,6	13,4	10,1	6,5	

AR/372 (346) T--KWAMASHU. (2) Mbatha Moffat, kwaMashu Township; replacement of vehicle ND 261-120 (PP92370) and ND 275-920 (PP92371). (3) Two motor-cars—ND 146-670 and ND 115-335. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMashu Township to points within a radius of 50 km and return.

AR/373 (350) T—DURBAN. (2) Maganlal Hearelal, Mobeni Heights; amendment of route. (3) One motor-car—ND 22666. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO. (Vehicle to be stationed at Rank 14, Warwick Avenue, Durban.)

AR/374 (352) T--AMANZIMTOTI. (2) Kalila Fanyana Joel, kwaMakhutha Township; additional authority. (3) One motor-car—NUL 1272. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within kwaMakhutha Township to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/375 (361) T—DURBAN. (2) Kalila Fanyana Joel, kwaMakhutha Township; replacement of vehicle NUL 1272 (PP94220). (3) One motor-car—ND 173-692. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within kwaMakhutha Township to points within a radius of 5 km therefrom and return.

PIETERMARITZBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S238 (OP243)—RIETVLEI. (2) Yuco Bus Service (Pty) Ltd, Mooi River, transfer from Mohamed Sayed Perrai, PP117542, PP117532, PP117533, PP117534, PP117535. (3) Five buses—NUM 5604, NR 7620, NR 3137, NR 3318, NR 2180.

PP117542: (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) From Rietvlei to Pietermaritzburg, and return via Albert Falls, Shafton and Clan Syndicate: Subject to the condition that no passengers be picked up or set down between the store at Clan Syndicate and Pietermaritzburg. Time-table and scale of charges as per Annexures.

PP117532: (4) (b) Non-White passengers and their personal effects. (5) (b) From a point 2,2 km beyond Hilton College, District of Lions River, on District Road D534, along D534 to intersection with Provincial Road R139, turn right then along Road R139 to the intersection with National Road N3 at Hilton fly-over, then turn left and down N3 to the lower Church Street, fly-over in Pietermaritzburg, filter off to intersection with Greytown Road, turn right and proceed to East Street Bus Terminus and return via the same route. Subject to the condition that on journeys to Pietermaritzburg no passengers be picked up after the Hilton fly-over has been reached and that on journeys from Pietermaritzburg no passengers be set down before the aforementioned fly-over has been reached. Time-table and scale of charges as per Annexures.

PP117533: (4) (c) Non-White passengers and their personal effects. (5) (c) From Rietvlei to Pietermaritzburg and return via Albert Falls, Shafton and Clan Syndicate: Subject to the condition that no passengers be picked up or set down between the store at Clan Syndicate and Pietermaritzburg. Time-table and scale of charges as per Annexures.

(4) (d) Non-White organised parties (pro forma). (5) (d) From points within a radius of 20 km of Rietvlei, to points within a radius of 240 km from Rietvlei, and return on Saturdays, Sundays and public holidays.

PP117534: (4) (e) Non-White passengers and their personal effects. (5) (e) From Rietvlei to Howick and return. Time-table and scale of charges as per Annexures.

PP117535: (4) (f) Non-White passengers and their personal effects. (5) (f) From Rietvlei Store to Mooi River on Provincial Main Road 14 via Nyanvubu River, Holiday's Farm, Jouberts Vlei Store and Weston School and return over the same route. Time-table and scale of charges as per Annexures.

PP117542

Time-table

Saturdays and Mondays

Depart	Rietvlei	05h30
Depart	Shafton	06h30
Depart	Clan Syndicate	07h00
Arrive	Pietermaritzburg	07h55
Depart	Pietermaritzburg for Clan Syndicate	08h10
Arrive	Clan Syndicate	09h05
Depart	Clan Syndicate	09h20
Arrive	Pietermaritzburg	10h15
Depart	Pietermaritzburg	13h00
Arrive	Clan Syndicate	13h55
Depart	Clan Syndicate	14h05
Arrive	Pietermaritzburg	15h00
Depart	Pietermaritzburg	15h30
Depart	Clan Syndicate	16h25
Depart	Shafton	16h55
Arrive	Rietvlei	17h55

Tuesdays to Fridays

Depart	Rietvlei	05h30
Depart	Shafton	06h30
Depart	Clan Syndicate	07h00
Depart	Crammond	07h15
Arrive	Pietermaritzburg	07h55
Depart	Pietermaritzburg	15h30
Depart	Crammond	16h10
Depart	Clan Syndicate	16h25
Depart	Shafton	16h55
Arrive	Rietvlei	17h55

ANNEXURE A

YUCO BUS SERVICE (PTY) LTD—HOWICK

(Particulars appear in km and rands)

Rietvlei Trading Store													
06,0													
0,15	Banjwa's												
11,2	05,2												
0,25	0,10	New Hanover and Howick Cross Roads											
15,8	09,8	04,6											
0,35	0,20	0,10	Mbona										
19,1	13,1	07,9	03,3										
0,45	0,30	0,15	0,10	School									
23,2	17,2	12,0	07,4	04,1									
0,55	0,40	0,30	0,15	0,10	Morris								
27,3	21,3	16,1	11,5	08,2	04,1								
0,60	0,50	0,35	0,25	0,20	0,10	Jack Shaw							
30,5	24,5	19,3	14,7	11,4	07,3	03,2							
0,70	0,55	0,45	0,35	0,25	0,15	0,10	Gartmore						
33,4	27,4	22,2	17,6	14,3	10,2	06,1	02,9						
0,75	0,60	0,50	0,40	0,35	0,25	0,15	0,5	Shafton					
39,8	33,8	28,6	24,0	20,7	16,6	12,5	09,3	06,4					
0,90	0,75	0,65	0,55	0,45	0,35	0,30	0,20	0,15	Mackenzie Estate				
45,0	39,0	33,8	29,2	25,9	21,8	17,7	14,5	11,6	05,2				
1,00	0,90	0,75	0,65	0,60	0,50	0,40	0,35	0,25	0,10	Marykam			
49,0	43,0	37,8	33,2	29,9	25,8	21,7	18,5	15,6	09,2	04,0			
1,10	0,95	0,85	0,75	0,65	0,60	0,50	0,40	0,35	0,20	0,10	Ngwlanes		
54,0	48,0	42,8	38,2	34,9	30,8	26,7	23,5	20,6	14,2	09,0	05,0		
1,20	1,10	0,95	0,85	0,80	0,70	0,60	0,55	0,45	0,35	0,20	0,10	Clan Syndicate	
86,0	80,0	74,8	70,2	66,9	62,8	58,7	55,5	52,6	46,2	41,0	37,0	32,0	
1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,20	1,00	0,90	0,85	0,45	Pietermaritzburg

Intermediate broken journeys 2,25c per km.

Time-table

Route: Terminus D 534 to Pietermaritzburg and return

First trip—Inward

Depart		*Arrive*	
Terminus	06h00	Intersection DR534/R139	06h20
Intersection DR 534/R139	06h20	Intersection R139/N3	06h40
Intersection R139/N3	06h40	Pietermaritzburg	07h00

Outward

Pietermaritzburg	07h05	Intersection N3/R139	07h25
Intersection N3/R139	07h25	Intersection R139/DR534	07h45
Intersection R139/D534	07h45	Terminus DR534	08h05

Second trip

Terminus D534	08h05	Intersection DR 534/R139	08h25
Intersection DR534/R139	08h25	Intersection R139/N3	08h45
Intersection R139/N3	08h45	Pietermaritzburg	09h05

Outward

Pietermaritzburg	12h00	Intersection N3/R139	12h20
Intersection N3/R139	12h20	Intersection R139/DR534	12h40
Intersection R139/DR534	12h40	Terminus DR534	13h00

Third trip—Inward

Depart		*Arrive*	
Terminus DR534	13h00	Intersection DR534/R139	13h20
Intersection DR534/R139	14h30	Intersection R139/N3	14h40
Intersection R139/N3	14h40	Pietermaritzburg	15h00

Outward

Pietermaritzburg	17h10	Intersection N3/R139	17h30
Intersection N3/R139	17h30	Intersection R139/DR534	17h50
Intersection R139/DR534	17h50	Terminus DR534	18h10

Distance:

Terminus DR534 to Pietermaritzburg: 20 km.
Terminus DR534 to R139/N3 intersection: 7,2 km.
Terminus DR534 to DR534/R139 intersection: 2,2 km.

Charges (single) km: Tariff:

Pietermaritzburg to Hilton College DR534 (Terminus): 20—45c.
Pietermaritzburg to Hilton College DR534 (Terminus) (return)—90c.
Intermediate (broken journey)—2,25c km.

Time-table

Week-days and Saturdays

1. Depart	Pietermaritzburg		07h00
2. Depart	Shafton		08h00
3. Depart	Clan Syndicate		08h45
4. Arrive	Pietermaritzburg		09h30

Week-days: Saturdays

1. Depart	Pietermaritzburg	15h00	13h00
2. Depart	Clan Syndicate	15h45	13h45
3. Depart	Shafton	16h30	14h30
4. Depart	Rietvlei	17h30	15h30

Non-White organised parties for the purpose of church meetings, sports meetings, weddings, funerals and conferences. From points within a radius of 20 km of Rietvlei, to points within a radius of 240 km from Rietvlei, and return on Saturdays, Sundays and public holidays.

ANNEXURE A

YUCO BUS SERVICE (PTY) LTD—HOWICK

(Particulars appear in km and rands)

Rietvlei Trading Store													
6,0													
0,15	Banjwa's												
11,2	5,2												
0,25	0,10	New Hanover & Howick Cross Roads											
15,8	9,8	4,6											
0,35	0,20	0,10	Mbona										
19,1	13,1	7,9	3,3										
0,45	0,30	0,15	0,10	School									
23,2	17,2	12,0	7,4	4,1									
0,55	0,40	0,30	0,15	0,10	Morris								
27,3	21,3	16,1	11,5	8,2	4,1								
0,60	0,50	0,35	0,25	0,20	0,10	Jack Shaw							
30,5	24,5	19,3	14,7	11,4	7,3	3,2							
0,70	0,55	0,45	0,35	0,25	0,15	0,10	Gartmore						
33,4	27,4	22,2	17,6	14,3	10,2	6,1	2,9						
0,75	0,60	0,50	0,40	0,35	0,25	0,15	0,05	Shafton					
39,8	33,8	28,6	24,0	20,7	16,6	12,5	9,3	6,4					
0,90	0,75	0,65	0,55	0,45	0,35	0,30	0,20	0,15	Mackenzie Estate				
45,0	39,0	33,8	29,2	25,9	21,8	17,7	14,5	11,6	5,2				
1,00	0,90	0,75	0,65	0,60	0,50	0,40	0,35	0,25	0,10	Marykam			
49,0	43,0	37,8	33,2	29,9	25,8	21,7	18,5	15,6	9,2	4,0			
1,10	0,95	0,85	0,75	0,65	0,60	0,50	0,40	0,35	0,20	0,10	Ngwlanes		
54,0	48,0	42,8	38,2	34,9	30,8	26,7	23,5	20,6	14,2	9,0	5,0		
1,20	1,10	0,95	0,85	0,80	0,70	0,60	0,55	0,45	0,35	0,20	0,10	Clan Syndicate	
86,0	80,0	74,8	70,2	66,9	62,8	58,7	55,5	52,6	46,2	41,0	37,0	32,0	
1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,25	1,20	1,00	0,90	0,85	0,45	Pietermaritzburg

Time-table

Inward journey—Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Rietvlei	07h30	Forsecor	07h45
Forsecor	07h45	School	08h00
School	08h00	Jack Shaw	08h15
Jack Shaw	08h15	Shafton	08h30
Shafton	08h30	Taylor	08h45
Taylor	08h45	Howick	09h00

Outward journeys—Monday to Fridays

Howick	15h00	Taylor	15h15
Taylor	15h20	Shafton	15h40
Shafton	15h50	Jack Shaw	16h10
Jack Shaw	16h15	School	16h30
School	16h30	Forsecor	16h45
Forsecor	16h45	Rietvlei	17h00

Outward journey—Saturdays

Howick	13h00	Taylor	13h15
Taylor	13h20	Shafton	13h40
Shafton	13h50	Jack Shaw	14h10
Jack Shaw	14h15	School	14h30
School	14h30	Forsecor	14h45
Forsecor	14h45	Rietvlei	15h00

Scale of charges—Rietvlei to Howick:

Full fare single: 50c—46 km.

Rietvlei to Forsecor: 10c—10 km.
Forsecor to Howick: 40c—37 km.
School to Howick: 30c—29 km.
Jack Shaw to Howick: 25c—22 km.
Shafton to Howick: 20c—16 km.
Taylor to Howick: 10c—8 km.
Sutton to Howick: 5c—5 km.

Broken journeys: 2c per 1,5 km.

Time-table

Mondays to Saturdays only

Forward:

Stop	*Depart*	*Distance km*	*Fare c*
Rietvlei Store	07h30	—	—
Nyamvubu River	07h45	5	15
Holliday's Farm	07h50	3	9
Joubertsvlei Store	08h10	8	24
Weston School	08h25	8	24
Mooi River	—	8	24

Return:

Stop	*Depart*	*Distance km*	*Fare c*
Mooi River	15h00	—	—
Weston School	15h20	8	24
Joubertsvlei Store	15h40	8	24
Holliday's Farm	15h55	8	24
Nyamvubu River	16h10	3	9
Rietvlei Store	—	5	15

S241 (OP246)—MPUMALANGA. (2) Mbuyiselwa Japhet Nqobese, Mpumalanga Township; new application. (3) Two vehicles, one combi—NC 6033 and one to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. *Combi NC 6033:* (5) (a) From Unit 6 or H. Mpumalanga Township to points within a radius of 50 km and return. *Vehicle to be acquired:* (5) (b) From kwaNdeni Trading Store, kwaNdeni, to points within a radius of 50 km and return.

S245 (OP252)—MASONDO. (2) Putaza Elphas Mtshali, 3367918, House 8, Mondlo; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Masondo on Road 54 along KwaZulu Government Road in a northerly direction past Thelezini School to Ntshibantshiba (Panabantu Store) then turn right along unclassified road in a easterly direction then along a spur road past Siyakhathala to Khumalo's Store then turn around and return along the said spur road and turning right proceed further in an easterly direction past St John's onto Road D237 to its junction with Provincial Road 16 then along that road to its junction with Road 463 then turn right along Road 463 to its intersection with Road 47 then turn left along Road 47 and enter Vryheid via East Street and proceed along the prescribed route to Mason Street and Station Bus Rank and return via the same route. Time-table and scale of charges as per Annexure.

Time-table

Depart		*Arrive*	
Masondo	05h00	Ntshibantshiba	05h30
Ntshibantshiba	05h30	Siyakhathala	06h00
Siyakhathala	06h00	St John's	06h15
St John's	06h15	Vryheid	07h00
Vryheid	10h00	St John's	10h45
St John's	10h45	Siyakhathala	11h00
Siyakhathala	11h00	Ntshibantshiba	11h30
Ntshibantshiba	11h30	Masondo	12h00
Masondo	14h00	Ntshibantshiba	14h30
Ntshibantshiba	14h30	Siyakhathala	15h00
Siyakhathala	15h00	St John's	15h15
St John's	15h15	Vryheid	16h00
Vryheid	17h30	St John's	18h15
St John's	18h15	Siyakhathala	18h30
Siyakhathala	18h30	Ntshibantshiba	19h00
Ntshibantshiba	19h00	Masondo	19h30

Tariff of charges

2,5c per passenger per km with a minimum of 10c.

S246 (OP258)—MAGUDU. (2) Sicongile Edith Zungu, 4770776, c/o Magudu Store, Magudu; amended authority (extension of radius from 50 to 100 km. (3) Two existing vehicles—NMG 1087 and NMG 1347. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km of Magudu Post Office, to points within a radius of 100 km of Magudu Post Office, and return, and from points within a radius of 100 km of Magudu Post Office to points within a radius of 5 km of Magudu Post Office and return.

S247 (OP256)—MADADENI. (2) Madoda William Jele, 3584690, 254 Madadeni Location; replacement of vehicle PP102919. (3) One combi—NN 9607. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Madadeni Black Township to points within the Magisterial Districts of Newcastle and Dannhauser.

S248 (OP274)—NQUTU. (2) Mathunywa Joseph Khanye, 2044227, Haladu Trading Store, Bloodriver; additional vehicle with new authority. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 15 km of Haladu-Kandas-Punt Magisterial District of Nqutu to a point within a radius of 50 km of Haladu-Kandas-Punt Magisterial District of Nqutu. (Vehicle to be stationed at Haladu.)

S251 (OP255)—NEWCASTLE. (2) Boki Elias Tsotetsie, 5900231783298, 32/64 Madadeni Newcastle; transfer from Nelson Mdlalose PP57494. (3) One motor-car—NN 7871. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from Ingani Colliery (Pty) Ltd, Newcastle; and (5) (b) on casual trips from within the area described at (a) above to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area.

S252 (OP257)—LADYSMITH. (2) South African Breweries (Pty) Ltd, Progress Road, Ladysmith; replacement of vehicles PP81470, 81469 and PP81467. (3) Three trailers—NKR 1449, NKR 5377, NKR 4087. (4) Replacement vehicles to obtain the same. (5) Authority as held for vehicles to be replaced.

S253 (OP249)—PAULPIETERSBURG. (2) Phineas Makhoba, trading as Siyonqoba Bus Service, 3370273, Frischewaagt, Paulpietersburg; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Kuilspruit 217, Paulpietersburg to Paulpietersburg and return.

Route description: From Kulspruit 217 along unclassified road to Road D273 then along D273 to junction with Road 483, turn right along Road 483 and proceed to junction with Roads 483, D289 and 34/5, turn left along Road 34/5 to unnamed road leading to Dumbe Location. Turn right along unnamed road and proceed to Dumbe Location, i.e. 1,0 km, return along same road to junction with Road 34/5 then turn right along Road 34/5 to Paulpietersburg then along Market Street, left along Jourbert Street, left along Kruger Street to bus rank and return along the same route.

Time-table

Mondays to Sundays

Kulspruit		*Paulpietersburg*	
Depart	05h30	Arrive	06h15
Arrive	08h15	Depart	07h30
Depart	08h30	Arrive	09h15
Arrive	14h00	Depart	13h15
Depart	14h15	Arrive	15h00
Arrive	17h15	Depart	16h30

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Pretoria
Together in Excellence

KULSPRUIT TO PAULPIETERSBURG VIA DUMBE LOCATION
ANNEXURE A
P. MAKOBA, TRADING AS SIYONQOBA BUS SERVICE—PAULPIETERSBURG

Scale of charges

(Particulars appear in km and rands)

1.	Kulspruit						
2.	2,5						
	0,10	Mncube Stop					
3.	8,1	5,9					
	0,15	0,10	Hlonwana				
4.	11,2	9,0	3,1				
	0,20	0,15	0,10	Broodspruit			
5.	15,9	13,5	7,6	4,5			
	0,30	0,25	0,15	0,10	Junction 34/5—271		
6.	17,0	14,5	8,6	5,5	1,0		
	0,30	0,25	0,15	0,10	0,05	Dumbe Location	
7	18,7	16,1	10,2	7,1	2,6	1,6	
	0,35	0,30	0,20	0,15	0,05	0,05	Paulpietersburg

S254 (OP253)—NEWCASTLE. (2) Ellina Mukuthu Duma, Central Garage, Utrecht; replacement of vehicle, PP57730. (3) One micro-bus—NUT 1427. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Utrecht Post Office to points within a radius of 50 km from Utrecht Post Office and from points within a radius of 50 km from Utrecht Post Office to points within a radius of 5 km from Utrecht Post Office.

S255 (OP263)—LADYSMITH. (2) Enoch Fanyana Hlatshwayo, 123014342, 786 White City Location, Ladysmith; replacement of vehicle PP102915. (3) One minibus—NKR 12549. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from the Location Taxi Rank, Ladysmith; and (5) (b) on casual trips from within the area described in (a) above to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area.

S256 (OP259)—PIETERMARITZBURG. (2) M. A. Oldfield (Pty) Ltd, 17 Wiganthorpe Road, Pietermaritzburg; replacement of vehicles, PP57480 and PP57483. (3) Two semi-trailers to be acquired. (4) Replacement vehicles to obtain the same authority. (5) As held for vehicles to be replaced.

S257 (OP264)—EMPOLWENI. (2) Salathiel Nene, Inpolweni Reserve, Mahlabatini; replacement of vehicle, PP81288. (3) One combi—NMA 271. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from Empolweni, District of Mahlabatini.

S261 (OP273)—MPUMALANGA. (2) Josias Mbongwe, 137723386, B1763, Mpumalanga Township; replacement of vehicle, PP102868. (3) One micro-bus—NC 5097. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Unit 4, Mpumalanga Black Township, Hammarsdale, to points within a radius of 30 km from Unit 4, Mpumalanga Black Township, Hammarsdale, and from points within a radius of 30 km from Unit 4, Mpumalanga Black Township, Hammarsdale, to points within a radius of 5 km from Unit 4, Mpumalanga Black Township, Hammarsdale, provided no passengers shall be picked up or set down within a radius of 2 km from Hammarsdale Police Station.

S263 (OP269)—PIETERMARITZBURG. (2) Micheal Mofokeng, 1934253, Sobantu Village, Pietermaritzburg; replacement of vehicle, OP36273. (3) One motor-car—NP 25929. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from Native Affairs Department, Sobantu Village, Pietermaritzburg; and (b) on casual trips from within the area described in (a) above to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area.

S264 (OP268)—PAULPIETERSBURG. (2) Tiki Zephaniah Sibeko, 137247846, Paulpietersburglokasie; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—NPP 1360. (4) Swart taxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Paulpietersburglokasie.

S265 (OP267)—INPOLWENI. (2) Salathiel Nene, Inpolweni, Mahalabatini; additional vehicle. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) On trips within a radius of 50 km from Mahlaba Black School, District of Msinga; and (b) on casual trips from within the area described in (a) above to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area.

S267 (OP265)—MPUMALANGA. (2) Petros Mbatha, 142 Unit 3, Mpumalanga; new application. (3) One motor-car—NC 6260. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the taxi rank at Unit 4, Mpumalanga Township, to points within a radius of 50 km and return.

S268 (OP260)—ASHDOWN. (2) Elliot Themba Mdunge, Ashdown Black Township; new application. (3) One combi—NP 10875. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Ndlela's Shopping Centre, Ashdown Black Township, to points within a radius of 50 km and return.

S269 (OP266)—PIETERMARITZBURG. (2) Msolwa Earnest Madlala, Nkwezela School, Seaford; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Nlewezela School, Seaford, District of Polela, to points within a radius of 50 km and return.

S270 (OP278)—OSIZWENI. (2) Mhlambi September Mvulane, 153321160, 2514 Osizweni Township, Newcastle; new application. (3) One combi—NN 11295. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 4 km from Osizweni Post Office to points within a radius of 87 km from Osizweni Post Office and from points within a radius of 87 km from Osizweni Post Office, to points within a radius of 4 km from Osizweni Post Office.

Re-gazette: S90 (OP89)—DANNHAUSER. (2) Eunice Desai, Old Cambrian Road, Dannhauser; transfer from Ahmed Ebrahim Vawda, PP56655, PP56658 and PP57119. (3) Three buses—NDH 1567, NDH 2796 and NDH 1852. (4) (a) Black passengers and their personal effects. (4) (b) Postbags. (4) (c) Non-White passengers and their personal effects. (4) (d) Black passengers and their personal effects. (5) (a) From Dannhauser to Wasbank on intermediate journeys via Provincial Road 33, Provincial Road 314, National Road 3 and Provincial Road 204 and return. Subject to the condition that no passengers be picked up within 5 km of Wasbank be conveyed through to Dannhauser or Wykeham or transferred en route and on the return journey no passengers be picked up at Dannhauser or Wykeham be conveyed through to Wasbank or transferred en route. (5) (b) Between Wasbank and Dannhauser. Subject to the condition that not more than one vehicle be used at any one time on any one route. (5) (c) From Dannhauser to Dundee along provincial road to DNC 3, via district road then back to provincial road to National Road 3 then in a southernly direction to Sunset then to Dundee along Provincial Road R26, and return along the same route. Subject to the condition that not more than one vehicle be used at any one time on any one route. (5) (d) From Dannhauser to Dundee, direct along Provincial Road N35 and Provincial Road N34 and return along same route provided that no intermediate passengers are picked up and set down. Subject to the condition that not more than one vehicle be used at any time on any one route. Time-table and scale of charges as per Annexures.

Time-table

Depart	*Time*	*Arrive*	*Time*	*Distance* km
Dannhauser	06h30	D.N.C. No. 3	06h37	6,91
D.N.C. No. 3	06h38	Wykeham	06h44	6,75
Wykeham	06h45	Sunset Rest Hotel	06h55	9,16
Sunset Rest Hotel	07h00	Uelzen Church turn-off	07h12	13,51
Uelzen Church turn-off (DR 109)	07h13	Hattingspruit Crossing	07h19	7,40
Hattingspruit Crossing	07h22	Dundee (bus rank)	07h30	6,75
				50,48
Dundee (bus rank)	08h00	Hattingspruit Crossing	08h08	6,75
Hattingspruit Crossing	08h11	Uelzen Church turn-off (DR 109)	08h17	7,40
Uelzen Church turn-off (DR 109)	08h16	Sunset Rest Hotel	08h30	13,51
Sunset Rest Hotel	08h35	Wykeham	08h45	9,16
Wykeham	08h46	D.N.C. No. 3	08h52	6,75
D.N.C. No. 3	08h53	Dannhauser	09h00	6,91
				50,48
Dannhauser	09h30	D.N.C. No. 3	09h37	6,91
D.N.C. No. 3	09h38	Wykeham	09h44	6,75
Wykeham	09h45	Sunset Rest Hotel	09h55	9,16
Sunset Rest Hotel	10h00	Uelzen Church turn-off (DR 109)	10h12	13,51
Uelzen Church turn-off	10h13	Hatting-pruit Crossing	10h19	7,40
Hattingspruit Crossing	10h22	Dundee (bus rank)	10h30	6,75
				50,48

Mondays to Fridays

Depart	*Time*	*Arrive*	*Time*	*Distance* km
Dundee Bus Rank	13h30	Hattingspruit Crossing	13h38	6,75
Hattingspruit Crossing	13h41	Uelzen Church turn-off (DR 109)	13h47	7,40
Uelzen Church turn-off (DR 109)	13h48	Sunset Rest Hotel	14h00	13,51
Sunset Rest Hotel	14h05	Wykeham	14h15	9,16
Wykeham	14h16	D.N.C. No. 3	14h22	6,75
D.N.C. No. 3	14h25	Dannhauser	14h30	6,91
				50,48
Dannhauser	15h00	D.N.C. No. 3	15h07	6,91
D.N.C. No. 3	15h08	Wykeham	15h14	6,75
Wykeham	15h15	Sunset Rest Hotel	15h25	9,16
Sunset Rest Hotel	15h30	Uelzen Church turn-off (DR 109)	15h42	13,51
Uelzen Church turn-off (DR 109)	15h43	Hattingspruit Crossing	15h49	7,40
Hattingspruit Crossing	15h52	Dundee Bus Rank	16h00	6,75
				50,48
Dundee Bus Rank	16h00	Hattingspruit Crossing	16h08	6,75
Hattingspruit Crossing	17h11	Uelzen Church turn-off (DR 109)	17h17	7,40
Uelzen Church turn-off (DR 109)	17h18	Sunset Rest Hotel	17h30	13,51
Sunset Rest Hotel	17h35	Wykeham	17h45	9,16
Wykeham	17h46	D.N.C. No. 3	17h52	6,75
D.N.C. No. 3	17h53	Dannhauser	18h00	6,91
				50,48

Time-table

Saturdays

Depart	*Time*	*Arrive*	*Time*	*Distance* km
Dannhauser	06h00	D.N.C. No. 3	06h07	6,91
D.N.C. No. 3	06h08	Wykeham	06h14	6,75
Wykeham	06h15	Sunset Rest Hotel	06h25	9,16
Sunset Rest Hotel	06h38	Uelzen Church turn-off (DR 109)	06h42	13,51
Uelzen Church turn-off (DR 109)	06h43	Hattingspruit Crossing	06h49	7,40
Hattingspruit Crossing	06h52	Dundee Bus Rank	07h00	6,75
				50,48
Dundee Bus Rank	07h30	Hattingspruit Crossing	07h38	6,75
Hattingspruit Crossing	07h41	Uelzen Church turn-off (DR 109)	07h47	7,40
Uelzen Church turn-off (DR 109)	07h48	Sunset Rest Hotel	08h00	13,51
Sunset Rest Hotel	08h05	Wykeham	08h15	9,16
Wykeham	08h16	D.N.C. No. 3	08h22	6,75
D.N.C. No. 3	08h23	Dannhauser	08h30	6,91
				50,48
Dannhauser	09h00	D.N.C. No. 3	09h07	6,91
D.N.C. No. 3	09h08	Wykeham	09h14	6,75
Wykeham	09h15	Sunset Rest Hotel	09h25	9,16
Sunset Rest Hotel	09h30	Uelzen Church turn-off (DR 109)	09h42	13,51
Uelzen Church turn-off (DR 109)	09h43	Hattingspruit Crossing	09h49	7,40
Hattingspruit Crossing	09h52	Dundee Bus Rank	10h00	6,75
				50,48
Dundee	12h00	Hattingspruit Crossing	12h08	6,75
Hattingspruit Crossing	12h11	Uelzen Church turn-off (DR 109)	12h17	7,40
Uelzen Church turn-off (DR 109)	12h18	Sunset Rest Hotel	12h30	13,51
Sunset Rest Hotel	12h35	Wykeham	12h45	9,16
Wykeham	12h46	D.N.C. No. 3	12h52	6,75
D.N.C. No. 3	12h53	Dannhauser	13h00	6,91
				50,48
Dannhauser	13h30	D.N.C. No. 3	13h37	6,91
D.N.C. No. 3	13h38	Wykeham	13h44	6,75
Wykeham	13h45	Sunset Rest Hotel	13h55	9,16
Sunset Rest Hotel	14h00	Uelzen Church turn-off (DR 109)	14h12	13,51
Uelzen Church turn-off (DR 109)	14h13	Hattingspruit Crossing	14h19	7,40
Hattingspruit Crossing	14h22	Dundee Bus Rank	14h30	6,75
				50,48
Dundee Bus Rank	15h00	Hattingspruit Crossing	15h08	6,75
Hattingspruit Crossing	15h11	Uelzen Church turn-off (DR 109)	15h17	7,40
Uelzen Church turn-off (DR 109)	15h18	Sunset Rest Hotel	15h30	13,51
Sunset Rest Hotel	15h35	Wykeham	15h45	9,61
Wykeham	15h46	D.N.C. No. 3	15h52	6,75
D.N.C. No. 3	15h53	Dannhauser	16h00	6,91
				50,48

IN LUMINE TUO VIDEBIMUS
University of Pretoria
Together in Excellence

Tariff:

Dannhauser to D.N.C. No. 3: 20c per single journey—6,91 km.
Dannhauser to Wykeham: 40c per single journey—6,51 km.
Wykeham to Sunset Rest Hotel: 20c per single journey—9,16 km.
Sunset Rest Hotel to Dundee: 40c per single journey—27,66 km.
Sunset Rest Hotel to Uelzen Church turn-off (DR 109): 30c per single journey—13,51 km.
Uelzen Church turn-off (DR 109) to Hattingspruit Crossing: 20c per single journey—7,40 km.
Hattingspruit Crossing to Dundee: 20c per single journey—6,75 km.
Dannhauser to Dundee: 60c per single journey—50,48 km.

Time-table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*	
Dannhauser	10h00	Dundee	10h45
Dundee	13h00	Dannhauser	13h45

Further trips as and when necessary. No intermediate passengers to be picked up or set down.

Scale of charges:

60c single.
R1,20 return.

Time-table

Mondays to Saturdays

Depart		*Arrive*		*Distance* km
Wasbank	08h30	Maria Ratschitz	08h44	11,2
Maria Ratschitz	08h47	Biggersburg	08h58	6,4
Biggersburg	09h01	Fort Mistake	09h13	8,0
Fort Mistake	09h16	Sunset Rest	09h28	8,0
Sunset Rest	09h31	Wykeham	09h44	9,6
Wykeham	09h47	Dannhauser	10h00	9,6
Dannhauser	13h00	Wykeham	13h13	9,6
Wykeham	13h16	Sunset Rest	13h29	9,6
Sunset Rest	13h32	Fort Mistake	13h44	8,0
Fort Mistake	13h47	Biggersburg	13h59	8,0
Biggersburg	14h02	Maria Ratschitz	14h13	6,4
Maria Ratschitz	14h16	Wasbank	14h30	11,2

Scale of charges:

Dannhauser to Wykeham: 70c per single journey.
Dannhauser to Sunset Rest: 75c per single journey.
Dannhauser to Fort Mistake: 80c per single journey.
Dannhauser to Biggersburg: 85c per single journey.
Dannhauser to Maria Ratschitz: 90c per single journey.
Dannhauser to Wasbank: R1 per single journey.

University of Fort Hare
Together in Excellence

S258 (OP272)—MPUMALANGA TOWNSHIP. (2) KwaZulu Transport (Pty) Ltd, trading as Mpumalanga Transport, Plot F33, Mpumalanga Township; amendment of tariffs. (3) Forty-eight existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As per Annexures.

Existing tariffs: 2c per passenger per km.

Proposed amended tariffs: 4c per passenger per km.

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD, TRADING AS MPUMALANGA TRANSPORT

PART 1

ROUTE DESCRIPTIONS

Route 1

Mpumalanga-Hammarsdale:

From terminal point in Unit 1, proceed along Road A2 to intersection of Roads A2 and A1, turn right into A1, proceed along Road A1 to junction of Road A1 and AA1 proceed along Road AA1 to junction of Road AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed to intersection of P385 and Kelly Road. Turn right into Kelly Road and right again into the bus rank.

Return as forward in reverse.

Route 1A

From terminal point in Unit 4, proceed along Road B2 to intersection of Roads B2 and B1, turn right into Road B1 proceed along Road B1 to intersection of Roads B1 and AA1. Proceed along Road AA1 to junction of AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed to intersection of P385 and Kelly Road. Turn right into Kelly Road and turn right again into bus rank.

Return as forward in reverse.

Route 1B

From terminal point in Unit 1, proceed along Road A2 to intersection of Roads A2 and A1. Turn right into Road A1, proceed along same road to intersection of Roads A1 and B1. Turn right into Road B1, and proceed along same road to intersection of Roads B1 and B2. Proceed along B2 to terminal point at Unit 4. Spin at terminal point at Unit 4 and proceed along Road B2 to intersection of Roads B2 and B1. Proceed along Road B1 to intersection of Roads B1 and AA1. Turn right into Road AA1, proceed along same road to intersection of Roads AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed along same road to the intersection of P385 and Kelly Road. Turn right into Kelly Road and right again into the bus rank.

Return as forward in reverse.

Route 2

Mpumalanga-Pinetown:

From terminal point in Unit 1, proceed along Road A2 to intersection of Roads A2 and A1, turn right into A1, proceed along Road A1 to junction of Roads A1 and AA1.

Proceed along Road AA1 to junction of Road AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed along same road to junction of P385 and N3. Turn right into N3 and continue along N3 to Pinetown. Left into Pinetown access road to first traffic intersection at the corner of Anderson and Old Main Roads. Turn right into Anderson Road and proceed to bus terminal point in Anderson Road.

Return as forward in reverse.

Restrictions.—On journeys to Pinetown, no passengers to be picked up on the National Road N3, and on the return from Pinetown, no passengers to be set down on the National Road N3.

Route 2A

From terminal point in Unit 4, proceed along Road B2 to intersection of Roads B2 and B1, turn right into Road B1 proceed along Road B1, to intersection of Roads B1 and AA1. Proceed along Road AA1 to junction of AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed along same road to junction of P385 and National Road N3, continue along N3 to Pinetown. Left into Pinetown access road to first traffic intersection at the corner of Anderson and Old Main Roads. Turn right into Anderson Road and proceed to bus terminal in Anderson Road.

Return as forward in reverse.

Restrictions.—On journeys to Pinetown, no passengers to be picked up on the National Road N3, and on return from Pinetown, no passengers to be set down on the Natonal Road N3.

Route 2B

From terminal point in Unit 1, proceed along Road A2 to intersection of Roads A2 and A1, turn right into Road A1, proceed along same road to intersection of Roads A1 and B1. Turn right into B1, and proceed along same road to intersection of Roads B1 and B2. Proceed along B2 to terminal point at Unit 4. Spin at terminal point at Unit 4 and proceed along Road B2 to intersection of Roads B2 and B1. Proceed along Road B1 to intersection of Roads B1 and AA1. Turn right into Road AA1, proceed along same road to intersection of Roads AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed along same road to junction of P385 and N3. Turn right into N3

and continue along N3 to Pinetown. Left into Pinetown access road to first traffic intersection at Anderson and Old Main Roads. Turn right into Anderson Road and proceed to bus terminal point in Anderson Road.

Return as forward in reverse.

Restrictions.—On journeys to Pinetown no passengers to be picked up on the National Road N3 and on return journeys from Pinetown, no passengers to be set down on the National Road N3.

Route 3

Mpumalanga-Camperdown:

From terminal point in Unit 4 proceed along Road B2 to intersection of Roads B2 and B1, turn right into B1 and proceed along Road B1 to intersection of Roads B1 and A1. Turn left into A1, proceed along Road A1, to intersection of Roads A1 and A2, turn left into Road A2, proceed along Road A2 to terminal point at Unit 1, spin at terminal point, proceed along Road A2 to intersection of Roads A1 and A2. Turn left into Road A1, proceed along Road A1, to intersection of A1 and access Road AA2. Proceed along AA2 to junction of AA2 and P385. Turn left into P385 and proceed along same road to junction of P385 and MR1. Turn left into MR1 and proceed along same road to bus terminal point at Camperdown Station.

Return as forward in reverse.

Route 4

Ntshongweni-Hammarsdale:

From terminal point (known as Kwambiza) proceed past Zanzela Store along unnamed road to intersection of unnamed road and road known as Cemetry Road, turn left into Cemetry Road and proceed along Cemetry Road which becomes B5, proceed along Road B5 to intersection of Road B5 and B4. Turn left into Road B4 and proceed along Road B4 to intersection of B4 and Road AA1. Proceed along Road AA1 to intersection of Road AA1 and P385 turn right into P385 and proceed to intersection of P385 and Kelly Road. Turn right into Kelly Road and right again into bus rank.

Return as forward in reverse.

Route 5

Ntshongweni-Camperdown:

From terminal point (known as Kwambiza) proceed past Zanzela Store along unnamed road to intersection of unnamed road and road known as Cemetry Road. Turn left into Cemetry Road and proceed along Cemetry Road which becomes B5. Proceed along Road B5 to intersection of B5 and B4 turn left into Road B4 and proceed along Road B4 to intersection of B4 and B1. Turn left into Road B1 and proceed along Road B1 to intersection of Road B1 and B2 turn left into Road B2 and proceed along Road B2 to terminal point at Unit 4, spin at Unit 4 and proceed along Road B2 to intersection of B2 and B1 turn right into B1 proceed along B1 to intersection of B1 and A1 turn left into A1 and proceed along A1 to intersection of A1 and A2. Turn left into A2 and proceed along A2 to terminal point at Unit 1. Spin at Unit 1 and proceed along A2 to intersection of A2 and A1. Turn left into A1 proceed along A1 to intersection of A1 and AA2. Turn right into AA2 and proceed along AA2 to intersection of AA2 and P385 turn left into P385 and proceed along same road to junction of P385 and MR1. Turn left into MR1 and proceed along MR1 to terminal point at Camperdown Station.

Return as forward in reverse.

Route 6

Mtanontengayo-Hammarsdale:

From terminal point beyond Mazulu Trading Store proceed along Road D561 to intersection of D561 and D72 proceed along Road D72 to terminal point at Bredasfontein Store. Spin at Bredasfontein Store and proceed along Road D72 to junction of D72 and D561 turn right into Road D561 and proceed along D561 to intersection of Road D561 and Road D418. Turn right into Road D418 and proceed along D418 with a compulsory stop at Emophela Store to the terminal point at Unit 1. Continue along Route 1 to Hammarsdale.

Return as forward in reverse.

Route 6A

Bredasfontein-Umlaas River:

From Bredasfontein terminal point proceed along D72 to junction of D72 and Road D561. Turn left into Road D561 and proceed past Mazulu Trading Store, Clifton Heights, Mkize Store, Zwelibonvu Secondary School, Amadunge Bottle Store to terminal point at Umlaas River.

Return as forward in reverse.

Route 7

Mpumalanga to Cato Ridge Abattoir via Feralloys:

From terminal point at Unit 4 proceed along Road B2 to junction of B2 and B1. Turn right into Road B1 and proceed along Road B1 to junction of B1 and A1. Turn left into Road A1 and proceed along Road A1 to junction of A1 and A2. Turn left into Road A2 and proceed along A2 to terminal point at Unit 1. Spin at Unit 1 and proceed along A2 to junction of A2 and A1 turn left into Road A1 and proceed along A1 to junction of Road A1 and AA2. Turn right into Road AA2 and proceed along Road AA2 to junction of AA2 and P385. Turn left into P385 and proceed along P385 (which becomes Uitkomst Avenue) over N3 to junction of Uitkomst Avenue and MR1. Proceed along MR1 to junction of MR1 and Road 423. Turn left into Road 423 proceed along Road 423 to Feralloys Access Road. Turn left into Feralloys Access Road and proceed past Feralloys Factory to terminal point beyond factory known as Esihlanhleni. Spin at Esihlahleni and proceed to junction of Feralloys Access Road and Road 423. Turn left into Road 423 and proceed to Cato Ridge Abattoir.

Return as forward in reverse.

Route 7A

Mpumalanga-United Plywood Factory:

From terminal point at Unit 4 proceed along Road B2 to junction of B2 and B1. Turn right into Road B1 and proceed along Road B1 to junction of B1 and A1. Turn left into Road A1 and proceed along Road A1 to junction of A1 and A2. Turn left into Road A2 and proceed along A2 to terminal point at Unit 1. Spin at Unit 1 and proceed along A1 to junction of Road A2 and A1 turn left into Road A1 and proceed along A1 to junction of Road A1 and AA2. Turn right into Road AA2 and proceed along Road AA2 to junction of AA2 and P385. Turn left into P385 and proceed along P385 (which becomes Uitkomst Avenue) over N3 to junction of Uitkomst Avenue and MR1. Proceed along MR1 to junction of MR1 and D157. Turn right into D157 and proceed to United Plywood Factory.

Return as forward in reverse.

Route 8

Mpumalanga (Unit 1)-New Germany:

From terminal point in Unit 1, proceed along Road A2 to intersection of Road A2 and A1, turn right into A1, proceed along Road A1 to junction of Roads A11 and AA1. Proceed along Road AA1 to junction of Roads AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed along same road to junction of P385 and N3. Turn right into N3 and continue along N3 to Pinetown. Proceed along Old Main Road to intersection of Old Main Road and Glenugie Street. Turn left into Glenugie Street and proceed to intersection of Glenugie Street and Kings Road. Turn right into Kings Road and proceed along Kings Road to intersection of Kings Road and Crompton Street. Turn left into Crompton Street and proceed along Crompton Street to intersection of Crompton Street and Shepstone Road. Turn left into Shepstone Road and proceed to intersection of Shepstone Road and Otto Volek Road. Turn right into Otto Volek Road and proceed to intersection of Otto Volek Road and Franz Volek Road. Turn right into Franz Volek Road and proceed to intersection of same road and Henred Road. Turn right into Henred Road and proceed to intersection of same road and Shepstone Road. Proceed along Shepstone Road to intersection of Shepstone Road and Blase Road. Turn left into Blase Road and proceed along same road and Chelsea Avenue to intersection of Chelsea Avenue and Escom Road. Turn left into Escom Road and proceed along same road to intersection of Escom Road and Pineside Road. Turn right into Pineside Road and proceed along same road to intersection of Pineside Road and St Johns Avenue. Turn left into St Johns Avenue and proceed to intersection of St Johns Avenue and N3. Turn right into the N3 and return to Mpumalange Township, as forward journey in reverse.

Note.—Not more than four buses at any one time.

Route 8A

Mpumalanga (Unit 1)-Westmead:

From terminal point in Unit 1, proceed along Road A2 to intersection of Roads A2 and A1, turn right into A1, proceed along Road A1 to junction of Roads A1 and AA1. Proceed along Road AA1 to junction of Road AA1 and P385. Turn right into P385 and proceed along same road to junction of P385 and N3. Turn right into N3 and continue along N3 to Pinetown. Turn off the same road at the first off-ramp into Pinetown. At the first traffic intersection turn right and proceed along Richmond Road to Surprise Farm bus rank from the said bus rank turn right into Gillitts Road. Proceed along Gillitts Road to intersection of same road, Trafford Road and Alexander Road and proceed along Alexander Road to intersection of Alexander Road and Richmond Road. Proceed along Richmond Road to N3 and return to Mpumalange Township, as forward journey in reverse.

Note.—Not more than four buses at any one time.

Route 9

S.A. Abattoir Corporation (Cragie Lee)-Pinetown (Hill Street Rank):

From terminal point at Abattoir along unnamed road left into Road 423 proceeding along to junction of 423 and MR1. Turn left into MR1 proceed along to junction of MR1 and 245 turn right into 245 and proceed along same road to glide off onto N3. Turn left into N3 and continue along N3 to first glide off into Pinetown along Old Main Road and turn right at intersection of Old Main Road and Anderson Street.

Return from bus rank in Anderson Street. Left into Hill Street to junction of Hill Street and Glenugie and Old Main Road. Left into Old Main Road and proceed direct to glide on of N3. Proceed as forward in reverse.

Restrictions.—On journeys to Pinetown, no passengers to be picked up from junction MR1 and Road 423 (Radnor) and on the return journey from Pinetown, no passengers to be set down until junction MR1 and Road 423 (Radnor) has been reached.

Not more than four buses at any one time.

PART 2

ANNEXURE

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD, TRADING AS MPUMALANGA TRANSPORT

Conveyance of party of Non-White scholars or students from any educational institution, or Boy Scouts, Voortrekkers or members of any similar organisation, travelling together or attending a camp, picnic, or other gathering or a party of Non-Whites visiting any place for a purpose of—

(a) attending any religious gathering or wedding or a funeral; or

(b) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or

(c) jointly taking part in or attending any competition or game:

Provided that the same passengers conveyed on the forward journey be conveyed back to the embarkation point and provided further no intermediate passengers be picked up or set down en route and provided further that the return journey is undertaken with 72 hours after arrival at the destination:

From points situated within the Magisterial District of Camperdown to points within a radius of 360 km of the Magisterial District of Camperdown and return.

PART 3

TIME-TABLES

TIME-TABLES AS APPROVED BY THE L.R.T.B. AND ADDITIONAL TRIPS AS AND WHEN REQUIRED

ROUTE 1

MPUMALANGA (UNIT 1) TO HAMMARSDALE

Mondays to Fridays

Depart Unite 1	*Depart Hammarsdale*
04h20	04h50
05h00	05h30
05h20	05h30
05h40	05h50
05h50	06h00
06h00	06h00
06h00	06h05
06h00	06h10
06h10	06h20
06h10	06h20
06h20	06h20
06h20	06h30
06h30	06h40
06h30	07h20
06h30	07h30
06h30	08h30
06h30	09h30
06h40	10h30
06h40	11h30
07h00	12h30
07h00	13h30
07h00	14h30
08h00	14h40
09h00	15h20
10h00	15h30
11h00	15h40
12h00	15h50
13h00	16h00
14h00	16h10
14h00	16h20
14h15	16h30
14h30	16h40
15h00	16h50
15h00	17h00
15h45	17h10
15h50	17h20
16h00	17h20
16h00	17h30
16h10	17h40
16h20	19h30
16h30	20h10
16h40	22h30
16h50	23h00
17h00	23h00
17h10	23h30
17h15	23h30
17h20	23h30
17h30	
17h40	
18h00	
18h00	
18h30	
19h00	
20h10	
20h30	
20h30	
22h00	
22h00	

ROUTE 1A

MPUMALANGA (UNIT 4) TO HAMMARSDALE

Mondays to Fridays

Depart Unit 4	*Depart Hammarsdale*
04h40	05h00
05h00	05h20
05h20	05h40
05h40	06h00
06h00	06h20
06h20	07h05
06h40	07h30
07h00	09h00
07h30	10h00
08h30	11h00
08h45	12h00
09h30	13h00
10h30	14h00
11h30	14h00
12h30	15h40
13h30	15h50
14h00	16h00
14h30	16h10
14h30	16h20
15h30	16h30
16h10	16h40
16h15	16h50
16h30	17h00
16h40	17h10
16h50	17h20
17h00	17h30
17h10	17h40
17h15	23h00
17h40	23h00
18h00	23h00
18h00	23h30
18h30	23h30
20h45	
22h00	
22h00	

ROUTE 1B

MPUMALANGA (UNIT 1 and 4) TO HAMMARSDALE

Mondays to Fridays

Depart Unit 1 and 4	*Depart Hammarsdale*
04h30	05h00
05h00	05h30
05h30	06h00
05h00	06h30
06h30	07h00
08h00	08h30
09h00	09h30
10h00	10h30
11h00	11h30
12h00	12h30
13h00	13h30
14h00	14h30
15h00	15h30
16h00	16h30
16h30	17h00
17h00	17h30
17h30	18h00
18h00	18h30

ROUTE 2

MPUMALANGA (UNIT 1) TO PINETOWN

Mondays to Fridays

Depart Unit 1	*Depart Pinetown*
04h00	05h30
04h30	06h00
05h00	06h30
05h15	06h30
05h30	08h30
05h30	09h30
05h45	10h30
06h00	11h30
06h15	12h30
06h30	13h30
06h45	14h30
07h30	15h00
08h30	15h30
09h30	16h00
10h30	16h30
11h30	16h45
12h30	17h00

University of Fort Hare
Together in Excellence

Mondays to Fridays

Depart Unit 1	*Depart Pinetown*
13h30	17h15
14h30	17h30
15h30	17h45
16h30	18h00
17h00	18h15
17h30	18h30
18h30	19h00
20h00	19h30
20h30	21h00
22h30	22h30
	22h30

ROUTE 2A

MPUMALANGA (UNIT 4) TO PINETOWN

Mondays to Fridays

Depart Unit 4	*Depart Pinetown*
04h00	05h00
04h30	05h00
05h00	05h30
05h15	05h30
05h30	06h00
05h45	07h30
06h00	08h30
06h30	17h00
07h00	17h15
18h00	17h30
	17h45

ROUTE 2B

MPUMALANGA (UNIT 1 AND 4) TO PINETOWN

Mondays to Fridays

Depart Unit 1 and 4	*Depart Pinetown*
04h00	06h30
04h30	08h30
07h30	10h30
08h30	11h30
09h30	12h30
10h30	13h30
11h30	14h30
13h30	15h30
14h30	16h00
15h30	18h30
16h30	19h00
	21h00
	22h30

ROUTE 3

MPUMALANGA (UNIT 1 AND 4) TO CAMPERDOWN

Mondays to Fridays

Depart Unit 1 and 4	*Depart Camperdown*
06h30	07h30
07h30	05h00
08h30	08h30
09h30	09h30
10h30	10h30
11h30	11h30
12h30	12h30
13h30	13h30
14h30	14h30
15h30	15h30
16h10	16h30
16h30	17h15
	17h30

ROUTE 4

NTSHONGWENI TO HAMMARSDALE

Mondays to Fridays

Depart Ntshongweni	*Depart Hammarsdale*
04h30	05h15
05h00	05h45
05h30	06h15
05h50	06h20
06h00	07h30
06h30	08h00
07h00	09h30
07h20	10h00
08h15	11h00
08h45	12h30
10h15	13h00

Mondays to Fridays

Depart Ntshongweni	*Depart Hammarsdale*
10h45	14h00
11h45	15h30
13h15	15h30
13h45	16h30
14h45	17h00
15h00	17h15
16h00	17h30
16h15	18h45
17h45	19h30
18h10	23h00
19h30	23h30
21h30	

ROUTE 5

NTSHONGWENI TO CAMPERDOWN

Mondays to Fridays

Depart Ntshongweni	*Depart Camperdown*
05h00	08h00
07h00	10h00
08h00	12h00
10h00	14h00
12h00	16h00
14h00	18h00
16h00	

ROUTE 6

MTANONTENGAYO TO HAMMARSDALE

Mondays to Fridays

Depart Mtanontengayo	*Depart Hammarsdale*
02h00	03h30
04h45	05h15
04h30	06h30
05h00	06h45
05h00	07h30
05h30	11h00
06h00	12h30
06h30	13h30
07h30	15h30
07h30	17h00
09h00	17h15
12h30	17h30
14h00	19h30
15h00	23h00
17h00	23h30
18h30	
20h30	

ROUTE 6A

BREDASFONTEIN STORE TO UMLAAS RIVER

Mondays to Fridays

Depart Bredasfontein Store	*Depart Umlaas River*
04h30	05h30
05h30	06h30
08h00	09h00
14h00	15h00
16h00	16h00
	18h00

ROUTE 8A

MPUMALANGA (UNIT 1) TO WESTMEAD

Mondays to Fridays

Depart Unite 1	*Depart Westmead*
04h00	05h30
05h00	06h30
06h00	07h30
07h00	08h30
	15h30
	16h30
	17h00
	17h45
	18h00

University of Fort Hare
Together in Excellence

ROUTE 7

Mpumalanga to Cato Ridge Abattoir

Mondays to Fridays

Depart Mpumalanga	*Depart Abattoir*
04h30	05h30
05h15	06h15
06h30	07h30
09h00	10h00
12h00	13h00
13h30	14h00
16h45	17h45
17h00	18h00
17h30	18h30

ROUTE 7A

MPUMALANGA TO UNITED PLYWOOD

Mondays to Fridays

Depart Mpumalanga	*Depart United Plywoods*
04h30	03h45
05h15	07h15
06h30	07h40
13h30	15h15
13h45	18h10
16h45	

ROUTE 8

MPUMALANGA (UNIT 1)—NEW GERMANY

Mondays to Fridays

Depart Unit 1	*Depart New Germany*
04h00	05h30
05h00	06h30
06h00	07h30
07h00	08h30
	15h30
	16h30
	17h00
	17h45
	18h00

ROUTE 9

S.A. ABATTOIR CORP TO PINETOWN

Mondays to Fridays

Depart Abattoir	*Depart Pinetown*
12h00	05h15
16h45	05h30
17h00	05h45
21h15	09h00

ROUTE 1

MPUMALANGA (UNIT 1) TO HAMMARSDALE

Saturdays

Depart Unit 1	*Depart Hammarsdale*
04h30	05h00
05h00	05h30
05h30	06h00
06h00	06h30
06h30	07h00
07h00	07h30
07h30	07h30
08h30	09h00
09h30	10h00
10h00	11h00
11h00	12h00
12h00	13h00
13h00	14h00
14h00	15h00
15h00	16h00
16h00	16h30
16h30	17h00
17h00	18h00
17h30	18h30
18h00	19h00
19h00	19h30

ROUTE 1A

MPUMALANGA (UNIT 4) TO HAMMARSDALE

Saturdays

Depart Unit 4	*Depart Hammarsdale*
04h30	05h00
05h00	06h00
06h00	07h00
06h30	07h30
07h00	08h00
08h00	09h00
09h00	10h00
12h00	11h00
13h00	12h00
15h00	13h00
16h00	14h00
16h30	15h00
17h30	16h00
18h00	17h00
19h00	18h00
	19h30
	19h30

ROUTE 1B

MPUMALANGA (UNIT 1 AND 4) TO HAMMARSDALE

Saturdays

Depart Unit 1 and 4	*Depart Hammarsdale*
05h00	06h00
06h00	07h00
07h00	08h00
08h00	09h00
09h00	10h00
10h00	11h00
11h00	12h00
12h00	13h00
13h00	14h00
14h00	15h00
15h00	16h00
16h00	17h00
17h00	18h00
	19h30

ROUTE 2

MPUMALANGA (UNIT 1) TO PINETOWN

Saturdays

Depart Unit 1	*Depart Pinetown*
04h00	05h00
04h30	05h30
05h00	06h00
05h30	06h30
06h00	07h00
06h30	08h00
07h00	09h00
07h50	10h00
08h00	10h30
09h00	11h00
10h00	11h30
11h00	12h00
12h00	12h30
13h00	13h00
14h00	13h15
15h00	13h30
16h00	14h00
17h00	14h30
18h00	15h00
19h00	16h00
20h00	16h30
21h30	17h00
	17h30
	18h00
	19h00
	20h00
	21h00
	22h30

University of Fort Hare
Together in Excellence
IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

ROUTE 2A

MPUMALANGA (UNIT 4) TO PINETOWN

Saturdays

Depart Unit 4	*Depart Pinetown*
04h00	05h00
04h30	05h30
05h00	06h00
05h30	06h30
06h00	07h00
	13h00
	13h30
	14h00
	14h30

ROUTE 2B

MPUMALANGA UNIT 1 AND 4 TO PINETOWN

Saturdays

Depart Unit 1 via 4	*Depart Pinetown*
05h00	06h30
06h00	07h00
07h00	08h00
07h30	09h00
08h00	15h00
09h00	16h00
10h00	16h30
11h00	17h00
12h00	17h30
13h00	18h00
14h00	19h00
15h00	20h00
16h00	21h00
17h00	22h30
18h00	
19h00	
20h00	
21h00	

ROUTE 6A

BREDASFONTEIN TO UMLAAS RIVER

Saturdays

Depart Bredasfontein	*Depart Umlaas River*
04h30	05h30
06h30	07h30
08h30	16h00
15h00	18h00
17h00	

ROUTE 3

MPUMALANGA (UNIT 1 AND 4) TO CAMPERDOWN

Saturdays

Depart Unit 1 and 4	*Depart Camperdown*
06h30	07h00
07h30	08h00
08h30	09h00
09h30	10h00
10h30	11h00
11h30	12h00
12h30	13h00
13h30	14h00
14h30	15h00
15h30	16h00
16h30	17h00
17h30	18h00
18h00	19h00
19h00	

ROUTE 4

NTSHONGWENI TO HAMMARSDALE

Saturdays

Depart Ntshongweni	*Depart Hammarsdale*
05h00	06h00
06h00	07h30
07h00	08h00
08h00	09h00
09h00	10h00
10h00	11h00
11h00	12h00
12h00	13h00

Saturdays

Depart Ntshongweni	*Depart Hammarsdale*
13h00	14h00
14h00	15h00
15h00	16h00
16h00	17h00
17h00	18h00
18h00	19h30

ROUTE 5

NTSHONGWENI TO CAMPERDOWN

Saturdays

Depart Ntshongweni	*Depart Camperdown*
06h30	07h30
07h30	08h30
09h00	09h30
10h30	11h30
12h00	13h00
14h00	15h00
16h00	17h00
18h00	19h00

ROUTE 6

MTANONTENGAYO TO HAMMARSDALE

Saturdays

Depart Mtanontengayo	*Depart Hammarsdale*
05h00	06h30
06h00	07h30
07h00	08h30
07h30	09h00
08h00	09h30
08h30	10h30
09h00	13h30
12h00	15h30
14h00	16h00
15h00	18h00
17h00	19h30
18h00	
19h00	

ROUTE 7

MPUMALANGA TO CATO RIDGE ABATTOIR

Saturdays

Depart Mpumalanga	*Depart Abattoir*
06h30	16h30
07h00	17h00
07h30	17h30

ROUTE 7A

MPUMALANGA TO UNITED PLYWOODS

Saturdays

Depart Mpumalanga	*Depart United Plywoods*
07h00	14h00
09h00	16h00

ROUTE 9

S.A. ABATTOIR CORP. TO PINETOWN

Saturdays

Depart Abattoir	*Depart Pinetown*
12h00	05h15
14h15	05h30
14h30	09h00

ROUTE 1

MPUMALANGA (UNIT 1) TO HAMMARSDALE

Sundays

Depart Unit 1	*Depart Hammarsdale*
06h30	06h00
10h00	07h30
12h00	08h30
12h30	11h30
17h30	14h00
18h00	15h30
18h00	
19h00	
10h00	

University of Fort Hare
Together in Excellence

ROUTE 1A

MPUMALANGA (UNIT 4) TO HAMMARSDALE

Sundays

Depart Unit 4	*Depart Hammarsdale*
06h30	07h30
07h30	10h30
09h30	13h00
15h30	13h15
15h30	16h00
20h00	19h30

ROUTE 1B

MPUMALANGA (UNIT 1 AND 4) TO HAMMARSDALE

Sundays

Depart Unite 1 and 4	*Depart Hammarsdale*
08h00	08h00
11h00	09h00
12h00	11h30
13h30	14h00
14h30	15h00
16h30	16h00
17h30	

ROUTE 2

MPUMALANGA (UNIT 1 AND 4) TO PINETOWN

Sundays

Depart Unit 1 and 4	*Depart Pinetown*
04h30	06h00
05h30	06h30
06h00	07h30
06h30	08h30
07h00	09h30
08h00	10h30
09h00	12h00
10h30	13h30
12h00	15h00
13h30	16h00
14h30	17h00
15h30	17h30
16h30	19h30
17h00	
18h15	

On Sundays all trips travel via Unit 4 (i.e. Route 1, 1A and 1B combined).

ROUTE 3

MPUMALANGA TO CAMPERDOWN

Sundays

Depart Mpumalanga	*Depart Camperdown*
07h00	08h15
12h00	13h00
17h00	18h00

ROUTE 4

NTSHONGWENI TO HAMMARSDALE

Sundays

Depart Ntshongweni	*Depart Hammarsdale*
06h00	07h30
08h30	09h30
10h30	11h45
12h30	13h30
14h30	15h30
16h30	17h30
18h30	19h30

ROUTE 5

NTSHONGWENI TO CAMPERDOWN

Sundays

Depart Ntshongweni	*Depart Camperdown*
07h30	08h00
08h30	09h00
12h00	12h00
14h00	14h00
16h00	16h00

ROUTE 6

MTANONTENGAYO TO HAMMARSDALE

Sundays

Depart Mtanontengayo	*Depart Hammarsdale*
05h00	07h30
09h00	12h00
13h30	15h30
19h00	17h00
21h00	17h30
	19h30

ROUTE 6A

BREDASFONTEIN TO UMLAAS RIVER

Sundays

Depart Bredasfontein	*Depart Umlaas River*
05h00	06h00
07h00	08h00
12h00	10h00
14h00	13h00
16h00	16h00
18h00	18h00

ROUTE 7

MPUMALANGA TO CATO RIDGE ABATTOIR

Sundays

Depart Mpumalanga	*Depart Cato Ridge Abat.*
06h30	07h30
12h00	13h00
13h00	16h00
17h00	17h00

ROUTE 7A

MPUMALANGA TO UNITED PLYWOODS FACTORY

Sundays

Depart Mpumalanga	*Depart United Plywoods*
06h30	07h15
06h30	07h15
15h00	17h00
19h00	19h30

ROUTE 9

S.A. ABATTOIR CORP. TO PINETOWN

Sundays

Depart Abattoir	*Depart Pinetown*
12h00	05h15
14h15	05h30
14h30	09h00

PART 4

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD. TRADING AS MPUMALANGA TRANSPORT

Adult fare and kilometre charts based on 4,0c per kilometre. With a minimum fare on all routes of 25c.

P: Proposed fare E: Existing fare K: Kilometres

Route—Mpumalanga to Hammarsdale.

Mpumalanga
P 44
E 22
K 11.1 Hammarsdale

Route 1A—Georgedale to Hammarsdale.

Georgedale
P 44
E 22
K 10.7 Hammarsdale

University of Fort Hare
Together in Excellence

Route 2—Mpumalanga to Pinetown.
Route 8—Mpumalanga to New Germany.
Route 8A—Mpumalanga to Westmead.

(Particulars appear in rands and km)

Mpumalanga							
P	0,44						
E	0,22						
K	11,1	Hammarsdale					
P	0,66	0,25					
E	0,31	0,12					
K	16,4	5,3	N3 turn-off				
P	1,15	0,70	0,49				
E	0,55	0,35	0,25				
K	28,7	17,6	12,3	Hillcrest			
P	1,32	0,87	0,66	0,25			
E	0,64	0,44	0,43	0,12			
K	32,9	21,8	16,5	4,2	Gillitts		
P	1,47	1,03	0,82	0,32	0,25		
E	0,70	0,51	0,41	0,16	0,12		
K	36,8	25,7	20,4	8,1	3,0	Kloof	
P	1,65	1,21	1,00	0,50	0,34	0,25	
E	0,82	0,60	0,50	0,25	0,17	0,12	
K	41,3	30,2	24,9	12,6	8,4	4,5	Pinetown
P*	1,80	1,29	1,08	0,58	0,42	0,26	
E	0,90	0,64	0,54	0,29	0,21	0,13	
K	43,3	32,2	26,9	14,6	10,4	6,5	Westmead
P*	1,80	1,41	1,20	0,70	0,54	0,38	
E	0,90	0,70	0,60	0,35	0,27	0,19	
K	46,3	35,2	29,9	17,6	13,4	9,5	New Germany

* The Department of Transport have approved these two areas at a Zoned Distance of 45 km for purposes of fares and subsidisation.

Route 3—Mpumalanga to Camperdown.
Route 7—Mpumalanga to Cato Ridge Industries.
Route 7A—Mpumalanga to United Plywoods.

(Particulars appear in rands and km)

Mpumalanga								
P	0,25							
E	0,12							
K	11,2	Georgedale turn-off						
P	0,57	0,25						
E	0,28	0,12						
K	14,2	3,0	Georgedale Station turn-off					
P	0,84	0,39	0,27					
E	0,42	0,19	0,13					
K	20,9	9,7	6,7	Cato Ridge				
P	1,07	0,62	0,50	0,25				
E	0,54	0,31	0,25	0,12				
K	26,7	15,5	12,5	5,8	Camperdown			
P	1,01	0,56	0,44	0,25	0,41			
E	0,52	0,28	0,22	0,12	0,20			
K	25,3	14,1	11,1	4,4	10,2	Nagle Dam turn-off		
P	1,11	0,66	0,54	0,28	0,51	0,25		
E	0,56	0,33	0,27	0,14	0,25	0,12		
K	27,8	16,6	13,6	6,9	12,7	2,5	Ferralloys	
P	1,15	0,84	0,72	0,45	0,68	0,27	0,25	
E	0,58	0,43	0,37	0,24	0,35	0,15	0,12	
K	*28,8	20,9	17,9	11,2	17,0	6,8	4,3	Abattoir
P	1,16	0,70	0,58	0,32	0,55	0,25		
E	0,58	0,35	0,29	0,16	0,27	0,12		
K	28,9	17,6	14,6	7,9	13,7	3,5		United Plywoods

* Km from Mpumalanga to abattoir are via direct route, whilst all intermediate fares to the abattoir are via Ferralloys.

Route 4—Ntshongweni to Hammarsdale.

(Particulars appear in rands and km)

Ntshongweni (kwaMbiza)						
P	0,25					
E	0,12					
K	5,9	Solomon Store				
P	0,36	0,25				
E	0,19	0,12				
K	8,9	3,0	kwaNdeni (Unit 6)			
P	0,52	0,28	0,25			
E	0,26	0,14	0,12			
K	12,9	7,0	4,0	Court House		
P	0,69	0,45	0,44	0,25		
E	0,35	0,23	0,22	0,12		
K	17,3	11,0	8,4	4,4	Hammarsdale	

Route 5—Ntshongweni to Camperdown.

As this route is a combination of Routes 3 and 4, a separate chart of fares is not given.

Route 6—Mtanontengayo-Hammarsdale
Route 6A—Bredasfontein-Umlaas River.

(Particulars appear in rands and km)

Umlaas River							
P	0,32						
E	0,16						
K	7,9	Mkhize Store					
P	0,41	0,25					
K	10,3	2,4	Clifton Heights				
P	0,58	0,27	0,25				
E	0,29	0,14	0,12				
K	14,6	6,7	4,3	Mtanontengayo			
P	0,94	0,65	0,55	0,38			
E	0,52	0,36	0,32	0,23			
K	24,1	16,2	13,8	9,5	Bredasfontein		
P	1,35	1,00	0,94	0,77	0,39		
E	*	*	*	0,41	0,24		
K	33,8	25,0	23,5	19,2	9,7	Emophela Store	
P	1,49	1,17	1,08	0,90	0,52	0,25	
D	*	*	*	0,47	0,31	0,12	
K	37,2	29,3	26,9	22,6	13,1	3,4	Maheshe
P	0,97	1,66	1,56	1,39	1,01	0,62	0,48
E	*	*	*	0,76	0,53	0,31	0,24
K	49,3	41,4	39,0	34,7	25,2	15,5	12,1 Hammarsdale

* At present, there are no through fares to Hammarsdale on the section of route from Umlaas River to Bredasfontein.

Route 6B—Sankontshe to Hammarsdale.

(Particulars appear in rands and km)

Sankontshe			
P	0,25		
E	0,12		
K	1,4	Maheshe	
P	0,54	0,48	
E	0,27	0,24	
K	13,5	12,1	Hammarsdale

Route 9—Cato Ridge Industries to Pinetown.

(Particulars appear in rands and km)

Abattoir							
P	0,27						
E	0,12						
K	3,5	Nagle Dam turn-off					
P	0,48	0,34					
E	0,24	0,17					
K	11,9	8,4	N3 turn-off				
P	0,97	0,83	0,49				
E	0,48	0,41	0,25				
K	24,2	20,7	12,3	Hillcrest			
P	1,14	1,00	0,66	0,25			
E	0,57	0,50	0,33	0,12			
K	28,4	24,9	16,5	4,2	Gillitts		
P	1,29	1,15	0,82	0,32	0,25		
E	0,65	0,58	0,41	0,16	0,12		
K	32,3	28,8	20,4	8,1	3,9	Kloof	
P	1,47	1,33	1,00	0,50	0,34	0,25	
E	0,74	0,67	0,50	0,25	0,17	0,12	
K	36,8	33,3	24,9	12,6	8,4	4,5	Pinetown

Children's fares:

Children under the age of 5, accompanied by an adult, provided not occupying a seat—no charge.

Children, 5 years of age and under 15 years, will be charged, half the adult fare, to the nearest cent upwards.

Minimum fare P 0,25
E 0,12

Children, 15 years of age and over, will be charged the adult fares.

Scholars fares:

Scholars, under 15 years of age will be charged, half the adult fare, to the nearest cent upwards.

Minimum fare P 0,25
E 0,12

Scholars 15 years of age and over, travelling between the hours of 06h00 and 16h00, will be charged half the adult fare to the nearest cent upwards. This concession is available only to scholars in school uniform, for journeys to/from school, between the above hours and is not available on Saturdays, Sundays and public holidays, or at any other time when the school attended is closed.

Minimum fare P 0,25
E 0,12

University of Pretoria
Together in Excellence

Conveyance of goods by bus:

All large parcels and goods placed on seats normally reserved for passengers will be charged for as follows:

Between 05h00–08h00 and 15h30–18h30.

The full adult fare for the journey taken.

	Minimum fare
	P
0,25	
	E
0,12	

All other times:

	P
0,25	
	E
0,12 per item	

S259 (OP271)—EZAKHENI. (2) KwaZulu Transport (Pty) Ltd, trading as Ezakheni Transport, Ezakheni Township; amendment of tariffs. (3) Sixty existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As per attached Annexures 50 to 94.

Existing tariffs: 2c per passenger per km.

Proposed amended tariffs: 4c per passenger per km.

ANNEXURE D

ROUTES

EZAKHENI TOWNSHIP ROUTES

Route 1

Route description: Ezakheni Township to Ladysmith and back. From Ezakheni Township to Ladysmith Bus Terminus and back over unnamed roads Units 1, 2 and 3, Ezakheni Township, access roads Ezakheni Township, Helpmekaar Road, Bloukrans Road, Helpmekaar Road, National Road N3, Willis Street, Illing Road to terminus.

Route 1 (a)

Route description: Ezakheni to C.F.C.C. and back. From Ezakheni Township to C.F.C.C. and back over unnamed roads Units 1, 2 and 3, Ezakheni Township, access roads Ezakheni Township, Helpmekaar Road, National Road N3, Willis Street, Illing Road, Alfred Street, Egerton Road, Diamana Road, Fairclough Road, Hyde Road to terminus to NPA Workshop.

Route 1 (b)

Route description: Ezakheni Township to industrial sites and back. From Ezakheni Township to industrial sites and back over unnamed roads Units 1, 2 and 3, Ezakheni Township, access road Ezakheni Township, Helpmekaar Road, National Road N3, Willis Street, Illing Road, Alfred Street, Murchison Street, Albert Street, Lyell Street, Queen Street, Shepstone Bridge, Kandahar Avenue, Madras Road, Main Road, Berger Street, terminus at intersection of Berger and Ntombi Road, Delhi Road, Kandahar Avenue, Queen Street, Lyell Street, return to rank.

Route 1 (c)

Route description: Ezakheni Township to Danskraal and back. From Ezakheni Township to Danskraal and back over unnamed roads Units 1, 2 and 3 Ezakheni Township, access roads Ezakheni Township, Helpmekaar Road, Bloukrans Road to terminus.

Route 1 (d)

Route description: Ezakheni Township to Ladysmith and back. From Ezakheni Township to Ladysmith over unnamed roads in Ezakheni Township, Klipriver Bridge, Pieters Station, Pieters Road, Helpmekaar Road, Bloukrans Road, National Road N3, Willis Street, Illing Road Terminus.

Route 1 (e)

Route description: Ezakheni Township to Ladysmith and back. From Ezakheni Township to Ladysmith over unnamed roads in Ezakheni Township, Klipriver Bridge, Pieters Station, Umbulwane Terminus, Umbulwane Road, Steadville Terminus, Cemetery Road, Illing Road, to terminus to Illing Road.

Route 1 (f)

Route description: Ezakheni Township to Ladysmith Hospital and back. From Ezakheni Township to Hospital Terminus and back over unnamed roads units 1, 2 and 3 Ezakheni Township, access roads Ezakheni Township, Helpmekaar Road, National Road N3, Willis Street, Illing Road, Alfred Street, Lyell Street, King Street, Harrismith Road, Malcolm Road to Terminus.

Children's fares all routes:

(i) Children under the age of 5 years, accompanied by an adult travel free of charge.

(ii) Children 5 years of age and under 15 years pay half the adult fare to the nearest 5 cents.

Scholars fares all routes:

Scholars travelling between 06h00 and 17h00 on schooldays only pay half the adult fare to the nearest 5 cents.

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD

EZAKHENI TRANSPORT LADYSMITH

Proposed fare structure at 4,00c per kilometer

Route—Ezakheni to Ladysmith

Key: A: Authorised P: Proposed

Kms	Ezakheni												
	A	P											
	0,15	0,15	Ezakheni Gate										
8,8	8,8		A	P									
	0,25	0,45	0,15	0,15	Helpmekaar Road								
2,8	11,6		2,8		A	P							
	0,30	0,60	0,15	0,25	0,15	0,15	St Chads						
3,1	14,7		5,9		3,1		A	P					
	0,40	0,80	0,25	0,50	0,20	0,35	0,15	0,25	Dunlop				
6,1	20,8		12,0		9,2		6,1		A	P			
	0,55	1,05	0,35	0,70	0,30	0,60	0,25	0,45	0,15	0,20	Illing Road		
5,7	26,5		17,7		14,9		11,8		5,7		A	P	
	0,55	1,10	0,40	0,75	0,35	0,65	0,30	0,50	0,15	0,25	0,15	0,15	
1,5	28,0		19,2		16,4		13,3		7,2		1,5		Ladysmith Terminus

Route—Ezakheni to C.F.C.C.

Kms	Ezakheni												
	A	P											
	0,15	0,15	Ezakheni Gate										
8,8	8,8		A	P									
	0,25	0,45	0,15	0,15	Helpmekaar Road								
2,8	11,6		2,8		A	P							
	0,30	0,60	0,15	0,25	0,15	0,15	St Chads						
3,1	14,7		5,9		3,1		A	P					
	0,40	0,80	0,25	0,50	0,20	0,35	0,15	0,25	Dunlop				
6,1	20,8		12,0		9,2		6,1		A	P			
	0,55	1,05	0,35	0,70	0,30	0,60	0,25	0,45	0,15	0,20	Illing Road		
5,7	26,5		17,7		14,9		11,8		4,7		A	P	
	0,55	1,15	0,40	0,80	0,40	0,75	0,35	0,70	0,15	0,30	0,15	0,15	Hyde Park (NPA Workshop)
1,9	28,4		19,6		18,8		13,7		7,6		1,9		

Route—Ezakheni to Industries

Kms													
	Ezakheni												
	A	P											
	0,15	0,15	Ezakheni Gate										
8,8	8,8		A	P									
	0,25	0,45	0,15	0,15	Helpmekaar Road								
2,8	11,6		2,8		A	P							
	0,30	0,60	0,15	0,25	0,15	0,15	St Chads						
3,1	14,7		5,9		3,1		A	P					
	0,40	0,80	0,25	0,50	0,20	0,35	0,15	0,25	Dunlop				
6,1	20,8		12,0		9,2		6,1		A	P			
	0,55	1,05	0,35	0,70	0,30	0,60	0,25	0,45	0,15	0,20	Illing Road		
5,7	26,5		17,7		14,9		11,8		5,7		A	P	
	0,60	1,20	0,45	0,85	0,40	0,75	0,35	0,60	0,20	0,35	0,15	0,15	Industries Terminus
3,6	30,1		21,3		18,5		15,4		9,3		3,6		

Route—Ezakheni to Danskraal

Kms													
	Ezakheni												
	A	P											
	0,15	0,15	Ezakheni Gate										
8,8	8,8		A	P									
	0,25	0,45	0,15	0,15	Helpmekaar Road								
2,8	11,6		2,8		A	P							
	0,30	0,60	0,15	0,25	0,15	0,15	St Chads						
3,1	14,7		5,9		3,1		A	P					
	0,40	0,80	0,25	0,50	0,20	0,35	0,15	0,25	Dunlop				
6,1	20,8		12,0		9,2		6,1		A	P			
	0,45	0,85	0,30	0,50	0,25	0,40	0,20	0,30	0,15	0,15	Danskraal		
1,2	22,0		13,2		10,4		7,2		1,2				

Route—Ezakheni to Ladysmith via Pieters

Kms													
	Ezakheni												
	A	P											
	0,25	0,25	Klipriver Bridge										
12,7	12,7		A	P									
	0,30	0,60	0,10	0,15	Old Terminus								
2,3	15,0		2,3		A	P							
	0,35	0,70	0,10	0,20	0,10	0,15	Farm Fare Factory						
2,7	17,7		5,0		2,7		A	P					
	0,40	0,80	0,15	0,30	0,10	0,20	0,10	0,15	Pieters School				
3,0	20,7		8,0		5,7		3,0		A	P			
	0,45	0,90	0,20	0,45	0,15	0,35	0,10	0,25	0,10	0,15	Umbulwane		
3,0	23,7		11,0		8,7		6,0		3,0		A	P	
	0,55	1,00	0,30	0,50	0,25	0,40	0,20	0,30	0,15	0,20	0,10	0,15	Helpmekaar Road
4,0	27,7		15,0		12,7		10,0		7,0		4,0	A	P
	0,70	1,10	0,45	0,60	0,40	0,50	0,35	0,40	0,30	0,30	0,20	0,20	0,15 0,15 Illing Road
7,1	34,8		22,1		19,8		17,1		14,1		11,1	7,1	A P
	0,70	1,20	0,45	0,70	0,40	0,60	0,35	0,50	0,30	0,40	0,25	0,30	0,15 0,20 0,15 0,15 Ladysmith Terminus
1,5	36,3		23,6		21,3		18,6		15,6		12,6	8,6	1,5

Route—Ezakheni to Ladysmith via Pieters and Steadville

Kms													
	Ezakheni												
	A	P											
	0,25	0,25	Klipriver Bridge										
12,7	12,7		A	P									
	0,30	0,60	0,10	0,15	Old Terminus								
2,3	15,0		2,3		A	P							
	0,35	0,70	0,10	0,20	0,10	0,15	Farm Fare Factory						
2,7	17,7		5,0		2,7		A	P					
	0,40	0,80	0,15	0,30	0,10	0,20	0,10	0,15	Pieters School				
3,0	20,7		8,0		5,7		3,0		A	P			
	0,45	0,90	0,20	0,45	0,15	0,35	0,10	0,25	0,10	0,15	Umbulwane		
3,0	23,0		11,0		8,7		6,0		3,0		A	P	
	0,50	1,00	0,25	0,50	0,20	0,40	0,15	0,30	0,10	0,20	0,10	0,15	Steadville
2,0	25,0		13,0		10,7		8,0		5,0		2,0	A	P
	0,60	1,20	0,35	0,70	0,30	0,60	0,25	0,50	0,20	0,40	0,15	0,30	0,15 0,20 Ladysmith Terminus
5,1	20,1		18,1		15,8		13,1		10,1		7,1	5,1	

Route—Ezakheni to Hospital

Kms													
	Ezakheni												
	A	P											
	0,15	0,15	Ezakheni Gate										
8,8	8,8		A	P									
	0,25	0,45	0,15	0,15	Helpmekaar Road								
2,8	11,6		2,8		A	P							
	0,30	0,60	0,15	0,25	0,15	0,15	St Chads						
3,1	14,7		5,9		3,1		A	P					
	0,40	0,80	0,25	0,50	0,20	0,35	0,15	0,25	Dunlop				
6,1	20,8		12,0		9,2		6,1		A	P			
	0,55	1,05	0,35	0,70	0,30	0,60	0,25	0,45	0,15	0,20	Illing Road		
5,7	26,5		17,7		14,9		11,8		5,7		A	P	
	0,60	1,20	0,45	0,90	0,40	0,75	0,35	0,65	0,20	0,40	0,15	0,15	NPA Hospital
4,4	30,9		22,1		19,3		16,2		10,1		4,4		

University of Fort Hare
Together in Excellence

PIETERS, UMBULWANE, STEADVILLE ROUTES

Route 2

Route description: Pieters Station to Ladysmith and back. From Pieters Station to Ladysmith Terminus and back over Pieters Road, Umbulwane Road, Steadville Township, Cemetery Road, Illing Road to Terminus.

Route 2 (a)

Route description: Pieters and Ladysmith via Danskraal and back. From Pieters Station to Umbulwane Terminus, Pieters Road, Helpmekaar Road, National Road N3, Newcastle Road, Willis Road, Illing Road to Rank.

Route 2 (b)

Route description: Umbulwane to Ladysmith and back. From Umbulwane Terminus to Ladysmith Terminus and back over Pieters Road, Umbulwane Road, Steadville Township, Cemetery Road, Illing Road to Terminus.

Route 2 (c)

Route description: Steadville Township to Ladysmith and back. From Steadville Township Terminus to Ladysmith Terminus and back over Cemetery Road, Illing Road to Terminus.

Route 2 (d)

Route description: Umbulwane to C.F.C.C. and back. From Umbulwane Terminus to C.F.C.C. and back over Pieters Road, Umbulwane Road, Steadville Township, Cemetery Road, Illing Road, Alfred Street, Egerton Road, Diamana Road, Fairclough Road, Hyde Road to Terminus to NPA Workshop.

Route 2 (e)

Route description: Umbulwane to Industrial Sites and back. From Umbulwane Terminus to Industrial Sites and back over Pieters Road, Umbulwane Road, Steadville Township, Cemetery Road, Illing Road, Alfred Street, Muchison Street, Albert Street, Lyell Street, Queen Street, Shepstone Bridge, Kandahar Avenue, Madras Road, Main Road, Berger Street, Terminus at intersection of Berger and Ntombi Road, Delhi Road, Kandahar Avenue, Queen Street, Lyell Street, return to Rank.

Route 2 (f)

Route description: Umbulwane to Danskraal and back. From Umbulwane to Danskraal Terminus and back over Umbulwane Road, Pieters Road, Helpmekaar Road, Bloukrans Road to Terminus.

Route 2 (g)

Route description: Steadville Township to C.F.C.C. and back. From Steadville Township Terminus to C.F.C.C. and back over Cemetery Road, Illing Road, Alfred Street, Egerton Road, Diamana Road, Fairclough Road, Hyde Road, to Terminus to NPA Workshop.

Route 2 (h)

Route description: Steadville Township to Industrial Sites and Back. From Steadville Township Terminus to Industrial Sites Terminus and back over Cemetery Road, Illing Road, Alfred Street, Murchison Street, Albert Street, Lyell Street, Queen Street, Shepstone Bridge, Kandahar Avenue, Madras Road, Main Road, Berger Street, Terminus at intersection of Berger and Ntombi Road, Delhi Road, Kandahar Avenue, Queen Street, Lyell Street, return to Rank.

Route 2 (i)

Route description: Steadville Township to Danskraal and back. From Steadville Township Terminus to Danskraal Terminus and back over unnamed road behind Beerhall to Helpmekaar Road, Bloukrans Road to terminus and return.

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD
EZAKHENI TRANSPORT LADYSMITH

Proposed fare structure at 4,22c per kilometre

Route—Pieters to Ladysmith via Steadville

Key: A: Authorised P: Proposed

Kms						
	Pieters					
	A	P				
	0,15	0,20	Pieters School			
6,5	6,5		A	P		
	0,20	0,35	0,10	0,15	Umbulwane	
3,0	9,5		3,0		A	P
	0,25	0,40	0,10	0,20	0,10	0,15 Steadville
2,0	11,5		5,0		2,0	A P
	0,35	0,60	0,20	0,40	0,15	0,30 0,15 0,20 Ladysmith
5,1	16,6		10,1		7,1	5,1

Route—Pieters to Ladysmith

Kms									
	Pieters								
	A	P							
	0,15	0,20	Pieters School						
6,5	6,5		A	P					
	0,20	0,35	0,10	0,15	Umbulwane				
3,0	9,5		3,0		A	P			
	0,30	0,40	0,15	0,20	0,10	0,15	Helpmekaar Road		
4,0	13,5		7,0		4,0		A	P	
	0,40	0,50	0,30	0,30	0,20	0,20	0,15	0,15	Illing Road
7,1	20,6		14,1		11,1		7,1	A	P
	0,45	0,60	0,30	0,40	0,25	0,30	0,15	0,20	0,15 0,15 Ladysmith Terminus
1,5	22,1		15,6		12,6		8,6		1,5

Route—Umbulwane to Ladysmith via Steadville

Kms						
	Umbulwane					
	A	P				
	0,10	0,15	Steadville			
2,0	2,0		A	P		
	0,15	0,30	0,15	0,20	Ladysmith Terminus	
5,1	7,1		5,1			

Route—Steadville to Ladysmith

Kms						
	Steadville					
	A	P				
	0,15	0,15	Illing Road			
3,6	3,6		A	P		
	0,15	0,20	0,15	0,15	Ladysmith Terminus	
1,5	5,1		1,5			

Route—Umbulwane to C.F.C.C.

Kms								
	Umbulwane							
	A	P						
	0,10	0,15	Steadville					
2,0	2,0		A	P				
	0,15	0,20	0,15	0,15	Illing Road			
3,6	5,6		3,6		A	P		
	0,15	0,30	0,15	0,20	0,15	0,15	Hyde Road (NPA Workshop)	
1,9	7,5		5,5		1,9			

Route—Umbulwane to Industrial terminus

Kms						
	Umbulwane					
	A	P				
	0,10	0,15	Steadville			
2,0	2,0		A	P		
	0,15	0,20	0,15	0,15	Illing Road	
3,6	5,6		3,6		A	P
	0,20	0,35	0,15	0,30	0,15	0,15 Industrial terminus
3,4	9,0		7,0		3,4	

Route—Umbulwane to Danskraal

Kms						
	Umbulwane					
	A	P				
	0,10	0,15	Helpmekaar Road			
4,0	4,0		A	P		
	0,15	0,25	0,10	0,15	Danskraal Terminus	
2,4	6,4		2,4			

Route—Steadville to C.F.C.C.

Kms							
	Steadville						
	A	P					
	0,15	0,15	Illing Road				
3,6	3,6		A	P			
	0,15	0,20	0,15	0,15	Hyde Road (NPA Workshop)		
1,9	5,5		1,9				

Route—Steadville to Industri

Route—Steadville to Industria terminus

Kms						
	Steadville					
	A	P				
	0,15	0,15	Illing Road			
3,6	3,6		A	P		
	0,15	0,30	0,15	0,15	Industrial terminus	
3,4	7,0		3,4			

Route—Steadville to Danskraal

Kms							
	Steadville						
	A	P					
	0,15	0,15	Helpmekaar Road				
2,9	2,9		A	P			
	0,15	0,15	0,15	0,15	Dunlop		
0,2	3,1		0,2		A	P	
	0,15	0,20	0,15	0,15	0,15	0,15	Danskraal
1,7	4,8		1,9		1,7		

EZAKHENI VIA LADYSMITH TO COLENSO

Route 3

Route description: From Ezakheni Township to Colenso and return over unnamed roads Units 1, 2 and 3 Ezakheni Township, access road Ezakheni Township, Helpmekaar Road, National Road N3, Willis Street, Illing Road, Ladysmith Terminus, Lyell Street, Short Street, National Road N3, District Road 367, Roosboom, National Road N3, Colenso Access Road, Tugela Bridge, right at Stop Street, St George Street, West Street, Escom, West Street, Tugela Street, terminus and return over same route

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD
EZAKHENI TRANSPORT LADYSMITH
Proposed fare structure at 4,00 cpk

Route—Ezakheni to Colenso

Key: A: Authorised P: Proposed

| Kms | | |

Route—Watersmeet to Industries

| Kms | | |

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD
EZAKHENI TRANSPORT LADYSMITH
Proposed fare structure at 4c per kilometer
Key: A: Authorised. P: Proposed

Route—Klippoort to Ladysmith direct

Km																						
	Ladysmith																					
	A	P																				
	0,45	0,65	Ezakheni turn-off																			
15,9	15,9	A	P																			
	0,45	0,90	0,15	0,30	Mbushini																	
7,3	23,2	7,3	A	P																		
	0,65	1,35	0,35	0,70	0,20	0,40	Khanyile															
10,4	33,6	17,7	10,4	A	P																	
	0,75	1,50	0,45	0,90	0,30	0,60	0,15	0,15	Mbakazi													
4,3	37,9	22,0	14,7	4,3	A	P																
	0,90	1,80	0,55	1,15	0,40	0,85	0,20	0,45	0,15	0,25	Sandbult											
6,7	44,6	28,7	21,4	11,0	6,7	A	P															
	1,00	1,95	0,65	1,30	0,50	1,05	0,30	0,60	0,20	0,45	0,15	0,15	Bonginkozi Store									
4,4	49,0	33,1	25,8	15,4	11,1	4,4	A	P														
	1,05	2,15	0,75	1,50	0,60	1,20	0,40	0,80	0,30	0,60	0,20	0,35	0,15	0,15	Uitval Gate							
4,3	53,3	37,4	20,1	19,7	15,4	8,7	4,3	A	P													
	1,10	2,35	0,85	1,70	0,70	1,40	0,50	1,00	0,40	0,80	0,30	0,55	0,20	0,40	0,15	0,20	Limehill					
5,3	58,6	42,7	35,4	25,0	20,7	14,0	9,6	5,3	A	P												
	1,20	2,50	0,95	1,90	0,80	1,60	0,60	1,20	0,50	1,00	0,40	0,75	0,30	0,55	0,20	0,40	0,15	0,20	Klippoort			
4,6	63,2	47,3	40,0	29,6	25,3	18,6	14,2	9,9	4,6													

Route—Ilenge to Ladysmith direct

Km																						
	Ladysmith																					
	A	P																				
	0,45	0,65	Ezakheni turn-off																			
15,9	15,9	A	P																			
	0,45	0,90	0,15	0,30	Mbushini																	
7,3	23,3	7,3	A	P																		
	0,65	1,35	0,35	0,70	0,20	0,40	Khanyile															
10,4	33,6	17,6	10,4	A	P																	
	0,75	1,50	0,45	0,90	0,30	0,60	0,15	0,15	Mbakazi													
4,3	37,9	22,0	14,7	4,3	A	P																
	0,90	1,80	0,55	1,15	0,40	0,85	0,20	0,45	0,15	0,25	Sandbult											
6,7	44,6	28,7	21,4	11,0	6,7	A	P															
	1,00	1,95	0,65	1,30	0,50	1,05	0,30	0,60	0,20	0,45	0,15	0,15	Bonginkosi Store									
4,4	49,0	33,4	25,9	15,4	11,1	4,4	A	P														
	1,05	2,15	0,75	1,50	0,60	1,20	0,40	0,80	0,30	0,60	0,20	0,35	0,15	0,15	Uitval							
7,3	53,3	37,7	30,2	19,7	15,4	8,7	4,3	A	P													
	1,15	2,25	0,90	1,65	0,70	1,36	0,50	0,95	0,40	0,75	0,30	0,50	0,20	0,30	0,15	0,15	Vergelegen					
3,6	56,9	41,3	22,8	23,3	19,0	12,3	7,9	3,6	A	P												
	1,25	2,55	1,00	1,95	0,85	1,65	0,65	1,20	0,55	1,05	0,45	0,75	0,30	0,60	0,20	0,40	0,15	0,30	Douglas			
7,0	63,9	48,3	40,8	30,3	26,0	19,3	14,9	10,6	7,0	A	P											
	1,60	3,15	1,30	1,20	1,15	2,20	0,95	1,80	0,85	1,65	0,70	1,35	0,60	1,20	0,50	1,00	0,40	0,85	0,30	0,60	Ilenge	
14,8	78,7	63,1	55,6	45,1	40,8	34,1	29,7	25,4	21,8	14,8												

University of Fort Hare
Together in Excellence

Key: A: Authorised and P: Proposed

Route—Klippoort to Ladysmith

kms	Ladysmith		Ezakheni turn-off		Mbushini		Khanyile		Mbakazi		Sandbult		Bonginkosi Store		Nazareth		Somshoek		kwaZulu Road Camp		Uitval Gate		Limehill		Klippoort		Vergelegen		Douglas		
	A	P																												
	45	65																												
15,9	15,9		A	P																										
	45	90	15	30																										
07,3	23,2		7,3		A	P																								
	65	1,35	35	70	20	40																								
10,4	33,6		17,7		10,4		A	P																						
	75	1,50	45	90	30	60	15	15																						
04,3	37,9		22,0		14,7		4,3		A	P																				
	90	1,80	55	1,15	40	85	20	45	15	25																				
06,7	44,6		28,7		21,4		11,0		6,7		A	P																		
	1,00	1,95	65	1,30	50	1,05	30	65	20	45	15	15																		
04,4	49,0		33,4		25,9		15,4		11,1		4,4		A	P																
	1,05	2,20	75	1,55	60	1,25	40	75	35	65	20	40	15	20																
05,6	54,6		38,7		31,4		21,0		16,7		10,0		5,6		A	P														
	1,10	2,75	80	1,65	65	1,35	45	65	40	75	25	50	15	30	15	15														
02,2	56,8		40,9		33,6		23,2		18,9		12,2		7,8		2,2		A	P												
	1,10	2,20	75	1,55	60	1,25	45	60	35	65	20	40	15	25	15	15	15	15												
04,4	54,8		38,9		31,6		21,2		16,9		10,2		5,8		2,2		4,4		A	P										
	1,05	2,15	75	1,50	60	1,20	40	80	30	60	20	35	15	15	20	30	20	40	15	25										
05,8	53,3		37,4		30,1		19,7		15,4		8,7		4,3		8,0		10,2		5,8		A	P								
	1,10	2,35	85	1,70	70	1,40	50	1,00	40	80	30	55	20	40	25	55	30	60	20	45	15	20								
05,3	58,6		42,7		35,4		25,0		20,7		14,0		9,6		13,3		15,5		11,1		5,3		A	P						
	1,20	2,50	95	1,90	80	1,60	60	1,20	50	1,00	40	75	30	55	25	70	40	80	30	60	20	40	15	20						
04,6	63,2		47,3		40,0		29,6		25,3		18,6		14,2		17,9		20,1		15,7		9,9		4,6		A	P				
	1,15	2,25	90	1,65	70	1,35	50	95	40	75	30	50	20	30	20	40	75	50	15	30	15	15	20	35	25	55				
13,5	59,2		45,3		35,0		25,6		21,3		13,6		7,9		10,2		12,4		7,9		3,6		8,9		13,5		A	P		
	1,25	2,55	1,00	1,95	85	1,65	65	1,20	55	1,05	45	75	30	60	35	70	40	75	30	60	20	40	30	65	40	80	15	30		
07,0	66,2		50,3		43,0		32,6		28,3		20,6		14,9		17,2		19,4		14,9		10,6		15,9		20,5		7,0		A	P
	1,60	3,15	1,30	2,50	1,15	2,20	95	1,80	85	1,65	70	1,35	60	1,20	65	1,30	70	1,35	60	1,20	50	1,00	60	1,20	70	1,40	40	85	30	60
14,8	82,0		65,1		57,8		47,4		43,1		35,4		29,7		32,0		34,2		29,7		25,4		30,7		35,3		21,8		14,8	

Ilenge

University of Fort Hare
Together in Excellence

EKUVUKENI TO BY-PRODUCTS VIA WASBANK

Route 10

Route description: The conveyance of Non-White passengers and their personal effects from Ekuvukeni on the farm Sandbult 953 to By-Products on the farm Wasbank 297/3 and proceed with same road and turn right to Limehill via unnumbered spur road, return via unnumbered spur road from Limehill to intersection with Road 297/3, turn right into Road 297/3 via Klippoort (Tholeni) on the farm Klippoort 1162 and proceed to Khan's corner at intersection of Roads 297/3 and 192, turn left onto Road 192 and proceed to where Road D317 to intersection with Road 33, between Wasbank and Dundee, turn left onto Road 33/1 to Wasbank, at Wasbank turn left into Station Road and proceed to bus rank at Kwa-Ismail Rank Fruiterers in Wasbank, return via Station Road to Road 33/1, turn left into Road 33/1 and proceed over the bridge to where Road 347 turns right, turn right along Road 347 to By-Products on the farm Wasbank 1076, and return along the same route.

Restriction:

(i) That on trips departing from By-Products at 07h00 no passengers be set down between By-Products and Khan's Corner; and

(ii) that on trips departing from Ekuvukeni at 12h00 no passengers be picked up between Khan's Store and By-Products.

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD

EZAKHENI TRANSPORT LADYSMITH

Proposed fare structure at 4c per km

Key: A: Authorised. P: Proposed.

Route—Ekuvukeni to By-Products

km

	Ekuvukeni												
	A	P											
	0,20	0,15	Vaalkop										
11,4	11,4	A	P										
	0,35	0,25	0,15	0,15	Uitval								
4,3	15,7		4,3	A	P								
	0,45	0,55	0,20	0,40	0,15	0,20	Limehill						
5,3	21,0		9,6		5,3	A	P						
	0,55	0,75	0,30	0,55	0,20	0,40	0,15	0,20	Tholeni				
4,6	25,6		14,2		9,9		4,6	A	P				
	1,05	1,80	0,85	1,60	0,70	1,45	0,60	1,25	0,50	1,05	Wasbank		
26,5	52,1		40,7		36,4		31,1		26,5	A	P		
	1,15	2,00	0,95	1,80	0,80	1,65	0,70	1,45	0,60	1,25	0,15	0,20	
													By-Products
5,2	57,3		45,9		41,6		36,3		31,7		5,2		

BONGINKOSI STORE (STANMORE) TO DUNDEE VIA WASBANK

Route 11

Route description: The conveyance of Non-White passengers and their personal effects from Bonginkosi Store (Stanmore) on the farm Vaalkop 1164 to Dundee via unnumbered road from Bonginkosi Store to Spandikroon on the farm Spandikroon 5294, turn left at Spandikroon on unnumbered road to intersection with Road 722/3 at Nazareth, turn right into Road 722/3 to Somshoek on the farm Somshoek 1151, return on Road 722/3 past Nazareth to where Road 722/3 turns right at KwaZulu Road Camp, turn right onto Road 722/3 past Hlati 2, carry straight on with unnumbered road after Road 722/3 branches to the left, travel over the farm Vergelegen 1157 to intersection with Road 297/3, turn right into Road 297/3 to Douglas Store on the farm Sunset 5433, return along Road 297/3 to intersection with Road 32, turn left into Road 32 and proceed to Uitval Gate (Qeduona Store) turn right onto Road 297/3 and proceed with the same road and turn right to Limehill via unnumbered spur road, return via unnumbered spur road from Limehill to intersection with Road 297/3, turn right into Road 297/3 and proceed via Klippoort (Tholeni) on the farm Klippoort 1162 and proceed to Khan's Corner at intersection of Roads 297/3 and 192, turn left onto Road 192 and proceed with that road to intersection with Road 33 between Wasbank and Dundee, turn left onto Road 33/1 to Wasbank, at Wasbank turn left into Station Road and proceed to bus rank at Kwa-Ismail Rank Fruiterers in Wasbank, return via Station Road to Road 33/1, turn left onto Road 33/1 and proceed over bridge to where Road 347 turns right, turn right along Road 347, and proceed to By-Products on the farm Wasbank 1076, from there proceed on gravel link road up to intersection with Road 356/2, turn right into Road 356/2, proceed to Glencoe, enter Glencoe and proceed via Karel Landman Street through Glencoe and then on Road 376/1 to intersection with Road 34/1 turn right into Road 34/1 and enter Dundee via Karel Landman Street and travel via Victoria Street to Dundee Bus Rank, and return along the same route.

Route 11 (a)

Route description: Bonginkosi Store (Stanmore) to Wasbank: The conveyance of Non-White passengers and their personal effects from Bonginkosi Store (Stanmore) on the farm Vaalkop 1164 to Wasbank Bus Rank on the farm Wasbank 1076 via unnumbered road from Bonginkosi Store to Spandikroon on the farm Spandikroon 5294, turn left at Spandikroon on unnumbered road to intersection with Road 722/3 at Nazareth, turn right into Road 722/3 to Somshoek on the farm Somshoek 1151, return on Road 722/3 past Nazareth to where Road 722/3 turns right at KwaZulu Road Camp, turn right onto Road 722/3 past Hlati 2, carry straight on with unnumbered road after Road 722/3 branches to the left, travel over the farm Vergelegen 1157 to intersection with Road 297/3, turn right into Road 297/3 to Douglas Store on the farm Sunset 5433, return along Road 297/3 to intersection with Road 32, turn left into Road 32 and proceed to Uitval Gate (Qeduona Store), turn right onto Road 297/3 and proceed with same road and turn right to Limehill via unnumbered spur road, return via unnumbered spur road from Limehill to intersection with road 297/3m turn right into Road 297/3 and proceed via Klippoort (Tholeni) on the farm Klippoort 1162 and proceed to Khan's Corner at intersection of Roads 297/3 and 192, turn left onto Road 192 and proceed with that road to intersection with Road 33 between Wasbank and Dundee, turn left onto Road 33/1 to Wasbank, at Wasbank turn left into Station Road and proceed to bus rank at Kwa-Ismail Rank Fruiterers in Wasbank and return along same route.

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD

EZAKHENI TRANSPORT LADYSMITH

Proposed fare structure at 4c per km

Key: A: Authorised. P: Proposed

Route—Bonginkosi Store to Dundee

kms

	Vaalkop (Bonginkosi Store)																								
	A	P																							
	0,15	0,20	Nazereth																						
5,6	5,6	A	P																						
	0,20	0,30	0,15	0,15	Somshoek																				
2,2	7,8		2,2	A	P																				
	0,15	0,25	0,15	0,15	0,15	0,15	KwaZulu Road Camp																		
4,4	5,8		2,2		4,4	A	P																		
	0,20	0,30	0,20	0,40	0,30	0,50	0,15	0,40	Vergelegen																
7,9	7,9		10,2		12,4		7,9	A	P																
	0,40	0,60	0,30	0,70	0,35	0,75	0,30	0,80	0,15	0,30	Douglas														
7,0	14,9		17,2		19,4		14,9		7,0	A	P														
	0,15	0,15	0,20	0,30	0,20	0,40	0,15	0,30	0,15	0,15	0,20	0,40	Uitval Gate												
10,6	4,3		8,0		10,2		5,8		3,6		10,6	A	P												
	0,25	0,40	0,25	0,55	0,30	0,60	0,20	0,45	0,20	0,35	0,30	0,65	0,15	0,20	Limehill										
5,3	9,6		13,3		15,5		11,1		8,9		15,9		5,3	A	P										
	0,40	0,55	0,35	0,70	0,40	0,80	0,30	0,60	0,25	0,55	0,40	0,80	0,20	0,40	0,15	0,20	Tholeni								
4,6	14,2		17,9		20,1		15,7		13,5		20,5		9,9		4,6	A	P								
	1,14	1,60	0,85	1,75	1,20	1,85	1,10	1,70	0,75	1,60	0,85	1,90	0,70	1,45	0,60	1,25	0,50	1,05	Wasbank						
26,5	40,7		44,4		46,6		42,2		40,0		47,0		36,4		31,1		26,5	A	P						
	1,25	1,80	1,00	2,00	1,30	0,85	1,20	1,90	0,85	1,80	0,95	2,10	0,75	1,65	0,65	1,45	0,60	1,25	0,15	0,20	By-Products				
5,2	45,9		49,6		51,8		47,4		45,2		52,2		41,6		36,3		31,7		5,2	A	P				
	1,55	2,30	1,20	2,40	1,50	2,50	1,40	2,30	1,05	2,25	1,20	2,50	1,00	2,10	0,90	1,90	0,80	1,70	0,30	0,65	0,20	0,45	Glencoe		
11,0	56,9		60,6		62,8		58,4		56,2		63,2		52,6		47,3		42,7		16,2		11,0	A	P		
	1,80	2,70	1,40	2,85	1,70	2,90	1,60	2,75	1,25	2,65	1,35	2,95	1,20	2,50	1,05	2,30	1,00	2,10	0,50	1,05	0,35	0,85	0,20	0,40	Dundee
10,4	67,3		71,0		73,2		68,8		66,4		73,6		63,0		57,7		53,1		26,2		21,4		10,4		

Route—Bonginkosi Store to Wasbank

kms																						
	Vaalkop (Bonginkosi Store)																					
	A	P																				
	0,15	0,20	Nazereth																			
5,6	5,6		A	P																		
	0,20	0,30	0,15	0,15	Somshoek																	
2,2	7,8		2,2		A	P																
	0,15	0,25	0,15	0,15	0,15	0,15	KwaZulu Road Camp															
4,4	5,8		2,2		4,4		A	P														
	0,20	0,30	0,20	0,40	0,30	0,50	0,15	0,40	Vergelegen													
7,9	7,9		10,2		12,4		7,9		A	P												
	0,40	0,60	0,30	0,70	0,35	0,75	0,30	0,80	0,15	0,30	Douglas											
7,0	14,9		17,2		19,4		14,9		7,0		A	P										
	0,15	0,15	0,20	0,30	0,20	0,40	0,15	0,30	0,15	0,15	0,20	0,40	Uitval Gate									
10,6	4,3		8,0		10,2		5,8		3,6		10,6		A	P								
	0,25	0,40	0,25	0,55	0,30	0,60	0,20	0,45	0,20	0,35	0,30	0,65	0,15	0,20	Limehill							
5,3	9,6		13,3		15,5		11,1		8,9		15,9		5,3		A	P						
	0,40	0,55	0,35	0,70	0,40	0,80	0,30	0,60	0,35	0,55	0,40	0,80	0,20	0,40	0,15	0,20	Tholeni					
4,6	14,2		17,9		20,1		15,7		13,5		20,5		9,9		4,6		A	P				
	1,14	1,60	0,85	1,75	1,20	1,85	1,10	1,70	0,75	1,60	0,85	1,90	0,70	1,45	0,60	1,75	0,50	1,05	Wasbank			
26,5	40,7		44,4		44,6		42,2		40,0		47,0		36,4		31,1		26,5					

ANNEXURE E

ORGANISED PARTIES

1. The conveyance of Non-White persons who have organised themselves into a group and their personal effects from—

(i) Ezakheni Township;
(ii) Ekuvukeni on the farm Sandbult 953;
(iii) Bonginkosi Store on the farm Vaalkop 1164;
(iv) Vergelegen 1157;
(v) Douglas Store on the farm Sunset 5433;
(vi) Uitval Gate (Qeduona Store);
(vii) Klippoort (Tholeni); to points within an area with a radius of 320 km from the above-mentioned points;

subject to the explicit condition that the conveyance of such a group of persons may only be undertaken if the same group of persons undertake the forward and return journey as a party for the exclusive mutual purpose of attending one or more of the following occasions:

(a) A wedding;
(b) a funeral;
(c) a religious gathering;
(d) a sports meeting, either as competitors or as spectators; and
(e) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation.

2. The conveyance of an organised party of Non-White scholars, students of educational institutions, boy scouts, voortrekkers or members of any similar organisation travelling together for the purpose of attending a camp, picnic or any gathering of an organised group of Non-Whites visiting any place for the purpose of—

(1) the attendance of religious gatherings, weddings or funerals, or
(2) the combined attendance of a picnic, concert or attending any form of amusement, or
(3) the combined participation or attencance of a competition in sport
(4) from G.P.O. Ladysmith to points within a radius of 320 km
(5) the return journey to commence within 24 hours after arrival at destination.

With the proviso that the same passengers on the forward journey be returned to original point of departure, and that no passengers may be picked up or set down between points.

ANNEXURE F

TIME-TABLE ROUTES 1 TO 1 (f)

Monday to Friday

Depart Ezakheni	*Arrival Ladysmith*	*Depart Ladysmith*	*Arrival Ezakheni*
04h40	05h20	05h20	06h10
04h45	05h25	05h30	06h15
05h15	05h55	06h00	06h15
05h30	05h55	06h00	06h45
05h30	06h10	06h15	07h00
05h45	06h25	06h30	07h15
05h45	06h25	06h30	07h15
05h45	06h25	06h30	07h15
06h00	06h40	06h45	07h30
06h00	06h40	06h45	07h30
06h00	06h40	06h45	07h45
06h00	06h55	07h00	07h45
06h05	06h55	07h00	08h00
06h15	07h00	07h15	08h30
06h15	07h00	07h45	09h00
06h30	07h15	08h15	09h45
06h30	07h15	09h00	10h30
06h45	07h30	09h45	11h15

Monday to Friday

Depart Ezakheni	*Arrival Ladysmith*	*Depart Ladysmith*	*Arrival Ezakheni*
06h45	07h30	10h30	12h00
07h00	07h45	11h15	12h45
07h10	07h55	12h00	14h15
07h20	08h05	13h30	14h45
07h30	08h15	14h00	15h00
07h30	08h15	14h15	15h00
07h30	08h15	14h15	15h45
07h45	08h30	15h00	15h45
08h30	09h15	15h00	16h15
09h00	09h45	15h30	16h30
09h45	10h00	15h45	16h30
10h30	11h15	15h45	16h30
11h15	12h00	15h45	16h35
12h00	12h45	15h50	16h45
13h00	13h45	16h00	16h50
14h15	15h00	16h05	17h15
14h45	15h30	16h30	17h15
15h00	15h45	16h30	17h15
15h00	15h45	16h30	17h30
15h45	16h30	16h45	17h35
15h45	16h30	16h45	17h45
16h15	17h00	17h00	18h00
16h30	17h15	17h15	18h00
16h30	17h15	17h15	17h55
16h30	17h15	17h10	18h00
16h45	17h30	17h15	18h00
16h45	17h30	17h15	18h00
16h45	17h30	17h15	18h00
17h15	18h00	17h15	18h00
17h30	18h15	17h15	18h00
17h35	18h20	17h15	18h15
17h40	18h25	17h30	18h15
17h45	18h30	17h30	18h40
18h00	18h45	17h55	18h45
18h00	18h45	18h00	18h50
18h00	18h45	18h05	19h00
18h10	18h55	18h15	19h15
20h45	21h30	18h30	19h30
22h15	23h00	18h45	20h30
		19h45	20h30
		19h45	20h30
		21h30	22h15
		22h15	23h00
		22h15	23h00
		23h15	24h00

ROUTE 1 TO 1 (f)

EZAKHENI-LADYSMITH

Saturday

Departure Ezakheni	*Arrival Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrival Ezakheni*
04h30	05h15	05h20	06h05
04h40	05h25	05h30	06h15
04h45	05h30	05h30	06h15
05h00	05h45	05h45	06h30
05h30	06h30	06h15	06h30
06h00	06h45	07h00	07h45
06h15	07h00	07h00	07h45
06h15	07h00	07h15	08h00
06h30	07h15	07h15	08h00

University of Fort Hare
Together in Excellence

Saturday

Departure Ezakheni	*Arrival Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrival Ezakheni*
06h30	07h15	07h45	08h30
06h30	07h15	08h00	08h45
07h00	07h45	08h30	09h15
07h10	07h55	08h30	09h15
07h20	08h05	08h45	09h30
07h45	08h30	09h15	10h00
07h45	08h30	09h15	10h00
08h00	08h45	10h45	11h30
08h00	08h45	11h00	11h45
08h30	09h15	11h30	12h15
08h30	09h15	12h00	12h45
08h45	09h30	12h15	13h00
09h15	10h00	12h30	13h15
09h20	10h05	12h45	13h30
09h30	10h15	12h45	13h30
10h00	10h45	13h00	13h45
10h00	10h45	13h00	13h45
10h30	11h15	13h30	14h15
11h30	11h15	13h30	14h15
11h45	11h30	13h45	14h30
12h00	12h45	14h00	14h45
12h00	12h45	14h15	15h00
12h15	13h00	14h30	15h15
12h15	13h00	15h00	15h45
12h45	13h30	15h00	15h45
13h00	13h45	15h00	15h45
13h15	14h00	15h15	16h00
13h30	14h15	16h00	16h45
13h30	14h15	16h15	17h00
14h15	15h00	16h30	17h15
14h30	15h15	16h45	17h30
15h00	15h45	17h00	17h45
15h15	16h00	17h30	18h15
15h30	16h15	17h45	18h30
15h45	16h30	18h15	19h00
16h45	17h30	18h15	19h00
17h30	18h15	19h00	19h45
18h30	19h15	19h45	20h30
19h45	20h30	20h00	20h45
		20h30	21h15

EZAKHENI-LADYSMITH

Sunday

Departure Ezakheni	*Arrive Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrive Ezakheni*
04h45	05h30	05h45	06h30
06h45	07h30	07h15	08h00
08h00	08h45	10h45	11h30
09h15	10h00	12h15	13h00
11h30	12h15	14h15	15h00
13h00	13h45	16h15	17h00
15h00	15h45	16h30	17h15
17h00	17h45	17h45	17h30
17h30	18h15	18h15	19h00
18h30	19h15	19h45	20h30
20h45	21h30	21h30	22h15
22h15	23h00	23h00	23h45

ROUTE 2 TO 2 (i)

PIETERS, STEADVILLE AND LADYSMITH

Monday to Friday

Departure Ladysmith	*Arrival Steadville*	*Departure Steadville*	*Arrival Ladysmith*
05h00	05h15	05h00	05h15
05h00	05h15	05h15	05h30
05h45	06h00	05h25	05h40
06h25	06h40	06h00	06h15
06h30	06h45	06h15	06h30
06h30	06h45	06h45	07h00
06h45	07h00	06h45	07h00
07h15	07h30	07h15	07h30
08h15	08h30	08h15	08h30
10h00	10h15	10h30	10h45
10h15	10h30	13h45	14h00
12h15	12h30	14h30	14h45
12h30	12h45	14h30	14h45
14h15	14h30	15h30	15h45
15h00	15h30	16h15	16h30
15h30	15h45	16h15	16h30
16h00	16h15	16h45	17h00
16h30	16h45	16h55	17h10
16h40	16h45	17h40	17h55
16h45	17h00	17h40	17h55
17h15	17h30	17h45	18h00
17h15	17h30	18h15	18h30
17h15	17h30	18h45	19h00
18h00	18h15	20h15	20h30
18h00	18h15	21h15	21h30
18h30	18h45	21h15	21h30
19h00	19h15	22h30	22h45
20h45	21h00	22h30	22h45
20h50	21h05		
22h15	22h30		
22h15	22h30		

ROUTE 2 (c)

STEADVILLE-LADYSMITH

Saturday

Departure Steadville	*Arrival Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrival Steadville*
05h00	05h15	04h45	05h00
05h05	05h20	04h45	05h00
05h15	05h30	05h00	05h15
05h15	05h30	05h00	05h15
05h45	06h00	05h25	05h40
05h55	06h10	05h30	05h45
06h15	06h30	05h45	06h00
06h35	06h50	06h00	06h15
07h00	07h15	06h15	06h30
07h20	07h35	06h40	06h55
07h45	08h00	07h00	07h15
08h05	08h20	07h20	07h35
08h15	08h30	07h45	08h00
08h45	09h00	08h00	08h15
09h00	09h15	08h25	08h40
09h15	09h30	08h35	08h50
09h50	10h05	09h00	09h15
10h15	10h30	09h30	09h45
10h30	10h45	10h00	10h15
10h45	11h00	10h15	10h30
11h05	11h20	10h30	10h45
11h15	11h30	10h50	11h05
11h20	11h35	11h00	11h15
11h45	12h00	11h30	11h45
11h55	12h10	11h40	11h55
12h00	12h15	11h45	12h00
12h15	12h30	11h55	12h10
12h20	12h35	12h00	12h15
12h45	13h00	12h30	12h45
12h55	13h10	12h30	12h45
13h15	13h30	12h40	12h55
13h35	13h50	13h15	13h30
13h45	14h00	13h30	13h45
13h50	14h05	14h15	14h30
14h40	14h55	15h15	15h30
15h45	16h00	16h15	16h30
16h45	17h00	16h30	16h45
16h55	17h10	18h15	18h30
18h30	18h45	18h15	18h30
18h45	19h00	18h45	19h00
19h15	19h30	19h00	19h15
19h30	19h45	19h45	20h00

ROUTE 2

PIETERS-LADYSMITH

Saturday

Departure Pieters	*Arrival Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrival Pieters*
08h15	09h15	07h15	08h15
15h00	16h00	14h15	15h15

ROUTE 3

EZAKHENI TO COLENSO VIA LADYSMITH

Fridays

Depart		*Arrive*	
Ladysmith	16h30	Colenso	17h15
Colenso	17h30	Ladysmith	18h15
Ladysmith	18h30	Ezakheni	19h00

Sundays

Depart		*Arrive*	
Ezakheni	17h00	Ladysmith	17h45
Ladysmith	17h50	Colenso	18h25
Colenso	18h30	Ladysmith	19h15

Additional buses as and when required.

University of Fort Hare
Together in Excellence
VIDE BIMUS LUMEN

ROUTE 7

WATERSMEET-LADYSMITH

Monday to Friday

Departure Ladysmith	*Arrival Watersmeet*	*Departure Watersmeet*	*Arrival Ladysmith*
04h30	05h15	05h45	06h30
04h45	05h30	06h00	06h45
05h00	05h45	06h15	07h00
05h15	06h00	06h30	07h15
05h15	06h00	06h55	07h40
05h45	06h30	07h00	07h45
06h15	07h00	08h00	08h45
06h30	07h15	10h00	10h45
06h45	07h30	12h00	12h45
07h00	07h45	12h45	13h30
07h15	08h00	14h15	15h00
08h00	08h45	15h00	15h45
09h00	09h45	15h45	16h30
11h00	11h45	16h15	17h00
12h45	13h30	16h30	17h15
13h30	14h15	16h45	17h30
15h00	15h45	17h15	18h00
15h45	16h30	17h15	18h00
16h30	17h15	17h30	18h15
17h00	17h45	17h45	18h30
17h15	18h00	18h00	18h45
17h15	18h00	18h15	19h00
17h30	18h15	19h00	19h45
18h00	18h45	19h15	20h00
18h00	18h45	19h15	20h00
18h30	19h15	19h30	20h15
18h30	19h15	19h45	20h30
18h30	19h15	20h00	20h45
18h45	19h30	22h15	23h00
19h00	19h45		
20h45	21h30		

Saturday

Departure Watersmeet	*Arrival Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrival Watersmeet*
04h30	05h15	05h15	06h00
05h00	05h45	05h45	06h30
05h30	06h15	06h15	07h00
06h00	06h45	06h45	07h30
06h30	07h15	07h15	08h00
07h00	07h45	07h45	08h30
07h30	08h15	09h30	10h15
08h00	08h45	10h00	10h45
08h30	09h15	10h45	11h30
08h45	09h30	11h30	12h15
10h45	11h30	12h15	13h00
11h30	12h15	12h45	13h30
12h00	12h45	13h00	13h45
13h00	13h45	12h45	14h30
13h30	14h15	14h15	15h00
13h45	14h30	14h45	15h30
15h00	15h45	15h45	16h30
15h30	16h15	15h15	16h00
16h30	17h15	18h15	19h00
17h15	18h00	20h00	20h45
19h00	19h45		

Sunday

Departure Watersmeet	*Arrival Ladysmith*	*Departure Ladysmith*	*Arrival Ladysmith*
05h00	05h45	05h45	06h30
06h30	07h15	07h15	08h00
08h00	08h45	15h15	16h00
16h15	17h00	17h00	17h45
18h00	18h45	19h00	19h45

ROUTE 8

HOSPITAL-STEADVILLE

Monday to Friday

Departure Steadville	*Arrival Hospital*	*Departure Hospital*	*Arrival Steadville*
05h15	05h45	05h40	06h10
06h40	07h10	07h45	08h15
11h30	12h00	11h00	11h30
12h45	13h15	13h15	13h45
15h45	16h15	16h15	16h45
16h45	17h15	17h15	17h45
		19h45	20h15

STEADVILLE-HOSPITAL

Sunday

Departure Steadville	*Arrival Hospital*	*Departure Hospital*	*Arrival Steadville*
05h15	05h45	05h45	06h15
06h15	06h45	06h30	07h00
06h45	07h15	07h15	07h45
07h45	08h15	08h15	08h45
08h45	09h15	14h15	14h45
15h45	16h15	15h00	15h30
15h15	15h45	16h15	16h45
16h45	17h45	17h15	16h45
17h35	18h05	17h55	18h25
18h15	18h45	18h30	19h00
20h15	20h45	19h45	20h15

ROUTE 8

LADYSMITH-INDUSTRIES

Monday to Friday

Departure Ladysmith	*Arrive Industries*	*Departure Industries*	*Arrive Ladysmith*
06h15	06h30	06h30	06h45
06h30	06h45	06h45	07h00
06h30	06h45	06h45	07h00
06h45	07h00	07h00	07h15
07h30	07h45	08h00	08h15
08h30	08h45	09h00	09h15
10h00	10h15	10h45	11h00
11h30	11h45	12h15	12h30
13h05	13h20	13h45	14h00
16h00	16h15	16h30	16h45
16h30	16h45	16h45	17h00
17h00	17h15	18h30	17h45
18h00	18h15	18h30	18h45
18h45	19h00	19h15	19h30

Saturday

Departure Ladysmith	*Arrival Industries*	*Departue Industries*	*Arrival Ladysmith*
06h45	07h00	07h15	07h30
08h00	08h15	08h30	08h45
09h00	09h15	09h30	09h45
11h30	11h45	12h00	12h15
12h30	12h45	13h00	13h15
13h30	13h45	14h00	14h15
16h30	16h45	17h00	17h15

ROUTE 9

Monday to Saturday

Depart Klippoort	*Depart (CFCC) Ladysmith*
03h30	06h15
03h30	06h15
10h30	14h15
10h30	14h15
19h30	22h15
19h30	22h15

Depart Douglas	*Depart (CFCC) Ladysmith*
03h30	06h15
03h30	06h15
10h30	14h15
10h30	14h15
19h30	22h15
19h30	22h15
05h30	17h15

Fridays

Depart Ladysmith	*Depart Tholeni*
06h30	17h30

Monday to Saturday

Depart Ilenge	*Depart Ladysmith*
06h30	14h00

ROUTE 10

EKUVUKENI TO BY-PRODUCTS VIA WASBANK

Mondays to Fridays

Depart Ekuvukeni	*Depart By-products*
05h00	06h40
05h00	07h00
12h00	16h30
	17h00

Saturdays and Sundays

14h00	09h30

University of Fort Hare
Together in Excellence
VIDE BIMUS LUMEN

ROUTE 11

BONGINKOSI STORE (STANMORE) TO DUNDEE VIA WASBANK

Mondays to Fridays

Depart Bonginkosi Store	*Depart Dundee*
06h00	14h00
16h30 (Fridays only)	18h30 (Fridays only)
Saturdays	
07h00	14h00
Sundays	
14h00	16h30

ROUTE 11 (A)

BONGINKOSI STORE (STANMORE) TO WASBANK

Mondays to Fridays

Depart Bonginkosi Store	*Depart Wasbank*
09h30	17h00
Saturdays	
07h00	14h00
Sundays	
07h00	09h00

S260 (OP270)—MONDLO. (2) KwaZulu Transport (Pty) Ltd, trading as Ndlela Transport, Mondlo Township; amendment of tariffs. (3) Twenty-eight existing buses. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) As per attached Annexures.

Existing tariffs: 2,25c per passenger per km.

Proposed amended tariffs: 2,66c per passenger per km.

ROUTE I 2,66 CPPK

NDATSHANE (MASONDO)-VRYHEID VIA HALADU AND BLOOD RIVER

Children's fare: Charged at half the adult single fare to the nearest 5c above.

Minimum fare: 5c single.

Key:

A: Intermittent km.

B: Approved fare, 2,25 CPPK.

C: Proposed fare, 2,66 CPPK.

A	B	C	
			Ndatshane Store (Masondo)
4,7			
0,10			
0,15			Ndatshane turn-off
10,4	5,7		
0,25	0,15		
0,30	0,15		Haladu Stop
15,6	10,9	5,2	
0,35	0,25	0,10	
0,40	0,30	0,15	Nkande Shop
20,2	15,5	9,8	4,6
0,45	0,35	0,20	0,10
0,55	0,40	0,25	0,10 Nqutu cross roads
21,2	16,8	11,1	5,9 1,3
0,50	0,40	0,25	0,15 0,05
0,55	0,45	0,30	0,15 0,05 Xulu Shop
25,5	20,8	15,1	9,9 5,3 4,0
0,60	0,45	0,35	0,20 0,10 0,10
0,70	0,55	0,40	0,25 0,15 0,10 Kandaspunt Prison
33,9	29,2	23,5	18,3 13,7 12,4 8,4
0,75	0,65	0,55	0,40 0,30 0,30 0,20
0,90	0,80	0,65	0,50 0,35 0,35 0,25 Blood River
49,0	44,3	38,6	33,4 28,8 27,5 23,5 15,1
1,10	1,00	0,85	0,75 0,65 0,60 0,50 0,35
1,30	1,15	1,00	0,85 0,75 0,70 0,60 0,40 Scheepersnek Station
54,8	50,1	44,4	39,2 34,6 33,3 29,3 20,9 5,8
1,25	1,10	1,00	0,90 0,80 0,75 0,65 0,45 0,15
1,45	1,30	1,15	1,05 0,90 0,85 0,75 0,55 0,15 Stilwater Motel
63,5	58,8	53,1	47,9 43,3 42,0 38,0 29,6 14,5 8,7
1,45	1,35	1,20	1,10 1,00 0,95 0,85 0,65 0,30 0,20
1,70	1,55	1,40	1,30 1,15 1,10 1,00 0,80 0,40 0,20 Vryheid Rank

ROUTE I (CONTINUED) 2,66 CPPK

Children's fare: Charged at half the adult single fare to the nearest 5c above.

Minimum fare: 5c single.

Key:

A: Intermittent km.

B: Approved fare, 2,25 CPPK.

C: Proposed fare, 2,66 CPPK.

A	B	C	
			Ndatshane Store (Masondo)
4,7			
0,10			
0,15			Ndatshane turn-off
10,4	5,7		
0,25	0,15		
0,30	0,15		Haladu Stop
15,6	10,9	5,2	
0,35	0,25	0,10	
0,40	0,30	0,15	Nkande Shop
20,2	15,5	9,8	4,6
0,45	0,35	0,20	0,10
0,55	0,40	0,25	0,10 Nqutu Cross Roads
26,3	21,6	15,9	11,0 6,1
0,60	0,50	0,35	0,25 0,15
0,70	0,55	0,40	0,30 0,15 Nkande Hill
34,3	29,6	23,9	19,0 14,1 8,0
0,75	0,65	0,55	0,45 0,30 0,20
0,90	0,80	0,65	0,50 0,40 0,20 Mondlo Rank

University of Fort Hare
Together in Excellence

ROUTE IA 2,66 CPPK

MONDLO-VRYHEID VIA BLOOD RIVER STATION

Children's fare: Charged at half the adult single fare to the nearest 5c above.

Minimum fare: 5c single.

Key:

Intermittent km.
Approved fare, 2,25 CPPK.
Proposed fare, 2,66 CPPK.

Mondlo Rank									
8,0									
0,20									
0,20	Nkande Hill								
14,1	6,1								
0,30	0,15								
0,40	0,15	Nqutu cross roads							
15,4	7,4	1,3							
0,35	0,20	0,05							
0,40	0,20	0,05	Xulu Shop						
19,4	11,4	5,3	4,00						
0,45	0,25	0,10	0,10						
0,50	0,30	0,15	0,10	Kandaspunt Prison					
27,8	19,8	13,7	12,4	8,4					
0,65	0,45	0,30	0,30	0,20					
0,75	0,55	0,35	0,35	0,25	Blood River Station				
42,9	34,9	28,8	27,5	23,5	15,1				
1,10	0,80	0,65	0,60	0,50	0,35				
1,15	0,90	0,75	0,70	0,60	0,40	Scheepersnek Station			
48,7	40,7	34,6	33,3	29,3	20,9	5,8			
1,10	0,90	0,80	0,75	0,65	0,45	0,15			
1,30	1,10	0,90	0,85	0,75	0,55	0,15	Stilwater Motel		
57,4	49,4	43,3	42,0	38,0	29,6	14,5	8,7		
1,30	1,10	1,00	0,95	0,85	0,65	0,30	0,20		
1,55	1,30	1,15	1,10	1,00	0,80	0,40	0,20	Vryheid Rank	

ROUTE 2, 2,66 CPPK

MONDLO-VRYHEID VIA NSENGENI AND NEW ROAD

Children's fare: Charged at half the adult single fare to the nearest 5c above.

Minimum fare: 5c single.

Key:

Intermittent km.
Approved fare 2,25 CPPK.
Proposed fare 2,66 CPPK.

Mondlo Block B												
3,8												
0,10												
0,10	Mondlo Rank (Block A)											
7,6	3,8											
0,20	0,10											
0,20	0,10	Bhekumthetho (Block C)										
14,6	10,8	7,0										
0,35	0,25	0,15										
0,40	0,30	0,20	Nsengeni Stop									
18,5	14,7	10,9	3,9									
0,40	0,35	0,25	0,10									
0,50	0,40	0,30	0,10	Duval Flats (Junction k23/463)								
25,2	21,4	17,6	10,6	6,7								
0,55	0,50	0,40	0,25	0,15								
0,65	0,55	0,45	0,30	0,20	Junction Road 463/Special Road 8							
29,6	25,8	22,0	15,0	11,1	4,4							
0,65	0,60	0,50	0,35	0,25	0,10							
0,80	0,70	0,60	0,40	0,30	0,10	Vryheid junction						
30,8	27,0	23,2	16,2	12,3	5,6	1,2						
0,70	0,60	0,50	0,35	0,30	0,15	0,05						
0,80	0,70	0,60	0,40	0,30	0,15	0,05	Vryheid Location junction					
33,9	30,1	26,3	19,3	15,4	8,7	4,3	3,1					
0,75	0,70	0,60	0,45	0,35	0,20	0,10	0,05					
0,90	0,80	0,70	0,50	0,40	0,20	0,10	0,10	Vryheid High School (East Street)				
37,0	33,2	29,4	22,4	18,5	11,8	7,4	6,2	3,1				
0,85	0,75	0,65	0,50	0,40	0,25	0,15	0,15	0,10				
1,00	0,90	0,80	0,60	0,50	0,30	0,20	0,15	0,10	Vryheid Rank (Station)			
38,3	34,5	30,7	23,7	19,8	13,1	8,7	7,5	4,4	1,3			
0,85	0,80	0,70	0,55	0,45	0,30	0,20	0,15	0,10	0,05			
1,00	0,90	0,80	0,60	0,50	0,35	0,20	0,20	0,10	0,05	Vryheid Rank (Mason Street)		
43,6	39,8	36,0	29,0	25,1	18,4	14,0	12,8	9,7	6,6	5,3		
1,00	0,90	0,80	0,65	0,55	0,40	0,30	0,30	0,20	0,15	0,10		
1,15	1,05	0,95	0,75	0,65	0,50	0,35	0,35	0,25	0,20	0,15	Vryheid East (SAR offices)	

University of Fort Hare
Together in Excellence
IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN

ROUTE 3, 2,66 CPPK

MHLONGO FAR-VRYHEID VIA NSENGENI AND NEW ROAD

Children's fare: Charged at half the adult single fare to the nearest 5c above.

Minimum fare: 5c single.

A: Intermittent km.
B: Approved fare 2,25 CPPK.
C: Proposed fare 2,66 CPPK.

A	B	C									
Mhlongo Farm											
10,0											
0,25											
0,25	Mondlo Rank (Block A)										
13,8	3,8										
0,30	0,10										
0,35	0,10	Bhekumthetho (Block C)									
20,8	10,8	7,0									
0,45	0,25	0,15									
0,55	0,30	0,20	Nsengeni Stop								
24,7	14,7	10,9	3,9								
0,55	0,35	0,25	0,10								
0,65	0,40	0,30	0,10	Duval Flats (Junction R23/463)							
31,4	21,4	17,6	10,6	6,7							
0,70	0,50	0,40	0,25	0,15							
0,85	0,55	0,45	0,30	0,20	Junction Road 463/Special Road 8						
35,8	25,8	22,0	15,0	11,1	4,4						
0,80	0,60	0,50	0,35	0,25	0,10						
0,95	0,10	0,60	0,40	0,30	0,10	Vryheid Junction					
37,0	27,0	23,2	16,2	12,3	5,6	1,2					
0,85	0,60	0,50	0,35	0,30	0,15	0,05					
1,00	0,70	0,60	0,40	0,30	0,15	0,05	Vryheid Location junction				
40,1	30,1	26,3	19,3	15,4	8,7	4,3	3,1				
0,90	0,70	0,60	0,45	0,35	0,20	0,10	0,05				
1,05	0,80	0,70	0,50	0,40	0,20	0,20	0,10	Vryheid High School (East Street)			
43,2	33,2	29,4	22,4	18,5	11,8	7,4	6,2	3,1			
0,90	0,75	0,65	0,50	0,40	0,25	0,15	0,15	0,10			
1,15	0,90	0,80	0,60	0,50	0,30	0,20	0,15	0,10	Vryheid Rank (Station)		
44,5	34,5	30,7	23,7	19,8	13,1	8,7	7,5	4,4	1,3		
1,00	0,80	0,70	0,55	0,45	0,30	0,20	0,15	0,10	0,05		
1,20	0,90	0,80	0,60	0,50	0,35	0,20	0,20	0,10	0,05	Vryheid Rank (Mason Street)	
49,8	39,8	36,0	29,0	25,1	18,4	14,0	12,8	9,7	6,6	5,3	
1,10	0,90	0,80	0,65	0,55	0,40	0,30	0,30	0,20	0,15	0,10	
1,30	1,05	0,95	0,75	0,65	0,50	0,35	0,35	0,25	0,20	0,15	Vryheid East (SAR offices)

ROUTE 4, 2,66 CPPK

NONDWENI-NQUTU

Children's fares: Charged at half the adult single fare to the nearest 5c above.

Minimum fare: 5c single.

Key:

A: Intermittent km.
B: Approved fare, 2,25 CPPK.
C: Proposed fare, 2,66 CPPK.

A	B	C						
Nondweni								
2,1								
0,05								
0,05	Nondweni Tin Town							
3,4	1,3							
0,10	0,05							
0,10	0,05	Nondweni Church						
10,0	7,9	6,6						
0,25	0,20	0,15						
0,25	0,20	0,20	St Agit					
14,0	11,9	10,6	4,0					
0,30	0,25	0,25	0,10					
0,35	0,30	0,30	0,10	St Agit Central				
19,2	17,1	15,8	9,2	5,2				
0,45	0,40	0,35	0,20	0,10				
0,50	0,45	0,40	0,25	0,15	Nqutu			

KWAZULU TRANSPORT (PTY) LTD TRADING AS NDLELA TRANSPORT

MONDLO TOWNSHIP-VRYHEID

1. Organised parties and groups.
2. Route and route descriptions.
3. Distances in km.
4. Time-tables: Additional trips as and when required.
5. Purpose, Ndlela Transport: To carry on business in transport of Black passengers.
6. Children travel at half the adult fare with a minimum of 5c per single journey.
7. Fares: Calculated at 2,66c per km over all routes to the nearest 5c.
8. All buses are fully interchangeable on all routes to which this public road carrier permit refers.

Half fares calculated to the nearest 5c above ticket denomination.

Organised parties: Conveyance of a party of Non-White scholars or students from any educational institution, or Boy Scouts, Voortrekkers, or members of any similar organisation, travelling together or attending camp, picnic or other gathering or a party of Non-Whites visiting any place for the purpose of—

(1) attending any religious gathering, or a wedding or a funeral; or
(2) taking part in a picnic, concert or other form of amusement; or
(3) jointly taking part in, or attending any competitive game;
(4) that the same passengers conveyed on the forward journey, be conveyed back to the embarkation point and that no intermediate passengers be picked up or set down en route;
(5) provided the return journey is undertaken within 48 hours after arrival at the destination;
(6) within a radius of 320 km from Mondlo Township and return.

Route 1—Vryheid to Ndatshane (Masondo)

State reading	*Point to point*	*Accumulative total*
Masondo Bus Stop	0,0	0,0
Junc. Ndatshane/Nqutu Road	1,0	1,0
Ndatshane Store	4,7	5,7
Junc. Ndatshane/Nqutu Road	4,7	10,4
Haladu Bus Stop	5,7	16,1
Nkande Shop	5,2	21,3
Nqutu Cross Roads	4,6	25,9
Xulu Shop	1,3	27,2
Junc. Kandaspunt/Nqutu Road	0,7	27,9
Kandaspunt Prison	3,3	31,2
Junc. Kandaspunt/Nqutu Road	3,3	34,5
Blood River Station	5,4	39,6
Scheepersnek Station	15,1	54,7
Stilwater Motel	5,8	60,5
Church Street/West Street	5,0	65,5
Vryheid Rank	3,7	69,2

Route description:

Outward: Masondo Stop via Road 54 left into Ndatshane from Ndatshane return on spur road to Road 54. Left into Road 54 to Haladu Stop.

At Haladu Stop turn right along unnamed road to Mvuzini School (6 km). Return from Mvuzini School along unnamed road to Road 54. Proceed along Road 54 past Nkande Shop, Nqutu Cross, Xulu Shop, right into

Kandaspunt Prison, return from Kandaspunt Prison to Road 54 right along Road 54 to Bloodriver Station, and thence by Road 34 to Scheepersnek Station, Stilwater Motel and onward to Vryheid.

Provided—that on the journey to Vryheid no passengers be picked up after leaving a point 1,6 km on the Nqutu-Bloodriver Roads from Bloodriver Station, and on the return journey no passengers be set down until this is reached.

Return: As above in reverse.

Routes in Vryheid:

Routes in Vryheid as directed by the Vryheid Municipality.

Route 1—Vryheid to Ndatshane (Masondo) (cont.)

Stage reading	*Point to point*	*Accumulative total*
Masondo Bus Stop	0,0	0,0
Junc. Ndatshane/Nqutu Road	1,0	1,0
Ndatshane Store	4,7	5,7
Junc. Ndatshane/Nqutu Road	4,7	10,4
Haladu Bus Stop	5,7	16,1
Nkande Shop	5,2	21,3
Nqutu Cross Roads	4,6	25,9
Nkande Hill	6,1	32,0
Mondlo Water Tower	2,9	34,9
Mondlo Rank (Fifth Avenue)	5,1	40,0

Route description:

Outward: Masondo Stop via unclassified roads to Ndatshane, Haladu, Nkande Shop, right into Nqutu Cross Roads, Nkande Hill, Gobinsimbi Street, Mondlo Township Terminate Fifth Avenue.

Return: As above in reverse.

Buses: Not more than three buses at any one time.

Route 1 (a)—Mondlo to Vryheid via Blood River Station

Stage reading	*Point to point*	*Accumulative total*
Mondlo Rank (Fifth Avenue)	0,0	0,0
Mondlo Water Tower	5,1	5,1
Nkande Hill	2,9	8,0
Nqutu Cross Roads	6,1	14,1
Xulu Shop	1,3	15,4
Junc. Kandaspunt/Nqutu Roads	0,7	16,1
Kandaspunt Prison	3,3	19,4
Junc. Kandaspunt/Nqutu	3,3	22,7
Blood River Station	5,1	27,8

Route description:

Outward: Mondlo (Fifth Avenue) via Gobinsimbi Street, and thence unclassified roads via Nkande Hill, Nqutu Cross Roads, right into Xulu Shop, right into Kandaspunt Prison and Blood River Station.

Return: As above in reverse.

Buses: Not more than two buses at any one time.

Route 2—Mondlo to Vryheid via Nsengeni

Stage reading	*Point to point*	*Accumulative total*
Vryheid Rank	0,0	0,0
Vryheid South	3,8	3,8
Umfolozi Bridge	1,7	5,5
Duval Flats	11,1	16,6
Nsengeni Stop	3,9	20,5
Mondlo 2	7,0	27,5
Mondlo Rank	3,8	31,3

Route description:

Outward: Vryheid Rank, via instructed route to Vryheid South on Road 23 and thence by Road 23 to Duval Flats, right into and thence via unclassified roads to Nsengeni and Mondlo Township.

Return: As above in reverse.

Routes in Vryheid:

Outward: Vryheid Rank, left into Stretch Crescent, right into South Street, left into West Street, and thence to Road 23.

Inward: From Road 23, West Street, right into Church Street, left into President Street, right into Utrecht Street, right into Mason Street, left into President Street, right into Utrecht Street, right into Mason Street, left into Stretch Crescent, right into Vryheid Rank.

Route 2 (a)—Mondlo to Vryheid

Stage reading	*Point to point*	*Accumulative total*
Vryheid Rank	0,0	0,0
Vryheid Location	1,3	1,3
Contractor's Entrance	3,1	4,4
Vryheid East (SAR)	2,2	6,6

Route description:

Outward: Vryheid Rank via left into Stretch Crescent, Gluckstadt Road, Vryheid Location, unclassified road, left into Contractor's Entrance, Vryheid East (SAR) Offices.

Return: As above in reverse.

Buses: Not more than three buses at any one time.

1. *Route description: Route 2 (b).*

Outward: Depart Mondlo Township along Third Avenue in the direction of Vryheid via Bhekumteto continuing along unnamed roads skirting Nsengeni towards the existing gravel Road R23 at Duval Flats.

The route now will cross R23 on to a new section of tar road which is numbered Main Road 463. Proceed along the tar road until the intersection with Road 47. Turn left along Road 47 to Vryheid. The bus route to be followed in Vryheid is as scheduled by the Vryheid Municipality.

Return: As above in reverse.

Route 3—Mondlo-Mhlongo Farm

Route description:

Outward: Depart Mondlo, junction Fifth Avenue/Gobinsimbi Street by Gobinsimbi Street. Proceed along unclassified road towards Nqutu until junction with Mhlongo Farm Road. Turn left and proceed along unclassified road to Mhlongo Farm Terminus.

Return: As above in reverse.

NDLELA TRANSPORT

Route 4—Between Nondweni and Nqutu

Non-White passengers and their personal effects. From Nondweni Terminus (situated at Civic Centre Nondweni) to Nqutu via unnumbered gravel road from civic centre to the T-junction with Road 36. Turn left at T-junction on Road 36 and continue along Road 36 past SAP, to Stop Street, turn left in Chennel Street and continue along Chennel Street to intersection with Barklie Street, turn right into Barklie Street and continue along Barklie Street to bus terminus. (This terminus is situated opposite Rodag Store in Nqutu.)

Return: As forward in reverse.

NDLELA TRANSPORT

Time-table

Route 1—Ndatshane-Vryheid via Haladu/Mondlo/Kandaspunt/Blood River

Outward	*Weekdays*								*Sundays*
	M		S		S	S			
Ndatshane Store	04h15	05h15	07h30	09h15	—	10h15	14h30	—	14h30
Haladu Stop	04h35	05h35	07h50	09h35	—	10h35	14h50	—	14h50
Nkande Shop	04h45	05h45	08h00	09h45	—	10h45	15h00	—	15h00
Mondlo Rank	—	—	—	—	09h30	—	—	18h15†	—
Nqutu Cross Roads	04h50	05h50	08h05	09h50	09h50	10h50	15h05	18h35	15h05
Mondlo Rank	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kandaspunt Prison	05h00	06h00	08h15	10h00	10h00	11h00	15h15	18h45	15h15
Blood River Station	05h15	06h15	08h30	10h15	10h15	11h15	15h30	19h00	15h30
Stilwater Motel	05h30	06h30	—	10h30	10h30	11h30	15h45	—	—
Vryheid Rank	05h40	06h40	—	10h40	10h40	11h40	15h55	—	—
Return	S			S					
Vryheid Rank	—	—	07h15	—	13h00	13h00	17h45	—	—
Stilwater Motel	—	—	07h25	—	13h10	13h10	17h55	—	—
Blood River Station	05h00	05h25	07h40	09h10	13h25	13h25	18h10	—	—
Kandaspunt Prison	05h15	05h40	07h55	09h25	13h40	13h40	18h25	—	09h25
Mondlo Rank	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Weekdays								*Sundays*
Return	S			S					
Nqutu Cross Roads	05h25	05h50	08h05	09h35	13h50	13h50	18h35	—	09h35
Mondlo Rank	—	06h10*	—	—	—	14h10	—	—	—
Nkande Shop	05h30	—	08h10	09h40	13h55	—	18h40	—	09h40
Haladu Stop	05h40	—	08h20	09h50	14h05	—	18h50	—	09h50
Ndatshane Stop	06h00	—	08h40	10h10	14h25	—	19h10	—	10h10

Code:

S—Saturdays only.
M—Mondays only.
*—Proceeds to Vryheid, arriving 06h55.
†—Departs Vryheid at 17h30.

N.B.—Duplication to the above services as and when required.

University of Fort Hare
Together in Excellence

NDLELA TRANSPORT—TIME-TABLE

Monday to Friday

Route 2 (a)/(b)—Mondlo-Vryheid via Nsengeni

Outward

Mondlo Rank	03h00	04h00	04h30	04h45	05h00	05h10	05h20	05h30	05h35	05h40	05h45	05h50	05h55	06h00	06h05	06h10	06h15	06h20	06h30	06h40	06h50	07h00	07h10	07h20					
Nsengeni	03h20	04h20	04h50	05h05	05h20	05h30	05h40	05h50	05h55	06h00	06h05	06h10	06h15	06h20	06h25	06h30	06h35	06h40	06h50	07h00	07h10	07h20	07h30	07h40					
Vryheid Rank	03h45	04h45	05h15	05h30	05h45	05h55	06h05	06h15	06h20	06h25	06h30	06h35	06h40	06h45	06h50	06h55	07h00	07h05	07h10	07h25	07h35	07h45	07h55	08h05					
Mondlo Rank						07h30	07h40	07h50	08h00	08h15	08h30	08h45	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30					
Nsengeni						07h50	08h00	08h10	08h20	08h35	08h50	09h05	09h20	09h50	10h20	10h50	11h20	11h50	12h20	12h50	13h20	13h50	14h20	14h50					
Vryheid Rank						08h15	08h25	08h35	08h45	09h00	09h15	09h30	09h45	10h15	10h45	11h15	11h45	12h15	12h45	13h15	13h45	14h15	14h45	15h15					
Mondlo Rank	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	18h00	19h30	19h00	21h00																			
Nsengeni	15h20	15h50	16h20	16h50	17h20	17h50	18h20	18h50	19h20	21h20																			
Vryheid Rank	15h45	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	18h45	19h15	19h45	21h45*																			

Return

Vryheid Rank	03h50	04h45	05h00	05h15	06h00	06h30	07h00	07h30	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00								
Nsengeni	04h15	05h10	05h25	05h40	06h25	06h55	07h25	07h55	08h25	08h55	09h25	09h55	10h25	10h55	11h25	11h55	12h25	12h55	13h25	13h55	14h25								
Mondlo Rank	04h25	05h30	05h45	06h00	06h45	07h15	07h45	08h15	08h45	09h15	09h45	10h15	10h45	11h15	11h45	12h15	12h45	13h15	13h45	14h15	14h45								
Vryheid Rank						14h30	15h00	15h15	15h30	15h45	16h00	16h15	16h30	16h40	16h50	17h00	17h10	17h15	17h20	17h25	17h30	17h35	17h40	17h45					
Nsengeni						14h55	15h25	15h40	15h55	16h10	16h25	16h40	16h55	17h05	17h15	17h25	17h35	17h40	17h45	17h50	17h55	18h00	18h05	18h10					
Mondlo Rank						15h15	15h45	16h00	16h15	16h30	16h45	17h00	17h15	17h25	17h35	17h45	17h55	18h00	18h05	18h10	18h15	18h20	18h25	18h30					
Vryheid Rank	17h50	17h55	18h00	18h15	18h30	18h45	19h00	19h30	20h00	22h30†																			
Nsengeni	18h15	18h20	18h25	18h40	18h55	19h10	19h25	19h55	20h25	22h55																			
Mondlo Rank	18h35	18h40	18h45	19h00	19h15	19h30	19h45	20h15	20h45	23h15																			

Code:
M—Mondays only.
*—Continues to Vryheid East (S.A.R.) arriving 21h55.
†—Departs Vryheid East (S.A.R.) 22h10.
N.B.—Duplication to the above services operate as and when required.

NDLELA TRANSPORT—TIME-TABLE

Saturdays

Route 2 (a)/(b)—Mondlo-Vryheid via Nsengeni

Outward

Mendlo Rank	04h00	04h30	05h00	05h15	05h30	05h45	06h00	06h15	06h30	06h45	07h00	07h15	07h30	07h45	08h00	08h15	08h30	08h45
Nsengeni	04h20	04h50	05h20	05h35	05h50	06h05	06h20	06h35	06h50	07h05	07h20	07h35	07h50	08h05	08h20	08h35	08h50	09h05
Vryheid Rank	04h45	05h15	05h45	06h00	06h15	06h30	06h45	07h00	07h15	07h30	07h45	08h00	08h15	08h30	08h45	09h00	09h15	09h30

Mondlo Rank	09h00	09h15	09h30	09h45	10h00	10h15	10h30	10h45	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	
Nsengeni	09h20	09h35	09h50	10h05	10h20	10h35	10h50	11h05	11h20	11h50	12h20	12h50	13h20	13h50	14h20	14h50	15h20	
Vryheid Rank	09h45	10h00	10h15	10h30	10h45	11h00	11h15	11h30	11h45	12h15	12h45	13h15	13h45	14h15	14h45	15h15	15h45	

Mondlo Rank	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	21h00	
Nsengeni	15h50	16h20	16h50	17h20	17h50	18h20	18h50	19h20	21h20	
Vryheid Rank	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	18h45	19h15	19h45	21h45‡	

Return

Vryheid Rank	04h50	05h30	06h00	06h30	07h00	07h30	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h15	11h30	11h45	12h00	12h15	12h30
Nsengeni	04h15	05h55	06h25	06h55	07h25	07h55	08h25	08h55	09h25	09h55	10h25	10h55	11h25	11h40	11h55	12h10	12h25	12h40	12h55
Mondlo Rank	05h25	06h15	06h45	07h15	07h45	08h15	08h45	09h15	09h45	10h15	10h45	11h15	11h45	12h00	12h15	12h30	12h45	13h00	13h15

Vryheid Rank	12h45	13h00	13h15	13h30	13h45	14h00	14h15	14h30	14h45	15h00	15h15	15h30	15h45	16h00	16h15	16h30	16h45	
Nsengeni	13h10	13h25	13h40	13h55	14h15	14h25	14h40	14h55	15h10	15h25	15h40	15h55	16h10	16h25	16h40	16h55	17h10	
Mondlo Rank	13h30	13h45	14h00	14h15	15h30	14h45	15h00	15h15	15h30	15h45	16h00	16h15	16h30	16h45	17h00	17h15	17h30	

Vryheid Rank	17h00	17h15	17h30	17h45	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	22h30§	
Nsengeni	17h25	17h40	17h55	18h10	18h25	18h55	19h25	19h55	20h25	22h55	
Mondlo Rank	17h45	18h00	18h15	18h30	18h45	19h15	19h45	20h15	20h45	23h15	

Code:

‡—Continues to Vryheid East (S.A.R.) arriving 21h55.

§—Departs Vryheid East (S.A.R.) at 22h10.

N.B.—Duplication to the above services operate as and when required.

NDLELA TRANSPORT—TIME-TABLE

Route 2 (a)/(b)—Mondlo-Vryheid via Nsengeni

Sundays

Outward

Mondlo Rank	04h30	05h00	06h00	07h00	08h00	09h00	10h00	11h00	12h00	13h00	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	18h00	19h00	21h00
Nsengeni	04h50	05h20	06h20	07h20	08h20	09h20	10h20	11h20	12h20	13h20	14h50	15h20	15h20	15h50	16h20	16h50	17h20	17h50	18h20	19h20	21h20
Vryheid Rank	05h15	05h45	06h45	07h45	08h45	09h45	10h45	11h45	12h45	13h45	14h45	15h15	15h45	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	18h45	19h45	21h45*

Return

Vryheid Rank	05h30	06h00	07h00	08h00	09h00	10h00	11h00	12h00	13h00	14h00	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	20h00	22h30†
Nsengeni	05h55	06h25	07h25	08h25	09h25	10h25	11h25	12h25	13h25	14h25	15h25	15h55	16h25	16h55	17h25	17h55	18h25	18h55	19h25	20h20	22h55
Mondlo Rank	06h15	06h45	07h45	08h45	09h45	10h45	11h45	12h45	13h45	14h45	15h45	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	18h45	19h15	19h45	20h45	23h15

Public holidays

Outward

Mondlo Rank	04h30	05h00	05h30	06h00	06h30	07h00	07h30	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30				
Nsengeni	04h50	05h20	05h50	06h20	06h50	07h20	07h50	08h20	08h50	09h20	09h50	10h20	10h50	11h20	11h50	12h20	12h50				
Vryheid Rank	05h15	05h45	06h15	06h45	07h15	07h45	08h15	08h45	09h15	09h45	10h15	10h45	11h15	11h45	12h15	12h45	13h15				
Mondlo Rank	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	18h00	19h00	21h00								
Nsengeni	13h20	13h50	14h20	14h50	15h20	15h50	16h20	16h50	17h20	17h50	18h20	19h20	21h20								
Vryheid Rank	13h45	14h15	14h45	15h15	15h45	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	18h45	19h45	21h45*								

Return

Vryheid Rank	05h30	06h00	06h30	07h00	07h30	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30				
Nsengeni	05h55	06h25	06h55	07h25	07h55	08h25	08h55	09h25	09h55	10h25	10h55	11h25	11h55	12h25	12h55	13h25	13h55				
Mondlo Rank	06h15	06h45	07h15	07h45	08h15	08h45	09h15	09h45	10h15	10h45	11h15	11h45	12h15	12h45	13h15	13h45	14h15				
Vryheid Rank	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	20h00	22h30†								
Nsengeni	14h25	14h55	15h25	15h55	16h25	16h55	17h25	17h55	18h25	18h55	19h25	20h25	22h55								
Mondlo Rank	14h45	15h15	15h45	16h15	16h45	17h15	17h45	18h15	18h45	19h15	19h45	20h45	23h15								

Code:

*—Continues to Vryheid East (S.A.R.) arriving 21h55.

†—Departs Vryheid East (S.A.R.) at 22h10.

N.B.—Duplication to the above services operate as and when required.

University of Fort Hare
Together in Excellence

ROUTE 3

MONDLO-MHLONGO FARM—TIME-TABLE

Weekdays

Outward	NS											NS
Mondlo Rank (Fifth avenue)	04h20	05h20	06h20	07h20	08h20	09h20	12h50	13h50	15h50	16h50	17h50	18h50
Mhlongo Farm Terminus	04h35	05h35	06h35	07h35	08h35	09h35	13h05	14h05	16h05	17h05	18h05	19h05
Return												
MhlongoFarm Terminus	04h40	05h40	06h40	07h40	08h40	09h40	13h10	14h10	16h10	17h10	18h10	19h10
Mondlo Rank (Fifth Avenue)	04h55	05h55	06h55	07h55	08h55	09h55	13h25	14h25	16h25	17h25	18h25	19h25

Sundays

Outward						
Mondlo Rank (Fifth Avenue)	06h20	08h20	09h20	12h50	16h50	17h50
Mhlongo Farm terminus	06h35	08h35	09h35	13h05	17h05	18h05
Return:						
Mhlongo Farm Terminus	06h40	08h40	09h40	13h10	17h10	18h10
Mondlo Rank (Fifth Avenue)	06h55	08h55	09h55	13h25	17h25	18h25

Code:

NS = Not Saturdays

ROUTE 4

NONDWENI TO NQUTU—TIME-TABLE

Weekdays		*Sundays*	
Nondweni Depart	Nqutu Depart	Nqutu Depart	Nondweni Depart
06h00	07h00	08h00	09h00
07h45	10h00	13h00	14h00
11h00	12h00	18h00	18h00
13h00	15h00		
16h00	17h30		

University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.	*Bladsy No.*	*Staatskoerant No.*
Vervoer, Departement van		
Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	1	7120

CONTENTS

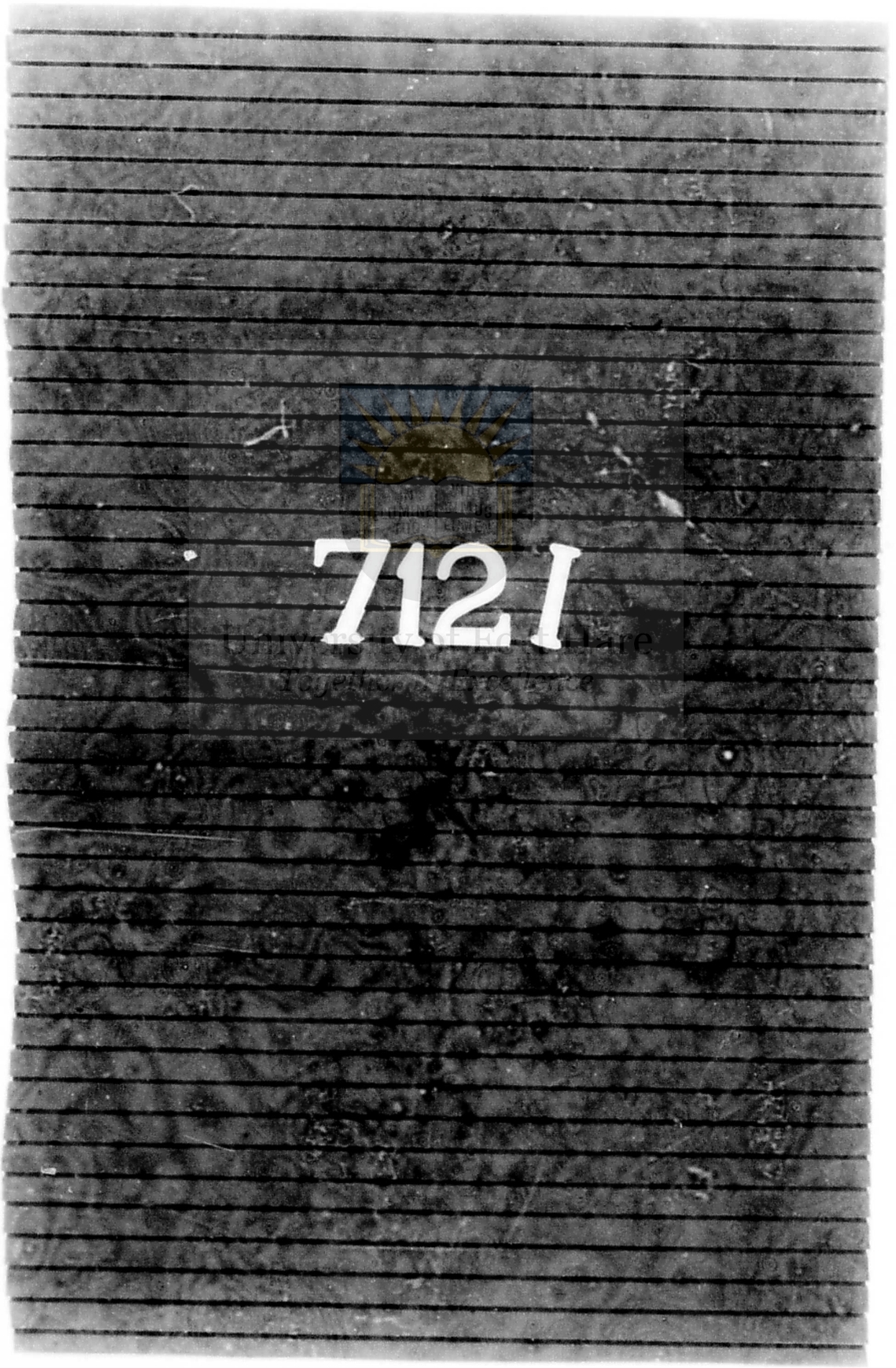
No.	*Page No.*	*Gazette No.*
Transport, Department of		
Applications for public road carrier permits	1	7120

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT


712 I

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 11 JULIE JULY 1980 [No. 7121

ALGEMENE KENNISGEWING
(MAATSKAPPYE)

KENNISGEWING 483 VAN 1980

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

KENNISGEWINGS INGEVOLGE DIE MAATSKAPPYWET, 1973 (WET 61 VAN 1973)

Die volgende kennisgewings in verband met registrasies van maatskappye, omskeppings van maatskappye, naamsveranderinge, vertaalde en verkorte vorme van name, defensiewe name, verminderings van kapitaal, vermeerdering van kapitaal en ontbindings word vir algemene inligting bekendgemaak.

Geen waarborg ten opsigte van die juistheid van die besonderhede verstrek, word gegee nie en geen verantwoordelikheid vir foute en weglatings of die gevolge daarvan word aanvaar nie.

B. J. GELDENBLOEM, Registrateur van Maatskappye.

REGISTRASIE VAN MAATSKAPPYE/REGISTRATION OF COMPANIES

Nuwe maatskappye/New companies

(Nommer, naam en adres van maatskappy, aandelekapitaal/Number, name and address of company, share capital.)

23 Junie/June 1980

80/05361/07—FRILLEN TRADING (PTY) LTD, First Floor, Ruswyn Place, 75 Sadler Road, Highlands North, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05362/07—NORTH RIDING HARDWARE (PTY) LTD, North Riding Shopping Centre, Pelindaba Road, North Riding, Randburg: R4 000. Commerce.

80/05363/07—MH VERVOER (EDMS.) BPK., Zanzagebou 800, Proesstraat 116, Pretoria: R4 000. Handel. (Vervoer.)

80/05364/07—M.C. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Boston Hotel-arkade, Voortrekkerweg, Bellville: R4 000. Beleggings.

80/05365/07—PDKY BEMARKING (EDMS.) BPK., c/o Connaughton, Miller & Smith, 303 United Building Society Buildings, Vereeniging: R4 000. Sekondêr.

80/05366/07—CELTIC PROPERTIES (PTY) LTD, c/o Clement & Louw, 9 Taylor Street, King William's Town: R4 000. Beleggings.

80/05367/07—H. J. VERWEY (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, Santamgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein: R4 000. Beleggings.

80/05368/07—PRETPOOLS (PTY) LTD, Volkskassentrum 562, hoek van Vanderwalt- en Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Sekondêr.

80/05369/07—ELTO MYNBOU (EDMS.) BPK., Melvillestraat 106, Lichtenburg: R1 000. Mynbou.

80/05370/07—RONCRAF INVESTMENTS (PTY) LTD, Erf 261, Main Street, Mafeking: R4 000. Investments.

GENERAL NOTICE
(COMPANIES)

NOTICE 483 OF 1980

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

NOTICES IN TERMS OF THE COMPANIES ACT, 1973 (ACT 61 OF 1973)

The following notices relating to registrations of companies, conversions of companies, changes of name, translated and shortened forms of names, defensive names, reductions of capital, increase of capital and dissolutions are published for general information.

No guarantee is given as to the accuracy of the particulars furnished and no responsibility is taken for errors of omissions or their consequences.

B. J. GELDENBLOEM, Registrar of Companies.

80/05371/07—MAC CARTHY INK (PTY) LTD, Kiepersol, corner of Anita and Beith Roads, Morningside Extension 79, Randburg: R200. Secondary.

80/05372/07—ENRADE TRADING (PTY) LTD, 20 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont, Cape: R4 000. Commerce.

80/05373/07—DAVRU AGENCIES (PTY) LTD, c/o Fourie Lewis & Klaff, Second Floor, Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town: R4 000. Services.

80/05374/07—EKSONS WHOLESALERS (PTY) LTD, 49 Market Street, Pietersburg: R4 000. Commerce.

80/05375/07—KAPLAN FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, c/o Lewenstein Sandberg & Partners, Heerengracht, 78 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05376/07—TRIOPLESSIS BOERDERY (EDMS.) BPK., Stockenströmstraat 31, Worcester: R1 000. Landbou.

80/05377/07—TRINITY NATIONAL TRANSPORT (PTY) LTD, Upper Mezanine Town Centre, Commissioner Street, Boksburg: R4 000. Commerce.

80/05378/07—M.C. AIR AND HYDRAULICS (PTY) LTD, Upper Mezanine Town Centre, Commissioner Street, Boksburg: R4 000. Secondary.

80/05379/07—J. S. FURSTENBURG (EDMS.) BPK., Tussenverdieping, Stadsentrum, Commissionerstraat, Boksburg: R4 000. Sekondêr.

80/05380/07—QUATRO 80 (PTY) LTD, c/o N. Wolf & Company, First Floor, 77 Cronbourne Avenue, Benoni: R4 000. Services.

80/05381/07—LEISURE TIME POOL SUPPLIES (PTY) LTD, Third Floor, Heilet House, corner of Leeuwpoort and Bank Streets, Boksburg: R4 000. Secondary.

80/05382/07—ESSIES GENERAL REPAIRS (EDMS.) BPK., Hansagebou 6, Arrasstraat 21, Witbank: R100. Handel.

80/05383/07—F. X. ROOME BEHERENDE BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Hansagebou 6, Arrasstraat 21, Witbank: R200. Beleggings.

80/05384/07—N. L. EN C. SMUTS (EDMS.) BPK., p/a S. J. Weber & Kie., Volkskasgebou 305, Krugerstraat 19, Krugersdorp: R4 000. Beleggings.

80/05385/07—FOXKEN PROMOTIONS (PTY) LTD, 652 Musgrove Road, Durban: R4 000. Services.

80/05386/07—RAND AGRIC (EDMS.) BPK., Hatfield Forum 602, Arcadiastraat 1077, Hatfield, Pretoria: R4 000. Handel.

80/05387/07—MICRONICS (PTY) LTD, 457 Windsor Road, Garsfontein, Pretoria: R4 000. Secondary.

80/05388/07—SPECIALIZED INVENTION (PTY) LTD, 2437 Sanlam Centre, Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05389/07—DE VILLIERS RUST (EDMS.) BPK., p/a Willem de Toit en Vennote, Tweede Kantoorvlak, Sunnyparksentrum, Esselenstraat, Pretoria: R2 030. Beleggings.

80/05390/07—KILIAM & COMBRINCK (EDMS.) BPK., Steenstraat 27, Rustenburg: R4 000. Handel.

80/05391/07—PRESSRITE ENGINEERING (PTY) LTD, 2420 Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Secondary.

80/05392/07—GARDEN ROUTE SERVICE STATION (PTY) LTD, c/o C. S. van Rensburg, 6 Cuff Street, Mossel Bay: R4 000. Commerce.

80/05393/07—ACAPO (EDMS.) BPK., Permanentegebou, Boshoffstraat 12b, Bethlehem: R4 000. Handel.

80/05394/07—DIAMONGEM (PTY) LTD, c/o L. Mendelow, 609 National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05395/07—FINDEV GROUP (PTY) LTD, 30 Glen Luce Drive, Sandton: R4 000. Services.

80/05396/07—I. MOHAMED INVESTMENTS (PTY) LTD, 13th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05397/07—A.M. & A. COMMUNICATION (PTY) LTD, 30 Glen-Luce Drive, Sandton: R4 000. Secondary.

80/05398/07—A.I.M. INVESTMENTS (PTY) LTD, 13th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000. Commerce.

80/05399/07—LANGBERG LANDGOED (EDMS.) BPK., Tuinstraat 35, Postmasburg: R4 000. Boerdery.

80/05400/07—SEVEN ACRES INVESTMENT (PTY) LTD, c/o Deloitte Haskins & Sells, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05401/07—STAND FOR SIX TWO TWO HILBROW (PTY) LTD, Suite 101, Legal and General Chambers, corner of Louis Botha Avenue and Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg: R3 999. Investments.

80/05402/07—RITEWELL MANUFACTURING (PTY) LTD, 196a Grey Street, Durban: R4 000. Secondary.

80/05403/07—M AND M INVESTMENTS (PTY) LTD, First Floor, Joris Buildings, corner of Rissik and Joubert Streets, Krugersdorp: R4 000. Commerce.

80/05404/07—NORDIC COLD STORAGE (PTY) LTD, Tyrlundie House, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05405/07—NICLANA (EDMS.) BPK., Miemandagebou, Visagiestraat 312, Pretoria: R4 000. Beleggings.

24 Junie/June 1980

80/05406/07—J.B. COMMUNICATIONS (PTY) LTD, Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg: R5 000. Secondary.

80/05407/07—BETON BAU (PTY) LTD, 35 Meadway Kelvin, Sandton: R4 000. Secondary.

80/05408/07—M. L. DE BEER ERASMUS (EDMS.) BPK., Sesde Verdieping, Trust Banksentrum, Hillstraat 885, Randburg: R4 000. Finansiering.

80/05409/07—MANHATTAN CHATTERBOX (PTY) LTD, Ground Floor, Norwich Union Buildings, 6 Durban Club Place, Durban: R100. Commerce.

80/05410/07—STEVLIN (PTY) LTD, Plot 148, Carlswald Agricultural Holdings, Halfway House: R4 000. Investments.

80/05411/07—GELLMAN'S SEEDS (PTY) LTD, 169 Mehmeyer Street, Willowmore: R4 000. Agriculture.

80/05412/07—MANNAX INVESTMENTS (PTY) LTD, St Michael Garage, 96 Maud Street, Sandown: R4 000. Investments.

80/05413/07—DELI-LAND BAKERY (PTY) LTD, 4d Tugela Circle, St Helena, Welkom: R120. Commerce.

80/05414/07—INTER SEA PRODUCTS (PTY) LTD, 801 Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Foreshore, Cape Town: R4 000. Fisheries.

80/05415/07—N & O FENCING & WALL CONSTRUCTION (PTY) LTD, Second Floor, Wesbank Buildings, Stateway, Welkom: R120. Secondary.

80/05416/07—MICHAEL LEVY FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, c/o H. N. Lipman & Associates, Fifth Floor, Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05417/07—PALLMIN (PTY) LTD, 1800 Life Centre, 45 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05418/07—TINAN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Fifth Floor, Rand President, Pretoria Street, Randburg: R4 000. Beleggings.

80/05419/07—MERCEDES OFFICE MACHINES SERVICES (CAPE) (PTY) LTD, 6 Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05420/07—MERCEDES OFFICE MACHINES SERVICES (NATAL) (PTY) LTD, 6 Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05421/07—SYDNEY BACK (PTY) LTD, Barclays Bank Buildings, corner of Plein and Lelie Streets, Cape Town: R100. Agricultural.

80/05422/07—LESLIE HERSCH (PTY) LTD, Fifth Floor, Regent House, 87 Market Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05423/07—A & N MARKETING (PTY) LTD, Third Floor, Elkam, corner of Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05424/07—DARIO ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Tyrlundie, 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05425/07—MERCEDES OFFICE MACHINES SERVICES (PRETORIA) (PTY) LTD, 6 Miller Street, New Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05426/07—LEON POTGIETER & ASSOCIATES (EDMS.) BPK., Vierde Verdieping, Santamgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein: R4 000. Sekondêr.

80/05427/07—VIENNA BIJOUX (PTY) LTD, 19th Floor, Varleton Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R100. Secondary.

80/05428/07—PINELINE (PTY) LTD, 8 Elsie Bennett Road, Waterfall: R100. Secondary.

80/05429/07—EXIMCOM (PTY) LTD, 1000 Parkade, Strand Street, Cape Town: R100. Services.

80/05430/07—REGENT AGENCIES AND MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, Sixth Floor, Prudential Assurance Buildings, 269 Smith Street, Durban: R4 000. Services.

80/05431/07—ALGRAN INDUSTRIAL (PTY) LTD, 13th Floor, YPF Centre, 66 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05432/07—RANDFIN INSURANCE BROKERS (PTY) LTD, First Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/05433/07—T.J.H. PHOTOGRAPHIC WHOLESALERS (PTY) LTD, 39a Kruger Avenue, Vereeniging: R4 000. Secondary.

80/05434/07—VINTEC (PTY) LTD, 102 Basol Buildings, 19 Wellington Road, Durbanville: R4 000. Secondary.

80/05435/07—SIPRINT DISTRIBUTORS (PTY) LTD, 18th Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Secondary.

80/05436/07—SMALL & KRUGER INDUSTRIAL INVESTMENTS (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05437/07—SMALL & KRUGER CONSTRUCTION (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05438/07—RADFORD ELECTRONIC MANUFACTURERS (PTY) LTD, First Floor, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary.

80/05439/07—A.F.I. CONSULTANTS (BLOODSTOCK) (PTY) LTD, Upper Mezanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg: R4 000. Services.

80/05440/07—BATT'S COURT INVESTMENTS (PTY) LTD, 33 Second Avenue, Fish Hoek, Cape: R4 000. Investments.

80/05441/07—OWNIMPORT (PTY) LTD, 201 Flora Centre, Ontdekkers Road, Florida North: R4 000. Commerce.

80/05442/07—ANDUNE DISTRIBUTORS (PTY) LTD, Suite 26, Highway House, Jan Smuts Highway, Westridge, Durban: R4 000. Secondary.

80/05443/07—TEST PROPERTIES (PTY) LTD, Third Floor, Forum Buildings, 20 Aliwal Street, Bloemfontein: R4 000. Investments.

80/05444/07—BOUSTRUCT CONSTRUCTION (PTY) LTD, 5 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni: R4 000. Secondary.

80/05445/07—CLARMAY HOLDINGS (PTY) LTD, Third Floor, Heilet House, corner of Leeuwpoort and Bank Streets, Boksburg: R4 000. Investments.

80/05446/07—POLYGON TRADING (PTY) LTD, Western Bank House, Stateway, Welkom: R4 000. Commerce.

80/05447/07—LINGERTINA (PTY) LTD, 208 Emily Hobhouse Avenue, Pretoria North: R4 000. Sekondêr.

80/05448/07—A. J. F. PEREIRA ESTATES (PTY) LTD, 19 Pamela Avenue, Morehill, Benoni: R4 000. Agriculture.

80/05449/07—BRASIL IMBUIA (PTY) LTD, Fourth Floor, Nedbank Gardens, 33 Bath Avenue, Rosebank, Johannesburg: R4 000. Investments.

25 Junie/June 1980

80/05450/07—KOPPIESKRAAL BOERDERY (EDMS.) BPK., Kerkstraat 56, Wellington: R4 000. Beleggings.

80/05451/07—DIMBAZA BOTTLE STORE (PTY) LTD, Site 656, Plot 9, Dimbuza: R20 000. Commerce.

80/05452/07—SYKUZI (PTY) LTD, 23rd Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban: R4 000. Secondary.

80/05453/07—HOME CONCEPT (PTY) LTD, Scottstraat 23, Waverley, Johannesburg: R4 000. Sekondêr.

80/05454/07—PRESTIGE HOMES (PTY) LTD, Scottstraat 23, Waverley, Johannesburg: R4 000. Sekondêr.

80/05455/07—POPTESS (EDMS.) BPK., Kerkstraat 87, Ermelo: R4 200. Beleggings.

80/05456/07—SMITH'S JEWELLERS OF ROSEBANK (PTY) LTD, 910 Y.P.F. Center, 66 Small Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05457/07—DEL MEI PROJECTS AND DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD, 1178 Park Street, Hatfield, Pretoria: R4 000. Commerce.

80/05458/07—MULTI BRAKE (PTY) LTD, 10 Buffalo Avenue, Leondale, Germiston: R1 000. Secondary.

80/05459/07—NICDOR (PTY) LTD, 701 Zambesi House, 44 Von Wielligh Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05460/07—UTIC (PTY) LTD, 2 Tivole House, 110 Victoria Street, Durban: R4 000. Investments.

80/05461/07—RADINE VLEIS (EDMS.) BPK., Wena Huis, Walvisbaai: R4 000. Landbou.

80/05462/07—MAHOMED ISMAIL & SONS (PTY) LTD, 4 Kismet Street, Glencoe: R3 000. Secondary.

80/05463/10—E. CONRADIE (PTY) LTD, Kamer 210, Professionele Sentrum, Upington: R6 000. Foreign.

80/05464/07—TW AND EV INVESTMENTS (PTY) LTD, c/o Alex Aiken & Carter, 202 Boland Bank Centre, Vermeulen Street, Pretoria: R4 000. Investments.

80/05465/07—PRO-VERTO UITGEWERS (EDMS.) BPK., Volkskassentrum 632, Pretoriusstraat 230, Pretoria: R4 000. Sekondêr.

80/05466/07—CISKEI ADVERTISING (PTY) LTD, CNDC Buildings, 27 Smith Street, King William's Town: R50 000. Secondary.

80/05467/07—FOOD FOR THOUGHT (PTY) LTD, Ninth Floor, Kara Centre, 201 Grey Street, Durban: R4 000. Commerce.

80/05468/07—SHIFAZ (PTY) LTD, Fourth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg: R4 000. Services.

80/05469/07—SUPPORT CELLS (PTY) LTD, Fourth Floor, Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05470/07—TECHNISTRUT (PTY) LTD, First Floor, Sanlam Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp: R4 000. Secondary.

80/05471/07—ALEXANDER BOTHA (EDMS.) BPK., Joris Buildings, corner of Joubert and Rissik Streets, Krugersdorp: R4 000. Secondary.

80/05472/07—M. SMALL BUSINESS BROKERS (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape-York, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/05473/07—CITYLAB (DURBAN) (PTY) LTD, c/o Clothier Poole & Dreyer, 1001 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05474/07—TIGER FURNISHERS (PTY) LTD, c/o 901 Mobil House, extension corner of De Villiers and Loveday Streets, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05475/07—POPWAY INVESTMENTS (PTY) LTD, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05476/07—HYPERSAVE LIQUORDROME (PTY) LTD, Shop 1, Olympia Court, corner of Prince George and Porter Streets, Brakpan, Stand 2506: R4 000. Commerce.

80/05477/07—SPIRATOS (PTY) LTD, Fifth Floor, A.C.A. Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05478/07—CASA MANUEL (PTY) LTD, 823 Royal Arcade, 62 Kerk Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05479/07—LS PRINTING (PTY) LTD, 392 Main Street, Jeppestown, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05480/07—WEISS ENGINEERING (PTY) LTD, 46 Simon Street, Rynfield, Benoni: R4 000. Secondary.

80/05481/07—B.C.L. PERSONNEL (PTY) LTD, 21 West Street, Kempton Park: R4 000. Services.

80/05482/07—JOLOBESB EIENDOMME (EDMS.) BPK., p/a Van Sittert, Leask & Rheeder, 11de Verdieping, Volkskassentrum, Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05483/07—LOODBES EIENDOMME (EDMS.) BPK., p/a Van Sittert, Leask & Rheeder, 11de Verdieping, Volkskassentrum, Pretoriusstraat, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05484/07—WALTDRAFT (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary.

80/05485/07—KARBONKELBERG ESTATES (PTY) LTD, Harbour Road, Hout Bay, C.P.: R4 000. Investments.

80/05486/07—SIMONCRAFT (PTY) LTD, First Floor, Greenside Centre, Greenside: R4 000. Secondary.

80/05487/07—APA HOLDINGS (PTY) LTD, Fourth Floor, French House, 4 Ferreira Street, Johannesburg: R1 300 800. Investments.

80/05488/07—TAIWAN MANUFACTURERS SOUTH AFRICA (PTY) LTD, 501 BP Centre, Thibault Square, Cape Town: R200. Commerce.

80/05489/07—BALSUM MOTORS (EDMS.) BPK., 117 Plaza van Heerdengebou, Vanveldenstraat, Brits: R4 000. Handel.

80/05490/07—LAMSCO (PTY) LTD, Second Floor, Baldisole, 704 Sixth Street, Wynberg, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05491/07—STRAUSS AND REYNDERS (PTY) LTD, 65a Paterson Street, East London: R4 000. Commerce.

80/05492/07—VAN NIEKERK MEUBILEERDERS (EDMS.) BPK., p/a Moffat Thomson & Kie., Sesde Verdieping, Samiesentrum, Queenstraat, Germiston: R4 000. Sekondêr.

80/05493/07—TRANSMAGALIES EIENDOMME (EDMS.) BPK., Joubertstraat 66, Rustenburg: R4 000. Beleggings.

80/05494/07—MANESS INVESTMENTS (PTY) LTD, 601 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05495/07—MEINFOORD INVESTMENTS (PTY) LTD, 1301 Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05496/07—MINING MAINTENANCE SERVICES (PTY) LTD, 402 Lindenberg Buildings, 2 Hodgson Street, Roodepoort: R4 000. Secondary.

80/05497/07—LIAISON IMPEXP (PTY) LTD, 120 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05498/07—CISKEI BUILDING REQUISITES (PTY) LTD, 27 Smith Street, King William's Town: R220 000. Secondary.

80/05499/07—CAPUCINE FASHIONS (PTY) LTD, Fifth Floor, A.C.A. Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05500/07—C.D. AUTO CARE (PTY) LTD, c/o Charteris and Barnes, Lonsdale Chambers, Taylor Street, King William's Town: R4 000. Commerce.

80/05501/07—BAJET BELEGGINGS (EDMS.) BPK., p/a Geyser & Du Plessis, Presidentsentrum, 204 Pretoriusstraat 265, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05502/07—VORTAG BOUERS (EDMS.) BPK., p/a Du Rand Louw & Botha, Sewende Verdieping, Boland Bankgebou, Schoemanstraat 42a, Pietersburg: R1 000. Sekondêr.

80/05503/07—TRANSVAAL CABLES (NATAL) (PTY) LTD, 78 Rivonia Road, Sandhurst: R4 000. Secondary.

80/05504/07—FLIGHT INSTRUMENTS (PTY) LTD, 2 Shelley Mansions, 14 Second Avenue, Florida: R4 000. Services.

80/05505/07—URECOAT (PTY) LTD, 503 Kelhof Corner, Pritchard and Delvers Streets, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05506/07—INNESDALE SLAGTERY (EDMS.) BPK., Myburgstraat 486, Capital Park, Pretoria: R4 000. Handel.

80/05507/07—RIDGEBACK MOTORS (PTY) LTD, 13th Floor, YPF Centre, 66 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05508/07—S. SIKET (PTY) LTD, 1900 North City, 51 Plein Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05509/07—ZEEKOEGAT NR 14 (EDMS.) BPK., Rontrustgebou 501, Skinnerstraat 159, Pretoria: R4 000. Beleggings.

80/05510/06—ROBERTS CONSTRUCTION LEBOWA LIMITED, Douglas Roberts Centre, Skeen Boulevard, Bedfordview: R200 000. Secondary.

80/05511/07—M & R MANAGEMENT COMPANY (1980) (PTY) LTD, Douglas Roberts Centre, Skeen Boulevard, Bedfordview: R1 000. Investments.

80/05512/07—MISHAK SALES (PTY) LTD, 301 Argent House, 21 Loveday Street, South Johannesburg: R4 000. Services.

80/05513/07—SPECTRE ENGINEERING (PTY) LTD, First Floor, Grove Centre, 230 Louis Botha Avenue, Orange Grove: R4 000. Secondary.

26 Junie/June 1980

80/05514/07—GARDNER AND VAN NIEKERK CONSTRUCTION (PTY) LTD, c/o Light Livingstone & Sacks, 1103 Medical Arts Buildings, Jeppe Street, Johannesburg: R1 000. Secondary.

80/05515/07—PEOPLE'S INVESTMENTS (PTY) LTD, 125 Fox Street, Johannesburg: R1 000. Investments.

80/05516/07—ETSCHMANN INVESTMENTS (PTY) LTD, 103 Simmonds Street, Braamfontein: R100. Investments.

80/05517/07—A. C. CRAMPTON ENGINEERING SUPPLIES (PTY) LTD, 12th Floor, Permanent Corner, corner of Field Street and Commercial Road, Durban: R4 000. Commerce.

80/05518/07—URBAN ELECTRICAL (PTY) LTD, Mezzanine Floor, Sandton City, Rivonia Road, Sandton: R4 000. Secondary.

80/05519/07—URBAN COMMERCIAL HOLDINGS (PTY) LTD, Mezzanine Floor, Sandton City, Rivonia Road, Sandton: R4 000. Beleggings.

80/05520/07—GARAGE EQUIPMENT INVESTMENTS (PTY) LTD, corner of Grace and Op de Bergen Streets, Fairview, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05521/07—MIDWAY BEARINGS & BELTS (PTY) LTD, 42 Power Street, Germiston South: R4 000. Secondary.

80/05522/07—THERMAL AIR (PTY) LTD, 201 Forrestal Centre, corner of Louis Botha Avenue and 10th Street, Orange Grove: R4 000. Secondary.

80/05523/07—REPUBLIC TRACTOR CARRIERS (PTY) LTD, 15 Anderson Street, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05524/07—JUROMAN BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Uirisgebou, hoek van Porges- en Sutherlandstraat, Randfontein: R4 000. Beleggings.

80/05525/07—DALTONS FURNISHERS (PTY) LTD, 13th Floor, Strand Towers, Strand Street, Cape Town: R4 000 Commerce.

80/05526/07—XTRA AGENCIES (PTY) LTD, 1406 Trust Bank Centre, 475 Smith Street, Durban: R100. Services.

80/05527/07—SNOSKI IMPORTS (PTY) LTD, 408 Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05528/07—B. SCHREIBER INVESTMENTS (PTY) LTD, Sixth Floor, Saambou National Buildings, 132 Commissioner Street, Johannesburg: R10 000. Investments.

80/05529/07—INDUSTRIAL FIRING SYSTEMS (PTY) LTD, 23 Long Street, Kempton Park: R4 000. Secondary.

80/05530/10—NAHOON INVESTMENTS (PTY) LTD, Ninth Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg: R200. External.

80/05531/07—HUNTER INDUSTRIES (PTY) LTD, 12th Floor, Permanent Corner, corner of Field and Commercial Streets, Durban: R4 000. Secondary.

80/05532/07—RADIO PHOTO (PTY) LTD, Suite 210, Marabu Centre, Mogul Street, Pretoria: R4 000. Secondary.

80/05533/07—GROOT-GELUK INVESTMENTS (PTY) LTD, Rooms 5, 6, 11 and 12, First Floor, 106 Retief Street, Pietermaritzburg: R1 000. Investments.

80/05534/07—ACCOLLA AUTO CLINIC (PTY) LTD, 2 Park Street, Kempton Park: R4 000. Commerce.

80/05535/07—DEFCOR KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., Lenastraat 60, Naudeville, Welkom: R4 000. Sekondêr.

80/05536/07—DAN JOFFE FAMILY HOLDINGS (PTY) LTD, 13th Floor, Y.P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05537/07—SIGMA-PLASE (EDMS.) BPK., p/a Claassen Stone & Vennote, Trust Banksentrum, Voortrekkerstraat 15, Vredendal: R4 000. Landbou.

80/05538/07—ONAREPE (PTY) LTD, 377 Kingway, Amanzimtoti: R4 000. Secondary.

80/05539/07—MILLBURG PAINTING CONTRACTORS (PTY) LTD, 1 Williams Road, Durban: R4 000. Secondary.

80/05540/07—MADON PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, 11 Chase Street, Uitenhage: R4 000. Investments.

80/05541/07—SCOTTY'S SPARES CENTRE (PTY) LTD, NBS Buildings, Elizabeth Street, Bloemfontein: R4 000.

80/05542/07—TRAINING MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, Sixth Floor, Nestlé House, 192 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg: R4 000. Services.

80/05543/07—MALVENA STREET INVESTMENTS (PTY) LTD, 23 Long Street, Kempton Park: R4 000. Investments.

80/05544/07—NELBERD INVESTMENTS (PTY) LTD, p/a Venter & De Jager, Sentraallaan 6a, Kempton Park: R4 000. Beleggings.

80/05545/07—PATON CALVERT MANUFACTURING CO. (PTY) LTD, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban: R165 000. Secondary.

80/05546/07—NAGESSUR & SONS (PTY) LTD, 700 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban: R3 000. Agriculture.

80/05547/07—STEYN BROERS (EDMS.) BPK., c/o Wegner Maritz Müller & Grobler, 100 Laeveldtrust Buildings, Brown Street, Nelspruit: R4 000. Landbou.

80/05548/07—DAMRA (EDMS.) BPK., 32 Kruskal Avenue, Kruskallaan 32, Bellville: R4 000. Beleggings.

80/05549/07—M.B.?. MAINTENANCE (EDMS.) BPK., Die kantore van J. C. Barnard & Vennote, Jarekagebou, Merrimanlaan 21, Vereeniging: R4 000. Handel.

80/05550/06—AFRICAN EXPLORATION INVESTMENTS LIMITED, Sixth Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg: R700 000. Investments.

80/05551/07—MARKETING MANAGEMENT PLANS (PTY) LTD, 304 Century Insurance Buildings, Kruis Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05552/07—PROSPER AND JOSEPH AUTO SECURITY SYSTEMS (PTY) LTD, c/o Braude Conyer & Co, Fourth Floor, Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05553/07—ELECTRICAL LIGHTING SERVICES (PTY) LTD, Fourth Floor, Permanent Buildings, 165 Meyer Street, Germiston: R4 000. Secondary.

80/05554/07—LINK LINES (PTY) LTD, Sixth Floor, Cape York House, 252 Jeppe Street, Johannesburg: R10 000. Secondary.

80/05555/07—H & S EQUIPMENT TRUST COMPANY (PTY) LTD, Eighth Floor, Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05556/07—BROGAN ENGINEERING SUPPLIES (PTY) LTD, Fifth Floor, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05557/07—K & S INVESTMENTS (PTY) LTD, 408 Fourth Floor, Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05558/07—ETHANOL INVESTMENTS (PTY) LTD, 408 Fourth Floor, Montrose House, 36 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05559/07—MASACOR BELEGGINGS (EDMS.) BPK., Andersonstraat 39b, Klerksdorp: R100. Handel.

80/05560/07—PATON CALVERT & CO. (PTY) LTD, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban: R100 000. Secondary.

80/05561/07—ERF 388 SEAPOINT (PTY) LTD, c/o Arthur Anderson & Co., 12th Floor, Shell House, 9 Riebeeck Street, Cape Town: R4 000. Investments.

80/05562/07—ISAK MOTORS (PTY) LTD, c/o Leveton Boner & Co., Fifth Floor, Atkinson House, 24 Eloff Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

27 Junie/June 1980

80/05563/07—TORQMATIC TRANSMISSION SERVICES (CAPE) (PTY) LTD, 128 14th Avenue, Boksburg North: R4 000. Secondary.

80/05564/07—IMEXOR (EDMS.) BPK., Oliewenhoutlaan 66, Val de Grace: R100. Handel.

80/05565/07—INTER-SERA 1980 (PTY) LTD, 0542 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05566/07—AFRICAN VENISON IMPORTERS & EXPORTERS (PTY) LTD, Ninth Floor, Trust Bank Centre, North Street, East London: R4 000. Commerce.

80/05567/07—RITMO IMPORT AND EXPORT (PTY) LTD, 23 Scott Street, Waverley, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05568/07—M. P. CRAWFORD (VANDERBIJLPARK) (PTY) LTD, c/o J. C. Barnard, Jareka Buildings, 21 Marriman Avenue, Vereeniging: R4 000. Investments.

80/05569/07—P. J. DISPENSERS (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Secondary.

80/05570/07—SOUTH AFRICAN ENTERPRENEURS ASSOCIATION (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Services.

80/05571/07—KURT LEYSER AGENCIES (PTY) LTD, Fourth Floor, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town: R4 000. Services.

80/05572/07—BAMBANI (PTY) LTD, 182 Kenilworth Road, Overpoort, Durban: R4 000. Commerce.

80/05573/07—KLITZBURR (PTY) LTD, Third Floor, New Centre, 22 Roper Street, New Centre, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05574/07—WESTERN INDUSTRIAL PRODUCTS (PTY) LTD, Fourth Floor, Waltoria, 81 Skinner Street, Pretoria: R4 000. Secondary.

80/05575/07—RUBEN KNOETZE ENTERPRISES (PTY) LTD, c/o S. J. Ebedes & Co., 10th Floor, Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05576/07—JOHN BRODIE (PTY) LTD, 4 Allied Buildings, Main Street, Somerset West: R100. Investments.

80/05577/07—WORCESTER GIM (EDMS.) BPK., Unitedgebou 5, Hoogstraat 81, Worcester: R4 000. Dienste.

80/05578/07—PEACEHILL (PTY) LTD, 4 Cricket Street, Bloemfontein: R4 000. Investment.

80/05579/07—CONNOISSEUR METAL ART MANUFACTURING (PTY) LTD, Third Floor, Aview Place, corner of Grove Avenue and Main Road, Claremont: R4 000.

80/05580/07—HIGHLAND ENGINEERING (PTY) LTD, 28 Geldenhuys Road, Malvern East, Germiston: R4 000. Secondary.

80/05581/07—WALTON PLANT HIRE (PTY) LTD, 942 Union Centre, East 55 Harrison Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05582/07—TRANSOMEGA (PTY) LTD, c/o Kaplan & Kaplan, 176 Schoeman Street, Pretoria: R4 000. Secondary.

80/05583/07—GLENCOE HOTEL (PTY) LTD, c/o Reay Lee & Vernon Lee, 11 St Kitts Buildings, Pendy's Lane, Ladysmith: R4 000. Commerce.

80/05584/07—SUPREME AUTO SERVICES PROPERTY (PTY) LTD, 412 Commercial Exchange Buildings, corner of Frederick and Harrison Streets, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05585/07—COUCON FOODS (PTY) LTD, c/o Aaron Poyurs, 187 Shakespear House, Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05586/07—CHATZ BUTCHERIES (PTY) LTD, 89 Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Commerce.

80/05587/07—I. H. E. CHATZ PROPERTIES (PTY) LTD, 89 Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05588/07—SUPREME AUTO SERVICES LEASING (PTY) LTD, 412 Commercial Exch Buildings, corner of Frederick and Harrison Streets, Johannesburg: R4 000. Finance.

80/05589/07—FULMONT FURNITURE DESIGN (PTY) LTD, 72 20th Street, Menlo Park, Pretoria: R4 000. Services.

80/05590/07—TAROFOX BROKING COMPANY (PTY) LTD, Fourth Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05591/07—TAROFOX HOLDING COMPANY (PTY) LTD, Fourth Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg: R4 000. Investments.

80/05592/07—GRAND SLAM FOOTWEAR (PTY) LTD, c/o Phillip Miller & Co., Siemens Buildings, 203 Church Street, Potchefstroom: R4 000. Secondary.

80/05593/07—LOUJAN PRECISION ENGINEERING (PTY) LTD, Apexweg 9, Apex, distrik Kempton Park: R4 000. Sekondêr.

80/05594/07—ZENER ELEKTRIES (EDMS.) BPK., Plot 188, Bassonweg, Raslouw, Verwoerdburg: R4 000. Sekondêr.

80/05595/07—VIALAB (EDMS.) BPK., 20ste Straat 72, Menlo Park, Pretoria: R4 000. Dienste.

80/05596/07—MULTI-TON (PTY) LTD, 601 Saambou National Buildings, 130 Commissioner Street, Johannesburg: R4 000. Secondary.

80/05597/07—L & E GLAZING SERVICES (PTY) LTD, 12 Delport Buildings, 40 Voortrekker Street, Alberton: R4 000. Services.

80/05598/07—ANNGEITZ (PTY) LTD, Fourth Floor, Santam Buildings, Aliwal Street, Bloemfontein: R4 000. Investments.

80/05599/07—SHAW CONTROLS (PTY) LTD, 78 Rivonia Road, Sandhurst, Sandton: R4 000. Secondary.

80/05600/07—S.T. & V. MANAGEMENT SERVICES (PTY) LTD, Ninth Floor, Penmor Tower, First Rissik, Johannesburg: R4 000. Services.

80/05601/07—RABMAC BROKERS (PTY) LTD, 401 Lippert House, 104 Pritchard Street, Johannesburg: R4 000. Finance.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Omskeppings/Conversions

(Naam van maatskappy, omskepping van wat na wat, datum van registrasie/Name of company, converted from what to what, date of registration.)

CARST & WALKER HOLDINGS LTD, from a public company with a share capital into private company with a share capital: 24/6/80.

CHERRY TREEDRY CLEANERS LTD, from public into private company: 23/6/80.

LARPEC PROPRIETARY LTD, from private company into public company: 25/6/80.

SARGOM PROPRIETARY LIMITED, from a private company into a public company: 25/6/80.

RADIO AND HOUSEHOLD APPLIANCES LTD, from a public into private company: 26/6/80.

SINCLAIR AND COMPANY LTD, from public into private company: 27/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Naamsveranderings/Change of name

(Ou naam, nuwe naam, datum van registrasie van spesiale besluit/Old name, new name, date of registration of special resolution.)

Durban Board of Management (Pty) Ltd, ROGCO (PTY) LTD: 26/6/80.

Robworth (Pty) Ltd, DURBAN BOARD OF MANAGEMENT (PTY) LTD: 26/6/80.

South African Nuclear Construction Company (Pty) Ltd, CANDAC PILING (PTY) LTD: 26/6/80.

Perry and Son (Pty) Ltd, SUMMER PLACE BOUTIQUE (PTY) LTD: 26/6/80.

Pravelite Caravan Sales (Boksburg) (Pty) Ltd, W & M HYPERTRONICS (RANDBURG) (PTY) LTD: 26/6/80.

L. van der Merwe (Edms.) Bpk., VIVA STAALKONSTRUKSIE (EDMS.) BPK: 26/6/80.

Boogaloo Boards (Pty) Ltd, GAP PLASTIC FABRICATORS (PTY) LTD: 26/6/80.

Belvedere Marina (Pty) Ltd, OWEN WIGGINS TRUST (WESKUS) (EDMS.) BPK.: 26/6/80.

Twentyfour Seaforth Avenue Durban (Pty) Ltd, SEAFORTH (PTY) LTD: 26/6/80.

Austen Manufacturers (Pty) Ltd, AUSTEN INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/6/80.

Engelbrecht Boerdery (Edms.) Bpk., ENGELBRECHT & JOUBERT (EDMS.) BPK.: 25/6/80.

Somco Motorhandelaars (Edms.) Bpk., GRAND OLE OPRY (PTY) LTD: 25/6/80.

Duchen Diamonds Industries (Pty) Ltd, GENEVE DIAMONDS (PTY) LTD: 25/6/80.

T & T Stroopkontrakteurs (Edms.) Bpk., WALDMAR BOERDERY (EDMS.) BPK.: 25/6/80.

Bosbrecht (Edms.) Bpk., J. P. EIENDOMS ONTWIKKELAARS (EDMS.) BPK.: 26/6/80.

Roberts Construction Buildings (Transvaal) (Pty) Ltd, CANDAC PRECAST (PTY) LTD: 26/6/80.

Mass Measuring Services (Pty) Ltd, MASSCOR (PTY) LTD: 24/6/80.

Hanhill Leasing and Equipment Company (Pty) Ltd, HANHILL EQUIPMENT COMPANY: 23/6/80.

Andre D. le Roux Beherend (Edms.) Bpk., ERF 521 WONDERBOOMSUID (EDMS.) BPK.: 24/6/80.

Pietmorné Properties (Edms.) Bpk., PIETMORNÉ FARMING ENTERPRISES (EDMS.) BPK.: 24/6/80.

Creton Supermarket (Pty) Ltd, AGAS INVESTMENTS (PTY) LTD: 24/6/80.

Newtown Liquor Properties (Pty) Ltd, NATIONAL PHARMACEUTICAL DISTRIBUTORS (PTY) LTD: 24/6/80.

Communication and C. B. Emoprium (Pty) Ltd, PLAY METER ELECTRONICS (PTY) LTD: 26/6/80.

Taclar (Pty) Ltd, AIRCRAFT SYSTEMS SOUTH AFRICA (PTY) LTD: 26/6/80.

V. Lewis and Company (Pty) Ltd, SLABDON (PTY) LTD: 23/6/80.

Copper Creations Manufacturing (Pty) Ltd, COGILL PROPERTIES (PTY) LTD: 23/6/80.

Sonic Ray (Pty) Ltd, SIMRON SPORTS (PTY) LTD: 23/6/80.

Channel Enterprises (Pty) Ltd, KOINONIA BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 23/6/80.

Furnikraft (Pty) Ltd, LANGKLOOF SAWMILLS (PTY) LTD: 23/6/80.

Epping Power Pool Clinic (Pty) Ltd, EXECUTIVE BUSINESS PRODUCTS (PTY) LTD: 23/6/80.

Universal Creations (Pty) Ltd, UNIVERSAL BUSINESS FORMS (PTY) LTD: 23/6/80.

Deddington Plant Hire (Natal) (Pty) Ltd, CAPITAL PLANT (PTY) LTD: 23/6/80.

Rentokil Laboratories (Pty) Ltd, RENTOKIL (PTY) LTD: 20/6/80.

Valie Maste (Edms.) Bpk., MAKOP (EDMS.) BPK.: 20/6/80.

South Seas Marketing (Pty) Ltd, SOUTH SEAS MANAGEMENT (PTY) LTD: 20/6/80.

Mobile Air Compressors (Pty) Ltd, STRESS MANAGEMENT INCORPORATED (PTY) LTD: 21/6/80.

Pacific Motion Pictures (Pty) Ltd, LEBOWA HOLDINGS (PTY) LTD: 20/5/80.

Marshall Findlay (Pty) Ltd, MODULAR PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD: 20/6/80.

F. E. de Lange Construction (Pty) Ltd, PINEDGE (PTY) LTD: 23/6/80.

D & M Padaanleg (Edms.) Bpk., SALBET BELEGGINGS (EDMS.) BPK.: 23/6/80.

S.A. Glue Company (Transvaal) (Pty) Ltd, RICHARD A. HEYMAN (PTY) LTD: 25/6/80.

Bloemfontein Construction and Development Corporation (Pty) Ltd, NATHAN WOOLF FAMILY INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/6/80.

Axel Johnson and Company Africa (Pty) Ltd, AVESTA SA (PTY) LTD: 24/6/80.

Avesta SA (Pty) Ltd, AXEL JOHNSON AND COMPANY AFRICA (PTY) LTD: 24/6/80.

The French Lingerie (Pty) Ltd, CLAYTON BARGAINS (PTY) LTD: 24/6/80.

P. J. Bekker Transport (Pty) Ltd, KAHTS AND VAN ACHTERBERGH (EDMS.) BPK.: 25/6/80.

J. C. Meyer and Son (Pty) Ltd, HEATHER CONFECTIONERY (PTY) LTD: 23/6/80.

M & R Blair Estates (Pty) Ltd, TED BLAIR ESTATES (PTY) LTD: 23/6/80.

Zandspruit Boerdery (Edms.) Bpk., NESTON (EDMS.) BPK.: 24/4/80.

Esplanade Investments (Pty) Ltd, ESPLANADE ENTERTAINMENTS (PTY) LTD: 24/6/80.

A.T.C. Insurance Brokers (Pty) Ltd, JESDENE (PTY) LTD: 24/6/80.

Harmony Pharmacy (Pty) Ltd, C. J. VAN HEERDEN (EDMS.) BPK.: 24/6/80.

Hotel Aston Investments (Pty) Ltd, BUCHNER CONSTRUCTION (PTY) LTD: 24/6/80.

Gustav Preller Street Properties (Pty) Ltd, POTTERS PRIDE PRODUCTS (PTY) LTD: 24/6/80.

Burprop (Pty) Ltd, D & G SERVICE STATION (PTY) LTD: 25/6/80.

Specialised Management Projects (Pty) Ltd, B. JOFFE & CO. CONTRACTING (PTY) LTD: 24/6/80.

Carst & Walker Holdings (Pty) Ltd, CARST & WALKER ,, TY) LTD: 24/6/80.

Tubex Systems (Pty) Ltd, BEAUTILINE SA (PTY) LTD: 25/6/80.

Glaze-it (Harrismith) (Pty) Ltd, GAJODER INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/6/80.

Aero-Presicion (Pty) Ltd, CANNON CONTROL VALVES (PTY) LTD: 24/6/80.

S.T. & Y. Management Services (Pty) Ltd, TOMON INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/6/80.

Munster Motors (Pty) Ltd, TALFRED INVESTMENTS (PTY) LTD: 25/6/80.

Family and Fashion Publications (Pty) Ltd, NEWCOMBE HOUSE PUBLISHING (PTY) LTD: 24/6/80.

Fill A Need (Pty) Ltd, SELF DEVELOPMENT FOUNDATIONS (PTY) LTD: 24/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vertaalde name/Translated names

(Naam van maatskappy, datum van registrasie van naam/Name of company, date of registration of name.)

Christo Productions (Pty) Ltd, CHRISTO PRODUKSIES (EDMS.) BPK.: 23/6/80.

Orangia Romery Beperk, ORANGIA CREAMERY LTD: 25/6/80.

REGISTRASIE VAN DEFENSIEWE NAME/REGISTRATION OF DEFENSIVE NAMES

(Nommer, naam en adres, datum van registrasie/Number, name and address, date of registration.)

D80/099—PERSONNEL SEARCH, c/o Pfuhl & Associates (Pty) Ltd, 813 Cape Town Centre, Foreshore, Cape Town, 8001: 27/6/80.

D80/0991—TRAVEL TOURS, c/o Afro Ventures (Pty) Ltd, P.O. Box 10848, Johannesburg: 27/6/80.

D80/0992—TURN 'N TENDER, c/o Mervyn Stanley Aaron, P.O. Box 84207, Greenside: 27/6/80.

D80/0993—DR SCHIEFFER SOUTH AFRICA, c/o Benno Widukind Buhrich, P.O. Box 10587, Johannesburg: 27/6/80.

D80/0994—LECOL, c/o Carnation Foods (Pty) Ltd, P.O. Box 1274, Durban: 27/6/80.

D80/0995—BIFSA, c/o Building Industries Federation (South Africa), P.O. Box 11359, Johannesburg: 27/6/80.

D80/0996—ROYAL ACADEMY ELECTRICAL, c/o Mr Christopher Halgryn, P.O. Box 1398, Johannesburg: 27/6/80.

D80/0997—PRICE STEEL, c/o Electrical Applications (Pty) Ltd, P.O. Box 1640, Johannesburg: 27/6/80.

D80/0998—MANAGEMENT SEARCH, c/o Phfuhl & Associates (Pty) Ltd, 813 Cape Town Centre, Foreshore, Cape Town: 27/6/80.

D80/0999—FIBRE OPTICS, c/o Michael C. Sarkin, P.O. Box 4512, Johannesburg: 27/6/80.

D80/1000—DENVER TRUCK AND CAR HIRE, c/o Denver Service Centre (Pty) Ltd, P.O. Box 25692, Denver: 27/6/80.

D80/1001—CLEAN TECH, c/o Edward Joseph Carmody, 3 Manfor Buildings, 19 Cambridge Avenue, Congella: 27/6/80.

D80/1002—CEDRIC CLARKE, c/o Mr C. J. Watkins-Baker, P.O. Box 86, Cape Town: 27/6/80.

D80/1003—CANTEEN MANAGEMENT SERVICES, c/o Roman Kurz, P.O. Box 7882, Johannesburg: 27/6/80.

D80/1004—BOKSBURG MUSEUM AND STUDY CENTRE, c/o Karl Hechter-Schulz, P.O. Box 5021, Boksburg North: 27/6/80.

D80/1005—COMPUTER SYSTEMS AND ACCESSORIES, c/o Mervyn Robertson, 41 Clyde Avenue, Durban: 27/6/80.

D80/1006—WILKONSON LION MATCH HOLDINGS, The Lion Match Company Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 28/6/80.

D80/1007—FOOD INGREDIENTS SPECIALITIES, Food and Nutritional Products (Pty) Ltd, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria: 28-6/80.

D80/1008—S.O.S. STAFF PLACEMENTS, c/o S.O.S. Staff Placements, P.O. Box 2032, Fontainebleau: 27/6/80.

D80/1009—DENVER EQUIPMENT, c/o Joy Manufacturing Co. (Africa) (Pty) Ltd, P.O. Box 4070, Johannesburg: 27/6/80.

D80/1010—LINK TOURS, c/o Link Travel (Pty) Ltd, Shop 62, The Link, Main Road, Claremont, Cape: 27/6/80.

D80/1011—AVIS RENT-A-CAR, Avis Rent-A-Car, c/o Hayman Godfrey & Sanderson, P.O. Box 2439, Johannesburg: 27/6/80.

D80/1012—SOUTH AFRICAN NATIONAL OIL PRODUCTS, c/o Sonarep (South Africa) (Pty) Ltd, P.O. Box 23748, Joubert Park: 27/6/80.

D80/1013—HOTEL & CATERING, Hortors Ltd, c/o John & Kernick, 401 Fourth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria: 27/6/80.

D80/1014—PREMIERE HYPERVIDEO, c/o Kenneth John Angus Maciver, P.O. Box 294, Pretoria: 27/6/80.

D80/1015—COLLECTORS PRESS (EIENDOMS) BEPERK, c/o Haasbroek & Boezaart, Posbus 2205, Pretoria: 27/6/80.

SPESIALE BESLUITE/SPECIAL RESOLUTIONS

Vermindering van kapitaal/Reduction of capital

(Naam van maatskappy, vermindering van kapitaal, datum van registrasie/Name of company, decrease of capital, date of registration.)

CARST & WALKER HOLDINGS LTD, from R500 000 to R100 000: 24/6/80.

CABRIS HOLDINGS (PTY) LTD, from R385 000 to R335 000: 23/6/80.

PRIORITY INVESTMENT TRUST LTD, from R10 000 000 to R5 252 000: 23/6/80.

INDUSTRIELE FAKTORE (EDMS.) BPK., from R200 to R2: 25/7/80.

VLAKFONTEIN GOLD MINING CO. LTD, from R4 800 000 to R4 200 000: 26/6/80.

ONLE (PTY) LTD, from R1 000 000 to R10 000: 26/6/80.

Vermeerdering van kapitaal/Increase of capital

(Naam van maatskappy, vermeerdering van kapitaal, datum van registrasie/Name of company, increase of capital, date of registration.)

CARST & WALKER HOLDINGS LTD, from R100 060 to R300 000: 24/6/80.

L.B.C. PURCHASING (PTY) LTD, from R5 000 000 to R10 000 000: 24/6/80.

NATIONAL EXPLOSIVES (PTY) LTD, from R500 000 to R1 500 000: 24/6/80.

NATIONAL VENEER HOLDINGS LTD, from R3 000 000 to R4 500 000: 23/6/80.

M. S. KADODIA (PTY) LTD, from R200 to R500 000: 23/6/80.

MOOLENSCHOT CONSTRUCTION CO. (PTY) LTD, from R200 to R5 000: 23/6/80.

ALARM FENCING (PTY) LTD, from R4 000 to R100 000: 24/6/80.

RIGHTFORD SEARLE-TRIPP & MAKIN, from R600 to R1 200: 25/6/80.

MERSINE ENGINEERING CONSULTANTS (PTY) LTD, from R4 000 to R25 000: 25/6/80.

JOHANNESBURG MINERAL CORPORATION LTD, from R1 000 to R300 000: 25/6/80.

ALEC ROBERTS CONSOLIDATED (PTY) LTD, from R4 000 to R5 000: 25/6/80.

INSCO INDUSTRIAL SALES AGENCIES (PTY) LTD, from R4 000 to R120 000: 25/6/80.

MUSIC INCORPORATED (PTY) LTD, from R4 000 to R20 000: 25/6/80.

THE CORPORATE CONSULTING GROUP, from R1 000 to R2 000: 25/6/80.

VOLKS HOLDINGS (PTY) LTD, from R100 to R200: 26/6/80.

C. HATTING (PTY) LTD, from R100 to R30 000: 26/6/80.

W. A. WILLERS EN DU TOIT (EDMS.) BPK., vanaf R4 000 tot R10 000: 26/6/80.

STANLEY GIBBONS (PTY) LTD, from R50 000 to R250 000: 26/6/80.

KOOL ALUMINIUM (PTY) LTD, from R22 002 to R1 222 002: 26/6/80.

RADIO SOUTH AFRICA (PTY) LTD, from R700 000 to R1 000 000: 27/6/80.

MAGNUM AIRLINES LTD, from R10 000 to R5 000 000: 27/6/80.

PHOENIX OF SOUTH AFRICA ASSURANCE CO. (PTY) LTD, from R1 500 000 to R2 240 000: 27/6/80.

CORRECTION NOTICE

It was notified for general information that in *Government Gazette* 6795, dated 28 December 1979 (Government Notice 1615/79), page 7, it was inadvertantly published that MESSRS FINANCE WEEK LTD reduced its authorised capital from R1 000 to R800.

It should correctly have stated that the authorised capital of this company was increased from R1 000 to R1 800.

ONTBINDING/DISSOLUTION

Kennisgewing ingevolge artikel 419 (2) van die Maatskappywet, 1973 (No. 61 van 1973), van ontbinding van maatskappye/Notice in terms of section 419 (2) of the Companies Act, 1973 (No. 61 of 1973), of dissolution of companies

T4703—THE T.L. GARDEN COMPANY (PTY) LTD: 26/6/80.

UC39322—THE LIDO FASHIONS AND OUTFITTERS (PTY) LTD: 26/6/80.

52/1118—SWERFORD INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/6/80.

53/2476—WITZENBERG MOTORS (PTY) LTD: 26/6/80.

54/3512—L. MARSHALL & SONS (PTY) LTD: 26/6/80.

56/2965—KILINDINI HOTELS (PTY) LTD: 26/6/80.

58/109—PREGARD INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/6/80.

58/2637—WADEVILLE TIMBER KILNS (PTY) LTD: 26/6/80.

66/7350—BILJOU PROPERTIES (PTY) LTD: 26/6/80.

66/8273—BAGAMOYO (PTY) LTD: 26/6/80.

67/2828—WILLIES PAKKE KLERE EN KLERASIE FABRIKANTE (EDMS.) BPK.: 26/6/80.

68/195—MARGARET ANNE (PTY) LTD: 26/6/80.

68/1614—WAVERLEY BETONMURE (EDMS.) BPK.: 26/6/80.

68/3729—CARLTON CHRYSLER (PTY) LTD: 26/6/80.

70/5296—BORDERSHIELD (PTY) LTD: 26/6/80.

70/10031—H. GOLDSTONE CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD: 26/6/80.

2574—A & J WILLEMSE INVESTMENTS (PTY) LTD: 26/6/80.

25481—TECHNOWARE (PTY) LTD: 26/6/80.

76/3483—C. MURRAY AGENCIES STEEL & ENGINEERING SERVICES CO. (PTY) LTD: 27/6/80.

63/3484—ACONIA INVESTMENT COMPANY (PTY) LTD: 27/6/80.

68/13815—LESLEA HOLDINGS (PTY) LTD: 27/6/80.

69/2417—DAVID DRUCKMAN (PTY) LTD: 27/6/80.

69/14770—GROEN MIELIE VAKANSIEOORD (PTY) LTD: 27/6/80.

70/13178—TAKEOVER NUMBER THREE (PTY) LTD: 27/6/80.

70/7490—HEXRIWOR INVESTMENTS (EDMS.) BPK.: 27/6/80.

75/2229—BROUMELS & COETZEE (PTY) LTD: 27/6/80.

UC17668—RESORTWEAR (PTY) LTD: 27/6/80.

68/3372—SCHEP & SCHEP (PTY) LTD: 27/6/80.

68/1954—TRUINE ENTERPRISES (PTY) LTD: 27/6/80.

73/2444—AUBREY ELLIS THEATRICAL ENTERPRISES (PTY) LTD: 27/6/80.

UC5745—MANLIN HOUSE (PTY) LTD: 27/6/80.

UC34019—THE MANSARK TRUST (PTY) LTD: 27/6/80.

Ontbinding kragtens die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig/Dissolution in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended

(Nommer, naam van maatskappy, datum van ontbinding/Number, name of company, date of dissolution.)

58/2606—MULDERSDRIFT HOTEL AND BOTTLE STORE (PTY) LTD: 26/6/80.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.
Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.
Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

University of Fort Hare
Together in Excellence

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

IN LUMINE TUO VIDE BIMUS LUMEN
University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Handel en Verbruikersake, Departement van			
Algemene Kennisgewing			
483	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye	1	7121

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Commerce and Consumer Affairs, Department of			
General Notice			
483	Companies Act (61/1973): Registration of companies	1	7121

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001



University of Fort Hare
Together in Excellence

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3031 PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB REGULASIEKOERANT No. 3031

Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 30c BUITELANDS *As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

POST FREE · POSVRY

Vol. 181] PRETORIA, 11 JULY JULIE 1980 [No. 7122

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND CONSUMER AFFAIRS

No. R. 1422 11 July 1980

IMPORT CONTROL

I, Schalk Willem van der Merwe, in my capacity as Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs and acting under the powers vested in me by the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), do hereby prescribe the following regarding import permits.

Paragraph 1.—The goods mentioned in this paragraph in column (1) below and provided for in the respective customs tariff items, as shown in column (2), are hereby exempted from the provisions of Government Notice 1918, dated 6 December 1957, and may be imported into the Republic of South Africa from any country without an import permit.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN VERBRUIKERSAKE

No. R. 1422 11 Julie 1980

INVOERBEHEER

Ek, Schalk Willem van der Merwe, in my hoedanigheid van Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), skryf hierby die volgende voor met betrekking tot invoerpermitte.

Paragraaf 1.—Die goedere wat in hierdie paragraaf in kolom (3) hieronder genoem word en waarvoor in die betrokke doeanetariefitems voorsiening gemaak is, soos aangedui in kolom (2), word hierby vrygestel van die bepalings van Goewermentskennisgewing 1918 van 6 Desember 1957 en kan sonder 'n invoerpermit uit enige land in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Animals and birds, live (excluding dolphins)	01.01 01.02 01.03 01.04 01.05 01.06	Diere en voëls, lewende (uitgesonderd dolfyne).
Smoked salmon	03.02.17	Gerookte salm.
Sausage casings (animal)	Ex 05.04	Worsomhulsels (dierlik).
Animal semen	Ex 05.15	Dieresaad.
Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower.	06.01	Bolle, knolle, wortelknolle, rokknolle, wortelkrone en wortelstokke, in rustoestand, aan die groei of in bloei.
Other live plants, including trees, shrubs, bushes and roots; buds, eyes and stems, for grafting and budding; cuttings and slips; mushroom spawn.	06.02	Ander lewende plante, met inbegrip van bome, struike, bosse en wortels; botsels, ogies en stingels, vir enting en okulering; plantlote en steggies; sampioenkiem.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Onions, including shallots and leeks	07.03.20	Uie, met inbegrip van salotte en prei.
Dates	Ex 08.01	Dadels.
Dried coconut	Ex 08.01	Gedroogde klapper.
Cashew nuts	Ex 08.01	Kasjeneute.
Pistachio nuts	Ex 08.05	Pimperneute.
Pepper	Ex 09.04	Peper.
Cinnamon and cinnamon tree flowers, not ground or crushed	Ex 09.06	Kaneel en kaneelboomblomme, nie gemaal of gestamp nie.
Cloves (whole fruit, cloves and stems), not ground or crushed	Ex 09.07	Kruienaeltjies (heel, naeltjies en stingels), nie gemaal of gestamp nie.
Nutmeg, mace and cardamoms, not ground or crushed	Ex 09.08	Muskaatneut, foelie en kardomoms, nie gemaal of gestamp nie.
Ginger, unpreserved	Ex 09.10	Gemmer, nie gepreserveer nie.
Rice	10.06	Rys.
Mustard seed	Ex 12.01	Mosterdsaad.
Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing	12.03	Sade, vrugte en spoorsade, van 'n soort vir saaidoeleindes.
Hop cones, not packed for retail sale	12.06.10	Hopbolle, nie vir kleinhandelverkoop verpak nie.
Tamarind:		Tamarinde:
Seed	Ex 12.07	Saad.
Extract	Ex 13.03	Ekstrak.
Fruit, preserved	Ex 20.06	Vrugte, gepreserveer.
Shellac	Ex 13.02	Skellak.
Agar-agar	Ex 13.03	Agar-agar.
Osier, rattans, raffia	Ex 14.01	Bindlat, rottang en raffia.
Fats of bovine cattle, sheep or goats, unrendered; rendered or solvent extracted fats (including "*premier jus*") obtained from those unrendered fats	15.02 15.02.10 15.02.20	Vette van beesrasdiere, skape of bokke, onuitgebraai; uitgebraaide of deur oplosmiddels geëkstraheerde vette (met inbegrip van "*premier jus*") uit daardie onuitgebraaide vette verkry.
Linseed oil, soya bean oil and coconut (copra) oil	Ex 15.07	Lynolie, sojaboonolie en klapperolie (kopra-olie).
Carnauba wax	Ex 15.16	Carnaubawas.
Oleine (crude oleic acid)	15.10.10	Oleïen (ru oleiensuur).
Stearine (crude stearic acid)	15.10.20	Stearien (ru stariensuur).
Fatty acids (excluding oleine and stearine)	15.10.50	Vetsure (uitgesonderd oleïen en stearien).
Acid oils from refining	15.10.70	Suurolies deur raffinering verkry.
Fatty alcohols	15.10.80	Vetalkohole.
Vegetable oils and fats, wholly or partly hydrogenated, or solidified or hardened by any other process, whether or not refined, but not further prepared	15.12.50	Plantaardige olies en vette, geheel of gedeeltelik gehidrogeneer of gestol of verhard deur enige ander proses, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie verder voorberei nie.
Sardines in oil	Ex 16.04	Sardientjies in olie.
Caviar	Ex 16.04	Kaviaar.
Lactose	Ex 17.02	Laktose.
Cocoa beans	18.01	Kakaobone.
Cocoa butter (fat or oil)	18.04	Kakaobotter (vet of olie).
Cocoa powder, unsweetened	18.05	Kakaopoeier, onversoet.
Chocolate and other food preparations containing cocoa not elsewhere specified	18.06.90	Sjokolade en ander voedselpreparate wat kakao bevat, nie elders vermeld nie.
Tapioca and sago	Ex 19.04	Tapioka en sago.
Wafers, sealing wafers, rice paper and similar products	19.07.90	Hosties, ouelseels, ryspapier en dergelike produkte.
Soups and broth, in powder, solid or other concentrated form (excluding concentrated soup)	21.05.10	Sop en kragsop in poeier-, soliede of ander gekonsentreerde vorm (uitgesonderd gekonsentreerde sop).
Rum	22.09.50	Rum.
Cigars	Ex 24.02	Sigare.
Coating clay	Ex 25.07	Bestrykingsklei.
Diatomaceous earth	Ex 25.12	Diatomeeäarde.
Lead ores and concentrates	Ex 26.01	Loodertse en -konsentrate.
Petrol and aviation spirit	Ex 27.07 Ex 27.10	Petrol en vliegtuigspiritus.
Cutting oils	Ex 27.10 Ex 34.03	Snyolies.
Kerosene	Ex 27.07 Ex 27.10	Keroseen.
Additives for mineral oils and petrol, not prepared for retail sale	Ex 27.07 Ex 27.10 Ex 29.19 Ex 29.34 Ex 38.14	Addisiestowwe vir mineraalolies en petrol, nie vir kleinhandel verkoop voorberei nie.
Distillate fuels and residual fuel oils	Ex 27.07 Ex 27.10	Distillaatbrandstowwe en residu-brandolies.
Crude oil	27.09	Ru-olie.
White spirit	Ex 27.10	Witspiritus.
Lubricating greases and lubricating oils	Ex 27.10	Smeerghriese en smeerolies.
Transformer oil and cable oil	Ex 27.10	Transformatorolie en kabelolie.
Benzine	Ex 27.10.90	Bensien.
Petroleumjelly	27.12	Petroleumjellie.
Scale wax and slack wax	Ex 27.13	Skaalwas en olieryke was.
Petroleumcoke	Ex 27.14	Petroleumkooks.
Bitumen and asphalt	Ex 27.15	Bitumen en asfalt.
Sulphur	28.02	Swael.
Silicon dioxide (silica)	Ex 28.13	Silikondioksied (silika).
Potassiumhydroxide	Ex 28.17	Kaliumhidroksied.
Aluminiumoxide and artificial corundum	Ex 28.20	Aluminiumoksied en kunskorund.
Chromiumtrioxide (chromic acid)	Ex 28.21	Chroomtrioksied (chroomsuur).

Universiteit van Pretoria
Together in Excellence

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Titaniumoxides and titaniumwhite	28.25	Titaanoksiede en titaanwit.
	Ex 32.07	
Aluminiumfluoride	Ex 28.29	Aluminiumfluoried.
Chloride of lime	Ex 28.31	Chloorkalk.
Sodiumchlorate and potassiumchlorate	Ex 28.32	Natriumchloraat en kaliumchloraat.
Sodiumtripolyphosphate and dicalciumphosphate	Ex 28.40	Natriumtripolifosfaat en -dikalsiumfosfaat.
Sodiumborates (including borax)	Ex 28.46	Natriumborate (met inbegrip van boraks).
Sodiumdichromate	Ex 28.47	Natriumdichromaat.
Sodiumpermanganate	Ex 28.47	Natriumpermanganaat.
Hydrogen peroxide	28.54	Waterstofperoksied.
Orthoxylene	Ex 29.01	Ortoxileen.
Benzene, toluene, xylene, hexane, heptane, octane	Ex 29.01	Benseen, tolueen, xileen, heksaan, heptaan, oktaan.
	Ex 29.01.60	
Bromomethane	29.02.05	Broommetaan.
Dichloromethane (methylene chloride), di-iodomethane	29.02.35	Dichloormetaan (metileenchloried), dijodometaan.
Chlordane	29.02.80	Chloordaan.
Ethylene glycol	29.04.85	Etileenglikol.
Camphor, Borneo	Ex 29.05	Kanfer. Borneo.
Diethylene glycol, diethylene glycol monoethyl ether, ethylene glycol monobutyl ether, ethylene glycol monoethyl ether, monoisopropyl ether of monoethylene glycol	29.08.60	Dietileenglikol, dietileenglikolmonoetieleter, etileenglikolmonobutieleter, etileenglikolmonoetieleter, monoisopropieleter van monoetileenglikol.
Paraformaldehyde	Ex 29.11	Paraformaldehied.
Camphor, natural or synthetic	29.13.30	Kanfer, natuurlik of sinteties.
Aromatic ketones (excluding liquids), musk ketone	29.13.60	Aromatiese ketone (uitgesonderd vloeistowwe), muskusketoon.
Vinyl acetate monomer	Ex 29.14	Vinielasetaatmonomeer.
Diethylene glycol monobutyl ether acetate, ethylene glycol monobutyl ether acetate, ethylene glycol monoethyl ether acetate	29.14.45	Dietileenglikolmonobutieleterasetaat, etileenglikolmonobutieleterasetaat, etileenglikolmonoetieleterasetaat.
Esters of phthalic acid	Ex 29.15	Esters van ftaalsuur.
Maleic acid anhydride	Ex 29.15	Maleiensuuranhidried.
Sodium gluconate and calcium gluconate	Ex 29.16	Natriumglukonaat en kalsiumglukonaat.
Citric acid	Ex 29.16	Sitroensuur.
2:4 dichlorphenoxy acetic acid and its derivatives	29.16.70	2:4 dichloorfenoksiasynsuur en derivate daarvan.
Diphenylamine	Ex 29.22	Difenielamien.
Lecithins	29.24.10	Lesitiene.
Naphthyl methyl carbamate	Ex 29.25	Naftielmetielkarbamaat.
1:4 dioxan 2:3 dithiol SS-bis-OO-diethyl phosphorodithioate and condensation products thereof	29.31.70	1:4 Dioksaan 2:3-ditiol-SS-bis-OO-dietielfosforoditioaat en kondensasieprodukte daarvan.
Tetraethyl lead	Ex 29.34	Tetraetiellood.
Furfuraldehyde, furfuryl, alcohol, bensofuran (coumarone)	29.35.10	Furfuraldehied, furfurielalkohol, bensofuraan (kumaroon).
Chloroquine diphosphate, amodiaquin hydrochloride mepacrine hydrochloride and their derivatives	29.35.70	Chlorokinedifosfaat, amodiakienhidrochloried, mepakrienhidrochloried, en derivate daarvan.
Sultones and sultams	29.37	Sultone en sultame.
Amylases and proteases	Ex 29.40	Amilase en protease.
Pigments with a basis of zinc chromate	Ex 32.07	Pigmente met 'n basis van sinkchromaat.
Stamping foils	Ex 32.09	Stempelfoelies.
Lithographic varnish	Ex 32.09	Litografiese vernis.
Ink for Weber and similar type hand printers and machines	Ex 32.13	Ink vir Weber- en soortgelyke handdrukkers en masjiene.
Marble colours	Ex 32.13	Marmerkleurstowwe.
Artificial waxes	Ex 34.04	Kunswasse.
Prepared colours and paints of a kind used by students (but excluding artists' colours and poster colours), modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings (including such colours in sets or outfits, with or without brushes, palettes or other accessories)	Ex 32.10	Bereide kleursels en verf van 'n soort deur studente gebruik (maar uitgesonderd kleursels vir kunstenaars en aanplakbiljette), tintingkleure, kleure vir vermaaklikheidsdoeleindes en soortgelyke goedere, in tablette, buisies, potjies, bottels, bakkies of in dergelike vorms of verpakkings (met inbegrip van sodanige kleursels in stelle of uitrustings, met of sonder kwaste, palette of ander toebehoorsels).
Essential oils (terpeneless or not)	33.01.10	Vlugtige olies (met of sonder terpeen).
	33.01.10.10	
	33.01.10.90	
Polishes and creams, for footwear, for furniture or for floors, metal polishes, scouring powders and similar preparations (but excluding prepared waxes falling under heading 34.04)	34.05	Politoere en crèmes, vir skoeisel, vir meubels of vir vloere, metaalpolitoere, skuurpoeiers en dergelike preparate (maar uitgesonderd bereide wasse in pos 34.04 vermeld).
Modelling pastes	Ex 34.07	Vormpastas.
Peptones and other protein substances (excluding enzymes of heading 35.07) and their derivatives; hide powder, whether or not chromed	35.04	Peptone en ander proteienstowwe (uitgesonderd ensieme van pos 35.07) en derivate daarvan; huidpoeier, hetsy met chroom behandel al dan nie.
Life-savingrockets and flares	Ex 36.05	Reddingsvuurpyle en -fakkels.
Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material (excluding paper, paperboard or cloth)	37.01	Fotografiese plate en plaatfilm, gevoelig, onbelig van enige stof (uitgesonderd papier, papierbord of doek).
Film in rolls, sensitised, unexposed, perforated or not	37.02	Film in rolle, gevoelig, onbelig, geperforeer al dan nie.
Photographic papers, black and white, and colour, in sheets and rolls, but excluding diazo-coated or ammonia-developed papers, for dry and moist development processes, for plan reproduction and office copying	Ex 37.03	Fotografiese papiere, swart en wit, en kleur, in velle en rolle, maar uitgesonderd diaso-bedekte of ammoniak-ontwikkelde papiere, vir droë en klam ontwikkelingsprosesse, vir planreproduksie en kantoorkopieerwerk.
Diazo-coated paper for dry and moist development processes, for plan reproduction and office copying	Ex 37.03	Diaso-bedekte papier vir droë en klam ontwikkelingsprosesse vir planreproduksie en kantoorkopieerwerk.
Sensitised plates and film, exposed but not developed, negative or positive	37.04	Gevoelige plate en film, belig maar nie ontwikkel nie, negatief of positief.
Plates, unperforated film and perforated film (excluding cinematograph film), exposed and developed, negative or positive	37.05	Plate, ongeperforeerde film en geperforeerde film (uitgesonderd kinematograaffilm), belig en ontwikkel, negatief of positief.
Cinematograph film, exposed and developed, consisting only of sound track, negative or positive	37.06	Kinematograaffilm, belig en ontwikkel, wat slegs uit klankbaan, negatief of positief bestaan.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Other cinematograph film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track, negative or positive	37.07	Ander kinematograaffilm, belig en ontwikkel, hetsy met of sonder klankbaan, negatief of positief.
Chemical products and flashlight materials, of a kind and in a form suitable for use in photography	37.08	Chemiese produkte en blitsligmateriale, van 'n soort en in 'n vorm geskik vir gebruik in fotografie.
Photomechanical polychrome process chemicals	37.08	Fotomeganiese meerkleurproseschemikalieë.
Activated carbon (decolourising, depolarising or adsorbent); activated diatomite, activated clay, activated bauxite and other activated natural mineral products	38.03	Geaktiveerde koolstof (om te ontkleur, te depolariseer of te adsorbeer); geaktiveerde diatomiet, geaktiveerde klei, geaktiveerde bauxiet en ander geaktiveerde natuurlike minerale produkte.
Tall oil (liquid resin)	38.05	Tal-olie (vloeibare harpuis).
Turpentine and other terpenic solvents	Ex 38.07 38.07.10 38.07.90	Terpentynolie en ander terpeenoplosmiddels.
Rosin, including oxidised, hydrogenated, disproportioned, polymerised and hardened rosin	38.08.10	Harpuis, met inbegrip van geoksideerde, gehidrogeneerde gedisproporsioneerde, gepolimeriseerde en verharde harpuis.
Disinfectants with active ingredients other than a coal tar derivative, not packed for retail sale	38.11.20	Ontsmettingsmiddels met ander aktiewe bestanddele as 'n koolteerderivaat, nie vir kleinhandelverkoop verpak nie.
Herbicides with atrazine as active agent	38.11.55	Plantdoders met atrasien as aktiewe bestanddeel.
Arc welding fluxes in granular form	Ex 38.13	Vlamboogsweissmeltmiddels in korrelvorm.
Pickling preparations for metal surfaces	Ex 38.13	Bytpreparate vir metaaloppervlaktes.
Anti-knock preparations, oxidation inhibitors	Ex 38.14 38.14.10 38.14.50 38.14.90	Klopweerpreparate, oksidasie-inhibeerders.
Chlorinated paraffins	Ex 38.19	Chloorparaffiene.
Oil additives for powderless etching machines	Ex 38.19	Olie-addisiestowwe vir poeierlose etsmasjiene.
Artificial sodium zeolites and other ion exchangers	38.19.10	Kunsnatriumseoliete en ander ioonuitruilers.
Epoxide resins, whether or not esterified	Ex 39.01	Epoksiedharse, hetsy verester al dan nie.
Sausage casings (artificial)	Ex 39.01 Ex 39.02 Ex 39.03 Ex 39.04 Ex 39.05 Ex 39.06 Ex 39.07 Ex 48.21	Worsomhulsels (nagemaakte).
Silicones	39.01.60	Silikone.
Plates, sheets, film, foil and strip of polyethylene terephthalates	39.01.61.30	Plate, velle, film, foelie en reep van poliëtileentereftalate.
Floor tiles and other floor coverings	Ex 39.02 Ex 39.07	Vloerteëls en ander vloerbekledings.
Carbon paper with plastic backing	Ex 39.02	Deurslagpaper met plastiekrugkant.
Portable electric lamps [excluding miners' safety lamps (cap lamps), electric]	Ex 39.07 Ex 44.27 Ex 69.13 Ex 70.14 Ex 71.13 Ex 83.07 Ex 85.10 Ex 90.13 Ex 90.17 Ex 95.05 Ex 99.06	Draagbare elektriese lampe [uitgesonderd mynwerkersveiligheidslampe (helmlampe), elektries].
Plastic containers for the collection of blood for blood transfusion	Ex 39.07 Ex 90.17	Plastiekhouers vir die doel van bloedaftapping vir bloedoortappings.
Life jackets	Ex 39.07 Ex 62.05	Reddingsbaadjies.
Fishing: Moulded plastic tackle boxes	Ex 39.07.10.90	Visvang: Gevormde plastiekkoffers vir visgereedskap.
Lifebuoys	39.07.90.90	Reddingsboeie.
Rubber bands	Ex 40.14	Rubberrekkies.
Finger cones, rubber	Ex 40.14	Rubbervingerhoede.
Collapsible containers of unhardened vulcanised rubber	Ex 40.14	Voubare houers van onverharde gevulkaniseerde rubber.
Bovine cattle leather	Ex 41.02	Leer van beesrasdiere.
Vellum	Ex 41.07	Perkamentprosesleer (vellum).
Patent leather	Ex 41.08	Lakleer.
Golf: single golf gloves specially for the game of golf, knitted, woven or of leather	Ex 42.03.10.10	Gholf: enkel-gholfhandskoene spesiaal vir die spel gholf gebrei, geweef of van leer.
Gut	Ex 42.06 Ex 51.02	Derm.
Hardwood, in the rough or roughly squared	Ex 44.03 Ex 44.04 Ex 44.05	Hardehout, ru of ru gevierkant.
Wooden tools, tool bodies, tool handles, broom and brush bodies and handles; boot and shoe lasts and trees, of wood	44.25	Houtgereedskap, -gereedskapblokke en -handvatsels, -besem en -borselblokke en -handvatsels; stewel- en skoenleeste en -vorms, van hout.
Natural cork, unworked, crushed granulated or ground; waste cork	45.01	Natuurlike kurk, onbewerk, gebreek, verkorrel of gemaal; kurkafval.
Railway or tramway sleepers, of wood	44.07	Spoorweg- of tremwegdwarslêers van hout.
Natural cork, in blocks, plates sheets or strips (including cubes or square slabs, cut to size for corks or stoppers)	45.02	Natuurlike kurk, in blokke, plate, velle of repe (met inbegrip van blokkies of vierkantige platblokke, na grootte gesny vir kurke of proppe).
Lifebuoys and lifebelts	Ex 45.03 Ex 45.04	Reddingsboeie en -gordels.

University of Fort Hare
Together in Excellence

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Braille manilla paper	Ex 48.01	Braille manillapapier.
	Ex 48.02	
	Ex 48.03	
	Ex 48.04	
	Ex 48.05	
	Ex 48.06	
	Ex 48.07	
Stereo flong	Ex 48.01	Stereo-flan.
	Ex 48.02	
	Ex 48.03	
	Ex 48.04	
	Ex 48.05	
	Ex 48.06	
	Ex 48.07	
Tabulating manilla paper	Ex 48.01	Tabuleermanillapapier.
	Ex 48.02	
	Ex 48.03	
	Ex 48.04	
	Ex 48.05	
	Ex 48.06	
	Ex 48.07	
Bible paper	Ex 48.01.80.90	Bybelpapier.
Parchment or greaseproof paper and paperboard	Ex 48.03	Perkament- of vetdigte papier en papierbord.
Lithographic transfer paper/marble paper	Ex 48.07	Litografiese oordrukpaper/marmerpapier.
Printed pattern paper for the clothing industry	Ex 48.07	Bedrukte patroonpapier vir die klerenywerheid.
	Ex 48.21	
Stencil sheets for duplicating	Ex 48.07	Sjabloonselle vir afrolwerk.
	Ex 48.13	
Blotting paper	Ex 48.07	Kladpapier.
	Ex 48.15	
Tracing paper	Ex 48.07	Kalkeerpapier.
	Ex 48.15	
Cigarette paper, in the form of booklets, tubes or other retail packings	48.10.10	Sigaretpapier, in die vorm van boekies, buise of ander kleinhandelverpakkings.
Wallpaper	Ex 48.11	Muurpapier.
Offset duplicating masters	Ex 48.13	Vlakdrukstamkopieë.
Tape for computer use	Ex 48.15	Band vir gebruik met rekenautomate.
Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard.	48.16	Dose, sakke en ander verpakkings houers, van papier of papierbord.
Record binders	Ex 48.18	Dokumentbinders.
Telephone indexes and refills	Ex 48.18	Telefoonindekse en hervullings.
Desk diaries and refills	Ex 48.18	Tafeldagboeke en hervullings.
Pocket diaries and refills	Ex 48.18	Sakdagboeke en hervullings.
Belt backing; plain paper patterns, or those with printed instructions, for dressmaking, and printed envelopes in which such patterns are imported.	Ex 48.21 Ex 58.05	Lyfbandverstywing; papierpatrone sonder byskrifte of met gedrukte instruksies, vir die maak van rokke, en bedrukte koeverte waarin sodanige patrone ingevoer word.
Magnetic strip ledger cards	Ex 48.21	Grootboekkaarte met magnetiese strook.
Edge-punched cards	Ex 48.21	Randgeponste kaarte.
Instruction manuals, plans, blueprints and drawings	Ex 49.01 Ex 49.06	Handleidings, planne, bloudrukke en tekeninge.
Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets	Ex 49.01 Ex 49.11	Gedrukte boeke, boekies, brosjures, pamflette en blaadjies.
Newspapers and periodicals	Ex 49.02	Koerante en tydskrifte.
Childrens' picture books and painting books	49.03	Kinderprenteboeke en -verfboeke.
Music, printed or in manuscript	49.04	Musiek, gedruk of in manuskrif.
Maps, charts, atlases and terrestrial and celestial globes	49.05	Landkaarte, kaarte, atlasse en aard- en hemelbolle.
Uncrossed travellers' cheques, not bound into books	49.07.90	Ongekruisde reisigerstjeks, nie in boeke gebind nie.
Transfers (decalcomanias)	Ex 49.08	Oorskuifprente (dekalkomanieë).
Catalagues, price lists and trade publications; paper dressmaking pattern catalogues; printers' proofs.	Ex 49.11	Katalogusse, pryslyste en handelspublikasies; papierpatroonkatalogusse vir die maak van rokke, drukkersproewe.
Silk-wormcocoons, suitabie for reeling	50.01	Sywurmkokons geskik vir optolling.
Raw silk (not thrown)	50.02	Ru-sy (nie gedraai nie).
Silk waste (including cocoons, unsuitable for reeling, silk noils and pulled or garnetted rags).	50.03	Afvalsy (met inbegrip van kokons ongeskik vir optolling, syuitkamsel en uitgepluisde of uitgerafelde lappe).
Silk yarn (excluding yarn of noil or other waste silk), not put up for retail sale.	50.04	Sygaring (uitgesonderd garing van uitkamsel of ander afvalsy), nie vir kleinhandelverkoop bemark nie.
Yarn spun fromsilk waste (excluding noil), not put up for retail sale.	50.05	Garing van afvalsy (uitgesonderd uitkamsel), gespin, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie.
Yarn spun fromnoil silk, not put for retail sale	50.06	Garing van syuitkamsel gespin, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie.
Silk yarn and yarn spun fromnoil or other waste silk, put up for retail sale.	50.07	Sygaring en garing van uitkamsel of ander afvalsy gespin, vir kleinhandelverkoop bemark.
Silk-wormgut; imitation catgut of silk	50.08	Sywurmsnaar; nagemaakte dermsnaar van sy.
Sari cloth	Ex 50.09.10	Sari doek.
	Ex 52.02	
Loudspeaker cloth	Ex 50.09	Luidsprekerdoek.
	Ex 51.04	
	Ex 52.02	
	Ex 55.09	
	Ex 56.07	
Fabrics containing more than 50 per cent noil silk	50.10.10	Stowwe wat meer as 50 persent syuitkamsel bevat.
Nylon strings	Ex 51.02	Nylonsnare.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Indigo blue discharge print fabrics	51.04.40 55.09.40 56.07.40	Indigoblou etsdrukstowwe.
Metallised yarn, being textile yarn spun with metal or covered with metal by any process	52.01	Gemetalliseerde garing naamlik tekstielgaring met metaal gespin of deur enige proses met metaal bedek.
Wool	53.01 Ex 53.05	Wol.
Animal hair, fine or coarse (excluding sheep's or lambs' wool), not carded or combed	53.02	Dierehaar, fyn of grof (uitgesonderd skaap- of lamwol), nie gekaard of gekam nie.
Wool noils	Ex 53.03	Woluitkamsels.
Waste of sheep's or lambs' wool or of other animal hair (fine or coarse), pulled or garnetted (including pulled or garnetted rags)	53.04	Afval van skaap- of lamwol of van ander dierehaar (fyn of grof), uitgepluis of uitgerafel (met inbegrip van uitgepluisde of uitgerafelde lappe).
Wool tops	Ex 53.05	Wolkambol.
Flax, raw or processed, but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags)	54.01	Vlas, ru of bewerk, maar nie gespin nie; vlaspluis en -afval (met inbegrip van uitgepluisde of uitgerafelde lappe).
Ramie, raw or processed but not spun; ramie noils and waste (including pulled or garnetted rags)	54.02	Ramie, ru of bewerk maar nie gespin nie; ramie uitkamsels en afval (met inbegrip van uitgepluisde of uitgerafelde lappe).
Flax yarn or ramie yarn, not put up for retail sale	54.03	Vlasgaring of ramiegaring, nie vir kleinhandelverkoop bemark nie.
Cotton yarn	55.05 55.06	Katoengaring.
Cotton fabrics of a width not exceeding 85 cm, whether plain or striped, specially designed for use as the distinctive traditional tribal dress of the Wambos, Pondos, Shangaans, Tongas, Vendas, Swazis or Zulus	55.09.25	Katoenstowwe met 'n wydte van hoogstens 85 cm, hetsy effe of gestreep, spesiaal ontwerp vir gebruik as die onderskeidende tradisionele stamdrag van die Wambo's, Pondo's, Sjangaans, Tongas, Vendas, Swazis of Zoeloes.
Glazed fabrics commonly used as window blind material, of cotton	55.09.35	Verglansde stowwe gewoonlik as vensterblindingstof gebruik, van katoen.
Waistbanding in the piece	Ex 58.05 Ex 59.13 Ex 61.11	Broekbandstof in die stuk.
Hooks, eyes, eyeletted tape, and hook-and-eye tape, including other types of tape fasteners	Ex 58.05 Ex 83.09	Hakies, ogies, band met ogies en band met ogies en hakies, met inbegrip van ander tipes bandvasmakers.
Elastic, tape, braid, webbing, ribbon and bindings; cloth labels and tabs with woven inscriptions	Ex 58.05	Rek, band, galon, weefselband, lint en bindmateriaal; doeketikette en -strokies met ingeweefde opskrifte.
Dressing gown cord; narrow woven textile fabrics with woven fringes; ornamental trimmings in the piece; loops and loopings for the overall and clothing industry	Ex 58.06 Ex 58.07 Ex 59.13	Kamerjaponkoord; smal tekstielweefstowwe met geweefde franjings; siertooisels in die stuk; lussies en lussies in die stuk vir die oorpak- en klerebedryf.
Buttonhole gimped yarn	Ex 58.07	Gimpgaring vir knoopsgate.
Trawl nets, drag nets and seine nets	Ex 59.05	Treilnette, sleepnette en treknette.
Tracing cloth	Ex 59.07	Kalkeerdoek.
Prepared painting canvas	Ex 59.07	Voorbereide skilderdoek.
Oil baize and oilcloth	Ex 59.09	Oliebaai en oliedoek.
Grafting tape for trees	59.09.20	Entband vir bome.
Elastic trouser bindings, elastic trimmings, not knitted or crocheted	Ex 59.13	Rekweefselbande vir broeke, rektooisels, nie gebrei of gehekel nie.
Wicks of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas mantles	59.14	Pitte van geweefde, gevlegte of gebreide tekstielstowwe, vir lampe, stowe, aanstekers, kerse en soortgelyke goedere; buisvormige gebreide gaskousstof en gasgloeikousies.
Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	59.15	Tekstielslang en dergelike buisleiding met of sonder voering, bewapening of toebehoorsels van ander stowwe.
Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind commonly used for card clothing, and similar fabrics of a kind commonly used in machinery or plant	59.17.10	Tekstielstowwe, vilt en viltgevoerde weefstowwe, wat met rubber, leer of ander stof bestryk, bedek of gelamelleer is, van 'n soort wat gewoonlik as kaardbeslag gebruik word, en dergelike stowwe van 'n soort wat gewoonlik in masjinerie of installasies gebruik word.
Bolting cloth	59.17.20	Buildoek.
Textile fabrics reinforced with metal or of metallised yarn, of a kind commonly used in machinery or plant	59.17.40	Tekstielstowwe met metaal versterk of van gemetalliseerde garing, van 'n soort wat gewoonlik in masjinerie of installasies gebruik word.
Cords, braids and similar textile products, of a kind commonly used in machinery or plant as packing or as lubricating materials; gaskets, diaphragms and washers	59.17.50	Koorde, galons en dergelike tekstielprodukte, van 'n soort wat gewoonlik in masjinerie of installasies as pakking of as smeerstowwe gebruik word; pakstukke, diafragmas en wasters.
Edgings, knitted, not elastic or rubberised; pyjama girdles	Ex 60.01 Ex 60.05	Randafwerkings, gebrei, nie rekbaar of gerubber nie; slaappakgordels.
Knitted gloves	Ex 60.02	Gebreide handskoene.
Saris	Ex 61.02.87	Sari's.
Handkerchiefs	61.05	Sakdoeke.
Suspender ends and grips	Ex 61.09	Kousophouerpunte en -knippe.
Shoulder and other pads; dressing gown girdles	Ex 61.11	Skouer- en ander kussinkies; kamerjapongordels.
Elastic trouser bands; adjustable shoulder straps for women's underwear	Ex 61.11	Rekweefselbande vir broeke; verstelbare skouerbande vir dameson derklere.
Table linen, towels and face cloths	Ex 62.02	Tafellinne, handdoeke en waslappe.
Second-hand Army, Navy and Airforce uniform overcoats	Ex 63.01	Gebruikte Leër-, Vloot- en Lugmaguniform-oorjasse.
Headbands and chevrettes of leather or imitation leather, for headgear; peaks	Ex 65.07	Sweetbande en chevrette van leer of kunsleer, vir hoofdeksels; tuite.
Umbrellas and sunshades	Ex 66.01	Sambrele en sonsambrele.
Diamond sawing, cutting and polishing equipment and spares therefor	Ex 68.04 Ex 82.05 Ex 84.48	Diamantsaag-, sny-, poleeruitrusting en reserwedele daarvoor.
Mineral wool and mineral woolboard	Ex 68.07	Mineraalwol en mineraalwolbord.
Stereo moulding board	Ex 68.13	Stereo-profileerplank.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Plates of porcelain and of other kinds of earthenware	Ex 69.11 Ex 69.12	Borde van porselein en van ander soorte erdewerk.
Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles	70.05	Onbewerkte getrokke of geblaasde glas (met inbegrip van vliesglas), in reghoeke.
Float glass	Ex 70.06	Afstrykglas.
Carboys, bottles, jars, pots, tubular containers and similar containers, of glass, of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods; stoppers and other closures, of glass	70.10	Karba's, bottels, flesse, kanne, buisvormige houers en dergelike houers, van glas, van 'n soort wat gewoonlik vir die vervoer of verpakking van goedere gebruik word; proppe en ander afsluiters, van glas.
Glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels	70.12	Glasbinnedele vir vakuumflesse of vir ander vakuumhouers.
Cups and saucers	70.13.40.05	Koppies en pierings.
Plates	70.13.40.15	Borde.
Drinking vessels (excluding cups), of a value for duty purposes of less than 200c each	70.13.40.25	Drinkflesse (uitgesonderd koppies), met 'n waarde vir belastingdoeleindes van minder as 200c elk.
Diamonds, unworked and synthetic	Ex 71.02 Ex 71.03	Diamante, onbewerk en sinteties.
Diamond powder and dust	Ex 71.04	Diamantpoeier en -stof.
Clocks and watches and parts thereof, but excluding watch straps	Ex 71.12 Ex 71.16 Ex 91.01 Ex 91.02 Ex 91.04 Ex 91.05 Ex 91.07 Ex 91.08 Ex 91.09 Ex 91.11 Ex 99.06	Uurwerke en horlosies en onderdele daarvan, maar uitgesonderd horlosiebande.
Shaving brushes	Ex 71.13 Ex 96.02	Skeerkwasse.
Sheets and plates, of stainless steel	Ex 73.15	Fynplate en plate van vlekvrye staal.
Thimble roller conveyor chain	Ex 73.29	Oogringrolvervoerketting.
Drawing pins	Ex 73.31	Duimspykers.
Bodkins and needles, including crochet hooks, but excluding plastic knitting needles	Ex 73.33 Ex 74.19 Ex 76.16 Ex 84.38 Ex 84.41 Ex 95.04	Rygnaalde en naalde, insluitende hekelnaalde, maar uitgesonderd breinaalde van plastiek.
Map pins and flags	Ex 73.34	Landkaartspelde en -vlaggies.
Pins, including safety pins	Ex 73.34 Ex 74.19	Spelde, met inbegrip van haakspelde.
Stoves, ranges, cookers, grates and ovens, not electrically operated, and not being for industrial or manufacturing purposes, but excluding pressure stoves (primus stove type), paraffin (oil) stoves (wick type) and gas stoves	Ex 73.36 Ex 73.38 Ex 74.17 Ex 73.38 Ex 74.17	Stowe, kookstowe, kooktoestelle, roosters en oonde, wat nie elektries werk nie en nie vir industriële of vervaardigingsdoeleindes gebruik word nie, maar uitgesonderd drukstowe (primusstooftipe) paraffien- (olie-) stowe (pittipe) en gasstowe.
Typewriter and office machine empty ribbon spools, of metal	Ex 73.40	Leë tikmasjien- en kantoormasjienlintspoele, van metaal.
Metal fasteners for buttons	Ex 73.40 Ex 98.01	Metaalhegsels vir knope.
Baby walkers	Ex 73.40 Ex 39.07	Loopringe vir babas.
Metallic powder	74.06 Ex 75.03 76.05	Metaalpoeier.
Unwrought magnesium	Ex 77.01	Ongesmede magnesium.
Molybdenum, unwrought or wrought, and articles thereof	81.02	Molibdeen, ongesmee of gesmee, en artikels daarvan.
Grub hoes	Ex 82.01	Swaar skoffelpikke.
Axes	Ex 82.01	Byle.
Scotch augers (soil augers)	Ex 82.01	Skotse awegare (grondbore).
Saw blades (excluding circular saw blades) for hand or portable saws	82.02.60	Saaglemme (uitgesonderd sirkelsaaglemme) vir hand- of draagbare sae.
Hacksaw blades, for hand or portable saws	82.02.70.10	Ystersaaglemme vir hand- of draagbare sae.
Band saw and endless saw blades, and blanks therefor, of a width of 4,5 mm or more but not exceeding 32 mm (excluding those of high speed bimetal)	82.02.88.10	Bandsaag- en endlose saaglemme en rustukke daarvoor met 'n wydte van minstens 4,5 mm maar hoogstens 32 mm (uitgesonderd dié van hoëspoedbimetaal).
Saw sets (plier type)	Ex 82.03	Saagsetters (tangtipe).
Wire strippers (pliers)	Ex 82.03	Draadstropers (tange).
Torque wrenches	Ex 82.03	Wringsleutels.
Nail pullers (pincer type)	Ex 82.03	Spykertrekkers (knyptangtipe).
Allen keys (hexagonal)	Ex 82.03	Allen-sleutels (seshoekig).
Bolt, pipe, tube and cable cutters	Ex 82.03	Bout-, pyp-, buis- en kabelsnyers.
Tinmens's snips	Ex 82.03	Blikskêre.
Water-pump pliers	82.03.40.10	Waterpomptange.
Pliers of a length exceeding 110 mm but not exceeding 300 mm, the following: Side-cutting pliers with serrated jaws (with or without pipe grips), snipe-nose pliers with side cutters and serrated jaws, gas pliers and slip-joint pipe-grip pliers (including bent-nose type)	82.03.40.30	Tange met 'n lengte van meer as 110 mm maar hoogstens 300 mm die volgende: Sykniptange met getande bekke (met of sonder pypklemme), spitsbektange met syknippe en getande bekke, gastange en skuifkoppelingpypklemtange (met inbegrip van krombektipe).

IN LUMINE TUO
University of Pretoria
Together in Excellence

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Fencing pliers of a length exceeding 110 mm but not exceeding 320 mm; diagonal cutting pliers (not lever assisted) of a length exceeding 110 mm but not exceeding 250 mm; circlip pliers (cotter pliers) of a length exceeding 150 mm but not exceeding 250 mm	82.03.40.40	Draadtange met 'n lengte van meer as 110 mm maar hoogstens 320 mm; skuinskniptange (nie met hefboomsteun nie) met 'n lengte van meer as 110 mm maar hoogstens 250 mm; klemring-tange (dwarsspytange) met 'n lengte van meer as 150 mm maar hoogstens 250 mm.
Pipe wrenches (excluding chain pipe wrenches)	82.03.60	Pypsleutels (uitgesonderd kettingpypsleutels).
Ratchet screwdrivers	Ex 82.04	Ratelskroewedraaiers.
Carpenters' braces	Ex 82.04	Timmermansomslae.
Wood chisels and carving tools	Ex 82.04	Houtbeitels en kerfgereedskap.
Glass cutters	Ex 82.04	Glassnyers.
Panel beaters' (body workers') tools	Ex 82.04 Ex 82.03	Duikkloppers- (bakwerkers-) gereedskap.
Gear pullers and wheel pullers	Ex 82.04	Rataftrekkers en wielaftrekkers.
Carpenters' planes	Ex 82.04	Timmermanskawe.
Mitre boxes	Ex 82.04 Ex 82.02	Verstekbakke.
Hand-operated drills and breast drills	Ex 82.04	Handaangedrewe bore en borsbore.
Banding machines and tools	Ex 82.04 Ex 84.19	Bindmasjiene en -gereedskap.
Stapling machines, hand and desk type	Ex 82.04 Ex 84.54	Krammasjiene, hand- en lessenaartipe.
Flat-irons, paraffin and petrol type	Ex 82.04	Strykysters, paraffien- en petroltipe.
Vegetable peelers, electromechanical, with self-contained electric motor; other vegetable peelers	Ex 82.04 Ex 82.08 Ex 82.30 Ex 85.06 Ex 84.30	Groenteskillers, elektromeganies met ingeboude elektriese motor; ander groenteskillers.
Artists' painting knives, palette knives and modelling tools	Ex 82.04	Kunstenaarsmesse, paletmesse en modelleergereedskap.
Diamond-cutting tools	Ex 82.04	Diamantslypgereedskap.
Tape embossers, hand type	Ex 82.04	Bandbosseleerders, handtipe.
Eyelet pliers	Ex 82.04	Ogietange.
Paper trimmers, hand type	Ex 82	Papierafwerkers, handtipe.
Hand planes	Ex 82	Handskawe.
Anvils	Ex 82	Aambeelde.
Woodboring bits and augers	Ex 82.05	Houtbore en -awegare.
Router bits	Ex 82.05	Verdiepbore.
Cutting tools tipped with tungsten carbide, for machine tools for working metal or metal carbides	82.05.50	Snygereedskap met wolframkarbiedpunte vir masjiengereedskap vir die bewerking van metaal of metaalkarbiede.
Twist drills	82.05.70	Spiraalbore.
Milling cutters and reamers of high speed steel	82.05.75.10	Frese en ruimers van snelstaal.
Coffee mills, mincers, juice-extractors and other mechanical appliances, of a mass not exceeding 10 kg and of a kind used for domestic purposes in the preparation, serving or conditioning of food or drink	82.08	Koffiemeule, vleismeule, sapuitdrukkers en ander meganiese toestelle, met 'n massa van hoogstens 10 kg en van 'n soort vir huishoudelike doeleindes, by die voorbereiding, bediening of voorbehandeling van voedsel of drank gebruik.
Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), excluding knives falling under heading 82.06	82.09	Messe met snylemme, getand al dan nie (met inbegrip van snoeimesse), uitgesonderd messe wat in pos 82.06 vermeld word.
Razors and shavers, electric or not, and razor blade blanks, whether or not in strips	Ex 82.11	Skeermesse en skeertoestelle, elektries al dan nie, en skeermeslemrustukke, hetsy in repe al dan nie.
Scissors (including tailors' shears) and blades therefor	82.12	Skêre (met inbegrip van kleremakerskêre) en lemme daarvoor.
Hairclippers	Ex 82.13 Ex 85.07	Haarknippers.
Manicure sets	Ex 82.13	Manikuurstelle.
Pencil sharpeners, pocket type	Ex 82.13	Potloodskerpmakers, saktipe.
Letter openers	Ex 82.13	Briefoopmakers.
Other shearing machines (guillotines)	82.45.55.90	Ander skeermasjiene (guillotines).
Time-recorder metal card racks	Ex 83.04	Tydopnemerkaartrakke, van metaal.
Letter clips	Ex 83.05	Briefklemme.
Thumb screw binders	Ex 83.05	Duimskroefbinders.
Stamp racks	Ex 83.05	Stempelrakke.
Metals, springs, rings, plates, for bookbinding	Ex 83.05	Metale, vere, ringe, plate, vir boekbindery.
Leverless arch fittings	Ex 83.05	Hefboomlose boogtoebehore.
Loose-leaf binder fittings	Ex 83.05	Toebehore vir losbladbinders.
File fasteners and fittings	Ex 83.05	Lêervasbinders en toebehore.
Caps, rivets and eyelets, eyelets	Ex 83.09	Klinkdoppies, klinknaels en ogies, ogies.
Bifurcated rivets	Ex 83.09	Gesplete klinknaels.
Tower and turret bells, and parts thereof	Ex 83.11	Toring- en torinkieklokke, en onderdele daarvan.
Aircraft engines and parts thereof	Ex 84.06 Ex 84.08	Vliegtuigenjins en onderdele daarvan.
Outboard engines and parts thereof	Ex 84.06	Buiteboordenjins en onderdele daarvan.
Propulsion engines for ships and boats, and parts thereof	Ex 84.06	Aandryfenjins vir skepe en bote, en onderdele daarvan.
Railway locomotive engines and parts thereof	Ex 84.06	Spoorweglokomotiefenjins en onderdele daarvan.
Motor cycle engines and parts thereof	Ex 84.06	Motorfietsenjins en onderdele daarvan.
Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines)	84.07	Hidrouliese enjins en motore (met inbegrip van waterwiele en -turbines).
Gas turbines	Ex 84.08	Gasturbines.
Spring-operated and weight-operated motors	Ex 84.08	Veeraangedrewe en gewigaangedrewe motore.
Motor cycle parts	Ex 84.10	Motorfietsonderdele.
Bucket pumps (locust pumps)	Ex 84.10	Emmerpompe (sprinkaanpompe).
Room air-conditioning machines, compressor operated, suitable for window, wall or duct mounting, having a rated cooling capacity not exceeding 8,8 kW	84.12.10.10 84.12.90.10	Kamerlugreëlingsmasjiene, kompressoraangedrewe, geskik vir venster-, muur- of gangmontering, met 'n berekende verkoelingsvermoë van hoogstens 8,8 kW.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Household refrigerators (electrical), of a nominal storage capacity not exceeding 340 litres	84.15.20	Huishoudelike koelkaste (elektries) met 'n nominale inhoudsvermoë van hoogstens 340 liter.
Household refrigerators (non-electrical), of a nominal storage capacity exceeding 340 litres, and cabinets therefor	84.15.30.10 84.15.40.20	Huishoudelike koelkaste (nie-elektries) met 'n nominale inhoudsvermoë van meer as 340 liter, en kabinette daarvoor.
Household refrigerators (electrical), of a nominal storage capacity exceeding 340 litres, and cabinets therefor	84.15.30.20 84.15.40.20	Huishoudelike koelkaste (elektries) met 'n nominale inhoudsvermoë van meer as 340 liter, en kabinette daarvoor.
Evaporators and condensers (with or without fans), for other refrigerators or refrigerating equipment	84.15.70.30	Verdampers en kondenseerders (met of sonder waaiers), vir ander koelkaste of verkoelingstoerusting.
Espresso-type coffee percolators, electrically heated	Ex 84.17	Elektries verhitte koffiesypelkanne, Espresso-tipe.
Laboratory centrifuges and laundry centrifuge dryers, with a dry mass loading capacity not exceeding 7 kg	Ex 84.18	Laboratoriumsentrifuges en wasgoedwenteldroërs met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 7 kg
Cream separators	Ex 84.18	Roomafskeiers.
Laundry centrifuges (excluding types with a dry mass loading capacity not exceeding 7 kg).	84.18.30	Wasserysentrifuges (uitgesonderd tipes met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 7 kg).
Domestic glass-washing and dish-washing machines	Ex 84.19	Huishoudelike glasopwasmasjiene en skottelgoedopwasmasjiene.
Knapsack sprayers	Ex 84.21	Rugspuite.
Manually operated sprinklers and sprayers, of a capacity not exceeding 7 litres, suitable for use with insecticides, fungicides and herbicides	84.21.30.30	Handbediende sprinkelaars en sproeiers met 'n inhoudsvermoë van hoogstens 7 liter, geskik vir gebruik met insekte-, swam- en plantdoders.
Tower cranes	Ex 84.22	Toringkrane.
Scrapers	84.23.15.10	Skroppe.
Egg-sorting machines	Ex 84.25	Eiersorteermasjiene.
Dairy machinery (including milking machines)	Ex 84.26	Suiwelmasjinerie (met inbegrip van melkmasjiene).
Egg-washing machines	Ex 84.28	Eierwasmasjiene.
Incubators	Ex 84.28	Broeimasjiene.
Poultry plucking and dressing machines	Ex 84.28 Ex 84.30	Pluimveeplukmasjiene en -skoonmaakmasjiene.
Beekeeping machinery	Ex 84.28	Byeboerderymasjinerie.
Binding equipment	Ex 84.32	Bindtoerusting.
Hand-operated paper trimmers and guillotines	Ex 84.33	Handpapierafwerkmasjiene en -guillotines.
Composing machines	Ex 84.34	Lettersetmasjiene.
Printer's overlays	Ex 84.34	Drukkersoorlegsels.
Stereo blankets	Ex 84.34	Stereokomberse.
Colour filter crossline screens	Ex 84.34 Ex 90.07	Kleurfilter-kruislynrasters.
Discs for phototype setting machines	Ex 84.34	Skywe vir fotosetmasjiene.
Cutting and perforating rules	Ex 84.34	Sny- en perforeerlynstawe.
Printing type	Ex 84.34.20	Drukletters.
Lithographic plates of aluminium, unsensitised (excluding offset duplicating masters)	Ex 84.34.30	Litografiese plate van aluminium, ongevoelig (uitgesonderd vlakdrukstampkopieë).
Office printing machines for use with paper not exceeding 36 cm in width (unfolded)	Ex 84.35	Kantoordrukmasjiene vir gebruik met papier met 'n wydte van hoogstens 36 cm (ongevou).
Offset lithoprinting machines	Ex 84.35	Rubberdruklitografiemasjiene.
Spinning machines (textile)	Ex 84.36	Tekstielspinmasjiene.
Industrial knitting machines	Ex 84.37	Industriële breimasjiene.
Domestic knitting machines	Ex 84.37	Huishoudelike breimasjiene.
Weaving machines (looms), textile/wire	Ex 84.37	Weefmasjiene (weefstoele), tekstiel/metaaldraad.
Brick bolsters, cold chisels, steel headed hammers, hacking knives, star point screwdrivers, flat point screwdrivers, with a width at the point from 3 mm to 9,5 mm (excluding ratchet and screw-holding screwdrivers), soldering irons, punches, woodworking clamps and cramps, portable forges of a value for duty purposes not exceeding R35 each, bench and carpenters' vices (excluding table, leg, pipe and swivel vices, not being bench vices with detachable swivel bases)	Ex 84.45 82.04.20	Steenbeitels, koubeitels, staal kophamers, kapmesse, sterpuntskroewedraaiers, platpuntskroewedraaiers met 'n wydte by die punt van 3 mmtot 9,5 mm(uitgesonderd ratel-en skroefhou-skroewedraaiers), soldeerboute, ponse, houtwerkklampe en -krampe, draagbare blaasbalke met 'n waarde van R35 elk, bank- en skrynwerkskroewe (uitgesonderd tafel-, stert-, pyp-en swaaiskroewe, maar nie bankskroewe met verwyderbare swaaivoetstukke nie).
Auxiliary machinery for use with machines of heading 84.37 (for example dobbies, jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of the present heading or with machines falling within heading 84.36 or 84.37 (for example spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles)	84.38	Hulpmasjinerie vir gebruik met masjiene in pos 84.37 vermeld (byvoorbeeld dobbies, jacquards, selfstakers en spoelwisselmeganismes); onderdele en bybehoorsels slegs of hoofsaaklik geskik vir gebruik met die masjiene wat in hierdie pos of met die masjiene wat in pos 84.36 of 84.37 vermeld word (byvoorbeeld spinspille en spinspilvleuels, kaardbeslag, kamme, persnippels, spoele, hewels en hewelhysplate en breimasjiennaalde).
Household washing machines, with a dry mass loading capacity not exceeding 7 kg	Ex 84.40 Ex 84.18	Huishoudelike wasmasjiene met 'n droëwasgoedinhoudsvermoë van hoogstens 7 kg.
Ironing or pressing machines (domestic type), electrically heated	84.40.50	Stryk- of parsmasjiene (huishoudelike tipe), elektries verhit.
Domestic sewing machines; furniture specially designed for domestic sewing machines, and parts thereof	Ex 84.41	Huishoudelike naaimasjiene; meubels spesiaal vir huishoudelike naaimasjiene ontwerp, en onderdele daarvan.
Sewing machine needles and spare parts for all domestic sewing machines	Ex 84.41	Naaimasjiennaalde en onderdele vir alle huishoudelike naaimasjiene.
Industrial sewing machines	Ex 84.41	Naaimasjiene, nywerheidstipe.
Metal thread rolling machines	Ex 84.45	Skroefdraadwalsmasjiene vir metaalwerk.
Gear hobbing machines for working metal	Ex 84.45	Ratfreesmasjiene vir metaalwerk.
Honing machines for working metal	Ex 84.45	Slypmasjiene vir metaalwerk.
Key seating machines for working metal	Ex 84.45	Spygleufmasjiene vir metaalwerk.
Centre (or general purpose) lathes, with a centre height above the bed of not less than 110 mm but not exceeding 280 mm, not numerically controlled	84.45.10.30	Senterdraaibanke (of aldoeldraaibanke) met 'n senterhoogte bo die bed van minstens 110 mm maar hoogstens 280 mm, nie syferkontrole nie.
Centre (or general purpose) lathes with a centre height above the bed exceeding 280 mm but not exceeding 325 mm, not numerically controlled	84.45.10.40	Senterdraaibanke (of aldoeldraaibanke) met 'n senterhoogte bo die bed van meer as 280 mm maar hoogstens 325 mm, nie syferkontrole nie.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Drilling machines, vertical, single spindle, power-operated, with a drilling capacity not exceeding 44,5 mm, not numerically controlled	84.45.29.10	Boormasjiene, vertikaal, enkelspil, kragaangedrewe, met 'n boorvermoë van hoogstens 44,5 mm, nie syferkontrole nie.
Sharpening, trimming, trueing, grinding, polishing, lapping, dressing or surfacing machines and similar machines, operated by means of grinding wheels or other abrasive or polishing products, with micrometric adjustments for measuring 10 microns or better	84.45.33.10	Skerpmaak-, afwerk-, pasmaak-, slyp-, poleer-, fynslyp-, afwerking- of vlakskaafmasjiene en dergelike masjiene wat deur middel van slypwiele of ander skuur- of poleerprodukte werk, met mikrometriese verstellings om 10 mikron of fyner te meet.
Hydraulic metal working presses	84.45.35.10	Hidrouliese metaalbewerkingperse.
Pneumatic metal working presses	84.45.35.50	Druklugmetaalbewerkingperse.
Extruding presses	84.45.36	Ekstrusieperse.
Eccentric presses	84.45.37	Eksentriekperse.
Straightening and bending presses (excluding plate bending presses), mechanical	84.45.38.10	Rig- en buigperse (uitgesonderd plaatbuigperse), meganies.
Profile and pipe bending presses, manually operated	84.45.38.20	Profiel- en pypbuigperse, handbedien.
Fly, arbor and toggle presses, manually operated	84.45.38.30	Skroef-, as- en knieperse, handbedien.
Plate bending presses (including pressbrakes) with a rated pressing capacity not exceeding 300 t	84.45.40.10	Plaatbuigperse (met inbegrip van gewone buigperse) met 'n ontwerppersvermoë van hoogstens 300 t.
Plate rolling machines of the pyramid type	84.45.40.20	Plaatwalsmasjiene van die piramidetipe.
Punching machines, manually operated, including combination punching, cropping and shearing machines	84.45.50.10	Ponsmasjiene, handbedien, met inbegrip van kombinasiepons-, afsny- en skeermasjiene.
Shearing machines (guillotines), manually operated	84.45.55.10	Skeermasjiene (guillotines), handbedien.
Shearing machines (guillotines), power-operated, with a cutting length not exceeding 305 cm, for products of a thickness not exceeding 12,7 mm	84.45.55.20	Skeermasjiene (guillotines), kragaangedrewe, met 'n snylengte van hoogstens 305 cm, vir produkte met 'n dikte van hoogstens 12,7 mm.
Combination machines for woodworking	Ex 84.47	Kombinasiemasjiene vir houtwerk.
Drum sanders for woodworking	Ex 84.47	Rolskuurders vir houtwerk.
Jigsaws for woodworking	Ex 84.47	Uitsnysae vir houtwerk.
Floor sanders	Ex 84.47	Vloerskuurmasjiene.
Mortising machines for woodworking	Ex 84.47	Tapgatmasjiene vir houtwerk.
Multicutters for woodworking	Ex 84.47	Meerspillige houtwerkmasjiene.
Planers for woodworking	Ex 84.47	Houtskaafmasjiene.
Radial arm saws for woodworking	Ex 84.47	Radiaalsaagmasjiene vir houtwerk.
Resaws for woodworking	Ex 84.47	Kloofsae vir houtwerk.
Spindle shapers for woodworking	Ex 84.47	Spilprofileermasjiene vir houtwerk.
Thicknessers for woodworking	Ex 84.47	Dikteskaafmasjiene vir houtwerk.
Chain saws	Ex 84.49	Kettingsae.
Cheque-writing machines	Ex 84.51	Tjekskryfmasjiene.
Typewriters	Ex 84.51	Tikmasjiene.
Braille and similar typewriters for use by the blind	Ex 84.51	Braille- en dergelike tikmasjiene vir gebruik deur blindes.
Cheque-signing machines	Ex 84.51	Tjektekenmasjiene.
Calculating machines	Ex 84.52 Ex 84.53	Rekenmasjiene.
Cash registers	Ex 84.52 Ex 84.53	Kasregisters.
Bookkeeping machines	Ex 84.52	Boekhoumasjiene.
Accounting machines	Ex 84.52 Ex 84.53	Rekeningmasjiene.
Postage-franking machines	Ex 84.52	Posfrankeermasjiene.
Ticket-issuing machines	Ex 84.52	Kaartjiesmasjiene.
Adding machines	Ex 84.52 Ex 84.53	Optelmasjiene.
Imprinters	Ex 84.52	Indrukmasjiene.
Data encoders	Ex 84.53	Datakodeerders.
Continuous stationery processing machines for use in conjunction with electronic data processing machines, if connectable	Ex 84.53	Kettingskryfbehoefteverwerkingsmasjiene vir gebruik tesame met elektroniese dataverwerkingsmasjiene, indien verbindbaar.
Electronic data processing machines and ancillary and peripheral equipment and parts therefor	Ex 84.53 Ex 84.54 Ex 84.55	Elektroniese dataverwerkingsmasjiene en aanvullende en perifere toerusting en onderdele daarvoor.
Tubulators	Ex 84.53	Tabuleermasjiene.
Change-giving machines	Ex 84.54	Kleingelduitkeerders.
Coin-counting and coin-sorting machines	Ex 84.54	Geldtel- en geldsorteermasjiene.
Addressing machines	Ex 84.54	Adresseermasjiene.
Electronic stencil cutters	Ex 84.54	Elektroniese sjabloonsnyers.
Collating, folding, inserting and closing machines	Ex 84.54 Ex 84.32	Saamvoeg-, vou-, insteek- en toemaakmasjiene.
Perforators (for office use)	Ex 84.54	Perforeermasjiene (vir kantoorgebruik).
Automatic typewriting equipment, when imported separate from typewriters	Ex 84.54	Outomatiese tikuitrusting wanneer afsonderlik van tikmasjiene ingevoer.
Punches (for office use)	Ex 84.54	Ponsmasjiene (vir kantoorgebruik).
Paper shredding machines	Ex 84.54	Papiersnippermasjiene.
Duplicating machines	Ex 84.54	Afrolmasjiene.
Stencil cutting machines (not electric)	Ex 84.54	Sjabloonsnymasjiene (nie-elektries).
Letter openers	Ex 84.54	Briefoopmakers.
Letter sealers	Ex 84.54	Briefverseëlers.
Bank-note counting machines	Ex 84.54	Banknoottelmasjiene.
Eyelet machines	Ex 84.54	Ogiesmasjiene.
Pencil sharpeners (desk type)	Ex 84.54	Potloodskerpmaakmasjiene (lessenaartipe).
Price marking machines (desk type)	Ex 84.54	Prysmerkmasjiene (lessenaartipe).
Gummed tape sealing machines	Ex 84.54	Gombandverseëlmasjiene.
Computer disc packs	Ex 84.54 Ex 92.12	Rekenoutomaatskyfstelle.
Magnetic disc packs	Ex 84.55	Magnetiese skyfpakke.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Parts of calculating machines and cash registers	84.55.60.70	Onderdele van rekenmasjiene en kasregisters.
Watch-cleaning machines	Ex 84.59	Horlosieskoonmaakmasjiene.
Moulding presses, not portable or mobile	84.59.70.20	Vormperse, nie verplaasbaar of mobiel nie.
Laminating, veneer and agglomerating presses, not portable or mobile	84.59.70.40	Lamelleer-, fineer- en agglomereerperse, nie verplaasbaar of mobiel nie.
Permanent magnets	Ex 85.02	Permanente magnete.
Primary batteries of a kind ordinarily used for hearing aids	Ex 85.03	Primêre batterye van 'n soort gewoonlik gebruik vir gehoortoestelle.
Domestic food mincers and mixers, electro-mechanical, with selfcontained electric motor	Ex 85.06	Huishoudelike voedselmeule en voedselmengers, elektromeganies, met ingeboude elektriese motor.
Sheep-shearing clippers	Ex 85.07	Skaapskeerknippers.
Electric starter motors for motor vehicles	Ex 85.08	Elektriese aansitmotors vir motorvoertuie.
Sparking plugs (excluding parts), identifiable for use solely or principally with aircraft or tractor engines	85.08.10.20	Vonkproppe (uitgesonderd onderdele), uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met vliegtuig- of trekkerenjins.
Soldering irons	Ex 85.11	Soldeerboute.
Electric hairdressing appliances	Ex 85.12	Elektriese haarbehandelingstoestelle.
Electric heating resistors suitable for industrial ovens and furnaces	85.12.80.20	Elektriese verwarmingsweerstande vir industriële oonde en fornuise geskik.
Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems)	85.13	Elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparate (met inbegrip van sodanige apparate vir draagstroomlynstelsels).
Tape recorder microphones	Ex 85.14	Bandopnemermikrofone.
Microphones and stands therefor	Ex 85.14	Mikrofone en staanders daarvoor.
Photographic flashbulbs	Ex 85.20	Fotografiese blitsbolle.
Projector filament lamps	Ex 85.20	Projektorgloeilampe.
Transistors	Ex 85.21	Transistors.
Motor vehicle wiring harnesses	Ex 85.23	Motorvoertuigbedradingsharnasse.
Other railway and tramway track fixtures and fittings; mechanical equipment, not electrically powered, for signalling to or controlling road, rail or other vehicles, ships or aircraft; parts of the foregoing fixtures, fittings or equipment	86.10.90	Ander vaste spoorweg en tremwegspoorinstallasies en -toebehore; meganiese toerusting, nie elektries nie, vir die stuur van seine aan, of beheer oor, pad-, spoor- of ander voertuie, skepe of vliegtuie; onderdele van die voorgaande vaste installasies, toebehore of toerusting.
Tracklaying tractors of an f.o.b. price exceeding R20 000 each	87.01.17	Kruiptrekkers met 'n prys v.a.b. van meer as R20 000 elk.
Wheel axles for heavy goods motor vehicles	Ex 87.06	Wielasse vir swaar vragmotors.
Rack and pinion steering assemblies	Ex 87.06	Tandratstuursamestelle.
Radiator pressure caps	Ex 87.06	Verkoelerdrukdoppe.
Heaters and ventilating units for motor vehicles	Ex 87.06	Verwarmers en ventileereenhede vir motorvoertuie.
Fork lift trucks	Ex 87.07	Vurkheftrokke.
Motor cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds	87.09	Motorfietse, outofietse en fietse met 'n hulpmotor toegerus, met of sonder syspanne; syspanne van alle soorte.
Invalid carriages, and invalid carriages fitted with means of mechanical propulsion (motorised or not), and parts and accessories thereof	87.11 Ex 87.12 Ex 87.13	Invalidewaentjies, en invalidewaentjies toegerus met middele vir meganiese aandrywing (gemotoriseer al dan nie) en onderdele en bybehoorsels daarvan.
Lenses (excluding spectacle lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted (excluding such elements of glass, not optically worked); sheets or plates of polarising material	Ex 90.01	Lense (uitgesonderd brillense), prismas, spieëls en ander optiese elemente, van enige stof, ongemonteer (uitgesonderd sodanige elemente van glas wat nie opties bewerk is nie); velle of plate van polariserende stof.
Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus (excluding such elements of glass, not optically worked)	90.02	Lense, prismas, spieëls en ander optiese elemente, van enige stof, gemonteer, naamlik onderdele van of toebehore vir instrumente of apparate (uitgesonderd sodanige elemente van glas wat nie opties bewerk is nie).
Binoculars	Ex 90.05	Verkykers.
Telescopes	Ex 90.05 Ex 90.06 Ex 90.13 Ex 90.16 Ex 90.17 Ex 90.23	Teleskope.
Automatic document reproducers and peripheral and ancillary equipment and parts therefor	Ex 90.07 Ex 90.10	Outomatiese dokumentreproduseerders en perifere en aanvullende toerusting en onderdele daarvoor.
Photographic cameras; photographic flashlight apparatus	90.07	Fotografiese kameras; fotografiese blitsligapparate.
Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles, but excluding coin-operated projectors	90.08	Kinematografiese kameras projektors, klankopnemers en -weergewers; enige kombinasie van hierdie artikels, maar uitgesonderd muntprojektors.
Image projectors (excluding cinematographic projectors); photographic (excluding cinematographic) enlargers and reducers, but excluding coin-operated projectors	90.09	Beeldprojektors (uitgesonderd kinematografiese projektors);fotografiese (uitgesonderd kinematografiese) vergroters en verkleiners, maar uitgesonderd muntprojektors.
Apparatus and equipment of a kind used in photographic laboratories	90.10.20	Apparate en toerusting van 'n soort in fotografiese laboratoriums gebruik.
Microscopes	Ex 90.11 Ex 90.12	Mikroskope.
Magnifying glasses	Ex 90.13	Vergrootglase.
Surveying (including photogrammetical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses; rangefinders	90.14	Opmetings- (met inbegrip van fotogrammetriese opmeting), hidrografiese, navagasie-, meteorologies, hidrologiese en geofisiese instrumente; kompasse; afstandmeters.
Flexicurves	Ex 90.16	Buigkurwes.
Slide rules	Ex 90.16	Rekenliniale.
Scale rules	Ex 90.16	Skaalliniale.
Lettering stencils and chemical stencils for professional and school use	Ex 90.16	Lettersjablone en chemiese sjablone vir professionele en skoolgebruik.
Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments	Ex 90.16	Teken-, afmerk- en matematiese rekeninstrumente.
Tee squares	Ex 90.16	Tekenhake.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Drawing and mathematical sets; set squares; protractors; school rulers; compasses and dividers	Ex 90.16	Teken- en matematiese stelle; tekendriehoeke; gradeboë; skoolliniale; passers en verdeelpassers.
Measuring or checking instruments, excluding builders' metal frame spirit levels	Ex 90.16	Meet- of kontroleerinstrumente, uitgesonderd bouersmetaalraamwaterpasse.
Medical, dental, surgical and veterinary instruments and appliances, electromedical apparatus and ophthalmic instruments	90.17	Mediese, tandheelkundige, chirurgiese en veeartsenykundige instrumente en toestelle, elektromediese apparate en oftalmiese instrumente.
Gas masks and other life-saving equipment, including mine rescue apparatus	Ex 90.18	Gasmaskers en ander reddingstoestelle, met inbegrip van mynreddingstoestelle.
Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses and the like; artificial limbs, eyes and other artifical parts of the body (excluding artifical teeth)	Ex 90.19	Ortopediese toestelle, chirurgiese bande, breukbande en soortgelyke goedere; kunsledemate, kunsoë en ander kunsliggaamsdele (uitgesonderd kunstande).
Hearing aids	Ex 90.19	Gehoortoestelle.
X-ray apparatus and accessories	Ex 90.20	X-straalapparaat en bybehoorsels.
Scientific and laboratory instruments, parts or accessories therefor	Ex 90.22 Ex 90.23 Ex 90.24 Ex 90.25 Ex 90.28 Ex 90.29	Wetenskaplike en laboratoriuminstrumente, onderdele of bybehoorsels daarvoor.
Hydrometers and similar instruments; thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers, psychrometers, recording or not; any combination of these instruments	90.23 Ex 90.26	Hidrometers en dergelike instrumente; termometers, pirometers, barometers, higrometers, psigrometers, selfregistrerend al dan nie; enige kombinasie van hierdie instrumente.
Air pressure gauges	Ex 90.24	Lugdrukmeters.
Production meters	Ex 90.26	Produksiemeters.
Time registers and recorders	Ex 91.05	Tydregisters en registreertoestelle.
Clock movements and parts therefor	91.08 Ex 91.11	Uurwerkgangwerke en onderdele daarvoor.
Musical instruments, accessories and parts therefor, excluding pianos and organs	Ex 92.01 Ex 92.02 Ex 92.03 Ex 92.04 Ex 92.05 Ex 92.06 Ex 92.07 Ex 92.09 Ex 92.10	Musiekinstrumente, bybehore en onderdele daarvoor, uitgesonderd klaviere en orrels.
Pipe and reed organs, including harmoniums and the like	92.03	Pyp- en rietorrels, met inbegrip van harmoniums en soortgelyke instrumente.
Wire recorders	Ex 92.11	Draadopnemers.
Dictating machines	Ex 92.11	Dikteermasjiene.
Tape recorders	Ex 92.11	Bandopnemers.
Sound recorders	Ex 92.11	Klankopnemers.
Magnetic recording tapes, cassettes and discs (excluding gramophone records or discs)	Ex 92.12	Magnetiese opneembande, kassette en plate (uitgesonderd grammofoonplate).
Prepared sound and similar recording media (excluding gramophone recordings, matrices for the production of records, magnetic tape, magnetic disc packs and sound recordings on tape or wire, put up in cassettes)	92.12.70	Bereide klank- en dergelike opneemmedia (uitgesonderd grammofoonopnames, matryse vir die vervaardiging van plate, magnetiese band, magnetiese skyfpakke en klankopnames op band of draad in kasette bemark).
Tape recorder foot controls	Ex 92.13	Bandopnemervoetkontroles.
Verey light pistols, line-throwing guns and the like, for life-saving	Ex 93.04	Verey-ligpistole, lynwerpgewere en soortgelyke goedere wat vir lewensredding gebruik word.
Barbers' chairs, dentists' chairs, operating tables and chiropractic tables	Ex 94.02	Haarkapperstoele, tandartsstoele, operasietafels en chiropraktiese tafels.
Artists' easels	Ex 94.03	Kunstenaarsesels.
Artists' brushes	Ex 96.02	Kunstenaarskwaste.
Typewriter brushes	Ex 96.02	Tikmasjienborsels.
Darts: darts, boards	Ex 97.04	Pyltjiesgooi: pyltjies, pylborde.
Billiards and snooker: cues, balls, chalk and table accessories	Ex 97.04 Ex 98.05	Biljart en snoeker: stokke, balle, kryt en tafelbybehore.
Archery: bows, arrows and leather quivers	Ex 97.06 Ex 42.02	Boogskiet: boë, pyle en leerpylkokers.
Athletics: discuses, javelins, vaulting poles (aluminium/fibre glass), throwing hammers, relay batons	Ex 97.06	Atletiek: werpskywe, werpspiese, paalspringpale (aluminium/veselglas), hamergooihamers, aflosstokke.
Badminton: racquets (steel), shuttlecocks (nylon feathers), nets, gut and nylon strings	Ex 97.06 Ex 51.02 Ex 42.06	Pluimbal: rakette (staal), pluimballe (nylonvaan), nette, derm- en nylonsnare.
Baseball: bats, mitts, masks, aprons and balls	Ex 97.06 Ex 42.03	Bofbal: kolwe, wante, gesigskerms, lyfbeskermers en balle.
Body building: chest expanders, rowing machines, exercising bicycles, hand grips and exercisers	Ex 97.06	Liggaamsbou: borsontwikkelaars, roeiapparaat, oefenfietse, handoefenaars en oefenapparaat.
Bowls: Woods, jacks, polish and carpet bowls	Ex 97.06 Ex 97.04	Rolbal: rolballe, wittetjies, politoer en binnenshuise rolballe.
Cricket: bats, balls, bails, wickets, inner gloves, gloves, abdominal protectors	Ex 97.06 Ex 42.03 Ex 60.06 Ex 61.10 Ex 97.06.40	Krieket: kolwe, balle, balkies, paaltjies, binnehandskoene, handskoene, buikbeskermers.
Croquet: mallets and balls	Ex 97.06	Croquet: stokke en balle.

University of Fort Hare
Together in Excellence
IN LUMINE TUO

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Fencing: foils, gloves and masks	Ex 97.06 Ex 42.03	Skerm: skermdegens, -handskoene en -maskers.
Ice skates	Ex 97.06	Yskaatse.
Polo sticks	Ex 97.06	Polostokke.
Roller skates and skate boards	Ex 97.06	Rolskaatse en skaatsplanke.
Boxing: gumguards, punching balls, bladders	Ex 97.06	Boks: tandvleisskerms, slaanballe, binneballe.
Rugby: referees' whistles, lacing awls, pumps and adaptors	Ex 97.06 Ex 84.11 Ex 73.33 Ex 73.40	Rugby: skeidsregterfluitjies, ryg-else, pompe en passtukke.
Hockey: hockey sticks, balls, leather pads, towelling grips	Ex 97.06 Ex 64.06	Hokkie: hokkiestokke, balle, beenskutte van leer, handvatsels van handdoekmateriaal.
Softball: bats, balls, mitts, masks, aprons	Ex 97.06 Ex 42.03 Ex 60.06 Ex 61.10	Sagtebal: kolwe, balle, wante, gesigskerms, lyfbeskermers.
Squash: balls, racquets (steel/cane), towelling grips, leather grips, gut and nylon strings	Ex 97.06 Ex 42.06 Ex 51.02	Muurbal: balle, rakette (staal/rottang), handvatsels van handdoekmateriaal en leer, derm- en nylonsnare.
Tennis: gut and nylon strings, metal racquet frames, leather grips	Ex 41.00 Ex 42.06.90 Ex 51.02	Tennis: derm- en nylonsnare, metaalraketrame, handvatsels van leer.
Football: goalkeepers' knitted, woven or leather gloves, referees' whistles	Ex 97.06.40 Ex 92.08.90 Ex 42.03.10.10 Ex 60.06.30.10 Ex 61.10.10	Voetbal: doelwagtershandskoene, gebrei, geweef of van leer skeidsregtersfluitjies.
Waterskiing: life jackets	Ex 39.07 Ex 62.05 Ex 97.07	Waterski: reddingsbaadjies.
Underwater sport: flippers, masks, schnorkels, demand valves and inflatable boats	Ex 97.06 Ex 89.01 Ex 84.61	Onderwatersport: swempote, maskers, snorkels, vraagkleppe en opblaasbare bote.
Water polo: balls (rubber/nylon)	Ex 97.06	Waterpolo: balle (rubber/nylon).
Volley ball: balls (rubber/nylon)	Ex 97.06	Vlugbal: balle (rubber/nylon).
Fish-hooks and fishing reels	Ex 97.07	Vishoeke en hengelkatrolle.
Button moulds: snap-fasteners; press-buttons on tape; plain single shirt studs, other than those of metal, generally used in the clothing industry	Ex 98.01	Knoopvorms: knipvasmakers; band met drukknopies; gewone enkelstukboordjieknopies, uitgesonderd dié van metaal, wat gewoonlik in die klerenywerheid gebruik word.
Slide fasteners and parts thereof	98.02	Skuifsluitings en onderdele daarvan.
Propelling pencils and leads therefor	Ex 98.03 Ex 98.05	Draaipotlode en stafies daarvoor.
Penholders	Ex 98.03	Penhouers.
Marking pens	Ex 98.03	Merkpenne.
Mapping pens	Ex 98.03	Kaarttekenpenne.
Fountain pens, including sets, but excluding fibre-tipped pens	Ex 98.03	Vulpenne, met inbegrip van stelle, maar uitgesonderd veselpuntpenne.
Technical drawing pens	Ex 98.03	Tegniese tekenpenne.
Pen nibs	Ex 98.04	Penpunte.
Pencil leads; tailors chalk	Ex 98.05	Potloodstafies; kleremakerskryt.
Blacklead pencils; copying pencils	98.05.10	Grafietpotlode; inkpotlode.
Writing and drawing chalk	98.05.30	Skryf- en tekenkryt.
Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether or not framed	98.06	Leie en borde, met skryf- of tekenoppervlaktes, hetsy geraam al dan nie.
Numbering machines (hand type)	Ex 98.07	Nommermasjiene (handtipe).
Price marking machines (hand type)	Ex 98.07	Prysmerkmasjiene (handtipe).
Dating machines (hand type)	Ex 98.07	Datummasjiene (handtipe).
Plastic carbon ribbons for typewriters	Ex 98.08	Koollint, van plastiek vir tikmasjiene.
Plastic, silk and cotton computer ribbons	Ex 98.08	Plastiek-, sy- en katoenlint vir rekenoutomate.
Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof (excluding flints and wicks)	98.10	Meganiese en dergelike aanstekers, met inbegrip van chemiese en elektriese aanstekers, en onderdele daarvan (uitgesonderd vuursteentjies en pitte).
Smoking pipes; pipe bowls, stems, and other parts of smoking pipes (including roughly shaped blocks of wood or root); cigar and cigarette holders and parts thereof	Ex 98.11	Rookpype; pypkoppe, -stele en ander onderdele van rookpype (met inbegrip van gevormde blokke van hout of wortel); sigaar- en sigarethouers en onderdele daarvan.
Corset busks and similar supports, for articles of apparel or clothing accessories	98.13	Korsetbaleine en dergelike stutte vir kledingstukke of klerasiebykomstighede.
Scent and similar sprays of a kind used for toilet purposes, and mounts and heads therefor	98.14	Reukwater- en dergelike spuitjies van 'n soort vir toiletdoeleindes gebruik, en beslae en koppe daarvoor.

Note 1.—The articles appearing in paragraph 1 of this notice shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of customs duty under the Third and Fourth Schedules to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Note 2.—The meaning to be assigned to any description of articles in paragraph 1 of this notice shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Opmerking 1.—Die artikels wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing voorkom, word ook van die voorlegging van permitte vrygestel wanneer hulle met korting op die doeanereg ingevoer word kragtens die Derde en Vierde Bylaes van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964.

Opmerking 2.—Die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing geheg moet word, is die betekenis wat aan eenders genommerde items in die Eerste Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964, geheg word.

Note 3.—All goods mentioned in this paragraph shall include maintenance spares therefor, provided such spares do not fall under the items for which a specific permit is required in terms of paragraph 3 of this notice.

Paragraph 2.—Permits for the importation of the classes and kinds of goods specified in this paragraph will be granted on written application to bona fide merchants and manufacturers to meet their full reasonable requirements:

(i) Raw materials, components, consumable spares, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(ii) plant, machinery, equipment and spares therefor, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(iii) agricultural and horticultural tractors, and spares therefor;

(iv) new commercial and passenger motor vehicles, and spares therefor;

(v) components and subassemblies for passenger motor vehicles;

(vi) aircraft and gliders, and spares therefor;

(vii) professional electronic equipment, and spares therefor;

(viii) artisans' and mechanics' hand tools, including portable power tools, and spares therefor;

(ix) ships, boats and all other types of vessels, and spares therefor;

(x) pharmaceutical products and requisites in the finished form, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(xi) fungicides, pesticides and insecticides in the finished form;

(xii) textile piece goods imported by merchants, other than those specified in paragraph 3 of this notice;

(xiii) paper and board imported by merchants;

(xiv) leather, furskins and articles thereof, saddlery and harness, travel goods, handbags and similar containers, but excluding footwear;

(xv) cosmetics, perfumery and toilet preparations;

(xvi) footwear;

(xvii) carpets, carpeting, rugs, mats, matting, linoleum and other materials for covering floors, wall hangings (not textile) and tapestries;

(xviii) kitchen and household ware, crockery, cutlery, domestic tableware and glassware, statuettes, ornaments, chinaware, hollowware, mechanical, electrical and electromechanical domestic appliances and apparatus;

(xix) tyres and inner tubes;

(xx) sport goods and sport equipment;

(xxi) toys and games;

(xxii) travelling rugs and blankets, bed linen, toilet linen, kitchen linen, curtains, bedspreads, canvas goods and other made up textile articles;

(xxiii) clothing accessories and infants wear;

(xxiv) paper goods, labels and articles of paper and paperboard cut to size and shape;

(xxv) radio receivers, motor vehicle radio receivers, hi-fi equipment, sound recorders and reproducers including record players, tape decks, pianos and organs;

(xxvi) walnuts;

(xxvii) coffee, not roasted;

(xxviii) cherries, drained or glacé;

(xxix) articles of precious and semi-precious stones, rolled precious metals of gold, silver and platinum;

(xxx) consumer goods not elsewhere enumerated;

Opmerking 3.—Alle goedere in hierdie paragraaf vermeld, sluit onderhoudsreserwedele daarvoor in, mits sulke reserwedele nie onder die items waarvoor 'n spesifieke permit ooreenkomstig paragraaf 3 van hierdie kennisgewing vereis word, ressorteer nie.

Paragraaf 2.—Permitte vir die invoer van die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, sal op skriftelike aansoek aan bona fide-handelaars en -vervaardigers toegestaan word om in hulle volle redelike benodigdhede te voorsien:

(i) Grondstowwe, komponente, verbruikbare voorrade en onderhoudsreserwedele, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer word;

(ii) uitrusting, masjinerie, toerusting en reserwedele daarvoor, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer word;

(iii) landbou- en tuinboutrekkers, en reserwedele daarvoor;

(iv) nuwe handelsmotorvoertuie en passasiersmotorvoertuie en reserwedele daarvoor;

(v) komponente en subsamestelle vir passasiersmotorvoertuie;

(vi) vliegtuie en sweeftuie, en reserwedele daarvoor;

(vii) professionele elektroniese toerusting en reserwedele daarvoor;

(viii) handgereedskap vir ambagsmanne en werktuigkundiges, met inbegrip van draagbare kraggereedskap, en reserwedele daarvoor;

(ix) skepe, bote en ander soorte vaartuie, en reserwedele daarvoor;

(x) farmaseutiese produkte en benodigdhede in die finale vorm, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer word;

(xi) swamdoders, plaagdoders en insekdoders in die finale vorm;

(xii) tekstielstukgoedere deur handelaars ingevoer, uitgesonderd dié wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer word;

(xiii) papier en karton deur handelaars ingevoer;

(xiv) leer, pelsvelle en artikels daarvan, saal- en tuiemakersware, reisgoedere, handsakke en dergelike houers, maar uitgesonderd skoeisel;

(xv) parfumerie, skoonheids- of toiletpreparate;

(xvi) skoeisel;

(xvii) tapyte, tapytstof, vloermatte, matte en matstowwe, linoleum en ander stowwe vir die bedekking van vloere, muurbehangsels (nie tekstiel nie) en tapisserieë;

(xviii) kombuis en huishoudelike ware, breekgoed, mesware, huislike tafel- en glasware, beeldjies, ornamente, porseleingoed, holware, meganiese, elektriese en elektromeganiese huislike toestelle en apparate;

(xix) buite- en binnebande;

(xx) sportgoedere en sportbenodigdhede;

(xxi) speelgoed en speelstelle;

(xxii) reisdekens en komberse, bedlinne, toiletlinne, kombuislinne, gordyne, dekens, seilstofgoedere en ander opgemaakte tekstielartikels;

(xxiii) klerasiebykomstighede en babaklere;

(xxiv) papiergoedere, etikette, en artikels van papier en papierbord in grootte en vorm gemaak;

(xxv) radio ontvangtoestelle, radio ontvangtoestelle vir motorvoertuie, hoëtroutoerusting, klankopnemers en weergewers, insluitende plaatspelers, band- of draadeenhede, klaviere en orrels;

(xxvi) okkerneute;

(xxvii) koffie, ongebrand;

(xxviii) kersies, ontstroop of geglaseer;

(xxix) artikels van edel- en halfedelstene, gewalste edelmetale, van goud, silwer, platinum;

(xxx) verbruikersgoedere nie elders vermeld nie;

Note 1.—Permits issued for a particular class or kind of goods in terms of this paragraph shall not be interchangeable for any other class or kind of goods specified in this paragraph.

Note 2.—Import permits issued in terms of this paragraph shall not be valid for the importation of the goods specified in paragraph 3 of this notice.

Note 3.—Applications for import permits for the classes and kinds of goods specified in this paragraph shall be submitted on the existing prescribed forms or by letter where no form is prescribed.

Note 4.—The attention of importers is drawn to the necessity for pressure vessels, particularly portable gas containers, also referred to as industrial and medical gas cylinders (bottles), or an item of plant such as an air compressor complete with an air receiver, to conform to the Statutory Regulations of the Republic of South Africa.

It shall be an offence for a user to put into service a pressure vessel which does not conform to the Regulations, and importers should therefore, in their own interests, ensure that they import only items conforming fully to the Regulations.

Paragraph 3.—The classes and kinds of goods specified in this paragraph may be imported only if the importer is in possession of a valid import permit in which such goods are specifically described.

Opmerking 1.—Permitte wat vir 'n bepaalde klas of soort goedere ingevolge hierdie paragraaf uitgereik is, is nie uitruilbaar vir enige ander klas of soort goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer word nie.

Opmerking 2.—Invoerpermitte wat kragtens hierdie para-graaf uitgereik is, is nie geldig vir die invoer van goedere wat in paragraaf 3 van hierdie kennisgewing gespesifiseer word nie.

Opmerking 3.—Aansoeke om invoerpermitte vir die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, moet op die bestaande voorgeskrewe vorms ingedien word of per brief waar geen vorm voorgeskryf is nie.

Opmerking 4.—Invoerders word gewys op die noodsaaklikheid daarvan dat drukhouers, veral draagbare gashouers, wat ook bekend staan as nywerheids- en mediese gassilinders (-bottels), of 'n aanlegitem soos 'n lugperspomp, volledig met lughouer, aan die Statutêre Regulasies van die Republiek van Suid-Afrika voldoen.

Dit is 'n misdryf as 'n gebruiker 'n drukhouer in gebruik neem wat nie aan die Regulasies voldoen nie, en invoerders moet dus, in hulle eie belang, seker maak dat hulle slegs items invoer wat ten volle aan die Regulasies voldoen.

Paragraaf 3.—Die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, kan ingevoer word slegs indien die invoerder in besit van 'n geldige invoerpermit is waarin sodanige goedere spesifiek beskryf word.

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
Dolphins	01.06	Dolfyne.
Fish (fresh, frozen, salted, in brine or dried) and lobster	Ex 03.01 Ex 03.02 Ex 03.03	Vis (vars, bevrore, gesout, in pekel of gedroog) en kreef.
Tung oil and oiticica oil	Ex 15.07	Tungolie en oiticica-olie.
Paste, pulp, purée, extract or concentrate of tomato	Ex 20.02	Tamatiepasta, -moes, -puree, -ekstrak of -konsentraat.
Wines, all types including champagne, liqueurs, cordials, mixed potable spirits and other potable spirits containing more than 3 per cent of proof spirits, malt liquors and whisky	Ex 22.03 Ex 22.04 Ex 22.05 Ex 22.06 Ex 22.07 Ex 22.08 22.09.10 22.09.20 22.09.30 22.09.40 22.09.60 22.09.90	Wyn, alle tipes, met inbegrip van sjampanje, likeure, soetdranke, gemengde drinkbare spiritus en ander drinkbare spiritus met meer as 3 persent proefspiritus, moutdranke.
Mercury	Ex 28.49	Kwik.
Unwrought gold in the form of bars, ingots, buttons, wire, plate, granules or in solution or in any other form whatsoever	Ex 28.49	Ru-goud in die vorm van stawe, gietblokke, knope, draad, plaat, korreltjies of in oplossing of in watter ander vorm ook al.
Gold and any alloy of gold which is used for dental purposes	Ex 71.07 Ex 30.05	Goud en enige allooi van goud wat vir tandheelkundige doeleindes aangewend word.
Fertilisers	31.01 31.02 31.03 31.04 31.05	Misstowwe.
Propellent powders	36.01	Dryfmiddelpoeiers.
Polystyrene	Ex 39.02	Polistireen.
Ethylene polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Etileenpolimere en -kopolimere in die vorm van vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms.
Vinyl chloride polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Vinielchloriedpolimere en -kopolimere in die vorm van vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms.
Propylene polymers and copolymers in liquid, paste, blocks, lumps, powders and similar bulk forms	Ex 39.02	Propileenpolimere en -kopolimere in die vorm van vloeistof, pasta, blokke, stukke, poeiers en dergelike massavorms.
Jute bags (lined or unlined) and bags made from plastic or other material, of a kind used for the packing of goods	Ex 39.07 Ex 62.03	Jutesakke (met of sonder voering) en sakke van plastiek of ander materiaal vervaardig, van 'n soort gebruik vir die verpakking van goedere.

University of Fort Hare
Together Excellence

(1) Description of goods	(2) Tariff heading Tariefpos	(3) Beskrywing van goedere
All clothing (including infants' napkins), excluding second-hand overcoats, infants' knitted outerwear with a chest measurement not exceeding 50,8 cm, infants' nightwear not exceeding 68,6 cm in length, infants' petticoats not exceeding 45,7 cm in length, bibs and feeders	Ex 39.07 Ex 40.13 Ex 42.03 Ex 43.03 Ex 43.04 Ex 60.03 60.04 Ex 60.05 Ex 60.06 61.01 61.02 Ex 61.03 61.04 Ex 61.09 Ex 61.10 Ex 63.01 Ex 64.06 Ex 68.13	Alle klerasie (met inbegrip van babadoeke), uitgesonderd gebruikte oorjasse, gebreide bababoklere met 'n borsmaat van hoogstens 50,8 cm, babaslaapklere van hoogstens 68,6 cm lank, baba-onderrokke hoogstens 45,7 cm lank, borslappies en slabbertjies.
Natural rubber	Ex 40.01	Natuurlike rubber.
Rubber latex	Ex 40.02	Rubberlateks.
	Ex 40.01	
Synthetic rubber	Ex 40.02	Sintetiese rubber.
Latex camelback	Ex 40.06	Lateksloopvlak.
Basketwork and wickerwork, excluding ladies' handbags and children's handbags made of rattan or similar materials	Ex 46.03	Mandjiewerk en vlegwerk, uitgesonderd dameshandsakke en handsakke vir kinders gemaak van rottang of soortgelyke material.
Postage stamps	49.07 99.04	Posseëls.
Jute fibre, jute bagging and sacking and hessian	57.03 Ex 57.10	Jutevesel, jutesakmateriaal en goiing.
Sisal, raw or processed, and twine, rope and cordage produced from sisal	Ex 57.04 Ex 59.04	Sisal, ru of bewerk, en twyn, tou en touwerk van sisal vervaardig.
Any article or substance consisting of gold or containing gold which, although manufactured, is not as such an article of commerce	Ex 71.07	Enige artikel of stof wat uit goud bestaan of goud bevat en wat, hoewel dit vervaardig is, nie as sodanig 'n handelsartikel is nie.
Coins	72.01 99.05	Muntstukke.
Galvanised sheet steel in corrugated, flat, coil or strip from and cold rolled steel, in sheet, coil or strip form, but excluding stainless steel	Ex 73.13 Ex 73.12 Ex 73.15	Gegalvaniseerde staalfynplaat in gegolfde, plat, rol- of bandvorm, en koudgewaltste staal in fynplaat-, rol- en bandvorm, maar uitgesonderd vlekvrye staal.
High tensile bolts and nuts	Ex 73.32	Boute en moere met hoë treksterkte.
Zinc	Ex 79.01	Sink.
Steam boilers and boiler tubes	Ex 84.01	Stoomketels en ketelbuise.
Milling machines	Ex 84.45	Freesmasjiene.
Single-row radial ball bearings (excluding angular contact ball bearings) and single-row tapered roller bearings, with an outside diameter of not less than 31 mm, but not exceeding 90 mm	Ex 84.62	Enkelry-radiale koeëllaers (uitgesonderd hoekkontakkoeëllaers) en enkelry-rapse tapse rollaers, met 'n buitedeursnee van minstens 31 mm, maar hoogstens 90 mm.
Secondhand built-up passenger motor vehicles in S.U.P. form	Ex 87.02	Gebruikte opgeboude passasiersmotorvoertuie in E.E.P.-vorm.
Coin-operated sound reproduction machines (juke boxes, pin tables novelty tables, coin-operated machines and amusement machines	Ex 92.11 92.11.30	Muntbusklankweergewers ("juke boxes"), spykertafels, nuwigheidstafels, muntmasjiene en vermaaklikheidsmasjiene.
Firearms and ammunition	93.02 93.03 93.04 93.05 93.06 93.07	Vuurwapens en ammunisie.

Note 1.—The classes and kinds of goods specified in this paragraph, including maintenance spares and components therefor, may be imported into the Republic of South Africa only if the goods are specifically described in the relevant import permit.

Note 2.—Import permits issued in terms of this paragraph will not be valid for any of the classes and kinds of goods specified in paragraph 2 of this notice.

Note 3.—Where applicable, the meaning to be assigned to any description of articles in this paragraph shall be the meaning assigned to similarly numbered items in the First Schedule to the Customs and Excise Act, No. 91 of 1964.

Paragraph 4.—Nothing in this notice shall absolve an importer from the obligation of also complying with the provisions of other legislation relating to the importation of goods into the Republic of South Africa.

Opmerking 1.—Die klasse en soorte goedere wat in hierdie paragraaf gespesifiseer is, met inbegrip van onderhoudsreserwedele en komponente daarvoor, kan in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word slegs indien die goedere spesifiek in die betrokke invoerpermit beskryf word.

Opmerking 2.—Invoerpermitte wat kragtens hierdie paragraaf uitgereik is, sal nie geldig wees vir enige van die klasse en soorte goedere wat in paragraaf 2 van hierdie kennisgewing gespesifiseer word nie.

Opmerking 3.—Waar van toepassing is die betekenis wat aan enige beskrywing van artikels in hierdie paragraaf geheg moet word, die betekenis wat aan eenders genommerde items in die Eerste Bylae van die Doeane- en Aksynswet, No. 91 van 1964, geheg word.

Paragraaf 4.—Niks in hierdie kennisgewing stel 'n invoerder vry van die verpligting om ook die vereistes van ander wetgewing wat op die invoer van goedere in die Republiek van Suid-Afrika betrekking het, na te kom nie.

University of Pretoria
Together in Excellence

Paragraph 5.—The importation of goods mentioned in paragraphs 1, 2 and 3 of this notice is prohibited, unless the goods are calibrated to conform to S.I. practice or unless a specific permit for goods which do not conform exclusively to S.I. practice is obtained.

S. W. VAN DER MERWE, Minister of Industries and of Commerce and Consumer Affairs.

Explanatory notes

1. The attention of importers is directed to the fact that this notice becomes operative on the date of publication, but its contents are not applicable to import permits issued in previous years. Import permits are valid for the calendar year indicated thereon but may be used for the customs clearance of goods ordered up to 31 December of that year and shipped until 31 March of the following year.

2. Importers are reminded of the following:

(i) Goods shall not be shipped unless the importer is in possession of an appropriate valid import permit. Goods which arrive at ports in the Republic of South Africa and for which the importer cannot produce a valid import permit shall be deemed to have been imported in contravention of the Import Control Regulations.

(ii) Import permits may not be negotiated, sold or used to the benefit of any firm not named in the import permit without the prior written approval and consent of the Director of Import and Export. Any import permit which appears to have been used in this manner will be cancelled and withdrawn forthwith.

3. Import facilities required by merchant stockists for goods mentioned in paragraphs 2 and 3 must be applied for on Form H461 (which is appended to this notice).

4. Government Notice R. 160 of 2 February 1979 is hereby withdrawn.

Paragraaf 5.—Die invoer van goedere in paragrawe 1, 2 en 3 van hierdie kennisgewing vermeld, word verbied, tensy die goedere in ooreenstemming met S.I.-praktyk gekalibreer is of tensy 'n spesifieke permit verkry is vir goedere wat nie uitsluitlik aan S.I.-praktyk voldoen nie.

S. W. VAN DER MERWE, Minister van Nywerheidswese en van Handel en Verbruikersake.

Verduidelikende opmerkings

1. Die aandag van invoerders word daarop gevestig dat hierdie kennisgewing in werking tree op die datum van publikasie, maar dat die inhoud daarvan nie van toepassing is op invoerpermitte wat in vorige jare uitgereik is nie. Invoerpermitte is geldig vir die kalenderjaar daarop getoon maar mag gebruik word vir doeaneklaring van goedere wat tot 31 Desember van daardie jaar bestel is en wat tot 31 Maart van die daaropvolgende jaar verskeep word.

2. Invoerders word aan die volgende herinner:

(i) Goedere mag nie verskeep word nie, tensy die invoerder in besit van 'n toepaslike geldige invoerpermit is. Goedere wat by hawens in die Republiek van Suid-Afrika aankom en waarvoor die invoerder geen geldige invoerpermit kan toon nie, word geag strydig met die Invoerbeheerregulasies ingevoer te wees.

(ii) Invoerpermitte mag nie verhandel, verkoop of gebruik word tot voordeel van enige firma wat nie in die invoerpermit genoem is nie, tensy die skriftelike goedkeuring en toestemming van die Direkteur van Invoer en Uitvoer vooraf verkry is nie. As dit blyk dat enige invoerpermit op hierdie manier gebruik is sal dit gekanselleer en onmiddellik ingetrek word.

3. Aansoek om invoerfasiliteite deur handelaar-voorraadhouers verlang vir goedere in paragrawe 2 en 3 genoem, moet op vorm H461 (wat as 'n aanhangsel van hierdie kennisgewing verskyn) gedoen word.

4. Goewermentskennisgewing R. 160 van 2 Februarie 1979 word hierby herroep.

File No. .....

Form H 461
(See explanatory notes.)

ANNEXURE
APPLICATION FORM FOR IMPORT FACILITIES
(FOR USE BY MERCHANT STOCKISTS)

1. Name of importing firm .....
2. Address to which permit is to be posted .....
3. Nature of business .....
4. Description of goods stocked .....
.....
.....

5. Details of goods for which a permit is now required: Or state into which of the gazetted categories your imports fall ..... *F.O.B. Value*
.....
.....
.....

6. (a) Estimated sales for next six months at f.o.b. replacement value of the imported goods specified in Paragraph 5. R.....
(b) *Less:* Estimated value at cost of imported stocks on hand ..... R.....
(c) *Less:* Unwritten-off balances on currently valid import permits ..... R.....
(d) Value of import permit now required ..... R.....

7. (i) *Actual* monthly turnover figures in respect of your whole business
or preferably
(ii) if available, in respect of this particular division of your business.
Kindly specify whether (i) or (ii).

Month	*Previous year*	*Current year*	*Month*	*Previous year*	*Current year*
January	.....	.....	July	.....	.....
February	.....	.....	August	.....	.....
March	.....	.....	September	.....	.....
April	.....	.....	October	.....	.....
May	.....	.....	November	.....	.....
June	.....	.....	December	.....	.....
Total	.....	.....	Total	.....	.....

8. If the current application is substantially in excess of your past six months' sales, kindly indicate reasons for increased import requirements.....

.....

.....

I,..... , of .....,
in my capacity as .....,do hereby solemnly declare that I am authorised to make this application on behalf of the applicant firm, which conducts its business from premises at.....

.....

and that the information given in this declaration is, to the best of my knowledge and belief, true and correct.

Date ..... Signature.....

EXPLANATORY NOTES

Under File No. quote file number appearing on previous permits.

1. Name of importing firm should correspond to registered name of importer and/or name of consignee on shipping documents presented for customs clearance.

2. Postal address also allows the importer to nominate the address of his authorised agent should he wish to do so.

3. Nature of business, e.g. sole S.A. distributor, wholesale stockist, retail store, chain store group, discount house, department store, general dealer, fashion house, outfitter, boutique, antique dealer, interior decorator, jeweller, hotelier/restaurant/caterer, bottle store, manufacturers' agent, suppliers to the trade, stationers, etc.

4. Description of goods, e.g. liquor, groceries, delicatessen, confectionery, leather goods, footwear, apparel, jewellery and ornaments, toiletries and cosmetics, furnishings, householdware, domestic appliances, business machines, toys and games, hobbies and crafts, sports and outdoor goods, motor accessories, etc.

5. Details of goods e.g. foodstuffs, seasoning, spices and condiments; coffee, tea and other beverages; wines, malt and spirituous liquors; tobacco products and smokers requisites; pharmaceutical preparations; essences, flavours, scents and perfumes; cosmetics and toiletries; disinfectants and pesticides; soaps and solvents; abrasives and detergents; waxes and polishes; inks and dyestuffs; paints, lacquers and varnishes, plastic and rubber products; pneumatic tyres and inner tubes; leather goods and furskin articles; basketry, cane, raffia, and wickerwork; wood and cork products; paper and cardboard products; natural and synthetic fibres and yarns; twines, cords, ropes and mattings; rugs, carpets and other floor coverings; textile fabrics; embroidery, laces and braids; hosiery and knitwear; garments and clothing accessories; household linen and furnishing fabrics; blankets and bedspreads; canvas goods; footwear; headgear, umbrellas and other accoutrements; jewellery and jewellers wares; ceramic, glass and chinaware; crockery; cutlery and hollowware; culinary and household utensils; hand tools and implements; hardware; domestic appliances; lamps and light fittings; cycles, scooters, mopeds and motor cycles; passenger cars and accessories; photographic and cinematographic equipment and accessories; sound and image recorders and reproducers; musical instruments and accessories; arms and ammunition; furniture and parts thereof; handcraft and brushware; toys and games; sport requisites, etc.

6. Value of import permit now required (d) should not exceed the estimated replacement cost of sales (a), after deduction of the amounts reflected in (b) and (c).

7. Past performance should bear some relation to current expectations. Where expectations substantially exceed previous volume of sales reasons should be given under 8.

8. For example: Have new agencies or retail outlets enhanced trading prospects? Has demand increased or has a special promotion been launched? Has your sales force been strengthened? Are you anticipating a breakthrough on previously unexploited markets?

The declaration made by the applicant is in the nature of a sworn statement and should not be made lightly or by an unauthorised person. The street address of the business premises should be embodied in the declaration.

VORM H 461
(Kyk verduidelikende opmerkings.)

Lêer No. .....

BYLAE

AANSOEKVORM VIR INVOERGERIEWE

(VIR GEBRUIK DEUR HANDELAAR-VOORRAADHOUERS)

1. Naam van firma wat wil invoer .....
2. Adres waarheen permit gepos moet word .....

.....

3. Aard van besigheid .....
4. Beskrywing van goedere in voorraad gehou .....

.....

5. Besonderhede van goedere waarvoor 'n permit nou benodig word: of meld onder watter van die voorgeskrewe kategorieë u invoere ressorteer. *V.A.B.-waarde*

.....

.....

.....

6. (a) Geraamde verkope gedurende die volgende ses maande teen v.a.b.-vervangingswaarde van die ingevoerde goedere gespesifiseer in par. 5. R.....

(b) *Min:* Geraamde waarde teen koste van ingevoerde goedere voorhande. R.....

(c) *Min:* Onafgeskrewe balanse op lopende permitte tans nog geldig. R.....

(d) Bedragwaarde van invoerpermit nou benodig. R.....

7. (i) *Werklike* maandelikse omsetsyfer van u hele besigheid

of by voorkeur

(ii) indien beskikbaar, van hierdie spesifieke afdeling van u besigheid: [dui asseblief aan watter (i) of (ii)]

Maand	*Vorige jaar*	*Lopende jaar*	*Maand*	*Vorige jaar*	*Lopende jaar*
Januarie	.....	.....	Julie	.....	.....
Februarie	.....	.....	Augustus	.....	.....
Maart	.....	.....	September	.....	.....
April	.....	.....	Oktober	.....	.....
Mei	.....	.....	November	.....	.....
Junie	.....	.....	Desember	.....	.....
Totaal	.....	.....	Totaal	.....	.....

8. Indien hierdie aansoek vir 'n bedrag is wat aansienlik hoër is as u verkope die afgelope ses maande, dui asseblief hier die redes aan vir die verhoogde invoerbenodigdhede.....

.....

.....

Ek, ..., van ....., in my hoedanigheid van ....., verklaar hierby plegtig dat ek gemagtig is om hierdie aansoek te doen namens die firma wat aansoek doen en wat handel dryf vanuit persele geleë te .....

.....

en dat die inligting in hierdie aansoek verstrek, na my beste wete en oortuiging, waar en korrek is.

Datum ..... Handtekening.....

VERDUIDELIKENDE OPMERKINGS

By "Lêer No." meld asseblief die lêernommer wat op vorige permitte verskyn.

1. Die naam van die firma wat wil invoer, moet ooreenstem met die geregistreerde naam van die invoerder en/of met die naam van die geadresseerde op verskepingsdokumente wat aan Doeane vir inklaring voorgelê word.

2. By "posadres" mag die invoerder ook die adres van sy gemagtigde agent verstrek indien hy dit sou verkies.

3. Aard van besigheid, bv. alleenverspreider in S.A.; groothandelleweransier; kleinhandelwinkel; kettingwinkelgroep; diskontobesigheid, handelshuis, algemene handelaar, modehuis, klerewinkel, boutique, handelaar in oudhede, binneshuiseversierder, juwelier, hotelhouer/restouranteur/proviandier, drankwinkel, vervaardigersagent, verskaffers aan die bedryf, skryfbehoeftehandelaar, ens.

4. Beskrywing van goedere, bv. drank, kruienierswaré, delikatesse, lekkergoed, leergoedere, skoeisel, klerasie, juwele en ornamente, toiletware en skoonheidsmiddels, meubelstowwe, huishoudelike artikels en hulpmiddels, kantoormasjiene, speelgoed en speletjies, stokperdjies en handwerk, sport- en kampeergoedere, motortoebehore, ens.

5. Besonderhede van goedere, bv. eetware, kruie, speserye, smaakmiddels; koffie, tee en ander dranke; wyn, mout en alkoholiese dranke; tabakprodukte en rokersbenodigdhede; farmaseutiese preparate; essens, geursels, reukwaters en parfuum; skoonheidsmiddels en toiletware, ontsmettingsmiddels en plaagdoders; seep en oplosmiddels; skuurmiddels en suiweringsmiddels; was en politoer; ink en kleurstowwe; verf, lakvernis en vernis; plastiek- en gomlastiekprodukte; lugbande en binnebande; leergoedere en pelsartikels; mandjiewerk, rottang-, raffia- en vlegwerk; artikels van hout en kurk; artikels van papier en bordpapier; natuurlike en sintetiese vesels en garing; bindlyn, koorde, toue en matwerk; vloermatte, tapyte en ander vloerbedekkings; tekstielstowwe, borduursel, kant en omboorsel; kouswaré en gebreide klere, kledingstukke en bybehore; huishoudelike linne en meubelstowwe; komberse en dekens; seilgoedere; skoeisel; hoofdeksels, sambrele en ander monderingstukke; juwele en juweliersware; pottebakkers-, glas- en porseleinware; breekgoed; messeware en potte en panne; kombuis- en huishoudelike gereedskap; handgereedskap en implemente; hardeware; huishoudelike toestelle; lampe en ligtoebehore; fietse, skopfietse; bromfietse en motorfietse; passasierskarre en bybehore; fotografiese en rolprentkamera-uitrusting en bybehore; klank-en beeldopnemers en reproduseerders; musiekinstrumente en bybehore; vuurwapens en ammunisie; meubels en dele daarvan; handwerk en borselware; speelgoed en speletjies; sportbenodigdhede, ens.

Waarde van invoerpermit waarom nou aansoek gedoen word (d) moet nie die beraamde vervangingskoste van verkope (a), na aftrekking van die bedrae getoon teenoor (b) en (c), oorskry nie.

7. Prestasie in die verlede moet nie buite verhouding wees tot huidige verwagting nie. Waar verwagting vorige volume van verkope aansienlik te bowe gaan, moet redes daarvoor gegee word onder 8.

8. Het nuwe agentskappe of kleinhandelafsetgebiede handelsvooruitsigte verbeter? Het aanvraag vermeerder of is 'n spesiale bevorderingsveldtog van stapel gestuur? Het u verkoopkragte vermeerder, verwag u 'n deurbraak in voorheen onontginde markte, ens?

Die verklaring deur die applikant gedoen, is in die aard van 'n beëdigde verklaring en moet nie ligtelik of deur 'n ongemagtigde persoon gedoen word nie. Die straatadres van die besigheidpersele moet in die verklaring ingesluit word.

University of Fort Hare
Together in Excellence

SOUTHERN CAPE FORESTS AND TREES

by

F. VON BREITENBACH

A guide to the indigenous forests of George, Knysna and Tsitsikama; their different types; their management and history; their trees and shrubs, ferns and herbs, grasses and lianes; their snakes, birds and mammals.

With a leaf-key to and descriptions of 100 forest tree species.

328 pages, 470 illustrations (photographs and line drawings), comprehensive index, hard cover.

Price R10 (plus 4% sales tax)
Abroad R12,50

Obtainable from The Government Printer, Pretoria and Cape Town

SUID-KAAPSE BOSSE EN BOME

deur

F. VON BREITENBACH

'n Gids tot die inheemse bosse van George, Knysna en Tsitsikama; hul verskillende tipes; hul bestuur en geskiedenis; hul bome en struike, varings en kruidagtige plante, grasse en klimplante; hul slange, voëls en soogdiere.

Met 'n blaarsleutel tot en beskrywings van 100 bosboomsoorte.

328 bladsye, 470 illustrasies (foto's en lyntekeninge), omvattende register, volband.

Prys R10 (plus 4% verkoopbelasting)
Buiteland R12,50

Verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
	Commerce and Consumer Affairs, Department of		
	General Notice		
483	Companies Act (61/1973): Applications for registrations	1	7121

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	Handel en Verbruikersake, Departement van		
	Algemene Kennisgewing		
483	Maatskappywet (61/1973): Aansoeke om registrasies	1	7121

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

7122—1


University of Fort Hare
Together in Excellence
77123

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer *Registered at the Post Office as a Newspaper*

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
BUITELANDS 30c ABROAD
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] KAAPSTAD, 11 JULIE 1980 CAPE TOWN, 11 JULY 1980 [No. 7123

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1444. 11 Julie 1980.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 98 van 1980: Wysigingswet op Doeane en Aksyns, 1980.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1444. 11 July 1980.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 98 of 1980: Customs and Excise Amendment Act, 1980.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Doeane- en Aksynswet, 1964, ten einde voorsiening te maak vir 'n Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns en die instelling van die amp van Kommissaris van Doeane en Aksyns; die rapporteer van die aankoms van skepe en vliegtuie, en die wyse van vasstelling van die sterkte van spiritus vir belastingdoeleindes, verder te reël; die bepalings van genoemde Wet betreffende die registrasie en aanduiding van naam ten opsigte van bier, in die besonder op bier vir binnelandse verbruik verkoop of van die hand gesit, toe te pas; die omstandighede waaronder sekere goedere wat gemeng geraak het, vir sekere voorgeskrewe skale van reg en korting op reg in aanmerking kom, nader te omskrywe; voorsiening te maak vir die voorlegging van afdrukke van dokumente met betrekking tot ingevoerde goedere, en vir die uitskakeling van 'n sekere aanspreeklikheid vir reg; die voorkeurskaal van reg op te hef; die bevoegdheid van die Minister van Finansies om Bylae No. 1 by genoemde Wet te wysig, te verander; die berekening van die waarde van sekere uitgevoerde goedere verder te reël; voorsiening te maak vir die behou van reproduksies van sekere boeke, rekenings en dokumente, vir die voorlegging van afdrukke verkry deur middel van sodanige reproduksies, en vir die voortduring van sekere wysigings van Bylaes Nos. 1 tot 7 by genoemde Wet; en sekere veranderings aan Bylae No. 8 by genoemde Wet aan te bring; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 1 Julie 1980.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 95 van 1965, artikel 1 van Wet 57 van 1966, artikel 1 van Wet 105 van 1969, artikel 1 van Wet 98 van 1970, artikel 1 van Wet 71 van 1975, artikel 1 van Wet 112 van 1977 en artikel 1 van Wet 110 van 1979.

1. (1) Artikel 1 van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) die omskrywing van „departement" te skrap;

(b) deur in genoemde subartikel (1) na die omskrywing van „invoerder" die volgende omskrywing in te voeg:
„'Kantoor' die Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns in artikel 1A vermeld;";

(c) deur in genoemde subartikel (1) na die omskrywing van „klaring vir binnelandse verbruik" die volgende omskrywing in te voeg:
„'Kommissaris' die Kommissaris van Doeane en Aksyns in artikel 1B vermeld;"; en

(d) deur in genoemde subartikel (1) die omskrywing van „Sekretaris" te skrap.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

_____ Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Customs and Excise Act, 1964, so as to provide for an Office of the Commissioner for Customs and Excise and the establishment of the office of Commissioner for Customs and Excise; to further regulate the reporting of the arrival of ships and aircraft and the manner of ascertaining the strength of spirits for duty purposes; to apply the provisions of the said Act regarding the registration and indication of name in respect of beer, specifically to beer sold or disposed of for home consumption; to further define the circumstances in which certain goods, having become mixed, qualify for certain prescribed rates of duty and rebate of duty; to provide for the production of copies of documents relating to imported goods, and for the exclusion of a certain liability for duty; to abolish the preferential rate of duty; to alter the power of the Minister of Finance to amend Schedule No. 1 to the said Act; to further regulate the calculation of the value of certain exported goods; to provide for the retention of reproductions of certain books, accounts and documents, for the production of copies obtained by means of such reproductions, and for the continuation of certain amendments of Schedules Nos. 1 to 7 to the said Act; and to effect certain alterations to Schedule No. 8 to the said Act; and to provide for matters connected therewith.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 1 July 1980.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 91 of 1964, as amended by section 1 of Act 95 of 1965, section 1 of Act 57 of 1966, section 1 of Act 105 of 1969, section 1 of Act 98 of 1970, section 1 of Act 71 of 1975, section 1 of Act 112 of 1977 and section 1 of Act 110 of 1979.

1. (1) Section 1 of the Customs and Excise Act, 1964 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the insertion in subsection (1) after the definition of "agricultural distiller" of the following definition:
"'Commissioner' means the Commissioner for Customs and Excise mentioned in section 1B;";

(b) by the deletion in the said subsection (1) of the definition of "department";

(c) by the insertion in the said subsection (1) after the definition of "Minister" of the following definition:
"'Office' means the Office of the Commissioner for Customs and Excise mentioned in section 1A;"; and

(d) by the deletion in the said subsection (1) of the definition of "Secretary".

(2) Subartikel (1) word geag op 1 April 1980 in werking te getree het.

Invoeging van artikels 1A en 1B in Wet 91 van 1964.

2. (1) Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet in Hoofstuk II na artikel 1 ingevoeg:

„Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns.

1A. Daar is 'n kantoor met die naam die Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

1B. Aan die hoof van die Kantoor is daar die Kommissaris van Doeane en Aksyns, wat iemand is wat as sodanig kragtens die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), aangestel is.''.

(2) Subartikel (1) word geag op 1 April 1980 in werking te getree het.

Wysiging van artikel 4 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 105 van 1969 en artikel 2 van Wet 110 van 1979.

3. (1) Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf *(c)* van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:

„*(c)* aan die **[Sekretaris]** Kommissaris van Binnelandse Inkomste of 'n beampte in die **[Departement]** Kantoor van die Kommissaris van Binnelandse Inkomste wat deur daardie **[Sekretaris]** Kommissaris aangewys is, vir die doeleindes van die Verkoopbelastingwet, 1978 (Wet No. 103 van 1978).''.

(2) Subartikel (1) word geag op 1 April 1980 in werking te getree het.

Wysiging van artikel 7 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 105 van 1969, artikel 3 van Wet 71 van 1975 en artikel 1 van Wet 105 van 1976.

4. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde wat paragraaf *(a)* voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

„Die gesagvoerder van enige skip wat by enige kragtens artikel 6 aangewese klaringsplek aankom, hetsy met 'n lading of in ballas, moet binne 24 uur na aankoms van die skip **[en]**, tensy die Kontroleur toestemming tot die teendeel verleen het, **[voordat passasiers of bemanning aan wal of aan boord gaan of goedere geland of opgelaai word]** en die loods van enige vliegtuig wat in die Republiek aankom, hetsy met of sonder goedere of passasiers, moet binne drie uur na landing by enige plek wat kragtens genoemde artikel 6 as 'n doeane- en aksynslughawe aangewys is of binne die verdere tydperk wat die **[Sekretaris]** Kontroleur toelaat **[maar in ieder geval voordat passasiers of bemanning afstap of aan boord gaan of goedere geland of opgelaai word]**—''.

Vervanging van artikel 32 van Wet 91 van 1964, soos vervang deur artikel 1 van Wet 7 van 1974.

5. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Vasstelling van die sterkte van spiritus vir belastingdoeleindes.

32. Die sterkte van spiritus of spirituspreparate moet, vir belastingdoeleindes, vasgestel word op die wyse deur die **[Minister]** Kommissaris voorgeskryf.''.

Wysiging van artikel 36 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 4 van Wet 103 van 1972.

6. Artikel 36 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4) Elke vervaardiger moet ten opsigte van bier deur hom in die Republiek vervaardig, by die **[Sekretaris]** Kommissaris die name registreer waaronder sodanige bier vir binnelandse verbruik verkoop of van die hand gesit sal word tesame met die nommer van die subitem van tariefitem 104.10 van Deel 2 van Bylae No. 1 wat van toepassing sal wees ten opsigte van bier wat onder elke sodanige naam aldus verkoop of van die hand gesit word en geen bier word aldus verkoop of van die hand gesit behalwe onder 'n naam wat aldus geregistreer is nie.''; en

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

Insertion of sections 1A and 1B in Act 91 of 1964.

2. (1) The following sections are hereby inserted in the principal Act in Chapter II after section 1:

"Office of the Commissioner for Customs and Excise.

1A. There is an office to be known as the Office of the Commissioner for Customs and Excise.

Commissioner for Customs and Excise.

1B. At the head of the Office there is the Commissioner for Customs and Excise, who shall be a person appointed as such under the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957).".

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

Amendment of section 4 of Act 91 of 1964, as amended by section 2 of Act 105 of 1969 and section 2 of Act 110 of 1979.

3. (1) Section 4 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph *(c)* of subsection (3) of the following paragraph:

"*(c)* to the **[Secretary]** Commissioner for Inland Revenue or any officer **[of the Department of]** in the Office of the Commissioner for Inland Revenue designated by that **[Secretary]** Commissioner, for the purposes of the Sales Tax Act, 1978 (Act No. 103 of 1978).".

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

Amendment of section 7 of Act 91 of 1964, as amended by section 3 of Act 105 of 1969, section 3 of Act 71 of 1975 and section 1 of Act 105 of 1976.

4. Section 7 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph *(a)* of the following words:

"The master of any ship arriving at any place of entry appointed in terms of section 6, whether laden or in ballast, shall within 24 hours after the ship's arrival **[and]**, unless the Controller has given permission to the contrary, **[before the landing or embarkation of passengers or crew or the landing or loading of goods]** and the pilot of any aircraft arriving in the Republic, whether with or without goods or passengers, shall within three hours after landing at any place appointed as a customs and excise airport in terms of the said section 6 or within such further time as the **[Secretary]** Controller may allow **[but in any event before the landing or embarkation of passengers or crew or the landing or loading of goods]**—".

Substitution of section 32 of Act 91 of 1964, as substituted by section 1 of Act 7 of 1974.

5. The following section is hereby substituted for section 32 of the principal Act:

"Ascertaining the strength of spirits for duty purposes.

32. The strength of any spirits or spirituous preparations shall, for duty purposes, be ascertained in the manner prescribed by the **[Minister]** Commissioner.".

Amendment of section 36 of Act 91 of 1964, as amended by section 4 of Act 103 of 1972.

6. Section 36 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

"(4) Every manufacturer shall, in respect of beer manufactured by him in the Republic, register with the **[Secretary]** Commissioner the names whereunder such beer will be sold or disposed of for home consumption, together with the number of the subitem of tariff item 104.10 of Part 2 of Schedule No. 1 which will apply in respect of beer so sold or disposed of under every such name, and no beer shall be so sold or disposed of except under a name so registered."; and

(b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

„(5) Geen bier word vir binnelandse verbruik verkoop of van die hand gesit deur 'n vervaardiger behalwe in 'n houer wat die naam van sodanige bier aandui nie, en enige faktuur of ander dokument wat betrekking het op **[die]** sodanige verkoop of van die hand sit van sodanige bier, moet die naam daarvan aandui.".

Wysiging van artikel 37 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 8 van Wet 95 van 1965 en artikel 12 van Wet 105 van 1969.

7. Artikel 37 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

„(6) Indien die **[Sekretaris]** Kommissaris oortuig is dat enige goedere waarop hierdie Wet betrekking het **[per ongeluk]** deur middel van 'n daad of versuim wat deur die uitoefening van redelike sorg nie vermy kon gewees het nie, gemeng geraak het, kan hy die bepalings van subartikel (2) toepas vir sover daardie subartikel betrekking het op die reg betaalbaar en enige korting op reg, asof sodanige goedere met sy toestemming in 'n doeane- en aksynsopslagpakhuis gemeng is.".

Wysiging van artikel 39 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 85 van 1968, artikel 14 van Wet 105 van 1969, artikel 1 van Wet 93 van 1978 en artikel 4 van Wet 110 van 1979.

8. Artikel 39 van die Hoofwet word hierby gewysig deur na paragraaf *(c)* van subartikel (1) die volgende paragraaf in te voeg:

„*(cA)* Die Kommissaris kan, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, bedoelde persoon toelaat om in die plek van enige dokument waarvan die voorlegging deur of ingevolge paragraaf *(c)* vereis word, 'n dokument voor te lê wat 'n afdruk van so 'n dokument en verkry deur middel van mikroverfilming of 'n ander proses heet te wees, en wat, onderworpe aan nakoming van bedoelde voorwaardes, vir alle doeleindes die uitwerking in alle opsigte van die betrokke oorspronklike dokument het.".

Wysiging van artikel 47 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 95 van 1965, artikel 17 van Wet 105 van 1969, artikel 2 van Wet 7 van 1974, artikel 7 van Wet 105 van 1976, artikel 10 van Wet 112 van 1977 en artikel 6 van Wet 110 van 1979.

9. Artikel 47 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die volgende voorbehoudsbepaling by subartikel (1) te voeg:

„Met dien verstande dat die Kommissaris na goeddunke enige onderbetaling van sodanige reg kan kondoneer waar die bedrag van dié onderbetaling in die geval van—

(a) goedere per pos ingevoer minder as vyftig sent is;

(b) goedere op enige ander wyse ingevoer minder as vyf rand is; of

(c) synsbare goedere minder as twee rand is.";

(b) deur subartikel (2) te skrap;

(c) deur in subartikel (3) die woorde wat paragraaf *(a)* voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

„Die mees-begunstigde-nasie-skaal van reg in Kolom IV in enige tariefpos of subpos in Deel 1 van Bylae No. 1 vermeld, is **[behoudens die bepalings van subartikel (2)]** van toepassing op enige goedere waarop sodanige pos of subpos betrekking het as sodanige goedere geproduseer of vervaardig is in enige gebied—"; en

(d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4) Die algemene skaal van reg in Kolom III in enige tariefpos of subpos in Deel 1 van Bylae No. 1 vermeld, is van toepassing op enige goedere waarop sodanige pos of subpos betrekking het as **[die voorkeurskaal van reg of]** die mees-begunstigde-nasie-skaal van reg nie ingevolge die bepalings van subartikel **[(2) of]** (3) op sodanige goedere van toepassing is nie of as geen **[voorkeurskaal van reg of]** mees-begunstigde-nasie-skaal van reg ten opsigte van sodanige goedere in sodanige pos of subpos vermeld word nie.".

(b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

"(5) No beer shall be sold or disposed of by any manufacturer for home consumption except in a container which indicates the name of such beer, and any invoice or other document relating to **[the]** such sale or disposal of such beer shall indicate the name thereof.".

Amendment of section 37 of Act 91 of 1964, as amended by section 8 of Act 95 of 1965 and section 12 of Act 105 of 1969.

7. Section 37 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

"(6) If the **[Secretary]** Commissioner is satisfied that any goods to which this Act relates have become mixed by **[accident]** an act or omission which by the exercise of reasonable care could not have been avoided, he may apply the provisions of subsection (2), in so far as that subsection relates to the duty payable and any rebate of duty, as if such goods were mixed in a customs and excise storage warehouse with his permission.".

Amendment of section 39 of Act 91 of 1964, as amended by section 1 of Act 85 of 1968, section 14 of Act 105 of 1969, section 1 of Act 93 of 1978 and section 4 of Act 110 of 1979.

8. Section 39 of the principal Act is hereby amended by the insertion after paragraph *(c)* of subsection (1) of the following paragraph:

"*(c*A*)* The Commissioner may, subject to such conditions as he may determine, allow the said person to produce in lieu of any document required to be produced in terms of paragraph *(c)*, a document purporting to be a copy of any such document and obtained by means of microfilming or any other process, and which shall, subject to compliance with such conditions, for all purposes have all the effects of the original document concerned.".

Amendment of section 47 of Act 91 of 1964, as amended by section 11 of Act 95 of 1965, section 17 of Act 105 of 1969, section 2 of Act 7 of 1974, section 7 of Act 105 of 1976, section 10 of Act 112 of 1977 and section 6 of Act 110 of 1979.

9. Section 47 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the addition to subsection (1) of the following proviso:

"Provided that the Commissioner may in his discretion condone any underpayment of such duty where the amount of such underpayment in the case of—

(a) goods imported by post is less than fifty cents;

(b) goods imported in any other manner is less than five rand; or

(c) excisable goods is less than two rand.";

(b) by the deletion of subsection (2);

(c) by the substitution in subsection (3) for the words preceding paragraph *(a)* of the following words:

"The most favoured nation rate of duty specified in Column IV in any tariff heading or subheading in Part 1 of Schedule No. 1 shall apply **[subject to the provisions of subsection (2)]** to any goods to which such heading or subheading relates if such goods were produced or manufactured in any territory—"; and

(d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

"(4) The general rate of duty specified in Column III in any tariff heading or subheading in Part 1 of Schedule No. 1 shall apply to any goods to which such heading or subheading relates if **[the preferential rate of duty or]** the most favoured nation rate of duty does not apply to such goods in terms of the provisions of subsection **[(2) or]** (3) or if no **[preferential rate of duty or]** most favoured nation rate of duty is specified in respect of such goods in such heading or subheading.".

Wysiging van artikel 48 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 6 van Wet 57 van 1966, artikel 18 van Wet 105 van 1969, artikel 3 van Wet 98 van 1970, artikel 1 van Wet 68 van 1973, artikel 8 van Wet 105 van 1976 en artikel 11 van Wet 112 van 1977.

10. Artikel 48 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf *(a)* van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„*(a)* ten einde gevolg te gee aan 'n ooreenkoms wat 'n ooreenkoms wysig wat by **[artikel *een* van die Ottawa-Ooreenkomstewet, 1933 (Wet No. 8 van 1933), geratifiseer en bekragtig of by]** artikel 2 van die Wet op die Geneefse Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel, 1948 (Wet No. 29 van 1948), goedgekeur is of aan 'n ooreenkoms kragtens artikel 49 aangegaan;''.

Wysiging van artikel 72 van Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 105 van 1976.

11. Artikel 72 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf *(c)* deur die volgende paragraaf te vervang:

„*(c)* Indien die waarde van enige uitgevoerde goedere van een klas ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel—

(i) meer as **[twintig]** een rand is en 'n breukdeel van 'n rand insluit, word sodanige waarde tot die naaste rand bereken en word 'n bedrag van meer as vyftig sent as een rand beskou;

(ii) minder as een rand is, word sodanige waarde as een rand bereken.''.

Wysiging van artikel 101 van Wet 91 van 1964, soos vervang deur artikel 18 van Wet 85 van 1968.

12. Artikel 101 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur na subartikel (1) die volgende subartikel in te voeg:

„(1A) Die Kommissaris kan, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, 'n persoon in subartikel (1) bedoel, toelaat om in die plek van enige boek, rekening of dokument wat ingevolge daardie subartikel behou moet word, 'n reproduksie van so 'n boek, rekening of dokument wat deur middel van mikroverfilming of 'n ander proses verkry is, te behou.''; en

(b) deur na subartikel (2) die volgende subartikel in te voeg:

„(2A) Die Kommissaris kan, behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, so 'n persoon toelaat om in die plek van so 'n boek, rekening of dokument wat ingevolge subartikel (2) voorgelê moet word, 'n afdruk daarvan, verkry deur middel van 'n reproduksie in subartikel (1A) bedoel, voor te lê, en sodanige afdruk het, onderworpe aan nakoming van bedoelde voorwaardes, vir alle doeleindes die uitwerking in alle opsigte van die betrokke oorspronklik boek, rekening of dokument.''.

Voortduring van sekere wysigings van Bylaes Nos. 1 tot 7 by Wet 91 van 1964, soos gewysig deur artikel 19 van Wet 95 van 1965, artikel 15 van Wet 57 van 1966, artikel 2 van Wet 96 van 1967, artikel 22 van Wet 85 van 1968, artikel 37 van Wet 105 van 1969, artikel 9 van Wet 98 van 1970, artikel 2 van Wet 89 van 1971, artikel 12 van Wet 103 van 1972, artikel 6 van Wet 68 van 1973, artikel 3 van Wet 64 van 1974, artikel 13 van Wet 71 van 1975, artikel 13 van Wet 105 van 1976 en artikel 38 van Wet 112 van 1977.

13. (1) Elke wysiging van Bylaes Nos. 1 tot 7 by die Hoofwet wat voor 1 Februarie 1980 kragtens artikel 48 (1) of (2), artikel 56 (1) of (1A) of artikel 75 (15) van die Hoofwet aangebring is, verval nie uit hoofde van die bepalings van artikel 48 (6), 56 (7) of 75 (16) van die Hoofwet nie.

(2) Die wysigings van Bylaes Nos. 1 en 5 by die Hoofwet wat kragtens artikels 48 (2) en 75 (15) van die Hoofwet by onderskeidelik Goewermentskennisgewings Nos. R.562 en R.563 van 27 Maart 1980 aangebring is, verval nie uit hoofde van die bepalings van artikel 48 (6) of 75 (16) van die Hoofwet nie.

(3) Tariefpos No. 65.00 in bobelastingitem 172.00 van Bylae No. 1 by die Hoofwet word uitgelê asof goedere van pos No. 65.02 en subpos No. 65.05.45 gedurende die tydperk 30 Maart 1977 tot 26 Maart 1980 ook van genoemde tariefpos 65.00 uitgesonder was.

10. Section 48 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph *(a)* of subsection (1) of the following paragraph:

Amendment of section 48 of Act 91 of 1964, as amended by section 6 of Act 57 of 1966, section 18 of Act 105 of 1969, section 3 of Act 98 of 1970, section 1 of Act 68 of 1973, section 8 of Act 105 of 1976 and section 11 of Act 112 of 1977.

"*(a)* in order to give effect to any agreement amending any agreement **[ratified and confirmed by section *one* of the Ottawa Agreements Act, 1933 (Act No. 8 of 1933), or]** approved by section 2 of the Geneva General Agreement on Tariffs and Trade Act, 1948 (Act No. 29 of 1948), or to any agreement concluded under section 49;".

11. Section 72 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph *(c)* of the following paragraph:

Amendment of section 72 of Act 91 of 1964, as amended by section 11 of Act 105 of 1976.

"*(c)* If the value of any exported goods of a single denomination is, according to the provisions of this section—

(i) in excess of **[twenty]** one rand and includes a fraction of a rand, such value shall be calculated to the nearest rand, an amount in excess of fifty cents being regarded as one rand;

(ii) less than one rand, such value shall be calculated as one rand.".

12. Section 101 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 101 of Act 91 of 1964, as substituted by section 18 of Act 85 of 1968.

(a) by the insertion after subsection (1) of the following subsection:

"(1A) The Commissioner may, subject to such conditions as he may determine, allow any person referred to in subsection (1) to retain in lieu of any book, account or document required to be retained in terms of that subsection, a reproduction of any such book, account or document obtained by means of microfilming or any other process."; and

(b) by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

"(2A) The Commissioner may, subject to such conditions as he may determine, allow any such person to produce in lieu of any such book, account or document required to be produced in terms of subsection (2), a copy thereof obtained by means of a reproduction referred to in subsection (1A), and such copy shall, subject to compliance with such conditions, for all purposes have all the effects of the original book, account or document concerned.".

13. (1) Every amendment of Schedules Nos. 1 to 7 to the principal Act made under section 48 (1) or (2), section 56 (1) or (1A) or section 75 (15) of the principal Act prior to 1 February 1980, shall not lapse by virtue of the provisions of section 48 (6), 56 (7) or 75 (16) of the principal Act.

(2) The amendments of Schedules Nos. 1 and 5 to the principal Act made under sections 48 (2) and 75 (15) of the principal Act by Government Notices Nos. R.562 and R.563 of 27 March 1980, respectively, shall not lapse by virtue of the provisions of section 48 (6) or 75 (16) of the principal Act.

(3) Tariff heading No. 65.00 in surcharge item 172.00 of Schedule No. 1 to the principal Act shall be construed as if goods of heading No. 65.02 and subheading No. 65.05.45 had during the period 30 March 1977 to 26 March 1980 also been excluded from the said tariff heading 65.00.

Continuation of certain amendments of Schedules Nos. 1 to 7 to Act 91 of 1964, as amended by section 19 of Act 95 of 1965, section 15 of Act 57 of 1966, section 2 of Act 96 of 1967, section 22 of Act 85 of 1968, section 37 of Act 105 of 1969, section 9 of Act 98 of 1970, section 2 of Act 89 of 1971, section 12 of Act 103 of 1972, section 6 of Act 68 of 1973, section 3 of Act 64 of 1974, section 13 of Act 71 of 1975, section 13 of Act 105 of 1976 and section 38 of Act 112 of 1977.

Wet No. 98, 1980 WYSIGINGSWET OP DOEANE EN AKSYNS, 1980

Wysiging van Bylae No. 8 by Wet 91 van 1964, soos ingevoeg deur artikel 37 van Wet 105 van 1969 en gewysig deur artikel 14 van Wet 71 van 1975 en artikel 39 van Wet 112 van 1977.

14. (1) Bylae No. 8 by die Hoofwet word hierby gewysig deur in item 810.20.20 die uitdrukking „Vir verkoopregdoeleindes" deur die uitdrukking „Vir *ad valorem*-aksynsregdoeleindes" te vervang.

(2) Subartikel (1) word geag op 3 Julie 1978 in werking te getree het.

(3) 'n Spesiale doeane- en aksynspakhuis wat voor 3 Julie 1978 vir verkoopregdoeleindes gelisensieer was, word geag vanaf daardie datum gelisensieer te wees vir *ad valorem*-aksynsregdoeleindes ten opsigte van goedere wat voor daardie datum aan verkoopreg onderworpe was en vanaf daardie datum aan *ad valorem*-aksynsreg onderworpe geword het.

Vervanging van „departement" en „Sekretaris" in Wet 91 van 1964.

15. (1) Die Hoofwet word hierby gewysig deur die woorde „departement" en „Sekretaris" waar dit ook al voorkom deur onderskeidelik die woorde „Kantoor" en „Kommissaris" te vervang.

(2) Subartikel (1) word geag op 1 April 1980 in werking te getree het.

Uitleg van sekere verwysings.

16. (1) Enige verwysing in enige ander wet na die Sekretaris van Doeane en Aksyns of die Departement van Doeane en Aksyns word uitgelê as 'n verwysing na onderskeidelik die Kommissaris van Doeane en Aksyns of die Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns.

(2) Enigiets wat voor die inwerkingtreding van subartikel (1) deur of ten behoewe van die Sekretaris van Doeane en Aksyns by die uitvoering van die een of ander wet gedoen is, word geag deur of ten behoewe van die Kommissaris van Doeane en Aksyns gedoen te gewees het.

(3) Subartikels (1) en (2) word geag op 1 April 1980 in werking te getree het.

Kort titel.

17. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Doeane en Aksyns, 1980.

University of Fort Hare
Together in Excellence

Amendment of Schedule No. 8 to Act 91 of 1964, as inserted by section 37 of Act 105 of 1969 and amended by section 14 of Act 71 of 1975 and section 39 of Act 112 of 1977.

14. (1) Schedule No. 8 to the principal Act is hereby amended by the substitution in item 810.20.20 for the expression "For sales duty purposes" of the expression "For *ad valorem* excise duty purposes".

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 3 July 1978.

(3) Any special customs and excise warehouse licensed prior to 3 July 1978 for sales duty purposes shall be deemed to be licensed as from that date for *ad valorem* excise duty purposes in respect of goods which were prior to that date subject to sales duty and became as from that date subject to *ad valorem* excise duty.

Substitution of "department" and "Secretary" in Act 91 of 1964.

15. (1) The principal Act is hereby amended by the substitution for the words "department" and "Secretary", wherever they occur, of the words "Office" and "Commissioner" respectively.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

Construction of certain references.

16. (1) Any reference in any other law to the Secretary for Customs and Excise or the Department of Customs and Excise shall be construed as a reference to the Commissioner for Customs and Excise or the Office of the Commissioner for Customs and Excise, respectively.

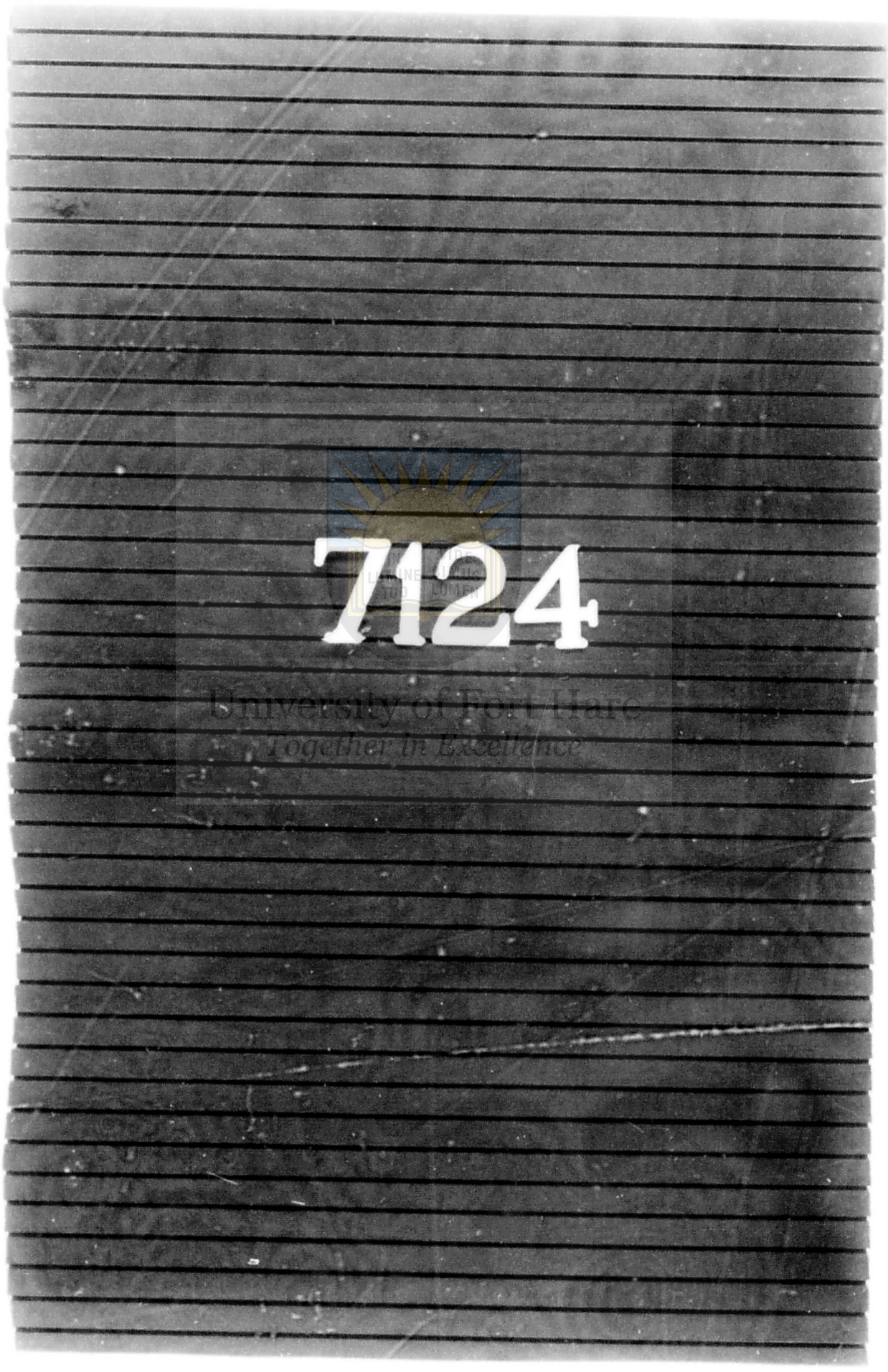
(2) Anything done by or on behalf of the Secretary for Customs and Excise before the commencement of subsection (1) in the administration of any law, shall be deemed to have been done by or on behalf of the Commissioner for Customs and Excise.

(3) Subsections (1) and (2) shall be deemed to have come into operation on 1 April 1980.

Short title.

17. This Act shall be called the Customs and Excise Amendment Act, 1980.

University of Fort Hare
Together in Excellence



University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] PRETORIA, 7 JULIE / JULY 1980 [No. 7124

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1452 7 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—LYS P80/37

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasie ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

Inskrywing No.—P80/7/38.

Publikasie.—African National Congress Ere: A Re Lweleng Tokologô!! (Pamflet).

Skrywer of voortbringer.—ANC artikel 47 (2) (e).

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1452 7 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—LIST P80/37

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

Entry No.—P80/7/38.

Publication.—African National Congress Ere: A Re Lweleng Tokologô!! (Pamphlet).

Author or producer.—ANC section 47 (2) (e).

INHOUD

No.		*Bladsy No.*	*Staatskoerant No.*
Binnelandse Sake, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1452	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P80/35....	1	7124

CONTENTS

No.		*Page No.*	*Gazette No.*
Interior, Department of the			
Government Notice			
1452	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P80/35.....	1	7124

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

241—A

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7124—1


7125
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD Registered at the Post Office as a Newspaper
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] PRETORIA, 11 JULIE JULY 1980 [No. 7125

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1474 11 Julie 1980

UITGIFTE VAN BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Die Minister van Finansies het die uitgifteprys van die Staatseffekte, gemeld in Goewermentskennisgewing 1404 van 4 Julie 1980, soos volg vasgestel:

A. Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,80 Persent, 2001.
Uitgifte prys R100, Persent.

B. Binnelandse Geregistreerde Effekte, 5,15 Persent, 1981.
Uitgifteprys R100, Persent.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1474 11 July 1980

ISSUE OF INTERNAL REGISTERED STOCK OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Finance fixed the issue prices of the Government Stocks, referred to in Government Notice 1404 of 4 July 1980, as follows:

A. Internal Registered Stock, 9,80 Per Cent, 2001.
Issue price R100, Per Cent.

B. Internal Registered Stock, 5,15 Per Cent, 1981.
Issue price R100, Per Cent.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Finansies, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
1474	Uitgifte van Binnelandse Geregistreerde Effekte	1	7125

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Finance, Department of			
Government Notice			
1474	Issue of Internal Registered Stock	1	7125

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7126
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

VOL. 181] PRETORIA, 11 JULIE JULY 1980 [No. 7126

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1478 11 Julie 1980

VERBOD OP BESIT VAN ONGEWENSTE PUBLIKASIES

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat die ondergenoemde publikasies ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (3) van genoemde Wet die besit van genoemde publikasies verbied. Genoemde verbod is kragtens artikel 9 (5) van genoemde Wet deur die Appèlraad oor Publikasies bekragtig:

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 1478 11 July 1980

PROHIBITION ON POSSESSION OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has under section 9 (3) of the said Act, prohibited the possession of the said publications. The said prohibition was confirmed by the Publications Appeal Board under section 9 (5) of the said Act:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/4/115	*Resister*—Bulletin No 7, Feb/March 1980	Committee on South African War Resistance, London	(e)
P80/4/117	*Anti-Apartheid News*—April 1980	Anti-Apartheid Movement, London	(e)
P80/4/118	*In Struggle!/En Lutte!*—No 199 (Vol 7, No 31) April 8/8 Avril 1980	Unity Press Inc. Montreal, Canada	(e)
P80/5/45	*In Struggle!/En Lutte!*—No 200 (Vol 7, No 32) 15 April/Avril 1980	Unity Press Inc. Montreal, Canada	(e)
P80/5/50	*Focus on Political Repression in Southern Africa*—No 27, Mar-Apr 1980	International Defence and Aid Fund for Southern Africa, London	(e)
P80/5/52	*Workers' Unity*—No 19, May 1980	South African Congress of Trade Unions, London	(e)
P80/5/74	*Mayibuye*—No 8, August	African National Congress of South Africa	(e)
P80/5/101	*Anti-Apartheid News*—May 1980	Anti-Apartheid Movement, London	(e)
P80/5/104	*Amandla*—October-December 1979; December 1979	Halt All Racist Tours movement, Wellington	(e)
P80/5/107	*Commonwealth and the International Campaign Against Apartheid in Sports, The*	Halt All Racist Tours movement, Wellington	(e)
P80/5/118	*Release Imprisoned War Resisters in South Africa*	Cosawr, London and Amsterdam	(e)
P80/5/127	*Focus on Education* (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P80/5/136	*Brief Summary of Events Leading to Boycott* (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P80/5/137	*Plea to Workers, Our Parents, A* (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P80/5/138	*Bafundi! Bafundi!* (Pamflet/Pamphlet)	Western Province General Workers Union	(e)
P80/5/139	*Students Manifesto*—A Dedication (Pamflet/Pamphlet)	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P80/5/147	*Manifesto to the People of Azania*—14th May 1980	The Committee of 81	(c)
P80/5/161	*Xhasani Umzi Ontsundu Xhasani Lamagora Angabasebenzi Emizi Yenyama* (Pamflet/Pamphlet)	Western Province General Workers Union	(e)
P80/5/162	*Support the Meat Workers* (Pamflet/Pamphlet)	Western Province General Workers Union	(e)
P80/6/8	*Omkeer*—No 3, October 1979	Omkeer, Brooklyn N Y, U S A	(e)

No. 1477 11 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 1477 11 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LYS/LIST P80/38

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P80/5/31	*Lady Vixen*	Shirlee Busbee	(a)
P80/5/81	*Obsession, The*	G. F. Newman	(a)
P80/5/123	*Insiders, The*	Rosemary Rogers	(a)+(b)
P80/5/135	*Urban Cowboy*	Aaron Latham	(a)+(b)
P80/6/49	*Rideau Levé, Le*	Mirabeau	(a)
P80/6/84	*Südafrika—am vorabend der Revolution*	Franz J. T. Lee	(e)
P80/6/86	*Karl Marx on Colonialism & Modernization*	Edited by Shlomo Avineri	(e)
P80/6/117	*New Times: A Soviet Weekly of World Affairs*—No. 40–52, 1978	Trud, Moscow	(e)
P80/6/135	*Journal of Southern African Affairs*—Vol 1, Special issue/October 1976	King's Court Communications Inc, Brunswick, Ohio	(e)
P80/7/20	*Struggle Continues, The: Freedom Charter*—June 26–25th Anniversary (Plakkaat/Poster)	Transvaal Free Mandela Committee	(e)
P80/7/21	*Struggle Continues, The: Freedom Charter*—June 26–25th Anniversary—met Oosterse inskripsie op keersy/with Oriental inscription on reverse side (Plakkaat/Poster)	Transvaal Free Mandela Committee	(e)
P80/6/109	*Civic Action Programme of the S A D F: A Critical Overview*	Milcom, Durban	(d)+(e)
P80/5/160	*Sonneskyn & Chevrolet*	Dan Roodt	(a)
P80/7/34	*Skildery van Japanese man en vrou wat wellustigheid uitbeeld en voorstel* (Skildery/Painting: Voorwerp/Object)	Tatu	(a)
P80/7/35	*Skildery van Japanese persone wat geslagsverkeer uitbeeld* (Skildery/Painting: Voorwerp/Object)	Tatu	(a)
P80/7/22	*Freedom Charter, The*—met/with People Demand op keersy/on reverse side (pamflet/pamphlet)	Transvaal Free Mandela Committee	(c)
P80/7/23	*Wits Student*—Vol 32, No 14	SRC, University of the Witwatersrand, Johannesburg	(e)
P80/7/4	*Journal of Pan Africanist Congress of Azania*—March 1980	P A C World, Dar es Salaam, Tanzania	(e)
P80/7/5	*TCLSAC Reports*—June 1980	Toronto Committee for the Liberation of Southern Africa, Toronto, Ontario, Canada	(e)
P80/7/6	*Soweto*—June 16	Printed by Leader Press, Overport	(e)
P80/7/10	*New Africa News*—No 30, July 1980	New Africa News Collective, Victoria, Australia	(e)
P80/7/12	*Isandlwana Revolutionary Effort*—16th June 1980	Nie vermeld nie/Not stated	(e)
P80/7/53	*Wall, The*—20 2462 (1); 20 2462 (2) (Kasset/Cassette)	Pink Floyd	(e)
P80/7/54	*Taaldoos*—No 1, Junie 1980	Uitgewery Pannevis, Pinegowrie	(a)
P80/4/82	*Haggard*	Christopher Nicole	(a)
P80/5/28	*Manhattan*	Neal Travis	(a)+(b)
P80/5/132	*Touch the Fire*	Grania Beckford	(a)
P80/6/48	*It's your Body: A Woman's Guide to Gynecology*	Niels Lauersen (M D) & Steven Whitney	(a)
P80/6/89	*Ondine, The*	Charles Kozloff	(a)

No. 1480 11 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLINGS

In *Staatskoerant* 6997, in Goewermentskennisgewing 1005 van 9 Mei 1980 onder "Inskrywing geskrap" vervang Goewermentskennisgewing 431 van 29 Februarie 1980 met Goewermentskennisgewing 434 van 29 Februarie 1980.

No. 1480 11 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTIONS

In *Government Gazette* 6997, in Government Notice 1005 of 9 May 1980 under "Entry deleted" substitute Government Notice 431 of 29 February 1980 with Government Notice 434 of 29 February 1980.

No. 1481 11 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLINGS

In *Staatskoerant* 6997 van 9 Mei 1980 kanselleer Goewermentskennisgewing 1007.

No. 1481 11 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTIONS

In *Government Gazette* 6997 of 9 May 1980 cancel Government Notice 1007.

No. 1479 11 Julie 1980

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—REGSTELLINGS

In *Staatskoerant* 6976 van 2 Mei 1980, vervang Goewermentskennisgewing 961 met die volgende Goewermentskennisgewing:

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 13 (5) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig beslis dat die ondergenoemde publikasie nie ongewens is nie en het die beslissing van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat genoemde publikasie binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is, tersyde gestel. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 1479 11 July 1980

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS.—CORRECTIONS

In *Government Gazette* 6976 of 2 May 1980, substitute Government Notice 961 with the following Government Notice:

The Publications Appeal Board in terms of section 13 (5) of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned publication is not undesirable and set aside the decision of a committee referred to in section 4 of the said Act that the said publication is undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P80/3/56.....	*Seaweed—Nature's Miracle* (Advertensieplakkaat/Advertisement Poster)	Onbekend/Unknown.....	SK./G.G. 6890, GK/G.N. 538 van/of 14/3/80 en/and SK./G.G. 6894, GK./G.N. 587 van/of 21/3/80.

No. 1482 11 Julie 1980

TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIE(S) ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywing ten opsigte van die publikasie word hierby geskrap:

No. 1482 11 July 1980

SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATION(S) IS/ARE UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entry in respect of the publication is hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P80/5/83.....	*Lady Chatterley's Lover*.....	D. H. Lawrence.....	GK./G.N. 2427, SK./G.G. 5810 van/of 25/11/77.

No. 1483 11 Julie 1980

WET OP PUBLIKASIES, 1974

VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 14 (3)

Die Direktoraat van Publikasies het op 7 Julie 1980 kragtens artikel 15 (9) van die Wet op Publikasies, 1974, appèl aangeteken teen die beslissing op 7 Julie 1980 van 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet dat die ondergenoemde publikasie nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 14 (3) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Apèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1483 11 July 1980

PUBLICATIONS ACT, 1974

REPRESENTATIONS UNDER SECTION 14 (3)

On 7 July 1980 the Directorate of Publications appealed under section 15 (9) of the Publications Act, 1974, against the decision on 7 July 1980 of a committee referred to in section 4 of the said Act that the undermentioned publication is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The period within which persons referred to in section 14 (3) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 21 days from the date of this notice.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer
P80/5/83.....	*Lady Chatterley's Lover*.....	D. H. Lawrence.

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Binnelandse Sake, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
1477	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe	2	7126
1478	do.: Verbod op besit van ongewenste publikasies	1	7126
1479	do.: Ongewenste publikasies of voorwerpe: Regstellings	3	7126
1480	do.: do.: do.	2	7126
1481	do.: do.: do.	2	7126
1482	do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasie(s) ongewens is	3	7126
1483	do.: Vertoë kragtens artikel 14 (3)	3	7126

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Interior, Department of			
Government Notices			
1477	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects	2	7126
1478	do.: Prohibition on possession of undesirable publications	1	7126
1479	do.: Undesirable publications or objects: Corrections	3	7126
1480	do.: do.: do.	2	7126
1481	do.: do.: do.	2	7126
1482	do.: Setting aside of declaration that publication(s) is/are undesirable	3	7126
1483	do.: Representations under section 14 (3)	3	7126

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7126—1


727
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 3032 | PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST | REGULATION GAZETTE No. 3032
As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer | BUITELANDS 30c ABROAD | *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] | PRETORIA, 18 JULIE / JULY 1980 | [No. 7127

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1472 — 18 Julie 1980

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/14)

1. Die volgende bepalings word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer:

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrek word.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrek en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/13 is in Goewermentskennisgewing R. 1282 van 20 Junie 1980 gepubliseer.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1472 — 18 July 1980

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/14)

1. The following determinations are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964):

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc, of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/13 was published in Government Notice R. 1282 of 20 June 1980.

Description of goods	Tariff heading/sub-heading Tariefpos/-subpos	Determination no. Bepaling no.	Beskrywing van goedere
Frozen pork back fat, brands Provi Viande, United and Manitoba Hog Board - pig fat free of lean meat	02.05	1	Bevrore varkrugvet, merke Provi Viande, United en Manitoba Hog Board - varkvet sonder maer vleis
Avebe potato starch (Farina) - starch	11.08.10/20	3	Avebe-aartappelstysel (Farina) - stysel
Guar gum and locust bean gum - other natural mucilages and vegetable thickeners	13.03.90	10	Guargom en Johannesbroodgom - ander natuurlike slymgomme en plantaardige bindmiddels
Marina seaweed vitamin tonic - seaweed extract, liquid	13.03.70	11	Marina-seegrasvitaminetonikum - seegrasekstrak, vloeistof
Marina seaweed vitamin capsules - seaweed extract in capsules	14.05.90	5	Marina-seegrasvitaminekapsules - seegrasekstrak in kapsules
Japanese style bread crumbs No. 6000- a preparation of wheat flour	19.02.90	5	Japannese styl broodkrummels No. 6000 - 'n bereiding van meelblom
Ryvita crispbread - ordinary bakers' wares, other	19.07.60	2	Ryvita-brosbrood - ander gewone gebak
Garden Fresh mint sauce - a sauce	21.04	3	Garden Fresh-kruisementsous - 'n sous

University of Fort Hare
Together in Excellence

Tomix 3 tomato flavour - a mixture of chemicals and foodstuffs of a kind used in the preparation of human foodstuffs, not packed for retail sale	21.07.70	62	Tomix 3 tamatiegeur - 'n mengsel van chemikalieë en voedsel van 'n soort gebruik by die bereiding van mensevoedsel, nie vir kleinhandelverkoop verpak nie
Prosam R defatted untoasted soya flour - a soya protein concentrate	21.07.80	63	Prosam R ontvette ongeroosterde sojameel - 'n sojaproteienkonsentraat
Melbrosia pollen based tablets and capsules - food preparations, other	21.07.90	64	Melbrosia stuifmeelbasis tablette en kapsules - voedselbereidings, ander
Intagen Premix - a preparation of a kind used in animal feeding, other	23.07.90	22	Intagen Premix - 'n preparaat van 'n soort in dierevoeding gebruik, ander
Aeroshell Fluid 9 - a mineral oil, other	27.10.90	40	Aeroshell Fluid 9 - 'n mineraalolie, ander
Aeroshell Fluid 10 - other preparation containing more than 70% of mineral oil	27.10.90	41	Aeroshell Fluid 10 - ander preparaat wat meer as 70% mineraalolie bevat
Shell Storage Oil 3 - a mineral oil, other	27.10.90	42	Shell Storage Oil 3 - 'n mineraalolie, ander
Shell Cardium EP Fluid H - a prepared lubricating oil	27.10.65	43	Shell Cardium EP Fluid H - 'n bereide smeerolie
Shell Darina grease 2 - a lubricating grease	27.10.55	44	Shell Darina-ghries 2 - 'n smeerghries
Serck audio lubricant no. 2A - a lubricating grease containing 70% or more of petroleum oils	27.10.55	45	Serck-oudiosmeermiddel no. 2A - 'n smeerghries wat 70% of meer petroleumolies bevat
Aeroshell Compound OS - petroleum jelly	27.12.10/20	2	Aeroshell Compound OS - petroleumjellie
Shell white/amber petroleum - petroleum jelly	27.12.10/20	3	Shell wit-/amberpetroleum - petroleumjellie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Shell Otina C Compound - petroleum jelly	27.12.10/20	4	Shell Otina C Compound - petroleumjellie
Shell S2573 - petroleum jelly	27.12.10/20	5	Shell S2573 - petroleumjellie
Latexfalt asphalt emulsion used for industrial flooring - a bituminous emulsion	27.16.10	17	Latexfalt-asfaltemulsie vir industriële bevloering gebruik - 'n bitumineuse emulsie
Mightyplate roof coating - a bituminous mixture, other	27.16.90	18	Mightyplate-dakbedekking - 'n bitumineuse mengsel, ander
Mightyplate primer - a bituminous mixture, other	27.16.90	19	Mightyplate-grondverf - 'n bitumineuse mengsel, ander
Mightyplate plastic cement - a bituminous mastic	27.16.20	20	Mightyplate plastiek sement - 'n bitumineuse mastiek
Texotropic fibred aluminium roof coating - a bituminous mixture, other	27.16.90	21	Texotropic-veselaluminium-dakbedekking - 'n bitumineuse mengsel, ander
Anti-oxidene coating - a bituminous mixture, other	27.16.90	22	Anti-oksideenbedekking - 'n bitumineuse mengsel, ander
Borax 5 Mol - a sodium borate	28.46.10	1	Borax 5 Mol - 'n natriumboraat
Gold potassium cyanide - other salt of inorganic acid, other	28.49.90	1	Goudkaliumsianied - ander sout van anorganiese suur, ander
Aeroshell Compound 06A - a propyl alcohol	29.04.20	4	Aeroshell Compound 06A - 'n propielalkohol
Methyl oxitol - ethylene glycol monomethyl ether	29.08.90	4	Metiel-oxitol - etileenglikolmono-metieleter

University of Fort Hare
Together in Excellence

Sodium hydrogen diacetate - other salt of acetic acid	29.14.07.70	16	Natriumwaterstofdiasetaat - ander sout van asynsuur
Trimellitic anhydride - a derivative of polycarboxylic acid	29.15.90	10	Trimellitienanhidried - 'n derivaat van polikarboksielsuur
Octyl gallate supplied by Jandekker - ester of trihydroxybenzoic acid	29.16.90	11	Oktielgallaat verskaf deur Jandekker - ester van trihidroksibensoësuur
Topanol M - derivative of pheny=lenediamine of a kind used as an anti-oxidant	29.22.80	1	Topanol M - 'n derivaat van fenileen=diamien van 'n soort gebruik as 'n anti-oksodeermiddel
Hampshire NTA Na' crystals - single or complex oxygen-function amino compounds, other	29.23.90	23	Hampshire NTA Na' kristalle - enkele of komplekse suurstoffunksie amino=verbindinge, ander
Nervanaid B Conc. Vat Z - other amino-acid	29.23.80	24	Nervanaid B Conc. Vat Z - ander amien=suur
Nervanaid B concentrate - other amino-acid	29.23.80	25	Nervanaid B konsentraat - ander amiensuur
Sequestrene NA' - other amino-acid	29.23.80	26	Sequestrene NA' - ander amiensuur
Amitraz technical grade - an aldimine	29.26.90	8	Amitraz tegniese graad - 'n aldimien
Antiadipostium X-112 Slim Drops appetite reducer - other medicaments packed for retail sale	30.03.80	219	Antiadipostium X-112 Slim Drops eetlus verminderaar - ander geneesmiddels vir kleinhandelverkoop verpak
Oestro-feminal capsules - medicaments with a hormone basis, other	30.03.30.90	220	Estrofeminale kapsules - geneesmiddels met 'n hormoonbasis, ander
Nebacetin spray dressing (aerosol bandage) - medicament with an antibiotic basis, other	30.03.20.90	221	Nebacetin-sproeiverbandgoed (aerosol=verband) - geneesmiddel met 'n anti=biotiese basis, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Nebacetin ointment - medicament with an antibiotic basis, other	30.03.20.90	222	Nebacetin-salf - geneesmiddel met 'n antibiotiese basis, ander
Epsikapron syrup in 1 000 ml bottles - other medicament not packed for retail sale	30.03.90	223	Epsikapron-stroop in 1 000 ml bottels - ander geneesmiddel nie vir kleinhandelverkoop verpak nie
Leucovarin - anti-cancer agent containing calcium folinate	30.03.57	224	Leucovarin - kankerteenmiddel wat kalsiumfolinaat bevat
Tiotepe - anti-cancer agent containing triethylene thiophosphoramide	30.03.57	225	Tiotepe - kankerteenmiddel wat triëtileentiofosforamied bevat
Aveeno colloidal oatmeal bath - other medicament packed for retail sale	30.03.80	226	Aveeno kolloïdale hawermeelbad - ander geneesmiddel vir kleinhandelverkoop verpak
Aveeno oilated bath - other medicament packed for retail sale	30.03.80	227	Aveeno-oliebad - ander geneesmiddel vir kleinhandelverkoop verpak
Aveeno pediatric bath - other medicament packed for retail sale	30.03.80	228	Aveeno pediatriese bad - ander geneesmiddel vir kleinhandelverkoop verpak
Camcolit lithium carbonate B.P. tablets - other medicament packed for retail sale	30.03.80	229	Camcolit-litiumkarbonaat B.P.-tablette - ander geneesmiddel vir kleinhandelverkoop verpak
Prothiaden (dothiepin hydrochloride) antidepressant capsules - other medicament not packed for retail sale	30.03.60	230	Prothiaden (dothiepin-waterstofchloried) antidepressiewe kapsules - ander geneesmiddel nie vir kleinhandelverkoop verpak nie
Tantum (benzadamine hydrochloride) capsules for the treatment of acute oedematous swellings - other medicament not packed for retail sale	30.03.60	231	Tantum (bensadamienwaterstofchloried) kapsules vir die behandeling van akute watersugtige swelsels - ander geneesmiddel nie vir kleinhandelverkoop verpak nie
Halcion tablets based on triazolobenzodiazepine, a sedative or treatment for insomnia - other medicament:-		232	Halcion-tablette gebaseer op triasolobensodiasepien, 'n kalmeermiddel of behandeling vir slaaploosheid - ander geneesmiddel:-
not packed for retail sale	30.03.60		nie vir kleinhandelverkoop verpak nie
packed for retail sale	30.03.80		vir kleinhandelverkoop verpak

University of Fort Hare
Together in Excellence

Salvacol massage cream - other medicament packed for retail sale	30.03.80	233	Salvacol-masseerroom - ander geneesmiddel vir kleinhandelverkoop verpak
Bykomast suspension - a veterinary injection containing chloramphenicol, with a basis of antibiotics	30.03.20.90	234	Bykomast-suspensie - 'n veeartsenykundige inspuiting wat chlooramfenikol bevat, met 'n basis van antibiotika
Topi-Stat spray-on medicated breathing bandage (blood clotter) - an aerosol spray dressing put up for use for medical or surgical purposes, other	30.04.90	23	Topi-Stat aansproei geneeskundige asem=halingsverband (bloedstoller) - 'n aerosolsproeiverbandgoed vir mediese of chirurgiese gebruik bemark, ander
Bromsulphalein ampoules for ad=ministration by injection - a diagnostic reagent	30.05.10	15	Broomsulfaleinampulle vir toediening deur inspuiting - 'n diagnostiese reageermiddel
Diammonium phosphates - other fertilizers	31.05.10/90	4	Diammoniumfosfate - ander misstowwe
Arthur Bowers all-purpose compost - other fertilizer	31.05.10/90	5	Arthur Bowers aldoelige kompos - ander misstof
Blankit IAN used for bleaching and optical brightening of textile fibres - an optical bleaching agent, other	32.05.90	38	Blankit IAN gebruik vir die bleik en optiese verheldering van tekstielvesels - 'n optiese bleikmiddel, ander
Reflex Blue A5M-G pigment - a synthetic organic dyestuff, other	32.05.90	39	Reflex Blue A5M-G-pigment - 'n sintetiese organiese kleurstof, ander
Dispercel carbon black 12/05 formerly Coblack 405 (nitrocellulose dispersion chips) - other colouring matter	32.07.90	20	Dispercel-koolswart 12/05 voorheen Co=black 405 (nitrosellulosedispersie=skerwe) - ander kleursel
TRC aluminium roof coating - a paint, other	32.09.40.90	68	TRC-aluminiumdakbedekking - 'n verf, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT

TRC epoxy coating - a paint, other	32.09.40.90	69	TRC-epoksiebedekking - 'n verf, ander
Surebrite aluminium paint - a paint, other	32.09.40.90	70	Surebrite-aluminiumverf - 'n verf, ander
Magi-white white paint - a paint, other	32.09.40.90	71	Magi-white wit verf - 'n verf, ander
Can coating MD4 - a paint, other	32.09.40.90	72	Blikbedekking MD4 - 'n verf, ander
Can coatings MD7, MD27 and MD17 - varnishes and lacquers	32.09.10	73	Blikbedekkings MD7, MD27 en MD17 - vernisse en lakke
Lackvorpaste Tack 4L - a pigment in other paint media	32.09.45.90	74	Lackvorpaste Tack 4L - 'n pigment in ander verfmedia
Gloy Model Colour paint tinlets - paint, other	32.09.40.90	75	Gloy Model Colour-verf in klein blikkies - verf, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Troxymite resurfacer - a non-refractory surfacing preparation	32.12.10	107	Troxymite-vlakvernuwer - 'n nie-vuur=vaste oppervlakbehandelingspreparaat
Autotype green quickdry water soluble screen filler - a mastic, other	32.12.90	108	Autotype groen sneldroog wateroplosbare skermvuller - 'n mastiek, ander
Loctite 271, 222 and 242 adhesives/ sealants - mastics based on artifi=cial plastic material	32.12.90	109	Loctite 271, 222 en 242 kleefmiddels/ verseëlers - mastieke gebaseer op kunsplastiekstof

Pelikan Otineo - printing ink, put up for use on duplicating machines	32.13.20	23	Pelikan Otineo - drukink, bemark vir gebruik met afrolmasjiene
Nopco 2152 P base B ethoxylated fatty amide - an organic surface active agent, other	34.02.90	92	Nopco 2152 P basis B geëtoksileerde vetamied - 'n organiese oppervlakspanning-aktiewe middel, ander
Surfonic N-150 - an organic surface active agent, other	34.02.90	93	Surfonic N-150 - 'n organiese oppervlak=spanning-aktiewe middel, ander
Quadra-Klean industrial cleaner - a washing preparation packed for retail sale	34.02.10	94	Quadra-Klean industriële skoonmaker - 'n waspreparaat vir kleinhandelverkoop verpak
Cirrasol LAN-SF and EN-MQ - organic surface-active agents, other	34.02.90	95	Cirrasol LAN-SF en EN-MQ - organiese oppervlakspanning-aktiewe middels, ander
Texapon N70 paste - an organic surface active agent	34.02.10/90	96	Texapon N70 pasta - 'n organiese opper=vlakspanning-aktiewe middel
Maxatase P330,000 - a surface-active preparation, other	34.02.90	97	Maxatase P330,000 - 'n oppervlakspanning-aktiewe preparaat, ander
Arylan PWS - an organic surface-active agent based on dodecyl benzene sulphonate	34.02.90	98	Arylan PWS - 'n organiese oppervlak=spanning-aktiewe middel gebaseer op dodekielbenseen-sulfonaat
Anderol diester synthetic compressor lubricant - lubricating preparation, other	34.03.90	36	Anderol diëster sintetiese kompressor=smeermiddel - smeerpreparaat, ander
Aeroshell grease 7 - a lubricating grease	34.03.10	37	Aeroshell-ghries 7 - 'n smeerghries
Aeroshell Compound 08 - a lubricating grease	34.03.10	38	Aeroshell Compound 08 - 'n smeerghries
Shell Dentex W/Tivella WA/WB - a lubricating preparation, other	34.03.90	39	Shell Dentex W/Tivella WA/WB - 'n smeerpreparaat, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Shell Corena Oil T - a lubricating preparation, other	34.03.90	40	Shell Corena Oil T - 'n smeerpreparaat, ander
Shell Tivella Compound A - a lubricating grease	34.03.10	41	Shell Tivella Compound A - 'n smeerghries
Shell ET grease - a lubricating grease	34.03.10	42	Shell ET-ghries - 'n smeerghries
Serck audio lubricants nos. 147, 555, 563, 731, 733, 734 and 735 - lubricating greases containing less than 70% of petroleum oils	34.03.10	43	Serck-oudiosmeermiddels nos. 147, 555, 563, 731, 733, 734 en 735 - smeerghriese wat minder as 70% petroleumolies bevat
PEG (polyethylene glycol) 20000 flakes - an artificial wax	34.04	22	PEG (poliëtileenglikol) 20000 vlokke - 'n kunswas
Polyethylene glycol 6000 white waxy flakes - an artificial wax	34.04	23	Poliëtileenglikol 6000 wit wasagtige vlokke - 'n kunswas
Hansen Ha-La rennet powder - rennet, not prepared	35.07.10	10	Hansen Ha-La-stremselpoeier - stremsel, nie voorberei nie
K & E Stabilene sensitized peel coat film No. 45 3497 used in mapping work and in graphic arts - photographic film in the flat, sensitised, unexposed, other	37.01.90	18	K & E Stabilene gevoelige skillaagfilm No. 45 3497 in karteringswerk en in die grafiese kunste gebruik - fotografiese plaatfilm, gevoelig, onbelig, ander
Typoclair TR-D film for use in printing and graphic arts - photographic film, in the flat, sensitised, unexposed, other	37.01.90	19	Typoclair TR-D film gebruik vir drukwerk en in die grafiese kunste - fotografiese plaatfilm, gevoelig, onbelig, ander
Kalle Dry Film Photoresist T.25 and T.45 - sensitised unexposed film, photomechanical	37.02.90	3	Kalle Dry Film Photoresist T.25 en T.45 - gevoelige onbeligte film, fotomeganies

University of Fort Hare
Together in Excellence

X-Cel-Lyne O.P.W. .002" film (Durester opaque white film) - sensitised unexposed film in rolls	37.02.90	4	X-Cel-Lyne O.P.W. .002" film (Durester ondeursigtige wit film) - gevoelige onbeligte film in rolle
NCC projector transparencies - other plates, exposed and developed, positive	37.05.90	8	NCC-projektorskyfies - ander plate, belig en ontwikkel, positief
Dirasol Rapid direct photostencil emulsion - a photographic chemical packed for retail sale	37.08.10	5	Dirasol Rapid direkte fotosjabloon-emulsie - 'n fotografiese chemikalie vir kleinhandelverkoop verpak
Pentalyn A - a modified ester of rosin	38.08.90	15	Pentalyn A - 'n gemodifiseerde ester van harpuis
Nevarot wood preserver - a fungicide with active ingredient other than copper, chromium or arsenic	38.11.45.20	81	Nevarot-houtbewaarder - 'n swamdoder met aktiewe bestanddeel ander as koper, chroom of arseen
Crusaire air sanitiser and Glade air sanitiser - disinfectants packed for retail sale	38.11.05.10	82	Crusaire-lugsaniteerder en Glade-lug-saniteerder - ontsmettingsmiddels vir kleinhandelverkoop verpak
Star Tiger brand mosquito coils - insecticides, other	38.11.25.90	83	Star Tiger merk muskietspoele - insektedoders, ander
Vantocil IB - a disinfectant with an active ingredient other than a coal tar derivative	38.11.05.90	84	Vantocil IB - 'n ontsmettingsmiddel met 'n aktiewe bestanddeel ander as 'n koolteerderivaat
Antak tobacco sucker control agent 504 - a plant growth regulator	38.11.85	85	Antak-tabaksuierbeheermiddel 504 - 'n plantgroeireguleerder
Tipoff liquid herbicide - a plant growth regulator	38.11.85	86	Tipoff-vloeistofplantdoder - 'n plantgroeireguleerder

University of Fort Hare
Together in Excellence

Hitec E655 - an oxidation inhibitor in containers exceeding 1 kg nett mass each	38.14.20.20	25	Hitec E655 - 'n oksidasie-inhibeerder in houers van meer as 1 kg netto massa elk
Tireseal - a chemical preparation used for sealing punctures in tyres	38.19.90/99	339	Tireseal - 'n chemiese preparaat gebruik vir die seëling van lekplekke in bande
Zeolex 323 - a chemical product, other	38.19.90/99	340	Zeolex 323 - 'n chemiese produk, ander
Thermochrom crayons used for rapid determination of surface temperatures - chemical preparations, other	38.19.90/99	341	Thermochrom-kryt gebruik vir vinnige vasstelling van oppervlaktemperature - chemiese preparate, ander
Rigilor AX fibres - a chemical product, other	38.19.90/99	342	Rigilor AX-vesels - 'n chemiese produk, ander
Blok Leaks cooling system conditioner - a chemical preparation, other	38.19.90/99	343	Blok Leaks-verkoelingstelselkondisioneerder - 'n chemiese preparaat, ander
Prisulon SPE - a chemical preparation, other	38.19.90/99	344	Prisulon SPE - 'n chemiese preparaat, ander
Alcotest - a chemical product, other, used for breath tests to determine amount of liquor consumed	38.19.90/99	345	Alcotest - 'n chemiese produk, ander, gebruik vir asemtoetse om vas te stel hoeveel alkohol ingeneem is
Ankerharth-NB20 ramming mix, dry - a refractory cement	38.19.30	346	Ankerharth-NB20 stampmengsel, droog - 'n vuurvaste sement
Silchem 193-6000 (silicone oil) - silicones	39.01.85	292	Silchem 193-6000 (silikoon-olie) - silikone
Tego-Tex BK 40/120 - phenolic resin in film form	39.01.10.80	293	Tego-Tex BK 40/120 - fenoliese hars in filmvorm
Moldesite HG - a phenolic moulding powder	39.01.10.30	294	Moldesite HG - 'n fenoliese vormpoeier
Hardener HY 830 and Hardener HY 850 for use as anti-corrosion coatings and floor toppings when mixed with	39.01.90.10	295	Hardener HY 830 en Hardener HY 850 vir gebruik as roeswerende bedekkings en vloerbolae, gemeng met harse - ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Hitec E655 - an oxidation inhibitor in containers exceeding 1 kg nett mass each	38.14.20.20	25	Hitec E655 - 'n oksidasie-inhibeerder in houers van meer as 1 kg netto massa elk
Tireseal - a chemical preparation used for sealing punctures in tyres	38.19.90/99	339	Tireseal - 'n chemiese preparaat gebruik vir die seëling van lekplekke in bande
Zeolex 323 - a chemical product, other	38.19.90/99	340	Zeolex 323 - 'n chemiese produk, ander
Thermochrom crayons used for rapid determination of surface temperatures - chemical preparations, other	38.19.90/99	341	Thermochrom-kryt gebruik vir vinnige vasstelling van oppervlaktemperature - chemiese preparate, ander
Rigilor AX fibres - a chemical product, other	38.19.90/99	342	Rigilor AX-vesels - 'n chemiese produk, ander
Blok Leaks cooling system conditioner - a chemical preparation, other	38.19.90/99	343	Blok Leaks-verkoelingstelselkondisioneer-der - 'n chemiese preparaat, ander
Prisulon SPE - a chemical prepara-tion, other	38.19.90/99	344	Prisulon SPE - 'n chemiese preparaat, ander
Alcotest - a chemical product, other, used for breath tests to determine amount of liquor consumed	38.19.90/99	345	Alcotest - 'n chemiese produk, ander, gebruik vir asemtoetse om vas te stel hoeveel alkohol ingeneem is
Ankerharth-NB20 ramming mix, dry - a refractory cement	38.19.30	346	Ankerharth-NB20 stampmengsel, droog - 'n vuurvaste sement
Silchem 193-6000 (silicone oil) - silicones	39.01.85	292	Silchem 193-6000 (silikoon-olie) - silikone
Tego-Tex BK 40/120 - phenolic resin in film form	39.01.10.80	293	Tego-Tex BK 40/120 - fenoliese hars in filmvorm
Moldesite HG - a phenolic moulding powder	39.01.10.30	294	Moldesite HG - 'n fenoliese vormpoeier
Hardener HY 830 and Hardener HY 850 for use as anti-corrosion coatings and floor toppings when mixed with	39.01.90.10	295	Hardener HY 830 en Hardener HY 850 vir gebruik as roeswerende bedekkings en vloerbolae, gemeng met harse - ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

resins - other condensation, polycondensation and polyaddition products, in bulk form			kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisieprodukte, in massavorm
Silastic silicone rods - silicones	39.01.85	296	Silastic-silikoonstange - silikone
Nopco 8191 BASF - a polyether resin	39.01.75	297	Nopco 8191 BASF - 'n poliëterhars
Piccotex 75 hydrocarbon resin - styrene copolymer lumps	39.02.40.25	229	Piccotex 75 koolwaterstofhars - stireenkopolimeerstukke
Plexar 1 - an ethylene copolymer in pellet form, of a relative density not exceeding 0,940	39.02.10.24	230	Plexar 1 - 'n etileenkopolimeer in korrelvorm, met 'n relatiewe digtheid van hoogstens 0,940
Tefzel 200 - a tetrafluoroethylene copolymer	39.02.90.20	231	Tefzel 200 - 'n tetrafluooretileenkopolimeer
Blendex 101 resin - an acrylonitrile butadiene styrene in bulk form	39.02.40.23	232	Blendex 101 hars - 'n akrilonitriel-butadieenstireen in massavorm
Levapren 456 - an ethylene copolymer in lump form with a relative density of 0,980	39.02.10.23	233	Levapren 456 - 'n etileenkopolimeer in stukvorm met 'n relatiewe digtheid van 0,980
Cellobond J3100L cement - other high polymer	39.06.90	14	Cellobond J3100L sement - ander hoë polimeer
Plastic furniture castors consisting of plastic body and wheels and metal axle, pivot and bracket - essentially articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	245	Plastiekmeubelrolwieletjies bestaande uit plastiekromp en -wiele en metaalas, -spil en -steun - wesentlik artikels van kunsplastiekstof, ander
Transofax DP units - sheet of carbon-coated plastic fixed at the top to another sheet of plastic with a loose sheet of plastic in between	39.07.40	246	Transofax DP-eenhede - koolstofbestrykte plastiekvel wat aan die bopunt aan 'n ander plastiekvel bevestig is met 'n los plastiekvel tussen-in en wat as

University of Fort Hare
Together in Excellence

and used as master sheets for duplicators - articles of artificial plastic material suitable for use in offices			meestervelle vir duplikators gebruik word - artikels van kunsplastiekstof geskik vir gebruik in kantore
Polypropylene strip in rolls, perforated and lined, for use on Jacquard machines - articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	247	Polipropileenreep in rolle, geperforeer en gelinieer, vir gebruik op Jacquard-masjiene - artikels van kunsplastiekstof, ander
Betaduct cable trunking for electric cable - other article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	248	Betaduct-kabelroetering vir elektriese kabel - ander artikel van kunsplastiekstof, ander
Plastic sleeves used as protection for colour transparencies - articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	249	Plastiek skedes gebruik as beskerming vir kleurskyfies - artikels van kunsplastiekstof, ander
Cressida razor handles - articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	250	Cressida-skeermeshandvatsels - artikels van kunsplastiekstof, ander
Water piping with holes at regular intervals, for irrigation system - an article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	251	Waterpypleiding met gate op gereelde afstande, vir besproeiingstelsel - 'n artikel van kunsplastiekstof, ander
Triflo II respiratory exerciser - an article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	252	Triflo II asemhaaloefeningstoestel - 'n artikel van kunsplastiekstof, ander
Delnet X220 non-woven fabric used as interlining for shoes - an article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	253	Delnet X220 nie-geweefde stof gebruik as tussenvoering vir skoene - 'n artikel van kunsplastiekstof, ander
Mirrorlite glassless mirror - an article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	254	Mirroriteglaslose spieël - 'n artikel van kunsplastiekstof, ander
PVC memo pad holder - an article suitable for use in offices or schools	39.07.40	255	PVC-memoblokhouer - 'n artikel geskik vir gebruik in kantore of skole
Intralox conveyor belting - industrial conveyor belts of polyethylene	39.07.90.50	256	Intralox-vervoerband - industriële vervoerband van poliëtileen

University of Fort Hare
Together in Excellence

Chesterton Valvelon Teflon (P.T.F.E.) packing in rolls - other articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	257	Chesterton Valvelon Teflon (P.T.F.E.)-pakking in rolle - ander artikels van kunsplastiekstof, ander
Gan Eden hydroponic growing kit for growing plants in liquid nutrients - other article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	258	Gan Eden hidroponiese kweekstel vir die kweek van plante in vloeibare voedingstowwe - ander artikel van kunsplastiekstof, ander
Duracell model DP-42 pressure tanks - other articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	259	Duracell model DP-42 druktenke - ander artikels van kunsplastiekstof, ander
Paraliners for electrolytic and electrowinning cells - other articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	260	Paraliners vir elektrolitiese en elektrowinningselle - ander artikels van kunsplastiekstof, ander
T-pak Porta sample packs - other articles of plastic material for the conveyance or packing of goods	39.07.10.80	261	T-pak Porta-monsterpakke - ander artikels van plastiekstof vir die vervoer of verpakking van goedere
Kinglide plastic castors - other articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	262	Kinglide-plastiekrolwieletjies - ander artikels van kunsplastiekstof, ander
Girard Polly-Pig industrial pipeline cleaners - other articles of artificial plastic material, other	39.07.90.90	263	Girard Polly-Pig industriële pyplyn skoonmakers - ander artikels van kunsplastiekstof, ander
Anaerobic jar HP11 - other article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	264	Anaërobiese fles HP11 - ander artikel van kunsplastiekstof, ander
Bag-O-Matic bladders for tyre moulds - articles of unhardened vulcanised rubber identifiable as integral parts of industrial machinery	40.14.80	73	Bag-O-Matic-blase vir bandgietvorms - artikels van onverharde gevulkaniseerde rubber uitkenbaar as integrerende onderdele van industriële masjinerie
Rubber lamp for attaching to rear end of tractors, earthmoving machines, etc., after being fitted with a sealed beam unit - other article of unhardened vulcanised rubber, other	40.14.90	74	Rubberlamp vir bevestiging aan die agterkant van trekkers, grondverskuiwingmasjiene, ens., nadat dit met 'n verseëlde lampeenheid toegerus is - ander artikel van onverharde gevulkaniseerde rubber, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

G240 body tubes of rubber for use in pumps - other articles of unhardened vulcanised rubber identifiable as integral parts of industrial machinery	40.14.80	75	G240 bakbuise van rubber vir gebruik in pompe - ander artikels van onverharde gevulkaniseerde rubber uitkenbaar as integrerende onderdele van industriële masjinerie
Mud piston rubber being a part of a portable mud pump - an article of unhardened vulcanised rubber, other	40.14.90	76	Moddersuierrubber synde 'n onderdeel van 'n verplaasbare modderpomp - 'n artikel van onverharde gevulkaniseerde rubber, ander
Repair kit consisting of 2 paper gaskets, 2 rubber O-rings and a rubber oil seal - other article of unhardened vulcanised rubber, other	40.14.90	77	Herstelstel bestaande uit 2 papierpakkings, 2 rubber O-ringe en 'n rubber olieseël - ander artikel van onverharde gevulkaniseerde rubber, ander
Standard heeling board used in the manufacture of shoes - composition leather with a basis of leather fibre	41.10	2	Standard-hakbord gebruik vir die vervaardiging van skoene - saamgestelde leer met 'n basis van leervesel
Stud boxes of paper mâché, design-painted and lacquered - boxes, other	42.02.90	2	Boordjieknoopdose van papiermaché, ontwerpgeverf en verlak - dose, ander
Lamello wooden elements for joining pieces of wood - wooden articles, other	44.28.90	23	Lamello-houtelemente vir die las van stukke hout - houtartikels, ander
Top Star HC cardboard for use in printing - paperboard, other, with a basis mass of 728 g/m² and of a value for duty purposes per 1 000 kg exceeding R88	48.01.94.25	61	Top Star HC-karton vir gebruik in drukwerk - papierbord, ander, met 'n basismassa van 728 g/m² en 'n waarde vir belastingdoeleindes per 1 000 kg van meer as R88
Steralease 81 - glazed transparent paper	48.03.50	8	Steralease 81 - verglansde deursigtige papier
Elboard HD embossed paperboard used for electrical purposes - embossed paper with a basis mass exceeding 1 000 g/m²	48.05.95.10/90	12	Elboard HD gebosseleerde papierbord gebruik vir elektriese doeleindes - gebosseleerde papier met 'n basismassa van meer as 1 000 g/m²

University of Fort Hare
Together in Excellence

Springtime vinyl coated wallpaper type BA 640 - wallpaper	48.11.10	3	Springtime vinielbestrykte muurpapier tipe BA 640 - muurpapier
Hecto Readymaster, carbon paper sheets glued at the top end to sheets of paper with loose tissue paper sheets in between and used as master sheets for duplicators - copying papers, other	48.13.10.90	8	Hecto Readymaster, deurslagpapiervelle aan die bo-ente aan velle papier gegom met los velle sypapier tussen-in en wat as meestervelle vir duplikators gebruik word - kopieerpapiere, ander
Insulating strip used in the manufacture of transformers - other paper and paperboard cut to size or shape, other	48.15.90	24	Isolerende reep gebruik vir die vervaardiging van transformators - ander papier en papierbord na grootte of vorm gesny, ander
P.V.C. telephone list finder - a telephone list index	48.18.90	4	P.V.C.-telefoonlysvinder - 'n telefoonlysindeks
Candle sticks of paper mâché, design-painted and lacquered - other articles of paper pulp, other	48.21.90	35	Kandelare van papiermaché, ontwerpgeverf en verlak - ander artikels van papierpulp, ander
Miniature parasols of paper used as decoration for fish dishes, drinks, etc. - other articles of paper	48.21.90	36	Miniatuur sambrele van papier gebruik as versiering vir visgeregte, dranke, ens. - ander artikels van papier
N.C.C. printed documentation, lecture notes, focus sheets, student visuals, etc. - printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, other	49.01.90	10	N.C.C. bedrukte dokumentasie, lesingnotas, fokusvelle, studentekykstof, ens. - bedrukte boeke, brosjures, blaadjies en dergelike drukwerk, ander
R84-5 Story Makers classroom conversation aids (Philip & Tracey Ltd.) - children's picture books	49.03	1	R84-5 Story Makers-klaskamergesprekhulpmiddels (Philip & Tracey Bpk.) - kinderprenteboeke
Humor 4, a book of illustrations printed by Dynamic Graphics Inc. - printed pictures	49.11.40	42	Humor 4, 'n boek met illustrasies gedruk deur Dynamic Graphics Inc. - bedrukte prente

University of Fort Hare
Together in Excellence

Neco prints and murals - pictures, not being advertising matter or tourist material etc. (classified in subheading 49.11.90 when used as advertising matter (including tourist material))	49.11.40	43	Neco-afdrukke en-muurskilderings - prente, maar nie reklame- of toeristemateriaal, ens., nie (ingedeel by subpos 49.11.90 wanneer as reklamemateriaal (met inbegrip van toeristemateriaal) gebruik word)
Pentronics HO, PU and HG printed cable markers - printed matter, other	49.11.90	44	Pentronics HO, PU en HG bedrukte kabelmerkers - drukwerk, ander
Printed plastic marking tags BSGW, BSFW, BSRS and BSRW - printed matter, other	49.11.90	45	Bedrukte plastiek merkstrokies BSGW, BSFW, BSRS en BSRW - drukwerk, ander
Hell plastic identification cards - printed matter, other	49.11.90	46	Hell plastiek identifikasiekaarte - drukwerk, ander
Liftables being prints on paper, for transferring - pictures	49.11.40	47	Liftables synde afdrukke op papier, om oorgedra te word - prente
Lanese core-bulked yarn - multifilament yarn of cellulosic fibres, stretch or bulked, exceeding 150 dtex but not exceeding 780 dtex	51.01.53.20	31	Lanese-kernuitbultgaring - multifilamentgaring van sellulosiese vesels, rek of uitbult, van meer as 150 dtex maar hoogstens 780 dtex
Woven jute fabric with a paper backing for use as wallpaper - a woven fabric of jute	57.10.10/90	1	Geweefde jute-stof met 'n papierrugkant vir gebruik as muurpapier - 'n weefstof van jute
Telara tape used as fasteners in the clothing industry - a narrow woven fabric, other	58.05.90	1	Telara-band gebruik as vasmakers in die klerebedryf - 'n smalweefstof, ander
Electrifeutre ref. TFT30 tape used for the insulation of coils - other felt	59.02.50	11	Electrifeutre ref. TFT30 band gebruik as isolasie vir spoele - ander vilt
Insonor bonded fibre fabric coated with an adhesive and flocked to give a suède effect - other bonded fibre fabric	59.03.90	39	Insonor verbonde veselstof bestryk met 'n kleefstof en gevlok om 'n suède-effek te gee - ander verbonde veselstof

University of Fort Hare
Together in Excellence

Lantor quality P24304 non-woven fabric - bonded fibre fabric impregnated with vinyl chloride polymer	59.03.20.10	40	Lantor kwaliteit P24304 nie-weefstof - verbonde veselstof met vinielchloried=polimeer geïmpregneer
Fibre Rawlplugs for securing screws in masonry - other articles made from yarn, twine, etc., other	59.06.90	1	Vesel Rawlproppe vir die bevestiging van skroewe in messelwerk - ander artikels van garing, twyn, ens., gemaak, ander
Cotton canvas interlining, undyed, coated with starch and resin and used for the outer covers of books - buckram, woven, other	59.07.40.90	2	Katoenseildoektussenvoering, nie gekleur nie, met stysel en hars bestryk en gebruik vir die buite-omslae van boeke - styfdoek, geweef, ander
Jovoled oil cloth used as table cloths and shelf coverings - other textile fabric coated with vinyl chloride polymer	59.08.60	22	Jovoled-oliekleed gebruik as tafeldoeke en rakoortreksels - ander tekstielstof met vinielchloriedpolimeer bestryk
Pelman material for use in shoe manufacture - other textile fabric coated with polyurethane	59.08.70	23	Pelman-materiaal vir gebruik in skoenvervaardiging - ander tekstielstof met poliuretaan bestryk
Polyester and rayon insulating sleevings, braided and coated with oily varnish, used for electrical purposes - other impregnated or coated textile fabrics of a width or circumference not exceeding 200 mm	59.12.70.30	3	Poliëster en rayon isoleerkouse, omvleg en met 'n olierige vernis bestryk, gebruik vir elektriese doeleindes - ander geïmpregneerde of bestrykte tekstielstowwe met 'n wydte of omtrek van hoogstens 200 mm
Nomax non-continuous twill woven fabric for the manufacture of filter bags - straining cloth of a kind commonly used in machinery or plant, other	59.17.90	24	Nomax nie-kontinu keperweefstof vir die vervaardiging van filtersakke - fitreerdoek van 'n soort gewoonlik in masjinerie of installasies gebruik, ander
Xerox web cleaner part No. 9837662 - textile article of a kind commonly used in machinery, other	59.17.90	25	Xerox-webskoonmaker onderdeel No. 9837662 - tekstielartikel van 'n soort gewoonlik in masjinerie gebruik, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Spun polyester satin S/1911 Q1 for the manufacture of dust collectors - textile fabric of a kind commonly used in machinery or plant, other	59.17.90	26	Gesponne poliëstersatyn S/1911 Q1 vir die vervaardiging van stofvergaarders - tekstielstof van 'n soort gewoonlik in masjinerie of installasies gebruik, ander
R & K Leotard ladies garment no. 1292 - other outer garment, knitted	60.05.55	6	R & K Leotard-dameskledingstuk no. 1292 - ander bokledingstuk, gebrei
Curtain Synthetic - other knitted article, other	60.05.90	7	Curtain Synthetic - ander gebreide artikel, ander
Vases of marble for use on tomb= stones, etc. - articles of monumental or building stone, other	68.02.90	1	Blompotte van marmer vir gebruik op grafstene, ens. - artikels van monument- of bouklip, ander
TBA asbestos fibre filled rope lagging - prepared lagging for thermal insulation	68.13.30	12	TBA asbesveselgevulde toubekleding - bereide bekleding vir termo-isolering
Acme woven asbestos webbing tape - prepared lagging for thermal insulation	68.13.30	13	Acme geweefde asbestouweefselband - bereide bekleding vir termo-isolering
Fressek clutch facings of asbestos - other articles of friction material with a basis of asbestos, suitable for clutches	68.14.90	1	Fressek-koppelaarvoerings van asbes - ander artikels van wrywingstof met 'n basis van asbes, geskik vir koppelaars
Brandy pipe P.1 - drinking vessel, stemmed	70.13.20	2	Brandewynpyp P.1 - drinkfles, met steel
Brandy pipe P.3 - other machine-made drinking vessel of a value for duty purposes of less than 200c	70 3.40.25	3	Brandewynpyp P.3 - ander masjinaal ge= maakte drinkfles met 'n waarde vir be= lastingdoeleindes van minder as 200c
Egg-timer, predominantly of glass - glassware, machine made, commonly used for kitchen purposes, other	70.13.40.90	4	Sandloper, hoofsaaklik van glas - glasware, masjinaal gemaak, gewoonlik vir kombuisdoeleindes gebruik, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Glass decanters in metal cars, train cars, locomotives, etc. - machine made glass articles, other	70.13.40.90	5	Glaskraffies in metaalmotors, trein= waens, lokomotiewe, ens. - masjinaal gemaakte glasartikels, ander
Maxim household glassware - drinking glasses, stemmed	70.13.20	6	Maxim huishoudelike glasware - drink= glase, met stele
Cito-pipette fitted with a pre-set volume control and an adjustable piston - laboratory glassware	70.17.10	2	Cito-pipet toegerus met 'n voorafreëlbare volumekontrole en 'n stelbare suier - laboratoriumglasware
Socorex dispensers with adjustable volumes - laboratory glassware	70.17.10	3	Socorex-uitmeters met stelbare volumes - laboratorium glasware
Glas-Web - woven glass fibre fabric, other	70.20.40	18	Glas-Web - glasveselweefstof, ander
Loomstate 352K - a glass fibre fabric woven from multifilament rovings	70.20.29	19	Loomstate 352K - 'n glasveselstof van multifilamentveselstringe geweef
Marglass 274 - a glass fibre fabric woven from multifilament rovings	70.20.29	20	Marglass 274 - 'n glasveselstof van multifilamentveselstringe geweef
Insulating sleevings of glass fibre, used for electrical purposes - articles of glass fibre, other	70.20.90	21	Isoleerkouse van glasvesel, gebruik vir elektriese doeleindes - artikels van glasvesel, ander
Glass tubes for Multus water purifying plant - other articles of glass	70.21.20	2	Glasbuise vir Multus-watersuiwerings= aanleg - ander artikels van glas
Gold pocket knife - a jewellery article for personal use normally carried in the pocket, handbag or on the person	71.12.10	1	Goue sakmes - 'n juweliersartikel vir persoonlike gebruik gewoonlik in die sak, handsak of aan die persoon gedra
Krupp axle billets for the manufacture of axles for railway rolling stock - pieces roughly shaped by forging	73.07.90	1	Krupp-asknuppels vir die vervaardiging van aste vir spoorweg rollende materiaal - ru-gevormde stukke deur smeding verkry

University of Port Harcourt
Together in Excellence

Reed wire, cold rolled, half round - bar of iron or steel, other	73.10.90	1	Rietdraad, koudgewals, halfrond - staaf van yster of staal, ander
Reed wire, cold rolled, flat dent - strip of iron or steel, not plated, coated or clad	73.12.10	1	Rietdraad, koudgewals, plat duik - reep van yster of staal, nie geplateer, bestryk of bedek nie
IAC Concert series music practice rooms - audiometric test booths, being sound-proof steel structures	73.21.30	6	IAC Concert-reeks musiekoefenkamers - - oudiometriese toetshokke, synde klankdigte staalstrukture
IAC 400-A series sound isolation rooms for the medical and life sciences - audiometric test booths, being sound-proof steel structures	73.21.30	7	IAC 400-A reeks klankisoleerkamers vir die mediese en lewenswetenskappe - oudiometriese toetshokke, synde klankdigte staalstrukture
IAC noise-lock doors (magnetic and cam-sealed) - audiometric test booths, being sound-proof steel structures	73.21.30	8	IAC-geraasafsluitdeure (magneties en nokverseëlend) - oudiometriese toetshokke, synde klankdigte staalstrukture
IAC Moduline noise control structures - audiometric test booths, being sound-proof steel structures	73.21.30	9	IAC Moduline-geraasbeheerstrukture - oudiometriese toetshokke, synde klankdigte staalstrukture
IAC audiometric testing rooms mini series 250, maxi series 400-A and super-maxi series 1200-A - audiometric test booths, being sound-proof steel structures	73.21.30	10	IAC oudiometriese toetskamers minireeks 250, maksireeks 400-A en supermaksireeks 1200-A - oudiometriese toetshokke, synde klankdigte staalstrukture
Gold-coloured chains of iron or steel used as slings for ladies' handbags are not regarded as articles of imitation jewellery - chains of iron or steel, other	73.29.90	1	Goudkleurige kettings van yster of staal gebruik as draagbande vir dameshandsakke word nie geag artikels van nagemaakte juweliersware te wees nie - kettings van yster of staal, ander
Joy conveyor chain for mechanical loaders - bush roller conveyor chain	73.29.43	2	Joy-vervoerketting vir meganiese laaiers - busrollervervoerketting

University of Fort Hare
Together in Excellence

Masonry nails, special steel nails for driving into concrete and other hard surfaces - nails, other	73.31.90	9	Klipspykers, spesiale staalspykers om in beton en ander harde oppervlaktes ingeslaan te word - spykers, ander
Lag screws used for correction of limb defects - screws, other	73.32.90	20	Moerkopskroewe gebruik vir regstelling van ledemaatdefekte - skroewe, ander
Bolts embossed with an X on the head, and nuts with corresponding thread - bolts and nuts for aircraft	73.32.20.10	21	Boute gebosseleer met 'n X op die kop, en moere met ooreenstemmende draad - boute en moere vir vliegtuie
Display hooks part 058247 - screw hooks	73.32.10	22	Vertoonhake onderdeel 058247 - skroefhake
Bissel spring steel tension pins - cotters and cotter-pins	73.32.70	23	Bissel veerstaal spanpenne - spye en dwarsspye
Ringfeder friction springs for use on buffers for railway wagons - railway rolling stock springs, other	73.35.40.90	2	Ringfeder-wrywingvere vir gebruik op buffers van spoorwaens - vere vir rollende spoorwegmateriaal, ander
Appleton Combination Drain-Breather ECDB50 - other article of iron or steel, other	73.40.99	151	Appleton Combination Drain-Breather ECDB50 - ander artikel van yster of staal, ander
Sertijoint steel anchor - other article of iron or steel, other	73.40.99	152	Sertijoint-staalanker - ander artikel van yster of staal, ander
Foundry chaplet discs (washers) and stems - other articles of iron or steel, other	73.40.99	153	Gietery "chaplet"-skywe (wasters) en -stele - ander artikels van yster of staal, ander
Lucker cable grips - other articles of iron or steel, other	73.40.99	154	Lucker-kabelkloue - ander artikels van yster of staal, ander
Hub shells with conical brass nuts, for use as wall plugs - other articles of iron or steel, other	73.40.99	155	Naafhulsels met keëlvormige geelkoper moere, vir gebruik as muurproppe - ander artikels van yster of staal, ander
Rigging screws - other articles of iron or steel, other	73.40.99	156	Takelingskroewe - ander artikels van yster of staal, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Stranglehold banding - an in= complete hose clamp	73.40.64	157	Stranglehold-bandstrook - 'n onvolledige slangklamp
B & T anaerobic jar Cat. No. 402/0053 - other article of iron or steel, other	73.40.99	158	B & T anaëroobfles Kat. No. 402/0053 - ander artikel van yster of staal, ander
GWE collapsible plates for regulating traffic flow in motor car parking lots - other articles of iron or steel, other	73.40.99	159	GWE voubare plate vir regulering van verkeersvloei in motorparkeerruimtes - ander artikels van yster of staal, ander
GKN chip pallet cages - other articles of iron or steel, other	73.40.99	160	GKN skerfpallethokke - ander artikels van yster of staal, ander
Propeller lift assembly, propeller part no. 8255 - other article of iron or steel, other	73.40.99	161	Skroefhyssamestel, skroefonderdeel no. 8255 - ander artikel van yster of staal, ander
Norseman swageless terminals for steel wire ropes - other fittings commonly used with wire rope	73.40.10.90	162	Norseman saallose aansluiters vir staaldraadtoue - ander toebehore ge= woonlik met staaltou gebruik
Thermofoil thermal insulating material for insulating roofs, walls, etc. - unprinted aluminium foil, backed	76.04.20.20	2	Thermofoil termiese isolasiemateriaal vir die isoleer van dakke, mure, ens. - onbedrukte aluminiumfoelie, met rugkant
Camillus sharpening steel no. 9380 - kitchen or household tool	82.04.80	69	Camillus-skerpmaakstaal no. 9380 - kombuis- of huishoudelike gereedskap
Red Viking multi-use tool - a hand tool, other	82.04.90	70	Red Viking meerdoelige gereedskapstuk - ander handgereedskap
Footprint Scotch Eyed augers - hand tools, other	82.04.90	71	Footprint Scotch Eyed-awegare - hand= gereedskap, ander
Kennametal Subterranean Big Hole Cutters - earthboring drill bits	82.05.20	44	Kennametal Subterranean Big Hole Cutters - grondbore

University of Fort Hare
Together in Excellence

Galway four bar friction hinge for windows - a hinge	83.02.10	8	Galway vier-staaf wrywingskarnier vir vensters - 'n skarnier
Kason safeguard latches for opening cool room doors from the inside - base metal fittings of a kind suitable for furniture, other	83.02.90	9	Kason-beskermingsknippe vir die oopmaak van koelkamerdeure van die binnekant - onedelmetaaltoebehore van 'n soort geskik vir meubels, ander
Georgian style floral bowls, nos. 176 and 185, silver or gold plated - ornaments plated with precious metal	83.06.10	2	Georgiaanse-styl blombakke, nos. 176 en 185, met silwer of goud geplateer - ornamente met edelmetaal geplateer
Brassiere hooks - base metal fittings for clothing, other	83.09.90	3	Buustelyfiehake - onedelmetaaltoebehore vir klerasie, ander
Pelton wheel no. 36 used in mining to circulate water - a water turbine, other	84.07.90	3	Pelton-wiel no. 36 in mynbou gebruik om water te sirkuleer - 'n waterturbine, ander
Ingersoll-Rand DA-50 compactor - mechanically propelled road roller of a rider type, with metal rollers of an outside diameter of 90 cm or more	84.09.10	6	Ingersoll-Rand DA-50 kompaktor - meganies aangedrewe padroller van die ruitertipe, met metaalrollers met 'n buitedeursnee van minstens 90 cm
Ingersoll-Rand whisperized compressor with diesel engine model P-250-W-D - an air compressor incorporating a compression ignition engine as defined in Note 9 to Section XVI	84.11.10.10	59	Ingersoll-Rand "whisperized" kompressor met diesele[illegible] model P-250-W-D - 'n lugkompresso[illegible] wat 'n kompressie-ontste=kingsenjin soos omskryf in Opmerking 9 by Afdeling XVI inkorporeer

University of Fort Hare
Together in Excellence

Red Ray gas-fired refractory burners for drying inks, paper, pulp, etc. - machinery for the treatment of materials by a process involving a change of temperature, other	84.17.90	140	Red Ray gasgevuurde vuurvaste branders vir die droging van ink, papier, pulp, ens. - masjinerie vir die behandeling van stowwe deur 'n proses wat 'n ver=andering van temperatuur behels, ander
Eurocor Cold Box Gassing Units SWCB-30 for vaporizing catalysts passed through treated sand - a machine for treatment of materials by a heating process, other	84.17.90	141	Eurocor Cold Box Gassing Units SWCB-30 vir die verstuiwing van katalisators wat deur behandelde sand gegaan het - 'n masjien vir die behandeling van stowwe deur 'n proses wat 'n verandering van temperatuur behels, ander
Primarc Mini-Cure for assessment and testing of samples of ink, paint, surface coatings, etc. - laboratory equipment	84.17.70	142	Primarc Mini-Cure vir waardering en toets van monsters van ink, verf, oppervlak=bedekkings, ens. - laboratoriumtoe=rusting
Fountain Super Servers models 400A and 140BE - electrical heating equipment of a kind used in the catering industry	84.17.20	143	Fountain Super Servers modelle 400A en 140BE - elektriese verhittingstoerusting van 'n soort deur die verversingsbedryf gebruik
Cres-cor proof cabinets for final proofing of bread, pastries and related foods - electrical heating equipment of a kind used in the catering industry	84.17.20	144	Cres-cor-proefkabinette vir die finale proef van brood, soetgebak en dergelike voedselsoorte - elektriese verwarmings=toerusting van 'n soort deur die ver=versingsbedryf gebruik
AM-10 artificial kidney - filtering apparatus, other	84.18.90	130	AM-10 kunsmatige nier - filtreerapparaat, ander
Fleetguard DCA water filters types WF2013, WF2016 and WF2010 for use on motor vehicles - water filtering apparatus	84.18.60	131	Fleetguard DCA waterfilters tipes WF2013, WF2016 en WF2010 vir gebruik op motorvoertuie - waterfiltreer=apparate
Siat G4 and G6 automatic carton sealing machines - machines for sealing containers, other	84.19.90	45	Siat G4 en G6 outomatiese kartonver=seëlingsmasjiene - masjiene vir die verseëling van houers, ander
Gerrard Model 651 J tensioner - a case or bale strapping machine	84.19.90	46	Gerrard Model 651 T spanner - 'n kas- of baalbindmasjien

University of Fort Hare
Together in Excellence

Mettler electronic PB precision balance Model 3000 - balance with a sensitivity poorer than 50 mg	84.20.90	39	Mettler elektroniese PB presisie balkbalans Model 3000 - balkbalans met 'n gevoeligheid swakker as 50 mg
Blockbuster force pump for clearing blockages in drains - a mechanical appliance for projecting liquid, other	84.21.90	110	Blockbuster-kragpomp vir die verwydering van blokkasies in riole - 'n meganiese toestel vir die spuit van vloeistof, ander
Champion series CT-475 spark plug cleaner and tester - a jet projecting machine similar to a sand blasting machine	84.21.60	111	Champion reeks CT-475 vonkpropskoonmaker en -toetser - 'n straalwerpmasjien soortgelyk aan 'n sandblaasmasjien
Model Quick Washer 11 - other appliance and machine of a kind used in industry	84.21.80	112	Model Quick Washer 11 - ander toestel en masjien van 'n soort in die nywerheid gebruik
De Vilbes type P-SGF-510 flow gun - a spray gun and similar appliance of a kind used with paint	84.21.50	113	De Vilbes tipe P-SGF-510 vloeispuit - 'n blaasspuit en dergelike toestel van 'n soort wat met verf gebruik word
Vaco-Trac polyurethane insulating system - other appliance of a kind used in industry	84.21.80	114	Vaco-Trac poliuretaan isoleerstelsel - ander toestel van 'n soort in die nywerheid gebruik
Karcher high pressure water/steam cleaner - a hot water/steam spraying machine	84.21.90	115	Karcher hoëdruk water-/stoomskoonmaker - 'n warmwater-/stoomspuitmasjien
Hydraulic tipping mechanism for Heil Collectomatic Mark IV tailgate loader for refuse compactor trucks - mechanical bulk loader	84.22.75	255	Hidrouliese wiptoestel vir Heil Collectomatic Merk IV agterklaplaaier vir vuilgoedkompaktorvragmotors - meganiese grootmaatlaaier
Cellular buffers of artificial plastic material for use with overhead travelling cranes - parts of overhead travelling cranes	84.22.33.20	256	Selvormige buffers van kunsplastiekstof vir gebruik met bobaanhyskrane - onderdele van bobaanhyskrane
Tirfor T-13, T-48 and T-35 multi-purpose lifting and pulling device - other handling machinery, not industrial	84.22.90.90	257	Tirfor T-13, T-48 en T-35 meerdoelige hys- en trektoestel - ander hanteermasjinerie, nie industrieel nie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Piat MRS 405 power-operated scaf= folding (automatic scaffolding) - other lifting gear	84.22.38	258	Piat MRS 405 kragaangedrewe steierwerk (outomatiese steierwerk) - ander hystuig
Kismet Monarch-Duo four post lift - other lifting jack	84.22.15	259	Kismet Monarch-Duo-vierpoothyser - ander hysdomkrag
Rolamat, metal channel with rollers - gravity roller conveyor	84.22.60	260	Rolamat, metaalkanaal met rollers - swaartekragrolvervoerder
Parsons C150003 flight bars and C1701G 19 mm connectors - parts of mining conveyors	84.22.65.10	261	Parsons C150003vlugstawe en C1701G 19 mm aansluiters - onderdele van myn= bouvervoertoestelle
Eberspächer Flat Jacks - other lifting jacks	84.22.15	262	Eberspächer Flat Jacks - ander hysdomkragte
Lifting cylinders for fork-lift trucks - parts of masts and carriages for fork-lift trucks	84.22.53	263	Hefsilinders vir vurkheftrokke - onderdele van maste en glystukke vir vurkheftrokke
Eberspächer centre-hole cylinders - other lifting, etc., machinery, other	84.22.90.90	264	Eberspächer sentergat silinders - ander hys-, ens., masjinerie, ander
Eberspächer lift-launching units used for building bridges - other lifting, etc., machinery, other	84.22.90.90	265	Eberspächer "lift-launching"-eenhede gebruik vir die bou van brûens - ander hys-, ens., masjinerie, ander
Stenhoj pit jacks - other lifting jacks	84.22.15	266	Stenhoj-putdomkragte - ander hysdom= kragte
Stenhoj single-post lifts - garage inspection or greasing jacks designed to be built-in	84.22.14	267	Stenhoj-enkelpoothyser - garage-inspek= sie- of smeringdomkrag, ontwerp om ingebou te word
Retaining (spring) clips part no. 028-3530-D5 used in the production of conveyor equipment - parts of mining conveyors	84.22.65.10	268	Keer-(veer-)klemme onderdeel no. 028 - 3530-D5 gebruik by die vervaardiging van vervoertoerusting - onderdele van mynbouvervoertoestelle
Bellows, PVC laminated, for Waeschle telescopic loading device - part of handling machinery, other, not industrial	84.22.90.90	269	Konsertina, met PVC gelamelleer, vir Waeschle teleskopiese laaitoestel - onderdeel van hanteermasjinerie, ander, nie industrieel nie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Afron H.P.T. lifting platform - other lifting gear	84.22.38	270	Afron H.P.T. hysplatvorm - ander hystuig
BEM 692 pneumatic jack with extension caps - other lifting jack and parts	84.22.15	271	BEM 692 pneumatiese domkrag met verlengingkappe - ander hysdomkrag en onderdele
J & L R1000 continuous loader - a mechanical bulk loader	84.22.75	272	J & L R1000 kontinulaaier - 'n meganiese grootmaatlaaier
Rotator, racks, tufnol liners and equalisers for fork-lift trucks - parts of stacking machines	84.22.55	273	Rotator, tandstange, tufnol-voerings en effenaars vir vurkheftrokke - onderdele van stapelmasjiene
Epco transmission jack TJ2000 with adaptor - trolley mounted garage jack, hydraulic, of a lifting capacity not exceeding 11 t	84.22.13.10	274	Epco-transmissiedomkrag TJ2000 met passtuk - garageroldomkrag, hidroulies, met 'n hysvermoë van hoogstens 11 t
Dunns DPS200ED pneumatic suction and blowing machine for conveying granular material along a pipe - a conveyor, other	84.22.65.90	275	Dunns DPS200ED pneumatiese suig- en blaasmasjien vir die vervoer van gekorrelde materiaal deur 'n pyp - 'n vervoertoestel, ander
Towermast for a Sambron J24S Jacklift - a mast identifiable for use with fork-lift trucks	84.22.53	276	Toringmas vir 'n Sambron J24S Jacklift - 'n mas uitkenbaar as vir gebruik met vurkheftrokke
Forks for a Sambron J24S Jacklift - forks for use with fork-lift trucks and other stacking machines	84.22.54	277	Vurke vir 'n Sambron J24S Jacklift - vurke vir gebruik met vurkheftrokke en ander stapelmasjiene
Tirfor T.35 universal pulling and lifting unit - other handling machine, other	84.22.90.90	278	Tirfor T.35 universele trek- en hyseenheid - ander hanteermasjien, ander
Schenk girdle pocket elevator - other industrial conveyor	84.22.65.20	279	Schenk-gordelsakhyser - ander industriële vervoertoestel
Sambron J24S Jacklift basic unit - a multi-purpose mobile excavating, levelling, etc., machine, other	84.23.90	69	Sambron J24S Jacklift basiese eenheid - 'n meerdoelige mobiele graaf, gelykmaak, ens., masjien, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Joy twinlink crawler treads for front-end loaders - parts for front-end loaders	84.23.37	70	Joy dubbelskakel rusperbande vir voor-laaiers - onderdele van voorlaaiers
Joy cutter and ripper chains (chains fitted with cutting teeth, etc.) for coal cutters - parts of machinery identifiable for use solely or principally in mining	84.23.12	71	Joy sny- en opbreekkettings (kettings toegerus met snytande, ens.) vir steen-koolsnyers - onderdele van masjinerie uitkenbaar vir gebruik slegs of hoof-saaklik in mynbou
Olympia dough divider and rounder for shaping rolls/buns - bakery machinery	84.30.90	56	Olympia-deegverdeler en -afronder vir die vorming van rolletjies/bolletjies - bakkerymasjinerie
Howson-Algraphy Autoneg series negative automatic plate processor - a machine used for preparing printing plates	84.34.90	28	Howson-Algraphy Autoneg-reeks negatiewe outomatiese plaatprosesseerder - 'n masjien gebruik vir die bereiding van drukplate
Lecomelt 3.3 induction/centrifugal casting furnace for preparing samples for spectrographic analysis from drillings, chips, scrap pieces, etc. - a casting machine	84.43.90	4	Lecomelt 3.3 induksie/sentrifugale gietfornuis vir die voorbereiding van monsters vir spektrografiese ontleding van boorwerk, klipgruis, afvalstukke, ens. - 'n gietmasjien
Mannaioni screwing machine - a screw cutting machine	84.45.24	132	Mannaioni-draadsnymasjien - 'n draadsnymasjien
Bender automatic expanded metal producing machine - mechanical plate or sheetworking machine, other	84.45.40.90	133	Bender outomatiese plaatgaasvervaar-digingsmasjien - meganiese plaat- of fynplaatverwerkingmasjien, ander
KFS 70 metal cutting machine - shearing machine (guillotine), power-operated, with a cutting length not exceeding 415 cm	84.45.55.25	134	KFS 70 metaalsnymasjien - skeermasjien (guillotine), kragaangedrewe, met 'n snylengte van hoogstens 415 cm

University of Fort Hare
Together in Excellence

MEP Univerform 75/S clock- and counterclockwise electronically controlled rebar shaper - straightening and bending machine, other	84.45.38.90	135	MEP Univerform 75/S regs-om en links-om elektronies-beheerde gewapende beton=staaf vormer - rig- en buigmasjien, ander
Acrodrill circuit board duplicator - single spindle power-operated vertical drilling machine with a drilling capacity not exceeding 44,5 mm, not numerically controlled	84.45.29.10	136	Acrodrill-kringbordduplikeerder - enkel=spil kragaangedrewe vertikale boor=masjien met 'n boorvermoë van hoogstens 44,5 mm, nie syferkontrole nie
Lever operated shearing machines models 3/3L, 3/3R, 3/5R, 5S/8R, 5/13R and 2/3/500 - machine tools for working metal, other	84.45.90	137	Hefboomwerkende skeermasjiene modelle 3/3L, 3/3R, 3/5R, 5S/8R, 5/13R en 2/3/500 - masjiengereedskap vir die bewerking van metaal, ander
Hell Identograph K141 for engraving identification cards - other machine tool for working hard artificial plastic materials	84.47.90	20	Hell Identograph K141 vir gravering van identifikasiekaarte - ander masjiengereedskap vir die bewerking van harde kunsplastiekstowwe
Brianzola hydraulic roller moulding machine model Simcorplast - a moulding machine (woodworking)	84.47.30	21	Brianzola hidrouliese rollysmasjien model Simcorplast - 'n lysmasjien (houtwerk)
Wadkin pattern milling machine type W.X. - a machine tool for working wood, other	84.47.90	22	Wadkin-patroonfreesmasjien tipe W.X. - 'n masjienwerktuig vir die bewerking van hout, ander
Hofmann tilting precision rotary table type HPRS/M400 - a workholder suitable for use principally with machines of heading 84.45	84.48.90	42	Hofmann kantelende presisie-roteertafel tipe HPRS/M400 - 'n werkhouer geskik vir gebruik hoofsaaklik met die masjiene van pos 84.45
Stumec-Geismar friction rail saw Model MT40 - other tool for working in the hand with a self-contained motor, other	84.49.90	34	Stumec-Geismar-wrywingspoorsaag Model MT40 - ander handgereedskap met 'n inge=boude motor, ander

University of Port Harcourt
Together in Excellence

Arimitsu AC series power reapers for weeding, mowing, bush cutting, etc. - tools for working in the hand, with self-contained non-electric motor, other	84.49.90	35	Arimitsu AC-reeks kragmaaiers vir skoffelwerk, maaiwerk en bossnywerk - handgereedskap, met ingeboude nie-elektriese motor, ander
Electromatic machines for issuing parking tickets - ticket issuing machines incorporating a calculating device	84.52.90	6	Electromatic-masjiene vir die uitreik van parkeerkaartjies - kaartjies=masjiene met 'n rekenmeganisme
GWE car park computers - calculating machines	84.52.20	7	GWE-rekenaars vir motor parkeerruimtes - rekenmasjiene
GWE fixed charge machine with calculating device for use with automatic car parking equipment - calculating machine	84.52.20	8	GWE vasgestelde prys masjien met reken=meganisme vir gebruik met outomatiese motorparkeertoerusting - rekenmasjien
Borer SBS card reader for access control security systems - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	69	Borer SBS kaartleser vir toegangsbe=heerveiligheidstelsels - masjiene vir die transkribering van data op data=media en masjiene vir die verwerking van sodanige data
Editape model EI200 used for recording communications recurring errors - a connectable unit for an automatic digital data processing machine	84.53.10	70	Editape model EI200 gebruik vir die opname van wederkerende defekte in kommunikasiestelsels - verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataver=werkmasjien
Rusco Park-O-Matic RS-40 system card reader and control console - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	71	Rusco Park-O-Matic-kaartleser en-be=heerkonsole vir RS-40 stelsel - masjiene vir die transkribering van data op datamedia en masjiene vir die verwerking van sodanige data
Rusco Cardentry 500 series access control systems - machines for transcribing data onto data media and machines for processing such data	84.53.50	72	Rusco Cardentry 500 reeks toegangs=beheerstelsels - masjiene vir die transkribering van data op datamedia en masjiene vir die verwerking van sodanige data

University of Fort Hare
Together in Excellence

Patek Phillippe ZL4 code reader - a magnetic optical reader	84.53.25	73	Patek Phillippe ZL4 kodeleser - 'n magnetiese optiese leser
Leteron automatic lettering machine for making signs, charts, titles and labels - other office machine, other	84.54.90	26	Leteron outomatiese lettermasjien vir die maak van tekens, kaarte, titels en etikette - ander kantoormasjien, ander
Universum Uni 99-A semi-automatic tape dispenser - other office machine, other	84.54.90	27	Universum Uni 99-A semi-outomatiese banduitdeler - ander kantoormasjien, ander
Electromatic dispenser unit for automatic parking equipment - other office machine, other	84.54.90	28	Electromatic-uitdelereenheid vir outomatiese parkeertoerusting - ander kantoormasjien, ander
GWE fixed charge machine without calculating device, for use with automatic parking equipment - other office machine, other	84.54.90	29	GWE vasgestelde prys masjien sonder rekenmeganisme vir gebruik met outomatiese parkeertoerusting - ander kantoormasjien, ander
GWE pass card and season ticket units - other office machines, other	84.54.90	30	GWE-toegangskaart- en seisoenkaartjie-eenhede - ander kantoormasjiene, ander
Address plates (frame and plate combined in a single article) for Addressograph Multigraph addressing machines - other accessories for addressing machines	84.55.70.60	1	Adresplate (raam en plaat gekombineer in 'n enkele artikel) vir Addressograph Multigraph-adresseermasjiene - ander bybehoorsels vir adresseermasjiene
Tran M3201A-2 Data Switch single switch system - part of an automatic digital data processing system	84.55.60.50	2	Tran M3201A-2 Data Switch enkel skakel-aar stelsel - onderdeel van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien
Philips P850M memory module - part of a digital data processing machine	84.55.60.50	3	Philips P850M geheuemodule - onderdeel van 'n syferdataverwerkmasjien
Unpowered crate complete with Dataway and connectors for Camac Dual 16 input register - parts of automatic digital data processing machines	84.55.60.50	4	Kraglose krat volledig met Dataway en aansluiters vir Camac Dual 16 inset-register - onderdele van outomatiese syferdataverwerkmasjiene

University of Fort Hare
Together in Excellence

IBM 3348 data module for use with IBM 3340 direct access storage facility - accessory for automatic digital data processing machine	84.55.70.70	5	IBM 3348 datamodule vir gebruik met IBM 3340 direkte toegang stoorfasiliteit - bybehoorsel vir outomatiese syferdataverwerkmasjien
Finlay Hydrawash double-deck vibrating screen with washing gear and transfer conveyor - screening machinery	84.56.10	1	Finlay Hydrawash tweedek trilsif met wastoerusting en oordragvervoerband - sifmasjinerie
Finlay Hydrascrub two and four wheel sand de-waterers - machinery for separating sand and gravel, other	84.56.90	2	Finlay Hydrascrub twee- en vierwiel sandontwateraars - masjinerie vir die skeiding van sand en gruis, ander
Finlay Hydrascrub scrubber barrel - machinery for washing sand and gravel, other	84.56.90	3	Finlay Hydrascrub-skropperromp - masjinerie vir die was van sand en gruis, ander
Gundlach breaker for crushing coal - crusher, other	84.56.90	4	Gundlach-breker vir die vergruising van steenkool - 'n breker, ander
Finlay FII concrete block making machine - machinery for moulding unhardened cement, other	84.56.90	5	Finlay FII masjien vir die maak van betonblokke - masjien vir die fatsoenering van onverharde sement, ander
Simbagrid for the removal of stones from bulk material - screening machinery	84.56.10	6	Simbagrid vir die verwydering van klippe van stowwe in grootmaat - sifmasjinerie
AL-KO Topmaster and Unimix concrete mixers which are also used for mixing compost, fertiliser, etc. - concrete mixers	84.56.40	7	AL-KO Topmaster-en Unimix-betonmengers wat ook gebruik word vir die meng van kompos, kunsmis, ens. - betonmengers
Readings' induced roll magnetic separator - mining machinery	84.56.70	8	Readings' geïnduseerde rol magnetiese skeier - mynboumasjinerie
Disamatic automatic sand moulding machine - machine for forming foundry moulds of sand, other	84.56.90	9	Disamatic outomatiese sandfatsoeneringmasjien - masjien vir die vorming van gietvorms van sand, ander
Hydramet Model HC-30B - 30 ton powder press - machinery for moulding, compacting, etc. of mineral and other products, other	84.56.90	10	Hydramet Model HC-30B - 30 ton poeierpers - masjinerie vir die fatsoenering, saampersing, ens., van minerale en ander produkte, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Arbau-Portabile 10F, 15F, 15Z, 25Z and 35Z - concrete mixers	84.56.40	11	Arbau-Portabile 10F, 15F, 15Z, 25Z en 35Z - betonmengers
Mechanism drive for Denver CFP thickener/clarifier - mining machinery	84.56.70	12	Meganisme-aandrywing vir Denver CFP verdikker/verhelderaar - mynboumasjinerie
Siebtechnik laboratory disc mill - machinery for grinding mineral substances, other	84.56.90	13	Siebtechnik-laboratoriumskyfmeule - masjinerie vir die maal van mineraalstowwe, ander
Herzog HS200 laboratory swing grinder - machinery for grinding mineral substances, other	84.56.90	14	Herzog HS200 laboratoriumswaaimeule - masjinerie vir die maal van mineraalstowwe, ander
Herzog HT350 laboratory circular grinder - machinery for grinding mineral substances, other	84.56.90	15	Herzog HT350 laboratoriumsirkelmeule - masjinerie vir die maal van mineraalstowwe, ander
Herzog HSM100-250 laboratory swing grinder - machinery for grinding mineral substances, other	84.56.90	16	Herzog HSM100-250 laboratoriumswaaimeule - masjinerie vir die maal van mineraalstowwe, ander
Herzog TP40, HP40 and HTP40 laboratory hydraulic presses - machinery for agglomerating, moulding, etc., mineral substances, other	84.56.90	17	Herzog TP40, HP40 en HTP40 laboratorium hidrouliese perse - masjinerie vir die saampersing, fatsoenering, ens., van mineraalstowwe, ander
Screenex Polydex plastic screening panels - screening machinery and parts thereof	84.56.10	18	Screenex Polydex plastiek sifpanele - sifmasjinerie en onderdele daarvan
Zimmermann Jolt and Squeeze moulding machine type UG3 - machine for forming foundry moulds of sand, other	84.56.90	19	Zimmermann Jolt and Squeeze-vormmasjien tipe UG3 - masjien vir die vorming van gietvorms van sand, ander
Collingham & Owen automatic tile press - machine for moulding ceramic paste, other	84.56.90	20	Collingham & Owen outomatiese teëlpers - masjien vir die fatsoenering van keramiese pasta, ander
Morando M.B.A. mixer/damper for clay - machine for mixing mineral substances, other	84.56.90	21	Morando M.B.A.-menger/bevogtiger vir klei - masjien vir die meng van mineraalstowwe, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

MAB dewatering screening machine type 2050 - machinery for sorting, washing, etc. mineral substances, other	84.56.90	22	MAB ontwatering-sifmasjien tipe 2050 - masjinerie vir die sortering, was, ens. van mineraalstowwe, ander
Ibis mixer for mixing cement grout - machinery for mixing stone, ores or other mineral substances, other	84.56.90	23	Ibis-menger vir die meng van pleistersement - masjinerie vir die meng van klip, erts of ander mineraalstowwe, ander
Massey Ferguson MF Brighton beach cleaner - machine for sifting sand, other	84.56.90	24	Massey Ferguson MF Brighton-strandskoonmaker - masjien vir die sif van sand, ander
Bavaria washing machine type A for dissolving clay and kaolin - mining machinery	84.56.70	25	Bavaria-wasmasjien tipe A vir die oplos van klei en kaolien - mynbou-masjinerie
TEL Multimat ticket vending machine - automatic vending machine	84.58	1	TEL Multimat-kaartjiemasjien - 'n muntoutomaat
Westomat-1 coin-operated ticket issuing machine - automatic vending machine	84.58	2	Westomat-1 muntbediende kaartjiemasjien - 'n muntoutomaat
Clarimonte Bulk Vendor for vending soap powder - automatic vending machine	84.58	3	Clarimonte Bulk Vendor vir die uitdeel van seeppoeier - 'n muntoutomaat
Standard Change-Makers Series 1402 and 1502 electric coin changers - automatic vending machines	84.58	4	Standard Change-Makers Reekse 1402 en 1502 elektriese kleingeldmasjiene - muntoutomate
Changebank Mark 5 electric bank note and coin changer - automatic vending machine	84.58	5	Changebank Merk 5 elektriese banknoot- en kleingeldmasjien - 'n muntoutomaat
Captain Service Bar Dispenser Model 604 - automatic vending machine	84.58	6	Captain Service Bar Dispenser Model 604 - 'n muntoutomaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

Seidenader tablet inspection machine V50 - other industrial machine, portable or mobile	84.59.80.10	395	Seidenader-pilinspeksiemasjien V50 - ander industriële masjien, verplaasbaar of mobiel
Taxipress TM5 Kent (clam-action) fusion press for printing lettering on textile fabrics - other machine having an individual function	84.59.90	396	Taxipress TM5 Kent (mosselaksie) smeltpers vir die druk van letterwerk op tekstielstowwe - ander masjien met 'n afsonderlike funksie
Autopole automatic hydraulic line fishing machine - other line fishing machine	84.59.35.90	397	Autopole outomatiese hidrouliese lynvisvangmasjien - ander lynvisvangmasjien
Binks 86-940 Extractor for removing oil and water from paints - a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	398	Binks 86-940 Extractor vir die verwydering van olie en water van verwe - 'n meganiese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander
Punching tool (kick press machine) no. 450 for applying eyelets, rivets, press-buttons and trouser hooks to clothing - other portable industrial machinery, other	84.59.80.10	399	Ponswerkgereedskapstuk (skoppersmasjien) no. 450 vir die aanbring van ogies, klinknaels, drukknopies en broekhakies op klerasie - ander verplaasbare industriële masjien, ander
Shoe-lace-tagging machine model AK 75S for attaching plastic tags to ends of shoe-laces - an industrial machine, other	84.59.80.90	400	Skoenveter-punt-aansitmasjien model AK 75S vir die bevestiging van plastiekpunte aan die ente van skoenveters - 'n industriële masjien, ander
Wallace specimen cutting press for cutting specimens from rubber and plastic material for testing purposes - a press, other	84.59.70.90	401	Wallace-monstersnypers vir die sny van monsters van rubber en plastiekstof vir toetsdoeleindes - 'n pers, ander
T13668/1 Bacteria sampler - a machine having an individual function, other	84.59.90	402	T13668/1 Bakterieë-monsternemer - 'n masjien wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Quality control test shaker - other industrial machine, portable	84.59.80.10	403	Kwaliteitsbeheer toetsskudder - ander industriële masjien, verplaasbaar

University of Fort Hare
Together in Excellence

Moulding boxes and collets for the Biccweld sheath closure system Mark II for the jointing and sheathing of telephone cables - moulds for use with artificial plastic materials, other	84.60.90	1	Vormkaste en splitkrae vir die Biccweld-skedesluitstelsel Merk II vir die las en bemanteling van telefoonkabels - gietvorms vir gebruik met kunsplastiek=stof, ander
Spacers (inserts) for Sio Full Circle moulds M.2 for tyre moulding and remoulding - integral parts of moulding machinery	84.60.10	2	Spasieerders (inlasstukke) vir Sio Full Circle-gietvorms M.2 vir die vorming en hervorming van buitebande - integrerende onderdele van vormmasjinerie
Moulds for Elastogran Peripheral Plant PA20 St II for the production of shoe parts, toys, tool handles, etc., of plastic materials - integral parts of moulding machinery	84.60.10	3	Gietvorms vir Elastogran Peripheral Plant PA20 ST II vir die produksie van skoenonderdele, speelgoed, gereedskap=handvatsels, ens., van kunsplastiekstof - integrerende onderdele van vormmasjine=rie
Tyre serial codes, embossed metal plates which are placed in specific slots in the bed of the tyre mould in order to impress the serial number on the tyre during the curing process - moulds used for rubber, other	84.60.90	4	Buitebandreekskodes, gebosseleerde metaalplate wat in spesifieke gleuwe in die bed van die buitebandgietvorm ge=plaas word ten einde die reeksnommer op die buiteband aan te bring gedurende die vulkaniseringsproses - gietvorms vir gebruik met rubber, ander
Toymayer moulds for shoes - moulds being integral parts of moulding machinery	84.60.10	5	Toymayer-gietvorms vir skoene - giet=vorms synde integrerende onderdele van vormmasjinerie
Auriol Fantasia fibre glass mould for screen wall blocks of concrete - mould of a type used for mineral materials, other	84.60.90	6	Auriol Fantasia-veselglasgietvorms vir skermmuurblokke van beton - gietvorms van 'n soort gebruik met mineraalstowwe, ander
Moulds for use with Anker screw injection moulding machines - moulds for use with artificial plastic materials being integral parts of moulding machinery	84.60.10	7	Gietvorms vir gebruik met Anker-skroef=inspuitvormmasjiene - gietvorms vir gebruik met kunsplastiekstof synde integrerende onderdele van vormmasjine=rie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Elematic Formwagon type EM410, mould on wheels for moulding concrete wall panels - mould of a type used with mineral materials, other	84.60.90	8	Elematic Formwagon tipe EM410, giet=vorm op wiele vir die vorming van betonmuurpanele - gietvorm van 'n soort gebruik met mineraalstowwe, ander
Nipro sterile disposable 3-way stopcock used for intravenous administration of fluids, blood and medicaments - plastic valve, other	84.61.99	2	Nipro steriele wegdoenbare 3-rigting afsluiter gebruik vir binne-aarse toediening van vloeistowwe, bloed en geneesmiddels - plastiekklep, ander
Eheim plastic valves for aquariums - other valves of plastic	84.61.99	3	Eheim-plastiekkleppe vir akwariums - ander kleppe van plastiek
Geyser garden hose spray nozzle - hose fitting incorporating a valve	84.61.30	4	Geyser-tuinslangsproeikop - slangtoe=behoorsel wat 'n klep inkorporeer
Mark II Load Genie (Control Devices Inc.) for use with air compressor tanks - safety valve	84.61.10	5	Merk II Load Genie (Control Devices Inc.) vir gebruik met lugkompressortenke - veiligheidsklep
Bendix Westinghouse relay valve R-6 and relay emergency valve R.E.6 used on heavy vehicle braking systems - valves of metal for use with metal piping with an inside diameter of less than 12,7 mm	84.61.70	6	Bendix Westinghouse-oordraklep R-6 en -oordranoodklep R.E.6 gebruik op die remstelsels van swaar voertuie - kleppe van metaal, vir gebruik met me=taalpypleiding met 'n binnedeursnee van minder as 12,7 mm
Koike Safety Z coupling set for fuel, gas or oxygen hoses to prevent flashback - hose fittings incorporating valves	84.61.30	7	Koike Safety Z-koppelingstel vir brand=stof-, gas- of suurstofslange om terugflits te voorkom - slangtoebehore wat kleppe inkorporeer
Dow 3" cast iron diaphragm valve with Saran liner - valve of metal lined with artificial plastic material	84.61.83	8	Dow 3" gietysterklep met Saran-voering-klep van metaal gevoer met kunsplastiek=stof
Pope Garden Gun - hose fitting in=corporating a valve	84.61.30	9	Pope Garden Gun - slangtoebehoorsel wat 'n klep inkorporeer
VRV-200-B series triple action vacuum relief valve used for medical/surgical purposes - plastic valve, other	84.61.99	10	VRV-200-B-reeks drievoudaksie vakuum=ontlasklep gebruik vir mediese/chirurgiese doeleindes - plastiekklep, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Kurimoto Monotight butterfly valve with body of cast iron and stem and disc of stainless steel - stainless steel valve	84.61.83	11	Kurimoto Monotight-vleuelklep met 'n romp van gietyster en steel en skyf van vlekvrye staal - klep van vlekvrye staal
AR 74 metal ferrules for aerosol container valves - valve parts, other	84.61.99	12	AR 74 metaal beslagringe vir aërosol-houer-kleppe - onderdele van kleppe, ander
Lacomatic precipitator pressure control regulator for sprinkler irrigation - other valve of metal	84.61.90	13	Lacomatic presipitator drukbeheerreguleerder vir sprinkelbesproeiing - ander klep van metaal
Gall Thomson Coil Core Breakaway couplings used in pipelines when transferring fuel, chemicals, etc. - hose fittings incorporating valves	84.61.30	14	Gall Thomson Coil Core Breakaway-koppelings vir gebruik in pyplyne wanneer brandstof, chemikalieë, ens. oorgepomp word - slangtoebehore wat kleppe inkorporeer
Saffire hose check valves for use with fuel, gas and oxygen hoses to prevent flashback - hose fittings incorporating valves	84.61.30	15	Saffire-slangkeerkleppe vir gebruik met brandstof-, gas- en suurstofslange om terugflits te voorkom - slangtoebehore wat kleppe inkorporeer
Rolon disposable sterile 3 position Luer stopcock used with a manometer tube for withdrawing spinal fluid from a patient - other cocks, valves and similar appliances of plastic	84.61.99	16	Rolon wegdoenbare steriele 3-posisie Luer-afsluitkraan gebruik met 'n manometerbuis vir die onttrekking van ruggraatvloeistof van 'n pasient - ander afsluiters, kleppe en dergelike toestelle van plastiek
Sperryn G.910 combined governor/ filter for gas meters - other valve of metal	84.61.90	17	Sperryn G.910 gekombineerde reëlaar/ filter vir gasmeters - ander klep van metaal
Ator 1 1/2" steam stop valves and Duator 3/4" steam check valves (Albert Taylor & Sons (Valves) Ltd.) - metal valves, suitable for use with piping of an inside diameter of 12,7 mm or more but not exceeding 25,4 mm	84.61.80	18	Ator 1 1/2" stoom afsluitkleppe en Duator 3/4" stoom keerkleppe (Albert Taylor & Sons (Valves) Ltd.) - metaal-kleppe, geskik vir gebruik met pyp-leiding met 'n binnedeursnee van 12,7 mm of meer maar hoogstens 25,4 mm
Foxboro Power Positioner - other valve of metal	84.61.90	19	Foxboro Power Positioner - ander klep van metaal

University of Fort Hare
Together in Excellence

Beam Model 60 vaporizer-regulator for converting petrol engines to liquid petroleum gas engines - pressure reducing valve for gas cylinders and the like	84.61.10	20	Beam Model 60 verdamper-reguleerder vir die ombouing van petrolenjins na vloeibare petroleumgasenjins - drukverminderingsklep vir gassilinders en soortgelyke goedere
Brownall laboratory taps NL1602 of brass and artificial plastic material - other valves of plastic	84.61.99	21	Brownall-laboratoriumkrane NL1602 van geelkoper en kunsplastiekstof - ander kleppe van plastiek
Varec flame trap assembly - other valve of metal	84.61.90	22	Varec-terugslagdempersamestel - ander klep van metaal
Klinger ABSH22-VIII manifold cocks - other cocks of metal	84.61.90	23	Klinger ABSH22-VIII spruitafsluiters - ander afsluiters van metaal
Aga oxygen and acetylene regulators - pressure reducing valves for gas cylinders and the like	84.61.10	24	Aga suurstof en asetileen reguleerders - drukverminderingskleppe vir gassilinders en soortgelyke goedere
Speakman Eyesaver eye and eye/face wash units for washing away contaminants from face and eyes with aerated water - face wash units incorporating ball valves and suitable for use with piping with an inside diameter of 12,7 mm or more but not exceeding 25,4 mm	84.61.80	25	Speakman Eyesaver-oog- en oog-/gesigwaseenhede om kontaminante van die gesig en oë met belugte water af te was - gesigwaseenhede wat koeëlkleppe inkorporeer en geskik is vir gebruik met pypleiding met 'n binnedeursnee van 12,7 mm of meer maar hoogstens 25,4 mm
Venn steam pressure reducing valves - other valves of metal	84.61.90	26	Venn-stoomdrukverminderingskleppe - ander kleppe van metaal
Valvair Pilot for blast valve used in photometric ore sorter - valve of metal of a kind commonly used with metal piping with an inside diameter of less than 12,7 mm	84.61.70	27	Valvair Pilot vir skietklep gebruik in fotometriese ertssorteerder - klep van metaal van 'n soort gewoonlik gebruik met pypleiding met 'n binnedeursnee van minder as 12,7 mm
Harris 88-3 FGL and FGR check valves for use in acetylene and oxygen hoses for welding - hose fittings incorporating valves	84.61.30	28	Harris 88-3 FGL en FGR keerkleppe vir gebruik in asetileen- en suurstofslange vir sweiswerk - slangtoebehore wat kleppe inkorporeer

University of Fort Hare
Together in Excellence

Exactor Sterling (Sterling Hydraulics Ltd.) self sealing pull-break hydraulic couplings consisting of a pull-break carrier and a pull-break probe - hose fittings incorporating valves	84.61.30	29	Exactor Sterling (Sterling Hydraulics Ltd.) selfseëlende trek-breek hidrouliese koppelings bestaande uit 'n trek-breek draer en 'n trek-breek voeler - slangtoebehore wat kleppe inkorporeer
Rockwell International Model 121-12 liquid petroleum gas regulator - other valve of metal	84.61.90	30	Rockwell International Model 121-12 vloeibare petroleumgas reguleerder - ander klep van metaal
Rego liquid petroleum gas shut off valve Series 3100 - valve of metal commonly used with piping with an inside diameter of less than 12,7 mm	84.61.70	31	Rego vloeibare petroleumgas afsluitklep Reeks 3100 - klep van metaal gewoonlik gebruik met pypleiding met 'n binnedeursnee van minder as 12,7 mm
Aga TMA-540 and TMO-540 constant flow regulators for acetylene and oxygen supply from cylinders for welding, brazing, cutting, etc. - metal valves of a kind commonly used with appliances or metal piping with an inside diameter of less than 12,7 mm	84.61.70	32	Aga TMA-540 en TMO-540 konstante vloei reguleerders vir asetileen- en suurstofverskaffing van silinders vir sweis, sweissoldeer, sny, ens. - metaalkleppe van 'n soort gewoonlik gebruik met toestelle of metaal pypleiding met 'n binnedeursnee van minder as 12,7 mm
Water Watcher III sprinkler irrigation valve incorporating a battery-operated timing mechanism - other plastic valve	84.61.99	33	Water Watcher III sprinkelbesproeiingklep wat 'n batteryaangedrewe tydmeganisme inkorporeer - ander plastiekklep
Dole hose line thermostats for motor vehicles - thermostatically controlled valves	84.61.83	34	Dole-slanglyntermostate vir motorvoertuie - termostaties beheerde kleppe
Hayward Vari-Flo Cycola Multiport valve SP-710 - a valve made of artificial plastic material	84.61.99	35	Hayward Vari-Flo Cycola Multiport-klep SP-710 - 'n klep van kunsplastiekstof
Slewing ring for O & K RH 6 excavator - transmission gear for use with excavators	84.63.45	1	Skuifring vir O & K RH 6 masjiengraaf - transmissierat vir gebruik met masjiengrawe
Kienzle angle drives TU 1308 for use with tachometers - transmission equipment, other	84.63.99	2	Kienzle-hoekoorbringers TU 1308 vir gebruik met tagometers - ander transmissie-uitrusting

University of Fort Hare
Together in Excellence

Borg-Warner WA 67 right angle gear box for use with lime and fertilizer spreaders - industrial gearbox, other, for agricultural purposes	84.63.90.10	3	Borg-Warner WA 67 reghoekratkas vir gebruik met kalk- en kunsmisstrooiers - ander industriële ratkas vir landbou=doeleindes
Drive pulley with key for BP42-DD gyratory crusher - pulley identifiable for use with industrial machinery, other	84.63.90.90	4	Dryfkatrol met sleutel vir BP42-DD draaibreekmasjien - katrol uitkenbaar vir gebruik met industriële masjinerie, ander
Breitbach flexible Eflex-R coupling - coupling of a kind identifiable for use principally with industrial machinery, other	84.63.90.90	5	Breitbach buigbare Eflex-R-koppeling - koppeling van 'n soort uitkenbaar vir gebruik hoofsaaklik met industriële masjinerie, ander
Esco gear couplings - couplings for use with industrial machinery for factory installation	84.63.90.20	6	Esco-ratkoppelings - koppelings vir gebruik met industriële masjinerie vir fabriekinstallering
Lenze variable speed drives design 1:3, types 11.100 and 11.101 - drive pulleys, industrial type, but not designed for specific applica=tion	84.63.90.90	7	Lenze reëlbare spoedaandrywings ontwerp 1:3 tipe 11.100 en 11.101 - dryfkatrolle, industriële tipe, maar nie ontwerp vir spesifieke aanwending nie
G.K.V. telescopic power take-off shafts - power take-off shafts fitted with splined quick release yokes	84.63.15	8	G.K.V. teleskopiese kragaftakkerasse - - kragaftakkerasse met gegroefde snel=loslaatjukke toegerus
Holset SRB flexible half couplings - couplings of a kind identifiable for use with industrial machinery, other	84.63.90.90	9	Holset SRB buigbare halwe koppelings - koppelings van 'n soort uitkenbaar vir gebruik met industriële masjinerie, ander
Flexible cable drive for W & H F68 hanging motor used by dental technicians - other flexible shaft, industrial, other	84.63.90.90	10	Buigbare kabelaandrywing vir W & H F68 hangmotor gebruik deur tandtegnici - ander buigbare as, industrieel, ander
Slewing ring for Harnischfeger P & H excavator - transmission part for excavators	84.63.45	11	Skuifring vir Harnischfeger P & H-masjiengraaf - transmissie-onderdeel vir masjiengrawe

University of Fort Hare Excellence

ASEA UAAF gear unit - reduction gearbox of the helical type, for use with external power units, other	84.63.40.90	12	ASEA UAAF-rateenheid - ander reduksierat van die heliese tipe, vir gebruik met eksterne kragbronne, ander
Gears nos. 50822899 and 50696459 for Ingersoll-Rand Drillmaster drilling machine - transmission gears, other	84.63.99	13	Ratte nrs. 50822899 en 50696459 vir Ingersoll-Rand Drillmaster-boormasjien - ander oorbringratte
Amarillo right angle gear drive type SH 125 - other industrial gearbox, other	84.63.90.90	14	Amarillo reghoek rataandrywing tipe SH 125 - ander industriële ratkas, ander
Torque convertor (part no. 67164) for Galion model T600B road graders - transmission equipment identifiable for use solely or principally with road graders	84.63.45	15	Koppelomsitter (onderdeel nr. 67164) vir Galion model T600B padskrapers - transmissietoerusting uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met padskrapers
Redex Rotomissions models H165K 2024N 74.01 1078 and H130/6 R12N 44691 - other reduction units, industrial, other	84.63.90.90	16	Redex Rotomissions modelle H165K 2024N 74.01 1078 en H130/6 R12N 44691 - ander reduksie-eenhede, industrieel, ander
Transfluid Twin Disc couplings types KSD and KRG - couplings for use with industrial machines, other	84.63.90.90	17	Transfluid Twin Disc-koppelings tipes KSD en KRG - koppelings vir gebruik met industriële masjiene, ander
Marland BC 45 MA & EC 6 MA Backstop units - transmission equipment, industrial, identifiable for use with mining machinery	84.63.90.30	18	Marland BC 45 MA & EC 6 MA Backstop-eenhede - transmissietoerusting, industrieel, uitkenbaar vir gebruik met mynboumasjinerie
Gear sets for use with Lee Norse Roof Bolters - gears, other (not industrial)	84.63.99	19	Ratstelle vir gebruik met Lee Norse Roof Bolters - ratte, ander (nie industrieel nie)
Crankshaft pulley part no. 914836 and waterpump pulley part no. 942475 for David Brown tractors - engine parts identifiable for use solely or principally with tractors	84.63.30	20	Krukaskatrol onderdeel nr. 914836 en waterpompkatrol onderdeel nr. 942475 vir David Brown-trekkers - enjinonderdele uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met trekkers
Reduction gearbox/drive for Marcona mineral leach agitator - other gearbox identifiable for use solely with industrial mining machinery	84.63.90.30	21	Reduksieratkas/dryfrat vir Marcona minerale loogmenger - ander ratkas uitkenbaar vir gebruik slegs met industriële mynboumasjinerie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Gear wheel for Westinghouse type 3VC air compressor used on railway locomotives - gear, other, not industrial	84.63.99	22	Ratwiel vir Westinghouse tipe 3VC lugperspomp gebruik op spoorlokomotiewe - rat, ander, nie industrieel nie
Pulley part no. 899143M91 used on Massey Ferguson tractors to drive implements, hammermills, water pumps, etc. - pulley of a kind identifiable for use principally with industrial machinery for agricultural purposes	84.63.90.10	23	Katrolonderdeel nr. 899143M91 gebruik op Massey Ferguson trekkers om implemente, hamermeule, waterpompe, ens. aan te dryf - katrol van 'n soort uitkenbaar vir gebruik hoofsaaklik met industriële masjinerie vir landboudoeleindes
Hub City splined adaptors for tractor power take off shafts - other transmission shafts for agricultural purposes	84.63.90.10	24	Hub City gegroefde koppelings vir trekkerkragaftakkerasse - ander dryfasse vir landboudoeleindes
Oil bath gearbox for Stettor concrete mixer - gearbox, other, not industrial	84.63.99	25	Oliebadratkas vir Stettor-betonmenger - ratkas, ander, nie industrieel nie
Compressor crankshafts for Mycom ice making and freezing machinery - transmission shaft, other, identifiable for use principally with industrial machinery for factory installation	84.63.90.20	26	Kompressorkrukasse vir Mycom-ysmaak- en vriesmasjinerie - dryfas, ander, uitkenbaar vir gebruik hoofsaaklik met industriële masjinerie vir fabriekinstallering
Oregon chain saw sprocket rim - sprocket, other, of a kind identifiable for use solely with industrial machinery, other	84.63.90.90	27	Oregon-kettingsaagratvelling - rat, ander, van 'n soort uitkenbaar vir gebruik slegs met industriële masjinerie, ander
Airmotor crankshaft for air-powered Eimco 630 excavators - transmission part identifiable for use with excavators	84.63.45	28	Lugmotorkrukas vir lugaangedrewe Eimco 630 masjiengrawe - transmissie-onderdeel uitkenbaar vir gebruik met masjiengrawe
Variable speed gearbox for Carnfield Lospred fertilizer/seed distributor - other transmission gearbox for agricultural purposes	84.63.90.10	29	Reëlbare spoed ratkasvir Carnfield Lospredkunsmis-/saadverspreider - ander oorbringratkas vir landboudoeleindes
Transmission shafts for Lee Norse Hardhead Continuous Miner 456-2 (Ingersoll-Rand) - transmission shafts, other, for mining machinery	84.63.90.30	30	Dryfasse vir Lee Norse Hardhead Continuous Miner 456-2 (Ingersoll-Rand) - dryfasse, ander, vir mynboumasjinerie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Crankshaft for Bendix-Westinghouse TU-FLO 500 compressor for use in automotive air brake systems - crank shaft, other	84.63.99	31	Krukas vir Bendix-Westinghouse TU-FLO 500 kompresser vir gebruik in outomotiewe lugremstelsels - krukas, ander
Gearboxes for Leroy-Somer electrical generating sets - gearboxes, other, industrial, for factory installation	84.63.90.20	32	Ratkaste vir Leroy-Somer elektriese opwekstelle - ratkaste, ander, industrieel, vir fabriekinstallering
Newage 40M heavy duty traction gearbox - gearbox, other, not industrial	84.63.99	33	Newage 40M swaardiens traksieratkas - ratkas, ander, nie industrieel nie
Gearbox A14997-B for Robbins 52R earth drilling machine - gearbox, other, not industrial	84.63.99	34	Ratkas A14997-B vir Robbins 52R grondboormasjien - ratkas, ander, nie industrieel nie
Gearboxes and clutch assemblies for Dennis Premier heavy-duty lawnmowers - transmission equipment, other, not industrial	84.63.99	35	Ratkaste en koppelaarsamestelle vir Dennis Premier swaardiens grassnyers - transmissietoerusting, ander, nie industrieel nie
Slewing rings for Highway rotating derricks for mounting on truck chassis - transmission parts, other, not industrial	84.63.99	36	Swaairinge vir Highway-draailaaibome vir montering op lorrieonderstelle - transmissieonderdele, ander nie industrieel nie
Crofts Croftair flexible clutches and brakes (Renold Limited) - other transmission equipment, other, industrial	84.63.90.90	37	Crofts Croftair buigbare koppelaars en remme (Renold Limited) - ander transmissietoerusting, ander, industrieel
Crofts Freespace hydraulic couplings and drives (Renold Limited) - other transmission equipment, other, industrial	84.63.90.90	38	Crofts Freespace hidrouliese koppelings en dryftoerusting (Renold Limited) - ander transmissietoerusting, ander, industrieel
Warner Gear/Warner Motive T12 Powershift shuttle transmission for use on loaders, lift trucks, locomotives, etc. (Borg Warner) - transmission equipment, other, not industrial	84.63.99	39	Warner Gear/Warner Motive T12 Powershift-spoeltransmissie vir gebruik op laaiers, heftrokke, lokomotiewe, ens. (Borg Warner) - transmissietoerusting, ander, nie industrieel nie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Borg-Warner power wheels not incorporating motors - gears for use with industrial machinery, other	84.63.90.90	40	Borg-Warner-kragwiele wat nie motors inkorporeer nie - ratte vir gebruik met industriële masjinerie, ander
Flexitallic boiler cap gaskets - gaskets of metal sheeting combined with asbestos, identifiable for use solely or principally with machinery or plant	84.64.20	1	Flexitallic-keteldoppakstukke - pakstukke van metaalplaat gekombineer met asbes, uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met masjinerie of installasies
Balfour Sybron type CRF gasket comprising asbestos and metal sheet, sheathed in artificial plastic material - gaskets identifiable for use solely or principally with machinery or plant	84.64.20	2	Balfour Sybron tipe CRF pakstukke bestaande uit asbes en metaalplaat omhul in kunsplastiekstof - pakstukke uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met masjinerie of installasies
Nilos metal oil seal rings for bearings - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	1	Nilos metaal olieseëlringe vir laers - masjinerie-onderdele wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Elges GK 17 DO rod end for housing ball bearings or rods - a machinery part not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	2	Elges GK 17 DO "rod end" vir omhulling van koeëllaers of stawe - 'n masjinerie-onderdeel wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
RHP integral shaft bearings - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	3	RHP integrale aslaers - masjinerie-onderdele wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Parker Polypak polyurethane rubber seals - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	4	Parker Polypak-poliuretaanrubberseëls - masjinerie-onderdele wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Olin Energy Jetflow Airmover for auxilliary ventilation - a machinery part not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	5	Olin Energy Jetflow Airmover vir hulpventilasie - 'n masjinerie-onderdeel wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Type 300 split mechanical shaft seals for propeller shafts of ships, pumps, etc. - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	6	Tipe 300 gesplete meganiese asseëls vir skroefasse van skepe, pompe, ens. - masjinerie-onderdele wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Porsilent silencers for pneumatic working and control devices - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	7	Porsilent-knaldempers vir pneumatiese werking en kontrole toestelle - masjinerie-onderdele wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Sygumin oil seals - oil seals of iron or steel, not totally encased in rubber	84.65.90	8	Sygumin-olieseëls - olieseëls van yster of staal nie geheel omhul in rubber nie
Bowdenflex push-pull control, a linear ball bearing encased in flexible tubing - a machinery part not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	9	Bowdenflex-stoot-trekkontrole, 'n koeëllaer omhul in 'n buigsame buis - 'n masjinerie-onderdeel wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Chesterton hydraulic and pneumatic seals styles 10,000, 8000, 7000, 5000, 9000 and 6000 - machinery parts, being seals of artificial plastic material, not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	10	Chesterton hidrouliese en pneumatiese seëls tipes 10,000, 8000, 7000, 5000, 9000 en 6000 - masjinerie-onderdele synde seëls van kunsplastiekstof, wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Barrymount vibration isolators and cup type shock mounts for protecting equipment against high impact shock and high frequency vibration in all directions - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	11	Barrymount-vibreerisolators en koppietipe skokmonterings om toerusting te beskerm teen hoë skok en hoë frekwensievibrering in alle rigtings - masjinerie-onderdele wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
C.R. Industries Speedi-Sleeve shaft repair sleeves - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	12	C.R. Industries Speedi-Sleeve-asherstelhulsels - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
SKEF Rol ("Skefrol") roller screws - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	13	SKEF Rol-("Skefrol-")rollerskroewe - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Oleo hydraulic buffers - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	14	Oleo hidrouliese buffers - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Jetflow 20 Airmover (Olin Energy Systems Ltd.) - machinery part not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	15	Jetflow 20 Airmover (Olin Energy System Ltd.) - masjienonderdeel wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Enots Metric Cylinders (CETOP Features) pneumatic cylinders - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	16	Enots Metric Cylinders (CETOP Features) pneumatiese silinders - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
T.K. Simplex/Pine Re-mo-trol double-acting solid hydraulic cylinders - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	17	T.K. Simplex/Pine Re-mo-trol tweeslag soliede hidrouliese silinders - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Chesterton Super-Cup polymer seals (blue plastic) reinforced with metal discs - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	18	Chesterton Super-Cup polimeerseëls (blou plastiek) versterk met metaalskywe - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
SKF Nilos rings 6311 JV used as seals on shafts in conjunction with bearings - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	19	SKF Nilos-ringe 6311 JV gebruik as seëls op asse tesame met laers - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Koppers K30B general-purpose seals - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	20	Koppers K30B aldoelige seëls - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Euba actuators type B without electric motors - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	21	Euba-aandrywers tipe B sonder elektriese motors - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Silentbloc mountings HE 12526, anti-vibration mountings for machinery - machinery parts not falling within any other heading of Chapter 84, other	84.65.90	22	Silentbloc-monterings HE 12526, anti-vibreermonterings vir masjinerie - masjienonderdele wat nie in enige ander pos in Hoofstuk 84 vermeld word nie, ander
Pedalpower drive systems models 50 and 100 for driving bicycles - electric motors not elsewhere provided for under heading 85.01, direct current	85.01.30.10	65	Pedalpower-aandrywingstelsels modelle 50 en 100 vir die aandryf van fietse - elektriese motore nie elders in pos 85.01 vermeld nie, gelykstroom
Nippon ferrite balun cores type QM101 - parts of transformers	85.01.73	66	Nippon-ferrietsimmetreertransformator-kerns tipe QM101 - onderdele van transformators
Wolf Sapphire blower model No. 8793 - a tool for working in the hand with self-contained electric motor, other	85.05.90	13	Wolf Sapphire-blaser model No. 8793 - handgereedskap met ingeboude elektriese motor, ander
Vent-Axia frame and panel models ventilating fans for mounting on walls, windows or roofs - domestic ventilating fans	85.06.30	31	Vent-Axia-raam en -paneelmodelle lug-waaiers vir montering op mure, vensters of dakke - huishoudelike lugwaaiers
Magimix food processor - an electro-mechanical domestic appliance, with self-contained electric motor, other	85.06.90	32	Magimix-voedselprosesseerder - 'n elek-tromeganiese huishoudelike toestel, met ingeboude elektriese motor, ander
Focus Veilig electrode holders - parts of electric welding machines, portable	85.11.10	14	Focus Veilig-elektrodehouers - onder-dele van elektriese sweismasjiene, verplaasbaar
ESAB Lad 1400 welding rectifier - an electric welding machine, not portable	85.11.90	15	ESAB Lad 1400 sweisgelykrigter - 'n elektriese sweismasjien, nie verplaas-baar nie
Sunhouse Warm-O-Lite model 142 - electric space heating apparatus	85.12.20	50	Sunhouse Warm-O-Lite model 142 - elektriese ruimteverwarmingsapparaat
Sunhouse Slimline model 174 - electric space heating apparatus	85.12.20	51	Sunhouse Slimline model 174 - elek-triese ruimteverwarmingsapparaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

Elf instantaneous shower heater MKIV - electric instantaneous water heaters, other	85.12.10.90	52	Elf-vloeiwaterstortverwarmer MKIV - elektriese vloeiwaterverwarmer, ander
Crusilite type X heating elements for industrial and laboratory furnaces - electric heating resistors suitable for furnaces	85.12.80.20	53	Crusilite tipe X verhittingselemente vir industriële en laboratoriumfornuise - elektriese verwarmingsweerstande geskik vir fornuise
Cryptomatic HC-550 electronic teleprinter - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	1	Cryptomatic HC-550 elektroniese teledrukker - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
Timeplex Plato multiplexers - parts for carrier-current line systems	85.13.30	2	Timeplex Plato-multipleksers - onderdele van draagstroomlynstelsels
Casio Fax-2200 facsimile transceiver - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	3	Casio FAX-2200 faksimileesendontvanger - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Rapifax facsimile transceiver - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	4	Rapifax-faksimileesendontvanger - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Privateer, portable version type 1314 and fixed version type 1313 - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	5	Privateer, verplaasbare versie tipe 1314 en vaste versie tipe 1313 - elektriese lyntelefoniese apparate, ander
Philips DSX-40 automatic message switching system - electrical line telephonic and telegraphic apparatus, other	85.13.90	6	Philips DSX-40 outomatiese boodskapoorskakelstelsel - elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparaat, ander
Uher audio instruction systems - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	7	Uher-oudioinstruksiestelsels - elektriese lyntelefoniese apparate, ander
DD Powafone communication system - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	8	DD Powafone-kommunikasiestelsel - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Optima equipment case PK 031716 HT for housing an electronic impulse generator - part for telephone apparatus	85.13.30	9	Optima-toerustingtas PK 031716 HT vir die behuising van 'n elektroniese puls=opwekker - onderdeel van 'n telefoon=apparaat
TRT Sematrans 9601 - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	10	TRT Sematrans 9601 - 'n apparaat vir draagstroomlynstelsels, ander
TRT Sematrans 4802 - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	11	TRT Sematrans 4802 - 'n apparaat vir draagstroomlynstelsels, ander
Philips Multi-Tone Telesupervision system (MTT) PC1900 series - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	12	Philips Multi-Tone Telesupervision-stelsel (MTT) PC1900 reeks - 'n apparaat vir draagstroomlynstelsels, ander
TRT CS-816 Telesupervision supervisory control system - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	13	TRT CS-816 Telesupervision-toesighouding=kontrolestelsel - 'n apparaat vir draag=stroomlynstelsels, ander
Philips industrial data processing system type RL200 - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	14	Philips industriële dataverwerkstelsel tipe RL200 - 'n apparaat vir draagstroom=lynstelsels, ander
Siemens VF transmission terminals with F6 Modulation SWT 400 F6 - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	15	Siemens VF-transmissieterminale met F6 Modulasie SWT 400 F6 - apparate vir draagstroomlynstelsels, ander
Siemens ESB 400 power line carrier communication system - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	16	Siemens ESB 400 kraglyndraagkommunikasie=stelsel - 'n apparaat vir draagstroomlyn=stelsels, ander
Dasa Magicall Secretary - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	17	Dasa Magicall Secretary - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Siemens Hybrid sound filter - part for electric line telephonic apparatus	85.13.30	18	Siemens Hybrid-klankfilter - onderdeel van elektriese lyntelefoniese apparaat
Codex Intelligent Network Processors 6000 series - electrical line tele=phonic and telegraphic apparatus, other	85.13.90	19	Codex Intelligent Network Processors 6000 reeks - elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparate, ander
Siemens dial pulse repeater - part for electrical line telephonic apparatus	85.13.30	20	Siemens-skakelpulsherhaler - onderdeel van elektriese lyntelefoniese apparaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

RFL voice-frequency carrier equipment - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	21	RFL-spraakfrekwensiedraagtoerusting - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
Elmi Teledialog type MTI - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	22	Elmi Teledialog tipe MTI - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Lanier Dictate Station model NX-209-0 - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	23	Lanier Dictate Station model NX-209-0 - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
KE low frequency mechanical filters FK series - parts for electrical line telephonic and telegraphic apparatus	85.13.30	24	KE laefrekwensie meganiese filters FK reeks - onderdele van elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparate
Philips PABX Desk 8AT 620/10 - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	25	Philips PABX Desk 8AT 620/10 - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Rank Xerox 400 Telecopier - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	26	Rank Xerox 400 Telecopier - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
EMI Minerva Evacuation System - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	27	EMI Minerva-evakueerstelsel - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Olympia DIS instructional system - electrical line telephonic and telegraphic apparatus, other	85.13.90	28	Olympia DIS-onderrigstelsel - elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparate, ander
NTP alarm equipment type 270 - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	29	NTP-alarmtoerusting tipe 270 - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
IHMATIC E Telephone computer - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	30	IHMATIC E Telefoonrekenaar - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Industronic industrial intercom system, crane intercom equipment - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	31	Industronic industriële interkomstelsel, hyskraaninterkomtoerusting - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Toshiba intercom systems - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	32	Toshiba-interkomstelsels - elektriese lyntelefoniese apparate, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Pentomat P.A.B.X. 450 Hz Tone generator - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	33	Pentomat P.A.B.X. 450 Hz Toonopwekker - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Basic Fax Facsimile transceiver - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	34	Basic Fax Faksimilleesendontvanger - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
Racal-Milgo voice adapter VA100 - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	35	Racal-Milgo-spraakverwerker VA100 - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Racal-Milgo Modem 4800/72 - electrical line telephonic and telegraphic apparatus, other	85.13.90	36	Racal-Milgo Modem 4800/72 - elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparaat, ander
Codex time division multiplexers 900 series - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	37	Codex-tydverdelingsmultipleksers 900 reeks - apparate vir draagstroomlynstelsels, ander
Elektrisk Bureau coupling unit (line matching unit) - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	38	Elektrisk Bureau-koppelingseenheid (lynpaseenheid) - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
Telletra TRD-MI Baseband Modem for multiplex telephone systems - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	39	Telletra TRD-MI Baseband Modem vir multiplekstelefoonstelsels - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
ARQ Monitor model 1616 - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	40	ARQ-Monitor model 1616 - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
Electronic Storage Unit model 1300A - electrical line telegraphic apparatus, other	85.13.90	41	Elektronic Storage Unit model 1300A - 'n elektriese lyntelegrafiese apparaat, ander
Robopnone communicators II, III and IV telephone recording units - electrical line telephone apparatus, other	85.13.90	42	Robophone-sleutels II, III en IV telefoonregistreereenhede - elektriese lyntelefoniese apparate, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Uher Lehranlage AA481 - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	43	Uher Lehranlage AA481 - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Siemens underground repeater - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	44	Siemens ondergrondse herhaler - 'n apparaat vir draagstroomlynstelsels, ander
Grundig Stetoclip 514 - part for electrical line telephonic and telegraphic apparatus	85.13.30	45	Grundig Stetoclip 514 - onderdeel van elektriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparaat
Primary cabinet ATE-ESK - part for electrical line telephonic apparatus	85.13.30	46	Primêre kabinet ATE-ESK - onderdeel van 'n elektriese lyntelefoniese apparaat
Headset and noise-shielded microphone 15 BM for use in high noise areas (e.g. airfields) - part for electrical line telephonic apparatus	85.13.30	47	Kopstuk en geraasafgeskermde mikrofoon 15 BM vir gebruik in hoë geraasareas (bv. vliegvelde) - 'n onderdeel van 'n elektriese lyntelefoniese apparaat
Control console for Sony language laboratory system - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	48	Beheerkonsole vir Sony-taallaboratoriumstelsel - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Teachers' console for Minilab system - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	49	Onderwyserskonsole vir Minilab-stelsel 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Intercom set KE-234, 2-station, battery-operated - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	50	Interkomstel KE-234, 2-stasie, battery-aangedrewe - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Zettler A-Zet C2 telephone answering machine without dictating machine or tape recorder - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	51	Zettler A-Zet C2 telefoonantwoordmasjien sonder dikteermasjien of bandopnemer - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Codex 7200, 4800 and 9600 data modems - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	52	Codex 7200, 4800 en 9600 datamodems - apparate vir draagstroomlynstelsels, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Codex time division multiplexers 800, 810, 840 and 880 - apparatus for carrier-current line systems, other	85.13.90	53	Codex-tydverdelingsmultipleksers 800, 810, 840 en 880 - apparate vir draag=stroomlynstelsels, ander
Exchange ASE 432 for Loudspeaking Communication System - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	54	Exchange ASE 432 for Loudspeaking Communication System - - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Spectronics Printercom - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	55	Spectronics Printercom - 'n elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
Silent Knight 5-channel digital dialer model 135 security system - electrical line telephonic apparatus, other	85.13.90	56	Silent Knight 5-kanaal digitale skakel=skyf model 135 veiligheidstelsel - elektriese lyntelefoniese apparaat, ander
NC-586 microphone hang-up holder - stand for microphones	85.14.10	1	NC-586 mikrofoon ophanghouer - staander vir mikrofone
Roadstar RS 6012 car speaker - loud=speaker not housed in a cabinet or other article, with a maximum cross-sectional dimension of the cone section ex=ceeding 100 mm	85.14.25.10	2	Roadstar RS-6012 motorluidspreker - luidspreker nie van 'n kabinet of 'n ander artikel geïnkorporeer of ingebou nie, met 'n maksimum dwarsdeursneeafmeting van die keëlseksie van meer as 100 mm
Roadstar RS 6021 car speaker - loudspeaker not housed in a cabinet or other article, with a maximum cross-sectional dimension of the cone section not exceeding 100 mm	85.14.25.90	3	Roadstar RS 6021 motorluidspreker - luidspreker nie in 'n kabinet of 'n ander artikel geïnkorporeer of ingebou nie, met 'n maksimum dwarsdeursneeafmeting van die keëlseksie van hoogstens 100 mm
Fosgate punch PR-220 type II - an audio-frequency amplifier	85.14.30	4	Fosgate-pons PR-220 tipe II - 'n oudiofrekwensieversterker
Automax stereo phono pre-amplifier PA-10 - an audio-frequency amplifier	85.14.30	5	Automax stereofoniese voorversterker PA-10 - 'n oudiofrekwensieversterker
Automax auto power boosters models PB-6000 and PB-6000 W - audio-frequency amplifiers	85.14.30	6	Automax-outokragversterkers modelle PB-6000 en PB-6000 W - oudiofrekwensieversterkers
Automax 2-control power boosters models PB-600 and PB-601 - audio-frequency amplifiers	85.14.30	7	Automax 2-kontrole kragversterkers modelle PB-600 en PB-601 - oudiofrekwen=sieversterkers

University of Fort Hare
Together in Excellence

Automax loudness power boosters models PB-6003, PB-6003 W and PB-6003 G - audio-frequency amplifiers	85.14.30	8	Automax luidheid kragversterkers modelle PB-6003, PB-6003 W en PB-6003 G - oudiofrekwensieversterkers
Automax Hi-filter power boosters models PB-6004, PB-6004 W and PB-6004 G - audio-frequency amplifiers	85.14.30	9	Automax Hi-filter-kragversterkers modelle PB-6004, PB-6004 W en PB-6004 G - oudiofrekwensieversterkers
Automax auto power boosters with faders models PB-6002, PB-6002 W and PB-6002 G - audio-frequency ampliers	85.14.30	10	Automax outokragversterkers met uitdowers modelle PB-6002, PB-6002 W en PB-6002 G - oudiofrekwensieversterkers
Automax illuminated equalizer booster model EQB-330 - an audio-frequency amplifier	85.14.30	11	Automax beligte effeningsversterker model EQB-330 - 'n oudiofrekwensieversterker
Automax 7-control equalizer boosters models EQB-270, EQB-270 G, EQB-7240, EQB-2307 and EQB-2307 G - audio-frequency amplifiers	85.14.30	12	Automax 7-kontrole effeningsversterkers modelle EQB-270, EQB-270 G, EQB-7240, EQB-2307 en EQB-2307 G - oudiofrekwensieversterkers
Automax 5-control equalizer boosters models EQB-230, EQB-230 G, EQB-250 and EQB-250 G - audio-frequency amplifiers	85.14.30	13	Automax 5-kontrole effeningsversterkers modelle EQB-230, EQB-230 G, EQB-250 en EQB-250 G - oudiofrekwensieversterkers
Automax light emitting diode wattmeter equalizer boosters models EQB-7230 and EQB-7220 - audio-frequency amplifiers	85.14.30	14	Automax liggewende diode wattmeter effeningsversterkers modelle EQB-7230 en EQB-7220 - oudiofrekwensieversterkers
Automax power boosters models PB-60 and PB-70 - audio-frequency amplifiers	85.14.30	15	Automax-kragversterkers modelle PB-60 en PB-70 - oudiofrekwensieversterkers
Automax power on/off boosters models PB-6001, PB-6001 W and PB-6001 G - audio-frequency amplifiers	85.14.30	16	Automax krag aan/af versterkers modelle PB-6001, PB-6001 W en PB-6001 G - oudiofrekwensieversterkers
Stereo graphic equalizer booster model GE-5000 - an audio-frequency amplifier	85.14.30	17	Stereo grafiese effeningsversterker model GE-5000 - 'n oudiofrekwensieversterker

University of Fort Hare
Together in Excellence

Leslie tone cabinets models HL-822, HL-722 and 715/720 (including connectors) - audio-frequency amplifiers	85.14.30	18	Leslie-klankkabinette modelle HL-822, HL-722 en 715/720 (met konnektore) - oudio-frekwensieversterkers
Philips EJ 1001/02 megaphone - a sound amplifier set	85.14.40	19	Philips EJ 1001/02 megafoon - 'n klank-versterkerstel
ACOS A9173 Ear Defender - a sound amplifier set	85.14.40	20	ACOS A9173 Ear Defender - 'n klankver-sterkerstel
Horn type loudspeakers with built-in driver units, with a maximum cross-sectional dimension of the cone section not exceeding 100 mm - loudspeakers not housed in cabinets or other articles	85.14.25.90	21	Horing-tipe luidsprekers met ingeboude dryfeenhede, met 'n maksimum dwars-deursneeafmeting van die keëlseksie van hoogstens 100 mm - luidsprekers nie in kabinette of ander artikels geïnkorporeer of ingebou nie
Trumpet horn speaker with maximum cross-sectional dimension of the cone section not exceeding 100 mm, for public address systems - loud-speakers not incorporated or housed in cabinets or other articles	85.14.25.90	22	Trompethoring-tipe luidsprekers met 'n maksimum dwarsdeursneeafmeting van die keëlseksie van hoogstens 100 mm vir openbare luidsprekerstelsels - luid-sprekers nie in kabinette of ander artikels geïnkorporeer of ingebou nie
Uni-Pex type no. CP-12 (PH-SA) reflex type trumpet speakers - loudspeakers not incorporated or housed in cabinets with a cross-sectional dimension of the cone section exceeding 100 mm	85.14.25.10	23	Uni-Pex tipe nr. CP-12 (PH-SA) refleks tipe trompetluidsprekers - luidsprekers nie in kabinette of ander artikels geïn-korporeer of ingebou nie, met 'n mak-simum dwarsdeursneeafmeting van die keëlseksie van meer as 100 mm
Round hole guitar pick-up model SMC-100 - a microphone	85.14.10	24	Ronde gat kitaaloptelkop model SMC-100 - 'n mikrofoon
Faxtronics isolation speaker amplifier FT25 - an audio-frequency amplifier	85.14.30	25	Faxtronics isolasie luidspreker versterker FT25 - 'n oudiofrekwensieversterker
Horns and drivers for loudspeakers - loudspeaker parts	85.14.90	26	Horings en drywers vir luidsprekers - onderdele van luidsprekers

University of Fort Hare
Together in Excellence

AEM-HPS-1 Hand-pack high-power public address system - an audio-frequency amplifier	85.14.30	27	AEM/HPS-1 Hand-pack hoë krag openbare luidsprekerstelsel - 'n oudiofrekwensie-versterker
Monitor speaker model 320/RV - a loudspeaker incorporated or housed in a cabinet or other article	85.14.20. 10/90	28	Monitor-luidspreker model 320/RV - 'n luidspreker geïnkorporeer of ingebou in 'n kabinet of ander artikel
Cinemeccanica C/65.T6 amplifier - an audio-frequency amplifier	85.14.30	29	Cinemeccanica C/65.T6 versterker - 'n oudiofrekwensieversterker
Cinemeccanica P/65.T12 preamplifier - an audio-frequency amplifier	85.14.30	30	Cinemeccanica P/65.T12 voorversterker - 'n oudiofrekwensieversterker
Cinemeccanica C/65.T2 amplifier with FP/65 voltage filter and divider - an audio-frequency amplifier	85.14.30	31	Cinemeccanica C/65.T2 versterker met FP/65 spanningsfilter en -deler - 'n oudiofrekwensieversterker
Speak-R-Phone telephone amplifier and speaker combined - a sound amplifier set	85.14.40	32	Speak-R-Phone-telefoonversterker en luidspreker gekombineerd - 'n klankversterkerstel
Siemens Masterset 121 loudspeaker - a loudspeaker incorporated or housed in a cabinet or other article	85.14.20. 10/90	33	Siemens Masterset 121 luidspreker - 'n luidspreker geïnkorporeer of ingebou in 'n kabinet of ander artikel
Marlboro combined loudspeakers and amplifiers models GA2, GA3, G40R, GB012B, G50R and GB015B - audio-frequency amplifiers	85.14.30	34	Marlboro gekombineerde luidsprekers en versterkers modelle GA2, GA3, G40R, GB012B, G50R en GB015B - oudiofrekwensie-versterkers
Marlboro 80W Piggy Back guitar/ bassorgan amplifier model 1500B - an audio-frequency amplifier	85.14.30	35	Marlboro 80W Piggy Back-kitaar-/basorrel-versterker model 1500B - 'n oudiofrekwensie-versterker
Dynacord Eminent 100 mixer/amplifier - an audio-frequency amplifier	85.14.30	36	Dynacord Eminent 100 menger/versterker - 'n oudiofrekwensieversterker
Dynacord Gigant II mixer/amplifier - an audio-frequency amplifier	85.14.30	37	Dynacord Gigant II menger/versterker - 'n oudiofrekwensieversterker
Dynacord Eminent II mixer/amplifier - an audio-frequency amplifier	85.14.30	38	Dynacord Eminent II menger/versterker - 'n oudiofrekwensieversterker

University of Fort Hare
Together in Excellence

Poly-Planar RP-6 and RP-8 loudspeakers - loudspeakers not incorporated or housed in cabinets or other articles	85.14.25. 10/90	39	Poly-Planar RP-6 en RP-8 luidsprekers - luidsprekers nie geïnkorporeer of ingebou in kabinette of ander artikels nie
Steelphon amplifiers models GA805, GA810, GA820, BA805 and BA810 - audio-frequency amplifiers	85.14.30	40	Steelphon-versterkers modelle GA805, GH810, GA820, BA805 en BA810 - oudiofrekwensieversterkers
Steelphon loudspeakers for amplifiers models GA805, GA810, GA820, BA805 and BA810 - loudspeakers housed in cabinets	85.14.20. 10/90	41	Steelphon-luidsprekers vir versterkers modelle GA805, GA810, GA820, BA805 en BA810 - luidsprekers ingebou in kabinette
Steelphon amplifiers models PA703 and PU810 - audio-frequency amplifiers	85.14.30	42	Steelphon-versterkers modelle PA703 en PU810 - oudiofrekwensieversterkers
Steelphon loudspeakers models 702/C16 and 703/C16 - loudspeakers housed in cabinets	85.14.20. 10/90	43	Steelphon-luidsprekers modelle 702/C16 en 703/C16 - luidsprekers ingebou in kabinette
Shure Vocal Master control consoles - audio-frequency amplifiers	85.14.30	44	Shure Vocal Master-beheerkonsoles - oudiofrekwensieversterkers
Shure Vocal Master speaker columns - Loudspeakers housed in cabinets	85.14.20. 10/90	45	Shure Vocal Master-luidsprekerkolomme - luidsprekers ingebou in kabinette
Drive units for loudspeakers - loudspeaker parts	85.14.90	46	Dryfeenhede vir luidsprekers - luidspreker onderdele
DISA Type 55D55 loudspeaker unit - a loudspeaker mounted in a cabinet	85.14.20. 10/90	47	DISA Type 55D55 luidsprekereenheid - 'n luidspreker ingebou in 'n kabinet
EPRAD Super Sound drive-in speakers - loudspeakers mounted in cabinets, etc.	85.14.20. 10/90	48	EPRAD Super Sound inry luidsprekers - luidsprekers ingebou in kabinette, ens.
Transmitter inset RLA 20104-1 - part of microphones	85.14.90	49	Oorseininlas RLA 20104-1 - onderdeel van mikrofone
4-TR Audio amplifier model GEM-355 - an audio-frequency amplifier	85.14.30	50	4-TR Oudioversterker model GEM-355 - 'n oudiofrekwensieversterker
Telephone transmitter inset type N7752 - part of microphones	85.14.90	51	Telefoonoorseininlas tipe N7752 - onderdeel van mikrofone

University of Fort Hare
Together in Excellence

Panel speakers PS-5 - loudspeakers mounted in cabinets or other articles	85.14.20. 10/90	52	Paneelluidsprekers PS-5 - luidsprekers PS-5 - luidsprekers ingebou in kabinette of ander artikels
Plastic car stereo speaker cabinets - loudspeaker cabinets	85.14.90	53	Plastiek stereoluidsprekerkabinette vir motors - luidsprekerkabinette
QUAD Electrostatic loudspeakers - loudspeakers mounted in cabinets or other articles	85.14.20. 10/90	54	QUAD Elektrostatiese luidsprekers - luidsprekers ingebou in kabinette of ander artikels
QUAD 33 control unit - an audio-frequency amplifier	85.14.30	55	QUAD 33 beheereenheid - 'n oudiofrekwensie-versterker
QUAD 303 power amplifier - an audio-frequency amplifier	85.14.30	56	QUAD 303 kragversterker - 'n oudiofrekwensieversterker
Eurodyn loudspeaker assembly Klangfilm system - loudspeakers mounted in cabinets or other articles	85.14.20. 10/90	57	Eurodyn-luidsprekersamestel Klangfilmstelsel - luidsprekers ingebou in kabinette of ander artikels
Philips loudhailer type EJ1001 - a sound amplifier set	85.14.40	58	Philips-luidroeper tipe EJ1001 - 'n klankversterkerstel
Demophon public address loudspeaker system - a sound amplifier set	85.14.40	59	Demophon openbare luidsprekerstelsel - 'n klankversterkerstel
Musilite Pole Top speaker light fittings- loudspeakers mounted in cabinets or other articles	85.14.20. 10/90	60	Musilite Pole Top-luidsprekerligtoerusting - luidsprekers ingebou in kabinette of ander artikels
Audiom 91 bass units for loudspeakers - parts of loudspeakers	85.14.90	61	Audiom 91 baseenhede vir luidsprekers - onderdele van luidsprekers
Article DX354 microphones and inserts - microphones	85.14.10	62	Artikel DX354 mikrofone en insetsels - mikrofone
Decca Super 050 radar for small boats - radar apparatus	85.15.20	1	Decca Super 050 radar vir klein bote - radarapparaat
LA 12 Telemetry receiver - radiotelegraphic and radiotelephonic reception apparatus	85.15.10	2	LA 12 Telemetry-ontvangstoestel - radiotelegrafiese en radiotelefoniese ontvangsapparaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

LM Collar transmitter - radiotelegraphic and radiotelephonic transmission apparatus	85.15.10	3	LM Collar-sender - radiotelegrafiese en telefoniese transmissieapparaat
Sharp Radio Cassette TV SP-27E - television receiving set	85.15.29.10	4	Sharp Radio Cassette TV SP-27E - televisie-ontvangstoestel
Plastic motor-car containing AM radio - other domestic radio receiving set without turntable	85.15.57.20	5	Plastiek motor met AM radio - ander huishoudelike radio-ontvangstoestel sonder 'n draaitafel
Genave Alpha 100 VHF-AM transceiver - radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus	85.15.10	6	Genave Alpha 100 VHF-AM sendontvanger - radiotelegrafiese en radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparaat
Hirschmann Hitromatic electronic motor-car aerial Auta 6900 - part of motor-car radio receiving set	85.15.79	7	Hirschmann Hitromatic elektroniese motor antenne Auta 6900 - onderdeel van motorradio-ontvangstoestel
Sharp XV-720 P television projection system - television receiving set	85.15.29.10	8	Sharp XV-720 P televisie projeksie stelsel - televisie-ontvangstoestel
Major MWT SP1 Mobile Mounting Case Unit - other part of radiotelephonic transmission and reception apparatus	85.15.95	9	Major MWT SP1 Mobile Mounting Case Unit - ander onderdeel van radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparaat
Kyocera KAF 389 MR-MC saw filter for video intermediate frequency stage - other part for television receiving sets	85.15.29.90	10	Kyocera KAF 389 MR-MC saagfilter vir tussenfrekwensiestadium - ander onderdeel van televisie-ontvangstoestelle
Kyocera bulk (wave) ceramic filters KBF 455R, KBF 455P and KBF 10.7 MP-MA - parts of domestic and motor-car radio receiving sets	85.15.79	11	Kyocera massa (golf) keramiek filters KBF 455R, KBF 455P en KBF 10.7 MP-MA - onderdele van huishoudelike-en motor-radio-ontvangstoestelle
TOA wireless tuner model WT-402 - radio reception apparatus not provided for in any other subheading	85.15.78	12	TOA draadlose instemmer model WT-402 - radio-ontvangsapparaat nie in enige ander subpos vermeld nie
Antennas of a kind used on police vehicles - parts for radiotelephonic transmission apparatus	85.15.95	13	Antennes van 'n soort vir gebruik op polisievoertuie - onderdele van radio-telefoniese transmissie-apparate

University of Port Harcourt
Together in Excellence

Advent Videobeam 1000A PAL monitor - a closed circuit video monitor	85.15.27	14	Advent Videobeam 1000A PAL Monitor - 'n toekringvideomonitor
Tribar Muni Quip hand held digital radar - radar apparatus	85.15.20	15	Tribar Muni Quip hand-tipe digitale radar - radarapparaat
Backplates (plastic) for TV sets - parts of television receiving sets, of artificial plastic material	85.15.29.70	16	Rugplate (plastiek) vir televisiestelle - onderdele van televisie-ontvangstoestelle, van kunsplastiekstof
Pye encoders/decoders - radiotelephonic transmission and reception apparatus	85.15.10	17	Pye kodeerders/dekodeerders - radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparate
Videoboard Seeker Photoscan pipeline camera - a television camera	85.15.15.10	18	Videoboard Seeker Photoscan-pyplynkamera - 'n televisiekamera
Videoboard control unit incorporating 5" viewing mirror - a closed circuit video monitor	85.15.27	19	Videoboard-beheereenheid wat 'n 5" kykreflektor inkorporeer - 'n toekringvideomonitor
Sprague series W3600 Z CTV miniature delay lines for colour TV - other parts of television receiving sets	85.15.29.90	20	Sprague series W3600 Z CTV miniatuur vertragingsbuise vir kleurtelevisiestelle - ander onderdele van televisie-ontvangstoestelle
Rank Cintel Mark III Flying Spot Telecine - a television camera	85.15.15.10	21	Rank Cintel Mark III Flying Spot Telecine - 'n televisiekamera
Pioneer model KH5522 Music Centre - a radio tuner-amplifier combination incorporating a turntable, etc., with loudspeaker	85.15.57.10	22	Pioneer model KH5522 Music Centre - 'n radio-instemmer - versterker kombinasie wat 'n draaitafel ens., en luidspreker inkorporeer
Crystal filters types 10.700/3 - other parts of radios	85.15.95	23	Kristalfilters tipes 10.700/3 - ander onderdele van radios
JVC portable TV/radio 30350 HU - television receiving set incorporating a radio receiving set	85.15.29.10	24	JVC draagbare TV/radio 30350 HU - televisie-ontvangstoestel wat 'n radio-ontvangstoestel inkorporeer
Chrominance delay lines for National colour TV sets - other parts for television receiving sets	85.15.29.90	25	Chrominance-vertragingsbuise vir National kleur TV-toestelle - ander onderdele van televisie-ontvangstoestelle

University of Fort Hare
Together in Excellence

Advent Videobeam projection colour TV 1000A - a television receiving set	85.15.29.10	26	Advent Videobeam projeksie kleur TV 1000A - 'n televisie-ontvangstoestel
Plastic lids for non-portable radio sets - parts of domestic radio receiving sets	85.15.79	27	Plastiek deksels vir nie-draagbare radiotoestelle - onderdele van huishoudelike radio-ontvangstoestelle
Modification kits for Global GNS 500A navigation system - parts for radio navigational aid apparatus	85.15.93	28	Modifikasie-stelle vir Global GLS 500A navigasiestelsel - onderdele van radionavigasie hulp apparate
Circon MV 9280 PAL colour microvideo camera used for medical purposes - a television camera	85.15.15.10	29	Circon MV 9280 PAL kleur mikrovideokamera gebruik vir mediese doeleindes - 'n televisiekamera
Coax aerial input assembly with printed H.P. filter and cable - television receiving set filter for antennas	85.15.29.60	30	Coax lugdraad ingangsamestel met gedrukte H.P. filter en kabel - televisie-ontvangstoestelfilters vir antennes
EBC-102 portable rescue beacon - radiotelegraphic transmission apparatus	85.15.10	31	EBC-102 verplaasbare reddingsbaken - radiotelegrafiese transmissie-apparaat
Chroma delay lines - other parts for television receiving sets	85.15.29.90	32	Chroma-vertragingsbuise - ander onderdele van televisie-ontvangstoestelle
Asahi centre loading mobile antennas for citizen band radios - mobile antennas	85.15.95	33	Asahi-middellas mobiele antennes vir burgerbandradios - verplaasbare antennes
Rappi radio pistols - other portable domestic radio receiving sets	85.15.45	34	Rappi-radiopistole - ander verplaasbare huishoudelike radio-ontvangstoestelle
Power boxes - parts of base metal, not incorporating electronic components, for television receiving sets	85.15.29.70	35	Kragkaste - onderdele van onedelmetaal wat nie elektroniese komponente inkorporeer nie, vir televisie-ontvangstoestelle
Electronic programme storage devices - tuner control devices for television receiving sets	85.15.29.70	36	Elektroniese programstoortoestelle - instemmerbeheertoestelle vir televisie-ontvangstoestelle
Preomat R6/5-44/25 - parts for domestic and motor-car radio receiving sets	85.15.79	37	Preomat R6/5-44/25 - onderdele van huishoudelike-en motorradio-ontvangstoestelle

Piher TV translators models TR 1812, TR 1816, TR 1820 and TR 1830 with transmitting systems and aerials - television transmission apparatus	85.15.15.50	38	Piher TV-translators modelle TR 1812, TR 1816, TR 1820 en TR 1830 met transmissiestelsels en antennes - televisie-transmissie-apparate
Band selector switches - tuner control devices for television receiving sets	85.15.29.70	39	Bandselektorskakelaars - instemmerbeheer-toestelle vir televisie-ontvangstoestelle
Philips type LDH 16 colour telecine unit - a television camera	85.15.15.10	40	Philips tipe LDH 16 kleur telekine-eenheid - 'n televisiekamera
Nordmende Colourvision Colour Constant Speed (CCS) - a television camera	85.15.15.10	41	Nordmende Colourvision Colour Constant Speed (CCS) - 'n televisiekamera
NM 1200 series TV transposers and transmitters - television transmission apparatus	85.15.15.50	42	NM 1200 series TV-oorbringers en -senders - televisietransmissie-apparate
TV field strength meters for use with aerial erection - television receiving sets	85.15.29.10	43	TV veldsterktemeters vir gebruik met antenne opstelling - televisie-ontvangs-toestelle
Frame control unit for TV sets - television receiving set parts, other	85.15.29.90	44	Raambeheereenhede vir TV-toestelle - ander onderdele vir televisie-ontvangs-toestelle
Colour picture monitor EV6000 - a closed circuit video monitor	85.15.27	45	Kleurbeeldmonitor EV6000 - 'n toekring-videomonitor
Slide potentiometer control panels for TV sets - other parts for television receiving sets	85.15.29.90	46	Skuifiepotensiometer beheerpanele vir TV-toestelle - ander onderdele vir televisie-ontvangstoestelle
Datavision Video Products 3M model D-1032 video titler - television transmission apparatus	85.15.15.50	47	Datavision Video Products 3M model D-1032 video titelapparaat - televisietrans-missie-apparaat
Datavision Video Products 3M model D-3000 character generator - television transmission apparatus	85.15.15.50	48	Datavision Video Products 3M model D-3000 karakterontwikkelaar - televisie-transmissie-apparaat
TV stands nos. 4000/5 and 3200/5 - parts of television receiving sets, of base metal	85.15.29.70	49	TV staanders nos. 4000/5 en 3200/5 - onderdele van televisie-ontvangstoestelle

University of Fort Hare
Together in Excellence

FOR-A Video typewriter VTW-64 - television transmission apparatus	85.15.15.50	50	FOR-A Video-tikmasjien VTW-64 - televisie-transmissie-apparaat
Hitachi Video Switcher model CS-104A - television transmission apparatus	85.15.15.50	51	Hitachi Video Switcher model CS-104A - televisietransmissie-apparaat
Vicon model V150SS series homing sequential switcher - television transmission apparatus	85.15.15.50	52	Vicon model V150SS series aanpeilings sekwensiële skakelaar - televisietransmissie-apparaat
Telefunken remote control kits for TV sets - tuner control devices for television receiving sets	85.15.29.70	53	Telefunken-afstandkontroleuitrusting vir TV-toestelle - instemmerbeheertoestelle vir televisie-ontvangstoestelle
Miniature transmitter type SIPE wristwatch - radio transmission apparatus	85.15.15.80	54	Miniatuur sender tipe SIPE-polshorlosie - radiotransmissie-apparaat
Edwards radio-controlled garage door operator - remote control apparatus	85.15.78	55	Edwards radiobeheerde garagedeurbediener - afstandsbeheerapparaat
Sanshin variable inductance tuner MSC-No. 5 - part of domestic radio receiving sets	85.15.79	56	Sanshin reëlbare induktansie-instemmer MSC-No. 5 - onderdeel van huishoudelike radio-ontvangstoestel
Redifon Omega navigator - radio navigational aid apparatus	85.15.20	57	Redifon Omega-navigator - radionavigasie-hulpapparaat
Handles for radios, made from textile material - parts of domestic radio receiving sets	85.15.79	58	Handvatsels vir radios, gemaak van tekstielstof - onderdele van huishoudelike radio-ontvangstoestelle
ESE wireless audio learning system - radiotelephonic transmission and reception apparatus	85.15.10	59	ESE draadlose oudioleerstelsel - radiotelefoniese en -transmissie-apparaat
Sony vidio monitor CVM-1810E/UB - television reception apparatus	85.15.29.10	60	Sony-videomonitor CVM-1810E/UB - televisie-ontvangsapparaat
National closed circuit television monitors - television receiving sets	85.15.29.10	61	National-toekringtelevisiemonitors - televisie-ontvangstoestelle

University of Fort Hare
Together in Excellence

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT

Motorola Vibrasender and Vibrasponder Tone Devices - radiotelephonic transmission and reception apparatus	85.15.10	62	Motorola Vibrasender and Vibrasponder Tone Devices - radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparate
Synair Mini-Split special effects generator - television transmission apparatus	85.15.15.50	63	Synair Mini-Split spesiale effekte ontwikkelaar - televisietransmissie-apparaat
Moore O Matic automatic garage door and gate operators - remote control apparatus	85.15.78	64	Moore O Matic outomatiese garagedeur- en hekbedieners - afstandbeheerapparaat
Marconi Canada CH101 HF-SSB transceiver - radio telephonic transmission and reception apparatus	85.15.10	65	Marconi Canada CH101 HF-SSB sendontvanger - radiotelefoniese transmissie- en ontvangsapparaat
Electromatic acceptor for automatic parking equipment - electric traffic control equipment for motor car parking lots	85.16.90	1	Elektromatic-aksep**t**or vir outomatiese parkeertoerusting - elektriese verkeersreëlingstoerusting vir motor parkeerruimtes
Rusco Park-O-Matic RS-40 system parking gate (barrier) and loop detector - other electric traffic control equipment	85.16.90	2	Rusco Park-O-Matic RS-40 stelsel parkeerhek (versperring) en lusverklikker - ander elektriese verkeerbeheertoerusting
Electromatic inductive loop general purpose detector 4BA - other electric traffic control equipment	85.16.90	3	Electromatic induktiewe lus algemene verklikker 4BA - ander elektriese verkeerbeheertoerusting
Electromatic vehicle barrier - other electric traffic control equipment	85.16.90	4	Electromatic-voertuigversperring - ander elektriese verkeerbeheertoerusting
SPW portable traffic lights with microwave radar detectors - other electric traffic control equipment for roads	85.16.90	5	SPW verplaasbare verkeersligte met mikrogolf radarverklikkers - ander elektriese verkeerbeheertoerusting vir paaie
GWE rising arm barrier - other electric traffic control equipment for motor-car parking lots	85.16.90	6	GWE-**o**pligarmversperring - ander elektriese verkeerbeheertoerusting vir motor parkeerruimtes

University of Fort Hare
Together in Excellence

GWE rising step barrier - other electric traffic control equipment for motor car parking	85.16.90	7	GWE-opligtrapversperring - ander elektriese verkeerbeheertoerusting vir motor parkeerruimtes
PCE 1000 pretimed secondary traffic controllers - electric traffic control equipment, other	85.16.90	8	PCE 1000 voorafgereëlde sekondêre verkeerbeheertoestelle - ander elektriese verkeerbeheertoerusting
Sarasota mark XII and XII TC inductive vehicle detectors - electric traffic control equipment, other	85.16.90	9	Sarasota merk XII en XII TC induktiewe voertuigverklikkers - ander elektriese verkeerbeheertoerusting
Philips self-powered electronic siren for outdoor use model LHD 6048 - a siren	85.17.90	1	Philips self-aangedrewe elektroniese sirene vir buitemuurse gebruik model LHD 6048 - 'n sirene
The Pyrotector battery operated photoelectric residential smoke alarm 30-77 series - a fire alarm	85.17.10	2	The Pyrotector battery-aangedrewe foto-elektriese woongebied rookalarm 30-77 series - 'n brandalarm
Protector fire and burglar alarm - a fire alarm	85.17.10	3	Protector-brand- en diefalarm - 'n brandalarm
Hepta smoke alarm model 7804-101 - a fire alarm	85.17.10	4	Hepta-rookalarm model 7804-101 - 'n brandalarm
AEM-1555A Curdler for use in mob and riot control - other electric sound signalling device	85.17.90	5	AEM-1555A Curdler vir gebruik met gepeupel- en oproerbeheer - ander elektriese klank- en seinapparaat
Annex alphanumeric display systems - visual indicator panels	85.17.90	6	Annex alfanumeriese vertoonpaneelstelsels - visuele aanwyspanele
Electrically operated shaft guards used on turbines - electric sound signalling apparatus, other	85.17.90	7	Elektriesbediende asskerms vir gebruik op turbines - ander elektriese klank- en seinapparate
Midex microwave intruder detector - a burglar alarm	85.17.90	8	Midex mikrogolf indringerverklikker - 'n diefalarm

University of Fort Hare
Together in Excellence

Scanvertiser display and programmer - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	9	Scanvertiser vertoon en programmeerder - ander elektriese visuele seinapparaat
Yodalarm two-tone alarm sounders - electric sound signalling apparatus, other	85.17.90	10	Yodalarm tweeklank alarm-makers - ander elektriese klankseinapparate
Perim-Alert II fence alarm system - audio/visual alarm, other	85.17.90	11	Perim-Alert II heining alarmstelsel - ander oudio/visuele alarm
Temp-O-Larm warning alarm activated by change in temperature - other electric sound or visual signalling apparatus	85.17.90	12	Temp-O-Larm-waarskuwingalarm geaktiveer deur 'n verandering in temperatuur - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Multiplain 2000 early warning system - other electric sound or visual signalling apparatus	85.17.90	13	Multiplain 2000 vroeë waarskuwingstelsel - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Medishield ventilator alarm - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	14	Medishield-ventilatoralarm - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Pilot light SL 81 - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	15	Waarskuwingslig SL 81 - ander elektriese visuele seinapparaat
Cosmos Gasmoke model CZ-106 - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	16	Cosmos Gasmoke model CZ-106 - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Cosmos portable combustible gas alarm model XA-309 - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	17	Cosmos verplaasbare brandbare gas alarm model XA-309 - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Cosmos combustible gas alarm model BS-108D - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	18	Cosmos brandbare gas alarm model BS-1080 - ander elektriese klank of visuele seinapparaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

Cosmos combustible gas alarm, marine model BS-109D - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	19	Cosmos brandbare gasalarm, mariene model BS-109D - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Cosmos gas alarm for residential buildings model CH-603/603D - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	20	Cosmos-gasalarm vir woongeboue model CH-603/603D - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Kobishi series ESZ-11 and ELB-40 piezo electronic buzzers - electric sound signalling apparatus, other	85.17.90	21	Kobishi **reeks** ESZ-11 en ELB-40 elektroniese seiners - ander elektriese klankseinapparate
FOR-A DT-206 video sensor - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	22	FOR-A DT-206 videosensor - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Forum response evaluation system - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	23	Forum reaksie evaluering stelsel - ander elektriese visuele seinapparaat
Wormald fire control panels - fire alarms	85.17.10	24	Wormald-brandbeheerpanele - brandalarms
Alert-O-Drive units - electric sound signalling device, other	85.17.90	25	Alert-O-Drive-eenhede - ander elektriese klankseintoestelle
Philips microwave fence alarm system LHD 1130 - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	26	Philips mikrogolf heiningalarmstelsel LHD 1130 - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
BRK 729 series early warning fire detectors - fire alarms	85.17.10	27	BRK 729 **reeks** vroeë waarskuwing brandverklikkers - brandalarms
Smoketec AA ionisation smoke detectors - fire alarms	85.17.10	28	Smoketec AA ionisasie rookdetektors - brandalarms
Dorman Smith Trafilamp flasher type - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	29	Dorman Smith Trafilamp flikker tipe - ander elektriese visuele seinapparaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

Bernalarm burglar alarm - a burglar alarm	85.17.90	30	Bernalarm-diefalarm - 'n diefalarm
Dickey-John planter monitor model DJ3S - electric sound and visual signalling apparatus, other	85.17.90	31	Dickey-John-plantermonitor model DJ3S - ander elektriese klank en visuele seinapparaat
Statiscan Time Division Multiplexing alarm system - a fire alarm	85.17.10	32	Statiscan Time Division Multiplexing-alarmstelsel - 'n brandalarm
Autronica LC2 flashlight for marking fishing nets - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	33	Autronica LC2 flitsliglamp vir die merk van visnette - ander elektriese visuele seinapparaat
Signalling modules for Simatic signalling system MS2 - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	34	Seinmodules vir Simatic-seinstelsel MS2 - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Secode RA-4 Remote Alarm Station - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	35	Secode RA-4 Remote Alarm Station - ander elektriese visuele seinapparaat
Simatic MS3 event signalling system for monitoring technological processes - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	36	Simatic MS3 voorvalseinstelsel vir die monitering van tegnologiese prosesse - ander visuele seinapparaat
Dickey-John grain loss monitor model Dj-GL100 - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	37	Dickey-John-graanverliesmonitor model Dj-GL100 - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Great Deer electric advertisement light - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	38	Great Deer elektriese advertensielig - ander elektriese visuele seinapparaat
GuideOlearn audio-visual touch-typing teaching aid - electric sound and visual signalling apparatus, other	85.17.90	39	GuideOlearn oudiovisuele blindtikleer-middel - ander elektriese klank en visuele seinapparaat

University of Fort Hare
Together in Excellence

Lamp shields for covering signal lights (globes) on rail locomotives - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	40	Lampskerms vir bedekking van seinligte (gloeilampe) op spoorlokomotiewe - ander elektriese visuele seinapparate
Dickey-John planter monitors models Dj3M and Dj3C - electric sound and visual signalling apparatus, other	85.17.90	41	Dickey-John-plantermonitors modelle Dj3M en Dj3C - ander elektriese klank en visuele seinapparate
Pemas flashing safety belts for traffic police, etc. - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	42	Pemas flits veiligheidsgordels vir verkeersbeamptes, ens. - ander elektriese visuele seinapparate
MESL microwave fenceguard system for early detection of intruders - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	43	MESL mikrogolf heiningskermstelsel vir vroeë verklikking van indringers - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Praxis ALA 310 alarm annunciator used for industrial process monitoring - electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	44	Praxis ALA 310 alarm aankondiger vir industriële proses monitering - ander elektriese klank of visuele seinapparaat
Omega universal and computerized score boards - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	45	Omega universele en gerekenariseerde telborde - ander elektriese visuele seinapparate
Smoke Gard early warning home smoke detector - a fire alarm	85.17.10	46	Smoke Gard vroeë waarskuwing huis rookverklikker - 'n brandalarm
Globe type SGF glowlamps for use in control panels - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	47	Globe tipe SGF gloeilampe vir gebruik in kontrolepanele - ander elektriese visuele seinapparate
Federal SelecTone 300 series signalling devices - electric sound signalling apparatus, other	85.17.90	48	Federal SelecTone 300 reeks seintoestelle - ander elektriese klankseinapparate
Unwin Doppler microwave detector M1-60 - a fire alarm	85.17.10	49	Unwin Doppler mikrogolf verklikker M1-60 - 'n brandalarm

University of Fort Hare
Together in Excellence

Carter & Nelson fire warning sirens, hooters and bells - electric sirens and hooters	85.17.90	50	Carter & Nelson-brandwaarskuwingsirenes, -toeters en -klokke - elektriese sirenes en toeters
Carters Minimite fire alarm siren - an electric siren	85.17.90	51	Carters Minimite-brandalarmsirene - 'n elektriese sirene
Carters Minitron electronic fire alarm signal unit - an electric siren	85.17.90	52	Carters Minitron elektriese brandalarm=seineenheid - 'n elektriese sirene
Class 9001 type TP oil tight pilot lights for control panels - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	53	Klas 9001 tipe TP oliedigte waarskuwings=ligte vir kontrolepanele - ander elektriese visuele seinapparate
Electronic auction clocks for use at auctions to indicate buyers and prices - electric visual signalling apparatus, other	85.17.90	54	Elektroniese veilinghorlosies vir gebruik by veilings om kopers en pryse aan te dui - ander elektriese visuele seinapparate

University of Fort Hare
Together in Excellence

Jeison metallized paper capacitors (MP) (impregnated with wax) - fixed capacitors, other	85.18.10.90	1	Jeison gemetalliseerde papier kapasitors (MP) (geïmpregneer met was) - vaste kapasitors, ander
Wima capacitors types MKS10, MKP10, MKC10 and FKP1 - fixed capacitors, encapsulated, with windings of metal=lized artificial plastic material	85.18.10.50	2	Wima-kapasitors tipes MKS10, MKP10, MKC10 en FKP1 - vaste kapasitors, inge=kapsel, met wikkelings van gemetalliseerde kunsplastiekstof
Wima capacitors types FKS, FKC, FKS3, FKC3, FKS2 and FKC2 - fixed capacitors, other	85.18.10.90	3	Wima-kapasitors tipes FKS, FKC, FKS3, FKC3, FKS2 en FKC2 - vaste kapasitors, ander
MWB compressed gas capacitor model CLP 800 - a fixed capacitor, other	85.18.10.90	4	MWB drukgas kapasitor model CLP 800 - vaste kapasitor, ander
Magvar capacitors for the induction heating industry - fixed capacitors, other	85.18.10.90	5	Magvar-kapasitors vir die induksiever=hitting industrie - vaste kapasitors, ander

Matsushita ceramic capacitors type ECC-D2H150JP - fixed capacitors, other	85.18.10.90	6	Matsushita keramiek kapasitors tipe ECC-D2H150JP - vaste kapasitors, ander
Siemens metallized plastic (MK) layer capacitors - fixed capacitors, other	85.18.10.90	7	Siemens gemetalliseerde plastiek (MK) laag kapasitors - vaste kapasitors, ander
Arco metallized polyester miniature capacitors type Minidip series 1.06 - fixed capacitors, other	85.18.10.90	8	Arco gemetalliseerde poliëster miniatuur kapasitors tipe Minidip reeks 1.06 - vaste kapasitors, ander
Evoc polystyrene capacitors type S.F. - fixed capacitors, other	85.18.10.90	9	Evoc polistireen kapasitors tipe S.F. - vaste kapasitors, ander
Trimmer capacitors used in the manufacture of radios - variable capacitors	85.18.50	10	Trimmer-kapasitors gebruik by die vervaardiging van radios - reëlbare kapasitors
LCR polystyrene capacitors - fixed capacitors, other	85.18.10.90	11	LCR polistireen kapasitors - vaste kapasitors, ander
Tuning Gang model P220T - variable or adjustable capacitor	85.18.50	12	Tuning Gang model P220T - reëlbare of verstelbare kapasitor
Philips key-operated remote control units LHD 6015/21 and LHD 3005/00 for use with alarm systems - switch units	85.19.40	1	Philips sleutelbediende afstandsbeheereenhede LHD 6015/21 en LHD 3005/00 vir gebruik met alarmstelsels - skakelaareenhede
Philips magnetic alarm switches LHD 3031/00 and /02, LHD 3032/00 and /02, LHD 3033/00 and /02 and LHD 3034/00 and /02 - switches with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	2	Philips magnetiese alarmskakelaars LHD 3031/00 en /02, LHD 3032/00 en /02, LHD 3033/00 en/02 en LHD 3034/00 en /02 - skakelaars met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
First Proto-boards for constructing electronic circuits without soldering the components - apparatus for making electrical circuits, other	85.19.90	3	First Proto-borde vir die bou van elektroniese stroombane sonder om die komponente te soldeer - apparate vir die sluiting van elektriese stroombane, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

RCS 655/200 power track system, electrical feedline system of aluminium sections, junctions, adapters, couplings, etc., fitted with twin circuit - electrical apparatus, other	85.19.90	4	RCS 655/200 kragbaanstelsel, elektriese toevoerlynstelsel van aluminiumprofiele, aansluitings, aansluitproppe, koppelings, ens., toegerus met dubbelstroombaan - elektriese apparaat, ander
Wallacetown type HSI stalled motor current isolator - other isolating switch, other	85.19.50.90	5	Wallacetown tipe HSI gestaakte motor stroomisolator - ander isoleerskakelaar, ander
Eprad heads for drive-in loudspeakers - electrical apparatus for making connections to or in electrical circuits, other	85.19.90	6	Eprad-koppe vir inryluidsprekers - elektriese apparate om aansluitings by of in elektriese stroombane te maak
Dennard type 800 modular control units for remote controlling of TV cameras - control panels	85.19.90	7	Dennard tipe 800 modulêre beheereenhede vir afstandskontrole van TV kameras - beheerpanele
Adaptor for Staff 3-circuit trac system - electrical apparatus for making connections to electrical circuits, other	85.19.90	8	Aansluitprop vir Staff 3 - kringbaan=stelsel - elektriese apparaat om aan=sluitings by elektriese stroombane te maak, ander
Wolsey Electronics Ultra Broad Band Spur Units used as filters or separators for TV antennas - electrical apparatus for making connections to or in electrical circuits, etc., identifiable for use solely or principally with radio, radar, television, etc., apparatus	85.19.03	9	Wolsey Electronics Ultra Broad Band Spur Units vir gebruik as filters of skeiers vir TV antennes - elektriese apparate om aansluitngs by of in elektriese stroombane te maak, ens., uitkenbaar vir gebruik slegs of hoof=saaklik met radio, radar, televisie, ens., apparate
Euro-Dip I.C. sockets for the connec=tion of integrated circuits to printed circuit boards - sockets with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.60.40	10	Euro-Dip I.C.-sokke vir die aansluiting van geïntegreerde stroombane met ge=drukte stroombaanborde - sokke met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Direct current power contactors type 70 - other switches, other	85.19.50.90	11	Gelykstroom kragkontaktors tipe 70 - ander skakelaars, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Frequency relays FTF 1123 - relays, other	85.19.80.90	12	Frekwensierelês FTF 1123 - relês, ander
Guard All mat RG10 - other electrical switch, other	85.19.50.90	13	Guard All-mat RG10 - ander elektriese skakelaar, ander
Schatter welding control unit type X331 - a control panel	85.19.90	14	Schatter-sweiskontrole-eenheid tipe X331 - 'n beheerpaneel
Switch-King brass contacts for lamp= holders ref. 7809/10 - parts of lampholders for fluorescent lamps	85.19.60.15	15	Switch-King-geelkoperkontakte vir lamp= houers verw. 7809/10 - onderdele van lamphouers vir fluoresseerlampe
Singer Remote Cords 3392, 8811 and 8859 (remote control switches for projectors) - switches with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	16	Singer Remote Cords 3392, 8811 en 8859 (afstandskontroleskakelaars vir projek= tors)-skakelaars met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Connectral 667 and 838 series two-part connectors for printed circuit boards - electrical plugs and sockets with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V, not flame proof	85.19.60.40	17	Connectral 667 en 838 series twee-deel= konnektors vir gedrukte stroombaanborde - elektriese stopkontakte en sokke met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V, nie vlamvas nie
Connectral 816 series rectangular connectors for cables and harnesses - electrical plugs and sockets with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V, not flame proof	85.19.60.40	18	Connectral 816 series reghoekige konnektors vir kabels en harnasse - elektriese stopkontakte en sokke met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V, nie vlamvas nie
Coaxial plug No. 1 Code No. LG 1141 - an electrical plug, other	85.19.60.90	19	Koaksiale stopkontak No. 1 Kode No. LG 1141 - 'n elektriese stopkontak, ander
Automax WP-20 auto wiper control for intermittent operation of windscreen wipers - switching apparatus iden= tifiable for use solely or principally with motor vehicles	85.19.05	20	Automax WP-20 outoruitveërkontrole vir onderbroke werking van windskermveërs - skakelingapparaat uitkenbaar vir ge= bruik slegs of hoofsaaklik met motor= voertuie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Crabtree direct-on starters being covers, cover sub-assemblies and boxes for starters for electric motors - parts of electrical switches, other	85.19.50.90	21	Crabtree direkte aansitters synde bedekkings, bedekkingsubsamestelle en kaste vir aansitters vir elektriese motore - onderdele van elektriese skakelaars, ander
Siemens thermistor tripping unit 3UN8 for protecting electric motors against undue temperature rises - relays, other	85.19.80.90	22	Siemens termister-uitklinkeenheid 3UN8 om elektriese motore te beskerm teen oormatige temperatuurstygings - relês, ander
Sansei miniature shock recorder model SAS-10 for use with burglar alarms - an electrical switch with current rating not exceeding 15A and for voltages of less than 500 V	85.19.40	23	Sansei miniatuur skokopnemer model SAS-10 vir gebruik met diefalarms - 'n elektriese skakelaar met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Sansei miniature proximity switches - electrical switches with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	24	Sansei miniatuur nabyheidskakelaar - elektriese skakelaar met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Hoshiden sockets SC377-01-010 for use on radios - sockets for use solely or principally with radios	85.19.03	25	Hoshiden-sokke SC377-01-010 vir gebruik met radios - sokke vir gebruik slegs of hoofsaaklik met radios
Loudspeaker plugs SP/PH2 - plugs identifiable for use solely or principally with radios	85.19.03	26	Luidsprekerstopkontakte SP/PH2 - stopkontakte uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met radios
Screened DIN sockets and plugs MG/PR5S, MG/SP5 and MG/PR5L - sockets and plugs identifiable for use solely or principally with radios	85.19.03	27	Afgeskermde DIN-sokke en -stopkontakte MG/PR5S, MG/SP5 en MG/PR5L - sokke en stopkontakte uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met radios
Type QR flow switches for controlling the flow of fluids through pipe lines - electrical switches with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	28	Tipe QR vloeiskakelaars om die vloei van vloeistowwe deur pyplyne te kontroleer - elektriese skakelaars met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V

University of Fort Hare
Together in Excellence

BBC contactors types S8-S60, X63-X125 and SLA140-SLA460 - other electrical switches with current ratings not exceeding 1200A for voltages not exceeding 660 V a.c. or 250 V d.c.	85.19.50.30	29	BBC kontaktors tipes S8-S60, X63-X125 en SLA140-SLA460 - ander elektriese skakelaars met 'n stroomdravermoë van hoogstens 1200A vir spannings van hoogstens 660 V w.s. of 250 V g.s.
Contact blocks for illuminated push-buttons - electrical switches with current ratings not exceeding 15 A for voltages of less than 500 V	85.19.40	30	Kontakblokke vir verligte drukknoppe - elektriese skakelaars met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
British Federal solid state synchronous digital 4 and 5 interval sequence-weld timers types S45W/1, S45W/1A and S45W/2 - control panels	85.19.90	31	British Federal soliede toestand sinchroon digitale 4 en 5 tussenposevolgorde-sweistydreëlaars tipes S45W/1 S45W/1A en S45W/2 - beheerpanele
Cannon ITT flexible etched circuit cable - printed circuit	85.19.90	32	Cannon ITT buigsame geëtste kringkabel - gedrukte kring
Oak type R.2C 8 pin and type R.3C 11 pin plugs for relays - plugs with current ratings not exceeding 15 A for voltages of less than 500 V	85.19.60.40	33	Oak tipe R.2C 8-pen en tipe R.3C 11-pen proppe vir relês - stopkontakte met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Olvis terminals nos. 251, 254 and 255 - terminals	85.19.65.30/90	34	Olvis-aansluiters nos. 251, 254 en 255 - aansluiters
Electro-Nite T-314 contact blocks for thermocouples - plugs and sockets, other	85.19.60.90	35	Electro-Nite T-314 kontakblokke vir termokoppels - stopkontakte en sokke, ander
Cutler-Hammer pushbutton operators type E30 - control panel parts	85.19.90	36	Cutler-Hammer-drukknopbedieners tipe E3 - beheerpaneelonderdele
Anti-theft bracket for car tape player - switching apparatus identifiable for use solely or principally with motor vehicles	85.19.95	37	Antidiefstalklamp vir motorbandspeler - skakeltoestel uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Hi-G stress cones, top caps and sheds for high voltage joints and terminations for power cables - electrical apparatus for the protection of electrical circuits, other	85.19.90	38	Hi-G spanningkeëls, bokappe en mantels vir hoëspanninglasse en -aansluiters vir kragkabels - elektriese apparate vir die beskerming van elektriese stroombane, ander
Clamp assemblies used for carrying electrical current between current transformers, etc. - metal parts intended for the reception of conductors, other	85.19.65.90	39	Klampsamestelle gebruik om elektriese stroom tussen stroomtransformators te dra - metaalonderdele bestem vir die ontvangs van geleiers
Demag flexible construction kit for suspension cranes, monorails, portal cranes, etc., - electrical apparatus for making or breaking electrical circuits, other	85.19.90	40	Demag buigbare konstruksiestel vir hanghyskrane, lugspore, portaalkrane, ens. - elektriese apparate vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane, ander
Grip type jointing sleeves and claw connectors for joining electrical cables - metal parts intended for the reception of conductors or cables, other	85.19.65.90	41	Grip-tipe hulslasse en kloukonnektors vir die las van elektriese kabels - metaalonderdele bestem vir die ontvangs van geleiers of kabels, ander
Omron miniature thumbwheel switch type A7M - electrical switch with current rating not exceeding 15 A for voltages of less than 500 V	85.19.40	42	Omron miniatuur reëlingskakelaar tipe A7M - elektriese skakelaar met 'n stroom= dravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
K.K. waterproof lampholder no. 1161 - lampholder, waterproof	85.19.60.90	43	K.K. watervaste lamphouer no. 1161 - lamphouer, watervas
Synchro-Start overspeed governor model GOM - electrical switch with current rating not exceeding 15 A for voltages of less than 500 V	85.19.40	44	Synchro-Start-oorspoedreëlaar model GOM - elektriese skakelaar met 'n stroom= dravermoë van hoogstens 15A vir span= nings van minder as 500 V
Shergold control module model no. 1 for electric guitars - an electric control panel	85.19.90	45	Shergold-beheermodule model no. 1 vir elektriese kitare - 'n elektriese beheerpaneel

University of Fort Hare
Together in Excellence

PKA releases being trip-out devices in earth leakage circuit breakers - apparatus for the protection of electrical circuits, other	85.19.90	46	BKA lossers synde uitklinktoestelle in aardlekstroombrekers - apparate vir die beskerming van elektriese stroombane, ander
Springs for armatures of telephone equipment - electrical apparatus for making electrical circuits, other	85.19.90	47	Vere vir ankers van telefoontoerusting - elektriese apparate vir die sluiting van elektriese stroombane, ander
Lampholders for fluorescent lamps, fitted with insulated electric wire - lampholders for fluorescent lamps	85.19.60.15	48	Lamphouers vir fluoresseerlampe, voorsien met geïsoleerde elektriese draad - lamphouers vir fluoresseerlampe
Reyrolle Belmos Easigo interlocked switch-socket unit no. 10685 - electrical switch, other	85.19.50.90	49	Reyrolle Belmos Easigo ineengeslote skakelaarsokeenheid no. 10685 - elektriese skakelaar, ander
Wallacetown B62/HCC flameproof half coupler suitable for unarmoured trailing cable - electrical apparatus for making electrical circuits, other	85.19.90	50	Wallacetown B62/HCC vlamvaste halfkoppeling geskik vir nie-gepantserde sleepkabel - elektriese apparaat vir die sluiting van elektriese stroombane, ander
Gibson type WC10 contact tips for circuit breakers - parts of electrical apparatus for making electrical circuits, other	85.19.90	51	Gibson tipe WC10 kontakpunte vir stroombrekers - onderdele van elektriese apparate vir die sluiting van elektriese stroombane, ander
Sanutsu EA300 jaw type earth clamp for earthing welding machines - electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, other	85.19.90	52	Sanutsu EA300 klou-tipe aardklamp vir aarding van sweismasjiene - elektriese apparaat vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane, ander
Varistors type 208A - resistors	85.19.70	53	Varistors tipe 208A - weerstande
Wallacetown type A72 fuse switches - other electrical switches, other	85.19.50.90	54	Wallacetown tipe A72 sekeringskakelaars - ander elektriese skakelaars, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Long & Crawford type T3GF3 Ring Main Unit used as switching apparatus for extremely high voltages - other electrical switch, other	85.19.50.90	55	Long & Crawford tipe T3GF3 Ring Main Unit-skakeltoestel vir uiters hoë spannings - ander elektriese skakelaar, ander
General Electric test block type PK-2 Cat. No. 6179685G4 - electrical socket with current rating not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.60.40	56	General Electric-toetsblok tipe PK-2 Cat. No. 6179685G4 - elektriese sok met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Siemens rotatable crane control unit 3SJ9122 - a control panel	85.19.90	57	Siemens draaibare hyskraanbeheereenheid 3SJ9122 - 'n beheerpaneel
Preh slide controls for use with television receiving sets - potentiometer parts identifiable for use solely or principally with television apparatus	85.19.03	58	Preh-skuifkontroles vir gebruik met televisie-ontvangstoestelle - potensiometeronderdele uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met televisieapparate
Awco terminals for solidal cables - terminals intended for the reception of cables, other	85.19.65.30/90	59	Awco aansluiters vir "solidal"-kabels - aansluiters bestem vir die ontvangs van kabels, ander
Ferrules used for joining electrical power cables - metal parts intended for the reception of cables, other	85.19.65.30/90	60	Beslagringe gebruik vir die las van elektriese kabels - metaalonderdele bestem vir die ontvangs van kabels, ander
Uster Zellweger Ripple Control for controlling switching operations - a control panel	85.19.90	61	Uster Zellweger Ripple Control vir beheer van skakeloperasies - 'n beheerpaneel
Plastic part containing resistor board and wiper for sliding potentiometers for television sets - resistors identifiable for use solely or principally with television apparatus	85.19.03	62	Plastiek onderdeel bestaande uit resistorbord en veër vir skuifpotensiometers vir televisietoestelle - weerstande uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met televisieapparate
Zeca alligator clamps suitable for welders, fast chargers, current sockets, etc. - electrical apparatus for making electrical circuits, other	85.19.65.90	63	Zeca-kaaimanklemme geskik vir sweismasjiene, vinnige laaiers, laaistroomsokke, ens. - elektriese apparate vir die sluiting van elektriese stroombane, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Contact buttons of silver being component parts of the Satchwell energy regulator type NF - electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, other	85.19.90	64	Kontakknoppe van silwer synde komponent=onderdele van die Satchwell-energiereël=aar tipe NF - elektriese apparate vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane
Demag DS and DWSa control pendants for Demag electric rope hoists - control panel parts	85.19.90	65	Demag DS en DWSa hangkontrole vir Demag elektriese kabelhystoestelle - beheer=paneelonderdele
ISEP rotary switches type RBP12 - plugs with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.60.40	66	ISEP-draaiskakelaars tipe RBP12 - stop=kontakte met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Ermalin Brecktrack shrouded conductor rails for power supplies to mobile cranes, hoists, conveyors, etc. - electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, other	85.19.90	67	Ermalin Brecktrack-mantelstroomspore vir kragvoorsiening aan mobiele hyskrane, hystoestelle, vervoertoestelle, ens. - elektriese apparate vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane, ander
Ermalin Breckbar protected conductors for overhead cranes, hoists, etc. - electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, other	85.19.90	68	Ermalin Breckbar beskermde geleiers vir bobaanhyskrane, hystoestelle, ens. - elektriese apparate vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane, ander
Antiference coaxial outlets for TV or radio - socket outlets for use solely or principally with radio or television apparatus	85.19.03	69	Antiference koaksiale kontakte vir TV of radio-apparate - sokkontakte vir ge=bruik slegs of hoofsaaklik met radio of televisieapparate
Mavell mosaic system for the manufacture of control boards - parts of electrical control panels	85.19.90	70	Mavell-mosaïekstelsel vir die vervaardi=ging van beheerborde - onderdele van elektriese beheerpanele
LEP flashing time switches FT35 - electrical switches, identifiable for use with motor vehicles (excluding motor cycles)	85.19.05	71	LEP flikker-tydskakelaars - elektriese skakelaars, uitkenbaar vir gebruik met motorvoertuie (uitgesonderd motorfietse)

University of Fort Hare
Together in Excellence

Eprad speaker junction boxes for drive-in theatres - electrical apparatus for making connections to or in electrical circuits, other	85.19.90	72	Eprad-luidsprekeraansluitkaste vir inryteaters - elektriese apparaat om aansluiting by of in elektriese stroombane te maak, ander
Rank Strand modular memory system for stage lighting control - control system	85.19.90	73	Rank Strand modulêre geheuestelsel vir verhoogverligtingbeheer - beheerstelsel
Electroslim RA-28YN violet wire wound volume controls - resistors, not radio type	85.19.70	74	Electroslim RA-28YN violetdraad gewikkelde volumekontroles - weerstande, nie radiotipe nie
Davis of Derby MK II SIVAD system Coalface signal, control and communication unit - a control panel	85.19.90	75	Davis of Derby MK II SIVAD-stelsel Coalface-seinkontrole en -kommunikasie-eenheid - 'n beheerpaneel
Copperweld ground rods and clamps for earthing communication systems - apparatus for the protection of electrical circuits, other	85.19.90	76	Copperweld-grondstawe en -klampe vir die aarding van kommunikasiestelsels - apparate vir die beskerming van elektriese stroombane, ander
Entrelic self-tightened mosaic diagram tiles for control panels - mosaic tiles and wedges being parts of electrical control panels	85.19.90	77	Entrelic selfgespanne mosaïek diagram teëls vir beheerpanele - mosaïek teëls en wigge synde onderdele van elektriese beheerpanele
McDonnell No. FS1 flow switch - an electrical switch with current rating not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	78	McDonnell No. FS1 vloeiskakelaar - 'n elektriese skakelaar met 'n stroomdravermoë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Reversing master switch for truck control class 8963 type CD - a switch identifiable for use with motor vehicles	85.19.05	79	Omstelbare hoofskakelaar vir trokkontrole klas 8963 tipe CD - 'n skakelaar uitkenbaar vir gebruik met motorvoertuie
Cableform CF300 heavy duty D.C. contactor - an electrical contactor identifiable for use solely or principally with motor vehicles	85.19.05	80	Cableform CF300 swaardiens G.S.-kontaktor - 'n elektriese kontaktor uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie

University of Fort Hare
Together in Excellence

AEG types LS0 and LS8/L14 contactors - switches, other, with current ratings not exceeding 1 200A for voltages not exceeding 660 V a.c.	85.19.50.30	81	AEG tipes LS0 en LS8/L14 kontaktors - ander skakelaars met 'n stroomdravermoë van hoogstens 1 200A vir spannings van hoogstens 660 V w.s.
AEG thermal overload releases types b8-2 and b8-3 - switches, other with current ratings not exceeding 1 200A for voltages not exceeding 660 V a.c.	85.19.50.30	82	AEG termiese oorbelaslossers tipes b8-2 en b8-3 - ander skakelaars met 'n stroom= dravermoë van hoogstens 1 200A vir span= nings van hoogstens 660 V w.s.
Micro Switch no. 16NW3-1 keyboard - an electric switch with current rating not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	83	Micro Switch no. 16NW3-1 sleutelbord - 'n elektriese skakelaar met 'n stroom= dravermoë van hoogstens 15A vir span= nings van minder as 500 V
Spring cap for a pressed steel grid resistance - part for resistance banks	85.19.70	84	Veerdop vir 'n gepersde staalrooster= weerstand - onderdeel van weerstandsbanke
Siemens thermo flasher unit type RB109 - a relay, other	85.19.80.90	85	Siemens-termoflikkereenheid tipe RB109 - 'n relê, ander
Violet variable resistor RA30YN - resistors (volume controls) for radios	85.19.03	86	Violet verstelbare weerstand RA30YN - weerstande (volumekontroles) vir radios
Bowthorpe-Hellermann butt and closed end connectors - articles for making connections to or in electrical cir= cuits, other	85.19.65.30/ 90	87	Bowthorpe-Hellermann stomp en geslote end konnektors - artikels om aansluitings by of in elektriese stroombane te maak, ander
Lumibloc Mosaic Mimic panel - a control panel	85.19.90	88	Lumibloc Mosaic Mimic-paneel - 'n beheerpaneel
Synchro-Start D.C. solenoid model 1500-12-A-2-U-2-B - an electrical switch, other	85.19.50.90	89	Synchro-Start G.S. selenoïed model 1500-12-A-2-U-2-B - 'n elektriese skakelaar, ander
Heavy duty direct switching push= buttons ref. XB9-ML222 for direct control of motors - electric switches, other	85.19.50.90	90	Swaardiens direkte skakeling drukknoppe verw. XB9-ML222 vir direkte beheer van motors - elektriese skakelaars, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Burgess micro switches types 15706 and 12254 - switches with current ratings not exceeding 15A for voltages of less than 500 V	85.19.40	91	Burgess-mikroskakelaars tipes 15706 en 12254 - skakelaars met 'n stroomdraver= moë van hoogstens 15A vir spannings van minder as 500 V
Literac adaptor, part 058250 for STAFF 3 trac system - an adaptor, other	85.19.90	92	Literac-aansluitprop, onderdeel 058250 vir STAFF 3 baanstelsel - 'n aansluit= prop, ander
Type XM25 micro-hook and type X100 WEZ mini-hook adaptors for testing inte= grated circuits - metal parts intended for the reception of conductors or cables, other	85.19.65.90	93	Tipe XM25 mikrohaak- en tipe X100 WEZ minihaakaansluitproppe vir die toets van geïntegreerde kringe - metaalonder= dele bestem vir die ontvangs van ge= leiers of kabels, ander
Tap-A-Dip models 300-14 and 300-16 electrical connectors - adaptors	85.19.60	94	Tap-A-Dip modelle 300-14 en 300-16 elektriese konnektors - aansluitproppe
Flush mounted push button switch apparatus types 3SA0201-1A, 3SA021-2A green and 3SA0201-3A black - other electrical apparatus for making connections in electri= cal circuits, other	85.19.90	95	Vlakgemonteerde drukknopskakelaarappa= rate tipes 3SA0201-1A, 3SA021-2A groen en 3SA0201-3A swart - ander elektriese apparate vir die sluiting van konnek= sies in elektriese stroombane, ander
Selector switch type 3SA0220-3A - other switch, other	85.19.50.90	96	Kiesskakelaar tipe 3SA0220-3A - ander skakelaar, ander
Illuminated green push button (push button with transformer) - other electrical apparatus for making connections in electrical circuits, other	85.19.90	97	Verligte groen drukknop (drukknop met transformator) - ander elektriese apparaat vir die sluiting van konnek= sies in elektriese stroombane, ander
Control panel for Multus water purifying plant - a control panel	85.19.90	98	Beheerpaneel vir Multus-watersuiwerings= aanleg - 'n beheerpaneel

University of Fort Hare
Together in Excellence

GEC 500W lighthouse lamp type BS 1546 L/7 - other filament lamp, vacuum type, exceeding 60W	85.20.90.20	1	GEC 500W vuurtoringlamp tipe BS 1546 L/7 - ander gloeilamp, vakuumtipe, van meer as 60W
Hitachi Ringlight (circular type) (FC8T9/CW) fluorescent lamps - discharge lamps, non-linear type	85.20.30.25	2	Hitachi Ringlight (ronde tipe) (FC8T9/CW) fluoresseerlampe - ontladingslampe nie-liniêre tipe
Thorn H1 auto halogen lamps nos. 2983 and 0466 - quartz iodide filament lamps for use in motor vehicles	85.20.75.30	3	Thorn H1 outo halogeenlampe nos. 2983 en 0466 - kwartsjodiedgloeilampe vir gebruik in motorvoertuie
Philips blended-light lamp type ML - quartz mercury vapour discharge lamp with a fluorescent coating of yttrium vanadium, non linear type	85.20.30.25	4	Philips-mengliglamp tipe ML - kwartskwik=damplamp met fluoresseerlaag van yttrium vanadium, nie-liniêre tipe
Philips sodium vapour discharge lamp type SON with a coating of calcium pyrophosphate - other discharge lamp	85.20.30.90	5	Philips-natriumdamplamp tipe SON met 'n bedekking van kalsiumpirofosfaat - ander ontladingslamp
MAF 250 RV Mazda type mercury vapour lamps with no filaments - discharge fluorescent lamps, non-linear type	85.20.30.25	6	MAF 250 RV Mazda tipe kwikdamplampe sonder gloeidrade - ontladingsfluoresseerlampe, nie-liniêre tipe
UV Oliphant germicidal ultra-violet lamps - other discharge lamps	85.20.30.90	7	UV Oliphant kiemdodende ultraviolet lampe - ander ontladingslampe
Super Chef infrared lamps for model G200 griller/warmer - radiator filament lamps	85.20.60	8	Super Chef-infrarooilampe vir model G200 roosteroond/verwarmer - verhittings=gloeilampe
Sylvania type 150PAR/SP38 lamps for indoor and outdoor use - other filament lamps, gas filled, exceeding 100W	85.20.95.20	9	Sylvania tipe 150PAR/SP38 lampe vir binne- en buitemuurse gebruik - ander gloeilampe, met gas gevul, van meer as 100W
AIRAM tungsten halogen lamps (iodine lamps) type jo 1000W and jo 1500W - other filament lamps, gas filled	85.20.95	10	AIRAM-wolframhalogeenlampe (jodiumlampe) tipe jo 1000W en jo 1500W - ander gloei=lampe, met gas gevul

University of Fort H
Together in Excellence

G.E. neon glow lamps type NE-2H ADH 1786 - other discharge lamps	85.20.30.90	11	G.E.-neonglimlampe tipe NE-2H ADH 1786 - ander ontladingslampe
"EYE" tungsten halogen lamp type jD 100 (110-240) V500W-M - tungsten halogen lamp, gas filled, exc. 100W	85.20.95.20	12	"EYE" wolframhalogeenlamp tipe jD 100 (110-240) V500W-M - wolframhalogeenlamp, met gas gevul, van meer as 100W
Siemens Sirecon duplex X-ray image intensifier tube RBV 25/17HN - image intensifier tube	85.21.90	1	Siemens Sirecon duplex X-straal beeld=versterkerbuis RBV 25/17HN - beeldver=sterkerbuis
Monsanto optoisolators (optical couplers) - photocells	85.21.30	2	Monsanto-optoisolators (optiese koppel=aars) - fotoselle
Telefunken generator valves for use in transformers - valves, other	85.21.90	3	Telefunken-generatorlampe vir gebruik in transformators - lampe, ander
Television camera tube (Vidicon) for the Videomed H X-ray television system - a television tube (not a picture tube)	85.21.25	4	Televisiekamerabuis (Vidicon) vir die Videomed H X-straal televisiestelsel - 'n televisiebuis (nie 'n beeldbuis nie)
Lucas XP10 and XP9 semi-conductor devices - electronic microcircuits	85.21.50	5	Lucas XP10 en XP9 halfgeleiertoestelle - elektroniese mikrokringe
Field effect transistor 2N 5485 - a semi-conductor device, other	85.21.90	6	Veldeffektransistor 2N 5485 - 'n half=geleiertoestel, ander
Triode TH 554A - a triode, other	85.21.90	7	Triode TH 554A - 'n triode, ander
Magnetron F1327 - an electron tube	85.21.90	8	Magnetron F1327 - 'n elektronbuis
Integrated circuit SN 16848N - an electronic microcircuit	85.21.50	9	Geïntegreerde kring SN 16848N - 'n elek=troniese mikrokring
1918K Mount (electron gun) - a part of a television picture tube	85.21.15	10	1918K Mount (elektronekanon) - 'n onder=deel van 'n televisie beeldbuis
Silicon controlled switch type BRY 39 - a semi-conductor device, other	85.21.90	11	Silikonbeheerde skakelaar tipe BRY 39 - 'n halfgeleiertoestel, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Jorgensen TBA 610AS,TBA 641BXI and TBA 820 linear integrated circuits - electronic microcircuits	85.21.50	12	Jorgensen TBA 610AS,TBA 641BXI en TBA 820 liniêre geïntegreerde kringe - elektroniese mikrokringe
Soft tags and bayonet tags (incorporating diodes) for use with Senelco electronic security systems - other semi-conductor devices	85.21.90	13	"Soft tags" en "bayonet tags" (wat diodes inkorporeer) vir gebruik met Senelco elektroniese veiligheidstelsels - ander halfgeleiertoestelle
Lucas solar battery chargers model LSP6 - photocells	85.21.30	14	Lucas son-batterylaaiers model LSP6 - fotoselle
Silicon photo diode type BPX65 - a photocell	85.21.30	15	Silikon fotodiode tipe BPX65 - 'n fotosel
Transmitting triodes T150-1 - thermionic, cold cathode, etc., valves and tubes, other	85.21.90	16	Sendtriodes T150-1 - termioniese, koue-katode, ens. - lampe en -buise, ander
Reverse-blocking triode thyristor type TIC 44 - a semi-conductor device, other	85.21.90	17	Truversperring triode tiristor tipe TIC 44 - 'n halfgeleiertoestel, ander
Xciton resistor light emitting diodes - semi-conductor devices, other	85.21.90	18	Xciton weerstand liggewende diodes - halfgeleiertoestelle, ander
Avantek GPD-400 series amplifiers - electronic microcircuits	85.21.50	19	Avantek GPD-400 reeks versterkers - elektroniese mikrokringe
Unijunction transistors 2N1671B - semi-conductor devices, other	85.21.90	20	Unijunction-transistors 2N1671B - half-geleiertoestelle, ander
Field effect transistor 2N3824 - a semi-conductor device, other	85.21.90	21	Veldeffektransistor 2N3824 - 'n halfge-leiertoestel, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Kyocera piezo electric acoustic generator elements - mounted piezo electric crystals, other	85.21.68.90	22	Kyocera piëso-elektriese akoestiese ontwikkelaarelemente - gemonteerde piëso-elektriese kristalle, ander
Kyocera quartz crystal oscillators - mounted piezo electric crystals of quartz	85.21.68.10	23	Kyocera-kwartskristalossilators - gemonteerde piëso-elektriese kristalle van kwarts
Frisker metal detector - electrical apparatus with an individual function, other	85.22.90	164	Frisker-metaalverklikker - elektriese apparaat met 'n afsonderlike funksie, ander
FBT Electronica Mixer Pro Stereo 124 for mixing sound from two or more sources - electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	165	FBT Electronica Mixer Pro Stereo 124 vir die meng van klank van twee of meer bronne - elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Minibloc 76 ozone generator - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	166	Minibloc 76 osoongenerator - elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
IE-20B noise generator - electronic testing and control equipment	85.22.40	167	IE-20B geraasgenerator - elektroniese toets- en beheertoerusting
Dynacord E.C. mini-echo unit - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	168	Dynacord E.C. mini-eggoeenheid - 'n elektriese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander
DISA type 14C13 EMG-amplifier - high-frequency amplifier	85.22.40	169	DISA tipe 14C13 EMG-versterker - 'n hoëfrekwensieversterker
Electromatic plastic time charged bullets for automatic parking equipment - electrical devices having individual functions, other	85.22.90	170	Electromatic tydgelaaide patrone van plastiek vir outomatiese parkeertoerusting - elektriese toestelle met afsonderlike funksies, ander
Philips metal detector dyna screen model WT-2 - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	171	Philips-metaalverklikker dinaskerm model WT-2 - 'n elektriese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander
IVC Digital Time Base Corrector TBC-2002 - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	172	IVC Digital Time Base Corrector TBC-2002 - 'n elektriese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

TUAC Starchaser 4000, a light control system for discos, etc. - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	173	TUAC Starchaser 4000, 'n ligkontrole-stelsel vir diskos, ens. - 'n elektriese toestel met 'n afsonderlike funksie, ander
Rocking device and control set for Aimtex model-20 automatic baby cradle - electrical apparatus having individual functions, other	85.22.90	174	Wiegtoestel en beheerstel vir Aimtex model-20 outomatiese babawiegie - elektriese apparate wat afsonderlike funksies het, ander
Wenking model VSG 72 voltage scan generator - a signal generator	85.22.40	175	Wenking model VSG 72 spanningaftas-generator - 'n seingenerator
Craig M100 language translator - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	176	Craig M100 taalvertaler - 'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Type QD2 computerized playback module - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	177	Tipe QD2 gerekenariseerde terugspeel-module - 'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Multus ultra violet installation for purifying drinking water - electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	178	Multus ultra violet installasie vir die suiwering van drinkwater - 'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
U-bend pipe for Multus water purifying plant - a part of electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	179	U-buigpyp vir Multus-watersuiwerings-aanleg - 'n onderdeel van 'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Static neutralizer pistol for keeping photographs free of dust - an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	180	Statiese neutraliseringspistool om fotos stofvry te hou - 'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander
Degussa mineral insulated thermocouple electric cable - insulated electric wire, other	85.23.90	1	Degussa mineraalgeïsoleerde termo-koppel elektriese kabel, - geïsoleerde elektriese draad, ander
NX 10 white electric cable insulated with paper and sheathed in artificial plastic material - insulated electric cable, other	85.23.90	2	NX 10 wit elektriese kabel geïsoleer met papier en omhul in kunsplastiekstof - geïsoleerde elektriese kabel, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Thermocouple extension wire, teflon insulated and covered with felted asbestos - wire insulated with artificial plastic material, other	85.23.20.90	3	Termokoppel-verlengingdraad met teflon geïsoleer en bedek met gevilte asbes - draad geïsoleer met kunsplastiekstof, ander
Thermocouple cable insulated with compacted magnesium oxide powder and sheathed in nickel chrome - insulated electric cable, other	85.23.90	4	Termokoppel-kabel geïsoleer met kompakte magnesiumoksiedpoeier en omhul in nikkel-chroom - geïsoleerde elektriese kabel, ander
Ship wiring cable insulated with heat-resistant synthetic rubber (of EPR type) and sheathed in poly-chloroprene - electric cable insulated with rubber	85.23.90	5	Skipbedradingkabel geïsoleer met hitte-weerstand sintetiese rubber (van EPR-tipe) en omhul in polichloorpreen - elektriese kabel geïsoleer met rubber
Green line cable made-up of 6 P.V.C. insulated conductors sheathed in steel braiding - electric cable and wire, insulated with artificial plastic material, other	85.23.20.90	6	Groenlynkabel opgemaak van 6 P.V.C. geïsoleerde geleiers omhul in staalvleg-werk - elektriese kabel en draad geïso-leer met kunsplastiekstof, ander
Domestic flex comprising three rubber insulated conductors sheathed in textile fabric braiding - rubber in-sulated electric wire, other	85.23.90	7	Huishoudelike elektriese koord bestaande uit drie rubbergeïsoleerde geleiers omhul in tekstielvlegwerk - rubbergeïso-leerde elektriese draad, ander
Intersafe monocable being a combi-nation of an electric cable and a flexible compressed airhose used for welding purposes - insulated electric cable, other	85.23.90	8	Intersafe-monokabel synde 'n kombinasie van 'n elektriese kabel en 'n buigbare saamgepersde lugslang gebruik vir sweisdoeleindes - geïsoleerde elektriese kabel, ander
Okoguard type SHD-GC shovel and dragline cable - insulated electric cable, other	85.23.90	9	Okoguard tipe SHD-GC skopgraaf en sleep-lynkabel - geïsoleerde elektriese kabel, ander
ITT Powerflex 90 type SHD trailing cable - insulated electric cable, other	85.23.90	10	ITT Powerflex 90 tipe SHD sleepkabel - geïsoleerde elektriese kabel, ander
Wire with connections at both ends and incorporating a fuse holder with a fuse - cable and wire fitted with terminals, for motor vehicles	85.23.15	11	Draad met konneksies aan albei punte met 'n sekeringhouer en 'n sekering ge-inkorporeer - kabel en draad toegerus met aansluiters, vir motorvoertuie

University of Fort Hare
Together in Excellence

Neucone heat resistant silicone cable and wire - cable and wire insulated with artificial plastic material, other	85.23.20.90	12	Neucone hitteweerstand silikoonkabel en -draad - kabel en draad geïsoleer met kunsplastiekstof, ander
Conysol single silk copper wire type F - enamelled copper wire of a diameter of less than 0,25 mm	85.23.90	13	Conysol enkel sykoperdraad tipe F - geëmaljeerde koperdraad met 'n deursnee van minder as 0,25 mm
Protolon trailing cable 5DK3883 - insulated electric cable, other	85.23.90	14	Protolon-sleepkabel 5DK3883 - geïsoleerde elektriese kabel, ander
Melinex taped cable - rubber insulated electric cable	85.23.90	15	Melinex-ombinde kabel - rubbergeïsoleerde kabel
Types AE 3L, AN 3L and AP 3L thermocouple wire, asbestos insulated with a moisture resistant plastic foil inner wrapping - wire, insulated with artificial plastic material, other	85.23.20.90	16	Tipes AE 3L, AN 3L en AP 3L termokoppeldraad, asbesgeïsoleerd met 'n vogweerstand-plastiekfoelie binneomhulsel - draad geïsoleer met kunsplastiekstof, ander
Bantam patch cords - cable insulated with artificial plastic material, other	85.23.20.90	17	Bantam-verbandkoorde - kabel geïsoleer met kunsplastiekstof, ander
Types 9110-6 and 304-36W jumper leads fitted on both ends - electric wire insulated with artificial plastic materials (excluding varnish, lacquer or enamel), other	85.23.20.90	18	Tipes 9110-6 en 304-36W oorbrugleidings toegerus aan albei ente - elektriese draad met kunsplastiekstowwe geïsoleer (uitgesonderd vernis, lak of emalje), ander
Type I.C.I.-206 test kit containing 60 jumpers - electric wire insulated with artificial plastic materials (excluding varnish, lacquer or enamel), other	85.23.20.90	19	Tipe I.C.I.-206 toetsstel wat 60 oorbrugleidings bevat - elektriese draad met kunsplastiekstowwe geïsoleer (uitgesonderd vernis, lak of emalje), ander
Walro 7 mm suppressor cable for motor vehicles, etc. - a carbon article of a kind used for electrical purposes, other	85.24.90	1	Walro 7 mm onderdrukkerkabel vir motorvoertuie, ens. - 'n koolartikel van 'n soort vir elektriese doeleindes gebruik, ander
Carbon brush blanks IM8876 - other carbon brush blanks	85.24.90	2	Koolborselrustukke IM8876 - ander koolborselrustukke

University of Fort Hare
Excellence in Excellence

Carbon brush blanks for use in the manufacture of motor vehicle carbon brushes - carbon brush blanks identifiable for use principally with motor vehicles	85.24.10	3	Koolborselrustukke vir gebruik by die vervaardiging van motorvoertuigkoolborsels - koolborselrustukke uitkenbaar as vir gebruik hoofsaaklik met motorvoertuie
Oval ball eyes, arcing horns, special pins and twisted ball clevises for 400 kV special insulators - insulators, disc type, of glass or porcelain, rated for voltages of 660 V or more	85.25.30	1	Ovaal boloë, oorslaghorings, spesiale penne en gedraaide bolvurke vir 400 kV spesiale isolators - isolators, skyf tipe, van glas of porselein, gemerk of ontwerp vir spannings van minstens 660 V
Transformer bushing types WB 9347 and WA 106 - power transformer bushing insulators of porcelain rated for voltages of 33 kV or more	85.25.40	2	Transformatorbusse tipes WB 9347 en WA 106 - kragtransformatorbusisolators van porselein gemerk of ontwerp vir spannings van minstens 33 kV
Transformer bushing types WA 24, WA 30/1-3 and WA 55 - power transformer bushing insulators of glass or porcelain rated for voltages of 660 V or more but not exceeding 440 kV	85.25.50	3	Transformatorbusse tipes WA 24, WA 30/1-3 en WA 55 - kragtransformatorbusisolators van glas of porselein gemerk of ontwerp vir spannings van minstens 660 V maar hoogstens 44 kV
Insulating beads used in the manufacture of domestic electric sandwich toasters and waffle makers - insulators rated for voltages lower than 660 V	85.25.10	4	Isolerende krale gebruik in die vervaardiging van huishoudelike elektriese broodroosters en wafelmakers - isolators gemerk of ontwerp vir spannings van laer as 660 V
Insulating nipple and mica disc for an AD 162 transistor - other insulator, other	85.25.90	5	Isolerende nippel en mika skyf vir 'n AD 162 transistor - ander isolator, ander
Norseman Seaprufe aerial rigging insulators - other insulators, other	85.25.90	6	Norseman Seaprufe-antenne-opstelisolators - ander isolators, ander
SC2N empty plastic bobbins for electrical motor control gear and switchgear - other insulating fittings, other	85.26.90	1	SC2N leë plastiek spoele vir elektriese motor kontrole- en skakeltoerusting - ander isolerende toerusting

University of Fort Hare
Together in Excellence

Ducati protective plastic cap for capacitors - an insulating fitting for capacitors, other	85.26.90	2	Ducati plastiek beskermdop vir kapasitors - 'n isolerende passtuk vir kapasitors, ander
Cylinders, caps and angle rings of paperboard for use in the manufacture of transformers - other insulating fittings, other	85.26.90	3	Silinders, doppies en hoekringe van papierbord vir gebruik by die vervaardiging van transformators - ander isolerende toerusting, ander
Base moulds part no. 28000 for the manufacture of electrical control gear relays - other insulating fittings, other	85.26.90	4	Basisvorms, onderdeel no. 28000 vir die vervaardiging van elektriese kontroletoerustingrelês - ander isolerende toerusting, ander
Nylon coil bobbins for transformers - other insulating fittings, other	85.26.90	5	Nylon spoeltolle vir transformators - ander isolerende toerusting, ander
Dish with microtherm insulation material without heating resistor and wire leads for use in the manufacture of Ceramaspeed heaters for smooth-top cookers - other insulating fitting, other	85.26.90	6	Skottel met mikrotermiese isoleermateriaal sonder verhittingsweerstand en draadleiding vir gebruik in die vervaardiging van Ceramaspeed-verwarmers vir gladde-top stowe - ander isolerende toerusting, ander
Cutler-Hammer mica insulators part no. 56-2367 for the manufacture of resistors - other insulating fittings, other	85.26.90	7	Cutler-Hammer-mikaisoleerders onderdeel no. 56-2367 vir die vervaardiging van weerstande - ander isolerende toerusting, ander
Plastic housing used for the protection and insulation of electrical terminals - other insulating fittings, other	85.26.90	8	Plastiek omhulsel gebruik vir die beskerming en isolering van elektriese aansluiters - ander isolerende toerusting, ander
Plastic covers for switches - other insulating fittings, other	85.26.90	9	Plastiek dekstukke vir skakelaars - ander isolerende toerusting, ander
Grooved button stops for switchgear - other insulating fittings, other	85.26.90	10	Gegroefde knopstoppe vir skakelaartoerusting - ander isolerende toerusting, ander
Insulating glands part no. 468123030016 for use in electrical switchgear - other insulating fittings	85.26.90	11	Isolerende afdigstukke onderdeel no. 468123030016 vir gebruik in elektriese skakeltuig - ander isolerende toebehore

University of Fort Hare
Together in Excellence

Wima general purpose containers of artificial plastic material, fitted with electrical fittings - electrical parts of machinery and apparatus not falling within any other heading of Chapter 85	85.28	1	Wima aldoelige houers van kunsplastiek= stof toegerus met elektriese toerusting - elektriese onderdele van masjinerie en apparate wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 85 vermeld word nie
Monsanto seven segment light emitting diode display MAN70A - an electrical part of machinery or apparatus not falling within any other heading of Chapter 85	85.28	2	Monsanto sewe segment liguitstraaldiode= beeld MAN70A - 'n elektriese onderdeel van masjinerie of apparaat wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 85 ver= meld word nie
Battery holders for radios, tape recorders, etc. - electrical parts of apparatus not falling within any other heading of Chapter 85	85.28	3	Batteryhouers vir radios, bandopnemers, ens. - elektriese onderdele van apparate wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 85 vermeld word nie
Fairchild single character digits for use in digital voltmeters, watches, thermometers, etc. - electrical parts of apparatus not falling within any other heading of Chapter 85	85.28	4	Fairchild-enkelkaraktersyfers vir ge= bruik in digitale voltmeters, horlosies, termometers, ens. - elektriese onderdele van apparaat wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 85 vermeld word nie
Beckman SM-800 series display modules - electrical parts of machinery and apparatus not falling within any other heading of Chapter 85	85.28	5	Beckman SM-800 reeks vertoonmodules - elektriese onderdele van masjinerie en apparate wat nie in enige ander pos van Hoofstuk 85 vermeld word nie
ASEA hydraulic retarders for control= ling rail vehicles in marshalling yards - fittings for railway track fixtures	86.10.90	1	ASEA hidrouliese vertragers vir die beheer van spoorvoertuie in opstelwerwe - toebehore vir spoorwegspoorinstalla= sies
Fiat-Allis FL 14-C crawler loader imported without bucket and ripper - a tracklaying tractor	87.01.17	41	Fiat-Allis FL 14-C rusperlaaier ingevoer sonder bak en skeurploeg - 'n kruiptrekker
Jeep models Cj-5/6/7 Quadra-Trac automatic transmission - motor cars, assembled, other	87.02.10.90	9	Jeep modelle Cj-5/6/7 Quadra-Trac- outomatiese transmissie - motorkarre, gemonteer, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Fiat Compagnola motor vehicle - a motor car, assembled, other	87.02.10.90	10	Fiat Compagnola-motorvoertuig - 'n motorkar, gemonteer, ander
Trax Vista Cruiser (wagon) - a motor car, assembled, other	87.02.10.90	11	Trax Vista Cruiser (wa) - 'n motorkar, gemonteer, ander
Auto kits Standard Gazelle, De Luxe Gazelle, De Luxe Bugatti and Custom Bugatti (Classic Motor Carriages Inc.) - bodies (including cabs) for motor vehicles falling within headings 87.01, 87.02 or 87.03	87.05	1	Outostelle Standard Gazelle, De Luxe Gazelle, De Luxe Bugatti en Custom Bugatti (Classic Motor Carriages Inc.) - bakke (met inbegrip van kajuite) vir die motorvoertuie wat in pos no. 87.01, 87.02 of 87.03 vermeld word
PBR brake control system kits for use on caravans, trailers, etc. - brake gear and parts thereof, other	87.06.60.90	23	PBR-rembeheerstelselstelle vir gebruik op karavane, sleepwaens, ens. - remwerk en onderdele daarvan, ander
Carbon bearings RB9013, RB9023 and RB9024 being clutch release bearings - clutch parts, other	87.06.30.90	24	Koollaers RB9013, RB9023 en RB9024 syndeontkoppellaers - ontkoppelaar= onderdele, ander
Yale MC30C motorized hand truck - fork-lift truck, counterpiece balanced, pedestrian type	87.07.05.10	32	Yale MC30C gemotoriseerde handtrok - vurkheftrok, teenstukgebalanseer, voetgangertipe
Sky-Wagen Unic Uni-cycles - one wheel cycles, other	87.10.90	3	Sky-Wagen Unic Uni-cycles - eenwiel fietse, ander
Howard Rotaspreader SPR 250 for spreading manure - a trailer	87.14.30	58	Howard Rotaspreader SPR 250 vir ver= spreiding van mis - 'n sleepwa
Reredos composite sculling boats - rowing shells of a kind commonly used for boat racing	89.01.30	8	Reredos-mengbouskulbote - reisiesroei= bote van 'n soort gewoonlik by boot= reisies gebruik
Dunlop D.O.T. MK II inflatable boat - a boat, other	89.01.90	9	Dunlop D.O.T. MK II opblaasbare boot - 'n boot, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Wind Surfer, a surfboard fitted with mast and sail - other sailing vessel	89.01.20	10	Wind Surfer, 'n branderplank toegerus met 'n mas en seil - ander seilboot
Windsurfer sailing vessel - other sailing vessel not provided for elsewhere in tariff heading 89.01	89.01.20	11	Windsurfer-seilboot - ander seilboot nie elders in tariefpos 89.01 vermeld nie
Replacement lenses used for large screen projection - other photographic optical elements	90.02.80	1	Vervanglense gebruik vir grootskerm=projeksie - ander fotografiese optiese elemente
Spectacles with plain glass lenses - spectacles, other	90.04.90	6	Brille met gewone glas lense - brille, ander
Bell & Howell 126 format copy stand - other photographic camera	90.07.50	28	Bell & Howell 126-formaat kopieerstaander - ander fotografiese kamera
Grimes type 94-01-50-1 lamp strip for use in a photo-copying machine - a part of photo-copying apparatus	90.10.65	46	Grimes tipe 94-01-50-1 lampstrook vir gebruik in 'n fotokopieermasjien - 'n onderdeel van fotokopieerapparaat
Cronalith blenders for improving control of the litho developer - apparatus of a kind used in photographic laboratories	90.10.03	47	Cronalith-mengers vir verbetering van beheer van die lito-ontwikkelaar - apparaat van 'n soort gebruik in fotografiese laboratoriums
Canon proximity mask aligner PLA-500F - apparatus of a kind used in photographic laboratories	90.10.05	48	Canon-nabyheidmaskeropsteller PLA-500-F - apparaat van 'n soort gebruik in fotografiese laboratoriums
Loge scan model 2417 laser plate-making system - thermo-copying apparatus	90.10.55	49	Loge-aftaster model 2417 laser plaatmaakstelsel - termokopieerapparaat
CLS Acubeam laser beam instrument for utility mineshaft, pipeline, tunnel, etc., alignment and leveling - surveying instrument	90.14	9	CLS Acubeam-laserstraalinstrument vir utiliteitsmynskag, -pyplyn, -tonnel, ens., opstelling en nivellering - opmetingsinstrument

University of Fort Hare
Together in Excellence

Sfena Ministab flight control system - an automatic pilot	90.14	10	Sfena Ministab-vlugkontrolestelsel - 'n outomatiese loods
R & A Rost precision co-ordinatograph type 640 - photogrammetrical apparatus	90.14	11	R & A Rost presisie ko-ordinatograaf tipe 640 - fotogrammetiese apparaat
Decca Navigator Marine automatic plotter type 350T - a navigational instrument	90.14	12	Decca Navigator Marine outomatiese karteerder tipe 350T - 'n navigasie-instrument
Gleason cutter angle tester - a measuring and checking machine	90.16.20.20	87	Gleason-snyerhoektoetser - 'n meet- en kontroleermasjien
Gleason cutter trueing device - a measuring and checking machine	90.16.20.20	88	Gleason-snyersuiweringstoestel - 'n meet- en kontroleermasjien
Vemco V-track drafting machine - a drawing machine	90.16.10	89	Vemco V-baan sketsmasjien - 'n tekenmasjien
Werth contour projector (profile projector) - a measuring and checking machine	90.16.20.20	90	Werth-kontoerprojektor (profielprojektor) - 'n meet- en kontroleermasjien
Weighload automatic safe load indicator - a measuring and checking instrument, other	90.16.20.90	91	Weighload outomatiese veiligheidslading=aanwyser - 'n meet- en kontroleer=instrument
HPA Uni-Lux optical wheel aligners models 4003HC and 2793HL - measuring and checking machines	90.16.20.20	92	HPA Uni-Lux optiese spoortoestelle modelle 4003HC en 2703HL - meet- en kontroleermasjiene
Uni-Lux models 4003 HL and 2703 HL optical wheel aligners - other measuring or checking appliances	90.16.20.90	93	Uni-Lux modelle 4003 HL en 2703 HL op=tiese wielspoorders - ander meet- of kontroleer**toestelle**
Socorex Micropipette - a measuring appliance, other	90.16.20.90	94	Socorex Micropipette - 'n meettoestel, ander
Simplate bleeding time device for making incisions to determine platelet function - other medical instrument	90.17.90	113	Simplate-bloeitydtoestel vir die maak van insnydings om die funksionering van bloedplaatjies vas te stel - ander mediese instrument

University of Fort Hare
Together in Excellence

Silastic catheters - other surgical appliances	90.17.90	114	Silastic-kateters - ander chirurgiese toestelle
Adaptor-nylon-NDL code 032001073 for blood administration set and pump - a part of medical apparatus, other	90.17.90	115	Passtuk-nylon-NDL kode 032001073 vir bloedtoedieningstel en -pomp - 'n onderdeel van 'n mediese apparaat, ander
Hydroxeur massage treatment bath - hydrotherapy equipment being electro-medical apparatus, other	90.17.90	116	Hydroxeur-masseerbehandelingsbad - hidroterapie toerusting synde 'n elektromediese apparaat, ander
T-pak cold packs - other medical apparatus	90.17.90	117	T-pak koue pakke - ander mediese apparate
T-pak dental cold packs - other dental appliances	90.17.90	118	T-pak tandheelkundige koue pakke - ander tandheelkundige toestelle
Neorogar system for pain relief - electro-medical apparatus	90.17.10	119	Neorogar-stelsel vir pynverligting - 'n elektromediese apparaat
Helanum Wolf-system and Solarmobil lamps for treatment of the skin - electro-medical apparatus	90.17.10	120	Helanum Wolf-stelsel en Solarmobil-lampe vir behandeling van die vel - elektromediese apparate
3M Disposable respirators of textile fabric models Nos. 8710, 8711, 8800 and 9910 - breathing appliances	90.18.10	22	3M Wegdoenbare respirators van tekstiel-stof modelle Nos. 8710, 8711, 8800 en 9910 - asemhalingtoestelle
Vickers Medical radiotherapy hyper-baric oxygen systems - oxygen therapy apparatus	90.18.90	23	Vickers Medical-radioterapie hiperba-riese suurstofstelsels - suurstoftera-pieapparate
Ventimask MK 2 - 60% for oxygen control - oxygen therapy apparatus	90.18.90	24	Ventimask MK 2 - 60% vir suurstofbeheer - 'n suurstofterapie apparaat
Silastic prosthetic implants - other artificial parts which are implanted in the body	90.19.20	13	Silastic prostetiese implante - ander kunsdele wat in die liggaam ingeplant word

University of Fort Hare
Together in Excellence

Multichannel Analyzer type Micro 441 (X-Met portable X-ray analyzer) - apparatus for the analysis, identification and sorting of metals	90.20	6	Multichannel Analyzer type Micro 441 (X-Met verplaasbare X-straal leder) - apparaat vir die ontleding, identifikasie en sortering van metale
WS series belt weigh scale ion chamber detector - part of apparatus based on radio-active material, for continuous weighing of materials on conveyors	90.20	7	WS reeks bandweegskaal-ioonkamerverklikker - onderdeel van apparaat gebaseer op radio-aktiewe stof, vir die ononderbroke weeg van stowwe op vervoerbande
WS series belt weigh scale amplifier - part of apparatus based on radio-active material, for continous weighing of materials on conveyors	90.20	8	WS reeks bandweegskaalversterker - onderdeel van apparaat gebaseer op radio-aktiewe stof, vir die ononderbroke weeg van stowwe op vervoerbande
S.G.F. & S.G.H. series amplifier and detector for density gauge - parts of apparatus based on radio-active material, for measuring the density of materials	90.20	9	S.G.F. & S.G.H. reeks versterker en verklikker vir digtheidpeiler - onderdele van apparaat gebaseer op radio-aktiewe stof, vir die meet van die digtheid van stowwe
Sirecon 2 No. MR51/1264.01 Siemens image intensifier television system - part of X-ray apparatus	90.20	10	Sirecon 2 No. MR51/1264.01 Siemens-beeldversterker-televisiestelsel - onderdeel van X-straal apparaat
CO 60 Gamma radiography control unit - apparatus based on the use of radiations from radio-active substances	90.20	11	CO 60 Gamma radiografie beheereenheid - 'n apparaat gebaseer op die gebruik van die stralings van radio-aktiewe stowwe
Gardner washability machine, an abrasive resistance testing machine - a machine for testing the abrasive resistance of materials	90.22	10	Gardner-wasbaarheidsmasjien, 'n skuurmiddelweerstand-toetsmasjien - 'n masjien vir die toets van die weerstand van stowwe teen skuurmiddels
Schenk vertical pulser PVQ 0116 - a machine for testing mechanically the strength of industrial materials	90.22	11	Schenk vertikale pulseerder PVQ 0116 - 'n masjien om meganies die sterkte van industriële stowwe te toets
Werksler bi-metal dial thermometers - parts of thermometers	90.23	4	Werksler bimetaal wyserplaattermometers - onderdele van termometers

University of Fort Hare
Together in Excellence

Kysor radiator shutter 230019 used as an engine temperature control system - automatic temperature controlling system, other	90.24.90	61	Kysor-verkoelerafsluiter 230019 gebruik as 'n enjintemperatuur beheerstelsel - outomatiese temperatuurbeheerstelsel, ander
Bendtsen smoothness, porosity and hardness tester model 301 type VI - apparatus for measuring or checking porosity, etc., of paper	90.25	19	Bendtsen-gladheid-, poreusheid- en hardheidtoetser model 301 tipe VI - apparaat vir die meet of toets van poreusheid, ens., van papier
Air-current tubes used for gas detection - gas analysis apparatus	90.25	20	Lugstroombuise gebruik vir gasopsporing - gasontledingapparaat
Viscotherm viscosity control system - apparatus for measuring or checking the viscosity of materials	90.25	21	Viscotherm-viskositeitskontrolestelsel - apparaat vir die meet of toets van die viskositeit van stowwe
Gallenkamp colony counter for showing up bacteria on a lighted screen - counters, other	90.27.90	19	Gallenkamp-kolonieteller vir die aanwys van bakterieë op 'n verligte skerm- tellers, ander
Automatic pitch analyzer (Information Products) for tuning musical instruments - electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	461	Outomatiese toonhoogteontleder (Information Products) vir die instem van musiekinstrumente - elektriese meet-, ens., apparaat, ander
On-Board computor 150 for mounting on the dashboard of a motor vehicle. Calculates and digitally displays speed, fuel consumption, distance, etc. - electrical measuring, etc., instrument, other	90.28.90	462	On-Board-rekenaar 150 vir montering op die instrumentpaneel van 'n motorvoertuig. Bereken en toon met syfers die spoed, brandstofverbruik, afstand, ens., aan - elektriese meet-, ens., instrument, ander
IE-30A audio analysis system for use in acoustic measurement - an electrical measuring, etc., appliance, other	90.28.90	463	IE-30A oudio-ontledingstelsel vir ge= bruik in die meet van akoestiek - 'n elektriese meet-, ens., instrument, ander
Rheometer 100, to determine curing and processing characteristics of vulcani= zable elastomers - electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	464	Rheometer 100, om die vulkanisasie- en behandelingseienskappe van vulkaniseer= bare elastomere vas te stel - elektriese meet-, ens., apparaat, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

IE-17A Microprocessor audio analyzer for use in acoustic measurement - an electrical measuring, etc., appliance, other	90.28.90	465	IE-17A Microprocessor-oudio-ontleder vir gebruik in die meet van akoestiek - 'n elektriese meet-, ens., toestel, ander
Power-Pad 3 terminal power attenuator - electrical measuring apparatus, other	90.28.90	466	Power-Pad 3-terminaal kragverswakker - elektriese meetapparaat, ander
Abbott bichromatic analyzer ABA-100 - electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	467	Abbott bichromatiese ontleder ABA-100 - elektriese meet-, ens., apparaat, ander
HPA electronic wheel aligner 4801 - electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	468	HPA elektroniese wielsporer 4801 - elektriese meet-, ens., apparaat, ander
Foster oil test set - electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	469	Foster-olietoetsstel - elektriese meet-, ens., apparaat, ander
Beckman 3020 multimeter - a voltmeter being a portable digital test instrument	90.28.30	470	Beckman 3020 multimeter - 'n voltmeter synde 'n verplaasbare digitale toets= instrument
Philips central control unit LHD 1300 for controlling and supervising intruder-detection and alarm systems - electrical automatically controlling apparatus, other	90.28.90	471	Philips sentrale beheereenheid LHD 1300 vir beheer en toesighou oor indringer= verklikker- en alarmstelsels - elek= triese outomatiese beheerapparaat, ander
Dickey-John Dj A/M area monitor for determining the number of acres ploughed, cultivated, etc. - electrical measuring apparatus, other	90.28.90	472	Dickey-John Dj A/M oppervlaktemonitor om die aantal acres geploeg, bewerk, ens., vas te stel - elektriese meetapparaat, ander
Boschert 3T12AP and 3T5N 3 terminal regulators used, inter alia, for battery-backup applications - electrical automatically controllin apparatus, other	90.28.90	473	Boschert 3T12AP en 3T5N 3-terminale regulators gebruik, onder andere, vir batterysteunaanwendings - elektriese outomatiese beheerapparaat, ander
Sirotem Transient E.M. system used for the detection of minerals - electrical measuring, etc., apparatus, other	90.28.90	474	Sirotem Transient E.M. stelsel gebruik vir die opsporing van minerale - elek= triese meet-, ens., apparaat, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Weston model 1234 digital panel meter - other ammeter and voltmeter, other	90.28.40.90	475	Weston model 1234 syferpaneelmeter - ander am- en voltmeter, ander
Calcu-Light digital exposure meter used for photographic purposes - an electrical measuring, checking, etc., instrument, other	90.28.90	476	Calcu-Light-syferbeligtingsmeter vir fotografiese doeleindes gebruik - 'n elektriese meet-, kontroleer-, ens., instrument, ander
Calcu-Flash digital flash meter used for photographic purposes - an electrical measuring, checking, etc., instrument, other	90.28.90	477	Calcu-Flash-syferflitsmeter vir fotografiese doeleindes gebruik - 'n elektriese meet-, kontroleer-, ens., instrument, ander
Patek Phillippe ZG4 time and date code generator - time of day recording apparatus	91.05.90	22	Patek Phillippe ZG4 tyd- en datumkodegenerator - 'n tydstip registrasie-apparaat
Quartz clock movements model QM-1 not fitted with hands and dial - clock movements, assembled	91.08	1	Kwartsuurwerkgangwerke model QM-1 nie met wysers en wyserplaat toegerus nie - uurwerkgangwerke, gemonteer
UW 32020 B Grandmother clock movements - clock movements, assembled, including the components mounted thereon, namely the support brackets, chains, hands and hand nut (parts imported separately are classified in tariff heading 91.11)	91.08	2	UW 32020 B Grandmother-uurwerkgangwerke - uurwerkgangwerke, gemonteer, met inbegrip van die komponente daarop gemonteer, naamlik die steun, kettings, wysers en wysermoer (onderdele wat afsonderlik ingevoer word, word by tariefpos 91.11 ingedeel)
Uher recording console for audio instruction systems - a sound recorder or reproducer, other	92.11.90	23	Uher-opneemkonsole vir oudioinstruksiestelsels - 'n klankopnemer of -weergewer, ander
Sharp RD-610X portable tape recorder - a sound recorder and reproducer, other	92.11.90	24	Sharp RD-610X verplaasbare bandopnemer - 'n klankopnemer en -weergewer, ander
Sanyo TRC 7000 Memo Schriber - sound recorder capable of sound recording and reproduction, other	92.11.90	25	Sanyo TRC 7000 Memo Schriber - klankopnemer in staat om klank op te neem en weer te gee, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

CRAM cards - other prepared sound or similar recording media	92.12.70	2	CRAM-kaarte - ander bereide klank-en derglike opneemmedia
Redacton blank magnetic cards - other prepared sound or similar recording media	92.12.70	3	Redacton blanko magnetiese kaarte - ander bereide klank-en derglike opneem= media
Recordings of plays and poetry reading are not regarded as recordings for teaching languages	92.12.70	4	Opnames van opvoerings en poësie voorle= sing word nie beskou as onderrig in tale nie
Agfa-Gevaert magnetic MF5 and MF5PE sound recording films - magnetic tape for sound and similar recording	92.12.40.90	5	Agfa-Gevaert magnetiese MF5 en MF5PE klank opname films - magnetiese band vir klank-en derglike opname
T-Series digital cassette - magnetic tape for sound and similar recording	92.12.40.05	6	T-Series digitale kaset - magnetiese band vir klank- en derglike opname
Model TC-2000 quarter-inch data cartridge - magnetic tape for sound and similar recording	92.12.40.05	7	Model TC-2000 kwart-duim datapatroon - magnetiese band vir klank- en derglike opname
Model MC-1000 magnetic card - other prepared sound and similar recording media	92.12.70	8	Model MC-1000 magnetiese kaart - ander bereide klank-en derglike opneemmedia
BASF 601 Floppy Disk - other prepard sound and similar recording media	92.12.70	9	BASF 601 Floppy Disk - ander bereide klank-en derglike opneemmedia
Recorded magnetic tape for use with automatic data processing machines - articles of a kind commonly used for sound or similar recording, other	92.12.90	10	Opgeneemde magnetiese band vir gebruik op outomatiese dataverwerkingmasjiene - ander artikels van 'n soort normaalweg gebruik vir klank- of derglike opname
BASF magnetic polyester film P17,5 and P35 - magnetic tape for sound and similar recording	92.12.40.90	11	BASF magnetiese poliëster film P17,5 en P35 - magnetiese band vir klank-en derglike opname
Mag cards for use with IBM Mag card II typewriters - prepared sound and similar recording media	92.12.70	12	Mag-kaarte vir gebruik met IBM Mag-kaart II tikmasjiene - ander bereide klank- en derglike opneemmedia

University of Fort Hare
Together in Excellence

Magnetic tape for seismic recording - magnetic tape for sound and similar recording, other	92.12.40.90	13	Magnetiese band vir seismiese opname - magnetiese band vir klank- en derglike opname, ander
BASF 641 magnetic disk cassettes - magnetic disc packs for automatic data processing machines	92.12.50	14	BASF 641 magnetiese disk kasette - magnetiese skyfpakke vir outomatiese dataverwerkmasjiene
BASF 1370 data modules - magnetic disc packs for automatic data processing machines	92.12.50	15	BASF 1370 data modules - magnetiese skyfpakke vir outomatiese dataverwerk= masjiene
Scotch 740 Diskettes - other prepared sound and similar recording media	92.12.70	16	Scotch 740 Diskettes - ander bereide klank- en derglike opneemmedia
NCC pre-recorded video cassette - article of a kind commonly used for sound or similar recording, other	92.12.90	17	NCC voorafopgeneemde video kaset - ander artikel van 'n soort normaalweg gebruik vir klank- en derglike opname
Tape cartridges for ICL Model 1501 Intelligent Terminal - magnetic tape for sound or similar recording of a width not exceeding 10 mm - not put up in cassettes	92.12.40.15	18	Bandpatrone vir ICL Model 1501 Intelli= gent Terminal - magnetiese band vir klank en derglike opname met 'n wydte van hoogstens 10 mm nie in kasette bemark nie
Agfa-Gevaert magnetic film MF 5 PE - magnetic tape for sound or similar recording	92.12.40	19	Agfa-Gevaert magnetiese film MF 5 PE - magnetiese band vir klank- of dergelike opname
Footstools for guitarists - other furniture and parts thereof, other (not a stand for a musical instrument)	94.03.90	19	Voetstoele vir kitaarspelers - ander meubels en onderdele daarvan, ander (nie 'n staander vir 'n musiekinstrument nie)
Heirloom Kits solid wood four poster bed do-it-yourself kits - other furniture and parts thereof, other	94.03.90	20	Heirloom Kits soliede hout vier-styl bed doen-dit-uself-stelle - ander meubels en onderdele daarvan, ander
Porta-Warm pediatric mattress system - articles of bedding, other	94.04.90	9	Porta-Warm pediatriese matrasstelsel - beddegoed, ander

University of Fort Hare
Together in Excellence

Dent-O-Vit injector tooth brush with fluid tooth paste in handle - a tooth brush	96.01.13	21	Dent-O-Vit-inspuit-tandeborsel met vloeibare tandepasta in handvatsel - 'n tandeborsel
Circular wire brush no. 1015-70-09-07 - brushes being parts of other industrial or manufacturing machinery	96.01.40	22	Sirkelvormige draadborsel no. 1015-70-09-07 - borsels synde onderdele van ander industriële of vervaardigings=masjinerie
Obelix and Asterix figurines and accessories of plastic - dolls of artificial plastic material	97.02.10	14	Obelix en Asterix-figuurtjies en bybe=hoorsels van plastiek - poppe van kuns=plastiekstof
Chime and mechanism No. 658, a double-action mechanism which produces the sound of a barking dog and a tail wagging motion - parts and accessories of toys	97.03.95	61	Klokkespel en meganisme No. 658, 'n dub=bel-aksie meganisme wat die klank van 'n blaffende hond en 'n stertswaaiaksie teweegbring - onderdele en bybehoorsels van speelgoed
Arrow Dot-to-Dot books 51303 - educational toys of paper, other	97.03.90	62	Arrow Punt-na-Punt boeke 51303 - opvoed=kundige speelgoed van papier, ander
Re-color cards 51308 - educational toys of paper, other	97.03.90	63	Re-color-kaarte 51308 - opvoedkundige speelgoed van papier, ander
Tracing sets 51313 - educational toys of paper, other	97.03.90	64	Natrekstelle 51313 - opvoedkundige speelgoed van papier, ander
DELTA-1 chess computer - equipment for parlour games for adults or children	97.04.90	25	DELTA-1 skaakrekenaar - toerusting vir geselskapspele vir volwassenes of kinders
Tennis Porta-Wall, a portable frame=work with nylon net stretched between springs and used for tennis practice - an appliance for sports and outdoor games, other	97.06.90	41	Tennis Porta-Wall, 'n verplaasbare raam=werk met nylon net tussen vere gespan en gebruik vir die oefen van tennis - 'n toestel vir sport en buitemuurse spele, ander
Bobby water ski - apparatus for outdoor sport	97.06.90	42	Bobby-waterski - 'n apparaat vir buite=muurse sport

University of Fort Hare
Together in Excellence

Pen nibs of fibre - pen nibs	98.04	1	Penpunte van vesel - penpunte
Plastic hair beads for tying hair plaits, etc. - hair slides and the like	98.12.30	1	Haarkrale van plastiek om haarvlegsels, ens., vas te maak - haarknippies en soortgelyke goedere
Sally audio-visual displays with animated life size human models - animated displays	98.16	1	Sally oudiovisiële uitstallings met bewegende lewensgrootte menslike modelle - bewegende uitstallings

University of Fort Hare
Together in Excellence

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Finansies, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1472	Doeane en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling en verstrekking daarvan op klaringsbriewe (Lys TAR/14).....	1	7127

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
Finance, Department of			
Government Notice			
R. 1472	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification and furnishing thereof on bills of entry (List TAR/14).....	1	7127

University of Fort Hare
Together in Excellence

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

7127—4



7128
University of Fort Hare
Together in Excellence

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS + 1c AVB 20c PRICE + 1c GST

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer BUITELANDS 30c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 181] PRETORIA, 18 JULIE / JULY 1980 [No. 7128

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Die onderstaande aansoeke om openbare padvervoerpermitte, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde padvervoer, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (No. 74 van 1977), gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 (2) van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke in viervoud binne 10 (tien) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

The undermentioned applications for public road carrier permits indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed road transport, and (5) points between and routes over or area within which the proposed conveyance is to be effected, are published in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (No. 74 of 1977).

Written representations, supporting or opposing these applications must be submitted in terms of regulation 4 (2) of the Road Transportation Regulations, 1977, in quadruplicate, to address indicated, within 10 (ten) days from the date of this publication.

DURBAN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X54307, Durban, 4000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X54307, Durban, 4000.

AR/376 (172) B (re-gazette of AR/208)—UMZINTO. (2) Khan M. S., trading as Kismet Motor Transport, Umzinto; additional vehicle with additional authority. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Vulindela Store, Umgai, to Dudutu Court House via Dumisa Junction, turn on Road R22/1 and along R22/1 and then turn off at Sawoti on to Road D335 to Dudutu Court House and return.

Time-table

Depart		*Arrive*	
Vulindela Store, Umgai...	07h00	Dudutu Court House.....	09h00
Dudutu Court House.....	13h00	Vulindela Store.....	14h30
Vulindela Store.....	14h45	Dudutu Court House.....	16h15
Dudutu Court House.....	16h30	Vulindela Store.....	18h30

Scale of charges

Direct passengers either way: R1,50.
Children under 12 years: R1.

AR/377 (371) T—NTOKOZWENI. (2) Mthimkhulu, Johannes Mandlakhe, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 6791 (PP92515). (3) One mini-bus—NUZ 5604 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/378 (362) T—EMPANGENI. (2) Sithole, Joshua, Empangeni; replacement of vehicle NUF 6143 (PP95041). (3) One motor-car—NUF 8161 (5 seater). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Enseleni Bantu Taxi Rank within 5 km radius of Enseleni Location to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/379 (366) T—DURBAN. (2) French, Dawn Faith, Durban; replacement of vehicle ND 11584 (PP91821). (3) One motor-car—ND 169-463 (5 seater). (4) White passengers and foreign nationals and sea men and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km from Durban GPO and casual trips.

AR/380 (368) T—NTOKOZWENI. (2) Khumalo, Siphiwe, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 6833 (PP94482). (3) One mini-bus—NUZ 2733 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From the superintendent's office, Unit B and C, Umlazi New Township, Ntokozweni, to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/381 (293) B—MOUNT EDGECOMBE. (2) Mungal Munilall, Mount Edgecombe; additional vehicle. (3) Ten vehicles to be advised. (4) and (5) See attached Annexures.

Route schedule

Non-White passengers and their personal effects. From Phoenix Township to Durban, Lorne Street Bus Rank and vice versa.

Inwards: From Phoenix Township, Road 1203, 1201, 1101, alternative 1203, 1102, 1101, 1001, 1002, Industrial Road, Main Inanda Road, North Coast Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Grey Street, Carlisle Street, Centenary Road, Lorne Street Bus Rank and return via the same route.

This authority is subject to restriction that on the inward journey no passengers be picked up after departing the last house at the intersection of the Main Inanda and Industrial Roads and on the return journey no passengers be set down before the said point is reached.

Fare schedule

Fare scale: Phoenix Units 10 to 11 to Durban (Lorne Street Bus Rank): 35c single.

N.B.—On all other services from Phoenix to Durban fares are changed in accordance with structure used by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

Fare scale: Phoenix Units 10 to 11 to Durban Industrial Area: 15c flat fare.

Time-table

Phoenix Township *Depart*	*Durban* *Depart*
*04h30	*05h40
*05h00	*06h10
*05h30	*06h40
*05h45	*07h10
06h00	07h25
06h15	07h40
06h30	08h10
06h45	08h40

Phoenix Township Depart	*Durban Depart*
07h00	09h10
07h30	09h40
08h00	10h10
08h30	10h40
09h00	11h10
09h30	11h40
10h00	12h10
10h30	12h40
11h00	13h10
11h30	13h40
12h00	14h10
13h00	14h40
13h30	15h10
14h00	15h40
14h30	16h10
15h00	16h30
15h30	17h00
16h00	17h15
16h30	17h30
17h00	18h00
17h30	18h30
18h00	19h00
18h30	19h30
19h00	20h00

* Denotes except on Sundays and holidays.

Time-tables to be operated on communal basis by the Mount Edgecombe Bus Operators Association.

AR/382 (377) T—NONGOMA. (2) Sithole, C. S., Nongoma; additional vehicle. (3) One motor-car—NND 527 (5 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Mcijo to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/383 (376) T—LOWER UMFOLOZI. (2) Monhique, J. E., Lower Umfolozi; replacement of vehicle NHL 6528 (PP91711). (1) One hi-ace—NHL 3595 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Makhaihathane Store near Fairview Island (St Lucia Lake) to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/384 (388) T—NTOKOZWENI. (2) Shange, Joseph, Umlazi; replacement of vehicle NUZ 67 (PP90171). (3) One motor-car—NUZ 2823 (5 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/385 (389) T—NTOKOZWENI. (2) Mncwabe, Vumile Petros, Umlazi New Township, replacement of vehicle NUZ 272 (PP90595). (3) One mini-bus—NUZ 6833 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From B Section, Umlazi, to points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/386 (382) T—HILLCREST. (2) Nsindane, Irene T., Hillcrest; replacement of vehicle NUL 4995 (PP94008). (3) One mini-bus—ND 200-064 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From kwaMakhutha to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/387 (384) T—ISIPINGO HILLS. (2) Shange, Boyi I., Isipingo Hills; replacement of vehicle NUL 1343 (OP30073). (3) One mini-bus—ND 219-952 (8 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Hyperama Store, Prospecton, to points within a radius of 40 km therefrom and return.

AR/388 (381) T—EMPANGENI. (2) Mathe, Emmanuel M., trading as Mate's Taxi Service, Ngwelezane Township; replacement of vehicle NUF 5303 (PP92571). (3) One mini-bus—NUF 15103 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Ngwelezane Township within a radius of 50 km forward and return.

AR/389 (392) G—PINETOWN. (2) Martin Hudson (Pty) Ltd, Pinetown; additional vehicles. (3) One truck—NPN 38672 (8 tons), one trailer—NPN 14279 (10 tons), three semi-trailers—NPN 53587 (25 tons), NPN 20457 and NPN 24734 (22 tons). (4) and (5) As set out below:

(a) Baskets, bedsprings, benches, book racks, cabinets, clocks, clothes carriers, clothes racks, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, knitting machines, household ladders, lockers, play pens, room dividers (screens), sewing machines, speakers, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, radios, barbecues, counters, refrigerators, grillers, stoves, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, glassware, and porcelainware (excluding baths, wash basins, toilet cisterns and toilets). Within a radius of 240 km from Durban General Post Office. Excluding imported traffic in international size metal containers.

(b) Asbestos piping, asbestos products, exclusively on behalf of Turners Asbestos Products (Pty) Ltd. Within a radius of 80 km from place of business at Durban to construction sites and farms.

(c) Earthmoving equipment in use from owner's place of business to and between construction sites and return. Within the Province of Natal.

(d) Auxiliary equipment in use with heavy earthmoving equipment. Within the Province of Natal.

(e) Spare parts only when required for immediate bona fide repairs to broken down machinery or mechanical plant and not for installation or erection of any new machinery or mechanical plant being erected/installed or to replenish stock. This authority does not cover the conveyance of spare parts imported through any harbour and directly or indirectly transhipped after having been so imported. Within the Republic of South Africa.

(f) Completely assembled units of earthmoving and construction machinery of a weight of not less than 9 tons and not more than 45 tons from their place of sale or storage in the Province of Natal direct to the purchaser and not to replenish stocks or for resale. Within the Province of Natal.

(g) Agricultural machinery and implements direct to farms for farming purposes from their place of sale or storage within the Province of Natal. Within the Province of Natal.

(h) Construction and earthmoving machinery of a weight not less than 9 tons and not exceeding 45 tons together with any protruding parts which have been temporarily removed from the machinery which is being conveyed to facilitate the transport thereof, from the owner's construction sites in the Province of Natal to any other construction site of the owner. Within the Republic of South Africa and vice versa.

(i) Own earthmoving and construction machinery and equipment from one construction site to another and from the holder's construction sites. Within the Republic of South Africa and vice versa.

(j) Own spare parts for immediate bona fide repairs and own employees from one construction site to another or from own place of business to construction sites and vice versa. Within the Republic of South Africa.

(k) (i) Pile driving plant and equipment required for the pile driving operator on behalf of Frankipile Ltd. (ii) Cranes and road-making machinery on behalf of Roberts Construction, Murray Roberts, Grinaker Roads and International Pipe-Laying Company. Within a radius of 80 km from Richard's Bay Post Office.

(l) Goods on behalf of Roberts Construction and Frankipile only. From Enseleni to points within a radius of 35 km from Enseleni Railway Station.

(m) Building material and steel direct to the nearest construction sites. Within a radius of 80 km from Enseleni Railway Station, subject to the restriction that no building material/steel may be delivered within a radius of 5 km from Empangeni Town Hall.

(n) Rough timber, not sawn longitudinally. From plantations within a radius of 240 km from Empangeni Post Office.

(o) Bantu beer in containers on the forward journey and empty containers in use on the return journey, exclusively on behalf of Ngwelezana Beer Brewery, Empangeni, and distribution points. Within the Province of Natal, Pongola, Piet Retief and Golela.

(p) Asbestos cement guttering, asbestos sheets, asbestos and wood fibre board, guttering and down pipes, asbestos cement pressure pipes, exclusively on behalf of Turners Asbestos Products Ltd, Lansdowne Road, Jacobs.

(a) Within a radius of 80 km from the holder's place of business as described in this public permit to which this annexure relates.

(b) To actual building sites and farms within a radius of 240 km from Durban GPO; subject to review by this Board at any time.

(c) From Turnall Ltd, Jacobs, Durban, to construction sites. Within the Province of Natal and to the Transkei Border en route to construction sites in Transkei and to the Swaziland Border en route to construction sites in Swaziland.

(q) Asbestos cement pipes together with the necessary asbestos cement fittings required for the laying of pipes on behalf of Turners Asbestos Products Ltd. From Turners Asbestos Products Ltd, place of business in Durban, direct to pipe lines situated within a radius of 240 km from Turners Asbestos Products Ltd, place of business in Durban.

(r) Asbestos cement pipes direct to construction sites, not for implementation of stocks. Within a radius of 560 km from Durban General Post office.

(s) All asbestos products manufactured by the Turners Group on behalf of the Turners Group, embodied in the attached list, direct from the factory at Jacobs to depots at Dundee and Richard's Bay, consisting of unequal lengths and sizes not more than 3 tons of one per commodity and not more than 80 tons per month.

(John's Cartage)

Large section sheeting accessories.

Ridge capping.—Close fitting adjustable, plain adjustable, ventilating close fitting adjustable, saw tooth adjustable (south light), saw tooth fixed angle (south light).

Flashing piece.—End apron, monitor end apron, bird proofing, eaves filter, under glazing.

Hip capping.—Adjustable two piece.

Flashing piece.—Side apron.

Ventilator ridge base.

Barge board.

'U' flashing piece.

Horizontal flashing.

Louvre blades.—Standard 'Z' Louvre.

Ridge finial.

Ridge capping.—Close fitting adjustable, plain wing adjustable, south light adjustable, saw tooth fixed angle, expansion joint close fitting adjustable.

Under glazing flashing.

Roof ventilator ridge base.

Hip capping.—Two piece adjustable.

Flashing piece.—End apron, monitor end apron.

Eaves filler piece.

Bird proofing piece.
Side apron flashing piece.
Horizontal flashing piece.
'U' flashing piece.
Barge board.
Louvre blades.
Expansion joint.
Ridge finial.
Lining panel.
Cavity decking.
Longspan profile 'B'.

Canaleta.—Ridge capping fixed angle, flashing end apron, flashing eaves filler, bird proofing.

Roof slates.
Asbestos cement roof slates.

Asbestos cement products.—Roof slates, fire resistance board, rainwater goods, aquaducts, cavity decking, cable conduit, septic tanks, garden furniture, farming requisites.

'Turnall' tiles.
Solartiles.
'Turnall' capping tiles.
Window sills.

Rainwater goods.—Gutters, down-pipes, residential gutters, industrial gutters, 90° angles gutters, centre bozzles, stopends (spigot), stopends (socket).

Down-pipes.—Plinth bend, swannecks—1 piece, swannecks—2 piece adjustable, 100° bend, 90° bend.

Water tanks.

Static ventilators.—Continuous ridge ventilators, 'Turnall' tap ventilators, 'Turnall' circular ventilators.

Louvres.—'Zed' louvres, Torpedo louvres, horizontal sun louvres, aerofoil louvres, 'S' louvres, brise soleil, box louvres.

AR/390 (332) T—NTOKOZWENI. (2) Madida, Fano, Umlazi Township; transfer of Public Road Carrier Permit PP93685 from Lawrence Maphumulo. (3) One motor-car—NUZ 3083 (5 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/391 (370) T—PINETOWN. (2) Chonco, Emline, Pinetown; transfer of Public Road Carrier Permit PP92273 from M. G. Harris. (3) One vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 25 km from Klaarwater Township.

AR/392 (391) G—PINETOWN. (2) Westmead Transport (Pty) Ltd, Pinetown; new public road carrier permit. (3) One 22-ton trailer to be advised. (4) and (5) As set out below:

A. (1) Cinder and rubble. Within the Republic of South Africa and South West Africa.

(2) Plant and equipment and camping equipment for own use. Within the Republic of South Africa and South West Africa.

(3) Employees and their personal luggage, whilst on duty only, with the holder of this public permit, provided that no charge is made for such conveyance. Within the Republic of South Africa and South West Africa.

(4) Spare parts only when required for immediate bona fide repair to broken down machinery or mechanical plant and not for installation or erection or any new machinery or mechanical plant being erected/installed or to replenish stocks. This authority does not cover the conveyance of spare parts imported through any harbour and directly or indirectly transhipped after having been so imported. Within the Republic of South Africa and South West Africa.

(5) Tools of trade, spare parts and material not exceeding 680 kg in weight per any trip, all necessary for the execution of the work in respect of which the journey is undertaken; subject to the condition that any item so conveyed shall not be sold or offered for sale or delivered in pursuance of sale or delivered to supplement stocks. Any unused material which was conveyed on the forward journey may also be conveyed on the return journey. Within the Republic of South Africa and South West Africa. The conveyance in paragraph 1–5 above to be undertaken only on behalf of S.A. Bulk Asphalt (Pty) Ltd and associated companies, Rand Roads (Pty) Ltd, and Marden Construction (Pty) Ltd.

B. (1) Railway and/or road-construction material on behalf of the South African Railways and/or the Provincial Administration and/or any similar construction undertaking. From the nearest most suitable railway station, railway siding or R.M.T. Bus Halt where the necessary handling facilities are available, direct to the actual construction site and/or vice versa.

(2) Refuse. From the construction site to the dumping site.

(3) Plant and equipment. From one construction site to another in cases of emergency.

(4) Bitumen. From the nearest mixing plant direct to the construction site.

All within the Province of Natal.

C. Earth-moving and road-making machinery direct to or from road construction or excavation sites for bona fide road construction or excavation purposes and not for sale, only on behalf of S.A. Bulk Asphalt (Pty) Ltd and subsidiaries, Rand Roads (Pty) Ltd, and Marden Construction Company (Pty) Ltd. within the Province of Natal.

AR/393 (343) G—PINETOWN. (2) H. J. Shenton Valve Services (Pty) Ltd, Pinetown; new application. (3) One lorry—NPN 30662 (8 000 kg). (4) Old/used industrial valves for reconditioning, reconditioned valves for return to owner/user. (5) Pinetown to Newcastle (ISCOR), Pinetown to Sasolburg (SASOL), Pinetown to Secunda (SASOL).

AR/394 (378) T—NTOKOZWENI. (2) Madonsela, John, Umlazi Township; replacement of vehicle NUZ 1988 (PP91351). (3) One motor-car—NUZ 2833 (5 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/395 (372) T—GINGINDLOVU. (2) Khanyile, V. B., Gindgindlovu; replacement of vehicle NZ 2060 (PP90746). (3) One motor-car—NZ 2035 (6 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Eshowe and casual trips.

AR/396 (351) T—NTOKOZWENI. (2) Ngcongo, Elphas, Umlazi Township; amendment of route. (2) One motor-car—NUZ 2034 (5 seater). (3) Non-White passengers and their personal effects. (4) From Umlazi Section 24, 25 and 26 to points within a radius of 50 km therefrom and return.

AR/397 (353) G—JACOBS. (2) Protea Asphalt (Pty) Ltd, Jacobs; additional vehicle. (3) Two 25-ton trailers to be advised. (4) and (5) As set out below:

1. (a) Hot bitumen in bulk, kept under heat. From oil refineries in Durban to premix plants situated near East London and Port Elizabeth and which are not served by private rail sidings.

(b) Blown bitumen to be conveyed at a temperature of at least 160 °C. Within the Republic of South Africa.

Item 1 (a) and (b) to be undertaken only on behalf of own associated companies, i.e. Protea Asphalt (Pty) Ltd, Bitroid (Pty) Ltd, African Bitumen Emulsions (Pty) Ltd, Petrocol Ltd, Dundee Road Products (Pty) Ltd, Abecol Management Services (Pty) Ltd.

2. Hot bitumen, hot tar and hot emulsified bitumen in bulk kept under heat for and on behalf of African Bitumen Emulsions (Pty) Ltd, Much Asphalt (Pty) Ltd, Shell Oil (Pty) Ltd, Protea Asphalt (Pty) Ltd, Bitroid (Pty) Ltd, Petrocol Ltd, Dundee Road Products, Abecol Management Services (Pty) Ltd, Mobil Oil S.A. (Pty) Ltd, and their subsidiaries.

(i) For the purpose of surface spraying, by means of the motor vehicle to which this permit relates, on to the road surface immediately upon arrival at destination; or

(ii) for the transfer to another spraying vehicle for the purpose of spraying, immediately upon completion of the transfer of the hot liquid concerned, by means of the last-mentioned vehicle; or

(iii) for the transfer to a bulk storage tank at the construction site or at the premix asphalt or emulsifying plant serving the relative construction site, if such plants are not served by private rail sidings, provided that the conveyance authorised in subparagraphs (i), (ii) and (iii) above, shall only be undertaken from the refinery, depot or emulsifying plant of the relative supplier which is nearest to the plants or sites which must be supplied with the hot liquid concerned, direct to such construction sites or plants if both the said refinery, depot or emulsifying plant and the said construction sites or plants are situated within the Republic of South Africa and provided further that in the event of the required grade of the hot liquid not being available from the nearest refinery, depot or emulsifying plant (non-availability to be confirmed in writing by the relative supplier), then from the next nearest refinery, depot or emulsifying plant.

3. Hot bitumen, hot tar or hot emulsified bitumen in bulk. From refineries, depots or emulsifying plants of the relative suppliers direct to the borders of the Republic of South Africa en route to neighbouring territories on behalf of associated companies, i.e. African Bitumen Emulsions (Pty) Ltd, Much Asphalt (Pty) Ltd, Shell Oil (Pty) Ltd, Protea Asphalt (Pty) Ltd, Bitroid (Pty) Ltd, Petrocol Ltd, Dundee Road Products, and Abecol Management Services (Pty) Ltd.

4. Fuel on behalf of Petrocol Ltd and its subsidiary companies, Protea Asphalt (Pty) Ltd, Dundee Road Products and A. & G.C. (Pty) Ltd and also on behalf of Shell S.A. (Pty) Ltd and Mobil Oil S.A. (Pty) Ltd and their subsidiaries, for own use only and provided the goods are not offered for sale or delivered in pursuance of a sale. Within a radius of 50 (fifty) kilometres from any construction site situated within the Republic of South Africa.

5. Creosite in bulk, from Wasbank to Harding, Seven Oaks, Greytown, Ixopo, Wartburg, Mid Illovo, Langlaagte, Umhlali, Border of the Republic of South African to Swaziland.

6. Pitch in bulk to be conveyed at a temperature of at least 130 degrees C. From Wasbank to points within the Republic of South Africa.

7. Tall oil in bulk on behalf of following subsidiary companies. African Bitumen Emulsion (Pty) Ltd, Bitroid (Pty) Ltd, Petrocol Ltd, Dundee Road Products. From Swaziland Border to Wasbank, Hectorspruit, Durban, Johannesburg and Bloemfontein via the shortest route.

8. Crude tar in bulk; From Hlobane to By Products situated near Wasbank.

AR/398 (365) G—PIETERMARITZBURG. (2) Cluny Transport (Pty) Ltd, Pietermaritzburg; transfer of Public Road Carrier Permit PP93924 from Zwart & Swanepoel (Pty) Ltd. (3) One 25-ton trailer to be advised. (4) (i) Crystalyx stock lick on behalf of Pfizer Laboratories (Pty) Ltd. (5) (i) From Pietermaritzburg to farms and farmers co-operative societies within the Republic of South Africa. (4) (ii) Fertilizer. (5) (ii) Within a radius of 240 km from General Post Office, Ladysmith. (4) (iii) E.D.B. concentrate in 20 litre and 100 litre metal containers. (5) (iii) From Durban

to farms and farmers co-operative societies within the Republic of South Africa. (4) (iv) Empty bags. (5) (iv) From National Bag Manufacturing Company, Jacobs, to farms within the Republic of South Africa.

AR/399 (358) B—MANDINI. (2) Zungu, Richard M. Mandini; replacement of vehicle NES 3604 (PP67263). (3) One bus—NES 3842 (97 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) From Mpalala Mission Station to Mandini Railway Station via Hlungwini and return. (b) Mandini Railway Station to Dendetu Store via Enembe and return.

Time-table

Mondays to Saturdays inclusive

Mpalala	*Mbolgolwane*	*Khangeleni*	*Nqudwini*	*Hlugwini River*
05h30	05h50	07h00	07h45	08h05
	06h00	07h10	08h00	08h10

Hlungwini	*Nembe*	*Mandini Rail*	*Nembe*	*Hlungwini*	*Hlungwini*
08h20	08h50	09h15	14h15	15h45	15h05
08h25	08h55	13h45	14h20	14h50	15h10

Ngundwini	*Khangelani*	*Mbongolwane*	*Mpalala*
15h25	16h00	17h00	17h30
15h35	16h10	17h10	

The departure from Mandini Railway is subject to the train arriving in time according to schedule (13h30) and in the event of the train being late the bus will depart 15 minutes after the arrival of the train.

Scale of charges: 3c per mile or part thereof. Minimum fare: 3c.

Stop	*Km ex Mandini*	*Fare*
Nembe	15	15c
Hlungwini	32	40c
Hlungwini River	40	48c
Ngudwini	41	60c
Khangelani	48	70c
Mbongolwane	56	85c
Mpapala Station	60	95c

AR/400 (369) B—TONGAAT. (2) Eunas Abdool Aziz, trading as Castle Liner Transport; new application. (3) One 80-seater bus to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Desainagar to Durban over the following route: From bus rank situated in Park Avenue, Desainagar Township, crossing National Road 398 into Beach Road, Golden Dawn Drive (La Mercy), Coull Drive (La Mercy), National Road 398, Leo Boyd Highway, Snell Parade, Argyle Road, Umgeni Road, Beatrice Street, Cross Street, Carlisle Street to bus rank in Centenary Road, returning to Desai Nagar via the same route.

Time-table

3	*1*	*Daily*	*2*	*4*	
D 11h00	05h45	Desainagar Bus Rank	09h45	18h45	A
A S	S	Golden Dawn Drive (La Mercy)	S	S	A
A 12h45	07h00	Centenary Road Durban Bus Rank	08h30	17h30	D

Scale of charges:

Desainagar to La Mercy: 20c.
La Mercy to Centenary Road: 80c.
Desainagar to Centenary Road: R1.

AR/401 (383) B—DURBAN. (2) South African Council for Conservation and Anti Pollution, Durban; new public road carrier permit. (3) One 10-seater and one 24-seater bus to be advised. (4) White and Non-White authorised parties and their personal effects. (5) From Durban to own game farms, camps and Natal Parks Board Game Reserves. Within the Province of Natal.

AR/402 (341) B—MEREBANK. (2) Shinga, H. M., trading as Shinga's Bus Service; additional vehicle and additional authority. (3) One 84-seater bus—NDW 1115. (4) Non-White organised parties, i.e. Amambotho, Emvenyane, Nhlangwini, Wilton, residents and their personal effects. (5) From S. J. Smith Hostel to points within a radius of 240 km therefrom and return, provided that the same passengers conveyed on the forward journey be conveyed back on the return journey.

AR/403 (344) B—MEREBANK. (2) Shinga, Herbert M., Merebank; additional authority. (3) One mini-bus—ND 83770 (8 seater). (4) Non-White organised parties and their personal effects. (5) From S. J. Smith Hostel, Merebank, Durban, to points within the Province of Natal.

AR/404 (373) B—DURBAN. (2) Springfield Omnibus Services (Pty) Ltd; replacement of vehicle ND 169-030 (PP94843). (3) Vehicle to be advised. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Indian Township Units 2, 3, 4, 5, 6, 10 and 11 to Surprise Farm Bus Rank (Pinetown) along North Coast Road, Sea Cow Lake, New Bridge N2, Western Freeway, N3, Stapleton Road, Old Main Road (Pinetown), Escom Road, Crompton Street, Old Main Road (Pinetown) and Richmond Road and vice versa.

Time-table

Depart Phoenix	*Arrive Pinetown*	*Depart Pinetown*	*Arrive Phoenix*
05h00	06h00	16h45	17h45
06h00	07h00	17h15	18h15

Scale of charges: From Phoenix all units to Pinetown: 40c.

AR/405 (380) B—UMKOMAAS. (2) Leokie Singh, Umkomaas; replacement of vehicles NX 2039 and NX 2607 (OP32574 and OP32576). (3) Two buses—NX 8335 (94 passengers) and NX 5409 (20 passengers). (4) (a) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) (i) From Amahlongwa Store to Scottburgh Railway Station via Plangweni and return. (ii) From Fountain Head to Umkomaas Railway Station via Craigieburn, Roseneath, Hull Valley and return. (ii) From Umkomaas Railway Station to A. Graveside Farm via Windy Ridge Terminal, 9,6 km beyond old terminus and return via McLean/Patterson Street and Roseneath. B. To junction of Old south Coast Road and the road to Ilfracombe Railway Station via Patterson/Maclean Street to Roseneath. (iv) From Roseneath Branch at its junction with Old South Coast Main Road to Umgababa Railway Station via Drift Bridge, Old South Coast Road and return. (4) (b) White Saiccor employees and their personal effects. (5) (b) From Umkomanzi Mansions to Saiccor Factory and return. (4) (c) White and Non-White organised parties. (5) (c) Within a radius of 160 km from Umkomaas Railway Station.

AR/406 (357) B—EMPANGENI RAIL. (2) Empangeni Transport (Pty) Ltd, Empangeni Rail; replacement of vehicles NUF 982 (OP34254), NUF 2283 (OP34157), NUF 13283 (OP34149). (3) Three buses—NUF 13065, NUF 13023 and NUF 15711. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Over routes as presently authorised.

AR/407 (356) B—EMPANGENI RAIL. (2) Empangeni Transport (Pty) Ltd, Empangeni Rail; additional vehicle. (3) Six buses to be advised. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Over presently authorised routes.

AR/408 (398) T—NTOKOZWENI. (2) Dlamini, Sixtus, Umlazi New Township; replacement of vehicle NUZ 6541 (PP92760). (3) One combi—NUZ 172 (8 seater). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Reunion Railway Station to points within a radius of 10 km therefrom and return.

AR/409 (394) T—DURBAN. (2) Pillay, Saravana, Malvern, Durban; transfer of four Public Road Carrier Permits PP93381/2/3 and OP29341 from Leslie Ginsberg. (3) Four motor-cars—ND 37000, ND 7758, ND 307-070 and ND 9772. (4) White passengers and their personal effects, to be driven by a White or Non-White driver. (5) PP93381 and PP93383: Within a radius of 15 km from Checkers (opposite Malvern Station) to points within a radius of 50 km therefrom and return. PP93382: From points within a radius of 8 km from place of business at Escombe to points within a radius of 50 km therefrom and return. OP29341: Within a radius of 50 km from Malvern Station and return.

AR/410 (403) T—HILLCREST. (2) Gumede, Michael, Hillcrest; replacement of vehicle NC 8100 (PP90728). (3) One mini-bus—NPN 52989 (8 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Hillcrest Railway Station to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/411 (393) T—NTOKOZWENI. (2) Dlamini, Joseph M., Umlazi Township; replacement of vehicle NUZ 1179 (PP90826). (3) One motor-car—NUZ 192 (5 passengers). (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/412 (404) G—JACOBS. (2) G.M.S. Transport (Pty) Ltd, Jacobs, Durban; interchangeability of vehicles. (3) Fifty-two existing vehicles. (4) and (5) As per existing authority set out below:

G.M.S. TRANSPORT

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977)

1. Industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards, excluding cable and piping, unless it forms part of the consignment of industrial electrical switchgear and industrial electrical switchboards being conveyed by the holder. From Durban to points within a radius of 480 km from Durban GPO.

2. Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass fittings, shop windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice-work, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board with a minimum thickness of 2,5 mm, marble sheets, cornices, guttering and down pipes. From Durban direct to building sites for building purposes and *not for replenishment of stocks*, also component parts of prefabricated buildings direct to assembly and erection sites. Within a radius of 240 km from Durban General Post Office.

3. Water pumping plant, wind-chargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds. From Durban direct to building sites for installation purposes. Within a radius of 240 km from Durban General Post Office.

4. Agricultural machinery and tools. From Durban direct to farms for farming purposes. Within a radius of 240 km from Durban General Post Office.

5. Corrugated cardboard and manufactured cardboard containers between Durban and border of the Republic of South Africa en route to Matsapa, Swaziland via Ladysmith, Vryheid and Golela. Alternative (a) via Ladysmith, Newcastle, Piet Retief. Alternative (b) via Mtubatuba, Mkuze, Golela. Alternative (c) via Ladysmith, Newcastle, Ermelo, Oshoek. Conveyance restricted to two return trips per week maximum per unit.

6. Cardboard cartons. Within the Province of Natal and from Durban to Irrigation Scheme, Pongola.

7. Household air-conditioners, baskets, bedside pedestals, benches, cabinets, chairs, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, knitting machines, household ladders, lamp shades, linoleum in rolls, lockers, matresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, playpens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, barbecues, counters, refrigerators, grillers, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, mirrors, glassware and porcelainware. Within a radius of 240 km from Durban GPO. Excluding imported traffic in international size metal containers.

8. Loads of different sizes of corrugated cardboard. Between Durban and Johannesburg. Subject to the condition that not more than two return trips per vehicle per week be undertaken.

9. Cardboard containers for packing of fresh fruit and fresh vegetables. From factories of associated companies in Durban direct to farmers Co-ops and pack-houses. Within the Republic of South Africa.

10. (a) Cardboard containers on pallets;

(b) Empty pallets on return journeys;

Between Durban and Standerton.

11. Glass bottles in containers and glassware. Within a radius of 480 km from Durban General Post Office.

12. Goods on behalf of wholly owned associated companies, i.e. (i) Amalgamated Packaging Industries Ltd; (ii) Barlows Packaging (Natal) (Pty) Ltd; (iii) National Containers (Pty) Ltd; (iv) Reecon (Pty) Ltd. Within a radius of 80 km from place of business at Stanger and within the Durban exempted area.

AR/413 (409) G—MAYDON WHARF. (2) M. J. H. Storm Services (Pty) Ltd, Maydon Wharf; additional authority. (3) Fifteen existing vehicles. (4) (a) (i) Bona fide household and office removals (including personal effects); (ii) Own packing material and equipment for own use only and not to be sold or offered for sale. (5) (a) Within the Republic of South Africa. (4) (b) Household air-conditioners, baskets, beds, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, chairs, chests of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, linoleum, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, soft goods, such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items. (5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa. (4) (c) Barbecues, counters, refrigerators, grillers, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, mirrors, glassware, procelainware, pulpits and church benches, radiograms and radiogram cabinets, glass display cabinets. (5) (c) Within a radius of 480 km from Durban GPO and also between points within a radius of 480 km from Durban GPO and points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Westonaria and Vereeniging and those portions of the Magisterial Districts of Heilbron, Sasolburg and Parys. Within a radius of 35 km from the Main Post Office, Vereeniging, as well as between points within the aforementioned areas and points within the municipal area of Fochville. (4) (d) Cash registers, typewriters, adding machines, duplicators, dictaphones, counter scales, display sets and scientific instruments. (5) (d) Within a radius of 240 km from Durban GPO.EXCLUDING IMPORTED TRAFFIC IN INTERNATIONAL SIZE METAL CONTAINERS. (4) (e) Commercial and industrial air-conditions together with component parts forming part of commercial and industrial air-conditioners being so conveyed for direct installation. (5) (e) Within a radius of 240 km from Durban GPO, excluding the Transkei. EXCLUDING IMPORTED TRAFFIC IN INTERNATIONAL SIZE METAL CONTAINERS. (4) (f) Asbestos and cement guttering, asbestos sheets, sheet glass, shopfittings and shop-fronts, wooden windows, wooden doorframes, wooden frames, wooden beadings and lattice work, picture railings, asbestos pipes, porcelain and enamelled sanitaryware (baths, basins, cisterns and toilet pans excluded), terrazzoware, earthen pipes, earthen and roofing tiles. (5) (f) From points within a radius of 40 km from Durban GPO direct to building sites situated within a radius of 240 km from Durban GPO. (4) (g) Gasbeton panels. (5) (g) From Roodepoort to Durban. (4) (h) Concrete pipes and fittings, concrete culverts, concrete sleepers, concrete beams, direct to construction sites. (5) (h) Within a radius of 240 km from Durban GPO. (4) (i) Stoves, refrigerators, freezers, washing machines and television sets. (5) (i) Within the Republic of South Africa EXCLUDING IMPORTED TRAFFIC IN INTERNATIONAL SIZE METAL CONTAINERS. (4) (j) Bricks, cement bricks, earthen tiles on behalf of Bricks Corporation of S.A. Ltd. (5) (j) Within the Province of Natal. (4) (k) Yachts and boat accessories and motors when such items form part of yachts and boats and are conveyed together on the same vehicle. (5) (k) From points within a radius of 80 km from Durban GPO to points within the Republic of South Africa. (4) (l) Livestock. (5) (l) From points within the Province of Natal to points within the Republic of South Africa and return. (4) (m) Bitumen/fibreglass wrapped pipes, flanges, connections, valves, forming part of water and sewerage reticulation systems. (5) (m) From Durban direct to construction sites within the Province of Natal, excluding conveyance to points within a 40 km radius from railways stations where the necessary handling equipment and the necessary cartage facilities are available. (4) (n) Spare parts for the bona fide repair, maintenance, erection or installation of electrical or mechanical machinery or equipment (the conveyance of spares to supplement stocks is prohibited). (5) (n) Within a radius of 480 km from Durban General Post Office as well as the Reef exempted area. (4) (o) Batteries excluding dry cell batteries and battery charging plant excluding imported traffic in international size metal containers. (5) (o) From points within a radius of 40 km from Durban GPO to points within a radius of 240 km from Durban GPO. (4) (p) Industrial rubber rollers for urgent replacement or for the purpose of immediate bona fide repairs and return after repairs. (5) (p) From Durban and Pinetown to points within the Republic of South Africa. (4) (q) Electrical switchgear and switchboards, excluding imported traffic in international size metal containers. (5) (q) From points within a radius of 480 km from Durban GPO and within the Reef/Pretoria exempted area and return. (4) (r) Machinery and parts of machinery for repairs. (5) (r) Within the Republic of South Africa and return after repairs to any point within the Republic of South Africa.

AR/414 (386) T—KWAMASHU. (2) Ngcobo M., trading as Mgcobo's Taxi Service, kwaMashu; additional authority. (3) One motor-car—ND 74858 (5 passengers). (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Phoenix Railway Station to points within a radius of 25 km therefrom and return.

AR/415 (396) G—RIDGEWAY, JOHANNESBURG. (2) Auby T., trading as Tony's Transport; transfer of Public Permit PP92460 from New Transport (Pty) Ltd. (3) One semi-trailer—CHC 234 T (30 000 kg). (4) (a) Rubber rollers on behalf of Stowe-Woodward Btr. (S.A.) (Pty) Ltd. (5) (a) Between Durban and Reef exempted area. (4) (b) Industrial rubber rollers for urgent replacement or repair and return after repair. (5) (b) Between points within the Durban exempted area and points within the Republic of South Africa. (4) (c) Gas operated stoves, hotplates, refrigerators, freezers, heaters, geysers and lamps. (5) (c) From points within the Durban exempted area to points within a radius of 480 km from Durban General Post Office and the Reef exempted area. (4) (d) Not more than 4 000 kg per trip of uncured rubber in rolls, suspended on cradles, on behalf of Formwell Rubber Products (Pty) Ltd. (5) (d) From place of business at Canelands to points within the Reef exempted area.

PIETERMARITZBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9015, Pietermaritzburg, 3200.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9015, Pietermaritzburg, 3200.

S209 (OP314)—GOUDINI FARM. (2) Abdool Kader Ebrahim Amodjee, Verdriet Farm, Dannhauser; additional vehicle. (3) One mini bus to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From the farm Goudini then through the farm Verdriet in the District of Dannhauser along unnumbered road to where it meets Road D280 then right along that road to its junction with Road 38 then left along that road to its junction with Road 36 then right along that road to the Dannhauser Bus Terminus and return along the same route.

S250 (OP251)—PONGOLA. (2) Kwink Kilian en Seun (Edms.) Bpk., Perseel 52, Pongola; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) Katoen, vanaf boere na katoen pluismeulens, asook verwerkte katoen en katoen saad tussen katoenpluismeulens. (5) (i) Binne 'n radius van 80 km vanaf Pongola. (ii) Vanaf Pongola na Magudu, Louwsburg, Vryheid en terug. (iii) Vanaf Pongola, Jozini, Hluhluwe, Mtubatuba, Swart Umfolozi en terug.

S249 (OP250)—DANNHAUSER. (2) Busisiwe Ellah Madlala, 555469594, Unveal, Dannhauser; new application. (3) One combi—NDH 3047. (4) Black taxi passengers. (5) From Zanokwakhe Store, to points within the Magisterial District of Dannhauser and to points within a radius of 52 km.

S272 (OP299)—EZAKHENI. (2) Madada Peter Mabaso, 160156865, Section C3784, Ezakheni; new application. (3) One motor-car—NKR 10971. (4) Black taxi passengers. (5) Within a radius of 30 km from Ezakheni.

S273 (OP295)—DANNHAUSER. (2) Ebrahim Amod Amodjee, Weltevrede Farm; new application. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) From points within 5

km of Khalima Lower Primary School, Slieve Donald Farm, District of Dannhauser to points within 50 km of the said Khalima Lower Primary School and return.

S274 (OP298)—HATTINGSPRUIT. (2) Joseph Shezi, 54 Wilson Street, Dundee; replacement of vehicle PP57496. (3) One combi—NDE 2852. (4) Black, Asiatic and Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Hattingspruit Post Office to points within a radius of 50 km from Hattingspruit Post Office, and from points within a radius of 50 km from Hattingspruit Post Office to points within a radius of 5 km from Hattingspruit Post Office.

S275 (OP297)—NQUTU. (2) William Boy Khanyile, Hlati Dam Store, Private Bag, Dundee; additional vehicle. (3) One vehicle to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Jabavu Location Nqutu to points within a radius of 50 km from Jabavu Location, Nqutu, and from points within a radius of 50 km from Jabavu Location, Nqutu to points within a radius of 5 km from Jabavu Location, Nqutu.

S276 (OP294)—HLOKOZI. (2) Paulos Mashalaza Dlamini, 109072188, P.O. Hlokozi; replacement of vehicle PP102942. (3) One hi-ace—NIX 3271. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Oetting Mission, Hlokazi Location 7, District of Ixopo, to points within a radius of 50 km from Oetting Mission, Hlokazi Location 7, District of Ixopo, and from points within a radius of 50 km from Oetting Mission, Hlokazi Location 7, District of Ixopo, to points within a radius of 10 km from Oetting Mission, Hlokazi Location 7, District of Ixopo.

S277 (OP292)—VRYHEID. (2) Mohamed Ismar and Mohamed Salim Tilly, trading as Tilly's Bus Service, 25 Flamingo Avenue, Cassim Park, Ermelo; new application. (3) Eight existing buses. (4) (a) White employees. (4) (b) Non-White workers. (5) (a) From Vryheid to Hlobane Mine via Mark Street then into Landdrost Street, left into Kommissie Street, left Park Street, right into Mark Street, left into Ward Street, left into Heeren Street, right into Landdrost, left into Suid Street then via Town Lands, Nooitgedacht 308, Portion A of Schaapkopje, Portion B of Schaapkopje, Nooitgedacht 278, farm no name, Nooitgedacht 278, Welgevonden 287, Nyembe 184 and Hlobane 506, return via same route in reverse.

Time-table: Daily as and when required by Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.

Tariff: As per agreement with The Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.

(5) (b) Between Hostels on farms Vrede 154 and Veelsgeluk 171 and Mine on farm Hlobane 506.

Time-table: Daily as and when required by Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.

Tariff: As per agreement with the Vryheid (Natal) Railway Coal and Iron Co. Ltd.

S278 (OP291)—OSINGINSINI. (2) Maviyembi Joel Zungu, Osinginsini Store; replacement of vehicle PP55771. (3) One micro-bus—NND 1059. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km from Osinginsini Store to points within a radius of 50 km from Osinginsini Store and return from Osinginsini Store, to points within a radius of 10 km from Osinginsini Store, Nongoma.

S279 (OP293)—NONGOMA. (2) Mbuyisazwe Maphisa, Bululwane Store, P.O. Nongoma; additional vehicle with amended (additional authority). (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (a) From points within a radius of 5 km from Bululwane Store, Nongoma to points within a radius of 50 km from Bululwane Store, Nongoma, and from points within a radius of 50 km from Bululwane Store Nongoma, and from points within a radius of 50 km from Bululwane Store, Nongoma to points within a radius of 5 km from Bululwane Store, Nongoma. (5) (b) Casual trips outside area (5) (a) above.

S280 (OP286)—EZAKHENI. (2) Shadrack Sokhola, 4295073, C2684 Ezakheni Location; new application. (3) One vehicle to be advised. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 50 km from Kwanglolosi Store Ezakheni Location and return.

S281 (OP289)—OSIZWENI. (2) Zabulon Kubeka, 6930 Osizweni Township; replacement of vehicle PP81592. (3) One combi—NN 12730. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Stand 6930, Osizweni Township, Newcastle, to points within a radius of 50 km from Stand 6930, Osizweni Township, Newcastle, and from points within a radius of 50 km from Stand 6930, Osizweni Township, Newcastle, to points within a radius of 5 km from Stand 6930, Osizweni Township, Newcastle. (Vehicle to be stationed at Osizweni Township.)

S282 (OP279)—MOUNT AYLIFF. (2) Wicliff Wita Mtolo, 159309746, c/o Mbongweni Store, Mount Ayliff; transfer from Sandile Mpanbane PP55614. (3) One light delivery van—XJ 1-455. (4) Non-White organised parties (pro forma). (5) From the Transkei border to points within a radius of 160 km from Mbongweni Store, Mount Ayliff District and return from the above-mentioned points to the Transkei border.

S283 (OP280)—PROVINCE OF NATAL. (2) Lawrence Dobe, 4843128, Dutyini Location, Mount Ayliff; transfer from Sandile Mpanbane PP55929. (3) One motor-car—XJ 1-507. (4) Black and Coloured taxi passengers and their personal effects. (5) From the Transkei border to points within that portion of the Province of Natal which falls within a radius of 50 km from Sibongisini Store, Dutyini Location, Mount Ayliff and return from the aforementioned points to the Transkei border.

S284 (OP285)—GREYTOWN. (2) H. Maharaj and Sons, 64 Durban Street, Greytown; replacement of vehicle PP102815. (3) One bus—NUM 2576. (4) and (5) Replacement vehicle to obtain the same authority as held for vehicle to be replaced.

S285 (OP281)—IMBALI. (2) Frazer Zimu, 4742802, 2226 Phithi Road, Imbali Township; replacement of vehicle OP38625. (3) One motor-car—NP 41076. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 5 km from Imbali Shopping Centre, Imbali Township, Pietermaritzburg to points within a radius of 50 km from Imbali Shopping Centre, Imbali Township, Pietermaritzburg, and from points within a radius of 50 km from Imbali Shopping Centre, Imbali Township, Pietermaritzburg, to points within a radius of 5 km from Imbali Shopping Centre, Imbali Township, Pietermaritzburg.

S286 (OP284)—CATO RIDGE. (2) Patrick John Hoppe, Angus Road, Hillcrest; new application. (3) Two semi-trailers. (4) Wet chemically cured hides and skins in bundles. (5) (i) From Vleissentraal at Cato Ridge, Natal to King William's Town, Eastern Cape. (5) (ii) From points in the Reef exempted area to King William's Town, Eastern Cape.

S287 (OP300)—MAGUBANES KRAAL. (2) Citumuzi John Maphumulo, trading as Maphumulos Transport, Oswatini Location, Kings Cliffe; new application. (3) One bus to be acquired. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Magubanes Kraal (Ozwatini) to Wartburg via Applesbosch, Noodsberg, Fawn-leas, Dalton and return via the same route.

Time-table and scale of charges as per attached Annexures.

Time-tables

Mondays

Depart		*Arrive*	
Magubanes Kraal	03h00	Ozwatini School	03h30
Ozwatini School	03h30	One House Wattle Co.	04h00
One House Wattle Co.	04h00	Fawnleas	04h15
Fawnleas	04h15	Jaagbaan	04h25
Jaagbaan	04h25	Dalton	04h35
Dalton	04h35	Wartburg	05h00
Wartburg	05h10	Magubanes Kraal	06h30
Magubanes Kraal	06h45	Ozwatini School	07h00
Ozwatini School	07h00	Applesbosch Training School	07h15
Applesbosch Training School	07h15	Noodsberg	07h50
Noodsberg	07h50	Fawnleas	08h15
Fawnleas	08h15	Wartburg	08h45
Wartburg	13h30	Jaagbaan	13h50
Jaagbaan	13h50	Fawnleas	14h00
Fawnleas	14h00	Noodsberg	14h25
Noodsberg	14h30	One House Wattle Co.	14h40
One House Wattle Co.	14h45	Applesbosch College	15h05
Applesbosch	15h05	Ozwatini School	15h20
Ozwatini	15h20	Magubanes Kraal	15h40
Magubanes Kraal	15h45	Dalton	16h45
Dalton	18h00	Jaagbaan	18h15
Jaagbaan	18h20	Magubanes Kraal	19h15

Time-tables

Tuesdays to Thursdays

Depart		*Arrive*	
Magubanes Kraal	04h30	One House Wattle Co.	05h15
One House Wattle Co.	05h20	Fawnleas	05h40
Fawnleas	05h40	Jaagbaan	05h50
Jaagbaan	05h50	Dalton	06h00
Dalton	06h05	Magubanes Kraal	06h45
Magubanes Kraal	07h00	Ozwatini School	07h15
Ozwatini School	07h15	Appelsbosch Training School	07h30
Appelsbosch Training School	07h30	Noodsberg	08h05
Noodsberg	08h05	Fawnleas	08h30
Fawnleas	08h30	Wartburg	08h45
Wartburg	13h30	Fawnleas	14h00
Fawnleas	14h00	Noodsberg	14h15
Noodsberg	14h20	One House Wattle Co.	14h40
One House Wattle Co.	14h45	Appelsbosch Training School	15h05
Appelsbosch Training School	15h05	Ozwatini School	15h20
Ozwatini Training School	15h20	Magubanes Kraal	15h40
Magubanes Kraal	15h45	Dalton	16h45
Dalton	18h00	Jaagbaan	18h15
Jaagbaan	18h15	Magubanes Kraal	19h15

Time-tables

Fridays and Saturdays

Depart		*Arrive*	
Magubanes Kraal	04h30	One House Wattle Co.	05h15
One House Wattle Co.	05h20	Fawnleas	05h40
Fawnleas	05h40	Jaagbaan	05h50
Jaagbaan	05h50	Dalton	06h00
Dalton	06h00	Magubanes Kraal	06h45
Magubanes Kraal	07h00	Ozwatini School	07h15

Depart		*Arrive*	
Ozwatini School	07h15	Appelsbosch Training School	07h30
Appelsbosch Training School	07h30	Noodsberg	08h05
Noodsberg	08h05	Fawnleas	08h30
Fawnleas	08h30	Wartburg	08h45
Wartburg	13h30	Fawnleas	14h00
Fawnleas	14h00	Noodsberg	14h15
Noodsberg	14h20	One House Wattle Co.	14h40
One House Wattle Co.	14h45	Appelsbosch Training School	15h05
Appelsbosch Training School	15h05	Ozwatini School	15h20
Ozwatini School	15h20	Magubanes Kraal	15h40
Magubanes Kraal	15h45	Wartburg	16h45
Wartburg	18h45	Jaagbaan	19h00
Jaagbaan	19h05	Fawnleas	19h15
Fawnleas	19h20	Magubanes Kraal	20h15
Sundays			
Magubanes Kraal	12h30	Ozwatini School	12h45
Ozwatini School	12h45	Fawnleas	13h45
Fawnleas	13h45	Jaagbaan	13h55
Jaagbaan	13h55	Wartburg	14h10
Wartburg	17h00	Jaagbaan	17h15
Jaagbaan	17h15	Fawnleas	17h30
Fawnleas	17h30	Ozwatini School	18h15
Ozwatini School	18h20	Magubanes Kraal	19h45

Scale of charges

	Km	*c*
Magubanes Kraal to Ozwatini School	5	10
Magubanes Kraal to Appelsbosch	10	20
Magubanes Kraal to Fawnleas	30	60
Magubanes Kraal to Dalton	40	80
Noodsberg to Fawnleas	11	20
Noodsberg to Wartburg	23	45
Magubanes Kraal to Wartburg	45	90

S288 (OP301)—MPUMALANGA. (2) Stanley Nqcobo, 166679213, Mpumalanga Township; new application. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From the men's hostel at Unit 6 or H Mpumalanga Township to points within a radius of 50 km and return. (5) (ii) From the taxi rank at Unit 4, Mpumalanga Township to points within a radius of 50 km and return.

S289 (OP302)—NQUTU. (2) Bernard Hlope, Nqutu Hotel; additional vehicle. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Nqutu Hotel, Nqutu to points within a radius of 50 km and return. (5) (ii) From Charles Johnson Memorial Hospital, Nqutu, to points within a radius of 50 km and return.

S290 (OP303)—EZAKHENI. (2) Josephina Majola, 522210734, Ezakheni Township; new application. (3) Vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Bhengu's Store at Ezakheni Township Unit C to points within a radius of 50 km and return.

S291 (OP304)—SHONGWENI. (2) Archibald Bhengu, Shongweni and Mpumalanga; new application. (3) One motor-car—NC 3305 and one vehicle to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From D. Mkize's Shop at Shongweni to points within a radius of 50 km and return, District of Camperdown. (5) (ii) From the men's hostel at Unit 6, Mpumalanga to points within a radius of 50 km and return.

S292 (OP305)—EZAKHENI. (2) Mazwahlakamphileyo Kunene, 16563499-7, Ezakheni Black Township; new application. (3) One minibus to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the men's hostel at B Section of Ezakheni Township to points within a radius of 50 km and return.

S293 (OP306)—KLIPRIVIER. (2) Dumisani Aubrey Zondi, Farm Fare Factories, District of Klipriver; new application. (3) Three motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From farm fare chicken industries plant, District of Klip River, to points within a radius of 50 km and return. (Vehicle to be operated from the farm fare chicken industries plant.)

S294 (OP307)—MPANDE. (2) Josiah Bhengu, trading as Inkatha Express, Mpande Location Swartkop, KwaZulu; new application. (3) One bus to be acquired. (4) (a) Black organised parties (pro forma). (4) (b) Black passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 250 km from Mpande Secondary School, Mpande, Zwartkop Location. (5) (b) From Mpande Secondary School at Mpande, Zwartkop to Howick Bus Rank and return via Haza Nxamalala, Mpophoma Township and Merrivale. Time-table and scale of charges as per Annexure.

INKATHA EXPRESS

Time-table

Depart		*Arrive*	
Monday only			
Mpande	04h00	Howick	05h15
Howick	06h10	Mpande	07h30
Mpande	07h30	Howick	09h30
Howick	13h00	Mpande	14h35
Tuesdays to Thursdays			
Mpande	07h30	Howick	09h30
Howick	13h30	Mpande	14h50
Mpande	15h50	Howick	16h50
Howick	17h05	Mpande	18h45
Saturdays only			
Mpande	07h30	Howick	09h00
Howick	10h00	Mpande	12h00
Mpande	12h10	Howick	13h30
Howick	13h45	Mpande	15h30
Sundays only			
Mpande	16h00	Howick	17h30
Howick	18h00	Mpande	19h15

Scale of charges:

Mpande to Howick: 50c.
Mondlweni to Howick: 45c.
Mathanseleni to Howick: 40c.
Dulela to Howick: 40c.
Mpophomeni to Howick: 30c.
Intermediate stops: 20c.
Scholars: 10c.

S295 (OP308)—EZAKHENI. (2) Jacob Dlamini, 9764301, Ezakheni Township; new application. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) (i) From Unit D, D362 Ezakheni Township to points within a radius of 50 km and return. (5) (ii) From Unit C, C3 Mkhukhwini at Ezakheni to points within a radius of 50 km and return.

S296 (OP309)—INBALI. (2) Alfred Hlope, Unit 13, Inbali Township; new application. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Dlomo's Shopping Centre at Unit 13, Imbali to points within a radius of 50 km and return.

S297 (OP310)—STEADVILLE. (2) Dudu Bhengu, Steadville Black Township; new application. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the White City Taxi Rank at Steadville, Klip River, to points within a radius of 50 km and return.

S298 (OP311)—UTRECHT. (2) Amos Radebe, 4133 Osizweni Township; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From the taxi rank at Utrecht to points within a radius of 50 km and return.

S303 (OP317)—MPUMALANGA. (2) Andries Mpisembo Shange, Mpumalanga Township; replacement of vehicle PP81044. (3) One combi—NC 2702. (4) Black taxi passengers and their personal effects. (5) From Mpumalanga Black Township to points within a radius of 35 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga, and from points within a radius of 35 km from the Township Manager's Office, Mpumalanga, to Mpumalanga Black Township.

S305 (OP318)—KHOAPHA'S LOCATION. (2) Vera Khoapha, 5-1457322-7, trading as Maluti Transport Service, Khoapha's Location; amended (additional) authority in respect of organised parties (pro forma). (3) Two existing buses—XL 1-773 and XL 1267. (4) Black and Coloured organised parties (pro forma). (5) Within a radius of 280 km from Khoapha's Location for that portion that falls within the Province of Natal.

S306 (OP287)—NCWADI. (2) Estate late Ahmed Ismail Kajee, trading as Ncwadi Supply Store, Ncwadi, District of Impendhle; new application. (3) One lorry—NIM 1065. (4) Black customers and general merchandise. (5) Within a radius of 15 km from Ncwadi Supply Store, Ncwadi.

S307 (OP288)—NCWADI. (2) Estate late Ahmed Ismail Kajee, trading as Ncwadi Supply Store, Ncwadi, District of Impendhle; new application. (3) One lorry—NIM 709. (4) Black customers and general merchandise. (5) Within a radius of 15 km from Ncwadi Supply Store, Ncwadi.

S313 (OP300)—KWAMNGUNI. (2) Abdool Kader Asmal, trading as Estcourt Bus Service, 132 Alfred Street, Estcourt; transfer from Enoch Zakwe PP57931. (3) One bus—NUM 1176. (4) (a) Non-White organised parties (pro forma). (4) (b) Black passengers and their personal effects. (5) (a) From District of Msinga, to points within a radius of 160 km from District of Msinga, and return over week-ends only. (5) (b) From Mnguni's Kraal on the points where the new unnumbered Black trust road intersects Road D37/3 then along that Black trust road through the Impafana Location to Copes Store on Provincial Road 6 then along Provincial Road 6 to Tugela Ferry and return along the same route.

Time-table and scale of charges as per Annexure.

Time-table

Monday to Friday

Forward journey:

Depart		*Arrive*		*km*
kwaMnguni	07h30	kwaNdawonde	07h40	24
kwaNdawonde	07h40	Ezindluzeleni	07h50	24
Ezindluzeleni	07h50	Okhalweni	08h00	24
Okhalweni	08h00	Embuthisweni	08h15	24
Embuthisweni	08h15	kwaKhanyile	08h30	24
kwaKhanyile	08h30	Emathendeni	08h35	24
Emathendeni	08h35	kwaNgqubukazi	08h40	24
kwaNgqubukazi	08h40	Christie's Store (Ka Cope)	08h45	24
Christie's Store	08h45	Tugela Ferry	09h00	8

Return journey:

Depart		*Arrive*		*km*
Tugela Ferry	14h30	Christie's Store (Ka Cope)	14h45	8
Christie's Store (Ka Cope)	14h45	kwaNgqubukazi	15h00	24
kwaNgqubukazi	15h00	Emathendeni	15h15	24
Emathendeni	15h15	kwaKhanyile	15h30	24
kwaKhanyile	15h30	Embuthisweni	15h55	24
Embuthisweni	15h55	Okhalweni	16h00	24
Okhalweni	16h00	Ezindluzeleni	16h30	24
Ezindluzeleni	16h30	kwaNdawonde	16h45	24
kwaNdawonde	16h45	kwaMnguni	17h00	24

Saturday—forward journey

As per forward route on Monday to Fridays.

Return journey:

Tugela Ferry	13h00	Christie's Store (Ka Cope)	13h15	8
Christie's Store	13h15	kwaNgqubukazi	13h30	24
kwaNgqubukazi	13h30	Emathendeni	13h45	24
Emathendeni	13h45	kwaKhanyile	14h00	24
kwaKhanyile	14h00	Embuthisweni	14h25	24
Embuthisweni	14h25	Okhalweni	14h30	24
Okhalweni	14h30	Ezindluzeleni	15h00	24
Ezindluzeleni	15h00	kwaNdawonde	15h15	24
kwaNdawonde	15h15	kwaMnguni	15h30	24

Tariff: R1,25 per person per km.

S262 (OP275)—MPUMALANGA. (2) Sibusiso Thandanani Nala, 5668458, B1199 Mpumalanga Township; amended authority on existing vehicle. (3) One motor-car—NC 3985. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects.

Existing authority:

(5) (a) On trips within a radius of 50 km from Ashdown Location, Pietermaritzburg; and (5) (b) on casual trips from within the area described in (a) above to any point beyond that area or from any point beyond that area to any point within that area; provided that not more than 4 persons (excluding the driver) be conveyed on trips from Pietermaritzburg to Umzimkulu or intermediate points and vice versa.

Vehicle to be stationed at Ashdown Location.

Amended authority:

(5) (c) Within the radius of 50 km from Unit D, Mpumalanga Township, Hammarsdale.

Casual trips from Pietermaritzburg to Umzimkulu or intermediate points and vice versa. Vehicle to be stationed at Unit D, Mpumalanga.

PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X155, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X155, Pretoria, 0001.

Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se kantore.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

H625/A573—RUSTENBURG. (2) Abednigo Boitumelo Huma, Bleskop; replacement of vehicles YBD 1631 and YBD 2344. (3) Two 8-seated combis—YBD 5005 and YBD 5477. (4) Black passengers and their personal effects. (5) (i) Vehicle YBD 1631: From Norite, District of Rustenburg, to places within an area with a radius of 25 km from Norite, District of Rustenburg, and return: Subject to the condition that no passengers be picked up or set down on the Rustenburg Bus Services Route between Photsoneng and Rustenburg. (Vehicle to be stationed at Norite.) (5) (ii) Vehicle YBD 2344: Within an area with a radius of 25 km from Norite, District of Rustenburg: Subject to the condition that no passengers may be picked up or set down on the Rustenburg Bus Services Route between Photsoneng and Rustenburg. (Vehicle to be stationed at Norite.)

N182/A564—PRETORIA. (2) Johannes George Nel, Pretoria; vervanging van voertuig TP 186-078. (3) Een motorkar—BLX 326T (4 passasiers). (4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Binne die landdrosdistrik Pretoria. (5) (ii) Op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (5) (i) hierbo na enige punt buite daardie gebied of vanaf enige punt buite daardie gebied na enige punt binne daardie gebied (pro forma).

R654/A614—PRETORIA. (2) Cristina Rakoma, Saulsville; replacement of vehicle CSD 944T. (3) One 5-seated motor-car—DLH 614T. (4) Black passengers and their personal effects. (5) From Steynberg Steenmakery situated on Mooiplaas 755 (Erasmia) to places within an area with a radius of 15 km from Steynberg Steenmakery and return.

M10532/A580—PRETORIA. (2) Edward Vicy Murray, Eersterus; nuwe aansoek. (3) Twee 21-sitplekbusse aangekoop te word. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Eersterusposkantoor, distrik Pretoria, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Eersterusposkantoor en terug, onderworpe aan die 24 uur pro forma-beperking.

M10714/A582—DISTRIK RUSTENBURG. (2) Ratshipi Elias Matlou, Swartklip; nuwe aansoek. (3) Twee 8-passasiersvoertuie aangekoop te word. (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Swartklipposkantoor geleë op Zwartklip 405, distrik Rustenburg, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Swartklipposkantoor. (5) (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Swartklipposkantoor geleë op Zwartklip 405, distrik Rustenburg, na Swartklipposkantoor. (Voertuig gestasioneer te word te Swartklipposkantoor.)

M10637/A621—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Johannes Mohale Monakhisi, Mamelodi; new application. (3) One 8-seated vehicle to be purchased. (4) Black passengers and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 20 km from Swartspruit situated on Rietvlei 314, District of Pretoria.

M10250/A589—ATTERIDGEVILLE. (2) Masobe Johannes Mogashoa, Atteridgeville; new application. (3) One 9-seated combi—TP 316-917. (4) Black organised parties and their personal effects. (5) Within an area with a radius of 120 km from Atteridgeville.

M10712/A553—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Mishack Molotsane, Mamelodi; nuwe aansoek. (3) Een kombi—BRR 502T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart kleuterskoolkinders en hul persoonlike bagasie. (5) Van plekke binne 'n gebied met 'n straal van 8 km binne Mamelodi vanaf Tendeleni Kleuterskool, Mamelodi, distrik Wonderboom, na Tendleleni Kleuterskool.

S2727/A584—DISTRIK GROBLERSDAL. (2) Tommy Jonas Skhosana, Middelburg; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Twee 8-passasiersvoertuie aangekoop te word. (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Zaaiplaats 157. (5) (ii) Vanaf plekke binne 'n gebied met 'n straal van 35 km vanaf Zaaiplaats 157, distrik Groblersdal na Zaaiplaats 157. (Voertuig gestasioneer te word te Zaaiplaats 157.)

A737/A578—DISTRIK WARMBAD. (2) Stephen Piet Algin, Warmbad; nuwe aansoek. (3) Twee 8-passasiersvoertuie aangekoop te word. (4) Swart en Kleurlingpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Warmbad Nie-Blanke Woongebied geleë op Het Bad 465 en Buyskop 464, distrik Warmbad, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Warmbad Nie-Blanke Woongebied. (5) (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 50 km vanaf Warmbad Nie-Blanke Woongebied geleë op Het Bad 465 en Buyskop 464, distrik Warmbad na Warmbad Nie-Blanke Woongebied. (Voertuig gestasioneer te word te Warmbad Nie-Blanke Woongebied.)

M10715/A585—DISTRIK MALAMULELE. (2) Jamson Gezani Makaringe, Pietersburg, nuwe aansoek. (3) Een 8-passasiersvoertuig aangekoop te word. (4) Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf Hasana geleë in Locatie van de Knopneuzen 230, distrik Malamulele, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 35 km van Hasana en terug. (Voertuig gestasioneer te word te Hoofman Mudabula se kantoor.)

J337/A537—DISTRIK MIDDELBURG, TVL. (2) Elliot Jelle, Mhluzi; vervanging van voertuig TM 20204. (3) Een kombi—DKY 155T (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf superintendent se kantoor Mhluzi Swart Woongebied geleë op Middelburg Town and Townlands 287, Middelburg, Tvl., na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf superintendent se kantoor Mhluzi Swart Woongebied geleë op Middelburg Town and Townlands 287, Middelburg, Tvl. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km vanaf superintendent se kantoor, Mhluzi Swart Woongebied, geleë op Middelburg Town and Townlands 287, Middelburg, Tvl., na superintendent se kantoor, Nhluzi Swart Woongebied geleë op Middelburg Town and Townlands 287, Middelburg, Tvl. (Voertuig gestasioneer te word te Mhluzi Swart Woongebied.) Items (i) en (ii) is onderworpe aan die 1-uur pro forma-beperking.

L911/A519—RSA/SWAZILAND BORDER POSTS AT OSHOEK AND NERSTON. (2) Libby Swaziland (Pty) Ltd, Swaziland; replacement of vehicle SD 10726. (3) One truck—SD 512 EM (5 000 kg). (4) (a) Tools of trade for own use only and employees (free of charge) in the course of their employment and only whilst on duty, and camping equipment for use by such employees only and not for sale. (5) (a) From Oshoek and Nerston to places within the Provinces of the Transvaal and the Cape and return. (4) (b) Own spare parts (for own use only) when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery and/or mechanical

installations which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired. (5) (b) From the nearest suppliers in the Provinces of the Transvaal and The Cape to Oshoek and Nersten Border Posts. (4) (c) Own machines and/or machine parts which have broken down and which on account of urgency have to be repaired expeditiously. (5) (c) From Oshoek Border Post to places within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria where they have to be repaired and returned after such repairs to Oshoek Border Post en route to Libby Swaziland (Pty) Ltd, Malkerns.

K1117/A533—DISTRIK WITBANK. (2) Willem Johannes Adriaan Labuschagne en Robert Manners Sparks van der Vywwer, Witbank; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een leunwa—DKP 352T (30 000 kg). (4) (a) Bogrondse en ondergrondse brandstoftenks direk na konstruksiepersele. (5) (a) (i) Binne 'n gebied met 'n straal van 80 km vanaf houer se plek van besigheid. (ii) Vanaf die naaste spoorwegstasie en of oliemaatskappy depots wat binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf Witbankposkantoor geleë is na die konstruksieterreine vir direkte oprigting. (4) (b) Sement: 15 sakkies per rit nie te bowegaande nie. (5) (b) Binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf Witbankposkantoor. (4) (c) Pompinstallasies. (5) (c) Binne 'n gebied met 'n straal van 160 km vanaf Witbank. (4) (d) Olie, gas, petrol en diesolene vanaf die oliemaatskappy depot. (5) (d) (i) Vanaf Middelburg na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 80 km vanaf depot en terug. (ii) Vanaf Witbank na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 80 km vanaf depot en terug. (iii) Vanaf Ogies na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 80 km vanaf depot en terug. (iv) Vanaf Nelspruit na plekke binne 'n gebied met 'n straal van 80 km vanaf depot en terug. Items (4) (a), (b), (c) en (d) en (5) (a), (b), (c) en (d) is onderhewig aan die beperking dat geen deurvervoer in die gebied onderneem mag word nie. (4) (e) Eie werknemers terwyl aan diens en gereedskap in gebruik. (5) (e) Binne 'n gebied met 'n straal van 240 km vanaf Witbankposkantoor.

M61/A65—DISTRICT OF WONDERBOOM. (2) Joe August Msiza, Mamelodi; replacement of vehicle TP 304-144. (3) One motor-car—DFK 644T (5 passengers). (4) Not more than 5 Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within Mamelodi Township only.

M68/A548—DISTRICT OF SIBASA. (2) Joel Mulaudzi, Mandala Location; replacement of vehicle VV 1526. (3) One bus—VV 3438 (70/23). (4) Black bus passengers and their personal effects. (5) As per existing approved routes, time-tables, tariffs and restrictions.

M1994/A550—DISTRIK WONDERBOOM. (2) Piet Bingwane Mnyakeni, Mamelodi; bykomende voertuig met bestaande magtiging. (3) Een kombi (8 passasiers) aangekoop te word. (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Vanaf Mamelodi Manskoshuis, Mamelodi, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km ten ooste van Mamelodi Manskoshuis, Mamelodi, distrik Pretoria. (5) (b) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 15 km ten ooste van Mamelodi Manskoshuis, Mamelodi, distrik Pretoria, na manskoshuis, Mamelodi, distrik Pretoria.

M421/A483—DISTRICT OF PRETORIA. (2) Schalkwyk Mahlangu, Mamelodi; replacement of vehicle TP 303-488. (3) One motor-car—DKP 160T (5 passengers). (4) Not more than 5 Non-White passengers and their personal effects. (5) On trips within an area with a radius of 24 km from Church Square, Pretoria.

M1245/A551 en A552—DISTRIK MALAMULELE. (2) Elias J. Makubane, Malamulele; vervanging van voertuie GM 23 en GM 89. (3) Twee kombi's—GM 80 en GM 121 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Blok J, Ntlhaweniwyk, distrik Malamulele, na plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Blok J, Ntlhaweniwyk. (ii) Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n straal van 25 km vanaf Blok J, Ntlhaweniwyk, distrik Malamulele na Blok J, Ntlhaweniwyk. Items (i) en (ii) is onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking.

M9844/A563—DISTRIK MOKERONG 1. (2) Josef Mokgwasa, Shongwanestat; bykomende voertuig met bykomende magtiging. (3) Een bus (65 passasiers) aangekoop te word. (4) Swart buspassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Vertrek vanaf Thornlands 126, distrik Mokerong 1, oor grenslyn Melkbosch 125 en Thornlands 126, grenslyn Hugo de Groot 116 en Van Leeuwen 127, grenslyn tussen Van Leeuwen 127 en Old Jeff 130, oor grenslyn tussen Melinda 164 en Haakdoornkuil 168, oor Haakdoornkuil 168, Enterprise 169, Rooipoort 173, Susandale 175, distrik Waterberg, Hilton 190, Schoonzicht 192, Kromhoek 193, Eerste Vley 204, Sebright 205, Botmans Drift 423, Grootgenoeg 426, Billiards 428, grenslyn tussen Billiards 428 en Rondeboschje 429, oor Penton Villa 430, Melkboschkraal 431, Wellington 432, grenslyn tussen Wellington 432 en Melkboschkraal 431 oor grenslyn tussen Mahalasely 435, Vucht 436, oor Vucht 436, Moorddrift 470, Vogelstruisfontein 472, Grootfontein 501, Ellisras, geleë op die plaas Waterkloof 502 en terug via dieselfde roete.

Tydtafel: Soos benodig.

Tarief: R0,02 per persoon per km.

N561/A555—DISTRIK ODI 1. (2) Tolbert Nonyane, Mabopane; vervanging van voertuig YBB 9399. (3) Een kombi—YBX 4383 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Swart taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Vanaf Mabopane Swart Woongebied oor Soutpanhoofpad oor Pretoria-Noord en met Paul Krugerstraat na die H. F. Verwoerdhospitaal. (ii) Vanaf H. F. Verwoerdhospitaal met Paul Krugerstraat oor Pretoria-Noord oor Soutpanhoofpad na Mabopane Swart Woongebied. Items (i) en (ii) is onderhewig aan die 1 uur pro forma-beperking.

M1297/A556—DISTRIK OSI 1. (2) Marcus Mashigo, De Wildt; vervanging van voertuig YBB 6990. (3) Een kombi—YBB 8225 (8 passasiers). (4) Nie meer as 8 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) Tussen hul woongebiede te Krokodilkraal 426, Sebetsi, Moumong en Hoekfontein en De Wildtspoorwegstasie met staanplek te Hoekfontein. (b) Vanaf bogenoemde gebiede na die Pretoria Algemene Hospitaal en terug oor Pretoria/De Wildthoofpad, Rosslyn, Pretoria-Noord, Generaal Beyersstraat, Paul Krugerstraat, Boomstraat, Dr Savageweg na die Pretoria Algemene Hospitaal en alleenlik dieselfde passasiers op die terugreis binne 1 uur van aankoms by die hospitaal. Items (a) en (b) is onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

M10711/A549—DISTRIK BELFAST. (2) Bhobho John Maseko, Belfast; oordrag van Openbare Padvervoerpermit OP27150 vanaf W. L. Zimu. (3) Een motorkar—CZE 201T (4 passasiers). (4) Nie meer as 4 Swart passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (i) Tussen Belfastlokasie en Belfastspoorwegstasie. (ii) Vanaf Belfastspoorwegstasie na enige plek in Belfastdistrik uitgesluit Belfast—Machadodorp. (iii) Tussen Belfast en Stofberg. Items (i), (ii) en (iii) is onderworpe aan die 1 uur pro forma-beperking.

PRETORIA

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Privaatsak X193, Pretoria, 0001.

Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, Private Bag X193, Pretoria, 0001.

Skriftelike vertoë, in vyftienvoud, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Written representations, in fifteen fold, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

D18/6/501 (A1/3)—PRETORIA. (2) Kruger Park Safaris (Pty) Ltd, Nelspruit; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One 8 seater minibus. (4) Tourists and their personal effects. (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Room 452, Forum Buildings, Pretoria.

D18/6/542J (A2/7)—JOHANNESBURG. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg; aansoek om openbare padvervoerpermit. (3) Nege 40-sitplek busse, twee 41-sitplek busse, nege 32-sitplek busse, twee 41-sitplek busse en 8 44-sitplek busse. (4) (a) Toeriste en hulle persoonlike bagasie. (5) (a) Tussen punte geleë binne die RSA. (4) (b) Georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie. (5) (b) Vanaf punte binne die Randse vrygestelde gebied soos omskryf in *Staatskoerant* 6793 van 28 Desember 1979, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug na die punte van vertrek.

D18/6/1215K (A3/28)—KAAPSTAD. (2) Springbok Atlas Safaris (Edms.) Bpk., Kaapstad; wysiging van permit (vervanging van voertuig). (3) Een 48-sitplek bus—CA 294-840. (4) Toeriste en georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes—bestaande magtiging ter insae by die Tak Padvervoer Kamer H452, Forumgebou, Pretoria.

D18/6/1106 (A3/10)—KAAPSTAD. (2) City Tramways Bpk., Kaapstad; wysiging van permit (vervanging van voertuig). (3) Vyf 48-sitplek busse. (4) Toeriste en georganiseerde geselskappe en hulle persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande roetes soos goedgekeur—bestaande magtiging ter insae te Tak Padvervoer, Kamer H452, Forumgebou, Pretoria.

D18/6/1534 (A2/3)—JOHANNESBURG. (2) Daniel Tuis Nkosi, Benoni; aansoek om openbare padvervoerpermit. (3) Een vragmotor (2 185 kg)—TB 12018. (4) Bantoe toeriste en hulle persoonlike bagasie. (5) Vanaf die Vosloorus Hotel in Boksburg tot by die Nkandlastasie in Nkandla, Zoeloeland en vanaf Vosloorus Hostel in Boksburg na die Molsgatstasie in Mphahlele, distrik Pietersburg.

D18/6/11 (A2/8)—JOHANNESBURG. (2) Horizon Tours and Safaris (Pty) Ltd, Halfway House; amendment of permit (replacement of vehicle). (3) One 9-seater minibus. (4) White tourists and their personal effects. (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Room H452, Forum Buildings, Pretoria.

D18/6/11 (A2/9)—JOHANNESBURG. (2) Horizon Tours and Safaris (Pty) Ltd, Halfway House; amendment of route. (3) Two 15-seater minibuses, two 9-seater safari buses and one 8-seater minibus. (4) White tourists and White organised parties and their personal effects. (5) From points within the municipal areas of Johannesburg, Kempton Park and Pretoria as well as from Jan Smuts Airport to points within the Republic of South Africa and South West Africa and return.

D18/6/11 (A2/10)—JOHANNESBURG. (2) Horizon Tours and Safaris (Pty) Ltd, Halfway House; additional vehicles. (3) One 5-seater motor-car, one 4-seater motor-car, one 15-seater minibus, one 8-seater minibus, one 17-seater motor-coach and one 45-seater motor-coach. (4) White tourists and White organised parties and their personal effects. (5) From points within areas of Johannesburg, Kempton Park and Pretoria as well as from Jan Smuts Airport to points within the Republic of South Africa and South West Africa and return.

D18/6/1476 (A2/13)—JOHANNESBURG. (2) Sunbird Holiday Enterprises (Pty) Ltd, Bothasfontein; amendment of permit (replacement of vehicles). (3) Two 10-seater buses, one 20-seater bus and one 4-seater motor-car. (4) Tourists and their personal effects. (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Room H452, Forum Buildings, Pretoria.

D18/6/1476 (A2/16)—JOHANNESBURG. (2) Sunbird Holiday Enterprises (Pty) Ltd, Bothasfontein; amendment of permit (replacement of vehicle. (3) one 10-seater bus. (4) Tourists and their personal effects. (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Room H452, Forum Buildings, Pretoria.

D18/6/860 (A5/6)—DURBAN. (2) Venture Tours and Safaris (Pty) Ltd, Durban; amendment of permit (replacement of vehicle) and additional vehicle. (3) One 8-seater motor-car and one 26-seater vehicle. (4) White tourists and their personal effects. (5) As per existing authority—existing authority to be seen at the Division of Transport, Room H452, Forum Buildings, Pretoria.

D18/6/1588 (A2/4)—JOHANNESBURG. (2) Darling & Hodgson Industrial Holdings Ltd, Sandton; application for public road carrier permit. (3) One 23-seater bus. (4) Member of the Darling & Hodgson Group of Companies together with their clients and members of their families all of whom have been organised into a group for the purpose of sightseeing and entertainment (free of charge) and their personal effects. (5) (a) From points in the Magisterial Districts of Johannesburg, Sandton and Germiston to points situated within a radius of 500 km from Germiston Post Office and return; and (5) (b) from points in the Magisterial District of George to points within a radius of 480 km from George Post Office and return.

D18/6/1603 (A2/14)—JOHANNESBURG. (2) Grame Webster Greer, Johannesburg; application for public road carrier permit. (3) One 12-seater combi—DCC 106 T. (4) Tourists and organised parties and their personal effects exclusively on behalf of Albatros Tours (Pty) Ltd. (5) From Johannesburg to points within the RSA and back.

D18/6/1215 (A5/10)—DURBAN. (2) Springbok Atlas Safaris (Edms.) Bpk., Durban; wysiging van permit (vervanging van voertuig). (3) Een 45-sitplekbus. (4) Toeriste en georganiseerde geselskappe en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes—bestaande magtiging ter insae by the Tak Padvervoer, Kamer H452, Forumgebou, Pretoria.

D18/6/1329 (A5/7)—DURBAN. (2) E. I. & C. I. Ebrahim, Durban; amendment of permit (additional authority). (3) Two 8-seater micro-buses. (4) Asiatic tourists and their personal effects.

(5) (a) From Durban to the Kruger National Park via Pietermaritzburg, Mooi River, Estcourt, Colenso, Ladysmith, Harrismith, Warden, Villiers (alternatively Dundee, Newcastle, Volksrust, Standerton), Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Pretoria, Bronkhorstspruit, Witbank, Middelburg (Transvaal), Machadodorp, Nelspruit, White River, Numbi Gate, Kruger National Park and return to Durban via the same route.

(5) (b) From Durban to Johannesburg via Pietermaritzburg, Mooi River, Estcourt, Colenso, Ladysmith, Harrismith, Warden, Villiers (alternatively Dundee, Newcastle, Volksrust, Standerton), Heidelberg (Transvaal), Johannesburg and return to Durban via the same route.

(5) (c) From Johannesburg to Durban via the same main or alternative route as set forth in paragraph 2 above, in reverse.

(5) (d) From Durban to Cape Town via Pietermaritzburg, Richmond, Ixopo, Kokstad, Mount Frere, Umtata, Idutywa, Butterworth, East London, King William's Town, Grahamstown, Port Elizabeth, Humansdorp, Plettenberg Bay, Knysna, George, Mossel Bay (direct or via Oudtshoorn), Swellendam, Caledon, Somerset West, Cape Town and return to Durban via the same route.

D18/6/1511 (A5/5)—DURBAN (re-advertise). (2) Natal Interschool Services (Pty) Ltd, Pinetown; amendment of permit (additional authority). (3) One 77-seater vehicle, two 90-seater vehicles, two 60-seater vehicles, one 100-seater vehicle, one 41-seater vehicle and one 14-seater vehicle. (4) Tourists and their personal effects. (5) From points within a radius of 80 km of Durban General Post Office to points within the RSA and return.

The conveyance authorised above, shall be subject to the following conditions:

(i) No additional persons shall be picked up at any point other than the starting point of the area as prescribed above and no persons shall set down en route except as provided for in condition (ii) below.

(ii) All persons shall be conveyed back to the point of embarkation except in case of a person who wishes to discontinue a tour at any place en route in order to proceed further on a tour to a place beyond the borders of the Republic of South Africa and the borders of South West Africa. The name of such person and the point of his disembarkation shall be reflected in the manifest referred to in condition (iii) hereunder.

(iii) A manifest shall be made out in triplicate prior to the commencement of the journey showing the following particulars:

(a) Name and address of public road carrier permit holder.
(b) Number of public road carrier permit.
(c) Registration number of vehicle.
(d) A list of the names of passengers.
(e) Description of route.
(f) Date and time of commencement and expected date of completion of journey.
(g) Signature of holder of public road carrier permit or a person authorised to sign on his behalf.
(h) Carrying capacity of vehicle.

The copy of the manifest shall be carried by the driver of the vehicle during the journey and the holder of the relative public road carrier permit shall post the original of the manifest to the Director-General Transport, Division Transportation, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 24 hours after commencement of the journey.

The office copy of the entry shall be kept by the holder and held available for inspection by an authorised officer.

(iv) If no persons were conveyed over a period of 30 days a nil-return for that period must be submitted.

The conditions contained herein shall be subject to review at any time.

KIMBERLEY

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X5019, Kimberley, 8300.

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X5019, Kimberley, 8300.

OP77—PHILIPSTOWN/PETRUSVILLE/DE AAR. (2) Bangile Lodewyk Bambiso, Philipstown; vervanging van voertuig. (3) Een kombi—CBX 1363 (10 passasiers). (4) (a) Nie-Blanke persone wat hulle self in 'n groep georganiseer het, en hulle persoonlike besittings. (5) (a) Vanaf Philipstown na plekke gelee binne 'n gebied met 'n radius van 80 km vanaf die Hoofposkantoor, Philipstown, en terug na die plek waar die groep in die eerste instansie opgelaai is: Onderhewig aan die uitdruklike voorwaarde dat die vervoer van so 'n groep as 'n eenheid die heen- en terugreis onderneem met die uitsluitlike gemeenskaplike doel om een of meer van die volgende geleenthede by te woon: (i) 'n Troue; (ii) 'n begrafnis; (iii) 'n godsdienstige byeenkoms; (iv) 'n sportbyeenkoms, hetsy as deelnemers of as toeskouers; (v) 'n piekniek of enige ander soortgelyke vorm van georganiseerde vermaak of ontspanning. Op Saterdae, Sondae en publieke vakansiedae alleenlik op voorwaarde dat die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms by bestemming. (4) (b) Swart en Kleurlingpassasiers en hul persoonlike besittings. (5) (b) (i) Tussen Philipstown en Petrusville; (ii) tussen Philipstown en De Aar op voorwaarde dat die rit op Saterdae tussen Philipstown en De Aar gedoen sal word oor die direkte roete.

Tydtafel

Maandae:
Vertrek Philipstown ..... 05h00.
Vertrek De Aar ..... 07h30.

Vrydae:
Vertrek Philipstown ..... 15h00.
Vertrek De Aar ..... 18h30.

Saterdae:
Vertrek Philipstown ..... 09h00.
Vertrek De Aar ..... 13h00.

Tariewe:
Philipstown na De Aar: R2,50 per passasier.
Philipstown na P. K. le Rouxdam: R3 per passasier.
Vertrek na P. K. le Rouxdam vind een keer per maand plaas.

OP85—KIMBERLEY. (2) Poddy Shein (Pty) Ltd, Kimberley; additional vehicles. (3) Two vehicles—CC 37295 (1 150 kg) en CC 37326 (2 580 kg). (4) Goods belonging to clients and repaired by the holder in the course of his business as a general dealer for reward. (5) From collection points within a radius of 240 km of place of business direct to the holder's said place of business for repairs and such repaired goods back to the place where the goods were received by the holder in the first instance.

OP87—KIMBERLEY. (2) James Sebola, Kimberley; nuut. (3) Een kombi aangekoop te word (8 passasiers). (4) Swart taxipassasiers en hul persoonlike besittings en enige voedsel en drank bedoel vir hul eie gebruik. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley.

OP89—POKWANI/REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Joseph Kgosietsile Padisho, Pokwani, Bophuthatswana; replacement of vehicle. (3) One lorry—YBN 1990 (2 583 kg). (4) Own mixed general merchandise. (5) From Kimberley to the nearest border post en route to Losasaneng Township, Bophuthatswana.

OP92—KIMBERLEY/RITCHIE. (2) John Rifle Bartlett, Kimberley; amendment of tariffs. (3) Two existing busses—CC 4261 (61 and 15 passengers) and CC 35026 (88 passengers). (4) (a) Non-White discharged and week-end off De Beers workers and their personal effects on condition that no passengers be picked up or set down between Kimberley and Lesotho. (5) (a) *Route (i):* From De Beers Mine, Kimberley, to Maseru Bridge en route to Maseru, Lesotho, via Boshof, Dealesville, Bloemfontein and Thaba Nchu and return over same route.

Time-table:
Fridays: Depart Kimberley.
Sundays: Depart Maseru Bridge.

Existing scale of charges:
R10,70 per person single journey.
R21 per person return journey.

Proposed scale of charges:
R12 per person single journey.
R22 per person return journey.

Route (ii): From De Beers Mine, Kimberley, to Van Rooyenshek en route to Mafeteng, Lesotho, via Boshof, Dealesville, Bloemfontein and Wepener and return over same route.

Time-table:
Fridays: Depart Kimberley.
Sundays: Depart van Rooyenshek. (Only one route per week will be operated as required by De Beers Mine.)

Existing scale of charges:
R10,70 per person single journey.
R21 per person return journey.

Proposed scale of charges:

R12 per person single journey.

R11 per person return journey.

(4) (b) Non-White and White passengers and their personal effects. (5) (b) Between Ritchie and Kimberley over the direct route on condition that: (a) No workers be loaded or off-loaded on points between Ritchie and Kimberley. (b) The vehicle be partitioned to separate White workers from Non-White workers.

Time-table:

Mondays to Fridays

Depart		*Arrive*	
Ritchie	05h30	Kimberley	06h15
Kimberley	06h45	Ritchie	07h30
Ritchie	08h15	Kimberley	09h00
Kimberley	15h30	Ritchie	16h15
Ritchie	16h30	Kimberley	17h15
Kimberley	17h30	Ritchie	18h15

Saturdays

Depart		*Arrive*	
Ritchie	08h00	Kimberley	08h45
Kimberley	12h00	Ritchie	12h45
Ritchie	13h00	Kimberley	13h45
Kimberley	14h00	Ritchie	14h45

Sundays

Depart		*Arrive*	
Ritchie	18h00	Kimberley	18h45
Kimberley	18h50	Ritchie	19h35

Existing tariffs:

Whites: R1,40 return.

Non-Whites: 60c single any day of the week.

Proposed tariffs:

Whites: R3 return, R1,80 single.

Non-Whites (grown-ups): R1 single every day of the week.

Non-Whites (children): 50c single every day of the week.

OP91—WARRENTON/MAMMUTLA. (2) Nyorovai Ezekiel Dube, Warrenton; replacement of vehicle. (3) One bus—YBN 2100 (70 + 23 passengers). (4) (a) Black passengers and their personal effects. (5) (a) Between Warrenton Station and nearest border post en route to Lossassaneng via General Post Office, Warrenton, Warrention junction, Hunts Factory, Kgaje, Majeng, Seskoppies, Mount Rupert, Blinkklip, Mount Rupert, Lossassaneng, Kameelputs, Mammutla, Gataute, Boetsap, Shaleng, Madipelesa, Vaalboshoek, Madipelesa, Shaleng, Boetsap, Gataute, Mammutla, Kameelputs and return over same route.

Time-table and tariffs

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday and Saturday

Inward journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Lossassaneng	04h30	Kameelputs	04h33	20	4
Kameelputs	04h35	Mammutla	04h38	20	4
Mammutla	04h40	Gataute	04h44	20	5
Gataute	04h46	Boetsap	04h52	40	9
Boetsap	04h54	Shaleng	05h00	40	9
Shaleng	05h02	Madipelesa	05h08	20	6
Madipelesa	05h10	Vaalboshoek	05h25	55	20
Vaalboshoek	06h00	Madipelesa	06h15	55	20
Madipelesa	06h17	Shaleng	06h23	20	6
Shaleng	06h25	Boetsap	06h31	40	9
Boetsap	06h33	Gataute	06h39	40	9
Gataute	06h41	Mammutla	06h45	20	5
Mammutla	06h55	Kameelputs	06h58	20	4
Kameelputs	07h00	Lossassaneng	07h03	20	4
Lossassaneng	07h05	Mount Rupert	07h30	80	35
Mount Rupert	07h32	Blinkklip	07h37	20	7
Blinkklip	07h39	Mount Rupert	07h44	20	7
Mount Rupert	07h46	Seskoppies	08h03	60	22,4
Seskoppies	08h05	Majeng	08h13	45	10
Majeng	08h15	Kgaje	08h28	55	17,2
Kgaje	08h30	Hunts Factory	08h32	20	2
Hunts Factory	08h34	Warrenton junction	08h37	20	4
Warrenton junction	08h39	Warrenton G.P.O	08h41	20	1
Warrenton G.P.O	08h43	Warrenton Station	08h45	20	1,5

Special trips on existing routes as and when required.

Return journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Warrenton Station	13h15	Warrenton G.P.O	13h17	20	1,5
Warrenton G.P.O	13h19	Warrenton junction	13h21	20	1
Warrenton junction	13h23	Hunts Factory	13h26	20	4
Hunts Factory	13h28	Kgaje	13h30	20	4
Kgaje	13h32	Majeng	13h34	55	17,2
Majeng	13h47	Seskoppies	13h55	45	10
Seskoppies	13h57	Mount Rupert	14h14	60	22,4
Mount Rupert	14h16	Blinkklip	14h21	20	7
Blinkklip	14h23	Mount Rupert	14h28	20	7
Mount Rupert	14h30	Lossassaneng	14h55	80	35
Lossassaneng	14h57	Kameelputs	15h00	20	7
Kameelputs	15h02	Mammutla	15h05	20	4
Mammutla	15h07	Gataute	15h11	20	5
Gataute	15h13	Boetsap	15h19	40	9
Boetsap	15h21	Shaleng	15h27	40	9
Shaleng	15h29	Madipelesa	15h35	20	6
Madipelesa	15h37	Vaalboshoek	15h52	55	20
Vaalboshoek	15h54	Madipelesa	16h09	55	20
Madipelesa	16h11	Shaleng	16h17	20	6
Shaleng	16h19	Boetsap	16h25	40	9
Boetsap	16h27	Gataute	16h33	40	9
Gataute	16h35	Mammutla	16h39	20	5
Mammutla	16h41	Kameelputs	16h44	20	4
Kameelputs	16h45	Lossassaneng	16h49	20	4

Special trips on existing routes as and when required.

Time-table and tariffs

Sundays only

Inward journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Lossassaneng	12h00	Kameelputs	12h03	20	4
Kameelputs	12h05	Mammutla	12h08	20	4
Mammutla	12h10	Gataute	12h14	20	5
Gataute	12h16	Boetsap	12h22	40	9
Boetsap	12h24	Shaleng	12h30	40	9
Shaleng	12h32	Madipelesa	12h38	20	6
Madipelesa	12h40	Vaalboshoek	12h55	55	20
Vaalboshoek	12h57	Madipelesa	13h12	55	20
Madipelesa	13h14	Shaleng	13h20	20	6
Shaleng	13h22	Boetsap	13h28	40	9
Boetsap	13h30	Gataute	13h35	40	9
Gataute	13h38	Mammutla	13h42	20	5
Mammutla	13h44	Kameelputs	13h47	20	4
Kameelputs	13h49	Lossassaneng	13h52	20	4
Lossassaneng	13h54	Mount Rupert	14h19	80	35
Mount Rupert	14h21	Blinkklip	14h26	20	7
Blinkklip	14h28	Mount Rupert	14h33	20	7
Mount Rupert	14h35	Seskoppies	14h52	60	22,4
Seskoppies	14h54	Majeng	15h02	45	10
Majeng	15h04	Kgaje	15h17	55	17,2
Kgaje	15h19	Hunts Factory	15h22	20	2
Hunts Factory	15h24	Warrenton junction	15h26	20	4
Warrenton junction	15h28	Warrenton G.P.O	15h30	20	1
Warrenton G.P.O	15h32	Warrenton Station	15h34	20	1,5

Special trips on existing routes as and when required.

Return journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Warrenton Station	15h45	Warrenton G.P.O	15h47	20	1,5
Warrenton G.P.O	15h49	Warrenton junction	15h51	20	1
Warrenton junction	15h53	Hunts Factory	15h55	20	4
Hunts Factory	15h57	Kgaje	16h00	20	2
Kgaje	16h02	Majeng	16h15	55	17,2
Majeng	16h17	Seskoppies	16h25	45	10
Seskoppies	16h27	Mount Rupert	16h44	60	22,4
Mount Rupert	16h46	Blinkklip	16h51	20	7
Blinkklip	16h53	Mount Rupert	16h58	20	7
Mount Rupert	17h00	Lossassaneng	17h25	80	35
Lossassaneng	17h27	Kameelputs	17h30	20	4
Kameelputs	17h32	Mammutla	17h35	20	4
Mammutla	17h37	Gataute	17h41	20	5
Gataute	17h43	Boetsap	17h49	40	9
Boetsap	17h51	Shaleng	18h07	40	9
Shaleng	18h09	Madipelesa	18h15	20	6
Madipelesa	18h17	Vaalboshoek	18h32	55	20
Vaalboshoek	18h34	Madipelesa	18h49	55	20
Madipelesa	18h51	Shaleng	18h57	20	6
Shaleng	18h59	Boetsap	19h05	40	9
Boetsap	19h07	Gataute	19h13	40	9
Gataute	19h15	Mammutla	19h19	20	5
Mammutla	19h21	Kameelputs	19h24	20	4
Kameelputs	19h26	Lossassaneng	19h29	20	4

Special trips on existing routes as and when required.

(4) (b) Black passengers and their personal effects. (5) (b) From Lossassaneng to Bellsbank via Boetsap, Shaleng, Madipelesa, Vaalboshoek, Madipelesa, Shaleng, Boetsap, Lossassaneng, Kameelputs, Mammutla, Gataute, Mount Rupert, Blinkklip, Mount Rupert. Single trip only.

Time-table and tariffs

Mondays only

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Lossassaneng	00h08	Boetsap	00h25	60	22
Boetsap	00h27	Shaleng	00h33	40	9
Shaleng	00h35	Madipelesa	00h41	20	6
Madipelesa	00h43	Vaalboshoek	00h58	55	20
Vaalboshoek	01h00	Madipelesa	01h15	55	20
Madipelesa	01h17	Shaleng	01h23	20	5
Shaleng	01h25	Boetsap	01h31	40	9
Boetsap	01h33	Lossassaneng	01h50	60	22
Lossassaneng	01h52	Kameelputs	01h55	20	4
Kameelputs	01h57	Mammutla	02h00	20	4
Mammutla	02h02	Gataute	02h06	20	5
Gataute	02h08	Mount Rupert	02h25	60	22
Mount Rupert	02h27	Blinkklip	02h32	20	7
Blinkklip	02h34	Mount Rupert	02h39	20	7
Mount Rupert	02h41	Bellsbank	02h54	55	17

Special trips as and when required on existing route.

(4) (c) Black passengers and their personal AAffects. (5) (c) Between Jan Kempdorp Post Office and nearest border post en route to Vaalboshoek via Jan Kempdorp, Ganspan Location, Hartsvallei, Bull Hill, T-junction, Mount Rupert, Lossassaneng, Kameelputs, Mammutla, Gataute, Boetsap, Shaleng, Madipelesa and return over same route.

Time-table and tariffs

Mondays, Fridays and Saturdays

Inward journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Vaalboshoek	08h00	Madipelesa	08h15	55	20
Madipelesa	08h17	Shaleng	08h23	20	6
Shaleng	08h25	Boetsap	08h31	40	9
Boetsap	08h33	Gataute	08h39	40	9
Gataute	08h41	Mammutla	08h45	20	5
Mammutla	08h55	Kameelputs	08h58	20	4
Kameelputs	09h00	Lossassaneng	09h03	20	4
Lossassaneng	09h05	Mount Rupert	09h30	80	35
Mount Rupert	09h32	T-junction	09h41	45	12
T-junction	09h43	Bull Hill	09h48	25	7
Bull Hill	09h50	Hartsvallei	09h59	45	13
Hartsvallei	10h01	Ganspan Location	10h09	40	11
Ganspan Location	10h11	Jan Kempdorp Location	10h19	40	11
Jan Kempdorp	10h21	Jan Kempdorp P.O.	10h24	20	4

(Via Kameelputs, Mammutla and Gataute—no stops.)

Special trips as and when required over the above route.

Return journey:

Jan Kempdorp P.O.	13h00	Jan Kempdorp	13h03	20	4
Jan Kempdorp Location	13h05	Ganspan Location	13h13	40	11
Ganspan Location	13h15	Hartsvallei	13h23	40	11
Hartsvallei	13h25	Bull Hill	13h34	45	13
Bull Hill	13h36	T-junction	13h41	25	7
T-junction	13h43	Mount Rupert	13h52	45	12
Mount Rupert	13h54	Lossassaneng	14h21	80	35
Lossassaneng	14h23	Kameelputs	14h26	20	4
Kameelputs	14h28	Mammutla	14h31	20	4
Mammutla	14h41	Gataute	14h45	20	5
Gataute	14h47	Boetsap	14h53	40	9
Boetsap	14h55	Shaleng	15h01	40	9
Shaleng	15h03	Madipelesa	15h07	20	6
Madipelesa	15h09	Vaalboshoek	15h24	55	20

(Via Gataute, Mammutla and Kameelputs—no stops.)

Special trips as and when required over the above route.

Time-table and tariffs

Inward journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Vaalboshoek	14h30	Madipelesa	14h45	55	20
Madipelesa	14h47	Shaleng	14h53	20	6
Shaleng	14h55	Boetsap	15h01	40	9
Boetsap	15h03	Gataute	15h09	40	9
Gataute	15h11	Mammutla	15h15	20	5
Mammutla	15h25	Kameelputs	15h28	20	4
Kameelputs	15h30	Lossassaneng	15h33	20	4
Lossassaneng	15h35	Mount Rupert	16h00	80	35
Mount Rupert	16h02	T-junction	16h11	45	12
T-junction	16h13	Bull Hill	16h18	25	7
Bull Hill	16h20	Hartsvallei	16h30	45	13
Hartsvallei	16h32	Ganspan Location	16h41	40	11
Ganspan Location	16h43	Jan Kempdorp	16h52	40	11
Jan Kempdorp	16h54	Jan Kempdorp P.O.	16h57	20	4

(Via Kameelputs, Mammutla and Gataute—no stops.)

Special trips as and when required on existing routes.

Return journey:

Jan Kempdorp P.O.	17h10	Jan Kempdorp Location	17h13	20	4
Jan Kempdorp Location	17h15	Ganspan Location	17h24	40	11
Ganspan Location	17h26	Hartsvallei	17h35	40	11
Hartsvallei	17h37	Bull Hill	17h47	45	13
Bull Hill	17h49	T-junction	17h54	25	7
T-junction	17h56	Mount Rupert	18h05	45	12
Mount Rupert	18h07	Lossassaneng	18h32	80	35
Lossassaseng	18h34	Kameelputs	18h37	20	4
Kameelputs	18h39	Mammutla	18h42	20	4
Mammutla	18h52	Gataute	18h56	20	5
Gataute	18h58	Boetsap	19h04	40	9
Boetsap	19h06	Shaleng	19h12	40	9
Shaleng	19h14	Madipelesa	19h20	20	6
Madipelesa	19h22	Vaalboshoek	19h37	50	20

(Via Gataute, Mammutla and Kameelputs—no stops.)

Special trips on existing routes as and when required.

(4) (d) Black passengers and their personal effects. (5) (d) Between Kimberley Market Square and nearest border post en route to Lossassaneng via Barkly West, junction (near Barkly West), Holpan, Windsorton Post Office, Warrenton Location, Bill Wright, Mount Rupert, Lossassaneng, Kameelputs, Mammutla, Gataute, Boetsap, Shaleng, Madipelesa and return over same route, on condition that no passengers be picked up at Barkly West en route to Kimberley and no passengers be set down at Barkly West en route to Vaalboshoek.

Time-table and tariffs

Inward journey:

Wednesday only

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Vaalboshoek	06h00	Madipelesa	06h15	55	20
Madipelesa	06h17	Shaleng	06h23	20	6
Shaleng	06h25	Boetsap	06h31	40	9
Boetsap	06h33	Gataute	06h39	40	9
Gataute	06h41	Mammutla	06h45	20	5
Mammutla	06h55	Kameelputs	06h58	20	4
Kameelputs	07h00	Lossassaneng	07h03	20	4
Lossassaneng	07h05	Mount Rupert	07h30	80	35
Mount Rupert	07h32	Blinkklip	07h37	20	7
Blinkklip	07h39	Bill Wright	07h43	20	6
Bill Wright	07h45	Windsorton Location	08h02	60	22
Windsorton Location	08h06	Windsorton P.O.	08h08	20	3
Windsorton P.O.	08h10	Holpan	08h21	45	14
Holpan	08h23	Junction (near Holsdam)	08h41	65	24
Junction (near Holsdam)	08h45	Barkly West	08h48	20	6,5
Barkly West	08h52	Kimberley Market Square	09h19	80	35,2

Special trips on existing routes as and when required.

Return journey:

Kimberley Market Square	14h00	Barkly West	14h27	80	35,2
Barkly West	14h31	Junction (near Holsdam)	14h36	20	6,5
Junction (near Holsdam)	14h38	Holpan	14h56	65	24
Holpan	14h58	Windsorton P.O.	15h09	45	14
Windsorton P.O.	15h11	Windsorton Location	15h13	20	3

IN LUMINE TUO VIDEBIMUS LUMEN
University of the Free State
Tuisteer in Excellence

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
Windsorton					
Location....	15h17	Bill Wright....	15h34	60	22
Bill Wright....	15h36	Blinkklip	15h40	20	5
Blinkklip	15h42	Mount Rupert.	15h47	20	7
Mount Rupert.	15h49	Lossassaneng.	16h14	80	35
Lossassaneng.	16h16	Kameelputs ...	16h19	20	4
Kameelputs ...	16h21	Mammutla	16h24	20	4
Mammutla	16h34	Gataute	16h38	20	5
Gataute	16h40	Boetsap	16h46	40	9
Boetsap	16h48	Shaleng	16h54	40	9
Shaleng	16h56	Madipelesa....	17h02	20	6
Madipelesa....	17h04	Vaalboshoek..	17h19	55	20

Special trips on existing routes as and when required.

(4) (e) Black persons who organised themselves in a group and their personal effects. (5) (e) From or to the nearest border post en route to or from Mammutla to places situated within a radius of 160 km of General Post Office, Mammutla, and back to the place where the party was picked up in the first instance subject to the positive condition that the conveyance s gathering; (ii) a sports meeting, either as participants or as spectators; (iii) a picnic or any other similar form of organised amusement or recreation. On Saturdays, Sundays and public holidays only on condition that the return journey be undertaken within 24 hours after arrival at destination.

(4) (f) Black passengers and their personal effects. (5) (f) From the boarder post en route from Mount Rupert between the RSA and the Republic of Bophuthatswana to Jan Kempdorp (RSA) via T-junction, Bull Hill, Hartsvallei, Ganspan Location-Jan Kempdorp.

Time-table and tariffs

Tuesdays and Thursdays only

Inward journey:

Departure		*Arrival*		*Fare*	*km*
From border post en route to Mount Rupert					
Mount Rupert.	09h32	T-junction.....	09h41	45	12
T-junction.....	09h43	Bull Hill	09h48	25	7
Bull Hill	09h50	Hartsvallei	09h59	45	13
Hartsvallei	10h01	Ganspan Location.....	10h09	40	11
Ganspan Location.....	10h11	Jan Kempdorp	10h19	40	11
Jan Kempdorp	10h21	Jan. Kempdorp P.O.....	10h24	20	4

Special trips on existing route as and when required.

Outward journey:

Jan Kempdorp P.O.....	13h00	Jan Kempdorp	13h03	20	4
Jan Kempdorp Location....	13h05	Ganspan Location.....	13h13	40	11
Ganspan Location.....	13h15	Hartsvallei	13h23	40	11
Hartsvallei	13h25	Bull Hill	13h34	45	13
Bull Hill	13h36	T-junction.....	13h41	25	7
T-junction.....	13h43	Mount Rupert.	13h52	45	12
Mount Rupert.	13h54	Lossassaneng.	14h21	80	35

Special trips on existing route as and when required.

BLOEMFONTEIN

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X20579, Bloemfontein, 9300.

Address to which reprentations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X20579, Bloemfontein, 9300.

Alle tydtafels en tarieflyste ter insae by Plaaslike Raad se Kantore.

All time-tables and tariff lists for inspection at Local Board's offices.

OP131—BLOEMFONTEIN. (2) Jeriel Mafata, handeldrywende as J. Mafata's Taxi, Bochabella Swart Woonbuurt 4569, Bloemfontein; vervanging van OB 50467. (3) Een motorkar—OB 92530. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP65094). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebied. (Voertuig sal opereer vanaf taxistandplaas, St. Andrewstraat, Bloemfontein.)

OP132—CLOCOLAN. (2) Joseph Moabi Thekiso, handeldrywende as Thekiso Taxi, Swart Woonbuurt 70, Clocolan; vervanging van OND 4023. (3) Een motorkar—OND 2423. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging (PP87326). (5) Binne die bestaande goedgekeurde gebiede. (Voertuig sal opereer vanaf Swart Woongebied 70, Clocolan.)

OP138—BRANDFORT. (2) John Segalo, handeldrywende as Helpmekaar Diens, Swart Woonbuurt 443, Brandfort; vervanging van OBB 1374 en bykomende magtiging. (3) Bus om aangekoop te word—60 passasiers. (4) Swart, Kleurling- en Asiaatpassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Soos bestaande goedgekeurde roetes (PP65398).

OP140—FICKSBURG. (2) Palallo Isaac Khuto, handeldrywende as P. J. Khuto Transport, Swart Woongebied 2/622, Ficksburg; bykomende magtiging. (3) Een kombi—OG 688. (4) Swart en Kleurlingpassasiers wat hulle in 'n groep georganiseer het en hulle persoonlike bagasie. (5) Binne 'n radius van 200 km vanaf die HPK te Ficksburg.

OP141—DEALESVILLE. (2) Jan Daniel Roodt, Aanstoot, Pk. Dealesville; bykomende magtiging. (3) Een vragmotor—ODD 1653 en een sleepwa—ODD 1654. (4) Sement ten behoewe van Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy Bpk. (5) Vanaf Alco Sementfabriek, distrik Kimberley, na takke van Sentraal Westelike Ko-operatiewe Maatskappy te Dealesville en Soutpan.

OP142—BLOEMFONTEIN. (2) Jacob Gopane, Bochabella Swart Woongebied 4253, Bloemfontein- vervanging van OB 15303 met bykomende magtiging. (3) Een motorkar—OB 42510. (4) Swart en Kleurlingtaxipassasiers. (5) Binne 'n radius van 30 km vanaf die HPK te Bloemfontein. (Voertuig sal opereer vanaf Bochabella Swart Woonbuurt 4253, Bloemfontein.)

OP143—BLOEMFONTEIN. (2) Hokotho Petrus Vaphi, handeldrywende as Vaphi Busdiens, Rocklands Swart Woonbuurt 10009, Bloemfontein- vervanging van OB 26799. (3) Een kombi—OB 80988. (4) Soos bestaande goedgekeurde magtiging. (5) Oor die bestaande goedgekeurde roete (PP87347).

OP144—BLOEMFONTEIN. (2) Francois Nicolas Heymans, handeldrywende as President Huurmotors, Janse Vanrensburgstraat 14a, Bloemfontein; oordrag vanaf A. A. van Niekerk. (3) Een motorkar—OB 26924. (4) (a) Blanke, Swart en Kleurlingstaatsamptenare op amptelike diens op voorwaarde dat die Swart staatsamptenare altyd vergesel gaan van Blanke amptenare kragtens staatskontrak. (4) (b) Blanke taxipassasiers. (5) (a) Binne die munisipale gebied van Bloemfontein. (5) (b) Op ritte binne Bloemfonteinlanddrosdistrik. (5) (c) Op toevallige ritte vanaf punte binne die gebied omskryf in (b) na enige punt binne die Republiek van Suid-Afrika of vanaf enige punt binne die Republiek van Suid-Afrika na enige punt binne die gebied omskryf in (b). *Tariewe:* Bestaande. 1. Aansluitfooie van meter vanaf munisipale taxistandplaas—70c, daarna 10c vir elke 250 meter of gedeelte daarvan. 2. Wagtyd vir elke 2 minute—10c. 3. Bagasie vir elke 25 kg of gedeelte daarvan—25c. 4. Bykomende tarief van 25% van die totale bedrag vanaf 24h00 tot 05h00.

PORT ELIZABETH

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth, 6056.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth, 6056.

129—BUTTERWORTH. (2) Linda Esethu Isilara Tiso, Butterworth; new application. (3) One 7 230-kg truck—XB 3451. (4) Own meat. (5) From East London to Border Post, Kei Bridge.

OP131—MDANTSANE. (2) Albert Lamla Goci, Mdantsane; replacement of vehicle. (3) One 18-seater minibus—GCE 1544. (4) Non-White organised parties (pro forma). (5) From points situated within the Magisterial District of East London to points situated within a radius of 160 km from East London Post Office and return on Wednesdays, Saturdays, Sundays and public holidays (pro forma).

OP87—BUTTERWORTH. (2) Tramatex (Pty) Ltd, Butterworth; new application. (3) One 2 500-kg lorry, one 1 000-kg light delivery van and one 980-kg combi—XB 3-293. (4) (a) Own emergency spares in cases of breakdowns and yarn samples only of no commercial value. (5) (a) Within a radius of 80 km of Kei Bridge. (4) (b) Own employees. (5) (b) Within a radius of 80 km of Kei Bridge.

OP128—PEDDIE. (2) Ngqushwa Secondary Co-op Ltd, Peddie; replacement of vehicle and additional authority. (3) One 2 800-kg lorry—GCF 362. (4) Own goods. (5) Within a radius of 80 km of place of business at Peddie, which falls outside the Ciskei.

OP104—PORT ALFRED. (2) Kowie Bus Lines (Pty) Ltd, Port Alfred; new application. (3) Two 64-seater buses to be acquired. (4) (a) Black passengers and their personal parcels and luggage.

(5) (a) (i) *Route 1:* Between Port Alfred Town and Port Alfred Location—*proposed stops:*

Terminus: Township entrance.

Stops: Township Centre, terminus (township), town entrance, police station, opposite Standard Bank.

Terminus: Hospital.

Return route same stops to be used.

Tariffs:

Township centre, terminus (townhip), town entrance and police station: 15c single trip per person.

Township centre, terminus (township), town entrance, police station and opposite Standard Bank: 20c single trip per person or hospital.

Minimum charge: 15c.

Time-table

Route (1):

	Bus A	*Bus B*
Depart terminus	06h00	
Arrive hospital.....	06h30	
Depart for location.....	06h30	
Arrive location	06h45	
Depart to town.....	07h00	
Arrive hospital.....	07h30	
Depart for location.....	07h30	
Arrive location	07h45	

University of Fort Hare
Together in Excellence

Bus A

Depart to town	08h00
Arrive hospital	08h30

Bus B

Depart from location	12h45
Arrive hospital	13h15
Depart for location	13h15
Arrive location	13h45
Depart to town	14h15
Arrive hospital	14h45
Depart for	15h00

Return to location	15h00
Depart to town	15h30
Arrive hospital	16h00
Depart for location	16h00
Arrive location	16h30
Depart to town	16h45
Arrive hospital	17h15
Depart for location	17h45
Arrive location	18h00

Bus A and B to change routes every second day.

(ii) ***Route 2:*** Between Port Alfred and Grahamstown.

Proposed stops:

PORT ALFRED TO GRAHAMSTOWN

Route (2):

Proposed stops Kowie Bus Lines *(distances measured by car).*

Tariffs:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130	130	140	160	185	185	185
2		20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130	130	140	160	185	185
3			20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130	130	140	160	185
4				20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130	130	140	160
5					20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130	130	140
6						20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130	130
7							20	20	30	40	45	60	60	80	100	110	130
8								20	20	30	40	45	60	60	80	100	110
9									20	20	30	40	45	60	60	80	100
10										20	20	30	40	45	60	60	80
11											20	20	30	40	45	60	60
12												20	20	30	40	45	60
13													20	20	30	40	45
14														20	20	30	40
15															20	20	30
16																20	20
17																	20
18																	

Scale of charges:

Route 2:

Stops 1–118—R0,20–R1,85, single trip per person.

Time-table

Route (2):

Bus B

Depart at hospital to Grahamstown	06h20
Arrive Grahamstown	07h50
Depart for Port Alfred	10h45
Arrive Location	11h15
Depart at hospital to Grahamstown	15h00
Arrive Grahamstown	16h30
Depart for Port Alfred	18h00
Arrive hospital	19h30

Bus A

Depart at hospital to Grahamstown	08h45
Arrive Grahamstown	10h15
Depart for Port Alfred	13h15
Arrive hospital	14h45

Bus A and B to change routes every second day.

Total distance Port Alfred Town to Traffic Offices at ***Grahamstown****-entrance 63,3 km.*

Terminus: Port Alfred Hospital.

Stops:

1. Port Alfred Location: 2,3 km.
2. Santa Hospital turn-off: 4,9 km.
3. Port Alfred Brick Works: 7,0 km.
4. Hayes Siding t.o.: 10,2 km.
5. Bathurst Town: 14,3 km.
6. Southwell first t.o.: 17,5 km.
7. Bathurst Location t.o.: 18,6 km.
8. Trappe's Valley t.o.: 19,9 km.
9. Zvembe Store: 28,8 km.
10. Halfway House Store: 31,7 km.
11. Martindale first t.o.: 34,5 km.
12. Nurdeys Farm: 42,3 km.
13. Martindale second t.o.: 43,8 km.
14. Manley Flats Station t.o.: 45,3 km.

Mountain Pass (±9 km):

15. The Settlement: 56,8 km.
16. Southwell second t.o.: 58,2 km.
17. Circle at Grahamstown entrance: 60,4 km.

Terminus:

18. Traffic Department: 62,1 km.

(4) (b) Black organised parties. (5) (b) From points within the municipal area of Port Alfred to points situated within a radius of 260 km of Post Office, Port Alfred, and return.

OP126—PORT ELIZABETH. (2) Palmer Womersley Distr. (Pty) Ltd, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One 6 300-kg truck—CB 35391. (4) (a) Goods in the course of the holder's business as clearing and forwarding agent. (5) (a) Within the Magisterial Districts of Kirkwood, Port Elizabeth and Uitenhage. (4) (b) Stoves, heaters, clothes driers and household air-conditioners. (5) (b) Within a radius of 480 km of New Law Courts, Port Elizabeth.

OP118—P.O. ZWELITSHA. (2) Sidney Malusi, P.O. Zwelitsha; replacement of vehicle. (3) One 8-seater combi—GCJ 2186. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within that portion of a radius of 35 km from Post Office at Zwelitsha that falls outside the Ciskei.

OP125—MDANTSANE. (2) Mlahleki Twani, Mdantsane; replacement of vehicle. (3) One 6-seater motor-car—GCE 3022. (4) Non-White taxi passengers and their personal effects. (5) On trips within a radius of 50 km from East London Post Office.

OP127—EAST LONDON. (2) Templeton Sikhuthal Mbola, East London; replacement of vehicle. (3) One 8-seater combi—CE 26146. (4) Non-White taxi passengers. (5) On trips within a radius of 30 km from General Post Office, Mooiplaas, and return empty or with the same passengers.

OP124—JOHANNESBURG. (2) D & H Freight Lines (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) Twenty-six vehicles. (4) Fresh, frozen and processed meat (not tinned, canned or bottled) and fresh and frozen poultry on behalf of Frontier Meat Products (Pty) Ltd. (5) From Queenstown to Port Elizabeth.

JOHANNESBURG

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg, 2000.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg, 2000.

OP338 (A3682)—TEMBISA. (2) J. R. Choeu, Tembisa; new application. (3) One mini bus. (4) Black organised parties. (5) Between points within a radius of 500 km of Tembisa.

OP337 (A3681)—TEMBISA. (2) S. M. Moropa, Tembisa; new application (3) Four mini buses. (4) Black organised parties. (5) Between points within a radius of 500 km of Tembisa.

OP363 (A20286)—JOHANNESBURG. (2) Strydom and De Swart Transport (Pty) Ltd, Johannesburg. (3) Two goods vehicles. (4) Replacement of vehicles. (5) To obtain the same authority as held by vehicles to be replaced.

OP341 (A8367)—EDENVALE. (2) Star Transport (Pty) Ltd, Edenvale; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP339 (A2910)—VEREENIGING. (2) Nordberg Manufacturing Co., Vereeniging; replacement of vehicle OP15868—TV 11069 and additional vehicle. (3) Two goods vehicles. (4) (a) Replacement of vehicle. (5) (a) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

University of Port Hare
Together in Excellence

OP356 (A3335)—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA. (2) Vragkor Beleggings (Edms.) Bpk., Elsburg; nuwe aansoek. (3) Een vragvoertuig. (4) Stortwaens, skoppe, laaiers, boormasjiene, utiliteitsvoertuie en lokomotiewe ten behoewe van Jarvis Clark (Edms.) Bpk. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika asook na die grense van Suid-Afrika op pad na kliënte geleë buite Suid-Afrika.

OP355 (21615)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Refrigerated Carriers (Pty) Ltd, Randburg; additional vehicle with new authority. (3) One goods vehicle. (4) (a) Foodstuffs requiring refrigeration or freezing packed in refrigerated containers. (5) (a) Within the Republic of South Africa subject to the condition that no such goods will be conveyed between points in the Johannesburg Magisterial District and points situated within a radius of 240 km from Johannesburg General Post Office. (4) (b) Empty refrigerated containers. (5) (b) On the return journey or on the forward journey to the point of loading.

OP351 (A2624)—BOKSBURG/BELLVILLE. (2) Refrigerated Trucking (Pty) Ltd, Monte Vista; new application. (3) Seven goods vehicles. (4) Margarine on pallets exclusively on behalf of Van den Bergh and Jurgens (Pty) Ltd. (5) From Van den Bergh and Jurgens (Pty) Ltd to Sacca Ltd, Bellville.

OP347 (A24004)—JOHANNESBURG. (2) Constantia Greetings (Pty) Ltd, Johannesburg; replacement of vehicle OP10082—TJ 202-945. (3) One bus. (4) Replacement of vehicle. (5) To obtain the same authority as held by vehicle to be replaced.

OP328 (A21485)—KWATHEMA. (2) D. Nxele, kwaThema; wysiging van magtiging. (3) Een kombi. (4) *Wysiging van magtiging:* Swart opvoedkundige en sportgroepe en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf kwaThema na punte geleë binne 'n radius van 160 km vanaf kwaThema en terug en op voorwaarde dat die terugrit onderneem word binne 48 uur na voltooiing van die heenrit.

OP353 (A21048)—KWATHEMA. (2) J. Kope, Springs; wysiging. (3) Een kombi. (4) Swart opvoedkundige en sportgroepe en hul persoonlike bagasie. (5) Vanaf kwaThema na punte geleë binne 'n radius van 160 km vanaf kwaThema Poskantoor en terug en op voorwaarde dat die terugrit onderneem word binne 48 uur na voltooiing van die heenrit. *Tydtafel:* Slegs gedurende naweke en openbare vakansiedae.

OP343 (A1543)—ALBERTON. (2) Racy Enterprises (Pty) Ltd, Alberton; additional vehicles. (3) Twenty goods vehicles. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP299 (A6512)—BOKSBURG NORTH. (2) A. P. Botes (Pty) Ltd, Boksburg North; additional vehicle. (3) One goods vehicle. (4) Goods. (5) As per existing authority.

OP344 (A1966)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Mainline Carriers (Pty) Ltd, Alrode; additional authority. (3) Forty goods vehicles. (4) (a) *Additional authority:* Laminated boards on behalf of Laminate Industries (Pty) Ltd for decorative purposes only. (5) (a) From place of business of Laminate Industries (Pty) Ltd at Alberton to points situated within the Republic of South Africa. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP350 (A250)—EVANDER. (2) Winkelhaak Mines Ltd, Evander; additional authority. (3) One bus. (4) *Additional authority:* (i) White and Black organised parties. (5) (a) (i) Within a radius of 380 km from Winkelhaak Mines Ltd. (ii) White employees (free of charge) and their personal effects. (5) (a) (ii) From Winkelhaak Mines Single Quarters to the apprentice training centre on Winkelhaak Mines Ltd and return. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP329 (A3588)—GERMISTON. (2) D & H Freight Lines (Pty) Ltd, Germiston; additional authority. (3) Twenty-six goods vehicles. (4) (a) *Additional authority:* Fresh and frozen meat. (5) (a) From points within the Magisterial Districts of Alberton, Balfour, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom to place of business of Frontier Meat Products (Pty) Ltd at Queenstown. (4) (b) Goods. (5) (b) As per existing authority.

OP357 (A2614)—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA. (2) Stuttafords Ltd, Qualbert; new application. (3) Two hundred and fifty-one goods vehicles. (4) Goods. (5) As per Annexure.

ANNEXURE A

1. Household air-conditioners, baskets, beds, bedside pedestals, bedsprings, benches, book racks, cabinets, chairs, chest of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, linoleum, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, tape recorders, deepfreezers, electric clothes driers, church benches, safes, record players, grillers, beach umbrellas, barbecues, couches, stoves, refrigerators, ash-tray stands, baby bathstands with drawers (compactums), palm stands, ash-trays, benches, bookcases and bookshelves, liquor cabinets, glass display cabinets, household tea trolleys, fireplace screens, cabinets, hall stands, pianos, linen cupboards, walkers, record cabinets, record holders, radiograms, with or without electric amplifiers and separate loudspeakers, grandfather clocks, cradles with or without stands, trousseau kists, washing machines, sideboards, reading lamps, kitchen shelves, kitchen dressers, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radio and radiograms, chandeliers, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items. Within the Republic of South Africa and South West Africa.

2. Counters, string and valve musical instruments, amplifiers, dictaphones, electric kettles, toasters, mirrors, glassware, porcelainware. Within a radius of 480 km from the Durban G.P.O. and also between points within a radius of 480 km from the Durban G.P.O. and points within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Germiston, Johannesburg, Krugersdorp, Randfontein, Roodepoort, Kempton Park and Pretoria.

3. Cash registers, typewriters, adding machines, duplicators, dictaphones, counter scales, display sets and scientific instruments. Within a radius of 240 km from the Durban G.P.O.

4. Pulpits, radiograms and radiogram cabinets, mirrors. Within a radius of 480 km from the Durban G.P.O.

5. Television sets and television tubes, excluding packed ships cargo. From points within the Durban exempted area to points within the Republic of South Africa and from points within the Republic of South Africa to points within the Durban exempted area.

6. Electrical amplifiers, electrical switchgear. Within an area with a radius of 400 km of G.P.O. Cape Town.

7. Pulpits, counters, electric heaters, mirrors, glassware (except window glass), porcelainware (except washbasins, baths, toilet cisterns and lavatory pans), string musical instruments, valve musical instruments, electric switchgear and switchboards. Within a radius of 480 km of General Post Office, Johannesburg.

8. Empty containers required for the packing of items of household furniture which are to be conveyed by the holder of this motor carrier certificate on the return journey to and from points of uplifting within the Republic of South Africa.

9. Cash registers, typewriters, accounting machines, duplicating machines, counter scales, exhibition display stands and scientific instruments. Within a radius of 240 km of New Law Courts, Port Elizabeth.

10. Toasters, dictaphones, electric kettles, electric switchgear and switchboards, mirrors, glassware, porcelainware, string musical instruments, valve musical instruments. Within a radius of 480 km of New Law Courts, Port Elizabeth.

11. Toasters, dictaphones, electric kettles, glassware, electric switchgear and switchboards, porcelainware, mirrors, string and valve musical instruments, display cabinets, pulpits, counters, gram radios, cabinets for gram radios; television sets and television aerials. Within a radius of 480 km from the G.P.O. at Bloemfontein.

12. Carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings, except where such excluded items form part of or are intended for use and were originally sold together with the pieces of furniture also excluding pulpits, counters, church benches, gramradios, pianos, cabinets for gramradios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware, porcelainware, glass display cabinets, string musical instruments, valve musical instruments, stoves refrigerators, washing machines and radios. Within the Republic of South Africa.

13. Empty containers excluding I.S.O. and S.A.R. containers required for the packing of items of household furniture which are to be conveyed by the holder of this public permit on the return journey to and from places of uplifting within the Republic of South Africa.

14. Individual items of earthmoving and roadmaking equipment and cranes with a mass of not less than eight metric tons and not more than 36 metric tons, but excluding equipment for resale. From construction sites, workshops, and agents premises to construction sites and workshops within the Republic of South Africa.

15. Machine parts required for the direct and immediate installation into machines in the place of similar parts of machines which broke down before the conveyance of the said parts commenced from places situated within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria (hereinafter referred to as the Reef cartage area) to places situated within the Republic of South Africa which places must be the same places where the machines in which the said parts are to be installed have broken down: Subject to the express condition that no machine parts shall be conveyed for the augmentation or replenishment of stocks.

16. Machinery or machine parts from places of collection situated within an area with a radius of 240 km from Johannesburg General Post Office direct to a place situated within the same area where the said machinery or machine parts are to be repaired and the repaired machinery or machine parts back to the place where it was original received by the holder.

17. Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes. Within an area with a radius of 240 km of G.P.O. Cape Town.

18. Transformers, electrical switchgear, accounting and duplicating machines and scientific instruments. Within an area with a radius of 240 km of G.P.O. Cape Town.

19. Automatic switchboard racks exclusively for Plessey S.A. Ltd. From Cape Town to points within the Republic of South Africa.

20. Fully assembled preoptive monoslide lathes and combination turret lathes (not crated) with a mass exceeding 1 000 kg on behalf of Herbert Machine Tools (Pty) Ltd. From Bellville and Cape Town to points within

the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the borders of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated within the Oberholzer Magisterial District and within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

21. Spare parts for purpose of repair, i.e. spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously (excluding delivery to any business premises to replenish stocks). From Bellville and Cape Town to points within the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and within the borders of the farms Rooipoort 109, Goudvlakte Oost 106, Oog van Wonderfontein 119 and Smalbank 353, situated within the Oberholzer Magisterial District and within an area with a radius of 25 km from Church Square, Pretoria.

22. Automatic switchboard racks exclusively for Plessey S.A. Ltd. From Cape Town to points within the Republic of South Africa.

OP192 (A3670)—LENASIA. (2) D. Dorasamy, Lenasia; new application. (3) One combi. (4) Asiatic and Coloured employees and their personal effects. (5) As per Annexure.

Forward journey: Depart from Canary Avenue, Lenasia Heading East, left into Link Street, right into Hummingbird Avenue till Kingfisher Street is reached, left into Kingfisher Street, right into Nirvana Drive continue out of Lenasia pass the Nirvana Drive Garage untill the crossing at the Potchefstroom Road (Lenasia entrance) is reached, turn right heading to Johannesburg, at the Golden Highway turn left and continue straight pass Uncle Charlie heading in the direction of town, then take the turn-off from the Highway into Booysens Road, continue straight past Ophirton until Sauer Street is reached, straight down Sauer Street, turn right into Market Street untill Van Beek Street is reached, left into Van Beek Street and right into Beacon Road.

Return journey: Start at Beacon Road, turn right into Van Beek Street, left into Charles Street untill End Street is reached, turn left into End Street and continue along End Street until Prichard Street is reached turn left and head for Simmonds Street, turn left into Simmonds Street which curves towards the right into Sauer Street, continue down Sauer Street towards Ophirton and into Booysens Road and then back to Canary Avenue, Lenasia over the forward journey in reverse.

Departure times

Monday to Friday			
Leave home at	06h00	Arrive Destination at	06h45
Leave work at	16h30	Arrive at home at	17h25
Saturdays			
Leave home at	06h00	Arrive at work at	06h45
Leave work at	12h00	Arrive at home at	13h00

Fees: R5 per person for five days return.

OP352 (A3680)—BETHAL. (2) Barclays Nasionale Bank Bpk., Bethal; nuwe aansoek. (3) Een bus. (4) Blanke werknemers en hul persoonlike bagasie. (5) Soos per Bylae.

Vertrek Maandae tot Saterdae om 07h00 vanaf Protealaan, Kriel op volgende roete:

Kroonlaan, Vredenhoflaan, King Fischerstraat, Mooilaan, Merlin single, Hoofpad, Llewellynstraat, hoofpad tussen Kriel en Bethal.

Kom Bethal binne in Eeufeesstraat, kruis volgende strate:

Louis Trichardtstraat, Naudestraat, Kerkstraat, draai regs in Markstraat, parkeer in munisipale parkeerruimte.

Terugreis: Soos op bogenoemde roete.

As gevolg van werkvolumes kan vertrektye wissel soos volg:

Maandae, Dinsdae, Donderdae en Vrydae—tussen 17h00 en 19h00.

Woensdae—tussen 14h00 en 17h00.

Saterdae—tussen 12h00 en 13h00.

Afstand tussen die twee vertrekpunte: 43 km.

OP340 (A6555B)—BENONI. (2) Stadsraad van Benoni, Benoni; wysiging van tariewe. (3) Ses-en-veertig busse. (4) *Wysiging van tariewe:* Blanke persone en hul persoonlike bagasie. (5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en tydtafels met die wysiging van tariewe soos per Bylae.

	Huidige Tariewe		*Voorgestelde Tariewe*	
	Kontant	*Koepon*	*Kontant*	*Koepon*
A. *Volwassenes*				
Enige enkelrit met uitsondering van Benoni Sentraal na of van die Spoorwegstasie	20c	15c	30c	Geen
Benoni Sentraal na of van die Benoni Spoorwegstasie ...	15c	10c	30c	Geen
B. *Kinders en Skoliere*				
Enige enkelrit:				
onder ouderdom 12 jaar	10c	10c	20c	15c
12 jaar en ouer	15c	12c	20c	15c
Skolier dubbelritkaartjie (vir skoliere wat van meer as een bus gebruik maak om by hul bestemming te kom).....				R2 (20 enkel ritte)

OP327 (A22563)—JOHANNESBURG. (2) Dan Perkins Workshops (City) (Pty) Ltd, Johannesburg; six existing vehicles with additional authority and six additional vehicles with existing and additional authority and 90 existing vehicles with additional authority. (3) One hundred and two goods vehicles. (4) (a) *Six existing and six additional vehicles with existing and additional authority:* (i) *Additional authority:* Own employees in the course of their employment. (5) (a) (i) From place of business at Johannesburg to Trans-Natal Cotton Ginnery at Pongola and return. (5) (a) (ii) Between various cotton farms situated within a radius of 200 km from Pongola Post Office. (4) (b) Own cotton. (5) (b) From cotton farms situated within a radius of 200 km from Pongola Post Office to Trans-Natal Cotton Ginnery at Pongola. [By means of vehicles belonging to Dan Perkins Workshop (Pty) Ltd.] (4) (c) Goods. (5) (c) As per existing authority. (4) (d) *Ninety existing vehicles with additional authority:* (i) Locomotives on behalf of H. J. Bessinger (Pty) Ltd. (5) (d) (i) Within a radius of 240 km from place of business in Johannesburg to mines within that radius. (4) (ii) Goods. (5) (d) (ii) As per existing authority.

OP331 (A22563)—JOHANNESBURG. (2) Dan Perkins Workshops (City) (Pty) Ltd, Johannesburg; additional authority in respect of one vehicle and amendment of authority in respect of one vehicle. (3) Two goods vehicles. (4) (a) *Additional authority in respect of vehicle BDH 032T.* (i) Goods as per Annexure X. (ii) Goods as per existing authority. (4) (b) *Amendment of authority in respect of vehicle TJ 278-015:* Goods as per Annexure X.

ANNEXURE X

(a) Abnormal load that cannot be accommodated on rail trucks by virtue of mass of size. Subject to the proviso (a) that the SAR Administration in each instance regards such loads as being too abnormal when tendered for conveyance by rail and (b) that the operator in each instance hands a certificate from the consignor of the goods to his driver reflecting the following particulars in the form set out hereunder:

1. Name of haulier.
2. Address of haulier.
3. Dimensions and mass of abnormal load.
4. Name of SAR Administration official to whom the matter was referred by the consignor when tendering it for conveyance by rail.
5. Date on which it was tendered by the consignor for conveyance by rail within a radius of 480 km from Johannesburg General Post Office.

And further subject to the proviso (c) that such abnormal loads may not be picked up within 10 km from any regular road motor transport route and conveyed to another place within 10 km from the same road motor transport route, or any other co-ordinated route which forms a link with such route.

(b) Oilfilled transformers each with a mass of not less than 907 kg and manufactured in the Republic of South Africa for direct installation at the destination. Within a radius of 560 km from Johannesburg General Post Office.

(c) Completely assembled units of roadmaking and excavation machinery direct to or from road construction or excavation sites for bona fide road construction or excavation purposes and not for sale. Within a radius of 480 km from Johannesburg General Post Office.

(d) Machine parts required for the direct and immediate installation into a machine in the place of a similar part of a machine which broke before the conveyance of the said parts commenced from places situated within the Reef exempted area to places situated within the Republic of South Africa which places must be same places where the machines in which the said parts are to be installed have broken down. Subject to the express condition that no machine parts shall be conveyed for the augmentation or replenishment of stocks.

(e) Tools of trade, scaffolding, building plant, rigging and loading equipment of which the contractor is the sole owner and which is used by the contractor or his employees in the course of his business (i) from the contractor's place of business direct to a contract site situated within the Republic of South Africa; or (ii) from one contract site direct to another site; or (iii) from such contract site direct to the contractor's place of business. Subject to the explicit condition that no material which is normally required by the contractor to execute any work or contract shall be conveyed by the contractor in terms of this paragraph.

(f) Employees (free of charge) and camping equipment for use by such employees and not for sale between the contractor's place of business and any place within the Republic of South Africa where they are to be or have been employed in the course of contractor's business, or from any one such place of employment situated within the said area, to another such place of employment situated within the same said area.

(g) Drilling plant for surface waterboring or surface prospecting purposes (but not for underground mining or underground prospecting purposes) from the place of business of the contractor thereof to a site where such plant will be required for surface waterboring or surface prospecting and return after the operation has been completed, or from one surface waterboring or surface prospecting site to another between places situated within the Provinces of the Transvaal and Orange Free State.

(h) Metal clad distribution switchgear and transformers from places of collection situated within an area with a radius of 560 km from Johannesburg General Post Office direct to a place situated within the same area where the said metal clad distribution switchgear and transformers are to be repaired and the repaired metal clad distribution switchgear and transformers back to the place where it was originally received by the holder.

University of Fort Hare
Together in Excellence

CONT